



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

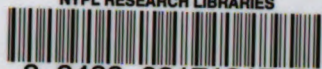
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 08171317 8







\*DK  
Norðri  
Google





# NORDRI,

HÁLFSMÁNAÐAR-RIT

H A N D A

ÍSLENDINGUM,

1856.

Eigandi og ábyrgðarmaður

Sveinn Skúlason.



AKURRYR.

Prentaður í prentsmíðju Norður- og Austur-umdæmisins, af H. Helgasynt.

1856.



YFIRLIT EFNISINS.

Almennur prentsmiðjufundur . . . . .	bls. 48.
Athugasemdir við sumaranka . . . . .	25—26.
Auglýsingar 8. 12, 20, 24, 28, 31, 32, 36, 44, 48, 56, 64, 72, 80, 88, 94.	
Bókafregu . . . . .	45—47, 52—53, 67.
Brjef í sveitina . . . . .	73—74.
Brjef til kaupmannahafnar . . . . .	49—52.
Brjef til landlæknis dr. Hjaltalíns . . . . .	74—75.
Dæmisaga . . . . .	70.
Ekki eru allar sóttir guði að kenna . . . . .	18—19.
Embættaveitingar . . . . .	36.
Fjárkláðapestin . . . . .	81—83.
Fjelagsritin nýju . . . . .	91—93.
Fjettir innlendar og útlendar, 10—12, 15—16, 19, 24, 28, 31—32, 34—35, 40, 42—44, 52—54, 57—58, 67—69, 77, 85—86.	
Frumvarp um kirkjuþing . . . . .	65—67.
Helzta tilraunir um refaveiðar . . . . .	3—5.
Inngangur . . . . .	1—3.
Kvæði . . . . .	55, 69—70, 78.
Mannalát 8, 13—14, 19—20, 24, 32, 35—36, 70—71, 78—79.	
Ráð við dýrtíð . . . . .	38—40.
Reikningur yfir efnahag prentsmiðjunnar & Akureyri við árslokin 1855 . . . . .	22—24.
Sagan um Sigurð Bjarnason . . . . .	30.

Skýrsla frá jarðabútafjel. í Bólstaðar og Svínaytnu krep- pum í Húnavatnssýslu 1855 . . . . .	bls. 5.
Spurning . . . . .	34, 88.
Svar Indrída Þorsteinssonar til P. Guðjohnsens og landa- yfirjettarins . . . . .	17—18.
Svar upp á greinina í 8. blaði Norðra . . . . .	41—42.
Svör stjórnarinnar um vöruskort . . . . .	59—60.
Transtataksdómur . . . . .	17.
Tvö einföld ráð við barnaveikinni . . . . .	84.
Um að hákarlamenn stofni ábyrgðarajóði . . . . .	83—84.
Um B. Einarsson í Hnaukakoti . . . . .	30—31.
Um brauðaveitingar . . . . .	56.
Um flekiverzlunarpláts & Dýrafél . . . . .	83—84.
Um kaupafólk . . . . .	27—38.
Um póstgöngur . . . . .	75—77, 84—85.
Um prentsmiðjureikninginn . . . . .	29—30.
Um sláturfje . . . . .	47—48.
Um undirbúningseskóla á Norðurlandi . . . . .	89—91.
Um uppeldi barna . . . . .	62—64, 71—72, 79—80, 87—88.
Um útgáfu á sálmalókinni . . . . .	33—34.
Undanfærsla A. Ólafssonar . . . . .	45.
Verðlagsskrár í Norður og Austurumdæminu frá miðj- um maí 1856 til jafnlangdar 1857 . . . . .	21—22.
Vöruverð . . . . .	9—10.
Yfirlit yfir gjöld jafnaðarajóðsins í Norður og Austur- umdæminu 1855 . . . . .	13.
Það er ekki allt gull sem glóir . . . . .	60—62.
Þakkloftisávarp sjera Ó. Þorvaldssonar . . . . .	18.
Þinghöfðafundur vorið 1855 . . . . .	26—28.
Þinghöfðafundur vorið 1856 . . . . .	93—94.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

Janúar.

1 - 2.

Af því jeg ætlaði að skrifa prentsmíðjunefndinni á Akureyri til með póstkipsferðinni frá Englandi næstliðinn vetur og senda henni upphaf til Nordra, eptir að hann kom í mína eigu, og stutt ávarp til Íslendinga, hefur hún látið dragast prentun blaðsins, er koma átti út í jandarmánudi, þangað til jeg hjeldi þetta loford mitt. En sökum þess, að jeg var sjúkur fram undir mánuð um það leyti, gat jeg ekki haldið þetta, og verð því að biðja áskrifendur Nordra að áfella mig ekki fyrir þessa brigmælgí.

**S. Skúlason.**

Elskuðu landar!

Aldregi hefur hugur minn verið jafnglaður og ljettur, og nú, er jeg kem aptur til yðar, ástkæru landsmenn, eptir næstum 7 ára burtuveru, til þess að taka þátt í meðlæti yðar og mótlæti, gleði yðar og hryggð. Þegar jeg var ungur, var jeg — eins og jeg er enn — sjelftill horðlenzkur bóndason, sem langaði til að nema eitthvað þarft og einkum að vera til mennta settur, eins og það er nú kallað. Þegar að góðir menn og að nokkrn leyti eigin vinna — jeg var kaupamaður á sumrum —, hafði styrkt mig til skólaveru, langaði mig ákaft til að eigna — því jeg var ekki lagaður til prestskapar —, bæði til að kynna mjer háttu útlendra þjóða og til að nema hitt og þetta, er þar gefst betri kostur á en hjer í landinu sjálfu. Jeg ætlaði nú fyrst að verða embættismaður, eins og aðrir góðir menn; en þó að margir yrðu til að velta mjer mikinn styrk, sem guð þakki þeim, þá sannadist þó á mjer það sem kveðið er: „seðlana mjer sýgur frá sjerhvert lítilræði“, svo að jeg varð að verja ærnum tíma frá námi mínu til að afla mjer fjár, til sómasamlegs viðurværis; en slíkt veldur því opt, að embættislesturinn fer út um þúfur, einkum fyrir þeim, sem eru eins skapí farnir og jeg, að þá langar til að hnýsast í margt, sem

ekki snertir embættislesturinn, þó fróðlegt kunni að þykja að öðru leyti, og sem maðurinn þarf að vita, ef það á að vera meira enn nafnið tómt, að hann er kallaður menntaður maður. Þetta virðist mjer nóg um sjálfan mig að sinni, og ætla því að hverfa til að tala um aunað:

1. Tímaritin: Því lengra sem hver þjóð er komin í heiminum í menntum og kunnáttu, þess meira gildi hefur almenningssálitið, og enginn hlutur í háttum þjóðanna sýnir betur, hvelangt þær eru komnar á vegg. Þetta almenningssálit er ekki sama og almannarómur eða alþýðuhjal, það er hugsun þjóðarinnar hrein og skír, eins og velbræddur málmur, skær og soralaus. Hver þjóð er að sínu leyti eins og hver einstakur maður. Hún hefur sjerstaka eiginlegleika, venjur, lífsmisháttu og mörg önnur einkenni; þar við bætist, að ástand þjóðanna er ýmislegt, bæði stjórnsýrirkomulagið hjá þeim sjálfum og samband þeirra við aðrar þjóðir. Þegar þjóðin lítur nú á eigið ásigkomulag sitt, þá verður að vera, að álit hvers einstaks manns um þjóðarmálefnið verði mismunandi, að sínum augum liti hver á silfrið, og þá sæst ekki hið sann-nesnda almenningssálit. Tímaritin eiga að ráða bætur á þessu; þau eiga að taka hinar ýmsu skoðanir manna, þær helzt, sem skynsamastar eru, vinsa úr þeim, kasta því ónýta, og sýna hvað ónýtt það er, en halda hinu; þau eiga að draga saman kjarnað úr hugsun og skoðun beztu mannanna, jafna mismuninn, og mynda á hverjum einstökum tíma hið sanna almenningssálit; þau eiga að vera hreinsunareldur almenningssáltsins.

Biðin eru ýmisleg, eins og þau tókast, eptir því hvaða mark og mið þau setja sjer. Fyrst eru meinleysisbiðin, sem losa allt, sem þau hafa að umtalsefni, en sneiða hjá öllu, er þau ekki geta fallizt á, og láta það liggja í þagnargildi. Þá eru skammablöðin, er taka satt og logið um alla og einstaka, og það hvað helzt, er annaðhvort væri



betur ósagt, þó satt kunni að vera, eða sem betur væri sagt á annan hátt. Hin þriðja tegund liggur þar á milli, og sá flokkurinn er stærstur að töluinni; það eru þau blöð, er fylgja fram ýmislegri skoðun einstakra manna eða einstakra flokka, er vilja koma fram einhverri vissri skoðun bæði á stjórnmálefnum og öðrum almenningismálum, og eru þau að því skapi betri, sem þau nálgast meir hinu sanna almenningssáliti, það er að skilja: því betri eru þess konar blöð, því skynsamari sem skoðun þess flokks er, sem þau fylgja.

Það er lægt að sjá, að engin af þessum blaðategundum getur náð hinum rjetta tilgangi, sem blöðin eiga að hafa, að ekkert af þeim getur verið leiðtogi almenningssálitsins, er bendi því á hina rjettustu og farsælustu stefnu. Tveir fyrstu flokkarnir spilla heldur enn bæta, og hinn þriðji flokkurinn getur sjaldan verið annað en hlutdrægur, þar eð hann lítur mest á lag einstakra manna eða einstakra flokka í þjóðfélaginu, og það jafnvel þó lagur þeirra komi í bága við það, sem bezt er fyrir land og lýð.

Menn geta nú nokkurn veginn ráðið af þessu, hvernig njer virðist að tímaritin eigi að vera. Þau eiga að hafa að umtalsefni öll aðalatriði, er hreifa sjer hjá þjóðinni, þau eiga að vera hjarta þjóðarandans, miðpunkturinn, þar sem allar hugsanir þjóðarinnar streyma að, eins og æðarnar í líkamanum streyma að hjartanu, og veita síðan nýjum straumi, lífgandi og nærandi, um limu þjóðlíkamans, er auki honum nýtt sjör og krapta. Auk þessa eiga tímaritin að ver skuggsjá tísmans, þau eiga að leitast við í stuttu máli að fræða þjóðina, ekki einungis um ástand hennar sjálfrar, heldur einnig um allt hið helzta, er við ber í öðrum löndum, og einkum velja það í fari annara þjóða, er henni getur orðið sem lærdómsríkast.

**2. Blaðstjórnir:** Það, sem talið er hjer að framan um það, hvernig tímaritin eigi að vera, sýnir og að nokkru leyti, hvað menn eiga og mega heimta af ritstjórunum. Þeir þurfa að gjöra sjer glögga grein fyrir því, hvað þjóðinni er þarfast og hentast, og benda þannig almenningssálitinu á nýja og rjetta stefnu, skýra þjóðmálefni, en standa þar fastir á móti, er þeim virðist, að eitthvað það komi í ljós, er hnekki framförum þjóðarinnar. Þeir eiga um fram allt að elska sannleikann, og bera honum hiklaust vitni, hver sem í hlut á, án þess að fara í nokkuri manngreinarálit. Það leiðir beinlínis af tilgangi blaðanna, að blaðstjórnir

verður að hlutast til um öll þau málefni, er þjóðina varða miklu, og vera umvöndunarsamur bæði við þjóðina sjálfa og við þá, er hafa stjórn málefna hennar á hendi; en einkum verður hann að vera vandlætingasamur við sjálfan sig, svo að hann neyti ekki stöðu sinnar til að sveigja almenningssálitid að þeim skoðunum, er ekki eru rjettar, og þar er ábyrgðarhluti hans mikill; því eins og hershöfðinginn er skyldur að kynna sjer vel alla afstöðu á orustuvellinum, svo öll niðurskipun hans verði rjett, og honum megi ekkert á óvart koma, er geti dregið sigurinn úr höndum hans, og eins og hann á að hafa ábyrgð á því, að hann missi einskis af líði sínu fyrir handvömm; eins á blaðamaðurinn að hafa ábyrgð á því, að lesendur hans megi taka það trúanlegt og fara eptir því, er hann segir og ritar, og að það leiði þá ekki í villu og svima, eða gefi þeim rangar eða óljósar hugmyndir um þau málefni; er hann hefur að umtalsefni.

**3. Þjóðin eða lesendurnir:** Til þess, að menn geti heimitað það, sem nú hefur verið talið, af tímaritunum, hefur þjóðin einnig ýmissra skyldna að gæta við blöðin og forstöðumenn þeirra. Það er eins um tímaritiu eins og hvað annað, er miðar til að vekja áhuga manna á andlegum eða líkamlegum efnum, að hið fyrsta, sem útheimtist til þess, að kenningin verði að gagni, er að menn dauðheyrist ekki við henni. Mennirnir eða þjóðin verður að hafa áhuga á öllu, er lýtur að aðalmálefnum hennar. Það er ekki gagn að því að rita góða bók, ef enginn verður til að lesa hana; söfnuðurinn er ekki að bættari, þó að presturinn haldi góða ræðu, ef tilheyrendurnir áunnasthvort dotta á meðan hann er í stólum, eða veita ræðunni enga eptirtekt; það er ekki gagn að einstakir menn eyði kröptum sínum og vinnu til að fylgja fram rjettindinum þjóðarinnar, ef að þjóðin sjálf skelli við því skollaeyrunum, og vill ekki vakna til að fylgja þessum oddvitum, eða geldur þeim vanþökk fyrir; það er ekki gagn að því fyrir Íslendinga að eiga alþingi, sem e'nlegt er að knýja á náðardyr stjórnarinnar um að auka rjettindi landsmanna, er hefur þátt í löggjöfunni, svo að nú er ekki þröngvað inn hjer í landið útlendum lögum, ef að þjóðin telur eptir alþingisskostnaðinn, eða missir traust á alþingi af því, að það getur ekki komið öllu til leiðar. Eins og þjóðin verður að styrkja allt það, er nú var talið, með áhuga sínum, ef að það á að bera nokkurn ávöxt, eins verður hún að styrkja tímaritin, og þau geta

annars ekki verið til. Hið fyrsta, er hún verður að gjöra, er að kaupa tímaritið, því annars getur hún ekki haft gagn af því, sem í því stendur, og það er ekki nóg að láir kaupi það, t. a. m. einn eða tveir í hverri sýslu, og láti það svo ganga á húsgang bæja á milli eins og þreppakerlingu, því hvorki getur þá blaðstjórinn haft neinn afla til að gjöra blaðið gott og nýtilegt, því til þess þarf töluverðan kostnað, og svo lesa margir, þegar svo gengur, blaðið svo flótt, að það, sem gott er í blaðinu, verður þá eins og vindur, sem um eyrun þýtur, og esnið nær engum rótum hjá lesendum. Hið annað atriði sem tímaritum er árfandi, er það, að sem flestir styrki þau með góðum ritgjörðum, og með því að skrifa ritstjórunum það sem ber til titla og tölunda og markvert mætti þykja, því hvað góður sem ritstjórinn er, getur hann þó ekki ritað um öll þau málefni, sem árfandi eru, og um mörg þau málefni, er hann þó kynni að geta skrifað um, sannast máltækið, að betur sjá augu en anga.

4. **Jeg og Norðri:** Það, sem jeg hefi nú sagt hjer að framan, bendir til, hvernig blöðin eða tímaritin eigi að vera, en hætt er nú við, að öðru máli verði að gegna með okkur Norðra, en að það náist al't sem skyldi. Norðri er enn of lítill og hefur of fáa kaupendur — og jeg hefi heyrt sagt, að þeir hafi fækkað töluvert nú í seinni tíð — til þess, að hann hafi krapt til að vera sjer úti um nógar og góðar ritgjörðir. Eður geti náð fyrstu og vissustu frjettum, er hvorttveggja er svo árfandi, og líka stendur hann ekki vel að vígi, því hjer nyrðra eru allar forðir fáar og óvissar, svo að öllu þyrfti að haga öðruvísi en verið hefur, ef að útsending blaðsins ætti að vera í lagi. En þó að mörg og mikil vandkvæði sjeu nú á þessu, þá eru þau þó enn meiri frá minni hálfu. Eptir langa burtuveru kem jeg nú aptur til ættjardar minnar, og þó að jeg hafi varið miklu af tíma mínum erlendis til að kynna mjer fornsögu hennar. Þá er jeg þó að miklu leyti ókunnugur hugsun þjóðar minnar nú, og jeg gjöri mjer í hugarlund, að landar mínir hafi í mörgu tekið framförum, sem jeg nú ekki þekki, og, ef til vill, er margur ósýður kominn upp eða hefur farið í vöxt, er var minni á mínum ungdómsáum. Auk þessa þekki jeg ekki nógu vel, hvað gjörzt hefur hjer í seinni tíð og er þarðauki viðvæningur að rita, svo að mjer fellur það erfitt, og líka ókunnugur að minnsta kosti hjer um sveitir, svo að mjer er

törvelt að ná í það, sem frjett næmt kynni að þykja, nema að góðir menn styrki mig til þess með brjefum og orðsendingum. Jeg er líka ungur að reynslu, þó jeg sje það ekki að árum, og jeg veit því bæði, að jeg þarf umburðarlyndis við, og að orð mín geta ekki haft þau áhrif, sem þau hafa, þegar sá maður ritar, sem hefur átt bluttekningu í hugsunum og störfum þjóðarinnar, sem hefur lifað lífi hennar með henni. Þessa ókosti hef jeg og lesendur mínir við að stríða, og jeg og þeir þurfum að vera vel samtaka, ef að góður vilji okkar á að geta unnið sigur á þessum mótspyrnum.

Það er því bæn mín og áskorun til allra menntaðra manna, er vilja styrkja prentsmiðjuna hjer nyrðra og blað það, er jeg á að halda út, að þeir styrki fyrirtæki vort með ritgjörðum og frjettabrjefum úr öllum landsfjórðungum, og einkum skora jeg á yður, skólabræður mínir og aðrir vinir og vandamenn, að hjer styðjið mál mitt og prentsmiðjunnar, og sjeuð slutningsmenn þess við þá, er ekki þekkja neitt til mín, og að hjer berðið mjer eins söguna eins og hjer hafið reynt mig til. Þjer hafið sjeð, landar góðir, hvernig jeg á-lít að tímaritin eigi að vera, og jeg skal gjöra hvað í mínu valdi stendur til þess að Norðri verði nýtilegur, þó að mjer kunni að takast það ólíklega fyrst um sinn.

### Helztu tilraunir við refaveiðar.

Hver sem veiða vill melrakka á vetrardag, má ekki byrja það fyr en um miðjan vetur, en þegar byrjad er, þarf að halda því stöðugt áfram og láta enga nótt hjá líða, að ekki sje egn, verði því við komið, enda þó dýrin taki ekki agnið hið fyrsta sinn, og sjeu laus við, en sjáist för þeirra þar í grennd, má ekki hætta við svo búið, á meðan dýrin dragast að agninu, því misheppnist að vinna þau, leggjast þau á sje manna, þar sem egn hefur verið fyrir þau. Þegar byrjad er að egna, er bezt að draga grútarpoka eða hrosslim frá skothúsinu til fjalls upp, og kasta smáum hrossakjötsbitum á slóðina. Bezt er að byrja útgjöfina fjærri þeim stað, sem dýrin eiga að vinnast á og færa hana smám saman nær. Betra er að bera út á tveim eða þrem stöðum með nokkru millibili; því sælist dýrið vegna boga eður einhvers annars eunn staðinn, er það óhrætt við hinn. Agubitarar sjeu smáir, ekki stærri en hálf



sauðarvala. Þegar skotmaðurinn fer til skothússins til að vinna dýrin, skulu tveir ganga samsíða með eitthvað ofan yfir sjer, svo það líti út eins og einn sje, og svo annar strax til baka með fat yfir sjer. Bezt er fyrir þá, sem búa á dalajörðum að bera út fyrir dýr, eður frá þájum þeim, sem eru nokkuð af alfara vegi; því varast verður umgang hunda, sem mögulegt er. — Varast verður að drepa það dýr, sem fyrst tekur agnið, meðan ekki taka fleiri; því sje svo gjört, er líklegast að taki ekki fíamar, og úti sje með veiðina; því hin styggri dýr tælast um sðir til að grípa agnið, þegar þau sjá, að eitt tekur hiklaust. — Ef einhver vill veiða gren-dýr, er bezt að skotmaðurinn sje með í leitinni, því opt ganga dýrin næst þá fyrst að koma. Þegar greni er fundið, er bezt að ganga hljótt að þeim grenismunna, sem dýrin hafa mestan umgang haft um, og láta til sín heyra líkt sem dýr sje, við það vill opt svo til, að yrdlingar flana út í grenismunnann móti manni, svo framt að ferða færir sjeu; má þá grípa einn eður fleiri, og með þeim má opt tæla dýrin í nánd við grenið; en heyrir ekki til yrdlinganna, er annaðhvort að þeir hafa ekki vit á að gegna, eður grenlaggjan liggur inni, skal maður þá fyrirfram ganga lítið frá greninu og nema þar staðar, því liggja maður fast við grenið, þorir dýrið ekki út, heldur liggur inni má ske svo dægum skiptir, þar til það loks neyðist til að skjótast út rjett við hlið manna, er þá líklegast að búið sje með vinning á því í það skipti. — Vilji svo til, þá gren er fundið, að annað dýrið sje styggara, skal maður reyna fyr til að ná því; því sje gæfa dýrið fyr drepíð, verður erððara að vinna hitt; því á meðan stygga dýrið sjer hitt rólta í nánd við grenið, mun það tæplega hverfa í burtu úr augu. Opt vill svo til, þá styggt dýr kemur nálægt greni, og verður mannvart, að það hleypur hamslaust í burtu aptur, má þá gjöra tilraun og veita því eptirföör góðan kipp frá greninu, og eitthvert sinn, þá dýrið lítur til baka, sem þeim er gjarn til, skal maður snúa aptur sömu leið, þar til maður hverfur úr augu dýrsins fyri hól eða hæð; þá skal maður fara krók til annarar hverrar hliðar og leggjast þar í leyni, því refurinn er forvitinn, einkanlega ung dýr, og þegar það sjer mann ekki lengur, snýr það aptur við og langar mjög til að vita, hvað orðið hafi af manni, og koma þess vegna einmitt sömu leið til baka, og með þessu móti má opt veiða þau; en vinnist ekki á dýrinu með þessu móti, er að leita þess

í þá átt, er það hjelt síðast, því þar mun það leggjast niður á yztu hæðum, er sjá má af heim að greni þess; en gæta má að því, að ganga vel fyri, svo að maður sje viss um að dýrið sje heldur fyrir neðan sig en ofan. Líka hafa nokkrar tóur þá aðferð að þær hlaupa hringinn í kring um gren sitt, en þó ekki í skotfæri, og er þá að komast í veg fyrir þær, án þess þær viti af, og á svið það, sem þær hafa hlaupið áður um, og liggja þar í leyni. — Gott er, hafi yrdlingur náðst, að binda um annan apturfót hans nokkuð frá greninu, við það brýzt hann um og dýrið tælist nær honum.

Nú er að vinna þau dýr, sem hvorki vinnast við skothús eður á greni, því tíðum ber svo við, að upp kemur á ýmsum stöðum skadlegur dýrbístur. Allt of margir skeyta lítið eður ekkert um það, utan þá bezt gjörir að eija á þær hundum, sem opt er ekki annað en stundarfíður, sem menn svo kalla. — Þessi dýr má einnig vinna, og ber stór nauðsyn til þess, því eitt bitdýr, lífi það svo árum skiptir, getur gjört ómetanlegt tjón; þannig hefi jeg unnið mörg dýr, sem ekki hafa látið sjer nægja minna en eina kind með dægri og má ske rífa fleiri. — Optar kemur þetta fyrir til dala en til sveita. — Það er venja að melrakkar bíta sandse einkum rosíð meira á láglandi og um svo kölluð grundarhöfuð, heldur enn til fjalla upp, og þar sem bísturinn byrjast, eður um svið það, mun tóla halda upp teknum hætti, sje henni ekki bægt frá því. Þegar slíkt kemur fyrir, er þörf á að ráða sem fljótast bót á því, og má þann veg takast að leita dýranna kvöld og morgna, eður að nóttu til, sje hún björt, en um hæstan dag er það til ónýtis, því þá hafa þær sig til fjalla upp eður dala, en þá að kvöldinu lður gefa þær sig í ljós og slá sjer ofan í byggðina. — Þegar vinna á þessi dýr, skal skotmaðurinn ganga eptir fjallshlíð þeirri beint upp undan þar sem dýrsins er helzt von, nema svo staðar undir stelni eða skúta, þar sem líklegast þykir og bezt er til sýnis yfir það svið, sem maður smyndar sjer að dýrið muni helzt fara. — Sje dalur nálægt er gott að vera við mynni hans og búast um eins og áður er sagt. Ekki skal maður seinna kominn á áður greint svið en um miðaptansbil; því að því tímabíll líðnu, er vissara fyrir þann, er gefur sig við slíku, að láta sig ekki syfja. Sked getur að dýrið sjáist ekki á fyrsta eður öðru dægri, en við það má maður ekki upp gefast, nema maður sje viss um

að dýrið sje frá borðið. — Nú gjöri jeg ráð fyrir að heppnast muni fyrirætlunin og dýrið muni stjást, þá er að fara gætilega og vera ekki of veiðibráður, heldur fara hægt þar eptir, sem dýrið fer undan; því sjaldan fara þau mjög hart þá óhrædd eru, heldur fara sífellda króka með nasi ofan í jörðina. Við þessar þeirra viðtafir getur skotinadurinn, ef laglega er að farið, komið í skotsæri við dýrið, en varast verður nasir þeirra og eyru, en ekki svo mikið gjón. — Með þessum hætti gætu skyttur komið í veg fyrir tjón það, er opt orsakast af dýrbíti.

Opt hefi jeg gengið í þær vændir um dali og afreittir og tekið þau dýr, er jeg hefi sjóð, og eitt skipti hefi jeg á sama vori, fyrir og um sumarmál, unnið 15 dýr á hlaupum með áður sögðum hætti. — Hjer um get jeg ekki meira sagt eður upplýst, er öðrum mætti til gagns koma þessu efni viðskjandi, en með þessari hjer greindu aðferð hefi jeg unnið hátt á 8. hundrað dýra, og óska jeg að einhver eður nokkrir vildu eður gætu haft líka viðleitni sjer og öðrum til hagsmuna.

Bjarni Gunnlaugsson.

## SKÝRSLA

frá jarðabótasfjlaginu í Bólstaðarhlíðar- og Svinavatns- hreppum í Húnavatnssýslu árið 1853.

Tala.	Nöfn og heimili fjelagsmanna.	Sjálfræfendur.	Lelguhlíðar.	Jarðabóta vinna.						Loftað dagsverk.	Unnið dagsverk.
				Sleittuð tinn, fadmar.	2. eða 3. þleing og sað í loftum.	Tjæðararðar, fadmar.	Túnararðar, fadmar.	Þreðigerðar, fadmar.	Vatnsveitinga- skurðir, fadmar.		
1.	Jón Pálmason, Sólheimum . . . . .	1	"	150	"	"	30	"	"	6	20
2.	Jón Árnason, Tindum . . . . .	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3.	Sigurður Guðmundsson, Kárastöðum . . .	"	1	"	"	"	"	42	"	6	6
4.	Erlendur hreppst. Pálmason, Tungunesi .	1	"	300	600	"	30	60	160	10	50
5.	Jón Halldórsson, Höllastöðum . . . . .	1	"	"	"	"	"	"	200	6	8
6.	Guðmundur, Sgr. Arnjóssson, Guðlaugsstöð.	1	"	"	1000	"	"	"	"	6	8
7.	Björn Hannesarson, Rútsstöðum . . . . .	1	"	200	"	"	"	"	150	6	20
8.	Sveinn Þorleifsson, Snæringsstöðum . .	"	1	"	"	"	"	"	600	6	10
9.	Gísli Ólafsson, Ásum . . . . .	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10.	Hjálmar Loptason, Æsustöðum . . . . .	1	"	"	"	20	"	100	"	6	18
11.	Halldór Gíslason, Ytra- Tungukoti. . . .	"	1	"	"	"	"	50	"	6	6
12.	Klement Klementsson, Bólstaðarhlíð . .	1	"	"	"	"	30	20	"	6	12
13.	Guðmundur Gíslason, Bollastöðum . . . .	1	"	"	"	"	"	"	100	6	10
14.	Jóhannes Guðmundsson, Gunnsteinsstöðum	"	1	"	500	"	"	"	60	6	8
15.	Sjera Þorlákur Steffánsson, Auðúlfsstöðum	1	"	50	"	"	18	"	"	6	10
16.	Sgr. Jónas Einarsson, Gili . . . . .	1	"	300	"	"	"	"	"	8	16
Samtals		12	4	1000	2100	20	108	272	1270	90	202

### Athugasgreinir:

1. Þeir 2 fjelagsmenn, sem ekki hafa í þetta sinn unnið að jarðabótum, gátu það ekki gildra orsaka vegna, en eru ekki að síður, samkvæmt fjelagelögnum, taldir fjelagsmenn, þar að þeir framvegis ætla að vera í fjelaginu.
3. Engir af fjelagsmönnum hafa enn látið sá grasfrétt í þá jörð, sem þeir fjetu þessja 1853. Beatti ávæxtur af hafragasi var eins og í fyrri: 13 hostar af  $\frac{3}{4}$  úr dagsláttu. — Vatnsveitingaskurðirnir, sem flestir eru til að þurrka upp mýrar, eru mjög mismunandi að dýpt og breidd, og þess vegna misjöfn dagsverka talan í tilliti til þeirra, í samanburði við það matalið.

### Forstöðumenn fjelagsins.

Þannig er þá sunnu- og helgidaga málefni vort komið, landar góðir! Tilskilpunin er lögleidd hjá oss, og fyrsta tilraun Norðlendinga og hinna 10 alþingismanna á síðasta alþingi, að fá af náð, að drottinsdagur mætti allur helgur heita, samkvæmt bði löggjafars, fjell, sem menn segja, fyrir ofurefli þeirrar hjartans löngunar hinna 11 þingmanna, að glata ekki álitinu og virðingu hjá stjórnarherrum Dana, og landsmönnum segja þeir.

Pílatus óttadist að týna heiðri sínum hjá keisaranum, og dæmdi því gegn eigin sannfæringu og þvíð svo hendur sínar á eptir. Nú hefði hann ekki þurft að standa einn við þvottakerið; þeir 11 þingmenn gáfu atkvæði sín gegn þeim lærdómi, eptir mínum skilningi á honum, er þeir meðkenna og hafa svarð hylli. Og kennimannahöfðingi vor er í broddi fylkingar. Ó! hvað mundi postulinn Páll sagt hafa, ef hann hefði verið risinn úr gróf sinni og verið alþingismaður, og sjæð ypparsta prest guðs krítni á Íslandi í þeim óvinaflokki sannarlegs kristinnðóms, er metur meir heiður af mönnum en guði? Jeg get smyndað mjer, að hann sagt hefði á þessa leið: Hver hefur villt svo hörmulega sjónir fyrir þjer, hverjum kunnug eru í frá barndómi þessi frelsarans orð Math. 5, 17.: „Hver, sem brýtur eitt af þeim boðum lögmálsins, sem minnst sýnist um varða, og hvetur aðra til þess, hann mun minnstur kallast í himnaríki“, að þú þó styður með alefli að því, að yfirtroðsla 3. boðorðs lögmálsins verði lögleidd? Og jeg get smyndað mjer, að margur sannkristinn hafi í þögulu brjósti hugsað þannig, en ekki haft djörfung til að bera það spursmál upp fyrir kennimannahöfðingjann, hvernig hann skilji þá lærdóma Nýatestamentisins, sem höndla um helgi sunnudagsins, og sem jeg hygg að sjú hinir helztu, Math. 5, 17—20. 12, 1—8. Markús 2, 25—28. En vissulega mun það þó leyfilegt að óska þess, að hann auglýsi skilning sinn á þessum lærdómi trúariunnar svo menn sannfærist um það, að hann sem rjetttrúaður styðji að því að rýra 3. boðorð Drottins; og jeg leyfði mjer og að óska þessa, strax þá jeg heyrði og las úrslit sunnu- og helgidagamálsins á alþingi 1853, og ljét honum þá í ljósi minn einfalda skilning á ofan nefndum stöðum N. T. En þar jeg ált hingað til alls ekkert svar hjer upp á fengið hefi, þá stend jeg enn í þeirri, má ske röngu meiningu, að 3. boðorð lögmálsins sjú jafnheilagt hinum nfu, og að atgjörðir alþingis í þessu máli sjú ókristilegar, og ekki

sfzt hinna 11 þingmanna á síðasta alþingi, sem þrátt fyrir vilja þjóðariunnar og hinna 10 þingmanna hrópuðu: burt, burt með sinni hluta sunnudagsins, limlestið sabbatsdag drottins, en gef oss allan bænadag Danakonunga. En þar nú þessir há-upplýstu menn, og einlum ypparsti prestur vor er svona þruggur og staðfastur í sinni meiningu um máli þetta, þá ef jeg færinna að óttast, að jeg kunni má ske að misskilja N. T. lærdóma þessu viðskjandi, og þar jeg ekki fengið hefi þaðan upplýsingu á þessu, er jeg væuti hennar, þá kom mjer nú til hugar að leita annarstaðar fyrir mjer, og það er höfudtilgangur lína þessara, að skora á þá, hvort heldur þeir eru utanlands eður innan, sem eru þess um komið að sannfæra mig með röksemdum af ritningunni um, að það sjú kristilegt trú samkvæmt, að lögleiða yfirtroðslu 3. boðorðsins í lögmáli drottins, og að skilningur minn á ofan nefndum stöðum N. T. sjú rangur, og um leið óska jeg að vita, hvort það sjú og einnig sanhljóða kriste lærdómi, að leyfa hördóm og lögleiða frillulíð, hvað jeg sfðar vil sanna að við gangist og fleirum orðum um fara.

En skilningur minn á Math. 5, 17—20., samann bornum við Math. 12, 1—8. og Markús 2, 25—28., hljóðaði og hljóðar enn þannig: „Ætlið ekki“, segir höfundur trúar vorrar, „að jeg sjú kominn til að af taka lögmálið og spámenninga; til þess er jeg ekki kominn, heldur til þess að uppfylla eður fullkomna það“. Hjer er ekkert lögmálsins boðorð undan skilið, og eins og frelsariun í eptirfylgjandi ræðu, takandi til dæmis nokkur af boðorðunum, sýnir hvernig hann fullkomni þau til nefndu boðorð lögmálsins, eins, eða í sama anda á fullkomnu 3. boðorðsins að skilfast; og skil jeg því Math. 12, 1—8. og Markús 2, 25—28. þannig, að ef frelsariun hefði tekið til dæmis 3. boðorðið, þá mundi hann hafa sagt á þessa leið: „Hjer hafið heyrð að boðið er að halda heilagan hvísdardaginn drottins guðs yðar, og það ber yður að gjöra, því fyr mun himin og jörð forganga en lögmálið af takist; en hjer eigið að gjöra það í anda og sannleika, ekki með útvortis hræni, nje með því að binda yður svo fast við bókstafinn og setningar fariseahna, að hjer brjótið með því aðra boðorð lögmálsins, sem er mannelika; því hverjum manni er leyfilegt að gjöra það, sem gott er á hvísdardi, Math. 12, 12., það er: að frelsa líf sitt og annara úr lífsháska, bæði unanna og skepnai það er: að leita hungnaður matar, eins og Davíð konungur gjörði forðum, og lærisveinar mínir nú, því lífið er meir en sæðan, og maðurinn á ekki að fórna lífinu vegna belgihaldsins, því hvísdardagurinn er orðinn til mannsins vegna, það er: hann er til settur af guði til þess hann sjú lærdóms- uppræðingar- og bænadagur sálarinnar og hvísdardagur líkamans; en maðurinn er engan vegna vegna hvísdardagsins, það er. hann á ekki að biðast svo af hvísdardagsins uppáboðnu helgi, að hann fyrir hana vanræki að uppfylla það, sem hann einmitt á þessum lærdómsdögum sálarinnar nema á, sem að er rjettvísi, góðfýsi og trú; og væri það því að vanhelga hvísdardaginn, að uppfylla ekki þær skyldur, sem útheimta stjóra aðgjörða, svo sem að bjarga lífi í lífsháska, hvort sem hann að ber af hungri, sjúkdómi, vöðatífelli eða öðru“. Framvegis segir frelsariun: „Jeg, sem er herra bæði þessa boðorðs og allra annara boðorða lögmálsins, hefi kennt lærisveinum mínum að skilja hinn rjetta anda boðorðanna, og fyrir því eru þeir síknir

saka, þótt þeir huggraðir loiti sjer matar á hvíldardegi; og þannig hefur Davíð konungur skilið boðorðið, því ella hefði hann ekki gjört það, sem hann gjörði á hvíldardegi.

En þjer sunnir farisear og skripturæðir! sem blíndir münnum þungar byrðir, og fyrirbjóðið að gjöra kjærleikans helgasta verk á hvíldardegi, hvernig sem á stöndur, leynd þú prestum yðar að vanhelga hvíldardaginn með vinnu í must-erinu, og þannig verðið þjer sjálfum yður ósamhljóða af því þjer blíndið yður við bókstafinn, sem deyðir, en sleppið andannum, sem lifgar; boðorðið eigið þjer vissulega að halda, og þjer gjörð það í anda og sannleika, ef þjer brúkið hvíldardaginn til uppræðingar og svölunar sálunnar með guðlegu hugleiðingum, og firsómið ekki uppfyllingu helgrar skyldu nær hún að ber á hvíldardegi, svo sem að auðsýna í verki guðfýsi og mannefku.

Þannig eiga öll boðorðin andlega að skiljast, því allt lögmálið er heilagt og gott, og hver, sem hvetur aðra til að brjóta eitt af boðorðunum optir þessum skilningi á þeim, mun minnstur kallast í himnaríki.

Eftir trúarhúsfundarins ávisun, sá jeg ekki skilið þessa til nefndu staði N. T. Öðruvísi, en vera kann jeg misskilji þá, og hvort svo er, langar mig að fræðast um, því eitt af tvennu verður að vera, annaðhvort jeg misski þá, en hin-ir, sem ekki álíta 3. boðorðið jafnheilagt hinum boðorðunum, skilji þá rjettilega, ellegar að jeg skilji þá rjett, en hinir sjeu á þeim villunnar vegi, er jeg ekki vil lýsa fremur fyr en jeg hef fengið upplýsandi svar í þessu máli, og ætla jeg að bíta þess í hæflegan tíma. En skyldi þessi áskorun mín verða hróþandans rödd í eyðimörku, þá verð jeg að taka þögn þeirra, er mál þetta nánast snertir, annaðhvort svo sem þeir ekki treysti sjer að hrekja mína meiningu með röksemdum af ritningunni, eður þeir ætli sjer að dragka þessu heilaga málefni með fyrirlitningar þögn; en fari svo, mót von minni, þá lýsi jeg því hjer með yfir, að jeg muni engum þeirra manna hlífa, sem á síðasta alþingi stöddu að því, að sunnudagshelgin udfi ekki longd sinni, heldur opinberlega lýsa, hvísk að verk þeirra sjeu, og hrópa þá svo hátt, að ekki verði lengur svofuvert á koddanum, því mjer er full alvara að reyna til þess, að fá þessari nýu helgidagatilskipun svo um breytt, að hún nái ekki að eyðileggja opinbera guðsdyrkun á Íslandi, hvað nóg samlega er sannað, hún í nærverandi búningi óumfisanlega gjöri með tímanum, að minnsta kosti alstaðar þar, sem kirkjurvegur er svo langur og órðugur, að sú afskammtaða helgi verður úti áður heim er komið, þó hún má ske verði ekki að tjóni kirkju og guðrækni Reykjavíkinga, og yfir höfuð suðurnes-linga, hvar vífast hvar er órstant til kirkjunnar, og hvar almúgi laðast svo ágætlega til guðrækni af skínandi optir-dæmi svo margra há- og lág-yfirvalda, er þar eru saman kom- in, og lýsa munu í þessu sem öðru góðu og guðlegu sem ljós í myrkri, samkvæmt skyldu þeirra; en svo föggu ljósi höfum vjer ekki að fagna sveitabúar, og höfum því meiri þörf á, að allt í helgidagalöggjöf vorri, fremur hvetji til en tálmi kirkjurækni, og yfir höfuð, að hún ber ekki með sjer ókristilegan óguðræknisanda; og á því vona jeg að leiðrjötting fáiist á næsta alþingi 1857, ef sannkristilegur audi fær að ráða þar fleiri atkvæðum manna en síðast.

Hvað nú hið síðara málefni áhrærir, er jeg hjét um að tala, þá kann má ske mörgum að sýnast það óvirkmand,

höfuðtilgangi lína þessara, sem er að fá rjettan skilning á kristinnudómsins lærdómi um sabbathhelgina, og fá lagfæringu á helgidaga-tilskipuninni; en það er ekki órðugt að sýna, að þetta er í nánu sambandi hvort við annað. Sunnudaga-tilskipunin er einasta yngri ávöxtur af sömu eltrinu van-trúarrót, er fóstur hins sama anda, er auðsjáanlega stefnir í sömu átt, nl. hægt og hægt að smeygja íun í kristnina skynsemistrúnni (Rationalismen). hverrar játendum kristur er, sumum helmska en sumum hneixli; hvers ljósasti vottur er á meðal vor, að lögleidd er yfirtroðsla hans boðorða; álit jeg því á rjettum stað að hreifa þessu málefni ásamt með sabbatsmálinu, er freista hvort nokkur vill svara mjer upp á ósk mína; hver ósk þú sýnast mætti að því leyti óþörf, sem þeir staðir í Nýtestamentinu, er jeg hef fyrir mjer, eru svo augljósir, að vart geta verið misskilningi undirorpnr, nema af vantrúarinnar einkasonum; eða, og það er uð það, sem jeg vil fræðast um: Eru það ekki augljós orð, sem frólsarinn segir hjá Math. 4, 32. 19, 9, Lók 16, 18., Róm. 7, 3? Eða er það nokkrum ókunngt, að hverjum sem vill, háum og lágu, er náðarsamlega leyft, eftir að vera skilinn við konu sína fyrir alls engar sakir, að inn- ganga nýtt hjónaband með konu, sem þannig er frá mann- inum skilin, svo bæði verða hórsék, eftir münnum skilningi? Annæðhvort er það, að mikil hula má hlífa yfir rjettum skilningi þessara kristis orða, ellegar guðs heilögn orð eru hjer með beinlínis fóttröðin, hvað mjer og einnig sýnist ekki síður gjört sje með tilskipuninni 24. janúar 1838, § 12., því jeg fæ ekki skilið postulans orð 1. Kor. 6, 9., Eph. 5, 5 Gal. 5, 19—21., Öðruvísi en þau hljóða, að frillu- lífsmenn skuli ekki guðsríki erfa, og þó lögleiðir ofan nefnd tilskipun frillulífi, einasta þú með sömu frillu. Hvískur á- byrgðarluti það sje, að tæla menn með slíkum lögu, og leyfi til að yfirtroða kristinnudómsins heilögu boð, læt jeg þá dæma um, sem enn bera í brjósti sjer lotningu fyrir kristis og hans postula kenningu; en öllum má vera ljóst hvað þessi laganna ókristilegi andi af sjer leiðir, sem er smátt og smátt að niður brjóta siðalærdóm kristilegrar trú- ar, og kona mönnum til að meta kristis boð að vettugi; því sú ályktun liggur beint við: að ef eitt af kristis boðum má af mönnum af takast, þá má eins fara með þau öll. Jeg fúrða mig stórlega á því, að tæla menn með slíkum lögu, og ypp- urstu prestar, og sjer í lagi að æðsti kennimannahöfðingi Danaríkis, Sjálands byskup nú á tíma, sá almonnt með- kenndi rjetttrúaði Martensen, skuli umtalslaust og án allra mótmæla þola að slík ókristileg lög gildi í guðs kristni, því þú jeg að vísa viti, að kirkjan, með öllum sínum æðri og lægri þjónum, er undir ótíhlýðlegri yfirdrottun hinnar veraldlegu valdsstjettar, sem meir leidd af mýrarljósi skyn- seminnar en kristilegu anda, álstur allt það frekju trúar- eðli eður presta-firru, sem ekki er samhljóða hennar skod- un á andlegum málefnum, þá ber þú kristis þjónum, enda í fjötrum að vinna með öllum kröptum að því, að slíkt elturblandað súrdelg lögvitringanna nái ekki að spilla guðs akri; og jeg vildi óska, að einhver yrði til þess, að skora fyrst á Sjálands byskup og svo aðra, sem settir eru til að geta kristis sauða, að geta vandlega skyldu sinnar í þessu, og er ósk þessi engan veginu óvirkmandi því máli, sem mjer er kærast, sem er andleg vellíðan þjóðar minnar, því ein- mitt æðsti kennimannahöfðinginn er næstur uppsprettunni,

hvaðan lugin fljóta, og sem vjer sem einn limur á þjóðlískamanum verðum að drekka af; en sfnast mætti Sjálands byskupi næst og honum hægast að geta þess, að þaðan komi ekki saurugir lækir, er spillandi fljóta út í yztu limi líkamans. Vjer höfum að vísu fengið ráðgefandi alþingi, er gæti brundið því ókristilega í frumvörpum stjórnuarinnar; en þar reynslan hefur nú sýnt og sannað, að hjer gefast þeir skriptlierðu og farfsæar, sem heldur vilja samþykka að sko skulli beiðni stjórnarherra, enn fylgja sannkristilegum anda; þá sje jeg þau úrræðin næst fyrir hendi, að skorað væri á æðsta prest Danaríkis. að hann færi sig guðs alvegni, og gangi í broddi fylkingar þeirra kennimanna, sem enn eru ekki farnir að hrjóta á vantrúarinnar kodda, út á stríðsflötinn, og berjast með hinu beitta sverði guðsorda fyrir því heilaga málefni, kristis sanna lærðómi og frelsi kristis kirkju frá of hörðum fjötrum hinnar veraldlegh valdstjórnar; svo vantrúarinnar straumur, sem vaxa sfnast á vorum dögum, nái ekki að eyðileggja kristniuna og gjöra hana að herfangi þess komanda afgrunnisdýrs.

Jeg gong að því vísu, að margvíslegir verði dómar manna um mál þetta; sumir má sko kalla þetta oflífsku, holínsku, eða frekjufrú, sumir má sko kenni í brjósti um vesalings prestinn, að hann skuli vera að þessu; sumum kann og að mislíka þetta stórlega; en hvað sem hver dæmir og segir hjer um, þá vona jeg sjerhver sjái, að jeg hefði ekki talað til að þóknast mönnum; og það er ósk mín, að sjerhver gæti þess, sín, en ekki mín vegna, að dæma varlega um h-llagt málefni trúaðs hjarta, sem fyrir minnstu er hvað mennirnir um það dæma; eins og jeg líka vil biðja þá, sem þetta kann að mislíka, að reidast ekki, því reidi mannsins verkar ekki guðs rjettilæti, og sfinni þeir sig snerta af orði sannleikans, að láta sjer heidur þykja að sjá að sjer og lofa ljósi trúarinnar að lýsa sjer inn á veg friðarins. Læt jeg nú hjer um út talað að sinni, biðandi upplýsandi svare, óskanda af hjarta, að þetta mál mitt verði einhverjum til góðs, en engum til ásteytingar, biðjandi drottinn að blessa föðurland mitt, og varðveita það frá illgresi vantrúar og óguðrækninnar, sem óumfjáulega af sjer fæðir syndina, lands og lýða tðpun.

Varðveiti valdsmenn alla hver svo sem skyldugt er, vor guð í sinni stjett, hrein trú og helgur vandi, svo varist í vonzku' að falla haldist í voru landi, vel stundi lög og rjett; amen, þess óskum vjer. hinir í hlýðni standi

10. v. í 26. sálmi H. P.

Ólafur prestur E. Johnsen.

## Mannalát.

**Guðrún Illugadóttir** kona áttamanna Jónasars Einarssonar á Gili í Svartárdal innan Húnavatns-yfslu dó 14. nóvember f. d. 56 ára gömul.

Hún hafði lifað í hjónabandi og búskap með bónda sínum 33 ár, og átt með honum 4 börn, sem öll lífa, og eru mannvænleg. Allir sem þekktu Guðrúnu áslugu, eru í stó á einu máli um það, að hún í stöðu sinni væri mesta merkiskona, því það lýsti sjer ætld hjá henni, að hún var guðhrædd, skyldurækin og ráðvönd; hreinskilin við alla, og ræðholl vinum sínum; skemmtin, gládlind, og greind í vandræðum, trygg í vindttu og eðatlundud,

gjafmild við fátæka, örldt við þursandi og hjálparfús við alla hðgstadda, einstaklega góðgjörðasöm og gestrisin við hina mörgu vegfarendur, sem heim-sóttu hana, því þær hennar liggur, sem alkunnugt er, í mestu þjóðbraut.

Hjer að auki var hún mesta ræðdeildarkona í allri búsumsýslun, og kunni vel og forsjulega að fara með efni sín.

Hún var trúföst og elskuleg ektakona manni sínum, dætrík og víðkvæm móðir börnum sínum, stjórnsöm, síðavönd, frakkvæmdarsöm, góð og úkvæm húsmóðir, elskud og virt af öllum.

Hennar mega því sakna, ekki einasta náteugdir og skyldmenn, heldur einnig allir, sem hana þekktu og nutu hennar eðallyndis bæði í orði og verki. Minning hennar mun því verða geymd með verðskuldndum heidri og virðingu í hjörtum allra þeirra manna, sem hana þekktu, og unna kristilegri dýggd og eðallyndi. Þessi sannýrði bið jeg Norðra að flytja lesendum sínum.

X.

„Hinn 17. janúar 1856 eldast, maddama Oddný Jónsdóttir að Hesti í Borgarfirði eptir þunga legu í nokkur ár. Hún fæddist í fardögum 1784, giptist 21. júní 1820 Jóhanni presti Tómdssyni að Hestþingum. Þau eignuðust saman átta börn og eru 7 enn á lífi.“

## Auglýsingar.

Af því að prentunarkostnaðurinn á Norðra er fullt eins mikill eins og á Þjóðólfi, en prentsmiðjan hefur ekki efni á að slaka neitt t'l með hana, virðist mjer jeg ekki geta selt árganginn fyrir þetta ár minna enn fjögur mörk, og bið jeg því áskrifendur bladsins að borga mjer hann 4 skild-ingum meira en hann hefur kostað undan farin ár. Hvern einstakan, er kaupir blaðið, munar ekki um það, en mjer verður það þó að dælitum notum. Prentsmiðjunefndin hefur, þegar jeg tók við blaðinu, sett mjer þann kost, að jeg skuli greiða allan prentunarkostnað fyrir árslok, og verð jeg því að biðja hina háttvirtu útsölumenn bladsins og aðra kaupendur þess að greiða andvirðið svo tímanlega, að jeg geti verið búinn að fá það innan ársloka.

S. Skúlason.

Það er alstaðar eður, þegar stuttar auglýsingar, er einungis smerta hag einstakra manna, og sem alþýðu því ekki varðar að neinu, eru teknar upp í blöð, að blaðastjórar taka borgun fyrir slikt, svo að sem minnst rúni sje tekið úr blaðinu frá öðrum ritgjörðum, sem eru almennara efns, og þess vegna þarfari fyrir allan þorra lesenda. Jeg lýsi því þess vegna yfir, að jeg tek 4 skildinga fyrir hverja línu af þess konar auglýsingum, sem sett er með smáu letri, en 5 skild-inga, ef það er sett með stórn letri, og vil jeg vekja athygil magna á því að orða allt þess konar með sem fæstum orðum sem unnt er, eða að leyfa mjer að laga það á þá leið. Borgun fyrir þess konar auglýsingar, sem komnar eru í Norðra frá nfári 1856, bið jeg hlutaleigendur að greiða mjer á-samt andvirðinu fyrir blaðið.

S. Skúlason.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinna Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

8. Febrúar.

3.

Vjer gátum þess í seinasta blaði Norðra 3. ár, að von væri á ritgjörðum frá herra kand. Sveini Skúlasyni, með póstskipinu þá er það kæmi frá Líverpól, og er helzt á orði, að það muni verða inngangur til 1. bl. 4. ár og frjettabrjef; en þaræð þetta ekki getur komið fyr til vor enn þá Benjamín aukapóstur kemur að sunnan aptur, sem líklegast verður ekki fyr enn í næsta mánuði, og þá svo seint, að blaðið ekki verði prentað áður póstar fara hjeðan suður og austur, þá höfum vjer ráðið af í millibili þessu, að koma út fyrra bl. febrúarm. þ. á., sem birtist yður þá þannig:

Verðlag það, sem „Þjóðólfur“ getur um í f. á. 6. nív. á kornvöru í sumar sem leið, „þar nyrðra“ sem vjer álfum sje, t. a. m. á Akureyri og Húsavík, er ekki rjett hermt. Lausakaupmaður Römer seldi rúg sinn á 9 rd. og grjón (bámkab.) 12 (baunir og mjöl á 9½ rd.) en ekki á 8 rd. 80 sk. nje grjón á 11½ rd. sem „Þjóðólfur“ segir.

Kaupmennirnir á Akureyri og Húsavík seldu kornvöru í sumar var og í haust: kornið á 9 rd. 32 sk., síðan 10 rd. og grjón 11½—12 rd. (baunir og mjöl 9½—10 rd.), en það lítið nú er til af rúg, sem eptir var óselt á Akureyri, eptir nýkomnum frjettum erlendis frá, hækkaði til 12 og grjón til 14 rd. Kaffi 28 sk., sikur 32.

Frá Norður- og Austurlandi eru næstl. haust fluttar til Kaupmannahafnar hjer um bil 3000 tunnur af kjöti — hver á 14 Lpd. — sem borgað var með 1 rd. 8 sk. að meðaltali hvert Lpd. Af þessu má sjá, að menn ekki hafa fundið sjer skilt, að hlýða aðvörun herra prófasts H. Stephensen á Ytrahólmi frá 8. ágústm. 1855, sem heldur ekki var yon til, því auglýsing hans á sjárhag og verzlunaraðferðinni hjer Norðan- og Austanlands er ekki með öllu á reiðanleg eða sönn, þar sem hann segir: „að verzlunarmenn vorir eru farnir,

á hinum seinni árum, að fýkjast í og stunda að draga úr höndum oss, og það jafnvel með óviðfeldinni verzlunaraðferð og fyrir enn meira glíngur og óþarfa enn nokkra aðra vöru vora, en það er sláturfje vort.“ Hvert nú aðferð þessi á sjer stað sunnan- og vestanlands vitum vjer ekki, en hjer norðan- og austanlands bjóða menn sláturfje sitt kaupmönnum. án þess þessir sýni nokkra fýkn eptir þessari vöru framar enn annari, eða dragi fjeð úr höndum landsmanna, og enn síður að vara þessi sje borguð með óþarfa glíngri, því vjer höfum það áreiðanlegt fyrir oss, og skulum því ábyrgjast sannindi þess, að af 3000 rd. andvirði, sem hver kaupmaður fær í sláturfje til verzlunar sinnar, eru 2000 rd. og stundum meira borgað með peningum. Því fer betur, að hvorki eru bændur vorir hjer svo aumir eða óhygggir og kaupmenn vorir langt frá svo eigingjarnir, að þeir fari þannig með landsmenn vora og kaupnauta sína, sem þeim er líka sjálfum bezt, þá þeir lifa af þeim og með þeim, og væri því skilt að efla gagn bændanna af fremsta megni.

Þar á móti virðist oss sem aðferð kaupmanna á suðurlandi, ef sönn væri, að selt hefðu korn sitt á 14 rd., en grjón 16 rd. ekki sem viðurkvæmilegust, á meðan matvaran þó var seld á Norður- og Austurlandi með áður um getnu verði, og ofan í kaupið látið matarskortinn verða landsmönnum svo tilfínnanlegann, að þar þess vegna vofi yfir ærin bjargarskortur meðal fátækra manna, gefist þar ekki því nægri blessun úr sjónum; og skyldi það líka vera rjett hermt, að Jagt sú, er stórkaupmaður P. C. Knutzon sendi seinast til Reykjavíkur, hefði verið mest megnis, eða jafnvel að öllu fermd öðru enn matvöru, þá bætir slíkur farmur lítið úr skortinum, en virðist votta ofmikið kæruleysi Reidarans og annara, sem því líka aðferð hafa fram á við landsmenn; heldur ekki virðist það samkvæmt kaupmannslegri hag-

sýni og forsjálni, miklu heldur ættu kaupmenn að breyta nú sem best við skiptavini sína og hæna þá sem mest að sjer, því þá þyrftu þeir stítt að óttast, að verzlunin gengi undan þeim og í hendur útlendra kaupmanna. Aðferð kaupmanna á Norður- og Austurlandi og líka á Ísafirði, hvaðan vjer höfum fengið ritað, að 1. október næstl. væru þar nægar vörubýrgðir, sýnast í ár einmitt að hafa fylgt þessari grundvallarreglu.

## Frjettir.

### Innlendar.

Helstu orsakir til dýrtíðar þeirrar, sem nú er í öðrum löndum á matvöru og fleiru, er kornbrestur í mið- og suðurhluta Norðurlálfunnar, og bann á öllum flutningum á korni frá Rússlandi. Annars hafði uppskera orðið góð í Ameríku, og þaðan höfðu Bretar og Frakkar ætlað að byrgja sig. Á Norðrúströndum Afríku, sjerslagi í Algeir, hafði orðið ríkugleg uppskera, hvaðan Frakkar ætluðu og að byrgja sig og líka Sambandsmenn á Krím með korn og brauð, því í sum- ar hafði kornvöxtur brugðist mjög á Krím. Preussar, Belgíumenn, Hollendíngar, Bretar og Norðmenn höfðu bæði sótt korn og pantað frá Danmörku, svo ekki var að undra, þótt korn væri þar orðið í ærnu verði. Það stuðlaði og að dýrtíðinni á kornvörunni yfir höfuð, að allar byrgðir hennar frá í fyrra voru nær því uppgengnar, svo þegar var farið að bjóða geip í það, áður enn það enda komst til Markaðanna. Svo varð óttinn mikill fyrir dýrtíðinni á Frakklandi, að Napóleón keisari bauð sjárverði ríkisins, að hafa á reidum höndum 10 millíóna fránka lán, fátækum mönnum til hjálpar að kaupa sjer mat- björg fyrir. Þar var líka 1 pund mjóls orðið allt að 12 sk. Hið næstum dæmalausar verð á lýsinu, sem verið hefur í ár, kemur af óáran í vexti olf- viðarkálsins (Rapssædet), einnig af því, hvað lítill varð afli næstl. vor; hvala- og selaveiðamanna við Grænland og Spítsbergen, svo mörgum brást gjörsamlega, því þótt 2 skip frá Túnshergi í Noregi öfluðu hvert um sig 10,000 sela, og 26 skip frá Peterhead á Skotlandi 100.000 sela (10 selar reiknast að fylli lýsistunnuna), þá hefur það lítið hrokkið til að fullnægja allri þeirri þörf, sem olfa og lýsi er brúkað til, og þótt venju framar kæmi mikið lýsi hjeðan frá Norðurlandi.

Af stríðinu á Krím, er það helzt að segja, að alla jafna sðan vjer sögðum seinast frá, höfðu Sambandsmenn og Rússar, verið að bæta og fjölga virki sín, draga að sjer lið, vistir og herbúnað, millum þess þeir voru að eiga saman smærri og stærri atlögur, þar til 16. dag ágúst. að þeir áttu mikla orrustu, á hæðunum við hið svonefnda Tschernajafjót, ekki langt frá Sebástópól. Og höfðu Rússar þá tekið sig npp um nóttina laungu fyrir dag: káspoka var og nðamyrkur. Vissu þá ekki Bandamenn af fyrri en rjett í því, að her Rússa var kominn að herbúðum þeirra, sem þó áttu að sækja yfir fjótið og kvísl eina úr því, er þeir skutu yfir flekabrum, þar það ekki var stætt. Þaðan áttu þeir að sækja upp eptir brekkunum, þángað sem her Bandamauna hafði búist fyrir. Urðu þá Sardíníumenn og Týrkir fyrstir til varnar, á meðan megin herinn, sem allur hafði verið í fasta svefni og daginn áður gjört sjer glatt á afmælisdag Napelóns sál. keisara, var að klæðast og hertýjast, sló þá fylkingum saman og varð brátt hin harðasta orrusta, sóttu þá Rússar með skothríf mikilli svo hart neðan að, að þeir sem fremstir voru, urðu að fara undan mannþraunginni á baki, þó þeir þá stráfjelli fyrir atlögu Bandamanna, er þá tóku til að skjóta og svo fall- byssum sínum með glóandi kúlum á fylkingar Rússa, svo að heilar raðir af þeim fjellu í senn sem götur væru ruddar gegnum þær. Sáu þá Rússar sitt óvænna, og urðu að hverfa undan ofan brekkuna og aptur norður yfir fjótið og kvíslina, í hverja þá fjell ógrynni af þeim, svo stíflaðist upp. Fyrir liði Bandamanna rjeði yfir hershöfðingi Pelissier, en Rússum fursti Gortschakoff, og næst honum hershöfðingi Read, sem fjell í bardaga þessum; fundust á honum skjöl, er rituð höfðu verið af Gortschakoff um allann undirbúning og tilhögun á bardaganum, og þótti það allt mjög vel hugsað og ráðið af honum, ef herstjórnin í orrustunni hefði verið eptir því, sem Gortschakoff sagði að Read hefði verið skuld í, en hafði einmitt sjálfum honum verið að kenna. Áður enn bardaginn hófst og farið var af stað, hafði liði Rússa, sjerslagi fótgaunguliðinu, verið veitt ótæpt brennuvín, eins og venja þeirra er á orrustudög- unum, er þeir höfðu í leðurflöskum á sjer; af þessu flaut, að sumir þeirra gættu minna, enn þurfti framgaungu sinnar. Svo var fjótt undið af Rússum að bardaga þessum, að sá hluti líða- ins, sem komið hafði fótgángandi þá um nótt-



ina fyrst til Sebastópóls, fjekk ekki tíma til að varpa af sjer ferðaútbúnaði sínum, enn sfbur taka hvíld, heldur vægðarlaust af stað, eins og þeir er fyrir voru. Áður af stað var farið, las fursti Gortschakoff brjef eitt til hersins frá föður þeirra Alexander Rússakeisara, í hverju hann lofaði mjög hreysti Rússa, og lýsti því trausti sínu yfir, að þeir mundu verða jafn sigursælir nú, sem í fyrra á hæðunum við Balaklava, er Bandamenn báru lægri hluta. — Það verður ekki gjörla sagt hve margir fjellu eða særðust eða voru herteknir af Rússum, þó eptir því næst þótti verða komist, voru það 5—8000 og af Sambandsmönnum 3—4000.

Þá er Rússar og Sambandsmenn höfðu lokið við að koma hinum föllnu í jörðina og flytja þá særðu á spítalana, hófu þeir að nýju ófrið sinn, Rússar að búast til varnar í borginni, og Bandamenn að þoka umsátrunum æ nær henni, í milli þess hvorutveggju kostuðu kapps um, að tálma vinnunni og ónyta það er byggt var og drepa þá er að vinnunni voru, t. a. m. var það 1 vígi með að eins 2 fallbyssum, sem á meðan á bygging þess stóð, kostaði nær því 800 Sambandsmenn lífið, sem Rússar fengu smátt og smátt skotið til dauða.

Því meir Bandamenn komust nær borginni, sannfærðust þeir um, hve ramgirt hún væri, því víða þar, sem helzt var von atlögu Bandamanna, voru varnarveggirnir margfaldir, og öll upphugsanleg tilhögun til að gjöra atsóknina sem torsóktasta, ekki sízt þar sem Malakoff turninn eða vígið snerti, sem var hið öruggasta; auk varnarveggjanna var og hár skógarður af stórtjálm, sem flutt höfðu verið þangað langar leiðir ofan úr landi. Þegar nú Sambandsmenn þóttust vera búnir að búa um sig, til þess að geta dag af degi skotið á borgina, byrjuðu þeir skothríf (Bombardementet) fyrstu dagana í septembri, og skutu þá allajafna glóandi holknöttum, svo nú tók hún víða að brenna, en Rússar vörðust með hinni mestu hreysti, og var sem lítið eða ekkert ynnist á þeim. Eigi að sfbur hjeldu Bandamenn áfram, og um miðmunda 8. sept. rjéðust þeir tvívegis inn yfir varnarveggina, en urðu að hverfa frá. til þess í 3. atlögunni að þeim tókst áhlaupið, og enn var ekki sýnilegt að Rússar mundu gefast upp, þar til um sólarlag, þá beiddist Gortschakoff að skothrífinni væri linað um stund, meðan hann væri að koma frá sjer hinum föllnu og særðu, er ekki gátu bjargað sjer,

sem þegar var leyft af Pelissier, og þá vissu Bandamenn fyrst, að nú var sigurinn þeim í höndum. En um nóttina flóðu Rússar allir, er komist gátu úr þessum hluta borgarinnar, er stendur sunnan við fjörðinn, norður yfir mynni hans á flekum, er þeir tengsluð saman, og Gortschakoff hafði til vonar og vara látið gjöra, ef svo færi, sem nú var orðið, og settust að í nyrðri hluta borgarinnar, sem er miklu minni enn hinn var og með fáum varnarskygnum. Fjörður þessi kvað vera frá 7—1000 fadma á breidd. Áður Rússar skyldu við höfði sín, brennu þeir þau upp eða kveiktu í, að því leytt ekki sked var, ónýttu það er þeir máttu, sökktu skipum sínum, er þar voru í höfninni og ýmsum hergöngum. Borgin líktist nú víðast hvar ösku- og steinahrögu, sem Sambandsmenn ekki vöguðu að flytja inn í, þó hús stæði þar hjer og hvar á stángth, og því sfbur sem Rússar höfðu víða grafið gaung og grafir, er þeir fyllt höfðu eldsneyti og púðri, og hingað og þangað var að sprengjast í lopt upp, sem af jarðeldi, þá minnst varði. En samt sem sfbur, þegar þeir fóru að kanna, fundust þar þó ýms hús, sem lítt skemd voru og sjerflagi spítalar og hermannaþúðir. Auk þessa gátu þeir miklu bjargað og þar á meðal 50,000 kúlum, 400,000 pundum af púðri og 50,000 pundum af elr. Einnig slætt töluvert upp af því sökkt hafði verið af skipum og fl. Mannfallið varð ógurlegt af hvorutveggjum. Af Sambandsmönnum hafði fallið eptir sögn 4000 og stærst 7—8000 og miklu fleira af Rússum, sumir segja alls af báðum allt að 25,000. Sagt var að eptir bardaga þenna hefði her Bandamanna þá verið 50,000, en Rússa 60,000. Nú kvað Rússum vera um að gjöra, að verja Sambandsmönnum, að komast til Simferópól, höfuðborg á Krím, og þaðan til Perekóp, sem er sú eina leið Rússar geta dregið að sjer það, er þeir þarfnast, sjerflagi frá Nikólaiew, enda safna þeir á leið þessa megin alla lífs sína, og standa þar betur að til orrustu enn Bandamenn, sem sagt er að vilji umfram allt komast á hólum við Rússa á auðum velli. Rússar búast nú og mjög fyrir norðan við fjörðinn þar í borginni.

Þegar sigur Bandamanna frjettist til Fránkarfús, varð þar hinn mesti fagnaður og dýrð, lyðurinn hrópaði gleði-ópi, Há keisarin! Sebastópól er hertekin, floti Rússa (108 skipa) í Svartahafinu er afmáður. 13. sept. ljét Napóleou keisari sjunga Te Deum í höfuð kyrkjunnar í París, sem helguð er jórnfrú Maríu, og þá er keisarin kom að kyrkjudyrunum með alla sveit sína, stóð þar erkibiskupinn í skróða sínum, og mælti: Sire! (allranáðugasti herra) Jég er kominn til þess hingað, að taka á móti hátign yðar við þrepakjöld þessa hins helga musters, sem eins og í dag nóttar af frjettinni um heiður þann skeður er Frakkaveldi, í því vjer sendum vorar hátíflegustu og innilegustu þakk-læti- og lofgjörðarbenir til hins alvalda guðs á himnum uppi fyrir hinn fræga sigur vopn vor eru krýnd með, o. s. frv. En þegar frjettin kom til Lundúnaborgar á Englandi, og frá kl. 5—11 e. m. hafði borizt gegnum 63,000 exempl. af einu frjettabláði um borgina, var öllum klukkum bríngt, fallbyssurnar þrundu eldingum sínum, borgin var ljómuð ljósum, sem hún stæði í loga, veifa eða flagg á hverju stórsiglu-trje og mörgum húsum; þar komu og til sfnis í hvítum blæjum, kórúnur Frakka og Breta ásamt með stöfunum! N. E. og Y. A.; og umhverfis Lárberjarkrans og nafnið Se-

bastópól, eins og í hvítum og rauðum og bláum loga. Svo var mikil optírókn að lesa blöðin um frjett þessa, að lögregluvernum höfðu fullt í fangi með, að mannþrauginn ekki træði blaðaseljendurna undir. Pelissier hershöfðingi, er af Napóleon gjörður að Marskálki.

Kelsari Napóleon var annars búinn að ráða það af, áður frjettist um sigur þenna, að hætta skyldi að sækja Sebastópól með skotum og eldi, heldur umsitja hana þá og að til búar hennar yrðu fyrir húngrssakir að gefast npp, því ekki væri að vita, hve margra þúsund manna lifi enn þyrfti að verja til þess, að fá Sebastópólsborg unna. Ráð þetta hafði hershöfðingi Canróbert gefið, sem Napóleon var nú búinn að kalla heim til Parísar, þá hann afsalaði sjör herstjórninni til Pelissiers. En ályktun þessi var að eins komin á leiðina, þá frjettist um sigurinn. — Brúat, Admírall Bandamanna í Asófskahaninu, skýrir frá því 19. sept., að borgina Asow og fleiri hafi hann unnið, og þar hafi einlægt verið að brenna frá 6. — 11. s. m.: 78 skiver, 68 forðabú, samt 98, sumir segja 127 skip hafi hann þar á fýrsum stöðum eyðilagt. — Jafnframt og hann fagnar yfir hertöku Sebastópóls, talar hann um, að höfðu Sambandsmenn þegar í fyrra, optir bardagann við Alma unnið Rússa á Krim, náð borginni Sebastópól með öllum herbúnaði, vistum og skipastól þeirra, þá mundi að vísu vald þeirra þá verði minna, en eigi að síður hið sama annarstavar, þar á móti hafi þeir nú, nær því í heilt ár, verið til varnar á Krim ógrynni fjár og grúa af líði, er allt sje orðið sem að engu, enn þó útarmað fjárfjóða og þegna ríkisins, þar sem stríðsíb kosti Rússa á hverjum mánuði 20 milljónir rúbla, þar á mót segir greið og aðsti ráðgjafi þeirra Nesselrode, að Rússland hafi enn ráð á nægum varnarméðölum, líði, herbúnaði og peningum; þar blómstíð iðnaður og verzlun, þetta líði volduga ríki hafi því ekkert að hræðast, og enn sjou á Krim fullar 160,000 hermanna. Rússland sje kornblaða margra landa Norðurláfunnar, og þegar það loki henni, olli það þeim hinu mesta hallari og dýrtíð, eins og líka nú sje uppl. Það sje nú líka búið að banna alla kornflutninga frá Íslandi, sem stendur við Dónau, sem leyðir voru í sumar sjerflagi Austurríkissipum til Bospórnus og víðar.

Þá er nú að víkja sögunni til Sambandsmanna í Eystrasalti, að þeim hefur þar yfir höfuð lítið áunnist, annað enn stemma stígu fyrir skipaferðum Rússa og tjónið er þeir gjörðu í sumar 9. — 11. ágúst. Á Sveaborgar kastala, sem þeir skutu á að samtöldu í 45 kl. stundir 21,000 fallbyssu-skotum, sem allur er af Granat; þeir urðu þá líka að hætta við svo búið vegna þess, að hinar svokölluðu Mörsere eða skammbyssur, sem skotið er með glóandi holknettum, ónýttust; og gramdist þetta þeim ekki sízt, sem vildu byrgja sig vel að helman með þessi skotfæri. Og svo kvað ramt að óánægju sumra, að blöðin gjörðu gis að herförinni, þannig, að Sambandsmenn hefðu sent flota, sem kostað hefði ríkin 20 milljónir pund sterl., en unnið 1 dagsverk og olli að Rússum að eins 1½ milljónum tjóns. Þar brunna meðal annars í kastalanum helztu byggingar, svo sem 2 púðurhús, 1 hús fullt með hampi, 2 hlöður fullar með korn og mjóli, 1 hús með tjöru, lífjábúð hersins og 17 önnur hús, húsakynni landstjórnarans, 18 skip, auk þess sem vígin spilltust og ónýttust. Í kastalanum fjellu 2000 manna og í borginni miklu fleiri, spítalarnir rúmuðu ekki hina

særðu. — Allt fyrir þetta þykir miðg ósýnt um hvað vinnst á Rússum, sem nú hafa mikinn viðbúnað í Nikólaiew og efna þar upp á herskipaðlota í Svartahafinu sjerflagi, einkum fallbyssu báta af jární, 40 álna lánga, 10 álna breiða og 3¼ al. á dýpt: sem Rússar segjast vona að muni geta velgt Sambandsmönnum. Austurríkismenn og Prússar þykja heldur enn þá ekki tryggir, ef til vill, og síðast þeir í Ró með Rússum, er útgjört um, að þeir verði bugaðir sem dregur. Annars sendi Napóleon kelsari í haust Canróbert hershöfðingja sinn til Stokkhólmna á fund Svía konunga, sem tók við Canróbert með hinni mestu blíðu og viðhöfn, sem hann konungur væri. Og er það haft fyrir satt, að Sambandsmenn skori á Óskar konung að skeraft í líð með þeim gegn Rússum, eins og líka að hann muni ekki synja þess Bandamönnum, því síður, sem Svíar hafa Rússum frá fornu grátt að gjalda, og ekki sízt fyrir það, þegar þeir 1809 höfðu undan þeim Finnland. að því leyti er þeir ekki voru áður búinir að herja undir sig. Fari nú svo, að Svíar lendi í stríðinu, þykjast menn sjá það fyrir, að Danmörk fái og að koma í leikinn, og þá ekki að vita, hvað verða muni úr slíku smárfíki, og því heldur, sem þar er enn margt á óvissu, t. a. m. stjórnaðstírnir, sem miklu eru nú einvaldari orðinir síðan hið nýja 50 ríkismannaráð var skipað og stjórnaðskránni frá 5. júní 1849 breytt gegn vilja margra af þjóðinni, eða þeirra helzt sem unna þjóðfrelsi. Það voðr og yfir að Danmörk missi af Eyrarsundstollinum, sem lengi hefur árlega numið á 3 milljón dala, því Sambandsríki Vesturheims hafa neytað að greiða fyrir skip sín toll þenna, er þeir optir samnangi frá 1826, hafa greitt allt að þessu, og hver samningur nú er á enda í apríl. 1856; og jafnvel haft orð á, ef Danir sýndu mótsþyrnu, að taka sem skaðabætur, eina eða fleiri af eyjum þeirra í Vesturheimi. Ameríkumenn vilja og hafa afnuminni hinn svonefnda Stader-toll á Hamborgaralfu. (Framhaldið síðar).

## Auglýsingar.

Þaröð hinar vanalegu skýrslur til undirbúnings verðlagaskránnar fyrir Norður- og Austur-amtíð enn þá vanta frá tveimur prófastsdæmum, verður því hjeðanaefki komið við að setja verðlagsskrárnar fyrir enn miðsvetrar póstur er farin suður.

Skrifstofu Norður- og Austur-amsins 26. d. janúarm. 1856.

Havstein.

Herra Verzlunarfulltrúi L. Schou, sem var hjer á Seibisfjórði næstlíðin 2. ár, og fór nú í sumar til Húsavíkur, ávann sjer, meðan hann var hjer, þýlli, virðingu og velvild allra sem kynntust við hann, því hann reyndist góðgjarn og hjálpsamur trár og vandaður í loforðum sínum og brættm, ráðhollur og viðmótgæður og hinn gebstilltasti.

Mjer finnst því vert, að austfirðingar, sem náðu að þekkja hann, þakki honum, hversu vel hann var þeim og óski honum hamngu og vellöunar.

Austfirðingar.

Ritastjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

28. Febrúar.

4.

## Y F I R L I T

yfir tekjur og gjöld jafnaðarsjóðs Norður- og Austur-amsins á árinu 1855.

		Ríkismynt.		Ríkismynt.	
		rd.	sk.	rd.	sk.
T e k j u r:					
1.	Afgángleifar frá fyrra ári . . . . .	.	.	676	41
2.	Fyrirfram borgað . . . . .	.	.	19	"
3.	Jafnað niður á sýslurnar:				
	a., á Húnavatnssýslu . . . . .	.	.	313	26
	b., - Skagafjæðarsýslu . . . . .	.	.	240	58
	c., - Eyjafjæðarsýslu . . . . .	.	.	224	58
	d., - Þingeyjarsýslu . . . . .	.	.	251	22
	e., - Norðurmúlasýslu . . . . .	.	.	274	58
	f., - Suðurmúlasýslu . . . . .	.	.	227	58
				2227	33
G j ö l d:					
I.	Til dóms- og lögreglustjórnar-málefna . . . . .	132	57		
II.	Kostnaður viðvíkjandi alþingi . . . . .	417	46		
III.	Fyrir bóluþetningu . . . . .	316	12		
IV.	Til yfirsetukvenna málefna . . . . .	45	18		
V.	Fyrir að setja verðlagsskrár í amtinu . . . . .	14	"		
VI.	Til sáttamála . . . . .	8	32		
VII.	Fyrirfram borgað úr sjóðnum . . . . .	320	72	1254	45
	Afgángleifar . . . . .	.	.	972	84

Skrifstofa Norður- og Austur-amsins, 21. dag janúarmánaðar 1856.

Havstein.

Vjer gátum þess á síðustu blaðsöðu í Norðra fyrir árið 1854, að andast hefði merkismaðurinn Páll Jónsson á Hálsi hinn 6. dag desembermánaðar 1854, og þykir oss nú aptur hlýða að minnst meira á svo góðfrægan mann og ætt hans í fáum orðum, þó það, því miður, hafi allt of lengi dregist, en betra er þó seint enn aldrei.

„Á miðri öldinni næstliðnu, og fram undir aldamótin bjuggu foreldrar Páls í Reykjavíð við Mývatn. Jón faðir hans var sonur Einars bónda

þess Jónssonar, er árið 1722 flutti búferlum nauðugur af Reykjavíð fyrir valdi Jóns prests Sæmundssonar, er þangað flutti sig aptur, en fíðði þó burt þaðan sumarið 1724, er Lángileirhnjúkurinn — en ekki Krabla, einsog Espólin segir — gaus eldinum mikla, sem nýja hraunið allt milli Reykjavíðar og Grímsstaða myndaðist af; því undir því hrauni lenti ei að eins allur bærinn í Reykjavíð, og allmikill hluti túns — engis, varphólma — og veiðistöðu hennar, heldur einnig kyrkjueirðin Gröf og

baðstúól, eins og í hvítum og rauðum og bláum lög. Svo var mikil optíróun að lesa blöðin um frjett þessa, að lögreglumenn höfðu fyllt í fangi með, að mannþraungin ekki træði blaðaseljendurnar undir. Pelissier hershöfðingi, er af Napóleón gjörður að Marskalki.

Kaisari Napóleón var annars búinn að ráða það af, áður frjettist um sigur þenna, að hætta skyldi að sækja Sebastúól með skotum og eldi, heldur umsitja hana þáng- að til búar hennar yrðu fyrir kóngurssakir að gefast npp, því ekki væri að vita, hve margra þéund manna lífi enn þyrfti að verja til þess, að fá Sebastúólsborg unna. Ráð þetta hafði hershöfðingi Cunróbert gefið, sem Napóleón var nú búinn að kalla heim til Parísar, þá hann afsalaði sjer herstjórninni til Pelissiers. En ályktan þessi var að eins komin á leiðina, þá frjettist um sigurinn. — Brúat, Admír-áll Bandamanna í Asóskahafinu, skýrir frá því 19. sept., að borgina Asow og fleiri hafi hann unnið, og þar hafi einlegt verið að brenna frá 6. — 11. s. m.: 78 fiskiver, 68 forðabúr, samt 98, sumir segja 127 skip hafi hann þar á-fymum stöðum eyðilagt. — Jafnframt og hann fagnar yfir hertöku Sebastúóls, talar hann um, að hefðu Sambandsmenn þegar í fyrra, optir bardagann við Alma unnið Rússa á Krím, náð borginni Sebastúól með öllum herbúnaði, viatum og skipastól þeirra, þá mundi að vísu vald þeirra þá verði minna, en eigi að síður hið sama annarstaðar, þar á móti hafi þeir nú, nær því í heilt ár, verið til varnar á Krím ógrynni fjár og grúa af líði, er allt sje orðið sem að engu, enn þó útarmað fjáregðu og þegna ríkisins, þar sem stríð-íð kosti Rússa á hverjum mánuði 20 milljónir rúbla, þar á móti segir greifi og mæsti ráðgjafi þeirra Nesselrode, að Rússland hafi enn ráð á nægum varnarméðlum, líði, herbúnaði og peningum; þar blómgastríðnaður og verzlun, þetta hið völduga ríki hafi því ekkert að hræðast, og enn sjeu á Krím fullar 160,000 hermanna. Rússland sje kornhlaða margra landa Norðurláfunnar, og þegar það loki henni, olli það þeim hinu mesta hallæri og dýrtíð, eins og líka nú sje uppi. Það sje nú líka búið að banna alla kornflut-ínga frá Íslandi, sem standur við Dónan; sem leyfðir voru í sumar sjerflagi Austurríkissípum til Bospórus og víðar.

Þá er nú að víkja sögunni til Sambandsmanna í Eystra-salti, að þeim hefur þar yfir höfuð lítið áunnist, annað enn stemma stígu fyrir skipaferðum Rússa og tjónið er þeir gjörðu í sumar 9. — 11. ágúst. á Sveaborgar kastala, sem þeir skutu á að samtíðu í 45 kl. stundir 21,000 fallbyssu-skotum, sem allur er af Granat; þeir urðu þá líka að hætta við svo búð vegna þess, að hinar svokölluðu Mörsere eða skammbýssur, sem skotið er með glóandi holknöttum, ónýttust; og gramdist þetta þeim ekki sízt, sem vildu byrgja sig vel að heiman með þessum skotfæri. Og svo kvað ramt að óánægju sumra, að blöðin gjörðu gis að herförinni, þann-ig, að Sambandsmenn hefðu sent flota, sem kostað hefði ríkin 20 milljónir pund sterl., en unnið 1 dagsverk og olli að Rússum að eins 1½ milljónum tjóns. Þar brunnu meðal annars í kastalanum helztu byggingar, svo sem 2 púðurhús, 1 hús fullt með hampl, 2 hlöður fullar með korn og mjóli, 1 hús með tjöru, lífjábúð hersins og 17 önnur hús, húsakynnt landstjórnarans, 18 skip, auk þess sem víg-in spilltust og ónýttust. Í kastalanum fjellu 2000 manna og í borginni miklu fleiri, spítalarnir rúmuðu ekki hina

særðu. — Allt fyrir þetta þykir miðg ósýnt um hvað vinnast á Rússum, sem nú hafa mikinn viðbúnað í Nikólajev og efna þar upp á herskipaflota í Svartahafinu sjerflagi, eink-um fallbyssu báta af járni, 40 álina lánga, 10 álina breiða og 3¼ al. á dýpt: sem Rússar segjast vona að muni geta veigt Sambandsmönnum. Austurríkismenn og Prússar þykja heldur enn þá ekki tryggir, ef til vill, og aldíst þeir í líð með Rússum, er útgjört um, að þeir verði bugaðir sem dregur. Annars sendi Napóleón kaisari í haust Canróbert hershöfðingja sinn til Stokkhólma á fund Svía kóngs, sem tók við Canróbert með hinni mestu blíðu og viðhöfn, sem hann kóngurur væri. Og er það haft fyrir satt, að Sam-bandsmenn skori á Óskar kóng að skerast í líð með þeim gegn Rússum, eins og líka að hann muni ekki synja þess Bandamönnum, því síður, sem Svíar hafa Rússum frá fornu grátt að gjalda, og ekki sízt fyrir það, þegar þeir 1809 höfðu undan þeim Finnland. að því leyti er þeir ekki voru áður búnir að herja undir sig. Fari nú svo, að Svíar lendi í stríðinu, þykjast menn sjá það fyrir, að Danmörk fái og að koma í leikinn, og þá ekki að vita, hvað verða muni úr sífku smárfki, og því heldur, sem þar er enn margt á ó-vissu, t. a. m. stjórnaðættirnar, sem miklu eru nú einvald-ari orðnir síðan hið nýja 50 ríkismannaráð var skipað og stjórnaðskránni frá 5. júní 1849 breytt gegn vilja margra af þjóðinni, eða þeirra helzt sem unna þjóðfrelsi. Það voðir og yfir að Danmörk missi af Eyrarsundstollinum, sem lengi hefur árlega numið á 3 milljón dala, því Sambandsríki Vestur-heims hafa neytað að greiða fyrir skip sín toll þenna, er þeir optir samnngi frá 1826, hafa greitt allt að þessu, og hver samnngur nú er á enda í apríl. 1856; og jafnvel haft orð á, ef Danir sýndu mótsþyrnu, að taka sem skaða-bætur, eins eða fleiri af eyjum þeirra í Vesturheimi. Ame-rikuænu vilja og hafa afnuming hinn svonefnda Stader-toll á Hamborgarelfu. (Framhaldið síðar).

## Auglýsingar.

Þaræð hinar vanalegu skýrslur til undirbúnings verð-lagskránnar fyrir Norður- og Austur-amtið enn þá vanta frá tveimur prófastsæðum, verður því hjeðanef ekki komið við að setja verðlagskránnar fyr enn miðsvetrar póstur er farin suður.

Skrifstofu Norður- og Austur-amtsins 26. d. janúarm. 1856.

Havstein.

Herra Verzlunarfulltrúi L. Schou, sem var hjer á Seibisfirði næstlíðin 2. ár, og fór nú í sumar til Húsavík-ur, ávann sjer, meðan hann var hjer, þýlli, virðingu og velvilð allra sem kynntust við hann, því hann reyndist góðgjarn og hjálpsamur trær og vandaður í loforðum sínum og breytni, ráðhóller og viðmótsgóður og hinn gæðstilltasti.

Mjer ánnest því vert, að austfirðingar, sem náðu að þekkja hann, þakki honum, hversu vel hann var þeim og óski honum hamsngu og vellíðanar.

Austfirðingur.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

28. Febrúar.

4.

## Y F I R L I T

yfir tekjur og gjöld jafnaðarsjóðs Norður- og Austur-amsins á árinu 1855.

		Ríkismynt.		Ríkismynt.	
		rd.	sk.	rd.	sk.
T e k j u r:					
1.	Afgángleifar frá fyrra ári . . . . .	.	.	676	41
2.	Fyrirfram borgað . . . . .	.	.	19	"
3.	Jafnað niður á sýslurnar:				
	a., á Húnavatnssýslu . . . . .	.	.	313	26
	b., - Skagafjarsýslu . . . . .	.	.	240	58
	c., - Eyjafjarsýslu . . . . .	.	.	224	58
	d., - Þingeyjarsýslu . . . . .	.	.	251	22
	e., - Norðurmúlasýslu . . . . .	.	.	274	58
	f., - Suðurmúlasýslu . . . . .	.	.	227	58
				2227	33
G j ö l d:					
I.	Til dóms- og lögreglustjórnar- málefna . . . . .	132	57		
II.	Kostnaður viðvikjandi alþingi . . . . .	417	46		
III.	Fyrir bólusetningu . . . . .	316	12		
IV.	Til yfirsetukvenna málefna . . . . .	45	18		
V.	Fyrir að setja verðlagsskrár í amtinu . . . . .	14	"		
VI.	Til sáttamála . . . . .	8	32		
VII.	Fyrirfram borgað úr sjóðnum . . . . .	320	72	1254	45
Afgángleifar . . . . .				972	84

Skrifstofa Norður- og Austur-amsins, 21. dag janúarmánaðar 1856.

Havstein.

Vjer gátum þess á síðustu blaðsöðu í Norðra fyrir árið 1854, að andast hefði merkismaðurinn Páll Jónsson á Hálsi hinn 6. dag desembermánaðar 1854, og þykir oss nú aptur hlýða að minnst meira á svo góðfrægan mann og ætt hans í fáum orðum, þó það, því miður, hafi allt of lengi dregist, en betra er þó seint enn aldrei.

„Á miðri öldinni næstlíðnu, og fram undir aldamótin bjuggu foreldrar Páls í Reykjahlöf víð Mývatn. Jón faðir hans var sonur Einars bónda

þess Jónssonar, er árið 1722 flutti búferlum nauðugur af Reykjahlöf fyrir valdi Jóns prests Sæmundssonar, er þangað flutti sig aptur, en flóði þó burt þaðan sumarið 1724, er Lángileirhnjúkurinn — en ekki Krabla, einsog Espólin segir — gaus eldinum mikla, sem nýja hraunið allt milli Reykjahlöf og Grímsstaða myndadist af; því undir því hrauni lenti ei að eins allur bærinn í Reykjahlöf, og allmikill hluti túns — engis, varphólma — og veðistöðu hennar, heldur einnig kyrkjukjörðin Gröf og

lögbylíð Fagranes með tónum og öllu engi þeirra. Þá er svo var komið þar presturinn hvorki áraði nje gæfu til að byggja Reykjahlíð upp að nýju, og flutti þá Einar bóndi sig þangað ári síðar, byggði bæinn allan upp með ærnu erfði af sínum efnum, og bjó þar síðan þangað til sonur hans Jón tók við búi og giptist þar. Kona hans hjét Björg og var dóttir Jóns prests Halldórssonar á Völlum í Svarfáðardal, Þorbergssonar sýslumanns, Hrólfssonar á Seilu, og voru þau al-systkyn hennar, af móðurinni: a, sjera Halldór dómkirkjuprestur á Hólum. b, Ólaf kona Hallgríms prófasts Eldjárnssonar. c, Halldóra kona Bjarnar á Moldhaugum, og d, Helga. En hálfbræður Bjargar af föðurnum — því Jón prestur Halldórsson var tvígiptur — voru þeir Jón prestur í Glæsibæ, Þórður prestur á Völlum, faðir amtmanns Páls Melsteds, og fl. Móðir Bjargar í Reykjahlíð hjét Helga (seinni kona Jóns prests) og var dóttir Rafns bónda í Arnarnesi og konu hans Ólafar, dóttur Jóns prests í Stærriárskógi, Guðmundssonar lögriðjettumanns, Arasonar í Flata-túngu, og Guðrúnar konu hans Bjarnardóttur (Magnússonar) á Laxamýri, sem var sonur þurðar dóttur Sigurðar prests á Grenjaðarstað, Jónssonar biskups Arasonar.

Hjónin Jón og Björg í Reykjahlíð voru bæði í miklum metum alla æfi, því þau voru greind og síðlát, atorkusöm og gestrisin. Var Jón líka opt kvaddur af sýslumönnum til ymsra ráða og framkvæmda og hann var einn af þeim sex bændum, er skipaðir voru austan skjálfaðafjöts, til að skera sjenað þeirra manna niður, er ei vildu gjöra það sjálfir, að því er þá var að orði kveðið, fyrir fjársýkina árið 1778 eða 1779, sem þá kom að vestan; og til margra torreka var hann kvaddur. Börn áttu þau Jón og Björg til samans 16, dóu af þeim 2 piltar úngir, og 1 um tvítugsaldur, er allir hjetu Jónar. Hin öll, sem voru 7 bræður og 6 systur, komust yfir sjötugs aldur, og voru þessi: 1, Rafn, eldstur bræðranna, bjó á Helluváði. 2, Halldór, lengi hreppstjóri í Vognum. 3, Einar bóndi á Ferjubakka. 4, Páll, hreppstjóri á Grímsstöðum. 5, Einar yngri, bjó á Auðnum. 6, Halldór yngri, mun enn lifa í Skagaflöði. 7, Sveinbjörn, bjó í Stakkahlíð. 8, Þóra eldst allra þeirra systkyna, giptist Þorsteini bónda á Geiteyjarströnd. 9, Helga kona Jóns prests Þorvarðarsonar á Breiðabólstað. 10, Sigríður giptist Jóni bónda á Sveinsströnd. 11, Ólaf yngri, kona Þorsteins bónda á

Litlulangum. 12, Helga kona Sigmundar bónda á Grænavatni, og 13, Guðrún kona Einars bónda frá Dagverðareyri, og mun hún enn á lífi.

Páll mun hafa fæðst 5. dag ágústmánaðar 1764; hann ólst upp, einsog öll systkyn hans, hjá foreldrum sínum, sem furðanlega vel tókst að fleyta fram svo mörgum börnum á þeim harðinda árum. Þá er hann hafði fimm um tvítugt, fór hann frá þeim að Grímsstöðum vorið 1789, og giptist þar strax fyrri konu sinni Íngileifu Sæmundsdóttur, sem hann átti 5(?) börn með: Bjarna, Steinvöru, Sesilju og Björgu, en hún andaðist frá þeim úngum. Hálfu öðru ári síðar giptist hann í öðru sinni, með nýju lagaleyfi Halldóru, dóttur þeirra Þorsteins og Þóru systur sinnar á Geiteyjarströnd, og er hún enn á lífi. Með henni varð honum auðið þriggja barna, og andaðist hið fyrsta á öðru ári, en hin eru þau Þorsteinn prestur á Hálsi, og Þóra kona Jóns bónda Sigurðssonar á Búastöðum. Á Grímsstöðum bjó Páll í samfeld 40 ár, en flutti sig þaðan að Vögum árið 1829. Þar bjó hann síðan í 11 ár; hafði hann þá sex um sjötugt og fór þaðan um vorið 1840 með konu sinni til sonar síns, er þá bjó á Vöglum, og dvaldi hjá honum, allt af á faraldsfæti, fram á næstlíðið haust; var hann þá orðin, nær hálfu ári yfir mítu. Hann hafði alla æfi verið hraustmenni bæði að heilsu og afli, en þó vart meðalmaður á vöxt, og orðlagður iðjumaður og þrekmaður, jafnvel eptir þá miklu raun sem honum mætti, árið 1832, er hann kvíðslitnaði. Bæði á járn og trje hafði hann verið vel hagur, og mun það mega fullyrða, að frá því er hann tók við búi á Grímsstöðum, og fram undir það hann flutti frá Grímsstöðum mun hann hafa gjört flestar líkkistur þær, er á þurfti að halda þar í sveit; eins var hann þar og all opt við bátasmíði; hann var áhugamaður í framkvæmdum, og var annar þeirra þar í sveit, er fyrstir urðu til að smíða sjer „dönsku vefstólana“, er svo voru þá kallaðir.

Ekki voru gáfur hans fljótar, en hugmynda-samar og heppnar, og opt skáldlegar, og þó lítill bæri á, var hann laglega hagnæltur, og unni mikið fögrum skáldmælum, kunni og frá mörgu að segja, því minni hans var lengi gott. Í dagfari var hann maður vandaður, og orðfár, hrein-skilinn og trúfastur; gedmikill, en kunni vel með að fara; trúmaður mikill, og alvörugesinn í allri guðsdyrkun. — Þessir og aðrir kostir hans áttu jafnan hlut að máli í allri breppstjórn hans, um

36 ár, í Mývatnssveit, sem lengi mun minnst hans að góðu.

## Frjettir.

### Innlendar.

Niels póstur Sigurðsson kom til Akureyrar 30. dag f. m. Hafði hann farið frá Eskjufirði 14. s. m. og þá um nóttina legið úti hjerna mög-in Eskjujarðarheiðar. Hjer og hvar á leiðinni að austan, hafði hann verið hríftepptur og víða fengið illa færð og hörð veður. Hann sagði að tífbarfarið eystra og nyrðra, hefði verið líft og hjer, síðan að spilltist eptir nýárið, og sumstaðar hag-skart vegna áfreða. — Fjárpestin hefur verið þar skæð, sem víða annarstaðar. Hundapestin kvæð vera komin suður yfir Lónsheiði. Sóttarferli gekk þá seinast spurðist, á Berufjarðarströnd, en þó enginn látist. Í Húnavatnssýslu, er kvillasamt af tak- og blóð-sótt, og í Skagafirði eru sögð veikindi á nokkrum bæjum. Næstliðna nýársnótt brann búrhús með því þar var inni, á Hjarta-stöðum í Eyðapínghá, og litlu seinna eldhús á Kúskerpi í Skagafirði. — Í næstliðnum janúar-mánuði rak hjer haffs hroða inn á fjörð allt að Oddeyri, náðust þá 19 hnýsur í vök undan Dálkstöðum á Svalbarðsströnd. Það er mál manna, að þá hafi og komið talsvert af fiski, en sem vegna íssins ekki varð sætt. Norðanpósturinn byrjaði hjerðan ferð sína suður til Reykjavíkur 8. þ. m., en 3 dögum síðar eða 11. þ. m. kom Benjamín aukapóstur að sunnan hínagð, og hafði farið úr Reykjavík 27. dag janúarm. Talsverður snjór hafði verið kominn syðra og á leiðinni norður hínagð, en þó víða gott til haga. Kvillasamt hafði verið syðra og fólk legið. Engir nafn-kenndir dáið. Fremur fiskilífið. Hrúta- og Miðfjörður fullir með haffs og nokkur ís á Húnaflóa. Ekki er sagt að haffs sjáist nú hjer norðan fyrir, en þar á mót utan Vopnaf. og austar með landi. — Nokkrir höfðu róið til fiskjar öndverðlega í þessum mánuði hjer út á firðinum og aflað vel, en nú er það sagt minna.

Mestallan þenna mánuð hafa verið kyrvíðri og frost, mest 20 gr. á Reaumur, en síðan þýðviðri.

### Útlendar.

(Framhald). Sambandsmenn skipuðu, að um miðjan september skyldu enn fara til Krím 100,000 hermanna og 10,000 hestar. Bretar hafa og meðal annars sent þángað gulfuskip eitt, nefnt Wybe, með maskinu þá eða vjel, er sýður sjó og hreinsar, svo að hann verður brúkaður til neyðsluvatns, og getur vjel þessi þannig búið til dags dag-

lega 40,000 Gallons, sem er hjer um bil 2667 tunnur af tæru og góðu neyðsluvatni, sem og jafnðum komið því frá sjer yfir í önnur skip, er nærri liggja eða á land, í gegnum pípur, sem til þess eru hafðar þegar á þarf að halda.

Það var og fastráðið, að Ómer Jarl færi til Litlu-Asíu með 60,000 manna til liða við trúarbræður sína þar, sjer í lagi í borgunum Kars og Erzerum í Armeníu, sem Rússar hafa herjað á og sezt um, en Tyrkir nú seinast nokkuð bugað og rekið af sjer. Bretar hafa og sent herskip eitt með 120 fallblissum til Neapel, til þess að ótta óeyrðunum þar. Á Frakklandi í sumar 26. og 27. dag ágúst. varð upphlaup mikið í einu hjerði gegn stjórnmálini, og urðu 800 manna uppvisir að samamrinu, sem mest reis af dýrtíðinni og bjargarskortinum. Það var og í sumar 9. sept. að maður 22. ára, Bellemare að nafni, skaut af tvíhleyptri bísu á vagn, í hverjum hann hugði Napóleón keisara, en voru þá nokkrar meiri háttar konur, sem engar meiddust. Maður þessi varð þegar handtekiur og reyndist hann ekki með öllum mjalla. Hann kvæðet hafa gengið með áform þetta í 4 ár. Honum var gefið líf og settur á víðfyrirspítalann. Þá varð og um sömu mundir uppvisir, að nokkrir höfðu tekið sig saman um, að ráða Napóleón keisara af dögum með vístisvjel, og urðu sumir þeirra frikenndir, sem í fyrstu voru þó grunaðir.

Þá er að segja frá því, að Victoria drottning ásamt manni sínum, prinzi Albert og 2 börnum þeirra og ýmsum stórherrum frá Englandi og víðar að, ferðaðist í sumar til Fránkaríkis; og fór þá keisari Napóleón til móta við hana með mikið og frítt fóruneyti, og kom allur mógur þessi til Parísarborgar 18. dag ágúst. Var höll sú er hann fyrst nam staðar í, meðal annars prýdd 150 ljóshjúlmum, og þar er stórmenni þessi fóru í gegnum götur borgarinnar, kostaði það 300 fránka fyrir hvern glugga, sem að götum um snjeri, að fá að horfa út um hann. Ljet þá Napóleón efna til hinnar mestu veizlu og dýrðar í borginni, sem mönnum upphugsast gat — er frjettablið Frakka segjast ekki nógsamlega geta útmálað — og sambóðið þótti hinum konunglegu gestum, sem þóttu þar því fásjensari frá Englandi, er slíkt ekki hafði borið við í seinustu 425 vetur. Um þessar mundir voru og 750,000 manna aðkomandi í Parísarborg, bæði annarstaðar að úr ríkinu og úr öðrum löndum. Og taldist svo til, að hver þessara eytt hefði um daginn 20 fraunkum og alla á 10 dögum 150 millíónum fránka. Hefur þá mörgum vínsala og gestgjafa fjenast skildingur. Þá daga, sem drottning Victoria dvaldi í París, voru 2 af þeim sunnudagar, hjelt hún þá, eins og allir landar hennar, kyrru fyrir, til þess ekki að brjóta helgi dagsins, nje laga ríkis síns. Aðra daga var hún ýmist að stórvaklum eða að skoba sig um, og þótti henni margt merkilegt og fásjæð í borg þessari. Von var líka til Parísar í októberm. á Ottó konungi frá Sardíníu, en hann beiddist fyrirfram, að engin víðhöfn væri höfð við komu sína, því hann væri annars hugar út af nýsköðum misisir nánustu skildmenna sinna. Það væri einungis nauðsynja mál ríkis síns, er knúðu sig til ferðar þessarar. — Alexander Rússa keisari ætlaði og ásamt bræðrum sínum stórfurstunum, að ferðast um sömu mundir, en það var ekki til Parísar, heldur til Nikólajew og þaðan til Krím og Sebastó-pól. Frakkar og Þysar hafa samið sín á millum vínáttu



og verzlunarsamninga, og þykir það miklu varða fyrir Frakka, af því að Rússar liggja alljafnt á höptunum við Persa, að fá þá í lið með sjer mót Schamyl og Særkjum í Litlu-Asíu. Napóleón kelsari leitast f. á. enn láns hjá þegnum sínum stríðinu til framhalds, og safnaðist honum með því móti, 3,652 millíónir 591,985 fránkar, í staðinn fyrir 750 mill., sem beiðist var. — Danir hafa afnumið ójafnaðartollinn við Preussa, en þess heyrast ekki getið um Svía nje Nordmenn. — Bifisfjellagið á Englandi er nú að láta prenta í Hollandi 20,000 exempl. af Bifisfuni á tungumáli Japana, sem menn hyggja að komast í nákvæmari kunnugleik við og verzlunarsviðskipti enn áður, síðan Ameríkumenn fóru þangað í hitt eð fyrra og þar á eptir Bretar og Rússar. Áður voru það Kínverjar einir og Níðurlandabúar, sem fengu að verða þar, og einungis á einni höfn Ragasaki, og þó ekki með öðru móti, enn að þar væri stránglega gætt alls þess, er slíkir aðkomumenn hefðust að, rjett eins, og þeir væri ófrjálsir eða bandingjar. Ríki Japana er 12,000 mílur á stærð með á að gotska 40 millíónum innbúa. Þar er gull og silfur, gnegð eyrs, postulínsjörð, the, víðarull, hrifsgjör, silki m. fl. Japanmennnum er talið það til kosts, að þeir sjou þrekmiðir, hyggjur, vandaðir, og bezt menntaðir af öllum Austurhelmsbúum, iðjumenn miklir og fróðleiksgjarnir.

Í hinum miklu hitam og þerrum, er voru víða erlendis næsti. sumar, hafði meðal annars í Svíarski kviknað eldur í nokkrum skógum þar, og lesið sig eptir þeim, svo við sjálf lá, að byggð þar, engi og akrar væri í veldi, ef ekki grdi manna hefði komið til hjálpar, en þó helzt rígníng mikil. Í Schweiz hafa þeir sjaldgæfu tilburðir orðið, að Hindiríjen í Basel og Zürich vissuðu upp. Í Waadt dóu flugurnar í flokkum saman. Á sjó þar skammt frá, sáu menn grða vængaðra maura eða kóngulóa. Þar heyrðust líka eins og þrumur niður í jörðu, og sumastaðar varð þá og vart við jarðskjálfta, en þó er sú nýlundan mest, að konur nokkrar, er staddar voru á auðu svæði í skógi einum, 200 skrefa breiðum og nokkurra mílna laungum, nálægt Neuchatel, sáu að í einu vettfingi var skógurinn allur sem í loga og jafnframt allar eikur og trje í honum brotið og bælt niður að jörðu. Haldið er að þetta verið hafi rafurmagnaður lopteldur. Tjón þetta var metið til 900,000 fránka.

Póstskipið hafði komið til Hafnarfjarðar að kvöldi hins 24. d. janúarm. þ. á. eptir 3 vikna ferð frá Lívörpól, af hverjum tíma það hafði verið 13 daga hjer undir landi. Með því frjettist, að allt til jóla hafði verið harður vetur í Danmörku og þegar í miðjum nóvemberm. komið 10 gr. frost á Reanmur, og fyrir jólin Eyraeund þakið lagsum út fyrir „Trækroner“. Nær því ómuna dýrtið kvað enn vera víða hvar erlendis. Þurkaður rúgur var þá í Kaupmannah. að meðaltali 10—11 rd. tunnan, og í Hamborg varð tunnan af honum 13 rd. Bänkab. hafði í Kaupmannah. verið á 14 rd., hveiti 14—16 rd., nýtt kjöt 8 á 24 sk., saltkjöt í tunnum á 25 rd., fæðmur af hrenni 30 rd. og svarðartunna 40 sk. Islenzkar vörur höfð verið í líku verði og seinast að framan er getið, t. a. m. lísi á milli 40 og 50 rd.

Frá því er áður sagt, að Canróbert hershöfðingi hefði farið til Stokkhólms o. s. fr. í ferð þessari kom hann við í Kaupmannah. og ekki þótti neitt sérlegt kveða að við-

ðökum hans þar. Þó hafði kóngurur vor samt hann flæ-orðunni. Enga vissu þykjast menn enn hafa um eyrindislok Canróberts, til Svíþjóðar og Danmerkur, þó orð ljeki helzt á, að Svíar heitið hafi að líja Bandamönnum 60,000 enn Danir 30,000 hermanna, sem herja skuli á Finnland. Önnur saga segir, að Danir muni komast hjá öllum afskiptum við stríðið. En hvað svo um þetta er, þá er sem öll Norðurláfan sje að hertýgjast, eins og hún, þá vorar, búiet við að leggja til bardaga. Austurríkismenn eru allt af eð leita um sættir millum Sambandsmanna og Rússa og fara því fram, að Rússar sleppi einveldi sínu yfir siglingum og verzlun í Svartahafi og Dónárósum; sleppi hinni svokölluðu vernd þeirra, er þeir haft hafa yfir Furstadæmunum, Moldá og Wallakíinu, sem þá lengi hefur lánagð til að varpa eiga sinni á; sleppi afskiptum við trúarbræður sína í löndum Tyrkja. — Napóleón var ekki fjærri að gánga að kostum þessum. Um Rússa vita menn ógjörta. Mál manna er, að Austurríkis kelsari hafi lýst því yfir við Alexander, að vildi hann ekki taka þessum eða líkum friðarkostum, þá mundi hann, til að gjöra enda á þrættunni, skeraf í lið með Bandamönnum. — Því hefur verið orðsfeygt, að Napóleón fari að skorta sje stríðinu til framhalds, sem er því ólíklegra, er honum bauðst miklu meira lán hjá þegnum sínum, enn hann beiðdi í fyrstu. Bretar er sagt að muni hafa nóg „Sterl-fuga“ gullið, enda sje Palmerston Lávarður hinn stæltasti, að vilja ekki hætta styrjöldinni fyrri enn búid sje að beygja, sem þurfi, hálsinn á Rússum.

Fátt er nú tífinda á Krím annað enn að Bandamenn og Rússar búast sem bezt fyrir hver í sínum hluta borgarinnar, Rússar að norðan, en Bandamenn að sunnan, og heiláast þeir á millum yfir fjörðinn með fallbyssum sínum. Þá er Bandamenn unnu suðurborgina 8. sept í haust. náðu þeir þar afarmiklu herfingi, af fallbyssum, kúlu, púður-flugum, púðri, járn, eir, kopar, steinkolum, köðlum, timbri, siglutrjáum, verksmíðjum, hartnær 500 tunnum af saltkjöti, 12,000 þokum með brauði og 19,000 þokum með mjól og hveiti og mörgu fleira.

Sambandsmenn unnu í haust 17. október kastalann Kínbúrn, gáfust þá þar upp 2,500 Rússar og daginn eptir rjebust Bandamenn líka á kastalann Ostaschakoff, er þeir sprengdu í loft upp og mikið af varnarliðinu. Síðan er sagt að Bandamenn eigi auðsúttara að setjast um borgirnar Cherson, Nikolajew og Óðessu, um hverja, nefnil. Óðessu þeir þegar höfðu lagt herskipaflosta sínum og brennt þar upp forðabúr og ýmislegt fleira, til hins mesta tjóns fyrir Rússa.

Ríkisþing Dana hafði meðal annars rætt í vötur, að vegna dýrtíðarinnar yrði ekki komist hjá því, að auka laun ombættismanna, sem fóst lána hefði um  $\frac{1}{4}$  part eða 25%, og mundi slík launa viðbót meðan hún stæði yfir, nema alls á ári 140,000 rd. sem ríkissjóðurinn yrði að greiða.

Fyrirverandi stjórnaðherra Steemann, sem kominn var yfir nírrætt og lengi hafði verið æðstur ráðgjafi í Danmörku bæði á dögum Friðriks sjötta og Kristjáns áttunda, hefur dáið í vötur. Hann var sagður einhver hinn stjórnsamasti, reglu- og atorkumaður í ombættum sínum. (Framhaldið síðar).

Ritastjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgusyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

15. Marz.

5.

## Traustataksdómur.

Þannig hafa almennt verið nefnd úrslit hins sunnlenzka landsyfirjettar í sakamáli Gísla nokkurs Jónssonar, sem hjer um árið tók af austanpóstinum, þá hann var staddur á Akureyri, brjef til Jóhannesar bónda Þorkellssonar á Dýrfinnastöðum í Skagafirði ásamt með 16 speðum, er brjefinu fylgdu í innsigliðum umbúðum, og undirgekkst hann að koma hvorutveggju til skila; en svo leysti hann þetta óráðvandlega af hendi, að hann hjelt hjá sjer brjefinu, smokkaði umbúðunum utan af peningunum, án þess þó að brjóta innsiglið, er fyrir þeim var, og brúkaði þá svo í sjálfs síns þarfir; fór hann síðan austur í Múlasýslur, en gat um ekkert við Jóhannes. Laungu seinna fannst brjefið og umbúðirnar í rúmi Gísla þar, sem hann átti heima fyrir austan, og var þá opinber ransókn hafin gegn honum og hann dæmdur fyrir Nordurmúlasýslu aukarjetti 27. Júní 1854, til 20 vandarhagga refsíngar og málskostnaðar útláta fyrir tiltæki sitt.

Þessum dómi skaut Gísli til yfirjettarins og fjell þá hinn svo nefndi traustataksdómur í þessu máli, þar sem landsyfirjetturinn dæmdi rjett að vera: að Gísli Jónsson ætti í sök þessari af ákærum sækjanda sýkn að vera, en þó greiða allan löglegan kostnað af málsókninni bæði fyrir undir og yfirdómi.

Amtmaðurinn fyrir norðan og austan áfríaði þessum dómi fyrir Hærstarjett, er 29. október f. á. lagði nýjan dóm á málið, og dæmdi Gísla Jónsson til 20 vandarhagga refsíngar, auk málskostnaðar útláta.

Þannig fjekk hinn sunnlenzki traustataksdómur þau afdrif, sem við var að búast, og sem allir vinir ráðvendinnar máttu optir sækja.

Öllu heldur af tilviljun enn tilhlutun annara,

kom mjer fyrir sjónir Dómsakt landsyfirjettarins, í máli því, sem höfðað var gegn fyrrum aðstöðar presti M. Thorlacius.

Í þessu máli hafði jeg verið kallaður til sem vitni í hjeraði og aflagði þar eið upp á vitnisburð minn; og þóttist jeg bæði hafa fullkomna greind til að vita um hvað jeg vitnaði og hrekkjulaust áform að láta það vera sannleikan. Engu að síður hefur verjandi málsins við landsyfirjettinn, Organisti Pjetur Gudjohnsen, látið sjer sama í varnarskjali sínu, að eigna mjer, að jeg bæði hafi verið svo hálfsofandi, og þar að auki — að skilja er — svo vínringlaður, undir því viðtali, sem presturinn átti við mig, og um hvað jeg vitnaði, að jeg hafi valla getað veitt orðum hans og meiníngum þeirra rjetta eptirtekt, og þar að auki hefur hann fullthermt „að jeg væri alþekktur slaðrari þar (hjer) í sveit“. Það hefði verið sök sjer og í eðli sínu, þó Organistinn hefði — prestinum til málbóta — viljað ógilda vitnisburð minn, fyrir það hann var einstakur, en hitt varði mig sízt, að hann vildi ógilda hann fyrir óráðvendni mína, og þykir mjer það mjög illa skarta á honum, og það í opinberum rjettarskjöllum, að tilleggja sjer ókunnugum og fjarlægum manni skammir og lesti, svona að raunarlausu.

Jeg finn mig því knúðan til, hjer fyrir allra landsmanna augum og eyrum, að skora á Organista Íslands, herra Pjetur Gudjohnsen, að færa sönnur á þessi meiðandi ummæli um mig, „að jeg sje alþekktur slaðrari hjer í sveit“, og gjöri hann það ekki nje geti, lýsi jeg hann lygara að þessum ummælum, og ætla hann samkvæmt NL. 6. 21. 6. eiga sjálfan með rjettu skilið þetta sama nafn.

Í ástæðum fyrir dómi sínum, í þessu sama máli, hefur landsyfirjetturinn þókst finna það í rjettargjörðum málsins, að jeg hafi átt óljetta stólku, en um það töluðu rjettargjörðirnar eins lí-

ið, eins og þetta er tilefnislaust sagt, og freystast því til að hugsa, að landsyfjirjetturinn sjálfur sje eða hafi verið barnsfaðir stólkunnar.

Jeg vil því í mestu vinsemd ráðleggja Organistanum, að hann hjer eptir, þegar hann ræðir um rjettindi manna í málum, ónýti vitni að eins, með skynsamlegum ástæðum, en ekki lognum lastyrðum, og hinn heiðraða landsyfjirjett, að lesa málefnið svo vel ofan í kjölinn, að hann skilji af þeim rjett samanhengi hlutanna, því það er hreinskilin og hrekkjalaus málsvörn og rjettur yfirlestur og athugun málskríngumstæðanna, sem framleitt getur rjettvísa dóma.

Akureyri 10. dag marzm. 1856.

Indriði Þorsteinsson  
gullsmíður.

Það er af dagblöðum vorum vðast hjer um land kunnugt orðið, hvíslkt það tjón var, sem jeg leið við þann vðalega og stórkostlega eldsbruna, er skeði í fyrri 8. ágústm., en hitt er enn þá fáum kunnugt, hversu ósegjanlega margir orðið hafa til að rjetta mjer, með bróðurlegustu ástsemi hjálparhönd, og margur með mesta höfðingskap, og tel jeg fyrst og fremst til þess, mína elskuðu sóknarmenn; af hverjum einn, nl. sá er „Þjóðólfur“ umgetur í 6. árg. bls. 274, að hafa gefið mjer sjóvetilfinga með 30 spesíum, þá finnst mjer skilt að geta þess, að hinn sami gaf mjer töluvert í ýmsum fjármunum fyrir utan þær 30 spesíur, hverjar hann gaf mjer í bláum spari - vetilfingum; og viss er jeg um að frá honum og börnum hans, þar á heimili, hafa í fyrri sumar komið iðluvert yfir 100 rd. á þetta mitt, þá allsþurfsandi heimili. Ekki get jeg þess eina manns fyrir það, þótt hann hafi verið stórtækastur í hjálparsemi við mig, þar hann líka er einna kraptmestur af mínum sóknarmönnum; því nokkrir hafa gjört það að sínu leyti eins; heldur get jeg hans vegna þess, að mjer þótti það sem stendur í Þjóðólfi þessu viðvskjandi, ekki rjett eða lögulega í rit fært, sem víst hefur orsakast af ókunngleika þess, sem í fjarska ritaði þær línur. Þar næst tel jeg fjólda embættisbræðra minna hjer, sem og fleiri höfðingja hjer í sýslu, hverra fyrst, sem þó duldi nafn sitt, hvers nafn allir Skagfirðingar þó þekkja og munu lengi með virðingu minnast, gaf mjer 100 rd. Líka hafa margir göfuglyndir bændamenn hjer í sýslu skotið fje saman mjer til aðstodar, og mun elgi lítið hafa stutt mannkærlegsfull til-

hlutan, okkar elskaða og virta sýslumanns. — Einnig hafa nokkrir höfðingjar í Húnavatnssýslu, sumir af bændastjett, bæði skildir mjer og vandalausir, bæði sjálfir aðstodað mig sem og líka gengist fyrir samskotum mjer til aðstodar. Í Gullbríngu, Rángárvalla og Múlasýslum, hafa líka margir höfðingsmenn, bæði skyldir og vandalausir, stórum aðstodað mig. Líka hefur einn ógleymanlegur fornvínur minn og frændi í Árnessýslu sýnt mjer hinn mesta höfðingskap. En það má þó markverðast þykja, að nokkrir göfuglyndir menn austur í Lóni í Skaptafellssýslu, hafa gjört samtök, að skjóta saman fje mjer til aðstodar, hverra enginn hefur svo mikið sem lítið migangum. Ekki get jeg komið hjer við, að nefna nöfn allra þeirra mannvina, sem þannig hafa með bróðurlegri alúð aðstodað mig, jafnvel þó jeg viti þau flest eða öll. Þeir munu og flestir láta sjer það á litlu standa, því jeg hef á öllu mátt sjá, að velgjörðir þeirra, hafa ekki verið gjörðar til að sýnast fyrir mönnum, heldur til að taka ástóðlega hlutdeild í mínum þá verandi sár-örðugu kríngumstæðum; hitt veit jeg og er þeim öllum meiri gleði, sem jeg hjer með læt þeim öllum í ljósi, er mjer hafa minna eða meira rjett hjálparhönd, að þeir hafa reist þann á fætur, sem annars lá flatur, og gat ekki reist sig.

Öllum þeim, sem mjer hafa þannig rjett hjálparhönd, læt jeg hjer með í ljósi innlegasta hjartans þakklæti mitt, og óska þeim öllum umbunar frá Guði, og hans margfaldrar blessunar.

Hjaltastöðum 5. dag nóvemberm. 1855.

Ó. Thorvaldsen.

Þakklætis ávarp þetta meðtók jeg 21. janúar 1856.  
Ritst.

Ekki eru allar sóttir Guði að kenna.

Ekki einasta af margfaldri reynslu og eptirtekt undanfarinna fyrri ára, heldur og svo af allföðum alvarlegum sjúkdóms tilfellum hinna síðari árunna, hefi jeg fullkomlega sjeð vott þess, að margur skæður, jafnvel dauðlegur sjúkdómur sjer og nær, hefur átt sín einasta í skjólliti um og ónógum klæðnaði til að vernda oss gegn kulda þeim, sem eðlilegt er vjer mætum eptir afstöðu þess lands, sem vjer byggjum; það eru ekki einasta þeir algengu og vaxandi gígarsjúkdómar, sem stundum mjög bráðlega ölla hættnulegra tilfella, en stundum með langum tíma og undanfarandi eynd magnast þannig og fara með hellsuna að ólæknandi verða, heldur eru það ýmsir aðrir, t. a. m. tíðateppa — hver þó tíðum hefur fleiri orsakir, einum þar sem votengia heyskapur er að miklu eða öllu leyti — til hverra kuldi og skjóllaus klæðnaður er helzta, opt ein-

asta orsökkin. Það er þess vegna mjög áfróandi að útríma, kuldinum, eða með öðrum orðum viðhalda hitanum á lík-  
amanum og þeirri ómerkjanlegu útdömpun, að jeg ei tali um  
þegar svita slær út, að honum ekki, sem menn svo nefna  
slái inn aftur, í sögðu tillíti fáum vjer. yfirhúfuð að tala  
ekki annað hollara enn ullarfót, við hvör þær um of trök-  
anlegu, einkum ljereptaskýrtur ekki koma í jöfnuð, því eins  
og það er óyggjandi, að skjóllaus klæðnaður ollir margra  
sjókdóma, eins er það víst, að nægilega hlýr búningur,  
sem ljereptaskýrtur ekki geta veitt, mun hvað best vernda  
gegn hinum sömu, og að fullu uppbæta það, sem ullarskirt-  
ur kynnu að verða dýrari, ef nokkuð er, þegar rjett er matið.

Ó. Thorarensen.

## Frjettir.

### Innlendar.

eru engar aðrar enn óndvegistíðin sama og áður er getið.  
Nú er sagt íslautst hjer norðan fyrir landi. — Hjer og hvar  
er kvillasamt, og á nokkrum þejum í Eyjafjardarsýslu fólk  
legði í hlíni svo nefndu tangaveiki. Enginn hefur nafn-  
kenndur látist. — Fjárpestin er enn sumstaðar á flakki.  
Á hundapestinni hefur lengi, ekkert borið hjer nyrðra. —  
Þá seinast var róið til hákarls frá Fljótum, Dölum, Siglu-  
firði og Siglunesi aflaðist 10—34 kúta lífrar í hlut, og það  
á grynnstu miðum. — Fisklaði er nú kominn aftur fyrir Hrísey  
30—40 í hlut á dag. Fyrir skemmstu voru ekki nema 13 selar  
fengnir í nætur á Grjótnesi á Sijettu, og 10 í Saltvík á  
Tjörnesi — Á þorranum höfðu 2 bjarndýr tekið land á  
Sijettu, og urðu þar bæði unnin, en þú náðist ekki nema  
annað, því hitt lagði frá landi, en komst skammt og þókk.

### Útlendar.

Af stjórnarháttum í Danmörku, er það helsta að frjettja,  
að alríkislögin voru óbreytt samþykkt 27. sept: Nú hefur  
ríkisráðið lagt fram frumvarp um, að „hin innlendu mál nýlend-  
anna“ það er Grænland og Vestindíseyjar, væru skilin frá  
Danmerkurmálum og lögð undir alríkið. Harði spunnist úr  
þessu laung umræða, sem ekki var lokið fyrir jólin. Í á-  
stæðunum við frumvarpið nefnir ríkisráðgjafinn Grænland ný-  
lendu og það sje eiginlega ríkiseign, en Færeyjar prófats-  
dæmi úr Sjálandi, en Ísland segir hann hefur alla jafna  
haft einkonar stjerstaklega eða hjeralega stjórn. — Í  
haust harði háskólakennari Larsen, komið með bóðarit  
um stöðu Íslands hlígað til í ríkinu, og vill sanna að  
það sje partur úr Danmerkur hjeraði; það sje undir  
vængjum grundvallarlaganna, sem á Íslandi sjeu orðin  
jafnaframt gildandi og þau urðu það í Danmörku. Ar-  
chivsekriteri; alþingismaður vor J. Sigurðsson hefur nú svar-  
að ritinu, og er sagt að það ríð, ásamt hinu, sje mjög  
fróðlegt í þeirri grein. Dönsku blöðin voru og tekin til  
að ræða þetta mál, og einhver í blaðinu „Fædrelandet“  
harði svarað J. Sigurðssyni.

Bókmenntafjelagið harði næsti. ár fengið 64 nýja fje-  
lagsmenn næstum alla hjer á landi, og gefur það nú út  
Húngurvöku, Ktistnisögu og líklega sögu þorláks biskups,  
hjer um bil 10 arkir af fornbrjefum, og svo skýrslur og  
stjórntíðindi, svo að nú verður bráðum næsta nauðsynlegt  
að vera í fjelaginu.

Það er sagt að dýrtíðin hað gengið svo hart að fá-  
tæku fólk í Kaupmannah. í vetur, að margir þegar höfðu  
flosað upp og farið á vergáng, ef ekki hinir veglyndu,  
auðugu og efngu staðarbráar hefði tekið sig saman um,  
að koma í veg fyrir vandræði þessi, með því á einum 9  
dögum, að safna gjöfum, er numdu 10,000 rd. til að kaupa  
á hverjum degi mat handa þeim, sem bágstaddastir voru.  
Maturið var búinn til í gufuvjel nokkurri, er matreitt gat  
á hverjum degi 4000 máltíðir af heitum og kraptgöðum  
mat, og var hver máltíð af honum seld ekki nema fyrir 8 sk.

Ekkert frjettist enn með vlesu hver verða eigi læknir  
Norðlendfaga, þú helzt sje sögn um Cand. Chirurg. & Me-  
dicinæ J. Finsen.

Skip höfðu öll verið komin heim til Hafnar fyrir jól,  
sem von var frá Íslandi, nema Skonnortuskipið „Hygea“ frá  
Seiðisfirði hjer um bil 50 lesta stór, og var hún talin frá.  
Binnig harði vantað skip frá Reykjavík, eignað kaupmanni-  
Sveinbirni Jakobssyni. Þá póstskipið var komið til Reykjav.  
eins og áður er getið, var enn von þíngað tveggja skipa  
frá Höfn, og eins eða tveggja frá Englandi. Það er nú  
eins og á Akureyri, hvar kaupskip, því áður stærri bollar  
— síðan 3 herskip voru send til Oddeyrar að flytja utan  
Jón biskup Arason og sonu hans — ekki sjást á höfn frá  
því í október til þess í maí og júnímán., og þegar ísa ár eru,  
ekki fyrri enn í júlí og ágústmán. jafnvel september, og óptast  
ekki nema 1, 2 eða 3 í senn, og aldrei fleiri í einu enn 6—8.

Eptir seinustu frjettum frá Litluasfu er sagt, að borg-  
in Kars hað gefist upp fyrir Rússum. Líka frjettist, að  
Ómer Jarl hefði verið langt komin áleiðis þíngað með  
þessa 60,000 drengi sína er honum fylgdu, og halda menn,  
að hann mundi stjótt með þeim skakka leikinn.

## Mannalát.

26. dag nóvembermánaðar 1855, drukknaði þorinnur  
bóndi Jónsson á Hóli í Siglufirði þar á firðinum af líelli  
byttu, út á hverja hann áður harði varað alla að fara, sem  
beztí formaður og aflamaður. Stinnfugevindur á sunnan var  
um nóttina, og er ágetzkan manna, að þorinnur heitinu  
hað ætlað á byttunni, sem stóð á Siglufljardareyri, yfir í  
Staðarhól, eða út á Siglunesi. Sóknarprestur hans sjera  
Jón á Hvanneyri hefur í brjefi til vor, komist þannig að  
orði um fráfali þorinnus heitins: „Hann hætti búskap í  
vor var, en ei að síður var hrepp þessum í flestu, já, öllu  
falli mikil eptirajón í þeim manni og yfir höfuð öllum, sem  
til hans þekktu, því maður sá var að framtakssemi, dug-  
aði og þreki í stöðu sinni fyrirmynd annara bæði til sjós  
og lands, og eptir sem hann vóx að aldri, vóx hann eins  
að ráðdeild og greind, sem ásamt útlátum hans kom mörg-  
um að miklu gagni; hann var fastur bæði í hugsun og  
hátsemi, og æ þótti sömi að honum í hverja samkvæmi  
sem var, því verður sæti hans autt, að minnsta kosti fyrst  
um sinn. Svona mundi jeg hafa lýst manninum harði til  
þess komið, og jeg ætla það ekki talað frekar, enn sann-  
leikurinn las mjer það fyrir.“ Þorinnur var orðinn nær  
fimmtugu að aldri og harði verið í hjónabandi 24 ár, og  
varð honum með konu sinni auðið 16 barna, af hverjum  
nú 7 lífa með móður sinni.

Síðla í næsti. janúarm. harði aldraður bóndi að nafni Jón  
Magnússon frá Ísólfstöðum á Tjörnesi orðið þar úti, og fanust

fyrir skemmstu kominn langt afreka til heiðar. Hann hafði verið drykkjeldur, og í þetta sinn kenndur, og þá hann var svo ásigkominn, hætt afleysis og svefns. — Nokkru síðar varð og maður úti í hrfðarbil á Axarfjarðar helði, og hjét sá Einar og átti heima á Sjóvarlandi í Þýstisfirði.

Í Norðra 1855, bls. 88, er þess getið, að Guðlaugur Jónsson frá Túngu í Fljótnum hafði fyrirfarið sjer þar í Mikilavatni, en það hefur síðan verið haft fyrir satt, að hann í sinniseturian sinni mundi óvörum hafa fallið í vatnið. — 27. dag janúarm. þ. á. dó Árni Markússon á Kaupangi í Eyjafrði 93 ára, sem hafði verið giptur og búandi yfir 50 ár, — og nokkur ár hreppstjóri; ráðvandur, skynsamur og stilltur kjarkmaður, og hraustur til heilsu og burða. Um sömu mundir dó Guðrún Jónsdóttir, ekkja á Jörunnarstöðum í Eyjafrði skortí hana 2 ár upp á tírætt. Hún hafði lengi verið gipt og búdið; auðið varð henni og með manni sínum nokkurra barna; í dagfari vönduð og jafnlynd, atorkusöm og þrautgúð; hafði sjón og heyrn til dauðadaga og var nær því á hverjum degi á faraldafæti. — Í næsti mánuði er dáiinn Björn Illbugason á Hofstöðum í Skagafrði. Hann var kominn á 7. ár yfir nírrætt, einhver meðal ríkustu manna á Norðurlandi, gáfumaður og þrekmiðill til sálar og líkams, og lét ekki fyrir brjósti brenna þótt honum gengi í mót skapi. Heldur þótti hann harðbýill og hrikalegur við þá, er honum fannst standa sjer öndverðir, og líka þá, er honum þótti seiut gengið að verki eða framkvæmdum, en þó reyndar raugúður og viðkvæmur, Hversdaglega ræðinn og skemtinn, einkum við þá er greindir voru, eða hann þóttist geta fræðst af. Vínfastur og ráðhollur þeim er þess leitudu, og forspár. Eljunarmaður var hann mikill og auðsæll; sjaldnast mun hann hafa þótt ör af fje. Hann var tvígiptur, og í barn átti hann í fyrra hjónabandi sínu. Hann bjó lengstann hluta ævi sinnar, og seinustu árin var hann blindur. — Um sama leyti andablist Mad. Gunnhildur Bjarnadóttir, selinni kona sjera Sigurðar Sigurðssonar á Auðkúlu, að sögu komin yfir fertugt. — Einnig er látiun sjera Guðmundur Lassen á Stóranúpi, sem Daði hinn fróði Níelsson, segir fæðst hafa 1784, útskrifað úr Bessastaðaskóla 1808, vígð 14. júní 1812, sem aðstoðarprestur til sjera Sigurðar Ingimundarsonar, að Arnarhelli í Ölfesi, fengið Kaldaðarnes 1818, en Kræs í Landeyjum 22. febrúar 1828, en síðast Stóranúp 9. desember 1846, og komið þangað vorið 1847.

## Auglýsingar.

Eptir frásærunar í sumar sem leið, hvar af austur fjöllumum trippi, sem jeg átti, á vetra gamalt, gúðgengt, úrakab, smarkab, litförublesótt að lit, með dökka mön eptir hrignum, hálfhringeygd á öðru auga, og á sömu hlíð með hvítan húðinn og húslvarf, á aptur fæti, en hina húfana 3 dökka. Mætti það ske að trippið kæmi einhverstadar fyrir, bið jeg það væri hirt og vaktad fyrir sanngjarna borgun og mjer svo auglýst.

Kálfaströnd við Mývatn 28. dag nóvemberm. 1855.

Guðmundur Tómasson.

Ír Markaskrá Húnavatnsýslu í Bólstaðahlíðar hreppi, hefur gleymst mark Hannear Jónathanssonar á Bergstaða-

sell: Sneitt aptan hægra, fjöður framan, vaglekorið aptan vinstra, og biðfast eigendur þeirrar Markaskráar, að taka það til athugunar.

Árið 1855, um Pálmasunnudagsleytið, fannst í húsi bókbindara G. Laxdals á Akureyri, blá yfirhöfn nýleg, með í kruga og hornknöppum. Einnig fannst fyrir næsti. nýr úti fyrir sama húsi, brauðmót, merkt: GSD, og kefi m. n. þeir sem sanna sig að vera eigendur tjeðra hluta, vitji þeirra hjá Laxdal. — Í haust fannst stundaklukkulób millum Hæpihóls og Grundar í Eyjafrði.

Til höfunda Fjárræktarkversins.

Í Fjárræktarkverinu segir, að gjöra sem allra best við fjed og gefa því vel. Nú þar sem jeg þekki til, er fje miklu smærri og gagnminna enn þegar því var harðlega beitt og hafði litla heygjöf. Það væri gott að fá upplýsingu með þetta.

Einfeldningur.

## Prentsmiðjufundur.

Á Bótólsmessu, þriðjudaginn 17. d. júní m. næst., er áformað að almennur fundur verði haldinn að Akureyri, sem byrja á um hádegis, og skorum vjer, fyrir hönd prentsmiðjunefndarinnar, á búa; Norður- og Austur-umdæmisins, að þeir fjölmenni til fundar þessa, og sjer í lagi að hver sýsla umdæmisins sendi þangað í mann er hún hefur kjörið, til þess, að ræða þar meðal annars, nauðsynjamál prentsmiðju sinnar, og ef til vill, fleiri almenn málefni.

## Uppboðsauglýsing.

Þriðjudaginn 6. dag maímanáðar næstkomandi verður við opinbert uppboð á Akureyri selt ýmislegt; lausafje tilheyrandi dánarbúi læknis sál. E. Johnsen, t. a. m. bókbindara verkfæri, bókbindaraskinn og pappír, málarehella, stólar, berð, rokkar, 8 daga úr, smíðatöl, brúsar, krúkkur, flöskur, vín- og brennufús-glös, kútar, kvartil, tunnur, kassar, borðvíður, vögubækur, skemtibækur og bækur í ýmsum vísindum, allar vel umvandaðar. Áreiðanlegum og kunnugum kaupendum, veitist frestur með borgun fyrir það þeir kaupa þar, til Mikalamessu.

Uppboðið á að byrja kl. 9 fyrir miðdegi.

Skrifstofu Eyjafrjardarsýslu 6. dag marzmanaðar 1856.

E. Briem.

(Að sent).

Ekki hefi jeg sjed þjóðólí seinasta með greinni um amtmanninn, og vil ei sjá nokkra illfúsa ádeilu um hann, því jeg þekki hann glögg, að hann er í eðli sínu einhver ágætasti maður og mikill maður í rjettri þýðingu orðsins, þó hann hafi skap mikið og amist við sjálfraði í höndum þeirra manna, sem ekki kunna með að fara.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgæyni.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

31. Marz.

6.

## VERDLAÐS-SKRÁR

sem gilda í Norður- og Austur-umdæminu frá miðju maímánaðar 1856 til jafnlengdar 1857.

	Í Húnav.- og Skagaf.-sýslum.					Í Eyjaf.- og Þingeyjar-sýslum.					Í báðum Múlasýslum.				
	Ríkism.		Hundr.		alin.	Ríkism.		hundr.		alin.	Ríkism.		hundr.		alin.
	rd.	sk.	rd.	sk.	sk.	rd.	sk.	rd.	sk.	sk.	rd.	sk.	rd.	sk.	sk.
A. Fríður peningur:															
1 ct. 1 kýr í fardögum, 3-8 vetra . . . .	31	33	31	33	25	29	74	29	74	24	27	20	27	20	22
- 6 ær - - - - - 2-6 - - - - - hver á	3	82	23	12	18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	24	25	48	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	60	27	72	22
- 6 sauðir á hausti, 3-5 - - - - -	5	94	35	84	28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	36	75	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	57	39	54	31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 8 - - - - - tvævetrir - - - - -	4	27	34	24	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	56	36	64	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	3	40	24	32
- 12 - - - - - veturgamlir - - - - -	2	95	35	84	28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	31	39	84	32	3	55	42	84	34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 8 ær - - - - - geldar . . - - -	3	79 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	30	60	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	45	35	72	28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	37	84	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 10 - - - - - myllar - - - - -	2	34	23	52	19	2	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24	81	20	3	31	33	22	26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 1 áburðarhestur í fard., 5-12 vetra	17	93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17	93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21	88	21	88	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21	61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21	61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
90 álnir, 1 hryssa, jafngömul . . . . .	13	44	17	90 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17	91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	90	19	17	89	23	86 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19
B. Ull, smjör og tólg:															
1 ct. 120 æ af hvítri ullu . . . . . æ á	"	27	33	72	27	"	28	35	"	28	"	28	35	"	28
- 120 - - - mislitri . . . . .	"	23	28	72	23	"	24	30	"	24	"	24	30	"	24
- 120 - - - súru smjöri . . . . .	"	21	26	24	21	"	19	23	72	19	"	23	28	72	23
- 120 - - - tólg, vel bræddri . . . . .	"	23	28	72	23	"	22	27	48	22	"	22	27	48	22
C. Tóvara af ullu:															
1 ct. 30 æ hespugarns, 3-6 hesp. í æ, haldi	"	"	"	"	"	"	60	18	72	15	"	"	"	"	"
hver í skreppur, en hv. skr. 44 pr., æ á	"	21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	13	42	11	"	25	15	60	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	19	11	84	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 60 þór eingirnis-sokka . . . . . parið -	"	28	8	72	7	"	30	9	36	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	25	7	78	6
- 30 - - - tvinnabands gjaldsokka - - -	"	8	10	"	8	"	9	11	24	9	"	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	10	60	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 120 - - - tvíþumlaðra sjóvetfinga - - -	"	57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	11	94	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	76	15	80	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	88	18	32	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 20 eingirnis-peisur . . . . . hver á	"	79	12	33	10	"	92	14	36	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	46	22	18	18
- 15 tvinnaband gjaldpeisur - - - - -	"	38	47	48	38	"	34	42	48	34	"	43	53	72	48
- 120 áln. vaðmáls, álnar br. 1 al. -	"	27	33	72	27	"	25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	84	25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	37	46	24	37
- 120 - - - einskeptu, 4-5kv. á br. - - -	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
D. Fiski:															
1 ct. 6 vættir af saltfiski . . . . . vætt. á	4	12	24	72	20	4	32	26	"	21	4	31	25	90	21
- 6 - - - hörðum fiski - - - - -	3	83 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	21	18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	66	22	12	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	39	26	42	21
- 6 - - - smáfiski . . . . .	3	71	22	42	18	3	55	21	42	17	4	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	25	81	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 6 - - - ísu . . . . .	3	54	21	36	17	3	32	20	"	16	3	72	22	48	18
- 6 - - - hákarli hertum - - - - -	3	23	19	42	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	73	16	54	13	2	86	17	36	14
E. Lýsi:															
1 ct. 1 tunna hvallýsis . . . . . 8 pottar á	1	32	20	"	16	1	75	26	69	21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	41	21	39	17
- 1 - - - hákarlýsis . . . . . 8 - - -	1	73	26	39	21	1	66 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	25	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	61	24	51	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 1 - - - sellýsis . . . . . 8 - - -	1	70	25	90	21	1	60	24	36	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	49 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22	70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18
- 1 - - - þorskalýsis . . . . . 8 - - -	1	42	21	54	17	1	42	21	54	17	1	37	20	75	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
F. Skinnavara:															
1 ct. 4 fjórð. naut-skinns . . . . . fjórð. á	4	87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19	62	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	28	17	16	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	32	17	32	14
- 6 - - - kýr-skinns . . . . .	3	67	22	18	18	3	33	20	6	16	3	64	22	"	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 6 - - - hross-skinns . . . . .	3	11	18	66	15	2	61	15	78	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	42	14	60	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
- 8 - - - sauð-skinns, af tvæ-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
vetrum sauðum og eldri . . - - -	2	34	18	80	15	1	70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	13	84	11	1	54	12	48	10
- 12 fjórð. sauð-skinns, af ám	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
og veturgömlum sauðum . . - - -	1	60	19	48	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	31	15	84	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	26	15	24	12
- 6 fjórð. sel-skinns . . . . .	3	35	20	18	16	3	5	18	30	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	16	19	"	15
- 240 lamb-skinns (vorl.), einlitt hvert -	"	6	15	"	12	"	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16	24	13	"	7	17	48	14

	Í Húnav.- og Skagaf.-sýslum.						Í Eyjaf.- og Þingeyjar-sýslum.						Í báðum Múlasýslum.					
	Ríkism.			hundur.			Ríkism.			hundur.			Ríkism.			hundur.		
	rd.	sk.	sk.	rd.	sk.	sk.	rd.	sk.	sk.	rd.	sk.	sk.	rd.	sk.	sk.	rd.	sk.	sk.
<b>G. Ýmislegt:</b>																		
1 et. 68 af aðardúni, vel hreina. g á	3	37	20	30	16	3	44	20	72	16 $\frac{1}{2}$	3	47 $\frac{1}{2}$	20	93	17			
— 40 — — — úhreinsdum —	"	"	"	"	"	"	32 $\frac{1}{2}$	13	52	11	"	"	"	"	"	"	"	"
— 120- - fuglaðri . . . . . fjórð.	2	92	35	48	28 $\frac{1}{2}$	2	93 $\frac{1}{2}$	35	66	28 $\frac{1}{2}$	3	44	41	48	33	"	"	"
— 480- - fjallagrösum . . . . .	"	"	"	"	"	"	47	23	48	19	"	"	"	"	"	"	"	"
5 álnir 1 dagsverk um heyannir . . . . .	"	81	"	"	16	"	79 $\frac{1}{2}$	"	"	16	1	"	"	"	19	"	"	"
— 1 lambsfóður . . . . .	1	34	"	"	26	1	37	"	"	26 $\frac{1}{2}$	1	20	"	"	23	"	"	"
<b>MEÐALVERÐ á hverju hundraði og hverri alin í nefndum landaúrum verður:</b>																		
optir A, eða í fríðu . . . . .	27	80 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$				30	54	24 $\frac{1}{2}$				32	67	26			
— B, — — ullu, smjöri og tólg . . . . .	29	36	23 $\frac{1}{2}$				29	6	23				30	30	24			
— C, — — tóvöru af ullu . . . . .	19	65 $\frac{1}{2}$	16				19	91	16				24	39	19 $\frac{1}{2}$			
— D, — — fiski . . . . .	22	23 $\frac{1}{2}$	18				21	21 $\frac{1}{2}$	17				23	59 $\frac{1}{2}$	19			
— E, — — lýsi . . . . .	23	46	19				24	49	19 $\frac{1}{2}$				22	35	18			
— F, — — skinnavöru . . . . .	19	14 $\frac{1}{2}$	15 $\frac{1}{2}$				16	73 $\frac{1}{2}$	13 $\frac{1}{2}$				16	85	13 $\frac{1}{2}$			
En meðalverð allra landaúra samtalin . . . . .	141	74	114 $\frac{1}{2}$				142	7	113 $\frac{1}{2}$				150	27 $\frac{1}{2}$	120			
og skipt með 6 sýna:																		
<b>MEÐALVERÐ ALLRA MEÐALVERÐA</b>	23	60 $\frac{1}{2}$	19				23	65	19				25	4 $\frac{1}{2}$	20			

## REIKNINGUR

yfir tekjur og útgjöld prentsmiðju Norður- og Austur-umdæmisins árið 1855.

Tekjur.		rd.	β	rd.	β	Útgjöld.		rd.	β	rd.	β
1. Eptirstöðvar frá fyrra ári . . . . .	....	..	43	43		1. Fyrir letur með flutningskaupi . . .	....	..	22	13	
2. Gjafir:						2. — 13 $\frac{1}{2}$ balla af pappír með umbúð. . . .	....	..	708	"	
a, frá skóara S. Norðmann . . . . .	4	"				3. — eldivið . . . . .	....	..	20	"	
b, — sjera Ó. Þorvaldssyni á Hjaltast. . . .	4	"				4. Til ljósa . . . . .	....	..	10	83	
c, samkvæmt sáttasamningi . . . . .	"	40	8	40		5. Ýmislegt keypt í þarfrir prentam. . .	....	..	25	69	
3. Fyrir það, sem gefið er út á kostnað prentsmiðjunnar:						6. Gjört við ýms áhöld smiðjunnar, m. fl.	....	..	8	72	
a, fyrir Norðra árin 1853 og 1854 . . . . .	285	10				7. Fluttekning smiðjunnar í sendif. suður . . .	....	..	9	48	
b, — — árið 1855 . . . . .	305	24				8. Ýms útgjöld . . . . .	....	..	91	31	
c, — Barnalærdómsbókina . . . . .	121	"				9. Fyrir leiðrétting þrófarka, m. fl.:					
d, — Smásögurnar . . . . .	13	23				a, til Sæmundsens . . . . .	3	35			
e, — nokkrar Markaskrár fyrir Þingeyjar- og Húnav.-sýslur, 18rd. 16β, þar af inn kominn . . . . .	1	"	725	57		b, — Jóhannesar Halldórssonar . . .	2	88			
4. Fyrir pappír og prentun fyrir aðra:						c, — Stefáns Baldvinssonar og Geirs Vigfússonar (einnig þar með talin hreinskript markaskráar-handrita) . .	11	32			
a, á Felsenborgarsögum Laxdals, skuld frá f. á. 204rd. 55 β, og á þessu ári 65rd. 75 β, samtals . . . . .	270	34				d, til Gunnarsens . . . . .	10	72			
b, á kvittunarsöðl. Þ. Johnsens sýslum. . . .	1	64				e, — Íngimundar prentara . . . . .	20	"	48	35	
c, — Boðabrjef sjera Jóns í Húsavík . . . .	3	62				10. Árleiga eptir prentsmiðjuhásið . . . . .	....	..	53	"	
d, — Sveinsbrjefum Laxdals . . . . .	2	16				11. Laun H. prentara Helgasonar . . . . .	....	..	300	"	
e, — Sveinsbrjef Jónasar Gottskálks . . . .	"	64				12. — Í. — Íngimundarsonar . . . . .	....	..	200	"	
f, — Rímunum E. Ólafss. á Kaupánga, m. fl. . .	49	60				13. — drengsins Baldvins Magn. Stefánssonar, 40rd., þar af borgað . . .	....	..	20	"	
g, — Markaskrá Þingeyjars., 78rd. 91β, þar af borgað . . . . .	75	30				14. Eptir af launum fyrir ritstjórn og útsendingu á Norðra 1854 . . . . .	....	..	33	24	
h, á Markaskrá Húnavatnssýslu . . . . .	56	44				15. Uppf. laun fyrir ritstjórn og útsendingu Norðra 1855 . . . . .	....	..	138	85	
i, — Spáþilum sjera Sveinbjarnar . . . . .	21	48				16. Leiga:					
k, — Leiðarvísir A. Sæmundsens 110rd., þar af borgað . . . . .	66	29				a, af þeim 175rd., sem getið er um í fyrra árs reikningi . . . . .	7	"			
l, á Útleggjar-tilraun sjera H. Espól. . . . .	310	50				b, af þeim 100rd., sem til eru færðir tekjumegin (sjá nr. 6. b.) í sama reikningi . . . . .	3	48	10	48	
m, — Eptirm. eptir Johnsen lækni (E. Th.) . .	7	12				17. Borgað af bráðabyrgðarlánum frá f. á. a, til Jóns alþingismanns á Yraból . . .	100	"			
n, — — — Sama (Schulesen) . . . . .	2	10									
o, — — — Tómas á Steinsstöð. . . . .	6	34									
<b>Flyt</b>	<b>873</b>	<b>77</b>	<b>777</b>	<b>44</b>		<b>Flyt</b>	<b>100</b>	<b>"</b>	<b>1700</b>	<b>28</b>	



Tekjur.		rd.	β	rd.	β	Útgjöld.		rd.	β	rd.	β
Fluttir		873	77	777	44	Fluttir		100	"	1700	28
p, á Stundatali sjera Jóns Thorlacíusar		99	"			b, til Jóhannesar bónda á Gullbrekku		19	54		
q, - Ræðum sjera Sveinbjarnar 48rd.			"			c, - Erlendar bókbínd. á Kaupangi		20	51		
12β, þar af borgað . . . . .		28	"			d, - sýslumanns E. Briems . . . . .		69	85		
r, á Tímatali Gunnarsens, skuld frá f. á.		19	6			e, - Þingeyfinga með prentun fjárr.		79	8	289	6
s, - Grafskript D. Níelss. — — —		1	48			18. Eptirstöðvar:					
t, - Fjárbækling Þingeyfinga . . . . .		79	8			a, hjá stúd. B. Gunnarsen, eptir af					
u, frá amtin. Havstein fyrir prentun						skuld frá fyrra ári . . . . .		8	6		
ýmsra opinberra skýrsla í Norðra 1855		16	"	1116	43	b, fyrirfram borgað til Helga prentara		56	92		
5. Bráðabyrgðarlán tekin þetta ár:						c, — — — Íngim. —		41	64		
a, hjá sjera E. Sivertsen á Þaunglabakka		110	"			d, í peningum . . . . .		16	"	122	66
b, — verzlun Örum & Wulff á Akureyri		100	61	210	61						
6. Fyrir leiðrjetting prófarka . . . . .		....	"	"	48						
7. Frá Helga prentara fyrir 3daga vinnu sjer		....	"	3	"						
8. — Íngim. — — 6 — —		....	"	4	"						
Alls		....	"	2112	4	Alls		....	"	2112	4

Athugasemd:

Þeir, sem vilja kynna sjer reikninginn betur, geta fengið að sjá skilríki fyrir honum hjá undirskrifudum.

Prentsmiðjunefndarignar vegna:

**Jón Thorlacíus.**

## YFIRLIT

yfir efnahag prentsmiðu Norður- og Austur-umdæmisins við árslokin 1855.

Eigur.		rd.	β	rd.	β	Fjárfstofn og skuldir.		rd.	β	rd.	β
1. Áhöld:						1. Gjafir til stofnunar prent-					
a, samkvæmt fyrra árs yfirliti		1285	83			smiðjunnar:					
b, letur keypt 1855 fyrir . . .		22	13			a, samkvæmt fyrra árs yfir-					
c, nótur og saungteikn, m. fl.		9	72	1317	72	liti . . . . .		1400	14		
2. Pappír, m. fl., auk umbúða . .		....	"	799	21	b, greiddar árið 1855 . . . . .		8	40	1408	54
3. Skuldir hjá öðrum fyrir pappír						2. Samlagshluti kaupmanns Á.					
og prentun:						Ásgeirssonar . . . . .		....	"	100	"
a, umboðsm. A. Sæmundsen						3. Skuldir:					
fyrir leiðarvísirinn 110rd. " β						a, lán án leigu, samkvæmt					
þar af er borgað 66 - 29 -		43	67			fyrra árs yfirliti . . . . .		410	"		
b, þingeyfingum fyrir markas-						b, lán á leigu, samkvæmt fyrra					
skrá . . . . . 76rd. 91β						árs yfirliti . . . . .		175	"		
þar af er borgað 75 - 30 -		1	61			c, bráðabyrgðarlán:					
c, sjera Sveinbirni fyrir ræð-						1., tekin 1854:					
ur hans . . . . . 48rd. 12β						a, hjá sjera E. Thor-					
þar af er borgað 28 - " -		20	12			lacius . . . 200rd. " β					
d, bókb. G. Laxdal fyrir 3 ark-						b, hjá sýslum.					
ir af bænakverinu . . . . .		32	25	97	69	E. Briem . . . 57 - 24 -					
4. Eptir af andvirði óborgaðra og						c, hjá Þingey-					
óseldra bóka:						ingum (sjá					
a, Norðra 1853 og 54 367rd. 46β						f. á. reikn-					
síðan er borgað 285 - 10 -		82	36			ing tekju-					
b, Norðra 1855 . . . 625rd. " β						megin nr. 7) 20 - 88 -		278	16		
þar af er borgað 305 - 24 -		319	72			2., tekin 1855:					
c, Lærdómsbókinni, eptirst.						a, hjá sjera E. Sivert-					
1854 . . . . . 287rd. 44β						sen á Þaunglabakka					
síðan er borgað 121 - " -		166	44			(á leigu) . 110rd. " β					
d, Smásögunum, eptirstöðvar											
1854 . . . . . 232rd. 76β											
síðan er borgað 13 - 23 -		219	53								
Flyt		788	13	2214	66	Flyt 110rd. " β		863	16	1508	54

Eigur.	rd.	β	rd.	β	Fjárstofn og skuldir.	rd.	β	rd.	β
Fluttir	788	13	2214	66	Fluttir 110rd. " β	863	16	1508	54
e, Markaskrár, er prentsmiðjan á . . . . . 14rd. 56β					b, hjá verzlun				
innhepting á þeim 3 - 56-					Ör. & Wulff 100 - 61 -	210	61	1052	85
samtals . . . . . 18 - 16-									
þar af er borgað 1 - " -	17	16	805	29					
5. Eptirstöðvar, eptir reikningi fyrir árið 1855 . . . . .	....	..	122	66	4. Ávinningur . . . . .	....	..	560	33
Alls	....	..	3142	65	Alls	....	..	3142	65

Prentsmiðjufundarinnar vegna:

Jón Thorlacius.

## Frjettir.

### Innlendar.

Ílunn 21. þ. m. kom Vigfús póstur Gíslason að sunnan aptur til Akureyrar; hafði hann lagt af stað úr Reykjavík 8. þ. m. — Að sunnan og vestan frjettist sama árgæzkan á landi, sem hjer hefur verið frá í febrúarm. allt fram á þenna dag. Fiskiafli var kominn syðra í allar veiðistöður þar, og svo mikill á Akranesi fyrst í þ. m., að 2 hndr. hlutir urðu þar um vikuna. Sæmilega hafði fiskast undir Jökli og eins við Ísafjardardjúp. Venju fremur hafði aflast hákarl í vetur syðra og sumstadar vestra, og á Steingrímsfirði talsvert upp um ís. Fjárpestin hafði verið vægri syðra enn hjer norðanlands, og er sumstadar haft fyrir satt, að **Glaubersaltíð** sem landlæknir Dr. J. Hjaltakn hefur ráðlagt að gefa fjenu, muni hafa varnað henni; og teljum vjer það hina nytsömustu uppgötvun, ef slíku mörðengli, sem sjárpestin er, yði stökkt úr landi. Það er og haft fyrir satt, að **Homöopatherne** hjer nyðra, hafi ekki að eins tekist með meðölum sínum að lækna kindur, sem pestin var búin að meintaka, heldur og fleiri sjúkleika skepna, að vjer nú ekki nefnum hvað lækninga aðferð þeirra við menn, er að margra reynd og sögn furðanlega affarasæl, og eins, ef ekki í sumum tilfellum affarasælli enn Allopathanna; það væri því að óprófuðu þess heldur ísjárverðara, fyrir þá er vildu amast við Homöopathien, að fara því fram.

Fiskiafli er nú kominn hjer út í svonefndum Hríseyarálum, og mikill fiskur, væri beita góð.

Þeir sem rjeru til hákarls frá Siglunesi og þar nálægum veiðistöðum um næstl. Pálmasunnudagsbelgi fengu frá 10—20 kúta lifrar í hlut. — Selastí er sagður sárlífill á Tjörnnesi og líka á Sljettu.

### Útlendar.

Í seinustu blöðum, sem komið hafa frá Kaupmannah. og Liverpool, voru helzt horfur á því, að stríðinu mundi slota, og friður komast á millum Sambandsmanna og Rússa. Korn hafði þá strax lækkað í verði allt að 8½ rd. Íslenzkar vörur voru þá samt enn í háu verði, saltkjöt pundið 12½, og pundið af fiskinum nær því annað eins. Lýsistunna allt að 50 rd. — Kornskipið, sem nokkrir Reykjavíkur kaupmanna áttu von í vetur frá Höfn, hafði lagt fram hjá Helsingjaeyri 21. janúar næstl., en þó ekki komið til Reykjavíkur þá póstur fór að sunnan, og undraði menn að vonum, útivist skips þessa.

## Mannalát.

Stuttu eptir næstl. veturnetur hafði prófastur sjera Sigurður Jónsson á Rafneyri látizt, faðir þeirra Arkivækritera, alþingism. Jóns og skólakennara Jens. Hann var kominn á 79. ár, hafði verið prestur síðan 1802, prófastur í 12 ár, gáfumaður vel lærður, ágætur kennimaður, beztí úngmennna fræðari, kenndi mörgum piltum undir skóla, forstada, atorku og starfsmaður mikill, góður búhöldur, glaðsinn og gestrisinn, siðferðisgóður og almennt vel þokkadur og virtur; smíður var hann sagður og beztí formaður til sjáfar, og yfir höfud meðal merkustu presta á Íslandi. Kona hans var Þórdís Jónsdóttir Ásgeirssonar prófaste að Holti í Önnundarfirði, ágæta vel gáfud og merkiskona. Þetta hefur oss ritad Dadi fróði Níelsson.

20. d. febrúarm. þ. á. Hjet háyfrdómari, konferenzráð Ridd. af Dbr. Þórður Sveinbjörnsson, eptir 2 dægra legu, var það svonefnd garnaflækja, er leiddi hann til bana. Hann var kominn á 70. ár, hafði fæddst 4. sept. 1786, útskrifast úr skóla 1802, siglt til Hafnar 1817, tók embættispróf í lögfrísi með fyrstu einkunn 1820, varð sýslum. í Árnesþingi 16. maí 1822, aðri yfrdómari í Landeyfirfrjettinum 12. apríl 1834, háyfrdómari 15. sept. 1836, konferenzráð 8. júlí 1848, giptist tvisvar, eignadist í fyrra hjónabandi 2 en síðara 8 börn, af hverjum 6 lifa.

Slisfarir: 10. þ. m. fórust 2 menn af byttu vestanvort við Tjörnnes í þingeyfarsýslu, og er hald manna, að þeir muni hafa kollsigt sig. Um sömu mundir hvolfði bát með 4 mönnum í lendingu á Ísafrði, og fórust þeir allir. Annar bátur var þá á leið í flakirður með 6 mönnum, og sigldu þeir sig um, á komust á kjöl og varð bjargað, en 2 drukknuðu. Rjett áður enn pósturinn fór að sunnan höfðu 2 menn drukknað af báti suður á Vatnsleysuströnd. 5. nóvember f. á. hafði báti hvolfst á siglingu nálægt Flatay á Breiðafirði, og fórust þar 1 maður en 3 varð bjargað. 24. s. m. var Einar bóndi Jónsson á Ögri við Ísafjardardjúp á sjóleifi inn til Vatnsfjarðar, ásamt fleinum, á skipi, og fjell útbirðis, en skipverjar aðrir náðu til hans svo fljótt, að ekki vöknadi nema önnur hlíð hans, samt var hann ör-endur þá hann kom upp í skipið. Einar þessi hafði verið búasýslumaður mikill og ríkur, en drykkfeldur, og í þetta skipti drukkinn.

**Til minnisvarða yfir læknafrí. E. Johnsen,** er inn komið, frá sýslum. S. Schulesen 10 rd., Factor L. Schou 5 rd., Assistent P. Th. Johnsen 5 rd., hammeráði J. Johnsen — fyrrum á Melum — 20 rd., prófasti H. Thorlacius 4 rd., prestur M. Thorlacius 2 rd., madame Wilhelmine Lever 4 rd., timburmeistera O. Briem 2 rd., **alls 53 rd.**

Leiðrjettningar: Á bls. 93, í 3. árg. Norðra, t. d. 1. 9 a. o. verði í annað sinn, les: verði ekki í annað skn. í 4. árg. Norðra bls. 10 t. d. l. 11 a. o. innlendar les: útlendar. Bls. 20 t. d. l. 6 a. o. Guðlaugur, les: Halldór.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasynd.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

16. April.

7.

## Athugasemd um Sumarauka.

Í rjettu bæði' og raungu skal, ræða', en hvörgi þegja, um allrahanda vizku val, Vótum á að segja.  
(Njóla vers 277).

Af svo nefndri Íslendingabók, sem skráð er af Ara presti enum fróða þorgilssyni, sjest berlega, hvernig sumarauki er í fyrstu til orðinn, það hljóðar þannig: „þat vas ok þá, es ener spökustu menn á landi hær, höfðu talit í tveim misserum fjóra daga ens fjórða hundraðs, þat verða vikur 2 ens setta tegar, en mánuðr 12 þrítög náttar ok dagar 4 umb fram, þá merkðu þeir at Sólargangi at Sumarit munaði apr til vârsins; en þat kunni engi segja þeim, at degi einum vas fleira enn heilum vikum gegndi í tveim misserum, ok þat olli. En maðr hêt Þorsteinn Surtr, hann vas breiðfirðskr, sonur Hallsteins Þórólssonar Mostrarskeggja, landnámamanns, ok Óskar Þorsteinsdóttur ens rauða; hann draimdi þat, at hann bygðisk vesa at Lögbergi, þá es þar var fjölmennt, ok vaka, en hann hugði alla menn, aðra sofa; en síðan hugðisk hann sofna, en hann hugði þá alla aðra vakna. Þann draum ræð Ósýfr Helgason, móðurfaðir Gellis Þorkellssonar svâ, at allir menn myndi þagna við meðan hann mælti at Lögbergi, en síðar, es hann þagnaði at, þá myndi allir þat róma, es hann hafði mælt; en þeir vóru báðir spakir menn mjök. En síðan, es menn kvomu til þings, þá leitadi hann þess ráðs at Lögbergi, at et sjöunda hvert sumar skyldi auka viku, ok freista hve þá hlýddi. En svâ sem Ósýfur ræð drauminn, þá vöknudu allir menn við þat vel, ok vas þat þá þegar í lög leiðt, at ráði Þorkels mána ok annara spakra manna.“

Það er ekki ónáttúrulegt þó að þeim, sem vel eru að sjer í Fingrarímsslistinni, finnist regla þessi nokknd óvildfeldin og óeðlileg; það er engin furða, þar sem reglan var á þeirri tíð uppfundin, er þekking á öllu þessháttar var í mesta barndómi.

Jafnvel þó áður nefndur sumarauki hafi lengi verið tíðkaður hjer á landi, og síðvenja sú haldin nauðsynleg og ómissandi: þá munu það vera nokkurskonar missýningar, sem náttúrulega eru sprottnar af óeðlilegri skoðun og tilhögum á tímatalinu í fornöldinni. Reglan sem fylgt hefur verið í greindu efni, virðist — þegar allt er vel skoðað — að líkjast því, eins og að brúkað væri eitthvert óþægilegt brot í reikningi, þar sem ekkert brot þyrfti að vera, ellegar gjörður væri mikill krókur á alfaraveg, þar sem sá vegur gæti þó verið þráðbeinn. Þessu næst ber að minnast á það, sem stendur aptan til í þeim íslenzku almanöskum, sem farið var að prenta í Kaupmannahöfn 1837. Þar stendur meðal annars: með tilliti til ársins 12 þrítugnættu mánaða, sem ákvarðast eptir sólarinnar hlaupi gegnum hvört himinteikn í sólmerkja hringnum; þá sje þessum sólmerkjum sleppt úr þeim nýustu dönsku almanöskum; það er líka rjett gjört af Dönum, því sólmerki þessi eru tímareikningnum til lífillrar nytsemdar.

Sú gamla fornaldaregla, að hafa alla mánuði ársins 30 nætta, fylgir engu rjettu mánadatali; ekki er það fjöggra vikna mánuður, því í honum eru 28 dagar; ekki túnglsmánuður, því það nær engri átt, að hver og einn túnglsmánuður sje 30 nátta. Túnglsins gángur fylgir lögum þeim, sem honum voru í öndverðu sett; ekki fylgir reglan heldur almanaks mánuðum, því að í þeim er misjafnt dagatal; almanaks mánuðir allir samanlagðir hafa á almennum árum 5 daga, og á hlaupárum 6 daga, fram yfir 3tugnættu mánuðina. Þar sem skýrskotad er til Rímbeglu, að eptir henni eigi veturinn að byrja á laugardag, þá virðist það — þegar þessi gamla óeðlilega setning tímatalsins er skoðuð frá rótum — að vera á lithu byggt. Jón biskup Árnason, sem samíð hefur Fingrarímíð, hefur sett vetrarkomuna á föstudag og byggt það á þeirri ástæðu, að þegar hlaupár ex, sem

er fjórða hvert ár, þá verða jafn margir dagar í báðum missirunum, en á almeðnum árum einum degi fleira í sumrinu, heldur enn í vetrinum, og það fer betur enn hitt. Rím begla er gamalt smíði, og nokkurskonar natma smíði; þegar við berum Fíngrarímið saman við Rím beglu, þá sjest það, að Fíngrarímið ber af henni eins og gull af eiri, það er rjettkallað meistara stykki.

Það, sem áður er sagt um sumaraukann, það er ekki sagt í þeirri meiningu, að niðra þeim merkismönnum, sem uppfundu hann, og gjörðu það að lagareglu; hitt verðum við að jata, að þeir lifðu á þeirri tíð, er þekking á öllu þess kyns var bæði hjer á landi og í flestum löndum Norðurlálfunnar í barnæsku; þess vegna er ofmikið að ætlast til þess, að þeir myndi finna það, sem bezt átti við og rjettast var í þessu efni. Hjer þarf ekki langt að fara til þess að sýna, svo allir geti skilið, hvað óedlileg þessi gamla setning er, um sumars og vetrarkomu, og þar af sprottinn sumaranka. Ímyndum oss, að einhver kæmi sá, sem segði: við skulum brúka sömu reglu við Jóladaginn eins og brúkað er við sumars og vetrarkomu, og mánaðanna þorra, Góu og Einmánaðar; við skulum láta Jóladaginn ætíð bera sama vikudags nafn, nefnileg fimtudags nafn, eins og sumardaginn fyrsta, eður sunnudags nafn, eins og fyrsti dagur Góu hefur; væri þessari reglu fylgt, þá færi Jóladagurinn að brúka sama krabbagánginn, eins og 30 náttu mánuðirnir. Það virðist ekki að vera á rjettum grundvelli byggt, að allir fyrstu dagarnir, í öllum 30 náttu mánuðunum, skuli ætíð ár eptir ár eiga sama vikudags nafn; þessi regla er frábrugðin þeim rjetta gáangi tímatalesins, og getur aldrei átt vel við; það gjörir hinn eini dagur á öllum almennum árum, og á hlaupárum þeir 2 dagar, sem eru fram yfir þær 52 vikur í árinu.

Það eru forlög heims þessa, sem vær lifum í, að allir hlutir í honum eru breytingum undirorpnir; það virðist að vera í edli sínu, og tilhlýðilegt, að fastsetja sumars og vetrarkomu á vissan dag mánaðar, eins og er með Jóladaginn, og alla aðra messu- og merkis-daga ársins, sem ætíð eru sama dag mánaðar. Eptir gömlu reglunni kemur sumarið í fyrsta lagi 19. apríl, en í síðastalagi þann 25. s. m. Tökum nú meðalvegin og látum sumarið ætíð koma 22. apríl; þorri, Góa og Einmánuður geta haldið sínu forna dagatali, og þessir mánuðir koma þá, hver fyrir sig, ætíð sama dag mánaðar. Eptir þessari setningu kemur

þorri ætíð 22. janúar, Góa eins 21. febr. Einmánuður 23. marz. Sumar eins og áður er sagt 22. apríl. Fardagar þegar 6 vikur eru af sumri 3. júní, miðt sumar 22. júlí, vetur 22. október. Af þessu flýtur: að á öllum árum, hvort það eru almennt ár, eður hlaupár, verða ætíð jafnmargir dagar frá fyrsta vetrardegi til Jóladags; eins á öllum almennum árum, jafnmargir dagar frá Nýársdegi til sumars, og til Fardagakomu; hjer getur engin undantekning haft stað, utan það, sem edlilegt er, að á hlaupárum verður einum degi fleira í Góunni, eður 31 dagur; en reglan sjálf baggast ekkert fyrir það, heldur stendur allt í sömu skorðum við þá ákvörðunu mánaðardaga.

Með tilliti til Fardaga eður búskapar ársins, þá allagar þessi regla á engan hátt þær lagaskipanir, eður búskaparreglur, sem fylgt hefur verið, heldur lagar hún þær, og gjörir gáang þeirra edlilegan, þar sem Fardagar koma ætíð, eptir þessari niðurraðan, þann 3. júní. Eptir gömlu reglunni koma Fardagar í fyrsta lagi 31. maí, en í síðastalagi 6. júní; hjer er nú tekinn meðalvegurinn, það er sá 3. júní. Væri þessari nýju reglu fylgt, þá aftækist undir eins sá hvumleiði krókur á alfaraveginum, svo hann getur orðið þráðbeinn; sumaraukinn hvirfi með öllum sínum anmörkum; hann má líka missast, því þó hann hafi lengi staðið, þá hefur hann þó ætíð verið ónaudsýnlegur.

Þeirri háleitu sannleiks rannsókh er það að þakka, að margar gamlar villur eru reknar í útlegð, og sá aldrei landsvist aptur; það virðist að eiga vel við og vera tignarlegt, þegar fyrsta sumardaginn ber upp á sunnudag. Það verður ætíð, eptir þessari reglu, þegar sunnudaga bókstafur er G, nema 25 ár sólaraldrar, sem er hlaupár, og sunnudagsbókstafir G. F., þá kemur sumarið á mánaðag. Á þessari öld, sem yfir stendur, verða tvisvar sumarpáskar: 1859 og 1886, en þriggáang ber það til, að seinni páskdaginn ber upp á 22. apríl, það verður 1867, 1878 og 1889. Sá 22. október er og verður ætíð á sunnudag, þegar sunnudagsbókstafur er Á, utan 13 ár sólaraldrar, sem er hlaupár, og sunnudagsbókstafir Á. G., þá er sá 22. október á mánaðag.

**B. Þorsteinnsson** járnsmiður.

### Þinghöfðafundur vorid 1855.

(Meðtæknin 30. janúarm. 1856. Ritet.)

1. Miðvikudaginn næstan fyrir Urbannsmessu 1855 var haldinn fundur hjá Þinghöfða í Hr6-



arstúngu. Fundinn sóttu hjer um 60 manns og voru margir af þeim valdir til fundarins heima í sveitum. Þegar fundur var settur, skýrði varaforseti (því forseti var ekki við vegna veikinda) liðna ársins, frá búbóta tilraunum sem gjörðar höfðu verið árið, sem leið, í ymsum hreppum í sýslunni. Vísða höfðu þessar tilraunir verið litlar, vegna fjárskada áfellisins mikla í fyrri vor og vegna ymsra vor- og haust-anna, sem ávalt hvíla á búendum, meðan húsabyggingar eru í því horfi sem enn er, og vinnandi menn allt of fáir, eptir hinu mikla verkefni, sem er fyrir hendi á hverri jörð. Enda tálmar nýjum búnaðarbótum allvíða gömul vanafesta. — Jarðeplarectin hafði verið reynd í flestum sveitunum, en ávöxturinn orðið minni víða hvar enn fyrri árið. Hins vegar hafði verið reynt miklu víðar. Almennust var kartöflu-ræktin í Fljótsdal, Fellum og Hjaltastaða þinghá. Hvergi höfðu verið hlaðnir túngarðar til muna, nema í Vopnafirði einum 475 faðmar. — Víða höfðu verið hlaðnir stíflugarðar til vatnsveitinga, allra helst í Fljótsdal og Fellum og Hjaltastaða þinghá. Dálftíð hafði verið sljett af túnþýfi í 4 hreppum hjer um 830 □ f. Í Fljótsdal hafði verið plægt mikið og í Vopnafirði 5,470 □ faðmar. Skurðir voru grafnir til vatnsveitinga hjá mörgum, mest í Fljótsdal og Fellum. Svörður var tekinn upp til mikilla gagnsmuna, einkum í Borgarfirði og Lodmundarfirði nærri á hverjum bæ. Færiskvfar voru notadar í sumum hreppum og alstadar af nokkrum búendum. Forir og náðhús höfðu fjölgað. Beitarhús frá bæjum eru mjög víða í sumum sveitanum og fjölga árlega. Vatnskvörnum er líka fjölgað. Heyskoðun og gripa-ásetning hafði verið gjörð í flestum sveitum.

2. Næst þessu var rætt um það, hver ráð mundi vera líklegust, til þess að stöðug framkvæmd gæti orðið á jarðabótum árlega í hverri sveit, því þegar illa voraði eða haustaði yrði lítið aðhafst, en það væri mjög títt í harðinda sveitunum. Virtist mönnum helst ráð til framkvæmda, að reyna að fá 2 eða 3 menn í sveit, sem ynni að jarðabótum allt sumarið fyrir borgun. Skyldi hverr sveit annast sína jarðabótamenn. Þá var talað um hvað bezt og óvaltast mundi vera til að efla velgengni búenda, af því er menn þekktu hjer og virtist öllum það vera töðu- og gras-rækt. Til að auka hana, töldu allir áburðinn, vatnsveitingar og girðingar; áburðinn þyrfti að auka, með svarðtekju, forum og náðhúsum, tröðan hesta á

sumri og innlegu ásaugar; þá væri líka harla mikið komið undir því, hvernig með áburðinn væri farið. Álitu reyndir menn bezt að hafa hann á sumrum í grunnum tóptum niðri jörðu, svo lögurinn rynnir ekki burtu og áburðurinn væri blantur á haustin, að honum yrði klífir sem bezt á þúfur og út um sljettur. Haugstaðin sögðu menn yrði lagheld með tímanum víðast hvar, einkum ef smíðjumólág væri á botni og í veggjum. Það var líka talið gott ráð að geyma hrossatað inni húsum allt sumarið, því það gæti þá ekki brunnið eða maðkað, ekki rignt eða gufað. Einn búandi talda það, eptir reynslu sinni, beztu meðferð á sauðataði til áburðar, að hreifa því ekki í húsunum, fyrr enn á hausti, stínga það þá út eins og eldað, kljúfa í þunnar flögur og breiða um túnið, en berja snemma á vorum, eða eptir skúri.

3. Þá var talað um fjársýkina, sem er nú kominn um flest allar sveitir, og gjörir svo mikinn skaða. Var stúngið uppá því, að velja menn í hverri sveit, sem kunnugir væri sýkinni, til að skrifa Jóni „doctor“ Hjaltalín lýsingu hennar — en hún er hjer marg breytileg — segja honum, hvað menn hefði reynt og virzt betra enn ekki og biðja hann svo reyna að finna meðöl eða ráð við henni.

4. Var rætt um búnaðarskóla, en ekki fundu menn ráð, að svo komnu máli, til að koma honum upp.

5. Því næst barst í umræðu, hvern árángur hefði orðið, af tilraunum, sem gjörðar voru í fyrri, að koma á verzlunarsamtökum og vöruvöndun. Höfðu sumstaðar komist á nokkur samtök — einkum í Fljótsdal — en víða tálmuðu skuldir. Kaupmenn höfðu reynt að ónýta samtökin þar sem nokkur gjerð var í þeim. Þó höfðu sumir haft hagnað af þeim og fáeinir fengið 1 eða 2 sk. meira, enn almennt varð, fyrir hvert pund af vandaðri vöru. Sumir kaupmenn höfðu líka jatað sjálfir, að þeir hefði fengið með mesta móti vandaða vöru. — Flestir álitu smá samtök hagkvæmari enn stærri, því smákaupmenn gæti ei fullnægt stórum fjelögum; þó skyldi nokkurs konar samtök vera milli smáfjelaganna. Svo var minnst á að ráðlegt væri, að menn sju valdir í sveitum, til að vera í ráði með búendum, hvað margt fje og hvaða fje þeir ljeti í kaupstað, ef enskir kæmi til fjárkaupa.

6. Þá var talað um vegabætur og voru menn kosnir í nefnd, að rita bænarskrá með uppástúngu til alþingis, um breytingu á vegabótalögunum. En í sumar skyldi kaupa menn, fyrir frjáls tillög, til að bæta veginn á Fjarðarheiði til Seyðisfjarðar. Var einn maður á fundi sem bauðst til vegabóta. Svo voru kosnir 2 hreppstjórnar til umsjónar verkinu og hreppstjórnar úr Eyðafinghá afhent vegabótasfe, úr Fljótsdal 30 rd., Fellum 11 rd. 65 sk. og sjálfur geymdi hann frá fyrri ári 8 rd. 84 sk.

7. Komu fram nýjar uppástúngur 1., um það að leggja niður offur til presta, því þau yrði engan vegin til þess, sem til var ætlað, að bæta brauðin fátækustu, var sýna st álykt að að rita um það efni í dagblöð. 2. Um betri stjórn á Kristfjárljörðum, enu gengst við hjer um sveitir, og nrðu sömu málalok og um 1. uppástúngu. 3. Um tálmun á giptingum fjelausra manna, óreglumanna og ónytjunga. Varð margrætt um það efni með og móti og virtist ei ljett til ráða, svo eðlilegt frelsi manna væri ekki skert um skör fram. Þótti mörgum líklegt, að vitnisburðir vandaðra húsænda

mundi bæta mikið um. Svo var ráðgast að rita um þetta efni í blöðin.

8. Var talað um að semja þakklætis ávarp, til þeirra manna í Danmörku, sem mæltu mest og best sam' með verzlunarfrélsi Íslendinga á þingi Dana í fyrravetur. Þótti hlýða best að biðja fundarmenn á þingvelli að semja þetta ávarp í nafni landsmanna og optir bön þeirra. Og voru valdir 3 menn til að rita bönardrjöf á þingvöll um þetta efni.

9. Þá var breiðt nfmáli um það að nauðsyn væri að bæri að bæta nautakyn búenda, því það hefði verið vanrækt meira enn um sauðfjáradinn og væri til mikils halla bjargræði manna. Menn töldu víst að koma mætti upp góðum mjólkurkúm, út af þeim bestu sem nú eru hér, ef menn væri vandir að kynstofnunum og bætti kálfaeldið. Var þeim, sem helzt vilja efla búæld í sveitunum fallið á hendur að reyna að koma á endurbótum í þessu efni.

10. Kom til umtals og varð margrætt, hvernig líklegast mundi að ráða bót á vanskilun og meinlegu sjálfræði úngra manna, sem helzt til víða brennur víð í sveitum og gjörir svo marga af uppaxandi kynslóðinni ólíklega til ráðdeilda og manndáða, velmagnunar og loflegra síða. Niðurstáða þessa umtals varð sú, að biðja forstöðumenn sveitanna, ef áfátt væri í þessari grein í þeirra sveit, að reyna að ráða bót á því og einkum með því, að hvetja húsbændur og fedur úngra manna til, að vera í ráðum með þjónum sínum og börnum, um ráðlag þeirra; reyna líka að fá unga menn, þá sem þar væri efnilegastir, greindastir, og síðbestir að gjöra samþyk sín á milli, til að leiða sína líka og jafnlingja til ráðdeilda og síðþrýði.

11. Var enn rætt um, hvert menn myndi nokkur ráð, sem væri áttíleg til að minna kaup á óhúfs vörum, svo sem: kaffi, vínföngum og tóbaki. Margt var talað um þetta efni, en bar að sama brunni og fyrr, að menn hjeðnu flestir mundi verða helzt til of traudir í stríðinu við sjálfa sig og venjuna og þá væri ekki vorkun að setja sjer fyrir að auka ekki úparfa kaupin framar enn orðið er; væri ómikið orðið um þó ekki yrði meira. Svo var forseti fundarins fallið á hendur að senda mönnum upphvatningu um þetta efni og telja til að menn vörndust að kaupa óhúfs vöru nokkru sinni á árinu optar, enn í kaupitíð sumar og haust.

12. Af því tjaldbúð þinghöfðafundar er enn óborguð að miklu leyti þeim sem ljeðu fyrst fje til hennar, var stungið npp á, að forseti fundarins gjörði ámtlun, eptir efnahag sveitanna, um það, hvað hverri sveit, sem fundinn sakti, bæri að leggja til að rjettum jöfnuði, svo tjaldið yrði almennings eign. Skyldi svo forseti auglýsa þessa ámtlun. Nokkrar sveitir eru þegar búnar að gefa fje til tjaldsins.

13. Þá var síðast rædd og samþykkt uppástunga þess efnis að sveitmenn kysi menn á vorknuði, svo marga, sem þeim litist og farid gæti. Var framkvæmdamönnum vorkfundarins fallið á hendur að gangast fyrir þessu.

Þessi skýrsla um þinghöfðafund í vor ed var, komst lángrum seinna frá mjer, enn jeg vildi, því mig hafa vantað og vanta enn skýrslur um jardaðætur í einni sveit, þar sem lángr mest er gjört. Því get jeg ekki heldur tekið fram, svo sem neitt, með tölum, í fyrstu grein skýrslunnar, um jardaðætur.

Skrifað í októbermánuði 1855.

S. G.

## Frjettir.

### Innlendar.

10. þ. m. kom austanþrósturlan hingað, og sama dag sendimadur sunnan úr Borgarfirði, og er allstadar að, að frjetta sömu vedurbliðuna og hjer hefur verið. Farid er að slá í fjörð og víða byrjuð vinna á túnnum, að húsaþyggingum, jardi - og garð - yrkju.

### Útlendar.

Þá áður nefndur sendimadur fór að sunnan, höfðu 2 kaupskip verið komin í Reykjavík, 1 á Búðum. 2 skip eru komin á Skagastaðud og 1 á Hofsóa. Með þeim frjettist, að dýrfrid-in sje hin sama erlendis og áður. Um stríðid fer tvönn-um sögum, önnur að fridar sje von, og gáugist Napóleón keisari mjög fyrir því; hin að Ameríkumenn ætli að skerst í lið með Rússum.


**Mannalát.** 2 menn urðu óti í vetur á þorranum í góðu vedri millum bæa, annar frá Fagraðal í Breiddal, hinn frá Árnanesi í Hornafirði, og er meining manna að þeir báðir hafi orðið bráðkvaddir.

## Auglýsingar.

Nýlega hefur verið prentuð hjer í prentsmíðjunni, svo nefnd **Sumargjöf** handa **Foreldrum**, eður lítill **leidarvísir** til að venja börn, eptir Ársritinu **Gestur Vestfirðingur** 1. ár, bls. 75 — 80, sem mannvinnur og merkismaður nokkur, hver beðið hefur að dylja nafn sitt, hefur kostað til prentunar, og mælt til að vjer sinna vegna, vildum útbýta gefins meðal foreldra, að svo miklu upplagið, sem er 1500 expl. hrökkur, til þess að sem flestum gefist færi á, að lesa og hugleidda þær sönnu kristilegu lífsreglur, sem tjedur **Leidarvísir** inniheldur, og að hinn heidræði höfundur hans, hvettist því fremur til að semja og gefa út fleiri þesskonar, allt of sjaldgæfu ritgjörðir um barna - uppheldið, hvað hann svo rjettilega taki fram að sje aðal undirstaða til heilla og velgengnis hvors eins sjerslagi, og heilla þjóða að gjörvöllu.

Vjer óskum því alúðlegast, að hjer hinir háttvirtu og heidruðu landar! sem hafið hafi á hendi útsölu bladsins „Nordra“, vilduð gjöra svo vel, að útbýta þeim expl. af **Sumargjöfinni** ytur verða send, meðal foreldra þeirra, þjer hver um sig, álfrið best vera komna að henni, og ekki eiga nefnt Ársrit Gest Vestfirðing.

Til minnisvarða yfir lækni sál. **E. Johnsen**, hafa ennfremur gefið: systlum. L. Thorarensen 50rd., apothek. O. Thorarensen 20rd., sem sam- anlagt með áður innkomnum 53 rd., er alls **123 rd.**

 Það voru 3 rd. sem timburmeistari Ó. Briem gaf til minnisvarðans, en ekki 2rd., eins og síðast hafið misritast í 6. bladi Nordra.

Leidrjettíng: Á bls. 24. 1. d. 5 l. a. n. 50 rd. les **40rd.**

Ritstjóri: **B. Jónsson.**

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasmá.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

30. Apríl.

8.

Í 6. bl. þ. á. höfum vjer fengið að sjá reikninga prentsmiðjunnar fyrir árið 1855, en því miður enga skýrslu yfir hvað prentað hefur verið í henni að arkatali s. á. nje hvað prentun hverrar arkar fyrir sig, auk pappírsins, hefur kostað, og höldum vjer þó slíka skýrslu eins nauðsynlega og sjálfa reikningana, og sem prentsmiðjunefndin ætti að láta fylgja þeim árlega, því þesskonar skýrsla sýnir hvað unnið hefur verið, og að hvað miklu leyti vinnan svarar til þess, til hennar er kostað, eða launappphæðar prentaranna; hún sýnir hvernig prentsmiðjan stendur sig og hvernig henni er stjórnað í vinnulegu, eins og reikningarnir eiga að gjöra það í reikningslegu tilliti, og þetta er að vorri hyggju í svo nánú sambandi, að það má ekki slíta í sundur, því þess heldur sjá menn á hverju prentsmiðjan græðir, eða hvað það er helzt, sem firrir hana fje. Það ætti og að gjörast sjerstakleg grein fyrir tilkostnaði og arði á því sem prentsmiðjan sjálf gefur út af bókum eða blöðum, t. a. m. Norðra, sem hún næstl. ár, auk alls tilkostnaðar til hans, hefur unnið fulla 200 rd.

Oss virðist, sem tjeð skýrsla mætti vera þannig löguð, jafnframt því vjer tókum til dæmis, það sem prentað hefur verið hjer í prentsmiðjunni nefnt ár 1855, og er, að svo miklu oss er kunnugt, að arkatölu og prentunarkostnaði, þetta:

	Arkatal.	rd.
Fjárrit Þingeyinga . . . . .	21	30
Af Felsinborgarsögnum . . . . .	4	32
Markaskrá Þingeyjarsýslu . . . . .	31	49
— Húnavatnssýslu . . . . .	31	38
Rímur af Fedor og Efemíu í litlu broti	41	27
Ritgjörð umbodsm. herra A. Sæmundsens, um saung . . . . .	51	68
Spáspil sjera Sveinbjarnaar . . . . .	21	10
Tilraun Espólíns yfir þýðingu á Op- inberunum Jóhannis . . . . .	16	192
flyt	41 <sup>5</sup> <sub>12</sub>	444

	Arkatal.	rd.
flutt	41 <sup>5</sup> <sub>12</sub>	444
Stundatal sjera J. Thorlaci . . . . .	41	54
Grafskriptir, kvittunarbl., boðs- og sveina- brjef, allt hjer um . . . . .	3	20
Af Norðra 1855 . . . . .	111	161
Samtals	60 <sup>5</sup> <sub>12</sub>	679

en þess er að gæta, að af tjeðum 679 rd. dregst þriðjungurinn eða 226rd. 32sk., sem eru lagðir til, og ekki má minna vera, auk vinnulauna fyrir sjálfa prentunina, t. a. m. að þá vinnulaunin eru 8rd. á örkina, er bætt við 4rd., svo það verða 12rd., upp í kostnað er þarf fyrir húsaleigu, eldivið, ljós, svertu, í valsa m. fl., slit á lettri, áhöldum, og fyrir ýmsar aðgjörðir, verða þá eptir 452 rd. 64 sk., og er það upphæð þess, er prentararnir með starfa sínum hafa unnið prentsmiðjunni inn hið liðna ár, en launupphæð þeirra alls 550 rd.? Jafni menn nú í annan stað áður nefndum 226 rd. 32 sk. saman við önnur útgjöld prentsmiðjunnar árið sem leið, hrökkva þeir vart þeim til lúkníngar. Hvað hefur þá prentsmiðjan að styðjast við fyrir árleg útgjöld sín þegar hún er búin að missa af blaðinu, enn síður að hún geti kvittað neitt af skuldum sínum? að vjer ekki nefnum hvað henni er óvíst fje fyrir samt hvað hún á í óseldum bókum t. a. m. Smásögnum. Og ef ofan á allt þetta yrði slengt öllum kostnaði er leiðir af málastappi því hún er komin inn í þessi hagur prentsmiðjunnar, er nokkuð ólíkur því, þegar í vjetur kom upp, um það leyti verið var að semja reikninga hennar, að hún hefði unnið á vinnu prentaranna einungis þetta ár 150 rd., og og yfirhöfuð að öðru samanlögðu 550 rd.

Ekki að eins stjórna nefnd prentsmiðjunnar, heldur og aðrir hlutaðeigendur hennar, þyrftu að láta sjer annt um, að koma hógum hennar, verkaumsjón og stjórn í annað horf enn er núna, eigi hún ekki að verða öðrum að byrði, eða vonum bráðara að líða undir lok.



Af því vjer vitum til þess, að einhverjir munu þeir, sem ætli sjer að láta í ljósi athugasemdir sínar við sjálfa prentsmiðju-reikningana, leiðum vjer það hjá oss, að minnsta kosti þángað til vjer heyrum eða sjáum, hvað þeim segist vel.

Að lyktum viljum vjer geta þess, að í landsprentsmiðjunni hafa verið prentaðar næstl. ár 209<sup>g</sup> arkar, sjá þjóðólf 8. ár 14. bla., en frá því hvað margir unnið hafa þar að prentstörfum greint tíma-bil, getum vjer því miður ekki með vissu sagt, sem væri til samanburðar við það, hjer hefur unnist í prentsmiðjunni. Mundi nú ekki bezt að leigja hana með áhöldum einum eða fleirum mönnum, mót 100rd. leigu um árið og veði í fasteign?

### Sagan um Sigurð Bjarnason

í 14. blaði Norðra 1855.

Það fer næsta vel og er þarflegt, að halda á lopti, í dagblöðum og umræðum, sómaverkum manna og hitt er ekki heldur ónýtt, að minnast hins, sem ferst ódregilega eða illa, öðrum til var-úðar. En þá ríður á að segja satt, svo engin verði fyrir lognum óhróðri. Í sögunni um Sigurð Bjarnason (14. bl. Norðra 1855) er ekki allt satt — það veit jeg með fullri vissu. — Það er líklega rjett hermt þó illt sje um þá, sem fóru með honum yfir Smjörvatnsheiði. Mjer er það ókunnugt. En það er mishermt, að hann hafi farið litlu betri frá Höfða, enn hann kom. Hann kom þángað með 3 sár á fingrum ekki stór, en ill. Þegar hann fór (10. ekki 8. febr. eptir 7 vikna dvöl) voru 2 sárin að mestu gróin og hið 3. orðið mjög lítið. Þá þurfti lækni að fara heiman og vera lengi í burtu. Því var Sigurði ráðlagt að halda heimleiðis og brúka meðöl sín þar. Læknir ráðlagði honum að fara stuttar dagleiðir og útá Hellisheiði, því þar er skamt milli byggða, og fá fylgðir. Um það leyti voru logn og staðviðri, en mikil frost. Þegar Sigurður kom úr Vopnafirði var tíð langtum veðra meiri og harðari. Það er óskiljanlegt, hafi Sigurður aumínginn verið svo veikur sem sagan segir, að hann skyldi ráðast í að fara Smjörvatnsheiði, slíkan heljar sjallveg, en fylgja ei heldur ráði læknis, að fara krókinn og stuttu heiðina.

Jeg hefi minnst hjer á það, sem jeg veit glöggst að er of hermt í sögunni um S. Bjarnason af því það er skilt öðru sem jeg hefi heyrt um sinn í orðum einstöku manna um lækni okkar austfirðinga Gísli Hjalmarsson, að þeir ámæli honum, þó hann geti ekki fullnægt óskum og vilja

allra, sem leita hans og leggja honum stundum í vanþökk aðgjörðir hans og segja skakkt frá. En jeg tel þetta verr gjört enn margt annað misjafnt. — Það er fyrst, að engin lifandi maður, og sízt í svo ókljúfandi ætlunarverkum sem hann, getur gjört eins og öllum líkar. Svo er og hitt að fáir eru færir til, að dæma rjett um aðgjörðir lækna. Þó eitthvað væri hæst í, að lækni okkar væri ekki nú eins eptir vilja manna og áður, er honum meira vorkunarmál enn flestum öðrum, Allir sem hafa þekkt hann, síðan hann varð hjer lækni, verða að játa, að hann stundaði köllum sína með svo miklum áhuga og dugnaði, að slíkt munu vera fádæmi hjer á landi um lækni, enda var aðsókn til hans sjarskaleg, og hann sýndi í allri hjálpi sinni og aðferð mannelskulega hluttekningu í böli annara og vildi breiða sig út yfir og bæta sem mest úr eynd allra, er hann náði til, og honum vannst furðu mikið. Nú er hann kominn langt á leið að slíta út fjöri og kröptum sínum — þó hvorttveggja væri mikið — í þessum störfum, að leitast við að bjarga lífi og heilsu manna. Það er því ekki furða þó hann tæki að letjast. Hann kom okkur á meira og betra enn við gátum vænt með sanní; því bregður okkur við, að hann getur ekki verið allt af eins. Og þegar svo er farið að hnigna fjöri, kröptum og heilsu þeirra, sem hafa lagt sig alla fram að hjálpa og hugga aðra, þá er sárt fyrir þá að meðtaka vanþakklæti í heimgjald. Lofstír þeirra kemur jafnan upp, þegar þeir eru líðnir, það er satt. En — ekki veit jeg, hvort þeim getur þá hugnast hann og okkur er enginn sómi að geyma hann þángað til. Minna má ekki vera enn þeir njóti sannmælis meðan þeir eru. Það er ekki okkur að þakka þó slíkir menn geti ávalt haft hjá sjer þessa huggun: „hverr sem vinnur landi og lýð, treysta má að öll hans iðja, allt hið góða munt styðja, þess fyrir hönd, er hóf hann stríð.“

Austfirðingur.

Það er orðið að venju, að blöðin haldi uppi heiðri eg virðingu ýmsra merkis - og dugnabarmanna hjer í landi, og er þetta því betur gjört, sem hitt er lakara, að viðurkenna ekki, eður láta ekki með einu orði ásannast, hvíslkt gagn og sóma framm úr skarandi greindar - og dugnabarmenn vinna bæði landi og lýð; því eins og það er sannmæli: að verður sr verkamaðurinn launanna, svo

er það líka rjett: að þeir verðugu sjái vott um þakklætis tilfinningu landa sinna, ekki sízt þeirra, sem þeir hafa hjálpað og aðstoðað í mörgum neyðar tilfellum. En þetta gleymist þó mjög opt, svo sumra helzfi mannanna, þó leikmenn sjeu, sjezt hvergi getið. Hjer í sýslu hefur lengi búið, og býr enn, einn mjög merkilegur maður; það er bóndinn **Benidikt Einarsson í Hnausa-koti**. Blöðin hafa enn nú ekki getið hans að neinu, þar sem þó fyrir laungu er þjóðkunnugt orðið, hvað vel honum hefur heppnast með sínar lækninga tilraunir, auk þess, sem hann með mörgu öðru hefur áunnið sjer heiður og virðingu.

Strax á yngri árum sínum, lagði hann sig eptir þekking á sjúkdómum, og að ráða bót á þeim; brúkaði hann þá mest meðöl af innlendum grösom; varð hann fljótt heppinn í þessu, eg leit-uðu því margir til hans, sem von var, þegar, eins og þá stóð, var mjög fátt um lækna, og alls enginn hjer í sýslu; en á seinni tímum, hefur hann meðfram brúkað útlend meðöl, og með sjerlegri heppni læknað fjölda margra sjúklínga; hefur honum einna bezt tekist að lækna þá sjúkdóma, sem flestum læknum hafa orðið þúngir viðureignar, en það er hin svo kallaða Taugaveiki (Hypocondrie og Hysterie) og Ormasýki; hafa mjög margir þess háttar sjúklíngar sókt til hans, bæði hjer innan sýslu, og úr öðrum sjarlægari sveitum, og flestir ef ekki allir þegið af honum fullkomna heilsubót.

Þess er líka getandi, að lækninga tilraunir hans hafa kostað mjög lítið, og flestir mátt borga honum eptir þeirra eigin vilja og lundarlagi; hefur þar af eðlilega leitt, að þetta hefur töluvert hnekkst búsumhyggju og búæld hans, og hann þaraðauki hefur búið á fremur ljelegri jörðu, og verið inntektalaus bóndi; en góðsemi, viðkvæmt hugarfar og laungun til að hjálpa öðrum hefur jafnan setið í fyrirrúmi fyrir hans eigin hagsmunum. — Hjeraðauki er hann þjóðhagasmíður á járn, trje. og kopar, og bezta skytta, eg hefur með því unnið sinni sveit hið mesta gagn. — Ábýlisjörð sína hefur hann mikið bætt, eptir því sem kostur er á; að gjört verði, og byggt upp allan bæinn að nýju, sterklega og vandlega. Enn fremur er hann sjerlega gestrisinn, og góðsamur við þá, sem bágt eiga; ráðhollur og ráðdrjúgur, tryggur og vinfastur; nærgætinn og vel fróður í mörgu eptir því sem af leikmönnum er að vænta. — Af því sem jeg nú hef sagð um hann, og sem

jeg veit fyrir víst að allt er á gyldum rökum byggt, vona jeg að allir sjái, að hann hefur áunnið sjer heiður og virðingu, og, á skilið þakklæti landa sinna og sveitunga, ekki sízt fyrir sínar heppilegu lækningar, því svo er líf og heilsa dýrmætt, að vel er verðugt, að minnast hjálparinnar, með þakklátsemi.

Jeg vildi einnig óska þess, að yfirvöldin okkar Húnvetnínga, vildu sem fyrst blutast til um það, og mæla með því, að vor allramildasti kónúngur veitti þessum dugnaðar- og gagns-manní verðskuldað heiðursmerki, honum til virðingar, en öðrum til upphvatningar í gagnlegum fyrirtækjum og heiðursverðum dögnaði.

Ritað í janúarmánuði 1856.

Húnvetníngur.

Þó að löggjöfn á umliðnu ári með tilskipun af 28. marz, hafi meðal annars bannað alla verzlun á sunnu- og helgidögum, þangað til eptir miðaptan, hefur samt reynslan sýnt hjer, að súk engu að síður hefur — ef ekki freistað okkar til að gæta miður þessa lagabóðs enn skylt er. — Þá samt sem áður komið hingað til að bifa eptir miðaptans verzluninni á helgikvöldum, víst optast nær að naðsýnjalausu; en þaræð við undirskriftaðir, eptir vikuvörk okkar við verzlunarstórf, helzt viljum hafa allann sunnu- eða helgidaginn fríana, okkur til hvíðar og endurnæríngar, höfum við komið okkar saman um: að hafna allri helgidaga-verzlun frá morgni til kvélðs árið um kring, að undanteknum þeim tíma, sem haustverzlun varir, að reikna frá fyrsta slátur tökudegi til skipsligíngar; því á þessum eina tíma getum við áltíð að það kyuni vilja svo til, að kaupanautum okkar gæti orðið meínlegt að missa af þessum lítila kvéldítima.

Til styrkíngar þessu áformi okkar, höfum við undirgengið að gjalda 10 ríkisdala sekt í hvert skipti. sem það sannast á nokkurn okkar, að hann hafi brotið þessa okkar samþykkt, án brýnustu naðsýnja, og skulu sektir þessar gjaldast beínlífnis inní Seyðisfjarðar fátækra sjóð.

Til þess að öllum kaupendum verum geti orðið kunnug þessi samþykkt okkar, sláum við henni upp í verzlunarbúðum okkar, og ásetjum oss enn fremur að láta prenta hana í blaðinu Norðra, við tækifæri.

Seyðisfjarðarverzlunarstóðum 19. d. marzm. 1856.

C. Grönvold. Gustav Iversen. J. Arnesen.

## Frjettir.

### Innlendar.

21. þ. m. frjettist hingað að sunnan og vestan, að þær væri sama árgæzkan sem hjer nýrðra og eystra, enda munu þess fádæmi síðan er land þetta byggðist, að jafngöðvibrasamur vetur hafi komið sem hinu næsti. að undanskildum kaflanum. frá nýári til miðs febr. sem var býsna harður og hreitið í næsti. viku sem sumet. varð stórkostl. — Skepnuhöld eru eíetáðar góð í líllet til heyrýgdanna, en aptur ekki óvélá, helzt vestra, kvartað yfir

vanþrífum og veiki í fje, helst lömbum, og 1 bóndi fyrir sunn an, er sagt að hafi misst 80 af 90 lömbum hann setti á í haust. Á suðurlandi höfðu blutir af fiski verið orðnir í meðhallagi. Undir Jökli 5 hundr. blutir á páskum, og við Ísafjarðardjúp áskhlutir 100 rd. virði. 1 þléskip hafði farið þar í hákallalegu fyrir páskana, verið skamma stund úti og aflað 70 tonnur lifrar. — Frá Gjögrí við Reykjarf. var líka róið til hákalls um sömu mundir og aflaðist þá 14—28 tonnur lifrar á skip. — Allt að þessu í vor, hefur hjer verið gæsta-lífið, og ekki nema einstakir aflað vel hákarlinn, en þó enginn í einum röðri eins og Jónas Jónsson frá Látrum, sem hefur verðstöðu sína í Grímsey, og aflaði 60 kúta lifrar, sem vjer höldum þar dæmalaust. — Nú er hjer vegna selslángurs fiskilaust orðið. Á Lánganesi og Sljettu er mælt að um 200 hafi síðan bætist þar við selslann.

Nökkrrir hafa farið hjeðan að norðan úr Bárðardal yfir Sprengisand, úr Eyjafirði Eyfróingaveg, og úr Skagafirði Kjalveg suður í Arnar- Ráugarvalla- sýslur til hundakaupa nærtl. marz og apríl., og er án efa sjaldgæft um þann tíma yfir slíkt árnindi og jókla, sem eru 4—5 þíngmanna-leiðir byggða á millum, ánn þess sem stór vatnsföll eru á leiðinni. Þess er getið, að allir sem fóru ferð þessa, ljúki upp sama munni um, hve mannóðlegar og gestristnar við-tökur þeir hafi fengið, hvar sem þeir komu eyðra, og flesta af ekki alla hundana gefnu.

### Útlendar.

Þá síðast frjettist hingað að sunnan, voru 3 skip kom-in í Reykjavík og kornskipið flagsmanna þar með, sem sumir voru búinir að telja frá. Rúgur hafði þá verið þar 14, en grjóun 16rd., kaffi og sikur 28 sk. 28. þ. m. kom hingað briggskipið William, sem stórkaupm. J. Gudmann á, hafði það verið meir enn mánuð á leiðinni að heiman. Einnig er talið skip komið á Sigluf., 2 fiskiskútur á Vopnaf. og 1 með vörur á Seidís. William hafði lent í töluverðum ís aust-an land og aptur norðan Sljettu. Hann hafði mætt 2 brotak-um skipum, sem voru á heimleið, hláðin seil. — Frá út-löndum er að frjetta góða tíf, einkum síðan á júlum. í Kaupmannah. var korn á 10—11 rd., en hjer er það nú selt fyrir 12 rd. samt mjöl og baunir, grjóun 14 rd., sikur og kaffi 28 sk., brenniv. 24 sk.; sömu prísar eru sagðir á Gráfarós og Skagast. Sambandsmenn og Rússar höfðu samið um að vopnahlje skildi verða frá 1. jan. til 31. marz næstl. og á meðan reyna til að semja um friðinn, og skil-málum um hann þá lokið. Allt laut að því, að hann mundi komast á og enda talið sem víst. — Til vonar og vara höfðu Sambandsmennt hlun mesta viðbúnað stríðing til á-framhalds. 300 herskip áttu að sendast til Eystrasalts og 100 inní Svartahaf. — Mælt er að Sambandsmenn vilji eyðileggja öll varnarvirki Rússa við Svartahaf, eins og þeir hafa gjört í suðurhluta Sebastópólis í vetur. Rússar eru enn sagðir í suðurhluta borgartunar. Þá borgin Kars í Litluasíu gafst upp í haust fyrir Múrawioff Rússa hershöf-ingja, var svo þrengt að innbúum hennar, að margir dóu af hungri og meðurnar þirptust með dauðvona börn sín fyrir fætur hershöf-ingja borgarinnar Williams, og kröfðust að hann dræpi þau niður hrönnum saman; sumir frósu í hel. En þegar borgarmenn höfðu gefist upp, breytti Múrawioff mikið mannkærliga við þá. — Williams beið eftir því,

að Ómer jarl kæmi þá og þá, en það brást, því hann var öðrum á hendur herstjórnina yfir her þeim fara átti til Litluasíu, en snjeri sjálfur heim aptur. — Ríkisþing Dana hafði verið sett 1. marz. — 28. febrúar fjell dómur í máli gl. ráðgjafanna Örsteds, Hansens o. fl. og voru þeir af ríkis-léðminum dæmdir sýknir, og urðu þó 8 dómendurnir af 16 á því, að þá bæri að dæma seka, en svo er ákveðið í ríkisrjettarlögunum, að þá jafn mörg atkvæði eru í ríkis-léðminum um sýkn eða sekt, skuli hinn ákærði frifundast. Broch hjet sá er sótti málið, en verjendurnir Salicath og Liebe. Það er haft eftir „Fædrelandet“, að ráðgjafarnir sjá frifundnir enn hæztirjettur dæmdur. — Ekki er enn útkljáð millum Dana og Ameríkumanna út af Eyrarsundstollinum. Hinir síðarnefndu beiddust að því væri frestað til 14. jún-næst, því þá yrðu þeir búinir að velja ríkisstjóra slun Pierce, er á nú eftir lögum þeirra að fara frá. — Til á-fríðar horfði millum Breta og Ameríkumanna, en menn halda að þeir munu koma sjer saman án þess að fara í stríð. — Keisarinn Napoleon III. ói í vetur sveinbarn, sem heitir Napoleon, Eugene, Louis, Jean, Jósef; guðföðginia voru hinn heilagi faðir Pánn og drottning Óskars Svíakonungs. Skírnarvatnið var sótt suður í ána Jórdan. — Fjelag það sem gengist hefur fyrir að leggja frjettasleigir yfir Miðjarðar-hafið, hefur nú í ráði að leggja annan frá Norðurálfu til Mel-bourne á Nýja-Hollandi, og er vegalengdin sögð 600 þíng-mannaleiðir. — 1. jan. sámdli konungur vor herre Rektor Bjarna Johnsen í Rv. og prófagt Ásm. Johnsen í Odda riddara krossi, og hreppstjórana Tómas Bjarnason á Fallandastöð-um og Sigurb. á Fitjum dannebrogsmanns krossinum.

Í gær höfum vjer fengið ritað frá Rv. að algjörður friður væri kominn á, og í dag 3 Maí sannspurt hið sama frá Seidísfirði með nýkomnu skipi þar einung á ísl. og út: vörur væru lækkaðar í verði t. a. m. kaffi og sikur til 24 sk. eða meir o. s. frv. Á Skagast: korn 10 rd. kaffi og sikur 24 sk.

Audkúla er veitt biskupseskifaranum kand. J. Þórðarsyni.

## Mannslát.

Herra studiosus juris M. Stephensen, sonur herra pró-fasts alþingiam. Hannesar Stephensens á Ytrahólmi, hafði dáið í vetur af meiseumd í hjartann, hafði hann verið mik-ið efnilegur og vænn maður og harmdaði þeim er þekktu hann. Biskup vor H. G. Thorderson hafði meðal margra íslendinga og annara staðið yfir greþtron hans og flutt 2 ræður, voru þá líka söngin nokkur vers úr sálminum: „Alle eins og blómatrifið eina,“ og hafði Dönum þótt það fagur síð-ur, því það er ekki venja þeirra að söngja yfir greþtron manna.

## Auglýsing.

Til minnisvarða yfir lækni sál. E. Johnsen hafa enn fremur gefið herra amtmaður Havstein 10 rd., sjera Ólaf-ur á Höfða 6rd.; sýslumaður Briem 5rd., kaupmaður Hav-stein hjer í bænum 5rd. sem samanlagt við áður innkomna 123 rd., er alls 149 rd.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

16. Maí.

9.

Jafnvel þó að jeg geti ekki annað enn samsinnit það, sem „gamall sveitaprestur“ skrifar í 8. árg. Þjóðólfs (sjá janúarí- og febrúarímán,) um brauðaveitingar; þar sem höfundurinn fæst einkum um það, hversu lengi að sumir prestar á útkjálkum sjeu látnir sitja að vesældar brauðum yfir 20 ár o. s. frv., þá samt virðist mjer þetta, þegar rjett er að gætt vera í eðli sínu.

Hvernig ætti t. d. stiptyfirvöldin að kunna sjer sãmri síðu með brauðaveitíngarnar enn stjórnn með stjórnn sína á Íslandi síðan 1848? Það er hvortveggja, að við höfum ekki — jeg veit ekki hvað lengi — átt annann eins konúng og Kristján 8., hefði hann setið lengur að völdum, enda er og haft eptir honum: „der gaaer vist mange Ting underlig til í Island“, og þó hefur síðan hans fráfall, kastað tólfunum, með aðgjörðir stjórnnarinnar. Jeg þarf varla að minna á þær sjerstaklega, því eins og þjóðfundurinn er öllum í minni, svo er og hitt annað, hvað helzt, sem til er tekið af aðgjörðum hennar. En eigum við ekki að vorkenna þetta? Við erum þó vanir að vorkenna hinum blinda þó hann fálmi í myrkri og sem náttúrlega flýtur þar af, grípi helzt í það, sem næst er, og höndin nær til. Enn sje sá blindi eða glámskygni nógu fjörugur, þá getur skeð hann stökkvi heldur hátt upp eða niður í einu. Til nokkurs sannindamerkis um, að þetta komi ekki fram einasta í geistlegri stjett, má geta þess, að t. d. fyrir 20 árum síðan fjekk enginn sýslumaður, svo vjer vitum, hærri eptirlaun enn 40 rd. r. s. Nú er þar á mót getið um þá sýslumenn, sem muni hafa 800rd., án þess þeir hafi skarað fram úr öðrum, svo menn viti; þetta er nú sama sem að standa í neðstu tröppu í stiga og stökkva allt í einu upp í þá 16. Er það ekki dáfallegur stökkur, piltar góðir!

Hvor skyldi þá undra sig yfir því, þó blessuð stiptyfirvöldin, sem eru að fálma þetta blind-

andi, geti helzt hitt á, að ná í þá, sem nærstir þeim standa, og sem þar á ofan ekki hafa slitid af sjer státslegu silkiklæðin, heldur enn sjálfum líkamanum á landbúskapar erfidi, því betur gengur að ná í flíkurnar þeirra og styðja þá? Það gengur þá til líkt eins og í skollaleiknum, sem kallaður er, að skollinn finnur þá sízt, sem halda sig langt frá honum. Hvað varðar um sanna verðugleika hjá þeim, sem eru svo langt frá sólinni að ekki sjest til þeirra, enda er ólíkt hvað náðardyrnar eru víðari enn port rjettvísinnar um að gánga? En hvenær skyldi bæstast úr þessu bræður góðir? Aldrei meðan landslýðurinn ekki má njóta þess sanngjarna rjettar, sem víða er tók-  
aður í öðrum löndum, nefnil. að söfnuðurnir kjósi sjer sjálfir presta, og þá hugsun vildi jeg með línun þessum hafa vakið til að gefa yður umtals og umhugsunarefni. En á meðan við ekki fáum því ákomið, finnst mjer náttúrlegast, að vjer biðjum fyrtr stiptyfirvöldunum svona látandi: Fadir fyrirgef þeim; þeirvita ekki hvað þeir gjöra.

5. 8.

Nú er XI. útg. af Sálmaðókinni farin að berast út um landið, og geta þeir landar múnir farið að dæma um, hvort sú útgáfa á skilið greinina sem stendur um hana í 8. árg. Þjóðólfs. Jeg hefi sýnt hana nokkrum mönnum, og hafa þeir ekki orðið samdóma þessari grein ábyrgðarm. Jeg veit nú ekki af hvaða ástæðum að ábyrgðarmaðurinn hefur sett þessa grein, hvort það er af því, að honum er illa við mig eður aðra stjórnnendur prentsmiðjunnar; af því hann hefur verið undir sama lögmáli, hvað prentun áhrærir og aðrir; eða af því, að jeg hefi ekkert gefið honum, m. fl.

Ef tilefnið til þessarar greinar ábm. er þetta: að honum sje eitthvað í kala við mig, þá vil jeg biðja hann, að láta það koma fram á mjer; enn

ekki bókum frá prentsmiðjunni, einkanlega þegar það er eins ástæðulaust og nú var með þessa útgáfu.

Reykjavík 14. dag marzm. 1856.

**E. Þ.**

Af því jeg er einn af kaupendum Þjóðólfs, þá vil jeg eptirleiðis biðja ábyrgðarmann hans, að bæta pappírinn í blaðinu.

Jeg hefi komið í prentsmiðjuna í Reykjavík og fengið að skoða ýmislegt, hvar á meðal pappír; þar af fræddist jeg um það, að prentsmiðjan átti þá ekki lakari pappír til, enn þann sem Þjóðólfr er prentaður á, sem bæði er móleitur og linur. Það getur nú verið að ábyrgðarm. finnist þetta óþarfi og kostnaðarauki fyrir sig, fyrst hann sjálfur á í hlut, þótt hann hafi fundið að því hjá öðrum, því þessi pappír er án efa mikið ódýrari enn góður pappír; en jeg ált að hann geti unnið það upp á hrossa auglýsingunum og öðru ljettmeti, sem er í Þjóðólfi.

Búsettur við Faxaflóa.

Sunnlendingur.

Hversvegna sker bókbindari E. Jónsson í Reykjavík svona mikið utanaf nýjum bókum þegar hann bindur þær inn í fyrsta sinni? t. a. m. á Sálmaðókinni XI. útg., þar munar sumstaðar rúmum fjórða parti frá því, sem á þeim er ónnbúndum.

Reykjavíkingur.

## Frjettir.

### Iunlendar.

Það er borið til baka, að skip hafi komið á Siglufrði fyren 5. þ. m. og líka tunnan af korninu á Skagaströnd og Grasarós sje á 10rd., og eins að kaffi og sikur sje þar á 24sk. pundið, heldur eins og hjerna; korn, mjöl og baunir á 12rd. og grjón á 14rd.; kaffi og sikur á 28sk. pundið.

Í dag (9. maí) eru öll hákarlaskip sögð komin heim fyrir hátíðina, og tjáist að sumir hafi aflað vel í seinustu legunni 20—52 kúta í hlut, aptur nokkrir minna, og fáeinir sárlítið — Haffs tjáist töluverður djúpt norðan fyrir landinu, og sum skipin höfðu ekki frið fyrir honum í legunni,

og 2 eða 3 urðu að höggva á stjórastari síu, og skilja þau eptir með akkerum í bótninum.

### Útlendar.

5. þ. m. hafnaði sig hjer „Húkkortan Keflavík“ 68 lesta stór, sem þeir stórkaupmenn Örum & Wulff eiga; hafði hún farið frá Kaupmannah. 6. f. m. Með henni frjettist, að friðarskilmálarnir millum Sambandsmanna og Rússa hefði verið lyktaðir og undirskrifadur á sunnudaginn hinn 30. dag marzm. næstl. kl. 1 e. m. af þeim 14 fulltrúum, sem stórþjóðir Norðurláfunnar, Frakkar, Bretar, Rússar, Preussar, Austurríkismenn, Tyrkjar og Sardíníumenn kjöru, hver 2 fyrir sína hönd, til að miðla málum og ákoma sáttum, og hverjir hjeldu friðarsund þenna í Parísarborg og tjeðann dag var ljómuð og prýdd eins og mest á stórhátíðum. Te Deum var söngið í kyrkjunum, öllum klukkum þeirra hríngt. Fallbyssurnar sendu frá sjer boðskap sinn sem reiðarþrumur og eldningar. Öll hús, sem heyrðu hinu opinbera til, voru skreytt flöggum, sigur- og friðar-merkjum. Engu minna var um dýrðir í Lundúnaborg, einnig í Pjetursborg, Berlín, Víen, Constantínópel og Cagliarí. Friðarsregn þessi fór með rafsegulþráðunum, sem snæljós borg úr borg, land úr landi, og var henni að vonum hvervetna sagnað eins og hinum miklu sagnaðartíðindum, er forðum daga flutt voru af englinum til hjarðsveinanna í Betlehemsstöðum, og þá er Jerúsalems búar hrópuðu dýrð í upphæðum, friður á jörðu og mönnum góður vilji.

Jafnframt og lögreglustjórinn í Parísarborg boðaði sagnaðarboðskap þenna, tjáði hann meðal annars, að friðarsamningur þessi lyktaði styrjöld þá, sem verið hefði, og greiddi úr öllum meiningamun og misklíðum út af stjórnaðráttum og rjettindum hlutadeigandi þjóða, stofnaði frið og rósemd Norðurláfunnar á áreiðanlegum og stöðugum grundvelli. Friðarsamningurinn átti fyrst að verða þjóðkunnur, er hinir miklu stjórnenndur hefðu staðfest hann með undirskript sinni, og var gjört ráð fyrir, að þetta mundi verða búuð innamánaðar. Frjettablöðin losa mjög hversu fulltrúunum tekist hafi, að miðla málum og koma á sáttum, og eins og allir sem hlut áttu að, bæru sigurinn úr bytum. — Fulltrúarnir rituðu nöfn sín undir friðarsamninginn með arnarfjöður, sem búin var gulli og gimsteinum, og bækkyttan, sem skrifað var upp úr, kostaði 11000 fránka. Keisarainna Napóleons Eugenie, beiddist að fjöðrin eða penni

þessi væri látin sjer eptir, hvern hún vildi eiga, sem annan menjagrip í minningu þess, að með honum svo mikilvægt skjal, sem friðarsamningurinn væri, hefði verið undirritað og vissulega kæmi til leidar hinum sælustu afdrifum meðal alinna og óborinna. — Af öllum fulltrúunum, sem voru á tjeðum friðarfundi, þótti láng mest kveða að öðrum þeim frá Rússlandi, sem heitir Orloff og er greifi, enda hafði hann í einu hljóði verið kosinn til farar þessarar, bæði vegna dánunennsku sinnar, sem viturleiks og álit. Rússar hafa þegar byrjað á miklum breytingum til bóta í ríki sínu, einkum Nikólaiew og borgunum við Svartahafið, bæði andlegum og veraldlegum. — Það er í ráði, að Alexander Rússakeisari verði krýndur seinast í ágústm. í sumar. — Orð leikur á því, að enn eigi að verða samkoma, hvar stórbjóðir Norðurlálfunnar vilja í gegnum fulltrúa sína, ráðgjast um ýms árfðandi atriði, áhrærandi ríki Vesturheims og hinar vestlægðu nýlendur. — Þess er fyr getið, að til ófriðar hafi horft millum Breta og Sambandsríkja Vesturheims, og var það einungis út af því, að Bretar leituðu sjer liðs, meðan á stríðinu stóð, hjá þeim, sem fríviljugir vildu gefa sig til þess; þetta þótti Ameríkumönnum brjóta þjóðrjett sinn. — Mikil er látið af veikindunum á Krím, einkum í liði Frakka, svo þeir deyja þar hrönnun saman, og er því verið að flytja sjúklingana þaðan til Miklagarðs og Fránkarfíks. — 38,000 hermanna ætla nú Frakkar að senda til Afríku, sem ætlaðir eru þar til herferðar inn í Kabyíu. Þeir eira ekki til lengdar að halda kyrru fyrir, heldur enn vanter. 50,000 hermanna eiga fyrst um sinn að vera á Krím. — Frá hjerudunum kring Góðrarvonarhöfða flytst nú sáðæmi af ull, því búar þar hafa til nokkurra ára lagt mikla stund á fjárrækt. Fjenadur er þar seitur og vel ulladur. — Í Austráíu eða á Nýjahollandi, hafði verið beztu uppskera árið sem leið, og dýrtíðin á sumum naðsýnjum að fara þar minnkandi. Gullið er þar allt af nóg að finna, þó allir sjeu ekki jafnheppnir með það, heldur enn með annan afa, og verði út undan. Gulltekjan er og mikil í Calíforníu, og lag af gulli hefur nýlega verið fundið í Brasilíu yfir heil hjeruð. Norður-Ameríkumenn hafa á síðasta þjóðþingi sínu ályktað, að verja 3 millíónum Dollars til herútbúnaðar, hvað sem upp á kunni að koma. Þar er enn líka í Ameríku, rætt mikið um sölu Blökkumanna, og eru margir henni, því miður meðmæltir, þaræð velmegun og ríkiðæmi jarðelgenda þykir þar mikið undir henni

komið, og líka þeirra, sem kaupa og selja þessa aumfingja, sem fluttir eru sem vara á skipum frá Afríku til Vesturálfu, og þegar þángað kemur, seldir á uppboðsþingum og reknir sem fjenadur hjá oss í kaupstaði, og sæta margir hverjir hinna vestu meðferð og pintingum, verri enn óbótamenn, og sem engan rjett hefði til meðaumkunar eða mannlegra rjettinda. — Ríkisskrifariinn, sem nú er í Norðurameríku og ný sked hefur verið valinn til þessa embættis, er mjög mótfallinn mansali þessu og kvað segja að hann skuli gjöra sitt hið beztu til, að fá það úr lögum numið.

Frá Danmörku er nú fát að frjetta. Korn var þar í innkaupi frá 29. marz til 5. apríl 91 — 10 rd., baunir eins, en hveiti að sínu leyti með betra verði, og ekki þótti líkur til, þótt friðurinn væri kominn á, að kornvara mundi falla töluvert í verði fyrri enn þá kæmi framm á sumar og með fram sæist hverjar horfur mundi verða með kornvöxtinn og flutninga frá Rússlandi. Preussískar hafnir, svo sem Königsberg, Stettin og Danzig, er optast að undansörnu hafa haft mestar byrgðir af korni, heldur ekki nú sem bezt staddar. Kornlið sem fékkst í fyrri hefur líka reynst yfir höfuð með ljettara móti. — Kandfssíkurs pundlið var 17½ 17½ sk., kaffi 22 — 26 sk. tollað. — Á Hollandi var von á að þar yrði selt mikið af kaffi við uppboð, og eptir því hjeldu fleinn að mundi verða verðið á kaffinu annarstaðar, einkum meðan ekki bættist við byrgðirnar að nýju frá Brasilíu. — Ekkert tala seinustu blöðin um verð á íslenskum vörum. Mælt er að kaupmenn hefðu þá enn átt eitthvað óselt. t. a. m. lýsi. Frá Rússlandi var mikills von af töl, en hún þykir sður enn sú frá Íslandi. Haldið er að hvala- og sela-veiðar við Grænland og Spítsbergen muni lukkast í ár. Það er og mikið komið undir með lýsisprísinn, hvernig olíukálið sprettur í sumar.

Frá Japan frjettist, að 21. dag febrúarm. þ. á. hefði höfuðborg ríkis þessa Jeddó, eyðilagst að miklu af jarðskjálfta, fórust þar 30,000 manna, 54 musteri og 100,000 hús. Jörðin hafði rifnað svo í sundur og umhverfst, að heilar þúsundir húsa með íbúum þeirra hvurfu niðr sem í afgrunn, er á annari stundinni luktist saman. Á 30 stöðum í borginni laust eldi í húsin, sem líka stuðladi að eyðileggfing hennar. Keisarinn ásamt fjölskyldu sinni sjekk með naumindum komið sjer undan. Annars er sagt að borgarmenn, margir hverjir, hafi verið í fyrstu kærulitlir um að bjarga sjer, þótt þeir hefðu af ýmsum fyrirboða náttúrunnar og sem þeir af reyslunni þekktu, verið nóg samlega varaðir við jarðskjálfta þessum.

## Mannalát.

18 dag f. m. andaðist húsfreyja Kristín Sigurðardóttir á Hóli á Oppeaströnd 55 ára gömul, eptir langvina heiluveiki og þunga sjúkdóms legu. Hún var eingilt og eignaðist með manni sínum, sem hún var í hjónabandi með yfir 30 ár. 6 börn, af hverjum ásamt honum lífa 5 synir þeirra. — Kona þessi var ráðvænðis- atorku- og söma kona

og þrýði stjettar sinnar. — 2. þ. m. andabíst Jóhann Casper Krøyer á Helgastöðum í Reykjadal á 90 ári, fæddur í Kaupmh. og alin þar upp á föður leysingja húsinu til þess hann var fermdur og fór þá hingað út til Íslands, sem búðar drengur að Húsav: hafði verið giptur um 40 ár Rakeli Halldóradóttur, bændadóttir frá Skógum í Reykjahverfi, dognaðar og merkis konu, þau áttu 8 börn saman, 7 piltar og 1 stúlku, af þeim lifa nú 6, sjera Jörin á Helgastöðum, Haldér sudiúsens juris á Eyjadalsá. Páll hreppstjóri og bóndi á Höfn í Sigluf. Pjetur bóndi á Bæ á Höfðaströnd, Jóhann áður bóndi nú á Helgast. og Andres bóndi á Háhamri í Eyjaf. Krøyer sál hafði verið 8 ár Factor á Sigluf. og afðan sem bóndi og hreppst. nálægt 30 árum í Höfn í Siglufrði; maður ráðvandur, guðrækninn og siðprúður. — 26. dag janúar. þ. a. sálabíst húsmóðir Sigríður Björnsdóttir á Reykjarhöll í Fljótum 50 ára gömul, gípt, hafði átt 8 börn sem lifa. Var hún í móður sett komin af svonefndri Stórubrekknætti, sem orðin er fjölmenn og nafukunn. Það mátti með sannri sögja um konu þessa, að hún væri hvors manns hugljúfi, góðgjörðasöm og gestrisin og yfir höfuð merkis kona.

Eyfir Sumarmálinn hafði stúlkubarn á 3. ári, hjét Guðrún Árnadóttir, drukknad í þærlæk á Mól í Fljótum. Hafði það ætíð að hitta föður sinn, sem var við hlöðu bíggíng út á tún. — 26. dag apríl: næsti; hafði piltbarn á 5. ári Björn að nafni, sonur prestsins sjera Hjörleifs á Skinnastöðum í Axarfrði, drukknad þar í millnulek. Var það ásamt fleiri börnum að leika sjer, lækurinn er sagður holbökkur og straummikill. Haldið er það hafði ætíð að stökkva yfir hann. — 5. þ. m. var hákarlaskip eitt frá Haganesi í Fljótum meðal annara á uppsigling úr legu. Landnorðan veður var með enjókumu, svo varla sá út fyrir keipana. Vísu þá skipverjar ekki fyrri til enn komnir voru uppundir svonefndann Svarthöfða fram af Siglunesi, og enda ofgrunnt. Stórjafur var og albrima. Formaðurinn hlaut að bera um, en í því sló veðrið sigluánum á hann svo fleygdist langt á sjó út og varð ómögulega bjargad, drukknad því þegar. Hann hjét Þorðinnur, á unga aldri, frískleika- og ágæta sjómaður. Átti konu og börn.

### Embætta veltingar.

31. dag Marzm. næsti. hófur konungur fallist á uppástungu amtmanns Hávatejns, að lækna dæminu hér í Norð-urumdæminn sje skipt í tvent þannig: að Húnavatns- og Skagafjarðarsýsla sjeu læknaðæmi sjer, og aptur að Eyja-fjarðar- og þingeyjar sýslur sjeu hlíf annað. Í vestri hlutan er lækni J. Skaptason skikkadur, sem reglulegur lækni, en í hinu nirdri áður settur Garnísona og hospítals lækni, cand. chirurg. & medicín: J. C. Flúsen, sem nú er í Kaupmh. og kemur hingað út í sumar. Sama dag er Justitarli emb. í hinum kgl. isl. landeyfrr. veitt fyrsta assessor í sama rjetti, Justitarði Th. Jónassen og aptur embætti það sem hann hafði, veitt öðrum assessor í tjeðum rjetti, Jóni Pjetursyni, svo nú er hans embætti, sem var, laust. — Cand. júris Árna Thorsteinssen veitt Snæfellsnes sýsla frá 6 lúni næstk: Dr. philos. Grímur Thomsen, sem var Cancellisti undir ráðherra utanríkis málanna, er nú orðinn fullmeztugur í Handels- og Consulat Departemention (umboðsmaður í verslunar og ræðismanns stjórnardeldinni).

## Auglýsingar.

Grár kapall, hér um bil 7 vetra gömul, mark lítil sfling á hægri eyra múgrá á belg, en dekkri á tagli og fótum; hvítari um höfuð enn búk, újárnuð og úrökuð, er horfin mjer undirskriftum fyrir hálfum mánuði: hún var keypt í fyrri vor á Hnausum í Húnavatns-sýslu. Þá, sem kynnu að verða var við nefndan kapall, bið jeg að gjöra mig varan við eður koma henni til mín fyrir sanngjarna borgun.

Gilsá í Eyjafrði, 19. dag apríl - mánaðar 1856.

Þorsteinn Jónsson.

Það er alþekkt, að Markaskrá Húnavatns sýslu var samkvæmt uppástungu í 19. blaði Norðra 1854, prentuð á Akureyri næstlíðid ár. Það er einnig mörgum þekkt, að jeg tók á hendur að koma mörkum Húnavatnsinga, fyrir austan Blöndu, í rjetta röð, og búa þau undir prentun; og voru mjer jáfnskjótt og jeg tók við mörkunum, eptir ráðstöfun sýslumanns okkar Kammerráða A. Arnesens afhentir 8sk. með hverju marki, sumpart sem borgun til prentsmíðunnar fyrir prentunina, sumpart sem endurgjald fyrir starf mitt og umönnun á flutningi þeirra norður og norðan, og til borgunnar fyrir innheptingu Bókanna. En fyrir því að markagjöldur hlutu að borga miklu meira fyrir prentun marka sinna enn Norðri á kvad, og jeg líka hef orðið var við óánægu þjá einstökum mönnum út af gjaldi þessu, og þar meðal einn maður sem hefir, ei sagst geta „líðid að einstakir menn hefði almenníng þannig fyrir fljótun,“ þá þykir mjer bæði skyldt og rjett að gjöra græn fyrir gjaldi þessu, að því leiti til mín nær; og verður það á þessa leið:

Mjer afhent með 346 mörkum 28rd. 80sk. Jeg hef útborgað:

1. Til Prentsmíðunnar . . . . . 18rd. 2sk.
2. Fyrir flutning Markabókanna að norðan 2 — 32 —
3. Til bókblindara Gríms Laxdals fyrir innhepting á 145 Exempl: sem til mín hafa komið (4sk. hvert) . . . . . 6 — 4 —

Samtals 26rd. 38sk.

Munar þá um 2rd. 42sk. sem er bæði endurgjald fyrir skriptir á mörkunum, og allt umstang mitt, og líka sjóður sá sem jeg hafði úr „fljótun“ þeirri sem jeg komst í.

Gunnsteinastöðum dag 25. apríl 1856.

J. Guðmundarson.

Piltur eða únglingsmaður sem ekki sje yngri enn hjerumbil 16 ára, og er skikkalegur og ráðvandur, fullvel læs á prent og skrif, ei sflur enn í meðalagi að líkamsburðum, hefir góða sjón og heirn og er handlaginn, á nú kost á að verða tekinn til að læra prentlistina í Akureyrar prentsmíðu, með þeim kjörum að hann sje þar í kennslu í 3 ár, og honum sje af hlutabalgandi prentsmíðunefnd sjeð fyrir smíð, þjónustu og húsnæði um kjennslisfmann, og að öðru leiti með skilmálum, er á sínum tíma verða samdir við piltinn, ef hann sémir tilbóði þessu, sem og óska, að hann eða, hans vegna, þeir, er að honum standa dragi þá ekki leingur en í mestalagi til næstkomandi hausta.

Akureyri 8. dag másm. 1856.

Fyrir hönd prentsmíðunnar hjer.

A. Sæmundsen.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmíðunni á Akureyri, af H. Helgasynt.



# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

31. Maí.

10.

Það er farið mjög að iðkast, að lýsa því opinberlega á prenti í blöðunum, þegar einhverjum, — eptir sínum hugsunarhætti — mislíkar háttalag einstakra manna eða sveita. — Með þessari aðferð mun eiga að laga það, sem áfátt þykir vera; en það fer ópt fjærri því, svo ritgjörðir þessar spilla því einmitt, sem þær áttu að laga, og mun það koma til af tveimur orsökum: annaðhvort er ofljótt farið að finna að, áður enn menn eru sannfærðir um hinar rjettu máls ástæður, eða stílsmátinn á þessum aðfinnslu-ritum er fremur brokafullur enn sannfærandi, svo þau koma til leiðar meiri óvild og óþægð, enn lagfæringu. — Nú nýlega hefur birst greinarkorn í Þjóðólfs 8. ári, bls. 49. frá nokkrum sunnlendingum, um kaupafólk, kaupgjald þess m. fl. og er þar kvartað yfir íllum víðurgjörningi Húnavetninga við kaupafólk að sunnan, og ekki spáð góðum alleiðingum af því fyrir Húnavetninga, ef þeir ekki bæta ráð sitt í þessu tilliti framvegis. — Okkur getur ei annað enn geðjast ílla að þessari grein, því við bæði höldum það órjett og orsakalaust af sunnlendingum, að álasa Húnavetningum yfir höfuð fyrir víðurgjörning á kaupafólki sínu, og svo eru öll líkindi til, að hún fremur spilli enn bæti fyrir því eptirleiðis. Það er sjáanlegt að sá eða þeir, sem hafa samið greinina, hafa gjört það, sem í þeirra valdi stóð, til að spilla fyrir kaupafólki að sunnan; en ekki getum við fundið í ritgjörðinni nein- ar sannfærandi ástæður fyrir því, að oflituð hafi kaupafólki goldið verið hjer um sveitir í fyrra sumar; það er einúngis talað um, hvað goldið hafi verið, en ekki hvað mikið var unnið; en þó munu allir álíta sanngjarnt, að kaupgjaldið fari eptir vinnunni. — Við vitum ekki hvað sunnlendingar kalla meðalman — hvort það er sá, sem getur látið upp meðal smjörbagga? — Því nokkrir fara í kaupavinnu, sem ekki geta það, en norðlendingar kalla það meðalman til sláttar sem

slær 3 rjett mælda eyrisvelli á túni um viku, for- svaranlega vel, og á hann þá 40 fiska í kaup um vikuna, og svo eptir því meira eða minna, sem hann slær meira eða minna; þetta munu Húnavetningar fúslega og reifjalaust gjalda. — Þó minna smjör hafi verið flutt suður úr Húnavatnssýslu næstliðið haust enn að undanfögnu, þá munu þó flestir bæir þar hafa verið feitmetislausir eptir, — eins og vant er að vera, þegar kaupafólk er gengið um garð — og er ekki hægt að taka eða láta það, sem ekki er til, því málmyta manna var venju framar gagnslítill eptir harðindin sem á undan gengu. — Enn fremur er athuganda: að sumarið, sem leið, gengu hjer um sláttinn almenn veikindi, svo „tölfunum kastaði“ hvað kaupafólk — eins og aðrir — gekk dauft og linlega að vinnu, þó það skriði á fótum; við þetta koma sunnlendingar ekki, heldur er að ráða, að þeir eins fyrir það hafi ætlast til, að fá riflegasta kaup, og finnst okkur það heldur ósanngjarnt.

Því er miður, að Húnavetningar hafa ekki að undanfögnu gefið nógar gætur að, hvað mikið hver af kaupamönnum þeirra hefur unnið, og þess vegna hefur kaupgjaldið, ef til vill, ekki ætíð samsvarað vinnunni, eins og við hefði átt, og þó dyggustu og duglegustu mennirnir hafi átt það, sem þeim hefur verið goldið, þá eru hinir miklu fleiri, sem hefur verið ói goldið, einkum í Svínadalnum; þess vegna hefur kaupafólk, eins og sunnlendinga greinin segir, „þyrpst þángað“ því þángað gengur sem gefið er; og þó Húnavetningar hafi einatt goldið þeim 2 fjórðunga á viku, sem ekki hafa unnið nema fyrir einum, auk fæðis; þá mega sunnlendingar ekki ætla það æfinlega skyldu okkar, að gefa þeim svo og svo mikið smjör fyrir ekkert, eða fram yfir það, er þeir vinna fyrir.

Þó kaupgjaldið sje látið vera í fiskatali — sem við ætlum rjett og eiga betur við enn dala- tal — þá segir verðlagsskráin frá því, hvað það



sje mikið í peningum í hvort skipti, og eptir hvors árs meðal-alin ætluð við þetta góldið kaup og skuldir, sem eru í fiskatali og samningar eru ekki fyrir á annan veg; það er líka mjög edlilegt og sanngjarnt, að kaupafólk frá sjávarsstunni fái smjör og þá hluti, sem það helst þarfnast í kaup sitt, að svo miklu leiti sem gjaldendur geta, og með því verði, sem þá er á þeim. En — hvörnig varði er daglaunum í öðrum löndum, má sunnlendingum vera kunnugra enn okkur, þó við höldum, að margir daglaunamenn erlendis gjörðu sig ánægða með að fá hjer um bil 4 mörk í kaup um daginn og gott sæði, rúm og þjónustu, og víst mundu daglaunamennirnir norðlenzku þakka fyrir, að fá þessi kjör hjá sunnlendingum; en það verður ekki fyrir, enn þessir fara að láta þá „uppskera, eins og þeir hafa sáð,“ og mun þess verða langt að bíta.

Það er hálskrítið, þegar sunnlendingar eru að reikna ferðakostnað kaupamanna norður, það er líkast því, ef norðlendingar færi að tilreikna sunnlendingum lestaferðakostnað sinn suður og slengdu honum á ísufjórðungana, sem þeir kaupa að sunnlendingum, legðu þeim síðan út til lasts, hvað dýrt þeir hefðu selt sjer fiskinn; en í þennan ferðakostnað ætlast þeir samt ekki til, að þeir geti fengið nema 3. dala kaup um vikuna. sem þeir þyrftu að brúka til ferðanna, eða væri annarstaðar enn fyrir norðan, og mun sæði líka vera hjer meðreiknað; þeir hafa þá líklega snöggvast munað eptir daglaununum hjá sjer sunnanlands; samt þykir þeim ólíkandi, að láta Húnvetninga sjálf ráða með, að gjalda ekki nema 4 ríkisdali í meðal vikukaup, fyrir utan sæði og alla aðra aðhlynnfngu, sem vissulega er meira enn 2. dala virði, og sezt þá af þessu og því líku, hvar sunnlendingagreinin er ástæðulaus og ójafnaðarfull. Við álitum að vísu ekki rjett, að binda meðalvikukaup einmitt við 4 ríkisdali, þar eð þeir jafngylða ei ætíð 40 fiskum, því eptir því, sem lifandi peningur og aðrir landaurar hækka í verði, eptir því fjölgar skildingatal í meðal fiskvirði og meðal-alin, sem við höldum hinn rjetta mælikvarða að borga fiskatalskuldir eptir, þar sem samningar eru ekki öðruvísi um borgunina, eins og áður er ávíkið.

Það hefði verið mikið fróðlegt og má ske þarflegt, ef sunnlendingagreinin hefði sært okkur á ætlun um: hvað margar ær þyrfti að hafa í búi til þess, að kosta kaupamann að öllu leiti sumarlangt af arði þeirra? og svo: hvað mikil fjárfækkunin mundi verða, ef kaupafólkið kæmi ekki? en

ef svo færi — sem við ætlum — að sjenadurinn þyrfti ekki fyrir það að fækka öllu meir enn svaraði því sem þyrfti til að kosta kaupafólkið: þá yrði Húnvetningar litu verr staddir eptir enn áður, en niðurstaðan yrði sú, að allar slæmu afleiðingurnar lendtu á Gullbríngusýslubúðum, í því að svipta þá einhverjum þarfasta og notabesta atvinnuvegi, er þeir hafa haft hingat til. Og, þó höfundar greinarinnar vildu hanta því, að kaupafólk færi norður: verður það ófætlun fyrir þá, því það munu flestir sjá, hver vitleysa og óráð það væri og líka mun margt af kaupafólkinu vera flútt til, að finna Húnvetninga sína einusinni enn, og treysta því fullvel, að það fái hjá þeim betri og sjer þarfari atvinnu, heldur enn hjá löndum og sveitúngum sínum syðra við þeirra „heimahnauk,“ og þeir sem þakklátlega viðurkenna það, sem vel er við þá gjört, eru okkur líka velkomnir; en hinir, sem með ósamgirni og sjálfsbyrgingsskap vilja fá og heimta meira kaup enn þeir eiga með rjettu, meiga gjarnan vera, fyrir okkur, hverra manna, sem þeir vilja.

## Nokkrir Húnvetningar.

### Ráð við dýrtíð.

(Eptir þýzku blaði).

Ef einhver finni upp á því, að selja eitthvert læknisráð við dýrtíð, húngri og fátækt fyrir 10 rd., mundi ófæð margur fátæklingurinn reita sig inn að skýrtunni til að kaupa það. Þó mundi þetta bráðum reynast svik ein og prettírt. En ráð mitt er hollt og einlægt, og jeg ætlast ekki til svo mikils sem þakklætis fyrir það, þó hverjum mundi reynast það svo óbyggjandi, að það hefði ekki að eins mátt kosta 10 rd. heldur 10 tunnur gulls. Ráðið er þetta: þú skalt ekki drekka brennivín, nje aðra áfenga drykki, eða það sem gjörir þig fyrst ölværan og síðan vitstola.

Það er sem jeg sjái nú margan hleypa brúnunum, ygla sig og snúa hæðilega að mjer bakinu. En reidiðst mjer ekki. Jeg vil ykkur vel. Jeg fyrir mitt leyti, hefi ekkert gagn af því, hvort þið drekkið eða ekki, en það er einungis sjálfrá yðar vegna og vegna ektamaka yðar og barna, að jeg segi ykkur þetta ráð. Staldríð þið við og hlustid á mig; eða er það svo óbærilegt að heyra sannleikann af munni góðs vinar? Það er víst, að volæði býr á meðal þeirra, sem hafa ófurselt sig ofdrykkjunni, þeir hínir sömu hafa ekki af miklu að láta. Matbjörgin er af skornum skamtí, skuld-

Irnar og örbyrgðin vex með degi hverjum. Skuldaheimtumennur koma úr öllum áttum og hver vill hafa sitt. Ætli þú eigist ekki bágð með að standa í skilum við alla þessa? Enginn getur þó allt af búið við láni og umlyfingu. Þið gleymist allri búeyfslu yðar, farið óbeitt á allri vinnu, verðið fullir af leiðindum, eyrtið ekki heima, farið strax á morgnana á bæi eða í kaupstaðinn til þess að súa tímanum þar allan daginn og kaupa á pelann eða snykja út í staupinu, komið svo aftur heim á kvöldin, eða á nóttunni, hálfsvínkaðir eða út úr, og gott ef þið eruð þá ekki uppi með blindi og hávaða við konu aumfngjana og krækkana, eða smíð allt að öllu; heilir og hálfir dagarnir ganga í að sofa úr sjer vímunu, lítið sem ekkert er unnið, í staðinn fyrir það sem þið gátuð unnið mikið. Það sem fer aflaga eða í handaskolum fyrir ykkur, konnið þið konunni eða krökkunum; hún má bera alla birðina, sem flýtur af umönnun heimilsins og stríðinu við svo og svo mörg börn, sem hún hvorki fær hjá yður næga sæðu eða klæði handa, og hefur opt tæpast elns marga bita í elgu sinni, sem börnin eru mörg, og hvort á hún þá að sækja glaðvært ged? — Þið stýngið höndunum í vasana og segið: tíðin er vond; en konurnar barma sjer og berja á brjóst. Það eruð þið sjálfir sem eruð vondir frá rótum, en ekki tíðin! Gjörðið þið hvort þið viljið, að þykkjast við mig eða ekki, en farið að ráðum mínum. Hættið að drekka áfengu drykkina, þá mun allt í einu skipta um til batnaðar! Við skulum nú byggja að: ef þú drekkur dag kvern 2 staup, hvert á 2 sk., þá verður það 7 rd. 3 mörk um árið; drekkirðu pelað, þá eru það 15 rd., drekkirðu mörkina upp á hvern dag, þá verður það 1½ tunna af brennivíni eða 45 rd., en sje það potturinn, þá verða það 3 tonnir og sem kosta 60—90 rd. um árið, auk alls vinnutjóns, og það sem forsómun skyldna þinna við konu og börn og aðra í fjelaginu leiðir allt eftir sig. — En hefði þú nú þar á móti verið öllu því, sem þú hefur keypt brennivín eða áfenga drykki fyrir til nauðsynja þinna, hversu mikið mundir þú ekki hafa getað bætt bú þitt og gjört konu þína og börn ánægðari og sælli, auk hagsmunanna, sem stöðug umsjón og vinna í heimili þínu hefði áunnið þjer, prýtt og auðið álit þitt og gengi meðal granna þinna og allra, sem til þín þekkja. — Þegar þú ert drykkjumadur, getur þú naumast unnið nokkurt verk, svo að öðrum lífi. Skiptavinir þínir segja skilið við þig,

hver vill eiga viðskipti við drykkjurútinn og óskilamanninn? Þú eyðileggur bæti sál og líkama, því öllum skyldum þeim, sem Guðs títulaga boðorð krefjast af þjer, drekkir þú í vinstaupinu. Hús þitt, sem átti að vera musteri Guðs, er orðið að ræfngjabæli, og loksins þegar kona þín og börn og þú sjálfur deyja út af, í fyrirlitning og volæði, og hinn rjetiláti Guð spyr þig að: Hver er mörðinginn? Þá máttu andvarpa og svara: jeg er það; jeg er mörðinginn! nokkur staup eða sopar hvern dag, voru orsökkin til þessa alls! Vitjaðu spítala hinna vitskertu, og farðu í dýblissur óbótamannanna, eða til aftökustaðanna, og þá muntu fá að vita það, að drykkjuskapurinn var sem óptast orsök til þessa, að afdrif þeirra urðu þannig. Þú kannt að segja: jeg er hófsaniur! en varaðu þig vinur! Hinn mestt drykkjumadur hefur drukkíð lítið fyrst, en smátt og smátt aukíð við sig, til þess hann hefur sökkt sjer í flöði ofdrykkjunnar, og hinn vondi búin, ef til vill, að glata sálu hans.

Það getur verið, að þjer sumir hverjir, sem drykkjumenn eruð, eða sóið miklu til kaupa fyrir áfenga drykki, sjeuð svo esnugir eða ríkir, eða hafið nó til launa að lifa við, að ekki þurfið að ganga í bága við nauðsynjar, yðar og innan dyra, en ekki úti á strætum eða mannamótum neytið vnsins; þá er misbrúkunin hin sama, sem þjer ekki getið mælt bót, hvorki fyrir Guði nje góðum mönnum, að hafa þannig verið því af esnum yðar eyðið til þessa; að jeg ekki tali um, þegar þjer eruð yfirvöld og eigid að vera góð fyrirminðan annara, sjer í lagi þeirra hafið yfir að segja<sup>1</sup>. Væri yður ekki nær og sannara, að verja andvirðinu er eyðið fyrir áfengu drykkina og vínið, til þess að stofna með því eitt-hvert gott fyrirtæki, eða aðstoda einhvern aumfngann, sem varla á til næsta máls, enn síður fötin utan á sig, til að skýla með nekt sinni. Slíkt aflaði yður meðvitundar um, að hafa gott gjört, og umbunar á efsta degi; en hitt þar á móti bakar yður eftir á ónota, heilsuspillis, leiðinda og órósemi, og má ske örvæntingar á banasænginni. Eða hvísk blíndni og ósóni, er það ekki fyrir höfðingjana, að fara rjett sem í kappdrykkjur, og sá þykja mestur madurinn, sem mestu getur þá sóað og svallað, og seinast dottið í valinn.

Eða þjer, sem eruð á unga aldri, og ekki hafið ofurselt heilsu yðar og farsæld á vald ofdrykkjunnar, þá varist umfram allt, að svívrða æsku yðar eða æfi með henni framvegis, heldur látið yður í tíma annara víti að varnaði verða.

Hins vegar er brennivínið sjálfst, eitthvert hið mesta ástumeln, sem menn, nokkur tíma hafa þekkt. Ætli að góður Guð hafi látið jarðeplin og hið gullvæga korn vaxa til þess, að menn skyldu búa til úr því brennivín og drekka með því úr sjer vítið og heilsuna? Nei! heldur til þess, að þið, konur yðar og börn, gætuð sadst af gróða jarðarinnar og lofað Guð fyrir. En brennivínið stelfur sadfngunni úr pottinum, brauðinu úr munni-

<sup>1</sup> Hvað höfðingjarnir hafaft að, hinir ætla sjer leyfist það. Yfírmönnunum er því vant, undirsátarur hnsa grant. (Sjá Hallgríms sálma, 22, v. 10). Ritst.

inum og þakklætinu úr hjartanu, þið trúðið því ekki, og þó er því þannig varið: þegar þú drekkur dálítið staup af brennivíni þá hefur þú í einum teyg gleypst allt að hálfu brauðpundi; því í þetta líta staup fer einmitt eins mikið af korni, og bakarinn þarf til að baka úr hálft pund af brauði. Hálsa brauðpundið hefti getað satt þig, en brennivínið svengir þig, spillir heilsu þinni og eytrar sálu þína, og hver sem drekkur dag hvern 16 staup, eins og margur gjörir, svelgir í sig 7 pund af brauði, eða þeirra virði í öðrum mat, og þetta er eins mikið og þú sátaklingurinn, með öðrum mat getur haft þjer til vídurværis í eina viku, eða sem mundi nægja þjer og mikilli sjölskyldu einn dag, að jeg ekki nefni, að sá sem drekkur pottinn; eða þótt það ekki sje nema mörkin eða pelinn á dag, á ekki að eins bágt með að vinna nokkuð að ráði, heldur neyðist til að hleypa sjer í skuldir, og steypir sjer og sínum í svívirðingu og ógæfu með sínu ógudlega athæfi, og kennir eonum sínum og dætrum, eða fósturbörnum, s'íkt hið sama.

Það er annars engin furða þótt kornið og jardeplin verði dýrkeypt, og meir enn hellsing þjóðanna skorti nægilegt vídurværi, þá menn vita, að í mörgum löndum, er varið svo og svo miklu korni og jardeplum til brennivinsgjörðarinnar. Í eina einustu tunnuna af brennivíni, þurfa að minnsta kosti 430 pund af korni eða 900 pund af jardeplum og 65 pund af korni, eða í hverjar 100 tunnur af brennivíni, 210 tunnur af rúg. Öllu þessu eyðir brennivínið og áfengu drykkjinnir, sem hverfur sfoðan í kok drykkjurútsina, enn ekki í pottinn eða á borðið hjá hinum húngráða. Það er þess vegna að jeg segi að brennivínið sje rjettur hvomur, og hvar hann ræður fyrir, þar getur jörðin ekki veitt næga uppskeru, og guðsblessan, sem hvílir yfir ökrum og úthaga, er soað og eytt.

Fari nú svo, sem ætíð er við að bñast, að eins bág ár komi yfir oss, eins og vjer stundum höfum mátt reyna; að uppskeru brestur verði og hallæri, gróti jarðarinnar sýkist, einnig skepnurnar sem á henni nærast, stíðsins hörmúngar og eyðilegging náti til vor og yfir oss, og okurmennirnir og maurapúkarnir hafi sjer að leikfángi, að okra út við oss lífsbjörgina, þegar þeir vita, að hana er hvergi annarstaðar að fá, nema hjá sjer, og þeim uð ge'st hezt færir á, að seðja ágirnd sína og auralæsku, er verður því sölnari og gráðugri, sem meira sjenast.

Það atti því hver, sem unnir velferð sinni og meðbræðra sinna, að hlusta til ráðs mins, neyðir ekki framar hinna áfengu drykkja, gjörir það af kærleika til sjálfra yðar, gjörir það af kærleika til vandamanna yðar, til ektamaka yðar og barna, gjörir það af elsku til Guða, sem ekki vill að þjer standið iðjulausir á torginu, sem aðrar landeyður, vínrínglaðir, sem vitinu sritir, með hávaða og illiðum, ofstopa og barsmíði, í þjónustu hins vonda, nje fyrirfarist í djúpi glötunarinnar, heldur að þjer náð augnamiði tilveru yðar, og verðið sælir. — Vinnið yður fyrir nægilegri matþjörg, en ekki fyrir drykk þeim, sem gjörir yður vitstola og glatar yður. Ef ykkur er annat um að

varðveita heilsuna, vitið og lífið, þá látið engann telja ykkur trú um, að þið sparið mat með því, að drekka brennivínið eða annað, sem gjörir yður svínkæda, eins og sumir halda, enn sfoður, að það vekir og styrki hugsun yðar og framkvæmd, því það einmitt með ífmanum dregur úr yður alla dád og dug, og gjörir yður óhæfilega til alls góðs.

Kaupið heldur klæði og fæði fyrir þenna vitstola drykk. Ráð mín afra yður og heimilum yðar blessunar, blessunar í hjarta yðar, og samvizkufríðar.

## Frjettir.

### Innlendar.

18. þ. m. kom norðanpósturinn Grímar Magnússon að sunnan hínagá á Akureyri, og hafði hann verið áleiðis og til baka, í ferð þessari 26 daga, og af þeim beðið 3 daga í Rv. — Að sunnan, er að fríetta aflaklæði í sumum veiðistöðum, t. a. m. á Álptanesi, Vatnsleysuströnd, en þó hlutir lægstir í Keflavík og Njarðvíkum, eða ekki nema 40—70 fiska hlutir yfir alla vertíðina. Aptur hafði aflinn verið betri í Vogum og Útgardi, en þó bestur í Höfnum og á Akranesi. — Kvörtun er um að sjárhöld ekki svari nú til árgækkunnar sem var í vetur; vegna sóttar í sjenu, helst í gemlingum, og að ormar hafi fundist í yðrum þess og enda lúngnaþspunum. — Hundapestin hafði alla jafna verið að færað sýtra austur á bóginn. — Veduráttufarið hefur allann þenna mánuð, verið hjer nyrðra úrkomu lítið og kalt, og opt frost á nóttunni, svo gróður, að tiltölu við hvað hann byrjaði snemma, tekið litlum framsörum. — Hákarlsaðinn hefur enn í vor verið mjög misfenginn. Ógæstirnar og hafsfinn, sem enn er hjer norðan land, hafa töluvert hamlad aflabrögdunum. — Nýsked er fiskur kominn aptur hjer út í sírdinum.

### Útlendar.

19. þ. m. kom Briggskipið Freyja, skipstjóri Koldbye á Húsavík, og hafði honum byrjað vel frá Helsingjaeyri. — Með skipi þessu kom kand. Sveinn Skúlason, sem ráðið hefur nú að setjast hjer að, og taka að sjer ritstjórn Norðra, og byrjar hann með því, að gefa út jandarm. þ. á., síðan júnísm., o. s. frv. Hann hefur komið því til leiðar, að íngim. prentari, sem kominn var úr prentsm. er nú fenginn aptur í hana, móti 250 rd. launum um árið.

Af verzluninni, er ekkert merkilegt að sjefta, því dýrtíðin á korninu tjáist að kalla enn hin sama og sennast er getið. Melt er að Norðmaður einn hafi komið í vor á Eekjuf. fermdur að mestu jardeplum og ködlum. — Þess er getið í seinasta blaði, að ekki væri útkljáð um Eyrarsundastöðinn. Nú er tjáð, að hlutadeigandi þjóðir, nema Ameríkumenn, sem ekki voru bænir að átta sig á málinu, munu vilja nema hann af, en greiða Danmörku í skatubætur 34 mill. dala.

Til minnisvarða yfir lækni sál. E. Johnsen, hafa enn gefið herri Justitiarus Th. Jónsson 10 rd., sjera J. Kröger á Helgastöðum 2 rd. og sjera J. Yngvaldsson á Húsavík 2 rd., sem samlagt við áður komna 149 rd., er alls 163 rd.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

20. Júní.

11.

## Svar

### Upp á fyrstu greinina í S. bl. Norðra.

Í næstl. aprílm. blaði Norðra er greinarkorn, sem virðist öll að lúta að því, að leiða almenningi fyrir sjónir, hve báglega er komið efnahag prentsmíðjunnar á Akureyri, verkaumsjón hennar og annari stjórn, og að það sje Norðri einn, er haldi í henni lífinu, og þetta allt þykist höfundur greinarnnar geta leitt út af reikningum prentsmíðjunnar fyrir árið 1855. Þótt vjer nú játum því fúslega, að allt þetta kunni að vera að mörgu leyti miður en skyldi, getum vjer samt ekki leitt hjá oss, að taka hið helzta af því fáorðlega fram, er oss finnst, að sært sje þar frá rjeitu lagi, og sem hljóti því að miða til þess að rýra állt þessarar fátæku stofnunar í augum almennings, fram yfir það, er hún á skilið.

Hvad þá fyrst áhrærir vinnuskýrslu höfundarins fyrir næstl. reikningsár, þá er hún öll að meiru eður minna leytinu reikningelega röng, og verður því ekkert á henni byggt; þannig er, t. a. m., alveg sleppt út úr henni Kvöldsaöngsræðum sjera Sveinbjarnar og 3 örkum af Bænakveri bókb. Laxdals. Þetta er líka allt í eðli sínu, þar eð höfundurinn ekki gat fengið af sjer að fá að sjá skilríki fyrir reikningunum hía forseta prentsmíðjunefndarinnar, eins og honum þó stóð til bóða. Þaradanki er það margt, er vinnuna snertir, sem ekki er til greint, og ekki gat til greintz sjerstaklega í reikningi prentsmíðjunnar, en sem höfundurinn átti að taka fram og færa til reiknings, fyrst hann sór á annað bord að myndast við að greina hið verknadarlega frá hine reikningelega, t. a. m., að taka móti sverði, bera hann inn, leggja í ofn, bera út ösku og inn vatn, söpa hásið, flytja pappír og brenni sudur í prentsmíðjuna, kljúfa brennið, telja og bleyta pappír og hengja hann upp, taka hann aptur ofan og stada honum og afhenda loks hlutabelgendum,

senda með prófarkir út um bæinn og sækja þær ástundum aptur, sjóða svartkefli (Valsa), og fleira þess háttar; til alls þessa gengur talsverður tími (þannig er, t. a. m. einungis reiknað fyrir að undir búa og sjóða efni í keflið 1 rd.; en þeir munu soðnir hjerumbil 12 á ári), og er borgan fyrri allt þetta, eður flest af því, sólgin í þeim þriðjungi, sem bætt er við vinnulaunin fyrri sjálfa prentunina. Einnig átti það að takast til greina, þegar vinnan var talin, að drengurinn ekki kom til prentsmíðjunnar fyr en með byrjun aprílm., þá öllu óvanur; að Ingimundur prentari las nokkuð af próförkum Norðra, m. fl., í vinnutímum prentsmíðjunnar; að prenturarnir voru meira eður minna lasnir í kvesveikinni í fyrra sumar, og að þeir fengu 9 daga lausn frá prentstörfum gegn 7 rd. endurgjaldi; að vjer ekki fáum oss til orða allt það verkatjón, er Norðri hefur verið olandi, ekki einungis vegna þeirra mörgu og margbrotnu reikninga, sem koma fyrir í honum, heldur og vegna þess, að svo opt hefur verið tekið upp aptur það, sem búið hefur verið að setja, og þrásinis beðið optir handriti. Allt þetta verkatjón, sem ekki hefur verið sært til reiknings, af því sem prentsmíðjan átti blaðið sjálf, getum vjer ómögulega metið minna í samanburði við aðra prentun, enn í heilan dag fyrri hvern mánuð, eða 12 daga vinnu-missir um árið.

Hvad þess næst áhrærir sjálfan Norðra, þá er það að vísu satt, að aldrei hefur komið jafnmikið inn af andvirði hans, sem þetta næstl. ár, en samt getum vjer ekki fallið á það, sem höfundurinn segir, að prentsmíðjan hafi, „auk alle tilkostnaðar til hans, unnið þetta árið á honum **fulla 200 rd.**“ Reikningurinn verður hjerumbil svona lagadur:

Inn komið af andvirði Norðra árið 1855, að með töldum 16 rd. frá amtmanni Havstein, 606 rd. 34 sk.

## En hjer frá dregst aptur:

	rd.	sk.
a., prentunarkostnaðurinn . . . . .	161	"
b., pappírinn . . . . .	85	6
c., til prófarka, hjerumbil . . . . .	"	64
d., prófarkalestur . . . . .	16	48
e., fyrir tímatöf við alla reikningana, upp- tekt á stíl og bið eptir handriti, og fl.	40	"
f., til ritstjórans . . . . .	172	13
g., frá ofanskriðum 606 rd. 34 sk. drag- ast enn fremur þeir 25 rd. er vísað var til hjá Helga prentara, en sem hann vildi sðar meir ekki taka gilda upp í laun sín . . . . .	25	"
h., 4 $\frac{1}{2}$ renta eptir andvirði Norðra, sem goldið hefur fyrir árin 1853 og 1854 (af því sem borgunarfresturinn fyrir hvers árs Norðra er ekki nema til næsta nýárs) . . . . .	12	87
Samanlagt 513		26
Ávinningur 93		8.

Einnig er þess að geta, að enn mun liggja nokk-  
uð óselt af Norðra hjá ýmsum útsölumönnum hans,  
er á sínum tíma mun meir edur minna rýra þann  
hagnað, er höfundurinn gjörir svo mikið úr; þann-  
ig vitum vjer til þess, að enn liggja óseld hjá  
einum einasta manni 8 expl. af næstl. árs Norðra.

Þótt en sje mikið óselt af smásögunum, og  
þótt prentsmiðjan á Akureyri sje komin í mála-  
stapp út af prentun barnalærdómsbókarinnar, heyr-  
ir þetta hvorugt til stjórns þeirri, sem nú er á  
prentsmiðjunni, og ætti því alls ekki að blandast  
þar saman við.

Þegar vjer skoðum nú aptur á hinn bóginn  
reikninga prentsmiðjunnar fyrir næstl. ár — sem  
enn eru að öllu leyti óhraktir —, og berum þá  
saman við fyrra árs reikningana, hefur prentsmiðj-  
an unnið næstl. ár, auk alls venjulegs tilkostnað-  
ar, rúma 200 rd., edur þó; heldur fulla 270 rd.,  
því með útgjöldum eru þar taldir hjerumbil 70 rd.,  
er greiddir hafa verið næstl. ár upp í málskostnað  
barnalærdómsbókarinnar<sup>1</sup>. Mundi því ekki í-  
sjárvert að fallast að svo komnu á þá uppástangu  
höfundarins, að leigja prentsmiðjuna, með öllum  
áhöldum hennar, fyrir 100 rd. helgu um árið?

Enn er það eitt, sem eptir er að minnast á

<sup>1</sup>) Þó er samt enn ótalið slit á stíl og áhöldum, sem ekki  
getur færzt til reiknings, fyr en jafnótt og hvað fyrir sig  
verður ónýtt; en árlaga getur þetta ekki numið svo miklu,  
þar sem brúkunin er svo lítil.

í opt nefndri grein höfundarins, þar sem hann  
þykist hafa heyrt það í vetur, um það leyti verið var  
að semja reikninga prentsmiðjunnar, að hún hefði  
unnið á vinnu prentaranna einungis þetta ár 150  
rd., og yfir höfuð að öðru saman lögðu 550 rd.<sup>a</sup>  
Um þetta atriði gat engum verið á þeim tíma  
fullkunnugt, nema prentsmiðjunefndinni einni, eins  
og það virðist líka sveigt að henni; en það er  
svo langt frá því, að prentsmiðjunefndin hafi nokk-  
urn tíma látið sjer slíkt um munn fara, að henni  
hafði aldrei dottið í hug að fara að reyna til að greina  
hið vinnulega frá hinu reikningslega, sem  
vjer álitum ógjörlegt, og föllumst því að öllu leyti  
á það, sem höfundurinn segir á einum stað, að hið  
„vinnulega og reikningslega sje í svo nánu sam-  
bandi, að það megi ekki slífast í sundur.“ Það  
er því höfundarins eins að ábyrgjast þessi ósann-  
indi; en allir sjá, hve gott það var, að geta  
hnytt þessu atriði aptan við vinnuskýrsluna, svo  
endirinn gæti þess betur svarað upphafinu.

## Prentsmiðjunefndin.

## Útlendar frjettir.

Þess er getið í 9. bladi Norðra í ár, að frið-  
ur var gjörður milli Rússlands, Tyrkja og Vest-  
urríkjanna 30. marz næstliðinn, og að friðarskil-  
málarnir mendu auglýstir, þegar stjórnendur þess-  
ara ríkja væru búnir að staðfesta sáttmálann.  
Friðarsáttmáli þessi er nú auglýstur og skal nú  
getið helztu atriða hans. Stjórnendur ríkja þeirra,  
er í ófriði þessum hafa átt, semja grið og fullan  
frið sín á milli um aldur og æfi fyrir sig og erf-  
ingja sína, lönd sín og þegna. Löndum þeim,  
er hverir fyrir sig hafa unnið herskildi, skal apt-  
ur skilad, nema Rússar láta Tyrki fá landskika nokk-  
urn, að norðanverðu við landamæri furstadæmanna,  
til þess að landamærin verði þar beinni og greini-  
legri, líka skal nefnd sett til að ákveða landa-  
mæri í Austurálfu. Öllum þjóðum skal heimilt  
að sigla á kaupskipum og verzla á Duná og all-  
ar skordur, sem þar hafa verið lagðar á verzlun  
manna, skulu burt numdar. Engir herskipafloatar  
mega vera í Svartasjó, nema Tyrkir og Rússar  
mega halda þar nokkur smá gufuskip, jafnmörg  
hvorir, og skal stærð þeirra og tala ákveðin, og  
skulu því soldán og Rússakeisari skuldbinda sig  
til, að hafa þar engin forðabár til útbúnadar á  
sjóliði. Furstadæmin skulu halda frelsi því, er  
þau hafa lengi haft, og skal soldán gjöra skipun á

um stjórnarfyrríkomulag í löndum þessum, og taka fulltrúa landanna með til ráðaneytis. Sol-  
dán og ríki hans skal fá hlutdeild í þjóðarjetti  
Norðurláfu, og atkvæði, þegar um þau málefni er  
að ræða, er varða allan þenna hlut heima. Hin  
ríkin skuldbinda sig til að sjá svo um, að  
Tyrkjaveldi verði engum háð og að soldán haldi  
öllum löndum sínum, og ef miskið kemur á milli  
Tyrkjaríkis og einhverra þessara ríkja, skulu hin  
ríkin fyrst reyna til að koma sáttum á, áður en  
ófriður hefst.

Þetta eru nú helstu atriðin í friðarsáttmál-  
anum, en mörg önnur atriði komu einnig til um-  
ræðu á sáttafundinum í Parísarborg, sem eru mikils  
varðandi fyrir Norðurláfu, og skal þeirra sýðar getið.

Þó það kunni nú að virðast svo í snöggu  
áliti, að lítið hafi á unnizt með stríði þessu, er  
verid hefur svo stórkostlegt og kostað öll ríkin,  
sem hafa átt í því, ógrynna fjár, og drepð nið-  
ur nokkur hundruð þúsund manna, unga og hrausta,  
sem ómetanleg optírsjón er að, þá er þó í raun-  
inni ekki allíftíð sem unnizt hefur. Rússaveldi hafði  
hjerambíll 150 ár aukizt og efið á marga vega  
síðan um daga Pjeturs mikla, og aldrei líðið  
neinn hnekkir. Eptir ófarir Napóleons 1. í Rúss-  
landi 1812, var það álitid því nær ósigrandi, og  
á friðarfundinum í Vínarborg rjedi því Rússakeis-  
ari mestu, og eptir þann tíma hefur Rússland  
haft ofurvald mikið á meginlandi Norðurláfunnar  
og þorid ægishjálrm yfir öllum öðrum ríkjum.  
Stjórn Rússaveldis er, eins og allir vita, harðstjórn,  
er líkist meir stjórnarfyrríkomulagi Austurláfu en  
nokkurri þeirri einvaldsstjórn, sem verid hefur í  
Norðurláfu, hversu ótakmörkun, sem hún hefur  
verid. Þetta ofurveldi Rússa í seinni tíð hefur því  
mest af öllu staðið á móti því, að frelsishreifingarn-  
ar í Norðurláfunni, sem urðu 1830 og 1848 og optar,  
fengju nokkurn framgang, og þeir hafa ætíð geng-  
ið bezt fram að kúga frelsi þjóðanna, og styðja  
einvaldana til að halda völdum sínum, þegar þeir  
hafa verid farnir að hallast úr söðli. Það virt-  
ist því, þegar Rússar byrjuðu ágang sinn af engu  
tílefni við Tyrki nú á undan þessari seinustu  
styrjöld, að spásögn Napóleons gamla ætlaði að  
rætast, er hann sagði, að um miðja þessa öld  
mundu annaðhvort Rússar verða orðnir algjörlega  
ofan á í Norðurláfunni eða frelsishreifingar þjóð-  
stjórnarinnar. Bróðursonur Napóleons 1., keis-  
arinn, sem nú er í Frakklandi, fann það og þeg-  
ar, að sjer og öðrum konungum á meginlandinu

mundi veita örðugt að etja kappli við Rússa, ef þeir næðu  
að leggja undir sig Tyrkjalönd, og gekk því í samband  
við Englendinga, er ætíð hafa fundið hve nauðsynlegt það  
er, að jafnvægi hjeldist milli ríkjanna í Norðurláfu, ef að  
frelsi og menntun eiga að geta haldizt, og rjettindi hinna  
einstöku þjóða ekki verða algjörlega fyrir borb borin.  
Frakkar og Englendingar sögðu þess vegna undir eins, er  
þeir hófu stríðið, að tilgangur sínu væri sá, að vernda  
Tyrkjasöldán og ríki haus, og að þeir ætundu alla ekki í  
því að leita neina elgin hagsmunu, og hafa þeir haldið það  
dyggilega, og það hvað bezt á því, að setja Rússum ekki  
harðari skilmála en svo, að þeir gátu gengið að þeim, og  
sloppið svo nokkurn veginn skammari laust úr stríði þessu,  
er einungis hafði hlotizt af ójöfnuði þeirra.

Árangurinn af stríði þessu er því sá, að þetta mikla  
ofurvald Rússa er undir lok líðið, og sterkar skorbur reist-  
ar við ágangi þeirra framvegis. Þegar þeir misa flota sinn  
á Svartasjó og mega ekki hafa þar sjóráttubáð, vafa þeir  
ekki lengur yfir Tyrkjalöndum, því langir vegir eru á landi  
og seinfarið með líð. Nú hafa þeir einnig misst verndar-  
vald það, er þeir höfðu áður yfir forstadæmunum við Daná,  
sem einlegt hefur gosið þeim færi á að sletta sjer fram í  
stjórn landa þessara, og draga þau undan hlýðni við sold-  
án, og öll ríkin sem hafa tekið þátt í friðarsamningnum  
hafa lofað að styrkja soldán til þess að ríki hans verði engi  
ágangur veittur. Rússar hafa einnig orðið að hætta við að  
víggrða Búmarsund á Álandseyjum í Eystrasalti, er þeir  
höfðu til að ógna Svíum með, og Svíar og Norðmenn  
hafa bundið það fastmælum við Frakka að láta Rússum  
ekki eptir neina höfn vestur við haf, er þeim hefur lengi  
leikið hugur á. En mest af öllu er þó varid í það, sem  
stríð þetta hefur sýnt, og það er, að þó að Rússar sjeru  
bardagamenn miklir, vantar þá þó mikið í hörkunnáttu við  
vesturlöndin, eins og von er, svo að líklegt er, að langt lífi  
áður þeir færast annað eins í fang aptur. En þó að nú  
mikið sje unnið með friði þessum, þá hefur þó borið tölu-  
vert á því, að Englendingar sjeru ekki ásmögðir með mála-  
lokun, og þykir þeim mörgum, að öll þörf hefði verid á,  
að minnka veldi Rússa meira en gjört er í sáttmála þessum;  
enda þykjast þeir lítið hafa reynt sig enn í stríðinu, en  
höfðu nú nægan aña líða og fjár, en Napóleon hefur að lík-  
indum ekki þóttz sær um að halda stríðinu til þrautar, þeg-  
ar hið mesta var unnið, því fjárhagur hans og Frakka er  
engan veginn í góðu lagi.

Elit hið merkasta, er gjörðist á friðarfundinum var það,  
að sendiherrarnir komu sjer saman um að gjöra þann við-  
bæti við friðarskilmálann, er ákveður miklu skýrar en áður  
hefur gjört verid um rjettindi þjóða á sjó á ófriðartím-  
um. Það hafði um aldur og æfi verid ágreiningur milli  
þeirra þjóða, sem áttu í stríði saman og þeirra er hvorug-  
um vildu fylgja um rjettindi hinna sýðar nefndu til verzl-  
unar og vöruflutninga, óg hafa það einkum verid Englend-  
ingar, sem opt hafa beitt miklum ójöfnuði í þessu efni,  
þegar þeir hafa átt í ófriði. Atriði þau, er sendiherrarnir  
komu sjer saman um í þessu máli voru: 1. allur víking-  
skapur skal af tekin, 2. ekki skal gjöra upptækt fje fjeand-  
manna, nema hernaðargögn sjeru, ef að það er í skipi und-  
ir merkisblæju þeirra ríkja, er með hvorugum eru, 3. ekki  
skal tekið að harkangi fje þeirra ríkja, sem hvorugum fylgja,

þó það sje undir merkislaðu sjandmannanna, nema hergögn sjeu. 4. Ekki skulu sjóumáttur veita neinn rjett til fjárupptekta, nema þegar þau eru svo vel haldin, að engi skip komist að hinum umsetna stað. Þessar ákvarðanir sýnka mjög um öll verzlunarviðskipti annara þjóða á öfridartímum, og hefur því flestum þjóðum í Norðurlöf gæðast miðg vel að þessu, og gengið gláðir undir þessa sáttmála.

Þó að nú friður væri á kominn, þótti vesturríkjunum þó ekki nógn trútt bundið um hnútana, og gjörðu því Frakkland og England sjerstakan sáttmála við Tyrkjaveldi 15. apríl, og Austurríki gekk undir eins undir þann sáttmála; og skuldbinda öll þessi ríki big til í sameiningu og hvert sýnr sig að ábyrgjast soldáni öll lönd sín samkvæmt friðarsáttmálanum 30. marz, og verja oddi og egg Tyrkjalönd, ef nokkuð er út af brugðið. Margrætt hefur verið um þenna sjerstaka samling, og ætla margir, að vesturríkin hafi fullt eins mikið haft í hyggju að vernda Tyrkjalönd með samningi þessum fyrir Austurríkismönnum sem Rússum.

Sardíníumenn komu fram á fundinum í Parísarborg með langa rollu um ástand Ítalíu og báðu fundarmenn að greiða úr vandkvæðum þeim, sem eru á stjórni þar í landi, einum í páfalöndum og Neapelsríki. Á Ítalíu hefur nú í nokkur ár verið útlent setulið einum í páfalöndum, og hafa Frakkar haft lið í Rómaborg, en Austurríkismenn norðan til í þeim, því páfastjórnin er svo aflaus, að hún getur ekki haldið friði í landinu með stjórnarfyrikomulagi því, sem nú er, og svo öfrjálslýnd, að hún ekki vill slaka neitt til og gefa þjóðinni meira frelsi. Stjórnin í Neapelsríki hefur lengi verið illa ræmd fyrir alla konar harðdygi og ofsóknir gegn frjálslýndum mönnum, og það svo til öfrir hatur horft við England, og hefur viljað milda úr tilteknum stjórnarinnar. Sardíníu hefur þar á móti hina frjálsumu og bestu stjórn, og allt fer þar ágætlega fram, og er því mikill órói annarstaðar í Ítalíu, því þjóðina langar mjög til að fá endurbót á þessu, og verða hins sama frelds aðnjótandi sem Sardíníumenn, en stjórnin í löndunum heldur þjóðinni í ánaud með tilstyrk hins útlenda setuliða. — Þó að fundarmenn, þrátt fyrir tillögur sendiherra Englendinga, vildu nú ekki taka þessar bænir Sardíníumanna til greina, hafa þó Frakkar og Englendingar ísæt því yfir, að öll þörf sje á að bæta úr þessu ástandi Ítalíu, og treysta því Sardíníumenn því, að Vesturríkin munu draga taum sinn svo að Austurríki nái ekki að þröngva kosti þeirra á Ítalíu. (Framhald síðar).

Þegar jeg sá aðra prófark á viðaukabláði Norðra í vor, þá fór jeg samstundis til meðnefundarmanna minna, sem hjer voru á Akureyri og til ritstjóra Norðra, og sýndi þeim ofan á, að mjer þótti óráð að láta prenta annað eins, að nokkru leyti ósatt og þýðingalaust stagi, eins og mjer fannst það innihalda, jafnvel þó jeg játi, að mjer væri skykt, eins og öllum amtsbúum amtmanns Havsteins, hefði hann þurft þess með, að sorsvara hann fyrir illgirnisáðaustri þjóðólft, því að áliti mínu er amtsaður Havstein hið rjettvísasta og besta yfirvald, eins og hann líka er ljáfur og lítillástar við alla æðri og lægri; og ekkert sannar þjóðólftur í mínu hjarta með því, þó hann breyki sjer upp af því, að Ólsen eigi að fá hálf umbóðalaunin heima í blaðinu. Án þess jeg neitt halli á Ólsen, hefur reynslan sýnt, að það,

sem rjett er og satt, verður ekki stíð ofan á (viðskiptum manna, eins og líka öllum getur yfir sjerst, þó þeir af öllu megni vilji vanda gjörðir sínar. Þetta bið jeg Norðra að auglýsa.

Grímur Laxdal.

## Auglýsingar.

Gráskjótt hryssa, fremur lítil vexti, með mark: stúfrífað eða stýft vinstri, var þann 6. þ. m. seld við uppboð á Eyvindarstöðum. Hver, sem þekkir hryssu þessa sína eign, má vitja hennar fyrir 16. júlí næstkomandi til Magnúsar bónda Magnússonar á Eiríkestöðum, sem varð hestbjóðandi, móti sanngjarnri borgun fyrir haga og hirdingu næstliðinn vetur, og vanaleg uppboðs-sölinnau.

Gunnsteinsstöðum 20. dag maím. 1856.

Jóhannes Guðmundsson.

Helgidagarmður optir próf. dr. og lector theol. P. Pjetursson, riddara af dbr., kosta hjá öllum þeim, sem þær verða sendar til útsölu, 13 mörk óinnbundnar, en í gylltu alskinni 18 mörk.

Reykjavík í maím. 1856.

E. Jónsson.

Fyrir tilhlutun hreppstjóra Jóns Jóakimssonar á Þverá hafa okkur verið greiddir 13rd. frá Helgastadáhrepp, til endurgjalds upp í farareyri Jónanna til Kanpmannahafnar sumarið 1851; fyrir hvað við hjer með þakklátlega kvitterum.

Jón Jónsson  
frá Munkaþverá.

Jón Jónsson  
frá Grænavatni.

Frá deild hins íslenska bókmenntafélags í Kaupm. hefi jeg undirskrifaður fengið beiðni um að taka á hendur umboð fjelagsins hjer í Eyjafirði, en þar eð það er fyrir hendi, að jeg fari hjerðan til branta þess, sem mjer er veitt sýðra, get jeg ekki tekizt starfa þenna á hendur, og hefi jeg því fengið cand. philos. Svein Skúlason á Akureyri til þess að annast um þetta fyrir mína hönd, þangad til bókmenntafjelagis getur ávegad sjer annan umboðsmann, og bið jeg því alla, er bænir eiga að fá frá bókmi. að láta bókanna hjá honum og greiða honum andvirði þeirra.

Staddur á Akureyri 18. júní 1856.

G. E. Johnsen.

Jeg undirskrifaður auglýsi, að jeg er kominn aptur frá Kmhöfn, og hefi í hyggju að setjast hjer að á Akureyri til að vinna að handitum mínum, skósmíði. Jeg býð því öllum, sem við þurfa, allt er skósmíði til heyrir; en biðja verð jeg þá, er fá vildn skó úr fúlslegum refnaði, slíki eða öðru þess konar, að láta mig vita það sem fyrst, svo að jeg geti pantað það utanlands frá. Allt það, er jeg er beðinn um, skal jeg leyra af hendi svo skjótt og vel, sem unnt er, og selja það með hinn sanngjarnasta verði, er nú stíðkast. Kína læglegan dreng geti jeg tekið til hennslu með þeim kustum, sem um semdi við hlutaðeiganda.

Akureyri 18. júní 1856.

S. J. Nordmann.

Eigandi og ábyrgðarmaður Svein Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

30. Júní.

12.

**Þjóðólfur** 10. maí hefur greinarkorn að færa lesendum sínum, þess efnis, að herra stúdent í stjórnsvísindum, Arnljótur Ólafsson, snerist undan því, að hann hafi sent ábyrgðarmanni þjóðólfs, eða skrifab Ólsen á þingeyrum þann kafla úr bræfi stjórnarinnar til amtmanns Havsteins, er stendur í þjóðólfi 29. febrúar 1856, og ábyrgðarmaður þjóðólfs leggur fullan drængskap sinn við, að hvorki herra Arnljótur Ólafsson, nje heldur umboðsmaður herra R. M. Ólsen hafi sent sjer kafla þenna úr stjórnarbræfinu.

Af því nú herra stjórnsfræðisstúdentinn A. Ólafsson játadi því í áheyrn minni og annars manns í vor í Kaupmannahöfn, að hann hefði komist í bræfið og skrifab herra Ólsen úr því orðrjett, að svo miklu leyti sem hann gat munab það, þykir mjer afsökun þessi kynleg, þó mjer á hinn bóginn þætti gott, að hún væri sönn. Vera má, að annarhvor, A. Ólafsson eða R. M. Ólsen hafi skrifab þetta eða áþekkt þriðja manni, og þessi blessaður þriðji maður hafi svo fengið það eða látið fá það ábyrgðarmanni þjóðólfs í hendur, svo að undanfærslan gildi þá, að þessir menn hefðu ekki skrifab ábyrgðarmanni þjóðólfs þenna kafla úr bræfinu, en ekki hvort þeir væru þess valdir, að bræfið komst í hans hendur, og væri þá undanfærslan svipuð undanfærslu Glúms um víg þorvaldar Króks.

## Bókafregu.

1. „Om Islands hidtilværende statsretlige Stilling“ eptir J. E. Larsen, etatsråd og háskólakennari, Kaupmannahöfn 1855.<sup>1</sup>
2. Om Islands statsretlige Forhold. Nogle Bemærkninger i Anledning af Etatsraad Professor J. E. Larsens Skrift „om Islands hidtil-

værende statsretlige Stilling, eptir Jón Sigurðsson, Kmhöfn 1855.<sup>2</sup>

Það eru fáir rithöfundar og því nær engir, er fengist hafa við að tala um, hvaða rjettindi Ísland hefur í Danaríki, og það er hvorttveggja, að vjer Íslendingar höfum ekki haft neitt magn til að fá fullan rjett vorn í viðskiptum vorum við Dani, enda hafa þeir einatt verið oss harðdrægir og skamtað oss rjettindin úr hnefa. Síðan landið gekk undir konungsvald hafa hinir útlendu drottmar vorir, fyrst Noregs- og síðan Danakonungar, sífellt leitaat við að auka rjett sinn á landinu, og draga fram sinn hlut eptir megni, eins og konungar nú alstadar hafa gjört; og er það reyndar eðlilegt, því völd og virðing fylgjast mjög að, og konungur vill sem mest sjarlægjast kotungnum, eins og kotungurinn á hinn bóginn helst vill vera laus við alla yfirdrottun, ef hann gæti það, og er hvað drjúgastur að skapa hörð lög og dóma, þegar svo hefur farið í sögunni, að hann hefur orðið ofan á. Þess vegna er líka ætíð harðstjórn eða ríkt konungsvald í þeim löndum, þar sem þjóðin vaknar ekki sjálf til að hugsa um hagi sína, og halda fram rjettindum sínum móti konungsvaldinu. Það er nú hvorttveggja, að Íslendingar hafa ekki staðið vel fast á því að halda rjetti sínum, enda virðist svo sem konungar vorir hafi gleymt rjettindum þeirra, en þó einkum „dönsku bræðurnir vorir“, því þeir vilja nú vera os í konungs stað. Hin fyrri bók, sem hjer er nefnd að ofan, ber þess ljósan vott. Háskólakennari J. E. Larsen hefur tekið sjer fyrir hendur að sýna og sanna hver rjettindi vjer höfum haft Íslendingar og hver þau nú sjeu, og byggir hann rannsókn sína einkum á því að reyna til að hrekja álit nefndarinnar í stjórnamálinu á þjóðfundinum 1851, og verður það því ofan á, að rjettindi Ís-

<sup>1</sup>) Geðb út á kostnað dómsmálaráðgjafarinnar 1856.

<sup>2</sup>) Jeg veit ekki betur en rit þetta komi á íslensku annaðhvort sjerstakt, eða í Nýjam Fjelageritum.



lendinga sjeu lítil sem engin, og að vjer sjeum þegnar Danakonungs á sama hátt og Danir, og sjeum undir grundvallarlögnum dönsku eins og Danir, og að breytingin á þeim, og alríkisstjórnarskipunin sje eins handa oss og Dönum, og að land vort og þjóð sje sameinad hinum danska þjóðlíkama (incorporeret), og leiðir þá af þessu, að vjer eigum að vilja vera Danir, og taka sagnaðarhendi móti rjettindum þeim, sem „dönsku bræðurnir“ rjetta oss, og firrtast ekki, þó að þeir, ef til vill, ástundum skeri oss rustasneið.

J. E. Larsen segir, að þó það nú yrði sannad, að Íslendingar hefðu gjört frjálst samband við Noreg í fyrstunni, þá hafi seinna verið gjörðar breytingar, er hafi numið burt þessi rjettindi, og að þetta löglega ástand (að rjettindin voru numin burtu?), sem hafi myndast þannig smámsaman í sögunni eptir þörfum og nauðsyn tísmanna (?), sje hinn almenni rjettur Íslands framvegis, en ekki það, er nú megi leiða út úr því, er elzti sáttmálinn inniheldur.

Eptir að háskólakennarinn þykist nú hafa sýnt, hvernig hið upprunalega samband hafi nú breytzt, og hvernig yfirráð konunganna hafi vaxið, án þess að hann láti þess nokkursstaðar við getið, hverjar skuldbindingar konungarnir gjörðu af sinni hendi, segir hann: „Ísland hefur ekki einungis staðið undir sama konungs valdi og Danmörk og Noregur, heldur einnig undir sömu stjórnarráðum og sama hæstarjetti, og þetta er engan veginn til orðið á þann hátt, að slengt sje saman hinu umbóðslega valdi í löndunum, heldur var það bein afleiðing af hinnu nýju stjórnarskipun (þegar einvaldið komst á 1660), og ekki annað en það, sem þegar að miklu leyti var komið á. Hvað löggjöfina snertir, er það aðalatriðið, að Ísland lá öldungis undir hið sama löggjafarvald og hinir hlutar ríkisins, en hitt atriðið, að Ísland hjelt að nokkru leyti hinum eldri lögum sínum, og fjekk seinna ýmisleg sjerstök lög, hefur litla þýðingu viðvíkjandi stöðu Íslands í ríkinu“. Höfundurinn leggur að síðustu þann dóm á málid, að samkvæmt konungalögnum gömlu, og samkvæmt því, er til hafi verið ætlazt (1), þegar grundvallarlögin voru samin, nái lög þau einnig til Íslands, þó þeim hafi enn ekki verið beitt hjer, og leiðir aptur af því, að allsherjarlögin ná einnig til Íslands, án þess landsmenn fái að hafa nokkad atkvæði um það efni.

Þegar þetta rit var komið á gang, þótti Ís-

lendingum ytra súrt í brotið að sitja undir þessu, en þó höfðu fáir, vit og kunnáttu til að svara því einu og þurfti.

Jón Sigurðsson alþingismaður varð til að leggja út í þann vöð, sem það að mörgu leyti mátti virðast, að svara þessum lærðasta lögfræðingi Dana, og hann hefur gjört það þannig, að hann á miklar þakkir skilið fyrir það af öllum Íslendingum. — Jón Sigurðsson skiptir máli þessu í 3. greinir og spyr: 1. Komst Ísland fyrst í samband við Noreg sem frjálst sambandsland, eða var það lagt undir það ríki? — 2. Hefur Ísland nokkurn tíma afsalað sjer sjálfstjórn sinni og viðurkennt að það væri lagt undir Noreg, og 3. Hefur samband Íslands við Danmörku gjört nokkra breytingu, er slíkt gæti leitt af. Eptir að Jón Sigurðsson hefur nú sýnt og sannad, hvernig hið upphaflega samband var öldungis frjáls samningur af beggja hálfu, bæði eptir gamla sáttmála, og eptir því, er einlægt var viðurkennt af Noregskonunga hálfu; hvernig Íslendingar gáfu sig undir stjórn konungs sjálfs, en aldrei undir vald norsku þjóðarinnar, og hvernig þeir beinlínis áskildu sjer þau rjettindi, er hlutu að geta veitt landinu fullt frelsi í elgin stjórn sinni, ef þau voru ekki sótum troðin, og að sambandið var þannig eingöngu bundið við konung sjálfan, en ekki við ráðgjafa hans eða neinu annan, sýnir hann, um leið og hann rekur orð, fyrir orð allar ástæður þær, er háskólakennarinn ætlaði að byggja vizku sína á, hvernig þessu einlægt að miklu leyti hefur verið fylgt, og hvernig hver konungur einlægt skuldbindur sig, um leið og Íslendingar sverja honum hollustueið, til að láta þá njóta allra rjettinda sinna, og það eins eptir að Ísland var ásamt Noregi komið undir veldi Danakonunga. Það einasta, er hann sýnir ljóslega að valdið hefur, að nokkur breyting varð á, er það, að stjórnin tók að hafa minni afskipti af landinu og hafa það eins og að olbogabarni, eptir að hún var komin til Danmerkur, enda var við því að búast, að þegar landið fjarlægðist aðalasetri stjórnarinnar, að kunnugleiki hennar á högum landsins mundi minnka, og líka leiddi það af því, að stjórnin hafði við svo mörgu að snúast, eptir að Kalmarsambandið var komið á, svo að hún gat ekki eins skeytt um hin fjarliggjandi lönd, og að aðgjörðir hennar urðu harðdrægari og landsmönnum óhollari. Mann dauðar, eldgos og önnur harðæri komu líka yfir Ísland, og gjörðu landsbúa aljófari til að fylgja fram rjetti sínum.

Þegar Jón Sigurðsson hefur þannig sannað, að Ísland hafi aldrei misst neitt af rjettindum þeim, er það hafði eptir hinum upphaflega samningi, og að það sje í rauninni ofurvald, ef að stjórnin vilji láta Íslendinga gjalda þess, að þeir eru aflaminni, tekur hann fyrir hvert einstakt atriði, er snertir tilraunir stjórnarinnar nú á seinustu tímum til að gjöra skipun á um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, og sýnir hvíflka ósamkvæmni stjórnin hefur við haft í þessu efni. Eptir að konungur hafði auglýst, að hann ætlaði að gefa þegnum sínum frjálsa stjórn og sleppa einveldi sínu, var svo að sjá, bæði á konungsbrjefinu 23. september 1848, og á umræðunum á hinu almenna ríkisþingi Dana, þegar grundvallarlögin voru samin, sem stjórnin ætlaði að láta Ísland fá fullan rjett sinn, og staðfestist þetta enn fremur af kosningarlögnum 28. september 1849 um kosningarar til þjóðfundarins, er í öllum aðalatriðum voru jafnfrjálsleg og kosningarlögla fyrir ríkisþingið, er samdi grundvallarlögin. Það var því ekki kyn þó þjóðfundinum brigið í brún, er hann sá frumvarp stjórnarinnar um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, er lagt var fyrir hann, og þó að meiri hluti nefndarinnar stæði á móti frumvarpi þessu, er veltti alþingi einungis viðlíka mikið vald og amtsráðin í Danmörku hafa, og að öðru leyti skamtáði landmönnum rjettindin mjög úr hnefa. Jón Sigurðsson sýnir einnig, hve nauðsynlegt það hefði verið, að konungsfulltrúi hefði lofað að ræða málið til lykta í stað þess að rjúka í að slíta þinginu í miðju kafi, og hversu loford konunga í auglýsingunni góðu 12. maí 1852, um að ekki skuli neitt fastráðið um stöðu Íslands í ríkinu fyr en það mál hafi verið borið undir álit alþingis, sje öldungis ónógt, þar eð alþingi geti ekki rætt það mál, og konungur geti ekki bundið enda á loford sitt í brjefinu 23. sept. 1848, nema með því að skipa nýjan þjóðfund eptir kosningarlögnum 28. sept. 1849, og stjórnin og þjóðin hafi þar komið sjer saman og ráðið málinu til lykta.

Meira en þetta leyfir ekki rúmið mjer að tala um þessa ágætu ritgjörð, er svo skírt og stillilega talar máli þjóðrjettinda vorra, og hvet jeg að endingu, hvern þann, er vita vill, hver rjettindi lands vors eru, til að afla sjer hennar, þegar hún kemur hingað á Ísland.

(Adsent).

Á alþingi 1855 skrifabí forseti þingsins H.

Stephensen eptis beiðni þess ávarp til landsmanna þess efni: „að þeir sæu sjer ráð fyrir að forðast matarskort, bæði með því að stofna forðabúir í sveitum, og aptur hins vegar með því að láta minna sje til kaupmanna til sölu út úr landinu. — Þessi áðvörðun virðist þó hafa haft lítinn árangur árið sem leið, að minnsta kosti hjer í norðurkaupstöðunum, því næstlíðið haust var fjártakan engu minni heldur jafnvel meiri (sjá Norðra 1856, 3. bl., er segir, að farið hafi út af landinu hjerum-bil 3000 tunnur af söltuðu kjöti). Þetta sýnir hve landsmenn gæta lítið að hinum verulega hag sínum og hve óframsýnir þeir eru með að byrgja sig með matföngum, er þeir, láta þessa beztu og hollustu matbjörg sína út úr landinu, og það jafnvel fyrir óþarfa, en líða sjálfir skort á viðurværi, er fram á veturinn líður, og það svo, að sumir, sem látið hafa sje í kaupstaðinn, hafa orðið að fara til kaupmannanna og kaupa aptur kjöt af þeim; þó verðum vjer að vísu að geta þess, að vjer vjtum ekki til, að kaupmenn hafi notað sjer þessa neyð landsmanna til að selja þeim kjötið dýrara, en þeir höfðu keypt það, þó landsmenn hefðu falla staði átt það skilið til hegningar fyrir skammsýni sína. — Þó að kjöt hafi nú undan farin ár verið í háu verði, sem ekki er víst að verði í haust, hafa aptur á mót útlendu vörurnar trækkað viðlíka, auk þess að allt lendir þó á bændunum að síðustu í útgjöldunum, því að sama hófi hækkar verðlagsskráin, og lendir því allt í sama stað, eða verður jafnvel verr, auk þess hve örðugt þá veitir kaupstaðabúum og sjóarbændum að geta fengið til muna kjöt og aðra matbjörg frá sveitabændum. Þetta er einnig að kenna vana þeim, er sjóarbændur eru bændur að taka upp á, að þeir selja harðfisk sinn kaupmönnum, og sveitabændur kaupa hann aptur af þeim, og borga hann með sláturfje á haustin eða öðrum vörum, og lendir þannig það sláturfje hjá kaupmönnum, er sjóarbændum er svo ómissandi, og sveitamenn verða þannig bundnari við að kaupa það í kaupstaðnum, er þeir ættu miklu fremur að fá hjá sjóarböndunum. Það er því ný áskoran vor til sveitabænda, að þeir láti minna af sje sínu í kaupstaðinn næstkomandi haust en að undan fórn, en leggi bæði meira í bú sitt og hafi meira að miðla sjóarbændum og kaupstaðabúum úr bófi sínu, og að þeir fái aptur hjá sjóarböndunum þau þarfinði, er hann getur í tje látið. Það væri öðlilegra að sveita- og sjóar-bændur hefðu sameigin-

sje mikið í peningum í hvort skipti, og eptir hvors árs meðal-alin ætluð við þetta góldið kaup og skuldir, sem eru í fiskatali og samningar eru ekki fyrir á annan veg; það eflika mjög edlilegt og sanngjarn, að kaupafólk frá sjáfarstunni fái smjör og þá hluti, sem það helst þarfnast í kaup sitt, að svo miklu leiti sem gjaldendur geta, og með því verði, sem þá er á þeim. En — hvörnig varði er daglaunum í öðrum löndum, má sunnlendingum vera kunnugra enn okkur, þó við höldum, að margir daglaunamenn erlendis gjörðu sig ánægða með að fá hjer um bil 4 mörk í kaup um daginn og gott sæði, rúm og þjónustu, og víst mundu daglaunamennirnir norðlenzku þakka fyrir, að fá þessi kjör hjá sunnlendingum; en það verður ekki fyrr, enn þessir fara að láta þá „uppskera, eins og þeir hafa sáð,“ og mun þess verða langt að bíta.

Það er hálskrútið, þegar sunnlendingar eru að reikna ferðakostnað kaupamanna norður, það er líkast því, ef norðlendingar færi að tilreikna sunnlendingum lestaferðakostnað sinn suður og slengdu honum á ísufjórðungana, sem þeir kaupa að sunnlendingum, legðu þeim síðan út til lasts, hvað dýrt þeir hefðu selt sjer fiskinn; en í þennan ferðakostnað ætlast þeir samt ekki til, að þeir geti fengið nema 3. dala kaup um vikuna. sem þeir þyrftu að brúka til ferðanna, eða væri annarstaðar enn fyrir norðan, og mun sæði líka vera hjer meðreiknað; þeir hafa þá líklega snöggvast munað eptir daglaununum hjá sjer sunnanlands; samt þykir þeim ólíkandi, að láta Húnvetninga sjálfráða með, að gjalda ekki nema 4 ríkisdali í meðal vika-kaup, fyrir utan sæði og alla aðra adhlýnningu, sem vissulega er meira enn 2. dala virði, og sezt þá af þessu og því líku, hvar sunnlendingagreinin er ástæðulaus og ójafnaðarfull. Við álstum að vísu ekki rjett, að binda meðalvikukaup einmitt við 4 ríkisdali, þar eð þeir jafngylða ei ætíð 40 fiskum, því eptir því, sem lifandi peningur og aðrir landaurar hækka í verði, eptir því fjölgar skildingatal í meðal fiskvirði og meðal-alin, sem við höldum hinn rjetta mælikvarða að borga fiskatalskuldir eptir, þar sem samningar eru ekki öðruvísi um borgunina, eins og áður er ávíkið.

Það hefði verið mikið fróðlegt og má ske þarflegt, ef sunnlendingagreinin hefði fært okkur áætlun um: hvað margar ær þyrfti að hafa í búí til þess, að kosta kaupamann að öllu leiti sumarlángt af arði þeirra? og svo: hvað mikil fjárfækkunin mundi verða, ef kaupafólkið kæmi ekki? en

ef svo færi — sem við ætlum — að sjenadurinn þyrfti ekki fyrir það að fækka öllu meir enn svarði því sem þyrfti til að kosta kaupafólkið: þá yrði Húnvetningur litlu verr staddir eptir enn áður, en niðurstaðan yrði sú, að allar slæmu afleiðingurnar lendtu á Gullbríngusýslubúum, í því að svipta þá einhverjum þarfasta og notabesta atvinnuvegi, er þeir hafa haft hínagð til. Og, þó höfundar greinarninnar vildu hanta því, að kaupafólk færi norður: verður það ofætlun fyrir þá; því það munu flestir sjá, hver vitleysa og óráð það væri og líka mun margt af kaupafólkinu vera fúst til, að sinna Húnvetninga sína einusinni enn, og treysta því fullvel, að það fái hjá þeim betri og sjer þarfari atvinnu, heldur enn hjá löndum og sveitíngum sínum syðra við þeirra „heimahnauk,“ og þeir sem þakklátlega viðurkenna það, sem vel er við þá gjört, eru okkur líka velkomnir; en hinir, sem með ósamgirni og sjálfsbyrgingsskap vilja fá og heimta meira kaup enn þeir eiga með rjettu, meiga gjarnan vera, fyrir okkur, hverra manna, sem þeir vilja.

## Nokkrir Húnvetningar.

### Ráð við dýrtíð.

(Eptir þýzku bláði).

Ef einhver finði upp á því, að selja eitthvert læknisráð við dýrtíð, húngri og fátækt fyrir 10 rd., mundi ófáð margur fátæklíngurinn reita sig innad skýrtunni til að kaupa það. Þó mundi þetta bráðum reynast svik ein og prettir. En ráð mitt er hollt og einlægt, og jeg ætlast ekki til svo mikils sem þakklætis fyrir það, þó hverjum mundi reynast það svo óyggjandi, að það hefði ekki að eins mátt kosta 10 rd. heldur 10 tunnur gulls. Ráðið er þetta: þú skalt ekki drekka brennivín, nje aðra af fenga drykki, eða það sem gjörir þig fyrst ölværan og síðan vitstola.

Það er sem jeg sjái nú margan hleypa brún-um, ygla sig og snúa hæðilega að mjer bakinu. En reiðist mjer ekki. Jeg vil ykkur vel. Jeg fyrir mitt leyti, hefi ekkert gagn af því, hvort þið drekkíð eða ekki, en það er einungis sjálfra yðar vegna og vegna ektamaka yðar og barna, að jeg segi ykkur þetta ráð. Staldríð þið við og hlustið á mig; eða er það svo óbærilegt að heyra sannleikann af munni góðs vinar? Það er víst, að volæði býr á meðal þeirra, sem hafa ofurselt sig ofdrykkjunni, þeir hínir sömu hafa ekki af miklu að láta. Matbjörgin er af skornum skamti, skuld-

irnar og örbyrgðin vex með degi hverjum. Skuldaheimtumennur koma úr öllum áttum og hver vill hafa sitt. Ætli þú eigist ekki bágð með að standa í skillum við alla þessa? Enginn getur þó allt af búist við láni og umlyðingu. Þið gleymist allri bú-sýslu yðar, fáið óbætt á allri vinnu, verðið fullir af leiðindum, eyrið ekki heima, farið strax á morgnana á bæi eða í kaupstaðinn til þess að sóa tímanum þar allan daginn og kaupa á pelann eða snýkja út í staupinu, komið svo aftur heim á kvöldin, eða á nóttunni, hálfvínkadir eða út úr, og gott ef þið eruð þá ekki uppi með blindi og hávaða við konu aumfingjana og krakkana, eða fannið allt að öllu; heilir og hálfir dagarnir ganga í að sofa úr sjer vímuna, lítið sem ekkert er unnið, í staðinn fyrir það sem þið gátuð unnið mikið. Það sem fer aðlaga eða í handaskolum fyrir ykkur, konnið þið konunni eða krökkunum; hún má bera alla birðina, sem flýtur af umönnun heimilsins og ströðinu við svo og svo mörg börn, sem hún hvorki fær hjá yður næga fæðu eða klæði handa, og hefur opt tæpast elns marga bita í elgu sinni, sem börnin eru mörg, og hvort á hún þá að sækja glaðvært ged? — Þið stýngið höndunum í vasana og segið: lífin er vond; en konurnar barma sjer og berja á brjóst. Það eruð þið sjálfir sem eruð vondir frá rótum, en ekki tíðni! Gjörið þið hvort þið viljið, að þykkjast við mig eða ekki, en farið að ráðum mínum. Hættið að drekka áfengu drykkina, þá mun allt í einu skipta um til batnaðar! Við skulum nú hyggja að: ef þú drekkur dag kvern 2 staup, hvert á 2 sk., þá verður það 7 rd. 3 mörk um árið; drekkirðu pelann, þá eru það 15 rd., drekkirðu mörkina upp á hvern dag, þá verður það 1½ tunna af brennivíni eða 45 rd., en sje það potturinn, þá verða það 3 tunnur og sem kosta 60—90 rd. um árið, auk alls vinnutjóns, og það sem forsömun skyldna þinna við konu og börn og aðra í fjelaginu leiðir allt eftir sig. — En hefði þú nú þar á móti varið öllu því, sem þú hefur keypt brennivín eða áfenga drykki fyrir til nauðsynja þinna, hversu mikið myndir þú ekki hafa getað bætt bú þitt og gjört konu þína og börn ánægðari og sælli, auk hagsmunanna, sem stöðug umsjón og vinna í heimili þínu hefði áunnið þjer, prýðt og auðið álit þitt og gengi meðal granna þinna og allra, sem til þín þekkja. — Þegar þú ert drykkjumaður, getur þú naumast unnið nokkurt verk, svo að öðrum líki. Skiptavinir þínir segja skilið við þig,

hver vill eiga viðskipti við drykkjurútinn og óskilamanninn? Þú eyðileggur bæði sál og líkama, því öllum skyldum þeim, sem Guðs tölaga boðorð krefjast af þjer, drekkir þú í vinstaupinu. Hús þitt, sem átti að vera musteri Guðs, er orðið að rænngjabæli, og loksins þegar kona þín og börn og þú sjálfur deyja út af, í fyrirlitningu og volæði, og hinn rjettláti Guð spyr þig að: Hver er morðinginn? Þá máttu andvarpa og svara: jeg er þat; jeg er morðinginn! nokkur staup eða sopar hvern dag, voru orsökkin til þessa alls! Vitj-aðu spítala hinna vitskertu, og farðu í dñbliseur óbótamannanna, eða til aftökustaðanna, og þá muntu fá að vita það, að drykkjuskapurinn var sem optast orsök til þess, að afsdrif þeirra urðu þannig. Þú kannt að segja: jeg er hófsamaður! en varaðu þig vinur! Hinn mestt drykkjumaður hefur drukkidi lítið fyrst, en smátt og smátt aukið við sig, til þess hann hefur sökkt sjer í flóði ofdrykkjunnar, og hinn vondi búin, ef til vill, að glata sálu hans.

Það getur verið, að þjer sumir hverjir, sem drykkjumenn eruð, eða sóið miklu til kaupa fyrir áfenga drykki, sjeuð svo efnugir eða ríkir, eða hafið nóg til launa að lifa við, að ekki þurfið að ganga í bága við nauðsynjar, yðar og innan dyra, en ekki úti á strætum eða mannamótum neytið vínsins; þá er misbrúkunin hin sama, sem þjer ekki getið mælt bót, hvorki fyrir Guði nje góðum mönnum, að hafa þannig varið því af efnum yðar eyðið til þessa; að jeg ekki tali um, þegar þjer eruð yfirvöld og eigið að vera góð fyrirmindan annara, sjer í lagi þeirra hafið yfir að segja<sup>1</sup>. Væri yður ekki nær og sannara, að verja andvirðinu er eyðið fyrir áfengu drykkina og vínið, til þess að stofna með því eitt-hvert gott fyrirtæki, eða aðstoða einhvern aumfingann, sem varla á til næsta máls, enn stóur fötin utan á sig, til að skýla með nekt sinni. Slíkt aflaði yður meðvitundar um, að hafa gott gjört, og umbunar á efsta degi; en hitt þar á móti bakar yður eftir á ónota, heilsuspillia, leiðinda og órósemi, og má ske örvæntingar á banaænginni. Eða hvílsk blindni og ósömi, er það ekki fyrir höfðingjana, að fara rjett sem í kappdrykkjur, og sá þykja mestur maðurinn, sem mestu getur þá sóað og svað, og seinast dottið í valinn.

Eða þjer, sem eruð á unga aldri, og ekki hafið ofurselt heilsu yðar og farsæld á vald ofdrykkjunnar, þá varist umfram allt, að svívrða æsku yðar eða æfi með henni framvegis, heldur látið yður í tíma annara víti að varnaði verða.

Hins vegar er brennivínið sjálfst, eitthvert hið mesta átumein, sem menn nokkur tíma hafa þekkt. Ætli að góður Guð hafi látið jarðepli og lítið gullvæga korn vaxa til þess, að menn skyldu búa til úr því brennivín og drekka með því úr sjer titið og heilsuna? Nei! heldur til þess, að þið, konur yðar og börn, gætuð sadst af gróða jarðarinnar og lósað Guð fyrir. En brennivínið stelar sadnfingunni úr pottinum, brauðinu úr munni-

<sup>1</sup>) Hvað höfðingjarnir hafast að, hinir ætla sjer leyfist það. Yfirmönnum er því vant, undirskatarnir hafa grænt. (Sjá Hallgríms söla, 22, v. 10). Ritast.

Inum og þakklaetinu úr hjartanu, þið trúðið því ekki, og þó er því þannig varið: Þegar þú drekkur dálítið stauþ af brennivíni þá hefur þú í einum teyg gleypst allt að hálfu brauðpundi; því í þetta litla stauþ fer einmitt eins mikið af korni, og bakarinn þarf til að baka úr, hálft pund af brauði. Hálsa brauðpundið hefsti getað satt þig, en brennivínið svengir þig, spillir heilsu þinni og eytrar sálu þína, og hver sem drekkur dag hvern 16 stauþ, eins og margur gjörir, svelgir í sig 7 pund af brauði, eða þeirra virði í öðrum mat, og þetta er eins mikið og þú sátu klíngrinn, með öðrum mat getur haft þjer til vidurværis í eina viku, eða sem mundi nægja þjer og mikilli sjölskyldu einn dag, að jeg ekki nefni, að sá sem drekkur pottinn; eða þótt það ekki sje nema mörkin eða pelinn á dag, á ekki að eirs bágt með að vinna nokkuð að ráði, heldur neyðist til að hleypa sjer í skuldir, og steypir sjer og sínum í svírvirðingu og ógæfu með sínu ógublega athæfi, og kennir sonum sínum og dætrum, eða fósturbörnum, s'íkt hið sama.

Það er annars engin furða þótt kornið og jarðeplin verði dýrkeypt, og meir enn hellsng þjóðanna skorti nægilegt vidurværi, þá menn vita, að í mörgum löndum, er varið svo og svo miklu korni og jarðeplum til brennivínsgjörðarinnar. Í eina einustu tunnu af brennivíni, þurfa að minnsta kosti 430 pund af korni eða 900 pund af jarðeplum og 65 pund af korni, eða í hverjar 100 tunnur af brennivíni, 210 tunnur af rúg. Öllu þessu eytir brennivínið og áfengu drykkjinnir, sem hverfur síðan í kok drykkjuruðsins, enn ekki í pottinn eða á borðið hjá hinum húngurda. Það er þess vegna að jeg segi að brennivínið sje rjettur hvomur, og hvar hann ræður fyrir, þar getur jörðin ekki veitt næga uppskeru, og guðsblessan, sem hvílir yfir ökrum og úthaga, er sóað og eytt.

Fari nú svo, sem ætíð er við að búast, að eins bág ár komi yfir oss, eins og vjer stundum höfum mátt reyna; að uppskeru brestur verði og hallæri, gróti jarðarinnar sýkist, einnig skepnurnar sem á henni nærast, stífsins hörmúngar og eyðilegging ná til vor og yfir oss, og okurmennirnir og maurapíkarnir hafi sjer að leikfangi, að okra út við oss lífsbjörgina, þegar þeir vita, að hana er hvergi annarstaðar að fá, nema hjá sjer, og þeim úr ge'st hezt færli á, að sedja ágrind efna og aurælsku, er verður því soltnari og gráðugri, sem meira sjenast.

Það atti því hver, sem unnir velferð sinni og meðbrædra sinna, að hlusta til ráðs míns, neyðir ekki framar hinna áfengu drykkja, gjörir það af kærleika til sjálfra yðar, gjörir það af kærleika til vandamanna yðar, til ektamaka yðar og barna, gjörir það af elsku til Guðs, sem ekki vill að þjer standið iðjulausir á torginu, sem aðrar landeyður, vínsríglar, sem vitinu sitir, með hávaba og illindum, ofstopa og barsmíði, í þjónustu hins vonða, nje fyrirfarist í djúpi glötunarinnar, heldur að þjer náð augnamiði tilveru yðar, og verðir sálir. — Vinnid yður fyrir nægilegri matbjörg, en ekki fyrir drykk þeim, sem gjörir yður vitstola og glatar yður. Ef ykkur er annst um að

varðveita heilsuna, vitið og lífið, þá látið engann telja ykkur trú um, að þið sparið mat með því, að drekka brennivínið eða annað, sem gjörir yður svínkæda, eins og sumir halda, enn síður, að það vekir og styrki hugsun yðar og framkvæmd, því það einmitt með tímanum dregur úr yður alla dád og dug, og gjörir yður óhæfilega til alls góts.

Kaupid heldur klæði og sæði fyrir þenna vitstola drykk. Ráð mín afia yður og heimilum yðar blessunar, blessunar í hjarta yðar, og samvizkufríðar.

## Frjettir.

### Innlendar.

18. þ. m. kom norðanpósturinn Grímar Magnússon að sunnan hingað á Akureyri, og hafði hann verið áleiðis og til baka, í ferð þessari 26 daga, og af þeim beðið 3 daga í Rv. — Að sunnan, er að fríetta aflastíð í sumum veidistöðum, t. a. m. á Álptanesi, Vatnsleysuströnd, en þó hlutir lægstir í Keflavík og Njardvíkum, eða ekki nema 40—70 fiska hlutir yfir alla vertíðina. Aptur hafði aflinn verið betri í Vogum og Útgardi, en þó bestur í Höfnum og á Akranesi. — Kvörtun er um að sjárhöld ekki svari nú til árgæskunnar sem var í vetur; vegna sóttar í sjenu, helzt í gemlingum, og að ormar hafi fundist í yðrum þess og enda lúngnaþpunum. — Hundapestin hafði alla jafna verið að sérast syðra austur á bóginn. — Veburáttusaríð hefur allann þenna mánuð, verið hjer nyðra úrkomu lítið og kalt, og opt frost á nóttunni, svo gróður, að tiltölu við hvað hann byrjaði snemma, tekið litlum framsörum. — Hákarlaflinn hefur enn í vor verið mjög misfenginn. Ógæstirnir og hafsinn, sem enn er hjer norðan land, hafa töluvert hamlad aflabrögðunum. — Nysked er flekur kominn aptur hjer út í sírdinum.

### Útlendar.

19. þ. m. kom Briggskipið Freyja, skipstjórnir Koldbye á Húsavík, og hafði honum byrjað vel frá Helsingjaeyri. — Með skipi þessu kom kandi. Sveinn Skúlason, sem ráðið hefur nú að setjast hjer að, og taka að sjer ritstjórn Norðra, og byrjar hann með því, að gefa út janúarm. þ. á., síðan júním., o. s. frv. Hann hefur komið því til leiðar, að íngim. prentari, sem kominn var úr prentem. er nú fenginn aptur í hana, mót 250 rd. launum um árið.

Áf verzluninni, er ekkert merkilegt að frjetta, því dýrtíðin á korninu tjáist að kalla enn hin sama og seinast er getið. Malt er að Norðmatur einn hafi komið í vor á Eshjól, fermdur að mestu jarðeplum og kötlum. — Þess er getið í seinasta blaði, að ekki væri útklæð um Eyrarsundstollinn. Nú er tjáð, að hlutadeigandi þjóðir, nema Ameríkumenn, sem ekki voru búnir að átta sig á málinu, muni vilja nema hann af, en greiða Danmörku í skaðabætur 34 mill. dala.

Til minnisvarða yfir lækur sál. E. Johnsen, hafa enn gefið, herra Justitiarius Th. Jónasson 10 rd., sjera J. Krüger á Helgastöðum 2 rd. og sjera J. Yngvaldsson á Húsavík 2 rd., sem samantlagt við áður komna 149 rd., er alla 163 rd.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentunibjónut á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

20. Júní.

11.

## Svar

### Upp á fyrstu greinina í S. bl. Norðra.

Í næstl. aprílm. blaði Norðra er greinarkorn, sem virðist öll að lúta að því, að leiða almenningi fyrir sjónir, hve háglega er komið efnahag prentsmiðjunnar á Akureyri, verkaumajón hennar og annari stjórn, og að það sje Norðri einn, er haldi í henni lífinu, og þetta allt þykist höfundur greinarrinnar geta leitt út af reikningum prentsmiðjunnar fyrir árið 1855. Þótt vjer nú játum því fúslega, að allt þetta kunni að vera að mörgu leyti miður en skyldi, getum vjer samt ekki leitt hjá oss, að taka hið helzta af því fáorðlega fram, er oss finnst, að sært sje þar frá rjeitu lagi, og sem hljóti því að miða til þess að rýra allt þessarar fátæku stofnunar í augum almennings, fram yfir það, er hún á skilið.

Hvad þá fyrst áhrærir vinnuskýrslu höfundarins fyrir næstl. reikningsár, þá er hún öll að meiru eður minna leytnu reikningslega röng, og verður því ekkert á henni byggt; þannig er, t. a. m., alveg sleppt út úr henni Kvöldsöngsræðum sjera Sveinbjarnar og 3 örkum af Bænakveri bókb. Laxdals. Þetta er líka allt í eðli sínu, þar eð höfundurinn ekki gat fengið af sjer að fá að sjá skilríki fyrir reikningunum hía forseta prentsmiðjuneftdarinnar, eins og honum þó stóð til bóða. Þaradanki er það margt, er vinnuna snertir, sem ekki er til greint, og ekki gat til greint sjerstaklega í reikningi prentsmiðjunnar, en sem höfundurinn átti að taka fram og færa til reiknings, fyrst hann sör á annað borð að myndast við að greina hið verknadarlega frá hine reikningslega, t. a. m., að taka móti sverði, bera hann inn, leggja í ofn, bera út ösku og inn vatn, sópa húsíð, flytja pappír og brenni suður í prentsmiðjunu, kljúfa brennið, telja og bleyta pappír og hengja hann upp, taka hann aptur ofan og stafa honum og afhenda loks hlutabeigendum,

senda með prófarkir út um bæinn og sækja þær ástundum aptur, sjóða svartkefli (Valsa), og sleira þess háttar; til alls þessa gengur talsverður tími (þannig er, t. a. m. einungis reiknað fyrir að undir búa og sjóða efni í keflið 1 rd.; en þeir munu soðnir hjerumbil 12 á ári), og er þergun fyrri allt þetta, eður flest af því, sólgin í þeim þriðjungi, sem bætt er við vinnulaunin fyrri sjálfa prentunina. Einnig átti það að takast til greina, þegar vinnan var talin, að drengurinn ekki kom til prentsmiðjunnar fyr en með byrjun aprílm., þá öllu óvanur; að Ingimundur prentari las nokkuð af próförkum Norðra, m. fl., í vinnutímum prentsmiðjunnar; að prenturarnir voru meira eður minna lasnir í kvefveikiinni í fyrri sumar, og að þeir fengu 9 daga lausn frá prentstörfum gegn 7 rd. endurgjaldi; að vjer ekki fáum os til orða allt það verkatjón, er Norðri hefur verið olandi, ekki einungis vegna þeirra mörgu og margbrotnu reikninga, sem koma fyrir í honum, heldur og vegna þess, að svo opt hefur verið tekið upp aptur það, sem búið hefur verið að setja, og þrásinnis beðið eftir handriti. Allt þetta verkatjón, sem ekki hefur verið sært til reiknings, af því sem prentsmiðjan átti blaðið sjálf, getum vjer ómögulega metið minna í samanburði við aðra prentun, enn í heilan dag fyrri hvern mánuð, eða 12 daga vinnu-missir um árið.

Hvad þessn næst áhrærir sjálfan Norðra, þá er það að visu satt, að aldrei hefur komið jafnmikið inn af andvirði hans, sem þetta næstl. ár, en samt getum vjer ekki fallið á það, sem höfundurinn segir, að prentsmiðjan hafi „auk alls tilkostnaðar til hans, unnið þetta árið á honum **fulla 200 rd.**“ Reikningurinn verður hjerumbil svona lagaður:

Inn komið af andvirði Norðra árið 1855, að með töldum 16 rd. frá amtmanni Havstein, 606 rd. 34 sk.

En hjer frá dregst aptur:

	rd.	sk.
a., prentunarkostnaðurinn . . . . .	161	"
b., pappírinn . . . . .	85	6
c., til prófarka, hjerumbil . . . . .	"	64
d., prófarkalestur . . . . .	16	48
e., fyrir tímatöf við alla reikningana, upp- tekt á stíl og bið eptir handriti, og fl.	40	"
f., til ritstjórans . . . . .	172	13
g., frá ofanskriðum 606 rd. 34 sk. drag- ast enn fremur þeir 25 rd. er vísað var til hjá Helga prentara, en sem hann vildi efðar meir ekki taka gilda upp í laun sín . . . . .	25	"
h., 4% renta eptir andvirði Norðra, sem goldið hefur fyrir árin 1853 og 1854 (af því sem borgunarfresturinn fyrir hvers árs Norðra er ekki nema til næsta nýárs) . . . . .	12	87
	Samanlagt 513	26
	Ávinningur 93	8.

Einnig er þess að geta, að enn mun liggja nokk-  
uð óselt af Norðra hjá ýmsum útsöluöðnum hans,  
er á sínum tíma mun meir eður minna rýra þann  
hagnað, er höfundurinn gjörir svo mikið úr; þann-  
ig vitum vjer til þess, að enn liggja óseld hjá  
einum einasta manni 8 expl. af næstl. árs Norðra.

Þótt en sje mikið óselt af smásögunum, og  
þótt prentsmiðjan á Akureyri sje komin í mála-  
stapp út af prentun barnalærdómsbókarinnar, heyr-  
ir þetta hvorugt til stjórn þeirri, sem nú er á  
prentsmiðjunni, og ætti því alls ekki að blandast  
þar saman við.

Þegar vjer skoðum nú aptur á hinn bóginn  
reikninga prentsmiðjunnar fyrir næstl. ár — sem  
enn eru að öllu leyti óhraktir —, og berum þá  
saman við fyrra árs reikningana, hefur prentsmið-  
an unnið næstl. ár, auk alls venjulegs tilkostnað-  
ar, rúma 200 rd., eður þó; heldur fulla 270 rd.,  
því með útgjöldum eru þar taldir hjerumbil 70 rd.,  
er greiddir hafa verið næstl. ár upp í málskostnað  
barnalærdómsbókarinnar<sup>1</sup>. Mundi því ekki í-  
sjárvert að fallast að svo komnu á þá uppástangu  
höfundarins, að leigja prentsmiðjuna, með öllum  
áhöldum hennar, fyrir 100 rd. leigu um árið?

Enn er það eitt, sem eptir er að minnast á

<sup>1</sup>) Þó er samt enn ótalið selt á stíl og áhöldum, sem ekki  
getur fært til reiknings, fyr en jafnótt og hvað fyrir sig  
verður ónýt; en árlaga getur þetta ekki numið svo miklu,  
þar sem brákanin er svo lítil.

í opt nefndri grein höfundarins, þar sem hann  
þykist hafa heyrt það í vetur, um það leyti verið var  
að semja reikninga prentsmiðjunnar, að hún hefði  
unnið á vinnu prentaranna einungis þetta ár 150  
rd., og yfir höfuð að öðru saman lögðu 550 rd.\*  
Um þetta atriði gat engum verið á þeim tíma  
fullkunnugt, nema prentsmiðjunefndinni einni, eins  
og það virðist líka sveigt að henni; en það er  
svo langt frá því, að prentsmiðjunefndin hafi nokk-  
urn tíma látið sjer/slíkt um munn fara, að henni  
hafði aldrei dottið í hug að fara að reyna til að greina  
hið vinnulega frá hinu reikningslega, sem  
vjer álitum ógjörlegt, og föllumst því að öllu leyti  
á það, sem höfundurinn segir á einum stað, að hið  
„vinnulega og reikningslega sje í svo nánú sam-  
bandi, að það megi ekki slífast í sundur.“ það  
er því höfundarins eins að ábyrgjast þessi ósann-  
indi; en allir sjá, hve gott það var, að geta  
hnytt þessu atriði aptan við vinnuskýrsluna, svo  
endirinn gæti þess betur svarað upphafinu.

### Prentsmiðjunefndin.

### Útlendar frjettir.

Þess er getið í 9. blaði Norðra í ár, að frið-  
ur var gjörður milli Rússlands, Tyrkja og Vest-  
urríkjanna 30. marz næstliðinn, -og að friðarskil-  
málarnir mundu auglýstir, þegar stjórnendur þess-  
ara ríkja væru búnir að staðfesta sáttmálann.  
Friðarsáttmáli þessi er nú auglýstur og skal nú  
getið helztu atriða hans. Stjórnendur ríkja þeirra,  
er í ófriði þessum hafa átt, semja grið og fullan  
frið sín á milli um aldur og æfi fyrir sig og erf-  
ingja sína, lönd sína og þegna. Löndum þeim,  
er hverir fyrir sig hafa unnið herskildi, skal apt-  
ur skilað, nema Rússar láta Tyrki fá landskika nokk-  
urn, að norðanverðu við landamæri furstadæmanna,  
til þess að landamærin verði þar beinni og greini-  
legri, líka skal nefnd sett til að ákveða landa-  
mæri í Austurálfa. Öllum þjóðum skal heimilt  
að sigla á kaupskipum og verzla á Duná og all-  
ar skörður, sem þar hafa verið lagðar á verzlun  
manna, skulu burt numdar. Engir herskipafloatar  
mega vera í Svartasjó, nema Tyrkir og Rússar  
mega halda þar nokkur smá gufuskip, jafnmörg  
hvorir, og skal stærð þeirra og tala ákveðin, og  
skulu því soldán og Rússakeisari skuldbinda sig  
til, að hafa þar engin forðabúr til útbúnadar á  
sjóliði. Furstadæmin skulu halda frelsi því, er  
þau hafa lengi haft, og skal soldán gjöra skipun á

um stjórnarfyrikomulag í löndum þessum, og taka fulltrúa landanna með til ráðaneytis. Soldán og ríki hans skal fá hlutdeild í þjóðarjetti Norðurláfu, og atkvæði, þegar um þau málefni er að ræða, er varða allan þenna hlut heima. Hin ríkin skuldbinda sig til að sjá svo um, að Tyrkjaveldi verði engum háð og að soldán haldi öllum löndum sínum, og ef misklið kemur á milli Tyrkjaríkis og einhverra þessara ríkja, skulu hin ríkin fyrst reyna til að koma sáttum á, áður en ófriður hefst.

Þetta eru nú helztu atriðin í friðarsáttmál-  
anum, en mörg önnur atriði komu einnig til um-  
ræðu á sáttafundinum í Parísarborg, sem eru mikils  
varðandi fyrir Norðurláfu, og skal þeirra stíðar getið.

Þó það kunni nú að virðast svo í snöggu  
álíti, að lítið hafi á unnizt með stríði þessu, er  
verið hefur svo stórkostlegt og kostað öll ríkin,  
sem hafa átt í því, ógrynni fjár, og drepð nið-  
ur nokkur hundruð þúsund manna, unga og hrausta,  
sem ómetanleg eptirsjón er að, þá er þó í raun-  
inni ekki allítið sem unnizt hefur. Rússaveldi hafði  
hjerambíll 150 ár aukizt og eflizt á marga vegu  
síðan um daga Pjeturs mikla, og aldrei líðið  
neinn hnekkir. Eptir ófarir Napóleons 1. í Rúss-  
landi 1812, var það álitíð því nær ósigrandi, og  
á friðarfundinum í Vínarborg rjedi því Rússakeis-  
ari mestu, og eptir þann tíma hefur Rússland  
haft ofurvald mikið á meginlandi Norðurláfunnar  
og borið ægishjálmi yfir öllum öðrum ríkjum.  
Stjórn Rússaveldis er, eins og allir vita, harðstjórn,  
er líkist meir stjórnarfyrikomulagi Austurláfu en  
nokkurri þeirri einvaldstjórn, sem verið hefur í  
Norðurláfu, hversu ótakmörkuð, sem hún hefur  
verið. Þetta ofurveldi Rússa í seinni tíð hefur því  
mest af öllu staðið á móti því, að frelsishreifingarn-  
ar í Norðurláfunni, sem urðu 1830 og 1848 og optar,  
fengju nokkurn framgang, og þeir hafa ætíð gengið  
best fram að kúga frelsi þjóðanna, og styðja  
einvaldana til að halda völdum sínum, þegar þeir  
hafa verið farnir að hallast úr söðli. Það virt-  
ist því, þegar Rússar byrjuðu ágang sinn af engu  
tílefni við Tyrki nú á undan þessari seinustu  
styrjöld, að spáðegn Napóleons gamla ætlaði að  
rætast, er hann sagði, að um miðja þessa öld  
mundu annaðhvort Rússar verða orðnir algjörlega  
ofan á í Norðurláfunni eða frelsishreifingar þjóð-  
stjórnarinnar. Bróðursonur Napóleons 1., keis-  
arinn, sem nú er í Frakklandi, fann það og þeg-  
ar, að sjer og öðrum konungum á meginlandinu

mundi veita örðugt að etja kappi við Rússa, ef þeir næðu  
að leggja undir sig Tyrkjalönd, og gekk því í samband  
við Englendinga, er ætíð hafa fundið hve nauðsynlegt það  
er, að jafnvægi hjeldist milli ríkjanna í Norðurláfu, ef að  
frelsi og menntun eiga að geta haldizt, og rjettindi hinna  
einstöku þjóða ekki verða algjörlega fyrir borb borlu.  
Frakkar og Englendingar sögðu þess vegna undir eins, er  
þeir hófu stríðið, að tilgangur sinn væri sá, að vernda  
Tyrkjasoldán og ríki hans, og að þeir ætundu alla ekki í  
því að leita neinna elgin hagamuna, og hafa þeir haldið það  
dyggilega, og það hvað best á því, að setja Rússum ekki  
harðari skilmála en svo, að þeir gátu gengið að þeim, og  
sloppið svo nokkurn veginn skammarlaust úr stríði þessu,  
er einungis hafði hlötið af ójöfnuði þeirra.

Árangurinn af stríði þessu er því sá, að þetta mikla  
ofurvald Rússa er undir lok líðið, og sterkar skorður reist-  
ar við ágangi þeirra framvegis. Þegar þeir missa flota sinn  
á Svartasjó og mega ekki hafa þar sjóarútubúnað, vafa þeir  
ekki lengur yfir Tyrkjalöndum, því langir vegir eru á landi  
og seinfarid með líð. Nú hafa þeir einnig mást verndar-  
vald það, er þeir höfðu áður yfir furstadæmnum við Duná,  
sem einlægt hefur gefið þeim færi á að slotta sjer fram í  
stjórn landa þessara, og draga þau undan hlífni við sold-  
án, og öll ríkin sem hafa tekið þátt í friðarsamningnum  
hafa lofað að styrkja soldán til þess að ríki hans verði engi  
ágangur veittur. Rússar hafa einnig orðið að hætta við að  
viggirða Búmarsund á Álandseyjum í Eystrasalti, er þeir  
höfðu til að ógna Svíum með, og Svíar og Norðmenn  
hafa bundið það fastmælum við Frakka að láta Rússum  
ekki eptir neina höfn vestur við haf, er þeim hefur lengi  
leikið hugur á. En mest af öllu er þó varðið í það, sem  
stríð þetta hefur sýnt, og það er, að þó að Rússar sjeru  
bardagamenn miklir, vantar þá þó mikið í heikunnáttu við  
vesturlöndin, eins og von er, svo að líklegt er, að langt líði  
áður þeir færast annað eins í fang aptur. En þó að nú  
mikið sje unnið með friði þessum, þá hefur þó borið tölu-  
vert á því, að Englendingar sjeru ekki snögðir með mála-  
lokni, og þykir þeim mörgum, að öll þörf hefði verið á, að  
minnka veldi Rússa meira en gjört er í sáttmála þessum;  
enda þykjast þeir lítið hafa reynt sig enn í stríðinu, en  
höfðu nú nægan alla líða og fjár, en Napóleón hefur að lík-  
indum ekki þótt um að halda stríðinu til þrantar, þeg-  
ar hið mesta var unnið, því fjárhagur hans og Frakka er  
engan veginn í góðu lagi.

Eitt hið merkasta, er gjörðist á friðarfundinum var það,  
að sendiherrarnir komu sjer saman um að gjöra þann við-  
bæti við friðarskilmálann, er ákveður miklu skýrar en áður  
hefur gjört verið um rjettindi þjóða á sjó á ófriðartím-  
um. Það hafði um aldur og æf verið ágreiningur milli  
þeirra þjóða, sem áttu í stríði saman og þeirra er hvorug-  
um vildu fylgja um rjettindi hinna stíðar nefndu til verzl-  
unar og vöruslutninga, óg hafa það einkum verið Englend-  
ingar, sem opt hafa beitt miklum ójöfnuði í þessu efni,  
þegar þeir hafa átt í ófriði. Atriði þau, er sendiherrarnir  
komu sjer saman um í þessu máli voru: 1. allur víking-  
skapur skal af tekinn, 2. ekki skal gjöra upptækt sje fjeand-  
manna, nema hernaðargögn sjeru, ef að það er í skipi und-  
ir merkisbláju þeirra ríkja, er með hvorugum eru, 3. ekki  
skal tekið að herfangi sje þeirra ríkja, sem hvorugum fylgja,



þó það eigi undir merkisblánu sjandmannanna, nema her-  
gögn eigi. 4. Ekki skulu sjóumáttur veita neinn fjött til  
fjárupptekta, nema þegar þau eru svo vel haldin, að engi  
skip komist að hinum umsetna stað. Þessar ákvarðanir  
rýma mjög um öll verzlunarviðskipti annara þjóða á úfrið-  
artímum, og hefur því flestum þjóðum í Norðurlögu gæð-  
ast miðg vel að þessu, og gengið gláðir undir þessu sáttmála.

Þó að nú friður væri á kominn, þótti vesturríkjunum  
þó ekki nóga trútt bundið um hnutana, og gjörðu því  
Frakkland og England sjerstakan sáttmála við Tyrkjaveldi  
15. apríl, og Austurríki gekk undir eins undir þann sáttmála;  
og skuldbinda öll þessi ríki big til í samelöngu og hvert  
fyrir sig að ábyrgjast soldáni öll lönd sín samkvæmt frið-  
arsáttmálanum 30. marz, og verja oddi og egg Tyrkjalönd, ef  
nokkuð er út af brugðið. Margrætt hefur verið um þenna  
sjerstaka samning, og ætla margir, að vesturríkin hafi fullt  
eins mikil haft í hyggju að vernda Tyrkjalönd með sam-  
ningi þessum fyrir Austurríkismönnum sem Rússum.

Sardiníumenn komu fram á fundinum í Parísarborg  
með langa rollu um ástand Ítalíu og báðu fundarmenn að  
greiða úr vandkvæðum þeim, sem eru á stjórn þar í landi,  
einkum í páfalöndum og Neapelsríki. Á Ítalíu hefur nú í  
nokkur ár verið ótíð setulið einkum í páfalöndum, og hafa  
Frakkar haft lið í Rómaborg, en Austurríkismenn norðan  
till í þeim, því páfastjórnin er svo aflaus, að hún getur ekki  
haldið friði í landinu með stjórnarfyrikomulagi því, sem nú  
er, og svo úfrjálslynd, að hún ekki vill slaka neitt til og gefa  
þjóðinni meira frelsi. Stjórnin í Neapelsríki hefur lengi verið  
illa ræmd fyrir alls konar harðbýði og ófóknir gegn frjálslynd-  
um mönnum, og það svo til úfriðar hefur horft við England, er  
hefur viljað milda ár tiltektum stjórnarinnar. Sardinía hefur  
þar á móti hina frjálsustu og bestu stjórn, og allt fer þar  
áætlað fram, og er því mikill órói annarastadar í Ítalíu, því  
þjóðina langar mjög til að fá endurbót á þessu, og verða hins  
sama frelsis aðnjótandi sem Sardiníumenn, en stjórnin í  
löndunum heldur þjóðinni í ánað með tilstyrk hins ú-  
lenda setuliða. — Þó að fundarmenn, þrátt fyrir tillög-  
sendiherra Englendinga, vildu nú ekki taka þessar bænir  
Sardiníumanna til greina, hafa þó Frakkar og Englending-  
ar lýst því yfir, að öll þeir eigi á að bæta úr þessu ástandi  
Ítalíu, og treysta því Sardiníumenn því, að Vesturríkin muni  
draga taum sinn svo að Austurríki nái ekki að þröngva  
kosti þeirra á Ítalíu. (Framhald síðar).

Þegar jeg sá aðra prófórk á viðaukabláði Norðra í vor,  
þá fór jeg samstundis til meðnefundarmanna mína, sem hjer  
vora á Akureyri og til ritstjóra Norðra, og sýndi þeim of-  
an á, að mjer þótti óráð að láta prenta annað eins, að  
nokkra leyti ósatt og þýðingalaust stagi, eins og mjer fannst  
það innihalda, jafnvel þó jeg játi, að mjer væri skytt,  
eins og öllum amtsaðum amtmanns Havsteins, hefði hann  
þurft þess með, að forvara hann fyrir illgirnissáustri þjóð-  
ólfti, því að áliti mínu er amtsaður Havsteinn hið rjettví-  
asta og besta yfirvald, eins og hann líka er ljáfur og líf-  
lílastur við alla æðri og lægri; og ekkert sannar þjóðólftur  
í mínu hjerta með því, þó hann hreyki eger upp af því, að  
Ólsen eigi að fá hálf umbodsláunin heima í hlabinu. Án  
þess jeg neitt halli á Ólsen, hefur reynsian sýnt, að það,

sem rjett er og satt, verður ekki ætíð ofan á í viðskiptum  
manna, eins og líka öllum getur yfir sjeat, þó þeir af öllu  
megni vilji vanda gjörðir sínar. Þetta bið jeg Norðra að  
auglýsa. Grímur Laxdal.

## Auglýsingar.

Gráskjótt hryssa, fremur lítill vexti, með mark: stúf-  
rifad eða stýft vinstra, var þann 6. þ. m. seld við uppboð  
á Eyvindarstöðum. Hver, sem þekkir hryssu þessa sína eign,  
má vitja hennar fyrir 16. júlí næstkomandi til Magnúsar  
bónda Magnússonar á Eiríkestöðum, sem varð hæstþjóð-  
andi, móti sanngjarnri borgun fyrir haga og hárðinga næst-  
líðinn vetur, og vanaleg uppboðs-sölunaun.

Gunnsteinsstöðum 20. dag maím. 1856.

Jóhannes Guðmundsson.

Helgidagarmður optir próf. dr. og lector theol. P. Pjet-  
ursson, riddara af dbr., kosta hjá öllum þeim, sem þær  
verða sendar til útsölu, 13 mörk óinnbundnar, en í gylltu  
alskinni 18 mörk.

Reykjavík í maím. 1856.

E. Jónsson.

Fyrir tilhlutun hreppstjóra Jóns Jóakimssonar á Þverá  
hafa okkur verið greiddir 13rd. frá Helgastabrepp, til  
endurgjalds upp í farar-yfir Jónanna til Kanpmannshafnar  
sumarið 1851; fyrir hvað við hjer með þakklátlega kvitterum.

Jón Jónsson  
frá Munkaþverá.

Jón Jónsson  
frá Grænavatni.

Frá deild hins fälenska bókmenntafjelags í Kaupm.  
hefi jeg undirskrifadur fengið beidni um að takast á hend-  
ur umbod fjelagsins hjer í Eyjafirði, en þar eð það er fyrir  
hendi, að jeg fari hjeran til branda þess, sem mjer er veitt  
syðra, get jeg ekki tekið starfa þenna á hendur, og hefi jeg  
því fengið cand. philos. Svein Skúlason á Akureyri til þess  
að annast um þetta fyrir mína bönd, þangad til bókmennta-  
fjelagis getur útvegad eger annan umbedsmann, og bið jeg  
því alla, er þekur eiga að fá frá bókmi. að leita bókanna hjá  
honum og greiða honum andvirði þeirra.

Staddur á Akureyri 18. júní 1856.

G. E. Johnsen.

Jeg undirskrifadur auglýsi, að jeg er kominn aptur frá  
Kuhöfn, og hefi í hyggju að setja hjer að á Akureyri til  
að viana að handlita mínu, skósmíði. Jeg býð því öll-  
um, sem við þurfa, allt er skósmíði til heyrir; en biðja verð  
jeg þá, er fá vildu skó úr fúsilegum vefnaði, slíki eða öðru  
þess konar, að láta mig vita það sem fyrst, svo að jeg geti  
pantað það utanlands frá. Allt það, er jeg er beðinn um,  
skal jeg löysa af hendi svo skjótt og vel, sem nunt er, og  
selja það með hinu sanngjarnasta verði, er nú stókast. Eins  
laglegan dreng gæti jeg tekið til hennslu með þeim kæt-  
um, sem um semdi við hlutaðeiganda.

Akureyri 18. júní 1856.

S. J. Nordmann.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjuinni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

30. Júní.

12.

Þjóðólfur 10. maí hefur greinarkorn að færa lesendum sínum, þess efnis, að herra stúdent í stjórnvísindum, Arnljótur Ólafsson, færir undan því, að hann hafi sent ábyrgðarmanni þjóðólfs, eða skrifab Ólsen á Þingeyrum þann kafla úr brjefi stjórnarinnar til amtmanns Havsteins, er stendur í þjóðólfi 29. febrúar 1856, og ábyrgðarmaður þjóðólfs leggur fullan drængskap sinn við, að hvorki herra Arnljótur Ólafsson, nje heldur umboðsmaður herra R. M. Ólsen hafi sent sjer kafla þenna úr stjórnarbrjefinu.

Af því nú herra stjórnfræðisstúdentinn A. Ólafsson játadi því í áheyrn minni og annars manns í vor í Kaupmannahöfn, að hann hefði komist í brjefið og skrifab herra Ólsen úr því orðrjett, að svo miklu leyti sem hann gat munað það, þykir mjer afsökun þessi kynleg, þó mjer á hinn bóginn þætti gott, að hún væri sönn. Vera má, að annarhvor, A. Ólafsson eða R. M. Ólsen hafi skrifab þetta eða áþekkt þriðja manni, og þessi blessaður þriðji maður hafi svo fengið það eða látið fá það ábyrgðarmanni þjóðólfs í hendur, svo að undanfærslan gildi þá, að þessir menn hefðu ekki skrifab ábyrgðarmanni þjóðólfs þenna kafla úr brjefinu, en ekki hvort þeir væru þess valdir, að brjefið komst í hans hendur, og væri þá undanfærslan svipuð undanfærslu Glúms um víg þorvaldar Króks.

## Bókafregnu.

1. „Om Islands hidtilværende statsretlige Stilling“ eptir J. E. Larsen, etatsråd og háskóla-kennari, Kaupmannahöfn 1855.<sup>1</sup>
2. Om Islands statsretlige Forhold. Nogle Bemærkninger i Anledning af Etatsraad Professor J. E. Larsens Skrift „om Islands hidtil-

værende statsretlige Stilling, eptir Jón Sigurðsson, Kmhöfn 1855.<sup>2</sup>

Það eru fáir rithöfundar og því nær engir, er fengist hafa við að tala um, hvaða rjettindi Ísland hefur í Danaríki, og það er hvorttveggja, að vjer Íslendingar höfum ekki haft neitt magn til að fá fullan rjett vörn í viðskiptum vorum við Dani, enda hafa þeir einatt verið oss harðdrægir og skamtad oss rjettindin úr hnefa. Sðan landið gekk undir konungsvald hafa hinir útlendu drottmar vorir, fyrst Noregs- og sðan Danakonger, sðfellt leitast við að auka rjett sinn á landinu, og draga fram sinn hlut eptir megni, eins og kongurar nú alstadar hafa gjört; og er það reyndar eðlilegt, því völd og virðing fylgjast mjög að, og kongur vill sem mest sjarlægjast kotungnum, eins og kotungurinn á hinn bóginn helst vill vera laus við alla yfirdrottun, ef hann gæti það, og er hvað drjúgastur að skapa hörð lög og dóma, þegar svo hefur farið í sögunni, að hann hefur orðið ofan á. Þess vegna er líka ætíð harðstjórn eða ríkt konungsvald í þeim löndum, þar sem þjóðin vaknar ekki sjálf til að hugsa um hagi sína, og halda fram rjettindum sínum móti konungsvaldinu. Það er nú hvorttveggja, að Íslendingar hafa ekki staðið vel fast á því að halda rjetti sínum, enda virðist svo sem kongurar vorir hafi gleymt rjettindum þeirra, en þó einkum „dönsku bræðurnir vorir“, því þeir vilja nú vera ogs í konungs stað. Hin fyrri bók, sem hjer er nefnd að ofan, ber þess ljósan vott. Háskóla-kennari J. E. Larsen hefur tekið sjer fyrir hendur að sýna og sanna hver rjettindi vjer höfum haft Íslendingar og hver þau nú sjeu, og byggir hann rannsókn sína einkum á því að reyna til að hrekja slitnesndarinnar í stjórnarmálinu á þjóðfundinum 1851, og verður það því ofan á, að rjettindi Ís-

<sup>1</sup>) Geð út á kostnað dómmálaráðgjafarinnar 1856.

<sup>2</sup>) Jeg veit ekki betur en rit þetta komi á íslensku annaðhvort sjerstakt, eða í Nýjam Fjelageritum.

lendinga sjeu lítil sem engin, og að vjer sjeum þegnar Danakonungs á sama hátt og Danir, og sjeum undir grundvallarlögnum dönsku eins og Danir, og að breytingin á þeim, og alfrkisstjórnarskipunin sje eins handa oss og Dönnum, og að land vort og þjóð sje sameinað hinum danska þjóðlíkama (incorporeret), og leiðir þá af þessu, að vjer eigum að vilja vera Danir, og taka sagnaðarhendi móti rjettindum þeim, sem „dönsku bræðurnir“ rjetta oss, og firrtast ekki, þó að þeir, ef til vill, ástundum skeri oss rustasneið.

J. E. Larsen segir, að þó það nú yrði sannað, að Íslendingar hefðu gjört frjálst samband við Noreg í fyrstunni, þá hafi seinna verið gjörðar breytingar, er hafi numið burt þessi rjettindi, og að þetta löglega ástand (að rjettindin voru numin burtu?), sem hafi myndast þannig smámsaman í sögunni eptir þörfum og nauðsyn tísmanna(?), sje hinn almenni rjettur Íslands framvegis, en ekki það, er nú megi leiða út úr því, er elzti sáttmálinn inniheldur.

Eptir að háskólakennarinn þykist nú hafa sýnt, hvernig hið upprunalega samband hafi nú breytzt, og hvernig yfirráð konunganna hafi vaxið, án þess að hann láti þess nokkursstaðar við getið, hverjar skuldbindingar konungarnir gjörðu af sinni hendi, segir hann: „Ísland hefur ekki einungis staðið undir sama konungs valdi og Danmörk og Noregur, heldur einnig undir sömu stjórnarráðum og sama hæstarjetti, og þetta er engan veginn til orðið á þann hátt, að slengt sje saman hinu umbóðslega valdi í löndunum, heldur var það bein afleiðing af hinnu nýju stjórnarskipun (þegar einvaldið komst á 1660), og ekki annað en það, sem þegar að miklu leyti var komið á. Hvað löggjöfina snertir, er það aðalatriðið, að Ísland lá öldungis undir hið sama löggjafarvald og hinir hlutar ríkisins, en hitt atriðið, að Ísland hjelt að nokkru leyti hinum eldri lögum sínum, og fjekk seinna ýmisleg sjerstök lög, hefur litla þýðingu viðvíkjandi stöðu Íslands í ríkinu“. Höfundurinn leggur að síðustu þann dóm á málid, að samkvæmt konungalögnum gömlu, og samkvæmt því, er til hafi verið ætlazt (1), þegar grundvallarlögin voru samin, nái lög þau einnig til Íslands, þó þeim hafi enn ekki verið beitt hjer, og leiðir aptur af því, að allsherjarlögin ná einnig til Íslands, án þess landsmenn fái að hafa nokk- að atkvæði um það efni.

Þegar þetta rit var komið á gang, þótti Ís-

lendingum ytra súrt í brotið að sitja undir þessu, en þó höfðu fáir, vit og kunnáttu til að svara því eina og þurfti.

Jón Sigurðsson alþingismaður varð til að leggja út í þann vöð, sem það að mörgu leyti mátti virðast, að svara þessum lærðasta lögfræðingi Dana, og hann hefur gjört það þannig, að hann á miklar þakkir skilið fyrir það af öllum Íslendingum. — Jón Sigurðsson skiptir máli þessu í 3. greinir og spyr: 1. Komst Ísland fyrst í samband við Noreg sem frjálst sambandsland, eða var það lagt undir það ríki? — 2. Hefur Ísland nokkurn tíma afsalað sjer sjálfstjórn sinni og viðurkennt að það væri lagt undir Noreg, og 3. Hefur samband Íslands við Danmörku gjört nokkra breytingu, er slíkt gæti leitt af. Eptir að Jón Sigurðsson hefur nú sýnt og sannað, hvernig hið upphaflega samband var öldungis frjáls samningur af beggja hálfu, bæði eptir gamla sáttmála, og eptir því, er einlægt var viðurkennt af Noregskonunga hálfu; hvernig Íslendingar gáfu sig undir stjórn konungs sjálfs, en aldrei undir vald norsku þjóðarinnar, og hvernig þeir beinlínis áskildu sjer þau rjettindi, er hlutu að geta veitt landinu fullt frelsi í elgin stjórn sinni, ef þau voru ekki sótum troðin, og að sambandið var þannig eingöngu bundið við konung sjálfan, en ekki við ráðgjafa hans eða meinn annan, sýnir hann, um leið og hann rekur orð, fyrir orð allar ástæður þær, er háskólakennarinn ætlaði að byggja vizku sína á, hvernig þessu einlægt að miklu leyti hefur verið fylgt, og hvernig hver konungur einlægt skuldbindur sig, um leið og Íslendingar sverja honum hollustueið, til að láta þá njóta allra rjettinda sinna, og það eins eptir að Ísland var ásamt Noregi komið undir veldi Danakonunga. Það einasta, er hann sýnir ljóslega að valdið hefur, að nokkur breyting varð á, er það, að stjórnin tók að hafa minni afskipti af landinu og hafa það eins og að olbogabarni, eptir að hún var komin til Danmerkur, enda var við því að búast, að þegar landið sjarlægðist aðalasetri stjórnaarinnar, að kunnugleiki hennar á högum landsins mundi minnka, og líka leiddi það af því, að stjórnin hafði við svo mörgu að smást, eptir að Kalmarsambandið var komið á, svo að hún gat ekki eins skeytt um hin sjarliggjandi lönd, og að aðgjörðir hennar urðu harðdrægari og landsmönnum óhollari. Manndaubar, eldgos og önnur harðæri komu líka yfir Ísland, og gjörðu landsbúa sljófari til að fylgja fram rjetti sínum.

Þegar Jón Sigurðsson hefur þannig sannað, að Ísland hafi aldrei misst neitt af rjettindum þeim, er það hæfi eptir hinum upphaflega samningi, og að það sje í rauninni ofurvald, ef að stjórnin vilji láta Íslendinga gjalda þess, að þeir eru aflaminni, tekur hann fyrir hvert einstakt atriði, er snertir tilraunir stjórnarinnar nú á seinustu tímum til að gjöra skipun á um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, og sýnir hvíllka ósamkvæmni stjórnin hefur við hafi í þessu efni. Eptir að konungur hafði auglýst, að hann ætlaði að gefa þegnum sínum frjálsa stjórn og sleppa einveldi sínu, var svo að sjá, bæði á konungsbrjefinu 23. september 1848, og á umræðunum á hinu almenna ríkisþingi Dana, þegar grundvallarlögin voru samin, sem stjórnin ætlaði að láta Ísland fá fullan rjett sinn, og staðfestist þetta enn fremur af kosningarlögunum 28. september 1849 um kosningarnar til þjóðfundarins, er í öllum aðalatriðum voru jafnfrjálsteg og kosningarlögin fyrir ríkisþingið, er samdi grundvallarlögin. Það var því ekki kyn þó þjóðfundinum brigið í brún, er hann sá frumvarp stjórnarinnar um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, er lagt var fyrir hann, og þó að meiri hluti nefndarinnar stæði á móti frumvarpi þessu, er veitti alþingi einungis viðlíka mikið vald og amtsráðin í Danmörku hafa, og að öðru leyti skammtaði landsmönnum rjettindin mjög úr hnefa. Jón Sigurðsson sýnir einnig, hve naubæynlegt það hefði verið, að konungsfullirði hefði lofað að ræða málið til lykta í stað þess að rjúka í að slíta þinginu í miðju kafi, og hversu loforð konungs í auglýsingunni góðu 12. maí 1852, um að ekki skuli neitt fastráðið um stöðu Íslands í ríkinu fyr en það mál hafi verið borið undir állt alþingis, sje öldungis ónógt, þar eð alþingi geti ekki rætt það mál, og konungur geti ekki bundið enda á loforð sitt í brjefinu 23. sept. 1848, nema með því að skipa nýjan þjóðfund eptir kosningarlögunum 28. sept. 1849, og stjórinn og þjóðin hafi þar komið sjer saman og ráðið málinu til lykta.

Meira en þetta leyfir ekki rúmið mjer að tala um þessa ágætu ritgjörð, er svo skírt og stillilega talar máli þjóðrjettinda vorra, og hvet jeg að endingu, hvern þann, er vita vill, hver rjettindi lands vors eru, til að aña sjer hennar, þegar hún kemur hingað á Íslenzku.

(Aðsent).

Á alþingi 1855 skrifaði forseti þingsins H.

Stephensen eptis beiðni þess ávarp til landsmanna þess efni: „að þeir sæu sjer ráð fyrir að fordast matarskort, bæði með því að stofna forðabúr í sveitum, og aptur hins vegar með því að láta minna sje til kaupmanna til sölu út úr landinu. — Þessi aðvörun virðist þó hafa haft lítinn árangur árið sem leið, að minnsta kosti hjer í norðurkaupstöðunum, því næstlíðið haust var sjártakan engu minni heldur jafnvel meiri (sjá Norðra 1856, 2. bl., er segir, að farið hafi út af landinu hjerum-bil 3000 tunnur af söltuðu kjöti). Þetta sýnir hve landsmenn gæta lítið að hinum verulega hag sínum og hve óframsýnir þeir eru með að byrgja sig með matföngum, er þeir láta þessa beztu og hollustu matbjörg sína út úr landinu, og það jafnvel fyrir óþarfa, en líða sjálfir skort á viðurværi, er fram á veturinn líður, og það svo, að sumir, sem látið hafa sje í kaupstaðinn, hafa orðið að fara til kaupmannanna og kaupa aptur kjöt af þeim; þó verðum vjer að vísu að geta þess, að vjer vitum ekki til, að kaupmenn hafi notað sjer þessa neyð landsmanna til að selja þeim kjötið dýrara, en þeir höfðu keypt það, þó landsmenn hefðu fallað stadi átt það skilið til hegningar fyrir skammeyni sína. — Þó að kjöt hafi nú undan farin ár verið í háu verði, sem ekki er víst að verði í haust, hafa aptur á mót útlendu vörurnar þakkað viðlíka, auk þess að állt lendir þó á bændunum að söfnustu í útgjöldunum, því að sama hófi hækkar verðlagsskráin, og lendir því állt í sama stað, eða verður jafnvel verra, auk þess hve örðugt þá veitir kaupstaðabúum og sjóar-bændum að geta fengið til muna kjöt og aðra matbjörg frá sveitabændum. Þetta er einnig að kenna vana þeim, er sjóar-bændur eru búnir að taka upp á, að þeir selja harðfisk sinn kaupmönnum, og sveitabændur kaupa hann aptar af þeim, og borga hana með sláturfje á haustin eða öðrum vörum, og lendir þannig það sláturfje hjá kaupmönnum, er sjóar-bændum er svo ómisaandi, og sveitamenn verða þannig bundnari við að kaupa það í kaupstaðnum, er þeir ættu miklu fremur að fá hjá sjóar-bóndanum. Það er því ný áskoran vor til sveitabænda, að þeir láti minna af sje sínu í kaupstaðinn næstkomandi haust en að undanförnu, en leggi bæði meira í bú sitt og hafi meira að miðla sjóar-bændum og kaupstaðabúum úr búi sínu, og að þeir fái aptur hjá sjóar-bóndanum þau þarfinði, er hann getur í tje látið. Það væri ólílegra að sveita- og sjóar-bændur hefðu sameigin-

lendinga sjeu lítil sem engin, og að vjer sjeum þegnar Danakonungs á sama hátt og Danir, og sjeum undir grundvallarlögnum dönsku eins og Danir, og að breytingin á þeim, og alfrkisstjórnarskipunin sje eins handa oss og Dönum, og að land vort og þjóð sje sameinað hinum danska þjóðlíkama (incorporeret), og leiðir þá af þessu, að vjer eigum að vilja vera Danir, og taka sagn-aðarhendi móti rjettindum þeim, sem „dönsku bræðurnir“ rjetta oss, og firrtast ekki, þó að þeir, ef til vill, ástundum skeri oss rustasneið.

J. E. Larsen segir, að þó það nú yrði sannað, að Íslendingar hefðu gjört frjálst samband við Noreg í fyrstunni, þá hafi seinna verið gjörðar breytingar, er hafi numið burt þessi rjettindi, og að þetta löglega ástand (að rjettindin voru numin burtu?), sem hafi myndast þannig smámsaman í sögunni eptir þörfum og nauðsyn tímanna (?), sje hinn almenni rjettur Íslands framvegis, en ekki það, er nú megi leiða út úr því, er elzti sáttmálinn inniheldur.

Eptir að háskólakennarinn þykist nú hafa sýnt, hvernig hið upprunalega samband hafi nú breytzt, og hvernig yfirráð konunganna hafi vaxið, án þess að hann láti þess nokkursstaðar við getið, hverjar skuldbindingar konungarnir gjörðu af sinni hendi, segir hann: „Ísland hefur ekki einungis staðið undir sama konungs valdi og Danmörk og Noregur, heldur einnig undir sömu stjórnarráðum og sama hæstarjetti, og þetta er engan veginn til orðið á þann hátt, að slengt sje saman hinu umbóðslega valdi í löndunum, heldur var það bein afleiðing af hinnu nýju stjórnarskipun (þegar einvaldið komst á 1660), og ekki annað en það, sem þegar að miklu leyti var komið á. Hvað löggjöfina snertir, er það aðalatriðið, að Ísland lá öldungis undir hið sama löggjafarvald og hinir hlutar ríkisins, en hitt atriðið, að Ísland hjelt að nokkru leyti hinum eldri lögum sínum, og sjekk seinna ýmisleg sjerstök lög, hefur litla þýðingu viðvíkjandi stöðu Íslands í ríkinu“. Höfundurinn leggur að síðustu þann dóm á málid, að samkvæmt konungalögnum gömlu, og samkvæmt því, er til hafi verið ætlazt (!), þegar grundvallarlögin voru samin, náli lög þau einnig til Íslands, þó þeim hafi enn ekki verið beitt hjer, og leiðir aptur af því, að allsherjarlögin náli einnig til Íslands, án þess landsmenn fái að hafa nokk- að atkvæði um það efni.

Þegar þetta rit var komið á gang, þótti Ís-

lendingum ytra súrt í brotið að sitja undir þessu, en þó höfðu fáir, vit og kunnáttu til að svara því einu og þurfti.

Jón Sigurðsson alþingismaður varð til að leggja út í þann vöð, sem það að mörgu leyti mátti virðast, að svara þessum lærðasta lögfræðingi Dana, og hann hefur gjört það þannig, að hann á miklar þakkir skilið fyrir það af öllum Íslendingum. — Jón Sigurðsson skiptir máli þessu í 3. greinir og spyr: 1. Komst Ísland fyrst í samband við Noreg sem frjálst sambandsland, eða var það lagt undir það ríki? — 2. Hefur Ísland nokkurn tíma afsalað sjer sjálfstjórn sinni og viðurkennt að það væri lagt undir Noreg, og 3. Hefur samband Íslands við Danmörku gjört nokkra breytingu, er slíkt gæti leitt af. Eptir að Jón Sigurðsson hefur nú sýnt og sannað, hvernig hið upphaflega samband var öldungis frjáls samningur af beggja hálfu, bæði eptir gamla sáttmála, og eptir því, er einlægt var viðurkennt af Noregskonunga hálfu; hvernig Íslendingar gáfu sig undir stjórn konungs sjálfs, en aldrei undir vald norsku þjóðarinnar, og hvernig þeir beinlínis áskildu sjer þau rjettindi, er hlutu að geta veitt landinu fullt frelsi í eigin stjórn sinni, ef þau voru ekki fótum troðin, og að sambandið var þannig eingöngu bundið við konung sjálfan, en ekki við ráðgjafa hans eða neinn annan, sýnir hann, um leið og hann rekur orð fyrir orð allar ástæður þær, er háskólakennarinn ætlaði að byggja vízku sína á, hvernig þessu einlægt að miklu leyti hefur verið fylgt, og hvernig hver konungur einlægt skuldbindur sig, um leið og Íslendingar sverja honum hollustueið, til að láta þá njóta allra rjettinda sinna, og það eins eptir að Ísland var ásamt Noregi komið undir veldi Danakonunga. Það einasta, er hann sýnir ljóslega að valdið hefur, að nokkur breyting varð á, er það, að stjórnin tók að hafa minni afskipti af landinu og hafa það eins og að olbogabarni, eptir að hún var komin til Danmerkur, enda var við því að búast, að þegar landið sjarlægðist aðalasetri stjórnaarinnar, að kunnugleiki hennar á högum landsins mundi minnka, og líka leiddi það af því, að stjórnin hafði við svo mörgu að endast, eptir að Kalmarsambandið var komið á, svo að hún gat ekki eins skeytt um hin sjarliggjandi lönd, og að aðgjörðir hennar urðu harðdrægari og lausmönnum óhollari. Manndaugar, eldgos og önnur harðæri komu líka yfir Ísland, og gjörðu landsbúa sljófari til að fylgja fram rjetti sínum.

Þegar Jón Sigurðsson hefur þannig sannað, að Ísland hafi aldrei misst neitt af rjettindum þeim, er það hafði eptir hinum upphaflega samningi, og að það sje í rauninni ofurvald, ef að stjórnin vilji láta Íslendinga gjalda þess, að þeir eru aflaminni, tekur hann fyrir hvert einstakt atriði, er snertir tilraunir stjórnarinnar nú á seinustu tímum til að gjöra skipun á um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, og sýnir hvílska ósamkvæmni stjórnin hefur við haft í þessu efni. Eptir að konungur hafði auglýst, að hann ætlaði að gefa þegnum sínum frjálsa stjórn og sleppa einveldi sínu, var svo að sjá, bæði á konungabriefinu 23. september 1848, og á umræðunum á hinu almenna ríkisþingi Dana, þegar grundvallarlögin voru samin, sem stjórnin ætlaði að láta Ísland fá fullan rjett sinn, og staðfestist þetta enn fremur af kosningarlögunum 28. september 1849 um kosningarnar til þjóðfundarins, er í öllum aðalatriðum voru jafnfrjálseg og kosningarlögin fyrir ríkisþingið, er samdi grundvallarlögin. Það var því ekki kyn þó þjóðfundinum brigið í brún, er hann sá frumvarp stjórnarinnar um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, er lagt var fyrir hann, og þó að meiri hluti nefndarinnar stæði á móti frumvarpi þessu, er veitti alþingi einungis viðlíka mikið vald og amtsráðin í Danmörku hafa, og að öðru leyti skamtadi landemönnunum rjettindin mjög úr hnufa. Jón Sigurðsson sýnir einnig, hve naubsynlegt það hefði verið, að konungsfullirði hefði lofað að ræða málið til lykta í stað þess að rjúka í að slíta þinginu í miðju kafi, og hversu loforð konungs í auglýsingunni góðu 12. maí 1852, um að ekki skuli neitt fastráðið um stöðu Íslands í ríkinu fyr en það mál hafi verið borið undir álit alþingis, sje öldungis ónógt, þar eð alþingi geti ekki rætt það mál, og konungur geti ekki bundið enda á loforð sitt í brjefinu 23. sept. 1848, nema með því að skipa nýjan þjóðfund eptir kosningarlögunum 28. sept. 1849, og stjórnin og þjóðin hafi þar komið sjer saman og ráðið málinu til lykta.

Meira en þetta leyfir ekki rúmð mjer að tala um þessa ágætu ritgjörð, er svo skírt og stillilega talar máli þjóðrjettinda vorra, og hvet jag að endingu, hvern þann, er vita vill, hver rjettindi lands vors eru, til að afla sjer hennar, þegar hún kemur hingað á Íslenzku.

(Aðsent).

Á alþingi 1855 skrifaði forseti þingsins H.

Stephensen eptis beiðni þess ávarp til landsmanna þess efni: „að þeir sæu sjer ráð fyrir að forðast matarskort, bæði með því að stofna forðabúr í sveitum, og aptur hins vegar með því að láta miana sje til kaupmanna til sölu út úr landinu. — Þessi aðvörun virðist þó hafa haft lítinn árangur árið sem leið, að minnsta kosti hjer í norðurkaupstöðunum, því næstlíðið haust var sjártakan engu minni heldur jafnvel meiri (sjá Norðra 1856, 2. bl., er segir, að farið hafi út af landinu hjerum-bil 3000 tunnur af söltuðu kjöti). Þetta sýnir hve landmenn gæta lítið að hinum verulega hag sínum og hve óframsýnir þeir eru með að byrgja sig með matföngum, er þeir láta þessa beztu og hollustu matþjörg sína út úr landinu, og það jafnvel fyrir óþarfa, en líða sjálfir skort á viðurværi, er fram á veturinn líður, og það svo, að sumir, sem látið hafa sje í kaupstaðinn, hafa orðið að fara til kaupmannanna og kaupa aptur kjöt af þeim; þó verðum vjer að vísu að geta þess, að vjer vitum ekki til, að kaupmenn hafi notað sjer þessa neyð landsmanna til að selja þeim kjötið dýrara, en þeir höfðu keypt það, þó landmenn hefðu falla staði átt það skilið til hegningar fyrir skammssýni sína. — Þó að kjöt hafi nú undan farin ár verði í háu verði, sem ekki er víst að verði í haust, hafa aptur á mót útlandu vörurnar hækkað viðlíka, auk þess að allt lendir þó á bændunum að síðustu í útgjöldunum, því að sama hófi hækkað verðlagsekráin, og lendir því allt í sama stað, eða verður jafnvel verra, auk þess hve öröngt þá veitir kaupstaðabúum og sjóarbændum að geta fengið til muna kjöt og aðra matþjörg frá sveitabændum. Þetta er einnig að kenna vana þeim, er sjóarbændur eru bænir að taka upp á, að þeir selja harðfisk sinn kaupmönnunum, og sveitabændur kaupa hann aptur af þeim, og borga hann með sláturfje á haustin eða öðrum vörum, og lendir þannig það sláturfje hjá kaupmönnunum, er sjóarbændum er svo ómissandi, og sveitamenn verða þannig bundnari við að kaupa það í kaupstaðnum, er þeir ættu miklu frémur að fá hjá sjóarbóndanum. Það er því ný áskoran ver til sveitabænda, að þeir láti minna af sje sínu í kaupstaðinn næstkomandi haust en að mæðan förnun, en leggi bæði meira í bú sitt og haft meira að miðla sjóarbændum og kaupstaðabúum úr búi sínu, og að þeir fái aptur hjá sjóarbóndanum þau þarfandi, er hann getur í tje látið. Það væri ólílegra að sveita- og sjóar-bændur hefðu sameigin-

læg fjelög með sjer og miðluðu hver öðrum á víxl, því er þeir gætu án verid, og þá gæti viðurværi þeirra, hverra fyrir sig, orðið notalegra en ella, og eftir reikninginum í Norðra sjá allir heilvita menn, hve miklu meiri matbjörg yrði í landinu, ef landsmenn ljētu ekki þannig af hendi þessa bestu vöru sína.

Þó að vjer vildum nú láta það ásannast með þessum fáu orðum að „ekki veldur sá er varir þó ver fari“, þá óskum vjer fremur en vjer vonum, að grein þessi hafi meiri árangur en ávarpið frá hinum þjóðlega og ágæta forseta alþingis 1855.

Árið 1856, 17. júní var almennur prentsmiðjufundur haldinn á Akureyri. Komu þar á fund allir forstöðumenn prentsmiðjunnar, nema umbodsmadur Jón Jónsson á Ytrahóli, sem nú er fluttur vestur í Húnavatnssýslu, og presturinn sjera Danfel Halldórsson á Glæsibæ, en alls voru á fundinum milli 20 og 30 manna, Eyfirðingar og Þingeyingar. Forseti var presturinn sjera Jón Thorlacius.

Var þá:

1. tekinn til umræðu **efnahagur** prentsmiðjunnar, og gjörði forseti nefndarinnar fundarmönnum grein fyrir honum munnlega og vísaði til reiknings í Norðra 31. marz þ. á.

2. gjörður **brjeflegur samningur** við cand. philos. Svein Skúlason um kjör hans við prentsmiðjuna, hjerumbil samhljóða því, er áður var um samið.

3. rætt um endurgjald á málskostnaði í prentsmiðjumálinu, og um lúkningu á hinum leigulause lánnum, er prentsmiðjan fjeck, þegar hún var stofnuð, sem eiga að greiðast að ári; og var það, samkvæmt 3. grein prentsmiðjulanganna (smbr. Norðra 3. ár, 78. bls.), álitid best henta að biðja amtmann Havstein að sjá svo um, að kostnaði þessum yrði jafnað niður með því, að leggja 1 skilding á hvert lausafjrhundrað í amtinu, og þótti einnig hlýða að skora enn á amtsbúa, að þeir hver eftir sínum eignum og góðvild styrki prentsmiðjuna með fjárframlögum.

4. Kom fundarmönnum saman um, að fá **abyrgð á prentsmiðjunni fyrir eldsvoða** hjá brunabótasfelaginu í Kaupmannahöfn, til þess að prentsmiðjan yrði óhultara veð fyrir lánnum, sem taka kynni að þurfa.

5. Kosin ný prentsmiðjunefnd, og fengu þessir menn flest atkvæði:

1. presturinn sjera Jón Thorlacius í Saurbæ.
2. cand. philos. Sveinn Skúlason á Akureyri.
3. presturinn sjera Sveinbjörn Hallgrímsson á Akureyri.
4. járnsmiður Benedikt Þorsteinsson á Akureyri.
5. presturinn sjera Danfel Halldórsson á Glæsibæ.
6. hjeradsleknir Jón Finsen á Akureyri.
7. bókbindari Grímur Laxdal á Akureyri.

Þar eð fleiri málefni voru ekki borin fram á fundi til umræðu var að svo gjördu fundi elitid.

### Jón Thorlacius.

Sá hlaut eigi skell er skyldi.

Það er almannagætt, hvernig tilraunir konungsmettarinnar af Stúarts kyni á Englandi að ná ótakmörkuðu valdi og svipta þjóðina frelsi sínu mistókust svo, að þær urðu lyktir á, að Englendingar hófu ófrið gegn Karli konungi hinum fyrsta, hertóku hann og dæmdu hann til dauða og var hann afhöfður 1649. Meðal þeirra sem voru fræmstir í þokki með að fá konung dæmdan var Krómwell, er síðan varð meötu ráðandi á Englandi, og var hinn vitrast maður og hlun harðfengasti. Krómwell sá það af vizku sinni, að ættmenn Stúarts mundu komast til valda á Englandi eftir sinn dag, og ætlaði sem fór, að Karl konungur annar mundi hit þyrma heim, er höfðu átt þátt í lífíati föður hans. Þetta gekk og eftir. Karl konungur tók ríki á Englandi eftir lát Krómvels, og máttu þeir allir sæta dauða eða öðrum þungum refsingum, er verið höfðn í andskotaðokki föður hans, Konungur skipaði að grafa upp líkama Krómvels og hengja hann dauðan. Krómwell hafði verið greiptraður virðulega, en nú var brottin upp kista sú, er hann var grafinn í, og líkaminn dreginn úr kistunni og hengdur á gálga. En jafn skjótt og líkaminn var upp festur gekk höfuðið af, og búkurinn og höfuðið fjell til jarðar, og kenndu menn þá, að þetta var líkami Karls konungs fyrsta, og hengdi konungur þannig föður sinn dauðan. Þetta var svo undir komid, að Krómwell hafði tekið eidd af trúnaðarmanni sínum einum á banasæng sinni að grafa upp aptur líkama sinn á laun, og jarða hann á ökrinum hjá Nesbæ (þar hafði hann umið frægan sigur yfir Karli konungi hinum fyrsta), en legga lík konungs aptur í kistu sína. Kom því befinin fram á líkama konungs, en lík Krómvels varð aldrei fundid, því akrarnir voru eftan margþlegðir og engi merki sáust, hvar hann var grafinn.

Frá Akureyrar prentverki kom í fyrra sumar að **stórum** bæklingur, sem er nefndur: „Leiðarvísir til að spila á langspil og til að læra sálmalög eftir nöfum, og nötur með bókstöfum til allra sálmalaga, sem eru í messasöngabók vorri, og þaradeuki til nokkurra fleiri sálmalaga, handa unglíngum og viðvöningum.“

Bókin er ekki ætluð til þess, að folk sem heigid er á efra aldur, taki að laga söngmáta sinn eftir henni; heldur er hún samín og gefin út í heim tilgangi, að hlíur yngri gjöri það bæði í kirkjum og heimahúsum. Bókin kostar í mat: 40sk., og er hjá undirskriftum til kaups bæði í kápu fyrir 44sk., í pappbandi fyrir 48sk. og í velsku bandi fyrir 60sk. Akureyri. 24. dag júní. 1856.

A. Sæmundsen:

Elgandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgadótt.



# N O R D R I.

1856.

4. ár.

Júlí.

13.—14.

## Brjef til Kaupmannahafnar.

I.

Við töluðum svo um, þegar við skildum í Höfn, að jeg skyldi skrifa þjer til og segja þjer, hvernig mjer litist á lífið, þegar heim kæmi; en af því jeg hefi svo miklar annir, vildi jeg helst svara þjer í Norðra, enda þykir mjer ekki ólíklegt, að lesendum mínum hjer á landi þyki fýsilegt að heyra, hvernig jeg ber þeim söguna, og jeg ætla jafnframt, að það geti orðið að gagni að drepa á hitt og þetta í háttum þjóðar vorrar, og bera þá og þjóðlíf vort saman við annara þjóða háttsemi, því beztu von hefði jeg, að Íslendingar mundu laga það, sem áfátt er í háttum þeirra, ef að þeir þekktu, hvaða áhrif hið gagnstæða hefur í öðrum löndum.

Þú veizt, hversu mikið mig langaði til Íslands aptur seinustu árin, og hvað mjer veitti ördugt að skiljast ógrátandi við þá, er fóru heim á vorin, þegar jeg fylgdi þeim til skips, og að þessi heimfýsi mín fór einlægt vaxandi, því meir sem vera mín lengdist í Höfn. — Jeg vil ekki lasta Danmörku eða Kaupmannahöfn. Jeg hefi fyrstu og seinustu árin átt þar margan gláðan dag í góðvinaflokki, og jeg hefi aldrei reynt meira drenglyndi og sannarlegt bræðralag en af landsmönnum mínum velflestum eldri og yngri erlendis, og hvergi kemur, ef til vill, hið beztu og segursta í lunderni Íslendinga, eins vel fram eins og í samheldi þeirra utanlands, þó að þetta samheldi vort á seinni árum hafi reyndar ekki borið eins gleðiríkan ávöxt og á ungdómsárum Fjölnismanna. En þessi samvera við Íslendinga var líka næstum eini unaður minn í Höfn auk bókana. Það er satt, að Danmörk er sagurt land og frjósamt, og þar er gott til matar — þó oss þætti nú reyndar matbjörgin gjörast dýr seinustu árin, þegar hálf rjúpa kostaði 40 skildinga —, og það er líka satt, að Danir eru velflestir meinhægir (góðmo-

dige), og sumir þeirra góðir drengir, sem jeg sakna, og einstakir þeirra hafa góðan þokka til vor og vilja oss vel; en þó þessu sje þannig varið, þá er hitt þó jafnsatt, að landið vantar flest það, er Íslendingar kjósa, og sem þeir þurfa að hafa fyrir augum sjer, ef að þeir eiga að geta laðast að landinu og unað þar vel lífi sínu. Náttúran er þar í landi smáfríð en svíplítil, en á Íslandi stórhreinleg og svípmíkil, og sami munur ætla jeg sje að rjettu lagi milli skapferlis þjóðanna, sem í löndunum búa, þó að vjer Íslendingar höfum reyndar lært það margt af viðskiptum vorum við Dani, sem þeim er miður gefið, en látið margt ónumið, er gott væri af þeim að nema.

Þú manst eptir, hvernig veðri var háttað, þegar jeg fór á skip, suddi og þoka og ónota kuldi, og kveið jeg ekki allllítið fyrir ferðinni, þó að heimfýsin reyndar yfirgnæfði, og gjörði mjer hægri skilnaðinn við yður vini mína, en hann annars hefði orðið mjer. Vjer lágum í Eyrarsundi 5 daga í logni og blöðviðri, en sigldum síðan á 11 dögum þaðan til Husavíkur og töfðumst þó á þriðja dag fyrir austurlandinu í landnyrðingi og íshroða. Jeg fór að hugsa um þegar jeg sá ísinn og sá að skipstjóri varð hræddur, hvílíka hugþryði þeir menn mega hafa til að bera, er sigla í norðurhöfum, þar sem ísjakarnir eru háir sem fjallahnjúkar, svo að hinir minnstu þeirra geta á einu augabragði brotið hið sterkasta skip í spón. Þó að ísinn væri ekki þjettur, var hann þó mjög geigvænlegur álengdar, og stóð af honum helkuldi svo mjer gjörðist kalt. Ísinn er án efa hinn verstí gestur, er kemur til Íslands, því þó að hann flytji landinu einatt margan auð, þá kyrkir hann þó ætíð meir eða minna grasvöxtinn og spillir allri jarðarrækt, sem er svo ung hjá oss, að hún má ekki mistakast stórum, ef að Íslendingar eiga ekki að firrtast, leggja árar í bát og hætta gjörsamlega við hana.

Hafnugumenn komu til skips út við fjarðarmynni; og voru þeir kátir, glæðlegir og einarðlegir; frjettu marga, og sögðu tíðindi, ágætt vetrarfar og gripahöld og hitt og þetta annað; en meira hugsuðu þeir um það að spyrja tíðinda og segja þau en að vísa skipinu leið til hafnar, það gjörðu þeir einungis, þegar þeir voru að spurðir, enda sagði skipstjórinn, að hann tæki hafnugumenn meir til að firra sig vítum, en af því, að þeir gjörðu nokkuð gagn, enda ætla jeg það satt vera.

Vjer gengum á land og var veður hið fegursta; kvöldroðinn gyllti vesturfjöllin og nam við hafsbrún, en græn grös voru nýlifuð að gægjast upp úr jörðunni og líta til veðurs; þá kvað jeg þessar stökur:

Að stíga sæti á fósturláð  
feður áður kætti;  
það mjer vekja dug og dáð  
og deyfðinni hrinda sætti.

Glóir í heiði sumarsól  
sveipuð aptanbjarma;  
hlæja við mjer heimaból,  
hlíðar njóta varma.

Burt eru liðin ský og skúr  
og skartið vetrar hvíta;  
vakna grös af dauðadúr  
og dagsins unað líta.

Ó, að bjartur yrði mjer  
æfi minnar hagar,  
eins og fróni fögnuð ber  
fríður sumardagur.

Það má í fyrsta áliti virðast hvítleitt að koma að landi á ókunnugum stað á Íslandi, hestlaus, hnakklaus og allslaus, því þess konar var ekki að fá, þó peningar væru í bði, og af þeim hafði jeg lítið; og jeg veit ekki hvað lengi jeg hefði mátt bða þar á Húsavík, hefðu ekki kaupmenn þar og aðrir góðir menn beint fyrir ferð minni á allan hátt, sem jeg gat best óskað. Eins góðar viðtökur átti jeg og hefði átt alstaðar þar sem jeg hefði komið, og aldrei verður ófögum sagt af gestrisni Íslendinga og hjálpssemi við ferðamenn. En þó að gestrisnin kæmi mjer vel, þarf jeg þó að finna að hinu og þessu, sem gjört er í gestrisnisakyni hjer á landi

Þú veizt, að árgæðska hefur verið ekki allstíll þau 7 ár, sem jeg hefði verið erlendis, og að jeg bjóst við að hagar landsmanna hefði farið stórum batnandi síðan jeg var hjer seinast. Þetta hefur

líka gengizt eptir. Fólkið hefur, eins og þú veizt, fjölgað töluvert og fjenaður ekki allstíð, en þó velmegun þjóðarinnar ætti að fara vaxandi að sama skapi og vinnuafinn og gripafjöldinn vex, þá er það þó ekki. Óhófið, sem var reyndar mikið, áður en jeg sigldi, er nú orðið helmingi meira, og í þetta gengur allt það eða því nær allt, sem leggja ætti í að bæta landið og atvinnuvegi þess. Brennuvínið er nú orðið svo almennt, að menn koma varla svo á bæ, að ekki sje til í staupinu, og það undir eins á borð borið, og þykir, ef til vill, ósömi að þiggja það ekki; og svo verða menn að þiggja kaffi, þó að það kosti langferðamanninn einnar klukkustundar bið, og það honum í mikinn óhag. Þannig getur maður ferðast heilán og hálfan daginn, og drukkíð 6 eða fleiri bolla af kaffi og hálfu fleiri brennuvínssaupt, og allt þetta á fastandi maga, því ef maður er nestislaus, og getur ekki borðað svo mikið á morgnana, að það hrökkvi til kvölds, þá er það sjaldgæft, að annað sje bðið en brennuvín og kaffi, og kaffi og brennuvín. Þú sjerð nú afleiðingarnar af þessum landsvana; langferðamenn fá minnst af þeim góðgjörðum, er þeir þarfnast, en bændurnar kostar þó gestanaúðin jafnmikið eða meira, svo hvorum tveggja verður þetta óhollara. Auk þessa leiðir af þessu hið argasta bæjasnatt. Vinnufólkið og kaupafólkið ríður á sumrum á aðrar kirkjur, fer af stað á laugardagskvöldið að afstöndi nattmálum eða fyr og kemur heim aptur um miðnætti á sunnudagskvöldið, og eru karlmennirnir þá einatt linir í sóknum við mánudagsvinnuna, þegar þeir eru búðir að drekka kaffi og brennuvín liðlangan sunnudaginn. Þó maður sje ekki nema af næsta bæ og sje einskis þurfi, þá er þó sjálfsagt að bjóða honum volgan vatnssopa, og það er einmitt aðalerindið hans á bæinn. Bændur og aðrir húsbændur eru búðir að venja fólk sitt svo á þessa kaffidrykkju, að því þykir engin sú vist góð, þar sem það fær ekki kaffi hvern dag, að minnsta kosti um sláttinn, og neyðast þannig, ef til vill, fátækir bændur til að hafa sömu síðina og hinir ríkari, þó efni þeirra leyfi það ekki, og vinnufólkið venst svo á þenna óþarfa, að það getur ekki án hans verið, þegar það fer sjálft að byrja búskapinn. Af þessu leiðir það einnig, að kaffið, er annars gæti verið sælgæti, væri það sjaldan drukkíð, verður eins og hver annar húsgangsdrykkur, sem kostar bóndann mikið, en sem hjóunum þykir þó lítið til koma, þó þau sökum vanans vilji

hafa það eins og annan skylduskatt. Þessa ósiði og margra aðra leiðir af hinni takmarkalansu gestrisni hjer á landi, en þó er hún svo fagur vani, þegar hún er rjett við höfð, að jeg veit ekki, hvort jeg vildi missa hana, þó þessir ókostir fylgi henni; enda er bágð að koma hjer á gestgjafahúsum, þar sem ferðamenn ætíð gætu átt vísan greiða fyrir borgun. Mjer þykir verst að hún gjörir opt sveitabóndanum slík þyngsli, að það dregur úr gróða hans, ef hann er efnadur, og kemur honum á vonarvöl, ef hann er sátækur.

Þú baðst mig að segja þjer, hvernig mjer list á kjör mín hjer nyrðra og hag prentsmiðjunnar; en jeg get enn lítið sagt þjer af því hvoru tveggja. Þegar jeg kom hingað og tók við blaðstjórninni, var komið í mesta ólestur fyrir Norðra mínum. Kaupendur höfðu fækkað frá því í fyrra um 2 til 3 hundruð, og útsendingin á blaðinu var í engu lagi, eins og hún er ekki enn og getur ekki verið, á meðan að póstferðir eru hjer svo að kalla engar, og allt verður að senda með óvissum ferðum, svo að blaðabögglaðarnir liggja tímum saman hjer og þar á leiðinni og komast mjög seint til skila og sumir aldrei. Á þessu verður ekki ráðin bót, fyr en jeg annaðhvort get stækkað blaðið svo, og fengið svo margra nýja áskrifendur, að jeg get sjálfur sent með blaðið út um landið á hverjum mánuði, einn mann austur í Múlasýslur, annan vestur að minnsta kosti til Hrítafjarðar og hinn þriðja suður í Borgarfjörð; ellegar stjórnin eða Íslendingar sjálfir bæta póstgöngurnar svo, að ein póstferð sje um allt land á hverjum mánuði, að minnsta kosti að sumrinu til, og um það mál ætla jeg að ræða seinna betur. Þó að nú tala áskrifendur hafi þannig fækkað stórum, þá vona jeg þó að þeir sjölgi aptur, ef að mjer semur við þá, og þeir firtast ekki við mig, þó að jeg sje berorður á milli. Jeg hafi síðan jeg kom, fengið nær því hundrað aptur til að kaupa Norðra, svo þú sjer, að jeg get þó verið vongóður um, að þetta muni lagast. Jeg held líka, að Íslendingum sje þó farið að skiljast það, að þeir geti ekki verið án blaðanna, og er það mikið þjóðólfi að þakka; og hvernig sem mjer gengur, þá er það sannfæring mín, að Norðurlandi sje ekkert eins nauðsynlegt eins og blað og prentsmiðja. — Af prentsmiðjunni hjerna er það að segja, að hún stendur eins og von er enn á veikum fótum; og hvergi lýsir sjer eins berlega þolleysi vort Norðlendinga eins og í því, hve áhugi alþýðu er farinn að sljóf-

ast að hjálpa henni fram. Hún á enn líf sitt að þakka örlyndi og hjálpsemi einstakra manna, en svo er að sjá, að allur þorri alþýðu vilji ekki taka þátt í viðhaldi hennar, sem yrði þó svo auðvelt, ef margir vildu að því styðja. Þessu veldur nú bæði deysð alþýðu, og það að prentsmiðjan hjer hefur ekki getað fengið góðar og útgengilegar bækur til að prenta nema örfáar, en flest sem prentað hefur verið, hefur að bezta kosti verið ljettmeti, og sumt óþarft og illa valið rusl, eins og „Smásögurnar“ og „Felsenborgarsögurnar“ t. a. m. Mig furðar á því, hvað Norðlendingar eru daufr að rita, því hjer nyrðra eru þó svo margir menntaðir menn, er ekkert vantar nema áráðið. Prentsmiðjunni er því mjög áfróandi, að fá eitthvað gott til prentunar, og að sem minnst sje hjer prentað af því sem ónauðsynlegt er, þó það sje auðvitað, að enginn getur með sanngirni heimtað, að hún taki ekki hið lakara, þegar ekki er betra á boðstólum, því það gjörir engin prentsmiðja; það verður að vera þess skaði, sem gefur út bókina, ef hún gengur ekki út, og hans skömm, ef hún er óþörf og ónýt.

Hjer liggur svo að kalla allt í dái með umræður á stjórnarmálefnum vorum, og við blaðamennirnir erum að geyma vetrinum, sem í hönd fer að tala um alþingismálin, til þess að orð vor og tillögur verði ekki gleymt, þegar til þarf að taka. Þjer ytra ættuð að skrifa mjer dálítið um meðferð alþingis á lagaskólamálinu, fyrst að málinu var fyrst hreift ytra, og lögfræðingarnir íslenzku ytra geta líka bezta borið um, hve holl og þörf lagakennslan við háskólann er oss Íslendingum. — Það, sem mjer mest virðist hindra, að þarflegar stofnanir komist á, er skortur á sje því, sem þarf til að koma alíku á fót; því auðsjeð er, að stjórnin er á seinni tíð orðin mjög föst fyrir að leggja sje til Íslands þarfa, og ber hún við verzlunarfrelsinu, sem þó er alls engin ástæða í sjálfu sjer, og viðlíka góð, og ef landsdrottinn segði við leiguliða sinn: „Af því jeg er nú hættur að slá upp á þig bæði á túni og engjum, þá máttu ekki búast við, að jeg á nokkurn hátt styrki þig til að bæta jörð þína“. — Því þó Danastjórn hafi ljett á oss hinna ósrjálsu verzlun, sem hún hafði lagt á oss um margar aldir, þá á hún oss þó enn ógoldinn margan annan órjett, er vjer höfum liðið um langan aldur. Og þó að sjálf ólögín sjeu numin í bartu, þá eigum vjer fulla heimting á, að hún hjálpi oss til að rjetta við aptur optir þann

Hafusögumenn komu til skips út við sjarðarmynni; og voru þeir kátir, glæðlegir og einarðlegir; frjettu marga, og sögðu tíðindi, ágætt vetrarfar og gripahöld og hitt og þetta annað; en meira hugsuðu þeir um það að spyrja tíðinda og segja þau en að vísa skipinu leið til hafnar, það gjörðu þeir einungis, þegar þeir voru að spurðir, enda sagði skipstjórinn, að hann tæki hafusögumenn meir til að firra sig vítum, en af því, að þeir gjörðu nokkuð gagn, enda ætla jeg það satt vera.

Vjer gengum á land og var veður hið fegursta; kvöldroðinn gyllti vesturfjöllin og nam við hafsbrún, en græn grös voru nýlifnuð að gægjast upp úr jörðunni og líta til veðurs; þá kvað jeg þessar stökur:

Að stíga fæti á fósturláð  
feður áður kætti;  
það mjer vekja dug og dáð  
og deysðinni hrinda ætti.

Glóir í heiði sumarsól  
sveipuð aptanbjarma;  
hlæja við mjer heimaból,  
hlíðar njóta varma.

Burt eru líðin ský og skúr  
og skartið vetrar hvíta;  
vakna grös af dauðadúr  
og dagsins unað líta.

Ó, að bjartur yrði mjer  
æfi minnar hagar,  
eins og fróni fögnuð ber  
fríður sumardagur.

Það má í fyrsta álitu virðast hvítleitt að koma að landi á ókunnugum stað á Íslandi, hestlaus, hnakklaus og allslaus, því þess konar var ekki að fá, þó peningar væru í bœði, og af þeim hafði jeg lítið; og jeg veit ekki hvað lengi jeg hefði mátt bíða þar á Húsavík, hefðu ekki kaupmenn þar og aðrir góðir menn beint fyrir ferð minni á allan hátt, sem jeg gat best óskað. Eins góðar viðtökur átti jeg og hefði átt alstaðar þar sem jeg hefði komið, og aldrei verður ofsögum sagt af gestrisni Íslendinga og hjálpsemi við ferðamenn. En þó að gestrisnin kæmi mjer vel, þarf jeg þó að finna að hinu og þessu, sem gjört er í gestrisnisakyni hjer á landi

Þú veizt, að árgæðska hefur verið ekki allstíll þau 7 ár, sem jeg hefði verið erlendis, og að jeg bjóst við að hagar landsmanna hefði, farið stórum batnandi síðan jeg var hjer seinast. Þetta hefur

líka gengið eptir. Fólkið hefur, eins og þú veizt, fjölgað töluvert og sjenaður ekki allstíll, en þó velmegun þjóðarinnar ætti að fara vaxandi að sama skapi og vinnuafinn og gripafjöldinn vex, þá er það þó ekki. Óhófið, sem var reyndar mikið, áður en jeg sigldi, er nú orðið helmingi meira, og í þetta gengur allt það eða því nær allt, sem leggja ætti í að bæta landið og atvinnuvegi þess. Brennuvínið er nú orðið svo almennt, að menn koma varla svo á bæ, að ekki sje til í staupinu, og það undir eins á borð borið, og þykir, ef til vill, ósömi að þiggja það ekki; og svo verða menn að þiggja kaffi, þó að það kosti langferðamanninn einnar klukkustundar bíð, og það honum í mikinn óhag. Þannig getur maður ferðast heilán og hálfan daginn, og drukkið 6 eða fleiri bolla af kaffi og hálfu fleiri brennuvínsstaup, og allt þetta á fastandi maga, því ef maður er nestislaus, og getur ekki borðað svo mikið á morgnana, að það hrökkvi til kvölds, þá er það sjaldgæft, að annað sje bœði en brennuvín og kaffi, og kaffi og brennuvín. Þú sjerð nú afleiðingarnar af þessum landsvæna; langferðamenn fá minnst af þeim góðgjörðum, er þeir þarfnast, en bændurna kostar þó gestanaúðin jafnmikið eða meira, svo hvorum tveggja verður þetta óhollara. Auk þessa leiðir af þessu hið argasta bæjasnatt. Vinnufólkið og kaupafólkið ríður á sumrum á aðrar kirkjur, fer af stað á laugardagskvöldið að afsíðandi nattnálum eða fyr og kemur heim aptur um miðnætti á sunnudagskvöldið, og eru karlmennirnir þá einatt linir í sóknum við mánudagsvinnuna, þegar þeir eru búnir að drekka kaffi og brennuvín líðlangan sunnudaginn. Þó maður sje ekki nema af næsta bæ og sje einskis þurfi, þá er þó sjálfsagt að bjóða honum volgan vatnssopa, og það er einmitt aðalérindið hans á bæinn. Bændur og aðrir hús-bændur eru búnir að venja fólk sitt svo á þessa kaffidrykkju, að því þykir engin sú vist góð, þar sem það fær ekki kaffi hvern dag, að minnsta kosti um sláttinn, og neyðast þannig, ef til vill, fátækir bændur til að hafa sömu siðina og hinir ríkari, þó efni þeirra leyfi það ekki, og vinnufólkið venst svo á þenna óþarfa, að það getur ekki án hans verið, þegar það fer sjálft að byrja búskapinn. Af þessu leiðir það einnig, að kaffið, er annars gæti verið sælgæti, væri það sjaldan drukkið, verður eins og hver annar húsgangsdrykkur, sem kostar bóndann mikið, en sem hjóðunum þykir þó lítið til koma, þó þau sökum vanans vilji

hafa það eins og annan skylduskatt. Þessa ósiði og marga aðra leiðir af hinni takmarkalansu gestrisni hjer á landi, en þó er hún svo fagur vani, þegar hún er rjett við höfð, að jeg veit ekki, hvort jeg vildi missa hana, þó þessir ókostir fylgi henni; enda er bágð að koma hjer á gestgjafahúsum, þar sem ferðamenn ætíð gætu átt vísan greiða fyrir borgun. Mjer þykir verst að hún gjörir opt sveitabóndanum slík þyngsli, að það dregur úr gróða hans, ef hann er efnadur, og kemur honum á vonarvöl, ef hann er fátækur.

Þú baðst mig að segja þjer, hvernig mjer list á kjör mín hjer nyrðra og hag prentsmiðjunnar; en jeg get enn lítið sagt þjer af því hvoru tveggja. Þegar jeg kom hingað og tók við blaðstjórninni, var komið í mesta ólestur fyrir Norðra mínum. Kaupendur höfðu fækkað frá því í fyrra um 2 til 3 hundruð, og útsendingin á blaðinu var í engu lagi, eins og hún er ekki enn og getur ekki verið, á meðan að póstferðir eru hjer svo að kalla engar, og allt verður að senda með óvissum ferðum, svo að blaðaböggjarnir liggja tímum saman hjer og þar á leiðinni og komast mjög seint til skila og sumir aldrei. Á þessu verður ekki ráðin bót, fyr en jeg annaðhvort get stækkað blaðið svo, og fengið svo marga nýja áskrifendur, að jeg get sjálfur sent með blaðið út um landið á hverjum mánuði, einn mann austur í Múlasýslur, annan vestur að minnsta kosti til Hrútafjarðar og hinn þriðja suður í Borgarfjörð; ellegar stjórnin eða Íslendingar sjálfir bæta póstgöngurnar svo, að ein póstferð sje um allt land á hverjum mánuði, að minnsta kosti að sumrinu til, og um það mál ætla jeg að ræða seinna beður. Þó að nú tala áskrifendá þannig fækkað stórum, þá vona jeg þó að þeir fjölgi aptur, ef að mjer semur við þá, og þeir fírrtaast ekki við mig, þó að jeg sje berorður á milli. Jeg hefi síðan jeg kom, fengið nær því hundrað aptur til að kaupa Norðra, svo þú sjer, að jeg get þó verið vongóður um, að þetta muni lagast. Jeg held líka, að Íslendingum sje þó farið að skiljast það, að þeir geti ekki verið án blaðanna, og er það mikið þjóðólfi að þakka; og hvernig sem mjer gengur, þá er það sannfæring mín, að Norðurlandi sje ekkert eins nauðsynlegt eins og blað og prentsmiðja. — Af prentsmiðjunni hjerna er það að segja, að hún stendur eins og von er enn á veikum fótum; og hvergi lýsir sjer eins berlega þolleysi vort Norðlendinga eins og í því, hve áhugi alþýðu er farinn að sljóf-

ast að hjálpa henni fram. Hún á enn líf sitt að þakka örlyndi og hjálpsemi einstakra manna, en svo er að sjá, að allur þorri alþýðu vilji ekki taka þátt í viðhaldi hennar, sem yrði þó svo auðvelt, ef margir vildu að því styðja. Þessu veldur nú bæði deysð alþýðu, og það að prentsmiðjan hjer hefur ekki getað fengið góðar og útgengilegar bækur til að prenta nema örfáar, en flest sem prentað hefur verið, hefur að bezta kosti verið ljettmeti, og sumt óþarft og illa valið rusl, eins og „Smásögurnar“ og „Felsenborgarsögurnar“ t. a. m. Mig furðar á því, hvað Norðlendingar eru daufr að rita, því hjer nyrðra eru þó svo margir menntaðir menn, er ekkert vantar nema áfæðið. Prentsmiðjunni er því mjög áfæðandi, að fá eitthvað gott til prentunar, og að sem minnst sje hjer prentað af því sem ónauðsynlegt er, þó það sje auðvitað, að enginn getur með sanngirni heimtað, að hún taki ekki hið lakara, þegar ekki er betra á boðstólum, því það gjörir engin prentsmiðja; það verður að vera þess skaði, sem gefur út bókina, ef hún gengur ekki út, og hans skömm, ef hún er óþörf og ónýt.

Hjer liggur svo að kalla allt í dái með umræður á stjórnarmálefnum vorum, og við blaðamennirnir erum að geyma vetrinum, sem í hönd fer að tala um alþingismálin, til þess að orð vor og tillögur verði ekki gleymt, þegar til þarf að taka. Þjer ytra ættuð að skrifa mjer dálítið um meðferð alþingis á lagaskólamálinu, fyrst að málinu var fyrst hreift ytra, og lögfræðingarnir íslenzku ytra geta líka bezta borið um, hve holl og þörf lagakennslan við háskólann er oss Íslendingum. — Það, sem mjer mest virðist hindra, að þarflegar stofnanir komist á, er skortur á sje því, sem þarf til að koma slíku á fót; því auðsjeð er, að stjórnin er á seinni tíð orðin mjög fóst fyrir að leggja sje til Íslands þarfa, og ber hún við verzlunarfrælsinu, sem þó er alls engin ástæða í sjálfu sjer, og viðlíka göð, og ef landsdrottinn segði við leigulíða sinn: „Af því jeg er nú hættur að slá upp á þig bæði á túni og engjum, þá máttu ekki búast við, að jeg á nokkurn hátt styrki þig til að bæta jörð þína“. — Því þó Danastjórn hafi ljett á oss hinni ófrjálsu verzlun, sem hún hafði lagt á oss um margar aldir, þá á hún oss þó enn ógoldinn margan annan órjett, er vjer höfum liðið um langan aldur. Og þó að sjálf ólöglin sjeu numin í burtu, þá eigum vjer fulla heimting á, að hún hjálpi oss til að rjetta við aptur optir þann

hnekkir, er slíkt hefur ollað oss. — En það er auðvitað, að það gagnar ekki fyrir oss Íslendinga að bíða þess, að stjórnin leggi oss á brjóst sjer, eins og góð móðir barn sitt, því þess getur orðið langt að bíða. Vjer verðum sjálfir að tíma að leggja fje vort og krapta í aðlurnar, ef eitt-hvað þarflegt á að stofna; og jeg sje ekki betur en vjer getum það, og höfum nógan fjárafra til þess. Því þegar Íslendingar geta varið peningum sínum svo hundrað þúsundum dala skiptir á hverju ári, til að kaupa hinn argasta óþarfa, ættu þeir að geta varið nokkru til þess að koma þess konar nytisömum stofnunum á fót, og þeir ættu ekki að vonast eptir því, að stjórnin annist allar þess konar þarfir þeirra, því það getur, orðið of löng bið.

Þú baðst mig að skrifa þjer, hvernig búskaparhættir eru nú orðnir hjá oss, og hvernig hjer gengur með jarðyrkjuna; en því miður er jeg enn ekki orðinni þessu nágu kunnugur. Þó er mjer óhætt að fullyrða, að búskapur hefur töluvert batnað og jarðarræktinni farið fram. Hjer á Akureyri eru jarðeplagarðarnir einlægt að fjölga og vex optast allvel í þeim, og hafa kaupstaðarbúar hjer af því mikil not. Á einstöku jörðum sjer maður miklar jarðarbætur; hjer í sýslu mest sem jeg hefi sjeð hjá umboðsmanni Þorsteini Danfells-syni á Skipalóni og dannébrogsm Birni Þorláks-syni á Fornhaga. Í Húnavatnssýslu sá jeg mesta jarðabót á Klömburum í Vesturhópi hjá fyr verandi hreppstjóra Snorra Jónssyni. Hann hefur gjört 600 faðma langan hringlagðan sniddugarð um allt tún sitt, ágætlega hlaðinn, háan og breiðan, og veitir þar að auki vatni yfir mest allt túnið, svo hann fær nú yfir 300 hesta af því, en áður fengust að eins rúmir 80, og þykir mjer furða, að yfirvald Húnavetninga skuli ekki reyna til að útvega slíkum manni eittbvert virðingarkerki fyrir þenna starfa sinn. Víska er hjer farið að plægja, og þó að það sje enn í bernsku, má þó víska sjá þess merki, og það munu flýta mjög fyrir að stækka tún manna. Hið versta er, að menn eru lítt búnir að læra að drygja áburðinn og auka hann, og víska er saudatað enn haft til eldiviðar þar sem móskurður þó gæti fengizt. — Bæjabygging hefur og tekið þó nokkrum framförum, og miklu víska eru ná stofur komnar en yoru, þegar jeg sigldi; en þó hefi jeg engan bæ sjeð afbragðsfalllega byggðan, nema hjá Jósep hjerads-lækni í Húnavatnssýslu, í Hnausum. Sá bær er nú eflaust reis-

uglegastur hjer á landi, og bið víðunanlegasta hý-býli. Þó eru því miður flestir bændabæir enn illa húsadir, og vantar bæði gott skipulag á þeim og einkum og sjer í lagi þrífnaðinn, sem mest á ríður. Jeg hefi komið inn í bæi, þar sem loptið hefur verið svo illt, að jeg hefi varla þolað það, og þó hefur verið ómögulegt að ljúka upp glugga. Hið versta er, að fólk vill ekki láta sjer skiljast, að slíkt valdi óheilindum, og þykir því ósgar og óþarfa vandfýsni, ef að er fundið.

Þú sjerð að það kennir margra grasa í brjefi þessu, þó stutt sje drepit á hvert atriði, og vil jeg því ekki þreyta þig eða lesendur mína lengur í þetta skipti, en bið þig að heilsa kunningjunum, og lesendur mína að virða vel.

### Bókafregn.

Kvæði I, Benidikt Gröndal, Rvfk 1856.

Herra cand. philos. Benidikt Gröndal hefur nú á seinni tímum verið hið einasta skáld á Íslandi, sem nokkuð til muna hefur látið til sín heyra; og mjer er óhætt að fullyrða, að ekkert af íslenskum skáldum hafi askastað jafnmiklu og hann á jafnstuttum tíma. Mjer finnst því vert að geta hins fyrsta heptis af kvæðasafni því, er hann nú er byrjaður að gefa út, til þess að leiðbeina alþýðu í dómum sínum um það. Jeg tala hjer ekkert um hin fyrri skáldskaparrit Gröndals, heldur einungis um þessi seinustu kvæði. Það er hvorttveggja að Gröndal hefur ort mikið, enda má líka sjá á öllu, sem hann kveður, að honum er mjög tiltækur kveðskapur. Málið liggur laust fyrir honum, svo að jeg ætla, að hvorki Jónasi Hallgrímssyni eða Sveinbirni Egilssyni, er þó hafa haft málið bezt í sínu valdi af öllum seinni tíma skáldum, hafi verið ljettara um mál í bundinni ræðu. Auk þessa sjest það á hverri stöku eptir Gröndal, að náttúran blásir við honum og sýnir honum hinar segurstu myndir sínar — hann er náttúrufróður maður eins og Jónas var —, svo að hann er víðast hvar fagurmæltur, þar sem náttúrulýsingar koma fyrir. Þessa kosti Gröndals hefi jeg aldrei sjeð koma eins vel í ljós og í þessum seinustu kvæðum hans. Hugmyndaafi hefur hann ætíð nóg, og það svo, að hann ræður opt ekki við flug hugarins, en hleypur hugmynd frá hugmynd óstöðugur eins og bífluga á fíflhöfðum, er skilur standum eptir mikinn sætleik, er hún hefið átt að sjúga. Eins og hann nú flýgur milli hugmyndanna, eins

flýgur hann stundum út úr mállnu og bragarhættinum, og er það síður fyrirgefandi þeim manni, er jafnhægt á með að halda hvorutveggja þessu í fögrum skorðum, og sýnir það, að skáldið er fljót-farið um of.

Híð fyrsta af kvæðum þessum „Nýársheilsan“ hefur mest til ágætis síns liðugleik og fagurt orðaval, en hugsun óljós og áreiði, og 2 seinustu vísuorð 9. erindis mjer óskiljanleg. „Stúlka“ 2. kvæðið, ágætt að öllu leyti, en óreglulegur bragarhættur. 3. kvæðið vel orðað, en lítið efni. 4. blandað málum. 5. „Mikil eru verkindrottins:“ Fyrsta erindið eitthvert hið segursta, sem kveðið er á íslenzku, hvert orð öðru ágætara; hið seinna er mjög óviðfelldið. 6. Um langa kvæðið er best, að sem fæst sje talað. Það er ort í gamni og alvöru, og var „ekki vert að láta burt“ eins og faðir Gröndals sagði. Efnið blandað, vit og vitleysa, sumstaðar vel ort eptir bragarhættinum og sumstaðar stórlýti, og kvæðið í stuttu máli ekkert umtalsefni. Jeg skil ekki í að Gröndal, sem hefur svo mart til að láta prenta, sem falllegra er, skuli láta annað eins koma fyrir alþýðu sjónir. 7. „Hrafninn hans Nóa“ er í alla staði vel ort, ný hugsun og vel heimfærð. Það fer illa, að skáldið setur ljóðstafi þannig:

Nói sat einn í sinni örk

ekkert var þurrt um víða mörk,

því þess konar fer illa í kveðandi. 9. Æskan er langbesta kvæðið, og eitt hið segursta, er jeg hefi sjeð um það efni, þess konar kvæði setti að verða alþýðlegt. Hugmyndum vel haldið, orðfærði fagurt og hátignarlegt, mjer er mikið yndi að því kvæði. 10. Eins konar vísa er enn falleg. Þar er lýst þrjótinum, sem einlægt ber bæxlunum, og hirðir ekkert um náttúruna, segurð skáldskaparins, ástina og guðs heilögu orð, en rær í áfellu, og segir, að ekkert af þessu verði látið í askana. 11. Vorvísan er enn vel ort.

Jeg læt mjer þetta lynda um þessi nýjustu kvæði Gröndals, og óska þess af hjarta, að hann láti koma áframhald, allt eins vel eða betur vandad en þetta; og engin kvæði þar í, sem gjörð eru til að vera útræð eða tólfálma.

## Frjettir.

### Innlendar.

Það er ekki svo hægt fyrir mig að skrifa greinlegar innlendar frjettir, því mjer hafa enn

ekki borizt nein frjettabrjef, hvorki hjeðan úr sýslu nje frá hinum fjarlægari stöðum, hvort sem því nú veldur, að lítið hefur við boriz, er frjettum þykir skipta, eða menn eru ekki enn farnir að skrifa mjer sökum ókunnugleika míns. Hið helzta er jeg man er þetta: Vetráttan það sem af er sumrinu hefur alstaðar, sem jeg hefi til spurt hjer á norður. landi, verið fremur köld, og hefur það eflaust að nokkru leyti valdið, að ís hefur einlægt legið hjer í norðurhöfunum ekki langt undan landi. Gradvöxtur er því ekki meir en í meðallagi-á túnnum, og úthagi með snöggasta móti, einkum í Húnavatns- og Skagafjarðarsýslum, svo að ekki lítur vel út með heyskapinn, en það bætir úr, að bæði voru víðast hvar miklar heysýrningar, og svo getur úthagi enn batnað mikið, ef vel viðrar. Fiskiaflinn hefur verið í besta lagi víða hjer nyrðra, þó að jeg hafi ekki heyrt enn um hlutahæð. Einkum hefur hákarlaflinn reynst á fleztum skipum ágæta vel, einkum á þiljuskipum, og ætti það að vera hvöt fyrir efnamenn hjer um svæðið að verja efnum sínum til þess að koma upp slíkum skipum. Verzlun hjer fyrir norðan á Eyjafirði og austurkaupstöðunum hefur verið allgöð í samamburði við undan fatin ár, en þó lakari en víðast hvar annarstaðar, sem vjer höfum haft spurn af, og kemur það eflaust bæði til af því, að kaupmenn þeir, er hjer eiga verzlun, hafa keypt kornvörur sínar í fyrra lagi, og þær því orðið þeim dýrari, og líka af því, að þeir eru því ver og miður svo að kalla einir um hituna, og geta svo skapad vöruverðið eptir eigin hugþóttu, en landsmenn á hinn bóginn neyddir til að verzla við þá, því örðugt er að sækja lengra burt til annara kaupstaða; enda veldur samtakaleysi manna miklu um, því hver er út af fyrir sig; svo að þeir verða harðast út undan, sem minnstar hafa vörurnar og eru skuldum bundnir, en verzlunarfjelögin geta þó bætt svo um, að minnsta kosti, að eitt gangi yfir alla. Jeg vil ekki í þetta skipti tala meira um verzlun hjer, fyr en jeg hefi fengið áreiðanlegri skýrslur um það, hvernig hún hefur gengið annarstaðar.

Læknirinn vor nýji, Jón Constant Finsen kom hingað til Akureyrar með konu sína snemma í fyrra mánuði, er hann nú seztur hjer að, og býr í húsi læknieins sáluga. Vjer höfum geymt að minnast á komu hans, þangað til vjer heildum fengið nokkura frjett af því, hvernig lækningarþans þættu takast. Hann hefur þegar sýnt með því



að skera krabbamein úr vör á manni og græða svo aptur, að lýtalaust er, að hann mun vera afbragðsmaður í höndunum. Innvortis sjúkdómar þeir, er hann hefur fengist við, hafa velflestir verið þess konar langvinnir sjúkdómar, er aðrir hafa verið frá gengnir, og er þá sjaldan von á snögguum bata, en þó hafa allir hermt mjer, að læknaísadferð hans hafi þar einnig gefið góða raun. Allir ljúka upp einum munni, eins og líka má, um ljúfmennsku hans og nærfærni, og það er hvorttveggja, að hann er nýr af nálinni, enda hefur hann varla verið heima nóttu lengur síðan hann kom hingað.

Frjéttz hefur hingað norður bæði með þjóðólfi og öðrum, er norður hafa komið, að mikið hafi verið um dýrðir í Reykjavík seinast í júní og fyrst í þessum mánuði. Fyrst kom þangað enskur lávarður, frændi hins æðsta ráðgjafa Palmerstons á Englandi, Doufferin að nafni, auðugur maður og hinn höfðinglyndasti; fór hann austur að Geysir og þaðan suður aptur, og var í ráði að hann sigldi vestur fyrir land og hingað norður á fund vorn Norðlendinga, en seinna hefur spurzt, að hann væri sigldur til Englands, og var oss þannig sýnd en ekki gefin gæs. 30. júní kom þar næst til Reykjavíkur Jerome Napoleon, bróðursonur Loðvíks Frakkakeisara, sonur Jerome Napoleons, er áður fyr var konungur á Vestur-Pfalz, bróður Napoleons mikla. Napoleon skoðaði sig fyrst um í Reykjavík, og sýndi af sjer hið mesta örlyndi, og ganga um það miklar sögur í munnmælum, til að mynda, að hann hafi borgað 2 glös af öli, er hann hafi drukkið á gildaskálanum með 30 dölum (!), og annað því umlíkt. Síðan fór hann til Geysis og sigldi síðan vestur fyrir land og ætlaði til Grænlands, en sumir segja að hann hafi lent í hafvillum og ísi, og var sent hingað norður til þess að vita, hvort hann væri ekki rekinn hjer nænstaðar að landi, og átti svo að senda hjeðan til Vestfjarða til fyrirspurnar, en á leiðinni frjéttist, að hann væri kominn aptur heilu og höldnu til Reykjavíkur.

Hingað er og kominn við land enskur eðalmaður Risk, er Bretastjórn hefur sent hingað til að grennslast eptir um gripdeildir þær, er enskir fiskimenn hafa haft hjer við land einkum í Múlasýslu, og sem hin danska stjórn hefur kvartað yfir. Þess er líka öll þörf, að ráðin sje bót á þessu, því nú hefur fyrir skemmstu frjéttz úr Grims-ey, að dansk fiskiskip hafi komið þar við land, og gengu

20 menn á land, og skutu fugl og rændu eggjum og dúni úr æðarvarpi, er þar var komið á. og eyddu þannig varpinu að mestu leyti; og má slíkur skaði metast næstum óbætanlegur, því varpið var í vexti, og þess konar getur, ef til vill, spillt svo fyrir, að fuglinn fælist þaðan algjörlega. Og ættu eyjabúar að meta allan þann skaða, þegar þeir beiðast bótanna, og yfirvöldin og stjórnin að gjöra allt sitt til, að bót ráðist á slíku, og að þeir menh sæti stórsektum, er slíkt að hafast, og leiða svo útlendum mönnum að gjöra oss slíkan óskunda.

### Útlendar.

Jeg átti eptir að segja dálítið frá Danmörku seinast, er jeg skrifaði útlendar frjéttir, og bæti jeg því hjer við: Samningur var í gjörð 10. maí næstliðinn milli fulltrúa frá Rússlandi, Svíafski og Noregi og Danmörku um að nema burt sundtollinn sem lokinn er í Eyrarsundi, Beltissundi og Meðalfararsundi, af skipum þeim, er sigla inn í eða út úr Eystrasalti. Skyldi Danakonungur fá 35 millíónir dala til endurgjalds, og skyldu öll þau rfki, sem hefðu verzlun í Eystrasalti, og sendu þangað skip, greiða endurgjald þetta að rjettum jöfnudi eptir því, er hvert rfki hefði þar mikla verzlun. Skyldi Rússland eptir þeim reikningi gjalda  $\frac{1}{10}$  eða hátt á 10. millíón, Svíafski og Noregur  $\frac{1}{100}$  eða rúmlega 2 millíónir, Preussar  $\frac{1}{100}$  eða nærjelt hálfa fimmtu millíón, og England, er mesta verzlun hefur þar, eins og víða annarstaðar, skyldi gjalda yfir 10 millíónir, og hin rfkin í Norðurálfu minna eptir tiltölu. Danir skyldu sjálfir semja við hvert rfki um þetta endurgjald, og samningur þessi ekki vera skuldbindandi fyrir Rússa og Svía, nema hin rfkin gengju að því, að greiða endurgjaldið á þenna hátt og eptir þessari tiltölu. Af því nú að Engländernum þótti of mikið koma á sinn hlut, svo að samningur gat ekki gengið saman milli þeirra og Dana, þá varð þessu ekki ráðið til lykta, og stendur enn þar við.

Hermálastjórinn danski, Lüttichau ofursti lagði niður völd sín, og kaus konungur í hans stað Lundby „major“, en lítil áhrif er ætlað, að þessi skipti hafi á aðgjörðir ráðgjafanna eða vinsældir þeirra.

Ekki hefur enn neitt frjéttz um að kornvara lækki í verði utanlands, og í mánánuði, þar sem útlend blöð, sem til mín eru komin, hætta, var verðið á kornvöru heldur að hækka.

## Reyniviðarróttin.

Kveðið í Möðrufellsbrauni.

(Þessar vísur eru gjörðar um hið sama efni og hið fall-  
ega kvæði í 7. ári Nýrra Sjelagsrita; en þar eð þær eru  
byggðar á annari söguögn, en þar er fylgt, og mjer virð-  
ast stökurnar vel ortar, læt jeg þær koma hjer fyrir almenn-  
ings augu).

Reyniviðar runnur græni  
rósir fagra blöð og trú,  
innra hrærdur augum mæni  
á þann stað hvar fyrri þú  
stóðst á grundu föstum sótum  
fagurlima þryði há,  
nægum ástar nærður hótum  
náttúrunnar hendi frá.

Gröðursettur guðs af mætti  
gullni runnur fyr á tíf  
undra verðum varst með hætti,  
vær sem láum skynjað síð.  
Hjer um þannig hnígur saga  
hermd af mörgum sannleiksvin  
eitt sinn lifðu lifna daga  
lýða á meðal tvö systkyn.

Hvort vann öðru elsku veita  
innst af grunni hjarta ranns,  
hvort nam annars lukku leita,  
ljúfrar dóttur skaparans;  
unz grimmleg freisting geðið slóst um  
grátlegt dyggðin þoldi skarð;  
saklaus ást í beggja brjóstum  
af breiskleikanum sigruð varð.

Dunaði í eyrum hefndar hljómur  
hörnum snortið titrar geð,  
skelfilegur dauða dómur  
dapur fylgja á eptir rjæð.  
Hvergi meir var hæli að finna,  
hingað bæði flúðu því,  
og báðu að mætti lífstund linna  
lífsgjafarans hendi í.

Hjer er sagt þau hafi falizt  
hulin nokkurt tíma skeið,  
misverknadar minning kvalizt  
megnum trega og sárri neyð;  
unz lagði við sitt líknar eyra  
lífs og náðar uppsprettan,  
þeirra bænir hróp nam heyra,  
og hjeðan bæði frelsa vann.

Heli seldra hjartarótum  
hrísla spretta náði frá  
upp úr dimmum gljúfra gjótum  
greinamikil fögur há.

Björgin huldust blöðum grænum  
blómi sjerhvert líkast var,  
undan vinda blöðum blænum  
bognuðu víðar greinirnar.

Nú er burtu horfið hjeðan  
háleitasta sveitarblóm.  
Hver hefir unnið skaða skeðan?  
Skapaði hver svo harðan dóm?  
Björgin æpa ber og nakin  
buldur rauna og harma kvein;  
því burt hafa tímans hriðjur brakinn  
helgra menja bautastein.

**F. D.**

## Kossinn.

Saklausan koss jeg kyssti víf,  
og koss sem tælir ei,  
sem veitir manni margfalt líf,  
þá mæ ei segir nei,  
:: og þegar þýðust mey ::  
geldur hann aptur unaðsblöðum vörum.

Koss, sem að yfir hjarta brá  
skjótt blossa læsir sinn,  
og feimna öðum færir á  
flugroða meyjar kinn,  
:: og blöðum andar inn ::  
varma hins mjúka vífs að hjartarótum.

Koss, sem mig heimi hrifur úr,  
og heims mjer gleymsku ljær,  
og þó á dimmur skelli skúr  
og skrugga færir nær,  
:: og logi lönd og sær ::  
mjer verða rótt á vörum meyjar lætur.

## Mannalát.

Að sunnan hefur frjetzt, að maddama Rannveig  
Sigurðardóttir, kona aðstoðarprests Stefáns Thor-  
arensens á Hraungerði, sje nýlega önduð á bezta  
aldri. Því betur sem hver og einn þekkti hana, því  
meira harmdauda er hún öllum, því hún hafði til  
að bera alla þá kosti, er kvennmann mega þryða.  
Gáfurnar voru ágætar, lundernið blítt og ástúd-  
legt, óg geðið stillt og kjarkmikið. Hún var ein-  
hver hin hagasta kona á voru landi á allar hann-  
yrðir, kunni afbragðsvel söng og hljóðfærslátt,  
og skildi og talaði útlendar tungut.

En þú hin skæra sumarsól,  
sem að þó önnur blómin vekur,

hví hið blöðasta burt þú tekur,  
sem hverjum vorra unað ól?  
þú varst af öfund orðin myrk  
og óttaðist skinið hennar bjarta.  
Veistu þá ei að víf mun skarta  
þjer segri' á himni helg og styrk?

Slysfarir: í vor drukknaði í Lagarfljóti Sigurður bóndi Hallsson frá Sleðbrjót; og í hinu sama fljóti drukknaði nýlega vinnumaður Guðmundur Þórarinnsson frá Hallfræðarstöðum. Hjer í sýslu drukknaði og fyrir skömmu vinnumaður úr Eyjafjarðum í Eyjafjarðará.

### Veitt brauð:

26. maí næstliðinn var Arnarþæll í Árnessýslu veitt prófasti hjer í Eyjafjarðarsýslu G. E. Johnsen, og nú hefur spúrt, að Möðruvallaklausturbrauð sje aptur veitt sjera þórði Þórðarsyni á Lundi í Lundareykjadal.

Þann 28. júní m. næstl. kom umboðsmaður Herra Þ. Danfelson á Skipalónti við Eyafjörð hingað út í Grímsey til þess skoða og yfir líta hana og klausturjarðirnar á henni. Dvaldi hann hjer til þess að klukkan var hjerumbil 5. um daginn optir; en þú að dvöl þessi hlyti vegna kringumstæðanna að vera í styttra lagi við það sem máské hefði þurft, notaði umboðsmaðurinn hana samt með svo einstaklegri ástundun, að fátt mun það hafa verið, sem snerti atvinnuvegi og annað í þessu byggðarlagi, er hann ekki nákvæmlega haf gefið gaum að.

Állt hans á eyju þessari og háttalagi innbúa hennar virtist oss sjerdeilis viðfelldið og sanngjarnt, enda ljét hann sjer fljótt skiljast, að atvinnuvegirnar hjer væru mörgum þeim örðugleikum undir orpnir, sem ekki væri við að stríða annarstaðar á landinu; eins og hann líka vildi af alófi stúðla til þess, að á slíku, yrði hið fljótasta ráðin svo góð bót, sem mögulegt væri. Oss var og er hingaðkoma þessa merkis-manns því kærari, sem vjer höfum sterka von um, að hólmi vor hljóti eitthvað gott af hans alþekktu framdrákarandi dugnaði og velvild, í því að auka annara heill og hagsæld, sem svo víða annarstaðar hefir komið og kemur að svo góðum notum.

Auk þess sem han leysti skylduverk sitt af hendi með hinni mestu alúð, umbyggju og ljúfmennsku, vottaði hann einnig órlyndi sitt við fátæka menn hjer með gúðgjörðum og gjöfum. Vjer þökkum honum því allir samhuga með ást og virðingu hingaðkomuna og allt ágæti er hann ljét oss í ljósi; og játum hann allir oss hinn velkomnasta gest frv., ef vjer mættum öðlast þá ánægju, að hann heim-sækti oss optar.

### Grímseyingar.

Móðir nokkur kenndi sýni sínum eitthvað margna nyt-sama lærðóma, og meðal annars sagði hún, að hann skyldi aldrei fresta því til næsta dags, er hann gæti lokið við þann daginn, sem yfir stæði.

„Móðir góð!“ sagði drengurinn, „við skulum þá í kvöld ljúka við það sem optir var af kúkunn!“.

## Auglýsingar.

Þeir, sem eignast kunna Bænakverð, útgefið af bók, G. Laxdal 1856, eru beðnir að leiðrjetta, eða lesa þannig í málið hinar helztu prentvillur í bænunum, sem mjer undirskrifuðum eru eignaðar:

Bls. 140, línu 26. hóvær, les: hógvær. Bls. 154, l. 12. sjálfam l. sjálfum. Bls. 156, l. 6. Golhatha l. Golgatha. Bls. 157, l. 27. úyr l. úyr. Bls. 162, l. 23. til tímanlegrar blessunar l. til tímanlegrar og cilfrar blessunar. Bls. 163, l. 10. upphvatningu, l. upphafningu. Bls. 164, l. 19. andi himnafor, l. andleg himnafor; sömu bls. l. 26 krisilega, l. kristilega. Bls. 168, l. 5 þinni túngu l. þeirri túngu. Bls. 169, l. 27. Guð faðir, l. Guð vor faðir.

Hjerabauki eru víða röng lestrarmerki, og röng stafsetning, sem úthelmtir góðfúsar lesara.

E. Thorlacius.

„Þess er getið sem gjört er“.

Þar eð hundafárið gekk hjer í Svínvatnshreppi í Hínatvatsnýslu, eins og annarstaðar, seinastliðinn vetur, svo að flestir hundar sórust, og til vandræða horfði með peningageymsluna, rjeðum vjer hreppsáðar af, að senda 3 menn til að útvega nokkra hunda í Ísafjarðarsýslu, hvað þeim heppnaðist svo, með tilhjálpi Vestfirðinga sjálfra, að þeir fengu milli 20—30 hunda gefins í Önundarfjarði, og hafa Vestfirðingar með því bætt mikið úr þessum vandræðum vorum. Sendimönnum vorum var alstaðar sýndur bezti fararþeini, mannóðleiki og stök gestrieni; fyrir allt þetta veglyndi votta jeg Vestfirðingum vegna hreppsmauna minna, alúðarfyllsta þakkætti.

Tungunesi í júní mánuði 1856.

Vinsamlegast

E. Pálmason.

Að fveruhús mitt úr timbri á Akureyri ásamt 2 úthýsum einnig úr timbri, og stórum jarðeplagarði með trje-grindum ntan um verður til kaups fyrir það verð, er um semur, frá fardögum næsta ár, kunnngjörst öllum, er kynnu vilja kaupa hjer hús; og vil jeg biðja þá, er hefir hug á að kaupa það, að semja við mig um verðið fyrir nýjar næstkomandi,

Akureyri 4. júlí 1856.

Indriði Þorsteinsson.

Kvæði optir B. Gröndal l. hepti, þar í meðal annars 12 álina langt og tírætt kvæði. Fæst innb. hjá undirrituðum fyrir 26 sk.

Akureyri 22. júlí 1856.

J. J. Borgfirðingur

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

Ágúst.

15.—16.

## Frjettir.

### Útlendar.

(Úr bræfi frá Kaupmannahöfn). Hjedan eru fá tíðindi þau er nokkru skipti. Vedráttá hefur verið góð, þó fremur óstöðug; eptir því sem enn verður sjðð, lítur þó út fyrir góðan kornvöxt. Rúgur, er var hjerna í sumar fallinn niður í 8 rd., hefur nú stigið aptur upp í 10 rd.

Ríkisþinginu (Rigsraadet) var slitið 2. þ. m. Það yrði oflangt að ætla að skýra hjer frá öllu því, sem þar gjörðist, enda hefur þú og í þeim blöðum er jeg seinast sendi hjer frjett allt það er nokkru varðar. Fulltrúar hertogadæmanna þóttu nokkuð þungir á árinni; eru þeir óánægðir með alfrkislögin að því leyti sem þau eru orðin til án þess hertogadæmin hafi átt kost á að segja álit sitt um þau, þar sem þau þó á hinn bóginn hafa verið lögð fyrir ríkisdaginn danska. Eins og þjer er kunnugt, er það leyft að mæla hvort sem maður vill á þjóðversku eður dönsku á ríkisþinginu. Einu sinni bar það til, að Andræ, fjárhagsráðgjafinn, mælti á dönsku um eitthvað það, er snerti hertogadæmin; þá var það að Scheel-Plessen, einhver hinn einarðasti og duglegasti þingmaður úr hertogadæmunum lýsti óánægju sinni yfir þessu og sagði þau orð, er Dönum sviðu svo mjög: að danska ekki heyrði til „die europæische Bildung“ (þ. e. menntunar norðurálfu), og Andræ gæti því ekki vonast eptir, að allir þingmenn skildu það er hann færi með. Scheel-Plessen hefur seinna verið vikið frá embætti sínu, en hann var staðarhöfðingi í Altóna.

Snemma í þessum mánuði var almennur stúdentafundur að Uppsölum. Þess konar fundir hafa áður átt sjer stað, og að eins átt að sýna vináttu og gestrisni þjóðanna hverrar við aðra og hafa vísendalegt augnamið; en nú sýnast sumir menn að vilja fara að gefa þeim aðra stefnu, sem verið getur að hjá sumum hverjum einnig hafi

legið undir niðri áður. Kandidat Ploug, sem var einn af oddvitum Dana í ferðinni, hjelt langa ræðu í Uppsölum, og lýsti því yfir með berum orðum, hversu það væri æskilegt að öll 3 skandínavisku löndin (þ. e. Danm. Noreg. og Svíþjóð) yrðu sameinuð undir eina stjórn, og eina konungsætt; benti hann á, hvernig ástatt væri hjer í Danmörku, er hin gamla konungsætt væri þegar á enda; spáði hann því, að alfrkið hjer ætti eigi langan aldur í vændum. Þessari ræðu var tekið vel í Svíþjóð, og hjer af mótstöðumönnum alfrkisins; en óvildarmenn Plougs sögðu að hann hefði boðið Svía konungi Danmörku, og líktu honum við landráðamanninn Corfits Ulfeldt. En þetta lá þó ekki beinlínis í orðum hans. Það sýnist að vera mótsögn í því, að menn, sem ota svo mjög fram dönsku þjóðerni, þegar við aðra er að skipta, skuli vera svona bljúgir, þegar um það er að gjöra að koma fram hinum skandínavisku draumum sínum; því það mættu þjer eiga víst, að Danmörk yrði ekki höfuðlandið í því sambandi, það mundu Svíar eigi kæra sig um, og eigi vilja sambandið, nema því að eins, að þjer yrðu aðalþjóðin, og er þá hætt við, að þeim yrði ekki svo mjög annnt um að halda óskabarni hinna dönsku þjóðernismanna, Sljesvík. Á heimleiðinni komu norsku stúdentarnir hjer við og voru hjer dag um kyrrt, var þeim vel tekið, og bauð konungur þeim til veizlu út á slot sitt „Eremitagen“, er mælt, að sú veizla hafi verið mjög höfðingleg og ekkert til sparad. Í þeirri veizlu hjelt Ploug einnig ræðu, og þótti hún einnig fremur en ekki skandínavisk. Norðmenn eru víst eigi mjög hrifnir af þessu skandínaviska sambandi; þjer hugsa að eins um að halda frelsi sínu og þjóðerni, og taka framsörum í því, sem þeim enn er ábótavant, og kæra sig lítt um þessar glæsilegu skandínavisku hugsjónir Dana.

Hjer hafa nýlega orðið þau ráðgjafaskipti, að „major“ Lundbye er orðinn herstjórnarráðgjafi í stað-

hví hið blóðasta burt þú tekur,  
sem hverjum vorra unað ól?  
þú varst af öfund orðin myrk  
og óttaðist skinið hennar bjarta.  
Veistu þá ei að víf mun skarta  
þjer fegri' á himni helg og styrk?

Slysfarir: í vor drukknaði í Lagarfljóti Signrður bóndi Halleson frá Sleðbrjót; og í hinu sama fljóti drukknaði nýlega vinnumaður Guðmundur Þórarinnsson frá Hallfréðarstöðum. Hjer í sýslu drukknaði og fyrir skömmu vinnumaður úr Eyjaflóði í Eyjafljóti.

### Veitt brauð:

26. maí næstliðinn var Arnarþell í Árnessýslu veitt prófasti hjer í Eyjafljótsýslu G. E. Johnsen, og nú hefur spúrt, að Möðruvallaklausturbrauð sje aptur veitt sjera þórði þórðarsyni á Lundi í Lundareykjadal.

Þann 28. júní. næstl. kom umboðsmaður Herra Þ. Danfelson á Skipalónt við Eyafjörð hingað út í Grímsæy til þess skoða og yfir líta hana og klausturjarðirnar á henni. Dvaldi hann hjer til þess að klukkan var hjerumbil 5. um daginn eftir; en þó að dvöl þessi hlýti vegna kringumstæðanna að vera í styttra lagi við það sem máske hefði þurft, notaði umboðsmaðurinn hana samt með svo einstaklegri ástundun, að fátt mun það hafa verið, sem snerti atvinnuvegi og annað í þessu byggðarlagi, er hann ekki nákvæmlega hafð gefið gaum að.

Álit hans á eyju þessari og háttalagi innbúa hennar virtist oss sjerðeillei viðfelldið og sanngjarnt, enda ljét hann sjer fljótt skiljast, að atvinnuvegirir hjer væru mörgum þeim úrdugleikum undir orpnir, sem ekki væri við að stríða annarstaðar á landinu; eins og hann líka vildi af alefli stúbla til þess, að á slíku, yði hið fljóttasta ráðin svo góð bót, sem mögulegt væri. Oss var og er hingaðkoma þessa merkmanns því kærari, sem vjer höfum sterka von um, að hólmir vor hljóti eitthvað gott af hans alþekktu framúrskarandi dugnaði og velvild, í því að auka annara heill og hagsæld, sem svo víða annarstaðar hefir komið og kemur að svo góðum notum.

Auk þess sem han leysti skylduverk sitt af hendi með hinn mestu aldr, umbyggju og ljúfmennsku, vottaði hann einnig, örlýndi sitt við fátæka menn hjer með góðgjörðum og gjöfum. Vjer þökkum honum því allir samþuga með ást og virðingu hingaðkomuna og allt ágæti er hann ljét oss í ljósi; og játum hann allir oss hinn velkomnasta gest frv., ef vjer mættum öðlast þá ánægju, að hann heim-sækti oss optar.

Grímsæyingar.

Móðir nokkur kenndi syni sínum eitt kvöld marga nýtsama lærdóma, og meðal annars sagði hún, að hann skyldi aldrei fresta því til næsta dage, er hann gæti lokið við þann daginn, sem yfir stæði.

„Móðir góð!“ sagði drengurinn, „við skulum þá í kvöld ljúka við það sem optir var af kökunni“.

## Auglýsingar.

Þeir, sem eignast kunna Bænakverð, útgefið af bók, G. Laxdal 1856, eru beðnir að leiðrjetta, eða lesa þannig í málið hinar helztu prentvillur í bænnum, sem injer undirskriftum eru eignaðar:

Bls. 140, línu 26. hóvær, les: hógvær. Bls. 154, l. 12. sjálfam l. sjálfum. Bls. 156, l. 6. Golhatha l. Golgatha. Bls. 157, l. 27. úyr l. úyr. Bls. 162, l. 23. til tísmanlegrar blessunar l. til tísmanlegrar og cliffrar blessunar. Bls. 163, l. 10. upphvatningu, l. upphafningu. Bls. 164, l. 19. andi himnaflúr, l. andleg himnaflúr; sömu bls. l. 26 krisilega, l. kristilega. Bls. 168, l. 5 þinni túngu l. þeirri túngu. Bls. 169, l. 27. Guð fadir, l. Guð vor fadir.

Hjerabanki eru víða röng lestrarmerki, og röng stafsetning, sem úthelmtir góðfúsar lesara.

E. Thorlacius.

„Þess er getið sem gjört er“.

Þar eð hundafárið gekk hjer í Svínavatnshreppi í Húnavatnssýslu, eins og annarstaðar, seinastliðinn vetur, svo að flestir hundar fórust, og til vandræða horfði með peningageymaluna, rjeðum vjer hreppsboðar af, að senda 3 menn til að útvega nokkra hunda í Ísafjarðarsýslu, hvað þeim heppnadiist svo, með tilhjálpi Vestfirðinga sjálfra, að þeir fengu milli 20—30 hunda gofins í Önuðarflóði, og hafa Vestfirðingar með því bætt mikið úr þessum vandræðum vorum Sendimönnum vorum var alstaðar sýndur bezti fararþeini, mannóðleiki og stök gestrisni; fyrir allt þetta veglýndi votta jeg Vestfirðingum vegna hreppemanna minna, alúðarfyllsta þakkilæti.

Tungunesi í júnímánuði 1856.

Vinsamlegast

E. Pálmason.

Að íveruhús mitt úr timbri á Akureyri ásamt 2 úthýsum einnig úr timbri, og stórum jarðeplagarði með trje-grindum ntan um verður til kaups fyrir það verð, er um semur, frá fardögum næsta ár, kunngjörst öllum, er kynnu vilja kaupa hjer hús; og vil jeg biðja þá, er hefir hug á að kaupa það, að semja við mig um verðið fyrir nýjár næstkomandi,

Akureyri 4. júlí 1856.

Indriði Þorsteinsson.

Kvæði optir B. Gröndal l. hepti, þar í meðal annars 12 álina langt og tírætt kvæði. Fæst innb. hjá undirrituðum fyrir 26 sk.

Akureyri 22. júlí 1856.

J. J. Borgfirðingur

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. áv.

Ágúst.

15.—16.

## Frjettir. Útlendar.

(Úr bræfi frá Kaupmannahöfn). Hjeðan eru fá tíðindi þau er nokkru skipti. Veðráttta hefur verið góð, þó fremur óstöðug; eptir því sem enn verður sjæð, lítur þó út fyrir góðan kornvöxt. Rúgur, er var hjerna í sumar fallinn niður í 8 rd., hefur nú stigið aptur upp í 10 rd.

Ríkisþinginu (Rigsraadet) var slitið 2. þ. m. það yrði oflangt að ætla að skýra þjer frá öllu því, sem þar gjörðist, enda hefur þú og í þeim blöðum er jeg seinast sendi þjer frjett allt það er nokkru varðar. Fulltrúar hertogadæmanna þóttu nokkuð þungir á árinni; eru þeir óánægðir með alríkislögin að því leyti sem þau eru orðin til án þess hertogadæmin hafi átt kost á að segja álit sitt um þau, þar sem þau þó á hinn bóginn hafa verið lögð fyrir ríkisdaginn danska. Eins og þjer er kunnugt, er það leyst að mæla hvort sem maður vill á þjóðversku eður dönsku á ríkisþinginu. Einu sinni bar það til, að Andræ, fjárhagsráðgjafinn, mælti á dönsku um eitthvað það, er snerti hertogadæmin; þá var það að Scheel-Plessen, einhver hinn einarðasti og duglegasti þingmaður úr hertogadæmunum lýsti óánægju sinni yfir þessu og sagði þau orð, er Dönum sviðu svo mjög: að danska ekki heyrði til „die europæische Bildung“ (þ. e. menntunar norðurálfu), og Andræ gæti því ekki vonast eptir, að allir þingmenn skildu það er hann færi með. Scheel-Plessen hefur seinna verið vikið frá embætti sínu, en hann var staðarhöfðingi í Altóna.

Snemma í þessum mánuði var almennur stúdentafundur að Uppsölum. Þess konar fundir hafa áður átt sjer stað, og að eins átt að sýna vináttu og gestrisni þjóðanna hverrar við aðra og hafa vísindalegt augnamið; en nú sýnast sumir menn að vilja fara að gefa þeim aðra stefnu, sem verið getur að hjá sumum hverjum einnig hafi

legið undir niðri áður. Kandidat Ploug, sem var einn af oddvitum Dana í ferðinni, hjelt langa ræðu í Uppsölum, og lýsti því yfir með berum orðum, hversu það væri æskilegt að öll 3 skandinavisku löndin (þ. e. Danm. Noreg. og Svíþjóð) yrðu sameinuð undir eina stjórn, og eina konungsætt; benti hann á, hvernig ástatt væri hjer í Danmörku, er hin gamla konungsætt væri þegar á enda; spáði hann því, að alríkið hjer ætti eigi langan aldur í vændum. Þessari ræðu var tekið vel í Svíþjóð, og hjer af mótstöðumönnum alríkisins; en óvildarmenn Plougs sögðu að hann hefði boðið Svía konungi Danmörku, og líktu honum við landráðamanninn Corfits Ulfeldt. En þetta lá þó ekki beinlínis í orðum hans. Það sýnist að vera mótsögn í því, að menn, sem ota svo mjög fram dönsku þjóðerni, þegar við aðra er að skipta, skuli vera svona bljúgir, þegar um það er að gjöra að koma fram hinum skandinavisku draumum sínum; því það mættu þjer eiga víst, að Danmörk yrði ekki höfuðlandið í því sambandi, það mundu Svíar eigi kæra sig um, og eigi vilja sambandið, nema því að eins, að þjer yrðu aðalþjóðin, og er þá hætt við, að þeim yrði ekki svo mjög annit um að halda óskabarni hinna dönsku þjóðernismanna, Sljesvík. Á heimleiðinni komu norsku stúdentarnir hjer við og voru hjer dag um kyrrt, var þeim vel tekið, og bauð konungur þeim til veizlu út á slot sitt „Eremitagen“, er mælt, að sú veizla hafi verið mjög höfðingleg og ekkert til sparað. Í þeirri veizlu hjelt Ploug einnig ræðu, og þótti hún einnig fremur en ekki skandinavisk. Norðmenn eru víst eigi mjög hrifnir af þessu skandinaviska sambandi; þjer hugsa að eins um að halda frelsi sínu og þjóðerni, og taka framsörum í því, sem þeim enn er ábótavant, og kæra sig lítt um þessar glæsilegu skandinavisku hugsjónir Dana.

Hjer hafa nýlega orðið þau ráðgjafaskipti, að „major“ Lundbye er orðinn herstjórnarráðgjafi í stað-



inn fyrir Lüttichau, amtmáður Wolsfagen frá Flensborg er orðinn ráðgjafi fyrir Sljesvík í staðinn fyrir Hall, sem var ráðgjafi til bráðabyrgða eptir Raaslöff; vænta Sljesvíkingar sjer mikils af þessum hinum nýja ráðgjafa sínum, því hann var kunnur að því að hlynna að öllum framsörum þeirra meðan hann var amtmáður. Unsgaard, sem var stiptamtmaður á Fjöni, er orðinn innanríkisráðgjafi fyrir konungsríkið Danmörku, en það embætti hafði Bang áður til bráðabyrgða. Justitiarius í hæstarjetti Lowtzwog og 2 assessorar í þeim rjetti, Nielsen og Stellwagen, hafa fengið lausn frá embættum sínum; er fullyrt, að konferensráð, próf. juris J. E. Larsen eigi að verða justitiarius.

Óvíst er, hvernig fer milli Dana og Vesturheimsmanna um sundtollinn; þó lítur nú svo út sem allt muni jafna sig, það er mælt að Vesturheimsmenn sjeu ekki fráleitir því að láta samninginn standa enn árlengt óumbreyttan.

Töluverður ágreiningur hefur verið milli Vesturheimsmanna og Englendinga, og hefur ástundum verið spáð, að það mundi eigi geta jafnast á friðsamlegan hátt. Sendiherra Englendinga í Washington Crampton að nafni hefur komið sjer illa við Vesturheimsmenn, mest út úr líðssafnaði Englendinga, sem Vesturheimsmönnum þótti vera moti lögum sínum; þeir heimtuðu því að Englendingar kölluðu hann heim, og er þeir færðust undan því, hafa þeir sjálfir vísað honum burt, og fengið honum leiðarbrjef. Það er annað efni til ágreinings milli Vesturheimsmanna og Englendinga, að Vesturheimsmenn hafa brotið mót samningi við Englendinga, er nefndur er eptir Bulwer og Clytton; eptir samningi þessum átti miðamerika að vera laus við öll afskipti beggja þjóðanna (neutral). Nú hefur ræningjaforingi einn frá Washington, að nafni Walkers með flokki umhleypinga notað sjer af óeyrðum og varnarleysi í ríkinu Nicaragua, og náð þar völdum; og skaut hann sjer undir vernd Vesturheimsmanna, þegar hann sá að hann mundi eigi geta staðizt mót Englendingum, sem eigi vildu samþykkja tiltektir hans. Vesturheimsmenn þar á móti fjellust á allar gjörðir Walkers, og tóku við sendiböðum frá honum, og viðurkenna með því stjórn hans, og er það álitid sem byrjun til þess að taka Nicaragua inn í samband Vesturheimsmanna. Englendingar vilja með engu móti stríð, og má vera, að allt geti enn jafnast.

## Íunlendar.

Sumartíðin hefur það sem af er slætti verið hín ágætasta um allt norður og austurland. Tún hafa verið sprottin í góðu meðallagi í Húnavatns-sýslu, en í minna meðallagi í öllum hinum sýslunum, og vatnsveitingar á tún hafa víða brugðist sökum þess að vatnið fjekkst ekki nóg vegna vorkulda og þurrka, þannig skorti 100 hesta töðu eptir meðalári á Arnheðarstaðatún í Fljótssdal, er sjaldan er vant að bregðast; en aptur á mót hefur nýting á töðum manna verið hin bezta. Engjar eru alstadar sársnöggyar, og það eins í hinum mestu heyskaparsveitum, t. a. m. Eyða og Hjaltastadapinghám í Múlasýslum og hjer í Eyjafirði. Bestur hefur úthagi verið á Jökuldal eystra og í Bárðardal, þar sem vjer höfum sjed. Ekki höfum vjer enn fengið neinar skýrslur um hvernig jarðyrkjutilraunir hafa gefizt hjer á norðurlandi, en allmiklar eru þær nú orðnar víða hvar í samanburði við það sem áður hefur verið, og víða höfum vjer sjed hafragras mikið og fagurt, og eru þeir blettir fagrastir hjer nyrðra og eystra í þessu grasleysisári; þó ætlum vjer, að þeir verði óvída fullvaxnir, en hafragrasid er þó hið ágætasta föður, og þó það launi, ef til vill, ekki enn alla fyrirhöfn og kostnað, sem fyrir því er haft, þá er þar þó mjór mikils vísir, og vjer erum þess fulltrúa, að ekkert efi svo fljótt og vel grasvöxtinn eins og að plægja og sá; því þó að hin- ar útlendu korntegundir geti, ef til vill, ekki orðið fullþroska hjá oss, þá getur þó ekki hjá því farið, að það flýti mjög fyrir því að rækta jörðina til grasvaxtar.

Um verzlun höfum vjer ekki enn fengið glöggar skýrslur. Af Skagaströnd er mjer skrifad almennt vöruverð á kaupstöðinni, hvít ull 34, svört 28, mislit 26, tólg 20, rúgur (baunir og mjöl?) 11 rd., bankabygg 13 rd., kaffi og sikur 24 sk. Úr Stykkishólmi hefur frjetzt að hvít ull hafi verið 36 sk. og tólg 22.

Á austurlandi hefur rúgur, baunir og mjöl verið 11 rd. nema nokkru dýrara á Berufirði, kaffi og sikur 25 og 26 sk. nema fjelögin í Fljótssdal og Breiddal hafa fengið betri kosti. Fljótssdalsfjelagið hefur til að mynda (eptir sögn eins fjelagsmanns) fengið 8 rd. af hundrði í uppbót á öllum íslenskum vörum, og 5—10 af hundrði afslátt á útlendum vörum, og hefur þannig eptir sögn unnið rúma 400 dali á fjelagskap sínum. Fyrir lýsi hafa þeir eystra að eins fengið 25 rd.



Á Berufirði viðgengst sá ósiður að landsmenn selja fastakaupmanninum lífrina óbrædda fyrir hálfvirði (12½ rd.), af því þeir hafa ekki áhöld til að bræða hana sjálfir, og missa þannig mestallan ábatann, sem þeir geta haft af þessari arðsömu veiði, því þó meira sje í bobi hjá lausakaupmönnum, geta landsmenn þó ekki selt þessa vöru sína fyrir hið beztu verð því þá vantar áhöldin til að verka hana, og flátin til að geyma hana í, og er vonandi að þeir líti svo vel á eiginna hagnað sinn, að þeir kosti kapps um að ráða bót á þessu. Hjer á Eyjafirði hefur hið sama brunnid við. Kaupmenn borga hjer lýsistunnuna með 26 (27?) dölum, en á Siglufirði og öðrum vesturkaupstöðum með 28 dölum, en Íslendingar hjer hafa þó ekki getað fært sjer þetta vöruverð í nyt, því þeir hafa orðið að fá tunnur hjer í kaupstaðnum með þeim kostum að binda sig við bord að selja þar lýsið, er þeir annars hefðu getað flutt á skipum sínum til þeirra verzlunarstaða, þar sem það var betur borgað. Jeg vona, að Þorsteinn Danfells-son á Skipalóni, umbodsmáður, og aðrir dugandi menn, sem stunda hákarlaveiðar sjái svo fyrir, að þeir geti ráðið bót þessu, með því að fá tunnusmið utanlands frá, er geti smíðað fyrir þá alla í sameiningu, og þanta tunnuefnið hjá Norðmönnum sem hjer eru nú, sem mælt er að selji þess konar tunnuefni tilbúin með miklu betra verði en danskir kaupmenn geta selt þau, og efli þannig sinn hag og annara. Landar vorir ættu sem fyrst að læra það, að þeim er einkar ársdandi að beita allri atorku sinni og framsýni til að rjetta þann halla, er óþæg verzlun gjörir og verður einlægt að gjöra, á meðan þeir geta ekki sjálfir átt þátt í henni, og á meðan hjer koma ekki svo margir útlendir, að keppni meðal verzlunarmanna komi þessu í rjett hof. Þeir verða að hugsa um það, að á meðan svona stendur, verðleggja útlendir kaupmenn bæði vorar vörur og sínar, og að vjer hljótum því með sjelögum og öðru samkomulagi að reyna til að koma verðinu í það hof, að hið eðlilega vöruverð fáið, það er að skilja, að vörurnar verða að því skapi borgaðar, sem verð þeirra og eptirsóknin eptir þeim er í öðrum löndum.

Úr Húnavatnssýslu hefur mjer verið skrif- að, að gnægð sje þar af kaupafólki að sunnan, og hafi þó nokkuð farið suður aptur, sem hvergi hafi getað feungið vinnu, og að nú fái sumt hana ekki lengur, og ætli að fara að röta suður aptur,

og valdi þessu að miklu leyti grasleysið, og sum- part líka kaupafólksgreinin í Þjóðólfi.

(Eptir Þjóðólfi), **Embættispróf** Íslendinga við háskólann í Kaupmannahöfn árið 1856.

Í lögvisi.

Hermannus Elfas. Johnsen (sonur Jóns heitins Johnsens verzlunarstjóra á Skutulsfirði) með 2. aðaleinkunn.

Hannes Finsen (sonur Ólafs sál. yfirdómara Finsens í Reykjavík); með 2. aðaleinkunn.

Tveir landar gengu frá prófi í þessari vísinda- grein; en í hinum öðrum vísindagreinum, guð- fræði og lækisfræði, hefur enginn Íslendingur gengið undir próf.

**Útskrifaðir** frá hinum lærða skóla í Reykjavík sumarið 1856.

1. Magnús Stephensen (sonur sjera Pjeturs Steph- ensens á Ólafsvöllum), með 1. aðaleink. (88 tr.)
2. Eiríkur Magnússon (prests Bergssonar á Kirkju- bæ í Hróarstúngu), með 1. aðaleink. (81.)
3. Ólafur Johnsen (sonur Hannesar kaupm. Stein- grímssonar Johnsens í Reykjavík), með 2. aðal- eink. (78 tr.; skorti eina tr. á 1. aðaleink.)
4. Guðjón Hálfðánarson (prófasts Einarssonar á Eyri við Skutulsfjörð); með 2. aðaleink. (70 tr.)
5. Hjörleifur Einarsson (prests Hjörleifssonar á Vallanesi), með 2. aðaleink. (70. tr.)
6. Þorsteinn Þórarinsson (fyr prófasts Erlendsson- ar á Hofi í Álptafirði); með 2. aðaleink. (59 tr.)
7. Stefán Stephensen (sonur sjera Stefáns sál. Stephensefs á Reynivöllum í Kjós); með 2. aðaleink. (56 tr.)
8. Ísleifur Einarsson (hattara Hákonarsonar í Reykjavík); með 2. aðaleink. (54 tr.)
9. Ólafur Pjetur Finsen (sonur yfirdómara Ólafs sál. Finsens í Reykjavík); með 3. aðaleink. 34 tr.)

### **Svör stjórnarinnar um vöruskort.**

Í töðindum um stjórnarmálefni Íslands, sem hið íslenska bókmenntafjelag gefur út, eru tvö brjef 29. janúar og 16. ágúst 1855, sem eru svar upp á umkvartanir, sem íslenskir embættismenn hafa ritað stjórninni fyrir hönd landsmanna um skort á naudsynjavörum í kaupstöðunum, og hef- ur einkum borið á þessu á suðurlandi, enda er það alkunnugt, að suðurkaupstaðirnir hafa opt verið

lakast byrgðir af nauðsynjavörum. — Vjer höfð-um nú búizt við, að þegar slíkt ber að hendi, og á meðan að frjálsa verzlunin er ekki búin að sýna hjer ávöxtu sína á þann hátt, að nóg sigling sje til landsins, og því flytjist svo mikið af nauðsynjavörum sem landsmenn þarfnast, að stjórnin mundi taka slíkum áskorunum vel, og álsta það skyldu sína að byrgja landið að nauðsynjavörum, svo að ekki gjörist hallæri fyrir þær sakir, því slíkt getur að borið, þó að vel láti í ári, ef matvörur eru fluttar úr landinu, en ekki nægilegar til landsins aptur; og einkum ætluðum vjer að stjórnin mundi gjöra það sökum þess, að hún gekkst fyrir að senda kornskip til suðurlandsins 1853 (ef oss minnir rjett), án þess vjer vitum til, að hún hafi líðið neinn sjerlegan бага af því, eða verið til þess neinu stórkostlegu sje; og einkum sökum þess, að stiptamtmaður hafði tekið það fram, að kaupmenn hefðu ekki byrgt sig eins og þeir voru vanir að nauðsynjavörum, af því þeir hefðu búizt við mörgum lausakaupmönnum bæði dönskum og frá öðrum þjóðum. En þetta hesur þó ekki gengið eptir. Í hinu fyrra brjefi segir stjórnin: „að nú þegar lögin 15. apríl 1854 um siglingar og verzlun á Íslandi hafi leyft útlendum þjóðum að sigla á allar hafnir á landinu, stjóti af því, að hvorki geti stjórnin eða hinir dönsku kaupmenn haft neina sjerlega skyldu til að annast um vörubyrðir í landinu framvegis, og biður því stjórnin stiptamtmanninn (eða amtmennina) að láta menn í sínu umdæmi vita, að þeir verði sjálfir að hafa fyrirhyggju fyrir því að byrgja sig með alls konar nauðsynjavörum, og þeir megi ekki vænta neinnar sjerlegrar hjálpar frá stjórninni í því efni“; og um leið og hún skfrskotar til þessa brjefs segir hún í hinu síðara, „að hún einkum ekki nú, þegar öllum þjóðum sje leyft sigling til Íslands, geti tekið sjer á herðar ábyrgð þá, að verja nokkra sje til að byrgja Ísland að nauðsynjavörum, heldur verði landsmenn að annast það sjálfir fyrir milligöngu kaupmanna, og hafi stjórnin því ekki getað gjórt annað að verkum, en að sjá um, að efnið í brjefi stiptamtmannsins yrði heyrum kunnugt, til þess að vekja athygli kaupmanna á þessu máli“.

Þegar vjer gætum að, hversu ung verzlunarlögin eru, og hve ólíklegt er, að breytingin, sem þau að líkindum gjöra, komi snögglega, þar eð útlendar þjóðir munu þurfa að átta sig vel á markaði hjer, áður en þær taka að sigla hingað svo

um muni, virðist oss margt athugavert í brjefum þessum. Oss furðar fyrst á því, að hinir dönsku kaupmenn, sem þó gátu nokkurn veginn vitað, hve mikil sigling mundi koma til landsins, skuli hafa minnkað nokkuð töluvert aðflutninga sína á matvöru af ötta fyrir mikilli aðsókn, enda mun það varla með öllu rjett hermt, og aðflutningarnir víðast hvar hafa verið eins miklir og áður, hvað sem kann að hafa verið fyrir sunnan.

Þó að oss í öðru lagi virðist það rjett og eðlilegt, að hinir dönsku kaupmenn hafi nú ekki lengur neina sjerlega skyldu til að annast um vörubyrðir í landinu, eða fæða oss Íslendinga, eins og sumir kalla það, þá getum vjer ekki í því efni fallizt á að binda þá og dönsku stjórnina á eitt band, þó að stjórnin gjöri það í brjefi sínu, því oss virðast skyldur hennar og kaupmanna við landið all-ólskar. Oss virðast skyldur stjórnarinnar enn hinar sömu í þessu efni og þær voru, áður en verzlunarlögin 15. apríl 1854 voru gefin, og hún geti ekki kastað skyldum þessum af herðum sjer, þó að hinir dönsku samþegnar vorir hafi ekki lengur lögbodinn hagnað á verzluninni við oss, og fleiri sjeu komnir eða megi koma til að verzla hjer við land. Í öðru eins landi og Íslandi, sem liggur svo fjærri öðrum löndum, og þar sem verzlunarviðskiptin eru svo óviss að þau geta ekki verið nema nokkurn hlut ársins, álstum vjer það sjálfsagða skyldu hvernar stjórnar, þegar brýn nauðsyn ber til, og líf og björgun þegnanna í landinu er komin undir því, að hlaupa undir bagga með að bæta úr slíkum vankostum; en á hinn bóginn virðist oss sanngjarn, að þeir hlutir landsins, sem slíks við þurfa endurgjaldi henni kostnað þann, sem af því leiðir, annaðhvort að nokkru eða öllu leyti. Oss virðist því sjálfsagt, að embættismenn vorir láti þessi brjef ekki fæla sig frá því, þegar þörf gjörist, að knýja á náðardyr stjórnarinnar í þessu efni, og vjer vonum þess af rjettlætistilfinningu hennar, að hún veiti þess konar áskorunum bænheyrslu.

(Absent)

Það er ekki allt gull sem glóir!

Í þjóðblaði 31. maí sendir landlæknirinn „homöðopöðhun-um“ hjer fyrir norðan kveðju sína, og sannast þar: „Komur hver svo til dýra, sem hann er klæddur.“ Hefði það ekki verið landlæknirinn, sem mælt er að komizt hafi svo auðvelt að nafnbótinni í Kí í um árið, sem búinn er að vinna Danmörku svo ómetanlegt gagn um allar ókomnar aldir með

100,000 dala lífsins vatni, og kominn er nú þaðan með svo mikilli vegsemd; sem enginn af oss veit, hversu víða búinn er að fara um eins og doktor í lækni- og eðlisfræðinni, og enn sýður hve margar stúffullar flöskur nú á í vitum sínum af heilsusamlegasta hvera og langavatni o. s. frv., þá hefur einhver hlaupið svo hræparlega á sig að segja um greinina í þjóðólfi um „homöopathiana“: Meðan „All jarl“ hefur ekki náð „eyrunum“ er allt „gott og blessað.“ — Þegar við lesum nafnið undir greininni, ógnar jafnvel oss ómenntuðu bændunum hjerna fyrir norðan, að stjórnin skyldi senda oss Íslendingum landlæknir, sem ekki væri meiri fyrir sjer en þessi, sem auðsýnlega ber svo lítið skyn á „homöopathiana“ — er hann veit þó það um ældri sje en 60 ára —, að hann dæmir með öli hennar „kraptalaus og einskis nýt“, þar sem bæði sjón og reynsla vor hér í Eyjafjarðar, Þingeyjar og Múlasýslum, sem ekki erum svo sælir að njóta hinna víðfrægu lækningaheppni og hjálparfýsi hans, sannað hið gagnstæða ofan í hann, og að hann komi til dýra í málefni þessu, annaðhvort sem hrekkvís, eða fávís, eða hvortvegga. Hann veit ekki svo mikið, að því er sýnist, landlæknirinn sjálfur, og biður uppfræðingar um það berhöfðaður — er það ekki grátlegt? — hvort „homöopathiana“ sje kennd við nokkra háskóla í Norðurlálfunni? Vjer bændurnir verðum þá að benda honum á háskólana í Vínarborg og Prag, og um leið á það, að stjórnin í Austurríki hefur þannig víðurkennt og ákveðið „homöopathiunni“ jöfn rjettindi á borð við „allopathiana“; og er þetta því eptirtektaverðara, sem Vínarborg hefur verið kölluð eitt hið helzti heimili læknafræðinnar og enda líka Prag. Vjer getum sagt honum meira. Vjer getum nefnt honum á nafn margar doktora í „homöopathíu“ við konunglegar, furstalegar og hertogalegar lækningastofnanir í ýmsum löndum. Vjer getum frætt hann um að meira en 2000 lækningar, lærðir doktorar, iðka „homöopathiana“ opinberlega og hafa meztu áæðkn; að margar stærstu borgir í Norðurlálfunni eiga sjer lækna í „homöopathíunni“, Vínarborg t. d. 40, en Parísarborg 50. Vjer getum sagt honum að í þjóðverjalandi koma út 6 tímarir í „homöopathíu“, 5 í Frakklandi, 2 í Englandi, 1 í Ítalíu, 3 á Spáni, 2 í Norðurameríku og 1 í Brasilíu. Svona var þetta 1848, og hefur þó mjög farið fram síðan bæði í Englandi og Norðurameríku. Það má heyra að landlæknirinn hefur „þesað“ af mörbitum „allopatha“ um homöopathiana, og tínt úr þeim ósannan þvættling í grein sína, og borið þetta á borð fyrir elskulega landa sína eins og iuntðuskamt til lærdóma, huggunar og viðvornar („Hjaltalín kærir sig kollótta“). Hann reynir að telja þeim trú um það með þess konar sögum, hvernig „allopathar“ í París og víðar hafi áfellt „homöopathiana“; en hann laumar undan hinum opinberu ummælum hins nafnfræga dr. Steens um Andra þann, sem landlæknirinn vísnar til „að tilraunir hans með homöopathíuna hafi verið svo auðvirðilegar og marklausar, að hver viðvaningur í „homöopathíu“ mætti skammast sín fyrir þær.

Hann veit ekki svo mikið, að margir frægustu lækningar hafa snúð sjer, samvirkunnar vegna, gjörsamlega frá „allopathíunni“ og að „homöopathíunni“; og ekki hvað þeir vitna, hverju þeir koma upp um „allopathiana“. Hann veit ekki, veslingur, að homöopathían er allt af að breiða út sigurveldi sitt meir og meir hjá öllum síðuðum þjóðum gegn aliri fyrirstöðu og áfellingdómi „allopathanna“, og ekki það, að

árið 1854 hófust 3 stórfjelög lækna í homöopathíu, eitt í München í Bæaralandi, annað í Madrid á Spáni og hið þriðja í „Philadelphíu“, í Norðurameríku. Hann veit ekki, að hversu vel sem honum hefur gengið að fá doktorsnafnbótina í Kíl, er honum alls ekki innanhanda að læra homöopathíuna“ á nokkrum mánuðum, og enn veit hann ekki svo mikið, þótt hann hafi heyrt „að innan um með öli hennar syndust verstu eiturtegundir“, að þær eru svo þynntar (það er að skilja: sál þeirra leyst svo vel frá eiturbli þeirra) að homöopatharnir hafa að minnsta kosti trillíón til deillíón sinnum minna af einu grani þeirra í með öli sínum en „allopatharnir“; og þó hann komi með alla sína esnafræði, sem hann kallar grundvöll allrar meðalafræði, mun hann trautt maður til að sanna, af hverju efni 2 eða 3 með öli „homöopathíunnar“ sjeu til búin, auk heldur fleiri. Og enn fer hann með þau ósannindi að homöopatharnir láti ófróða efnafræðinga búa með ölin upp í hendurnar á sjer, en væri það ekki saklaust, ef þau eru „kraptalaus og einskis nýt“? Samt getum vjer sannað hitt að þau homöopatha með öli, sem hingað koma til norðurlands, eru til búin og fengin hjá þeim doktorum í læknisfræði á þjóðverjalandi, sem dr. Hjaltalín er — að ætlun vorri — eins og barn á móti bæði í efna- og læknisfræði.

Þú kastar tólfunum með digurmæli herra landlæknisins, er hann dembir fram þeirri óttalegu spurningu: „Hvort elgi væri bezt að reyna, hvað stjótir okkar íslensku „homöopathar“ yrðu að lækna holdsveikina og lifrabólgu?“ Heyrið þjer nú Nesjamenn og þingvallasveitarbúar! Þjer þurfið nú ekki annað enn fara með þessi veikindi yðar til landlæknisins! „Þetta er nu allt saman gott og fróðlegt!“ Og þú þjóðólfiur sæll, gleymdu ekki að segja frá hinum „hreinu sem aptur endá!“ Ellegar ætli honum gangi ekki betur að lækna lifrabólgu sjálfum en „allopathíunum“ hans kóleru, sem vjer höfum sjeð opinberar skýrslur um á þá leið, að þegar 40 til 60 hafa dáíð af 100 kólerusjúklingum undir hendi frægustu „allopatha“ hafa að eins 5 til 10 dáíð af 100 kólerusjúkum hjá „homöopathíunum“? Alþýða, hvernig líft þjer á það? En hvað, um þetta, erum vjer hræddir um, að hann og „allopatharnir standi á þaki „homöopathanna“ í því að lækna barnaveikina, ellegar þjóðólfiur hefur farið með ósannindi, er hann sagði okkur í vetur að 3 blessuð börnin hefðu dáíð úr barnaveikinni þarna rjett undir handarjaðrinum á landlækninum. „Þetta er nú allt gott og fróðlegt“? Ætli það verði ekki bezt að sjá, hversu stjótur hann, vor íslenski „allopath“, verði að lækna barnaveikina, þegar hún fer að ganga næst, sem ekki mun vera langt eptir að bíða. Enn er það eitt af ósannindum hans, að homöopatharnir hafi engu áorkað við hundafárinu í vetur, því þeim tókst þó að bjarga mörgum rakka. En hvað tókst honum að bjarga þeim mörgum? Og leyflegt mun vera að spyrra, hvort sú saga sje sönn, að hann hafi komið í smíðju í vetur til Telts dýralæknis, af því hann hafi ekkert ráð vitað sjálfur við hundafárinu og spurt hann ráða, en Telturn hafi svarað, að það mundi vera bezt að gefa þeim „glaubersalt“ og „jod“; og hafi hinn þá sagt: Æ, vertu nú ekki að d... þeim arna, elskan mín! Það er ólíklegt að sagan sje sönn, því hann „saka“ þú einu sinni út úr einhverjum dýralækningaakóla „eins og Mínerva úr húrði Jóppíters“

og reit nndir eins merkilega dýralækningabók, sem við hann er kennd síðan.

Vjer viljum nú ráðleggja honum að breiða ekki meir hatri sínu eða fávísi um homöopathíuna, eða reyna framar til að hrinda henni úr landi með drjúgýrðum einum staðlausum, heldur þá með drjúgari lækningum, því hún er þegar búin að ná þeim rótum, sem meira af þarf en hana til að slíta; og meiri lækur en hann, sem vjer áráðum að nefna lækur Gísela Hjálmarsson, hefur betur reynt meðði hennar. en hann og Andral, og notar þau með heppni að minnsta kosti með fram

En lífrarveiki af hatri gegn homöopathíunni er þannig sýki, sem hvorki „gläubersalt“ né „Jod“ dugir við, og úr henni hefur þegar margur „allopathinn“ sálast á 60 ára tímanum næstlíðna, sem kallar nú eins og af gróf sinni viðlíka og Gamalíel mælti forðum: Sje „homöopathían“ af mönnum mun hún falla af sjálfu sjer, en sje hún af drottni, fáið þjer elgi veitt henni mótsöðu, og svo viturlega mælti landlæknirinn sálugt um hana.

Fácinir bændur fyrir norðan.

Auk þess, að landlæknirinn reyndi með ritgjörð sinni í þjóðólfi, sem bændurnir hafa svarað hjer að framan, að veikja álit alþýðu á meðlæknum (Homöopath) og læknisáðferð þeirra, neytti hann einnig embættisvalds síns til að rita amtmanni vorum 2 brjef þess efnis, að amtmáður skærast í leikinn með sjer, bannaði allar meðlækningar, en gjörði meðölin upptæk; slíkt hið sama mun hann einnig hafa skrifað sýslumöfnum hjer í sýslum.

Amtmaðurinn hafði nú fulla ástæðu til þess að vera ekki of fljótráður í því að gegna þessari áskorun landlæknisins, því stjórnin hafði í brjefi til hans 29. maí í fyrra<sup>1</sup> verið honum samdóma í því, að þó að menn, sem ekki hefðu rjett til að gegna læknaströfum, fengist við þessa læknaáðferð, mundu þeir þó ekki verða sakfelldir fram- en aðrir skottulæknar, þó að mál væri höfðað móti þeim, nema sannað yrði, að þeir hefðu borið sig stórlega rangt að; og þótti því stjórninni ekki ástæða til að gjöra neitt í því efni. Amtmaður Havstein bar þess vegna umkvartanir landlæknisins undir stjórnina og beiddist úrskurðar hennar um hvað hann skyldi að gjöra. Svar stjórnarinnar var hjerumbil svo hljóðandi: „að þar eð ekkert víst tilfelli sje nefnt á nafn, þar sem lítt hafi leitt af meðlækningunum, eður þær reynzt lífi og heilbrigði neins manns hættulegar, þyki stjórninni ekki hafa verið nægilegt tilefni til að hefja mál-

sókn gegn hlutaðeigandi meðlæknum, eins og ekki sje heldur ástæða til að gjöra meðði þau upptæk, er þeir hafa undir höndum, nema rannsókn á þeim sje áður gjörð. En þar eð menn þessir hefðu ekki lært læknisfræði og hefðu enga heimild til lækninga, væri að vísu tilefni til að hafa gát á lækningum þeirra, að svo miklu leyti sem orðið gæti, og að láta rannsaka læknisdóma þeirra, og kvaðst stjórnin því hafa skrifað dr. Hjaltalín, að ferðast til norðurlands, ef hann fengi því við komið, til þess að gjöra sjálfur þessa rannsókn, eða í annan stað láta hlutaðeigandi hjeradslækni gjöra hana“.

Fyrir mitt leyti virðist mjer öll þessi keppni dr. Hjaltalíns að eyða meðlækningum eða öðrum aukalækningum hjer á landi óþörf og ótímabær. Á meðan að læknaSKIPUN er svo háttad hjá oss, að læknaR eru svo fáir, og hafa svo stóra sýslu til yfirferðar, að þeir geta ekki, hversu duglegir menn sem þeir eru, gegnt þörfum allra, ekki einu sinni á þeim tínum, þegar engin sáttarferli ganga, verða þeir að hlífast við að ofsækja þá menn, er þó opt hafa hjálpað og hjálpa svo mörgum manni. Dr. Hjaltalín setti heldur að leggja kapp á að yta undir læknaSKIPUNARMÁLIÐ, sem nú er búið árangurslaust að liggja í grautargerð hjá stjórnarráðunum alla stund síðan dr. Schleisner ferðaðist hjer. Það er fyrst að vonast eftir því, að meðlækningar og aðrar aukalækningar minnki til muna, þegar læknaR eru orðnir svo margir, að flestir ná til þeirra á stuttum tíma, því von er, að menn leiti hjálparinnar þar sem hún fyrst færst, þegar líf og heilsa er í vebli.

Sv. Sk.

## Um uppeldi barna

(að mestu tekið eftir ensku).

Sá raun hefur síð orðið í töfum þeim, sem gjörðar eru á hverju ári um það, hve margir fæðast og deyja, að það er síð meira enn helmingur allra sem deyja börn 10 ára og yngri, og í „Skýrslum um landhag“ þ. 4. segir: að 1853 hafi dáið á Íslandi 556 börn á fyrsta ári eða 46, af hverjum hundrad börnum, sem fæðast, og 1854 hafi dáið 629 börn á sama aldri eða 41, af hverju hundradi, og skortir þannig ekki mikið á, að helmingur allra barna sem fæðast hafi dáið undir eins á fyrsta ári. Þessi mikli barnadauði hlýtur vafalaust að koma af einhverri rangri meðferð á börnunum og þekkingar skorti á því, hvernig hentast er að fara með börnin. Auk barnadauðs leiðir af þessum þekkingarskort, að þeir, sem lifa, hafa, sökum þessarar röngu meðferðar, fengið ýmislega heilsuþreisti og veikileika, sem ólæknandi eru; lundernir þeirra spíllist og þeir venjast á

<sup>1</sup>) Sbr. Tíðindi um stjórnmálefni Íslands, gefn út af hlúa ísl. bókaf. II. hefti 1856.

fýrða ástæða undir eins á æskuskeiði. Þú að frás upphafi geti verið meðfæddur munur á skaplyndi barnanna, þá er það þó sannan, að margir brestir og lestir mannanna eru sprottir af óskynsamlegri uppeldisáferð. Þar að það liggur í augum uppi, að vanþekking er undirrót þessa óttalega manntjóna, ætíðin vjer að bera hjer fram nokkrar stuttar og skiljanlegar reglur handa mæðrum og barnfóstrum um rjetta meðferð á börnum, sem þær elgi að ala upp.

### 1. Um heilbrigði líkamans og sæði.

Híð fyrsta, sem um er að hugsa til að vernda líf barnsins, er að gefa því krapta til að vaxa og þroskast, og að láta lífsástin hjá því geta unnið verk sitt tálmunarlaust. Ýmisleg áhrif á móðurina um meðgöngutímann geta reyndar gjórt barnið óhraust og jafnvel spíllt skapferli þess, og ætti því móðirin, sem væntir sjér afkvæmis, allan þenna hættulega tíma að varast sem mest alla sorg og áhyggjusæmi, ekki þreyta sig um of á vinnu, og ætíð hjá hvers konar óhöfð; ekki skal hún heldur leita sjer neins blíffs meira en hún er vön. Híð elnasta sem á ríður er að hún hafi einfalda og nærandi sæðu, máttulega hreifingu utanhúss og inn-  
an og geti verið með glöðu skapi. Það eru til margar gámlar og fremur óljósar reglur um það, hvernig fyrst skuli fæða barnið og koma því á brjóst. Beztan reglan er að leggja barnið undir eins á brjóst og það vill sjúga, og móðirin er fær um það. Það er samkvæmt lögum náttúrunnar, að móðirin all stítt elgið afkvæmi, og það styrkir ástarsamband það, sem vera á milli móður og barns. Undir eins skal venja barnið á að sjúga og nærast á vissum tímum, þó að stundum geti stadið svo á, að út af því verði að bregða. Fyrsta mánuðinn skal gefa því að sjúga einu sinni á hverjum tveim stundum, og seinna þriðju og fjórðu hverja stund. Verma skal brjóstið með volgu vatni, ef mjólkinn vill ekki renna, en forðast skal að nú þá með áfengum drykkjum. Ef mjólkinn er of mikill, skal konan drekka lítið og taka inn breinsandi meðli. Fötin um brjóst og bringu hennar skulu vera laus og líðug.

Kona, sem hefur barn á brjósti, skal hafa nærandi mat en ekki þungan. Kona sem er feltlagin þarf minni sæðu en sú, sem hefur gronnra vaxtarlag. Brjóstamjólkinn verður optast mest og hollust, þegar móðirin hefur einfaldan mat og þynnandi drykk, t. a. m. tevatn, brauð bleytt í vatni og hafrasaup. Engan áfengan drykk eða neinn annar örfandi drykk ákylði móðirin bregða nema að lækisráði.

Sökum þess að meltingarverkfæri barnsins eru lögub fyrir mjólk, skal því ekki nein önnur sæða gefin, nema ef móðurmjólkina er ekki að fá. Ef brjfn naudeyn ber til að ala barnið upp á spónamat, skal sæða það á þunnu seyði af velsöðnu stórmölluðu mjóli, og bæta það með dálitlu sikri. Ef barnið er látið sjúga úr öðru, skal halda henni vel hreinni. Hvað lítið sem sæðan súrnar spíllir það heilsu barnsins.

Venja má barnið af brjósti þegar það er 6 til 9 mánaða gamalt, og fer það eptir heilsu móðurinnar og barnsins og hver tími árs er; ef barnið fer snemma að taka tenur, getur það einnig stítt fyrir, að barnið sje af vanið. Ekki skal venja barn af brjósti í köldu veðri.

Á hvaða aldri og hvaða tíma sem tekið er að venja barnið af brjósti skal það gjórt smámsaman. Fyrst skal gefa því mjóleysi það er áður var neimt, þar næst mjókan grant úr

smámuldu gamalbökubruði eða tvíþökum og vatni með dálitlu sikri. Þess ber að gæta, að sikrið súrnar í maganum, og verður því að hafa lítið eitt af því.

Fyrsta breytingin á viðurværinu kemur stundum óreglu á meltinguna. Skal þá gjöra tilraunina í tvo eða þrjá daga. Og ef ekki kemst lag á meltinguna, má reyna seyði af kálfskjóti eða hænuna-ungum, eða sód af öðru kjóti, en taka flótið fyrst ofan af, og blanda saman við seyðið mælsöðnum hrisgrjónum. Það, sem mest liggur á, er að byrja smátt og smátt, og gefa barninu lítið eitt af hinni þykkari sæðu einu sinni í sólarhring, og fyrir miðdegisbili, svo sjá megi hvaða áhrif hún gjörir, og það spíllir ekki næturverð barnsins. Fæða barnsins ætti ætíð að vera hjerumbil eins volg og mjólkinn, þegar hún kemur úr brjóstinu.

Þegar barnið er matað, er það allstítt, að barnfóstran lætur hvern spón upp í sig til að vita hvað heitur maturinn sje, og er þetta bæði ljotur vani og óþarfur. Þegar búið er að næra barnið, skal reisa það á fætur, því þá á það hægri með að losast við vind þann, er venjulega kemur í magann meðan eitið er. Ef barninu er gjarni til að fá upphembu, má gæta þess vandlega, því þegar vindurinn nær að safnast fyrir, veldur það andartæppu, og ef hún kemur að í svefni, getur hún valdið dauða barnsins, og hún er jafnvel hættuleg, þó barnið sje vakandi, því, ef hún kemur að, getur barnið ekki hljóðað, og ekki dregið andann á meðan.

Ósmikil og óhentug sæða er aðaltíðni til veikinda barnanna. Fyrstu vikurnar af lífinu kenna börnin einungis líkamlegra meinsemda. Þau kvísta engu, þeim bregðst ekkert, þau eru laus við von og ótta, en því miður eru allar sorgir þeirra, kvein og reiði kennt sult, og þeim er gefin næring sem meðal við öllum meinsemdum þeirra. Þessu er hælið áfram, þangað til barnið er komið á þann aldri, að það getur skilið og trúð því, að það að eta og drekka sje hin mesta sæla og hin mestu gæði. Það er andvitað, að það er hægust aðferðin til að stilla hljóð barnsins að fylla muninn, einkum á meðan að skilningarvísun eru ekki orðin svo fullkomn, að barnið hafi yndi af að taka eptir, og að þá er ekki um margt að velja; þó má breyta til með barnið, losa fötin um það, og láta fætur og lærin öidungis laus, verma fæturna, leggja barnið þvers um kuju fóstrunnar og hreifa þau til beggja hliða hægt og hægt, leggja barnið að brjóstinu og ganga um, gólf með það, og eru þetta allt ráð, er hæglega má grípa til og sem opt hafa hinn eptirsmekta árangur.

Sumar mæður og barnfóstrur reyna til að spara sjer þá fyrirhöfn, að hugga börnin eða svæfa þau, með því að gefa þeim sætindi, og er það mjög skaðsamlegt og öidungis ógjörandi, og vörum vjer föreltra og fóstrur við allkum hættulegum óvana. Þegar börnunum er gefið elskt, skemmir það hinn velka maga þeirra, og þó að það svæfi og friði þau um standarsakir, veikir það mjög heilsu barnsins, og getur jafnvel á stuttum tíma valdið dauða þess.

Nokkra mánuði eptir fæðinguna, nærast barnið og sefur til skiptis, ef að það er heilbrigði, og dagurinn líður hjerumbil fyrir því eins og nú skal sagt: Setjum svo að það vakni einni stundu eptir miðjan morgun, þá er það lagt á brjóst; þegar búið er að þvo það og klæða sýgur það aptur, og sefur þá lengi til hádegis, þá fer það sjer

aptur bressingu, og ef heitt er í veðri, er það borðið út. Svo sefur það venjulega eptir að það hefur verið undir berum himni, og opt er nú komið fyrir en það aptur blíður um brjóstið. Eptir þetta, og þangað til það er afklætt ætti ekki að svæfa barnið, en halda því þó ekki vakandi, ef það er mjög syfjað. Það er gott að venja barnið á að sofa alla nóttina. Um miðnætt er farið að búa um barnið, og þegar það er afklætt og þvegið, þreystist það venjulega, svo að líklegt er það sofnir, þegar það er búðið að sjúga, og sofi þá nokkrar stundir. Það er gott að venja barnið á að sjúga rjett áður en móðirin háttar, og það gjörir það jafnvel þó það sje sofandi. Ef að það vaknar, skal lofa því að rjetta úr sjer, strjúka sætur þess, læri og lendar til að líðka það og hressa, og búa það undir annan langan dúr. Milli þessa tíma og þangað til eptir miðjan morgun mun það vakna aptur einu sinni eða tvisvar og biðja næringar.

### Um svefninn.

Það er mjög eðlilegt, til þess að móðirin hafi meira næði, að barnið sofnir án þess þurfi að vagga því eða sussa yfir því, og að það sofi í rúmi en ekki í vögg. Það ætti að venja barnið á þetta að svo miklu leyti sem verður. Til þess að það sofnir og fari þegjandi í rúmið ríður einkum á að því sje heitt. Gæt þess vegna, áður en barnið er lagt út af, að andlit þess, hendur og sætur sje notalega heltar, að ekki sje holt neinstaðar undir því, og að allir limirnir liggja ókreppir, og höfuð og herðar rísi dálítið hærra upp á koddann, og skal hallast afstöndi ofan að svænginni. Ullarrekkiþjóðir eru betri en úr lín. Svo skal breiða ofan á, að barnið geti vel andað, en andlitinu sje þó haldið heitu. Betra er að taka barnið ekki upp undir eins og það vaknar (einkum ef það hefur ekki sofið longi), eða ef að það hljóðar, þegar búið er að leggja það út af; reyna skal fyrst að breyta um legu þess og hnyssa að því, og ef það bregðst, verður að taka það upp og hugga það í fadminum. Það kann líka að þurfa að breyta um stöðu eða þolinnæði, og í stutta máli þarf í þessu efni að halda á þolinæði, elru og hugviti til að finna það, er barninu hagar, án þess að koma því á neinar óvenjur, (Framhaldið síðar).

Jeg hefi orðið þess var úr mörgum áttum, að mönnum hefur ekki fallið sú ályktun, er gjörð var á almennum prentsmiðjufundi 17 júní þ. á. (sbr. Norðra numer 12), að biðja amtmann Havnstein að sjá svo um, að málkostnaðinum í prentsmiðjumálinu, og því er þarf til lúkingar á hinum leigulausu lánum, er prentsmiðjan sjekk, þegar hún var stofnuð, verði jafnað niður með því að leggja 1 skilding á hvert lausafjórðungi í amtinu. Þó að mjer nú ekki geti sýnt nein önnur aðferð betri og ljettbærari fyrir amtsbúa, ef að þeir á annað borð vilja hlynna nokkuð að þessari ungu stofnun sinni, þá vil jeg þó heldur skora á þá, er vilja prentsmiðjunni vel, að þeir gangist fyrir að útvega prentsmiðjunni fjestyrt með frjálsu fjegjöfum, svo að ekki þurfi að

halda á þessari niðurföfnun. Ef að Norðlendingar eiga að geta gjört sjer nokkra von um að koma að nýju á fót stofnunum þeim, sem þeir eru búnir að missa, þá mega þeir ekki sýna það óstöðuglyndi, að þeir styðji ekki prentsmiðjuna, því hún getur þó best hjálpað þeim mönnum, sem vilja berjast fyrir slíku. Sv. Sk.

## Auglýsingar.

Frá næsta nýári hefi jeg í byggju að stækka blaðið Norðra svo að hann verði 18 arkir að stærð, og kosti einn ríkisdal. Það sem einkum hvetur mig til þessa, auk þess að margir hafa mælt til þess, er það, að þegar blaðið er svo lítið eins og það nú er, ekki nema 12 arkir, er ekki rúm fyrir meira í blaðinu en allranaðsynlegustu frjettir og örstuttar ritgjörðir, en mörg þau málefni fyrir hendi í vetur og að vori, er ekki verður skrifað svo allskammt um t. a. m. alþingismálin, póstgöngumálefnið o. fl. Líka hefi jeg viljað segja álit mitt um bækur, sem út eru gefnar, en þess konar tekur ofmikið rúm í svo litlu blaði. Þegar blaðið er þannig stækkað, get jeg líka á milli boðið lesendum mínum góðar og gagnlegar skemmtisögur, eins og flest blöð gjöra. Af því að jeg er vongóður um að kaupendur blaðsins sjölgi, einkum frá byrjun næsta árs, vildi jeg biðja hina háttvirtu útsölumenn blaðsins, að láta mig nákvæmlega vita fyrir árslokin til hverra manna þau blöð ganga, sem jeg sendi þeim, hvað kaupendur heita, hvar og í hverri sveit þeir búa, og hvort útsölumenn geti annaðhvort nú þegar, eða frá nýári næstkomanda selt fleiri exx., svo að jeg geti hagað mjer eptir því með stærð upplagsins. En fremur vil jeg biðja útsölumennina að láta mig vita, hvort öll blöðin koma til skila, og hver blöðin vanta, ef nokkuð vantar, og skal jeg þá reyna til að ráða bót á því, að svo miklu leyti sem jeg get.

Að endingu ányja jeg þá bæn mína, að kaupendur greiði andvirði blaðsins svo tímanlega, að jeg geti fengið það innan ársloka, samkvæmt því er jeg beiddist í auglýsingunni í janúarblaðinu.

Sv. Sk.

Nú er þegar búðið að prenta hjer í prentsmiðjunni nýja **Lestrabók** danska á 10 örkum; og fæst hún til kaups í næsta mánuði fyrir 64 skildinga materían.

Akureyri 25. ágúst. 1856.

Svb. Hallgrímson.

Eigandi og ábyrgðarmaður **Sveinn Skúlason**.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

September.

17.—18.

Með skipinu Herthú, sem kom hingað frá Kaupmannahöfn kvöld hins 9. þessa mánaðar, barst oss í hendur frumvarp, er nokkrir hinna helztu og lærðustu samþegna vorra í Danmörku hafa samið um að stofna kirkjuþing, og hljóðar þannig:

1. gr. Kirkjuþing skal stofna fyrir þjóðkirkjuna

2. gr. Á kirkjuþinginu skulu vera: Hinir 7 byskupar úr byskupsdæmunum í konungsríkinu, og byskupinn á Íslandi, 2 af háskólakennurum í guðfræðing í háskólakennari í lögfræði — og skal konungur eða (háskólakennararnir) kjósa þá —, 18 þingmenn, er klerkar kjósa og 26, er sóknarmenn kjósa. Þingmenn skulu kosnir til 6 ára, þó skal helmingur þeirra í fyrsta skipti ganga úr þinginu eftir 3 ár, og skal þá kosid á ný. Síðan skal helmingur ganga úr þinginu 3. hvert ár.

Atha. Ef að konungi sýnist, að fulltrúar úr öðrum þeim hlutum ríkisins, er liggja undir hina andlegu stjórn konungsríkisins, eigi að hafa setu á kirkjuþinginu, má setja ákvarðanir þær, er til þess þurfa, í lagabodid.

3. gr. Enga breytingu má gjöra á hinum almennu ákvörðunum um ástað og málafni kirkunnar, nema hún eigi aður borin undir álit kirkjuþingsins, hvort sem ákvarðanir þessar snerta stjórn kirkjunnar eða lög hennar.

4. gr. Allir prestvígðir menn, sem ómbætti hafa á hendu, hafa rjett til að taka þátt í kosningu kirkjuþingsmanna þeirra, er andlegrar stjettar menn skulu kjósa. Hver maður, sem kominn er til lögaldurs og hefur óspallað mannræði, jafar þjóðtrúna og ekki er í kjörlokk klerka, hefur rjett til að kjósa þá þingmenn, er sóknarmenn skulu kjósa. Í hverjum flokki eru allir kjörgengir, þegar þeir eru þrítugir að aldri.

5. gr. Kosningu til kirkjuþingsins skal þannig niður skipt, að kjósa skulu

Andlegrar stjettar menn. Sóknarmenn.

Íslands	byskupsdæmi 5	7
Þjóns	2	8
Lálands og Falturs	1	2
Alaborgar	2	3
Aróss	3	4
Vebjarga	2	3
Rípa	3	4

Þegar kjósa skal, skal klerkum og sóknarmönnum skipt í kjördæmi þannig, að ekkert kjördæmi kjósi meira en einn þingmann. Kjörmenn skulu valdir til að kjósa þingmenn fyrir hönd sóknanna, og skulu þeir kosnir eftir söknum, að aflokinni guðþjónustugjörð.

6. gr. Kirkjuþingið skal haldið annaðhvort ár og skal

standa í tvo mánuði; en þegar stjórnmáli þykir þess við þurfa, getur hún bæði kvatt til þings þess á milli, og langt þingtmann.

7. gr. Kirkjuþingið er haldið í Kaupmannahöfn, og er venjulega haldið fyrir opnum dyrum. Þeir þingmenn, sem ekki eiga heima í Kmhöfn fá ferðakostnað og 3 dala endurgjald um daginn, er greiða skal úr fjárhírslu konungsríkisins.

8. gr. Konungi er áskilið að gjöra hinna náktjemari ákvarðanir til að koma á lögum þessum fyrstu 6 árin.

Það er varla fyrirhafnarvert að tala mikið um kosti og lesti á frumvarpi þessu, nema að því leyti, sem ætlazt er til, að það nái einnig til Íslands; en af því að ætlazt er til, að skiptulag á þingi þessu verði svo einkennilegt og svo frábrugðið allri tilhögan, sem vant er að hafa á þingum, þar sem fjálslegt stjórnað fyrirkomulag er, verðum vjer að fara um það fáum orðum.

Eins og sjest á uppástungunni hjer að framman, er svo til ætlazt, að andlegrar stjettarmenn kjósi 18 á þingið, og má óhátt gjöra ráð fyrir, að allir þeir verði kosnir af andlegu stjettfinni; auk þessa skulu 8 byskupar vera sjálfkjörnir í þingið, og konungur eða háskólinn skal enn fremur kjósa tvo guðfræðiskennendur á háskólanum, svo að andlegrar stjettar menn verða þannig 28. Sóknarmenn skulu einungis kjósa 26 menn á þingið, og einn háskólakennari í lögum skal einnig kjósa; og geta þá orðið 27 leikmenn á þinginu, og er þinginn þannig svo hagar að klerkar geta ætíð ráðið atkvæðasjölda, ef þeir eru samtaka; og þegar gætt er að því, að kosningar sóknarmanna eru tvöfaldar, og að sóknarmenn eiga að velja kjósendur við kirkju eftir guðþjónustugjörð, þá gefur að skilja að prestarnir geta einnig haft mikil áhrif á þessar kosningar, og staðlað að því, að þeir verði kjósendur, sem eru klerkum velviljaðir, og sem þá aptar kjósa einhvern prestinn í kirkjuþingið, svo að prestastjettinn verður þá enn fjölmennari; og þegar það stendur í frumvarpinu 3. gr., að engu breytingu megi gjöra á hinum al-



mennu ákvörðunum um ástand og málefni kirkjunnar, nema hún sje áður borin undir álit kirkjupingsins, hvort sem ákvarðanir þessar snerti stjórn kirkjunnar eða lög hennar, liggur það í augum uppi, að prestastjettin getur ráðið öllu ein um þess konar málefni, eins og í hinum katólsku löndum, og náð hinu mesta ofurvaldi í andlegum eignum. En þessi tilhögun er öldungis gagnstæð frjálslegu fyrirkomulagi, þar eð prestarnir eru til sóknarmannanna vegna, en sóknarmennirnir ekki prestanna vegna. Sóknarmennirnir ættu því að hafa öllu gjldara atkvæði um öll málefni, er kirkju og kennidóm snertir, en slíkt getur engan veginn orðið eptir því sem frumvarp hinna 12 dönsku postula fer fram á; enda má sjá á öllu frumvarpinu, að hinir 8 guðfræðingar af þeim 12, er frumvarpið hafa samið, hafa haft hina 4 í vasa sínum.

Þessir ókostir, á kosningum til kirkjupingsins, sem nú voru taldir, snerta nú reyndar ekki oss Íslendinga, því þó að hinir hálfærðu 12 dönsku postular hafi þannig ætlast til, að leikmenn danskir gætu þó átt setu á þinginu, hafa þeir þó ekki álitid þess, þörf fyrir oss, eða ekki álitid neinn hjer á landi hæfan að sitja í þessari samkundu nema sjálfan byskupf vorn; þó að nú þumum kunni að virðast það nokkuð ósamhljóða, að öll hin byskupsdæmin skuli hafa byskup, klerka og leikmenn á þinginu, nema Íslands byskupsdæmi, er verður að láta sjer nægja með byskupinn einn. Þessir spekingar vita, að byskup vor muni flytja mál kennidómans, ekki síður en Staða-Árni — þeir hafa víst lesið Árna byskups sögu —, og þeir vita að þessu þingi muni jafnkunnugt og jafnannt um hag landsmanna vorra í andlegum eignum, eins og stjórninni og ríkisþinginu er það um hin veraldlegu málefni vor. Ætli, t. a. m. að þetta þing ætti ekki hægt með að leiðbeina byskupi vorum í því, hvernig ætti að sameina brandin hjer á landi? Skyldi þetta þing ekki fúslega hjálpa oss um eitt-hvað af hinum dönsku kirkjulögum, sem gefin yrðu, ef að byskupinn hjeldi að vjer þyrftum þeirra? Sjáð og skiljið Íslendingar! Ætlið þjer ekki, að þessir hálfærðu dönsku postular og prestar — og þar á mædal sjálfur skriptafadir konungsins, hann Tryde gamli —, þessi hálfærði lögfræðiskennari, J. E. Larsen, sem sjálfur hefur sagt á prenti, að hann unni Íslandi og innbúum þess, þessir margbökðu þingmenn úrþlandþinginu og þjóðþinginu, viti hvað yður bezt hentar? Þessir menn ætla að taka yður og öll yðar kirkjumálefni undir

vængi sína. Þjer þurfið ekkert að hafa fyrir að stjórn þess konar málefnum, nema að ljá þeim byskupinn til skrafs og ráðagjörðar. Og þjer vita hvað yður kemur þetta vel, og hversu seginsamlega þjer munið taka þessu. Þjer taka þetta upp hjá sjálfum sjer af stakri umönnun fyrir yður. Þjer vilja ekki einu sinni ónáða yður með að bjóða yður það. Og því skyldi þess líka þurfa? Ó, þú harðsnúna kynslóð, ef þú ekki viknar við slíkt veglyndi! Skjótið nú saman ungir og gamlir, ríkir og fátækir, til heiðursgjafar handa þessum miklu, lærðu og veglyndu mönnum! — Eða ef að þjer eruð svo harðsvirðir, að þjer þekkið ekki teikn ísmanna, og þjer viljið enn einræningsskapinn (Separatismen), þá skrifið þjer á móti þessu ágæta frumvarpi. Látist þjer, sem eruð börn, vera komnir til lögaldurs og komið fram fyrir stjórnina með mótbárum svona hljóðandi: Af því að vjer Íslendingar álitum, að rjettindi vor banni bæði konungi og samþegnum vorum að ákveða neitt um lög hjer á landi að oss fornspurðum, og að öll þess konar frumvörp verði fyrst að leggja annaðhvort undir alþingi vort, eða annað þing hjer í landinu sjálfu; af því að vjer álitum, að frumvarp þetta sje illt og ófrjálslegt í sjálfu sjer, og jafnháskasamlegt fyrir allt andlegt frelsi og hið katólska ofurvald var hjer á miðöldunum, af því að vjer álitum að Ísland geti aldrei haft gagn af að eiga þau þing saman við Dani, þar sem ræða á um sjerstakleg mál ríkishlutanna, og ætlum að þetta danska þing geti í engu bætt kirkjumálefni vor, þar eð enginn þeirra, sem setu eiga á því, nema byskupinn yfir Íslandi, geta haft neina verulega þekkingu á því, hvernig þeim málum bagar til hjá oss.

Hvílskur einræningsskapur væri nú að tala svona!

Þegar vjer Íslendingar nú athugum frumvarp þetta með alvörugefni, þá virðist oss það þein skylda vor við land vort og eptirkomendur vora að mæla opinberlega á móti allri bluttekning í því; og ætlum vjer ráð að skrifa hinni Íslenzku stjórnardeild til núna með haustskipum, og biðja hana að tjá dómsmálastjóranum, hve ófúsir vjer sjeum til að elga nokkurn þátt í þessu þingi; og villjum vjer hvetja alla málsmetandi menn hjer í nálegum sveitum til að sluga þetta mál, og vera fljóttir til aðgjörða; og einkum skora jeg á alþingismanninn hjer í sýslu, að hann taki sjer fram um þetta.

Því verður reyndar ekki neitað, að kirkju-

stjórn vor Íslendinga þurfi mikillar endurbótar við; og þó að vjer ekki í þetta skipti höfum tækifæri til að gefa nýjar bendingar um það efni, vildum vjer þó geta það seinna; en vjer vildum einungis vekja athuga landsmanna vorra á því að þeir þurfa að vera árvakrir, og láta Dani ekki komast lengur upp á að skipa oss að sitja og standa eptir vild þeirra, án þess vjer með öllu kappi mótmælum allkum tiltektum, og reynnum hvað vjer getum að ná rjetti vorum, þeim rjetti að hafa fullt atkvæði í málefnum þeim, er sjálfa oss snerta, eins og frjáls sambandsþjóð í hverju ríki á að hafa.

**Stuttur leiðarvísir fyrir alþýðu til þess að skrifa íslensku rjett og greinilega, eptir M. Jónsson, stud. theol., Rvk. 1856.**

Það hefur lengi fíðkast meðal Íslendinga, lærðra og leikra, er eitthvað skrifa eða semja, að sinn fylgir hverri rjettritun, og hafa lærðu mennirnir þá búið sjer til ýmislegrar reglur, er að nokkru leyti hafa verið sjálfum sjer samkvæmar, en hin-ir ólærðu hafa flestir skrifað öldungis reglulaust, sum orðin, eins og þeir hafa sjed þau rituð í bókum, og sum eptir framburði þeim, er hver hefur haft. Magnús stúdent Jónsson hefur nú gjörzt tilraun að bæta ár þessu skipuleysi með því að láta prenta stafsetningarreglur, og hefur hann viljað fara eptir rithætti Konráðs, háskólakennara, Gíslasonar, er án efa mun vera rjettastur, og sjálfum sjer samkvæmastur. Þetta ritsmíði ætlum vjer að höfundinum hafi tekist dævel; og þó að því, eins og flestum frumsmíðum, kummi að vera ábótavant, ætlum vjer, að það geti verið hverjum ólærðum manni, sem les það með eptirtekt, til mikilla nota. Höfundurinn „eptirlætur (?) þetta fyrsta rit sitt dómum og áliti manna“. og þykir oss því hlýða að fara hjer um það sáum orðum. Vjer höfum reyndar ekki haft tíma til að lesa bækling þenna vel niður í kjölinn, en þó ætlum vjer oss óhætt að fullyrða, að í honum sjau stafsetningarreglur vorar best útskýrðar. Þó viljum vjer drepa á fátt, er oss þykir ábótavant, eða sem vjer ekki ætlum rjett vera: Á 14. bls. segir, að rita eigi drottin í þolanda af drottinn eins og af Óðin, en slíkt höfum vjer aldrei sjed, hvorki í prentuðum bókum nje fornum handritum, og ætlum, að það sje einungis nafnið Óðinn, er svo hneigist. Væru mörg nafnorð, sem svo enduðu, mundu þau hneigjast eins

og lýsingarorðin sem endast með - inn í karlkyni, t. a. m. gj. loðinn. og þolandi eins; greinirinn hinn, gj. og þolandi eins, og eins sornafnið hann. Að minnsta kosti hefði höfundurinn þurft að særa ástæður fyrir þessari breytingu frá því sem allir aðrir rita, svo að menn sannsærðust um, að hún væri rjett. Rangt virðist mjer höfundurinn hafa, er hann segir 10. bls. að ekki megi rita hnýta hnöttur, heldur eigi að rita þau orð með k í byrjun orða. Þar sem framburðurinn er orðinn eins fastur um allt land eins og í þessum orðum, og þegar menn vita að k fyrir framan m í skyldum málum, t. a. m. ensku og svensku er mjög lint eða hverfur í framburði, virðist oss að minnsta kosti fullt eins rjett að rita hnýta, hnöttur, hnje, hnífur, og þannig ritar Konráð í orðabók sinni. Óheppilegt er það að höfundurinn verður stundum að vísa til samburðar við dönsku, því þó það sje góð vísibending í sjálfu sjer; er það þó óhentugt, þegar bókin er ætluð alþýðu, því alþýða skilur ekki dönsku. Best er gengið frá kaflanum um aðgreiningarmerkin; aptur eru skammstafarnir óþarflega margar, og ófnið tekið þar af útlendum skammstöfunum, sem aldrei ættu að koma fyrir í íslensku, og gjöra það varla, t. a. m. s, l. sive, pr. pl. l. præter plura.

Að endingu óskum vjer, að sem flestir ungir menn vildu kaupa þetta kver, því gömlu vísuna. „Að lesa og skrifa list er góð“, o. s. frv., er svo að skilja, að enginn verður álitinn „mesti höfðingi“ fyrir að kunna vel að búa til stafina, heldur einkum fyrir það að skrifa rjett og skipulega.

## Frjettir. Útlendar.

Af hinum útlendu blöðum, er vjer höfum fengið fram í miðjan ágústmánud, höfum vjer lítið frjett, er stórtíðindum gegni. Hið helsta er byltling sú, er orðið hefur á Spáni, sem hjer skal stuttlega lýst. Þeir hafa nú hið næstlíðna ár ráðið mestu með Ísabellu drottningu á Spáni Espartero, er opt hefur ráðið mestu þar í landi, hinn frjálslyndasti maður og vinsælasti, og hershöfðinginn O'Donnel, frskur að kyni. Í sum- ar varð þeim það að deilu, að O'Donnel vildi hrinda einum ráðgjafanum, Escosura að nafni, burt úr ráðinu, en Espartero vildi það ekki, og áttu þeir margar stefnur að málum þessum, og samdi

ekki. Kom svo að lyktum, að ráðið fór allt á fund drottningar til ráðagjörðar. Urðu þær mála-lyktir, að drottning ljelt með O'Donnel og vildi að Escosura færi úr völdum. Lagði þá Espartero og allir hinir ráðgjafarnir niður völd sín; en drottning fór O'Donnel á hendur að fá nýja ráðgjafa. Þetta var að morgni hins 14. júlí-mánaðar. O'Donnel vissi nú, að stjórn hans mundi ekki verða vinsæl, en á hina bóginn, að herinn mundi fylgja sjer. Brá hann því undir eins við og safnaði saman 16000 hermanna. Síðan kaus hann ráðgjafa með sjer, og gjörðist sjálfur æðsti ráðgjafi og hermálastjóri. Þegar það frjettist í Madridarborg, hverjir hinir nýju ráðgjafar væru, kvöddu 40 þingmenn úr ríkisþinginu, sem búið var að skjóta á frest nokkra áður, til fundar — en það eru lög á Spáni, að 20 þingmenn geta kvatt til aukafundar, þegar þinginu hefur verið skotið á frest, og 50 þingmenn geta gjört gildar ákvarðanir —, og komu 91 fulltrúar á fundinn, og ákvörðudu þar með 90 atkvæðum gegna einu, að kveðja þjóðfulltrúanna þegar til þings, lýsa vantrausti fulltrúanna á hinum nýju ráðgjöfum og biðja drottningu að láta þá fara úr völdum, og kjósa aðra, er hefðu traust þjóðarinnar, og stungu fulltrúarnir upp á því, að Espartero yrði æðsti ráðgjafi. Ekki vita menn, hvort Espartero hefur verið í vitorði um þessar ákvarðanir. Nú kusu fulltrúarnir nefnd, er skyldi flytja drottningu þessar bænir þeirra, og fylgdi nefndinni flokkur af þjóðlíði. Þegar nefndin kom til hallar drottningar, ráku hermenn O'Donnels hana aptur og skutu á hana. Þá byrjaði upphlaup um alla borgina. Þegar þetta bar við var Espartero staddur í þjóðþingissalnum og hjernubíll 30 aðrir þingmenn. Escosura, og margir aðrir, báðu hann að halda þau heit sín, að taka sjer sverð í hönd, ef frelsi þjóðarinnar væri hættu búin; og hann tók því svo vel, að menn væntu, að hann mundi fara á orustustaðinn, og hvetja þjóðlíðið. Þetta brást nú, hvort sem það hefur komið af því, að hann hefur þótt af aðalfúll eða af öðrum ástæðum. Valdés, hershöfðingi fyrir þjóðlíðinu, talaði þá fyrir líðinu, að fyrst að sá maður, sem einkum væri skyldur að vera í broddi fylkingar þeirra, kæmi ekki, væri hverjum frjálst að fara heimleidis og sneiða hjá allri hættu. Lögðu þá margir niður vopn sín og herklæði. En þeir sem gripu til vopna börðust næð mikilli hreyfingu dag og nótt, þangað til um morguninn

16. júlí; þá tókst loksins hershöfðingjum O'Donnels að sefa upphlaupið með öllu í höfuðborginni, og var þá fjöldi fallinn af hvorumtveggja. Vísu urðu upphlaup á Spáni móti þessum raðabreytingum, en að síðustu tókst stjórnninni þó að vinna aptur án mikils manntjóns allar borgir, er gjört höfðu uppreist. Espartero hefur öldungis dregið sig í hlje, og ekki veitt hinna nýju stjórn neina móttöðu.

Þó að O'Donnel hafi þannig náð hinum æðstu völdum á Spáni, og það varla að öllu leyti á löglegan hátt, og þó að hann haldi landinu undir hervaldi nú sem stendur, þá er mjög vansæð hve langgæð stjórn hans verður. Hann hefur reyndar látið enn í veðri vaka, að hann mundi halda hinnu frjálsegu stjórnaarskipun, er áður var, en fáir vilja trúá því og verða ill að fylka flokk hans, svo hætt er við, að þjóðþingið verði honum erfitt víðureignar, þegar þing er næst hafið. Menn ætla, að hann hafi enga fasta aköðun á stjórnaarmálefnum, og eru því hræddir að fylgja honum. Hann hefur líka og herlið hans sýnt hina mestu grimmd á meðan á uppreistinni stóð, og eykur það lítt vinsældir hans.

Annarstaðar í norðurálfunni hefur allt gengið með friði og spekt, en þó ber enn mikið á afleiðingum hinnar miklu styrjaldar, er gengið hefur; einkum ber á þeim í verðunarviðskiptum þjóðanna. Þó að út líti fyrir ágæta uppskeru á flestum korntegundum í Danmörku og víða annarstaðar, hakla þó kornvörur sjer enn í hinu sama háa verði, er verið hefur, og leit ekki svo út, að þær mundu lækka í verði til neinnar muna.

Frá áreiðanlegum manni í Kaupmannahöfn hefur oss borist verðlag á íslenskum vörum erlendis núna þegar „Hertha“ fór aptur hingað til landsins. Hann segir svo: Hvít ull norðlensk ætluðu menn í vor, að mundi verða 120 rd. Skp., nú er hún 125 og 130, jafnvel þó góð Vestmannaeyja ull sje nýlega seld á 118 rd. Mislit ull er 106-9 rd. Tólgur ætluðu menn í vor að mundi verða 22 sk. pd., nú er hann 25 og 26, og ætla mérín, að hann hækki enn í verði, því kaupmenn vilja ekki selja á 25. Sokkar 44 sk., og verða, ef til vill, 46 sk.; góðir hálsokkar 28 til 30 sk.; vettlingar 20 sk.; peisur góðar 9 — 10 til 12 mörk. Lýsi orbið á 44 rd. Salkaskur 22—24 rd. Kjöt mun verða frá 26—28 rd. tannan.

Ums verð á íslenskum varningi skrifar hinn sami: Aesturjórurigur sset nú fyrir 9½ rd., dansk-

ur 10. og 10½, grjón. 14 hjer í staðnum í stórkaupum. Í smákaupum er brenduvín 28 sk., kaffi og sikur 26—28 sk. — Þetta grjónaverð getur gjört oss skiljanlegt, það sem oss annars kynni að virðast kátlegt, að kaupmenn ekki hafa sent neitt öða sérlítið af þessari korntegund með þessu seinasta skipi.

Á eyjunni Sangir í Austur-Indlands hafi, nálegt eyjunni Celebes, gaus upp hinn mesti jarðeldur í vor. Landnorðan til á eyjunni liggur fjallið A w u 4,300 fóta á hæð, og gæfa upp úr því margir eldfjallatindar. Vesturhlíðin á fjalli þessu er hægt að sjá niður að bænum Kandhar, er liggur á háum höfða. Á norðurhlíð A w u eru frjósamar hæðir, og eru þar auðug sæðstönd. Aldrei hafði jarðeldur fyr gosið upp á Sangir, og að eins orðið vart við lítilfjörlega jarðskjálfta; og Spanverji nokkur, er fyrir fáum árum fór upp á A w u, kvað eldfjallið fyrir löngu útbrunnið. 2. marz þ. á., mitt á milli miðpans og nattmála, byrjaði allt í einu, og án þess vart yrði við nokkur merki til þess áður, óttalegt eldgos. Hraunelfurnar byltust niður að sjó, og lækir og uppsprettur urðu sjóðandi, brutust yfir landið, og eyðu ölla því, er hraunið skildi eftir. Hafði hrökk fyrst undan eklelsunni, en kom skjótt aftur með stórsjóum og braust móti fjallinu og hraunelfunum. Síðan hóf sig í loft upp kolsvartur reykjar- og öskumökkur og gjörði á hið svartasta náttmyrkur og fjarskalega grjóthróð, er stóð til miðnættis. Í öðru sinni gaus fjallið 3. marz og 3. skipti 17. marz. Þessi ógurlegu eldgos hafa orðið að bana hátt á þriðja þúsundi manna.

### Íslandar.

Ekki höfum vjer óan mikið að segja af íslandum frjettum. Það er hvortsteggi að land vort er strjálbyggt og lítið gjörst, sem tíðindum skiptir, enda fáum vjer bláamennirnir ópt: seint að vita það, og frjettirnar fljúga ekki út um landið, þó að þær sjou komnar í blöðin, því staðum líða heil og hálf ár, áður en blöðin eru komin til síns samastadar.

Vetráttan hefur verið hin bezt og hagstæðasta um allan sláttinn þangað til mitt í þessum mánuði. Rjett við byrjun gangnanna gjörði hið mesta áfelli, svo að það snjóaði niður að sjó og hin mesta fannfergja kom á fjöllin, og það jafnvel svo, að geldfje var á sumum stöðum dregið úr snjó, og munu því heimtur víðast hvar ekki góðar, hvort sem seinna þætist úr því. Sökum

þess að grasvöxtur var svo sérstíll, voru menn enn við heyskap þegar óðin byrjaði, og allmargir eiga því enn hey úti, og er hætt við að það nýtist lítt. Heilsufar manna hefur verið gott alstadar, þar sem vjer höfum til spurt.

Nú er byrjuð haustverzlunnin hjér í norður- og austur-umdæminu, og fjártakan, og hafa kaupmenn aldrei borgað fjöd eins vel og nú, enda mun það verða vel borgað erlendis. Kaupmenn gefa hjér á Akureyri 7 mörk fyrir lýsip. af kjöti af fullorðnum sauðum, 1 rd. 8 sk. fyrir lýsip. af geldum ám, veturgömlu fje og dilkum. Fyrir gærur af fullorðnum sauðum 88 sk., tvævetrum 80 sk., af veturgömlu og dilkum 64, og fyrir pundíð af mör gefa þeir 18 sk.

Vjer höfum nú reyndar heyrt bæði úr Múla-sýslum og af Skagastönd, að kaupmenn borgi þar betur, t. a. m. 8 mörk fyrir kjöt af fullorðnum sauðum, 20—22 sk. fyrir mör, og 1 rd. og þar yfir fyrir gærur, og þá það, ef til vill, sje ekki of mikil borgun eftir því, hvernig verðið, er á hinn útlendu matvöru, og líklega verður næsta ár, svo að landsmenn hafa þó ekki hag af að selja fjöd úr búi sínu, er þó þessi sala, eins og hún er hjér, mjög erfið fyrir alla kaupstadbúa, og aðra þá, er kjöt þurfa að kaupa, svo að kalla má að hin mesta dýrtíð sje fyrir alla þá, er lifa af vinnu sinni öða peningum og ekki hafa landvöru að borga með.

Fiskiafi hefur hjér norðanlands verið með minnsta móti og mjög óstöðugur, svo að hann bætir lítið úr. Um hákarlaflana hjér í kringum Eyjafjörð, sem hefur verið með beztu móti, vonum vjer að geta seina gefið greinilega skýrslu.

### Stúkur.

Þegar jeg ftt þig ljúfa mærlýppu úr körfu spinna, altekið mig allan fær yndi handa þinna.

Opt jeg sjálfur óska þá ofurlitla stundu í lár að vera lopi sá, er leikur þjer í mundu.

Þegar óðan augað hitt á mjer draldi Fríða, óðar fannst mjer áfram mitt aðabliði líða.

þegar mjúkur munnur þinn  
mjer rjeb játning gera,  
allur fannst mjer andi min  
endurborina vera.

Sjálfur hræddist orð mín eg  
ei þeim stýrt að fengi;  
að bannadan ei brytust veg  
bardist jeg við lengi.

### Dæmisaga.

Það var einusinni sifill og bjó í brekku. Hann var ungur og frískur, og hugsaði sjer því hátt í heiminum. Nálægt honum bjó sóley. Henni þótti sifillinn fugur og hafði hug á honum, en hann leit ekki við henni og sýndi henni enga blíðu. Hún sat hrygg, og þótti súrt í brotið, að sifillinn skyldi ekki líta við sjer. Hún var að gráta alla nóttina, en á morgnana þurrkaði hún af sjer tárin, því hún daldi ást sína.

Nú leið og beið og sifillinn varð stór og ætlaði sjer einlægt herra. En nú kom ofbøð heitur morgun eptir nokkra kulda daga, og þegar sifillinn vaknaði, og reis upp, sá hann í eldheit augu morgunsólarinnar, og varð allt í einu ástfanginn. Hann starði á sólinu, og smyndaði sjer, að hún hefði ekki augum nema á sjer. Hann þekkti ekki sólinu vesalingur! Og hann mændi til sólarinnar öllum dögum, en á næturnar var hann að gráta; og þegar morgungeislarnir þerrðu dökkina af honum, hjelt hann að sólin væri að þurrka tárin af augum sjer og verma sig, og þá varð hann frá sjer numinn, og blótið streymdi enn ákafar í æðum hans. En sólin sem hann elskaði svo heitt kom ekki nær. Framan af deginum var hún einlægt að verða blísari og blísari, en þegar á daginn leið, hjelt hann að hún væri að felast fyrir sjer, þegar hún gekk undir brekkubrúnina um miðdaptansbilið. Hann sá hana skína á önnur grös, en líta ekki til sín. — Hann hugsaði sjer nú eitt ráð. Til þess að hún skyldi ekki vera að hlaupa frá sjer og stríða sjer, fór hann að verða góður við sóleyjuna. Hann hugsaði, að sólin mundi þá verða hrædd um sig, og koma til sín og vera hjá sjer. Hann þekkti ekki sólinu vesalingur! Hann beygði sig ofan að sóleyjunni blíðlega, en hún lagði tárkota kinnina við vanga hans og roðnaði. Og daginn eptir kom sólin og fór aptur; og sifillinn hugsaði með sjer: „Sólin er einsog ung mey í dansleik, hún er fjörug

og heit. Mjer fannst líka að það væri eins og við værum að dansa, þegar geislarnir ljeku um um hádegisbilið. En hún er hvíkul eins og dansmey, og ekki við eina fjölinu felld. Jeg er orðinn roskinn og mjer mál að fara að búa um mig í lífinu. Þannig mælti hann og laut niður að sóleyjunni og kyssti hana, og þau grjetu bæði af gleði og vöknudu brosandl um morguninn, því nú ætludu þau aldrei að skilja

Þannig lækkar hinn fullorðni maður hugarburði unglingsins. Æskumaðurinn ætlaði að finna og ná mynd þeirri, sem hugsjón hans smíðaði, hann ætlaði að sanngjöra draumsjónir sínar. En han reyndi að hugsjónin var ekki annað en hvíkul dansmey.

## Mannalát.

10. d. júlímanáðar þ. á. andaðist hreppstjóri, stúdent, Halldór Sigurðsson á Úlfastöðum í Lodbundarfirði, tæplega 55 ára að aldri. Hann var fæddur 24. ágúst 1801, giptist 10. júlí 1830 eptirlífandi komu sinni Hildi Eiríksdóttur. Þau áttu saman 10. börn, og eru 7 þeirra á lífi, 5 synir og 2 dætur. Halldór sálugi var hreppstjóri í 12 ár, og þótti jafnan hinn bezt og hjálpsamasti bóndi.

24. ágústm. andaðist merkiskona, Kristín Gunnlaugsdóttir, kona þórarins snikkara Stefáns-sonar í Arnarnesi í Kelduhverfi, fertug að aldri. Hún var hin ágætasta kona í sinni sveit, harmdaða eptirlífandi manni sínum og þremur börum, og öllum er þekktu kveanþryði hennar.

11. d. ágústm. andaðist á besta aldri ein af merkustu konum austanlands, Gunnþórun Ingbjörg Ragnheiður, kona Halldórs prófests Jónssonar að Hofi í Yopnafirði í Norðurmúlasýslu, og dóttir Gunnlaugs sáluga Oddsens dómkirkjupresta. Hún var fædd 9. maí 1824, giptist sjera Halldóri 1842. Þau hjón áttu 10 börn og lífa 8.

Svalur vindur um sumartíð  
svala ber fregn af austurlandi,  
deyðandi hvarf dauða hríð  
dregið um lopt og valdið grandí.  
Fegurstu jurt úr jurtareit  
járnkaldur banaljárninn sneiddi.  
Húsreyju beztu úr blífri sveit  
til betri vistar drottinn leiddi.

Harmatára þó þrynji fjöld

af hvörmum þess, er vísið þráir, og ungbörn þau vanti skæran skjöld er skýla móðurhönd ei náir, Drottinn honum þó dýrstur bjó í drottins orði huggun ríka.

Sá öðrum huggun færði og fró finna mun hana sjálfur líka.

Móðurleysingjum heitið hann hefur gefið hið ástarblíða, þá móður burt taka mildur vann í móðurstað er hans höndin þíða. Hún skýfir vel, þó hörðust hríð og harmafróst í lífi næði. Hún skýfir vel og vermir blíð veitir huggun og fróun bæði.

## Um uppeldi barna.

### Klæðnaður.

(Framhald) Gæta skal þess, að barninu sje hlýtt og notalegt, en ekki má það verða of heitt hvorki vegna klæðnaðar eða af því, að rúmið sje ofheitt.

Fötin elga að vera ljött og hæg. Bext er að skyrta næst líkamanum sje úr smágjörfu ljerepti eða bómull, og þar utan yfir ljöttur úllarvesnaður, og yzt kjóll úr ljerepti eða bómull.

Annad, sem á liggur með fatnað barnanna er, að fötin sjeu laus löptið á að geta haft frjálst svigrúm að renna milli hárundans og fatanna. Hvað lítið, sem krepplir að barninu, ollir það því óhæginda, og ef fötin eru þröng, geta þau valdið vanakapnabi fyrir en menn geta að. Nóg rúm verður að mta barninu fyrir vextinum, því hann er stöðugur og mikill. Sökum þessa mtti að festa hvert fat með böndum, og varaast mjög að reyra þau ekki fast.

Áður var hífð sú vitlaus og skaðsamlega venja að strengja mikið af fötum fast utanum börnin (reisa þau), og láta ein- eða tvífóðraða húfu á höfuð þeirra. Sumstaðar eru börn enn reifub þannig, að rjett er úr þeim og vafu eins og lík, og borin þannig, og er það mjög háskalegt bæði fyrir vöxt barnins og styrkleika þess. Af ofmikilli umönnun fyrir barninu er það og allit, að börnin eru ofmikið klædd, og höfði þeirra og líkama þannig haldið of heitum.

Vjer sökum það fram aptur að láta fötin vera ljött og rúm, og að láta barnið vera þerhöfð, ef árstíminn er heitur að minnsta kosti innanhúss, sje komið allgott hár á höfuðið. Í mesta lagi skal láta barnið hafa ljetta línubúfu, og bæta þar við leusri skýlin yfir höfuðið þegar farir er með það út í kuldann, og vesja þá einnig utanhafnarklút utan um það.

Kjóllinn, sem barnið hefur, á ekki að vera lengri en svo að hann hylfi fætur þess, þegar fótstran lætur það sitja á handlegg sjer. Skórnir mttu að vera úr ullarvesnaði. Stundum ber svo við, að þótt er á að vesja dúki eða bandi um mitti barnsins, en slíkt verður að gjöra með aðgæzlu. Sum börn þurfa þetta band marga mánuði; þegar hætt er við það, er haldið og vestib einum haft til að halda fótum hinum fótunum.

### Hvernig þvo skal barnið og klæða það.

Til þess að barninu lífi vel, og heilsa þess efnist, skal þvo það á hverjum morgni og hverju kvöldi, allt saman vel og vandlega, en þó hæg og mjúkt. Ástæðurnar fyrir því eru þessar. Svitaholurnar sara burt ónýtt efni frá líkamanum. Þetta efni festist á húð barnsins og hyrgir svitaholurnar, svo að þær geta ekki unnið ætluarverk sitt, nema þessi óhrælnindi sjeu þvegin burtu.

Þvo skal barninu í volgu vatni með sápu og smágjörfum ullardúki eða svampi. Kalt vatn má ekki hafa, því barnið getur orðið sárveikt af því og dáið. Áður hjeidu menn, að það mundi gjöra þörnin hraust og hörð, að baða þau í köldu vatni, en reynslan hefur sýnt að slíkt er vitleysa. Þess skal og vel gætt, að ekki komi súgur af köldu lofti á þau. Það er ekki óhætt að afklæða barnið nema við eld fyrstu fjóra mánuðina.

Þegar fara á að þvo barnið og klæða það, skal allt sem á þarf að hald vera við hendina; það sýnir óreglusemi, ef barnfóstran þarf að standa upp til að sækja nokkurn hlut. Þegar allt er við hendina, skal fótstran setjast á lagan stól — hún skal hafa ullarfórklaði — Svo afklæðir hún barnið, þvær höfuð þess með sápu, þerrar það og setur síðan línubúfu á höfuð þess. Síðan þvær hún andlit, háls og brjóst, hendur og handlegg (sápu þarf ekki ætíð) og þurrkar það síðan mjúkt en vel. Svo er barninu snúið við og nóg vatni ausið um bakið, lendar og fætur, skal halda barninu með vinstri hendi og láta fæturna hánga yfir hnjeb svo að vatnið geti streymt af þeim nítur í þvottakerið. Kríkana, o, s. frv. þarf vandlega að þvo og þurrka. Síðan skal brjóta upp hornið á forklaðinu, svo barnið hafi þurt á kggja á meðan það er þerrað. Hrukkurnar á hnakkannum, undir höndunum, í olbogabótum og hnjesbótum skal þvo og þurrka vandlega. Af því núnungurinn á þessum stöðum eykur svitann, svo að hætt er við, að taki af skinnið, þarf að dreifa á það hnsterkjú duppi. Öll hrein klæði barnsins skal verma við eld áður en barnið er fært í þau. Þegar búid er að þvo barnið og þerra, skal strjúka líkamann með hendinni; það kemum blóðinu til að hlampa aptur út undir húðina og hefur þægileg áhrif á barnið. Þenna þvott skal einlegt við hafa hvern morgun og kvöld, og verja skal barnið sem mest verður fyrir öllum óhrælnindum á daginn. Ef barnið selur upp fæðunni, eða ef barnið siefar mikið, þegar það tekur tennur, þarf að þvo andlit þess og háls einn sinni eða tvísvar um dagstímann. Áður en barnið er klætt, skal losa því af sprikla og tögja úr sjer í kjöltunni, og á því getur maður opt sjeð, hvort það er heilbrigð. Þessa skyldi nákvæmlega gætt um allan barnsaldurinn.

Það er líklegt að barnið hljóði tölvert meðan verið er að þvo því og klæða það. Ef það hljóðar ekki mjög ákast eða í sfoellu, þá er það barninu hollt. Það æfir lungun, skerpir röðdina og andardráttinn, og öðru vísi getur barnið það ekki. Þegar þau eldast og fá aðra krapta minnkar grátufinn. Lægni og viðkvæmni verður fótstran að hafa í þessu eins og öllu öðru því ef hranalega er farið með barnið við þvottinn, þarf það ekki nema að sjá þvottakerið og heyrja hljóðið í vatninu til þess að það verði angrað, og geta þá líðið svo ár, að barninu þyki ekki vænt um að láta þvo sjer, eins og því á að þykja.

Móðir eða barnfóstra sparar sjer mikið ómak með því að innræta barninu að vera þrið og þökkalegt. Þegar menn geta að því að dýrin kenna ungum sínum þrifnað, ætti ekki eftir að kenna það hinum skynsömu skepnunum. Það er óhætt að segja, að ekkert barn hefur verið óþrið í háttum sínum, svo að það væri ekki fóstrunni að kenna.

### Loptið og hreifingin.

Börnin elga, eins og fullorðin fólk, að geta andað að sjer góðu lopti. Ef þau draga að sjer illt lopt, verða þau fölleit, veikjast og deyja. Rúmið þarf að vítra vel og hald góðu lopti í svefniherberginu. Herbergisdýrnar skulu standa opnar á dagian, og glugginn líka nokkrar stundir, nema þegar veður er mjög kalt.

Ef að loptið er gott, verður barnið bæði hellsugott og rjótt í kinnunum, þó að sæða þess sje lítil og fátækleg, og breiut lopt bætir því margt annað.

Ungt barn þarf að hvíla sig mikið. Þegar kraptar þess aukast, og það getur farið að taka eptir, er best að hreifa það, og kenna því að sitja uppi og taka eptir hlutunum í kringum sig. Þegar barnið er borit, ætti það fyrst að liggja á örmum fóstrunnar. Síðan skal kenna því að sitja á handlegg hennar. Ekki skal hussa því, eða hreifa það neitt snögglega, fyr en það er orðið sex mánaða gamalt, og er farið að hafa gaman af hreifingunni.

Þegar það er farið að stápast, svo að það má sleppa því af höndunum, má leggja það á dúk á gólfu og losa því að sprikla og velta sjer. Það er betra að losa því þetta en að haldja því einmægt á hánjum eða í höndunum, og þykir barninu mjög vænt um það, ef eptirtektin er vögnuð hjá því, og það getur leikið sjer að einhverjum barnagullum. Þegar barnið er tekið upp, eða sett niður, skal taka um mitti þess, en aldrei skal láta það hanga á handleggjunum, ekki einu sinni sem snöggvast.

Besta aðferðin til að kenna barninu að ganga er að láta það vera sjálfráða. Þegar það er búit að fá nuga krapta, fer það sjálfst að standa á fæturna og heldur sjer í stóla eða hvað annað, sem fyrir hendi er.

Þegar veður er gott, skal jafnaðarlega bera það út undir bert lopt. Ekki skal leggja það niður á jörðina fyr en það er farið að geta hreift sig og gengið. Breiða verður undir það á grasinu og losa því svo að velta sjer til og frá.

Margar konur verja nærri öllum tíma sínum til þess að vera að ganga með börnin í höndunum, og sumar bera fylkibúsnina fyrir barninu í bætiðáka fyrir allan sóðaskap í klæðnaði sínum og umgengni innanhúss. Mikið af þessum tíma getur barnfóstran sparad með því að venja barnið á að skemmta sjer á gólfu, og hefur barnið líka gott af því.

### Sjúkdómur.

Ef barnið er heilbrigðt af náttúru og hefur hentuga sæðu og góða meðferð, mun það sleppa við marga sjúkdóma. Ef því verður illt, kemur það líkast til af rangri meðferð. Algengast er, að krangleiki barna komi af óhentugri sæðu.

Ef að barnið er ekki mjög veik, svo að leita þurfi lækni, er heilt það opt gott til að bæta börnum krangleika. Vatnið skal heita svo, að það sje álíka heitt og blóðið í mannum. Mjög ung börn skulu ekki vera lengur í lauginni en 5 eða 6 mínútur. Fóstran skal haldja höndum sínum undir höfði barnins og lendum, svo að því sje sem hæg-

ast, og skal vatnið ná að fljóta yfir allt nema höfuð og andlit. Aldrei skal lauga börn, sem hafa útbrot, því kaula getur slegið að barninu á eptir, svo að sjúkuleikarnum slái inn. Miklu örðugna er að ala upp sveinbörn en stólkubörn. Drongur hljóða stundum, svo að þeir fá eins konar flog, en stólkubörn unög sjaldan, þess vegna þarf enn meiri umhyggjusemi í meðferðinni á sveinbörnum. Helt lang er eitthvert hið vissasta og besta meðal við slíkum flogum.

Bólusetja skal barnið, þegar það er 6 vikna eða tveggja mánaða gamalt.

Þegar börn eru að taka tennur, eru þau venjulega veik meir eða minna. Hið fyrsta merki til þess, að barnið ætli að fara að taka tennur, er að munurinn verður venju fremur heitur, og geta menn orðið þess varir þegar barnið sýgur. Annað merki er að barnið slefar þá meira og bítur og nistir saman gómunum. Slefurennslid er barninu mjög hollt, það gjörir vægari hitann og viðkvæmnina í gómnum, sem vant er að fylgja tanntekningunni.

### Lýti og ófullkomlagleiki líkamans.

Það er miklu sjaldgæfara, að lýti á líkamannum sje meðfædd, en að þau komi í uppkoma. Lýfi þessi koma annaðhvort af sjúkuleika, sem börnin erfa eptir foreldrana og sem aukast af rangri meðferð í uppeidinu, eða þau koma eingöngu af tilviljun, eða skeytingar og kunnáttuleysi þeirra, sem með barnið fara. Það er auðsætt að foreldrar elga að láta sjer einkar unnt um, að slík lýfi komi ekki, og reyna af fremsta megni að bæta úr þeim, ef barnið hefur slíka bresti.

Þegar börnin eru afklædd á kvöldin, er það gott að hvetja þau til að hlaupa innan um herbergið, beygja sig, fara á stúrar fætur, setjast og standa upp aftur. Móðirir getar þá tekið eptir hreifingu vöðvanna og líðamótanna, og orðið þannig undir eins vör, hvort barnið hefur meitt sig eða marid, hvort limirnir eru rjettir og lifugir, og af hverju lýtin koma, ef nokkur eru. Sjá menn hvað því veldur, er auðveldara að ráða bót á því. Stundum kann að þurfa læknishjálp, og skyldi hana þá leitað tafarlaust.

(Framhl. eftar.)

## Auglýsingar.

Hjá undirskriftum er til aðlu:  
„Stuttur leidarvísir til að skrifa íslenska rjett og greinilega“ í kápu 24 sk.

Ný Fjölagerit 16. ár, 64 sk.

Akureyri 18, dag septemberm. 1856.

J. Borgfirðingur.

Á veginum frá Reinistað, fram Vallhólm, yfir að Sólheimum í Blöndublíð og út að Hjaltaföðum, týndist í næstliðnum júlímánuði **vasaur** með **festi**. Ef einhver kynni að finna **úr** þetta, er hann beðinn að afhenda það Ólafi presti Þorvaldssyni mót ríflegri þóknun í fundarlaun.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasynt.



# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

Óktóber.

19.—20.

## Brjef í sveltina.

Qvid dem qvid non dem,  
Renuis qvöd tu, jubet alter<sup>1</sup>.

Það var vel gjört af þjer Sölmundur minn, gömlum manni, að fara að skrifa mjer langt brjef og skorinort um Norðra; það eru ekki svo margir sem verða til þess. Þeir hafa reyndar sumir sagt mjer hitt og þetta undir fjögur angu um hann, en það hafa nú ekki verið nema fá orð í fullri meiningu. Þeir sem hafa verið mjer meðmæltir, hafa sagt, að það væri annar blær á honum. Jeg hefi skilið það svo, að þeir ættu við betri blær, því þess konar getur maður sjöð á því, hvernig það er sagt; að jeg stílsærði vel — hvað sem á nú að leggja í það —, að yfirlið yfir útlendu frjettirnar væri greinilegt, og að þeim sýndist jeg rita blutdrægnislaust, o. s. frv. Hinir hafa aptur beðið mig að hafa hann mergjadan — en mjer hefur þá stundum orðið að segja þeim, að það þurfi að brjóta leggin til að ná mergnum, að skilja það sem skrifað er, til þess að geta fundið, hvað feitt er á stykkinu —, þeir hafa sagt að innlendu frjettirnar væru ofstuttar, og einkum vantí í mannalátin, og jeg ættfæri ekki nógu vel þá sem deyji — og það er nú von, að þeir segi þetta —, að jeg sje að kenna öðrum meðferð á börnum, og eigi þó engin börnin sjálfur, að jeg geti ekki um nein náttúru-undur og hafi oflitlar smásögur; jeg sje ágjarn og hafi fært Norðra upp um fjóra skildinga, og taki peninga af mönnum fyrir brossalýsingar og þakklætisauglýsingar fyrir hunda, og annað þess konar. Þessar athugasemdir með og mótt vörn nú svo einstaklegar að jeg gat ekki vel tekið þær til greina. Þessu er nú allt öðru vísi verið með brjefið þitt, góða gamalmenni. Jeg sje það á því, að þú hefur lesið Norðra ofan í kjölinn, og skrifar mjer til í þeim

tilgangi að jeg skuli geta lært af því að minnsta kosti, hvernig blaðið eigi ekki að vera. Jeg varð hugsjúkur, þegar jeg las brjefið þitt og sá að þú varst mjer ekki meðmæltur, því jeg sá á öllu, hve annst þjer var um mig og blaðið mitt, eins og góðum landa á að vera. Þú ert hræddur um, að jeg asli mjer óvinsælda; og það er nú hætt við, að þú hafir rjett í því, þegar gætt er að tals-hættinum; enginn gjörir svo öllum líki“ o. s. frv. En jeg selta þé að svara aðfinningum þínum, ef verða mætti, að þú og þeir, er líkt hugsa, kynnu þó að sannfærast um, að það, sem þú finnur að, sje þó ekki svo fjarstætt, og haldi áfram að kaupa Norðra.

Það fyrsta og helsta, sem þú finnur að, er júlfrjefið, og þar í líkar þjer verst það, sem jeg segi um kaffið og brennuvíníð í sveltinni; þú segir, að jeg megi bðast við, að konurnar styggist við það, því þessi greiði sje þó handhægastur, og það standi sjaldan svo á, að konan hafi spón eða bita á reiðum höndum. Þú segir, að þetta sje nú orðin landsvenja, og sje því ekki vert að hreifa við henni. Jeg veit nú að hið fyr talda er satt, en jeg hefi aldrei sagt að konan þyrfti að standa frammi fyrir hverjum, sem að garði kemur með góðgjörðir; hún á ekki að gjöra það, og umfarendur eiga ekki að vænta þess. Hin ástæðan þín að hreifa ekki við því sökum þess það sje orðin landsvenja er engu nýt. Þar sem þú segir, að fólk firrtist við þess konar aðfinningar, þá segi jeg þjer satt, að jeg get ekki farið eptir því, og enginn sannur blaðamaður. Kaupendur blaðanna verða að geta þolad sannleikann. Þú laumar því reyndar að mjer „að það væri kanske ekki óhollara að hrósa ykkur bændanefnunum innan um og saman við“, og jeg sje, að þú gjörir það í góðu skyni. Það er heldur enginn súsari til að viðurkenna kosti íslenzku bændasjettarinnar en jeg. Bandur vorir eru velflestir

<sup>1</sup>) Um hvað á jeg að skrifa, og hverju á jeg að sleppa?  
Það sem þú ekki vilt, þess beitið annar.

skynsamir í tali, glæðlegir og gestrisnir og hjálpsamir hver við annan. Þeir eru flestir miklu námsfúsari en bændur í öðrum löndum víðast hvar. En þó að þetta sje nú svo, þá hafa þeir samt suma ókosti, sem nú reyndar fylgja bændastjett alstaðar. Þeir eru margir smámunasamir, og vilja lítið leggja í aðlurnar fyrir að afla sjer menntunar; hafa lítinn áhuga á alþjóðlegum málefnum, sem best sjest á því, hversu þeir hafa komið fram á alþingi, því þar hafa þeir opt barið niður árfæandi málefni, þegar það varð ofan á, að landsmenn sjálfir þyrftu að leggja á sig fjegjald til að koma nytsömum stofnunum á fót. Þeir eru seinir á sjer og þó þollitlir í öllum fjelagskap, og ættu þeir þó manna best að geta sjeð „að margar hendur vinna ljett verk“. Það skyldi engum þykja vænna um það en mjer, að þetta væri ekki satt um neina af bændum vorum, því vjer þurfum allir Íslendingar að vera sem beztir hver í sinni stjett til þess að oss geti munað nokkuð áleiðis.

Það gleður mig nú reyndar stórum, að þú ert ekki einn af þeim, sem halla á prestinn sinn og öfunda hann af kjörum hans, sem þó eru engan veginn öfundsverð; en þessi góti þokki þinn til prestanna hefur, að mjer finnst, leitt þig til að taka upp þykkjuna fyrir prestana þar sem þess ekki þurfti. Þú segir, að jeg hafi fært að prestastjettinni í greininni um kirkjuráðið í september, og jeg hafi þá grunað um gæzku. Þetta finnst mjer nú ekki rjett hermt. Jeg smynda mjer einungis, að prestarnir sjeu menn og manulegum breiskleika undir orpnir. Jeg smynda mjer, að hver ein stjett sem er, mundi draga sinn taum um of, ef hún mætti ráða lögum og lofum um sín eigin kjör. Eins og það er árfæandi í hverri frjálslegri stjórnaarskipun, að jafnvægi sje milli stjórnaarslanna til þess að þjóðlskaminn sje heill, og allir limir hans geti gegnt störfum sínum, eins er árfæandi, að jöfnuður sje milli valds og rjettinda hinna einstöku stjetta, og engri stjett sje gefið það vald, sem skerði rjettindi hinna stjettanna, og það er þetta sem danska frumvarpið um kirkjuráðið miðar til, og eru það því engin lastyrði um presta, þó jeg ætli, að þessi lög mundu verða þeim ofmikil freistni.

Það er hægt að sjá það á því, sem þú segir um verzlunina, að þú ert ríkur bóndi, sem er viss um að fá skildingnum meira fyrir pundið af vörunum sínum en allur almenningur. Þú segir,

að það sje hollast fyrir mig að tala sem minnst um hana, að fæst orð hafi þar minnsta ábyrgð, það tjái ekki að deila við dómaraann, og annað þessu líkt; en í þessu efni getum við ekki orðið ásáttir. Þú segir reyndar, að jeg skuli taka mjer í því efni þjóðólf til fyrirmyndar, sem nærri því aldrei finni að kaupverði, en segi einungis, hvernig það sje. Mjer getur nú ekki fundizt betur en að blaðamaðurinn eigi í þessu efni að líta fremur á hag allrar alþýðu, heldur en kaupmanna; og hjer á landi er þó enn meiri þörf á að fá menn til þess með samtökum að sporna við því, sem er óhaganlegt landsbúum í verzluninni, en í útlöndum, því þar neyðir verzlunarkeppnin kaupmenn til að gjalda sanngjarnt verð fyrir vöruna og selja með svo góðum kjörum, sem þeim er unnt. Aldrei vantar það heldur í útlöndum, þegar kaupmenn nota sjer skort á einhverri vöru til að halda henni í ofháu verði, að blóðin eyni mönnum fram á hve ósanngjarnt verðið sje, og gefi einhver ráð til að ráða bót á því.

Þú sjerð nú, að jeg ekki fellst á aðfinningar þínar um Norðra, en þó ætla jeg að biðja þig framvegis að hafa vakandi auga á honum, og segja mjer til, þegar þjer finnst jeg vera farinn að segja eitthvað ósatt í árfæandi málefnum, en blessatur færðu sem beztar og gildastar ástæður fyrir aðfinningum þínum framvegis, því mjer fundast þær nokkuð ljettvægar í þetta skipti. Vertu nú sæll Sölmundur minn, og skrifaðu mjer sem fyrst aptur línu!

**Sv. Sk.**

### **Brjef til landlæknis, dr. Hjaltalíns.**

Hávelborni herra doktor!

Með þessu brjefi, er jeg set í Norðra, fylgir nú á prenti svar yðar til norðlenzku bændanna, og brjef það, er þjer skrifuð mjer um sama efni, og mæltust til að einnig yrði prentað. Þjer vitði að blað mitt er svo lítið, að mjer vær ómögulegt að taka svo langa ritgjörð um svo ajerstaklegt efni inn í blaðið, enda var jeg ekki skyldur til þess. Þegar allir kaupendur Norðra fá svar yðar, þykist jeg hafa leyst hendur mínar.

Jeg sakna þess nú reyndar fyrir mitt leyti í svari yðar, sem mjer fannst helst við þurfa, og það var, að þjer með vísendalegri röksemdasærslu hefðuð sýnt og sannað, að meðlækningar sjeu ónýtar, en þetta hafið þjer ekki gjört. Jeg hefi

enga ástæðu til að vera vilhallur í þessu máli, og jeg vildi einungis, að sannleikurinn yrði leiddur í ljós. Mjer virðist nú þetta svar yðar eins úr garði gjört og ritgjörð yðar í þjóðólfi og grein norðanbændanna. Ástæðurnar, sem færðar eru af beggja hálfu, eru ekki aðrar en þær, að þjer skírskotið til vitnisburða mótlækna og þess, er-tímarit þeirra segja um meðlækningar, en norðanbændurnir tilfæra aptur á mót vitnisburði meðlækna og tímarita þeirra. Sjerhver maður, sem ekki er kunnugur sjálfu málefnum, verður nú að álíta þessa röksemdafærslu af beggja hálfu jafngilda, það er að segja: alþýta og allir, sem ekki bera skyn á læknisáðferð þessa hvora tveggja, verða jafn-nærri eptir sem áður.

Í svari yðar virðist mjer, að þjer gjörð yður ofmikið far um að verja lærdómspróf yðar og doktorsnafnbót; slíks þurfti engan veginn. Rit yðar og lækningar voru þar nóg vörn. — Þar sem að þjer í brjefinu til mín farið því fram, að meðlækningar sjeu eins mikil svik og ýmisleg hjátrúarlækning á miðöldunum, þá þarf slíkt sönnunar. Ekki virðist mjer heldur að mönnum — ekki einu sinni í yðar umdæmi — vilji skiljast það, sem þjer segir um lækningar meðlækna á barnaveikinni, því hingað koma þó ekki allfáir að sunnan, að leita hjálpar við henni hjá meðlæknum, og væri því öll þörf á, að þjer lýstud enn nákvæmlega á prenti sjúkdómi þessum, af hverju hann kemur, hver ráð best eru við honum, og að hverju leyti meðöl meðlækna við honum sjeu háskasamleg. Þetta ásamt heppilegum lækningum yðar á barnaveikinni, mundi eflaust ljúka upp augunum á alþýðu í þessu atriði. Það sem þjer vitnið til orða dr. Schleisners um skabsemi skottulækna, þá ætla jeg með vissu, að hann eigi þar ekki við meðlækna, því meðlækningar voru þá ekki farnar að tókast hjer til neinna muna. Hitt ætla jeg og nokkuð orðum aukið, að meðlækna hjer gjöri sjer far um að níta mótlækna, og ráði mönnum frá að brúka möðöl þeirra, því jeg hef heyrt þá fúslega viðurkenna, að mótlækna væru sjer fremri sem sáralækna og í öðrum lækningum útvortis meinsenda.

Þegar þjer farið því fram, að meðlækningar sjeu einlæggt að útkulna og verða fyrirrlitlegri, þá furðar oss, sem ekki þekkjum neitt til lækninga, á því, hve kappsamlega þjer reynið til að bæla þær niður; því vjer smyndum oss, að sje það satt, þá muni þær heldur ekki eiga langan aldur hjá oss.

Oss getur ekki skilist að meðlækningar sjeu heileu og lífi manna hættulegar, og hitt virðist miklu sannilegra, að meðöl þeirra sjeu kraptlaus; en sjeu þau kraptlaus, en þó ekki hættuleg, þá er best að lofa fólki að reka sig á kraptleysi þeirra; menn kaupa ekki lengi þau meðöl, sem það reynist um, að þau gjöri hvorki til nje frá.

Það sem þjer talið um „lækningakrapt líkamans, er lækni fjölda sjúkdóma með tímanum, eins og af sjálfu sjer“; þá virðist mjer auðsætt, að þessi kraptur hjálpi yður og öðrum mótlæknum ekki síður en meðlæknum, og verður þá engi sönanun dregin af því; ólíklegt virðist mjer að fjöldi manna hjer á landi hafi smyndada sjúkdóma; slíkt ætla jeg mjög ótítt hjá oss.

Þessar fáu athugasemdir bið jeg yður að virða vel sökum fávizku minnar; og það er innileg bön mín, í mínu eigin, og — jeg er viss um — margra annara nasni, að þjer skrifid næst svo um meðlækningar, að þjer takið fyrir og rekið sjálfa lærdóma þeirra, og það svo alþýðlega, að mjer og mínum líkum geti skilist það.

Að endingu lýsi jeg því yfir, bæði við yður og aðra, sem rita vilja með og mót í þessu málefni, að jeg tek ekki annað um það í Nordra en stuttar ritgjördir, sem skýra sjálft málefnið með ástæðum, teknum af reglunum fyrir sjálfri læknisfræðinni hverri tveggja, en ekki þeim ástæðum, sem einungis eru vitnisburðir útlendra manna, en ekki byggðar á eigin reynslu.

**Sv. Sk.**

### Um póstgöngur.

Eitt af hinum mest áráðandi málum, sem komu fyrir á hinu síðasta alþingi voru, var málið um fjölgun á póstgöngum hjer á landi, og ætlum vjer nú að sara fáum orðum um það mál, og meðferð alþingis á því.

Það er orðið sannreynt á seinni tímum, að framför og menntun hverrar þjóðar er að miklu leyti komin undir því, hve hæglega hin andlegu og líkamlegu öfl þjóðarinnar geta náð saman; með öðrum orðum: eins nauðsynlegt og það er fyrir heilsu líkamans, að blóðið streymi reglulega í æðunum um hann, og að allir limirnir geti haft sína eðlilega hreifingu, ein nauðsynlegar eru samgöngur og samferðir fyrir þjóðlíkaman. Eins og verzlunin er nauðsynleg til þess, að mannkynið geti skipt þeim gæðum sem haganlegast með sjer,

er náttúran framleiðir, eins þurfa mennirnir að ná hver til anbars til þess að geta miðlað hver öðrum andans ávöxtum. Þó fjärvistir skilji menn og þjóðir að samveru og samtali, þá geta þó brjef, blöð og bækur flutt hugsanir vorar og andlega iðju til annara og hið sama frá þeim til vor aptur. Eptir því sem samferðirnar eru minni, eptir því dregst hver maðurinn, hver þjóðin meir út úr hinni almennu framför heimsins.

Það er því ekkert, sem hinar menntuðu þjóðir nú á dögum kappkosta eins mikið og að hafa samgöngur innanlands og við útlendar þjóðir sem tístastar og sem fljótastar. Öllu því sem hið sístarlandi hugvit mannsins hefur fundið, er fyrst og fremst beitt til að auka flýtinu. Gusfuvagninn flýgur eptir járnbrautinni margar mílur á hverri klukkustundu og eptir rafsegulþráðunum þýtur frjettin land úr landi með flýti hugarins.

Það er nú hvorttveggja, að vjer Íslendingar höfum lítinn afna til að keppast á við atrar þjóðir, í framsörum í þessu efni, enda eru viðburðirnir ærið litlir. Það er ekki að undra, þó útlenda menn furði á því, er þeir ferðast hjer á landi, að hvergi sjást mannaverk á vegum vorum. Það má svo að orði kveða, að hestarnir gjöri veginn hjer en mennirnir ekki, því óvída er gatan annað en troðningur eptir hestana. — En um vegleysið þyrfti nú að tala sjer í lagi. — Þó að vegirnir sjeu nú eins og þeir eru, gætu þó samgöngurnar verið meiri og vissari en þær eru nú sem stendur. Stjórnin hefur nú reyndar verið farin að finna til þess, hversu pósthferðum var hjer á-bótavant, og hefur því leitað álits amtmanna um þetta mál fyrir nokkrum árum; en þó að amtmennirnir sjeu fyrir löngu búinir að senda stjórninni fjarlæg álitaskjöl um það — álitaskjal amtmannsins í Norður- og Austuramtinu er t. a. m. sent stjórninni 1852 —, þá liggur þó málið enn hjá stjórninni, án þess hún hafi horið það undir þau 2 alþingi, er sðan hafa verið haldin. Það var því ekki vanþörf á, að alþingi sendi konungi bænarekrá um þetta málefni, og vonandi er að stjórnin finni það skyldu sína að láta það nú ekki lengur liggja aðgjörðalaust, þó að hún ekki hafi orðið við þeirri bæn alþingia, að bæta pósthgöngurnar til bráðabyrgða undir eins þetta yfirstandandi ár.

Oss virðist nú sem alþingi hafa ekki tekið mjög þpurlega með þetta mál. Fyrst gekk allt með himnalagi. Sjálfur konungsfulltrúinn var því meðmættur, og 5 manna nefnd var þegar kosin,

og samdi hún langt og snjallt nefndarálit. Við hina fyrstu umræðu mótmælti enginn aðalmálefni, og engin bleytingaratriði komu fram. En í ályktunarmæðunni lá við sjálf, að öllu málinu væri brundið. Hinn 3. konungskjöfni þingmaður rjedi frá að senda nokkra bænarekrá, 5 bændurnir snjerust allt í einu móti því, og töluðu langt og breitt um óbærilegan kostnað, sem það mundi olla landinu; þó oss virðist, að nógur tími hefði verið að tala um kostnaðinn, þegar framvarp var komið frá stjórninni. Þingmaður Strandarsýslu hjelt að íslenska stjórnardeiðin mundi verða af-arreið, ef pósthgreiðslan væri lögð undir pósthstjórnina dönsku, en vjer ætlum, að hún mundi verða sárfein; og við atkvæðagreiðsluna voru mörg merkisatriðin í nefndarálitinu felld.

Hið fyrsta atriði, er felld var við atkvæðagreiðsluna var það, að aðalpoststjórn ríkisins skyldi framvegis taka að sjer öll póstmál á Íslandi. Vjer hefðum nú búizt við, að þingið mundi þakksamlega hafa fallizt á þessa uppástungu, því vjer á-litum oss ekkert hagkvæmara eins og stendur, og vjer getum varla ímyndað oss annað en að þetta hefði fengizt. Það er einkar árfandi fyrir stjórnina sjálfa að lag komist á þetta mál, og þó að vjer vitum til þess, að hinn fyrverandi fjárstjórnarráðgjafi Sponneck vildi ekki fallast á þá tilhögun, þar eð gjört var ráð fyrir að poststjórnin yrði að skjóta nokkru sje til að minnsta kosti fyrst um sin, þá var þó allíklegt, að stjórnin hefði þó að lyktum fallizt á það, því poststjórnin sjálf var því ekki neitt fráhverf.

Þegar nú þessu atriði var brundið hefðum vjer ekki búizt við, að hið annað atriði yrði einnig felld, að stofna poststjóraembætti í Reykjavík, og þó varð þetta niðurstaðan. En það virðist þó auðsætt, þegar búizt væri að fjölga pósthgöngum, þó ekki yrði meira að gjört en farið er fram á í nefndarálitinu, og þegar afgreiðsla pósta til allra hluta landsins ætti að vera í Reykjavík, að það yrði ókljúfandi ábætur fyrir embættismenn, sem hafa eins mörg og margháttað embættisstörf á hendi eins og stiptamtmaður og landsfógeti, að gegna þar að auki þessum sjerstaklegu pósthstörfum, svo í lagi fari; en ekkert er þó eins árfandi, ef að fullt gagn á að hafa af fjölgu pósthanna, en að afgreiðsla þeirra í Reykjavík gangi fljótt og vel, og sá maður, sem slíkt annast, sje bæði fljóttur og leitinn í störfum sínum; og ekki efumst vjer um, að slíkur poststjóri yrði settur í Reykjavík, ef pósth-

mál vor yrðu lögð undir pósthjórnnina í Danmörku.

Hlð 3. atriði er hrundib var við atkvæðagreiðsluna var, „að hæfilegt gjald væri lagt á brjef og sendingar sem fara með póstkípinu milli Íslands og Danmerkur“. Þar sem að hinar helstu mótbáru, er komu fram móti málefnnu, voru þær, að fje mundi skorta til að koma málefni þessu í gott lag, þá gegnir það furðu, að atriði þetta skyldi falla, því óhætt ætlum vjer að fullyrða að gjaldast mundi að minnsta kosti 200 til 300 dala árlega til pósthjóðsins, ef þetta gjald væri lagt á, og vjer sjáum enga ástæðu til þess, að brjefskrifendur í Kaupmannahöfn og Reykjavík, sem mest nota póstkípsferðirnar, að minnsta kosti hvað sendingar snertir, hafi þetta hagræði fremur en aðrir, sem skrifast á í landinu sjálfu.

Þá var í 4. lagi fellt það atriði „að brjefburðarkaup yrði lækkað og látið vera jafat, hvaðan sem er á landinu. Alstaðar, þar sem gott lag er komið á pósthjngur, er þessari reglu nú orðið fylgt, og reynslan hefur sýnt, að pósthjurnar hafa aukizt við það en minnkað ekki; eins og oss líka virðist það ósanngjart, að þeir, sem brjef skrifa, þurfi að gjalda fjarlægðar sinnar frá aðalpósthjórn landsins.“

Oss virðist þannig, að þingið hafi með umræðum sínum og atkvæðagreiðslu fromúr spillt álitu nefndarinnar en bætt það með að fella þessi fjögur atriði, og að mjög litlar og veikar ástæður hafi komið fram móti þeim af þingmanna hálfu. En það er vonandi að stjórnnin taki þau aptur eða að minnsta kosti sum þeirra upp í frumvarp sitt, sem vonandi er að komi fyrir á næsta þingi að sumri.

(Framhaldið elðar).

## Frjettir.

### Kumlendar.

Síðan í miðjum septembermánudi, er hretib gjörði um gangnaletyð, hefur allt hingað til (í lok októbermánadar) haldist hin blifasta sumartíð, svo að vjer munum ekki annað eins veður hjer á Íslandi nokkurn tíma um sama leyti.

Þess er áður getið, að hákarlsálfinn hjer við Eyjafjörð hefði verið hinn berti í sumar. Í einum hrepp, Grýtabakkahrepp austanfjarðar var haldið út 7 skipum til þessara veiba og fengu formenn skipanna:

Þeir bræður Guðmundur Jónasson á Stein-  
dyrum og Þorsteinn bróðir hans á Grýtabakka,  
er stýrðu hinu svonefnda Bræðraskípi fengu til  
hlutar . . . . . 592 kúta lifrar

Oddur Jónasson á Hvammi, er stýrði

þiljuskípi . . . . . 502 —

Jón Loftsson í Grenivík . . . . . 361 —

Jörundur Jónsson á Grímsnesi . . . . . 310 —

Sigurður Jónsson á Látrum . . . . . 282 —

Jónas Jónsson á Látrum sjekk að sögn

fram að slætti . . . . . 160 —

Magnús Eyjólfsson á Stærtaárskógi 60 —

Þegar nú gjört er ráð fyrir að 14 blutir sjeu á skipi hverju eins og er hið algengasta, og hin áður talda hlutarbæð á hverju skipi er margfölduð með hlutaböllum 14, hafa komið á land í þessum hrepp 31,038 kútar lifrar.

Þegar nú gjört er að 40 kúta lifrar þurfi í lýsistunnuna, hafa af þessum 7 skipum fengizt 776 tunnur lýsis, og, ef að kaupmenn hafa gefið 27 rd. fyrir tunnuna, sem er næsta lítil borgun, eptir því sem annarstaðar hefur verið gefið, hafa þessi 7 skip fengið lýsi fyrir 20,952 rd., og er það fjarska mikið í einum hrepp.

Hákarlamenn þessir hafa þannig tapað 776 rd. á að selja lýsi sitt á Eyjafirði í staðinn fyrir á Siglufirði, og 1552 dölum meira hefðu þeir fengið fyrir það eptir verðlagi því sem á því var á Ísafirði, og ef verðið á því í Kaupm.h. hefur orðið 44 rd. fyrir tunnuna, geta þeir sjeð hvort ekki væri tilvinnandi fyrir þá að flytja sjálfir þessa vöru sína til útlanda.

Fjórða skipið var hætt að halda úti seint í júnismánudi, en hinu 3. fyrstnefndu ekki fyr en seint í ágústmánudi.

Vjer vildum nú biðja þá, sem standa hákarla-  
alla vestanfjarðar og annarstaðar hjer í sýslu að  
senda oss sem greinilegastar skýrslur um þetta  
efni, því það getur verið öðrum til upphvatning-  
ar, þegar menn sjá, hversu þetta hefur vel gengið,  
hjer við Eyjafjörð. Líka vildum vjer fá skýrslu  
um hið sama frá Ísafirði, og vjer skulæm gjöra  
oss far um að fá rjett að vita, hvernig þessi vara  
vor selzt erlendis í vatur.

Þökk eiga bændur vorir skilið fyrir það, að  
þeir ljetu hjer sláturfje í kaupstað með minnsta  
móti í haust, en hitt virðist oss kátlegt, að sveitamen-  
n vilja heldur selja kaupmönnum kjötib en bæjar-  
búum hjer, þó að þeir borgi það út í hönd, sama  
verð í peningum. Súmr hafa það orðtak, „að

þeir þurfi að hugsa um blessaðan kaupmanninn sinn! Aftur má telja það kaupmönnum til löfs, að þeir eru hjálpsamir með að miðla bæjarbótum nokkru af kjöfinu; án þess þeir hafi neinn hagnað af því.

### Við Langanes 22. ágúst 1854.

1. Mitt á bláum marar bylgjum staddur  
mæni jeg ennú til þín, fóstur kær!  
af forlaga kaldri skipun kvaddur  
keppist þó að verða langtum sjær.  
Hreint forgesins harma dylja reyni  
þá hverfa líf frá tárur skyggðri sýn  
þig, sem æ frá ungdóms blautu beini  
barst og nærðir mig á skauti þín.

2. Þegar fagra fjallatinda þína  
að fullu og öllu hylur bólginn sær,  
glöggst eg finn að gedatillíning mína  
gripð svo sem einhver leiðsla sær.  
Spurning þessi vakir mjer á vörum,  
von og ótti hvar um þræstast á:

Hvort mun samvist okkar fullt á förum?  
og fyrsta og hinnsta skilnað hjer að sjá?

3. Hvort mun jeg þar háir boðar freyða  
hitta minn þann síðsta væðdar stað,  
eða dögum æfi minnar eyða  
útlægur frá þjer, — jeg veit ei hvað —  
Skal jeg eiga í skauti systra þinna  
skila mínum síðstu leyfum hjer,  
og svo djúpt í iðrum landa hinna  
eptir bíta því, er síðar sker.

4. Nei, jeg vona, vil og bið jeg fái  
að vitja þín, mitt kær fósturland!  
þótt jeg hinna sælukosti sjái  
sinni mínu 'trauðla breytir grand.  
þótt um tíma verði jeg sjærri vinum,  
að vinsemd ekki — heldur bara' að sýn,  
óska jeg þú, en ekki neitt af hinum,  
allra síðast geymir beinin mín.

5. Besta fóstur, mín og bræðra minna,  
meðan tími lífir þinn og vor,  
blessist fjöldinn fóstursona þinna,  
farsæld auði sjerhvert þeirra sport  
Já, á meðan land og þjóðin lífir,  
lífi tími heilla og farsældar!

Herrans blessun hvíli jafnan yfir  
hverjum einum, sem að byggir þar!

6. Forlaganna stríður rennur straumur  
með ströndum bröttum dimmrar bjervistar

og töðum hvellur tilföllanna gláumur  
tvístrar því, er áður saman var.

Mig í burtu bera vindar stríðir  
á bylgjum ólgnum hverfur sjón inndæl.  
Missi þínum mikið þó jeg kvíði,  
jeg má ei bíta lengur, vertu sæl!

J. M.

## Mannalát.

29. ágúst næstliðinn andaðist einn hinn beztli  
og að maklegleikum vinsælasti höfðingi hjer á  
landi, Hannes Stephánsson Stephensen á Ytra-  
hólmi, prófastur í Borgarfjarðarsýslu. Ættmenn  
hans margir hafa lengi verið prýði lands vors og  
miklir höfðingjar, en engan þeirra þekkjum vjer,  
sem var jafnvinsæll honum, og enginn hefur af  
þeirri ætt verið alkur þjóðvinur sem hann. Hann  
var að allra rómi einhver hinn beztli og þjóðholl-  
asti þingmaður, og gegndi forsetastörfum á al-  
þingi, og fóst honum það allt ágætlega. Vjer  
vonum að þjóðólfr, sem hægt á með að fá að vita  
þau atriði, er bæði snerta hið elskulega heimil-  
islíf hans og hin opinberu störf, er hann tók þátt  
í, muni lýsa því betur en oss er unnt að sinni.

Hjer á Akureyri sálaðist fyrir skömmu Lárus  
timburmaður Jónsson, ungur maður og efnilegur.

(Absent)

Um fráföll stúdents og alþingismanns Gutt-  
orms Vigfússonar á Arnheiðarstöðum, er and-  
aðist hinn 14. september 1856,

Eptir allþunga banalegu nokkuð á þriðja miss-  
iri hvíldi guð hann nóttina milli hins 13. og 14.  
dags næstliðins septembermánaðar, 52. ára gamlan.  
Þenna síðastnefnda dag voru auk lækis G. Hjálmar-  
arssonar nokkrir fleiri helztu vinir hins framliðna,  
bæði innan- og utansveitar, nálægir á heimili hans;  
og flutti þá þegar fornvinur hans, prófastur sjera  
Stefán Árnason á Valþjófstað til hans skilnaðar-  
kveðju. Mánudaginn hinn 22. september var lík  
hans hafð út úr húsum þeim, þar sem guð hafði  
svo lengi og farsælega blessað hann, en líka lát-  
ið hann kenna þar á raunum lífsins, einkum hellsu-  
bresti og ástvinu missi, er hann — auk einna sælu  
foreldra, hafði þar orðið að sjá á eptir, hálfvax-  
inni efnilegri dóttur og 2 ástríðum ektakvinnum,  
hverri eptir aðra — sjálfur áður fyrri legið fleiri  
stórlegur, varla úr rekkju risið eptir að seinni  
kona hans ljézt í fyrra sumar, er hún nokkru að-

ur hafði alið honum son, 10. barn hans sem lifði hann. Húskveðjur flutti prestarnir sjera Einar í Vallanesi og sjera Jón á Klifstað, og lýstu því í þeim gagn-ort og ástúðlega, hvífsk eptirsjá þeim og öðrum nánnum vinum og vandamönnum og kunningjum hins framlíðna í honum væri, og hvífska elsku og virðingu hann hefði af þeim öllum átt skilið fyrir þá uppbyggingu, gagn og gleði, er þeir svo títt heftu uppskera mátt af hans hollum ráðum, vinsamlegum og skemmtilegum viðræðum og lofsverðum dygðum og dagnði. Næsta dag fór fram greptrunin að Valbjófsstað; og þótt mjög fáir væru tilkvaddir, voru við hana staddir vist stórtíundr- að manns. Flutti þá fyrstur í kirkjunni hjerast- prófastur sjera Halldór Jónsson á Hofi aðallík- ræðuna, er samfara andrskri málsnilld, bar með sjer hreinskilna sannleikselsku og viðkvæma hlut- tekning í missi syrgjandi ástmanna. Orð þau, er hann hann hafði valið sjer til heimsfærlu við þetta tækifæri, standa í Davíðsálmi 116 v. 15. Eptir að prófasturinn hafði lokið ræðu sinni fyrir alt- arinu, gekk að líkkistunni sjera Hjálmar á Hall- ormastað og las upp af blöðum það er hugur hans bauð; flutti svo presturinn sjera Einar Hjör- leifsson aðra ræðu, og heimsfærði í henni þau hin helgu orð: „að þeir særu hjeðan í fríði, er hefðu fram gengið fyrir guðs augliti“.

Með þessum hætti var þá heiðruð útför þess manns, er sem alþingismaður var orðinn kunnugur um allt þetta land — mátti teljast með þess beztu og skylduræknustu húsfæðrum, og þess duglegustu og fyrirsjónarsömustu búmönnum —, og hverj- um Múlaþing mun lengi eiga mikið að þakka sem forseta þeirra búbótafélaga, er hann þar var frumkvöðull að; enda hafði hann af guði þegið loflegt atgjörvi sálar og líkama, var einarður í að bera fram vel meintar huganir sínar við hvern sem í hlut átti, og honum yfirhöfuð mjög tamt og lagið að láta í ljósi öðrum til uppbyggingar sitt trúrækna hugarþel.

### Um uppeldi barna.

(Frambald). Sum börn eru fædd með tungubandi, það er að skilja, að tungan er of fóst í neðri góminum, svo að barnið hefur ekki nóg af til að sjúga. Ef ekki er gjört við því, getur það seinna hindrað málferið. Frá þessu skal segja læknum og á hann hægt með að losa tungu- bandið.

Að börn stama eða eru blest, kemur optast af illum ávana, sem aðgæta barnfóstra á hægt með að venja af.

Frá því barnið fer fyrst að tala skal venja það á að tala hægt og rjett.

Hf að sjón barnsins er veik, er því opt hætt við, að verða rangeygt. Þegar ljúsið fellur opt á það öðru megin, eða ef að bandhústur er um enníð nær öðru auganu, verður því hætt við að renna augunum rangt, og verður því að varast allt, er slíkir gallar geta leitt af. Það verður eins að kenna barninu að horfa eins og að tala. Það verður að halda því laglega móti birtunni, og þeim hlutum sem það er látið horfa á, og halda þeim málulega langt frá barninu, svo að það verði að neyta jafnt beggja augna. Menn eru sjaldan rangeygtir af náttúrunni, heldur kemur þess konar næstum af skeytingarlauari meðferð.

### Um siðferðislegt uppeldi barna.

Vjer höfum sagt að hin fyrsta skylda móðurinnar væri, að annast um heilbrigði barnsins; hin næsta skylda hennar er að ala það svo upp, að það verði blíðlynt og ástúðlegt, að tilhneigingar þess og venjur verði góðar; þetta inn- bindist í hinu siðferðislega uppeldi. Það er mjög áhrifandi að móðirin eða barnfóstran hafi gát á þeim reglum er til þessa eru nauðsynlegar.

Menn verða að gaumgæfa það nákvæmlega, að maður- inn hefur undir eins og fer að brydda á skynseminni, ýma- ar tilhneigingar og eptirlanganir, sumar, er fóstran á að uppfæra og gjöra barninu að vana, og sumar, er þarf að bæla niður, barninu og þeim, sem ásamt því lifa í heiminum, til góða. Hið áðartalda kemur optast fyrir í ljósi. Það kemur optast fyrst í ljósi hjá barninu að berja þann, sem hjá því er, og taka af honum, það er óþilgarnt, slíkið, grimmt og ákast, og allt þetta kemur í ljósi fyrir en það fer að sjúga hinar betri tilfönnningar, nema, ef til vill, að það er gott við þá, sem það er vant að þiggja veigjörðir hjá. Hið fyrsta, sem að þarf að gæta í uppeldinu, er að eyða þess um vondu tilhneigingu og brjóta þær undir vald venjunnar, en aptur á mót að glæða og gjöra því að vana hið gagnastaða, blíðlyndi, rjettlæti og sjálfsneftun. Foreldrar sem annst er um þetta atriði, ættu kostgæflega að varast að fá ekki börn sín heimskum og óreglusömum hjóum til meðferðar, Einnar viku röng meðferð á barninu hjá þess konar hjó- um, getur ónytt alla kostgæful móðurinnar, og barnið getur fengið þá skaplöstu, sem allt uppeldi seinni árunna getur ekki burt numið.

Móður og barnfóstrur skulu gaumgæfa þau atriði, er nú skulu talin:

Barnið hljóðar venjulega til þess að fá það, sem það vill; því skal ekki komið á þennan illa vana, með því að láta ætíð undan því; ef það er gjört, verður barnið kenj- ótt og keipótt; og spillir það seinna meir siðferði barnsins.

Með þolgæði og stillingu, með blíðlegu viðmóti, augna- ráði og orðum á að láta barnið smám saman komast að raun um, að það á ekki að fara eptir hverri hlíni fyrstu tilhneigingu sinni, og að það sje nauðsynlegt sjálfsu því til góða, að það geti stjórnað sjer, og þetta getur jafnval barni skilið.

Hvort sem skapbrestir barnsins eru að erfðum teknir eða komnir fyrir ávana, skal bera þá með umburðarlyndi og allra bragða leitað, nema horku, til að venja þá af. Það er hin mesta villa, þegar foreldrarir reyna til að stjórna



þeir þurfi að hugsa um blessaðan kaupmanninn sinn! Aptur má telja það kaupmönnum til löfs, að þeir eru hjálpsamir með að miðla bæjarbótum nokkru af kjöfinu; án þess þeir hafi neinn hagnað af því.

### Við Langanes 22. ágúst 1854.

1. Mitt á bláum marar bylgjum staddur mæni jeg ennú til þín, fóstura kær! af forlaga kaldri skipun kvaddur keppist þó að verða langtum sjær. Hreint forgefins harma dylja reyni þá hverfa líf frá tárur skyggðri sýn þig, sem æ frá ungdóms blautu beini barst og nærðir mig á skauti þín.

2. Þegar fagra fjallatinda þína að fullu og öllu hylur bólginn sær, glöggst eg sinn að gedatillíning mína gripið svo sem einhver leiðsla fær. Spurning þessi vakir mjer á vörum, von og ótti hvar um þrættast á:

Hvort mun samvist okkar fullt á förum? og fyrsta og hinnsta skilnað hjer að sjá?

3. Hvort mun jeg þar háir boðar freyða hitta minn þann síðsta værdar stað, eða dögum æfi minnar eyða útlægur frá þjer, — jeg veit ei hvað — Skal jeg eiga í skauti systra þinna skila mínum síðstu leyfum hjer, og svo djúpt í iðrum landa hinna eptir bíta því, er síðar sker.

4. Nei, jeg vona, vil og bið jeg fái að vitja þín, mitt kæra fósturland! þótt jeg hinna sælukosti sjái sinni mínu traudla breytir grand. þótt um tíma verði jeg sjærri vinum, að vinsemd ekki — heldur bara' að sýn, óska jeg þú, en ekki neitt af hinum, allra síðast geymir beinin mín.

5. Beztu fóstura, mín og bræðra minna, meðan tími lifir þinn og vor, blessist fjöldinn fóstursona þinna, farsæld auðgi sjerhvert þeirra sport! Já, á meðan land og þjóðin lifir, lifi tími heilla og farsældar!

Herrans blessun hvíli jafnan yfir hverjum einum, sem að byggir þar!

6. Forlaganna stríður rennur straumur með ströndum bröttum dimmrar bjervistar

og töðum hvellur tilfellanna glaurur tvístrar því, er áður saman var.

Mig í burtu bera vindar stríðir á bylgjum ólgnum hverfur sjón innæð. Missi þínum mikið þó jeg kvíði, jeg má ei bíta lengur, vertu sæll!

J. M.

## Mannalát.

29. ágúst næstliðinn andaðist einn hinn beztí og að maklegleikum vinsælasti höfðingi hjer á landi, Hannes Stephánsson Stephensen á Ytra-hólni, prófastur í Borgarfjarðarsýslu. Ættmenn hans margir hafa lengi verið prýði lands vors og miklir höfðingjar, en engan þeirra þekkjum vjer, sem var jafnvinsæll honum, og enginn hefur af þeirri ætt verið slíkur þjóðvinur sem hann. Hann var að allra rómi einhver hinn beztí og þjóðhollasti þingmaður, og gegndi forsetastörfum á alþingi, og fóst honum það allt ágætlega. Vjer vonum að þjóðólfur, sem hægt á með að fá að vita þau atriði, er bæði snerta hið elskulega heimilislífi hans og hin opinberu störf, er hann tók þátt í, muni lýsa því betur en oss er unnt að sinni.

Hjer á Akureyri sálaðist fyrir skömmu Lárus timburmaður Jónsson, ungur maður og efnilegur.

(Aðsont)

Um fráfali stúdents og alþingismanns Guttorms Vigfússonar á Arnheiðarstöðum, er andaðist hinn 14. september 1856,

Eptir alþunga banalegu nokkuð á þriðja miss-iri hvíldi guð hann nóttina milli hins 13. og 14. dags næstliðins septembermánaðar, 52. ára gamlan. Þenna síðastnefnda dag voru auk læknis G. Hjálmarssonar nokkrir fleiri helztu vinir hins framliðna, bæði innan- og utansveitar, nálægir á heimili hans; og flutti þá þegar fornvinur hans, prófastur sjera Stefán Árnason á Valþjófsstað til hans skilnaðarkveðju. Mánudaginn hinn 22. september var lík hans hafð út úr húsum þeim, þar sem guð hafði svo lengi og farsælega blessað hann, en líka lát-ið hann kenna þar á raunum lífsins, einkum heilsu-bresti og ástvinu missi, er hann — auk sinna sælu foreldra, hafði þar orðið að sjá á eptir, hálfvax-inni efnilegri dóttur og 2 ástríðum ektakvinnum, hverri eptir aðra — sjálfur áður fyrri legið fleiri stórlegur, varla úr rekkju risið eptir að seinni kona hans ljézt í fyrra sumar, er hún nokkru áð-

ur hafði alið honum son, 10. barn hans sem lifði hann. Húskveðjur fluttu prestarnir sjera Einar í Vallanesi og sjera Jón á Klifstað, og lýstu því í þeim gagn-ort og ástúðlega, hvílk eptirjá þeim og öðrum nánnum vinum og vandamönnum og kunningjum hins framlidna í honum væri, og hvílk elsku og virðingu hann hefði af þeim öllum átt skilið fyrir þá uppbyggingu, gagn og gleði, er þeir svo títt heftu uppskera mátt af hans hollum ráðum, vinsamlegum og skemmtilegum viðræðum og lofsverðum dyggðum og dagnði. Næsta dag fór fram greptrunin að Valþjófstæð; og þótt mjög fáir væru tilkvaddir, voru við hana staddir víst stórtíund- að manns. Flutti þá fyrstur í kirkjunni hjerads- prófastur sjera Halldór Jónsson á Hofi aðallíks- ræðuna, er samsara andrífri málsnilld, bar með sjer hreinskilna sannleikselsku og viðkvæma hlut- tekning í missi syrgjandi ástmanna. Orð þau, er hann hann hafði valið sjer til heimsfærslu við þetta tækifæri, standa í Davíðsálmi 116 v. 15. Eptir að prófasturinn hafði lokið ræðu sinni fyrir alt- arinu, gekk að líkkistunni sjera Hjálmar á Hall- ormstæð og las upp af blöðum það er hugur hans bauð; flutti svo presturinn sjera Einar Hjör- leifsson aðra ræðu, og heimsfærði í henni þau hin helgu orð: „að þeir færu hjeðan í friði, er hefðu fram gengið fyrir guðs augliti“.

Með þessum hætti var þá heiðruð útför þess manns, er sem alþingismaður var orðinn kunnugur um allt þetta land — mátti teljast með þess beztu og skylduræknustu húsfæðrum, og þess duglegustu og fyrirséðarsömustu búmönnum —, og hverj- um Múlaþing mun lengi eiga mikið að þakka sem forseta þeirra búbótasfélaga, er hann þar var frumkvöðull að; enda hafði hann af guði þegið loflegt atgjörvi sálar og líkama, var einarður í að bera fram vel meintar huganir sínar við hvern sem í hlut átti, og honum yfirhöfuð mjög tamt og lagið að láta í ljósi öðrum til uppbyggingar sitt trúrækna hugarþel.

### Um uppeldi barna.

(Framhald). Sum börn eru fædd með tungubandi, það er að skilja, að tungan er of fást í neðri góminum, svo að barnið hefur ekki nóg af til að sjóga. Ef ekki er gjórt við því, getur það seinna hindrað málferið. Frá þessu skal segja læknum og á hanu hægt með að losa tungu- bandið.

Að börn stama eða eru blest, kemur optast af illum ávana, sem aðgæta barnfóstra á hægt með að venja af.

Frá því barnið fer fyrst að tala skal venja það á að tala hægt og rjett.

Ef að sjón barnsins er veik, er því opt hætt við, að verða rangeygt. Þegar ljósið fellur opt á það öðru megin, eða ef að bandhúndur er um ennib nær öðru auganu, verður því hætt við að reyna augunum rangt, og verður því að varast allt, er slíkir gallar geta leitt af. Það verður eins að kenna barninu að horfa eins og að tala. Það verður að halda því laglega móti birtunni, og þeim hlutum sem það er látið horfa á, og halda þeim málulega langt frá barninu, svo að það verði að neyta jafnt beggja augna. Menn eru sjaldan rangeygðir af náttúrunni, heldur kemur þess konar næstum stíð af skeytingarlausri meðferð.

### Um siðferðislegt uppeldi barna.

Vjer höfum sagt að hin fyrsta skylda móðurinnar væri, að annast um heilbrigði barnsins; hin næsta skylda hennar er að ala það svo upp, að það verði blýðlynt og ástúðlegt, að tilhneigingar þess og venjur verði góðar; þetta inni- bindist í hinu siðferðislega uppeldi. Það er mjög áriðandi að móðirin eða barnfóstran hafi gát á þeim reglum er til þessa eru nauðsynlegar.

Menn verða að gaumgæfa það nákvæmlega, að maður- inn hefur undir eins og fer að brydda á skynseminni, ýma- ar tilhneigingar og eptirlanganir, sumar, er fóstran á að uppörfa og gjöra barninu að vana, og sumar, er þarf að bæla niður, barninu og þeim, sem ásamt því lífa í heiminum, til góðs. Hið sðartalda kemur optast fyr í ljós. Það kemur optast fyrst í ljós hjá barninu að berja þann, sem hjá því er, og taka af honum, það er óbilgjarn, síkið, grimmt og skaft, og allt þetta kemur í ljós fyr en það fer að sjna hinar betri tilfinningar, nema, ef til vill, að það er gott við þá, sem það er vant að þiggja velgjörðir hjá. Hið fyrsta, sem að þarf að gæta í uppeldinu, er að eyða þess um vöndu tilhneigingu og brjóta þær undir vald venjunnar, en aptur á mót að glæða og gjöra því að vana hið gagnstæða, blýðlyndi, rjettilei og sjálfsneitun. Foreldrar sem annst er um þetta atríði, ættu kostgæflega að varast að fá ekki börn sín heimskum og óreglusömum hjóum til meðferðar, Einnar viku röng meðferð á barninu hjá þess konar hjó- um, getur ónytt alla kostgæfu móðurinnar, og barnið getur fengið þá skapiðstu, sem allt uppeldi seiuni áranna getur ekki burt numið.

Mæður og barnfóstrar skulu gaumgæfa þau atríði, er nú skulu talin:

Barnið hljóðar venjulega til þess að fá það, sem það vill; því skal ekki komið á þennan illa vana, með því að láta stíð undan því; ef það er gjórt, verður barnið kenj- ótt og keipótt; og spillir það seinna meir siðferði barneins.

Með þolgæði og stillingu, með blýðlegu viðmóti, angna- ráði og orðum á að láta barnið smám saman komast að raun um, að það á ekki að fara eptir hverri hinni fyrstu tilhneigingu sinni, og að það sje nauðsynlegt sjálft því til góðs, að það geti stjórnað sjer, og þetta getur jafnvel barni skilist.

Hvort sem skapbrestir barnsins eru að erfðum teknir eða komnir fyrir ávana, skal bera þá með umburðarlyndi og allra dragða leitad, nema hörku, til að venja þá af. Það er hin mesta villa, þegar foreldrarir reyna til að stjórna

börnnum með ótta, með hótunum um refsingu, höggum, hörðum ávitum eða reiðisvip. Barnið ætti aldrei að heyrja hart orð og aldrei vera barið. Það á að stjórna því með ást en ekki með ótta, með góðu eptirdæmi og hægum áminningum, en ekki með hörðum orðum og fyrirköpunum. Sumir foreldrar segja, ef til vill, að þeir geti ekki stjórnað börnunum sínum þema með því að hegna þeim; en þetta er sjálfum þeim að kenna, því fyrst gjöra þau börnin óþæg með því, að hnekkja ekki með blíðu óhlýðni barnsins, þegar hún fer fyrst að koma í ljós, og síðan reka þau þeim fyrir, að búið er að gjöra þau óþæg.

Ástin á því að vera það, sem hvetur til og stýrir barnaupveldinu. Þegar ástin ræður hjá foreldrinu, mun hún einnig hafa áhrif á hugarfar barnsins, og brýtur hún niður alla sjálfselsku. Þú að louderni manna eja ólíkt, þú að gáturnar sjou misjafnar, og hagar manna fymislegur, þá er hin mikla skylda manna í lífinu hin sama — sú að eða heill og hagsæld meðbræðra vorra. Það eru skír bræstir, og, ef til vill, enginn, sem ekki hefur áhrif á velfarnað annara eins og sjálfrá vor; hves sem bætir sjálfan sig, bætir því mannsglagið, og hver og ein móðir, sem upp elur barn sitt vel, hjálpar áfram hinum almennu framföllum til fullkomunar.

(Framhaldið síðar).

## Auglýsingar.

Af því að jeg undirskrifadur ferðast nú með briggskipinu Herthu til Kaupmannahafnar og býst við að verða þar í yetur, kveð jeg hjermed alla skiptavini mína og húsbónda míns, herra Gudmanns, og vona að sjá þá aptur að vori komanda, og vona jeg þeir allir haldi áfram að verzia við hins áburnefnda herra kaupmanns verzlun hjer á staðnum.

Yðar velviljadar kunningi

H. Johnson.

Til minnisvarða yfir læknir sál. E. Johnson hafa enn fremur gefið: sýlumaður herra Jóhannes Guðmundsson 5 rd. Læknir herra J. Skaptason 10 rd.. Sjera Kristján Þorsteinsson á Völlum 2 rd. Herra S..... 10 rd., sem samlagt við áðurkomna 163 rd., er alls 190 rd.

Undirskrifadur hefur nýlega látið prenta litit rit, sem kostar 20 sk. í kápu með þessum titli: **Afmælisdagur í 12 stundun.** Athugasgreinar á afmælisdegi manns. Það er kaffi ár dönska riti, sem heita mundi á voru máli Leiftogi manns í lífinu (Veilederen paa Livets Bane). Líki mönnum þessi kaffi ritsins, skulu þeir fá það sem epur er af því í hækling, sem jeg er enn elgi búian að skíra. Það sje sagt

„Leiftoganam“ til gildis, að Fogtmann byskup á Fjöni hefur ritað formála fyrir þorum, og kveður hann svo að orði á einum stað „það eru kjör og kostir þessar bókar, að hún inniheldur skipulegt safn af fögrum og sönnum hugsunum, af góðum og heilsusamlegum lærðómum, sem geta verið til leiðarvísis og uppörfunar og huggunar fyrir hvern þann, sem svo er að sjer, að lesið getur góða bók“.

Akureyri fyrsta vetrardag 1856.

Svb. Hallgrímsson.

Með þessu blaði Norðra fylgir ókeypis til áskrifenda hans „Svar til Homöopathisku bændanna á Norðurlandi“ eptir dr. Hjaltalín.

Akureyri 30. október 1856.

Sv. Sk.

Hjer frá prentsmiðjunni er nýkomin út ritlingur, sem nefnist „Hjaltalín og Homöopatharnir“, ein örk í tölflaðabroti, og fæst hún hjá undirskrifudum til kaups innfest fyrir 8 skildinga.

Akureyri 30. október 1856.

Sv. Sk.

Í prentsmiðjunni á Akureyri fæst til kaups: **„Nýtt STÖFUNARKVER handa börnum“**, 3 arkir, fyrir 16 sk. í stífu bandi. Hver, sem kaupir 6 og stendur skil á andvirðinu, fær hið 7. í kaupbætur.

Akureyri 31. október 1856.

L. Ingimundarson.

Jeg undirskrifadur gjöri það almenningi augljóst, að fjármark mitt er „Sneitt framan hægra, og biti aptan, en stýft vinstra og biti framan“, svo menn eigi glepiat á að trúa því, sem hin nýprentaða markaskrá fyrir Eyjafjarðarsýslu segir í því tililiti.

Hvanneyri 1. október 1856.

Jón Sveinsson.

Ríkur maður nokkur enskur hjot þeim manni 400 dala launum árlega alla æfi sína, er vildi lifa 10 ár í jarðhúsi og sjá enga lífandi skepnu, og láta hár sitt, skegg og neglur vaxa allan þenna tíma. Hann ljot nú búia til jarðhús og flytja allt þangað, er maður gat óskað sjer. Þar voru böð, hljóðtæri, bókasafa og beztu drykkir og kræslingar. Þetta var augljóst í enskum blöðum og margir komu, er kváðust fúsir til þessa. Sá sem kosina var, er nú búian að vera 8 ár í jarðhúsi þessu.

Eigandi og ábyrgðarmanður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

Nóvember.

21.—22.

## Fjárkláðapestin.

Um fjárkláðapestina, sem nú gengur um mestan hluta Suðurlands og nokkurn hlut Vesturlands höfum vjer fengið þessar frjettir. Í vor ed var fór að brydda á fjárkláða í Miðdal í Mosfellssveit, og skipaði stiptamtmaður landlækni vorum að skoða hann. Skoðum þessi fór fram 6. maí, og voru þá, eptir því sem næst varð komizt, 20 kindur með kláða á þessum bæ. Landlæknirinn rjedi til að skilja þær undir eins frá, halda þeim út af fyrri eig, og bera í þær kláðasmyrzli unz kláðinn væri horfinn. Daginn eptir skrifði hann stiptamtmanni þess efnis, að þó hann gæti ekki álitit kláða þenna hættulegan, þá væri hann þó varðbarverður. Hann rjedi til að setja niður nefnd manna, er skyldi sjá um, að kláðinn væri með öllu horfinn áður en rekið væri á fjall. Stiptamtmaður breytti þessu á þann hátt, að hann skipaði hreppstjórnum í Mosfellssveit að hafa gætur á þessum fjárkláða og skýra síðan frá hvernig gengi. Snemma í júlímánuði skrifði nefndur hreppstjóri landlækninum, að kláðinn væri horfinn, og ný ull komin á kindurnar. Þegar leið á sumarið reyndist þetta ódrúfsl, því þá var bæði kláði kominn í búsmalann í Miðdal, og líka sást kláði á kindum, sem komu af afrijet. Um rjettirnar kom þetta allt betur í ljós, og skrifði landlæknirinn þá aptur stiptamtmanni, að bráðasta nauðsyn væri að lækna þetta kláðafje sem skjótast, og rjedi enn til að setja niður nefnd til að annast um, að því yrði framgengt. En stiptamtíð skipaði þá að skera niður allt kláðafje. Þetta eru nú aðgjörðir yfirvaldanna syðra. En fremur má geta þess, að landlæknirinn og Teltur Finnogason dyralæknir hafa gefið út „Stuttan leiðarvísi til að lækna fjárkláða“.

Þegar einhver þau báginði bera að höndum meðal síðatra þjóða, er ógna öllum landsbúum eda miklum hluta þeirra með atvinnubresti, er það hin fyrsta skylda hverrar góðrar stjórnar að

reyna til að koma í veg fyrir slíkt og ráða bót á því. Þannig hafa Englendingar, þegar verzlunarkeppnin eda önnur tilefni hafa ollað því, að einhverjar iðnaðarvörur þeirra hafa lækkað svo í verði, að þeir, er að þeim unnu, gátu ekki haft ofan af fyrir sjer með athöfn sinni, sent verzlunarflota sína um allan heim til að leita nýrra markaða fyrir vöruna, og koma henni þannig aptur í sitt náttúrlega verð; þannig hafa Frakkar, þegar uppskeran hefur brugðizt heima hjá þeim, numið burt öll bönd á kornaðflutningum, og uppörfað til þeirra á allar lundir, og frelsað landið þannig frá hungri og mannsfalli. Þetta eiga stjórnirnar að gjöra, og þetta láta þær sjer einkar umhugað um.

Stjórn vor Íslendinga er nú því miður svo fjarlæg oss, að vjer náum ekki til hennar, þegar skjótra úrræða þarf við, og er þá ekki ætíð sjálf sem skjótust til úrræðanna. En þegar svona er nú ástatt, er því meiri nauðsyn á, að þeir, sem völdin hafa á hendi hjer í landi, grípi skjótt og vel í strenginn, og velji þau ráðin, sem hollust eru fyrir land og lýð.

Aðalatvinnuvegur allra Íslendinga sem í sveitum búa er fjárræktin, og mikill fjöldi af þeim, sem við sjó búa, hafa landbúnaðinn og fjárræktina sjer og sínum til uppeldis samhliða sjóarútveginum. Sauðfjenaðurinn er mesta og bezta eign Íslendinga. Af honum sæðast þeir, og af honum klæðast þeir. Það er því ekkert sem hnekkir framsörum vorum í góðum búnaði og velmegun eins og fjárpestin, ekkert sem eins vafalaust leiðir af sjer örbyrgð og mannfelli eins og efскеytingarleysi og sjerhlífni fá ollað því, að þessi drepandi óvættur útbreiðist á landi voru, og ekkert stjórnsleysi og ráðleysi er eins hryggilegt og það að reyna ekki til að drepa hann í sæðingumni.

Fjárkláðapestir sem gekk hjer á landi frá því fyrir 1769 þangað til 1779 var búfinn að ganga á 4. ár áður en kom út tilskipunin af 12. maí

1772, sem fyrirskipaði hið einasta meðal, sem að verri byggju dugir við slíkrí næmri pest, og það var að drepa niður allt fjöð sem veikt var orðið, og þó varð þessi pest ekki upprætt fyr en 7 árum seinna, þegar búið var að drepa niður mesta fjölda fjár í miklum hlut landsins.

Vjer getum nú ekki sagt, að hve miklu leyti hægra kann að vera að lækna þessa pest en hina fyrri, en þó að sjenadurinn yrði læknaður, þykir oss allósklegt, að það fje verði nokkurn tíma aptur jafngott, eins og einnig virðist líklegt, að lömb þau, sem kámu undan fje, er hefði haft slíka veiki, yrðu að öllu leyti lakari og óhraustari, svo að fjárbragðið, ef til vill, á öllu landinu spilltist.

Þó að vjer fúslega viðurkennum, að landlæknir vor hafi gjört það sem í hans valdi stóð með því að reyna til að kenna mönnum þá aðferð, er hann ætlar duga muni til að lækna pest þessa, og að hann hafi gjört það eptir beztu samvizku, þá vildum vjer óska, að hann hefði ekkert skrifað og ekkert ráðlagt í þessu efni, og að stiptamtmaður hefði borið betri umbyggju fyrir þessu máli en hann hefur gjört; því ekki verður því neitað að afleiðingarnar eru mjög sorglegar af ráðstöfunum þessum, og að það er þeim ráðstöfunum að kenna, að fje er nú orðið veikt meira og minna um allt Sudurland; því líkindi eru til að pestin hefði ekki náð að útbreidast, ef drepð hefði verið undir eins í vor það fje sem veikt var orðið í Miðdal, og svo alstadar þar sem á þessari drepstótt hefði borið, og skaðinn því minni sem fyr hefði verið byrjað að skera.

Það var nú varla von, að vjer Norðlendingar mundum sleppa við þessa pest, enda hefur spurzt, að hún sje nú komin í Hrutafjörð og Miðfjörð. Sýslumaðurinn í Húnavatnssýsla hefur nú reyndar gripið til skjótra ráða, og skipað að skera hið veika fje niður, og hefur hann síðan eptir skipun amtmanns sett nefndir í hverjum hrepp til að skoða fjöð iðuglega, og láta drepa allt sem sykst, og Húnvetningar hafa tekið vel undir það, og er vonandi að þar verði höfð sú árvækni sem hægt er til að stöðva pestina, og vera má að þetta dugi ef veikin hefur ekki náð mikilli útbreidslu.

Álit vort um þetta mál er það, að bezta ráðið og hið einasta, er dugi, sje að strádrepa niður allan sjenað þar sem hún byrjar; og þó að t. a. m. þyrfti að drepa allan sjenað í þremur hreppum þá er slíkt ekki áhórfsmál, ef maður getur með því frelsað heilar sýslur; og jeg efast ekki um að

fjöldi manna hjer í norður og austursýslum mundi verða til að hjálpa þeim með kindur, sem fyrir því yrðu að þurfa að skera niður. Það er einkar ársðandi, að nienn varist sem mest allar samgöngur milli fjár úr þeim sveitum, sem pestin er farin að ganga í, og þeim sem enn eru lausar við hana, og ættu nefndirnar, sem settar eru til að skoða fjöð, líka að hafa vakandi auga á því, að þessa væri gætt sem best auðið er.

Vjer vonum, að Norðlendingar láti sjer nú víti Sunnlendinga í þessu efni að varnaði verða, og að engi sjerhlífni komi mönnum til að vanrækja boð yfivaldanna um fjárskurðinn, og að gott og fast samheldi hafi þann árangur, að fjárpestin nái ekki að útbreidast víða hjer hjá oss

### Um fiskiverkunarpláts á Dýrafirði.

Frakkar hafa nú seinustu árin gjört ýmsar tilraunir til að fá að eignast lóð á Dýrafirði, byggja þar hús og setja þar fólk til að verka saltfisk. Þeir halda út fjölda fiskiskipa hjer við land árlega, en neyðast til að salta hann jafnóðum niður, og geta ekki þurrkað hann fyr en þeir koma heim til Frakklands. Það má geta nærri, eptir allt sem þjóðólfur er búinn að segja oss um dýrð þá og vegsemd, er Napóleon sýndi háum og lágum syðra, að sumir hafi tekið það svo, að hann hefði í hyggju að koma sjer í mjúkinn við landsmenn, svo að þeir yrðu fúsari til vináttu við Frakka, og stæðu ekki móti þessu fyrirtæki þeirra, og þetta er nú alllíklegt. En sumir hafa leitt meira af þessari ferð hans. Í brjefum, sem skrifuð eru úr Reykjavík, og standa í danska blaðinu Fædrelandet, eru settar fram allrahandu getgátur um ferð Napóleons, og látið í veldri vaka að Frakkar muni ekki einungis ætla að þurrka fisk sinn á Dýrafirði, heldur muni þeir og ætla að stofna þar herskipahöfn, og fá Ísland hjá dönsku stjórninni o. s. frv. — Þessi hlæilegu brjef hafa nú gefið tilefni til þess, að herra Þorleifur Guðmundsson Repp kallaði Íslendinga, sem í Kaupmannahöfn voru, til fundar til þess að semja bænarskrá, er senda átti hingað og safna undirekriptum undir, og leggja svo fyrir konung til að afstýra þessum háska.

Uppástunga herra Repps fór fram á, að biðja konung og dönsku stjórnina að banna öllum framandi þjóðum að stofna slík fiskiverkunarpláts, sem það er Frakkar hafa óskað að stofna á Dýrafirði;

að stjórnin bannaði öllum Íslendingum að selja jarðir sínar frónasku stjórninni eða hennar erindisrekum, og að hún afhendi þeim ekki Ísland, hvað sem í bði sje, Íslendingar ytra felldu nú uppastungu herra Repps á fundi, svo það er vonandi, að þessi hlæilega bænarskrá komist ekki lengra.

Það var einhver hin óskanlegasta og edlilegasta afleiðing frjálsu verzlunarinnar, að útlendar þjóðir, sem í svo mörg ár hafa sent hingað undir land fjölda skipa til fiskiveiða, notuðu sjer frjálsu verzlunina til að setjast hjer að, taka þátt í verzluninni hjer, og bæta úr þeim óhag, er þeir hafa haft af því að vera útilokaðir frá að mega þurrka afla sinn á landinu, og vjer þekkjum engi lög, er hanni þeim að kaupa eignir af Íslendingum, ef þeir vilja selja, og að setja sig niður sem borgarar í landi voru, hvort sem þeir starfa að kaupskap eða fiskiveiðum. Það er auðvitað, að vjer getum lært mikið af þessum útlendu þjóðum, í dagnadi og kunnáttu í ýmsum greinum, og teljum vjer það ekki með skaða vorum.

Það einasta, er stjórnin virðist þurfa í þessu efni, er að leyfa Frökkum að sigla beinlínis til Dýrafjarðar, án þess að þeir þurfi að sigla á hina 6 stadi, sem getur í verzlunarlögunum, og að hún gjöri það að skilyrði, hvort sem Frakkar setjast þar niður márgir eða fáir, að þeir gangi undir landalög. Ef að margir Frakkar settust þar að, þyrfti reyndar, að styrkja lögreglustjórnina, svo að ekki þyrfti að óttast, að þeir gjörðu nokkrar óspektir, því eptir því sem sagan í þjóðólfi um slagian við Bjarna segir, virðist hætt við, að kotbændum þættu þeir ríkir í hjeradi. Kostnað allan, sem þyrfti til að halda lögreglu við, ættu þeir sjálfir að bera.

Vjer mösum minnst á þetta málefni, því að vjer vildum ekki að það sýndist, sem vjer Íslendur værum svo hræddir við hinar edlilegu afleiðingar verzlunarfrelsisins, að vjer særum að biðja stjórnina að bægja útlendum þjóðum frá landinu, því henni mætti virðast þess konar bæn undarleg, þar sem allir Íslendingar í svo langan tíma hafa samhuga beðst eptir verzlunarfrelsinu, og ef hún færi að taka þessa bæn vora til greina, væri það ekki nema til að bera að oss böndin aptur. Sú eina ástæða sem oss virðist móti því, að stjórnin verði við þessari beiðni Frakka, hefur enn ekki komið fram og hún er sú, hvort ekki sje hætt við, ef að Frakkar tækju mjög að auki fiskiveiðar sínar hjer við land, að þeir mundu

draga til sín alla fiskverzlunina, þar eð enginn gæti keppt við þá, og taka svo sjálfir að flytja fiskinn til Spánar og spilla þar markaði fyrir oss.

(Absent).

Það er gleðilegt að sjá og vita framfarir í dagnadi og kunnáttu í góðum og þarflegum fyrirtækjum á föðurlandi voru, og þegar þess konar fyrirtækjum er haldið áfram með stadfestu og hyggindum, er það ætíð áreiðanlegt, að þau geta átt sjer langan aldúr, og orðið landinn til hins mesta gagns og sóma, þegar fram líða stundir. Ádalatvinnuvegir Íslendinga eru eins og allir vita fjárrækt og fiskiveiðar. Til þess að bæta fjárræktina er landsbúum einkum nauðsynlegt að kappkosta að auka grasvöxtinn, og gjöra allt til, að heyskapurinn verði sem mestur, og gangi sem greiddast. En til þess í annan stað að efla fiskiveiðarnar er landsmönnum einkum árfðandi, að efla og tryggja sem mest mega þeir skipaútbúnað sinn og önnur veiðarfæri, því eins og máltækið segir, að „svípull er sjóaraflí“, eins er jafnan hættara við, að sjómenn verði fyrir snögglegum sköðum; og það er tilgangur minn með þessum að vekja athygli manna á því, hvernig þeir menn, er stunda hákarlaveiðar hjer um Norðurland, sem hafa nú á seinustu árunum reynzt mjög arðsamar, gætu gjört þann atvinnuveg sinn svo óhultan, að þeir leggðu ekki árar í bát, þó einhver óhöpp bæru að höndum.

Hákarlaveiðunum hefur farið svo fram nú á fáum árum hjer í kringum Eyjafjörð, að það sýnir berlega hverju dagnadur og kunnátta fá orkað, þó ekki sje fjáraflí mikill, þegar byrjað er. Það er ekki langt að minnst síðan menn komust ekki lengra en 10 til 12 vikur undan landi eptir hákarlinum, og fengu jafnast eigi meira en 20 til 30 kúta í hlut, eða tæpa lýsistunna yfir vorið; því að ekki varð róid nema þegar bezt var veður, og það gjörðu ekki nema sárfáir menn í heilum veiðistöðum, en nú sýna blöðin, hvernig þetta hefur gengið þessi seinustu árin, og er vonandi, að því fari ekki hnignandi.

Það sem mjer virðist mest árfðandi til þess að tryggja þenna atvinnuveg er það, að allir sem stunda hákarlaveiðar hjer um svæði í kringum Eyjafjörð og í Siglufirði og Fljótum, stofnuðu einn eða fleiri sjóði til þess að bæta þeim að nokkru leyti, er yrðu fyrir stórsköðum; því fyrri mörgum er svo ástatt, að mesta og verulegasta eignin er í skip-

inu, og tapist skipið, er atvinna mannsins farin, þó að hann komist lífs af, og ef hans missir einnig við, vantar konu og börn, ef til vill, nauðsynlegt viðurværi. Stofnun slíkra sjóða er einnig því nauðsynlegri, að ekki er hægt að fá ábyrgð á skipum þessum í ábyrgðarsjóðum erlendis.

Um það, hvernig stofna skyldi slíka ábyrgðar- eða hjálparsjóði, hefur mjer hugsast, að það yrði best á þann hátt, að allir sem eiga skip eða part í skipi, vildu skuldbinda sig til að gjalda í þenna sjód á hausti hverju 1 ríkisdal af hverri lýsistunnu, er þeir hefðu fengið það ár frá hausti til hausta, og hver hlutarmaður, sem á væri skipunum 48 sk. af lýsistunnu hverri, er í hlutkæmi; og eins skyldu skipseigendur, sem hefðu vinnumann sinn á skipi sínu, greiða 48 sk. fyrir hann, ef hann tæki hlut, og svo, hver annar, er gjörði mann út til þessara veiða. Þetta mundi skjótt verða allmiklið sje, en gjaldendur stæðu þó allir jafnrjettir eptir sem áður; en því vil jeg láta skipseigendr greiða meira að tiltölu, að þeir eiga meira í hættu, ef óhöpp vilja til, og settu því einnig að líkri tiltölu að fá meiri styrk úr sjóðnum, þegar við þyrftu.

Hvort sem þessir sjóðir yrðu nú stofnaðir einn eða fleiri ætti engan veginn að ákveða fyrir fram, hve stórir þeir skyldu vera, áður en farið væri að snerta þá, því menn yrðu án efa fúsari til að leggja sinn skerf til þeirra, þegar þeir vissu, að hjálp fengist undir eins úr þeim og brýn nauðsyn þætti til bera. Á hinn bóginn ætti að ákveða nákvæmlega í hverjum tilfellum, og að hverri tiltölu hjálpa skyldi úr þeim, svo menn ættu að vísu að ganga, hvenær hjálpin fengist, og ekki ætti að hjálpa, nema þegar skaðinn á skipi eða veiðarfærum væri svo mikill, að það virtist stórkoatlegur hnekki fyrir atvinnuveg hlutaðeiganda, ef hann ætti af eigin ramleik að ráða bót á honum. Ætíð skyldi og hjálpa, þegar maður tapast af skipi, sem á eptir konu og börn, og er fátækur.

Stjórnendur þessa sjóðs hjer í Eyjafirði ættu að vera amtmáður og sýslumaður, og hinn þriðji einhver kaupmanna á Akureyri eða einhver annar dándismaður, helst sá, sem ekki ætti sjálfur þátt í hákarlaveiðum.

Óskandi væri að þjer lendar góðir, sem hlut eigið að máli, gæfuð gaum að þessu, og gjörnuð eitthvað í þessu efni fljótt og vel. Ísfróðingar eru fyrri nokkrum árum búnir að stofna slíkan ábyrgðarsjóð innbyrðis, en jeg þekki því miður ekki nógu vel, hvernig þessari stofnun þeirra er til hags, og get því ekki skýrt frá því.

Hugsíð eptir því, sem hlut eigið að máli, að maður veit ekki nær þörfin kann að bera að hendi, en „gott er að gjöra vel og hitta sjálfan sig fyrir“.

## Tvö einföld ráð.

við andarteppuveiki barna (Strubehoste), sem þeir gætu reynt, sem engin meðöl hafu, eða þegar þau, þó til sjue, reynast ónóg.

1.

Heitir bakstrar tilbúnir úr hveitibraudi og mjólk leggist yfir framanverðan hálsinn eða hóstið, og skal jafnframt gefa barninu heita drykki, helst af sykruvatni. Við þetta á hóstinn að breytast í hættulausan kvefhosta, og þannig að verða komið í veg fyrir hinn rjettkallaða andarteppuhósta. (Dr. Goelis í Wien).

2.

Heitt vatnsbad um framhandleggina, sem þangað leiðir blóðsóknina, en varnar henni að hálsinum. Barnið er látið halda handleggjunum upp að ölnbogum niðri í svo heitu vatni, sem það polir, í 10 mínútur, og er það strekað einu sinni á hverri hálfri stundu meðan þurfa þykir (Dr. Grahl, Hamburg, Hufel. Journal, 10. b., bls. 126).

Þetta síðar nefnda ráð var að minni áeggjun einu sinni reynt við andarteppuhóstanum, þar sem engin meðöl voru við höndina, og batnaði fljótt af því, og eins kynni að vera um hð fyrnefnda, væri það við haft í tíma. En vel mun þurfa að búa að þeim böðudu pörtum á eptir, að ekki komi að þeim kul, skal því halda á þeim svo notalegum og náttúrlegum hita, sem verður, nokkra daga eptir að batnað er.

Bikplástur, milli herða lagður, á að varna því, að barnið fái aptur veikina.

Grenjaðarstöðum, 28. október 1866.

M. Jónsson.

## Um póstgöngur.

(Framhald). Hin einstöku atriði um það, hvernig haga skyldi póstgöngunum voru nú betur af hendi leyst af hálfu alþingis. Þingið biður reyndar ekki nema um 6—8 póstgöngur um landið, en hið minnsta, er oss virðist menn geta komist af með, er 8, og öll nauðsyn á, að þær væru 12. Ferðirnar ættu allar að byrja frá Reykjavík, og setjast í samband við póstskipskomurnar sem ná-



kvæmast. Frá Reykjavík ætti að senda brjefin til Norður- og Vesturlandsins að Hvammi í Norðurárdal, og ættu þau að mæta þar póstunum frá Norður- og Vesturlandinu, er þá sneru við norður og vestur með brjef þau, er sunnan kæmu. Það getur virðist efsumarmál, hvort ekki ætti að hafa sýslupósta, það er að skilja þannig, að engi póstur færi lengra en yfir eina sýslu, og svo tæki nýr við, en þó það væri unnið með því, að pósturinn og hestar hans yrðu óþreyttari, og hann gæti því haft hraðari yfirferð, þá er aptur á hinn bóginn hætt við, að af því leiddi töluverðar tafir á póstatstöðvunum, og að sá, sem við ætti að taka, væri ekki ætíð til búinn, o. s. frv., svo að oss virðist þó, að betra væri að hafa sama póstinn yfir lengra svið víðlíka og nú er. Það sem einkum virðist ársðandi er að póstferðirnar verði jafntíðar til allra sýslna í landinu, því að öðrum kosti hefur ekki öll alþýða gagn af póstferðunum, en þeim ætti að haga svo, að þær væru ekki eingöngu til að flytja embættisbrjef, heldur gætu gefið sem flestum kost á að nota þær til brjefavíska. Til þessa er það nauðsynlegt, að þær nái sem jafnast til allra, og að brjefburðargjaldið sje hið sama frá öllum sýslum landsins, því það hvetur menn mjög til brjefaskríptanna.

Það eru gjörðar ýmsar uppástungur í 3. ári Norðra, 3. og 6. bladi þess árs, um það, hvernig greiða skuli kostnað þann, er leiði af að fjölga póstgöngunum, enda virðist eptir ræðunum á alþingi, að eitthvert ráð þurfi að finna til að bera þenna kostnað, að svo miklu leyti sem tekjurnar vaxa ekki að sama hófi, sem varla er við að búast sízt fyrst í stað. Af því sem hinn heiðrði höfundur þeirrar greinar telur upp, virðist oss árennilegast það ráðið að leggja toll á áfenga drykki, og því var miður, að slíkt var ekki gjört, þegar verzlunarlögin voru gefin; því af þeim tolli mætti hafa töluverðar tekjur, og ekki er ólíklegt, að hann mundi hnekkja nokkuð ofdrykkjunni, og væri hann þá til mikils góðs. Oss virðist og einnig gott fyrir landa vora, að lagður væri tollur á suman annan óþarfa, t. a. m. tóbak og jafnvel kaffi, en það er vonandi, að ekkert af þessum tollum þurfi á að leggja til að geta bætt póstgöngurnar, því stjórnin hlýtur að sjá, hversu ómissandi það er fyrir sjálfa hana að verja nokkru fje til þess að geta haft stöðug og viss afskipti af Íslandi, einkum nú síðan að frjálsa verzlunin byrjadi, og að hún dragi Ísland inn undir póst-

stjórn sína, og komi á reglulegum gufuskipaferðum til Íslands að sumrinu til. Vjer fulltreystum því, að það lífi ekki á löngu, áðr en póststjórnin fengi allan kostnað sinn endurgoldinn, og þó að vjer ættum að leggja nokkuð í sölnurnar til þess að fá þessu ársðandi máli komið í gott lag, væri þeim kostnaði, sem til þess gengi, vel varið.

Bændur vora og einkum þá, er á alþingi stjla, biðjum vjer að taka frændur sína í Noregi sjer til fyrirmyndar, þegar þeir eiga að ræða um þau mál, er miða til þess að bæta samgöngurnar, og að spara þar ekki fje sitt nje vinnu. Norðmenn hafa nú einlægt, síðan þeir fengu að miklu leyti að stjórna sjer sjálfir, á hverju ári varið ærnu fje til að bæta veguna hjá sjer, og bændurnir hafa stutt það mál fremastir í flokki. Í Noregi er margfalt örðugra að gjöra vegu, og lögun landsins er svo háttad, að allar samgöngur eru þar miklu örðugri en hjá oss, en þó hafa Norðmenn sigrast á öllum þessum örðugleikum, og hinar miklu framfarir sínar á seinni tíð eiga þeir mest að þakka því, að þeir með kappi byrjuðu á því að bæta veguna og auka samgöngurnar, því samgöngurnar lífga og glæða allt fjör hjá þjóðunum.

## Frjettir. Útlendar.

Með póstskipinu höfum vjer fengið brjef og útlend blöð, en allkítíð frjettinæmt. Friður er alstaðar þar er til spurdist. Rússar eru stöðugt að leita allra undanbragða til að uppfylla ekki fridarskilmálana og finna sjer margt smátt til, en Englendingar og Frakkar halda svo vel saman að ólíklegt er, að Rússar reyni að halda þessu til þrautar.

Á Spáni er stjórn O' Donnels einlægt að hnigna, og varla er ætlandi, að hann geti haldið völdum í vetur. Hann stendur mjög einn síns liðs, því „framfaraflokkurinn“ (Progressister), sem hann skauzt úr, og rauf heit sín við í sumar var, vill ekki sættast við hann, en hinir nýju vinir hans hafa ekkert álit á sjer. Hann hefur því reynt til að setta sig við klerka og konungsflokkinn, og ætla menn því, að hætt verði að selja kirkju-eignirnar, og að Spánn komist aptur í sátt við páfa.

Úr Danmörku berast þær frjettir, að ráðgjafarnir voru á förum, og kom það mönnum mjög óvart, því eptir að ráðgjafarnir í fyrri voru dæmd-

ir sfinir saka af ríkisdóminum; og eptir að ríks-  
islögin voru komin á, ætluðu menn að ráðgjafa-  
skipti mundu verða miklu sjaldgæfari, enda þykja  
þeir, sem nú eru, einna best til kjörnir, þykja og  
frjálslyndir dansklundaðir menn, svo trautt er vili á  
betri af þeirra flokki. Engar tilgátur voru enn  
um það hverjir líklegastir þættu til að koma eptir  
þessa ráðgjafa, ef þeir særu. Ekki vita menn  
heldur miklu um, hvað veldur ágreinngi þeim, sem  
orðið hefur meðal ráðgjafanna, og sem kom fjár-  
stjórnarráðgjafanum Andræ til að segja sig úr  
völdum. Sumir kenna þetta leyndarráði konungs  
Scheel, ráðgjafa í Holsetulandi og yfir utanríkis-  
málefnum. Hann er mjög handgenginn kon-  
ungi, og þykir vera mega, að hann hafi orðið þeim  
meðráðgjöfum sínum drjúgur í ráðunum, svo að  
þeim hefur þótt betra að draga sig í hlje. Ráð-  
stefnuforsetinn P. G. Bang bar fyrir sig heilsulas-  
leik, er hann sagði af sjer.

Uppskeran hafði orðið hin besta, og korn var  
því fallið niður í 8. dali um það leyti að póst-  
skipið fór.

Á ferð voru í Danmörku Karl undirkonungur  
í Noregi, elsti sonur og ríkiserfingi Oskars Svía-  
konungs. Hann var gjörður undirkonungur í vor,  
og hefur hann nú ferðast um allan Noreg í sum-  
ar, og aflað sjer hinna mestu vinsælda, svo að  
Norðmenn eru frá sjer numdir af fögnudi yfir hon-  
um. Hann sjekk hinar beztu víðtökur hjá kon-  
ungi vorum eins og nærri má geta, og stúdentar  
færðu honum ávarp til þakklætis fyrir, gestrisni  
hans í sumar, er þeir voru á Uppsalaferð sinni.  
Napóleon keisarafrændi, er hjér var í sumar, og  
minnst er á í þjóðólfi, var einnig kominn til Kaup-  
mannahafnar, og ætlaði þaðan 29. sept. Honum  
tók konungur vor einnig með hinum mestu virkt-  
um, en ekki vitum vjer hvort Napóleon hefur beð-  
ið konung um Ísland í þessari ferð.

### Ínnlendar.

Veðráttan hefur enn verið hin besta til  
þessa tíma (26. nóv.), og það er ekki nema rúm  
vika síðan snjó kom á jörð. Af suðurlandi særði  
þjóðólfiur oss engar frjettir nema um fjárláðann  
og barnaveikina, og segir dr. Hjaltalín að illa  
gefist meðöl meðlæknanna við henni þar sem þau  
hafi verið reynd, og slíkt hið sama skrifar hjer-  
aðelæknir Skúli Thorarensen ábyrgðarmanni þjóð-  
ólfs, hvernig sem nú á því stendur.

Að vestan er oss skrifað, að sumartíðin hafi  
verið hin besta, grasvöxtur góður á túnunum, en

lakari á engjum, nýting hin besta. Hákarlsasli  
rjett góður á þiljnskipum, og höfðu sum fengið  
hátt á annað hundrad lífrartunnur. Fiskiaði góð-  
ur í vor í sjórðunum, en lakari við Ísafjardardjúp.  
Hvalur var róinn á land í Dýrafirði seinast í  
ágúst, og voru á honum 510 sjórðungar af spiki;  
höfðu Arnfirðingar skutlað hann, en hann smog-  
ið úr greipum þeim. Það er furða hvað litla víð-  
burði Íslendingar hafa við að skutla hvali. Þeir  
koma þó opt inn á sjórðu, og eru góð og stór  
veði, ef menn bæru sig vel eptir henni.

### Konunglegur dómur.

Þegar „Don Pedro“ að víðurnefni hinn rjett-  
dæmi, ríkti í „Portugal“ bar það við að klerkur  
nokkur voldugur reiddist svo orðum skóara eins,  
að hann lét drepa hann. Sonur hins drepna bar  
mál þetta á hendur prestinum fyrir andlegar stjett-  
ar dómi, sem lög stóðu til. Dómendur drógu né-  
taum klerksins, og dæmdu hann einungis til þeir-  
ar refsingar að hann skyldi ekki mega flytja messu  
árlangt. Syninum þótti nú sárt í brotið og skaut  
máli sínu undir konung. Konungur kvad þegar  
dóminn mjög rangldatan, þar er refsingin væri svo  
miklu minni en sakir hefðu verið til, en kvadst  
þó ekki geta óngitt dóminn, því hann hefði ekki  
vald til breyta dógnum klerka, eins og tókast í  
katólskum löndum.

Fáum dögum síðar gekk prestur þessi ásamt  
öðrum klerkum í hátíðagöngu um borgina, og lág  
leidin fram hjá höll konungs, og gekk konungur með  
hird sinni út á scalirnar. Sonur skóarans var og  
þar nærstaddur, og þá er presturinn nálgadist  
hann, hófóp unglingurinn að honum og rak klerk-  
inn í gegn fyrir en nokkur gat bjargað honum.  
Alla undraði slíkt fólksuverk; og hann var þegar  
haldinn, og skipaði konungur undir eins að draga  
veganda bundinn fyrir sinn dóm, og spurði hann,  
hvernig hann hefði dirft að gjöra slíkt hryðju-  
verk.

„Hvernig dirfðist presturinn að láta myrða föð-  
ur minn?“ svaradi ungmennd. „Jeg leitadist við  
að ná rjetti mínum að lögum, og þegar jeg sjekk  
því ekki fram komið, áleit jeg skyldu mína að ná  
honum sjálfur.“

Þeir sem dæmt höfðu prestinn, og adrir vinir  
hans, fluttu það nú fyrir konungi, að vegandi hefði  
aður náð rjetti sínum, því presturinn hefði lið-  
ið þann dóm að mega ekki flytja neina messu í  
heilt ár.

Konungur hlustadi þegjandi á málssókn þeirra,  
sneri sjer síðan að vegandanum og spurði hann,  
hverja íðn hann hefði.

„Jeg er skóari“, svaradi drengurinn.

„Þú banna jeg þjer“, mælti konungur, „að starfa  
nokkuð að skósmíði í heilt ár; en forlagseyri

<sup>1)</sup> Hátíðagöngu (Processio) kalla menn, þegar klerkar í  
katólskum löndum ganga um borgir með helga dóma, eða  
því um líkt.

*fyr þig þenna tíma skal greiða af dánarfe prests-  
ins. Þetta er minn dómur!*

## Um uppeldi barna.

(Endir). Foreldrið og barnið eiga að hafa traust hvort til annars. En það getur ekki orðið, þegar foreldrið er eins og lögjafari og dómari, sem ekki hefur neina með-  
aumkun, sem ekki getur grátið og vonað með þeim er mis-  
gjöf hefur. Þessi fáu orð: „Það bryggir mig að þú ert  
reidur; reyndu að vera gott barn, og jeg skal hjálpa þjer;  
þurrkaðu af þjer tárin og segðu mér hvað að þjer geng-  
ur“, eru líklegri til að leiða barnið á rjetta götu, og sofa  
reiði þess heldur en harðar skipanir eða köld aðfanning.  
Ekkert er fegurra en að sjá hegðun barns, sem er alið upp  
í skjóli elskunnar. Þegar það kemur meðal ókunnugra er  
það ófelmíð og óhrætt, það tekur vel á móti öllum, leitar  
gleðinnar og sinnur hana í hverjum hlut, og með hverjum  
sem það er; hvað lítið, sem því er gjórt til eptirlæstis, tekur  
það því þakklátlega. Eins og aðrir hafa bryggst og glæðst  
með því, eins hefur það næma tilfinningu fyrir sorg og gleði  
annara. Allir leikir þess eru lausir við drottunga og eig-  
ingirnt, hugurinn er starfsamur og kjarkmikill, og ánægjan  
ekín á andliti þess.

Sjáum hið gagnstæða, barnið, sem stjórnað er með ótta.  
Það þorir ekki að horfa á mann, og dregur sig í hlje, þegar  
á það er lítið, það hjalar ekki af sjálfu sjer, eins og  
hið barnið, því hjá því streyma hugsanir og tilfinningar af  
vörnum; það hefur ekki sannarlega ánægju af neinu, því  
það hefur einlægt einhvern ótta, að það mun gjöra eitthvað  
eða tala, sem það verði sneypst fyrir, eða ef það gleður sig  
yfir einhverju, þá er það þegjandi; hjarta þess er einstæð-  
ingur, og þetta leiðir barnið smátt og smátt til að hugsa  
einungis um sjálft sig. Hreinskilnin er kostur, sem börn-  
num er eiginlegur, hana á að gleða hjá þeim. Þau eru  
sjálfum sjer svo ónóg, að það er eðli þeirra að leita trausts  
og trúnaðar. Þau hafa enga ástæðu til að leyndu neinu,  
nema þá sem ótinn kennir þeim.

Hin mesta og almennasta villa við barna-uppeldið er  
það að láta vel að þeim aðra stundina og sneypa, þau svo  
annað veið. Það er alvenja, að börnin eru stundum kyss  
og kjósenð, og allt látið eptir þeim, og hina stundina brak-  
yrst og lúbarin. Sumar mæður veifa barnið sitt í fadmi  
eínum aðra stundina, og avara reiði sinni á því rjett á ept-  
ir. Af óstillingu ber hún barnið fyrir hvað lítið sem því  
verður á, og aumkast síðan yfir það, og fer að klappa því  
og kyssa. Allt þetta er mjög rangt, og háskalegt fyrir  
lundarni barnsins. Foreldrar minnst þess, að dæmið gjörir  
mikið að verkum til að kenna barninu vonda og góða siði,  
og að það er árfandi, að þeir sem takaast á hendur barna-  
uppeldi, þekki sjálfa sig og geti stjórnað sjer. Önnur villa  
er að hafa uppáhaldsbörn. Sumir halda svo mikið upp á  
eitt barnið af því það er elzt, eða heitir einhverju vissu  
nafni, að allt er látið eptir því, en hin börnin öll látin  
sitja á hakanum. Mörg óvild hefur sprottið af því að for-  
eldrarnir hafa gjórt sjer barnamun, og er síkt foreldrun-  
um að til minnkunar. Öll börn sömu foreldra; hvort sem  
eitt er gáfaðra eða efnilegra en annað, hvort sem svein-  
barn er eður meybarn, skyldi uppá með sömu umhyggju  
og blíðlæti.

Börnin eru af náttúrunni sannsögn. Náttúran lýgur  
ekki. Ekkert skyldi gjórt, er kemur barninu til að draga  
dulur á sannleikann. Glæddu hjá því ást á sannleika og  
hreinskilni og að fáta afbrót sín. Það er grátlegt að vita  
hvaða skelfilegar lygar barninu eru sagðar til að hræða  
það, svo að það sje spakt og hlýðið. Helmskt sól hræðir  
börnin með grýlu, jólasveinum og öðru þessar konar til  
þess að fá börnin til að liggja kyrr í rúminu. Það er sanu-  
reynt, að börn hafa dáið, tengið flogaveiki eða orðið vit-  
stola af sjúkum hægiljum. En þó það nú ekki gjórt svo  
mikið að verkum, þá hefur það aðrar vissar afleiðingar.  
Ef barnið verður þess vart, að logið er að því, hirtið það  
ekkert um hótanir, verður óþekkara og kelpóttara heldur  
en nokkurn tíma áður, trúir engu, sem því er sagt, og þeg-  
ar það sjer, að aðrir hafa enga virðingu fyrir sannleikau-  
m, heitir það líka að meta hann nokkurs.

Það er einkar árfandi að halda orð sín við barnið,  
ef því hefur verið lofað einhverju, og halda því fast fram  
að barnið hlýðnist því, sem fyrir það hefur verið lagt. Ef  
að móðirin kemur barninu upp á að óhlýðnast boðum sín-  
um, er hún öldungis óhæf til að ala það vel upp. Hún  
skal bæla niður óhlýðnina hjá því með stillingu og festu.

Hjá sumum börnum kemur grimulegt hugarfar snemma.  
í ljús. Þau kvelja smákvíkindi, rísa í sundur, brjóta og  
brama allt sem þau geta. Þegar svo er, verður móðirin  
að gleða hina gagnstæðu tilfinningu. Hún verður að sjá  
um að barnið fái ekki tækifæri til að eða þenna skaplúst,  
og láta það sjá, að sjer málaki við það. Ekkert er betra  
til að venja barnið af síku, en að láta það hafa verið  
að starfa, sem meinlaust er. Það á að sjna því, hvernig  
fara elgi með skepnurnar, og má hafa til þess barna-  
gull, hesta, hunda eða ketti úr trje og því um líkt, og  
kenna barninu að gefa því að jeta, láta vel að því, og taka  
leikfangið frá því, ef barnið ætlar að taka til að fara illa með  
það. Aldrei ætti að láta barnið sjá, þegar mys eru veiddar í  
gildru eða þegar dregkt er hvölpum og kettlingum, þau skilja  
ekki hvers vegna þetta er gjórt, skilja ekki hvað skepnurnar  
líða, þegar þær deyja, en hafa einungis gaman af að sjá  
það, og venjast þannig á að horfa á kvalir og dauda eins  
og einhvern leik.

Móðirin kennir barninu opt ofsa og reiðigirni af fá-  
vizku einni. Ef að barnið rekur sig á stól eða borð, segir  
hún því að berja borðið. Þetta gjörir barnið hefngisfarnt, og  
þegar barnið er orðið fullvaxinn maður, þolir það engar  
mótgjörðir. Aldrei skal segja barninu að berja neinu hlut;  
ekki skal heldur segja því að sneypa eða hrakyrða ugn  
hlut, sem það meidir sig á, miklu framar skal kenna því að  
syrirgefa mótgjörðir, og líða með þolgæði, og sjna öllum  
gott og þægilegt viðmót.

Öll börn þurfa að skemmta sjer. Frá því fyrst þau  
geta farið að taka eptir hlutunum, sem í kringum þau eru,  
hafa þau gaman af leikföngum, myndum, og öllu, sem gleð-  
ur auga þess eður eyra.

Að leika sjer að barnagullum er ekki einungis skemmt-  
un fyrir barnið, heldur má kalla að það sje hinn fjötti  
starfi fyrir það. Annað eins og trjespástur til að byggja  
sjer hús úr, eða spald með stíl við, getur verið nóg skemmt-  
un fyrir barnið langan tíma. Bækur með fugla og dýra-  
myndum eru líka mjög hentar, því þær leiða barnið til að

ir sknir saka af ríkisdóminum; og eptir að alrfsislögin voru komin á, ætludu menn að ráðgjafaskipti mundu verða miklu sjaldgæfari, enda þykja þeir, sem nú eru, einna best til kjörnir, þykja og frjálsslyndir dansklundadír mena, svo trautt er vól á betri af þeirra flokki. Engar tilgátur voru enn um það hverjir líklegastir þættu til að koma eptir þessa ráðgjafa, ef þeir særu. Ekki vita menn heldur mikið um, hvað veidur ágreiningi þeim, sem orðið hefur meðal ráðgjafanna, og sem kom fjárstjórnarráðgjafanum Andræ til að segja sig úr völdum. Sumir kenna þetta leyndarráði kónungs Scheel ráðgjafa í Holsetulandi og yfir utanríkisráðgjafanum. Hann er mjög handgenginn kónungi, og þykir vera mega, að hann hafi orðið þeim meðráðgjöfum sínum drjúgur í ráðunum, svo að þeim hefur þótt betra að draga sig í hlje. Ráðstefnuorsetinn P. G. Bang bar fyrri sig heilsulauleik, er hann sagði af sjer.

Uppskeran hafði orðið hin besta, og korn var því fallið niður í 8. dali um það leyti að póstskeipið fór.

Á ferð voru í Danmörku Karl undirkonungur í Noregi, elzti sonur og ríkiserfingi Oskars Svíakónungs. Hann var gjörður undirkonungur í vor, og hefur hann nú ferðast um allan Noreg í sumar, og aflað sjer hinna mestu vinsælda, svo að Norðmenn eru frá sjer numdir af fögnuði yfir honum. Hann sjekk hinar beztu viðtökur hjá kónungi vorum eins og nærri má geta, og stúdentar færðu honum ávarp til þakklætis fyrir gestrisni hans í sumar, er þeir voru á Uppsalaferð sinni. Napóleon keisarafrændi, er hjör var í sumar, og minnst er á í Þjóðólfi, var einnig kominn til Kaupmannahafnar, og ætlaði þaðan 29. sept. Honum tók konungur vor einnig með hinum mestu virktum, en ekki vitum vjer hvort Napóleon hefur beðið kónung um Ísland í þessari ferð.

### Innlendar.

Veðráttan hefur enn verið hin besta til þessa tíma (26. nóv.), og það er ekki nema rúm vika síðan snjór kom á jörð. Af suðurlandi færði Þjóðólfiur oss engar frjettir nema um fjárkláðann og barnaveikina, og segir dr. Hjaltalín að illa gefist meðöl meðlæknanna við henni þar sem þau hafi verið reynd, og slíkt hið sama skrifar hjeradsleknir Skúli Thorarensen ábyrgðarmanni Þjóðólfs, hvernig sem nú á því ástandur.

Að vestan er oss skrifað, að sumartíðin hafi verið hin besta, grasvæxtur góður á túnun, en

lakari á engjum, nyting hin besta. Hákarlsaflirjett góður á þiljuskipum, og höfðu sum fengið hátt á annað hundrad lífrartunnur. Fiskiali góður í vor í sjörðunum, en lakari við Ísafjörðardjúp. Hvalur var róinn á land í Dýrafirði seinast í ágústm., og voru á honum 510 tjörðungar af spiki; höfðu Arnfirðingar skutlað hann, en hann smogði úr greipum þeim. Það er furða hvað litla viðburði Íslendingar hafa við að skutla hvali. Þeir koma þó opt inn á sjörðu, og eru góð og stór veiði, ef menn bæru sig vel eptir henni.

### Konunglegur dómur.

Þegar „Don Pedro“ að vidurnefni hinn rjett-dæmi, ríkti í „Portugal“ bar það við að klerkur nokkur voldugur reiddist svo ordum skóara eins, að hann lét drepa hann. Sonur hins drepna bar mál þetta á hendur prestinum fyrir andlegar stjettardómi, sem lög stóðu til. Dómendur drógu netaum klerksins, og dæmdu hann einungis til þeirrar refsingar að hann skyldi ekki mega flytja messu árlangt. Syninum þótti nú súrt í brotið og skaut máli sínu undir kónung. Kónungur kvad þegar dóminu mjög ranglátan, þar að refsingin væri svo miklu minni en sakir hefðu verið til, en kvadst þó ekki geta öngitt dóminn, því hann hefði ekki vald til breyta dögum klerka, eins og tíðkast í katólskum löndum.

Fðum dögum síðar gekk prestur þessi ásamt öðrum klerkum í háttidagöngu um borgina, og lög leiddin fram hjá höll kónungs, og gekk kónungur með hirð sinni út á svalirnar. Sonur skóarans var og þar nærstaddur, og þá er presturinn nálgadist hann, hófóp unglingurinn að honum og rak klerkin í gegn fyr en nokkur gat bjargað honum. Alla undradi slíkt fólksverk; og hann var þegar haldinn, og skipaði kónungur undir eins að draga veganda bundinn fyrir sinn dóm, og spurði hann, hvernig hann hefði dirfzt að gjöra slíkt hryðjuverk.

„Hvernig dirfðist presturinn að láta myrðu föður minn?“ svaradi ungmenntið. „Jeg leitadist við að ná rjetti mínum að lögun, og þegar jeg fjeck því ekki fram komið, áleut jeg skyldu mína að ná honum sjálfur.“

Þeir sem dæmt höfðu prestinn, og adrir vinir hans, fluttu það nú fyrir kónungi, að vegandi hefði áður náð rjetti sínum, því presturinn hefði litið þann dóm að mega ekki flytja meina messu í heilt dr.

Kónungur hlustadi þegjandi á málssókn þeirra, sneri sjer síðan að vegandanum og spurði hann, hverja iðn hann hefði.

„Jeg er skóari“, svaradi drengurinn.

„Þú banna jeg þjer“, mælti kónungur, „að starfa nokkuð að skósmíði í heilt dr; en forlayseyri

<sup>1)</sup> Háttidagöngu (Processio) kalla menn, þegar klerkar í katólskum löndum ganga um borgir með helga dóma, eða því um líkt.

*fyr þig þenna tíma skal greiða af dánarfe prests-  
ans. Þetta er minn dómur!*

### Um uppeldi barna.

(Endir). Foreldrið og barnið eiga að hafa traust hvort til annars. En það getur ekki orðið, þegar foreldrið er eins og löggjafari og dómari, sem ekki hefur neina með-  
anmkun, sem ekki getur grátíð og vonað með þeim er mis-  
gjörft hefur. Þessi sáu orð: „Það bryggir mig að þú ert  
reiður; reyndu að vera gott barn, og jeg skal hjálpa þér;  
þurrkaðu af þér tárin og segðu mér hvað að þér geng-  
ur“, eru líklegri til að leiða barnið á rétta götu, og sofa  
reiði þess heldur en harðar skipanir eða köld aðfanning.  
Ekkert er fegurra en að sjá hegðun barns, sem er alið upp  
í skjóli elskunnar. Þegar það kemur meðal ókunnunga er  
það ófelmíð og óhrætt, það tekur vel á móti öllum, leitar  
gleðinnar og sinnur hana í hverjum hlut, og með hverjum  
sem það er; hvað lítið, sem því er gjórt til eptirlætis, tekur  
það því þakklátlega. Eins og aðrir hafa bryggst og glæst  
með því, eins hefur það næma tilfinningu fyrir sorg og gleði  
annara. Allir leikir þess eru lausir við duttlunga og eig-  
ingirnt, hungurinn er starfsamur og kjarkmikill, og ánægjan  
skín á andliti þess.

Sjáum hið gagnstæða, barnið, sem stjórnað er með ótta.  
Það þorir ekki að horfa á mann, og dregur sig í hljó, þegar  
á það er lítið, það hjalar ekki af sjálfu sjer, eins og  
hitt barnið, því hjá því streyma hugsanir og tilfinningar af  
vörnum; það hefur ekki sannarlega ánægju af neinni, því  
það hefur einlegt einhvern ótta, að það muni gjöra eitthvað  
eða tala, sem það verði sneypst fyrir, eða ef það gleður sig  
yfir einhverju, þá er það þeglandi; hjarta þess er einstæð-  
ingur, og þetta leiðir barnið smátt og smátt til að hugsa  
einungis um sjálft sig. Hreinskillinn er kostur, sem börn-  
num er eiginlegur, hana á að glæða hjá þeim. Þau eru  
sjálfum sjer svo ónóg, að það er eðli þeirra að leita trausta  
og trúnaðar. Þau hafa enga ástæðu til að leyfa neinu,  
nema þá sem ótinnu kennir þeim.

Hin mesta og almennasta villa við barna-uppeldið er  
það að láta vel að þeim aðra stundina og sneypa, þau svo  
annað veið. Það er alvenja, að börnin eru stundum kysst  
og kjósend, og allt látið eptir þeim, og hina stundina brak-  
yrt og lúbarin. Sumar meður vessa barnið sitt í fadmi  
afnum aðra stundina, og svala reiði sinni á því rjett á ept-  
ir. Af óstillingu ber hún barnið fyrir hvað lítið sem því  
verður á, og aukast síðan yfir það, og fer að klappa því  
og kyssa. Allt þetta er mjög rangt, og háskalegt fyrir  
lundurin barnsins. Foreldrar minnst þess, að dæmið gjörir  
mikið að verkum til að kenna barninu vonda og góða siði,  
og að það er árfandi, að þeir sem takast á hendur barna-  
uppeldi, þekki sjálfa sig og geti stjórnað sjer. Önnur villa  
er að hafa uppáhaldsbörn. Sumir halda svo mikið upp á  
eitt barnið af því það er elzt, eða heitir einhverju vissu  
nafni, að allt er látið eptir því, en hin börnin öll látn  
sitja á hakanum. Mörg óvild hefur sprottið af því að for-  
eldrarir hafa gjórt sjer barnamun, og er slíkt foreldrun-  
um æ til minnkunar. Öll börn sömu foreldra, hvort sem  
eitt er gáfaðra eða ósnilegra en annað, hvort sem svein-  
barn er eður meybarn, skyldi uppá það sömu umhyggju  
og blifðætti.

Börnin eru af náttúrunni sannsögnl. Náttúran lýgur  
ekki. Ekkert skyldi gjóst, er kemur barninn til að draga  
dulur á sannleikann. Glæddu hjá því ást á sannleika og  
hreinskillni og að játa afbrót sín. Það er grátlegt að vita  
hvaða skelfilegar lýgur barninn eru sagðar til að hræða  
það, svo að það sje spakt og hlýðil. Helmskt sól hræðir  
börnin með grílu, jólasveinum og öðrum þessum konar til  
þess að fá börnin til að liggja kyrr í rúminu. Það er sann-  
reynt, að börn hafa dáið, fengið flögaveiki eða orðið vit-  
stola af slíkum hjögiljum. En þó það nú ekki gjóri svo  
mikið að verkum, þá hefur það aðrar vissar afleiðingar.  
Ef barnið verður þess vart, að logið er að því, hirtið það  
ekkert um hótanir, verður óþekkara og keipótara heldur  
en nokkurn tíma áður, trúir engu, sem því er sagt, og þeg-  
ar það sjer, að aðrir hafa enga virðingu fyrir sannleikan-  
um, hettir það líka að meta hann nokkurs.

Það er einkar árfandi að halda orð sín við barnið,  
ef því hefur verið lofað einhverju, og haldi því fast fram  
að barnið hlýðnist því, sem fyrir það hefur verið lagt. Ef  
að móðirin kemur barninu upp á að óhlýðnast boðum sín-  
um, er hún öldungis óhæf til að ala það vel upp. Hún  
skal bæla niður óhlýðnina hjá því með stillingu og festni.

Hjá sumum börnum kemur gríunlegt hugarfar snemma.  
í ljós. Þau kvelfa smákvikindi, rífa í sundur, brjóta og  
bramla allt sem þau geta. Þegar svo er, verður móðirin  
að glæða hina gagnstæðu tilfinningu, Hún verður að sjá  
um að barnið fái ekki tækifæri til að eða þenna skáplúst,  
og láta það sjá, að sjer mislíki við það. Ekkert er betra  
til að venja barnið af slíku, en að láta það hafa eitthvað  
að starfa, sem meinlaust er. Það á að sýna því, hvernig  
fara elgi með skepnurnar, og má hafa til þess barna-  
gull, hesta, hunda eða ketti úr trje og því um líkt, og  
kenna barninu að gefa því að jeta, láta vel að því, og taka  
leikfangið frá því, ef barnið ætlar að taka til að fara illa með  
það. Aldrei ætti að láta barnið sjá, þegar mýs eru veiddar í  
gildru eða þegar dregt er hvolpum og kettlingum, þau skilja  
ekki hvers vegna þetta er gjórt, skilja ekki hvað skepnurnar  
líða, þegar þær deyja, en hafa einungis gaman af að sjá  
það, og venjast þannig á að horfa á kvalir og dauda eins  
og einhvern leik.

Móðirin kennir barninu opt ofsa og reiðigirni af fá-  
vizku einni. Ef að barnið rekur sig á stól eða borð, segir  
hún því að berja borðið. Þetta gjörir barnið hefningjarnt, og  
þegar barnið er erðið fullvaxinn maður, þolir það engar  
mótgjörðir. Aldrei skal segja barninu að berja neinn hlut;  
ekki skal heldur segja því að sneypa eða brakryða neinn  
hlut, sem það meitir sig á, mikiu framar skal kenna því að  
fyrirgefa mótgjörðir, og líða með þolgaði, og sýna öllum  
gott og þægilegt víðmót.

Öll börn þurfa að skemmta sjer. Frá því fyrst þau  
geta farið að taka eptir hlutunum, sem í kringum þau eru,  
hafa þau gaman af leikföngum, myndum, og öllu, sem gleð-  
ur auga þess eður eyra.

Að leika sjer að barnagullum er ekki einungis skemmt-  
un fyrir barnið, heldur má kalla að það sje hinn rjötti  
starfi fyrir það. Annað eins og trjespstur til að byggja  
sjer hús úr, eða spald með stíl við, getur verið nóg skemmt-  
un fyrir barnið langan tíma. Bækur með fagla og dýra-  
myndum eru líka mjög hentar, því þær leiða barnið til að

spyrja, og gefa þannig foreldrinu fari á að fræða börnið um margt, sem því er gott að vita.

Það má líka hafa barnagullin til þess að kenna börnunum reglusemi, aðgætni og stillingu. Þegar maður venur barnið á að láta sjer lynda með eitt leikfáng hófi lengi, verður það seinna meir ánægðara með hlutskipti sitt, án þess að öfunda aðra, er fleira og meira hafa. Reglusemina má kenna því með að venja það á að láta leiðföng sín hvert á sinn stað, þegar það er búið að leika sjer, og mun það einnig hafa áhrif á hið seinna líf þess.

Stólkubörnunum er vant að þykja mjög vænt um brúður, og kemur það af náttúru kvenna að þykja vænt um börn; auk þess sem brúðurnar skemmta þeim, geta þau lært nettíleik af að klæða og afklæða brúðuna.

Þess er áður getið, hve naúðsynlegt það er að kenna börnunum snemma að vera þrífir. Þetta ættu menn að innræta þeim sem fyrst. Líka ætti að kenna þeim sem fyrst að matast eins og fallorðið súlk, og hegða sjer rjett, þegar til borðs er setið.

Til þess að leiða í ljós kosti og ókosti hins unga barns, þarf það að geta lifað og leikið með jafnöldrum sínum, hvert barn sem ekki á kost á þessu er mjög aukunarsvert. En hvergi er hin leiðandi hönd skynsamrar móður eins naúðsynleg eins og til þess að kenna barninu elskuverða umgengni við leikaystkynd þess. Meira eða minna af áhrifum þeim, sem barnið fær í umgengni við sína líka á barnakúðrunum, fylgir því í öllu lífi þess.

Lesendur góðir! Jeg hefi nú endað þetta á-grip af enskri ritgjörð um barna-uppeldi, sem er ágæt að mínum dómi. Jeg vona að sumir kaupendur Norðra hafi haft þolgaði til að lesa hana; þó að hún sje nokkuð löng, og jeg er sannfærður um, að mörg ein, möðir á landi voru getur haft gagn af henni, ef hún les hana með ihugun. Það er fátt, og ef til vill ekkert, sem er eins naúðsynlegt og að ala börnin upp hraust og heilbrigð á sál og líkama, og þó að jeg súðlega viðurkenni, að marga af löndum mínum vanti efni en ekki viljann til að gjöra það vel, þá er hitt víst eins satt að marga vantar lag það og kunnáttu, sem til þess þarf, og margt loðir, ef til vill, enn eptir frá gömlum tímum, af venjum manna við barna-uppeldið, sem ekki er gott, og aldrei hefur verið það. Jeg endurtek þau orð ritgjörðarinnar, og brýni þau fyrir lesendum mínum, að það er ástin en ekki óttinn, sem á að stýra barna-uppeldinu, og ef þessi hin rjetta regla er undir eins við höfð, sem börnin fara að skynja nokkuð, þá er það sannfæring mín, að ekkert barn hafi þá meðfædda skaplöstu, er betur verði niðurbaggadur með öðrum aga.

**Sv. Sk.**

## Spurningar.

Hefur nokkurinn tíma verið skotið saman sje hjer á landi, og stofnaður sjóður til að styrkja það fyrirtæki að gefa út hin evangelisku smárit? Ef að þessi sjóður hefur verið stofnaður, til hvers er hann þá nú hafður, hverjar reglur eru fyrir brúkun þess sjár, og hverjir eru stjórnendur þessa sjóðs, og hve stór er hann?

**Sv. Sk.**

## Ræða grábróður nokkurs fyrir ræningjum.

Grábróðir nokkur var á ferð, og urðu á leið hans ræningjar, er settu byssu fyrir brjóst honum og heimtuðu sje hans af honum. Munkurinn spurði þá, hvort þeir vissu ekki, að grábræður hefðu bundið það heit, að snerta aldrei við peningum, og því sferur flýttja það með sjer, en fyrst að hann hefði nú ekki sje til að seldja ágirnd þeirra, þá bauð hann þeim að halda fyrir þeim ræðu, er gæti sefað hana, og þeir sjellust á það, því þeim þótti þetta nýstárlegt: Grábróðirinn hóf svo ræðu sína: „Mínir elskanlegir! þegar jeg athuga lífskjör yðar og frelsara vors, þá virðist mjer þau mjög lík. Hann var mjög fátækur, það eruð þjer einnig. Gyðingar hötuðu hann og ofsóktu; allir menn í þessu landi hata yður einnig og ofsækja yður. Hann var álitinn svikari; og yður halda menn þjófa og mord-ingja. Hann hafði engan stað, er hann gæti höfði sínu að hallað; þjer hafði heldur engan vissan sama-stað, svo að skógarnir eru yðar heimili, og úlfarnir yðar sjelagar. Loksins sveik einn af lærisevinum frelsarans hann, svo hann kom á vald óvina sinna; og sömu mun verða örlög yðar fyrir svik einhvers sjelaga yðar. Hann var dreginn fyrir Pílatus; þjer munuð líka verða fluttir fyrir dómara. Hann var dæmdur til að þola krossins dauða, og þjer munuð verða hengðir á gálga. Hann steig niður til helvítis; þangad munuð þjer einnig koma. En heyrðið nú tvennan stóran mun milli yðar og hans. Hann var ranglega ákærður og ljét líf sitt saklaus fyrir syndir alls mannkyns; en þjer munuð verða ákærðir með ó-rækum vitnum, og líða dauða fyrir yðar eigin syndir. Hann gekk sigrihrósandi úr helvíti; en þjer munuð brenna þar frá eilífi til eilífsdar, amen“.

Ekki segir sagan, hvernig ræningjunum hafi fallið þessi ræða í geb.

## Auglýsing.

Fyrir mína eigin hönd og annara erfingja Lárusar sáluga Jónssonar, timburmanns, á Akureyri, er það mín vinsamleg bön til allra, sem annaðhvort hafa verið í skuld við hinn sálada, eða átt skuldir hjá honum, að tilkynna mjer það brjeflega sem fyrst þjer fá því við komið.

Laugalandi 14. nóvember 1856.

Sigurður Sigurðsson  
(Járnsmiður).

Elgandi og öðr. gðarmadur Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

Desember.

23.—24.

## Um undirbúningsskóla á Norðurlandi.

Vjer þurfum ekki að eyða mörgum orðum til að segja skólasögu vora Íslendinga, því þetta efni er svo ágætlega útlístað í öðru ári Nýrra Fjelagsrita, að vjer höfum þar engu við að bæta, og vjer vonum, að flestir lesendur vorir hafi kynnt sjer þessa frótlegu ritgjörð. Tilgangur vor með línun þessum er einungis að leiða athygli Norðlendinga og Austfirðinga að því, hversu vel þeim nú er borgið með endurbót þeirri, sem skólinn í Reykjavík hefur fengið, og hversu auðvelt þeim sje að fá hlutdeild í henni, og að nota sjer þenna eina skóla svo sem þörf þeirra krefur.

Vjer þurfum nú ekki að eyða mörgum orðum til að sýna og sanna hve, hart Norður og Austurland hefur orðið út undan við það að skólinn á Hólum var lagður niður. Afleiðingar þess hafa ekki komið glöggst í ljós fyr en nú síðan að skólinn var sluttur frá Bessastöðum til Reykjavíkur, og afleiðingarnar eru nú orðnar þær, að nú læra mjög fáir að norðan og austan, og að tala þeirra sem læra er einlægt að minnka, og það sýnlist að svo muni fara smátt og smátt, að skólinn verði næstum einungis fyrir Reykjavík og næstu sveitirnar, því svo er orðið dýrt að lifa í Reykjavík, að það má telja óvinnandi verk að kosta þar pilt til lærdóms frá hinum fjærliggjandi stöðum á landinu. Þó að vjer nú fúslega viljum játa að skólinn hafi batnað síðan hin seinasta breyting var gjörð á honum að því leyti að fleira er kennt, og sumar vísindagreinir ef til vill vandlegar en áður, þá ætlum vjer, að margir sjeu oss samdóma í því, að flutningur skólans hafi verið oss Íslendingum hinn óhollasti, og eitthvað hið versta, er gjört hefur verið í seinni tíð, síðan að skólarnir í Skálholti og Hólum voru lagðir niður og allt dregið suður. Í hinum mikla endurbætta skóla í Reykjavík eru nú rúmir 30 lærisveinar, færri en nokkurn tíma

voru á Bessastöðum seinustu árin, svo að til vandræða virðist horfa með tímanum að fá menn í hin fáu embætti hjer á landi.

Útlendir menn hafa allt til þessa borið það lof um oss Íslendinga víða út um heim, að alþýða vor væri skynsamari og menntaðri en í flestum öðrum löndum, og þetta hafa þeir gjört með rjettu. Þetta hefur nú komið til af því, að áður var svo auðvelt og kostnaðarlítið að leita sjer menntunar, að margir gjörðu það, og gátu gjört það einungis af vísindalöngun, og án þess að setja sjer embættisveginn fyrir mark og mið. Margir stúdentar hafa búið húi sínu sem bændur, og vakið með dæmi sínu og kenningu fróðleikslöngun hjá hinum bændunum og bændafnunum, og prestarnir vörðu svo litlu til náms síns, að þeir ljetu sjer lynda hin tekjulitlu embætti sín, og voru sjálfir eins og bændurnir, þegar lærdómurinn var frá skillinn; og engri stjett er hið góða orð, sem alþýða vor hefur haft á sjer fyrir námsfysi og fróðleik, eins mikið að þakka eins og hinni fátæku prestastjett vorri, sem hefur lifað með alþýðunni í blíðu og stríðu, og haft við hin sömu kjör að búa.

Þessu er nú allt öðruvísi háttað. Hinn venjulegi skólatími er nú 7 ár, og það er óhætt að fullyrða, að sá maður, sem senda vill son sinn til menntunar syðra hjer úr Norðurlandi, verði að kosta til þess, þegar ferðakostnaður og bókakaup eru með talin, 200 dölum á ári, eða 1400 dölum frá því pilturinn kemur í skóla og þangað til hann tekur burtfarpróf, auk þess kostnaðar, sem hann hefur fyrir að láta kenna honum undir skóla, sem er ekki all-lítil, eptir því hvað skólameistariun virðist heimta mikið af piltum sem koma í skóla, en það virðist nú reyndar nokkuð mikið í samanburði við það sem fyrir er skipað í skólareglugjörðinni. Þegar kostnaðurinn er nú svo mikill, er von að þeir, sem setja sonu sína til mennta, vilji láta þá ganga embættisveginn, og bætist þá við 5 til 6



hundruð dala kostnaður til að læra á prestaskólanum, eða annars margfalt meira, ef faðirinn vill kosta son sinn til siglingar. Það kostar því 2000 ríkisdali að læra til prests auk heimaskólakennslu, og liggur það í augun uppi, að það eru ekki margir, sem hafa efni á að setja sonu sína til bóknáms, og að bændasonum velflestum er þannig sjálfbannað að læra, og að þessi kostnaður er allóflkur því er var á Bessastöðum, því þar lærðu margir, er ekki höfðu annað með sjer að leggja en sumarkaup sitt, enda hrökk það næstum til, þegar pilturinn var kominn á hálfa ölmusu.

Því ördugra sem það er nú þannig orðið að afla sjer menntunar í hinum lærða skóla, því meiri nauðsyn er á því, að einhver skóli væri, þar sem unglingar gætu þó fengið nokkra menntun, bæði þeir undirbúning undir skólann syðra, er menn hjer nyrðra vildu láta læra, og aðrir þá menntun, sem hverjum gáfudum manni er nauðsynleg til þess að geta orðið góður líðsmaður í þjóðfjelaginu, í hverri stjett sem hann er.

Þetta hafa menn lengi fundið. Í bænarskrá þeirri um skólamálið, er kom til hins fyrsta alþingis 1845 frá Íslendingum í Kaupmannahöfn, var farið fram á að þeim yrði líka gefinn kostur á kennslu við skólann, sem ekki ætluðu að verða embættismenn, sjómannaefnum, kaupmannaefnum og iðnarmönnum, og hinn núverandi skólameistari hefur einnig borið það upp við kirkju og kennslustjórnina, að utanskólapiltar, sem ekki ætluðu að læra, mættu taka þátt í skólakennslunni í neðsta bekk, að frá skildum gömlu málunum, en stjórnin fjellst ekki á þetta, sökum þess að stiptsyfivöldin lögðu á móti því<sup>1</sup>.

Eins og þörfin er nú mest á því hjer á Norðurlandi að stofna þess konar skóla, eins liggur það líka Norðlendingum næst; og mjög margir eru það líka, sem hafa beðið oss að vekja máls á þessu; en eins og nytsemin, sem af þessum skóla mætti hafa er mikil, eins verða menn að búast við því, að þeir fái ekki slíkt á stofn sett án alls kostnaðar, en þó vonum vjer að geta sýnt fram á, að slíkur kostnaður yrði ekki svo mikill, sem sumir kynnu að leiða sjer í hug.

Hjð fyrsta og fremsta, sem við þarf til að geta stofnað skóla þenna, er að fá góða og stóra jörð og hús, og það kostnaðarlaust. Þann stað þykjumst vjer sjá gjörla, og eru það Möðruvellir

með Friðeriksgáfu. Þetta verður stjórnin að gefa oss, eða ljá oss leigulaust meðan skólinn stendur, en byggja aptur amtmannshús inn á Akureyri — því þar ætti amtmadurinn að búa — eða að greiða amtmanni húsaleigu eins og í Vesturumdæminu, og láta hann svo sjálfan sjá sjer fyrir húsnæði. Um þetta verðum vjer allir að biðja í einu hljóði svo að vjer fáum bænheyrslu. Og vjer vonum að amtmadur vor þykki ekki við oss þó að vjer viljum þannig byggja honum út. Þegar þetta er fengið, verðum vjer að fá 3 kennara, 1 með 800, 2. með 500 og 3. með 300 ríkisdala launum árlega. Vjer verðum að fá döglegan mann fyrir skólahaldara, sem sjái lærisveinunum fyrir sæði og þjónustu um skólatfmann, 8 mánuði fyrir 64 dala borgun, eins og var á Bessastöðum. Hann skal hafa Möðruvelli eptirgjaldslaust, nema kennararnir skulu hafa kýrvöll hver. Skólahaldarinn skal og annast um skólahúsið daglega og um eldivið til skólans, hjð stðara fyrir borgun. Hinn efsti kennari, skólameistariinn, skal búa í skólanum, en hinir annarstaðar. Handa þeim þyrfti að byggja snotr-an bæ, meðan ekki væru fðng til að kosta upp á timburhús.

Hinn mesti og næstum einasti kostnaður til að koma upp skóla þessum, ef jörðin og húsið fengist, er þá laun kennaranna 1600 rd., og svo viljum vjer gjöra önnur útgjöld 400 dali á ári; það er 2000 dala útgjöld á ári. Þetta eru árleg útgjöld, og þyrfti því að vera fjárstofa til, sem svaraði þessu í leigu, og er það 50,000 dalir. Þetta virðist nú, ef til vill, æði mikið fje, að skjóta því saman á stuttum tíma, en þó ætlum vjer að það mætti vel takast, ef nógur væri áhuginn; en það má hæglega haga svo til, að ekki þurfi svo stóran höfuðstól í fyrstu, þó vjer hefðum æltað það bezt. Á meðan skólinn er svo fátækur, að hann getur ekki goldið kennurum sínum, mætti láta þá, sem í skólann ganga, gjalda kennslulaun, og það er ekki líklegt, að það bæði mjög mörgum frá skólanum. Ef 30 lærisveinar yrðu í skólanum, og hver þeirra skyldi greiða 30 dali í kennslulaun fyrir veturinn, yrðu það 900 rd. á ári, eða hjerumbil helmingur, og væri þá hægra að skjóta saman svo miklu fje, sem á skorti. Ein úrræði væru það og, að amtsbúar ljetu jafna nokkru niður á lausafjártúnd í amtinu, og sízt vildum vjer ráða til að lærisveinar þyrftu að gjalda kennslulaun, því mikið er undir því komið, að ungum mönnum sje sem auðveldast að

<sup>1</sup> Sb. Tíðindi um stjórnarmálefni Íslands, 17—18. bls.

komast í skólann, svo að sem flestir sækja hann. Vjer getum nú ekki talað meira um kostnaðinn að sinni, en vjer strekum það, að menn verða að leggja mikið í sölnurnar, þar sem til mikils er að vinna.

Þegar miklu er til kostað er von að menn spyrji hvað sje í aðra hönd, hvað unglingar þeir, er settir verði í þenna skóla, eigi að læra, hvort þeir eigi einungis að búa sig undir skólann syðra? Það væri nú varla við því að búast, að menn vildu leggja svona mikið í sölnurnar til þess að geta einungis fengið kennslu handa hinum fáu piltum hjer úr Norðurlandi, sem ætla að læra og verða embættismenn. En þó að vjer höfum kallað skóla þenna undirbúningsskóla, þá var það þó ekki ætlun vor að þetta skyldi vera hið einasta ætlunarverk hans. Það eru fleiri fróðleikeþurfa en embættismannaefnin, og það eru fleiri sem vilja nema en þeir. Vjer ætlumst einmitt til, að esnilegir bændasynir sækja skóla þenna í 2 ár eðalengur, þó að þeir ætli ekki að verða nema bændur. Vjer ætlumst til að í skólanum verði kennt: greinilegt ágríp af veraldarsögunni og landafræðinni, reikningur, danska og enska. Þar að auki ætti að kenna vandlega vora eigin tungu, bókmenntasögu vora; hið helzta ágríp af sögu vorri ásamt lýsing landsins, og einkum ætti að gefa unglingunum greinilegt yfirlit yfir allan hag lands vors, yfir rjettindi og skyldur hverrar stjettar, o. s. fr. Auk þessa væri gott, að skólahaldarinn væri sigldur jarðyrkjumaður, er gæti kennt þeim, sem bændur ætluðu að verða, bæti hið bóklega og verklega, er búnað og jarðyrkju snertí. Eins mætti fá einhvern af hinum sigldu stýrimönnum til þess ásamt reikningskennara skólans, að kenna þeim hið helzta um stýrimennsku, er það vildu kynna sjer. Vjer getum varla annað ætlað, en að nógir yrðu til að sækja skóla þenna, ekki einungis af Norður og Austurlandi, heldur einnig að sunnan og vestan. Ekkert virðist oss ætti að ákveða um aldur þeirra, er þenna skóla sæktu, nema þeirra, er ætluðu seinna að ganga í hinn lærða skóla syðra. Vjer höfum hugsað oss, að embættismannaefni ættu að geta lært svo í þessum skóla, að þeir gætu tekið hinn fyrra hlut burtsfararprófs, þegar þeir kæmu suður, og ættu svo ekki eptir nema 2 vetur í sjórða bekk.

Rúmið í bladi voru leyfir oss ekki að ræða þetta mál starlegar að þessu sinni, en vjer vonum að þetta sje nóg til að vekja athygli þeirra

manna, sem með nokkrum áhuga vilja gagn Norðurlands, og vjer vonum að menn geti þó sjeð af því, sem hjer er sagt, að oss vantar ekki nema áræði og samheldi til að koma þessari stofnun á fót. Vjer viljum enn fremur geta þess, að þó að skóli þessi yrði fyrst stofnaður af litlum esnum, þá eru öll líkindi til þess, að hann auðgist skjótt, því líklegt er að efnamenn, sem enga lífsferfingja eiga, mundu finna það skyldu sína, að styrkja jafnþarfilega stofnun með gjöfum og testamentisgjörðum, og að sjárfstofn skólans ykist þannig bráðum, eins og líka hæglega mætti auka hann með því, að skjóta árlega sje saman, eða láta jafna niður á amtsbúa tiltekinni peningaupphæð árlega. Esni klaustra og skóla uxu ódum hjá oss á fyrri öldum, og er þó óhætt að fullyrða, að landið var þá aflaminna en það nú er, og því skyldum vjer þá úrættast svo, að alsku megi ekki enn koma á fót? En vjer verðum líka að leiða athuga manna að því, að þegar byrjað er með áhuga, verður að halda áfram með kappi og þreki, og ekki þreytast, þó einhverjar mótspyrnur sjeu. Minnumst þess ætíð, að margar hendur vinna ljett verk.

(Að sent).

### Fjelagsritin nýju.

Mjer brá í brún, þegar jeg las skýrsluna í Fjelagsritunum nýju þ. á., á blaðinu, sem ernæst hinu síðasta. Jeg hafði smyndað mjer, að mikill fjöldi væri keyptur af þessum ritum, því jeg hafði heyrt skynsömmostu menn segja, að þau væru hin ágætustu rit, sem kæmu út á þessum árum. Og mjer hafði allt af fundizt þau ómissandi fyrir okkur. Þau eru og hafa verið helzta bókin, sem hefur frætt okkur um flest þau málefni, er landinu okkar hefur ridið á miklu, og eitthvað hefur verið gjört við, eða átt að gjöra við á þessum seinni árum. Þau hafa bent okkur á og brýnt fyrir okkur svo margt, sem gæti orðið landi okkar og lýð til heilla. Þau eru löguð til að stefna huga okkar og vilja að svo mörgu því, sem vel fer og skynsamlegt er, en menn höfðu ekki hugleitt áður. Þau hafa skýrt okkur frá flestu því, sem stjórnnin og þingin dönsku hafa rætt og ráðgjört opinberlega, um helzta mál okkar, svo það væri okkur ekki hulinn leyndardómur. Þau hafa frætt okkur um sjárhag landsins og eignir þess. Þau hafa alla vega leitast við að glæta hjá okk-

ur elsku til föðurlands okkar og virðingu og rækt við þjóðerni okkar og móðurmál. Þau hafa reynt að koma inn hjá okkur þekkingu og smekk á því, sem fagurt er og lofsvert. Eltthvað mun mega sinna í Fjelagaritunum nýju, sem nær til alls þessa. Jeg skal nefna til að mynda fernt, sem kemur við mikilvægum breytingum, sem gjörzt hafa hjer á seinni tíð eða eru nú í ráði: þegar verið var að breyta skólanum, færðu þau okkur skólasögunna, sem færstir þekktu; þegar þing átti að setja, komu þau með ritgjörðir um, hvernig það ætti að verða, og hvernig það mundi haga okkur bezt; þegar verið var að þræfa um verzlunina, fengum við í þeim verzlunarsögu Íslands, svo okkur gæti skilið, hvað verzlunaránaud gjörir. Og núna, þegar stjórnvitrungarnir eru að tala um stöðu Íslands í ríkinu, fáum við að sjá hjerna í 16. ári Fjelageritanna sambands sögu Íslands við Danmörku. Því þegar einn danski vitringurinn var búinn að prjédika okkur rjettlausa, og ætlaði að senda prjédikun sína hingað, til að leiða okkur í allan sinn sannleika, þá varð einn höfundur Fjelageritanna til að sýna okkur, hversu rjett þessi kenning væri, svo við gætum þræfað á sannleika dönsku kenningarinnar. Þó dönskum Íslendingum, t. a. m. eins og jeg hefi heyrt um einhverja sýslumennina okkar, sem fullsáðnir eru í stjórnvizkunni dönsku, þó þeim þyki danska kenningin rjett, kenningin um rjettleysi okkar til að vera sambandsþjóð Dana, þá finnst mjer hún verði að vera röng, og hvað sem á henni er byggt hljóti að snúast okkur til bölvunar, því þjóðerni okkar, landstaða og móðurmál stendur öndvert móti öllum heillum af danskri hjeradsstjórn hjer hjá okkur.

Jeg er nú kominn út í aðra sálma, en jeg ætlaði mjer. Jeg hafði hugsað mésti fjöldi væri keyptur af Fjelageritunum nýju, svo ágætum ritlingi, en nú sje jeg það eru ein 240., svo útgefendurnir verða að gefa okkur 80 ríkisdali og svo  $\frac{1}{2}$  af þessum 240 til að kaupa hri fáu, og þar að auki alla fyrirhöfn sína að rita þau og senda. Það liggur þó í augum uppi, að svo fátækir menn væru ekki að berjast við þetta, ef þeir væru ekki sannfærðir um, að ritin sjeu okkur gagnleg, og þeir vilja oss sannarlega vel.

Þá er annað, sem jeg sje á skýrslunni, þvert móti von minni, að við Austfirðingar í Norðurmúlasýslu kaupum flest ritin, við sem allt af höfum sofið frá landnámatíð. Hjer gjörðust færstar sögur forðum, og færst var ritað hjer; og þá

er nú ekki að tala um, hversu vært okkur hefur orðið undir vængjaskjóli einveldisins, stjórnarinnar og blessuðu kaupmannanna í Höfn, þegar enginn þurfti að heyra um neitt nema um eymdina, hver á sínu heimili. — En — Vestfirðingar kaupa færst. Þar var þó lengi „líf í landi og ljóshæfur andi.“ Lengi merkir og miklir menn. Og jeg þekki svo marga á Vesturlandi, að jeg veit þeim kippir þó enn nokkuð í kyn forfeðra, þó það sjáist ekki í því arna, sem jeg er að tala um. Jeg vissi að maður, sem ritar mest og bezt í Fjelageritunum, er kallaður Vestfirðingur, því vænti jeg þeir mundi flestir vilja eiga ritin hans, þó hann vinni og riti jafnt fyrir okkur alla. Nú þó Vestfirðingar sýni það ekki í þessu, að þeir hafi miklar mætur á honum, munu þeir samt geta þegið, eins og við hinir piltarnir, að hann sje grjótpáll okkar, ef við þurfum einhverstaðar að þjækka, og dugum ekki sjálfir — eins fyrir það, þó við gjörum ekkert til að halda honum við, svo hann sljófist ekki. Jeg veit að sönnu þið hafið vestra annan pál, en hann verður aldrei ykkar páll, svo þekki um við hann.

Jeg var að leita í skýrslunni, sem jeg er að staglast á, að ýmsum ágætismönnum, er jeg þekki á Vesturlandi og hugaði mundu útbreiða Fjelageritin, en fann alls 3., prestana á Kvinnabrekku, Hvammi og Stað. Jeg læt nú vera þessi 7 ritin í Dalasýslunni og þó þau ættu að fara um Snæfellsnes og Mýrar, það er þó skaplegur geymur. En ritin hans sjera Olafs míns á Stað ekki nema 3. Það er annaðhvort af tvegnu, að engir vilja lesa Fjelageritin nema hann fyrir norðan Gilsfjörð og Bitru, og því trúi jeg aldrei á alla þá, sem búa þar, svo margir framsfara- og ágætismenn, sem jeg þekki og veit að eru á mínu máli um ritin, og þó líklega miklu fleiri, sem jeg kannast ekki við — ellegar þessi 3 rit eru þar á ferð sitt um hverja sýslu, eins og sýslutarfar, og er það ofsett á ekki fleiri hræ, um svo illa vegu, eins og eru á Glámu og víðar á Hornaströndum.

Þistilfirðingar og Sljettungar voru eitt sinn kallaður næsta líttill lyður; einhverjir vilja þó lesa þar 10 Fjelagerit. Engan sje jeg kaupanda Fjelageritanna í henni Reykjavík, og þar eru þó margir góðir Íslendingar, margir sem hafa sömu trú og jeg, að Fjelageritin sjeu ágæt og þarfleg. En jeg get svo vel skilið því engin eru keypt þar. Þeir frjetta þar allt svo fljótt, og vita allt svo glögg, sem um er ritað í Fjelageritunum. Þeir eru menn-

irnir, sem „hugsa og álykta“ skynsamlega um allt, og þurfa ekki fræðslu þessara bóka. Enda streymir þar daglega alls konar fræði út frá prentsmiðjunni, svo sérstir fá yfir komiat meira.

Mig grunar að þeir, sem jeg legg það hjer eins og til lýta, að þeir kaupa ei Fjelagsritin, segi við okkur hjerna: þið munuð þá vera vaknaðir og vitrir orðnir þarna í Norðurmúla- og þingeyjarsýlunum, þið sem kaupði nærri helming allra þessara góðu bóka. Nei! nei! ekki er, því að hrósa! Það þarf nú að ýta við okkur og fræða okkur lengur en fáein ár til þess að hrífi. Við höfum verið framtakslitir frá aldaöðli.

Hvað sem þessu líður, þá finnst mjer við íslendingar eigum ekki að láta þá skömm liggja eptir okkur að Fjelagsritin verði að hætta, fyrir það við tímum ekki að kaupa þau svomörg, að útgefendurnir fái þau vel borguð, og jeg vil skora á alla, sem láta sjer annt um þjóðlega frambör okkar, alla sem þekkja þessi rit, og eru á líku máli og jeg um þau, að þeir kaupi þau, og stuðli til að þau útbreiddist sem best um allt landið okkar.

Austfirðingur í Norðurmúlasýslu.

(Að sent).

Þinghöfðafundur vorid 1856.

Miðvikudaginn næstan eptir Úrbannsmessu var haldinn sýslufundur hjá Þinghöfða í vor sem leib. Þar voru milli 60 og 70 manna, sumir kosnir helga í sveitunum, en flestir ókosnir og úr næstu sveitum. Varasundarstjóri setti fundinn, og kvaddi mæna til nýrra kosninga. Þá var kosinn fundarstjóri og annar til vara, svo líka fundarskrifari.

1. Fundarstjóri byrjaði á því að skýra mönnum frá því, sem hann vissi, af brjefum og skýrslum úr sveitunum, um búnaðarbætur líðna árið, og hvað framkvæmt hafði verið af því, sem ráðgert var á Þinghöfðafundi í fyrra. Jarðabótum hafði þokað nokkuð áfram í sumum sveitunum, en lítið í sumum. Þó játaði hann og aðrir, að almennt væri vaknaður áhugi hjá flestum, að gjöra eitthvað til bóta jörðunum. Mest hefir verið gjört í veðurámla sveitunum, Fljótsdal og Framfellum, enda hagar þar vel til með sumt, og þar eru margir búendur vel efnabir, og ábatinn einna mestur þar af hverju sem eykst við töður og úthey manna. Mestar jarðabætur eru þar af vatnsveitingum, og var enn í ár aukið við þær. Þar er og töluverð jarðeplarkætt, en uppskeran varð með mesta móti þetta ár alstáðar hjer. Sáð hafði verið í plögða reiti í Fljótsdal en vaxið lítið, nema þar, sem mest var borid á. Stundur áburbarekian þar eins og annarstaðar jarðarræktinni mest fyrir þrifum, og er sumstaðar ekki kostur að bæta úr henni, nema fá svarðtekju í annart sveit. Á nokkrum stöðum hafði fundist svörður og verið tekin upp þar, sem ekki var fyrir, og reyntist nú að víðar má fá hann, en menn hafa hugsað

Einstöðu menn höfðu nú í ár byrjað að girða tún sín, helst í ytri sveitunum.

Skýrsla hafði komið til fundarstjóra, um framkvæmdir jarðabótasjélagans í Vopnaðrið um 6 ár og eru þær miklar og lofaverðar, mest girðingar, múrarkætt og plöging, en vatnsveitingar minni og svarðtekja. Mun þessi skýrsla verða birt í öðru lagi.

Heybygðir höfðu verið skoðaðar í haust og var í sumum sveitum og virtust þær sveitir allvel byrgar — Hvergi höfðu fengizt jarðabótamenn, sem gort var ráð fyrir í fyrra, vegna manneklu og hins, að svo fáir kunna að jarðabótum, svo vel fari.

EKKI hafði Jóni landlækni verið skrifað um sjáreyfina, en nú komu skýrslur um hana á fundinn.

Verzlunarsamtök höfðu lítil orðið, nema í Fljótsdal og Framfellum og ekki auglýstur þaðan ábatinn, Skuldirnar, einræningsskapur manna og skortur á forgöngumönnum, þeim er margir bera traust til, veldur samtakaleysinu.

Menn höfðu verið keyptir til vegabóta á Vestdals og Fjarðarhældum. Þeir höfðu bætt víða dævel mikið af verstu höðum veganna. Til þessa hafði verið varið 55 rd, 64 sk. af gjafafje til vegabóta. Höfðu Seibfirðingar gefið af því 30 rd. 16 sk. Ekkert hafði enn orðið af því, sem ráðgert var í fyrra, að skrifa í blöðin, um offur til presta, um betr, stjórna kristfjárjarða og um tálmun á giptingum ónyttjunga.

Þakkættisávarpið (sjá Þinghöfðafund 1855, 8. grein) hafði verið ritað og sent á þingvölli í fyrra.

Fundarstjóri hafði sent um sveitirnar niðurbjóðunarræktning á verðinu fyrir tjaldid hjá Þinghöfða, eins og honum var fallið á hendur, og lýstu fundarmenn því, að sveitamenn höfðu tekið vel undir, að skjóta þessu saman, þar sem ekki var búið að því.

2. Var enn talað um jarðabætur, helst að keppast við að fá sem víðast svörðinn til eldiviðar, auka áburbinn sem mest og fara vel með hann, girða túnin og auka við þau plögðum smáreitum, eptir því sem áburburinn ykist til að rækta þá. Plögarnir eru nú farnir að fjölga og nokkrir kunna að bæta þeim.

3. Þrír menn voru valdir til að semja aðalskýrslu um sjáreyfina. eptir lýsingum þeim, sem komu á fundinn úr nokkrum sveitum og senda landlækni hana.

4. Þá var talað um, að halda fram vegabótum á Seibisfjarðarhældunum. En af því vandi er að fá menn, sem kunna vel að því verki, og gjöra það trúlega og forsjalega, var afráðið þetta sinn að sela hreppstjóranum í Seibisfirði á hendur, að fá svo sem 2 menn, þá er hann vissi besta, til að gjöra vandlega við einhvern vandan kafla. Lofaði hreppstjórinn að gjöra hvað hann gætti, til að fá þetta framkvæmt. Síðan voru honum afhentir 20 rd., sem enn voru óeyddir af gjafafjenu til vegabóta.

5. Um verzlun var enn rætt, og um fjelagskap til að auka og bæta vörurnar, sporna við óþarfa kaupum, og losa sig úr skuldum. Þá var og lesið upp brjef alþingis forsetans í fyrra, um hjálparreglur til að verjast skorti og skuldum. En þær eru að mestu leyti hinar sömu og áður hafa verið ræddar á Þinghöfðafundi. Flestum líka þær vel, en lítið kvæður að hveru breytt er eptir þeim.

6. Út af þessu var stungið upp á, að stofna frjálsa sveitarsjóði, og fá á leiðu með veibi nokkuð af sveitarsjóð-

unnum, sem nú eru, til að kaupa fyrir korn á samrum, einkum þegar það er lágt í verði, en kjótt á haustum, og geyma í sveitunum, til að lána fátækum dagnaðarmönnum á veturina og vorin, þegar ekki mest í kaupstöðum, eða svo þeir þyrftu ekki að sækja sjer björg þangað í illum særdum og þegar korn er hækkað í verði, eins og oft ber við.

7. Nú var talað um að stofna lítila búnaðarsjóði í hverri sveit, til að kaupa fyrir verkfæri til jarðabóta og til að geta gefið mestu dagnaðarmönnum í jarðarækt og búnaðarbótum, einhver heidursmerki, Var einn slíkur sjóður nýstofnaður í Fljótsdal.

8. Enn var talað um og hvatt til að senda kosna menn eptirleidis á þinghörfund, og skyldu þeir vera viðbúinir að vera þar lengur en einn dag, ef þörf gjörðist.

9. Þá var borin fram sú uppástunga, að menn legðu fje saman til að kaupa kynstofn frá Daumörku til að bæta kúakynið. En þeir sem spurt höfðu Dani vandlega um danekar kyr, sögðu þærmundu ei reynast betri þaðan, en þær, sem hjer væru beztar. Enda væri ósjóð hvað kyr gæti orðið hjer góðar, ef menn leggðu sig kappsamlega eptir að bæta okkar kyn, fá sjer kynbeztu kálfa, hvortvegja kyn, til eldis, og láta ei blandast aptur við verra kyn. Þetta vissu menn reynzlan hafði sýnt hjá einstöku mönnum, sem lengi hafa átt góðar kyr af sama kyni. Fundarmenn lýstu því, að menn væru farnir að hugsa um þetta, og leitast við að bæta kúakyn sitt.

10. Menn voru kosnir til að safna tjaldverðinu því sem ógreitt er.

11. Þá talaði fundarstjóri um sveitastjórnarlögin, sem rædd voru á seinasta alþingi, og bað menn að kynna sjer þau og hugleiða. En flestum virtust þau svo óljós, margflokkin og vandasöm, með einhverju útlendu sniði, að þeim kom saman um að hlýja sjer ekkert við þau, því þau væru ekki slitt meðfæri.

12. Seinast var margt rætt um prentsmiðjuna á Akureyri, sem kölluð er eign Norður- og Austur-antsins. Vildu flestir í fyrstu afsala sjer alla hlutdeild í henni, með því þeir gætu ekki átt svo sem neinn þátt í stjórn hennar; sögðu stjórnarmeun prentsmiðjunnar hefðu brotið lög hennar; gefið út á hennar kostnað andvirðilegar skammir og ónytt, tekið af öðrum til prentunar ónýtar bækur og illar, er spilltu hugarfari manna, og væru sumstadar viðbjóður fyrir hvern heidvirðan mann, og margt var fleira til tult. Þá urðu nokkrir til að taka málstað prentsmiðjunefndarinnar, og sýndu mönnum fram á, að hún hefði orðið að taka það sem bauðst til prentunar, svo vinnumenn smiðjunnar stæðu ekki verklausir, en stofnunin sjálf of fátæk til að gefa út á sinn kostnað dýrar bækur, sem til hefðu verið, og aðrir treystust ei að leggja upp. Það væri líka minnkun að afsala sjer nú hlutdeild í prentsmiðjunni, þegar hagar hennar væri helzt í vanda; töldu bráðum mundi batna það sem út kæmi og prentsmiðjan rjetta við. Var þá afdráðið að eigna sjer enn um sinn einhvern hluta hennar, en óska um leið að við mættum kjósa 2 menn brjeflega í stjórnarnefndina, og skyldu þeir leita atkvæðis hjá forseta þinghörfundar (meðan ekki væri sett nefnd hjer í sjölu til þess) um helztu fyrirtæki, þau er prentsmiðjuna snerta. Voru valdir 3 menn til að skýra prentsmiðju-

nefndinni á Akureyri frá þessu málefni fundarins og ályktun hans.

Skrifað í októbermánuði 1855.

S. G.

## Ræða um freistinguna.

Spánskur munkur nokkur var svo hrifinn af fegurð fódurlands síns, að þegar hann átti að leggja út af því, þegar djöfullinn freistabi Krists í eyðimörkinni, sagði hann við tilheyrendur sína: „Það var mikil heppni, mínir elskanlegir, að lausnari vor sé ekki Spán vegna Pýrænæa fjallanna, því annars hefði hann varla getað staðist freistinguna!“

## Anglýsingar.

Í næstliðnum málsmánuði fannst hjer á milli Háls og Sigríðarstada skinnböggull með lömuðu forsigli, sem enginn hefur enn þá leitt sig eiganda að; og bið jeg því Norðra að lýsa því, að í bögglinum eru 8½ alln af þræðardúk. Hver sem getur leitt sig eiganda að þessu, má leita þess hjá undirskrifubum mót sanngjarnri þókuun.

Sigríðarstöðum 9. dag nóvemberm. 1856.

Benedikt Indrídason.

Á næstliðnu sumri og hausti höfum vjer skotið saman 20 ríkisdölum ríkismyntar, og sent þá herra Arkivsekretera Jóni Sigurðssyni í Kaupmannahöfn til lítilvægrar þakklætisviðurkenningar fyrir hans góðfúsa starfa, að rita og gefa út á sinn kostnað ritgjörðina „Om Islands statsretlige Forhold“ (um landsrjettindi Íslands), sem nú er snúfið á íslenzka tungu í nýjum Fjellagsritum. Framanskriðubum línum biðjum vjer herra útgefara Norðra, að ljá rúm í blaðinu.

Nokkrir búendur og búlausir í Vallnahrepp í Suðurmúlasýslu.

Jeg leyfi mjer að ítreka þá bön mína við hina heidruðu umboðsmenn NORÐRA, sem ekki hafa enn sent mjer andvirði hans, að þeir vilji gjöra svo vel að senda mjer það með fyrstu ferðum, því jeg hef skuldbundið mig til að greiða allan prentunarkostnað hans innan þessa mánaðar loka, en hef enn ekki fengið borgaðan 4. part andvirðisins.

Akureyri 20. desember 1856.

Sveinn Skúlason.

Elgandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

# NORDRI,

## HÁLFSMÁNADAR-RIT

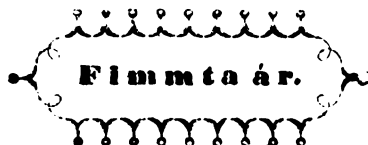
H A N D A

### ÍSLENDINGUM,

1857.

Eigandi og ábyrgðarmaður

**Sveinn Skúlason.**



**ATVÆRYRI.**

Prentaður í prentsmíðju Norður- og Austur-undannissins, hjá H. Helgassyni.

1857.

# YFIRLIT EFNISINS.

Almennt prentsmiðjufundur 71—72. bls.

Álit Chagabera um alþing, o. s. frv. 77—78. bls.

Alþing 1867, 89—91. 97—100. bls.

† Arni Eyfjörð 60. bls.

Arslök 142. bls.

Auðdalur 106—110, 112—118, 121—127, 129—135, 137—141. bls.

Auglýsingar, 8, 16, 24, 32, 48, 56, 63—64, 80, 88, 112, 120, 130. bls.

Ávarp, 62. bls.

Bókafregu, 28—29, 83, 78—79, 100—101, 107—108, 127. bls.

Bókmenntafjallabækur 92—3. bls.

Bæjarstjórn á Akureyri 130—131. bls.

Bækur til sölu 54. bls.

Brjef til ábyrgðarmanna þjóðsölu, 108—111. bls.

Brjef til Kaupmannahafnar II. 4—7. III, 49—52. bls.

Dómur við ankarrétt í Eyfjardarsýslu 129—130. bls.

Ekki er fád nema í tíma að tekid 17—18. bls.

Enskt gufuskip 77. bls.

Eptir mey barn 81. bls.

Fátt er of vel athugað 59. bls.

Fjárláðinn, 7, 17—18, 33—35, 39—40, 43—46, 73—76, 79, 88, 121—123. bls.

Frjettir, 23, 31—32, 40, 46—37, 53—54, 68, 78, 101—102, 119, 127—128. bls.

Frumvarp stjórnarinnar til alþingis um hluttekning þess í að ákveða tekjur og útgjöld Íslands 57—59. bls.

Gjafir til prentsmiðjunnar á Akureyri 116—120. bls.

Grein frá Strandamönnum 88. bls.

Gufuskipferðir til Íslands 116—117. bls.

Hákarla-afli í Grötnbakkahrepp 112. bls.

† Hannes Stephánsson Stephensen 16. bls.

Hild íslenska bókmenntafjallag 79. bls.

Inngangur 1. bls.

Íslensk mál á þingi Dana 9. bls.

Jardaskipti í Bárðardal 20—23, 36—38. bls.

Jardéplaráttin á Akureyri 106—107. bls.

Jardyrkjuskýsla 52—53, 142. bls.

Kellir og Krafna með kálf 65—68. bls.

Konungleg auglýsing til alþingis 85—88. bls.

Leiðrétting 24, 54. bls.

Loptid í Kaupangakirkju og Loptur yfir Vöðluþingi 84—85, 91—92. bls.

Lækismedal við óþrifakláða á fje 23. bls.

Mannalát og slysfarir 7—8, 23, 55, 63, 103—104, 112, 128, 136. bls.

Maurice og Genevieve 1—6, 10—14, 18—21, 26—30. bls.

Norðri 142. bls.

Opíð brjef um byggingarnefnd á Akureyri 72.76—77. bl.

Papús 79. bls.

Reikningar prentsmiðjunnar á Akureyri 69—71. bls.

Ræða Jóns Signrðssonar um fjárhagiun 123—127. bls.

Sögivefarinn 119—120, 136—134. bls.

Skinnaveikun 60—61. bls.

Skuldaverzlun og skuldlans 26—30. bls.

Spurning 40. bls.

Sudurferð amtmauns Havsteins 73—76. bls.

Sundurlausir þankar 56, 64. bls.

Svar til B. Gröndala 1. bls.

Svar til þjóðsölu 105—106. bls.

Svar upp á brjef frá S. til ritstjóra Norðra 113—116. bls.

Sveitastjórnarmálið á alþingi 1855, 9—12. bls.

Tírnarnir breytast 40. bls.

Trjedun Frakka 62. bls.

Um ábyrgðarsjóð fyrir hákarlaskip 42—43. bls.

Um fjárhag vorn 134—135, 137—139. bls.

Um heypurk í votviðrum 2—5, 12—16. bls.

Um Hjóðasafn Laxdala 54—5. bls.

Um ritgjörð G. Vigfússonar 81—84. bls.

Um tilbakesöfn 103. bls.

Um verzlun 139—142. bls.

Um verzlun Norðmanna 15—16. bls.

Um Vestmannaeyjar 131—132. bls.

Úr brjefi að anatan 111—112. bls.

Úr brjefi að sunnan 117—118. bls.

Úr brjefi frá Árnes-eyfalu 118—119. bls.

Úr brjefi frá Húnavatns-eyfalu 134. bls.

Vegbátareglugjörðin 61—62. bls.

Verðlagaskrá 41—42. bls.

Vörurverð 47—48. bls.

Þakklæti 24. bls.

Ættarnöfn og titlatog 93—96. bls.



Söndur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð 4 kr. 18 arkir 1 rd.,  
einstök nr. 8 sk., söluauk 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja emble-  
mentinu, en 5 sk. fyrir línu með  
stærri letningu.

5. ár.

16. Janúar.

1.—2.

Ulm leið og jeg læt Norðra minn byrja þetta nýja  
ár sitt, get jeg ekki látið hann fara svo frá mjer,  
að hann flytji ekki kveðju mína til landa minna  
til þess að óska þeim gleðilegs nýárs, og þakka  
þeim fyrir mig og hann þetta liðna ár. Þegar  
jeg lít yfir þetta ár, finnst mjer jeg hafa gilda á-  
stæðu til að þakka þjóð minni fyrir viðtökur þær  
sem jeg hefi fengið síðan jeg kom heim til Íslands,  
og jeg þreysti því, að jeg hafi þó hitt á að rita  
í Norðra svo, að hann sje við skap margra. Því  
þó að jeg hafi fengið nokkur mótmæli gegn hinu  
og þessu, þá hefi jeg þó þá von, að flestum hafi  
líkað blaðið allvel, að minnsta kosti ræð jeg það  
af því, að kaupendur hafa fjölgað töluvert, og  
margir skrifað mjer til um að fá blaðið frá þessu  
nýári, enda var þess öll þörf, því margir höfðu  
gengið undan merkjum Norðra um ársmótin 1856,  
svo að Norðri hefur víst þetta ár haft þriðjungi  
færri kaupendur en frændi hans syðra. Einkum  
og sjer í lagi tjái jeg útsöluöðnum blaðsins  
kærustu þakkir mínar fyrir starf það og ómak,  
sem þeir hafa haft fyrir blaðinu, og sem svo  
margir þeirra hafa gjört án alls endurgjalds.  
Þeim mönnum sem hafa sent mjer góðar og  
skemmtilegar ritgjörðir í Norðra tjái jeg enn þakk-  
læti mitt, og óska þess og vona, að fleiri verði  
til þess þetta ár, því betur sjá augu en auga,  
og ætíð er hættara við einhæfni þar sem ekki koma  
fleiri manna skoðanir í ljós. Norðri byrjar nú ferð  
sína þetta ár með góðri von um að honum verði  
víska lofað að vera þar sem hann hefur ekki fyr-  
komið, og að margir, sem áður hafa verið vinir  
hans, hverfi til hans aptur, því hann býður hverj-  
um manni sjálfðæmi, sem sakir þykjast eiga á  
hendur honum, og þótti það boð gott í fyrndinni.

Jeg ætla nú eins, og jeg hefi gjört ráð fyrir,  
að stækka Norðra, svo að hann verði 18 arkir að  
stærð, og kosti einn ríkisdal. Í hverri örk ætla  
jeg að hafa kafla úr einhverri skemmtisögu eins

og tíðkast í flestum blöðum erlendis, og ætla jeg  
slíkt muni auka vinsældir blaðsins, ef jeg verð  
svo heppinn að velja sögurnar, að þær líki lesend-  
um mínum.

Þá er nú eptir að minnast á útsemdingu blaðs-  
ins, sem margir hafa kvartað yfir eins og von er.  
Jeg get ekki neitað því, að blaðið í hinar sjar-  
lægari sýslur hefur opt orðið að liggja hjá mjer  
stundum yfir mánuð, áður en jeg hefi getað feng-  
ið ferð, sem mjer hefur þótt ráðlegt að senda með.  
En jeg sje engin ráð að svo komnu til að gjöra  
út menn til að bera blaðið, því kostnaðurinn yrði  
svo afarmikill. Jeg get því ekki heitið öðru en  
því, að gjöra allt sem í mínu valdi stendur til  
að koma blaðinu skilvíslega, og biðja alla góða  
menn að greiða veg þess sem fljótast og best,  
þegar það er á ferð.

**Sv. Sk.**

Svar til B. Gröndals eptir sjálfan B. Grön-  
dal, og sem vel á við um B. Gröndal.

Genus irritabile vatum.

Á íslönsk:

Híð uppátökka skáldakyn.

„Svona var hann að dinta sjer í djöfulsins gríð,  
að dinta sjer með lætin og ólætin fríð“.

„Dýrðarlega kveðurðu draumasönginn þinn,  
en dintaðu þjer ekki svona, bláfuglinn minn“.

Mig skal ekki furða á því, þegar menn  
lesa híð mælskuríka svar Gröndals (Þjóðólfrur 9.  
ár, númer 4—5),

þó allir stari stilli mörðar á,  
og standi upp á tá á öðrum fæti<sup>3</sup>.

<sup>1</sup>) B. Gröndal: Kvæði og nokkrar greinir um skáldskap,  
Kmhöfn 1853, 34. bls. — <sup>2</sup>) Sömu bók, 36. bls. <sup>3</sup>) Sbr.  
B. Gröndal: Drápa um Örvar-Odd, Reykjavík 1861, 85. bls.

(Að sent).

**Um heyburrk í votviðrum.**

Þegar jeg hefi heyrt eða lesið, að hey hafi hrak-  
 izt til skemmda eða með öllu orðið ónýtt sökum  
 votviðra, hefur mjer jafnan sárnað að hugsa til  
 þess, hvílkum hnekki þetta atvik væri ollandi í  
 peningshaldi og búnaði manna; því opt hefur það  
 verri eptirköst í góðum grasárum, en grasbréstur  
 með góðri nýtingu. Það er auðsætt, að heyin  
 verða bæði ódrjúg og óholl þegar þau hrekjast.  
 Svo verða þau ódrjúg, að eigi er unnt að gefa kúm  
 til fullrar nytjar, nje sauðfje til fullra holda, sízt  
 með útigangi, og verða líka hrakin hey á stundum  
 svo óholl skepnum — auk þess sem vanhellindi  
 fylgja optast megurðinni —, að svo mikil lús og  
 óþverri hefur komið á þær, að orðið hefur að síja  
 kúamjólk, þó að þær hafi verið við og við báðaðar,  
 og mjólkinn orðið óholl einkum ungbörnum, nema eld-  
 borin, og þessu líkt hefur verið um aðrar skepnur.

Þess sárara hefur mjer orðið að hugsa til  
 heyja skemmdanna, sem jeg hefi ekki getað dul-  
 izt þess, að þær sjeu að mörgu leyti mönnunum  
 að kenna, og að þeim, sem til þess voru færir, hafi  
 ofmjög gleymzt að reyna að ráða nokkra bót á  
 þeim með því að rita um beztu meðferð á hey-  
 um í votviðrum, því til þessa tíma hefur það svo  
 að segja orðið útundan, og er gleymska þessi því  
 undarlegri, sem menn þó hafa orðið, og verða í  
 ára og alda raðir við og við að mæta þessari ó-  
 blíðu náttúrunnar, votviðrunum. Jeg ætla því  
 ekki óþarft, að vekja máls á efni þessu, með því  
 að geta þess í fáum orðum, sem mjer hefur reynst

affarabest og jeg ætla hagkvæmast viðvíkjandi  
 heyburrk í óþerrum, til að verja hey skemmdum,  
 og verka þau eins og best má verða.

Það sem einkum ollir heyjaskemmdum í vot-  
 viðrum er það: að vatnið sem að ofan kemur  
 rennur svo opt í gegnum heyið, og liggur svo  
 lengi í því, að það dregur á burt með sjer lög  
 grassins, sem er aðalnæringarefni skepnanna, er  
 það áþekkt því, þá menn afvatna um ofmatvæli  
 er í salti hafa legið. Sje heyið í söngum, flétj-  
 ast þau ofan í jörðina blauta, og gengur þá vatn-  
 ið bæði ofan og neðan í heyið, bæði það svona  
 þess, að það sari að sortna, er það merki þess.  
 að rotnun eða fúi er í það kominn. Fáí þá hey  
 þetta þurrk, er það snarpt átaks og afar ljett í  
 allri meðferð og að því skapi eins til sóðurs, því  
 ekki er þá eptir nema hulstur stráanna, en mest  
 allur eða allur frjósafi úr runnin. Fyr skemm-  
 ist hey í votviðrum þá hægviðri og mollur ganga,  
 en þá vindasamt er, einkum framan af slætti, og  
 ber það til þess, að vindurinn þurrrar nokkuð úr  
 því og ver það fúa; mest skemmist hey þegar  
 það þornar nokkurn veginn og alvöknar svo apt-  
 ur. Aðalvörn heysins fyrir skemmdum er í því  
 sólgín, að ekkert eða sem minnst vatn náí að því  
 að komast eptir að það er slegið, og að það  
 vatn sem í það kemur, náist sem fyrst úr því,  
 verður því að haga svo verkum, að þessi tilgang-  
 ur náist sem bezt, og ríður þá á að slá í vot-  
 viðrum á þurrlendi hverja þá stund sem úr jörð  
 þornar, og reyna til að ná þá vatninu úr því heyi  
 jafnframt er á þurru liggur eptir því sem verð-

**Maurice og Genevieve,**

eður

**Munaðarlausu tvíburarnir (frönsk saga).**

Þegar ferðamaður fór leiðar sinnar suður eptir Frakk-  
 landi frá Parísarborg og stefnir á staðinn Orleans og  
 hið fagra Lóirensjót, liggur vagnar hans um mikinn hluta  
 af sljettlandi því, sem Beauce heitir. Sljettlandi þetta er  
 stórt ummáls, og yfirborð þess mjög jafnt, og þar eð laud-  
 ið er ávaxtareamt, er það allt ræktað, og standa þar mörg  
 smáþorp, sem bændur búa í, og aðrir er þar taka þátt í  
 sveltastörfum. Á Frakklandi er það sjaldgæft, að bænd-  
 aþeirni standi hver út af fyrir sig í mildri landareiguinni.  
 Bændur og aðrir jarðyrkjumenu búa þar margir saman í  
 þorpum, og er hinn beztí fjelagsskapur og gott samkomu-  
 lag meðal lundúanna.

Þannig eru nú þorpin á sljettlandinu „Beauce“. Í

hverju þorpi stendur kirkja, gamalt gráleitt hús með turni,  
 sem sjá má langt að á sljettunni. Við hverja kirkju er  
 prestur. Þessir prestar eru auðmjúkir og iðjusalir klerk-  
 ar, sem vinna í drottins víngarði fyrir lítið endurgjald, þeir  
 eru blíðir í viðmóti, og hinir beztu ráðanautar sóknarborn-  
 um sínum, þegar einhver vandi bera að höndum, og unna  
 því allir þeim hugástum.

Fyrir fátum árum bjó fátækur maður nokkur í einum af  
 þessum smábæjum, bærin hjet Artenay, mesta fríbæmd-  
 ar og iðnaðarþorp, maðurinn hjet Jules Asselin. Jul-  
 es var iðnaðarmaður, og hafði numið hjólsmið, og smíð-  
 aði hjól í kerrur þær, er bændur höfðu til að flytja af-  
 sinn til markaðarins í Orleans. Kerrur þessar eru lítt  
 vandadar að smíð, en eru sterkar, og geta borið mikið;  
 kúm eða nautum er optast beitt fyrir þeim. Jules As-  
 sellin hafði næga atvinnu af að smíða hjól í kerrur þessar;  
 hann var maður stíltur og iðjusalur, og annar mest heim-

ur, en slá votviðrisdagana á votlendinu, sje þess kostur fyrir vatni, og grípa hverja þá stund sem upprofar til að koma heyinu á þurrt, eða flytja það á þerrivöllinn svo allt sje til takis, þegar flæstu-  
stundina ber að, missist mörg þerristund, og marg-  
ur heyhestur fer til skemmda sökum vangæzlu  
manna og óframsýni í þessu tilliti; það er opt  
til fyristöðu í þessu, að túnin eru þakin með heim-  
slutt hey, en þegar svo á standur, verða menn að  
flytja vota heyið á hvern þann sljettan og þurr-  
lendan blett sem í nánd sæst, og mega menn ekki  
hlífa sjer við því, þó að svo kynni að virðast sem  
það væri nokkur tvíverknaður.

Það er almennur vani, hjer vestra, að raka  
hey það, sem nokkuð hefur þornað úr, upp úr  
fleckjum í söng eða smásæti, og segja menn að  
það blási betur svona en öðruvísi meðfarði, en  
sætið er þessari aðferð samfara kvíði sá, að hey-  
ið í þeim rigni svo, að það gagnvökni á ný, enda  
bregzt þetta mjög sjaldan í votviðrum, svo nú  
verður að vinna sömu vinnuna upp aptur að sama  
heyinu, og það stundum upp aptur og aptur, en  
hitt heyið, hvort það er svo mikið eða lítið, er  
þó látið stundum bíða þar, sem það var slegið,  
í niðurrignndri ljá, söngum eða flekkjum, þangað  
til þetta kemst frá, sem er þá ásamt hinu að  
breykjast. — Þegar hey er grasþurrt eða betur,  
enda þótt í því sjeu lýskurur og blautt skarn og  
ljámýs, setja menn það í lanir ýmist, langlanir  
eða krösslanir, en vatnið gengur í þær, ef nokkra  
vætu gjörir að mun, og þar hjá rjúka þær um  
koll, ef hvassveður gjörir, einkum langlanirn-

ar<sup>1</sup>, svo því verki er op. líka sáð, sem að þessu  
er unnið. — Þegar hey hefur náð að þorna bet-  
ur, þó að ekki sje í garð eða hlöðu berandi, þá  
er það gömul og ný venja, þar sem ekki er venja að  
sæta einungis í smásæti, að setja heyið saman í galta,  
það er stórsæti tví- eða fleirsætt, eru þeir ýmislega  
lagadir, bæði ferhvirndir og aflangir; er opt hafður á  
þeim hryggur, í stað þess að kollurinn á að vera  
hár og hvass, þegar vætu á að verja. — Það er  
auðsætt, reynslan er líka búin að kenna það, að  
öll þessi víðleitni, er ekki einhlit til að verja hey-  
ið í votviðrum, svo að vatnið dragi ekki burt úr  
því næringarefni sjenadarsins, og að það mun ekki  
vinnast með öðru móti betur en því, að heyið  
í sætingunni fái þá lögun, að þó vatnið lemjí á  
því utan, að það geti hrunið ofan eftir því, án  
þess að það gangi í það, svo um það geti súg-  
að að innan, og það geymist óskemmt, þó um  
líði að þerrir fái. Til þess eru sivalir galtar  
bezt lagadir, sjeu þeir vel settir, stalla og holu-  
lausir, jafnuppdregnir og háir, eins í lögun og  
sikurtoppur, og það er slæmri setningu að kenna,  
eða því að galtarirnir hafa aflagast, sem opt ber við,  
of í þá gengur vatn til muna, enn síður til skemmda,  
þó miklar og langar rigningar gangi, og á því  
enga samansetningu heyja í vætutíð að við hafa,  
nema þessa<sup>2</sup>. Allt hey, sem úr hefur þornað

<sup>1</sup> Krösslanirnar eru miklum mun betri enn langlanirnar  
og verst hey vætu og foki í þeim vel settum, eins og illa sett-  
um gáltum eða betur.

<sup>2</sup> Jeg hefi heyrt, að aflangir galtar sjeu settir: tvær fanga-  
radir á þykktina, seilingar háir eða meir og lágir eftir hoy-  
megni þjött tróðnir, kúpt mændir neðan frá jörð til begja  
enda, með jafnuppdregnum hliða ávala upp úr, verjast undra

hlífðinu, og má þá geta nærri að hann kvogaðist, og bjó  
í lílu hól í þennum út af fyrir sig.

Það var fallegt að sjá græna grasstöðinn hjá Arten-  
ay á helgidagkvöldum sumar og haust. Eldra fólkíð sat  
þá úti fyrir dyrum sínum í sólaðinu, og skemmti sjer við  
að horfa á leikvöllinn þar sem allir unglingarnir stíga dans  
í smábuðppum eftir hljómi sblunnar, sem einn af bæjarbú-  
um kunnst að leika á. Öllum ferðamönnum ber saman um,  
að gleði þessi fari þar fram mjög síðsamlega. Fólkíð er  
gladlegt í yfirbragði, og eyðir þannig hvers dags áhyggjum  
sínum með saklausum skemmtinum, söng og dansleik á  
tyllidögum.

Einn dag, þegar Jules ásamt grónnum sínum sat fyr-  
ir framan húsdyr sínar með konu sinni, og horfði á leik  
unglinganna, voru börn hans Maurice og Genevieve  
einnig að leiknum. Jules og þau hjón unnu börnum  
þessum yfir allt fram. Börn þessi voru tvíburar, og þó

annað væri sveinbarn, en annað meybern, voru þau þó  
mjög lík ásyndum, og eins var allt lundarlag þeirra mjög  
svipað.

„Mikið höfum við guði að þakka“, mælti Jules einu  
sinni við konu sína, sem hét Lisette, „að hann hefur  
gefið okkur 2 börn svo góð, hraust og hellsbrigð. Það er  
mikil blessun fyrir fátækan mann, þegar hann þarf ekki að  
sjá börn sín veslast upp, eða það sem verra er, að þau  
sjeu illa skapt farin“.

„Víst megum við vera þakklát“, svaraði konan. „Jeg  
hefi aldrei sjeð þeim verða misdegnur síðan þau voru kornung  
þó er jeg reyndar hrædd um, að Maurice verði ekki svo  
sterkur sem iðnadarmaður þarf að vera, og sjálfsagt ligg-  
ur það þó fyrir honum. En bæði hann og systir hans eru  
álitn efnilegustu börnin í þennum, og herra presturinn sagði  
við mig hjerna um daginn, að það væri fallegt að sjá hve  
mjög þau elskuðu hvort annað. — En Jules minn, hvað

vatnið, hvað lítið sem vera kann, og allt það hey, sem slegið er á þurru í þurru vedri, á að setjast upp í þá á engjunum áður enn það vöknar, og mun þessi meðferð heyja hagkvæmari en hver önnur í votviðrum, enda fyrri bluta sláttarins. Við þetta er þó sá athugi, að bragðnýtt hey sigur meira í galta sett en það eldra, svo þeir verða, þegar um líður, oflagir og flatir til að verjast því, að vatnið gangi í þá, nema við sje gjört, með því móti, að gjöra 1 úr 2, eða þeir sjeu upp á annan hátt lagadir; setjast mega þeir úr helmreiddum sátum, ef við liggur væta, en betur fer að saxa það hey í söng áður, því þá blása þeir betur<sup>1</sup>. Ekki eiga þeir að standa í skjóli við hús eða hæðir sje annars kostur, og ekki á flekkstæðunum sjálfum. heldur utan við þau, svo flekkstæðin verði notuð að fullu nær sem á liggur. annaðhvort til að þurrka eldra hey til innburtar eða vott hey af engjum. En með því að ekki má renna undir galtana, en opt ekki góð stæði til í nánd, þarf að búa þau til, annaðhvort með því móti, að bera mold í þau, svo ávali verði á, eða lágur hóll og tyrfa svo yfir, eða laga einhverja þúsuna til þess, og er það auðsætt, að þetta á að gjörast áður en á stæðunum þarf að halda, en ekki eiga þau að vera svo þjett, að skjól verði á hvern galtan af öðrum. Eptir því eiga galtarn-

vel í rigningum, og að hey verði vel í þeim, þó elgi sje nema grasþurrt, en jeg verð þú að álíta sívölu galtana betri, nema ef þeir kynnu að verða vedurnæmari í ofvibra byllum.

<sup>1</sup>) Opt fer líka vel á því, að bera smáa galta, sem nokkuð hafa stæðið, saman í stóra, og láta þá svo standa; þarf þá heyið ekki annau þurrk, sje það elgi mjög megnamikið og borðið saman grasþurrt, ef ekki rennur vatn í galtana.

ir að vera smáir eða stórir, sem heyið er, sem í þá er borðið; úr illa þurru heyi, og kostagóðu, eða töðu, verða þeir aða vera litlir svo sem 1 — 2 hestar, en því betri eru þeir ávallt, sem þeir eru hærri að tiltölu eptir heymegni, útheysigaltar, einkum úr loðnu grasi mega vera stærri, t. a. m. 2—4 hestar; en við því verður að gjalda varhuga, að ef í göltunum hitnar, eða þeir aflagast með öðru móti, að gjöra strax við, svo ekki gangi vatnið í þá, Eptir því sem líður á heyvinnutsmann, og í vedri kólnar, haldist þá rigningar við, eða komi votviðri á ný, er opt bezta ráðið, að setja allt nýslegið hey í galta, hvernig sem vedur og slægja er, sje annars hraufað við heyinu til raksturs, en þegar menn vegna bágrar sumartíðar eður annara orsaka, verða að halda áfram heyskap svo lengi sem verður að haustinu, á aldrei að skilja við hey öðruvísi en í sívöllum göltum, og með því móti verður sjæð við þeim skada, sem opt kemur af því, að heyið verður undir sönn eða fast í klaka, af því það er skilið við það í söngum<sup>1</sup>. Opt mun svo standa á, að galtastæðin vanta, þar sem söngin eru sett í rakstrinum, bregða menn þá ljánum á einhverja þúsuna, sem hjá er, og snara henni í lautirnar undir galtana, og er það fljótunnið. Eins og sá ótti fylgir fanga og lanasetningum, og að nokkru leyti líka ferhirndu galta setningunni, að heyið í þeim vöknir á ný og hrekist, eins þykir að sínu leyti þeim

<sup>1</sup>) Að skilja við hey í flekkjum að kvöldi dags á úthallanda slætti, eins og sumstadar er títt, er sú fásíuna, sem allir attu að varast, því það kemur mjög sjaldan að notum, en hættan og skadinn vafa alla jafan yfir.

kemur til að þú ert svo áhyggjulegur? Hvað gengur að þjer?

„Ekkert, Lisette; jeg var einungis að hugsa —“.

„Þú varst einungis að hugsa! Segðu mjer hugsaubr þínar. Þú veizt að þú átt ekki að hafa nein leyndarmál fyrir mjer, lítu konunni þinni“.

„Þú segir það satt, góðin mín; en jeg varð áhyggjullur, af því að mjer datt í hug, hvernig ganga mundi fyrir þessum barna-aumingjum, ef forsjóninui þóknaðist að taka okkur frá þeim“.

„Talaðu ekki svona, Jules; jeg verð svo hrygg í huga. Þú veizt að við erum bæði ung enn, og mjer sýnist líklegt, að við eigum mörg ár öllfud. Við skulum vona þess, og gegna skyldu okkar sem best á meðan við lifum. Þú manst eptir, að presturinn sagði í ræðunni sinni á sunnudaginn, að það sje miklið varið í, að maðurinn þekki skyldu sína, en miklu meira sje það þú vert, að hann gegni skyld-

um sínum! Og enginn annast betur um konu sína og börn en þú gjörir. Þess vegna bið jeg þig að vera með glöðu bragði“.

„Jeg skal gjöra það. Mjer datt þetta ánögðvast í hug. En nú fyrst mjer dettur það í hug, ætla jeg að vanda uppeldi barnanna sem jeg hefð best söng á. Jeg ætla að senda þau í skólann, undir eins og þau fá skynbragð á að læra, og sjálfur ætla jeg að kenna þeim heima það sem jeg get. Jeg ætla sjálfur að kenna Maurice að teikna og búa hann þannig undir handiðn sína“.

„Já það er óskarði! Og jeg skal kenna Genevieve að sauma og spinna, og allt innan húss. Það verður gaman að sitja við eldinn og kenna þeim. Og þá syngjum við öll eitthvert snóturt kvæðlakorn, til að mynda:

Smemma á vori avísur avala,  
eða eitthvað því um líkt“.

Jules Asselin og kona hans framkvæmdu þessa ætli-

vænt um, sem búnir eru að reyna þessa galta, að sem mest hey komist upp í þá, þó að lítil sje á því þurrkurinn og opt enginn, einungis að þeir haldi þeirri lögun sem á þeim á að vera og sáur er á vikið. Það ríður á, þegar þessir galtar eru settir, að það gjöri handlægnir menn; en aðferðin er þessi: menn setja fangahring eins stóran og menn ætla að koma miklu heyi í galtann; verður þá að greiða í sundur ytri hlíð fanganna, en þrístá hinni innri saman; sje heyið illa þurrt, er fangabringurinn ekki hafður stærri en svo, að eitt fang nægir í miðjuna, til að binda galtann saman með, þá á ætíð miðfangið að vera hæst, svo út af halli á allar sáur; á þessu lagi að halda upp úr, og varðar mest að kollinum sje vel þríst saman á alla vegu, og hann sje mjór, en hæðin á þessum göltum karlmanns seiling; sje galtinn háður stærri, verður að standa upp á einhverju, meðan kollurinn er lagður, svo að hæðin fái stóg við ummálið, þegar hey er svo þurrt að í garð er þerandi, og því verður ekki í það sinn komið við, edur það þykir ofstíð til uppburðar í hey, er ráðlegast að setja það í galta, og eru þeir þá látnir halda sömu lögun og strax var nefnd, en haðir svo stórir, að upp í þá er farið og troðnir og lagðir sem bezt, þarf þá að verja þá með vöðum, eru þær víða til hjá efna og hirðumönnum hjer vestanlands<sup>1</sup>. Vöðir þessar eru lagðar eins og hettur með lykkjum neð-

<sup>1</sup>) Þessu veit eg trandlega yðri komið við til hlístar í heyrasta sveitum þar sem sett er á sumum heimilum á stundum í einu þurrt hey í galta, svo að þeir skipta mörgum tngum.

an í, og er band dregið í þær, sem vöðirnar eru bundnar með í vebum um galtana. Meðan galtararnir eru að síga, þarf að líta eftir, að þeir hallist ekki, og þegar frá líður verður að taka losið, sem fellur niður með þeim, í burtu, svo að það rigni ekki og blásið geti með rötum galtanna.

(Framhaldið sýðar).

## Brjef til Kaupmannahafnar<sup>1</sup>.

### II.

Það er nú orðið svo langt síðan að jeg skrifaði þjer, og jeg á þjer svo mörg brjef að gjalda, að það er von þó að þú vonist eftir löngu brjefi frá mjer um ýmisleg efni; en það verður nú að bíta, þangað til að vora fer og hlýna, því nú get jeg varla skrifað fyrir kulda. Jeg ætla einungis að skrifa þjer núna lítið eitt um lagaskólabænareskrána, sem þú manst, að við höfðum einu sinni mikiun áhuga á; og ætla jeg að segja þjer álit mitt um meðferð alþingis á því máli, en jeg vonast eftir að fá að heyra hvað þjer ytra hugsíð nú um það mál.

Það tókst vel og heppilega til, að herra prófessor Pjetri var send bænarskráin, því jeg ætla að enginn annar hefði fengist, sem hefði fylgt málinu eins vel fram og hann gjörði, bróðir hans hjálpaði honum einnig vel, og jeg virði það mikils, að alþing skyldi ekki fella það mál, þrátt fyrir alla mótstöðu sumra lögfræðinganna, og þar á meðal konungsfulltrúa, sem allir urðu dauðhræddir um, að allri lögfræði mundi hnigna, og allt af

<sup>1</sup>) Sbr. Norðra 1856, nr. 13—14.

un sína, og líðu glöðu og ánægðu lífa, þangað til tvíburarnir voru 9 vetra gömul. En hver getur sjóð fyrir fram raunir hins komanda dags? Einn morgun gekk Jules til vinnu sinnar eins og hann var vanur, en um kvöldið lá hann lík. Glöðverðin var skjótlega snúin í harm. Jules var kvaddur til að gjöra að vagnhjól. Vagninn var hláðinn og steyptist um koll, og varð það hans bani. Hann varð harmdaufi öllum sveitungum sínum, og allir aumkudu ekkjuna og veslinga tvíburana.

En sjaldan er ein bara stök. Lisette, sem var mjög viðkvæm í edli sínu, þóldi ekki þessa hatarlegu ógæfu. Hún dó af harmi innan þriggja daga, og bæði voru lögð til hvíðar í eina gróf.

Þessi annar missir tvíburanna vakti meðaumkvun allra í nágrenninu. Þau voru nú munaðarlaus á bernakuskeiði. Hjólmáðameistarinn sem Jules hafði unnið hjá, kváðst

skyldi vera þeim í söburstað, og tók þau á heimili sitt, og er slíkt almennt meðal alþýðu á Frakklandi.

Vjer getum nú farið stutt yfir 5 næstu árin. Á þeim lærði Maurice handið söður sína, og systir hans stundaði gagn söstursöður sína á allar lundir, er hún mátti. Þá misstu þau einnig þenna söstursöður, og sonur hans, sem tók við eftir hann, var ekki vel til munaðarleysingjanna. Drengurinn var rekinn til harðari vinnu en kraptar hans leyfðu, og systirin var látin ganga í allt hið versta, svo að þakklaetisliðningin við hina dæna söstursöður gat ekki lengi sætt þau við þrældóm þann, er sonur hans lagði þeim á herðar.

Tvíburarnir hefðu nú getað fengið nægilega atvinnu sitt í hverju lagi, en þau unnust svo mikið, að þau vildu haldur líða allan skort en skilja að samvistum. Að vinna vikum saman á þendaþjórdum langt í burtu, og skilja við Genevieve meðal ókunnugra manna, sýndist Maurice

göflum ganga, ef að vjer lærðum ekki lögin af háskólakennurunum dönsku, sem þeir nú bera slíka staklega lotningu fyrir, eins og þeir væru nærri því uppspretta allrar vízku. Jeg held þú brosir þegar þú lest, að þeir eiga að vera stálbakadír í íslenzku allir lögfræðiskennendurnir ytra, þar sem þó enginn þeirra mun vera bænabókarfær í henni, ellegar þegar þeir á þinginu eru að gjöra hann Arnljót okkar að þúsundþjalasmíð svona öldungis upp úr þurru. Vjer orðum þess nú varir, hversu rjett, óvilhallt og rækilega hann Larsen ritaði í fyrra um stöðu Íslands í ríkinu, þar sjáum við hversu holl lagakennslan við háskólann er oss Ís'endingum, ef vjer tækjum öll orð hans góð og gild, og Jón Sigurðsson hefði ekki gjört barn í söguna fyrir honum. Viðlíka mundi nú verða sjermtaka kennslan í íslenzkum lögum við háskólann, ef dönsku prófessorarnir ættu að fara að kennda það; og þó að konungsfulltrúinn hefði ekki mikinn gáning á þjóðernisandanum, sem mundi verða í íslenzka lagaskólanum, þá segi jeg fyrir mitt leyti, að jeg hefði ekki betri trú á þeim þjóðernisanda, sem slík kennsla við háskólann getur komið inn hjá lögfræðingunum, ef að þeir festa trúnað á hana. Jeg er öldungis sannsærður um, að í lagaskóla hjer á landi mætti, með helmingi minni kostnaði búa embættismannaefni helmingi betur undir embætti hjer á landi, á helmingi styttri tíma heldur en til þess þarf að lesa lög ytra. Þetta kann nú að þykja gísurlegt.

Það var ein aðalástæðan, er höfð var á móti

stofnun lagaskólans, að embættin væru svo fá, að lögfræðingarnir yrðu of margir í þau, og mundu þeir svo verða lagasnápar, og siga alþýðunni upp á móti yfirvöldunum, eða að öðrum kosti mundu svo fáir fara í þenna skóla, að ekki væri kostandi upp á hann. Henni var nú hrundið alivet þessari ástæðu, en þó þótti mjer líka mega tilfæra það, að öll nauðsyn er á, að allir umbodsmenn hjer á landi vissu nokkuð í lögum, og víst mætti búast við því, þegar kostnaðurinn væri ekki meiri að læra lögin í þessum skóla en gjört er ráð fyrir, að menn mundu læra þar lög til að standa nær til að fá umböðin, þó að launin sjeu lítil fyrir störf þeirra, og ættu þeir þá hægra með að standa í sporum sýslumanna, þegar á þarf að halda.

Það var nú í þessu máli eins og svo mörgum öðrum, að mest var fyrirstaðan með kostnaðinn. Nefndin stakk upp á að láta alþing jafna kostnaðinn niður á landið, ef hann fengist ekki hjá stjórninni, en þá rukn sumir upp til handa og sóta, og hjeldu að stjórnin mundi verða bálreið, og halda að Íslendingar vildu draga völdin úr höndum sjer, og þetta væri sama og heimta að alþing fengi að ráða skattgjaldslögum. Þessi hræðsla í þinginu er hálfkímileg, þegar það er borið saman við það, sem nefndin í fólksþinginu danska, sem sett var til að skoða sjárhagslögin, fór fram á við dómsmálastjórnann, að henni þækti æskilegt, að alþing fengi vald til að ákveða um inngjöld og útgjöld af Íslandi, og hann tók þessu vel. Það varð nú samt ofan á, sem mjer einnig virðist rjettast, að

gagnstætt skyldu einni, enda gat hann ekki sjeð af henni, og ef að Genevieve tók að reyna að sauma eins og móðir hennar hafði kennt henni, hjá einhverri saumakonu í bænum, þá hafði hún engan frið fyrir þeirri hugsun, hver mundi sjá um Maurice, búa til mat hans, og þjóna honum, og olli þetta allt saman, að þau urðu að vera saman hvað sem í skærist.

Þannig börðust nú tvíburarnir fyrir lífa sínu, þangað til ríkur bóndi aukkvæðist yfir þau, og tók þau bæti í vist hjá sjer, því hann komst við af hinnistaklegu elsku, er þau báru hvort til annars, og þau ljettu sjer lynda hverja helzt skilmála sem þeim voru boðnir, þegar þau fengu að vera saman á einu heimili.

Hjer leið þeim nú mjög vel í 2 ár. Maurice hafði núg að gjöra á þessu stórbúi að smíða og gjöra við akuryrkjuverksærin, sem var handið hans, og stundum gekk hann líka að verki með öðrum mönnum, en systir hans

hafði núg að gjöra við heilmastúrf, og þroskaðist hún vel og var hún gláðlyndasta stúlka. Vinnan varð þeim ljettari, þegar þau gátu sjeft einu sinni á dag, og þegar þau sátu á brekkubærli nálægt bænum á samarkvöldin, voru þau svo sml og ánægð, að þau óskuðu einstakis meira, og huguðu aldrei um að tíminn og raunir mundu breyta þessari yndislegu stundu.

En vegur þeirra, sem unnast, er ekki stíð aljettur. Það var uppskerutími í Beaunce, hvern mesti annatími, þegar allir ungir og gamlir starfa af alefli. Maurice var einlægt fyrstur manna á akurinn, og gekk seinastur frá verki. Þó að hann væri ekki sterkur, var hann þó hinn liprasti maður að verki. Eitt kvöld var hann að keppast við að setja toppknippi á háan hornstakk, og festa það, því stormur vofði yfir með regni, og eldingar voru farnar að ganga; þá laust allt í einu ein eldingin hann niður af stakklaum mállausan og tilflinningslausan.

þíja stjórnina að leggja til fjöð til að stofna laga-skólann; og er vonandi, að hún verði við þeirri bæn alþingis, því hvergi hefur hún verið eins fús að rjetta oss hjálparhönd eins og til að kosta til lærða skólans og prestaskólans, og þörfin og gagnið af slíkum lagaskóla finnst mjer ómetanlegt, og jeg get ekki annað sætlað en að kennslan verti oss þannig svo miklu hollari, að það vinni það upp, sem lesið er meira við háskólann; og líka er það víst, eins og líka var breitt á þinginu, að margt sem lesið er utanlands kemur lögfræðingunum að litlum eða engum notum, þegar þeir verða embættismenn hjer á landi. Vel og rjett þykir mjer það hugsað, að koma skólanum svo fyrir, að einhverjir af landsýfirrjettardómendum geti kennt suimt í skólanum. Ef að fjölgað yrði dómendum í honum, eins og öll þörf er á, og enda hvort sem er, er líklegt, að þeir geti varið nokkrum tíma til þess frá öðrum störfum sínum. Jeg hafði hugsað mjer, að þeir eður aðrir lögfræðingar syðra gætu haft svo mikinn þátt í kennslunni, að ekki þyrfti nema einn yfirkennara yfir skólanum.

Jeg vonast eptir að þjer ytra skrifð eitthvað um lagaskólamálið, annaðhvort í Fjelagsritunum eða annarstadar, því slíkt mál má ekki niður falla, og jeg treysti forstöðumanni hinna íslensku stjórnardeildar til að styðja þetta mikilvæga málefni að því leyti sem hann getur.

Meira skrifa jeg þjer ekki að þessu sinni.

### Um fjárkláðann.

(Úr bræfi úr Húnavatnssýslu 29. næstlíðinn).  
Það mun yður kunnugt, að amtmanni Havstein var skrifað um að hepta ferð fjárkláðans af sýslu-

Hinnir verkmenntir, sem einnig höfðu fengið aðkenn-  
ing af eldingunni, söfnuðust kringum fjelaga sinn, og hjeldu í fyrstu, að hann væri dauður. Þeir fundu þó skjótt lífsmark með honum, en þegar hann lauk upp augunum, starði hann í kringum sig, en gat ekki komið upp einu orði. Hann gat að elus gefið þeim bændingum, að höfuðið væri velt, en þó sé ekkert á því, þar á móti sést áhrif eldingarinnar á lífum þess, því þegar þeir fengu til að reisa hann upp, höfðu æturnir ölduðis aflausir undir honum, og hann léið aptur í öngvit.

(Framhaldið afðar).

manni okkar, og 2. þessa mánaðar skipaði kammerráð Arnesen öllum hreppstjórum hjer í sýslu að skoda nákvæmlega allt sje í sýslunni, og var það gjört fyrir jóli. Af þeirri skoðun þóttust menn sjá, að ekki væri kláðasýkin komin hjer í sýslu, þó varð alstaðar vart við meiri og minni lúsa-kláða, og á einstöku stað hrúðurveru, og var það sje strax skorið. Það vita menn og nú með vissu, að fyrir samgöngu er ómögulegt að faraldrið sje komið hjer að sunnan. Næstum eins var þetta yfir alla sýsluna. En skyldi nú ekki kláði þessi geta verið byrjun til kláðasýki þeirrar sem Finsen nú í riti sínu segir að byrjast geti af kláðalús, en ekki er kláði þessi meiri en algengur lúsa-kláði opt hefur verið í sje, nema ef vera kynni á stöku stað, og margir góðir fjármenn segja að hann sje með mesta móti. Væri nú mjög æskilegt, ef Finsen vildi benda almenningi á góð ráð til að eyða lús í sje á meðan ekki er orðið að óttast næma sýki, sem alls ekki mun vera hjer í sýslu enn sem komið er. Og gæti hann þá skrifað grein um þetta í blað yðar.

Fyrir sunnan er kláðasýkin að útbreidast meir og meir, og segir þjóðólfur, að sumum takist að lækna hann.

## Mannalát.

Um jólin andaðist Níels Havstein faktor á Hofsóa í Skagafirði. Alþingismaður sjera Guðmundur Einarsson á Kvinnabrekku hefur enn misst 2 börn sín úr barnaveikinni, áður hefur hann misst 4 börn úr henni. Hann skrifar oss, að hann hafi nú haft við höndina barnamedöl meðlækna, og hafi bæði þau og önnur meðöl, er hafið hafði fengið að sunnan frá dr. Hjaltalín, ekkert getað hjálpað. Hann á nú ekki á lífi nema 2 sonu.

(Aðsent). Hinn 19. september næstl. andaðist ekkjan Elín Jónsdóttir á Lundabrekku í Bárðardal, 62 ára gömul. Hún var þrígipt, og eignaðist 7 börn, hvar af 3 lífa: Jónas snikkari Hallgrímsson á Lundabrekku, Sigurður bóndi Hallgrímsson á Vöðum og Sesselja Andrjesdóttir bóndakona á Lundabrekku. Elín sálada var sóma- og dugnaðar kona, breinlundað, hjartagóð, trygg og guðhrædd, góð ektakvinna og umhyggjusamasta móðir, og því sannkölluð þryði stjettar sinnar.

Sigurbjörg Oddsdóttir, á 27. ári, kona á Arnarstöðum í Núpasveit, er sáluð 8. desember f. á.



þrem dögum áður, 5. s. m., fæddi húu meybarn; það hefur verið afleiðing barnsfararinnar að hún ljézt. Hún var gipt fyrir 1 ári, 4 mánuðum og 15 dögum. Kona þessi var góðkvendi, geðþrýðla- og stillingarkona, og fyrirmynd ungra kvenna.

## Auglýsingar.

Frá byrjun þessa árs tek jeg engar auglýsingar inn í blaðið, nema borgunin fylgi, 4 skildingar fyrir línuna eða 46 stafi með smálettri en 5 skildinga fyrir línuna eða 40 stafi með stærra letrinu, því þess konar smávegis kemst jeg ekki til að krefja inn brjeflega, en annars gleyma menn að senda það.

Akureyri 14. janúar 1857.  
Sveinn Skúlason.

9. desember varð fjárskafi í Presthólum í Núpasveit; þann dag var þar yfirtaks stórhvöld og óviðráðanlegt veður, hröktust þá 35 fullorðnar kindur, saudir og ær, frá sjáfarhúsi í Axarfjardarfloa; síðar fundust þar af víðsvegar við flóann reknir nálægt 20 ræflar, fæstir óskaddaðir, því vargur hlífti það sem að landi bar.

Strax og fjármissirinn frjettist, var einn af efnaðinn bændum sveitarinnar presti sínum svo mannlundaður, að hann gaf honum 1 sauð.

Presthólum 16. desember 1856.  
H. Þorsteinsson.

Nýupptekin fjármörk í Þingeyjarsýslu:

1. Sýlt hægri, Sýlt, bita aptan vinstra, Hallgrímur Þorkelsson á Arndísarstöðum í Ljósavatnshrepp.
2. Sýlt, gagnbitað hægri, Sneiðrifað fram. vinstra, Jónas Friðfinnsson á Sigurðarstöðum í Ljósavatnshrepp.
3. Hvatt hægri, Sýlt vinstra, Björn Erlendsson á Gautlöndum í Skútustaðahrepp.
4. Vaglskorid aptan hægri, Tvístýft aptan vinstra, Finnogi Erlendsson á Gautlöndum í Skútustaðahrepp.

Þessi mörk eru hreppstjórar beðnir að teikna hjá eja, sem fylgiskjal við markatöflurnar.

Arndísarstöðum 4. janúar 1857.  
Bjarni Indriðason.

Hjer í Hrannarjett kom í banst hvíthornótt lambgimbur með mínu marki: sýlt hægri, hálft af aptan vinstra; en stórt gat undir sýlingunni fram yfir, sem hálft var, að væri optir skróða, er grafið hefti úr; en þetta lamb varð fram yfir þau, sem jeg átti von á með þeim lit. Vil jeg því biðja Norðra að lýsa þessu marki, svo jeg fái að vita hver á svona sammerkt mjer, og á geti vitjað andvirðis fyrir lambið til mín.

Heiðarbót 24. nóvemb. 1855.  
Jón Jónsson.

Fjármark mitt, sem gleymt hefur í markatöflum Eyja-fjardarsýslu er: Vaglskorid aptan hægri, hálft stórfur aptan vinstra.

Vöglum í Hrafnagilshrepp 31. desember 1856.  
Friðfinnur Jónsson.

Jeg undirskrifaður hef í hyggju að kenna ungum mönnum sund að veri komanda, og býð jeg því hverjum, er nema vill þessa sprott, að taka þátt í kennslu minni. Borgun fyrir hvern er 2 rd.

Auðnum í Laxárdal 2. jan. 1857.  
Arngrímur Gíslason.

## Prestaköll.

(Eptir þjóðöld).

Veitt: Miðdalapening; eptir bæn sjera Vigfúsar Reykdals (— sem hafði áður það braud, en var veitt Gufudalaskall, eins og fyr er getið —), er honum leyft að sitja þar kyrrum að kalli, 10. f. mán. — 8. dag var Gufudalur veittur sjera Elnari B. Sívertsen á Þönglabakka.

Garðar á Akranesi, 3. þ. mán, sjera Benedikt Kristjánssyni, aðstoðarpresti á Múla.

Ánk hans söktu þessir: sjera Daníel Jónsson á Kvíjabeck, sjera Jón Björnsson í Arnarbæli, sjera Stefán Thorarensen frá Hraungerði, og sjera Benedikt Þórðarson á Brjámslæk 21 árs prestur.

Óveitt: Þönglabakki (Þönglabakka og Flateyjarsóknir) í Þingeyjarsýslu; því kalli verður ekki slegið upp að sinni, eptir því sem í augl. biskupsins 10. nóvember f. á. skýrir frá; mun vera í ráði, að taka af það braud, og leggja undir önnur (Þönglabakka undir Höfða, og Flatey undir Húsavík(?), ef það þætti tiltækilegt.

## Reikningsmaðurinn.

Góður reikningsmaður nokkur hafði lengi verið kveng- áður, en hafði ekki orðið barna andið. Einu sinni var sagt við konu hans, að maðurinn hennar væri afbrigðs reikningsmaður. „Það getur vel verið“, sagði hún, „en margfalda kann hann ekki.“

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasyal.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

24. Janúar.

3.—4.

## Íslensk mál á þingi Dana<sup>1</sup>.

Meðal margra góðra og skemmtilegra ritgjörða í seinasta ári Nýrra Fjelagsrita er ofanefnd ritgjörð. Hún er að vísu stutt, en er þó mjög eptirtektaverð. Það lýsir sjer ágæta vel á umræðum þingmanna í Danmörku, hversu hentugt það er að láta þingin þar segja og seinja um lög og lof hjer í landi. Stjórnin hefur einlægt, sðan vjer Íslendingar áttum að fá hluttekning í grundvallarlögunum góðu, fylgt þeirri reglu, að láta ríkisþingid ræða lög vor sem eru almenns efnis, hvort sem það nú verður eptirleibis, þegar alrskisstjórnarskipunin er nú algjörlega komin í kring; en svo er að sjá, sem þingid hafi helzt viljað vera laus við öll afskipti þessara mála. Það kemur fram í umræðunum hinn hlælegasti ókunnugleiki á mál-eðnunum, sem verið er um að ræða, og þingmenn finna það sjálfir, og hafa því komið fram með þá uppástungu, að ljætta á sjer, og fá alþingi meiri völd í hendur, þegar um sjárhag Íslands er að ræða, því þeir þykjast eins og von er eiga bágð með að sjá hver útgjöld eru naðsynleg fyrir landid, og hafa því játað flestu sem stjórnin hefur stungið upp á, mótmælalaust. Svona hefur það nú gengið um langan tíma, að Íslendingar hafa ekkert atkvæði fengið að hafa um útgjöld landsins, og á meðan svo stendur er ekki von að tilfinningin um að vjer ættum að vera sjálfbjarga, lifni hjá þjóðinni. Það er fyrst þegar maðurinn er orðinn sjár eins ráðandi, að hann rjettilega hugsar svo, að nú eigi hann að kappkosta að verja því svo, þó lítið kunni að vera, að hann verði ekki öðrum til þyngsla, og eins er það, að þjóðin verður fyrst að sjá, hvernig tekjum hennar er varið, og hafa atkvæði í því máli, áður en hún fær áhuga á því að annast sjálf allar þarfir sfnar. Oss virðist að þingid danska eigi þakkrir skillið af

oss fyrir það, að það kom fram með þessa uppástungu, því óvíst er að vjer hefðum þorað að biðja um slíkt fyrst um sinn, að minnsta kosti er það ekki að sjá á lagaskólamálinu.

Önnur uppástunga kom nú um leið frá sjárhagslaganefndinni, sem oss var miklu ógeðfældari, og það var, að hún vildi láta oss leggja menn á herflotann danska. Dómsmálastjórnin sýndi nú reyndar fram á, hve torvelt mundi að koma þessu til leiðar, en hins gat hann ekki, að ekkert getur verið landi voru óhollara en að draga unga menn úr landinu, því á engu er hjer hjá oss þvífkur skortur sem á vinnandi mönnum. Atvinnuvegir vorir eru örðugir og mannfrekir, en fólksfæðin mikil.

## Sveitastjórnarmálið á alþingi 1855.

Það er auðsæð, að öll stjórnsfræðisleg hugaun er ung hjá oss Íslendingum, eins og líka er von, þegar aðrir hafa nú stjórnað oss hartnær að öllu leyti í mörg hundruð ár, en nokkuð hefur þó lifnað við áhugi vor á alþjóðlegum málum sðan alþingi var stofnað, og ætti þessi áhugi að fara því meir í vöxt, sem hluttekning vor í stjórn vorri vex, og því meiri ávöxtu sem vjer sjáum af hinu frjálslegra fyrirkomulagi, sem komið hefur á allmörg þjóðmálafni vor með alþinginu. En vjer getum þó ekki gengið úr skugga um, að mikil bernskubrögd komu enn fram á þingi voru hinu sðasta, þó að það væri nú fimmta þingid, sem haldið hefur verið hjer hjá oss.

Það er hvorttveggja að sveitastjórnarmálið er æði margbrotið, og það, ef til vill, mjög örðugt að finna undir eins hina rjettustu og bestu undirstöðu þessa mála, enda lýsir það sjer á öllum umræðunum, að fáir eða engir hafa haft ljósa hugmynd um hvað þeir vildu, og er það án efa þessu að kenna, að svo margir urðu til að mæla fram með því, sem svo hefði verið ódrengilegt, að biðja

<sup>1</sup>) Sbr. Ný Fjelagsrit 1856, 172—191. bls.

stjórnina um að fresta málinu. Þó getum vjer ekki neitað því, að oss virðist minni hluti nefndarinnar hafi haft ljósasta hugmynd um hvað hann vildi, og þeirri stefnunni var fylgt fram með mestu kappi, enda varð hún ofan á, eins og við mátti búast, þar sem allur fjöldinn var á báðum áttum, og vissi ekki hvað úr skyldi ráða.

Það er enginn efi á því, að margt er gott og nýtilegt í frumvarpi stjórnarinnar í þessu máli, enda hafði hún bænarskrá alþingis 1853 við að styðjast; þó virðist oss, að þeir þingmenn hafi haft rjett fyrir sjer, sem sýndist það ofmjög af útlendum toga spunnit, sem ekki átti við hjer á landi eins og öllu nú til hagar hjá oss. Oss hefur ekki getað betur fundizt, en að þingit hafi gjört öldungis rjett í því að beiðast aptur að sýslunefndir yrðu settar, því allt virðist benda til þess, að þær sjeu nauðsynlegur milliliður milli hreppanefndanna og æðra úrskurðarvalds; og það virðist mjög óhentugt að þurfa að fara til amtsráðsins með hvað eina smávegis, sem hreppanefndum kann að bera á milli, enda má gjöra ráð fyrir, að sýslunefndir sjeu miklu betur færar að skera úr þess konar málum en amtsráðið getur verið.

Það var annar galli á amtsráðunum, sem líka var mikil verður, og það var hve flóknar kosningarnar til þeirra voru. Það hefði reyndar verið nokkur bót í máli hefði bætt verið úr því, eins og Vilhjálmur Finsen fór fram á, en amtsráðin voru hjer ekki hafandi, nema líka væru sýslunefndir; en þess konar stjórn hefði eins og þinginu fannst orðið of margbrotin og kostnaðarsöm.

Meiri hluti nefndarinnar var nú eins og allt þingið á því, að sýslunefndir væru ómissandi, og allir virtust ánægðir með nefndarálitit, þangað til kom til hins æðra úrskurðarvalds, þá gat engum komið saman, og enginn hafði þar neina ljósa sannfæring á málinu. Meiri hlutinn vildi búa til amtsráð, sem þó ekki voru nein amtsráð, því alþingi átti að kjósa í það og byskup, og virðist oss það sjarstætt, og engu betra en að amtmáður gjöri einn um þau mál, þegar hann auglýsir reikningana og ástand opinberra sjóða. Líka bjó meiri hlutinn til nokkurs konar nefnd, þegar sýslur deildu sín á milli; þá skyldi einn fulltrúi frá hverri sýslu ásamt amtmanni skipa þeim málum, og var þetta nágsamlega rekið á þinginu, og leitt í ljós, að það yrði með þessu lagi ofan á að amtmáðurinn einn skæri úr málunum. Oss virðist því yfirstjórn þessara mála í álti meiri hlutans mjög óhentug, því það er yfirbragð eitt, að þetta amtsráð, sem nefnt er af alþingi og byskupi, og þessi nefnd af einum manni frá hverri sýslu og amtmanni geti skorið betur úr málunum, eða svo að meiri trygging, eins og þingið kallar það. sje fyrir að úrslit málanna verði rjett heldur en þó amtmáður gjöri það einn. Það var enn eitt er felldi álit meira hlutans, og átti að fella það, og það var, að engin áætlun var gjörð, um kostnað til amtsráðsins og amtsnefndarinnar, og þó að framsögumáðurinn í málinu reyndi til að sýna fram á, að kostnaður þessi mundi ekki verða meiri en gjört var ráð fyrir eptir uppástungu minni hlutans, þá virðist oss að honum hafi ekki tekizt það vel, og oss virðist bágð að

## Maurice og Genevieve.

edur

### Munaðarlausu tvíburarnir (frönsk saga).

(Framhald). Það var í hryggum hug, að verkamennirnir gengu af akrinum með vagninum, sem bar hinn unga fjelaga þeirra nær dauða en lífi. En orð fá eigi skýrt ástand systurinnar, þegar hún á bróður sinn þannig í dauðans greipum, hvornig hún bældi niður óstöðvandi harm sinn, þegar hún var búinn að hjálpa til að leggja hann í rúmit, til þess að geta settið á rómstokkinum og látið höfuð hans hvíla við brjóst sjer, og hafði ekki augun af tvíburabroður sínum, sem hún elskaði mest, allra manna til þess að sjá hið fyrsta lífsmark, er kæmi í ljós.

Loksins tók hún að sjá lífsmark með honum. Hann raknaði smám saman við, og augu hans hvörfluðu um herbergið og námu hvergi staðar, þangað til þau mættu aug-

um Genevieve, þá sýndist hinn lífandi ungi maður brosa. „Hann þekkir mig!“ kallaði hún upp. „Forsjóuln hefur gefið mér líf hans, og hún mun einnig gefa mér meðli í hendur til að lækna hann. Við sæddumst undir eins, og jeg sánn það með sjálfri mér, að við munum lífa saman og deyja saman.“

Róddin, sem hann þekkti svo vel, fjekk mjög á Maurice; seginn hefði hann viljað tala við hana ástar- og huggunarorð, en tunga hans var magnlaus, og hann gat ekki bært hana. Hann gat ekki nema bent á einnið á sjer til að sýna, að sjúkdómurinn hefði þar aðsetur sitt. Bezt lækni þar í hjerabönu, sem var yfir honum margar klókkustundir, sagði það álit sitt, að höfuðið og fæturnir væru magnlausir, en það væri góðs títi, að hann gæti bent til höfuðsins, og gætu menn því vonast, eptir að hann mundi fá bráðum aptur fullt vit og meðvitund.

Og þegar veslings pliturinn að viku líðinni gat með

haga uppástungum hans svo, að kostnaðurinn yrði, ekki grófur, eins og einn þingmaður komst að orði, og að minnsta kosti ofmikill í samanburði við gagn það, sem búast mátti við, að menn hefðu af þessum stofnunum; og það er eðlilegt, þó að þingmenn sjðu erfðir fyrir að koma á fót þeim stofnunum, sem auðsáanlega baka alþýðu mikil útgjöld. Aftur á móti virðist oss það á engu byggt sem einn bóndinn fór fram á, að menn vonduust eptir, að þessi nýju sveitastjórnarlög mundu ljetta álögum á bændastjettinni, því þess geta menn ekki vonast. Það sem nýtt og gott skipulag á sveitastjórninni á að gjöra er það, að niðurbjóðunin á útgjöldunum til sveitarþarfanna verði rjettlátari og sanngjarnari, að betur verði sjeð fyrir öllum árfðandi endurbótum sem sveitin eða hreppurinn þarf með, og að bestu menn hreppsins þannig fái fulla hvött til að skipa fyrir að gjöra það sem gjöra þarf, án þess að hafa tillit til þess hvort útgjöld sveitarinnar verða meiri eða minni en þau hafa verið þetta á vera ávöxturinn af hinum nýju sveitastjórnarlögum; og það, sem einkum á að hvetja menn til að breyta hinum núverandi, er það, að svo margir duglegustu mennirnir geta ekki haft nein veruleg áhrif á stjórn hreppsins á meðan að svona stendur.

Minna hluta nefndarinnar á alþingi kom nú vel saman við meiri hlutann á meðan um hreppsnefndir og sýslunefndir var að ræða; en þegar kom til hinna æðri úrskurðarvalda, þótti honum ekki vera nóg samkvæmni í stjórn sveitarmálefnsanna, og vildi elnnig hafa nefnd til að hafa hin

sfðustu úrslit málanra á hendi. Þetta virðist líka í fljótu álitu allsajálegt, en þó getum vjer ekki annað en álituð það satt, eins og konungsfulltrúi sagði, að þetta skipulag sje mjög óhæfilegt og ísjárvert, því það fer fram á að draga undir alþing framkvæmdar og úrskurðarvald í mikills árfðandi málefnum, sem oss virðist aldrei ættu að liggja undir alþing, og sem alþing að vorri hyggju getur ekki haft eins ljósa þekkingu á eins og innanamtastjórn hver sem hún væri. Þó hefði nú verið tiltök, að alþing hefði haft þekkingu til að skera úr þeim málum, ef að taka hefði átt þessi mál fyrir á sjálfa þinginu og um sjálfan þingtmann, eins og umboðsmaður Jón Jónsson stakk upp á því þá voru þó nokkur líkindi til, að þingmennirnir úr þeim sýslum, sem málin voru úr, hefðu getað gefið naudeynlegar skýrslur um málefnið. En engin líkindi voru til þess, að nefnd af þingmönnum í Reykjavík, sem þeir hefðu einkum verið kosnir í, sem þar áttu heima, hefði þekkt svo vel til, að þeir hefðu verið vel kjörnir til að skera úr málunum. Oss virðist það andsett, að þess konar nefnd hefði einlægt orðið að biðja um nýjar skýrslur, sökum ókunnugleika síns á málunum, og aldrei er við því að búast, að málin yrðu ætíð svo úr gærði gjörð, að allt lægi opið fyrir ókunnugum mönnum. Þar að auki getur oss ekki betur fundizt, en að það sje gild ástæða móti þessari tilhögun, að öll mál er til kynnu að falla, rjett eptir að nefndin hefði lokið störfum sínum, yrðu að lifa 2 ár, eins og líka var hreift á þinginu, og öll líkindi eru til, að sum mál yrðu ekki út-

veikri röddu komið upp orði, var „Genevieve“ og „systir mín“ fyrstu orðin sem hann mælti, og engi orð fái lýst gleði hennar, sem hafði fæðzt og upphlíztt með honum, þegar hún heyrði þau. Þegar hún hugsaði um, að hann væri nú ekki lengur skepna, sem einungis gæti dregið andann, án þess að geta lýst nokkurri hugsun stani eður tilfinningu, sýndust henni það núg laun fyrir sorgilegar nætur, er hún hafði vakað yfir honum. Fyrst að hann var farinn að geta talað, hugsaði hún að magnleysið mundi smátt og smátt hverfa. Armleggirnir tóku líka smátt og smátt að styrkjast, og ekki leið á löngu aður en hann gat bætt við orðið „systir“ öðrum dýrmætum ástarorðum. „Systir góð“, „hjálp mín og huggun“, var hann vanur að segja, og bæta við þeirri kærubæn, að hún skyldi aumkvast yfir sig.

„Ó, já, já!“ svaraði hún þá; „Guð mun aumkvast yfir okkur, og lofa mjer að gjöra þig heilbrigðan með umhyggju minni og aðhjálrun“. En ef að, hún um leið og

hún sagði þetta, kyssti ofurliðið fastar hið sjúka höfuð, er hallaðist að brjósti hennar, þá kveinaði hann upp, og fjekk nokkura konar flog, er sýndu, að sjúkdómur hans var enn úbreyttur.

Læknirinn var nú aftur sóttur til hans, og kvaðst hann vera næstum vonlaus um, að hann fengi nokkurn tíma styrk aftur í sætur slua, og þannig leið veturinn í mestu sorg og armæðu fyrir tvíburunum. Genevieve takti allar nætur við rúm bróður síns, og hverri stund, sem hún gat tekið frá vinnu sinni, varði hún til að annast um hann. Þó að hann kvartaði ekki mjög um ástand sitt, gat hann þó ekki að sjer gjört að óska þess, að dauðinn vildi leysa sig undan að vera þannig öllum til þyngsla, og einkum systur sinni, því hana sá, hversu hún eyddi kröftum sínum, og hann fann hversu ógæfa sín hafði svipt hana allri gleði í lífinu.

„Óskar þú mjer þá dauða, þegar þú talar svona“, var

kljáf af nefndinni í fyrsta skipti, og yrði þá drátturinn á málinu óþolandi, nema nefnd þessi væri látin einlæggt standa, og yrði það gjört, hlyti kostnaðurinn að verða miklu meiri en minni hluti nefndarinnar stakk upp á. Það er ekki til neins að fylgja föstum hugsunarreglum og samkvæmni, þar sem um það er að gjöra, að semja þess konar stjórnarreglur, því þá er ætíð hætt við að stjórnin verði einungis á pappírnum, og skipunum hennar verði aldrei framgengt. Það verður að hyggja beztt að því, hvað við á, og hverju fram verður komið. Það er áriðandi að haga stjórninni svo, að þeir sem eiga að skera úr málunum hafi sem glöggasta þekkingu á þeim, og sjeu sem hæfastir til þess. Það er enn að oss virðist ástæða móti því að draga þetta undir úrskurð alþingis eður alþingisnefndar, að þegar vjer Íslendingar hugsum, að alþingi muni með tímanum fá meiri þátt í löggjafarvaldi og stjórnarvaldi (politísk Myndighed), þá finnst oss ósamkvæmni í því að leggja úrskurð sveitastjórnarmálefna undir það, líkt og lagt er undir lögþingið í Færeyjum, því oss virðist, að vjer ættum ekki að æskja þess, að verkahringur alþingis yrði lagður eftir því þingi.

Í næsta blaði viljum vjer stuttlega drepa á, hvernig oss virðist að hentast hefði verið að koma þessu máli í horfið til bráðabyrgða. (Framh. síðar).

(Að sent).

### Um heypurrk í votvörðum.

(Framhald). Ekki eru þessir galtar eftir því

veðurnæmari en þeir ferhyrdu, sem þeir eru mjórrí, og sje ekki því meira veður má verja þá fyrir foki með því, að reisa 2 eða 3 spítur upp við þá vindmegin, svo ljettar, að galtarirnir hallist ekki, þristir vindurinn svo á þær, að heyið náfir ekki að flettast upp. Sje meira veður enn svo, að þetta dugi, er bundið um þá reipi niður við jörðina, og svo öðru í kross upp um kollinn og niður í hið, en anmarki sá fylgir böndum þessum að kollurinn aflagast, og vatn dregst niður með þeim, ef rigning fylgir veðrinu, á því að taka þennan umbúnað í burtu, þá veðrinu slotar, og laga kollana.

Þó að heyjahlöður sjeu heldur að fjölga, eru heyjatóptir eða garðstæði enn vfa brúkuð, en það vantar mjög mikið á, að tóptirnar sjeu eins og þær sættu að vera. — Þær eru optast hlaðnar úr einu saman torfefni, og botninn í þeim er jörðin eins og hún kemur fyrir, hörð eða blaut. Þó nú ekki sje í botninum margra ára heybleyta, er auðsætt, hvernig þessi heyjastæði eru til reika í rigningum; er ófagurt til þess að vita, að þarna skuli vera kasad ofan í skruðgrænu heynu, sem strax dregur í sig bleytuna allt í kring; á þetta bættist rigningin í torfið, kemur þá hitaseyðingur í, og hleypir niður heynu, svo það afvatnast ekki lengur og drepur, ef til vill, til botns að ofan; þarna verður nokkuð af heynu að svartri bleytu, en sumt að rudda, og fer þannig til skemmda og ónýtis í nokkrum tóptum talsvert af heyi, stundum er af þessu sá vöðl búinn, að heyið brenni, sem optast bífur þangað til búið er að

búa von að segja grátandi, þegar hann var þannig að telja harmatölur sínar. „Heldurðu að jeg geti lifað lengi, ef að þú fer og skilur við mig. Mjer finnst jeg líka stundum vera að dauða komin, því mjer er stundum illt í höfðinu, og fæturnir geta varla borið mig, svo jeg er næstum því eins og þú“.

„Jeg trúí því vel“, sagði sjúklingurinn, „en það kemur allt af þreytu; þú hefur enga hvíld nótt eða dag“.

„Vertu óhræddur um það; Guð hefur gefið mjer krapta til að vinna, og sú von, að jeg fái aptur að sjá þig hressan við hina gömlu iðju þína, heldur mjer við heilsu. Láttu ekki hugfallast góði bróðir. Hefurðu ekki sjeð storminn og regnið leggja kornöxin flöt til jarðar, og þú hafa þau risið upp fagrari en áður eftir hoga gólu á sólskinsdegi“.

Þessi huggunarorð hinnar viðkvæmu elskandi systur höfðu ná þann árangur að ljetta þunglyndi hans og gefa honum von um, að hann mundi aptar ná kröptum sínum.

En til þess að gleyma ekki íþrótt slant, og týna ekki niður hagleik sínum, skemmti hann sjer með að búa til fjálega snillilega smíðisgrípi á stóli sínum, þar sem hann var settur, þar á meðal gjörði hann lítinn fjögra hjóla vagn á fjöðrum, og var hann opt glaður að hugsa til þess, að einhver af fjelögum sínum gæti dregið sig í honum annaðhvort til kirkjunnar eða út á leikvöll bæjarmanna á helgidagskvöldi til þess að hann gæti horft á leik þeirra, þó að hann gæti ekki sjálfur tekið þátt í leiknum.

Systir hans, sem var í vitorði með um leyndarmál þetta, og hafði útvegað honum allt sem til vagnsmíðsins þurfti, hafði annað í hyggju, og það var, að enginn skyldi draga þenna vagn, þegar hann væri sextur í hann, nema hún sjálf. Og þegar hún var búin að búa sig út og reyna vagninn nokkrum sinnum, fann hún, að hún mundi vera fær um að fullnægja ósk bróður síns, er hann girntist mest af öllu, að hann skyldi geta verið við guðsþjónustugjöf

bera heyð að mestu eða öllu leyti upp. Mörgum verður líka það á, að taka ofstórt stykki af tóptinni fyrir undir lítið hey, svo það afvatnast naumast í fyrstu, og því síður þegar rigningin og bleytan ganga í það, en við þessu er hægst að sjá með því, að geyma heyð í göltum vel vörðum, þangað til að nóg hey er komið til góðs uppburðar. Þar sem grjót er fáanlegt ættu þessar heyjatóptir að minnsta kosti að vera hlaðnar úr einu saman grjóti að innan, og mül að berast í botnin, eða að steinleggjast; best væri þó að þær væru hlaðnar úr einu saman grjóti utan og innan, svo þjett hlöðnu, að ekki fennti í gegnum veggina, ættu þeir að hallast frá heyinu á alla vega; færi þá betur, að þurrt hnauslag væri efst. Sjeu tóptirnar svona búnar til, mega þær vera svo djúpar, að litla sem enga veggseta þurfi að hafa, svo torfið náí ofan á tóptarvegg að minnsta kosti á sígnu heyinu, en svo djúpar tóptir eru óhafandi úr torfi og grjóti, og því síður úr einu saman torf efni, grjót-tóptirnar yrðu einar hinar bestu heyja-stæður og hentugar á veðrajörðum.

Hvað heyhlöðum viðvíkur, þá er að þeim hin mesta hægd og gagn sumar sem vetur, og lýsir það sjer ekki sízt í heypurrkinum. Þegar í útihey þarf að bera, er það einatt í votviðrum, að menn geta ekki borið heyð upp sama daginn sem það þornar, og verður því að bíða þangað til, að þurr hægvíðrisdagur kemur, og verjast nýrri vætu; en í hlöðurnar verður hverri heytuggunni snarad jafnótt og hún þornar, en opt hættir því heyi við að myggla, sem opt og lítið er í einu

borið inn; er myggla ætíð óþökkagestur og skemmd í heyjum, því hún spillir bæði gagnsmunum af skepnum og heilsufari þeirra og hejjamannsins með, og hefur sumum ríðið það að fullu; hún fylgir optast vætutíð, því jafnaðarlega kemur hún í illa þurrt og hrakið hey, sem langvinnur hýruseyðingur liggur í, eða sem ekki hefur magn til að ryðja sig, er menn kalla. Auk mygglnnar kemur ofan á heyð í hlöðunum bleytuskan eða stakkur, þessu er ekki gott að verja, en minnka má stakkin og stytta má hitann með því móti, að bera töluvert hærri í miðjuna en við veggina, svo ætíð sje þar hæðst, þó í heyinu hitni, því komi bolli ofan í miðjuna fer hitinn seint úr, þó stakkurinn sje tekinn, sem ætíð á að nemast burt og hirstast sjer í lagi, sje hann ekki ónýtur með öllu. Menn hafa og reynt að tyrfa hey í hlöðum, helst töðu, með vel þurru torfi eða leppum, og sumir bera fornt hey ljett ofan á til að taka við stakkinum. Opt verður það að líði að ætla svo til, að í hröktu heyi orni svo mikið, að vatnssúrinn þorni í burt af hitanum, því þá verður myggla minni, en nokkuð er það undir von, að ekki orni um of, eða verði hins vegar að uppþyrkingi. Söltun heyja bætir best úr vondri mygglu, og eru söltuð hey bæði holl kviksfenadi, og gefa sjálfsagt af kúm meiri arð.

Hin fyrsta söltun heyja hjer í landi er að líkindum sú, sem Ó. Stefensen stiptamtmaður reyndi á Innrahólmi; eru menn nú farnir að brúka hana við og við, ætla margir að það sje máttuleg söltun heyja að miðlungi, að 2 kítar salts gangi í kýr-

fyrsta í Hvítasunnun í kirkjunni hjá Arténay, sem lá nærri því mislu frá bænnum. Það sem hin glaða systir var einkum í vandræðum með var það, hvernig hún ætti að koma bróður sínum, sem ekki höldi neinu hristing í vagninum yfir hina óseljetta steinlögðu götu í gegnum bæinn sem var á kirkjuleiðinni; en svo hafði hitt vinnufólkið komist við af þessum systurlega kærleika hennar, að allur vegurinn var í dögum á helgidagsmorguninn, þegar til kirkjunnar átti að fara, lagður með hálmi, svo þykkt, að hinn sjúki kenndiejer einkis meins. Frá nýuðu stund um morguninn stóð allur þorri þæjarbúa beggja megin við kirkjuveginn til að sjá systurina, sem ekki vildi láta neinn taka þátt í því að aka bróður sínum til kirkjunnar, sem hún og gjörði svo laglega og hægt, að enginn hefði getað gjört það eins vel. En hún varð felmin og eins og utan við sig, þegar hinir góðu nágrannar litu til hennar blíðlega, og báðu systkynunum allra virkta.

En það sem einkum fjekk á hjarta hennar var hve hinn æruverði prestur tók henni vel í angsófn allra. Hann talaði um hana fyrir sóknarsólki sínu eins og fyrirmynd í kristlegum kærleika og systurelsku, og bætti við með heiltum orðum bæn yfir systkynunum, og sagði að endingu við hana blíðlega: „Vertu hughraust, dóttir, Drottinn er stafi þínu geðfelldur, og hann mun vernda þig“.

Það var gott fyrir veslings stólkuna, að þessi uppörfnarorð voru töluð til hennar, ekki af því að hún þyrfti að láta minna sig á skyldu sína heldur af því, að hún sá þá að aðrir álitu líka að hegðun hennar hefði verið lofsverð. Hin systurlega ást hennar styrktist því við orð prestans, og hún tók það eins og laun fyrir áhyggjur sínar og næturvökur. En mest laun voru henni þó augu bróðursins sem stóðu full af tárur, og sem báð heitt að Hann sem hefði skotið henni í brjóst, að reynast sjer slík systir, vildi endurgjalda henni það.

fóður; svarar þessi söltun því, að mörk salts fari í heyhestinn, og eftir þessari tiltölu er saltað í hvert sinn, sem hey er borið inn og í hvert lag, sem um heystæðuna er borið<sup>1</sup>. Það mælir mest fram með söltun heyja, að minna má þurrka það hey, sem saltað er, svo næringarvökvinn má halda sjer í heyinu að mestu eða öllu leyti, því hey, sem slegið er og rakað, og sett er strax upp í galta má taka inn, ef saltað er, eftir að þeir hafa staðið í 6—9 daga í blástri eða skemur, og verður það hey þá betra enn annað samkynja, og eins allt það hey, sem minnst er þurrkað en getur þó orðið vel. Þetta hefur konferenzráð M. Stefensen fundið, er hann ræður til að láta orna í heyjum í þurrkinum og snara þeim svo í sundur í þerri, og segir að þau verði betri enn önnur hey, en að þetta sé óvarlegt í vætutíð hefi jeg áður sýnt.

Að gefa nákvæmar reglur um verkanibúrröðun í vætutíð yrði ofmargbrotið og ókljúfandi, því það kemur mest undir glöggsgýni verkstjórans á veðri, forsjón á verkaskipum og verkhyggni hans, en hvað um það er vona jeg, að töf sú, sem að því þykir að setja saman heyið í áðurnefnda galta, eins og jeg hefi að framan sýnt að betur særi, eða væri með öllu ómissandi,

<sup>1</sup> Jeg heyrir sagt, að sumir salti minna heyin, og láti jafnvel í kút daga í kýrjóður, en það mun nægja, því að eins, að heyið sje safaltíð. Hey með vatnssúr verður að salta mjög mikið svo þau hvorki brenni nje verði á hlunn bóginu að upphyrkings heyi, sem er hið lakasta fóður, því við hvorutveggja er hætt:

hverfi smám saman, þá reynslan kemur með sannfæring sína á hagnabinum, og þyki þá vel til vinnandi. En vorkun er, þó menn fari nokkuð tæplega fram í þessa óvanalegu aðferð, því það hefur mjer og orðið, og ser best að hin vanalega aðferð sje þessari samsíða við höfð til að sjá hver betri er í votviðrum.

Skáleyjum á Breiðarði í skammdeginu 1854.

M. E.

(Afsent).

Á næstliðnu hausti hafði jeg ásett mjer að reka nokkrar sauðkindur í kaupstað til slátrunar eins og aðrir góðir menn, því álitlega var borgað; en einmitt þá dagana sem jeg vildi reka af stað, flaug sá orðasveimur um hjerad þetta — rjett eins og þoka undan norðanbyl — að vigtarmenn sumir mundu taka ríflega yfirvigt bæði á kjöti og mör fyrir innþornun þess, en þó sem optast án samkomulags við eigendur og umráðamenn kindanna, og yrði þetta þá tilfinnanlegast þeim sem ekki þekktu lóðin. Einkanlega hljómadí þetta um einn spányjan vigtarmann. Sjálf-sagt — ef satt er — mun hann einn af þeim forsjálu ráðsmönnum, sem væntir að verða meðtekinn, nær ed hann þrýtur, í þær matsælu kjötbúðir. Þessi flugufregn var nóg til að setja mig kyrran, og hætta við kindareksturinn, þar sem jeg er maður óframfærinn, kemi sjaldan í kaupstað, og þekki ekki hið minnsta á lóðin, ekki einu

Voríð leið nú, og ekki vildi Maurice batna til neinna muna. Mafmánuður var kominn og nærri líðinn, og með honum hvarf sá von, að sjúklingnum mundi batna þegar veðurbliðan kæmi; og hann var nú öldungis úrkula vonar um, að hann mundi nokkurn tíma fá aptur af í fæturna sína, og bjóst við að verða þannig kararmaður alla æfi sína.

Þegar hlú óþreytanlega systir hans hafði eitt kvöld dregið hann í kerra stönu undir álmsviðarelkurnar, er voru í kringum leikvöll þjárnar, heilsaði gamall hermaður Maurice. Hermaður þessi var nýlega kominn til þjárnar í kynnisleiti. Hann spurði Maurice vandlega um sjúkdóm hans. Hermaðurinn sagði honum síðan þá sögu, að hann kvaðet hafa verið í bardaganum við Eylau, og hefði síf úr sprengikúlu lostið sig og sárt í fæturna, og hefði hann misst allt af úr þeim í 2 ár; líka hefði hann haft flog í höfðinu, sem nærri því hefðu gjórt sig vitstola. Hann kvaðet hafa leitað margra ráða þangað til sjer hefði batnað af sjú-

búðum. „Jeg var borinn til sjóarstrandarinnar nær dauða en lífi“, sagði hinn gamli hermaður, Flokkshöfðingi minn ljéði mjer burðarstól, og eftir hálfan mánuð tóku kraptar mínir og matarlyst að aukast, og eftir þrjá mánuði var jeg albata. Fyrst gat jeg einungis gengið við tvær hækjur, svo kastaði jeg annari, og þriðja september — það er dagur sem jeg gleymi aldrei — gekk jeg hálfu mílu með nokkrum kunningjum mínum öldungis staflaus. Og þrem vikum seinna steig jeg í vagn, og sneri heimleiðis eins hraustur og heilbrigður eins og jeg hafði nokkurn tíma verið“

„Og hvar í heiminum eru þessi ágætis búð?“ sagði sjúklingurinn með miklum áhuga.

„Hjá borg sem Boulogne heitir sunnan til í ríki þessu hjerumbil 250 mílur hjeðan.“

„250 mílur! Ef jeg þarf að fara svo langt til að fá aptur heilan mína, þá er jeg nokkurnvegjan viss um að verða veikur til dauðadags.“

sinni 21. 8. lóð frá þriggja lýspundalóði, og hjelt jeg mjer því hollara að skera heima.

Jafnvel þó að þessi frjettaglaumur hafi má-ske verið helber ósannindi, þá samt ættum við að láta hann kenna okkur — eins og líka árlegur matvöruskortur í kaupstöðum — að keppast ekki svo mjög eptir að koma kjöti okkar út af landinu, en losa heldur löndum vorum að sitja fyrir því, sem ósjaldan ganga með peningana í höndunum, sárbiðjandi um kjöt, og borga máske fullt svo ríflega sem kaupmenn vorir.

### Sveltarmaður.

Af því að jeg veit, að það er ársbóndi fyrir kaupmenn vora að hafa nákvæmt eptirlit á þjónum sínum, svo að þeir ekki með óráðvendum komi því órði á verzlun þeirra, sem hún annars ekki á skilið, hefi jeg ekki viljað neita línum þessum inniðku í blaðið.

**Ábm.**

### Um verzlun Norðmanna næstliðið sumar.

Vjer höfum minnst lítið eitt á verzlun hjer á norðurlandi hjá hinum föstu kaupmönnum í ár, en vjer höfum ekki getið neitt um Norðmenn, er komu hingað til verzlunar mest á austurkaupstöðum og hjer á Akureyri. Hinn helsti af þeim var kaupmaður Bruu frá Kristjánú, og hann hafði stærst skip, og flestar vörutegundir. Það mun hafa gjört Norðmönnum allmikinn skaða að þeir komu svo seint einkum hingað norður, að menn höfðu lagt inn mestar vörur sínar. Hjer var lít-

ið um trjávið á sumum verzlunarstöðunum, en þó gekk þeim æði tregt að selja. Kom það einkum af því, að viður sá, sem Bruu hafði hjer, þótti lítt nýtur og óhentugur, því borðviðurinn var allur með miklum vanköntum, enda hjeldu þeir honum einlægt í háu verði eptir víðargæðunum. Aðrar vörur, sem þeir höfðu, seldu þeir víðíska og í landi, en matvara þeirra þótti betri en hjá föstu-kaupmönnunum. Meann vildu hjer víst alstaðar á norður- og austurlandi hlynna að verzlun þeirra og hæna þá að sjer, og margir keyptu af þeim fyrir nokkur hundruð dali í þessu skyni. Það sem vjer einkum höfum heyrt fundið að verzlun þeirra var það, að þeir höfðu svo að kalla sitt verðlagið á hverjum verzlunarstaðnum, þar sem þeir komu, en landar vorir fundu það fljótt, og gjörðu því sitt til að þoka prísunum niður. Þannig varð það, að austfirðingar fengu verst verð hjá þeim, en Mývetningar og aðrir sem skiptu við þá á Húsavík, fengu miklu lægra verð á öllu, sem þeir keyptu, því þar komu þeir seinast. Annar galli á verzlun þeirra var sá, að þeir höfðu svo fáar vörutegundir, að engir gátu verzlað við þá eingöngu; en vjer vissum til, að þeir ætluðu sjer að bæta úr því þetta ár, og eins munu þeir sjá um að hafa víðinn betur vandadan næst, því varla þurfa þeir að búast við, að menn kaupí opt af þeim annan eins við, þegar betri viður er í landi, þó hann sje nokkru dýrari.

Vjer óskum þess, að Norðmenn haldi áfram að verzla við oss, því víðarverzlun þeirra ætti að geta verið oss mjög hentug; en þeir verða að

„Reyndu að láta koma þjer þangað, góðurinn minn, sagði hinn gamli hermaður vingjarnlega, „og jeg skal ábyrgjast að þú verður alheill“.

„Að komast aptur á fætur, geta unnið að hinu gömlu handið minni, unnið fyrir mjer og, hjálpað systur minni! Nei nei! Sift sæla getur mjer ekki blotnast sagði unglingurinn, því honum ofbaud vegalengdin.

„Hvað þá, vinur minn, þú ætlar að sleppa voninni! Þú ert eins og þeir sem ekki trúna neinni lækningu fyrri en þeir sjá það með eigin augum. Þjer er óhætt að treysta á að sjúkdóðin lækna þig. Jeg hefi sjeð þau lækna marga aðra en mig. Jeg er enginn lækur, en þú ert ungur, og mjer þykir líklegast, að þjer geti batnað, því sjúkdóður þinn hggur í taugunum. Vertu kátur Maurice! Jeg var alveg læknaður um fimmtugaldur, og því þarftu ekki að órvænta.

„En þjer gætið ekki að því, að jeg get ekki farið á neinum vagni, því jeg líð í öngvíti, hvað lítið sem vagninn

hristist. Nei það er guði vilji að jeg verði krypplingur alla æði míná, og jeg vil einungis biðja hann að stytta lífdaga mína til að ljetta raunum mínum og annara“.

Meðan á þessari víðræðu stóð hlustaði Genevieve nákvæmlega eptir, og höfðu þeir sem töluðu ekki haft hugann á öðru, höfðu þeir getað lesið í andliti hennar fastan ásetning. Hún tók hnan gamla hermann á eintal til að fá hjá honum nákvæma lýsingu á þessum ágætu sjúkdóðum, um hvaða tíma árs ætti að brúka þau, hvað langur skemmeti vegur til þeirra væri, og hvar bezt og ódýrast væri að fara; og þegar hún hafði hugað sig um allt þetta, leitaði hún undir eins að framkvæma ásetning sinn.

Hún leit yfir allar torfarur, og hafði nú fastráðið að draga sjálf bróður sinn í kerru sínu alla leið úr miðju Frakklandi til Boulogne. Þegar hún um kvöldið sat hjá Maurice og hórfði á hann sjúka, gat hún ekki dulið tilfinningar sínar, heldur tók að gráta,



fóður; svarar þessi söltun því, að mörk salts fari í heyhestinn, og eftir þessari tiltölu er saltað í hvert sinn, sem hey er borið inn og í hvert lag, sem um heystæðuna er borið<sup>1</sup>. Það mælir mest fram með söltun heyja, að minna má þurrka það hey, sem saltað er, svo næringarvökvinn má halda sjer í heyinu að mestu eða öllu leyti, því hey, sem slegið er og rakað, og sett er strax upp í galta má taka inn, ef saltað er, eftir að þeir hafa staðið í 6—9 daga í blástri eða skemur, og verður það hey þá betra enn annað samkynja, og eins allt það hey, sem minnst er þurrkað en getur þó orðið vel. Þetta hefur konferenzráð M. Stefensen fundið, er hann ræður til að láta orna í heyyum í þurrkinum og snara þeim svo í sundur í þerri, og segir að þau verði betri enn önnur hey, en að þetta sé óvarlegt í vætutíð hefi jeg áður sýnt.

Að gefa nákvæmar reglur um verkaniðurröðun í vætutíð yrdi ofmargbrotið og ókljúfandi, því það kemur mest undir glöggssýni verkstjórans á veðri, forsjón á verkaskipun og verkhyggni hans, en hvað um það er vona jeg, að töf sú, sem að því þykir að setja saman heyið í áðurnefnda galta, eins og jeg hefi að framan sýnt að betur færi, eða væri með öllu ómissandi,

<sup>1</sup> Jeg heyrir sagt, að sumir salti minna heyin, og láti jafnvel í kút daga í kýrfóður, en það mun nægja, því að eins, að heyið sje safaltíð. Hey með vatnssúr verður að salta mjög mikið svo þau hvorki brenni né verði á hlun bóglu að upphyrkingu heyl, sem er hið lakasta fíður, því við hvorutveggja er hætt:

hverfi smám saman, þá reynslan kemur með sannfæring sína á hagnáðinum, og þyki þá vel til vinnandi. En vorkun er, þó menn fari nokkuð tæplega fram í þessa óvanalegu aðferð, því það hefur mjer og orðið, og fer best að hin vanalega aðferð sje þessari samsíða við höfð til að sjá hver betri er í votvíðrum.

Skáleyjum á Breiðafirði í skammdeginu 1854.

M. E.

(Aðsent).

Á næstliðnu hausti hafði jeg ásett mjer að reka nokkrar sauðkindur í kaupstað til slátrunar eins og aðrir góðir menn, því álitlega var borgað; en einmitt þá dagana sem jeg vildi reka af stað, flaug sá orðasveimur um hjerad þetta — rjett eins og þoka undan norðanbyl — að vigtarmenn sumir mundu taka rífliga yfirvigt bæði á kjöti og mör fyrir innþornun þess, en þó sem optast án samkomulags við eigendur og umráðamenn kindanna, og yrdi þetta þá tilfinnanlegast þeim sem ekki þekktu lóðin. Einkanlega hljómad þetta um einn spányjan vigtarmann. Sjálf sagt — ef satt er — mun hann einn af þeim forsjálu ráðsmönnum, sem væntir að verða meðtekinn, nær ed hann þrýtur, í þær matsælu kjötbúdir. Þessi flugufregn var nóg til að setja mig kyrran, og hætta við kindareksturinn, þar sem jeg er maður óframfærinn, kem sjaldan í kaupstað, og þekki ekki hið minnsta á lóðin, ekki einu

Vorið leið nú, og ekki vildi Maurice batna til neinna muna. Másmánuður var kominn og nærri liðinn, og með honum hvarf sú von, að sjúklingnum mundi batna þegar vöðurbliðan kæmi; og hann var nú öldungis árkula vonar um, að hann mundi nokkurn tíma fá aptur að í fætur sína, og bjóst við að verða þaunig kararmaður alla æfi sína.

Þegar hlú úpreytalega systir hans hafði eitt kvöld dregið hann í kerru sínu undir álmviðareikurnar, er voru í kringum leikvöll þájarins, heilsaði gamall hermaður Maurice. Hermaður þessi var nýlega kominn til þájarins í kynnisleit. Hann spurði Maurice vauðlega um sjúkdóm hans. Hermaðurinn sagði honum síðan þá sögu, að hann kvaðat hafa verið í bardaganum við Eylau, og hefði síð úr sprengikúlu lostið sig og sært í fæturna, og hefði hann misst allt af úr þeim í 2 ár; líka hefði hann haft flog í höfðinu, sem nærri því hefðu gjört sig vitstola. Hann kvaðat hafa leitað margra ráða þangað til sjer hefði batnað af sjú-

böðum. „Jeg var borinn til sjáarstranderinnar nær dauða en lif“, sagði hinn gamli hermaður, Flokksbörðingi minn ljóði mjer burðarstól, og eftir hálfan mánuð tóku kraptar mínir og matarlyst að aukast, og eftir þrjá mánuði var jeg albata. Fyrst gat jeg einungis gengið við tvær hækjur, svo kastaði jeg annari, og þriðja september — það er dagur sem jeg gleymi aldrei — gekk jeg hálfa mílu með nokkrum kunningjum mínum öldungis staflaus. Og þrem vikum seinna steig jeg í vagn, og sneri heimleiðis efus hraustur og heilbrigður eins og jeg hafði nokkurn tíma verið“

„Og hvar í heiminum eru þessi ágætu bör?“ sagði sjúklingurinn með miklum áhuga.

„Hjá borg sem Boulogne heitir sunnan til í ríki þessu hjerumbil 250 mílur hjeðan.“

„250 mílur! Ef jeg þarf að fara svo langt til að fá aptur heilu mína, þá er jeg nokkurnvegian viss um að verða veikur til dauðadaga.“

sinni 21. febrúar frá þriggja lýsipundalóði, og hjelt jeg mjer því hollara að skera heima.

Jafnvel þó að þessi frjettaglaumur hafi má-ske verið helber ósannindi, þá samt ættum við að láta hann kenna okkur — eins og líka árlegur matvöruskortur í kaupstöðum — að keppast ekki svo mjög eptir að koma kjöti okkar út af landinu, en losa heldur löndum vorum að sitja fyrir því, sem ósjaldan ganga með peningana í höndunum, sárþibjandi um kjöt, og borga máské fullt svo ríflega sem kaupmenn vorir.

### Sveltarmaður.

Af því að jeg veit, að það er áriðandi fyrir kaupmenn vora að hafa nákvæmt eptirlit á þjónum sínum, svo að þeir ekki með óráðvendni komi því óorði á verzlun þeirra, sem hún annars ekki á skilið, hefi jeg ekki viljað neita línum þessum inntöku í blaðið.

**Ábm.**

### Um verzlun Norðmanna næstlíðisumar.

Vjer höfum minnst lítið eitt á verzlun hjer á norðurlandi hjá hinum föstu kaupmönnum í ár, en vjer höfum ekki getið neitt um Norðmenn, er komu hingað til verzlunar mest á austurkaupstöðum og hjer á Akureyri. Hinn helsti af þeim var kaupmaður Bruu frá Kristjáníu, og hann hafði stærst skip, og flestar vörutegundir. Það mun hafa gjört Norðmönnum allmikinn skaða að þeir komu svo seint einkum hingað norður, að menn höfðu lagt inn mestar vörur sínar. Hjer var lít-

ið um trjávið á sumum verzlunarstöðunum, en þó gekk þeim æði tregt að selja. Kom það einkum af því, að viður sá, sem Bruu hafði hjer, þótti lítt nýtur og óhentugur, því borðviðurinn var allur með miklum vanköntum, enda hjeldu þeir honum einlægt í háu verði eptir viðargæðunum. Aðrar vörur, sem þeir höfðu, seldu þeir víðíska og í landi, en matvara þeirra þótti betri en hjá föstu-kaupmönnum. Menn vildu hjer víst alstaðar á norður- og austurlandi hlynnu að verzlun þeirra og hæna þá að sjer, og margir keyptu af þeim fyrir nokkur hundruð dali í þessu skyni. Það sem vjer einkum höfum heyrt fundið að verzlun þeirra var það, að þeir höfðu svo að kalla sitt verðlagið á hverjum verzlunarstaðnum, þar sem þeir komu, en landar vorir fundu það fljótt, og gjörðu því sitt til að þoka prísunum niður. Þannig varð það, að austfirðingar fengu verst verð hjá þeim, en Mývetningar og aðrir sem skiptu við þá á Húsavík, fengu miklu lægra verð á öllu, sem þeir keyptu, því þar komu þeir seinast. Annar galli á verzlun þeirra var sá, að þeir höfðu svo fáar vörutegundir, að engir gátu verzlað við þá eingöngu; en vjer vissum til, að þeir ætluðu sjer að bæta úr því þetta ár, og eins munu þeir sjá um að hafa viðinn betur vandaðan næst, því varla þurfa þeir að búast við, að menn kaupí opt af þeim annan eins við, þegar betri viður er í landi, þó hann sje nokkru dýrari.

Vjer óskum þess, að Norðmenn haldi áfram að verzla við oss, því víðarverzlun þeirra ætti að geta verið oss mjög hentug; en þeir verða að

„Reyndu að láta koma þjer þangað, góðurinn minn, sagði hinn gamli hermaður vingjarnlega, „og jeg skal ábyrgjast að þú verður alheill“.

„Að komast aptur á fætur, geta unnið að hinni gömlu handíðni minni, unnið fyrir mjer og, hjálpað systur minni! Nei nei! Síft sœla getur mjer ekki hlotnast sagði unglingurinn, því honum ofsað vegalengdin.

„Hvað þá, vinur minn, þú ætlar að sleppa voninni! Þú ert eins og þeir sem ekki trúa neinni lækningu fyrri en þeir sjá það með eigin augum. Þjer er óhætt að treysta á að sjúkdóðin lækna þig. Jeg hefi sjeð þau lækna marga aðra en mig. Jeg er enginn læknir, en þú ert ungur, og mjer þykir líklegast, að þjer geti batnað, því sjúkdómur þinn liggur í taugunum. Vertu kátur Maurice! Jeg var alveg læknaður um fimmtugsaldur, og því þarftu ekki að órvænta.

„En þjer gætið ekki að því, að jeg get ekki farið á neinum vagni, því jeg lífi í öngvíti, hvað lífið sem vagninn

bristist. Nei það er guði villi að jeg verði krypplingur alla ævi mína, og jeg vil einungis biðja hann að stytta lífdaga mína til að ljetta raunum mínum og annara“.

Meðan á þessari víðræðu sæð hlustaði Genevieve nákvæmlega eptir, og höfðu þeir sem tölðu ekki haft hugann á öðru, höfðu þeir getað lesið í andliti hennar fastan ásetning. Hún tók hnan gamla hermann á eintal til að fá hjá honum nákvæma lýsingu á þessum ágætu sjúkdóðum, um hvaða tíma árs ætti að brúka þau, hvað langur skemmsti vegur til þeirra væri, og hvar best og ódýrast væri að fara; og þegar hún hafði hugsað sig um allt þetta, leitaði hún undir eins að framkvæma ásetning sinn.

Hún leit yfir allar torfarur, og hafði nú fastráðið að draga sjálf bróður sinn í kerru sínni alla leið úr miðju Frakklandi til Boulogne. Þegar hún um kvöldið sat hjá Maurice og höfði á hann sjóna, gat hún ekki dulit tilfinningar sínar, heldur tók að gráta,

koma svo ár sinni fyrir borð, að þeir geti búið  
oss sömu kosti og vjer fáum hjá öðrum.



### Hannes Stephánsson Stephensen.

Lengi breiddist limi skryddur  
laufgrænn meður um byggðar leiðir  
Ísafoldar, og vel skýldi  
öldnu landi og varði grandí.  
Stephánss ættar stofniinn þjetti  
stóð svo lengi í frægd og gengi,  
af honum kvistir komu traustir,  
kvistir líkir stofni sískum.

Ólafur, Stephán, Magnús megni  
megindýru, landi stýra  
söstu öld, og sæmd margfaldri,  
sjóla að háttum líkir knáttu.  
Hjeldu völdum horskir höldar  
af hilmi Jóta ráðum skjótir.  
Báru skífran skjöld fyrir aldir  
skatar, ætíð reyndust hvatir.

En þó að hnígju firðar frægir  
foldu að, og hyldust moldu;  
arfar lífðu lofi reifðir  
landsins búum jafnvel trúir.  
Þó var fyrstur þeirra og bestur  
— þann vjer látinn allir grátum —  
**Stefáns** niður **Hannes**, heiður  
hans æ standi á voru landi.

„Þú ert einhvernvegin öðruvísi en þú ert vön, systir  
mín!“ sagði Maurice, og varð áhyggjufullur, „þjer býr  
eitt hvað sjerlegt í skapi.“

„Til hvers á jeg að leyna því lengur fyrir þjer, bróð-  
ir minn!“ sagði hún, „jeg held jeg hafi nú fundið ráð til  
að lækna þig.“

„Og hvernig ætlar þú að fara að því?“

„Með sjóböðum, og jeg ætla að aka þjer þangað sjálf,  
það eru 250 mílur hjeðan.“

„Þú getur aldrei haft krapta til þess.“

„Og því ekki það? Hvað getur maður ekki gjört fyr-  
ir tvíburabroður sinn annan eins og þú ert?“

„En hvaðan ætlarðu að fá sje til þessarar ferðar?“

„Jeg hafi í gömlum vettlingi 5 gullpeninga, sem jeg hafi  
dregið saman af kaupi mínu, og það verður nóg á leiðinni.“

(Frambaldið síðar).

Fyrstur gekk í flokki hraustum  
fagurmæltur þjónn guðs laga,  
þeim er aldar ósöð vildi  
eyða, og frelsi í byggðir leiða.  
Vitur maður harðstjórn bata  
harða vann, er frelsi bannar  
alsrjúfgandi amsa mundu  
of jörð þessa sinni blessan.

Skarð er fyrri skyldi orðið  
skæður dauði olli naudum,  
og son tók bezta einn, er ástum  
unni hrjáðu þessu láði.  
Snjallur gekk í himna höllu,  
hans þar bstur niðji frður,  
og dætur einnig alnar honum,  
yndisstund er þeirra fundur.

Þú sem hjá oss situr og sýtir!  
Sárin gróa, það er fróun.  
Myrkur grafar ei fær orkað  
anda skilja á fridarlandi.  
Eptir stundu eina fundum  
ykkar hjer mun saman bera,  
þar sem dvelur sffellid sæla,  
sorgir deyja og harmur þegir.

**Sv. Sk.**

Þeir sem með gjöfum hafa styrkt prentsmíðj-  
una á Akureyri næstlíðið ár eru eptirfylgjandi:  
Herra prófastur Benedikt Vigfússon á Hólum í  
Hjaltadal . . . . . 10 rd.  
Umboðsm. Einar Stefánsson á Reinistað . . . 20 -  
Prestur M. Sigurðsson á Gilsbakka . . . 3 -  
— Geir Bachmann í Hjarðarholti . . . 4 -

Þessum göfuglyndu herrum votta jeg í nafni  
meðnefndarmanna minna kærustu þakkir fyrir  
hönd prentsmíðjunnar.

Akureyri 21. janúar 1857.

**Sv. Sk.**

Prædíkun, sem jeg flutti í Kaupangskirkju  
næstl. 2. sunnudag eptir þrettánda, hafa nokkrir  
tilheyrendur lagt að mjer að láta prenta, er hún væri  
þærðeg hugvekja fyrir mig og mína líka. Þessi hugvekja  
fæst því prentuð vonum bráðara.

Akureyri 20. d. janúarm. 1857

Svb. Hallgrímsson.

Þjóðólfur 20 arkir að stærð, verð 7 mörk, fæst  
hjá útgefanda Nordra á Akureyri.

Elgandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

5. Febrúar.

5.—6.

## Ekki er ráð nema í tíma sje tekið.

Þess er getið í nóvember blaði Nordra þ.á., að fjárkláðapest sje farin að ganga um Suður- og Vesturland, og sje jafnvel komin norður yfir Holtavörðunheiði. Þetta eru illar frjettir, og þá bæta ekki hinar um, sem fara munnmælum, að fjed hrynji niður af þessum sjúkdómi.

Við Íslendingar höfum reynt áður kláðapest á sauðsje, og vitum sögu hennar, hvíslkt tjón og báginði hún leiddi yfir landið þar, sem hún gekk og víðar. Hvort sem það er nú rjett hermt eða ekki, að fjed stráfalli af þessum faraldri, þá sýnir reynslan strax, að hann er furðu eltraður, ef hann hefur aleggib út um svo margar sveitir á einu sumri, og það er harla líklegt hann sje fullt eins banvænn og hinn fyrri, sem þessi kvæð líkjust. Jeg man ekki til jeg hafi heyrst hinn fyrri 1769 hafi farið eins geyst yfir. Því getur hafa valdið að minni hafi þá verið samgöngur fjárins en nú.

Hvort sem þessi faraldur er nú jafnbannvænn sauðsjeu og hinn fyrri, ellegar ekki, þá er engan veginn leggjandi upp að vera að káka við hann með lækningum, en lofa honum að breiðast út um allar áttir á meðan, nema nú þegar sje fundin örugg lækning við honum, sem byrjað yrdi með strax í vetur báðu megin, þar sem hann er kominn lengst austur og norður, og um allt þar í milli jafnframt.

Hver sem lifir af sauðsjeuði, getur því nærri með sjálfum sjer, ef kláða faraldur þessi dræpi niður lífsbjargar skepnur hans, að hann og þeir, sem hann á að annast, eiga þá skammt til að deyja úr hungri, og hinn litli velmegunarvísir, sem nú er að spreitta í landinu, deyr út ef fjed fellur, og getur varla lifnað aptur á hálfri öld. Mjer virðist það, sem ritstjóri Nordra segir um þenna nýja meinvætti, sje alls kostar rjett og vel hugað, og ekkert ráð sje til að verja bjargræðisstofu svelta-

búanna við farald þessum eins líklegt og það, sem hann segir, og reynslan sýndi áður, að eitt dugði, að drepa niður allt sauðsje báðu megin við hann, og svo hverja skepnu sem veikist innan takmarka hans.

Þetta er ill nauðverja fyrir þá sem þurfa að taka til hennar, og það ekki betra, að þeir mundi verða að vera sauðlausir heilt ár, þangað til fullsjeð væri að faraldurinn væri lættur. En þeir sem yrdi að verða fyrir þessu, ættu samt ekki að láta nein vandræði, sem því fylgja, aptra sjer að taka þetta hjálparráð, til að bjarga atvinnu meðbræðra sinna nú og seinna, og sjálfra sín eptirleifðis. Þeir eiga að líta á það, að þeir geta með þessu eina ráði, að líkindum, varið margar þúsundir landa sinna hungurdaða. En við þinir sem þessir bjarga með neyðarúrræðunum að skera allt fjed, eigum líka að sýna það með einhverju, að við hönnumet þakklátlega við, að þeir hafa svipt sig aðalbjargræði sínu okkar vegna, fullt eins og fyrir sjálfa sig. Við getum sýnt þetta með fleiru en orðunum, við getum líka gjört mikið til að hjálpa þeim aptur, og bæta þeim að nokkru leyti skaðann. En svo þeir gæti vitað sem fyrst að okkur væri alvara, til þess þeir hlífðist því sður við að skera niður, ætti búendur um allt land, milli sveitanna, þar sem skorið væri fyrir faraldurinn, að taka sig saman um að selja með góðu verði og gefa kindur þeim, sem hafa orðið að lóga sje sínu vegna pestarinnar, einkum þeim, sem skorið hafa allt sitt, til að verja henni útbreiðslu. Og til þess það sælist, að sem flestir vildu gjöra þetta, virðist mjer vel fallið, að hreppstjóri eða kosnir menn í hverjum hrepp, kæmist eptir því hjá hreppsmönnum hvað þeir mundi vilja og geta látið burtu af skepnum til þeirra sem leituðu þangað fjárkaupa fyrir þá, sem urðu að skera vegna faraldursins; skyldi auglýsa í dagblöðum hvað mikið hjerumbil mundi fást í hverri

sveit, svo fjárkaupamenn vissi fyrir fram að nekkru leyti á hverju þeir setti von, hvar sem þeir kæmi. En fjárkaupamenn ætti að vera útbúnir með skýralu frá presti og hreppstjóra í hverjum hrepp, um efnahag búendanna, sem ætti að fá fjed, svo þeim sem ljeti úti væri þetta ekki ókunnugt. Þó ekki fengist nema 40 til 80 kindur úr meðalhrepp, gæti það orðið mikil hjálp, þegar allt kæmi saman í sandlausu hreppana. Ef mönnum að lízt þetta, sem jeg sting hjer upp á, gæti orðið þeim til upphvatningar og gagns, sem verða að skera sje sitt vegna kláðafaraldursins og okkur til sóma, er hjeldum sjenu fyrir þeirra hjálp. Þá ætti að byrja strax í vögur á því.

Víðast hvar á Austurlandi er faraldur í sauðfje helzt með tvennu móti bráðafúr eða vinstrar-drep og lungnabólga með ýmsum kvillum sem henni fylgja. Þessi ófögnuður gjörir nokkrum búendum stórkostlegt tjón, og mjög mörgum tölu-verðan бага. Fyrir þetta mundi verða bágð í einstöku sveit að láta burtu sjenað svo teljandi væri. En í flestum sveitum mundi fást margt sje, þegar svo mikil nauðsýn bæri til, og menn gætti þess, að þeir sem fjárins þurfa hafa frelað með tjóni sínu lífsbjargarskepnur hinna frá kláðapestinni. Við mættum ekki telja, þegar svona stærði á, þó við missum svo sem tífundu hverja kind á ári úr faraldrinum bjerna, hjá hinu að verða að missa allar í einu.

Mjer hefur annars dottið í hug að takast mætti að halda eptir allt að helmingi fjárins, í þeim sveitum þar sem heilbriggt sje er skorðið fyrir

kláða faraldurinn, með því móti að skera strax niður nokkurn hluta fjárins, helming eða hvað sem þyrfti, en gefa hinu inni vetur og sumar og láta aldrei út, fyr en búðið væri að eyða öllu kláðafje og sýkinni og hreinsa öll fjárlúða. Húsin sem innigjafa fjed væri í að sumrinu mætti rjúfa í mænirinn og gjöra vindaugu á veggi svo ekki yrð skadlega heitt á skepnunum, en engan veginn mætti leyfa að láta út, svo það gæti ekki horið til að kind slippi og sækti drepsóttina. Það er líklegt að þetta gæti blessast. Þó væri jeg ragur að telja til þess, af því jeg kvíði fyrir einstöku menn mundi verða svo kærulausir að bregða úr af reglunni.

Svo skal jeg ekki fara um þetta efni fleiri orðum, en biðja menn að hugleida þetta, sem jeg hefi sagt, og láta sjeð vera annat um að finna og rækja öll beztu ráð, sem kostur er á, og miða til þess að verja menn atvianu missi, eynd og hungri, styðja gagn þeirra og halda uppi sóma þeirra.

Jeg hefi heyrt að kláðafaraldurinn á sauðfjenu núna hafi komið upp af enskum lömbum, sem einhver hafi látið flytja hingað. Jeg get ekki þagað yfir því, sem mjer datt í hug, þegar jeg heyrði um ensku lömbin, að þau hefði átt að koma til að bæta fjárkynið okkar. Mjer datt í hug: miklir bjánar eru þeir menn, sem setla sjer að bæta fjed okkar með útlendu sje sunnan úr löndum, þegar við eigum eitthvert bezta sje í landinu okkar helma, og það aður en farid er að reyna með fullkominni ráðdeild að bæta það eins

## Maurice og Genevieve.

æður

### Munadurlausu tvíburarnir (frönsk saga).

Framhald). „En hvernig eigum við þá að komast heimleidis?“

„Ef guð lofar verður þá svo komið heilsu þinni“ að þú getur gengið við blid mjer, og það gjörir leiðida styttir; hann mun ala þun fyrir okkur. Manstu ekki orðin sem hann lagði góða prestiaum okkar í munn: Verið hugbraust, þið þókuist drottin, og hann mun vernda ykkur.“

„Já, sýstir guð, jeg sei mig í hans og þínar hendur, framkvæmdu ráðstöfun hans, því vissulega er það köllum frá honum, fyrst þjer ofbjður ekki vegalengdin.“

„Eski hót.“

„Eða óstjandi torfærur, sem verða á leið okkar.“

„Við komumst yár þær.“

„Eða þreytan, því þessi áreynsla verður að ganga fram af þjer.“

„Vertu óhræddur, jeg á hægð með það, jeg er kraptgóð.“

„En þegar þú þarfst að fara yfir sjöllin.“

„Þá verðum við eindngis að fara hægra.“

„Þau hepta ferð okkar svo að við verðum mánuð eða lengur á leiðinni.“

„Það verðum við að minnsta kosti, svo það er bezst að fara að búa sig til ferðar.“

„Og villtu endilega ráðast í þetta?“

„Því spyrðu svona!“

Hjörtu þeirra komust svo við, að þau gátu ekki sagt meira, en fjellust í söma.

Það má nú sjá það af skapmunum Genevieve, að hún mundi ekki láta af ástæingi sínum. Hún hafði stórka og þrekmikla lund, og hugsaði ekkert um sjálfa sig, þegar

og verða mætti, svo gott fje, að það gæti orðið nærri eins gott og bezta fje á Englandi innan fárra ára, ef hjer væri farið eins að ráði sínu og þar í þeim efnum. Það er þó ætíð sannur máls-  
háttur: „Hollt er helma hvað“, og auðvitað að landið okkar loptið og veðráttan hjerna á best við það fjeð sem er hjer kynjað og alið upp.

Skrifað á þorlákumessu 1856.

Bóndi austfirðingur.

(Aðsent).

Í niðurlagi umræðu fundarins 1854, sem hald-  
inn var eftir stiptsýrivaldanna fyrirmælum í Sud-  
urþingeyjasýslu viðvskjandi braudamatinu, bentu  
fundarmenn á, að ekki mundi ótiltækilegt að Lund-  
arbrækka eður Halldórsstaðir í Eyjardalsárpresta-  
kalli væru prestssetur. Þess vegna leitaðist prest-  
ur sjera Jón Austmann við árið 1855 að fá aðra  
hverja þessa jörð til ábúðar og fyrir prestssetur  
og fylgdu honum í því nokkrir sóknarændur  
hans. Væru þá gjörð ýmisleg boð Halldórsstaða-  
eigendum, en sem urðu í það skipti árangurslaus.  
Jörðin Halldórsstaðir er 16 hundruð að dýrleika,  
eiga í henni 12 hndr. bræburnir Jón eldri og yngri  
Ingjaldssýnir er búa á henni, en 4 hndr. Berg-  
vin Einarsson á Sandvík, sem er fátækur barna-  
maður. Ljet hann á sjer heyra 1856 — að lík-  
indum vegna fátæktar — að hann vildi selja  
þessi sín 4 hndr., fóru menn þá að bjóða í þau,  
og varð einn hæstbjóðandi, en af öfund, til  
þess að hann ekki hlyti boðið, varð annar hvata-

maður til þess að prestur, sjera Jón, bæði Berg-  
vin um hundrubin, kvaðst hann vilja gjöra það  
fyrir prest, ef hann gæti fengið alla Halldórsstaði,  
en annars ekki. Þess vegna gjörði prestur ásamt  
4 sóknarændum heimreið að Halldórsstöðum í  
Bárdardal í seinastl. marzmánubi, og fengu leyfa  
hjá áður nefndum bræðrum fyrir því, að maka-  
skipti yrði á Halldórsstöðum og allri Eyjardalsár-  
torfunni þó með þeim skilmála, að skriflegur samn-  
ingur væri gjörður um þetta efni, og eru helstu  
atriði hans þetta: „að tólf hundrub úr Halldórs-  
stöðum væru látnar mæta allri Eyjardalsártorfunni  
með öllum þeim jarðarhúsum, er henni fylgja í  
gildu og góðu standi eftir síðustu löglegri úttekt,  
og að öll kúgildi Eyjardalsártorfunnar skyldu fylgja  
presti eftir inn á Halldórsstaði; sömuleiðis skyldi  
kirkjan vera rifin og af lögd með öllu, og Lundar-  
arbrækka gjörð að einni aðalkirkju í prestakallinu,  
en prestssetrið og hjáleigan Hvarf skyldi vera laust,  
þegar þeir flyttu frá Halldórsstöðum; en jafnframt  
lofðu þeir bræður, að ef þessir allir skilmálar  
væru uppfylltir, þá skyldu þeir gefa 200 spegur  
á milli, sem prestur og gjörðarmenn álitu að skyldu  
gilda fyrir þau 4 hundrub, sem Bergvin átti í  
Halldórsstöðum“; en færi svo, að ekkert yrði af  
makaskiptunum, þá skyldu þeir bræður kaupa part  
Bergvins fyrir þriðjungi meira verð, og ritadi prest-  
ur og gjörðarmenn hans hiklaust nöfn sín undir  
þetta. Að vísu er samningur þessi lengri, en get-  
ur hjer ekki komið fyrir alþýðu sjónir allur orð-  
rjettur af því neitað hefur verið um afskrift af

þegar svona mikið lá við, treysti guði og góðum tilgangi  
efnum, og stýtti sjer að búa allt undir ferð sína.

Genevieve hafði ásett sjer að byrja hina örðugu ferð  
sína 3 júní, á fæðingardegi tvíburanna; á þeim degi höfðu  
þau ætíð gengið í kapelli hinnar helgu Genevieve, er lá  
hjerumbli mifu frá bænum. Snemma morguns þessa dag  
dró hín hugrakka Genevieve bróður sinn af stað. Sölin  
ekoin blítt yfir Beauce sljettu, en trjén beggja megin við  
veginn skjóldu þeim við aðfarhitann. Hjer viljum vjer  
staldra við til að lýsa hinum sjerstaklega útbúningi hennar.  
Genevieve bjó allt til ferðarinnar sem hún hafði best  
vit á, og efni hennar leyfðu: Yfir fjeðgra hjóla vagninn, sem  
var lágur og lítt vandabur að smíð, var gjörður nokkurs  
konar himis, sem Maurice gat legið undir eins og í rúmi.  
Læburband, sem söðlasmiðurinn í bænum hafði gefið þeim.  
var aktanmurinn, og mátti spennna það fyrir brjóst henni,  
þar sem vegurinn var svo vondur að meira þurfti á að taka,

Hún fjekk sjer þetta, rúma skó í staðinn fyrir trjeskóna  
sem tíðkuðust í bænum, og stóran stráhatt bar hún á höfði  
til að klíffa sjer fyrir brennandi gelslum sumarsólarinnar.  
Maurice var klæddur í spariföt sín, en hún gekk í hvers  
dags fótum sínum, en sparifötin hennar, sem hún ætlaði að  
fara í, þegar hún kæmi til Boulogne, væru bundnir sam-  
an undir höfðalaginu í vagninum.

Þauitg hjöldu þau nú af stað til kapellunnar, og Gene-  
vieve gekk fyrst mjög hart, því hugurinn bar hana hálf-  
leið.

„Góða systir“, sagði Maurice. „gakkstu ekki svona hart,  
þú verður uppgefnuð áður en þú kemur að kapellunni, þú  
öspreytir þig undir eins“.

„Það er satt“ Maurice, jeg gleymdi að jeg hef nokkuð  
langt að ganga. Jeg skal fara gætilegar framvegis; en segðu  
mjer til þegar þú villt hvíla þig“.

Hún hjelt nú hægra áfram, og leit við og við um öxl sjer

honum, en jeg þori að fullyrða, að honum er í engu haggað hvað inntak hans snertir.

En af því mjer virðist, að það sem samningur þessi fer fram á vera að öllu leyti ótíðkilegt, þá vil jeg benda á það, er mjer finnst og jeg ámt að vera sanngjarnast í þessu málefni.

Jeg vil í engan máta hafa á móti því áliti brauðamatsnefndarinnar, að Lundarbrekka væri hinn hæfilegasti benefíci staður í prestakallinu, heldur er það einmitt mitt álit, að svo fari best, bæði vegna þess, að hún með hjáleigunum er besta jörðin í öllu prestakallinu, og hins líka að hún stendur austanvert við Skjálfandafjót, því þeim megin er fólkíð flest, og prestur þyrfti því sjaldnar að fara yfir það. Þar á móti get jeg vart álitíð Halldórsstaði hálfildi við Lundarbrekku, og líka standa þeir að vestanverðu við Skjálfandafjót; og skyldi presturinn sitja þar, yrði hann á hverjum messudegi að sækja yfir það, sem ætíð hefur þótt versta tálmun á annexjuleið prestsins og opt hindrað messu; auk þess er ekki mikill munur á vegalengdinni frá Eyjadalsá og að Lundarbrekku, og þeirri leið, ef presturinn skyldi þurfa að fara þrisvar frá Halldórsstöðum fram á svo kallaðan Skollavadsferjustað og út að Lundarbrekku, sem er tveim hlutum hættulegra og jafnvel kostnaðarmeira, enda hafa tveir af brauðamatsnefndarmönnum játað það fyrir mjer, að þeir engan veginn hafi ætlast til, að makaskipti yrði höfð að jöfnu á Halldórsstöðum og allri Eyjadalsártorfunni, heldur að þeir fengjust fyrir ljensjörð eða þá í sanngjörnum skiptum á móti Eyja-

dalsártorfunni, líkt og Jarðamatíð til tekur; en mjer finnst öðru máli að gegna ef 12 hndr. í Halldórsstöðum elga að gilda á móti allri Eyjadalsártorfunni, því milligjöfina getur enginn sanngjarn maður álitíð meiri en fyrir húsamuninn, því Halldórsstaðir eru nokkuð lakara hýstir, einkum af þeim húsum, sem fylgja jörðunni, heldur en hjáleigan hver fyrir sig, sem liggur undir Eyjadalsá, Hvarf og Hlíðarendi. Auk þessa gæti svo farið, að fátækum presti mætti þykja það tillífunnlegt, að missa 6 fjórðunga af smjöri og átta til tíu saði, sem mættu vera í eptirgjald af hjáleigunum. Ekki finnst mjer heldur það vera tiltækilegt, að Eyjadalsár kirkja yrði tekinn af með öllu, því það hefur þótt full erftitt að sækja tvær kirkjur í Eyjadalsár prestakalli, og mundi það ekki sður verða, ætti hún ekki að verða nema ein; og einmitt það hefur sjálfur prestur og gjörðarmenn hans játað, að fjórir yztu bæirnir<sup>1</sup> í prestakallinu hlytu að sækja kirkju að Ljósavatni, og eru allar þær jarðir að mestu leyti eða öllu óhúttar fyrir skemmdum af sandfoki; en ef þessar jarðir gengju undan prestakallinu, þá eru ei eptir nema þrjár í öllu prestakallinu, sem ei er hættu búin fyrir þess konar eyðilegging, og lítur ekki út fyrir annað en fremstu bær prestakallans fari með tímanum þess vegna algjörlega í eyði, og er þessu til sönnunnar, að á næstliðnu sumri 1856, var eitt túníð ekki ljáborið, og nokkur hluti túns á annari jörð því nær eyðilagt, fengust þar og held-

<sup>1</sup>) Bær þessir eru: Eyjadalsá, Hvarf, Arundísarstaðir og Heiðarsel.

til við vita hvort honum væri að nokkru óhægt, og kl. 7 komu þau að kapellunni, og Maurice kenndi sjer einskis meina, og þó að Genevieve væri bæði sveitt og þreytt, var hún þó glöð að vera kominn þetta áleiðis. Hún dró nú kerruna í anddyrið á kapellunni, og hlýddi í auðmykt á morgunræðu hins gráharða prests: og á Maurice að hún lá lengi á bæn, og að stór tár hrundu niður af kinnunum hennar. Þegar nú bænin hafði styrkt hana, hjelt hún áfram ferð sinni yfir norðurhluta sjöttlendisins, og ferðin var þannig byrjuð.

Fegnir vildum vjer telja hvert smáatvik á ferð þessari, sem er að líkindum dæmalaug í sögu veraldarinnar, er tvíburarnir nú ferðubúast þannig úr miðju Frakklandi út á hin fjarlægustu endamörk þess, en vjer verðum að láta oss nægja að telja hin helstu atviki. Eptir hinum stóru aðalvegum á sjöttlendinu gekk ferð þeirra vel áfram, þó að hún gengi ekki skjótt. Í hitanum um miðjan daginn hvíldu þau sig í einhverjum eik-

arkugganum nálægt bæ þar sem þau gátu keypt sjer nauðsynlegt viðurværi. Margan krók varð Genevieve að fara á sig til að sneiðs hjá hinum steinalögðu strætum í bæjunum eða hjá fjölbygðum borgum, sem hún var önnur bræddari við, en hvergi þurfti hún þó að halda á því, að láta bróður sinn í hendur ókunnugum mönnum, nema einu stapi, þar varð hún að láta bera hann á börum gegnum víðan bæinn, því á rann í gegnum hann, og var engi brú á henni nema í bænum sjálfum.

En eptir að auður eptir dró, komu fyrir þau mæri torfærur. Hjerabíð sem járnbrautin liggur nú um milli Parísarborgar og Orleans var þá mjög torstött yfirferðar; vegur var þar engi góður, og hann lag yfir brött fjöll, svo að það var varla fært að fara með heita andir burði, og var því ekki að furða, þó að Genevieve veitti það óþungt. Fætar hennar voru orðnir bögnir af göngunni svo hún varð að taka af sjer skúna, og gönga berfætt. Hún

ur ekki fullir tuttugu hestar af átthæyi í heima-landi. Einnig hefur þóroddsstaða prestur talað það nýlega við mig, að hann væri ófáanlegur til þess að bæta þessum 4 bæjum við ljósavatna-sókn, sökum erfiðleika þóroddsstada prestakalls, og hvort eiga þá þessir bæir að sækja kirkju, ef að Eyjadalsáarkirkja væri af lögð með öllu. Enn fremur hefur sjálfseignarbóndi og kirkjuhaldari Jón Sigurðsson á Lundarbrekku verið með öllu ófáanlegur til að samþykkja þessa breytingu á prestakallinu, og neitað því að messað skyldi optar verða sína tíð á Lundarbrekku en verið hefði, nefnil. Þriðja hvern sunnudag, og er honum það ekki láandi, því hann verður fyrir meiri ágangi af messufólki en flestir aðrir kirkjuhaldarar, sem leiðir af vega-lengd þess, því opt beiðist hjá honum gistingar af messufólki frá tuttugu til þrjátíu manna, og skyldu eins margir bætast við úr útsókninni, og það kæmi fyrir hvern messudag, mætti slíkt verða tilfinnanlegt fyrir hvern þann er sæti á jörðunni, er heldur ekki tiltækilegt fyrir fólk í Lundarbrekkusókn að sækja kirkju nema þriðja hvern messudag, þar nokkur hluti þess þarf að vera tvær og þrjár nætur frá heimilum sínum í hvort sinn og það sækir messu. — Þegar á þetta er litid, hugsaði jeg að einhverjum fleirum en mjer mundi þykja það kynlegt og ískyggilegt, að prestur skyldi fara að sækja um makaskiptin, og að Eyja-dals kirkja yrði af tekin, meðan þetta er enn þá ófengið. — Eitt með öðru viðvíkjandi málefni þessu, er mjer þykir undarlegt er það: að presturinn sjera Jón Austmann óskaði þess næstlíðid vor af

eínum sóknarbónda sínum, sem hann áleit þess um komin, að bjóða sem mest í part Bergvins, svo hann hefði engan halla af skiptunum, af því hann áleit hann mætti einskis í missa fyrir sig og fjölskyldu sína sökum fátæktar, en sjálfur hann og gjörðarmenn hans áskildu þó, að hann gjörði sig ánægðan með 200 spesíur sem bræðurnir ætluðu að gefa í milli, og má sjá af þessu, að prestur og gjörðarmenn hans hafa ekki álitid hundræðið í Halldórsstöðum nema 50 spesía virði, en þegar nú bóndi sá, er prestur hafði mælt til við, að bjóða sem mest í hundruð Bergvins, frjetti, að skipta ætti að jöfnu Halldórsstöðum og Eyjadalsártoftunni, hugsaði hann, að Bergvin mundi fá fjórða part úr henni móts við sinn fjórða part úr Halldórsstöðum, og skrifaði því Bergvin til í næstlíðnum októbermánudi, og bað hann að selja sjer fjórða part úr Eyjadalsártoftunni með öllum sömu skilmálum eptir tiltölu og Halldórsstaða bræður áskildu sjer í samningnum, og bauð nefndum Bergvin 880 dæli, og eptir því verður torfan öll á 3,520 rd., og vantar þá til, að Eyjadalsártoftan kvittli Halldórsstaði 420 rfsisdali, sem að þó Bergvin mun ganga eptir og lfska getur, þar eð hann skrifaði undir samninginn með þeim fyrirvara, „að hann sleppti sínum hundruðum úr Halldórsstöðum ef hann fengi það fyri þau, sem honum væri þóknanlegt, og hann væri ánægður með“, enda er það vonandi, að enginn vilji verða til þess, að rýra eður skaða rjettindi hans. — En nú vil jeg spyrja: hvaðan eiga þessir 480 dalir að koma verði makaskiptunum framgengt? Eða er ekki

varð nú einlegt að vera að standa við og taka hvíldir og komst því lítið áfram. En þó að hún væri þannig órmagna, byrjaði hún þó mánlega ferð sína brosandí, þegar hún hafði hvílt sig, því hún sá hversu bróður sínum sveið það að sjá hana þreytta.

Eptir 12 daga þreytandi göngu, þegar hún hafði farið yfir 3 brétt fjölli kom hún að bænum Raufsfalli. Þar var gestgjafakona ekkja eptir skotlíðsforingja einn, sem fallið hafði við Waterloo; hún reindist henni eins og önnur móðir. Hín góða kona grjet af meðaukvnarsemi, þegar hún sá kvömmann, sem hafði tekið slíkt erfið á hendur af skyldu-rækt einni saman, og veitti tvíburunum hina besta aðhjálkun. Hún neyddi Genevieve til að dvelja hjá sjer nokkra daga, og þegar Maurice var óeyrinn að bifa, og langaði til að halda áfram ferðinni, sagði hún honum að hann skyldi vera hughræstur, því hún vildi enga borgun hafa fyrir greiða sinn. Leðurbandið var báðid að serra Genevieve

mikið á brjóstinu, og útvegadi gestgjafakonan henni annað betra og hægara. Að skilnaði fadmaði hún Genevieve, sem þá var tekinu að hressast, og sagði hún skyldi vera trúarörugg, og að fyrirtæki hennar mundi heppnast, því vissulega hefði guð blásið henni því í brjóst.

Þessi vingjarnlega kvæðja hressi nú upp hug systur-innar, og hún hjeit nú leiðar sinnar. Hún sneiddi hjá Parísarborg, og fór yfir Signu í báti, og kom esint um kvöld til St. Denis. En þar voru viðtökur hennar lakari Ungir menn frá Parísarborg, sem höfðu farið að veiðum þyrptust kringum hana, og hfeldu hún væri áðkkustólka, og veiki bróður hennar væri uppgerð ein, og hrakyrta hana því. Stúlkan, sem vissi sig saklausu, skalf af gremju, en gat engu svarað, en Maurice hristi sig magnaus í vagninum og sagði: „Þjer nðbingar! besta sönnunin fyrir því, að jeg sje krypplingur er sá, að jeg haf ekki hraptu til að gefa yður náðningu þá sem þjer eigið skilið.“ (Fransk. sfsar).



töluverð ósamkvæmni í þessari aðferð prests og gjörðarmanna? Ef að gjörðarmenn uppátækis þessa vilja hafa sjer það til afsökunar í máli þessu, að Halldórsstaðir sje hægri jörð en Eyjadalsá, þá skildu þeir gæta þess, að Eyjadalsár prestar hafa komizt vel af með 2 vinnumenn, og sumir með einn, en á Halldórsstöðum ganga þar á mót til vinnu 3 og 4 karlmenn, en hreppsþókin sýnir árangurinn og eru þeir þó taldir góðir búmenn. Enn fremur þyki mér ísjárverðar undirskriptir bænda undir bænarekrána viðvíkjandi makaskiptunum, er stiptayfirvöldunum var send, bæði vegna þess hve lengi það stóð yfir að fá þær, sem, var frá aprílmánudi til þess seint í ágústmánudi, og líka vegna hins, að sumir fengust aldrei til að skrifa undir hana; sömuleiðis vegna þeirra umkæsla, er við mig voru höfð, þegar jeg neitaði að skrifa undir hana: „að einu mætti mig gílda, hvernig farið væri með braudið, því aldrei yrði jeg prestur á Eyjadalsá“.

Sagt er að prófastur H. Björnsson muni hafa mælt framt með bænarskrá þessari, en hafi þó viðurkennt, að hann aldrei hafi sjed samningsbrjef milli Halldórsstaða bræðra og prestsins og gjörðarmanna hans.

En hvað breytingu þessari á braudinu yfirhöfuð viðvíkur, þá er það álit mitt, að hún aldrei geti orðið til verulegra bóta fyrir en Lundarbrékka fengist fyrir prestssetur, og Eyjadalsá væri gjörð að annexíu.

Af því nú að einn af bændum í prestakallinu áleit aðferð þeirra manna, sem framfylgthafa þessum breytingum mjög ísjárverða og ósanngiarna, þá hefur hann ritað byskupi tvö brjef og í þeim tekið fram ástæður sínar fyrir því, að hverju leyti honum virtist þetta óráð, og er helzta inntakið úr brjefunum þetta:

Í seinast liðnum martzm. gjörðu sóknarbændur í Lundarbrékku söku heimreið að Halldórsstöðum í Bárðardal ásamt prestli sínum J. Austmann og komu sjálfsseignarbændunum þar til þess, að lofa því að hafa makaskipti á Halldórsstöðum fyrir prestssetrið Eyjadalsá með báðum þar með fylgjandi hjáleigum, Hvarf og Hlíðarendi.

Jeg er hræddur um að þetta uppátæki hafi fremur stjórnað af kappi en forsjá, því þó Halldórsstaðir sjeu 16 hundruð en Eyjadalsá 12 hndr. að dýrleika, þá er það alþekkt, að sjálft hundrabatalið á jörðum í norðurlandi er lítið að marka, heldur öllu fremur, hvernig á þeim er búið. Á Halldórsstöðum hafa árlega framfarast 2 eða 3 kyr, hestur frá 4 til 7, og sandfjonaður að því skapi, þar sem á Eyjadalsártorfunni framfarast árlega 6 kyr, hestur frá 12 til 14, og sandfje fullum þriðjungt fleira en á Halldórsstöðum.

Þess vegna þótti mér alíkt óráð sáheyrt, að mela að hafa makaskipti og það að jöfnu á þremur löghelmlum fyrir eitt, sem þó er í sumu ekki eins gott og beneficii staðurinn út af fyrir sig, að fráteknun kotunum, sem honum fylgja, sem bæði eru til samans fullt eins mikils virði og staðurinn sjálfur, hvar af þá er auðsætt, að staðurinn getur ekki gili nema á móti hálfum Halldórsstöðum, en af hálfu Halldórsstaða tóni sæst hjer um bil 40 hestar af töðu; af Eyjadalsár tóni þar á móti er umelt að fengist hafi nú í einnar með kvíabóla-töðu 140 hestar og af öllum tönum Eyjadalsártorfunnar rúmir 213 hestar, en af öllu Halldórsstaða tóni rúmir 80 hestar, svo þegar búið er að heylla í Halldórsstaða engi fyrir því, sem taða er meiri á Eyjadalsá, þá mun verða lítið eftir af því í sumum árum, og hvað sæst þá á móti því engi, sem er á Eyjadalsá, sem er svo miklið og víða, að jeg veit ekki til að það hafi unnizt upp á einu ári af öllum ábúendunum?

Líka ber þess að gæta að prestur vor hefur bætt staðinn ár hvert með þrýðilegri byggingu og tónið með vatnaveitingum og skarnræktun; auk þessa hefur hann stundað jarðþeigiræktun og yfir höfuð setið vel jörðina, en bygging á Halldórsstöðum er að mínu áliti lakari en á kotum þeim, sem fylgja Eyjadalsártorfunni.

Heðli hjáleigan Hvarf verið lögð í eyði, og tekin undir staðinn til allra nota, þá heðti engin jörð í prestakallinu orðið eins góð og Eyjadalsá, að undan tekinni Lundarbrékku og Stóruvöllum, og þó er hjáleigan Hlíðarendi til ofurs, sem vist mætti selja fyrir 400 til 600 dali, og er þetta samhljóða jarðamatinnu.

Halldórsstaðir standa svo framarlega í prestakallinu að ekki eru nema tveir bær fyrir framan þá til örfæa og land þeirra bæja gengur ár hvert af sjer vegna sandföks, svo það eru líkur til, að fremstu bær dalsins leggist í eyði þegar framlíða tímar, og skemmdir þessar og eyðilegging ná ekki einungis út að Halldórsstaða landi í öllu fjalllendi heldur út fyrir það og aukast ár hvert. Þegar jeg því sá þær skemmdir sem vindar gjörðu á næstliðnu vori, hvarf jeg frá því með öllu að gefa fyrir Halldórsstaði eins miklið og jeg áður hafðr ætlað, og þá ekki áður frá því, að álíta þá hæfilegan benefeciistað<sup>2)</sup>.

Mjer er þurn: hvernig ætti það land verði orðið að nokkrum öldum liðnum, þar eð nú er fjórð eða fimmti partur þessa kominn í mela, sandflog og rústir, og það hreint ofan undir engi?

Heðnu bændur viljað vera prestli sínum til vilja, þá áttu þeir að útvega honum Halldórsstaði til ábúðar hans hjervoru tíð, en láta braudið halda ájer óskert og byggja staðinn líkt og sjera Jón Kristjánsson á Yztafelli; jeg skyldi hafa mælt fram með því og enda lagt til, eitthvað af minni fasteign.

Hreppsþókin sýnir það, að ábúendur Eyjadalsártorfunnar hafa tundað hjerum bil 40 hundruð, en ábúendur Halldórsstaða frá 20 til 30 hundruð, sömuleiðis er afgjaldit af Halldórsstöðum hjerumbil 34 dalir, en af Eyjadalsártorfunni 62 dalir.

<sup>2)</sup> Menn eru nú enn betur en áður farnir að sjá hvílíkt óráð það sje í þessari sveit, að bjóða gelp í þvífkar jarðir sem liggja undir slíkum áföllum og skemmdum, og vilja því heldur gefa tvöfalt fyrir þær, sem ekki er hætta búin við þeim.

Það er því mitt álit, að stór nauðsyn væri á, að máli þetta væri betur prófað, og jarðirnar skoðaðar og metnar af óvillðillum mönnum, áður en ráðizt yrði í að hafa maka-skipti á heim. og ált þeg alþingismennina í Suðurþingeyj-areyflu best kjörna til þess.

## Frjettir.

**Innlendar.** Maðurinn, sem senda átti hingað norður að sunnan, undir eins og póstskep- ið kæmi frá Englandi, er enn ókominn, og vanta oss því enn allar útlendar frjettir, en ef hann kemur, og hefur nokkuð merkilegt til frá sagna, munum vjer láta oss annt um, að lesendur vorir fái það sem fyrst.

Veðráttan hefur frá byrjun jólaöstu verið fremur hörð og frostamikil, þó hefur kuldrinn orðið mestur hjer norðanlands 20—25° Reaumur, en minni á austurlandi. Jarðir hafa næstum því einlægt verið nokkrar, en opt ekki gefið að beita fjenaði út sökum illviðra. Sela - afli hefur verið nokkur hjer á Eyjafirði í vetur. Ekki höfum vjer spurt, að neinir hafi farid í hákarlaugu hjer nyrðra sökum gæstaleysis, nema Fljótamenn skutust út snemma í janúar, og fengu 12 kúta mest, en 4 minnst. Þiljuskipiú eru öðum að fjölga hjer nyrðra, og ekki allfá í byggingu í vetur.

Hafis liggur nú fyrir norðurlandi, einkum austur um frá Sljettu til austfjarða. Til aust- fjarða kom hann þriðja í jölum, og hefur hann aldrei komið þar svo snemma í manna minnum.

Um fjárkláðann höfum vjer ekki heyrt neitt nýtt síðan vjer gátum hans seinast. Hjer í Eyja- firði bar lítið eitt á lúsakláða, og skoðaði læknir vor hann, og virtist hann að öllu ómerkur, enda hef- ur ekki á borið, að hann hafi neitt breiðst út. Sama er að segja um Skagafjarðarsýslu, að því er vjer höfum frjett. Á bráðasóttinni í fjenaði hefur víða borið nokkuð hjer norðan og austanlands, en þó hefur hún verið með vægasta móti, nema í suðurkjörðum í Múlasýslu, þar hefur hún víða drepit fjölða fjar.

## Mannalát.

Með austanpóstinum barst oss sú frjett, að Benidikt prestur Þórarinnsson í Eyðölum í Breið- dal sje andatur. Hann var sonur Þórarins prests Jónssonar, er síðast var prestur að Múla í Reykja- dal. Sjera Benidikt var fæddur 1794, útskrifað- ist (úr heimaskóla hjá föður sínum) af byskupi Geir Víðalín vorið 1817. Eptir það var hann í

4 ár skrifari hjá Þórði sýslumanni Björnssyni á Garði í Aðaldal. Síðan var hann kallaður fyrir aðstoðarprest af frænda sínum prófasti Árna Þor- steinssyni á Kirkjubæ, og tók prestsvígslu af bysk- upi 1821. Hann gegndi að mestu prestsverkum að Kirkjubæ þangað til honum, eptir andlát Árna prófasts var veitt Desjarmýri og Njarðvíkurbraud. Því næst Ás í Fellum 27. júní 1837, og seinast Eydalir í Suðurmúlasýslu 8. septembr 1851. Árið 1830 gekk hann að eiga fyrri konu sína Sig- ríði Einarasdóttur frá Hrafnsgarði, og eru 2 börn þeirra á lífi — Jón guðfræðis- iðkari á prestaskól- anum og Björg kona verzlunarfulltrúa Schou á Húsavík. Árið 1846 kvongaðist sjera Benidikt í annað sinn Þórunni Stephánsdóttur, prófasts á Val- þjófsstað, og átti með henni 4 sonu, sem allir eru á barnsaldri. Hann andaðist á gamlaárskvöld 1856. Hann var löngum heilsulasinns sðarl hlut æfi sinnar, einkum af brjóstveiki og blóðuppgangi. Sjera Benidikt var einn af merkustu prestum aust- anlands, hinn háttprúðasti og reglumesti maður í öllu heimilisklí sínu, hinn besti og ljúfasti húss- faðir og ættfaðir, hinn árvakrasti og iðjúsamasti embættismaður í öllum greinum, ágætasti kenni- maður, og sönn prýði stjettar sinnar, og hafði því að maklegleikum hina mestu virðingu og elsku af öllum er hann þekktu.

Í Breiðdal hefur líka andast merkiskóni Högni Gunnlaugsson á Skriðu.

Enn fremur hefur andast merkiskonan Jarð- þrúður Einarasdóttir á Egilastöðum á Völlum í Fljótsdalahjerði. Hún var 77 ára að aldri, hinn mesti kvennskörungur, gestrisin, og gjörði vel til allra, er hún megnaði.

## Læknismedal við óprífakláða á sje.

16 löb af rullutóbaki, blöðud niður eður nokk- uð söxud, soðin í 6 pottum af hlandi, til þess ei er orðið nema 4 pottar, lögurinn svo síður frá, og kláðabletturinn svo þveginn úr honum. Einnig er vanalegt að greiða ullina sundur eptir endi- löngu miðju baki, og hella þar í aptur og fram hjer um hálsþela, en halda ullinni að, svo ekki renni út af, heldur með skinninu ofan hliðarnar beggja megin.

Þetta meðal brákast almennt bæði í Svíarski og á Englandi, og hefur reynzt vel hjer á landi þar sem það hefur verið við haft, einkum þegar göð gjöf hefur verið samfara, svo kindurnar hafa náð að bragðast.

Eptirfylgjandi leiðrjetting hefur oss verið send að austan:

Í 4 árg; No. 15 — 16, 58 blaðsöðu Norðra er talað um innlendar frjettir, og á meðal þeirra um þau kjör, sem Fljótsdalsfjelagid hafði á verzlun sínu í sumar. Þar er nú enginn getur betur um þetta sagt heldur en jeg, sem verzladi við fjelagid ált þad nauðsynlegt að fræða lesendur Norðra á því að varla er nokkurt orð rjett í því sem þar stendur, hvorki um sikur og kaffikanpin, 5 eða 10rd. afslattinn hje nærri neinu lagi um dalaupphæd á því sem fjelagid hafði í ágóða, og þar er þetta á að vera skrifad „eptir sögu eins fjelagsmannsins“, hlýtur þessi að hafa verið að segja Norðra sögur að gamni sinu.

Esjknfirði 13. Janúar 1857.

H. H. Svendsen.

Mjer þykir nú allfleglegt, að það sem mjer var munnlega sagt í sumar um þenna hag, sem Fljótsdalsfjelagid hefði haft af fjelagsskap sínum, hafi verið orðum aukid, því sami maðurinn, sem þó sagði mjer þetta, skrifar mjer seinna að jeg gjöri of mikid úr þessu, þar sem jeg þó hafði hans elgin orð fyrir mjer, og svo hafa nokkrir af þessu fjelagi skrifad mjer viðfka og herra faktor Svendsen, og beðið mig að setja það í blað **slitt** (?) Norðra; en eptirtektavert er það, að hvorki herra Svendsen nje þessir fjelagsmenn vilja gefa mjer skýrslu um, hve mikill ávinningur fjelagsmanna hefur að rjettu lagi verið. Það væri þó betra fyrir fjelagsmenn sjálfa að vita slíkt greinilega, svo að þeir hafi ekki forstöðumenn sína ranglega grunada um að draga sjer nokkuð af ávinningnum. Þó að kaupmenn álti það gott að halda þess konar samningum leyndum, get jeg ekki sjed neina ástæðu fyrir verzlunarfjelög-in að gjöra það, nema ef vera skyldi sú illa ástæða, að þeir væru þá hræddir um að aðrir fengju líka sömu kosti, en gætu ekki unnt þeim þess.

**Sv. Sk.**

### Þakklæti.

(Afsent) Betra er seint en aldrei. Af því jeg hefi allt af hugsad að einhver annar sveitungi eður nærlendismaður minn mundi halda því á lopt opinberlega sem maklegt var — öðrum til eptirbreytni — hefi jeg dregid mig í hlje að geta opinberlega þeirra heidursmanna, sem veturinn 1854 áttu mestan þátt í, með krapti og góðvilja, að verða bjargvættir með því að gefa, hjálpa og lána fjölda nauðstaddra manna hjer um slóðir, sem af harðindum og bjargarskortu voru yfirbugaðir vegna fiskileysis, dýrra, lítillra og öðugra kornkaupa austur á Djúpavog um vetrar tíma. Til þessa nefni jeg einkum prestinn sjera Þorstein Einarsson á Kálfaellsstað í suðursveit innan Austur-Skaptafellssýslu, bóndann Guðmund Hjörleifsson á Starmýri og hreppstjóra Björn Gíslason á Búlandanesi, báða í Suðurmúlasýslu, sem allir gáfu, hjálpuðu og lánuðu meira og minna, auk þess að tveir þeir söðar nefndu fram yfir þetta

veittu ferðamönnum opt hinn bezta fararþeina með aðhjúkrun manna og hesta á þeirra öðuga ferðalagi um hávetrar harðinda tíma, þar báðir eru í þjóðbraut, enda gjörðu það fleiri, jafnvel meir en efni leyfðu. Næst þessum minnst jeg með þakklæti þeirra þriggja sómamanna: hreppstjóra Stefáns Eiríkssonar á Arnanesi, bróður hans Guðmundar Eiríkssonar á Hoffelli, og bóndans Bjarna Gísla sonar á Vindhorðsselli, sem allir með örlæti, hjálpsemi og mannúðlegri liðvetzlu ljettu undir nauðstaddra meðbræðra sárþágu kjör í þeim almenna bjargarskortu um sömu mundir sem hinir fyrnefndu.

Fyrir slíkar mannúðar athafnir þakka jeg hjer með opinberlega í nafni sveitunga minna og nærlendismanna, áður nefndum heidursmönnum.

Skrifað í Jálsmánuði 1856.

St. Hornfirðingur.

## Auglýsingar.

Það gjörist hjer með heyrum kunnugt, að Sigurður Halldórsson hefur upp alizt hjá mjer síðan hann fæddist, nú nærhæfis 17½ ár. Fyrir fadernj hans sör á sem móðir hans lýsti föður, fyrir aukarjetti á Djúpavog. Af því slíkt má ætíð krenkja huga og tilfinningar ærlegra manna, bæði yfir höfuð að tala, og líka í viðbúð og viðskiptum við aðra menn, að hljóta að brúka móðurnafn í stað föðurnafns, þá leyfi jeg mjer hjer með að lýsa því yfir, að jeg hefi valið honum nafnið **Jón** fyrir föðurnafn, eptir að auglýsing um það er sked, svo hann í allri umgengni og viðskiptum á sínum tíma nefni sig **Sigurð Jónsson**. Þó þetta kunni að þykja kátlegt með fyrsta, þá rennur það burtu með tímanum í ósýnlega fjarlægð.

Búlandnesi í desembermánuði 1856.

Björn Gíslason.

Jeg hefi af brjefum og orðsendingum úr Skagafjarðar og Húnavatnssýslum komizt að því, að flesta eður alla kaupendur Norðra þar vantar nóvemberblaðið f. á., og hafa sumir eins og von er hótað að ganga úr blaðinu fyrir það. Jeg hefi nú ekki svo mikinn afgang af upplaginu, að jeg geti bætt úr þessu; en jeg get nú sagt áskrifendum mínum hvernig þessu er varið. Jeg sendi þetta blað með söðlasmid Jóni Guðmundssyni á Neðstabæ í Vindhællshrepp í Húnavatnssýslu, og hefi jeg frjett að blaðið liggi enn hjer í Öxnadal, og skal jeg nú leggja drögur fyrir, að það komist með pósti, og vona jeg að kaupendur mínir sjái að þetta er ekki mjer að kenna.

Ákureyri 4. febrúar 1857.

**Sv. Sk.**

**Elgandi og ábyrgðarmaður Svein Skúlasen.**

Premað í prentsmálsman á Akureyri, af H. Helgasoni.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 kr. í rð.,  
eintök nr. 8 sk., eðlun 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Aufstígingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smá-  
eðlun, en 5 sk. fyrir línu með  
sænu letinu.

5. ár.

28. Febrúar.

7.—8.

## Skuldaverzlun og skuldlaus.

Jeg hef heyrt að einn kaupmaður hjer á austurlandi ætli að byrja eða sje þegar byrjaður á nýrri verzlunaræðferð, sem ekki hefur tíðkast hjer fyrri. Hann vill láta hönd skipta hönd, ákveða strax í hvert skipti verð á báðum vörunum, sinni og okkar, engum lána, og borga hverjum einum sitt.

Það er vert að hugsa um, hvort þessi verzlunaræðferð muni vera betri enn sú sem tíðkast ellegar ekki, og virðist hún í nokkru betrý hvort hún muni þá vera það fyrir kaupmanninn ellegar okkur, eða hvoratveggja.

Jeg fyrir mitt leyti ált þessa nýju æðferð langt um betri, bæði fyrir landsmenn og kaupmenn, ef hún gæti komist á. — Það vil jeg reyna að sanna.

Þessi verzlunarháttur, sem nú gengst við, og lengi hefur tíðkast, er að minni hyggju mjög affara-illur að mörgu leyti; enda get jeg ekki sjæð að nein verzlunarleg ráðdeild sje í honum, og hann mun óvísða gangast við í heiminum nema hjá okkur. Jeg veit ekki hvað er í sumum nýlendum, sem haldið er í verzlunaránaúð. Líklega er hann illar menjar af verzlunarsúrdeiginu gamla, sem dróg svo lengi dáð og dug úr okkur, og færði í helju svo margar þúsundir manna.

Það getur verið að mörgum af okkur þyki þetta verzlunarlag, sem nú er, ómissandi, og ekki geti öðruvísi verið, af því menn þekkja ekki annað betra, eru orðnir þessu vanir, og ólagið komið á. Menner eru orðnir þessu svo vanir að vera skuldum bundnir, þykir yfride hagkvæmt að geta fengið á hverjum tíma ársins það sem þeir vilja hjá kaupmanninum fyrir eintómt loforð að borga það einhvern tíma þegar þeir geti, liggur líka stundum mikið á að fá lánid. En þegar komið er í þessa skuldabendu, sjá fæstir úrræði að komast úr henni, og standast skuldlausir. Þá verða menn að láta sjer lynda

að allt gangi svona á víxl: skuldborgun og skuld. Því verður ekki neitað, að kaupmenn hjálpa opt þurfandi með lánum, og eru furðu þolinmóðir og umburðarlyndir þó tregt og seint gangi skuldagreidsalan, og færstum af þeim verður nú á dögum brugðið um það, að þeir öti fram óþarfa til að binda menn skuldum við sig.

Það virðist þó vera auðsáanlegt, hvað leiðir af þessu skuldavastri fyrir okkur. Við getum aldrei heitið frjálsir ráðendur eigna okkar, og erum að þessu leyti í sífelldu þrælsbandi, sem ervitt gengur að slíta; við látum stundum leiðast í óyndis úrræðum til pretta og óráðvendni, brögðum loforð við lánardrottinn, hlaupum frá þeim til annara, og látum skuldina standa, og svörum stundum illu, þegar þeir finna að. Við verðum opt að missa af góðum kaupum, vegna skuldabandsins. Við verðum að vera utan við öll verzlunar samtök, sem opt gæti orðið okkur til mikilla hagsmuna. Við verðum að smáreita lífsþjargar skepnurnar á haustin upp í skuldirnar, sem heldur okkur jafnan fastari í þeim, eða birlar aðrar þyngri, þó sjeð sýnist vel borgað. — Hjer að auki getum við skuldaþrjótarnir aldrei verið frjálsir í huganum; við verðum eins og á flóttu, þó enginn sýnilegur elti. Þetta ófrelsi og kvíði dregur mikið úr mörgum okkar dug og áráði til þarflegra fyrirtækja. Bágindin gjöra flesta niðurdrepna og úrræðalítla, og þetta hefur ávalt meinlegust áhrif á dagnað manna, gleði, rósemi og ánægju í lífinu. Þetta finnst mjer vera satt, og eru þá skuldirnar ekki, líttill meinvættur tímanlegri velferð okkar, ef þær svipta okkur nokkru eða miklu af því, sem er svo þarflegt og lofsvert í heiminum, manndáð og dagnaði, og svo líka nokkru af hinu, sem maðurinn er skapadur til að njóta, og allir sækjast eptir, gleði, rósemi og ánægju. Eins og það er satt, að hugur vex, þegar vel gengur, svo er hitt, að hann dignar þeg-

ar báglega gengur. Dragi þá skuldirnar úr okkur hug og áræði til framkvæmdar, þá verða þær undirrót til annara skulda, og hjálpa til að halda okkur sifjell í þessari ánaud og bágindum. Skuldum bundin öfbyrgð varnar okkur jafnan að ná verðskuldudum heiðri, og sviptir okkur áliti. Það ber líka við að lánardrottinn fyrirlíta okkur vegna skuldanna, og fara verr með okkur en við eigum skilið. Þá er ekki skammtilegt fyrir neinn, sem sinnur til sóma síns, til þeirrar virðingar sem maður á. Þera fyrir sjálfum sjer til að verjast minnkun, það er ekki skammtilegt að horfa á okkur stundum skuldabrotótana, hvernig við berum okkur frammi fyrir lánardrottinum útlandi og þjóðum þeirra, hversu argir sem eru. Jeg ætla ekki að lýsa þessu, jeg hef sjóð ofmikilið. Ímyndið ykkur þá, sem þið hafið sjóð þera sig aumlegast og auðvirðilegast.

Jeg veit margir segja: til hvers er að vera að tala um þetta: við getum ekki verið skuldausir, nema hætta þá búskapnum og setja krakka á sveitina. Vilji kaupmennirnir ekki lána okkur, verðum við að fá lán hjá löndum okkar, en þeir eru opt miklu verri; sumir geta ekki lánað, sumir þora ekki að eiga hjá okkur, og margir heimta lánin, þegar okkur gegnir verst.

Þetta er ekki hæfalaust. En það veit jeg, að opt er eitthvert ólag með í leik, þegar um kaupstaðarskuldirnar er að tala. Við erum margir í viðlíka skuld ár eftir ár, gjörir hvorki að minnka eða vaxa. Árs- varan okkar stenzt á við kaupin, en gengur svona allt á víxl; við

borgum með vörðunni skuld líðna missirrisina, og kaupum aptur nýja skuld. Við þyrftum að lána ráð til að breyta þessu. Ætla það væri ekki reynandi að gjöra samning við lánardrottinn, að borga árlega ákveðinn part af skuldinni, og gjalda jafnvel leigu af því sem óborgað er, stritast svo við að borga þetta ákveðna skilvísalega, en verzlá að öðru leyti svo að hönd skipti hönd, og setja sýn fyrir að safna ekki nýrri kaupstaðar skuld, Betra er að svelta nokkurn kassa af hverju ári. en selja frelsi sitt fyrir nokkrar magafyllar og munad. Opt er bágra að fá lánsfje hjá innlendum en kaupmönnum. Landsmenn okkar hafa optast minna í höndum, enda veldur stundum viljaleysi. Ef þeir vilja ekki lána okkur, er það annaðhvort af því þeir eru kærleikslausir niflar, eða þeir þora ekki að lána okkur, því við erum í skuldum, ellegar ekki skilvísir. Svo er hér á landi mesta ólag á viðskiptum manna, þeirra sem lána og taka lánsfje, eins og á allri annari peninga meðferð. Hjer er optar lánað leigulaust, og lánin ekki eindagað, enda misjafnlega haldinn eindagi, þó hann væri settur. Þessu ólagi valda að miklu leyti kaupstaðar skuldirnar, sem eru hvorki eindagaðar, og ekki goldnir af vextir. Það væri ómissandi að eindaga allt lánsfje og taka vöxtu af. Sá sem tæki lánsfje þannig, og gyldi allt á rjettum skildögum, mundi lengi fá lán.

Það fylgir eitt kaupstaðarskuldunum að þeir, sem eru í þeim, fá stundum ekki nauðsynjar sínar á haustin í kaupstaðnum, því ekki er neitt fyrir að gefa, eða þeir þora ekki að biðja um svo

## Maurice og Genevieve,

etúr

### Munadarlausu tvíburarnir. (frönsk saga).

(Endir). Þessi orð gjörðu nú ekki annað en ssa upp gjöfnuð þessara gárunga, svo að Genevieve vildi ekki annað en fara þegar á stað þó hún væri þreytt, og bærust þau fyrir um nóttina undir auðu lopti. Þar lagði hún sig niður við fætur bróður síns, og hallaði höfðinu að knjóf þorum, og sljettuðu þau höndum saman eins og greinunum; var samæn brugðið á elkinni sem þau sváfu undir, þannig fundu þau frið og væran svefn um milda sumarnótt.

Í annað sinn komust þau einnig í háska á leiðinni, það var í þrumuveðri í Adamsskógl, og varð það þeim næstum óþolandi, því afleiðingar af hinu fyrra reiðarlagi komu yfir Maurice, svo að hann fjekk hvert ómeglin að öðru. Á meðan á því stóð hjelt systirin höfði hans á

brjósti sjer og höndum sínum fyrir anga hans til þess að hann sæi ekki eldingarnar, og hlífði honum við reglinu sem bezt hún gat með því að breiða sig yfir hann, og gjörði heitar bænir til guðs, að hún hefði ekki komið bróður sínum svo langt áleiðis til þess að hann yrði aptur lostinn af hinu óttalega reiðarlagi í höndum sjer, eða of að það væri villi forsjónarinnar, að hún þá mætti lástast með honum.

Þetta sem hún nú óttaðist kom nú samt ekki fram. Storminn og þrumuveðrið lögði, og gjörði vegfarendunum engan skaða, nema þau urðu að vera um kyrrt nokkra daga, því Maurice fjekk köldusnert optir óveðrið.

Eftir 22 daga ferð komu þau til Beauvais, þar sem leið þeirra var hálfnuð, og voru þá 3 gullpeningarnir búnir þrátt fyrir alla sparssemi Genevieve, svo að þau urðu nú að neita sjer um öll hægindi til þess að geta komist alla leið án þess að þurfa að biðja matar sem fírumenn,

mikið vegna skuldarinnar; verða svo að smá knýja á kaupmanninn á útmánudum og verum, þegar sulturinn kallar að, en þá er opt lausara fyrir (ef matur er til). En það er bæði, að þá er maturinn jafnan orðinn dýrri, enda verður þá mörgum að kaupa einhvern óþarfa með fram- og sumfir kaupmenn fúsari að lána hann. Það rætist þá líka hjer, að skuld elur skuld.

Varla verður hægum að því hugað, hversu verzlunarlagið sem nú er elur óhófið og ósömann, þessi fúsleikur að lána, til að koma út óþarfanum og binda menn við verzlunina, og þessi göðmennska kaupmanna og meinhæð í skuldakröfunum.

Þá er enn einn annmarki harla leiðinlegur á verzlunarlagina hjá okkur: við látum vörurnar okkar til kaupmannsins, eins og þær eru til, jafnaðarlega áður en við getum fengið að vita grand, hvað hann muni gefa okkur fyrir þær. Hann veit ekki sjálfur, hvað hann muni verða að gefa, þó hann viti hvað hann vill gefa. Að sönnu höfum við optast eitthvað í aðra hönd af vörum kaupmannsins. Sömu álögin eru á því, hann veit ekki sjálfur hvað það muni kosta, því síður við. Í þessari villu vörum við fram eptir öllu sumri, og höfum okkur til hugnunar lofordin um „beztu þríska“. Þegar við verðum að verða svona, getur enginn vitað, hvar bezt muni vera að berast fyrir. Allt verður að eiga undir írengskup kaupmannsins, að hann endi loford sín þessi vanalegu, að láta okkur fá sömu kjör og bezt verða það sumar, þar sem hann er, eða þá í næsta verzl-

unarstað. Kaupmenn enda jafnan þessi loford, það er satt, af drenglyndi, hyggindum eða eiginirni. Samt sem áður er þessi verzlunariháttsemi greyleg að mörgu leyti og fakyggileg. Jeg trúfi því varla að þvílíkt haldist uppi nokkurstaðar nema hjer.

Nú hefi jeg minnst á kaupstaðskuldir, kaupstaðarlán og óvissuna um verðið á vörunum, hversu þetta sje allt meinlegt fyrir okkur. Það mun varla vera eins fyrir kaupmennina, sem halda við þessari háttsemi. Verið getur þeir sjái sjer hag í því að binda okkur við verzlun sína með skuldum. Jeg held hagnirna geti þó ekki verið mikill, ef vel er gætt að, síst þar sem fleiri verla í sama stað en einni, og við getum hlaupið til síns í hvert sinn, eptir því sem við erum mennirnir til, og eptir því hvernig við látum leiðast af fögrum lofordum. Það er þó auðskilið, að hverjum kaupmanni verður að vera óhagur að því, að eiga sje sitt arðlaust út um allar áttir og sumt í óvissu skuldastöðum. Með því lagi getur hann ekki vitað fyrir en um seisan hvað hann hefur upp úr vöru sinni hvert ár. Reyndin verður að sýna honum, hvað hann heimtir saman. Kaupmaðurinn mun þurfa að ábatast nokkuð á vöru sinni árlega, til að standast kostnað sinn. Enginn arður fæst af því, sem lánad er út leigulaust og ekki borgast það ár. Það er kaupmanni ónýtt eigu, meðan hann heimtir það ekki. Því held jeg kaupmaður verði að selja alla vöru sína dálitlu dýrari, vegna skuldanna, til að ná sjer með einhverju móti. Sje þessi gáta rjett, skilst mér svo,

og langt mætti rita um öll þan vandræði sem systirin hafði við að stífa það sem nú var eptir af leiðinni.

Þegar þau nálgudust Boulogne, var landið fjöllóttara, og Genevieve var yfir kominn af þreytu, en það hugþreyti hana, að henni var sagt einn daginn að nú mundi hún að kvöldi, þegar hún kæmi á næstu fjallebrún, sjá hið eptirþreyða haf, og hinar hvítnu strendur Englands í farska. Og þegar hún kom á fjallebrúnina og þau sáu hið óendanlega haf fyrir augum sjer, sem þau höfðu aldrei lítið fyrri, fá engin orð skfirt frá tilfinningum þeirra. Genevieve gat ekki bæðið við, þó bróðir hennar segði henni að taka hvíld, heldur stýtti ferðinni niður af fjallinu og að borginni Boulogne sem blásti við þeim. Þegar hún kom til borgarinnar, spurði hún eptir veginum til baðanna, og var henni vísað á stíg, sem lá fram með sjónum, og þar lá nú haði fyrir fótum þeirra, og hrofðist í hægum lofnöldum eins og akrarnir á Beauce sljettu í hægum sunnanvindi

í skugganum undir helliskúta við ströndina mættu þau nokkl göfugra kvenna frá ýmsum löndum, sem voru að birta eptir nóði, þegar fara átti í bðin. Þær höfðu á Genevieve er hún kom og dró kerruna, og spurðu hana úr hvaða þorpi hún væri þar í nágrenninu; en Maurice tók í hönd systur sinnar, og sagði þeim með málsníld þakklátseminnar hvaðan þau kæmu, og hvað hún hefði haft fyrir sjer, og urðu höfðingskonurnar svo hessa og undrandi, að þeim sýndist sveitastíllkan eins og engill kominn af himnum ofan, og fylgdu henni til baðanna og breiddu út lof hennar við alla sem þær mættu á leiðinni.

Eignarmaður baðanna var hinu nftasti og vænasti maður. Hann tók tvíburunum ágæta vel, og sjeck undir eins Maurice í hendur tvölmur þjónum sínum, sem beztir og lægastir voru við bðin.

Tvíburarnir höfðu nú góð herbergi og allt sem þau þurftu, því allir kepptust um að hjálpa þeim. Eptir 10 eða

að við borgum kaupmönnum árlega leigu af skuldunum, sem þeir eiga hjá okkur. Þetta er sanngjarnlegt, og við skuldabréfjótarnir megum una því vel, einkum af því að hinir skuldlausu hjálpa okkur til að borga leiguna. En hvernig þeim fellur ráðdeildar og dagnaðarmönnum skuldlausu að borga skuldaleigu fyrir okkur óspilunarmennina, lettingjana og ráðleysingjana, það er annað mál.

Þegar kaupmaðurinn lánar eins og vant er vöru sína allt vorðið, þangað til sumarverzlun byrjar, getur farið svo, að hann bresti nauðsynja vöru, þegar hæst þarf að hófa. Fyrir þetta getur hann misst mikið af vörum okkar til annara, sem eru þá byrgari. Ef lausakaupmaður kemur, getur hann ekki keypt við hann fyrir vöruskorti; eða þó hann setti kost á miklum vörum og góðum hjá verzlunar samlagsmönnum, er hann ekki fær um að taka móti þeim, þegar hann er búinn að lána burtu sína vöru. Og ofan á allt þetta fær hann sjáldan borgað, nema svo sem rúman helming af því, sem hann lánadi, fyrr en að haustnóttum, vantar þá líka stundum mikið til að allt heimtist, eða kaupmaðurinn verður að lána á ný. Og það mun hafa borið til að sumir, sem kaupmenn lána að vorlagi, koma aldrei það sumar eða það ár með borgunina.

Opt verða kaupmenn að hafa mikið fyrir að ná skuldum sínum, og sumar fá þeir aldrei.

Ekki veit jeg hvort kaupmanninum er eins meinlegt og leiðinlegt sem okkur að vita ekki um verð á sínum vörum og okkar, fyrr en komið er fram eptir öllu sumri. Þó skilist

mjer honum muni vera það verri enn okkur að mörgu leyti.

Allir þessir annmarkar, sem jeg hef nefnt, og fylgja verzlunarlaginu því, sem nú tókast, held jeg mundi smáhverfa, ef hinn verzlunarhátturinn kæmist á, að selja og kaupa hvert sinn með ákveðnu verði og lána ekki, nema þá með ákveðnum vöxtum og eindaga.

Því tel jeg þessu verzlunarlagi þetta til gildis: A., fyrir okkur.

1., við losumst við kaupstaðar skuldirnar — það hlýtur að verða — og svo smám saman við það illa, sem þeim fylgir. Við verðum frjálsari, áræðnari í öllum atvinnuvegum og úrræða meiri, vitum hvað við eigum í hvert skipti, og engin bönd hamla okkur að verða því hvar sem við viljum, eða hvernig sem við viljum. Þó við þurfum að taka lán, látum við eindaga það, og gjöldum af leigu, það gjörir oss aldrei annað eins mein og kaupstaðarskuldirnar og bindur okkur ekki nærri eins og þær.

2., við leggjum niður töluvert af smá óþarfa kaupnum, og rápum að líkindum sjaldnar í kaupstaðinn, þegar ekkert fæst að láni, en sílfur ekki alltjend heima.

3., við lærum að halda saman vöru okkar, og koma því svo fyrir, að geta verzlað með hana mest alla á sumarkauptíð, sem optast verður hollara, en eiga mikið undir haustinu; enda getum við stundum haft hag af því, að eiga vöruna alla í einu, til að fá betra kaup.

4., við fáum opt betra verð á útlendum vör-

12 búið fór Maurice að fá stíngi og viðkvæma tilföngu í fæturna, er áður voru eins og dofnir, og kvæð lækurinn það gott merki. Það má geta nærri hve glöð Genevieve varð undir eins og hún sá að nokkur bati fór að koma, og hversu glaður og þakklátur Maurice var, þegar hann smátt og smátt fór að geta hreift fæturna, og hvílfur gleðidagur það var fyrir þau bæði, þegar hann loksins, eins og vinur hans gamli hermaðurinn, gat staðið og komist lítið eltt áfram við tvær hákjur; og aldrei hafur móðirin verið gláðari að sjá hin fyrstu skjálfsandi skref barns síns en Genevieve var, þegar hún gekk aftur á bak fæsin skref til að ginna hann áfram, og kallaði til hana: „dálftinu spöl ann bróðir!“ og tók hann svo í fæð sinn, þegar hann var orðinn þreyttur.

Boulogne er nafnkennd meðal borga þeirra í Frakklandi, er við sjó liggja, af hinum fallegu sandaljetnum, er liggja fram með sjónum. Það er skemmtiganga þeirra,

sem við búiðin eru, á dagi hverjum. Þangað fóru tvíburarnir líka á hverjum degi. Genevieve bar stól, og setti hann rjett við smáarmálið, og leiddi svo bróður sinn þangað, og þar naut hann hvern dag hinna hressandi hafgölu. Stundum fóru þau á líðinn blett, er lá upp í landinu í góðu skjóli þar sem hann gat fengið mjólk á búndabæ, og haft gott af tilbreytingu loftlagelsu.

Af því að sjóbúiðin voru ná stöðugt við höfð með hinu mestu umhyggjusemi, batnaði Maurice dag frá degi. Fyrst gat hann gengið fæsin skref á hákjunum og svo smátt og smátt lengra og að síðustu hálfa mílnu. Hann gat þá gengið um borgina, og skemmti sér með að horfa á sölubúðirnar, og studdi hann sig við arm systur sinnar, og hvíldi sig þar sem sæti varð fyrir. Þau systkynin urðu þess opt vör á gangi sínum gegnum borgina, að borgarbúar þekktu þau, því saga þeirra hafði víða farið, og allir vissu hina stöku elsku er þau höfðu hvort til annara, og

um eða meira fyrir okkar, þegar kaupmaður neyðist ekki til að halda vörum dýrari vegna aðlausa skulda, er hann á úti hjá þöllum.

5., við getum gengið hindraðir í verzlunarsamlög til að skipta við hvern, sem býður okkur haganlegustu kosti. Reynslan hefur sýnt að verzlunarsamlög hóflega fjölmenn eru til mikils gagns, ef við vöndum vörurnar sem best, og erum sanngjarnir í kröfunum.

6., við þurfum þá sjaldnara að láta lífsbjargarskepna okkar í kaupstaðinn, nema þá fyrir sílfur til að borga einhverjum landa okkar, er við stæðum í skuld við.

7., við frumst við margan ama og óvirðing sem skuldirnar olla. Þá mundi sjaldnar en hingað til sjást svo gremjuverð sjón, að heiðvirður bóndi fátækur stæði með bligðunar- og lotningar-svip blautum beinum sjer til minnkunar frammi fyrir óvöldum búðarstrák, er ekki hefði sjer til ágætis nema sundurgerð og hroka, og aldrei hafði þekkt hvað dyggð er og drengskapur.

B. En fyrir kaupmanninn held jeg skuldlaus verzlun hafi þá þessa kosti:

1., hann hefur allt árið vöru sína hjá sjer, þá sem óseld er, en andvirði hinnar seldu í hendi, til að verzla því, og ná þeim hagnaði sem fyrst, er hann þarf að hafa af verzlun sinni.

2., ef lausakaupmann ber að, getur kaupmaðurinn keypt við hann til að missa ekki mjög vörur landsmanna, ef hann er ekki búinn að lána út vöru sína, þá getur hann líka tekið móti vörusamlagsmönnum, og gjört sjer og þeim gagn.

3., hann er laus við áhyggjur af skuldum út um allar sveitir, og þarf enga fyrirhöfn að hafa til að ná þeim saman, enda getur hann hvergi misst skuld, ef hann lánar ekki.

4., hann veit hvert skipti hvað dýrt hann verður að selja og kaupa, og þessi víska held jeg honum sje mikilvæg.

Margt mundi mega fleira telja til gildis þessari nýju verzlunaraðferð, því get jeg ekki betur sjeð, en hún mundi verða okkur affaragóð, og óska, að allir kaupmenn á landinu vildi leggjast á eitt að koma henni á. Þó einn reyni það, vegur það lítið, enda mjög tvísýnt hann standist með því lagi árinu lengur mitt innan um hina. Þeir geta auk heldur notað þetta þarflaga fyrirtæki hans til að fella hann.

Ekki kemur mjer það óvart, þó ýmsir gallar fylgi þessari verzlun, sem jeg er að hrósa. Jeg þekki hana ekki af reynslu, og vildi einhver kunnugur lýsti henni fyrir mjer. Kaupmenn geta ef til vill, okrað með henni betur enn nú, allan veturinn og vorid, og jafnvel allt árið, þar sem einn er um sína hitu, eða fleiri koma sjer saman á einum stað. En við ættum að geta teft þá niður af þeim leik, með því að skipta svo sem engu við þá, nema á sumrin, þegar helzt er kapp í verzluninni. Og þó einhver einstakur kaupmaður reyndi að okra eins um sumar tímann, af því enginn væri nálægur að keppa við hann, mætti hafa hann niður af því, ef við, sem yrdum fyrir þessu, tækjum í okkur þá mannænu, að flýja hann og leita annars betra, þó það kostaði mikla

allir lofðu Genevieve fyrir kærleikaverk það, er hún hafði gjört á bróður sínum; það voru því margir í borginni sem ávörpuðu þau með nafni, og margir bentu á þau, þegar þau gengu um stræti borgarinnar, og sögðu: „þarna ganga tvíburarnir frá Beauce“.

Þegar september var liðinn og baðatíminn var á enda, var Maurice orðinn heill hellsu. Hann bað þá hinn ágæta eiganda báðanna að lána sjer lítið sje til heimfærar, og skyldu þau, hann og systir hans, borga það með fyrsta árs kaupni sínu. En þessa láns þurfti ekki með. Daginn áður en þau mæltu á stað, kom nefnd frá öllum ungum stólkum í Boulogne til Genevieve, og bauð henni til háttfar er þær vildu halda í minningu um hina sögu systurlegu ást hennar. Hún hjelt að slíkt bæri við í draumi og ekki í vöku, því slík virðing veittist aldrei nema mæri stjettar mönnum, og gat ekki skilið það, að því meiri

virðing átti hún skylda sem hún sáfróð og menntunarlaus ljót dyggðugt hugarfar kenna sjer þannig hina seldu kosti.

Næsta dag komu sex húsþingjastúrir í tveimur vögunum til að sækja tvíburana og fylgja þeim á veizlustaðinn. Þar var sett kóróna af hvítum rósum á höfuð hinni hispurlausu sveitastólku frá Beauce, og í lok veizlunnar færði sú sem var fyrir hinum ungu stólkum henni peningabuddu með 50 gullpeningum, og voru það frjáls samskot frá ungum meyjum í bænum, er þannig kváðust vilja sýna henni þakkamati slíkt fyrir það hún hefði sett þeim slíkt fagnrt fyrtræmi í systurást, er aldrei mundi fyrirast.

Lesendurnir geta smyndað sjer hvernig Genevieve, sem kom allt þetta á óvart, færðist undan og roðnaði, og hvernig hún var neydd til að taka móti gjöf þessari. Hún skundað þegar veizlunni var lokið til að gjalda skuld sína við bóðin, en eigandinn var svo göfuglyndur, að hann vildi enga borgun taka. Lækurinn ráðlagði þeim að ferðast



fyrirhöfn. Hann gæti ekki fundið að því ef hann ætti ekki hjá okkur og alls enga heimting á vörum okkar. — Við gætum líka stundum fengið lausakaupmenn til að keppa við hann. Að minnsta kosti þyrftum við ekki að láta það bera opt. við, að hann kúgaði okkur.

Skrifað 3. í júlum 1856.

Bóndi Austfirðingur.

### Sveitastjórnarmálið á alþingi 1855.

(Framhl.). Vjer höfum í 3—4 nr. þessa blaðs farið nokkrum orðum um meðferð alþingis á sveitastjórnarmálinu, og höfum lofað að skýra frá áliti voru um hvernig oss virtist hefði verið rjettast að koma því máli fyrir til brátabyrgða.

Oss virtist nú alþingi hafa tekið rjetta stefnu í máli þessu í öllu sem snertir fyrirkomulag á breppanefndum og sýslunefndum, og það var einkum er oss þótti vanta, að hin æðri úrskurðarvöld voru eptir uppástungu alþingis annaðhvort óheppilega valin eða óhafandi að öðru leyti. Hid edlilegasta fyrirkomulag hefði eflanst verið það, að halda hreppanefndunum og amtsráðunum eptir frumvarpi stjórnarinnar, og bæta við sýslunefndum, og þó að úrskurðarvöldin hefðu þá ekki fækkað eins og stjórnarfrumvarpið virðist að ætlast til, þá hefðu málin á þann hátt getað náð góðum og allmjótum úrslitum; en til þess að þetta hefði getað orðið, hefði þurft að koma allri þessari stjórn fyrir sem kostnaðarminnst, því það var einkum hinn mikli kostnaður sem fældi þingið frá að

beiðast þessa. Oss getur nú reyndar við nákvæmari fhugun þessa máls ekki skilið betur en að þessi kostnaður hefði þó ekki þurft að vera svo sjarakalegur, því engin þörf virðist oss, að hreppanefnda- og sýslunefnda- menn hefðu nein laun fyrir störf sín, því oss virðist, að hver maður, sem hefur það traust af sveitarbúum sínum eða sýslubúum, geti gegnt þeim störfum án þess að taka laun fyrir, og vjer getum varla smyndað oss að það væri mikill kostnaður fyrir þá. Mestu ördugleikarnir eru án efa að koma amtsráðunum svo fyrir, að það yrði ekki ærið kostnaðarsamt, því bezt virðist oss að í amtsráði hverju væru menn úr öllum sýslum amtsins, og án þess að svo verði til hagnað geta menn ekki vonast eptir að hafa fullt gagn af þeim; en með því móti þyrftu þeir menn sem í þeim sætu að hafa næstum því eins mikil laun og alþingismenn nú hafa; og yrði það ekki alllitið sje að bæta því við á amtsbúa.

Vjer ætlum því að bezt hefði verið að láta sjer nægja fyrst um sinn að koma hreppanefndum og sýslunefndum á hjer á landi, en láta hin æðri úrskurðarvöld halda sjer, þangað til búið er að ákveða um stöðu Íslands í ríkinu, sem líklega verður ekki langt að bíða. Vjer ætlum yfir höfuð að mest nauðsyn sje á, að gott lag komist á sveitastjórnina innan sveitar og innan sýslu, því þá geta menn fyrst átt von á að málin skírist svo, að hid rjetta og sanna verði ofan á, því miklu er hættara við, að hlutdrægni komi fram í þessum málum hjá hverri sveitarstjórn og sýslustjórn en hjá hinum æðri úrskurðarvöldum, sem eru að öllu eða mestu leyti laus við málin og hafa því enga ástæðu til að vera villhöll í úrskurði þeirra. Og þó að úrskurðarvöldin fækki reyndar ekki með þessu fyrirkomulagi, þá virðist oss öll líkindi til að málin verði svo úr gærði gjörð frá sveita- og sýslunefndunum, að amtmáðurinn geti ráðið málum þessum til lykta enn betur en verið hefur, og það verði mjög fá mál sem skjóta þarf til úrskurðar stjórnarinnar, og verður þá ekki, eða þarf ekki að verða of löng dvöl á málunum.

Vjer álstum að ofmikill samdráttur stjórnarvaldanna á einn stað (Centralisation) sje alstaðar skaðlegur, og hjer á landi einkum, þar sem allar samgöngur eru svo litlar og ófullkomnar, og oss virðist það skylda vor Nordlendinga að andæfa á móti því, að öll völd sjeu dregin til Sudurlands og Reykjavíkur, því vjer getum ekki sjeð annað en breytingar þær, sem urðu í þá

heimleiðis í vagni í stað þess að ganga eins og þau höfðu ásett sjer, og það gjörðu þau. Eptir að þau höfðu komið við á Rauðhelli og tjáð þinni guðu konu, sem hafði hjálpað þeim svo vel, þakklæti sitt, komn þau til Orleans um laugardagskvöld, og daginn eptir dró Maurice systur sína í kerrunni upp strætið sem lá til kirkjunnar á Artois, en allt fólkið flyktist út til að fagna heimkomu tvíburanna, og fylgdi eptir kerrunni og stráði blomgrósum yfir Geneviève.

Hinn góði prestur, sem hafði fengið að heyra heimkomu þeirra, lét bróðurinn leiða systur sína upp að altarinu, og byggt á þessu lifandi fyrirmyndardæmi upphvatning til kristilegs kærleika og systkynastar, og lagði aptur blessun sína yfir stólkuna og endaði með þeim orðum: „Sagði jog það ekki satt, dóttir góð, að guði þóku aðist þú, og að hann mundi vernda þig“.

stefnu um hin næstu aldamót hafi gjört öllu Íslandi og Norðurlandi sjer í lagi margan óleik; og eins og vjer áltum, að það sje nauðsynlegt, að hver hluti hvers ríkis fái jafnrætti við hina hluti þeirra, ef að stjórnarfyriðkomulagið á að geta heitið frjálst og gott, eins ætlum vjer nauðsynlegt, að hver hluti hins sama lands, og hvert hjerað, fái sem mestan þátt í stjórn sinni, eins og tókast á Englandi, og vjer höldum að ekkert efli eins kröptuglega framsfarir allra og einstakra eins og sú keppni í framförum, sem þetta optast hefur í för með sjer.

Vjer látum nú lenda við þessi fáu orð um mál þetta að sinni, en biðjum lesendur vora, og einkum alþingismenn að hugsa sig um áður en þeir leggja það til í þessu og hverju öðru máli sem er, að stjórn öll sje dregin til Suðurlands, og allt land verði þannig fótaskinn Reykjavíkur; þó hún sje góð í mörgu og margir ágætir menn sjeu þar, ætla jeg hún hafi þó ekki allt til ágætis sjer, og vísat ættum vjer Norðlendingar að vita eins vel hvað okkur hagar sjálfum eins og Sunnlendingar.

(Absent).

### Eptir meybarn.

Dauðans engill frá drottnei flýgur,  
dyr honum enginn varið fær;  
en sverðið gegnum sálu smýgur,  
er, svífur burtu vinur kær.  
Og grátin augu, ástartíð  
ekkert sjá nema stíðnað lík.

Makar, foreldrar, börn og bræður  
barma sjer návist dauðans í.  
En hann sem öllum hlutum ræður  
í himni sínum veit af því;  
þaðan telur vor höfudhár  
hann og allt eins vor sorgartár.

Kjörin á rjetta vog hann vegur  
og veginn skamtar öllum best,  
hans er oss vilji heilnæmlegur,  
hvort sem það dylst oss eða sjest;  
því skal leggja' á hans líknar-arm  
lífið og dauðann, gleði og harm.

Börn sín þegar með bölli hann særir,  
og borin vel er reynsla sú,  
með elsku sinni hann endurnærir,  
og eflir þeirra von og trú.  
Og er vinir þeim víkjá frá,  
vinur er hann þeim bestur þá.

Vandamenn því og vínir gráti  
vægilega, þó drottins ráð  
vegu til skilnaðs liggja láti,  
lifandi er samt hans eilíf náð  
bæði yfir þeim, sem hjerðan hvarf,  
og hinum enn sem reynast þarf.

Þessu skulum vjer treysta og trúá,  
og taka fúsir ráði hans,  
sem bæði vill og veit að snúa  
í velferð öllum raunum manns,  
og gjörir það ef þreyjum vjer  
þolgóðir, meðan stríðið er.

Þegar oss dauðans dimma hræðir  
og deyðir vonar - blómin skær,  
þá skulum biðja' um þolinmæði,  
er þrautir allar sigrað fær.  
Fæðirinn blíði bæn þá mun  
blessa með fríði og hugsvöðun.

Foreldrar þið sem mey'na misstúð  
og minnist fornra harma' um leið,  
en hingad til í hjarta kysstúð  
höndina þá, er undan sveið,  
komið nú enn, þó krömd sje önd,  
og kyssið þessa drottins hönd.

Sú kemur stund að sama höndin,  
sem lagðist þungt á ykkur hjer,  
samtengir aptur ásta - höndin  
og aldrei framar sundur sker;  
en sorgin snýst í siguróp  
samfagnaðar með vina hóp.

Ó, hvílskrar í himnaríki  
hafa megið þið gleði von,  
að sjá þar öll í engla líki  
elskuð börnin og mannsins son,  
frelsarann, sem í faðm þau tók,  
fyrrum skrifuð í lífsins bók.

## Frjettir.

### Útlendar.

(Úr bræfi frá Kaupmennabúðn). Þegar jeg skrifaði þjer  
geinast voru, ef mig minnir rjett, samir af ráðgjöfum kon-  
ungs vors búnlr að biðja um laun frá embættum sínum,  
og ætludu þjer hinir aðrir einnig að fara að dæmi hinna,  
er með engu móti vildu vera við; gekk trogt að fá menn  
til að verða ráðgjafa, er hvorki vantaði viljann nje máttinn  
til þess; gekk svo þjer um bil í 3 vikur að kalla mátti að  
ríkið væri ráðgjafalaust. Loksins heppnaðist þó að bæta  
úr þessum vanda: 18. október endaði þetta ráðgjafaleysi á  
þann hátt, að Andræ sem hefur verið, og er enn, fjárhaga-  
ráðgjafi varð æðsti ráðgjafi í stað Banga sem fjekk laun;

fyrverandi háskólakennari etatarsáð Krieger varð ráðgjafi fyrir innviðisráðgjafi konungsríkisins, í staðinn fyrir Unsgaard, sem nú varð ráðgjafi fyrir hin sameiginlegu mál-efniríkisins (Minister for Monarchiets fælleds Anliggender), hafði Bang verið það áður. Hinir ráðgjafarnir sátu fyrir í embættum sínum. Þessi breyting á stjórn landsins líkði þjóðernismönnum einkar vel; Andra og Hall hafa lengi verið óskabörn þeirra, og Krieger er kunnur að því að vera frjálislyndur og þjóðlegur maður; reyndar þengu þeir ekki allt sem þeir vildu, því Scheel fór eigi frá, en hann vildu þeir fyrir hvern mun hafa burt úr ráðaneyti konungs; gruna þeir hann um gæsku, og treysta eigi frjálislyndi hans. Þó ekki beri á öðru en á stjórn sem nú er sje nokkurn veginn fóst í sessi, þá mun þó ekki stafa hennar vera svo þægileg. Óánægjan í hertogadæmunum fer ávallt vaxandi, og einkum út af því að alríkislögin voru lögileidd þar án þess að hafa þau undir þing hertogadæmanna. Hafa nú bæði Prússar og Austurríkismenn tekið í strenginn með þeim, og skrifað stjórninni hér bréf um þetta efni, og heimtað að umkvörtunum hertogadæmanna væri gaumur gefinn, fylgir þessu fullalvara, og er um leið stjórninni ráðið til að bæta úr meðan tími sje til. Þykir Prússum og Austurríkismönnum að Danir hafi brotið heit, er þeir hafi gjört um fullt jafurjetti allra landshluta. Stjórnin hér vill víst ekki láta undan fyrr en full nauðsyn ber til; því það gjörði líka glundroða í öllum stjórnarathöfnum, ef nú skyldi fara að hreifa við alríkislögunum aptur, eptir að búið er einu sinni að koma þeim á með miklum orðbismunum. Nú er allt undir því komið hvort Prússar og Austurríkismenn vilja láta sjer segjast við svar Dana um kröfur þeirra. Mestu móttöldumenn alríkisins (Föðurlands-flokkurinn) unnt eigi svo illa deillum þessum; þykir þeim það með öðru sýna og sanna, að alríkið verði ekki og geti ekki orðið affara gott eður langgæft; þeir vildu fúslega láta af hendi Holstein og Lauenborg, ef aptur væri von til að ná sambandi við Svíþjóð og Noreg, en nauðsyn til slíks sambands yxi óneitanlega, ef Danmörk misti hin þýsku hertogadæmi, og ríkið þannig yrði svo miklu veikara en það nú er; því varla er áætlandi

16. nóv. n. l. dó konferenzráð Larsen, sem Íslendingar þekkja af þekkingunni þeim í fyrra. Hann var nú seinast justitiarius í hæstarjetti. Hann var í miklu álit sem lögfræðingur, og hafði einnig á seinni tímum tekið töluverðan þátt í stjórnarmálum. Hæstarjettur hefur aldrei hingað til gefið neinar ástæður fyrir dómum sínum, en nú er það lögboðið, að þessi dómstóll eins og aðrir skuli láta ástæður fylgja hverjum dómi; höfðu menn einkum í þessu efni búist við miklu af jafn skarpritruum lögfræðingi sem Larsen var. Bang sem fyrrum var ráðgjafi er orðinn eptir- maður hans í hæstarjetti.

Milli Prússa og Svýssara horfir til ófriðar, sem rís út af óeyrðum í fylkinu Neuchâtel, sem heyrir til svýssneska sambandsins, en er undir stjórn Prússakonungs. Voru 2 flokkar í landinu, frélsavínir og konungavínir; í óeyrðum milli flokka þessara bar hinn fyrr taldi nærri hluta, og var þá fjölda af konungavinum varpað í fangelst, heimtar Prússakonungur að þeir sju látnir lausir, en Svýssarar vilja eigi; taka öll svýssnesku bandafylkin þátt í þessu með Neuchâtel, því þeim þykir Prússakonungur skipta

sjer af málum, er honum komi eigi við, heldur heyrir undir stjórnarþing bandafylkjanna; búast nú hvortirveggja til hernáðar. Svýssarar eru bræstir menn, og hafa ávallt efnt hina mestu breysti, þegar þeir hafa átt frehi sitt að verja; þeir geta ef til stríðs kemur búið út 214,000 manna. Hafa þeir kallað heim allt málalið sitt úr útlöndum, og er það eigi allfátt. Ferdinand kongur í Neapel, sem er ein- hver hinn mesti harðstjóri sem nú er uppi, hefur töluvert svýssneskt lið á mál, sem hefur verið einkar aðstoð hans, er þegnar hans einkum á Sikiley hafa reynt til að hætta af sjer því hinu þunga oki, sem á þeim liggur; mun honum eigi koma vel að missa nú hið besta lið sitt.

Með póstskeipinu frá Englandi, er færði oss þetta bréf, hefur einnig frjætast, að kornvörur hafi lækkað töluvert í verði, svo að korntunnan hafi verið í 6rd., og að íslenskum vörurnar hafi gengið vel einkum öll tövara, lýsahafðireynd- at fallið eptir að seinni skipin komu til Hafnar, en þó þykir oss líklegt, að það haldi sjer hér í verði næsta ár.

**Annal.** Um fjárkláðann tókum vjer nú að skrifa aptur í næsta blaði. Ekki ætlum vjer að árangurinn af send- ingu amtmanns vors suður og vestur hafi orðið mikill, því stiptamtmaður svaraði, að búið væri að uppræta kláðann þar syðra, sem þó mun vera fjærri sanuleikanum, og am- tmaður Melsted kvad kláðann oflaust læknanlegan, og vildi því ekki skera niður, og er því líklegt, að hann ætli kláð- ann í vesturumdæminu ekki pestneman, sem oss er þó skrifað að vera muni, Amtmaður vor hefur nú stefnt hinum amtmönnum til fundar við sig í vor, til að ræða um varn- ir fyrir útbreiðslu fjárkláðans að sumri komandi.

## Auglýsingar.

**Fjármark:** Hvatt hægja, Hvatrifað vinstra. Guðmundur Steffán Jónsson & Barði í Fljótum.

Þeir menn sem keyptu fjemuni við uppboðið í Brekku í Kaupangsvelt þann 10 maí næstliðna, og enn hafa ekki borgað, óska jeg her með að borgi hið fyrsta til Ketils Sigurðssonar & Lífiaeyrarlandi, sem jeg hef beðið að veita því móttöku.

Svartárkoti 8. janúar. 1857.

Sigurður Oddsson.

Til minnisvarða yfir læknaísl. E. Johnsen hafa enn fremur gæð: læknaí, herra J. Finson 5 rd.; kandidat, herra Sv. Skúlason 2 rd., sem saman lagt við áður komna 190rd. gjörir alla 197 rd.

Í prentamiðjunni á Akureyri fæst til kaups: „Tíma- tal“, eða eins konar almanak, „sem nær yfir 56 ár, frá 1854 til 1910“ fyrir 6sk., en álfm 8sk. Hver sem kaupir 6 fær hið 7. ókeypis.

Í tilfelli til kosta þess, vísa jeg til ritgjörðar þeirrar í fjöðf: 1854, 6 ár, 165. og 166. bl., sem stjórnspekingur, yfirkennari B. Gunnlögsson hefur ritað þar.

Akureyri 26. febrúar 1857.

I. Ingimundsson.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentamiðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð 48. 18 arkir 1 rd.,  
einstöð nr. 8 sk., söluann 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blöðin  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smá-  
málun, en 6 sk. fyrir línan með  
sértra heftan.

5. ár.

16. Marz.

9.—10.

(Absent).

## Um fjárkláðann.

Norðri og Þjóðólfr hafa nú gjört að umtals- og álita-máli fjárkláðann á Sudurlandi, sem þar er að aukast og útbreiddast. Það er vel gjört, að láta ekki blöðin þegja um slíkan yfirvofandi almennan háska. Á næstliðnu hausti frjettist hingað norður, að lækningatilraunir mundu nægja til að útrýma þessum faraldri, og hann að því leyti mundi ekki valda almennu tjóni, en síðan hafa þær frjettir reynzt ekki vel áreiðanlegar. Það getur vel verið að þessi kláði — eins fyrir það, þó hann sje kominn af ensku lömbunum — sje lækmandi, en þar af flýtur samt ekki, að hann verði þar með upprættur, svo hann breiddist ekki út um allt land, eða meiri bluta þess; því hvorki er víst, að lækningar gangi svo fljótt á öllu því sjúka sje, að heilbrigðu sje verði óhætt í samgöngum við hitt, bæði heima í hjerudum og á afreittum í sumar; og því síður er það víst, að allir búendur geti komið þessu til leidar svo nægi, þó þeir undantekningarlaust hefðu þar til hinn besta vilja, trúmennsku og ástundun; en mest er þó að óttast fyrir hirduleysi og undanskotum fólks í þessu tilliti og jafnvel þekkingarskort, þar sem þó allir mega vita, að hin minnsta yfirsjón, hylming eða undanskot í þessu veldur almennum skaða. Það getur því vel skeð, þó blöðin og einstakir menn tali skorinort um þessa yfirvofandi hættu, að það verði sem vindur þjóti um eyru margra, enda mun flesta nú í vetur vanta þau meðöl, sem ráðin hafa verið við kláðanum, svo mestu líkur eru til, að allt þetta dragist í deyfð og ráðaleysi, þangað til sýkin flýgur sveit úr sveit, fyrir samgöngur sjárens á næstkomandi sumri, því sama hirduleysid mun eiga sjer stað hjá allmörgum í því, að hindra samgöngurnar, enda getur það orðið mjög erfið með mörgu méti. Það er krúnnugt, að samtmaður Havstein gjörði strax, sem

hann átti kost á, þær fljótustu og bestu ráðstafanir til að varna sjársýkinni inn í Húnavatnssýslu, sem nú er fljótust hættu búin. Sýslumaður Arnesen hefur líka með aldú gjört allt það besta í þessu tilliti, með að skipa nákvæmar almennar fjárskoðanir í öllum hreppum sýslunnar og niðurskurð á þeim kindum öllum, sem fyndust með ískyggilegum kláða, hefur þessu boði hans verið trúlega hlýtt, víst í flestum hreppum sýslunnar. Nefndin sem samtmaður niður setti hjer í sýslu hefur einnig optir fyrstu kröptum starf að í þessu málefni.

Þannig eru nú tvær fjárskoðanir gjörðar og til ætlað, að tvær aðrar fram fari hjer optir til vors. Að tilhlutun þessarar nefndar, ferðabíst hreppstjóri sgr Erlendur Pálmason á Tungunesi suður, til að kynna sjer upptök, framgang og ásigkomulag sjársýkinnar þar, hefur hann nú ágætlega leytt af hendi þetta erindi.

Með honum frjettist, að fjárkláðinn sje að aukast og útbreiddast, um allt Sudurland, og að hann sje kominn á nokkra bæi í Borgarfjarðarsýslu allt norður að Hvítá. En að hann sje kominn í Mýrasýslu, þykir enn ekki fullsannad, en þó máske grunsamt, ekki heldur í Húnavatnssýslu, því við rannsóknir í henni, hefur að sönnu orðið vart við lítinn kláðavott, sem álitinn er óprifalísa-kláði, en ekki sama eðlis og fjárkláðinn eyðra; hefur helzt verið gjört orð á þessu á nokkrum bæjum í Miðfirði, hefur líka frjettist, að við líkan kláða hafi orðið vart í Skagafjarðar- og Eyjardar-sýslum. Það þykir líka ómögulegt, að þessi kláði hjer norðanlands geti verið kominn af samgöngum við sunnan sjeð. Það liggur nú í augum uppi, að sjárpestin, þrátt fyrir allar lækningatilraunir, er að útbreiddast um allt Sudurland, og mun hún halda því strykki áfram á næsta sumri, svo að líkindum verður flest sje orðið þar sjúkt að hausti, og ekki einasta það, heldur mun hún verða kom-

sje mikið í peningum í hvort skipti, og eptir hvors árs meðal-alin ætlum við nýtt góldið kaup og skóldir, sem eru í fiskatali og samningar eru ekki fyrir á annan veg; það er líka mjög eðlilegt og samgjarnt, að kaupafólk frá sjáfarastunni fái smjör og þá hluti, sem það helst þarfnast í kaup sitt, að svo miklu leiti sem gjaldendur geta, og með því verði, sem þá er á þeim. En — hvörnig varði er daglaunum í öðrum löndum, má sunnlendingum vera kunnugra enn okkur, þó við höldum, að margir daglaunamenn erlendis gjördu sig ánægða með að fá hjer um bil 4 mörk í kaup um daginn og gott sæði, rúm og þjónustu, og víst mundu daglaunamennirnir norðlenzku þakka fyrir, að fá þessi kjör hjá sunnlendingum; en það verður ekki fyrir, enn þessir fara að láta þá „uppskera, eins og þeir hafa sæð,“ og mun þess verða langt að bíða.

Það er hálfskriftið, þegar sunnlendingar eru að reikna ferðakostnað kaupamanna norður, það er líkast því, ef norðlendingar særi að tilreikna sunnlendingum lestaferðakostnað sinn suður og slengdu honum á ísufjórðungana, sem þeir kaupá að sunnlendingum, legðu þeim síðan út til lasts, hvað dýrt þeir hefðu selt sjer fiskinn; en í þennan ferðakostnað ætlast þeir samt ekki til, að þeir geti fengið nema 3. dala kaup um vikuna, sem þeir þyrftu að brúka til ferðanna, eða væri annarstaðar enn fyrir norðan, og mun sæðið líka vera hjer meðreiknað; þeir hafa þá líklega snöggvast munað eptir daglaununum hjá sjer sunnanlands; samt þykir þeim ólíkandi, að láta Húnvetninga sjálf ráða með, að gjalda ekki nema 4 ríkisdali í meðal vikukaup, fyrir utan sæði og alla aðra adhlynningu, sem vissulega er meira enn 2. dala virði, og sezt þá af þessu og því líku, hvar sunnlendingagreinin er ástæðulaus og ójafnaðarfull. Við álitum að vísu ekki rjett, að binda meðalvikukaup einmitt við 4 ríkisdali, þar eð þeir jafngylða el ætíð 40 fiskum, því eptir því, sem lifandi peningur og aðrir landaurar hækka í verði, eptir því fjölgar skildingatal í meðal fiskvirði og meðal-alin, sem við höldum hinn rjetta mælikvarða að borga fiskatalskuldir eptir, þar sem samningar eru ekki öðruvísi um borgunina, eins og áður er ávíkið.

Það hefði verið mikið fróðlegt og má ske þarflegt, ef sunnlendingagreinin hefði sært okkur áætlun um: hvað margar ær þyrfti að hafa í búi til þess, að kosta kaupamann að öllu leiti sumarlangt af arði þeirra? og svo: hvað mikil sjárfækkunin mundi verða, ef kaupafólkið kæmi ekki? en

ef svo færi — sem við ætlum — að sjenadurinn þyrfti ekki fyrir það að fækka öllu meir enn svaraði því sem þyrfti til að kosta kaupafólkið: þá yrði Húnvetningur litlu verr staddir eptir enn áður, en niðurstatan yrði sú, að allar slæmu afleiðingurnar lendtu á Gullbringusýslubúum, í því að svipta þá einhverjum þarfasta og notabesta atvinnuvegi, er þeir hafa haft hingað til. Og, þó höfundar greinarinnar vildu hamla því, að kaupafólk færi norður: verður það ófætlun fyrir þá; því það munu flestir sjá, hver vitleysa og óráð það væri og líka mun margt af kaupafólkinu vera fúst til, að finna Húnvetninga sína einusinni enn, og treysta því fullvel, að það fái hjá þeim betri og sjer þarfari atvinnu, heldur enn hjá löndum og sveitíngum sínum syðra við þeirra „heimahnauk,“ og þeir sem þakklátlega viðurkenna það, sem vel er við þá gjört, eru okkur líka velkomnir; en hinir, sem með ósamgirni og sjálfsbyrgingsskap vilja fá og heimta meira kaup enn þeir eiga með rjettu, meiga gjarnan vera, fyrir okkur, hverra manna, sem þeir vilja.

### Nokkrir Húnvetningar.

#### Ráð við dýrtíð.

(Eptir þýzku blaði).

Ef einhver finni upp á því, að selja eitthvert læknisráð við dýrtíð, húngri og fátækt fyrir 10 rd., mundi ófæð margur fátæklíngurinn reita sig inn að skýrtunni til að kaupa það. Þó mundi þetta bráðum reynast svik ein og prettírt. En ráð mitt er hollt og einlægt, og jeg ætlast ekki til svo mikils sem þakklætis fyrir það, þó hverjum mundi reynast það svo óbyggjandi, að það hefði ekki að eins mátt kosta 10 rd. heldur 10 tunnur gulls. Ráðið er þetta: þú skalt ekki drekka brennivín, nje aðra áfenga drykki, eða það sem gjörir þig fyrst ölværan og síðan vitstola.

Það er sem jeg sjái nú margan hleypa brún-um, ygla sig og snúa hæðilega að mjer bakinu. En reiðist mjer ekki. Jeg vil ykkur vel. Jeg fyrir mitt leyti, hefði ekkert gagn af því, hvort þið drekkið eða ekki, en það er einungis sjálfsra yðar vegna og vegna ektamaka yðar og barna, að jeg segi ykkur þetta ráð. Staldríð þið við og hlustid á mig; eða er það svo óbærilegt að heyrja sannleikann af munni góðs vinar? Það er víst, að volæði býr á meðal þeirra, sem hafa ófurselt sig ofdrykkjunni, þeir hinir sömu hafa ekki af miklu að láta. Mathjörgin er af skornum skamtí, skuld-

irnar og örbyrgðin vex með degi hverjum. Skuldaheimtumennirnir koma úr öllum áttum og hver vill hafa sitt. Ætli þú eigist ekki bágst með að standa í skilum við alla þessa? Enginn getur þó allt af búist við láni og umlyfingu. Þú gleymist allri bússýslu yðar, sáid óbeitt á allri vinnu; verðir fullir af leiðindum, eyrt ekki heima, farið strax á morgnana á bæi eða í kaupstaðinn til þess að sóa tímanum þar allan daginn og kaupa á pelann eða snýkja út í staupinu, komið svo aptur heim á kvöldin, eða á nóttunni, hálfsvínkaðir eða út úr, og gott ef þú erud þá ekki uppi með blindi og hávaða við konu aumfngjana og krakkana, eða smíð allt að öllu; heilir og hálsir dagarnir ganga í að sofa úr sjer vímuna, lítið sem ekkert er unnið, í staðinn fyrir það sem þú gátud unnið mikið. Það sem fer afslaga eða í handaskotum fyrir ykkur, kennir þú konunni eða krökkunum; hún má bera alla birðina, sem flytur af umönnun heimilsins og ströðinu við svo og svo mörg börn, sem hún hvorki fær hjá yður næga sæðu eða klæði handa; og hefur opt tæpast eins marga bita í elgu sinni, sem börnin eru mörg, og hvort á hún þá að sækja glaðvært ged? — Þú stýngist höndunum í vasana og segir: tíðin er vond; en konurnar barma sjer og berja á brjóst. Það erud þú sjálfir sem erud vondir frá rótum, en ekki tíðin! Gjörir þú hvort þú viljið, að þykkjast við mig eða ekki, en farið að ráðum mínum. Hættið að drekka áfengu drykkina, þá mun allt í einu skipta um til batnaðar! Við skulum nú hyggja að: ef þú drekkur dag kvörn 2 staup, hvert á 2 sk., þá verður það 7 rd. 3 mörk um árið; drekkirdu pelann, þá eru það 15 rd., drekkirdu mörkina upp á hvern dag, þá verður það 1½ tunna af brennivíni eða 45 rd., en sje það potturinn, þá verða það 3 tonnur og sem kosta 60—90 rd. um árið, auk alls vinnutjóns, og það sem forsömun skyldna þinna við konu og börn og aðra í fjelaginu leiðir silt eptir sig. — En hefir þú nú þar á móti varið öllu því, sem þú hefur keypt brennivín eða áfenga drykki fyrir til nauðsynja þinna, hversu mikið mundi þú ekki hafa getað bætt bú þitt og gjört konu þína og börn ánægðari og sælli, auk hagsmunanna, sem stöðug umsjón og vinna í heimili þínu hefði áunnist þjer, prýðt og aukist álit þitt og gengi meðal granna þinna og allra, sem til þín þekkja. — Þegar þú ert drykkjumadur, getur þú naumast unnið nokkurt verk, svo að öðrum líki. Skiptavinir þínir segja skilið við þig,

hver vill eiga viðskipti við drykkjurúttinn og óskilamanninn? Þú eyðileggur bæði sál og líkama, því öllum skyldum þeim, sem Guðs tölaga boðorð krefjast af þjer, drekkir þú í vinstaupinu. Hú þitt, sem átti að vera musteri Guðs, er orðið að rænfgjabæli, og loksins þegar kona þín og börn og þú sjálfur deyja út af, í fyrirlitning eg volæði, og hinn rjettláti Guð spyr þig að: Hver er morðinginn? Þá máttu andvarpa og svara: jeg er þar; jeg er morðinginn! nokkur staup eða sopar hvern dag, voru orsökkin til þessa alls! Viltj-aðu spítala hinna vitskertu, og farðu í dýblisur óbótamannanna, eða til áftökustaðanna, og þá muntu fá að vita það, að drykkjuskapurinn var sem optast orsök til þess, að afdrif þeirra urðu þannig. Þú kannt að segja: jeg er hófsanur! en varaðu þig vinur! Hinn mestt drykkjumadur hefur drukkið lítið fyrst, en smátt og smátt aukir við sig, til þess hann hefur sökkt sjer í flóði ofdrykkjunnar, og hinn vondi búin, ef til vill, að glata sálu hans.

Það getur verið, að þjer sumir hverjir, sem drykkjumenn eruð, eða sóid miklu til kaupa fyrir áfenga drykki, sjeud svo efngir eða ríkir, eða hafið nóg til launa að lifa við, að ekki þurfið að ganga í bága við nauðsynjar, yðar og innan dyra, en ekki úti á strætum eða mannamótum neytið vnsins; þá er misbrúkinn hin sama, sem þjer ekki getið mælt bót, hvorki fyrir Guði nje gótum mönnum, að hafa þannig varið því af efnum yðar eyðir til þessa; að jeg ekki tali um, þegar þjer erud yfirvöld og eigid að vera góð fyrirminðan annara, sjer í lagi þeirra hafið yfir að segja<sup>1</sup>. Væri yður ekki nær og sannara, að verja andvirðinu er eyðir fyrir áfengu drykkina og vínið, til þess að stofna með því eitthvert gott fyrirtæki, eða aðstoda einhvern aumfngann, sem varla á til næsta máls, enn sfer fötin utan á sig, til að skýla með nekt sinni. Slíkt afliði yður meðvitundar um, að hafa gott gjört, og umbunar á efsta degi; en hitt þar á móti bakar yður eptir á ónota, heilsuspillia, leiðinda og órósemi, og má ske örvæntingar á banaaenginni. Eða hvílfk blindni og ósömi, er það ekki fyrir höfðingjana, að fara rjett sem í kappdrykkjur, og sá þykja mestur madurinn, sem mestu getur þá sóað og svallað, og seinast dottið í valinn.

Eða þjer, sem erud á unga aldri, og ekki hafið ofurselt heilsu yðar og farsæld á vald ofdrykkjunnar, þá varist umfram allt, að svífrða æsku yðar eða æfi með henni framvegis, heldur látið yður í tíma annara víti að varnaði verða.

Hins vegar er brennivínið sjálfst, eitthvert hið mesta átumeln, sem menn nokkurntíma hafa þekkt. Ætli að góður Guð hafi látið jarðeplin og hið gullvæga korn vaxa til þess, að menn skyldu búa til úr því brennivín og drekka með því úr sjer vitið og heilsuna? Nei! heldur til þess, að þú, konur yðar og börn, gætud sadst af gróða jarðarinnar og lófad Guð fyrir. En brennivínið stelar sadnfngunni úr pottinum, braudinu úr munn-

<sup>1</sup> Hvað höfðingjarnir hafast að, hinir ætla sjer leyfist það. Yfírmönnunum er því vant, undirátarnir hnsa gránt. (Sjá Hallgríms sálma, 22, v. 10). Ritst.

inum og þakklætinu úr hjartanu, þið trúðið því ekki, og þó er því þannig varið: þegar þú drekkur dálítið staup af brennivíni þá hefur þú í einum teyg gleypst allt að hálfu brauðpundi; því í þetta litla staup fer einmitt eins mikið af korni, og bakarinn þarf til að baka úr, hálft pund af brauði. Hálsa brauðpundið hefti getað satt þig, en brennivínið svengir þig, spillir heilsu þinni og eytrar sálu þína, og hver sem drekkur dag hvern 16 staup, eins og margur gjörir, svelgir í sig 7 pund af brauði, eða þeirra virði í öðrum mat, og þetta er eins mikið og þú sáta-klíngurinn, með öðrum mat getur haft þjer til vídurværis í eina viku, eða sem mundi nægja þjer og mikilli fjölskyldu einn dag, að jeg ekki nefni, að sá sem drekkur pottinn; eða þótt það ekki sje nema mörkin eða pelinn á dag, á ekki að eins bágt með að vinna nokkuð að ráði, heldur neyðist til að hleypa sjer í skuldir, og steypir sjer og sínum í svívirðingu og ógæfu með sínu ógudlega athæfi, og kennir sonum sínum og dætrum, eða fósturbörnum, s'íkt hið sama.

Það er annars engin furða þótt kornið og jarðeplin verði dýrkeypt, og meir enn helfing þjóðanna skorti nægilegt vídurværi, þá menn vita, að í mörgum löndum, er varið svo og svo miklu korni og jarðeplum til brennivínagjörðarinnar. Í eina einustu tunnu af brennivíni, þurfa að minnsta kosti 430 pund af korni eða 900 pund af jarðeplum og 65 pund af korni, eða í hverjar 100 tunnur af brennivíni, 210 turnur af rúg. Öllu þessu eytir brennivínið og áfengu drykkinnir, sem hverfur síðan í kok drykkjurútsins, enn ekki í pottinn eða á borðið hjá hinum húngrada. Það er þess vegna að jeg segi að brennivínið sje rjettur hvomur, og hvar hann ræður fyrir, þar getur jörðin ekki veitt næga uppskeru, og guðsblessan, sem hvílir yfir okrum og úthaga, er sóað og eytt.

Fari nú svo, sem ætíð er við að bínast, að eins bág ár komi yfir oss, eins og vjer stundum höfum mátt reyna; að uppskeru brestur verði og hallæri, grófi jarðarinnar syklet, einnig skepnurnar sem á henni nærast, stífsins hörmúngar og eyðileggíng náí til vor og yfir oss, og okurmennirnir og maurapúkarnir hafi sjer að leikfángi, að okra út við oss lífsbjörgina, þegar þeir vita, að hana er hvergi annarstaðar að fá, nema hjá sjer, og þeim ú gæst hezt særí á, að seðja ágrind sína og auralösku, er verður því seltuarni og gráðugri, sem meira sjenast.

Það atti því hver, sem unnir velferð sinni og meðbræðra sinna, að hlusta til ráðs mins, neytið ekki framar hinna áfengu drykkja, gjörði það af kærleika til sjálfra yðar, gjörði það af kærleika til vandamanna yðar, til ektamaka yðar og barna, gjörði það af elsku til Guðs, sem ekki vill að þjer standið iðjulausir á torginu, sem aðrar landeyður, vínsínglaðir, sem vitinu sitir, með hávaða og illirðum, ofstopa og barsmði, í þjónustu hins vonða, nje fyrirsjarist í djúpi glötunarinnar, heldur að þjer náði augnamiði tilveru yðar, og verðið sælir. — Vinnið yður fyrir nægilegri matbjörg, en ekki fyrir drykk þeim, sem gjörir yður vístola og glatar yður. Ef ykkur er annt um að

varðveita heilsuna, vitíð og lífið, þá látið engann telja ykkur trú um, að þið sparið mat með því, að drekka brennivínið eða annað, sem gjörir yður svínkada, eins og sumir halda, enn síður, að það vekir og styrki hugsun yðar og framkvæmd, því það einmitt með tífmanum dregur úr yður alla dád og dug, og gjörir yður óhæfilega til alls góðs.

Kaupið heldur klæði og fæði fyrir þenna vístola drykk. Ráð mín afía yður og heimilum yðar blessunar, blessunar í hjarta yðar, og samvizkufríðar.

## Frjettir.

### Innlendar.

18. þ. m. kom norðanpósturinn Grímar Magnússon að sunnan hínaga á Akureyri, og hafði hann verið áleiðis og til baka, í ferð þessari 26 daga, og af þeim beðið 3 daga í Rv. — Ad sunnan, er að fríetta aflastíð í sumum veiðistöðum, t. a. m. á Alptanesi, Vatnsleysuströnd, en þó hlutir lægstir í Keflavík og Njarðvíkum, eða ekki nema 40—70 fiska hlutir yfir alla vertíðina. Aptur hafði aflinn verið betri í Vogum og Útgardi, en þó bestur í Höfnum og á Akranesi. — Kvörtun er um að fjárhöld ekki svari nú til árgæskunnar sem var í vetur; vegna sóttar í sjenu, helzt í gemlingum, og að ormar hafi fundist í yðrum þess og enda lúngnaþfunum. — Hundapestin hafði alla jafna verið að sérast syðra austur á bóginn. — Veburátturarið hefur allana þenna mánuð, verið hjer nyðra úrkomu lítið og kalt, og opt frost á nóttunni, svo gróður, að tiltölu við hvað hann byrjaði snemma, tekið litlum framsörum. — Hákarlasínn hefur enn í vor verið mjög misfenginn. Ógæstirnar og hafssínn, sem enn er hjer norðan land, hafa töluvert hamlad aflabrögðunum. — Nýsked er fiskur kominn aptur hjer út í firðinum.

### Útlendar.

19. þ. m. kom Briggskipið Freyja, skipstjórn Koldbye á Húsavík, og hafði honum byrjað vel frá Helsingjæyri. — Með skipi þessu kom kand. Sveinn Skúlason, sem ráðið hefur nú að setjast hjer að, og taka að sjer ritstjórn Norðra, og byrjar hann með því, að gefa út janúarm. þ. á., síðan júnísm. o. s. frv. Hann hefur komið því til leiðar, að íngim. prentari, sem kominn var úr prentsm. er nú fenginn aptur í hana, mót 250 rd. launum um árið.

Áf verzluninni, er ekkert merkilegt að frætta, því dýrtíðin á korninu tjáist að kalla enn hin sama og seinast er getið. Melt er að Norðmatur einn hafi komið í vor á Eskjuf. fermdur að mestu jarðeplum og kötlum. — Þess er getið í seinasta blaði, að ekki væri útklæð um Eyarsundetollinn. Nú er tjáð, að hlutadegaudi þjóðir, nema Ameríkumenn, sem ekki voru búnir að átta sig á málinu, muni vilja nema hann af, en greiða Danmörku í skaðabætur 34 mill. dala.

Til minnisvarða yfir lækur sál. E. Johnsen, hafa enn gefið, herra Justitiarius Th. Jónsson 10 rd., sjera J. Kröger á Helgastöðum 2 rd. og sjera J. Yngvaldsson á Húsavík 2 rd., sem samantlagt við áður komna 149 rd., er alla 168 rd.

Ritstjóri: B. Jónsson.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureiri, af H. Helgasoni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

20. Júní.

11.

## Svar

### Upp á fyrstu greinina í S. bl. Norðra.

Í næstl. aprílm. blaði Norðra er greinarkorn, sem virðist öll að lúta að því, að leiða almenningi fyrir sjónir, hve báglega er komið efnahag prentsmiðjunnar á Akureyri, verkaumsjón hennar og annari stjórn, og að það sje Norðri einn, er haldi í henni lífinu, og þetta allt þykist höfundur greinarinnar geta leitt út af reikningum prentsmiðjunnar fyrir árið 1855. Þótt vjer nú játum því fúslega, að allt þetta kunni að vera að mörgu leyti miður en skyldi, getum vjer samt ekki leitt hjá oss, að taka hið helzta af því fáorðlega fram, er oss finnst, að sært sje þar frá rjeitu lagi, og sem hljóti því að miða til þess að rýra állt þessarar fátæku stofnunar í augum almennings, fram yfir það, er hún á skilið.

Hvad þá fyrst áhrærir vinnuskýrslu höfundarins fyrir næstl. reikningsár, þá er hún öll að meiru eður minna leytnu reikningslega röng, og verður því ekkert á henni byggt; þannig er, t. a. m., alveg sleppt út úr henni Kvöld söngsræðum sjera Svelnbjarnar og 3 örkum af Bænakveri bókb. Laxdala. Þetta er líka allt í edli sínu, þar eð höfundurinn ekki gat fengið af sjer að fá að sjá skilríki fyrir reikningunum hjá forseta prentsmiðjunefndarinnar, eins og honum þó stóð til bóða. Þar áauki er það margt, er vinnuna snertir, sem ekki er til greint, og ekki gat til greint sjerstaklega í reikningi prentsmiðjunnar, en sem höfundurinn átti að taka fram og færa til reiknings, fyrst hann fór á annað bord að myndast við að greina hið verknadarlega frá hinu reikningslega, t. a. m., að taka móti sverði, bera hann inn, leggja í ofn, bera út ösku og inn vatn, sópa hásið, flytja pappír og brenni suður í prentsmiðjunna, kljúfa brennið, telja og bleyta pappír og hengja hann upp, taka hann aptur ofan og stafia honum og afhenda loka hlutadeigendum,

senda með prófarkir út um bæinn og sækja þær ástundum aptur, sjóða svartkefli (Valsa), og fleira þess háttar; til alls þessa gengur talsverður tími (þannig er, t. a. m. einungis reiknað fyrir að undir búa og sjóða efni í keflið 1 rd.; en þeir munu soðnir hjerumbil 12 á ári), og er þergun fyrir allt þetta, eður flest af því, fólgin í þeim þriðjungi, sem bætt er við vinnulaunin fyrir sjálfa prentunina. Einnig átti það að takast til greina, þegar vinnan var talin, að drengurinn ekki kom til prentsmiðjunnar fyrir en með byrjun aprílm., þá öllu óvanur; að Ingimundur prentari las nokkuð af próförkum Norðra, m. fl., í vinnutímum prentsmiðjunnar; að prenturarnir voru meira eður minna lasnir í kvesveikinni í fyrra sumar, og að þeir fengu 9 daga lausn frá prentstörfum gegn 7 rd. endurgjaldi; að vjer ekki fáum os til orða allt það verkatjón, er Norðri hefur verið ollandi, ekki einungis vegna þeirra mörgu og margbrotnu reikninga, sem koma fyrir í honum, heldur og vegna þess, að svo opt hefur verið tekið upp aptur það, sem búið hefur verið að setja, og þrásinnis beðið eptir handriti. Állt þetta verkatjón, sem ekki hefur verið sært til reiknings, af því sem prentsmiðjan átti blaðið sjálf, getum vjer ómögulega metið minna í samanburði við aðra prentun, enn 1 heilan dag fyrir hvern mánuð, eða 12 daga vinnu-missir um árið.

Hvad þess næst áhrærir sjálfan Norðra, þá er það að vísu satt, að aldrei hefur komið jafnmikið inn af andvirði hans, sem þetta næstl. ár, en samt getum vjer ekki fallið á það, sem höfundurinn segir, að prentsmiðjan hafi, „auk alla tilkostnaðar til hans, unnið þetta árið á honum **fulla 200 rd.**“ Reikningurinn verður hjerumbil svona lagður:

Inn komið af andvirði Norðra árið 1855, að með töldum 16 rd. frá amtmanni Havstein, 606 rd. 34 sk.



En hjer frá dregst aptur:

	rd.	sk.
a., prentunarkostnaðurinn . . . . .	161	"
b., pappírinn . . . . .	85	6
c., til prófarka, hjerumbil . . . . .	"	64
d., prófarkalestur . . . . .	16	48
e., fyrir tímatöf við alla reikningana, upp- tekt á stíl og bið eptir handriti, og fl.	40	"
f., til ritstjórans . . . . .	172	13
g., frá ofanskrifudum 606 rd. 34 sk. drag- ast enn fremur þeir 25 rd. er vísað var til hjá Helga prentara, en sem hann vildi sðbar meir ekki taka gilda upp í laun sín . . . . .	25	"
h., 4 $\frac{1}{2}$ renta eptir andvirði Norðra, sem goldið hefur fyrir árin 1853 og 1854 (af því sem borgunarfresturinn fyrir hvers árs Norðra er ekki nema til næsta nýárs) . . . . .	12	87
Samanlagt	513	26
Ávinningur	93	8.

Einnig er þess að geta, að enn mun liggja nokk-  
uð óselt af Norðra hjá ýmsum útsöllumönnum hans,  
er á sínum tíma mun meir eður minna rýra þann  
hagnað, er höfundurinn gjörir svo mikið úr; þann-  
ig vitum vjer til þess, að enn liggja óseld hjá  
einum einasta manni 8 expl. af næstl. árs Norðra.

Þótt en sje mikið óselt af smásögunum, og  
þótt prentsmiðjan á Akureyri sje komin í mála-  
stapp út af prentun barnalærdómsbókarinnar, heyr-  
ir þetta hvorugt til stjórn þeirri, sem nú er á  
prentsmiðjunni, og ætti því alls ekki að blandast  
þar saman við.

Þegar vjer skoðum nú aptur á hinn bóginn  
reikninga prentsmiðjunnar fyrir næstl. ár — sem  
enn eru að öllu leyti óhraktir —, og berum þá  
saman við fyrra árs reikningana, hefur prentsmið-  
jan unnið næstl. ár, auk alls venjulegs tilkostnað-  
ar, rúma 200 rd., eður þó; heldur fulla 270 rd.,  
því með útgjöldum eru þar taldir hjerumbil 70 rd.,  
er greiddir hafa verið næstl. ár upp í málskostn-  
að barnalærdómsbókarinnar<sup>1</sup>. Mundi því ekki í-  
sjárvert að fallast að svo komnu á þá uppástangu  
höfundarins, að leigja prentsmiðjuna, með öllum  
áhöldum hennar, fyrir 100 rd. leigu um árið?

Enn er það eitt, sem eptir er að minnast á

<sup>1</sup>) Þó er samt enn ótalið slit á stíl og áhöldum, sem ekki  
getur færzt til reiknings, fyr en jafnótt og hvað fyrir sig  
verður ónýtt; en árlaga getur þetta ekki numið svo miklu,  
þar sem brúkunin er svo lítil.

í opt nefndri grein höfundarins, þar sem hann  
þykist hafa heyrt það í vetur, um það leyti verið var  
að senja reikninga prentsmiðjunnar, að hún hefði  
unnið á vinnu prentaranna einungis þetta ár 150  
rd., og yfir höfuð að öðru saman lögðu 550 rd.<sup>a</sup>  
Um þetta atriði gat engum verið á þeim tíma  
fullkunnugt, nema prentsmiðjunefndinni einni, eins  
og það virðist líka sveigt að henni; en það er  
svo langt frá því, að prentsmiðjunefndin hafi nokk-  
urn tíma látið sjer/slíkt um munn fara, að henni  
hafði aldrei dottið í hug að fara að reyna til að greina  
hið vinnulega frá hinu reikningslega, sem  
vjer álitum ógjörlegt, og föllumat því að öllu leyti  
á það, sem höfundurinn segir á einum stað, að hið  
„vinnulega og reikningslega sje í svo nánu sam-  
bandi, að það megi ekki slífast í sundur.“ það  
er því höfundarins eins að ábyrgjast þessi ósann-  
indi; en allir sjá, hve gott það var, að geta  
hnytt þessu atriði aptan við vinnuskýrsluna, svo  
endirinn gæti þess betur svarað upphafinu.

### Prentsmiðjunefndin.

### Útlendar frjettir.

Þess er getið í 9. blaði Norðra í ár, að frið-  
ur var gjörður milli Rússlands, Tyrkja og Vest-  
urríkjanna 30. marz næstliðinn, og að friðarskil-  
málarnir mundu auglýstir, þegar stjórnendur þess-  
ara ríkja væru búnir að staðfesta sáttmálann.  
Friðarsáttmáli þessi er nú auglýstur og skal nú  
getið helztu atriða hans. Stjórnendur ríkja þeirra,  
er í ófriði þessum hafa átt, semja grið og fullan  
frið sín á milli um aldur og æfi fyrir sig og erf-  
ingja sína, lönd sín og þegna. Löndum þeim,  
er hverir fyrir sig hafa unnið herskildi, skal apt-  
ur skilið, nema Rússar láta Tyrki fá landskika nokk-  
urn, að norðanverðu við landamæri furstadæmanna,  
til þess að landamærin verði þar beinni og greini-  
legri, líka skal nefnd sett til að ákveða landa-  
mæri í Austurálfa. Öllum þjóðum skal heimilt  
að sigla á kaupskipum og verzla á Duná og all-  
ar skordur, sem þar hafa verið lagðar á verzlun  
manna, skulu burt numdar. Engir herskipafotar  
mega vera í Svartasjó, nema Tyrkir og Rússar  
mega halda þar nokkur smá gufuskip, jafnmörg  
hvorir, og skal stærð þeirra og tala ákveðin, og  
skulu því soldán og Rússakeisari skuldbinda eig  
til, að hafa þar engin forðabúr til útbúnaðar á  
sjóliði. Furstadæmin skulu halda frelsi því, er  
þau hafa lengi haft, og skal soldán gjöra skipun á

um stjórnarfyrrkomulag í löndum þessum, og taka fulltrúa landanna með til ráðaneytis. Soldán og ríki hans skal fá hlutdeild í þjóðarjetti Nordurálfu, og atkvæði, þegar um þau málefni er að ræða, er varða allan þenna hlut heima. Hin ríkin skuldbinda sig til að sjá svo um, að Tyrkjaveldi verði engum háð og að soldán haldi öllum löndum sínum, og ef misklið kemur á milli Tyrkjaríkis og einhverra þessara ríkja, skulu hin ríkin fyrst reyna til að koma sáttum á, áður en ófriður hefst.

Þetta eru nú helztu atriðin í friðarsáttmál-  
anum, en mörg önnur atriði komu einnig til um-  
ræðu á sáttafundinum í Parísarborg, sem eru mikils  
varðandi fyrir Nordurálfu, og skal þeirra sýðar getið.

Þó það kunni nú að virðast svo í snöggu  
áliti, að lítið hafi á unnizt með stríði þessu, er  
verid hefur svo stórkostlegt og kostað öll ríkin,  
sem hafa átt í því, ógrynni fjár, og drepð mýr-  
ur nokkur hundruð þúsund manna, unga og hrausta,  
sem ómetanleg eptirsjón er að, þá er þó í raun-  
inni ekki allstíð sem unnizt hefur. Rússaveldi hafði  
hjerambíll 150 ár aukizt og eflzt á marga vegu  
síðan um daga Pjeturs mikla, og aldrei líðið  
neinn hnökkir. Eptir ófarir Napóleons 1. í Rúss-  
landi 1812, var það álitid því nær ósigrandi, og  
á friðarfundinum í Vínarborg rjedi því Rússakeis-  
ari mestu, og eptir þann tíma hefur Rússland  
haft ofurvald mikið á meginlandi Nordurálfunnar  
og þorid ægishjálrm yfir öllum öðrum ríkjum.  
Stjórn Rússaveldis er, eins og allir vita, harðstjórn,  
er líkist meir stjórnarfyrrkomulagi Austurálfu en  
nokkurri þeirri einvaldsstjórn, sem verid hefur í  
Nordurálfu, hversu ótakmörkuð, sem hún hefur  
verid. Þetta ofurveldi Rússa í seinni tíð hefur því  
mest af öllu staðið á móti því, að frelsishreifingarn-  
ar í Nordurálfunni, sem urðu 1830 og 1848 og optar,  
fengju nokkurn framgang, og þeir hafa sctið geng-  
ið bezt fram að kúga frelsi þjóðanna, og styðja  
einvaldana til að halda völdum sínum, þegar þeir  
hafa verid farnir að hallast úr söðli. Það virt-  
ist því, þegar Rússar byrjuðu ágang sinn af engu  
tílefni við Tyrki nú á undan þessari seinustu  
styrjöld, að spásögn Napóleons gamla sætlaði að  
rætast, er hann sagði, að um miðja þessa öld  
mundu annaðhvort Rússar verða orðnir algjörlega  
ofan á í Nordurálfunni eða frelsishreifingar þjóð-  
stjórnarinnar. Bróðuresonur Napóleons 1., keis-  
arinn, sem nú er í Frakklandi, fann það og þeg-  
ar, að sjer og öðrum konungum á meginlandinu

mundi veita örðugt að etja kappi við Rússa, ef þeir næðu  
að leggja undir sig Tyrkjalönd, og gekk því í samband  
við Englendinga, er sctið hafa fundid hve nauðsynlegt það  
er, að jafnvægi hjeldist milli ríkjanna í Nordurálfu, ef að  
frelsi og menntun eiga að geta haldizt, og rjettindi hinna  
einstöku þjóða ekki verða algjörlega fyrir borb borin.  
Frakkar og Englendingar sögðu þess vegna undir eina, er  
þeir hófu stríðið, að tilgangur sinn væri sá, að vernda  
Tyrkjasöldán og ríki hans, og að þeir sætindu alla ekki í  
því að leita neinna eigin hagsmunna, og hafa þeir haldið það  
dyggilega, og það hvað bezt á því, að setja Rússum ekki  
harðari skilmála en svo, að þeir gátu gengid að þeim, og  
sleppið svo nokkurn veginn skammarlaust úr stríði þessu,  
er einungis hafði hlötizt af ójöfnuði þeirra.

Árangurinn af stríði þessu er því sá, að þetta mikla  
ofurvald Rússa er undir lok líðið, og sterkar skordur reist-  
ar við ágangi þeirra framvegis. Þegar þeir missa flota sinn  
á Svartasjó og mega ekki hafa þar sjóarútþúnað, vafa þeir  
ekki lengur yfir Tyrkjalöndum, því langir vegir eru á landi  
og seinfarið með líð. Nú hafa þeir einnig misst verndar-  
vald það, er þeir höfðu áður yfir furstadæmunum við Duná,  
sem einlægt hefur gefið þeim særi á að sleitta sjer fram í  
stjórn landa þessara, og draga þau undan hlífni við sold-  
án, og öll ríkin sem hafa tekið þátt í friðarsamningnum  
hafa lofað að styrkja soldán til þess að ríki hans verði engi  
ágangur veittur. Rússar hafa einnig orðið að hætta við að  
viggirða Bómarsund á Álandseyjum í Eystrasalti, er þeir  
höfðu til að ógna Svíum með, og Svíar og Norðmenn  
hafa bundid það fastmælum við Frakka að láta Rússum  
ekki eptir neina höfu vestur við haf, er þeim hefur lengi  
leikið hugur á. En mest af öllu er þó varid í það, sem  
stríð þetta hefur sýnt, og það er, að þó að Rússar sjeru  
bardagamenn miklir, vantar þá þó mikið í herkunnaftu við  
vesturlöndin, eins og von er, svo að líklegt er, að langt lífi  
áður þeir færast annað eins í sang aptur. En þó að nú  
mikið sje unnið með friði þessum, þá hefur þó borið töl-  
vert á því, að Englendingar sjeru ekki ánægðir með mála-  
lokin, og þykir þeim mörpum, að öll þörf hefði verid á, að  
minnka veldi Rússa meira en gjört er í sáttmála þessum;  
enda þykjast þeir lítið hafa reynt sig enn í stríðinu, en  
höfðu nú nægan alla líða og fjár, en Napóleon hefur að lík-  
indum ekki þótt sér um að halda stríðinu til þrantar, þeg-  
ar hið mesta var unnið, því fjárhagur hans og Frakka er  
engan veginn í góðu lagi.

Eitt hið merkasta, er gjörðist á friðarfundinum var það,  
að sendiherrarnir komu sjer saman um að gjöra þann við-  
bæti við friðarskilmálann, er ákveður miklu skýrar en áður  
hefur gjört verid um rjettindi þjóða á sjó á ófriðartím-  
um. Það hafði um aldur og æi verid ágreiningur milli  
þeirra þjóða, sem áttu í stríði saman og þeirra er hvorug-  
um vildu fylgja um rjettindi hinna sýðar nefndu til verzl-  
unar og vörsuutninga, og hafa það einukum verid Englend-  
ingar, sem opt hafa beitt miklum ójöfnuði í þessu efni,  
þegar þeir hafa átt í ófriði. Atriði þau, er sendiherrarnir  
komu sjer saman um í þessu máli voru: 1. allur viking-  
skapur skal af tekinn, 2. ekki skal gjöra upptækt sje fjanð-  
manna, nema hernaðargögn sjeru, ef að það er í skipi und-  
ir merkislaðu þeirra ríkja, er með hvorugum eru, 3. ekki  
skal tekið að herfangi sje þeirra ríkja, sem hvorugum fylgja,

þó það eja undir merkisbláju fjandmannanna, nema her-  
gögn eja. 4. Ekki skulu stjórnsáttur veita neinn fjött til  
fjárupptekta, nema þegar þau eru svo vel haldin, að engi  
ekki komist að hinum umsetna stað. Þessar ákvæðanir  
rýma mjög um öll verzlunarviðskipti annara þjóða á öfrið-  
arsínum, og hefur því flestum þjóðum í Norðurláfu geðj-  
ast móg vel að þessu, og gengið gláðir undir þessa sáttmála.

Þó að nú friður væri á kominn, þótti vesturríkjnum  
þó ekki nógn trútt bundið um hnútana, og gjörðu því  
Frakkland og England sjerstakan sáttmála við Tyrkjaveldi  
15. apríl, og Austurríki gekk undir eins undir þann sáttmála;  
og skuldbinda öll þessi ríki big til í sameiningu og hvert  
fyrir sig að ábyrgjast soldáni öll lönd sín samkvæmt frið-  
arsáttmálanum 30. marz, og verja oddi og egg Tyrkjalönd, ef  
nokkuð er út af brugðið. Margrætt hefur verið um þenna  
sjerstaka samling, og ætla margir, að vesturríkin hafi fullt  
eins mikil haft í byggu að vernda Tyrkjalönd með samn-  
ingi þessum fyrir Austurríkismönnum sem Rússum.

Sardiníumenn komu fram á fundinum í Parísarborg  
með langa rollu um ástand Ítalíu og báðu fundarmenn að  
greiða úr vandkvæðum þeim, sem eru á stjórni þar í landi,  
einkum í páfalöndum og Neapelsríki. Á Ítalíu hefur nú í  
nokkur ár verið ólent setulið einkum í páfalöndum, og hafa  
Frakkar haft lið í Rómaborg, en Austurríkismenn norðan  
til í þeim, því páfastjórnin er svo aflaus, að hún getur ekki  
haldið friði í landinu með stjórnarfyrirkomulagi því, sem nú  
er, og svo ófrjálýs, að hún ekki vill slaka neitt til og gefa  
þjóðinni meira frelsi. Stjórnin í Neapelsríki hefur lengi verið  
illa ræmd fyrir alla konar harðfýgi og ófóknir gegn frjálýnd-  
um mönnum, og það svo til ófriðar hefur horft við England, er  
hefur viljað milda ár tiltektum stjórnarinnar. Sardiníu hefur  
þar á móti hina frjálýsustu og beztu stjórn, og allt fer þar  
áætlega fram, og er því mikill órói annarstaðar í Ítalíu, því  
þjóðina langar mjög til að fá endurbót á þessu, og verða hún  
sama frelds aðnjótandi sem Sardiníumenn, en stjórnin í  
löndunum heldur þjóðinni í ánaud með tilstyrk hins ú-  
lenda setuliða. — Þó að fundarmenn, þrátt fyrir tillögur  
sandihera Engendinga, vildu nú ekki taka þessar bænir  
Sardiníumanna til greina, hafa þó Frakkar og Engendingar  
líft því yfir, að öll þörf eja á að bæta úr þessu ástandi  
Ítalíu, og treysta því Sardiníumönnum því, að Vesturríkin muni  
draga taum sinn svo að Austurríki nái ekki að þröngva  
kosti þeirra á Ítalíu. (Framhald síðar).

Þegar jeg á aðra prófórk á viðaukabláði Norðra í vor,  
þá fór jeg samstundis til meðnefundarmanna minna, sem hjer  
vora á Akureyri og til ritstjóra Norðra, og sýndi þeim of-  
an á, að mjer þótti óráð að láta prenta annað eins, að  
nokkru leyti ósatt og þýðingalaust stagi, eins og mjer fannst  
það innihalda, jafnvel þó jeg fátí, að mjer væri skytt,  
eins og öllum amtsbúnum amtmanns Havsteins, hefði hann  
þurft þess með, að forvara hann fyrir illgrnisáaustrí þjóð-  
ólíu, því að áliti mínu er amtmáður Havsteinn hið rjettvís-  
asta og beztu yfirvald, eins og hann líka er ljáfur og lí-  
líléstar við alla æðri og lægri; og ekkert sannar þjóðólíu  
í mínu hjerta með því, þó hann breyki sjer upp af því, að  
Ólsen eigi að fá hálf umbodslaunin heima í hláðinu. Án  
þess jeg neitt halli á Ólsen, hefur reynsian sýnt, að það,

sem rjett er og satt, verður ekki ætíð ofan á í viðskiptum  
manna, eins og líka öllum getur yfir sjerst, þó þeir af öllu  
megni vilji vanda gjörðir sínar. Þetta bið jeg Norðra að  
auglýsa. Grímur Laxdal.

## Auglýsingar.

Gráskjótt hryssa, fremur lítil vexti, með mark: stúf-  
rifad eða stýtt vinstra, var þann 6. þ. m. seld við uppboð  
á Eyvindarstöðum. Hver, sem þekkir hryssu þessa sína eign,  
má vitja hennar fyrir 16. júlí næstkomandi til Magnúsar  
bónda Magnússonar á Elfrkestöðum, sem varð hæstbjóð-  
andi, móti sanngjarnri borgun fyrir бага og hárðingu næst-  
líðinn vetur, og vanaleg uppboða-öðlulaun.

Gunnsteinsstöðum 20. dag máím. 1856.

Jóhannes Guðmundsson.

Helgidagarnður eptir próf. dr. og lector theol. P. Pjet-  
ursson, riddara af öbr., kosta hjá öllum þeim, sem þær  
verða sendar til útsölu, 13 mörk óinnbundnar, en í gylltu  
alakinni 18 mörk.

Reykjavík í máím. 1856.

E. Jónsson.

Fyrir tilhlutun hreppstjóra Jóns Jóakímssonar á þverá  
hafa okkur verið greiddir 13rd. frá Helgastahrepp, til  
endurgjalda upp í farar-yfir Jónanna til Kaupmannahafnar  
sumarið 1651; fyrir hvað við hjer með þakkilátlega kvitterum.

Jón Jónsson

Jón Jónsson

frá Munkaþverá.

frá Grænavatni.

Frá deild hins íslenska bókmenntafelags í Kaupm. h.  
hefi jeg undirskrifadur fengið beidni um að taka á hend-  
ur umbod fjelagsins hjer í Eyjafrí, en þar eð það er fyrir  
hendi, að jeg fari hjeðan til branda þessa, sem mjer er veitt  
syðra, get jeg ekki tekizt starfa þenna á hendur, og hefi jeg  
því fengið cand. philos. Svein Skúlason á Akureyri til þess,  
að annast um þetta fyrir mína hönd, þangad til bókmennta-  
fjelagis getur átvogad sjer annan umbodsmann, og bið jeg  
því alla, er bækur eiga að fá frá bókmsf. að láta bókanna hjá  
honum og greiða honum andvirði þeirra.

Staddur á Akureyri 18. júní 1856.

G. E. Johnsen.

Jeg undirskrifadur auglýsi, að jeg er kominn aptur frá  
Kuhöfn, og hefi í byggu að setjast hjer að á Akureyri til  
að vinna að handiðna minni, skósmíði. Jeg býð því öll-  
um, sem við þurfa, allt er skósmíði til heyrir; en biðja verð  
jeg þá, er fá vildn skó úr fjúlslegum vefnaði, slíki eða öðru  
þess konar, að láta mig vita það sem fyrst, svo að jeg geti  
þantað það utanlands frá. Allt það, er jeg er beðinn um,  
skal jeg löysa af hendi svo fljótt og vel, sem unnt er, og  
selja það með hinu sanngjarnasta verði, er nú tíðkast. Kinn  
laglegan dreng gæti jeg tekið til kennslu með þeim kost-  
um, sem um semdi við hlutaðeiganda.

Akureyri 18. júní 1856.

S. J. Norðmann.

**Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.**

Prentað í prentembjunnari á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

30. Júní.

12.

Þjóðólfur 10. maí hefur greinarkorn að særa lesendum sínum, þess efnis, að herra stúdent í stjórnvísindum, Arnljótur Ólafsson, síst undan því, að hann hafi sent ábyrgðarmanni Þjóðólfs, eða skrifab Ólsen á Þingeyrum þann kafla úr bræfi stjórnarinnar til amtmanns Havsteins, er stendur í Þjóðólfi 29. febrúar 1856, og ábyrgðarmaður Þjóðólfs leggur fullan drængskap sinn við, að hvorki herra Arnljótur Ólafsson, nje heldur umboðamaður herra R. M. Ólsen hafi sent sjer kafla þenna úr stjórnarbræfinu.

Af því nú herra stjórnfræðisstúdentinn A. Ólafsson játadi því í áheyrn minni og annars manns í vor í Kaupmannahöfn, að hann hefði komist í bræfið og skrifab herra Ólsen úr því orðrjett, að svo miklu leyti sem hann gat munað það, þykir mjer afsökun þessi kynleg, þó mjer á hinn bóginn þætti gott, að hún væri sönn. Vera má, að annarhvor, A. Ólafsson eða R. M. Ólsen hafi skrifab þetta eða áþekkt þriðja manni, og þessi blessaður þriðji maður hafi svo fengið það eða látið fá það ábyrgðarmanni Þjóðólfs í hendur, svo að undanfærslan gildi þá, að þessir menn hefðu ekki skrifab ábyrgðarmanni Þjóðólfs þenna kafla úr bræfinu, en ekki hvort þeir væru þess valdir, að bræfið komst í hans hendur, og væri þá undanfærslan svipuð undanfærslu Glúms um víg þorvaldar Króks.

## Bókafregn.

1. „Om Islands hidtilværende statsretlige Stilling“ eptir J. E. Larsen, etatsråd og háskólakennara, Kaupmannahöfn 1855.<sup>1</sup>
2. Om Islands statsretlige Forhold. Nogle Bemærkninger i Anledning af Etatsraad Professor J. E. Larsens Skrift „om Islands hidtil-

værende statsretlige Stilling, eptir Jón Sigurðsson, Kmhöfn 1855.<sup>2</sup>

Það eru fáir rithöfundar og því nær engir, er fengist hafa við að tala um, hvaða rjettindi Ísland hefur í Danaríki, og það er hvorttveggja, að vjer Íslendingar höfum ekki haft neitt magn til að fá fullan rjett vörn í viðskiptum vorum við Dani, enda hafa þeir einatt verið oss harðdrægir og skamtad oss rjettindin úr hnefa. Sðan landið gekk undir konungsvald hafa hinir útlandu drottmar vorir, fyrst Noregs- og síðan Danakonungar, sífellt leitast við að auka rjett sinn á landinu, og draga fram sinn hlut eptir megni, eins og konungar nú alstadar hafa gjört; og er það reyndar eðlilegt, því völd og virðing fylgjast mjög að, og konungur vill sem mest sjarlægjast kotungnum, eins og kotungurinn á hinn bóginn helst vill vera laus við alla yfirdrottun, ef hann gæti það, og er hvað drjúgastur að skapa hörð lög og dóma, þegar svo hefur farið í sögunni, að hann hefur orðið ofan á. Þess vegna er líka ætíð harðstjórn eða ríkt konungsvald í þeim löndum, þar sem þjóðin vaknar ekki sjálf til að hugsa um hagi sína, og halda fram rjettindum sínum móti konungsvaldinu. Það er nú hvorttveggja, að Íslendingar hafa ekki staðið vel fast á því að halda rjetti sínum, enda virðist svo sem konungar vorir hafi gleymt rjettindum þeirra, en þó einkum „dönsku bræðurnir vorir“, því þeir vilja nú vera oss í konungs stað. Hin fyrri bók, sem hjer er nefnd að ofan, ber þess ljósan vott. Háskólakennari J. E. Larsen hefur tekið sjer fyrir hendur að sýna og sanna hver rjettindi vjer höfum haft Íslendingar og hver þau nú sjeu, og byggir hann rannsókn sína einkum á því að reyna til að hrekja álit nefndarinnar í stjórnarmálinu á Þjóðfundinum 1851, og verður það því ofan á, að rjettindi Ís-

<sup>1</sup>) Geð út á kostnað dómsmálastjórnarinnar 1856.

<sup>2</sup>) Jeg veit ekki betur en rit þetta komi á íslensku annaðhvort sjerstakt, eða í Nfjam Fjelageritum.

lendinga sjeu lítil sem engin, og að vjer sjeum þegnar Danakonungs á sama hátt og Danir, og sjeum undir grundvallarlögnum dönsku eins og Danir, og að breytingin á þeim, og alríkisstjórnarskipunin sje eins handa oss og Dönum, og að land vort og þjóð sje sameinað hinum danska þjóðlíkama (incorporeret), og leiðir þá af þessu, að vjer eigum að vilja vera Danir, og taka fagnaðarhendi móti rjettindum þeim, sem „dönsku bræðurnir“ rjetta oss, og firrtast ekki, þó að þeir, ef til vill, ástundum skeri oss rustasneið.

J. E. Larsen segir, að þó það nú yrði sannað, að Íslendingar hefðu gjört frjálst samband við Noreg í fyrstunni, þá hafi seinna verið gjörðar breytingar, er hafi numið burt þessi rjettiadi, og að þetta löglega ástand (að rjettindin voru numin burtu?), sem hafi myndast þannig smámsaman í sögunni eptir þörfum og nauðsyn tímannna(?), sje hinn almenni rjettur Íslands framvegis, en ekki það, er nú megi leiða út úr því, er elzti sáttmálinn inniheldur.

Eptir að háskólakennarinn þykist nú hafa sýnt, hvernig hið upprunalega samband hafi nú breytzt, og hvernig yfirráð konunganna hafi vaxið, án þess að hann láti þess nokkursstaðar við getið, hverjar skuldbindingar konungarnir gjörðu af sinni hendi, segir hann: „Ísland hefur ekki einungis staðið undir sama konungs valdi og Danmörk og Noregur, heldur einnig undir sömu stjórnarráðum og sama hæstarjetti, og þetta er engan veginn til orðið á þann hátt, að slengt sje saman hinu umbóðslega valdi í löndunum, heldur var það bein afleiðing af hinni nýju stjórnarskipun (þegar einvaldið komst á 1660), og ekki annað en það, sem þegar að miklu leyti var komið á. Hvað löggjöfina snertir, er það aðalatriðið, að Ísland lá öldungis undir hið sama löggjafarvald og hinir hlutar ríkisins, en hitt atriðið, að Ísland hjelt að nokkru leyti hinum eldri lögum sínum, og fjeck seinna ýmisleg sjerstök lög, hefur litla þýðingu viðvíkjandi stöðu Íslands í ríkinu“. Höfundurinn leggur að síðustu þann dóm á málid, að samkvæmt konungalögnum gömlu, og samkvæmt því, er til hafi verið ætlað (1), þegar grundvallarlögin voru samin, nái lög þau einnig til Íslands, þó þeim hafi enn ekki verið beitt hjer, og leiðir aptur af því, að allsherjarlögin nái einnig til Íslands, án þess landsmenn fái að hafa nokk- að atkvæði um það efni.

Þegar þetta rit var komið á gang, þótti Ís-

lendingum ytra súrt í brotið að sitja undir þessu, en þó höfðu fáir, vit og kunnáttu til að svara því eins og þurfti.

Jón Sigurðsson alþingismaður varð til að leggja út í þann vöð, sem það að mörgu leyti mátti virðast, að svara þessum lærðasta lögfræðingi Dana, og hann hefur gjört það þannig, að hann á miklar þakkir skilið fyrir, það af öllum Íslendingum. — Jón Sigurðsson skiptir máli þessu í 3. greinir og sýr: 1. Komst Ísland fyrst í samband við Noreg sem frjálst sambandsland, eða var það lagt undir það ríki? — 2. Hefur Ísland nokkurn tíma afsalað sjer sjálfstjórn sinni og viðurkennt að það væri lagt undir Noreg, og 3. Hefur samband Íslands við Danmörku gjört nokkra breytingu, er slíkt gæti leitt af. Eptir að Jón Sigurðsson hefur nú sýnt og sannað, hvernig hið upphaflega samband var öldungis frjáls samningur af beggja hálfu, bæði eptir gamla sáttmála, og eptir því, er einlægt var viðurkennt af Noregskonunga hálfu; hvernig Íslendingar gáfu sig undir stjórn konungs sjálfs, en aldrei undir vald norsku þjóðarinnar, og hvernig þeir beinlínis áskildu sjer þau rjettindi, er hlutu að geta veitt landinu fullt frelsi í elgin stjórn sinni, ef þau voru ekki sótum troðin, og að sambandið var þannig eingöngu bundið við konung sjálfan, en ekki við ráðgjafa hans eða neinn annan, sýnir hann, um leið og hann rekur orð fyrir orð allar ástæður þær, er háskólakennarinn ætlaði að byggja vizku sína á, hvernig þessu einlægt að miklu leyti hefur verið fylgt, og hvernig hver konungur einlægt skuldbindur sig, um leið og Íslendingar sverja honum hollustueið, til að láta þá njóta allra rjettinda sinna, og það eins eptir að Ísland var ásamt Noregi komið undir veldi Danakonunga. Það einasta, er hann sýnir ljóslega að valdið hefur, að nokkur breyting varð á, er það, að stjórnin tók að hafa minni afskipti af landinu og hafa það eins og að olbogabarni, eptir að hún var komin til Danmerkur, enda var við því að búast, að þegar landið sjarlægðist aðalabsetri stjórnaarinnar, að kunnugleiki hennar á högum landsins mundi minnka, og líka leiddi það af því, að stjórnin hafði við svo mörgu að smást, eptir að Kalmarsambandið var komið á, svo að hún gat ekki eins skeytt um hin sjarliggjandi lönd, og að aðgjörðir hennar urðu harðdrægari og landsmönnum óhollari. Manndaðar, eldgos og önnur harðæri komu líka yfir Ísland, og gjörðu landsbúa sljófari til að fylgja fram rjetti sínum.

Þegar Jón Sigurðsson hefur þannig sannað, að Ísland hafi aldrei misst neitt af rjettindum þeim, er það hæfi eptir hinum upphaflega samningi, og að það sje í rauninni ofurvald, ef að stjórnin vilji láta Íslendinga gjalda þess, að þeir eru afláminni, tekur hann fyrir hvert einstakt atriði, er snertir tilraunir stjórnarinnar nú á seinastu tímum til að gjöra skipun á um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, og sýnir hvílska ósamkvæmni stjórnin hefur við haft í þessu efni. Eptir að konungur hafði auglýst, að hann ætlaði að gefa þegnum sínum frjálsa stjórn og sleppa einveldi sínu, var svo að sjá, bæði á konungsbrjefinu 23. september 1848, og á umræðunum á hinu almenna ríkisþingi Dana, þegar grundvallarlögin voru samin, sem stjórnin ætlaði að láta Ísland fá fullan rjett sinn, og staðfestist þetta enn fremur af kosningarlögunum 28. september 1849 um kosningarnar til þjóðfundarins, er í öllum aðalatriðum voru jafnfrjálseg og kosningarlögin fyrir ríkisþingið, er samdi grundvallarlögin. Það var því ekki kyn þó þjóðfundinum brigið í brún, er hann sá frumvarp stjórnarinnar um fyrirkomulag Íslands í ríkinu, er lagt var fyrir hann, og þó að meiri hluti nefndarinnar stæði á móti frumvarpi þessu, er veitti alþingi einungis viðlíka mikið vald og amtsráðin í Danmörku hafa, og að öðru leyti skammtaði landsmönnum rjettindin mjög úr knefa. Jón Sigurðsson sýnir einnig, hve nauðsynlegt það hefði verið, að konungsfullirði hefði lofað að ræða málið til lykta í stað þess að rjúka í að slíta þinginu í miðju kafi, og hversu loforð konungs í auglýsingunni góðu 12. maí 1852, um að ekki skuli neitt sastráðið um stöðu Íslands í ríkinu fyr en það mál hafi verið borið undir állit alþingis, sje öldungis ónógt, þar eð alþingi geti ekki rætt það mál, og konungur geti ekki bundið enda á loforð sitt í brjefinu 23. sept. 1848, nema með því að skipa nýjan þjóðfund eptir kosningarlögunum 28. sept. 1849, og stjórnin og þjóðin hafi þar komið sjer saman og ráðið málinu til lykta.

Meira en þetta leyfir ekki rúmið mjer að tala um þessa ágætu ritgjörð, er svo skírt og stillilega talar máli þjóðrjettinda vorra, og hvet jeg að endingu, hvern þann, er vita vill, hver rjettindi lands vors eru, til að afla sjer hennar, þegar hún kemur hingað á Ísland.

(Aðsent).

Á alþingi 1855 skrifabli forseti þingsins H.

Stephensen eptis beiðni þess ávarp til landsmanna þess efnis: „að þeir sæu sjer ráð fyrir að forðast matarskort, bæði með því að stofna forðabúr í sveitum, og aptur hins vegar með því að láta minna sje til kaupmanna til sölu út úr landinu. — Þessi aðvörun virðist þó hafa haft lítinn árangur árið sem leið, að minnsta kosti hjer í norðurkaupstöðunum, því næstlíðið haust var sjártakan engu minni heldur jafnvel meiri (sjá Norðra 1856, 3. bl., er segir, að farið hafi út af landinu hjerum-bil 3000 tungur af söltuðu kjöti). Þetta sýnir hve landsmenn gæta lítið að hinum verulega hag sínum og hve óframesýnir þeir eru með að byrgja sig með matföngum, er þeir láta þessa beztu og hollustu matbjörg sína út úr landinu, og það jafnvel fyrir óþarfa, en líða sjálfir skort á viðurværi, er fram á veturinn líður, og það svo, að sumir, sem látið hafa sje í kaupstaðinn, hafa orðið að fara til kaupmannanna og kaupa aptur kjöt af þeim; þó verðum vjer að vísa að geta þess, að vjer vitum ekki til, að kaupmenn hafi notað sjer þessa neyð landsmanna til að selja þeim kjötið dýrara, en þeir höfðu keypt það, þó landsmenn hefðu í alla stað átt það skilið til hegningar fyrir skammtisvíni sína. — Þó að kjöt hafi nú undan farin ár verið í háu verði, sem ekki er víst að verði í haust, hafa aptur á mót útlendu vörurnar hækkað viðlíka, auk þess að allt lendir þó á bændunum að síðustu í útgjöldunum, því að sama hófi hækkar verðlagsskráin, og lendir því allt í sama stað, eða verður jafnvel verra, auk þess hve örðugt þá veitir kaupstaðabúum og sjóarbændum að geta fengið til muna kjöt og aðra matbjörg frá sveitabændum. Þetta er einnig að kenna vana þeim, er sjóarbændur eru búnir að taka upp á, að þeir selja harðfisk sinn kaupmönnum, og sveitabændur kaupa hann aptur af þeim, og borga hann með sláturfje á haustin eða öðrum vörum, og lendir þannig það sláturfje hjá kaupmönnum, er sjóarbændum er svo ómissandi, og sveitamenn verða þannig bundnari við að kaupa það í kaupstaðnum, er þeir settu miklu fremur að fá hjá sjóarbóndanum. Það er því ný áskoran vor til sveitabænda, að þeir láti minna af sje sínu í kaupstaðinn næstkomandi haust en að undanförnu, en leggi bæði meira í bú sitt og háfr meira að miðla sjóarbændum og kaupstaðabúum ár búi sínu, og að þeir fái aptur hjá sjóarbóndanum þau þarfinði, er hann getur í tje látið. Það væri ólilegra að sveita- og sjóar-bændur hefðu sameigin-

leg fjelög með sjer og miðludu hver öðrum á víxl, því er þeir gætu án verðs, og þá gæti víðurværi þeirra, hverra fyrir sig, orðið notalegra en ella, og eftir reikninginum í Norðra sjá allir heilvita menn, hve miklu meiri matbjörg yrði í landinu, ef landsmenn ljētu ekki þannig af hendi þessa bestu vöru sína.

Þó að vjer vildum nú láta það ásannast með þessum fáu orðum að „ekki veldur sá er varir þó ver sari“, þá óskum vjer fremur en vjer vonum, að grein þessi hafi meiri árangur en ávarpið frá hinum þjóðlega og ágæta forseta alþingis 1855.

Árið 1856, 17. júní var almennur prentsmiðjufundur haldinn á Akureyri. Komu þar á fund allir forstöðumenn prentsmiðjunnar, nema umbóðsmaður Jón Jónsson á Ytrahóli, sem nú er fluttur vestur í Húnavatnssýslu, og presturinn sjera Danfæll Halldórsson á Glæsibæ, en alls voru á fundinum milli 20 og 30 manna, Eyfirðingar og Þingeyingar. Forseti var presturinn sjera Jón Thorlacius.

Var þá:

1. tekinn til umræðu **efnahagur** prentsmiðjunnar, og gjörði forseti nefndarinnar fundarmönnum grein fyrir honum munnlega og vísaði til reiknings í Norðra 31. marz þ. á.

2. gjörður **brjeflegur samningur** við cand. philos. Svein Skúlason um kjör hans við prentsmiðjuna, hjerumbil samhljóða því, er áður var um samib.

3. rétt um endergjald á málskostnaði í prentsmiðjumálum, og um lúkningu á hinum leigulauseu lánum, er prentsmiðjan sjeck, þegar hún var stofnuð, sem eiga að greiðast að ári; og var það, samkvæmt 3. grein prentsmiðjulanganna (smbr. Norðra 3. ár; 78. bls.), álitid bezt henta að biðja amtmann Havstein að sjá svo um, að kostnaði þessum yrði jafnað niður með því, að leggja 1 skilling á hvert lausafjárhundrað í amtinu, og þótti einnig hlýða að skora enn á amtsbúa, að þeir hver eftir sínum eignum og góðvild styrki prentsmiðjuna með fjárframlgum.

4. Kom fundarmönnum saman um, að fá **ábyrgð á prentsmiðjunni fyrir eldsvoða** hjá brunabótasfelaginu í Kaupmannahöfn, til þess að prentsmiðjan yrði óhultara veð fyrir lánum, sem taka kynni að þurfa.

5. Kosin ný prentsmiðjunefnd, og fengu þessir menn flest atkvæði:

1. presturinn sjera Jón Thorlacius í Saurbæ.
2. cand. philos. Sveinn Skúlason á Akureyri.
3. presturinn sjera Sveinbjörn Hallgrímsson á Akureyri.
4. járnsmiður Benedikt Þorsteinsson á Akureyri.
5. presturinn sjera Danfæll Halldórsson á Glæsibæ.
6. hjeradsleknir Jón Finsen á Akureyri.
7. bókbindari Grímur Laxdal á Akureyri.

Þar eð fleiri málefni voru ekki borin fram á fundi til umræðu var að svo gjördu fundi elitið.

### Jón Thorlacius.

Sá hlaut eigi skell er skyldi.

Það er almannagt, hvernig tilraunir konungsættarinnar af Stúarts kyni á Englandi að ná ótakmörkuðu valdi og svipta þjóðina frelsi sínu mistókust svo, að þær urðu lyktilr á, að Englendingar hófu ófrið gegn Karli konungi hinum fyrsta, hertóku hann og dæmdu hann til dauða og var hann afhöfður 1649. Meðal þeirra sem voru fremstir í flokki með að fá konung dæmdan var Krómvell, er síðan varð mestu ráðandi á Englandi, og var hinn vitrastí maður, og hlun harðfengastí. Krómvell sá það af vizku sinni, að ættmenn Stúarts mundu komast til valda á Englandi eftir sinn dag, og ætlaði sem sír, að Karl konungur annar mundi lítt þyrma þeim, er höfðu átt þátt í lífáti föður hans. Þetta gekk og eftir. Karl konungur tók ríki á Englandi eftirlát Krómvells, og máttu þeir allir sata dauða eða öðrum þungum refsingum, er verid höfðn í andskotaðokki föður hans, Konungur skipaði að grafa upp líkama Krómvells og hengja hann dauðan. Krómvell hafði verid greiðtraður virðuglega, en nú var brotin upp kista sú, er hann var grafinn í, og líkaminn dreginn úr kistunni og hengdur á gálga. En jafn-skjótt og líkaminn var upp festur gekk höfuðið af, og búkurinn og höfuðið fjell til jarðar, og kenndu menn þá, að þetta var líkami Karls konungs fyrsta, og hengði konungur þannig föður sinn dauðan. Þetta var svo undir komid, að Krómvell hafði tekið eidd af trúnaðarmanni sínum einum á banaseng sinni að grafa upp aptur líkama sinn á laun, og jarða hann á ökrum hjá Neshæ (þar hafði hann unnið fragan sigur yfir Karli konungi hinum fyrsta), en legga lík konungs aptur í kistu sína. Kom því hefðin fram á líkama konungs, en lík Krómvells varð aldrei fundid, því að arnir voru eftan margþegðir og engi merki sáust, hvar hann var grafinn.

Frá Akureyrar prentverki kem í fyrsta sumar að stönu bæklingur, sem er nefndur: „Leiðarvísir til að spila á langspil og til að læra sálmalög eftir nótum, og nótur með bókstöfum til allra sálmalaga, sem eru í messuöngubók vorri, og þar áðurki til nokkurra fleiri sálmalaga, handa söglingum og viðvöngum.“

Bókin er ekki ætluð til þess, að folk sem heigid er á efra aldur, taki að laga söngmáta sinn eftir henni; heldur er hún samín og gefin út í þeim tilgangi, að hlir yngri gjöri það bæði í kirkjum og heimahúsum. Bókin kostar í mat: 40sk., og er hjá undirskrifubum til kaups bæði í kápu fyrir 44sk., í pappbandi fyrir 48sk. og í veluðu bandi fyrir 60sk. Akureyri. 24. dag júním. 1856.

A. Sæmundsen.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgastyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

Júlí.

13.—14.

## Brjef til Kaupmannahafnar.

I.

Við töluðum svo um, þegar við skildum í Höfn, að jeg skyldi skrifa þjer til og segja þjer, hvernig mjer litist á lífið, þegar heim kæmi; en af því jeg hefi svo miklar annir, vildi jeg helst svara þjer í Norðra, enda þykir mjer ekki ólíklegt, að lesendum mínum þjer á landi þyki fýsilegt að heyra, hvernig jeg ber þeim söguna, og jeg ætla jafnframt, að það geti orðið að gagni að drepa á hitt og þetta í háttum þjóðar vorrar, og bera þá og þjóðlíf vort saman við annara þjóða háttsemi, því beztu voq hefði jeg, að Íslendingar mundu laga það, sem áfátt er í háttum þeirra, ef að þeir þekktu, hvaða áhrif hið gagnstæða hefur í öðrum löndum.

Þú veizt, hversu mikið mig langaði til Íslands aptur seinustu árin, og hvað mjer veitti öðugt að skiljast ógrátandi við þá, er fóru heim á vorin, þegar jeg fylgdi þeim til skips, og að þessi heimfýsi mín fór einlægt vaxandi, því meir sem vera mín lengdist í Höfn. — Jeg vil ekki lasta Danmörku eða Kaupmannahöfn. Jeg hefi fyrstu og seinustu árin átt þar margan gláðan dag í góðvínaflokki, og jeg hefi aldrei reynt meira drenglyndi og sannarlegt bræðralag en af landsmönnum mínum velflestum eldri og yngri erlendis, og hvergi kemur, ef til vill, hið bezta og fegursta í lunderni Íslendinga, eins vel fram eins og í samheldi þeirra utanlands, þó að þetta samheldi vort á seinni árum hafi reyndar ekki borið eins gleðirískan ávöxt og á ungdómsárum Fjölnismanna. En þessi samvera við Íslendinga var líka næstum eini unaður minn í Höfn auk bókana. Það er satt, að Danmörk er fagurt land og frjófsamt, og þar er gott til matar — þó oss þætti nú reyndar matþjörgin gjörast dýr seinustu árin, þegar hálf rjúpa kostaði 40 skildinga —, og það er líka satt, að Danir eru velflestir meinhægir (góðmo-

dige), og sumir þeirra góðir drengir, sem jeg sakna, og einstakir þeirra hafa góðan þokka til vor og vilja oss vel; en þó þessu sje þannig varið, þá er hitt þó jafnsatt, að landið vantar flest það, er Íslendingar kjósa, og sem þeir þurfa að hafa fyrir augum sjer, ef að þeir eiga að geta laðast að landinu og unað þar vel lífi sínu. Náttúran er þar í landi smáfríð en sviplítil, en á Íslandi stórhreinleg og svipmikil, og sami munur ætla jeg sje að rjettu lagi milli skapferlis þjóðanna, sem í löndunum búa, þó að vjer Íslendingar höfum reyndar lært það margt af viðskiptum vorum við Dani, sem þeim er miður gefið, en látið margt ónumið, er gott væri af þeim að nema.

Þú manst eptir, hvernig veðri var háttað, þegar jeg fór á skip, suddi og þoka og ónota kuldi, og kveið jeg ekki alllítið fyrir ferðinni, þó að heimfýsin reyndar yfirgnæfði, og gjörði mjer hægri skilnaðinn við yður vini mína, en hann annars hefði orðið mjer. Vjer lágum í Eyrarsundi 5 daga í logni og blíðvitrí, en sigldum síðan á 11 dögum þaðan til Husavíkur, og töðumst þó á þriðja dag fyrir austurlandinu í landnyrðingi og íshroða. Jeg fór að hugsa um þegar jeg sá ísinn og sá að skipstjóri varð hræddur, hvílfka hugprýði þeir menn mega hafa til að bera, er sigla í norðurhöfum, þar sem sjakarnir eru háir sem fjallahnjúkar, svo að hinir minnstu þeirra geta á einu augabragði brotið hið sterkasta skip í spón. Þó að ísinn væri ekki þjettur, var hann þó mjög geigvænlegur á lengdar, og stóð af honum helkuldi svo mjer gjörðist kalt. Ísinn er án efa hinn verstí gestur, er kemur til Íslands, því þó að hann flytji landinu einatt margan auð, þá kyrkir hann þó ætíð meir eða minna grasvöxtinn og spillir allri jarðarrækt, sem er svo ung hjá oss, að hún má ekki mistakast stórum, ef að Íslendingar eiga ekki að firrtast, leggja árar í bát og hætta gjörsamlega við hana.



Hafisögumenn komu til skips út við fjarðarmynni; og voru þeir kátir, glaðlegir og einarðlegir; frjettu margs, og sögðu tíðindi, ágætt vetrarfar og gripahöld og hitt og þetta annað; en meira hugsuðu þeir um það að spyrja tíðinda og segja þau en að vísa skipinu leið til hafnar, það gjörðu þeir einungis, þegar þeir voru að spurðir, enda sagði skipstjórinn, að hann tæki hafisögumenn meir til að firra sig vítum, en af því, að þeir gjörðu nokkuð gagn, enda ætla jeg það satt vera.

Vjer gengum á land og var veður hið fegurst; kvöldroðinn gyllti vesturfjöllin og nam við hafsbrún, en græn grös voru nýlifnuð að gægjast upp úr jörðunni og líta til veðurs; þá kvað jeg þessar stökur:

Að stíga fæti á fósturláð  
feður áður kætti;  
það mjer vekja dug og dáð  
og deyfðinni hrinda ætti.

Glóir í heiði sumarsól  
sveipuð aptanbjarma;  
hlæja við mjer heimaból,  
hlíðar njóta varma.

Burt eru liðin ský og skúr  
og skartið vetrar hvíta;  
vakna grös af dauðadúr  
og dagsins unað líta.

Ó, að bjartur yrði mjer  
æfi minnar hagar,  
eins og fróni fögnuð her  
frstur sumardagur.

Það má í fyrsta álitu virðast hvítleitt að koma að landi á ókunnugum stað á Íslandi, heitlaus, hnakklaus og allslaus, því þess konar var ekki að fá, þó peningar væru í búi, og af þeim hafði jeg lítið; og jeg veit ekki hvað lengi jeg hefði mátt bíða þar á Húsavík, hefðu ekki kaupmenn þar og aðrir góðir menn beint fyrir ferð minni á allan hátt, sem jeg gat best óskað. Eins góðar viðtökur átti jeg og hefði átt alstaðar þar sem jeg hefði komið, og aldrei verður ofsögum sagt af gestrisni Íslendinga og hjálpsmi við ferðamenn. En þó að gestrisnin kæmi mjer vel, þarf jeg þó að finna að hinu og þessu, sem gjört er í gestrisnisakyni hjer á landi

Þú veizt, að árgæðska hefur verið ekki alllitið þau 7 ár, sem jeg hefði verið erlendis, og að jeg bjóst við að hagar landsmanna hefði farið stórum batnandi síðan jeg var hjer seinast. Þetta hefur

líka gengizt eptir. Fólkið hefur, eins og þú veizt, fjölgað töluvert og fjarður ekki alllitið, en þó velmegun þjóðarinnar ætti að fara vaxandi að sama skapi og vinnuafinn og gripafjöldinn vex, þá er það þó ekki. Óhófið, sem var reyndar mikið, áður en jeg sigldi, er nú orðið helmingi meira, og í þetta gengur allt það eða því nær allt, sem leggja ætti í að bæta landið og atvinnuvegi þess. Brennuvínið er nú orðið svo almennt, að menn koma varla svo á bæ, að ekki sje til í staupinu, og það undir eins á borð borið, og þykir, ef til vill, ósömi að þiggja það ekki; og svo verða menn að þiggja kaffi, þó að það kosti langferðamanninn einnar klukkustundar bið, og það honum í mikinn óhag. Þannig getur maður ferðast heilán og hálfan daginn, og drukkið 6 eða fleiri bolla af kaffi og hálfu fleiri brennuvínssaupt, og allt þetta á fastandi maga, því ef maður er nestislaus, og getur ekki borðað svo mikið á morgnana, að það hrökkvi til kvölds, þá er það sjaldgæft, að annað sje búið en brennuvín og kaffi, og kaffi og brennuvín. Þú sjerð nú afleiðingarnar af þessum landsvana; langferðamenn fá minnst af þeim góðgjörðum, er þeir þarfnast, en bændurnar kostar þó gestanaúðin jafnmikið eða meira, svo hvorum tveggja verður þetta óhollara. Auk þessa leiðir af þessu hið argasta bæjasnatt. Vinnufólkið og kaupafólkið ríður á sumrum á aðrar kirkjur, fer af stað á laugardagskvöldið að afliðandi nattnálum eða fyr og kemur heim aptur um miðnætti á sunnudagskvöldið, og eru karlmennirnir þá einatt linir í sóknum við mánudagsvinnuna, þegar þeir eru búnir að drekka kaffi og brennuvín liðlangan sunnudaginn. Þó maður sje ekki nema af næsta bæ og sje einskis þurfi, þá er þó sjálfsagt að bjóða honum volgan vatnssopa, og það er einmitt aðalerindið hans á bæinn. Bændur og aðrir hús-bændur eru búnir að venja fólk sitt svo á þessa kaffidrykkju, að því þykir engin sú vist góð, þar sem það fær ekki kaffi hvern dag, að minnsta kosti um sláttinn, og neyðast þannig, ef til vill, fátækir bændur til að hafa sömu siðina og hinir ríkari, þó efni þeirra leyfi það ekki, og vinnufólkið venst svo á þenna óþarfa, að það getur ekki án hans verið, þegar það fer sjálft að byrja búskapinn. Af þessu leiðir það einnig, að kaffið, er annars gæti verið sælgæti, væri það sjaldan drukkið, verður eins og hver annar húsangadrykkur, sem kostar bóndann mikið, en sem hjónum þykir þó lítið til koma, þó þau sökum vanans vilji

hafa það eins og annan skylduskatt. Þessa ósiði og margra aðra leiðir af hinni takmarkalansu gestrisni hjer á landi, en þó er hún svo fagur vani, þegar hún er rjett við höfð, að jeg veit ekki, hvort jeg vildi missa hana, þó þessir ókostir fylgi henni; enda er bágð að koma hjer á gestgjafahúsum, þar sem ferðamenn ætíð gætu átt vísan greiða fyrir borgun. Mjer þykir verst að hún gjörir opt sveitabóndanum slík þyngsli, að það dregur úr gróða hans, ef hann er efnadur, og kemur honum á vonarvöl, ef hann er fátækur.

Þú baðst mig að segja þjer, hvernig mjer lítist á kjör mín hjer nyrðra og hag prentsmiðjunnar; en jeg get enn lítið sagt þjer af því hvoru tveggja. Þegar jeg kom hingað og tók við blaðstjórninni, var komið í mesta ólestur fyrir Norðra mínum. Kaupendur höfðu fækkað frá því í fyrra um 2 til 3 hundruð, og útsendingin á blaðinu var í engu lagi, eins og hún er ekki enn og getur ekki verið, á meðan að pósthferðir eru hjer svo að kalla engar, og allt verður að senda með óvissum ferðum, svo að blaðaböggilarnir liggja tímum saman hjer og þar á leiðinni og komast mjög seint til skila og sumir aldrei. Á þessu verður ekki ráðin bót, fyr en jeg annaðhvort get stækkað blaðið svo, og fengið svo margna nýja áskrifendur, að jeg get sjálfur sent með blaðið út um landið á hverjum mánuði, einn mann austur í Múlasýslur, annan vestur að minnsta kosti til Hrútafjarðar og hinn þriðja suður í Borgarfjörð; ellegar stjórnin eða Íslendingar sjálfir bæta pósthöngurnar svo, að ein pósthferð sje um allt land á hverjum mánuði, að minnsta kosti að sumrinu til, og um það mál ætla jeg að ræða seinna betur. Þó að nú tala áskrifendur hafi þannig fækkað stórum, þá vona jeg þó að þeir sjölgi aptur, ef að mjer semur við þá, og þeir sirtast ekki við mig, þó að jeg sje berorður á milli. Jeg hefi síðan jeg kom, fengið nær því hundrað aptur til að kaupa Norðra, svo þú sjer, að jeg get þó verið vongóður um, að þetta muni lagast. Jeg held líka, að Íslendingum sje þó farið að skiljast það, að þeir geti ekki verið án blaðanna, og er það mikið þjóðólfi að þakka; og hvernig sem mjer gengur, þá er það sannfæring mín, að Norðurlandi sje ekkert eins nauðsynlegt eins og blað og prentsmiðja. — Af prentsmiðjunni hjerna er það að segja, að hún stendur eins og von er enn á veikum fótum; og hvergi lýsir sjer eins berlega þölleysi vort Norlendinga eins og í því, hve áhugi alþýðu er farinn að sljófg-

ast að hjálpa henni fram. Hún á enn líf sitt að þakka örlyndi og hjálpsemi einstakra manna, en svo er að sjá, að allur þorri alþýðu vilji ekki taka þátt í viðhaldi hennar, sem yrði þó svo auðvelt, ef margir vildu að því styðja. Þessu veldur nú bæði deysð alþýðu, og það að prentsmiðjan hjer hefur ekki getað fengið góðar og útgengilegar bækur til að prenta nema örfáar, en flest sem prentað hefur verið, hefur að bezta kosti verið ljettmeti, og sumt óþarft og illa valið rual, eins og „Smásögurnar“ og „Felsenborgarsögurnar“ t. a. m. Mig furðar á því, hvað Norðlendingar eru daufrir að rita, því hjer nyrðra eru þó svo margir menntaðir menn, er ekkert vantar nema áréðið. Prentsmiðjunni er því mjög áfróandi, að fá eitthvað gott til prentunar, og að sem minnst sje hjer prentað af því sem ónauðsynlegt er, þó það sje auðvitað, að enginn getur með sanngirni heimtað, að hún taki ekki hið lakara, þegar ekki er betra á boðstólum, því það gjörir engin prentsmiðja; það verður að vera þess skaði, sem gefur út bókina, ef hún gengur ekki út, og hans skömm, ef hún er óþörf og ónýt.

Hjer liggur svo að kalla allt í dái með umræður á stjórnarmálefnum vorum, og við blaðamennirnir erum að geyma vetrinum, sem í hönd fer að tala um alþingismálin, til þess að orð vor og tillögur verði ekki gleymt, þegar til þarf að taka. Þjer ytra ættuð að skrifa mjer dálítið um meðferð alþingis á lagaskólamálinu, fyrst að málinu var fyrst hreift ytra, og lögfræðingarnir íslenzku ytra geta líka bezta borðið um, hve holl og þörf lagakennslan við háskólann er oss Íslendingum. — Það, sem mjer mest virðist hindra, að þarflagar stofnanir komist á, er skortur á sje því, sem þarf til að koma slíku á fót; því auðsæð er, að stjórnin er á seinni tíð orðin mjög fóst fyrir að leggja sje til Íslands þarfa, og ber hún við verzlunarfrelsinu, sem þó er alls engin ástæða í sjálfu sjer, og viðlíka göð, og ef landsdrottinn segði við leigulíða sinn: „Af því jeg er nú hættur að slá upp á þig bæði á túni og engjum, þá máttu ekki búast við, að jeg á nokkurn hátt styrki þig til að bæta jörð þína“. — Því þó Danastjórn hafi ljett á oss hinna ósrjálsu verzlun, sem hún hafði lagt á oss um margar aldir, þá á hún oss þó enn ógoldinn margan annan órjett, er vjer höfum liðið um langan aldur. Og þó að sjálf ólöglin sjeu numin í burtu, þá eigum vjer fulla heimting á, að hún hjálpi oss til að rjetta við aptur optir þann

hnekkir, er slíkt hefur ollað oss. — En það er auðvitað, að það gagnar ekki fyrir oss Íslendinga að bíða þess, að stjórnin leggi oss á brjóst sjer, eins og góð móðir barn sitt, því þess getur orðið langt að bíða. Vjer verðum sjálfir að tíma að leggja fje vort og krapta í sölurnar, ef eitt-hvað þarflegt á að stofna; og jeg sje ekki betur en vjer getum það, og höfum nógan fjárafla til þess. Því þegar Íslendingar geta varið peningum sínum svo hundrað þúsundum dala skiptir á hverju ári, til að kaupa hinn argasta óþarfa, settu þeir að geta varið nokkru til þess að koma þess konar nýtsömum stofnunum á fót, og þeir settu ekki að vonast eptir því, að stjórnin annist allar þess konar þarfir þeirra, því það getur, orðið of löng bið.

Þú baðst mig að skrifa þjer, hvernig búskaparhættir eru nú orðnir hjá oss, og hvernig hjer gengur með jarðyrkjuna; en því miður er jeg enn ekki orðinn þessu nógu kunnugur. Þó er mjer óhætt að fullyrða, að búskapur hefur töluvert batnað og jarðarræktinni farið fram. Hjer á Akureyri eru jarðeplagarðarnir einlægt að fjölga og vex optast allvel í þeim, og hafa kaupstaðarbúar hjer af því mikil not. Á einstöku jörðum sjer maður miklar jarðarbætur; hjer í sýslu mest sem jeg hefi sjeð hjá umboðsmanni Þorsteini Danfælsyni á Skipalóni og dannébrogsm Birni Þorlákssyni á Fornhaga. Í Húnavatnssýslu sá jeg mesta jarðabót á Klömburum í Vesturhópi hjá fyrverandi hreppstjóra Snorra Jónssyni. Hann hefur gjört 600 faðma langan hringlagðan sniddugarð um allt tún sitt, ágætlega hlaðinn, háan og breiðan, og veitir þar að auki vatni yfir mest allt túnið, svo hann fær nú yfir 300 hesta af því, en áður fengust að eins rúmir 80, og þykir mjer furða, að yfirvald Húnavetninga skuli ekki reyna til að útvega slíkum manni eitthvert virðingarkerki fyrir þenna starfa sinn. Víða er hjer farið að plægja, og þó að það sje enn í bernsku, má þó víða sjá þess merki, og það muni flýta mjög fyrir að stækka tún manna. Hið versta er, að menn eru lítt búnir að læra að drygja áburðinn og auka hann, og víða er sauðatað enn haft til eldiviðar þar sem móskurður þó gæti fengizt. — Bæjabygging hefur og tekið þó nokkrum framsörum, og miklu víðar eru nú stofur komnar en yoru, þegar jeg sigldi; en þó hefi jeg engan bæ sjeð afbragðsfalllega byggðan, nema hjá Jósep hjeradsækni í Húnavatnssýslu, í Hnausum. Sá bær er nú eflaust reis-

uglegastur hjer á landi, og bið víðunanlegasta hýbýli. Þó eru því miður flestir bændabæir enn illa húsabir, og vantar bæði gott skipulag á þeim og einkum og sjer í lagi þrífnaðinn, sem mest á ríður. Jeg hefi komið inn í bæi, þar sem loptið hefur verið svo illt, að jeg hefi varla þolað það, og þó hefur verið ómögulegt að ljúka upp glugga. Hið versta er, að fólk vill ekki láta sjer skiljast, að slíkt valdi óheilindum, og þykir því ófgar og óþarfa vandfýsni, ef að er fundið.

Þú sjerð að það kennir margra grasa í brjefi þessu, þó stutt sje drepit á hvert atriði, og vil jeg því ekki þreyta þig eða lesendur mína lengur í þetta skipti, en bið þig að heilsa kunningjunum, og lesendur mína að virða vel.

### Bókafregu.

Kvæði I, Benidikt Gröndal, Rvfk 1856.

Herra cand. philos. Benidikt Gröndal hefur nú á seinni tímum verið hið einasta skáld á Íslandi, sem nokkuð til muna hefur látið til sín heyra; og mjer er óhætt að fullyrða, að ekkert af íslenskum skáldum hafi afkastað jafnmiklu og hann á jafnstuttum tíma. Mjer finnst því vert að geta hins fyrsta heptis af kvæðasafni því, er hann nú er byrjaður að gefa út, til þess að leiðbeina alþýðu í dómum sínum um það. Jeg tala hjer ekkert um hin fyrri skáldskaparrit Gröndals, heldur einungis um þessi seinustu kvæði. Það er hvorttveggja að Gröndal hefur ort mikið, enda má líka sjá á öllu, sem hann kveður, að honum ér mjög tiltækur kveðskapur. Málið liggur laust fyrir honum, svo að jeg ætla, að hvorki Jónasi Hallgrímssyni eða Sveinbirni Egilssyni, er þó hafa haft mállið bezt í sínu valdi af öllum seinni tíma skáldum, hafi verið ljettara um mál í bundinni ræðu. Auk þessa sjest það á hverri stöku eptir Gröndal, að náttúran blásir við honum og sýnir honum hinar fegurstu myndir sínar — hann er náttúrufróður maður eins og Jónas var —, svo að hann er víðast hvar fagurmæltur, þar sem náttúrulýsingar koma fyrir. Þessa kosti Gröndals hefi jeg aldrei sjeð koma eins vel í ljós og í þessum seinustu kvæðum hans. Hugmyndaafi hefur hann ætíð nóg, og það svo, að hann ræður opt ekki við flug hugarins, en hleypur hugmynd frá hugmynd óstöðugur eins og bífluga á fíflhófum, er skilur stundum eptir mikinn sætleik, er hún hefið átt að sjúga. Eins og hann nú flýgur milli hugmyndanna, eins

flýgur hann stundum út úr mállnu og bragarhættinum, og er það sður fyrirgefandi þeim manni, er jafnhægt á með að halda hvorutveggja þessu í fögnum skorðum, og sýnir það, að skáldið er fljót-farið um of.

Hið fyrsta af kvæðum þessum „Nýársheilsan“ hefur mest til ágætis síns liðugleik og sagurt orðaval, en hugsun óljós og á reiki, og 2 seinustu vísuorð 9. erindis mjer óskiljanleg. „Stúlka“ 2. kvæðið, ágætt að öllu leyti, en óreglulegur bragarháttur. 3. kvæðið vel orðað, en lítið efni. 4. blandað málum. 5. „Mikil eru verkin drottins.“ Fyrra erindið eitthvert hið segursta, sem kvæðið er á íslenzku, hvert orð öðru ágætara; hið seinna er mjög óviðfelldið. 6. Um langa kvæðið er best, að sem fæst sje talað. Það er ort í gamni og alvöru, og var „ekki vert að láta burt“ eins og faðir Gröndals sagði. Efnið blandað, vit og vitleysa, sumstaðar vel ort eptir bragarhættinum og sumstaðar stórlýti, og kvæðið í stuttu máli ekkert umtalsefni. Jeg skil ekki í að Gröndal, sem hefur svo mart til að láta prenta, sem falllegra er, skuli láta annað eins koma fyrir alþýðu sjónir. 7. „Hrafninn hans Nóa“ er í alla staði vel ort, ný hugsun og vel heimfærð. Það fer illa, að skáldið setur ljóðstafi þannig:

Nói sat einn í sinni örk

ekkert var þurrt um víða mörk,

því þess konar fer illa í kvæbandi. 9. Æskan er langbesta kvæðið, og eitt hið segursta, er jeg hefi sjeð um það efni, þess konar kvæði ætti að verða alþýðlegt. Hugmyndum vel haldið, orðfærð sagurt og hátignarlegt, mjer er mikið yndi að því kvæði. 10. Eins konar vísa er enn falleg. Þar er lýst þrjóótinum, sem einlægt ber bæxlunum, og hirðir ekkert um náttúruna, segurð skáldskaparins, ástina og guðs heilögu orð, en rær í sífellu, og segir, að ekkert af þessu verði látið í askana. 11. Vorvísan er enn vel ort.

Jeg læt mjer þetta lynda um þessi nýjustu kvæði Gröndals, og óska þess af hjarta, að hann láti koma áframhald, allt eins vel eða betur vandað en þetta; og engin kvæði þar í, sem gjörð eru til að vera tíræð eða tólfálma.

## Frjettir.

### Innlendar.

Það er ekki svo hægt fyrir mig að skrifa greinlegar innlendar frjettir, því mjer hafa enn

ekki borizt nein frjettabrjef, hvorki hjeðan úr sýslu nje frá hinum fjarlægari stöðum, hvort sem því nú veldur, að lítið hefur við borið, er frjettum þykir skipta, eða menn eru ekki enn farnir að skrifa mjer sökum ókunnugleika míns. Hið helzta er jeg man er þetta: Veðráttan það sem af er sumrinu hefur alstaðar, sem jeg hefi til spurt hjer á norður. landi, verið fremur köld, og hefur það eflaust að nokkru leyti valdið, að ís hefur einlægt legið hjer í norðurhöfunum ekki langt undan landi. Grasvöxtur er því ekki meir en í meðallagi-á túnnum, og úthagi með snöggasta móti, einkum í Húnavatns- og Skagafjarðarsýslum, svo að ekki lítur vel út með heyskapinn, en það bætir úr, að bæði voru víðast hvar miklar heysfyrtingar, og svo getur úthagi enn batnað mikið, ef vel viðrar. Fisklaaffinn hefur verið í besta lagi víða hjer nyrðra, þó að jeg hafi ekki heyrt enn um hlutahæð. Einkum hefur hákarlaaffinn reynst á fleztum skipum ágæta vel, einkum á þiljuskipum, og ætti það að vera hvöt fyrir esnamenn hjer um svætið að verja esnum sínum til þess að koma upp slíkum skipum. Verzlun hjer fyrir norðan á Eyjafirði og austurkaupstöðunum hefur verið allgöð í samamburði við undan fatin ár, en þó lakari en víðast hvar annarstaðar, sem vjer höfum haft spurn af, og kemur það eflaust bæði til af því, að kaupmenn þeir, er hjer eiga verzlun, hafa keypt kornvörur sínar í fyrra lagi, og þær því orðið þeim dýrari, og líka af því, að þeir eru því ver og miður svo að kalla einir um hituna, og geta svo skapað vöruverðið eptir eiginn hugþótta, en landsmenn á hinn bóginn neyddir til að verzla við þá, því örðugt er að sækja lengra burt til annara kaupstaða; enda veldur samtakaleysi manna miklu um, því hver er út af fyrir sig; svo að þeir verða harðast út undan, sem minnstar hafa vörurnar og eru skuldum bundnir, en verzlunarfjellögin geta þó bætt svo um, að minnsta kosti, að eitt gangi yfir alla. Jeg vil ekki í þetta skipti tala meira um verzlun hjer, fyr en jeg hefi fengið áreiðanlegri skýrslur um það, hvernig hún hefur gengið annarstaðar.

Læknirinn vor nýji, Jón Constant Finsen kom hingað til Akureyrar með konu sína snemma í fyrra mánuði, er hann nú seztur hjer að, og býr í húsi læknisins sáluga. Vjer höfum geymt að minnast á komu hans, þangað til vjer heildum fengið nokkura frjett af því, hvernig lækningar hans þættu takast. Hann hefur þegar sýnt með því

að skera krabbamein úr vör á manni og græða svo aptur, að lýtalaust er, að hann mun vera afbragðsmaður í höndunum. Innvortis sjúkdómar þeir, er hann hefur fengist við, hafa velflestir verið þess konar langvinnir sjúkdómar, er aðrir hafa verið frá gengnir, og er þá sjaldan von á snöggum bata, en þó hafa allir hermt mjer, að lækna-isaðferð hans hafi þar einnig gefið góða raun. Allir ljúka upp einum munni, eins og líka má, um ljúfmeensku hans og nærfærni, og það er hvortveggja, að hann er nýr af nálinni, enda hefur hann varla verið heima nóttu lengur síðan hann kom hingað.

Frjettzt hefur hingað norður bæði með þjóð-ólfi og öðrum, er norður hafa komið, að mikið hafi verið um dýrðir í Reykjavík seinast í júní og fyrst í þessum mánuði. Fyrst kom þangað enskur lávarður, frændi hins æðsta ráðgjafa Palmerstons á Englandi, Doufferin að nafni, auðugur maður og hinn höfðinglyndasti; fór hann austur að Geysir og þaðan suður aptur, og var í ráði að hann sigldi vestur fyrir land og hingað norður á fund vorn Norðlendinga, en seinna hefur spurzt, að hann væri sigldur til Englands, og var oss þannig sýnd en ekki gefin gæs. 30. júní kom þar næst til Reykjavíkur Jerome Napoleon, bróðursonur Lodbíks Frakkakeisara, sonur Jerome Napoleons, er áður fyr var konungur á Vestur-Pfalz, bróður Napoleons mikla. Napoleon skoðaði sig fyrst um í Reykjavík, og sýndi af sjer hið mesta örlyndi, og ganga um það miklar sögur í munnmælum, til að mynda, að hann hafi borgað 2 glös af öli, er hann hafi drukkið á gildaskálanum með 30 dölum (!), og annað því umlíkt. Síðan fór hann til Geysis og sigldi síðan vestur fyrir land og ætlaði til Grænlands, en sumir segja að hann hafi lent í hafvillum og fsi, og var sent hingað norður til þess að vita, hvort hann væri ekki rekinn hjer meinstaðar að landi, og átti svo að senda hjeðan til Vestfjarða til fyrirspegnar, en á leiðinni frjettist, að hann væri kominn aptur heilu og höldnu til Reykjavíkur.

Hingað er og kominn við land enskur eðal- maður Risk, er Bretastjórn hefur sent hingað til að grennslast eptir um grípdeildir þær, er enskir fiskimenn hafa haft hjer við land einkum í Múla- sýslu, og sem hin danska stjórn hefur kvartað yfir. Þess er líka öll þörf, að ráðin sje bót á þessu, því nú hefur fyrir skemmstu frjettzt úr Grims- ey, að dansk fiskiskip hafi komið þar við land, og gengu

20 menn á land, og skutu fugl og rændu eggjum og dúni úr æðarvarpi, er þar var komið á. og eyddu þannig varpinu að mestu leyti; og má alskur skaði metast næstum óbætanlegur, því varpið var í vexti, og þess konar getur, ef til vill, spillt svo fyrir, að fuglinn fælist þaðan algjörlega. Og ættu eyjabúar að meta allan þann skaða, þegar þeir beiðast bótanna, og yfirvöldin og stjórnin að gjöra allt sitt til, að bót ráðist á slíku, og að þeir menn sæti stórsektum, er slíkt að hafast, og leiða svo útlendum mönnum að gjöra oss slíkan óskunda.

### Útlendar.

Jeg átti eptir að segja dálítið frá Danmörku seinast, er jeg skrifaði útlendar frjettir, og bæti jeg því hjer við: Samningur var í gjörð 10. maí næstliðinn milli fulltrúa frá Rússlandi, Svíaríki og Noregi og Danmörku um að nema burt sundtollinn sem lokinn er í Eyrarsundi, Beltissundi og Meðalfararsundi, af skipum þeim, er sigla inn í eða út úr Eyrstrasalti. Skyldi Danakonungur fá 35 millíónir dala til endurgjalds, og skyldu öll þau ríki, sem hefðu verzlun í Eyrstrasalti, og sendu þangað skip, greiða endurgjald þetta að rjettum jöfnudi eptir því, er hvert ríki hefði þar mikla verzlun. Skyldi Rússland eptir þeim reikningi gjalda  $\frac{27}{100}$  eða hátt á 10. millíón, Svíaríki og Noregur  $\frac{7}{100}$  eða rúmlega 2 millíónir, Preussar  $\frac{12}{100}$  eða nærjelt hálfa fimmtu millíón, og England, er mesta verzlun hefur þar, eins og víða annarstaðar, skyldi gjalda yfir 10 millíónir, og hin ríkin í Norðurálfu mairna eptir tiltölu. Danir skyldu sjálfir semja við hvert ríki um þetta endurgjald, og samningur þessi ekki vera skuldbindandi fyrir Rússa og Svía, nema hin ríkin gengju að því, að greiða endurgjaldið á þenna hátt og eptir þessari tiltölu. Af því nú að Engländernum þótti of mikið koma á sinn hlut, svo að samningur gat ekki gengið saman milli þeirra og Dana, þá varð þessu ekki ráðið til lykta, og stendur enn þar við.

Hermálastjórinn danski, Lüttichau ofurasti lagði niður völd sín, og kaus konungur í hans stað Lundby „major“, en lítil áhrif er ætlað, að þessi skipti hafi á aðgjörðir ráðgjafanna eða vinsældir þeirra.

Ekki hefur enn neitt frjettzt um að kornvara lækki í verði utanlands, og í másmánuði, þar sem útlend blöð, sem til mín eru komin, hætta, var verðið á kornvöru heldur að hækka.

## Reyniviðarróttin.

Kvæðið í Múðrufellsbrauni.

Þessar vísur eru gjörðar um hið sama efni og hið fall-  
ega kvæði í 7. ári Nýrra fjelagsrita; en þar eð þær eru  
byggðar á annari sögusögn, en þar er fylgt, og mjer virð-  
ast stökurnar vel ortar, læt jeg þær koma hjer fyrir almenn-  
ings augu).

Reyniviðar runnur græni  
rósin sagra blíð og trú,  
innra hrærdur augum mæni  
á þann stað hvar fyrri þú  
stöðst á grundu föstum fótum  
fagurlima prýði há,  
nægum ástar nærður hótum  
náttúrunnar hendi frá.

Gróðursettur guðs af mætti  
gullni runnur fyr á tíð  
undra verðum varst með hætti,  
vær sem fáum skynjað síð.  
Hjer um þannig hnígur saga  
hermd af mörgum sannleiksvin  
eitt sinn lifðu liðna daga  
lýða á meðal tvö systkyn.

Hvort vann öðru elsku veita  
innst af grunni hjarta ranns,  
hvort nam annars lukku leita,  
ljúfrar dóttur skaparans;  
unz grimmleg freisting geðið slóst um  
grátlegt dyggðin þoldi skarð;  
saklaus ást í beggja brjóstum  
af breiskleikanum sigruð varð.

Þunaði í eyrum hefndar hljómur  
hörmum snortið titrar gæð,  
skelfilegur dauða dómur  
dapur fylgja' á eptir rjæð.  
Hvergi meir var hæli að finna,  
hingað bæði flúðu því,  
og báðu að mætti lífstund linna  
lífgjafarans hendi í.

Hjer er sagt þau hafi falist  
hulin nokkurt tíma skeið,  
misverknadar minning kvalizt  
megnum trega og sárri neyð;  
unz lagði við sitt líknar eyra  
lífs og náðar uppsprettan,  
þeirra bænar hróp nam heyra,  
og hjeðan bæði frelsa vann.

Heli seldra hjartarótum  
hrísla spretta náði frá  
upp úr dimmum gljúfra gjótum  
greinamikil fógur há.

Björgin huldust blöðum grænum  
blómi sjerhvert líkast var,  
undan vinda blíðum blænum  
bognuðu víðar greinirnar.

Nú er burtu horfið hjeðan  
háleitasta sveitarblóm.  
Hver hefir unnið skaða skeðan?  
Skapaði hver svo harðan dóm?  
Björgin æpa ber og nakin  
buldur rauna og harma kvein;  
því burt hafa tímans hriðjur hrakinn  
helgra menja bautastein.

**F. D.**

## Kossinn.

Saklausan koss jeg kyssti víf,  
og koss sem tælir ei,  
sem veitir manni margfalt líf,  
þá mæ ei segir nei,  
:,: og þegar þýðust mey :,:  
geldur hann aptur unaðsblíðum vörum.

Koss, sem að yfir bjarta brá  
skjótt blossa læsir sinn,  
og feimna óðum færir á  
flugroða meyjar kinn,  
:,: og blíðum andar inn :,:  
varma hins mjúka vífs að hjartarótum.

Koss, sem mig heimi hrífur úr,  
og heims mjer gleymsku ljær,  
og þó á dimmur skelli skúr  
og skrugga færist nær,  
:,: og logi lönd og sær :,:  
mjer verða rótt á vörum meyjar lætur.

## Mannalát.

Að sunnan hefur frjetzt, að maddama Rannveig  
Sigurðardóttir, kona aðstöðarprests Stefáns Thor-  
arensens á Hraungerði, sje nýlega önduð á bezta  
aldri. Því betur sem hver og einn þekkti hana, því  
meira harmdauda er hún öllum, því hún hafði til  
að bera alla þá kosti, er kvennmann mega prýða.  
Gáfurnar voru ágætar, lundernið blítt og ástúð-  
legt, óg geðið stillt og kjarkmikið. Hún var ein-  
hver hin hagasta kona á voru landi á allar hann-  
yrðir, kunni afbragðsvel söng og hljóðfæraslátt,  
og skildi og talaði útlendar tungur.

En þú hin skæra sumarsól,  
sem að þó önnur blómin vekur,

hví hið blöðasta burt þú tekur,  
sem hverjum vorra unað ól?  
þú varst af öfund orðin myrk  
og óttaðist skinið hennar bjarta.  
Veistu þá ei að víf mun skarta  
þjer fegri' á himni helg og styrk?

Slysfarir: í vor drukknadi í Lagardjótli Sigrður bóndi  
Hallsson frá Sleðbrjót; og í hinu sama fjóti drukknadi ný-  
lega vinnumaður Guðmundur Þórarinnsson frá Hallfredar-  
stöðum. Hjer í sýslu drukknadi og fyrir skömmu vinnu-  
maður úr Eyjafirði í Fyjafljarðará.

### Veitt brauð:

26. maí næstliðinn var Arnarþell í Árnessýslu veitt  
prófasti hjer í Fyjafljarðarsýslu G. E. Johnsen, og nú hefur  
spórt, að Möðruvallaklausturbrauð sje aptur veitt sjera  
þórði Þóðarsyni á Lundi í Lundareykjadal.

Þann 28. júní. næsti. kom umboðsmaður Herra Þ.  
Daníelsson á Skipalóni við Eyafjörð hingað út í  
Grímsey til þess skoða og yfir líta hana og klausturjarð-  
irnar á henni. Dvaldi hann hjer til þess að klukkan var  
hjerumbil 5. um daginn eftir; en þó að dvöl þessi hlýti  
vegna kringumstæðanna að vera í styttra lagi við það sem  
máske hefði þurft, notaði umboðsmaðurinn hana samt með  
svo einstaklegri ástundun, að fátt mun það hafa verið, sem  
snerti atvinnuvegi og annað í þessu byggðarlagi, er hann ekki  
nákvæmlega hafn gefið gaum að.

Áltíð hans á eyju þessari og háttalagi innbúa hennar  
virtist oss sjerdeilis viðfellið og sanngjarnt, enda ljét hann  
sjer fjótt skiljast, að atvinnuvegirnar hjer væru mörgum þeim  
örðugleikum undir orpnir, sem ekki væri við að stríða  
annarstaðar á landinu; eins og hann líka vildi af alefli stöðla  
til þess, að á slíku, yrði hið fjótasta ráðin svo góð bót, sem  
mögulegt væri. Oss var og er hingaðkoma þessa merkis-  
manns því kærari, sem vjer höfum sterka von um, að hólmur  
vor hljóti eitthvað gott af hans alþekhta framdrskarandi  
dugnaði og velvild, í því að auka annara heill og hagsæld,  
sem svo víða annarstaðar hefir komið og kemur að svo  
góðum notum.

Auk þess sem han leytti skylduverk sitt af hendi með  
hinni mestu alúð, umbyggju og ljúfmennsku, vottaði hann  
einunig öryndi sitt við fátæka menn hjer með góðgjörðum  
og gjöfum. Vjer þökkum honum því allir samhuga með  
ást og virðingu hingaðkomuna og allt ágæti er hann ljét  
oss í ljósi; og játum hann allir oss hinn velkomnasta  
gest frv., ef vjer mættum öðlast þá ánægju, að hann heim-  
sækti oss optar.

### Grímseyingar.

Möðir nokkur kenndi syni sínum eitt kvöld marga nyt-  
sama lærdóma, og meðal annars sagði hún, að hann skyldi  
aldrei fresta því til næsta dags, er hann gæti lokið við þann  
daginn, sem yfir stæði.

„Möðir góð!“ sagði drengurinn, „við skulum þá í kvöld  
ljúka við það sem optir var af kökunni“.

## Auglýsingar.

Þeir, sem eignast kunna Bænakverib, útgefið af bókb,  
G. Laxdal 1856, eru beðnir að leiðrjetta, eða lesa þannig  
í málið hinar helztu prentvillur í bænunum, sem mjer und-  
irskrifðum eru eignaðar:

Bls. 140, línu 26. hóvær, les: hógvær. Bls. 154, l.  
12. sjálfam l. sjálfum. Bls. 156, l. 6. Golhatha l. Golgatha.  
Bls. 157, l. 27. úyr l. nýr. Bls. 162, l. 23. til tísmanlegrar  
blessunar l. til tísmanlegrar og cílfrar blessunar. Bls. 163,  
l. 10. upphvatningu, l. upphafningu. Bls. 164, l. 19. andi  
himnaför, l. andleg himnaför; sömu bls. l. 26 krisilega, l.  
kristilega. Bls 168, l. 5 þinni tungu l. þeirri tungu. Bls.  
169, l. 27. Guð faðir, l. Guð vor faðir.

Hjeraðanki eru víða röng lestrarmerkil, og röng stafsetn-  
ing, sem útheimtir góðfúsas lesara.

E. Thorlacius.

„Þess er getið sem gjört er“.

Þar eð hundafárið gekk hjer í Svínavatnshreppi í Hóna-  
vatnssýslu, eins og annarstaðar, seinastliðinn vetur, svo að  
flestir hundar sórust, og til vandræða horfði með penings-  
geymsluna, rjeðum vjer breppsboar af, að senda 3 menn til  
að útvega nokkra hunda í Ísafjarðarsýslu, hvað þeim heppn-  
aðist svo, með tilhjálpi Vestfirðinga sjálfra, að þeir fengu  
milli 20—30 hunda gefins í Öndunarfirði, og hafa Vestfirð-  
ingar með því bætt mikið úr þessum vandræðum vorum  
Sendimönnum vorum var alstaðar sýndur beztí starabeini,  
mannúðleiki og stök gestrisni; fyrir allt þetta veglyndi votta  
jeg Vestfirðingum vegna hreppsmanna minna, alúðarfyllsta  
þakklæti.

Tungunesi í júnímanuði 1856.

Vinsamlegast

E. Pálmason.

Að íveruhús mitt úr timbri á Akureyri ásamt 2 út-  
hýsum einnig úr timbri, og stórum jarðþeplagarði með trje-  
grindum utan um verðnr til kaups fyrir það verð, er um  
semur, frá fardögum næsta ár, kunngjörst öllum, er kynnu  
vilja kaupa hjer hús; og vil jeg biðja þá, er hefir hug á  
að kaupa það, að semja við mig um verðið fyrir nýjár  
næstkomandi,

Akureyri 4. júlí 1856.

Indriði Þorsteinsson.

Kvæði optir B. Gröndal l. hepti, þar í meðal annars  
12 álina langt og tírætt kvæði. Fæst innb. hjá undirrituð-  
um fyrir 26sk.

Akureyri 22. júlí 1856.

J. J. Borgfirðingur

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasyri.

# N O R Ð R I.

1856.

4. áv.

Ágúst.

15.—16.

## Frjettir. Útlendar.

(Úr bræði frá Kaupmannahöfn). Hjeðan eru fá tíðindi þau er nokkru skipti. Vedráttta hefur verið góð, þó fremur óstöðug; eptir því sem enn verður sjæð, lítur þó út fyrir góðan kornvöxt. Rúgur, er var hjerna í sumar fallinn niður í 8 rd., hefur nú stigið aptur upp í 10 rd.

Ríkisþinginu (Rigsraadet) var slitið 2. þ. m. það yrði oflangt að ætla að skýra þjer frá öllu því, sem þar gjörðist, enda hefur þú og í þeim blöðum er jeg seinast sendi þjer frjett allt það er nokkru varðar. Fulltrúar hertogadæmanna þóttu nokkuð þungir á árinni; eru þeir óánægðir með alríkislögin að því leyti sem þau eru orðin til án þess hertogadæmin hafi átt kost á að segja álit sitt um þau, þar sem þau þó á hinn bóginn hafa verið lögð fyrir ríkisdaginn danska. Eins og þjer er kunnugt, er það leyft að mæla hvort sem maður vill á þjóðversku eður dönsku á ríkisþinginu. Einu sinni bar það til, að Andræ, fjárhagsráðgjafinn, mælti á dönsku um eitthvað það, er snerti hertogadæmin; þá var það að Scheel-Plessen, einhver hinn einarðasti og duglegasti þingmaður úr hertogadæmunum lýsti óánægju sinni yfir þessu og sagði þau orð, er Dönum sviðu svo mjög: að danska ekki heyrði til „die europæische Bildung“ (þ. e. menntunar norðurláfu), og Andræ gæti því ekki vonast eptir, að allir þingmenn skildu það er hann færir með. Scheel-Plessen hefur seinna verið vikið frá embætti sínu, en hann var staðarhöfðingi í Altóna.

Snemma í þessum mánuði var almennur stúdentafundur að Uppsölum. Þess konar fundir hafa áður átt sjer stað, og að eins átt að sýna vináttu og gestrisni þjóðanna hvernar við aðra og hafa vísindalegt augnamið; en nú sýnast sumir menn að vilja fara að gefa þeim aðra stefnu, sem verið getur að hjá sumum hverjum einnig hafi

legið undir niðri áður. Kandidat Ploug, sem var einn af oddvitum Dana í ferðinni, hjelt langa ræðu í Uppsölum, og lýsti því yfir með berum orðum, hversu það væri æskilegt að öll 3 skandínavisku löndin (þ. e. Danm. Noreg. og Svíþjóð) yrðu sameinuð undir eina stjórn, og eina konungsett; benti hann á, hvernig ástatt væri hjer í Danmörku, er hin gamla konungsett væri þegar á enda; spáði hann því, að alríkið hjer ætti eigi langan aldur í vændum. Þessari ræðu var tekið vel í Svíþjóð, og hjer af mótsöðumönnum alríkisins; en óvildarmenn Plougs sögðu að hann hefði boðið Svía konungi Danmörku, og líktu honum við landráðamanninn Corfits Ulfeldt. En þetta lá þó ekki beinlínis í orðum hans. Það sýnist að vera mótsögn í því, að menn, sem ota svo mjög fram dönsku þjóðerni, þegar við aðra er að skipta, skuli vera svona bljúgir, þegar um það er að gjöra að koma fram hinum skandínavisku draumum sínum; því það mættu þeir eiga víst, að Danmörk yrði ekki höfuðlandið í því sambandi, það mundu Svíar eigi kæra sig um, og eigi vilja sambandið, nema því að eins, að þeir yrðu aðalþjóðin, og er þá hætt við, að þeim yrði ekki svo mjög annt um að halda óskabarni hinna dönsku þjóðernismanna, Sljesvík. Á heimleiðinni komu norsku stúdentarnir hjer við og voru hjer dag um kyrrt, var þeim vel tekið, og bauð konungur þeim til veizlu út á slot sitt „Eremitagen“, er mælt, að sú veizla hafi verið mjög höfðingleg og ekkert til sparað. Í þeirri veizlu hjelt Ploug einnig ræðu, og þótti hún einnig fremur en ekki skandínavisk. Norðmenn eru víst eigi mjög hrifnir af þessu skandínaviska sambandi; þeir hugsa að eins um að halda frelsi sínu og þjóðerni, og taka framsörum í því, sem þeim enn er ábótavant, og kæra sig lítt um þessar glæsilegu skandínavisku hugsjónir Dana.

Hjer hafa nýlega orðið þau ráðgjafaskipti, að „major“ Lundbye er orðinn herstjórnarráðgjafi í stað-



inn fyrir Lüttichau, amtmaður Wolfhagen frá Flensborg er orðinn ráðgjafi fyrir Sljesvík í staðinn fyrir Hall, sem var ráðgjafi til bráðabyrgða eptir Raaslöf; vænta Sljesvíkingar sjer mikils af þessum hinum nýja ráðgjafa sínum, því hann var kunnur að því að hlynna að öllum framförum þeirra meðan hann var amtmaður. Unsgaard, sem var stiptamtmaður á Fjöni, er orðinn innanríkisráðgjafi fyrir konungsríkið Danmörku, en það embætti hafði Bang áður til bráðabyrgða. Justitiarius í hæztarjetti Lowtzow og 2 assessorar í þeim rjetti, Nielsen og Stellwagen, hafa fengið lausn frá embættum sínum; er fullyrt, að konferensráð, próf. juris J. E. Larsen eigi að verða justitiarius.

Óvíst er, hvernig fer milli Dana og Vesturheimsmanna um áundtollinn; þó lítur nú svo út sem allt muni jafna sig, það er mælt að Vesturheimsmenn sjeu ekki fráleitir því að láta samninginn standa enn árlengt óumbreyttan.

Töluverður ágreiningur hefur verið milli Vesturheimsmanna og Englendinga, og hefur ástundum verið spáð, að það mundi eigi geta jafnast á friðsamlegan hátt. Sendiherra Englendinga í Washington Crampton að nafni hefur komið sjer illa við Vesturheimsmenn, mest út úr liðssafnaði Englendinga, sem Vesturheimsmönnum þótti vera móti lögum sínum; þeir heimtuðu því að Englendingar kölluðu hann heim, og er þeir færðust undan því, hafa þeir sjálfir vísað honum burt, og fengið honum leiðarbrjef. Það er annað efni til ágreinings milli Vesturheimsmanna og Englendinga, að Vesturheimsmenn hafa brotið mót samningi við Englendinga, er nefndur er eptir Bulwer og Clytton; eptir samningi þessum átti miðamerika að vera laus við öll afskipti beggja þjóðanna (neutral). Nú hefur ræningjaforingi einn frá Washington, að nafni Walkers með flokki umhleyppinga notað sjer af óeyrðum og varnarleysi í ríkinu Nicaragua, og náð þar völdum; og skaut hann sjer undir vernd Vesturheimsmanna, þegar hann sá að hann mundi eigi geta staðizt mót Englendingum, sem eigi vildu samþykkja tiltektir hans. Vesturheimsmenn þar á móti fjellust á allar gjörðir Walkers, og tóku við sendiboða frá honum, og víðurkenna með því stjórn hans, og er það álitid sem byrjun til þess að taka Nicaragua inn í samband Vesturheimsmanna. Englendingar vilja með engu móti stríð, og má vera, að allt geti enn jafnast.

## Íunlendar.

Sumartíðin hefur það sem af er slætti verið hin ágætasta um allt norður og austurland. Tún hafa verið sprottin í góðu meðallagi í Húnavatnsýslu, en í minna meðallagi í öllum hinum sýslunum, og vatnsveitingar á tún hafa víða brugðist sökum þess að vatnið fjekest ekki nóg vegna vorkulda og þurrka, þannig skorti 100 hesta töðu eptir meðalari á Arnheiðarstaðatún í Fljótisdal, er sjaldan er vant að bregðast; en aptur á mót hefur nýting á töðum manna verið hin bezta. Engjar eru alstadar sársnöggar, og það eins í hinum mestu heyskaparsveitum, t. a. m. Eyða og Hjaltastadabíngaham í Múlasýslum og hjer í Eyjafirði. Beztur hefur úthagi verið á Jökuldaleystra og í Bárðardal; þar sem vjer höfum sjed. Ekki höfum vjer enn fengið neinar skýrslur um hvernig jarðyrkjutilraunir hafa gefizt hjer á norðurlandi, en allmiklar eru þær nú orðnar víða hvar í samanburði við það sem áður hefur verið, og víða höfum vjer sjed hafragras mikið og fagurt, og eru þeir blettir fagrastir hjer nyrðra og eystra í þessu grasleysisári; þó ætlum vjer, að þeir verði óvíska fullvaxnir, en hafragrasid er þó hið ágætasta fódur, og þó það launi, ef til vill, ekki enn alla fyrirhöfn og kostnað, sem fyrir því er haft, þá er þar þó mjör mikils vísir, og vjer erum þess fulltrúa, að ekkert eflí svo fljótt og vel grasvöxtinn eins og að plægja og sá; því þó að hin- ar útlendu korntegundir geti, ef til vill, ekki orðið fullþroska hjá oss, þá getur þó ekki hjá því farið, að það flýti mjög fyrir því að rækta jörðina til grasvaxtar.

Um verzlun höfum vjer ekki enn fengið glöggar skýrslur. Af Skagaströnd er mjer skrifað almennt vöruverð á kaupstíðinni, hvít ull 34, svört 28, mislit 26, tólg 20, rúgur (baunir og mjöl?) 11 rd., bankabygg 13 rd., kaffi og sikur 24 sk. Úr Stykkishólmi hefur frjetzt að hvít ull hafi verið 36 sk. og tólg 22.

Á austurlandi hefur rúgur, baunir og mjöl verið 11 rd. nema nokkru dýrara á Berufirði, kaffi og sikur 25 og 26 sk. nema fjelögin í Fljótisdal og Breiðdal hafa fengið betri kosti. Fljótisdalsfjelagið hefur til að mynda (eptir sögn eins fjelagsmanns) fengið 8 rd. af hundraði í uppbót á öllum íslenskum vörum, og 5—10 af hundraði afslátt á útlendum vörum, og hefur þannig eptir sögn unnið rúma 400 dali á fjelagskap sínum. Fyrir lýsi hafa þeir eystra að eins fengið 25 rd.

Á Berufirði viðgengst sá ósiður að landsmenn selja fastakaupmanninum lífrina óbrædda fyrir hálfvirði (12½ rd.), af því þeir hafa ekki áhöld til að bræða hana sjálfir, og missa þannig mestallan ábatann, sem þeir geta haft af þessari arðsömu veiði, því þó meira sje í bobi hjá lausakaupmönnum, geta landsmenn þó ekki selt þessa vöru sína fyrir hið bezta verð því þá vantar áhöldin til að verka hana, og slátin til að geyma hana í, og er vonandi að þeir líti svo vel á eigin hagnað sinn, að þeir kosti kapps um að ráða bót á þessu. Hjer á Eyjafirði hefur hið sama brunnid við. Kaupmenn borga hjer lýsistúnnuna með 26 (27?) dölum, en á Siglufirði og öðrum vesturkaupstöðum með 28 dölum, en Íslendingar hjer hafa þó ekki getað sært sjer þetta vöruverð í nyt, því þeir hafa orðið að fá tunnur hjer í kaupstaðnum með þeim kostum að binda sig við bord að selja þar lýsið, er þeir annars hefðu getað flutt á skipum sínum til þeirra verzlunarstaða, þar sem það var betur borgað. Jeg vona, að Þorsteinn Danfelson á Skipalóni, umboðsmaður, og aðrir dugandi menn, sem stunda hákarlaveiðar sjái svo fyrir, að þeir geti ráðið bót þessu, með því að fá tunnusmið utanlands frá, er geti smíðað fyrir þá alla í sameiningu, og panta tunnuefnið hjá Norðmönnum sem hjer eru nú, sem mælt er að selji þess konar tunnuefni tilbúin með miklu betra verði en danskir kaupmenn geta selt þau, og efli þannig sinn hag og annara. Landar vorir ættu sem fyrst að læra það, að þeim er einkar ársdandi að belta allri atorku sinni og framsýni til að rjetta þann halla, er óþæg verzlun gjörir og verður einlægt að gjöra, á meðan þeir geta ekki sjálfir átt þátt í henni, og á meðan hjer koma ekki svo margir útlendir, að keppni meðal verzlunarmanna komi þessu í rjett horf. Þeir verða að hugsa um það, að á meðan svona stendur, verðleggja útlendir kaupmenn bæði vorar vörur og sínar, og að vjer hljótum því með sjelögum og öðru samkomulagi að reyna til að koma verðinu í það horf, að hið eðlilega vöruverð fáiist, það er að skilja, að vörurnar verða að því skapi borgaðar, sem verð þeirra og eptirsóknin eptir þeim er í öðrum löndum.

Úr Húnavatnssýslu hefur mjer verið skrifad, að gnægð sje þar af kaupafólki að sunnan, og hafi þó nokkuð farið suður aptur, sem hvergi hafi getað fengið vinnu, og að nú fái sumt hana ekki lengur, og ætli að fara að röla suður aptur,

og valdi þessu að miklu leyti grasleysið, og sumpart líka kaupafólksgreinin í Þjóðólfi.

(Eptir Þjóðólfi), **Embættispróf Íslendinga** við háskólann í Kaupmannahöfn árið 1856.

### Í lögvísi.

Hermannus Elfas. Johnsen (sonur Jóns heitins Johnsens verzlunarstjóra á Skutulsfirði) með 2. aðaleinkunn.

Hannes Finsen (sonur Ólafs sál. yfirdómara Finsens í Reykjavík); með 2. aðaleinkunn.

Tveir landar gengu frá prófi í þessari vísindagreini; en í hinum öðrum vísindagreinum, guðfræði og læknisfræði, hefur enginn Íslendingur gengið undir próf.

**Útskrifaðir** frá hinum lærða skóla í Reykjavík sumarið 1856.

1. Magnús Stephensen (sonur sjera Pjeturs Stephensens á Ólafsvöllum), með 1. aðaleink. (88 tr.)
2. Eiríkur Magnússon (prests Bergssonar á Kirkjubæ í Hróarstúngu), með 1. aðaleink. (81.)
3. Ólafur Johnsen (sonur Hannesar kaupm. Steingrímssonar Johnsens í Reykjavík), með 2. aðaleink. (78 tr.; skorti eina tr. á 1. aðaleink.)
4. Guðjón Hálfdánarson (prófasts Einarssonar á Eyri við Skutulsfjörð); með 2. aðaleink. (70 tr.)
5. Hjörleifur Einarsson (prests Hjörleifssonar á Vallanesi), með 2. aðaleink. (70. tr.)
6. Þorsteinn Þórarinsson (fyr. prófasts Erlendssonar á Hofi í Álptafirði); með 2. aðaleink. (59 tr.)
7. Stefán Stephensen (sonur sjera Stefáns sál. Stephensenar á Reynivöllum í Kjós); með 2. aðaleink. (56 tr.)
8. Ísleifur Einarsson (hattara Hákonarsonar í Reykjavík); með 2. aðaleink. (54 tr.)
9. Ólafur Pjetur Finsen (sonur yfirdómara Ólafs sál. Finsens í Reykjavík); með 3. aðaleink. 34 tr.)

### Svör stjórnarinnar um vöruskort.

Í tðindum um stjórnamálefni Íslands, sem hið íslenska bókmenntafjelag gefur út, eru tvö brjef 29. janúar og 16. ágúst 1855, sem eru svar upp á umkvartanir, sem íslenskir embættismenn hafa ritað stjórninni fyrir hönd landsmanna um skort á nauðsynjavörum í kaupstöðunum, og hefur einkum borið á þessu á suðurlandi, enda er það alkunnugt, að suðurkaupstaðirnir hafa opt verið

lakast byrgðir af nauðsynjavörum. — Vjer höfð-um nú búizt við, að þegar slíkt ber að hendi, og á meðan að frjálsa verzlunin er ekki búin að sýna hjer ávöxtu sína á þann hátt, að nóg sigling sje til landsins, og því flytjist svo mikið af nauðsynjavörum sem landsmenn þarfnast, að stjórnin mundi taka slíkum áskorunum vel, og álsta það skyldu sína að byrgja landið að nauðsynjavörum, svo að ekki gjörist hallæri fyrir þær sakir, því slíkt getur að borið, þó að vel láti í ári, ef matvörur eru fluttar úr landinu, en ekki nægilegar til landsins aptur; og einkum ætluðum vjer að stjórnin mundi gjöra það sökum þess, að hún gekkst fyrir að senda kornskip til suðurlandsins 1853 (ef oss minnir rjett), án þess vjer vitum til, að hún hafi liðið neinn sjerlegan baga af því, eða verið til þess neinu stórkostlegu sje; og einkum sökum þess, að stiptamtmaður hafði tekið það fram, að kaupmenn hefðu ekki byrgt sig eins og þeir voru vanir að nauðsynjavörum, af því þeir hefðu búizt við mörgum lausakaupmönnnum bæði dönskum og frá öðrum þjóðum. En þetta hefur þó ekki gengið eptir. Í hinu fyrra brjefi segir stjórnin: „að nú þegar lögin 15. apríl 1854 um siglingar og verzlun á Íslandi hafi leyft útlendum þjóðum að sigla á allar hafsnir á landinu, fljóti af því, að hvorki geti stjórnin eða hinir dönsku kaupmenn haft neina sjerlega skyldu til að annast um yrubyrðir í landinu framvegis, og biður því stjórnin stiptamtmanninn (eða amtmennina) að láta menn í sínu umdæmi vita, að þeir verði sjálfir að hafa fyrirhyggju fyrir því að byrgja sig með alls konar nauðsynjavörum, og þeir megi ekki vænta neinnar sjerlegrar hjálpar frá stjórninni í því efni“; og um leið og hún skírskotar til þessa brjefs segir hún í hinu síðara, „að hún einkum ekki nú, þegar öllum þjóðum sje leyft sigling til Íslands, geti tekið sjer á herðar ábyrgð þá, að verja nokkru sje til að byrgja Ísland að nauðsynjavörum, heldur verði landsmenn að annast það sjálfir fyrir milligöngu kaupmanna, og hafi stjórnin því ekki getað gjört annað að verkum, en að sjá um, að efnið í brjefi stiptamtmannsins yrði heyrum kunnugt, til þess að vekja athygli kaupmanna á þessu máli“.

Þegar vjer gætum að, hversu ung verzlunarlögin eru, og hve ólíklegt er, að breytingin, sem þau að líkindum gjöra, komi snögglega, þar eð útlendar þjóðir munu þurfa að átta sig vel á markaði hjer, áður en þær taka að sigla hingað svo

um muni, virðist oss margt athugavert í brjefum þessum. Oss furðar fyrst á því, að hinir dönsku kaupmenn, sem þó gátu nokkurn veginn vitað, hve mikið sigling mundi koma til landsins, skull hafa minnkað nokkuð töluvert aðflutninga sína á matvöru af ótta fyrir mikilli aðsókn, enda mun það varla með öllu rjett hermt, og aðflutningarnir víðast hvar hafa verið eins miklir og áður, hvað sem kann að hafa verið fyrir sunnan.

Þó að oss í öðru lagi virðist það rjett og eðlilegt, að hinir dönsku kaupmenn hafi nú ekki lengur neina sjerlega skyldu til að annast um yrubyrðir í landinu, eða sæða oss Íslendinga, eins og sumir kalla það, þá getum vjer ekki í því efni fallizt á að binda þá og dönsku stjórnina á eitt band, þó að stjórnin gjöri það í brjefi sínu, því oss virðast skyldur hennar og kaupmanna við landið all-ólíkar. Oss virðast skyldur stjórnarinnar enn hinar sömu í þessu efni og þær voru, áður en verzlunarlögin 15. apríl 1854 voru gefin, og hún geti ekki kastað skyldum þessum af herðum sjer, þó að hinir dönsku samþegnar vorir hafi ekki lengur lögbodinn hagnað á verzluninni við oss, og fleiri sjeu komnir eða megi koma til að verzla hjer við land. Í öðru eins landi og Íslandi, sem liggur svo sjerri öðrum löndum, og þar sem verzlunarviðskiptin eru svo óviss að þau geta ekki verið nema nokkurn hlut ársins, álstum vjer það sjálfsagða skyldu hverrar stjórnar, þegar brýn nauðsyn ber til, og líf og björgun þegnanna í landinu er komin undir því, að hlaupa undir bagga með að bæta úr slíkum vankostum; en á hinn bóginn virðist oss sanngjarn, að þeir hlutir landsins, sem slíks við þurfa endurgjaldi henni kostnað þann, sem af því leiðir, annaðhvort að nokkru eða öllu leyti. Oss virðist því sjálfsagt, að embættismenn vorir láti þessi brjef ekki fæla sig frá því, þegar þörf gjörist, að knýja á náðardyr stjórnarinnar í þessu efni, og vjer vonum þess af rjettlætistilfinningu hennar, að hún veiti þess konar áskorunum bænheyrslu.

(Absent)

Það er ekki allt gull sem glóir!

Í þjóðblíð 31. maí sendir landlæknirinn „þomþopðthun-um“ hjer fyrir norðan kveðju sína, og sannast þar: „Kömur hver svo til dýra, sem hann er klæddur.“ Hefði það ekki verið landlæknirinn, sem mælt er að komizt hafi svo auðvelt að nafnbótinni í Kíí um árið, sem búinn er að vinna Danmörku svo ómetanlegt gagn um allar ókomnar aldir með

100,000 dala lífsins vatni, og kominn er nú þaðan með svo mikilli vegsemi; sem enginn af oss veit, hversu víða búinn er að fara um eins og doktor í lækni- og eðlisfræðinni, og enn sýður hve margar stúfúllar flúskur nú á í vitum sínum af heilsusamlegasta hvera og langvatni o. s. frv., þá hefur einhver klaupit svo hræparlega á sig að segja um greinina í þjóðólfi um „homöopathiana“: Meðan „All jarl“ hefur ekki náð „eyrunum“ er allt „gott og blessað.“ — Þegar við lesum nafnið undir greininni, ógnar jafnvel oss ómenntuðu bændunum hjerna fyrir norðan, að stjórnið skyldi senda oss Íslendingum landlæknir, sem ekki væri meiri fyrir sjer en þessi, sem auðsýnilega ber svo líftið skyn á „homöopathíuna“ — er hann veit þó það um að eldri sje en 60 ára —, að hann dæmir með öli hennar „kraptalaus og einskis nýt“, þar sem bæði sjón og reynsla vor hjer í Eyjafjarðar, Þingeyjar og Múlasýslum, sem ekki erum svo sælir að njóta hinna víðfrægu lækningaheppni og hjálparfýsi hans, sannað hið gagnstæða ofan í hann, og að hann komi til dyra í málefni þessu, annaðhvort sem hrækkvís, eða fávís, eða hvortveggja. Hann veit ekki svo mikið, að því er sýnist, landlæknirinn sjálfur, og biður uppfærðingar um það berhöfðaður — er það ekki grátlegt? — hvort „homöopathían“ sje kennd við nokkra háskóla í Norðurlálfunni? Vjer bændurnir verðum þá að benda honum á háskólana í Víðnarborg og Prag, og um leið á það, að stjórnið í Austurríki hefur þannig viðurkennt og ákveðið „homöopathíunni“ jöfnu rjettindi á borð við „allopathíuna“; og er þetta því eptirtektaverðara, sem Víðnarborg hefur verið kölluð eitt hið helzti heimili læknasfræðinnar og enda líka Prag. Vjer getum sagt honum meira. Vjer getum nefnt honum á nafn marga doktora í „homöopathíu“ við konunglegar, furstalegar og hertogalegar lækningastofnanir í fmsum löndum. Vjer getum frætt hann um að meira en 2000 læknar, lærðir doktorar, líka „homöopathíuna“ opinberlega og hafa meztu ástókn; að margar stærstu borgir í Norðurlálfunni eiga sjer lækna í „homöopathíunni“, Víðnarborg t. d. 40, en Parísarborg 50, Vjer getum sagt honum að í þjóðverjalandi koma út 6 tímarir í „homöopathíu“, 5 í Frakklandi, 2 í Englandi, 1 í Ítalíu, 3 á Spáni, 2 í Norðurameríku og 1 í Brasilíu. Svona var þetta 1848, og hefur þó mjög farið fram síðan bæði í Englandi og Norðurameríku. Það má heyra að landlæknirinn hefur „þesáð“ af „líðritum“ „allopatha“ um homöopathíuna, og tínt úr þeim ósannan þvætting í grein sína, og borið þetta á borð fyrir elakulega landa sína eins og líntúskuskamt til lærðuma, huggunar og viðvörðunar („Hjaltalín kærir sig kollóttan“). Hann reynir að telja þeim trú um það með þess konar sögum, hvernig „allopathar“ í París og víðar hafi áfellt „homöopathíuna“; en hann laumar undan hinum opinberu ummælum hins nafnfræga dr. Steens um Andra þann, sem landlæknirinn víðnar til „að tilraunir hans með homöopathíuna hafi verið svo auðvirðilegar og marklausar, að hver viðvaningur í „homöopathíu“ mætti skamast sín fyrir þær.

Hann veit ekki svo mikið, að margir frægustu læknar hafa snúit sjer, samvirkunnar vegna, gjórsamlega frá „allopathíunni“ og að „homöopathíunni“; og ekki hvað þeir vitna, hverju þeir koma upp um „allopathíuna“. Hann veit ekki, veslingur, að homöopathían er allt af að breiða út sigurveildi sitt meir og meir hjá öllum síðuðum þjóðum gegn allri fyrirstöðu og áfellsdómi „allopathanna“, og ekki það, að

árið 1854 hófust 3 stórfjelg lækna í homöopathíu, eitt í München í Bæralandi, annað í Madrid á Spáni og hið þriðja í „Philadelphíu“, í Norðurameríku. Hann veit ekki, að hversu vel sem honum hefur gengið að fá doktorsnafnbótina í Kíí, er honum alls ekki innþanhandar að læra homöopathíuna“ á nokkrum mánuðum, og enn veit hann ekki svo mikið, þótt hann hafi heyrt, „að innan um með öli hennar syndust verstu eiturtögundir“, að þær eru svo þynntar (það er að skilja: sál þeirra leyst svo vel frá eituredli þeirra) að homöopatharnir hafa að minnsta kosti trillíón til decillíón sinnum minna af einu grani þeirra í meðölum sínum en „allopatharnir“; og þó hann komi með alla sína efnafræði, sem hann kallar grundvöll allar meðalafræði, mun hann trautt maður til að sanna, af hverju efni 2 eða 3 meðöl „homöopathíunnar“ sjeu til búin, auk heldur fleiri. Og enn fer hann með þau ósannindi að homöopatharnir láti ófróða efnafræðinga búa með ölin upp í hendurnar á sjer, en væri það ekki saklaust, ef þau eru „kraptalaus og einskis nýt“? Samt getum vjer sannað hitt að þau homöopatha meðöl, sem hingað koma til norðurlands, eru til búin og fengin hjá þeim doktorum í læknisfræði á þjóðverjalandi, sem dr. Hjaltalín er — að ætlun vorri — eins og barn á móti bæði í efna- og læknisfræði.

Þó kastar tölfunum með digurmæll herra landlæknisins, er hann dembir fram þeirri óttalegu spurningu: „Hvort elgi verið bezt að reyna, hvað fljótt okkar íslenzku „homöopathar“ yrðu að lækna holdsveikina og lífrabólgu?“ Heyrið þjer nú Nesjamenn og Þingvallasveitarbúar! Þjer þurfið nú ekki annað enn fara með þessi veikindi yðar til landlæknisins! „Þetta er nú allt saman gott og fróðlegt!“ Og þó þjóðólfiur sáll, gleymdu ekki að segja frá hinum „breinu sem aptur snú!“ Ellegar ætli honum gangi ekki betur að lækna lífrabólgu sjálfum en „allopathíunum“ hans kólernu, sem vjer höfum sjeð opinberar skýrslur um á þá leið, að þegar 40 til 60 hafa dáið af 100 kólerusjúklingum undir hendi frægustu „allopatha“ hafa að eins 5 til 10 dáið af 100 kólerusjúkum hjá „homöopathíunum“? Alþýða, hvernig líft þjer á það? En hvað, um þetta, erum vjer hræddir um, að hann og „allopatharnir standi á baki „homöopathanna“ í því að lækna barnaveikina, ellegar þjóðólfiur hefur farið með ósannindi, er hann sagði okkur í vetur að 3 blessuð börnin hefðu dáið úr barnaveikinni þarna rjett undir handarjaðrinum á landlækninum. „Þetta er nú allt gott og fróðlegt“? Ætli það verði ekki bezt að sjá, hversu fljóttur hann, vor íslenzki „allopath“, verði að lækna barnaveikina, þegar hún fer að ganga næst, sem ekki mun vera langt eptir að bifa. Enn er það eitt af ósannindum hans, að homöopatharnir hafi engu áorkað við hundafárinu í vetur, því þeim tókst þó að bjarga mörgum rakka. En hvað tókst honum að bjarga þeim mörgum? Og leyflegt mun vera að spyrja, hvort sú saga sje sönn, að hann hafi komið í smiðju í vetur til Teits dýralæknis, af því hann hafi ekkert ráð vitað sjálfur við hundafárinu og spurt hann ráða, en Teitur hafi svarað, að það mundi vera bezt að gefa þeim „glaubersalt“ og „jóð“; og hafi hinn þá sagt: Æ, vertu nú ekki að d. . . þeim arna, elekan mín! Það er ólíklegt að sagan sje sönn, því hann „skautz“ þó einu sinni út úr einhverjum dýralækningaskóla „eins og Mínerva úr höfði Jóppíters“

og rétt myndir eins merkilega dýralækningsbók, sem við hann er kennd síðan.

Vjer viljum nú ráðleggja honum að hreifa ekki meir hatri sínu eða fávísi um homöopathíuna, eða reyna framar til að hrinda henni úr landi með drjúgyrðum einum staðlausum, heldur þá með drjúgari lækninum, því hún er þegar búin að ná þeim rótum, sem meira að þarf en bang til að slíta; og meiri læknir en hann, sem vjer áráðum að nefna læknir Gísli Hjalmarsson, hefur betur reynt meðði hennar en hann og Andral, og notar þau með heppni að minnsta kosti með fram

En lífrarveiki af hatri gegn homöopathíunni er þannig sýki, sem hvorki „gläubersalt“ nje „Jod“ dugir við, og úr henni hefur þegar margur „allopathinn“ sálast á 60 ára tímanum næstlíðna, sem kallar nú eins og af gróf sinni viðlíka og Gamalíel mælti forðum: Sje „homöopathían“ af mönnum mun hún falla af sjálfu sjer, en sje hún af drottni, fáið þjer eigi veitt henni mústetöðu, og svo viturlega mælti landlæknirinn sálugi um hana.

Fáeinir bændur fyrir norðan.

Auk þess, að landlæknirinn reyndi með ritgjörð sinni í Þjóðólfi, sem bændurnir hafa svarað hjer að framan, að veikja álit alþýðu á meðlæknum (Homöopathen) og læknisaðferð þeirra, neytti hann einnig embættisvalds síns til að rita amtmanni vorum 2 brjef þess efnis, að amtmáður skærast í leikinn með sjer, bannaði allar meðlækningar, en gjörði meðölin upptæk; slíkt hið sama mun hann einnig hafa skrifað sýslumöðnum hjer í sýslum.

Amtmaðurinn hafði nú fulla ástæðu til þess að vera ekki of sjótráður í því að gegna þessari áskorun landlæknisins, því stjórnin hafði í brjefi til hans 29. maí í fyrra<sup>1</sup> verið honum samdóma í því, að þó að menn, sem ekki hefðu rjett til að gegna læknastörfum, fengist við þessa læknisaðferð, mundu þeir þó ekki verða sakfelldir frammar en aðrir skottulæknar, þó að mál væri höfðað móti þeim, nema sannað yrði, að þeir hefðu borið sig stórlega rangt að; og þótti því stjórninni ekki ástæða til að gjöra neitt í því efni. Amtmaður Haystein bar þess vegna umkvartanir landlæknisins undir stjórnina og beiddist úrskurðar hennar um hvað hann skyldi að gjöra. Svarstjórnarinnar var hjerumbil svo hljóðandi: „að þar eð ekkert vfst tilfelli sje nefnt á nafn, þar sem ikt hafi leitt af meðlækningunum, eður þær reynzt lífi og heilbrigði neins manns hættulegar, þyki stjórninni ekki hafa verið nægilegt tilefni til að hefja mál-

<sup>1</sup>) Shr. Tíðindi um stjórnarmálefni Íslands, gefn út af hinu íal. bókmf. II. hefti 1856.

sókn gegn hlutaðeigandi meðlæknum, eins og ekki sje heldur ástæða til að gjöra meðöl þau upptæk, er þeir þafa undir höndum, nema rannsókn á þeim sje áður gjörð. En þar eð menn þessir hefðu ekki lært læknisfræði og hefðu enga heimild til lækninga, væri að vísu tilefni til að hafa gát á lækningum þeirra, að svo miklu leyti sem orðið gæti, og að láta rannsaka læknisdóma þeirra, og kvæðst stjórnin því hafa skrifað dr. Hjalta-lín, að ferðast til norðurlands, ef hann fengi því við komið, til þess að gjöra sjálfur þessa rannsókn, eða í annan stað láta hlutaðeigandi hjerads-lækni gjöra hana“.

Fyrir mitt leyti virðist mjær öll þessi keppni dr. Hjalta-líns að eyða meðlækningum eða öðrum aukalækningum hjer á landi óþörf og ótímabær. Á meðan að læknaskipun er svo háttad hjá oss, að læknar eru svo fáir, og hafa svo stóra sýslu til yfirferðar, að þeir geta ekki, hversu duglegir menn sem þeir eru, gegnt þörfum allra, ekki einu sinni á þeim tímanum, þegar engin sóttarferli ganga, verða þeir að hlífast við að ofsækja þá menn, er þó opt hafa hjálpað og hjálpa svo mörgum manni. Dr. Hjalta-lín setti heldur að leggja kapp á að ýta undir læknaskipunarmálið, sem nú er búið árangurslaust að ligga í grautargerð hjá stjórnarráðunum alla stund síðan dr. Schleisner ferðadist hjer. Það er fyrst að vonast eptir því, að meðlækningar og aðrar aukalækningar minnki til muna, þegar læknar eru orðnir svo margir, að flestir ná til þeirra á stuttum tíma, því von er, að menn leiti hjálparinnar þar sem hún fyrst færst, þegar líf og heilsa er í vebi.

Sv. Sk.

## Um uppeldi barna

(að mestu tekið eptir ensku).

Sá raun hefur ætíð orðið í töðnum þeim, sem gjörðar eru á hverju ári um það, hve margir fæðast og deyja, að það er ætíð meira enn helmingur allra sem deyja börn 10 ára og yngri, og í „Skýslum um landhag“ þ. 4. segir: að 1853 hafi dáið á Íslandi 556 börn á fyrsta ári eða 46, af hverjum hundræð börnum, sem fæðast, og 1854 hafi dáið 629 börn á sama aldri eða 41, af hverju hundræði, og skortir þannig ekki mikið á, að helmingur allra barna sem fæðast hafi dáið undir eins á fyrsta ári. Þessi mikli barnadæði hlýtur vafalaust að koma af einhverri rangri meðferð á börnunum og þekkingar skorti á því, hvernig hentast er að færa með börnin. Auk barnadæðans leiðir af þessum þekkingarskort, að þeir, sem lifa, hafa, sökum þessarar röngu meðferðar, fengið ýmislega heilsuþreisti og veikleika, sem ólæknandi eru; lunderni þeirra spillist og þeir venjast á

fýrða árið undir eins á æskunskóli. Þú að frá upphafi geti verið meðfæddur munur á skaplyndi barnanna, þá er það þú sannað, að margir bræstir og lestir mannanna eru spröttu af óskynsamlegri uppeldisáferð. Þar að það liggur í augum uppi, að vaupþekking er undirbúið þessa óttalega manntjóna, ætluð vjer að bera hjer fram nokkrar stuttar og skiljanlegar reglur handa mæðrum og barnfóstrum um rjetta meðferð á börnum, sem þar eigi að ala upp.

### 1. Um heilbrigði líkamans og sæði.

Híð fyrsta, sem um er að hugsa til að vernda líf barnsins, er að gefa því krapta til að vaxa og þroskast, og að láta lífsháttinn hjá því geta unnið verk sitt tálunnarlaust. Ýmisleg áhrif á móðurina um meðgöngutímann geta reyndar gjórt barnið óhraust og jafnvel spilt skapferli þess, og ætti því móðirin, sem væntir sjer afkvæmis, allan þenna hættulega tíma að varast sem mest alla sorg og áhyggjusemi, ekki þreyta sig um of á vinnu, og ænleða hjá hvers konar óhöð; ekki skal hún heldur leita sjer neins blífis meira en hún er vön. Híð einasta sem á ríður er að hún hafi einfalda og nærandi sæðu, máttulega hreifingu utanhúss og innan og geti verið með glöðu skapi. Það eru til margargámli-ár og fremur óljósar reglur um það, hvernig fyrst skuli sæða barnið og koma því á brjóst. Besta reglan er að leggja barnið undir eins á brjóst og það vill sjúga, og móðirin er fær um það. Það er samkvæmt lögum náttúrunnar, að móðirin all stítt eigið afkvæmi, og það styrkir ástarsamband það, sem vera á milli móður og barns. Undir eins skal venja barnið á að sjúga og nærast á vissum tímum, þó að stundum geti stadið svo á, að út af því verði að bregða, Fyrsta mánuðinn skal gefa því að sjúga einu sinni á hverjum tveim stundum, og seinna þriðju og fjórðu hverja stund. Verma skal brjóstið með volgu vatni, ef mjólkinn vill ekki renna, en forðast skal að núa það með áfengum drykkjum. Ef mjólkinn er of mikill, skal konan drekka lítið og taka inn hreinsandi meðöl. Fötin um brjóst og bringu hennar skulu vera laus og líðug.

Kona, sem hefur barn á brjósti, skal hafa nærandi mat en ekki þungan. Kona sem er feltlagin þarf minni sæðu en sú, sem hefur grennra vaxtarlag. Brjóstamjólkinn verður optast mest og hollust, þegar móðirin hefur einfaldan mat og þynnandi drykk, t. a. m. tevatn, brauð bleytt í vatni og hafresaup. Engan áfengan drykk eða neinu annað örfandi drykk skyldi móðirin bregða nema að læknersáði.

Sökum þess að meltingarverkfæri barnsins eru lögð fyrir mjólk, skal því ekki nein önnur sæða gefin, nema ef móðurmjólkinn er ekki að fá. Ef brýn naudsýn ber til að ala barnið upp á spónamat, skal sæða það á þunnu seyði af velsöðnu stórmjölnu mjóli, og bæta það með dálitlu sikri. Ef barnið er látið sjúga úr búsku, skal halda henni vel hreinni. Hvað lítið sem sæðan súrnar spillir það heilan barnsins.

Venja má barnið af brjósti þegar það er 6 til 9 mánaða gamalt, og fer það optir heilan móðurinnar og barnsins og hver tími árs er; ef barnið fer snemma að taka tennur, getur það einnig sýtt fyrir, að barnið sje af vanið. Ekki skal venja barn af brjósti í köldu veðri.

Á hvaða aldri og hvaða tíma sem tekið er að venja barnið af brjósti skal það gjórt smámsaman. Fyrst skal gefa því mjólsøyði það er áður var nefnt, þar næst mjókan graut úr

smámuldu gamalbúkuðu brauði eða tvíþükum og vatni með dálitlu sikri. Þess ber að gæta, að sikrið súrnar í magnum, og verður því að hafa lítið eitt af því.

Fyrsta breytingin á viðurværinu kemur stundum óreglu á meltinguna. Skal þá gjöra tilraunina í tvo eða þrjá daga. Og ef ekki kemst lag á meltinguna, má reyna seyði af kálfe-kjöti eða hænna-ungum, eða súð af öðru kjóti, en taka flótið fyrst ofan af, og blanda saman við seyðið meirsoðnum hrígrjónum. Það, sem mest liggur á, er að byrja smátt og smátt, og gefa barninu lítið eitt af hinni þykkari sæðu einu sinni í sólarhring, og fyrir miðdegil, svo sjá megi hvaða áhrif hún gjórir, og það spilli ekki næturverð barnsins. Sæða barnsins ætti ætíð að vera hjerumbil eins volg og mjólkinn, þegar hún kemur úr brjóstinu.

Þegar barnið er matað, er það allstítt, að barnfóstran lætur hvern spón upp í sig til að vita hvað heitur maturinn sje, og er þetta bæði ljotur vani og óþarfur. Þegar búið er að næra barnið, skal reisa það á fætur, því þá á það hægra með að losast við vind þann, er venjulega kemur í magann meðan eitið er. Ef barninu er gjarnt til að fá uppþembu, má gæta þess vandlega, því þegar vindurinn nær að safnast fyrir, veldur það andartoppu, og ef hún kemur að í svefni, getur hún valdið dauða barnsins, og hún er jafnvel hættuleg, þó barnið sje vakandi, því, ef hún kemur að, getur barnið ekki hljóðað, og ekki dregið andann á meðan.

Ósmikil og óhentug sæða er aðaltílfni til veikinda barnanna. Fyrstu vikurnar af lífinu kenna börnin einungis líkamlegra meinsemda. Þau kvíða engu, þeim bregðst ekkert, þau eru laus við von og ótta, en því miður eru allar sorgir þeirra, kvein og reiði kennt sulti, og þeim er gefin næring sem meðal við öllum meinsemdum þeirra. Þessu er haldið áfram, þangað til barnið er komið á þann aldur, að það getur skilið og trúnað því, að það að eta og drekka sje hin mesta sæla og hin mestu gæði. Það er auðvitað, að það er hægst aðferðin til að stilla hljóð barnsins að fylla munninn, einkum á meðan að skilningarvæðin eru ekki orðin svo fullkomin, að barnið hafi yndi af að taka eptir, og að þá er ekki um margt að velja; þó má breyta til með barnið, losa fötin um það, og láta fætur og lærin öldungis laus, verma fæturna, leggja barnið þvers um knje fóstrunnar og hreifa þau til beggja hliða hægt og hægt, leggja barnið að brjóstinu og ganga um gólf með það, og eru þetta allt ráð, er hælega má gripa til og sem opt hafa hinn eptirsmakta árangur.

Sumar mæður og barnfóstrur reyna til að spara sjer þá fyrirhöfn, að hugga börnin eða svæfa þau, með því að gefa þeim sætindi, og er það mjög skaðsamlegt og öldungis ógjórandi, og vörum vjer foreldra og fóstrur við alskum hættulegum óvana. Þegar börnunum er gefið eift, skemmir það hinn velka maga þeirra, og þó að það svæfi og friði þau um standarsakir, veikir það mjög heilan barnsins, og getur jafnvel á stuttum tíma valdið dauða þess.

Nokkra mánuði eptir fæðinguna, nærst barnið og sefur til skiptis, ef að það er heilbrigði, og dagurinn líður hjerumbil fyrir því eins og nú skal sagt: Setjum svo að það vakni einni stundu eptir miðjan morgun, þá er það lagt á brjóst; þegar búið er að þvo það og klæða sfgur það aptur, og sefur þá lengi til hádegis, þá fær það sjer

aptur hressingu, og ef heitt er í veðri, er það borið út. Svo sefur það venjulega eptir að það hefur verið undir berum himni, og opt er nú komið fyrir en það aptur bíður um brjóstið. Eptir þetta, og þangað til það er afklætt ætli ekki að svæfa barnið, en halda því þó ekki vakandi, ef það er mjög syfjað. Það er gott að venja barnið á að sofa alla nóttina. Um miðnætt er farið að búa um barnið, og þegar það er afklætt og þvegið, þreyttist það venjulega, svo að líklegt er það sofni, þegar það er búðið að sjúga, og sofi þá nokkrar stundir. Það er gott að venja barnið á að sjúga rjett áður en móðirin háttar, og það gjörir það jafnvel þó það sje sofandi. Ef að það vaknar, skal lófa því að rjetta úr sjer, strjúka sætur þess, læri og lendar til að líðka það og hressa, og búa það undir annan langan dúr. Milli þessa tíma og þangað til eptir miðjan morgun mun það vakna aptur einu sinni eða tvisvar og biðja næringar.

#### Um svefninn.

Það er mjög æsklegt, til þess að móðirin hafi meira næði, að barnið sofi á þess þurfi að vagga því eða sussa yfir því, og að það sofi í rúmi en ekki í vögg. Það ætli að venja barnið á þetta að svo miklu leyti sem verður. Til þess að það sofi og fari þegjandi í rúmið ríður einkum á að því sje heitt. Gætt þess vegna, áður en barnið er lagt út af, að andlit þess, hendur og sætur sjeu notalega heitar, að ekki sje holt neinstaðar undir því, og að allir limirnir liggi ókrepptir, og höfuð og herðar rísi dálítið hærra upp á koddann, er skal hallast aftíðandi ofan að sænginni. Ullarrekkjuvöðir eru betri en úr líni. Svo skal breiða ofan á, að barnið geti vel andað, en andlitinu sje þó haldið heitu. Betra er að taka barnið ekki upp undir eins og það vaknar (einkum ef það hefur ekki sofið lengi), eða ef að það hljóðar, þegar búið er að leggja það út af; reyna skal fyrst að breyta um legu þess og hnyssa að því, og ef það bregðst, verður að taka það upp og hugga það í fæðminum. Það kann líka að þurfa að breyta um fót eða sængurklæði, og í stuttu máli þarf í þessu efni að halda á þolinmæði, elru og hugviti til að finna það, er barninu hagar, án þess að koma því á neinar óvenjur, (Framhaldið síðar).

Jeg hefi orðið þess var úr mörgum áttum, að mönnum hefur ekki fallið sú ályktun, er gjörð var á almennum prentsmiðjufundi 17 júní þ. á. (sbr. Norðra numer 12), að biðja amtmann Havstein að sjá svo um, að málskostnaðinum í prentsmiðjumálinu, og því er þarf til lúkingar á hinum leigulánsu lánnum, er prentsmiðjan sje, þegar hún var stofnuð, væri jafnað niður með því að leggja 1 skilding á hvert lausafjárhundrað í amtinu. Þó að mjer nú ekki geti sýnt nein önnur aðferð betri og ljettbærari fyrir amtsbúa, ef að þeir á annað borð vilja blynnu nokkuð að þessari ungu stofnun sinni, þá vil jeg þó heldur skora á þá, er vilja prentsmiðjunni vel, að þeir gangist fyrir að útvega prentsmiðjunni fjestyrt með frjálsu fjegjöfum, svo að ekki þurfi að

halda á þessari niðurföfnun. Ef að Norðlendingar eiga að geta gjört sjer nokkra von um að koma að nýju á fót stofnunum þeim, sem þeir eru búnir að missa, þá mega þeir ekki sýna það óstöðuglyndi, að þeir styðji ekki prentsmiðjuna, því hún getur þó best hjálpað þeim mönnum, sem vilja berjast fyrir slíku. Sv. Sk.

## Auglýsingar.

Frá næsta nýári hefi jeg í hyggju að stækka blaðið Norðra svo að hann verði 18 arkir að stærð, og kosti einn ríkisdal. Það sem einkum hvetur mig til þessa, auk þess að margir hafa mælt til þess, er það, að þegar blaðið er svo lítið eins og það nú er, ekki nema 12 arkir, er ekki rúm fyrir meira í blaðinu en allranaðsynlegustu frjettir og örstuttar ritgjörðir, en mörg þau málefni fyrir hendi í vetur og að vori, er ekki verður skrifað svo allskammt um t. a. m. alþingismálin, póstgöngumálefnið o. fl. Líka hefti jeg viljað segja álit mitt um bækur, sem út eru gefnar, en þess konar tekur ómikið rúm í svo litlu blaði. Þegar blaðið er þannig stækkað, get jeg líka á milli bðið lesendum mínum góðar og gagnlegar skemmtisögur, eins og flest blöð gjöra. Af því að jeg er vongóður um að kaupendur blaðsins fjölgi, einkum frá byrjun næsta árs, vildi jeg biðja hina háttvirtu útsölumenn blaðsins, að láta mig nákvæmlega vita fyrir árslokin til hverra manna þau blöð ganga, sem jeg sendi þeim, hvað kaupendur heita, hvar og í hverri sveit þeir búa, og hvort útsölumenn geti annaðhvort nú þegar, eða frá nýári næstkomanda selt fleiri exx, svo að jeg geti hagað mjer eptir því með stærð upplagsins. En fremur vil jeg biðja útsölumennina að láta mig vita, hvort öll blöðin koma til skila, og hver blöðin vanta, ef nokkuð vantar, og skal jeg þá reyna til að ráða bót á því, að svo miklu leyti sem jeg get.

Að endingu ányja jeg þá bæn mína, að kaupendur greiði andvirði blaðsins svo tímanlega, að jeg geti fengið það innan ársloka, samkvæmt því er jeg beiddist í auglýsingunni í janúarblaðinu.

Sv. Sk.

Nú er þegar búið að prenta hjer í prentsmiðjunni nýja **Lestrarbók** danska á 10 örkum; og fæst hún til kaups í næsta mánuði fyrir 64 skildinga materían.

Akureyri 25. ágúst. 1856.

Svb. Hallgrímson.

Eigandi og ábyrgðarmaður **Sveinn Skúlasen**.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasynt.

# N O R D R I.

1856.

4. ár.

September.

17.—18.

Með skipinu Herthú, sem kom hingað frá Kaupmannahöfn kvöld hins 9. þessa mánaðar, barst oss í hendur frumvarp, er nokkrir hinna helztu og lærðustu samþegna vorra í Danmörku hafa samið um að stofna kirkjuping, og hljóðar þannig:

1. gr. Kirkjuping skal stofna fyrir þjóðkirkjuna

2. gr. Á kirkjupinginu skulu vera: Hinir 7 byskupar úr byskupsdæmum í konungsríkinu, og byskupinn á Íslandi, 2 af háskólakennurum í guðfræðing háskólakennarar í lögfræði — og skal konungur eða (háskólakennararnir) kjósa þá —, 18 þingmenn, er klerkar kjósa og 26, er sóknirnar kjósa. Þingmenn skulu kosnir til 6 ára, þó skal helmingur þeirra í fyrsta skipti ganga úr þinginu eftir 3 ár, og skal þá kosid á ný. Síðan skal helmingur ganga úr þinginu 3. hvert ár.

Atha. Ef að konungur ófnið, að fulltrúar úr öðrum þeim hlutum ríkisins, er liggja undir hina andlegu stjórn konungsríkisins, eigi að hafa setu á kirkjupinginu, má setja ákvarðanir þær, er til þess þurfa, í lagabók.

3. gr. Enga breytingu má gjöra í hinum almennt ákvörðunum um ástand og málafni kirkunnar, nema hún efi áður hefur undir átt kirkjupingsins, hvort sem ákvarðanir þessar snerta stjórnhjúðun eða lög þennar.

4. gr. Allir prestvígðir menn, sem embætti hafa á hendu, hafa rjett til að taka þátt í kosningu kirkjupingsmanna þeirra, er andlegar stjettar menn skulu kjósa. Hver maður, sem kominn er til fúgaldurs og hefur óþjallað mannorð, fátar þjóðtrúna og ekki er í kjörbók klerka, hefur rjett til að kjósa þá þingmenn, er sóknarmenn skulu kjósa. Í hverjum flokki eru allir kjörgengir, þegar þeir eru þristugir að aldri.

5. gr. Kosningu til kirkjupingsins skal þannig niður skipt, að kjósa skulu

Andlegar stjettar menn. Sóknarmenn.

Stjálends	byskupsdæmi 5	7
Fjóna	2	8
Lálends og Valsturs	1	2
Álaborgar	2	3
Áróss	3	4
Vebjarga	2	3
Rípa	3	4

Þegar kjósa skal, skal klerkum og sóknarmönnum skipt í kjördæmi þannig, að ekkert kjördæmi kjósi meira en ein þingmann. Kjörmenn skulu valdir til að kjósa þingmenn fyrir hönd sóknanna, og skulu þeir kosnir eftir sökum, að afkönni guðspjónustugjörð.

6. gr. Kirkjupingid skal haldið annaðhvort ár og skal

standa í tvo mánuði; en þegar stjórninni þykir þess við þurfa, getur hún bæði kvatt til þings þess á milli, og langt þingtmána.

7. gr. Kirkjupingid er haldið í Kaupmannahöfn, og er vonjulega haldið fyrir opnum dyrum. Þeir þingmenn, sem ekki eiga helma í Kmhöfnu fá ferðakostnað og 3 dala endurgjald um daginn, er greiða skal úr fjárhirzlu konungsríkisins.

8. gr. Konungi er ákallid að gjöra hinna nákttemari ákvarðanir til að koma á lögum þessum fyrstu 6 ára.

Það er varla fyrirhafnarvert að tala mikið um kosti og lesti á frumvarpi þessu, nema að því leyti, sem ætlazt er til, að það nái einnig til Íslands; en af því að ætlazt er til, að skipulag á þingi þessu verði svo einkennilegt og svo frábrugðið allri tilhögun, sem vant er að hafa á þingum, þar sem frjálslegt stjórnarfyrikomulag er, verðum vjer að fara um það fáum orðum.

Eins og sjest á uppástungunni hjer að fram- an, er svo til ætlazt, að andlegar stjettarmenn kjósi 18 á þingid, og má óhætt gjöra ráð fyrir, að allir þeir verði kosnir af andlegu stjettinni; auk þessa skulu 8 byskupar vera sjálfkjörnir í þingid, og konungur eða háskólinn skal enn fremur kjósa tvo guðfræðiskennendur á háskólanum, svo að andlegar stjettar menn verða þannig 28. Sóknarmenn skulu einungis kjósa 26 menn á þingid, og einn háskólakennari í lögum skal einnig kjósa; og geta þá orðið 27 leikmenn á þinginu, og er þing- lra þannig svo hagað að klerkar geta ætíð ráð- id atkvæðafjölda, ef þeir eru samtaka; og þegar gætt er að því, að kosningar sóknarmanna eru tvöfaldar, og að sóknarmenn eiga að velja kjós- endur við kirkju eftir guðspjónustugjörð, þá gef- ur að skilja að prestarnir geta einnig haft mikil áhrif á þessar kosningar, og staðlað að því, að þeir verði kjósendur, sem eru klerkum velviljaðir, og sem þá aptar kjósa einhvern prestinn í kirkju- þingid, svo að prestastjettin verður þá enn fjöl- mennari; og þegar það standur í frumvarpiu 3. gr., að engu breytingu megi gjöra á hinum al-



mennu ákvörðunum um ástand og málefni kirkjunnar, nema hún sje áður borin undir álit kirkjubingsins, hvort sem ákvarðanir þessar snerti stjórn kirkjunnar eða lög hennar, liggur það í augum uppi, að prestastjettin getur ráðið öllu ein um þess konar málefni, eins og í hinum katólsku löndum, og náð hinu mesta ofurvaldi í andlegum efnum. En þessi tilhögun er öldungis gagnstæð frjálslegu fyrirkomulagi, þar eð prestarnir eru til sóknarmannanna vegna, en sóknarmennirnir ekki prestanna vegna. Sóknarmennirnir ættu því að hafa öllu gjldara atkvæði um öll málefni, er kirkju og kennidóm snertir, en slíkt getur engan veginn orðið eptir því sem frumvarp hinna 12 dönsku postula fer fram á; enda má sjá á öllu frumvarpinu, að hinir 8 guðfræðingar af þeim 12, er frumvarpið hafa samið, hafa haft hina 4 í vasa sínum.

Þessir ókostir, á kosningum til kirkjubingsins, sem nú voru taldir, snerta nú reyndar ekki oss Íslendinga, því þó að hinir hálarðu 12 dönsku postular hafi þannig ætlað til, að leikmenn danskir gætu þó átt setu á þinginu, hafa þeir þó ekki álitid þess, þörf fyrir oss, eða ekki álitid neinn hjer á landi hæfan að sitja í þessari samkundu nema sjálfan byskupf vorn; þó að nú þumum kunni að virðast það nokkuð ósamhljóða, að öll hin byskupsdæmin skuli hafa byskup, klerka og leikmenn á þinginu, nema Íslands byskupsdæmi, er verður að láta sjer nægja með byskupinn einn. Þessir spekingar vita, að byskup vor muni flytja mál kennidómans, ekki síður en Staða-Árni — þeir hafa víst lesið Árna byskups sögu —, og þeir vita að þessu þingi muni jafnkunnugt og jafnannt um hag landsmanna vorra í andlegum efnum, eins og stjórninni og ríkisþinginu er það um hin veraldlegu málefni vor. Ætli, t. a. m. að þetta þing ætti ekki hægt með að leiðbeina byskupi vorum í því, hvernig ætti að sameina brauðin hjer á landi? Skyldi þetta þing ekki fúslega hjálpa oss um eitt-hvað af hinum dönsku kirkjulögum, sem gefin yrðu, ef að byskupinn hjeldi að vjer þyrstum þeirra? Sjáid og skiljid Íslendingar! Ætlið þjer ekki, að þessir hálarðu dönsku postular og prestar — og þar á meðal sjálfur skriptafadir konungsins, hann Tryde gamli —, þessi hálarði lögfræðiskennari, J. E. Larsen, sem sjálfur hefur sagt á prenti, að hann unni Íslandi og innbúum þess, þessir margbökuð/þingmenn úr Íslanðþinginu og þjóðþinginu, viti hvað yður bezt hentar? Þessir menn ætla að taka yður og öll yðar kirkjumálefni undir

vængi sína. Þjer þurfið ekkert að hafa fyrir að stjórn þess konar málefnum, nema að ljá þeim byskupinn til skrafs og ráðagjörðar. Og þeir vita hvað yður kemur þetta vel, og hversu seginsamlega þjer munið taka þessu. Þeir taka þetta upp hjá sjálfum sjer af stakri umönnun fyrir yður. Þeir vilja ekki einu sinni ónáða yður með að bjóða yður það. Og því skyldi þess líka þurfa? Ó, þú harðsnúna kynslóð, ef þú ekki viknar við slíkt veglyndi! Skjótið nú saman ungir og gamlir, ríkir og fátækir, til heiðursgjafar handa þessum miklu, lærðu og veglyndu mönnum! — Eða ef að þjer eruð svo harðsvráðir, að þjer þekkið ekki teikn tímann, og þjer viljið enn einræningsskapinn (Separatismen), þá skrifid þjer á móti þessu ágæta frumvarpi. Látizt þjer, sem eruð börn, vera komnir til lögaldurs og komið fram fyrir stjórnina með mótbáru svona hljóðandi: Af því að vjer Íslendingar álstum, að rjettindi vor banni bæði konungi og samþegnum vorum að ákveða neitt um lög hjer á landi að oss fornspurðum, og að öll þess konar frumvörp verði fyrst að leggja annaðhvort undir alþingi vort, eða annað þing hjer í landinu sjálfu; af því að vjer álstum, að frumvarp þetta sje illt og ófrjálslegt í sjálfu sjer, og jafnháskasamlegt fyrir allt andlegt frelsi og hið katólska ofurvald var hjer á miðöldunum, af því að vjer álstum að Ísland geti aldrei haft gagn af að eiga þau þing saman við Dani, þar sem ræða á um sjerstakleg mál ríkishlutanna, og ætlum að þetta danska þing geti í engu bætt kirkjumálefni vor, þar eð enginn þeirra, sem setu eiga á því, nema byskupinn yfir Íslandi, geta haft neina verulega þekkingu á því, hvernig þeim málum hagar til hjá oss.

Hvílskur einræningsskapur væri nú að tala svona!

Þegar vjer Íslendingar nú athugum frumvarp þetta með alvörugefni, þá virðist oss það bein skylda vor við land vort og eptirkomendur vora að mæla opinberlega á móti allri hluttekning í því; og ætlum vjer ráð að skrifa hinni íslensku stjórnardeild til núna með haustskipum, og biðja hana að tjá dómsmálastjóranum, hve ófúsir vjer sjeum til að eiga nokkurn þátt í þessu þingi; og viljum vjer hvetja alla málsmetandi menn hjer í nálægum sveitum til að sluga þetta mál, og vera fljótir til aðgjörða; og einkum skora jeg á alþingismanninn hjer í sýslu, að hann taki sjer fram um þetta.

Því verður reyndar ekki neitað, að kirkju-

stjórn vor Íslendinga þurfi mikillar endurbótar við; og þó að vjer ekki í þetta skipti höfum tækifæri til að gefa ninar bendingar um það efni, vildum vjer þó geta það seinna; en vjer vildum einangis vekja athuga landsmanna vorra á því að þeir þurfa að vera árvakrir, og láta Dani ekki komast lengur upp á að skipa oss að sitja og standa eptir vild þeirra, án þess vjer með öllu kappi mótmælum slíkum tiltektum, og reynum hvað vjer getum að ná rjetti vorum, þeim rjetti að hafa fullt atkvæði í málefnum þeim, er sjálfa oss snerta, eins og frjáls sambandsþjóð í hverju ríki á að hafa.

**Stuttur leiðarvísir fyrir alþýðu til þess að skrifa íslenzku rjett og greinilega, eptir M. Jónsson, stud. theol., Rvík. 1856.**

Það hefur lengi síðkast meðal Íslendinga, lærðra og leikra, er eitthvað skrifa eða semja, að sinn fylgir hverri rjettritun, og hafa lærðu meenirnir þá búið sjer til ýmisleugar reglur, er að nokkru leyti hafa verið sjálfum sjer samkvæmar, en hinir ólærðu hafa flestir skrifað öldungis reglulaustrum orðin, eins og þeir hafa sjed þau rituð í bókum, og sum eptir framburði þeim, er hver hefur haft. Magnús stúdent Jónsson hefur nú gjörzt tilraun að bæta úr þessu skipuleysi með því að láta prenta stafsetningarreglur, og hefur hann viljað fara eptir rithætti Konráðs, háskólakennara, Gíslasonar, er án efa mun vera rjettastur, og sjálfum sjer samkvæmastur. Þetta ritsmíði ætlum vjer að höfundinum hafi tekið dável; og þó að því, eins og flestum frumsmíðum, kummi að vera ábótavant, ætlum vjer, að það geti verið hverjum ólærtum manni, sem les það með eptirtekt, til mikilla nota. Höfundurinn „eptirlætur (?) þetta fyrsta rit sitt dómum og áliti manna“, og þykir oss því hlýða að fara hjer um það fáum orðum. Vjer höfum reyndar ekki haft tíma til að lesa bækling þenna vel niður í kjölinn, en þó ætlum vjer oss óhætt að fullyrða, að í honum sjou stafsetningarreglur vorar best útskýrðar. Þó viljum vjer drepa á fátt, er oss þykir ábótavant, eða sem vjer ekki ætlum rjett vera: Á 14. bls. segir, að rita eigi drottin í þolanda af drottinn eins og af Óðin, en slíkt höfum vjer aldrei sjed, hvorki í prentuðum bókum nje fornum handritum, og ætlum, að það sje einangis nafnið Óðinn, er svo hneigist. Væru mörg nafnorð, sem svo enduðu, mundu þau hneigjast eins

og lýsingarorðin sem endast með - inn í karlkyni, t. a. m. gj. loðinn. og þolandi eins; greinirinn hinn, gj. og þolandi eins, og eins sornafnið hann. Að minnsta kosti hefði höfundurinn þurft að særa ástæður fyrir þessari breytingu frá því sem allir aðrir rita, svo að menn sannfærðust um, að hún væri rjett. Rangt virðist mjer höfundurinn hafa, er hann segir 10. bls. að ekki megi rita hnýta hnöttur, heldur eigi að rita þau orð með k í byrjun orðs. Þar sem framburðurinn er orðinn eins fastur um allt land eins og í þessum orðum, og þegar menn vita að k fyrir framan n í skyldum málum, t. a. m. ensku og svensku er mjög lint eða hverfur í framburði, virðist oss að minnsta kosti fullt eins rjett að rita hnýta, hnöttur, hnje, hnífur, og þannig ritar Konráð í orðabók sinni. Óheppilegt er það að höfundurinn verður stundum að vísa til samburðar við dönsku, því þó það sje góð vísibending í sjálfu sjer, er það þó óhentugt, þegar bókin er ætluð alþýðu, því alþýða skilur ekki dönsku. Best er gengið frá kaflanum um aðgreiningarmerkin; aptur eru skammstafarnir óþarflega margar, og ofmikið tekið þar af útlendum skammstöfunum, sem aldrei ættu að koma fyrir í íslenzku, og gjöra það varla, t. a. m. s, l. sive, pr. pl. l. præter plura.

Að endingu óskum vjer, að sem flestir ungir menn vildu kaupa þetta kver, því gömlu vísuna „Að lesa og skrifa list er góð“, o. s. frv., er svo að skilja, að enginn verður álitinn „mesti höfðingi“ fyrir að kunna vel að búa til stafina, heldur einkum fyrir það að skrifa rjett og skipulega.

## Frjettir.

### Útlendar.

Af hinum útlendu blöðum, er vjer höfum fengið fram í miðjan ágústmánuð, höfum vjer lítið frjett, er stórtíðindum gegni. Hið helzta er bylting sú, er orðið hefur á Spáni, sem hjer skal stuttlega lýst. Þeir hafa nú hið næstlítna ár ráðið mestu með Ísabellu drottningu á Spáni Espartero, er opt hefur ráðið mestu þar í landi, hinn frjálslyndasti maður og vinsælasti, og hershöfðinginn O'Donnell, frskur að kyni. Í sum-ar varð þeim það að deilu, að O'Donnell vildi hrinda einum ráðgjafanum, Escosura að nafni, burt úr ráðinu, en Espartero vildi það ekki, og áttu þeir margar stefnur að málum þessum, og samdi

ekki. Kom svo að lyktum, að ráðið fór allt á fund drottningar til ráðgjörðar. Urðu þær málalýktir, að drottning hjelt með O'Donnel og vildi að Escosura særi úr völdum. Lagði þá Espartero og allir hinir ráðgjafarnir niður völd sín; en drottning fór O'Donnel á hendur að fá nýja ráðgjafa. Þetta var að morgni hins 14. júlímánaðar. O'Donnel vissi nú, að stjórn hans mundi ekki verða vinsæl, en á hinu bóginn, að herinn mundi fylgja sjer. Brá hann því undir eins við og safnaði saman 16000 hermanna. Síðan kaus hann ráðgjafa með sjer, og gjörðist sjálfur æðsti ráðgjafi og hermálastjóri. Þegar það frjettist í Madridarborg, hverjir hinir nýju ráðgjafar væru, kvöddu 40 þingmenn úr ríkisþinginu, sem búið var að skjóta á frest nokkra áður, til fundar — en það eru lög á Spáni, að 20 þingmenn geta kvatt til aukafundar, þegar þinginu hefur verið skotið á frest, og 50 þingmenn geta gjört gildir ákvarðanir, og komu 91 fulltrúar á fundinn, og ákvörðuðu þar með 90 atkvæðum gegn einu, að kveðja þjóðfulltrúanna þegar til þings, lýsa vantrausti fulltrúanna á hinum nýju ráðgjöfum og biðja drottningu að láta þá fara úr völdum, og kjósa aðra, er hefðu traust þjóðarinnar, og stungu fulltrúarnir upp á því, að Espartero yrði æðsti ráðgjafi. Ekki vita menn, hvort Espartero hefur verið í vitorði um þessar ákvarðanir. Nú kusu fulltrúarnir nefnd, er skyldi flytja drottningu þessar bænir þeirra, og fylgdi nefndinni flokkur af þjóðlíði. Þegar nefndin kom til hallar drottningar, ráku hermenn O'Donnells hana aptur og skutu á hana. Þá byrjaði upphlaup um alla borgina. Þegar þetta bar við var Espartero staddur í þjóðþingissalnum og hjersambil 30 aðrir þingmenn. Escosura, og margir aðrir, báðu hann að halda þau heit sín, að taka sjer sverð í hönd, ef frelsi þjóðarinnar væri hættu búið; og hann tók því svo vel, að menn væntu, að hann mundi fara á orustustaðinn, og hvetja þjóðlíðið. Þetta brást nú, hvort sem það hefur komið af því, að hann hefur þótt af aðalsfulli eða af öðrum ástæðum. Valdés, hershöfðingi fyrir þjóðlíðinu, talaði þá fyrir liðinu, að fyrst að sá maður, sem einkum væri skyldur að vera í broddi fylkingar þeirra, kæmi ekki, væri hverjum frjálst að fara heimleidis og sneiða hjá allri hættu. Lögðu þá margir niður vopn sín og herklæði. En þeir sem gripu til vopna börðust með mikilli hreyfingu dag og nótt, þangað til um morguninn

16. júlí; þá tókst lokains-hershöfðingjum O'Donnells að sefa upphlaupið með öllu í höfuðborginni, og var þá fjöldi fallinn af hvorumtveggja. Við urðu upphlaup á Spáni móti þessum ráðabreytingum, en að síðustu tókst stjórninni þó að vinna aptur án mikils manntjóns allar borgir, er gjört höfðu uppreist. Espartero hefur öldungis dregið sig í hlje, og ekki veitt hinni nýju stjórn neina mótsöðun.

Þó að O'Donnel hafi þannig náð hiaum æðstu völdum á Spáni, og það varla að öllu leyti á löglegan hátt, og þó að hann haldi landinu undir hervaldi nú sem stendur, þá er mjög vansæð hve langgæð stjórn hans verður. Hann hefur reyndar látið enn í veðri vaka, að hann mundi halda hinni frjalslegu stjórnarskipun, er áður var, en fáir vilja trúa því og verða til að fylka flokk hans, svo hætt er við, að þjóðþingið verði honum erfitt víðureignar, þegar þing er næst hafið. Menn ætla, að hann hafi enga fasta skobun á stjórnmálefnum, og eru því hræddir að fylgja honum. Hann hefur líka og herlið hans sýnt hina mestu grimmd á meðan á uppreisninni stóð, og eykur það lítt vinsældir hans.

Annarstaðar í norðurláfunni hefur allt gengið með friði og spekt, en þó ber enn mikið á afleiðingum hinnar miklu styrjaldar, er gengið hefur; einkum ber á þeim í verðunarskiptum þjóðanna. Þó að út líti fyrir ágæta uppskeru á flestum korntegundum í Danmörsku og víða annarstaðar, halda þó kornvörur sjer enn í hinu sama háa verði, er verið hefur, og leit ekki svo út, að þær mundu lækka í verði til neinnar muna.

Frá áreiðanlegum manni í Kaupmannahöfn hefur oss borist verðlag á íslenskum vörum erlendis núna þegar „Hertha“ fór aptur hingað til landsins. Hann segir svo: Hvít ull norðlensk ætluðu menn í vor, að mundi verða 120 rd. Skp., nú er hún 125 og 130, jafnvel þó góð Vestmannaeyja ull sje nýlega seld á 118 rd. Míllit ull er 106–9 rd. Tólgur ætluðu menn í vor að mundi verða 22 sk. pd., nú er hann 25 og 26, og ætla menn, að hann hækki enn í verði, því kaupmenn vilja ekki selja á 25. Sokkar 44 sk., og verða, ef til vill, 46 sk.; góðir hálsokkar 28 til 30 sk.; vettlingar 20 sk.; peisur góðar 9–10 til 12 mörk. Lýsi orðið á 44 rd. Salkaskur 22–24 rd. Kjöt mun verða frá 26–28 rd. tannan.

Um verð á útlendum varningi skrifar hann sami: Austurjóðarrúgur sást nú fyrir 9½ rd., dansk-

ur 10 og 10½, grjón. 14 hjer í staðnum í stórkaupum. Í smúkaupum er breiðuvín 28 sk., kaffi og sikur 26—28 sk. — Þetta grjónaverð getur gjört oss skiljanlegt, það sem oss annars kynni að virðast kátlegt, að kaupmenn ekki hafa sent neitt öðr. sárlítið af þessari korntegund með þessu seinasta skipi.

Á eyjunni Sangir í Austur-Indlands hafi, nálægt eyjunni Celebes, gaus upp hinn mesti jarðeldur í vor. Landnorðan til á eyjunni liggur fjallið Awu 4,300 fótá á hæð, og gæfa upp úr því margir eldfjallatindar. Vesterhlíðin á fjalli þessu er hægt aðfandi niður að bænum Kandhar, er liggur á háum höfða. Á norðurhlíð Awu eru frjófsamar hæðir, og eru þar auðug sæðlönd. Aldrei hafði jarðeldur fyr gosið upp á Sangir, og að eins orðið vart við lítilfjörlega jarðskjálfta; og Spanverji nokkur, er fyrir árum fór upp á Awu, kvað eldfjallið fyrir löngu útbrunnið. 2. marz þ. á., mitt á milli miðpans og nattmála, byrjaði allt í einu, og án þess vart yrði við nokkur merki til þess áður, ótallegt eldgos. Hraunelfurnar byltust niður að sjó, og lækir og uppsprettur urðu sjófandi, brutust yfir landið, og eyddu öllu því, er hraunið skildi eftir. Hafið hrökk fyrst undan eklelsunni, en kom skjótt aptur með stórsjóum og braust móti fjallinu og hraunelfunum. Síðan hóf sig í lopt upp kolsvartur reykur- og öskumökkur og gjörði á hið svartasta náttmyrkur og. Sjarskalega grjóthróð, er stóð til miðnættis. Í öðru sinni gaus fjallið 3. marz og 3. skipti 17. marz. Þessi ógurlegu eldgos hafa orðið að bana hátt á þriðja þúsundi manna.

### Innlendar.

Ekki höfum vjer ean mikið að segja af innlendum frjöttum. Það er hvortteggja að land vort er strjálbyggt og lítið gjörst, sem tíðindum skiptit, enda láum vjer blaðamennirnir opt: soint að rita það, og frjettirnir sjúga ekki út um landið; þó að þær sjau komnar í blöðin, því stundum líða heil og hálf ár, áður en blöðin eru komin til síns samastadar.

Veðráttan hefur verið hin bezta og hagstæðasta um allan sláttinn þangað til mitt í þessum mánuði. Rjett við byrjun gangnanna gjörði hið mesta áfelli, svo að það snjóaði niður að sjó og hin mesta fannfergja kom á fjöllin, og það jafnvel svo, að geldsje var á samum stöðum dregið úr snjó, og munu því heimtur vðast hvar ekki góðar, hvort sem seinna þætist úr því. Sökum

þess að grasvöxtur var svo sárlítil, voru menn enn við heyskap þegar óðin byrjaði, og allmargir eiga því enn hey úti, og er hætt við að það nýtist lítt. Heilsufar manna hefur verið gott alstaðar, þar sem vjer höfum til spurt.

Nú er byrjnd haustverzlunnin hjer í norður- og austur-undæminu, og fjártakan, og hafa kaupmenn aldrei borgað fjed eins vel og nú, enda mun það verða vel borgað erlendis. Kaupmenn gefa hjer á Akureyri 7 mörk fyrir lýsip. af kjöti af fullorðnum sauðum, 1 rd. 8sk. fyrir lýsip. af geldum ám, veturgömlu sje og dilkum. Fyrir gærur af fullorðnum sauðum 88 sk., tvævetrum 80 sk., af veturgömlu og dilkum 64, og fyrir pundíð af mör. gefa þeir 18 sk.

Vjer höfum nú reyndar heyrt bæði úr Múlasýslum og af Skagastönd, að kaupmenn borgi þar betur, t. a. m. 8 mörk fyrir kjöt af fullorðnum sauðum, 20—22 sk. fyrir mör, og 1 rd. og þar yfir fyrir gærur, og þá það, ef til vill, sje ekki of mikil borgun eftir því, hvernig verðið er á hinni útlendu matvöru, og líklega verður næsta ár, svo að landsmenn hafa þó ekki hag af að selja fjed úr bú sínu, er þó þessi sala, eins og hún er hjer, mjög erfið fyrir alla kaupstaðarboia, og aðra þá, er kjöt þurfa að kaupa, svo að kalla má að hin mesta dýrtíð sje fyrir alla þá, er lifa af vinnu sinni öðr peningum og ekki hafa landvörur að borga með.

Fiskiaði hefur hjer norðanlands verið með minnsta móti og mjög óstöðugur, svo að hann bætir lítið úr. Um hákarlasafnana hjer í kringum Eyjafjörið, sem hefur verið með bezta móti, vonum vjer að geta seinna gefið greinilega skýrslu.

### Stökur.

Þegar jeg ftt þig ljúfa mærlýppu úr körfu spinna,  
altekið mig allan fær  
yndi handa þinna.

Opt jeg sjálfur óska þá  
ofurlitla stundu  
í lár að vera lopi sá,  
er leikur þjer í mundu.

Þegar úðan augað þitt  
á mjer drukdi Fríða,  
óðar fannst mjer áfram mitt  
æðabliðið líða.

þegar mjúkur-munnur þinn  
mjer rjeð játning gera,  
allur fannst mjer andi minn  
endurborinn vera.

Sjálfur hræddist orð mín eg  
ei þeim stýrt að fengi;  
að bannadan ei brytust veg  
bardist jeg við lengi.

### Dæmisaga.

Það var einusinni sfíll og bjó í brekku. Hann var ungur og frstur, og hugsaði sjer því hátt í heiminum. Nálægt honum bjó sóley. Henni þótti sfíllinn fagur og hafði hug á honum, en hann leit ekki við henni og sýndi henni enga blíðu. Hún sat hrygg, og þótti súrt í brotið, að sfíllinn skyldi ekki líta við sjer. Hún var að gráta alla nóttina, en á morgnana þurrkaði hún af sjer tárin, því hún daldi ást sína.

Nú leið og beið og sfíllinn varð stór og ætlaði sjer einlægt herra. En nú kom ofboð heitur morgun eptir nokkra kulda daga, og þegar sfíllinn vaknaði, og reis upp, sá hann í eldheit augu morgunsólarinnar, og varð allt í einu ástfanginn. Hann starði á sólinu, og smyndaði sjer, að hún hefði ekki augum nema á sjer. Hann þekkti ekki sólina vesalingur! Og hann mændi til sólarinnar öllum dögum, en á næturnar var hann að gráta; og þegar morgungeislarnir þerrðu dökkina af honum, hjelt hann að sólin væri að þurrka tárin af augum sjer og verma sig, og þá varð hann frá sjer numian, og blótið streymdi enn ákafar í æðum hans. En sólin sem hann elskaði svo heitt kom ekki nær. Framan af deginum var hún einlægt að verða blífari og blífari, en þegar á daginn leið, hjelt hann að hún væri að felast fyrir sjer, þegar hún gekk undir brekkubrúnina um miðdaptansbilið. Hann sá hana skína á önnur grös, en líta ekki til sín. — Hann hugsaði sjer nú eitt ráð. Til þess að hún skyldi ekki vera að hlaupa frá sjer og stríða sjer, fór hann að verða góður við sóleyjuna. Hann hugsaði, að sólin mundi þá verða hrædd um sig, og koma til sín og vera hjá sjer. Hann þekkti ekki sólina vesalingur! Hann beygði sig ofan að sóleyjunni blíflega, en hún lagði tárkota kinnina við vanga hans og rodnadi. Og daginn eptir kom sólin og fór aptur; og sfíllinn hugsaði með sjer: „Sólin er einsog ung mey í dansleik, hún er fjörug

og heit. Mjer fannst líka að það væri eins og við værum að dansa, þegar geislarnir ljeku um um hádegstílið. En hún er hvíkul eins og dansmey, og ekki við eina fjölinu feld. Jeg er orðinn rosakinn og mjer mál að fara að búa um mig í lífinu. Þannig mælti hann og laut niður að sóleyjunni og kyssti hana, og þau grjetu bæði af gleði og vöknudu brosandum morguninn, því nú ætludu þau aldrei að skilja.

Þannig lækkar hinn fullorðni maður hugarburði unglingsins. Æskumadurinn ætlaði að finna og ná mynd þeirri, sem hugsjón hans smíðaði, hann ætlaði að sanngjöra draumsjónir sínar. En han reyndi að hugsjónin var ekki annað en hvíkul dansmey.

## Mannalát.

10. d. júlímanadar þ. á. andaðist hreppstjóri, stúdent, Halldór Sigurðsson á Úlfstæðum í Lodbundarfirði, tæplega 55 ára að aldri. Hann var fæddur 24. ágúst 1801, giptist 10. júlí 1830 eptirlífandi konu sinni Hildi Eiríksdóttur. Þau áttu saman 10. börn, og eru 7 þeirra á lífi, 5 synir og 2 dætur. Halldór sálugi var hreppstjóri í 12 ár, og þótti jafnan hinn besti og hjálpsamasti bóndi.

24. ágústm. andaðist merkiskona, Kristín Gunnlaugsdóttir, kona þórarins snikkara Stefássonar í Arnarnesi í Kelduhverfi, fertug að aldri. Hún var hin ágætasta kona í sinni sveit, harmdaða eptirlífandi manni sínum og þremur börnum, og öllum er þekktu kvenþryði hennar.

11. d. ágústm. andaðist á besta aldri ein af merkustu konum austanlands, Gunnþórun Ingibjörg Ragnheiður, kona Halldórs prófests Jónssonar að Hofi í Vopnafirði í Norðurmúlasýslu, og dóttir Gunnlaugs sáluga Oddsens dómkirkjupresta. Hún var fædd 9. maí 1824, giptist sjera Halldóri 1842. Þau hjón áttu 10 börn og lífa 8.

Svalur vindur um sumartíð  
svala ber fregn af austurlandi,  
deyðandi hafur dauða hríð  
dregið um lopt og valdið grandí.  
Fegurstu jurt úr jurtareit  
járnkaldur banaljárinn sneiddi.  
Húsreyju beita úr blífri sveit  
til betri vistar drottinn leiddi.

Harmatára þó hrynji fjöld

af hvörmum þess, er vísið þráir,  
og ungbörn þau vanti skæran skjöld  
er skýla móðurhönd ei náir,  
Drottinn honum þó dýrstur bjó  
í drottins orði huggun ríka.  
Sá öðrum huggun færði og fró  
finna mun hana sjál'ur líka.

Móðurleysingjum heitið hann  
hefur gefið hið ástarblíða,  
þá móður burt taka mildur vann  
í móðurstað er hans höndin þíða.  
Hún skýfir vel, þó höfðust hrið  
og harmafróst í lífi næði.  
Hún skýfir vel og vermir blíð  
veitir huggun og fróun bæði.

## Um uppeldi barna.

### Klæðnaður.

(Framhald.) Gæta skal þess, að barninu eji hlýtt og nota-  
legt, en ekki má það verða of heitt hvorki vegna klæðnað-  
ar eða af því, að rúmfið eji ofheitt.

Fötin elga að vera ljett og hæg. Bext er að skyrta næst  
líkamanum eji úr smágjörfu ljerepti eða bómull, og þar ut-  
an yfir ljettur ullarvefnður, og yzt kjóll úr ljerepti eða bómull.

Annad, sem á liggur með fatnað barnanna er, að fötin  
sjeu-laus. Loptið á að geta haft frjálst svigrúm að renna milli  
hönduans og fatanna. Hvað lítið, sem kreppir að barninn,  
ollir það því óhægt, og ef fötin eru þröng, geta þau vald-  
ið vanskapnæði fyrir en menn gæta að. Nóg rúm verður  
að mæla barninu fyrir vextinum, því hann er stöðugur og  
mikill. Sökum þessa setti að festa hvert fat með bündum,  
og varast mjög að reyra þau ekki fast.

Áður var höfð á vitlausu og skaðsamlega venja að  
strengja mikið af fötum fast utanum börnin (reifa þau), og  
láta ein- eða tvíföðra háfu á höfuð þeirra. Sumstaðar eru  
börn enn reifuð þannig, að rjett er úr þeim og vafu eins  
og lík, og borin þannig, og er það mjög háskalegt bæti fyrir  
vöxt barnins og styrkleika þess. Af ofmikilli umönnun  
fyrir barninu er það og alltfít, að börnin eru ofmikið klædd,  
og höfði þeirra og líkama þannig haldið of heitum.

Vjer tökum það fram aptur að láta fötin vera ljett og  
rúm, og að láta barnið vera þerhöfð, ef ástíminn er heit-  
ur að minnsta kosti innanhúss, eji komið allgott hér á höfuð-  
ið. Í mesta lagi skal láta barnið hafa ljetta línhöfuð, og bæta  
þar við lausri skýlu yfir höfuðið þegar farið er með það út  
í kuldann, og vesja þá einnig utanhafnarklút utan um það.

Kjóllinn, sem barnið hefur, á ekki að vera lengri en svo  
að hann hylji fætur þess, þegar sústran lætur það sitja  
á handlegg sjer. Skórnir settu að vera úr ullarvefnæði.  
Staðum ber svo við, að þörf er á að vesja dúki eða bandi  
um mitti barnsins, en síft verður að gjöra með aðgæzlu.  
Sum börn þurfa þetta band marga mánuði; þegar hætt er  
við það, er haldið og vestid einum haft til að halda föst-  
um hinum fötum.

### Hvernig þvo skal barnið og klæða það.

Til þess að barninu lífi vel, og hellsa þess efnist, skal  
þvo það á hverjum morgni og hverju kvöldi, allt saman vel  
og vandlega, en þó hægt og mjúkt. Ástæðurnar fyrir því  
eru þessar. Svitaholurnar sœra burt ónýtt efni frá líkam-  
anum. Þetta efni festist á húð barnsins og byrgir svita-  
holurnar, svo að þær geta ekki unnið ætlunarverk sitt, nema  
þessi óhreiniindi sjeu þvegin burtu.

Þvo skal barninu í volgu vatni með sápu og smágjörfu-  
um ullardúki eða svampl. Kalt vatn má ekki hafa, því barn-  
ið getur orðið sárveikt af því og dáið, Áður hjeudu menn,  
að það mundi gjöra þúrin hraust og hörð, að baða þau í  
köldu vatni, en reynslan hefur sýnt að síft er vitleysa.  
Þess skal og vel gætt, að ekki komi súgur af köldu lopti á  
þau. Það er ekki óhætt að afklæða barnið nema við eidi  
fyrstu fjóra mánuðina.

Þegar fara á að þvo barnið og klæða það, skal allt sem  
á þarf að hald vera við hendina; það sýnir óreglusemi, ef  
barnsóstran þarf að standa upp til að sækja nokkurn hlut.  
Þegar allt er við hendina, skal sóstran setjast á lagan stól —  
hún skal hafa ullarforklæði — Svo afklæðir hún barnið, þvær  
höfuð þess með sápu, þerrar það og setur sðan línhöfuð á  
höfuð þess. Sðan þvær hún andlit, háls og brjóst, hendur  
og handlegg (sápu þarf ekki ætíð) og þurrkar það sðan  
mjúkt en vel. Svo er barninu snúið við og nógu vatni  
ausið um bakið, lendar og fætur, skal halda barninu með  
vinstri hendi og láta fæturna hænga yfir hnjóð svo að vatni-  
ð geti streymt af þeim niður í þvottakerið. Krikana. o. s.  
frv. þarf vandlega að þvo og þurrka. Sðan skal brjóta upp  
hornið á forklaðinu, svo barnið hafi þurrt að hggja á með-  
an það er þerrað. Hrukkurnar á hnakkannum, undir höndun-  
um, í olbogabótum og hnjesbótum skal þvo og þurrka vand-  
lega. Af því núlungurinu á þessum stöðum eykur svitann,  
svo að hætt er við, að taki af skinnið, þarf að dreifa á það  
hínsterkju duppi. Öll hrein klæði barnsins skal verma við  
eld áður en barnið er fært í þau. Þegar búid er að þvo  
barnið og þerra, skal strjúka líkamann með hendinni; það kem-  
um blóðinu til að hlampa aptur út undir húðina og hefur  
þægileg áhrif á barnið. Þenna þvott skal einlegt við hafa  
hvern morgun og kvöld, og verja skal barnið sem mest verð-  
ur fyrir öllum óhreiniindum á daginn. Ef barnið selur upp  
fæðunni, eða ef barnið sfofar mikið, þegar það tekur tennur,  
þarf að þvo andlit þess og háls einu sinni eða tvisvar um  
dagstímann. Áður en barnið er klætt, skal losa því að apríla  
og teygja úr sjer í kjöltunni, og á því getur maður opt  
sjeð, hvort það er heilbrigði. Þessa skyldi nákvæmlega gætt  
um allan barnskildurinn.

Það er líklegt að barnið hljóði stöluvert meðan verið er að  
þvo því og klæða það, Ef það hljóðar ekki mjög ákast eða.  
í sífellu, þá er það barninu hollt. Það sner lungun, skerpir  
röddina og andardráttinn, og öðru vísi getur barnið það ekki.  
Þegar þau eldað og fá aðra krapta minukar grátufinn. Lægni  
og viðkvæmni verður sóstran að hafa í þessu eins og öllu  
öðru því ef hranalega er farið með barnið við þvottinn,  
þarf það ekki nema að sjá þvottakerið og heyra hljóðið í  
vatninu til þess að það verði angrað, og geta þá líðið svo  
áfr, að barninu þyki ekki vænt um að láta þvo sjer, eins og  
því á að þykja.

Móðir eða barnfóstra sparar sjer mikið ómak með því að innræta barninu að vera þrið og þökkalegt. Þegar menn gæta að því að dýrin kenna ungum sínum þrifnað, ætti ekki eftir að kenna það hinum skynsömu skepnum. Það er óhætt að segja, að ekkert barn hefur verið óþrið í háttum sínum, svo að það væri ekki fóstrunni að kenna.

### Loptið og hreiðingin.

Börnin elga, eins og fullorðin fólk, að geta andað að sjer góðu lopti. Ef þau draga að sjer illt lopt, verða þau föllait, veikjast og deyja. Rúmið þarf að vítra vel og halda góðu lopti í svefniherberginu. Herbergisdýrnar skulu standa opnar á daginn, og glugginn líka nokkrar stundir, nema þegar veður er mjög kalt.

Ef að loptið er gott, verður barnið bæði heilsugott og rjútt fíkinnum, þó að fæða þess sjé lítil og fátækleg, og hreiut lopt bætir því margt annað.

Ungt barn þarf að hvíla sig mikið. Þegar kraptar þess aukast, og það getur farið að taka eptir, er best að hreifa það, og kenna því að sitja uppi og taka eptir hlutanum í kringum sig. Þegar barnið er borð, ætti það fyrst að liggja á örmum fóstrunnar. Síðan skal kenna því að sitja á handlegg hennar. Ekki skal hussa því, eða hreifa það neitt snögglega, fyr en það er orðið sex mánaða gamalt, og er farið að hafa gaman af hreiðingunni.

Þegar það er farið að stálpast, svo að það má sleppa því af höndunum, má leggja það á dúk á gólfinu og losa því að sprikla og velta sjer. Það er betra að losa því þetta en að halda því einhægt á hnjánum eða í höndunum, og þykir barninu mjög vænt um það, ef eptirtektir er vöknud hjá því, og það getur leikið sjer að einhverjum barnagullum. Þegar barnið er tekið upp, eða ætt niður, skal taka um mitti þess, en aldrei skal láta það hanga á handleggjunum, ekki einu sinni sem snöggvast.

Besta aðferðin til að kenna barninu að ganga er að láta það vera sjálfstæða. Þegar það er búið að fá noga krapta, fer það sjálfstæði að standa á fæturna og heldur sjer í stóla eða hvað annað, sem fyrir honni er.

Þegar veður er gott, skal jafnaðarlega bera það út undir bert lopt. Ekki skal leggja það niður á jörðina fyr en það er farið að geta hreift sig og gengið. Breiða verður undir það á grasinu og losa því svo að velta sjer til og frá.

Margar konur verja nærri öllum tíma sínum til þess að vera að ganga með börnin í höndunum, og sumar bera fyrirhöfnina fyrir barninu í bætið áka fyrir allan sóðaskap í klæðnaði sínum og umgengni innanhúss. Mikið af þessum tíma getur barnfóstran sparað með því að venja barnið á að skemmta sjer á gólfinu, og hefur barnið líka gott af því.

### Sjúkdómur.

Ef barnið er heilbrigðið af náttúru og hefur hentuga fæðu og góða meðferð, mun það sleppa við marga sjúkdóma. Ef því verður illt, kemur það líkast til af rangri meðferð. Algengast er, að krankleiki barna komi af óhentugri fæðu.

Ef að barnið er ekki mjög veik, svo að leita þarf lækna, er best að opt gott til að bæta börnum krankleika. Vatnið skal heita svo, að það sjé álíka heitt og blóðið í mannum. Mjög ung börn skulu ekki vera lengur í lauginni en 5 eða 6 mínútur. Fóstran skal halda höndum sínum undir höfði barnins og lendum, svo að því sjé sem hæg-

ast, og skal vatnið má að fljóta yfir allt nema húfuð og andlit. Aldrei skal lauga börn, sem hafa útbrot, því kaula getur slegið að barninu á eptir, svo að sjúkuleikangum slái inn. Miklu örðugum er að ala upp sveinbörn en stólkubörn. Dröngur hljóða stundum, svo að þeir fá eins konar flög, en stólkubörn unög sjaldan, þess vegna þarf enn meiri umhyggjusemi í meðferðinni á sveinbörnum. Heit lang er eitthvert hið víssasta og besta meðal við slíkum flögum.

Bólusettja skal barnið, þegar það er 6 vikna eða tveggja mánaða gamalt.

Þegar börn eru að taka tennur, eru þau venjulega veik meir eða minna. Hið fyrsta merki til þess, að barnið ætli að fara að taka tennur, er að munurinn verður venju fremur heitur, og geta menn orðið þess varir þegar barnið sýnur. Annað merki er að barnið slefar þá meira og bítur og nistir samþan gómunum. Slefurenslið er barninu mjög hollt, það gjörir vægari hitann og viðkvæmnina í gómunum, sem vant er að fylgja tannteknungunni.

### Lýti og ófullkomlegleiki líkamans.

Það er miklu sjaldgæfara, að lýti á líkamanum sjeru meðfædd, en að þau komi í uppkönnun. Lýfi þessi koma annaðhvort af sjúkuleika, sem börnin erfa eptir foreldrana og sem aukast af rangri meðferð í upveldinu, eða þau koma eingöngu af tilviljun, eða skeytingar og kunnáttleysi þeirra, sem með barnið fara. Það er auðsætt að foreldrar elga að láta sjer sinkar snútt um, að slík lýfi komi ekki, og reyna af fremsta megni að bæta úr þeim, ef barnið hefur slíka bresti.

Þegar börnin eru afklædd á kvöldin, er það gott ráð að hvetja þau til að hlaupta innan um herbergið, beygja sig, fara á flórar sætur, setjast og standa upp aftur. Móðirir getar þá tekið eptir hreiðingu vöðvanna og líðamótanna, og orðið þannig undir eins vör, hvort barnið hefur meitt sig eða marið, hvort limirnir eru rjettir og flugir, og af hverju lýtin koma, ef nokkur eru. Sjálf menn hvað því veldur, er auðveldara að ráða bót á því. Stundum kann að þurfa læknuishjálp, og skyldi hana þá leitað tafarlaust.

(Framhl. eftar.).

## Auglýsingar.

Hjá undirskriftum er til sölu:

„Stuttur leiðarvísir til að skrifa salenzka rjett og grainilega“ í kápu 24 sk.

Ný Fjölagerit 16. ár, 64 sk.

Akureyri 18, dag septemberm. 1856.

J. Borgfirðingur.

Á veginum frá Reinistað, fram Vallhölm, yfir að Sólheimum í Blönduhlíð og út að Hjaltastöðum, týndist í næstliðnum júlímánuði **vasaúr með festi**. Ef einhver kynni að finna **úr** þetta, er hann beðinn að afhenda það **Ólafi presti Þorvaldssyni** mót ríflegri þóknun í fundarlaun.

**Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlarson.**

Prentað í prentamiðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R D R I .

1856.

4. ár.

Öktóber.

19.—20.

## Brjef í sveitina.

Qvid dem qvid non dem,  
Renuis quod tu, jubet alter<sup>1</sup>.

Það var vel gjört af þjer Sölmundur minn, gömlum manni, að fara að skrifa mjer langt brjef og skorinort um Norðra; það eru ekki svo margir sem verða til þess. Þeir hafa reyndar sumir sagt mjer hitt og þetta undir fjögur angu um hann, en það hafa nú ekki verið nema fá orð í fullri meiningu. Þeir sem hafa verið mjer meðmæltir, hafa sagt, að það væri annar blær á honum. Jeg hefi skilið það svo, að þeir ættu við betri blær, því þess konar getur maður sjóð á því, hvernig það er sagt; að jeg stílfærði vel — hvað sem á nú að leggja í það —, að yfirlitið yfir útlendu frjettirnar væri greinilegt, og að þeim sýndist jeg rita hlutdrægnislaust, o. s. frv. Hinir hafa aptur beðið mig að hafa hann mergjaðan — en mjer hefur þá stundum orðið að segja þeim, að það þurfi að brjóta leggin til að ná mergnum, að skilja það sem skrifad er, til þess að geta fundið, hvað felitt er á stykkinu —, þeir hafa sagt að innlendu frjettirnar væru ofstuttar, og einkum vantí í mannalátin, og jeg ættsfæri ekki nógu vel þá sem deyji — og það er nú von, að þeir segi þetta —, að jeg sje að kenna öðrum meðferð á börnum, og eigi þó engin börnin sjálfur, að jeg geti ekki um nein náttúru-undur og hafi ofitlar smásögur; jeg sje ágjarn og hafi fært Norðra upp um fjóra skildinga, og taki peninga af mönnum fyrir hrossaílsingar og þakklætisauglýsingar fyrir hunda, og annað þess konar. Þessar athugasemdir með og mót voru nú svo einstaklegar að jeg gat ekki vel tekið þær til greina. Þessu er nú allt öðru vísi varið með brjefið þitt, góða gamalmenni. Jeg sje það á því, að þú hefur lesið Norðra ofan í kjöllinn, og skrifar mjer til í þeim

tilgangi að jeg skuli geta lært af því að minnsta kosti, hvernig blaðið eigi ekki að vera. Jeg varð hugsjúkur, þegar jeg las brjefið þitt og sá að þú varst mjer ekki meðmæltur, því jeg sá á öllu, hve annst þjer var um mig og blaðið mitt, efns og góðum landa á að vera. Þú ert hræddur um, að jeg afli mjer óvinsælda; og það er nú hætt við, að þú hafir rjett í því, þegar gætt er að tals-hættinum; enginn gjörir svo öllum líki<sup>2</sup> o. s. frv. En jeg setla þó að svara aðfinningum þínum, ef verða mætti, að þú og þeir, er líkt hugsa, kynnu þó að sannfærast um, að það, sem þú finnur að, sje þó ekki svo fjarstætt, og haldi áfram að kaupa Norðra.

Það fyrsta og helzta, sem þú finnur að, er júlfrjefið, og þar í líkar þjer verst það, sem jeg segi um kaffið og brennuvínið í sveitinni; þú segir, að jeg megi búast við, að konurnar styggist við það, því þessi greiði sje þó handhægastur, og það standi sjaldan svo á, að konan hafi spón eta bita á reibum höndum. Þú segir, að þetta sje nú orðin landsvenja, og sje því ekki vert að hreifa við henni. Jeg veit nú að hið fyr talda er satt, en jeg hefi aldrei sagt að konan þyrfti að standa frammi fyrir hverjum, sem að garði kemur með göðgjörðir; hún á ekki að gjöra það, og umfarendur eiga ekki að vanta þess. Hin ástæðan þín að hreifa ekki við því sökum þess það sje orðin landsvenja er engu nýt. Þar sem þú segir, að fólk firrtist við þess konar aðfinningar, þá segi jeg þjer satt, að jeg get ekki farið eptir því, og enginn sannur blaðamaður. Kaupendur blaðanna verða að geta þolad sannleikann. Þú laumar því reyndar að mjer „að það væri kanske ekki óhollara að hrósa ykkur bændanefnunum innan um og saman við“, og jeg sje, að þú gjörir það í góða skyni. Það er heldur enginn súsari til að vidurkenna kosti íslenzku bændasjettarinnar en jeg. Bandur vorir eru veflestir

<sup>1</sup>) Um hvað á jeg að skrifa, og hverju á jeg að sleppa?

Það sem þú ekki vilt, þess beðist annar.



skynsamir í tali, glæðlegir og gestrisnir og hjálpsamir hver við annan. Þeir eru flestir miklu námsfúsari en bændur í öðrum löndum víðast hvar. En þó að þetta sje nú svo, þá hafa þeir samt suma ókosti, sem nú reyndar fylgja bændastjett alstaðar. Þeir eru margir smámunasamir, og vilja lítið leggja í sölurnar fyrir að afla sjer menntunar; hafa lítinn áhuga á alþjóðlegum málefnum, sem bezt sjest á því, hversu þeir hafa komið fram á alþingi, því þar hafa þeir opt barið niður árfðandi málefni, þegar það varð ofan á, að landsmenn sjálfir þyrstu að leggja á sig fje gjald til að koma nytöðmum stofnunum á fót. Þeir eru seinir á sjer og þó þollitlir í öllum fje lagsskap, og ættu þeir þó manna bezt að geta sjeð „að margar hendur vinna ljett verk“. Það skyldi engum þykja vænna um það en mjer, að þetta væri ekki satt um neina af bændum vorum, því vjer þurfum allir Íslendingar að vera sem beztir hver í sinni stjett til þess að oss geti munað nokkuð áleiðis.

Það gleður mig nú reyndar stórum, að þú ert ekki einn af þeim, sem halla á prestinn sinn og ófunda hann af kjörum hans, sem þó eru engan veginn ófundsverð; en þessi góði þokki þinn til prestanna hefur, að mjer finnst, leitt þig til að taka upp þykkjuna fyrir prestana þar sem þess ekki þurfti. Þú segir, að jeg hafi fært að prestastjettinni í greininni um kirkjuráðið í september, og jeg hafi þá grunaða um gæzku. Þetta finnst mjer nú ekki rjett hermt. Jeg ímynda mjer einungis, að prestarnir sjeu menn og maunlegum breiskleika undir orpnir. Jeg ímynda mjer, að hver ein stjett sem er, mundi draga sinn taum um of, ef hún mætti ráða lögum og lofum um sín eigin kjör. Eins og það er árfðandi í hverri frjálslegri stjórnaarskipun, að jafnvægi sje milli stjórnaarslanna til þess að þjóðlíkaminn sje heill, og allir limir hans geti gegnt störfum sínum, eins er árfðandi, að jöfnuður sje milli valds og rjettindis hinna einstöku stjetta, og engri stjett sje gefið það vald, sem skerði rjettindi hinna stjettanna, og það er þetta sem danska frumvarpið um kirkjuráðið miðar til, og eru það því engin lastyrði um presta, þó jeg ætli, að þessi lög mundu verða þeim ómikil freistni.

Það er hægt að sjá það á því, sem þú segir um verzlunina, að þú ert ríkur bóndi, sem er viss um að fá skildingnum meira fyrir pundið af vörnum sínum en allur almenningur. Þú segir,

að það sje hollast fyrir mig að tala sem minnst um hana, að sæst orð hafi þar minnsta ábyrgð, það tjái ekki að deila við dómarann, og annað þessu líkt; en í þessu efni getum við ekki orðið ásáttir. Þú segir reyndar, að jeg skuli taka mjer í því efni þjóðólfi til fyrirmyndar, sem nærri því aldrei finni að kaupverði, en segi einungis, hvernig það sje. Mjer getur nú ekki fundizt betur en að blaðamaðurinn eigi í þessu efni að líta fremur á hag allrar alþýðu, heldur en kaupmanna; og hjer á landi er þó enn meiri þörf á að fá menn til þess með samtökum að sporna við því, sem er óhaganlegt landsbúum í verzluninni, en í útlöndum, því þar neyðir verzlunarkeppnin kaupmenn til að gjalda sanngjarnt verð fyrir vöruna og selja með svo góðum kjörum, sem þeim er unnt. Aldrei vantar það heldur í útlöndum, þegar kaupmenn nota sjer skort á einhverri vöru til að halda henni í ofháu verði, að blöðin sýni mönnum fram á hve ósanngjarnt verðið sje, og gefi einhver ráð til að ráða bót á því.

Þú sjerð nú, að jeg ekki fellst á aðfinningar þínar um Norðra, en þó ætla jeg að biðja þig framvegis að hafa vakandi auga á honum, og segja mjer til, þegar þjer finnst jeg vera farinn að segja eitthvað ósatt í árfðandi málefnum, en blessatur færðu sem beztar og gildastar ástæður fyrir aðfinningum þínum framvegis, því mjer fundast þær nokkuð ljettvægar í þetta skipti. Vertu nú sæll Sölmundur minn, og skrifðu mjer sem fyrst aptur línu!

**Sv. Sk.**

### **Brjef til landlæknis, dr. Hjaltaíns.**

Hávelborni herra doktor!

Með þessu brjefi, er jeg set í Norðra, fylgir nú á prenti svar yðar til norðlenzku bændanna, og brjef það, er þjer skrifuðuð mjer um sama efni, og mæltust til að einnig yrði prentað. Þjer vituð að blað mitt er svo lítið, að mjer var ómögulegt að taka svo langa ritgjörð um svo sjerstaklegt efni inn í blaðið, enda var jeg ekki skyldur til þess. Þegar allir kaupendur Norðra fá svar yðar, þykist jeg hafa leyst hendur mínar.

Jeg sakna þess nú reyndar fyrir mitt leyti í svari yðar, sem mjer fannst helst við þurfa, og það var, að þjer með vísindalegri röksemdafærslu hefðuð sýnt og sannað, að meðlækningar sjeu ónýtar, en þetta hafið þjer ekki gjört. Jeg þessi

enga ástæðu til að vera vilhallur í þessu máli, og jeg vildi einungis, að sannleikurinn yrði leiddur í ljós. Mjer virðist nú þetta svar yðar eins úr garði gjört og ritgjörð yðar í þjóðlífi og grein norðanbændanna. Ástæðurnar, sem færðar eru af beggja hálfu, eru ekki aðrar en þær, að þjer skírskotið til vitnisburða mótlækna og þess, er tímarit þeirra segja um meðlækningar, en norðanbændurnir tilfæra aptur á mót vitnisburði meðlækna og tímarita þeirra. Sjá hver maður, sem ekki er kunnugur sjálfu málefnum, verður nú að álíta þessa röksemdafærslu af beggja hálfu jafngilda, það er að segja: alþýða og allir, sem ekki bera skyn á læknisadferð þessa hvora tveggja, verða jafn nærri eptir sem áður.

Í svari yðar virðist mjer, að þjer gjörð yður ofmikið far um að verja lærdómspróf yðar og doktorsnafnbót; slíks þurfti engan veginn. Rit yðar og lækningar voru þar nóg vörn. — Þar sem að þjer í brjefinu til mín farið því fram, að meðlækningar sjeu eins mikil svik og ýmisleg hjátrúarlækning á miðöldunum, þá þarf slíkt sönnunar. Ekki virðist mjer heldur að mönnum — ekki einu sinni í yðar umdæmi — vilji skiljast það, sem þjer segir um lækningar meðlækna á barnaveikinni, því hingað koma þó ekki allfáir að sunnan, að leita hjálpar við henni hjá meðlæknum, og væri því öll þörf á, að þjer lýstud enn nákvæmlega á prenti sjúkdómi þessum, af hverju hann kemur, hver ráð best eru við honum, og að hverju leyti meðöl meðlækna við honum sjeu háskasamleg. Þetta ásamt heppilegum lækningum yðar á barnaveikinni, mundi eflaust ljúka upp augunum á alþýðu í þessu atriði. Það sem þjer vitnið til orða dr. Schleisners um skaðsemi skottulækna, þá ætla jeg með vissu, að hann eigi þar ekki við meðlækna, því meðlækningar voru þá ekki farnar að tókast hjer til neinna muna. Hitt ætla jeg og nokkuð orðum aukið, að meðlækna hjer gjöri sjer far um að níta mótlæknana, og ráði mönnum frá að brúka möðöl þeirra, því jeg hef heyrt þá fúslega viðurkenna, að mótlækna væru sjer fremri sem sáralækna og í öðrum lækningum útvertis meinsenda.

Þegar þjer farið því fram, að meðlækningar sjeu einlægt að útkulna og verða fyrirritlegri, þá furðar oss, sem ekki þekkjum neitt til lækninga, á því, hve kappsamlega þjer reynið til að bæla þær niður; því vjer smyndum oss, að sje það satt, þá muni þær heldur ekki eiga langan aldur hjá oss.

Oss getur ekki skilist að meðlækningar sjeu heilsu og lífi manna hættulegar, og hitt virðist miklu sannilegra, að meðöl þeirra sjeu kraptlaus; en sjeu þau kraptlaus, en þó ekki hættuleg, þá er best að lofa fólki að reka sig á kraptleysi þeirra; menn kaupa ekki lengi þau meðöl, sem það reynist um, að þau gjöri hvorki til nje frá.

Það sem þjer talið um „lækningakrapt líkamans, er lækni fjölda sjúkdóma með tímanum, eins og af sjálfu sjer“; þá virðist mjer auðsætt, að þessi kraptur hjálpi yður og öðrum mótlæknum ekki síður en meðlæknum, og verður þá engi sönnun dregin af því; ólíklegt virðist mjer að fjöldi manna hjer á landi hafi smyndada sjúkdóma; slíkt ætla jeg mjög ólítt hjá oss.

Þessar fáu athugasemdir bið jeg yður að virða vel sökum fávizku minnar; og það er innileg bön mín, í mínu eigin, og — jeg er viss um — margra annara nafni, að þjer skrifð næst svo um meðlækningar, að þjer takið fyrir og rekið sjálfa lærdóma þeirra, og það svo alþýðlega, að mjer og mínum líkum geti skilist það.

Að endingu lýsi jeg því yfir, bæði við yður og aðra, sem rita vilja með og mót í þessu málefni, að jeg tek ekki annað um það í Norðra en stuttar ritgjörðir, sem skýra sjálft málefnið með ástæðum, teknum af reglunum fyrir sjálfri læknisfræðinni hvorri tveggja, en ekki þeim ástæðum, sem einungis eru vitnisburðir útlendra manna, en ekki byggðar á eigin reynslu.

**Sv. Sk.**

### Um póstgöngur.

Eitt af hinum mest árfæandi málum, sem komu fyrir á hinu síðasta alþingi voru, var málið um fjölgun á póstgöngum hjer á landi, og ætlum vjer nú að fara fáum orðum um það mál, og meðferð alþingis á því.

Það er orðið sannreynt á seinni tímum, að framför og menntun hvernar þjóðar er að miklu leyti komin undir því, hve hæglega hin andlegu og líkamlegu öfi þjóðarinnar geta náð saman; með öðrum orðum: eins nauðsynlegt og það er fyrir heilsu líkamans, að blóðið streymi reglulega í æðunum um hann, og að allir limirnir geti haft sína eðlilega hreifingu, ein nauðsynlegar eru samgöngur og samferðir fyrir þjóðlíkamann. Eins og verzlunin er nauðsynleg til þess, að mannkynið geti skipt þeim gæðum sem haganlegast með sjer,

er náttúran framleiðir, eins þurfa mennirnir að ná hver til annars til þess að geta miðlað hver öðrum andans ávöxtum. Þó fjærvistir skilji menn og þjóðir að samveru og samtali, þá geta þó brjef, blöð og bækur flutt hugsanir vorar og andlega iðju til annara og hið sama frá þeim til vor aptur. Eptir því sem samferðirnar eru minni, eptir því dregst hver maðurinn, hver þjóðin meir út úr hinni almennu framsör heimsins.

Það er því ekkert, sem hinar menntuðu þjóðir nú á dögum kappkosta eins mikil og að hafa samgöngur innanlands og við útlendar þjóðir sem tíðastar og sem fljótastar. Öllu því sem hið sístarfandi hugvit mannsins hefur fundið, er fyrst og fremst beitt til að auka flýttu. Gufuvagninn flýgur eptir járnbrautinni margar mílur á hverri klukkustundu og eptir rafsegulþráðunum þýtur frjettin land úr landi með flýti hugarins.

Það er nú hvorttveggja, að vjer Íslendingar höfum stinn aflla til að keppast á við aðrar þjóðir, í framförum í þessu efni, enda eru viðburðirnir ærið litlir. Það er ekki að undra, þó útlenda menn furði á því, er þeir ferðast hjer á landi, að hvergi sjást mannaveik á vegum vorum. Það má svo að orði kveða, að hestarnir gjöri veginn hjer en mennirnir ekki, því óvíska er gatan annað en troðningur eptir hestana. — En um vegleysið þyrfti nú að tala sjer í lagi. — Þó að vegirir sjeu nú eins og þeir eru, gætu þó samgöngurnar verið meiri og vissari en þær eru nú sem stendur. Stjórnin hefur nú reyndar verið farin að finna til þess, hversu pósthæðum var hjer á-bótavant, og hefur því leitað álits amtmanna um þetta mál fyrir nokkrum árum; en þó að amtmennirnir sjeu fyrir löngu búnir að senda stjórnninni ýtarleg álitaskjöl um það — álitaskjal amtmannsins í Norður- og Austuramntinu er t. a. m. sent stjórnninni 1852 —, þá liggur þó málið enn hjá stjórnninni, án þess hún hafi horið það undir þau 2 alþingi, er sðan hafa verið haldin. Það var því ekki vanþörf á, að alþingi sendi konungi þanarskrá um þetta málefni, og vonandi er að stjórnnin finni það skyldu sína að láta það nú ekki lengur liggja aðgjörðalaust, þó að hún ekki hafi orðið við þeirri þæn alþingis, að bæta pósthöngurnar til bráðabyrgða undir eins þetta yfirstandandi ár.

Oss virðist nú sem alþingi hafa ekki tekist mjög þpavlega með þetta mál. Fyrst gekk allt með himnalagi. 'Sjálfur' konungsfulltréinn var því meðmættur, og 5 manna nefnd var þegar kosin,

og samði hún langt og snjallt nefndarálit. Við hina fyrstu umræðu mótmælti enginn aðalmálefniinu, og engin breytingaratriði komu fram. En í ályktunarumræðunni lá við sjálf, að öllu málinu væri hrundið. Hina 3. konungkjörni þingmaður rjedi frá að senda nokkra þanarskrá, 5 bændurnir snjerust allt í einu móti því, og töludu langt og breitt um óþarilegan kostnað, sem það mundi olla landinu; þó oss virðist, að nógur tími hefði verið að tala um kostnaðinn, þegar frumvarp var komið frá stjórnninni. Þingmaður Strandasýslu hjelt að íslenska stjórnaðeikðin mundi verða af-arreið, ef pósthgreiðslan væri lögð undir pósthstjórnnina dönsku, en vjer sètlum, að hún mundi verða sárfegin; og við atkvæðagreiðsluna voru mörg merkisatriðin í nefndarálitinu felld.

Hið fyrsta atriði, er felld var við atkvæðagreiðsluna var það, að aðalpósthstjórn ríkisins skyldi framvegis taka að sjer öll póstmál á Ístandi. Vjer heðum nú búizt við, að þingið mundi þakksamlega hafa fallizt á þessa uppástungu, því vjer álitum oss ekkert hagkvæmara eins og stendur, og vjer getum varla ímyndað oss annað en að þetta hefði sengizt. Það er einkar árfðandi fyrir stjórnnina sjálfa að lag komist á þetta mál, og þó að vjer vitum til þess, að hinn fyrverandi fjárstjórna-ráðgjafi Spönnneck vildi ekki fallast á þá tilhögun, þar eð gjört var ráð fyrir að pósthstjórnnin yrði að skjóta nokkru sje til að minnsta kosti fyrst um sian, þá var þó allíklegt, að stjórnnin hefði þó að lyktum fallizt á það, því pósthstjórnnin sjálf var því ekki neitt fráhverf.

Þegar nú þessu atriði var hrundið heðum vjer ekki búizt við, að hið annað atriði yrði einnig felld, að stofna pósthstjóraembætti í Reykjavík, og þó varð þetta niðurstaðan. En það virðist þó auðsætt, þegar búizt væri að fjölga pósthöngum, þó ekki yrði meira að gjört en farið er fram á í nefndarálitinu, og þegar afgreiðsla pósta til allra hluta landsins ætti að vera í Reykjavík, að það yrði ókljúfandi ábætur fyrir embættismenn, sem hafa eins mörg og margháttuð embættisstörf á hendi eins og stiptamtmadur og landfögeti, að gegna þar að auki þessum sjerstaklegu pósthstörfum, svo í lagi fari; en ekkert er þó eins árfðandi, ef að fullt gagn á að hafa af fjölgun póstanna, en að afgreiðsla þeirra í Reykjavík gangi fljótt og vel, og að maður, sem sifkt annast, sje bæði fljótur og leikinn í störfum sínum; og ekki efumst vjer um, að sifkur pósthstjóri yrði settur í Reykjavík, ef pósth-

mál vor yrðu lögð undir póstsjórnina í Danmörku.

Híð 3. atriði er hrundið var við atkvæðagreiðsluna var, „að hæfilegt gjald væri lagt á brjef og sendingar sem fara með póstskipinu milli Íslands og Danmerkur“. Þar sem að hinar helstu mótbáru, er komu fram með málefni þessu í gott lag, þá gegnir það furðu, að atriði þetta skyldi falla, því óhætt ætíð vjer að fullyrða að gjaldast mundi að minnsta kosti 200 til 300 dala árlega til póstsjóðsins, ef þetta gjald væri lagt á, og vjer sjáum enga ástæðu til þess, að brjefskrifendur í Kaupmannahöfn og Reykjavík, sem mest nota póstskipsferðirnar, að minnsta kosti hvað sendingar snertir, hafi þetta hagræði fremur en aðrir, sem skrifast á í landinu sjálfu.

Þá var í 4. lagi fellt það atriði „að brjefburðarkaup yrði láskað og látið vera jafat, hvaðan sem er á landinu. Alstadar, þar sem gott lag er komið á póstgöngur, er þessari reglu nú orðið fylgt, og reynslan hefur sýnt, að pósttekjurnar hafa aukizt við það en minnkað ekki; eins og oss líka virðist það ósanngjart, að þeir, sem brjef skrifa, þurfi að gjalda fjarlægðar sinnar frá aðalpóstsjórn landsins.“

Oss virðist þannig, að þingið hafi með umræðum sínum og atkvæðagreiðslu fremur spilt á líti nefndarinnar en bætt það með að fella þessi fjögur atriði, og að mjög litlar og veikar ástæður hafi komið fram móti þeim af þingmanna hálfu. En það er vonandi að stjórnin taki þau æptur eða að minnsta kosti sum þeirra upp í frumvarp sitt, sem vonandi er að komi fyrir á næsta þingi að sumri.

(Framhaldið aldar).

## Frjettir.

### Ímúendar.

Stóran í miðjum septembermánuði, er hretið gjörði um gangaleytið, hefur allt hingað til (í lok októbermánaðar) haldið hin blífasta sumartíð, svo að vjer munum ekki annað eins veður hjer á Íslandi nokkurn tíma um sama leyti.

Þess er áður getið, að hákarlsálfinn hjer við Eyjafjörð hefi verið hinn besti í sumar. Í einum hrepp, Grýtabakkahrepp austanfjarðar var haldið út 7 skipum til þessara velda og fengu formenn skipanna:

Þeir bræðar Guðmundur Jónasson á Steindyrum og Þorsteinn bróðir hans á Grýtabakka, er stýrðu hinu svonefnda Bræðraskipi fengu til hlutar . . . . . 592 kúta lifrar

Oddur Jónasson á Hvammi, er stýrði

Þiljuskipi . . . . . 502 —

Jón Loftsson í Grenivík . . . . . 361 —

Jörundur Jónsson á Grímsnesi . . . . . 310 —

Sigurðar Jónsson á Látrum . . . . . 232 —

Jónas Jónsson á Látrum sjekk að sögn

fram að slætti . . . . . 160 —

Magnús Eyjólfsson á Stærtaárskógi 60 —

Þegar nú gjört er ráð fyrir að 14 hlutir sjen á skipi hverju eins og er híð algengasta, og hin áðurtalda hlutarhæð á hverju skipi er margfölduð með hlutahlunni 14, hafa komið á land í þessum hrepp 31,038 kútar lifrar.

Þegar nú gjört er að 40 kúta lifrar þurfi í lýsistunnuna, hafa af þessum 7 skipum fengizt 776 tunnur lýsis, og, ef að kaupmenn hafa gefið 27 rd. fyrir tunnuna, sem er næsta lítil borgun, eptir því sem annarstaðar hefur verið gefið, hafa þessi 7 skip fengið lýs fyrir 20,952 rd., og er það fjarska mikili í einum hrepp.

Hákarlamenn þessir hafa þannig tapað 776 rd. á að selja lýsi sitt á Eyjafirði í staðinn fyrir á Siglufirði, og 1552 dölum meira hefðu þeir fengið fyrir það eptir verðlagi því sem á því var á Ísafirði, og ef verðið á því í Kaupm.h. hefur orðið 44 rd. fyrir tunnuna, geta þeir sjeð hvort ekki væri tilvinnandi fyrir þá að flytja sjálfir þessa vöru sína til útlanda.

Fjórdra skipinu var hætt að halda úti seint í júnímánuði, en híaum 3. fyrstnefndu ekki fyr en seint í ágústmánuði.

Vjer vildum nú biðja þá, sem standa hákarlafla vestanfjarðar og annarstaðar hjer í sýslu að senda oss sem greinilegastar skýrslur um þetta efni, því það getur verið öðrum til upphvatningar, þegar menn sjá, hveru þetta hefur vel gengið, hjer við Eyjafjörð. Líka vildum vjer fá skýrslu um bið sama frá Ísafirði, og vjer skulum gjöra oss far um að fá rjett að vita, hvernig þessi vara vor selzt erlendis í vötur.

Þökk eiga bændur vorir skilið fyrir það, að þeir ljeto hjer sláturfje í kaupstað með minnsta móti í haust, en hitt virðist oss kátlegt, að sveitamenn vilja heldur selja kaupmönnum kjöð en bjarbúum hjer, þó að þeir borgi það út í hönd, sama verð í peningum. Stundr hafa það orðtak, „að

þeir þurfi að hugsa um blessaðan kaupmanninn sinn! Aftur má telja það kaupmönnum til löfs, að þeir eru hjálpsamir með að miðla bæjarbúum nokkru af kjötinu, án þess þeir hafi neinn hagnað af því.

## Við Langanes 22. ágúst 1854.

1. Mitt á bláum marar bylgjum staddur mæni jeg ennú til þín, fóstura kær! af forlaga kaldri skipun kvaddur keppist þó að verða langtum fjær. Hreint forgefins harma dylja reyni þá hverfa lít frá tárur skyggðri sýn þig, sem æ frá ungdóms blautu beini barst og nærðir mig á skauti þín.

2. Þegar fagra fjallatinda þína að fullu og öllu hylur bólginn sær, glöggt eg sinn að geðstillning minna gripð svo sem einhver leiðsla sær. Spurning þessi vakir mjer á vörum, von og ótti hvar um þrætast á: Hvort mun samvist okkar fullt á förum? og fyrsta og hinnsta skilnað hjer að sjá?

3. Hvort mun jeg þar háir boðar freyða hitta minn þann síðsta væðar stað, eða dögum æfi minnar eyða útlægur frá þjer, — jeg veit ei hvað — Skal jeg eiga í skauti systra þinna skila mínum síðstu leyfum þjer, og svo djúpt í iðrum landa hinna eptir þíð því, er síðar sker.

4. Nei, jeg vona, vil og bið jeg fái að vitja þín, mitt kæra fósturland! Þótt jeg hinna sælukosti sjái sloni mínu traudla breytir grand. Þótt um tíma verði jeg fjærri vinum, að vinsemd ekki — heldur bara' að sýn, óska jeg þú, en ekki neitt af hinum, allra síðast geymir beinin mín.

5. Beztu fóstura, mín og bræðra minna, meðan tími lifir þinn og vor, blessist fjöldinn fóstursona þinna, farsæld auðgi sjerhvert þeirra spor! Já, á meðan land og þjóðin lifir, lifi tími heilla og farsældar! Herrans blessun hvíli jafnan yfir hverjum einum, sem að byggir þar!

6. Forlaganna stríður rennur straumur með ströndum bröttum dimmrar hjervistar

og tífum hvellur tilfollanna glaumur tvístrar því, er áður saman var. Mig í burtu bera vindar stríðir á hylgjum ólgnum hverfur sjón inndæl. Missi þínum mikið þó jeg kvíði, jeg má ei biða lengur, vertu sæl!

J. M.

## Mannalát.

29. ágúst næstliðinn andaðist einn hinn bezt og að maklegleikum vinsælasti höfðingi hjer á landi, Hannes Stephánsson Stephensen á Ytra-hólmi, prófastur í Borgarfjarðarsýslu. Ættmenn hans margir hafa lengi verið prýði lands vors og miklir höfðingjar, en engan þeirra þekkjum vjer, sem var jafnvinsell honum, og enginn hefur af þeirri ætt verið alíkur þjóðvinur sem hann. Hann var að allra rómi einhver hinn bezt og þjóðhollasti þingmaður, og gegndi forsetastörfum á alþingi, og fóst honum það allt ágætlega. Vjer vonum að þjóðólfur, sem hægt á með að fá að vita þau atriði, er bæði snerta hið elskulega heimilislíf hans og hin opinberu störf, er hann tók þátt í, muni lýsa því betur en oss er unnt að sinni.

Hjer á Akureyri sálaðist fyrir skömmu Lárus timburmaður Jónsson, ungur maður og efnilegur.

(Absent)

Um fráfali stúdents og alþingismanns Guttorms Vigfússonar á Arnheiðarstöðum, er andaðist hinn 14. september 1856,

Eptir allþunga banalegu nokkuð á þriðja miss-iri hvíði guð hann nóttuna milli hins 13. og 14. dags næstliðins septembermánaðar, 52. ára gamlan. Þenna síðastnefnda dag voru auk læknis G. Hjálmarssonar nokkrir fleiri helztu vinir hins framliðna, bæði innan- og utansveitar, nálægir á heimili hans; og flutti þá þegar fornvinnur hans, prófastur sjera Stefán Árnason á Valþjófsstað til hans skilnaðarkveðju. Mánudaginn hinn 22. september var lík hans hafð út úr húsum þeim, þar sem guð hafði svo lengi og farsæilega blessað hann, en líka lát-ði hann kenna þar á raunum lífsins, einkum heilsu-bresti og ástvina missi, er hann — auk ainna sælu foreldra, hafði þar orðið að sjá á eptir, hálfvax-inni efnilegri dóttur og 2 ástríku ektakvinnum, hverri eptir aðra — sjálfur áður fyrri legið fleiri stórlegur, varla úr rekkju risið eptir að seinni kona hans ljest í fyrra sumar, er hún nokkru að-

ur hafði alið honum son, 10. barn hans sem lifði hann. Húskveðjur fluttu prestarnir sjera Einar í Vallanesi og sjera Jón á Klifstað, og lýstu því í þeim gagnort og ástúðlega, hvífk eptirjá þeim og öðrum nánnum vinum og vandamönnum og kunningjum hins framlíðna í honum væri, og hvífska elsku og virðingu hann hefði af þeim öllum átt skilið fyrir þá uppbyggingu, gagn og gleði, er þeir svo títt hefðu uppskera mátt af hans hollum ráðum, vinsamlegum og skemmtilegum víðræðum og losaverðum dyggðum og dagnði. Næsta dag fór fram greptrunin að Valbjófsstað; og þótt mjög fáir væru tilkvaddir, voru við hana staddir víst stórtíundrad manns. Flutti þá fyrstur í kirkjunni hjerast-prófastur sjera Halldór Jónsson á Hofi aðallkræðuna, er samfara andrískri málsnilld, bar með sjer breinskilna sannleikselsku og víðkvæma hluttekning í missi syrgjandi ástmanna. Orð þau, er hann hann hafði valið sjer til heimfærsu við þetta tækifæri, standa í Davíðsálmi 116 v. 15. Eptir að prófasturinn hafði lokið ræðu sinni fyrir altarinu, gekk að líkkistunni sjera Hjálmar á Hallormsstað og las upp af blöðum það er hugur hans bauð; flutti svo presturinn sjera Einar Hjörleifsson aðra ræðu, og heimfærði í henni þau hin helgu orð: „að þeir færu hjeðan í friði, er hefðu fram gengið fyrir guðs augliti“.

Með þessum hætti var þá heiðruð útför þess manns, er sem alþingismaður var orðinn kunnugur um allt þetta land — mátti teljast með þess bestu og skylduræknustu húsfæðrum, og þess duglegustu og fyrirsjónarsömustu búmönnum —, og hverjum Múlaþing mun lengi eiga mikið að þakka sem forseta þeirra búbótasfelaga, er hann þar var frumkvöðull að; enda hafði hann af guði þegið loflegt atgjörvi sálar og líkama, var einarður í að bera fram vel meintar huganir sínar við hvern sem í hlut átti, og honum yfirhöfuð mjög tamt og lagið að láta í ljósi öðrum til uppbyggingar sitt trúrækna hugarþel.

### Um uppeldi barna.

(Framhald). Sum börn eru fædd með tungubandi, það er að skilja, að tungan er of fúst í neðri góminum, svo að barnið hefur ekki nóg af til að sjúga. Ef ekki er gjórt við því, getur það seinna hindrað málferið. Frá þessu skal segja læknum og á hanu hægt með að losa tungubandið.

Að börn stama eða eru blest, kemur optast af illum ávana, sem aðgætin barnfóstra á hægt með að venja af.

Frá því barnið fer fyrst að tala skal venja það á að tala hægt og rjett.

Ekki að sjón barnsins er veik, er því opt hætt við, að verða rangeygt. Þegar hjósið fellur opt á það ötru megin, eða ef að bandhústur er um enníð nær öðru auganu, verður því hætt við að renna augunum rangt, og verður því að varast allt, er slíkir gallar geta leitt af. Það verður eins að kenna barninu að horfa eins og að tala. Það verður að halda því laglega móti birtunni, og þeim hlutum sem það er látið horfa á, og halda þeim málulega langt frá barninu, svo að það verði að neyta jafnt beggja augnanna. Menn eru sjaldan rangeygðir af náttúrunni, heldur kemur þess konar næstum ætíð af skeytingarlusuvi meðferð.

### Um siðferðislegt uppeldi barna.

Vjer höfum sagt að hin fyrsta skylda meðurinnar væri, að annast um heilbrigði barnsins; hin næsta skylda hennar er að ala það svo upp, að það verði blýðlynt og ástúðlegt, að tilhneigingar þess og venjur verði góðar; þetta innibindist í hinu siðferðislega uppeldi. Það er mjög áriðandi að móðirin eða barnfóstran hafi gát á þeim reglum er til þessa eru naðsynlegar.

Menn verða að gaumgæfa það nákvæmlega, að maðurinn hefur undir eins og fer að brydda á skynseminni, fjarar tilhneigingar og eptirlanganir, sumar, er fóstran á að uppfæra og gjöra barninu að vana, og sumar, er þarf að bæla niður, barninu og þeim, sem ásamt því lifa í heiminum, til góða. Hið síðartalda kemur optast fyrir í ljósi. Það kemur optast fyrst í ljósi hjá barninu að berja þann, sem hjá því er, og taka af honum, það er óbilgjarn, sfíkið, grímt og ákast, og allt þetta kemur í ljósi fyrir en það fer að sjúna hinar betri tilfærningar, nema, ef til vill, að það er gott við þá, sem það er vant að þiggja veigjörðir hjá. Hið fyrsta, sem að þarf að gæta í uppeldinu, er að eyða þess um vonda tilhneigingu og brjóta þær undir vald venjunnar, en aptur á mót að glæða og gjöra því að vana hið gagnatæða, blýðlyndi, rjettilei og sjálfsafneitun. Foreldrar sem annst er um þetta atriði, ættu kostgæmlega að varast að fá ekki börn sín heimakum og óreglusömum hjóum til meðferðar, Einnar viku röng meðferð á barninu hjá þess konar hjóum, getur ónytt alla kostgæful meðurinnar, og barnið getur fengið þá skaplöstu, sem allt uppeldi sinni áranna getur ekki burt numið.

Meður og barnfóstrur skulu gaumgæfa þau atriði, er nú skulu talin:

Barnið hljóðar venjulega til þess að fá það, sem það vill; því skal ekki komið á þennan illa vana, með því að láta ætíð undan því; ef það er gjórt, verður barnið konjót og kelpótt; og spillir það seinna meir siðferði barnsins.

Með þolgæði og stillingu, með blýðlegu viðmóti, augnaráði og orðum á að láta barnið smám saman komast að raun um, að það á ekki að fara eptir hverri hinni fyrstu tilhneigingu sinni, og að það sje naðsynlegt sjálfu því til góða, að það geti stjórnað sjer, og þetta getur jafnvel barnið skilið.

Hvort sem skapbrestir barnsins eru að erfðum teknir eða komnir fyrir ávana, skal bera þá með umburðarlyndi og allra bragða leitað, nema hörku, til að venja þá af. Það er hin mesta villa, þegar foreldrarinn reyna til að stjórna

börnnum með ótta, með hótunum um refsingu, höggum, hörðum ávitum eða reiðisvip. Barnið ætti aldrei að heyra hart orð og aldrei vera barið. Það á að stjórna því með ást en ekki með ótta, með góðu eftirdæmi og hægum áminningum, en ekki með hörðum orðum og fyrirskipunum. Sumir foreldrar segja, ef til vill, að þeir geti ekki stjórnað börnum sínum nema með því að begna þeim; en þetta er sjálfum þeim að kenna, því fyrst gjöra þau börnin óþæg með því, að hnekkja ekki með blíðu óhlýðni barnsins, þegar hún fer fyrst að koma í ljós, og síðan refsa þau þeim fyrir, að búið er að gjöra þau óþæg.

Ástin á því að vera það, sem hvetur til og stýrir barnauppeldinu. Þegar ástin ræður hjá foreldrinu, mun hún einnig hafa áhrif á hugarfar barnsins, og brýtur hún niður alla sjálfsleiku. Þú að laundorni manna sje ólíkt, þú að gáturnar sjeu misjafnar, og hagar manna fymislegur, þá er hin mikla skylda manna í lífinu hin sama — sú að eða heill og hagsæld meðbræðra vorra. Það eru tír bræðir, og, ef til vill, enginn, sem ekki hefur áhrif á velfarnað annara eins og sjálfrá vor; hver sem bætir sjálfan sig, bætir því mannslagið, og hver og ein móðir, sem upp elur barn sitt vel, hjálpar áfram hinum almennu framförum til fullkomunar. (Framhaldið síðar).

## Auglýsingar.

Af því að jeg undirskrifadur ferðast nú með briggskipinu Herthu til Kaupmannahafnar og býst við að verða þar í yetur, kveð jeg hjermed alla skiptavini mína og húsbónda míns, herra Gudmanns, og vona að sjá þá aptur að vori komanda, og vona jeg þeir allir haldi áfram að verzla við hins áður nefnda herra kaupmanns verzlun hjer á staðnum.

Yðar velviljadur kunningi  
H. Johnson.

Til minnisvarða yfir lækni sál. E. Johnson hafa enn fremur gefið: sýslumaður herra Jóhannes Guðmundsson 5 rd. Lækni herra J. Skaptason 10 rd.. Sjera Kristján Þorsteinsson á Völlum 2 rd. Herra S..... 10 rd., sem samlagt við áður komna 163 rd., er alls 190 rd.

Undirskrifadur hefur nýlega látið prenta lítið rit, sem kostar 20 sk. í kápu með þessum titli: **Afsmellisdagur í 12 stundum.** Athugasveinar á afsmellisdegi manns. Það er kaffi ár dönska riti, sem heita mundi á voru máli Leibtogi manns í lífinu (Veilederen paa Livets Bane). Líki mönnum þessi kaffi ritsins, skulu þeir fá það sem epúr er af því í bækling, sem jeg er enn eigi búinn að skíra. Það sje sagt

„Leibtoganum“ til gildis, að Fogtmann byskup á Fjöni hefur ritað formála fyrir honum, og kveður hann svo að orði á einum stað „það eru kjör og kostir þessar bókar, að hún inniheldur skipulegt safn af sögum og sönnum hugsunum, af góðum og heilsusamlegum lærðómum, sem geta verið til leiðarvísis og uppörfunar og huggunar fyrir hvern þann, sem svo er að sjer, að lesið getur góða bók“.

Akureyri fyrsta vetrardag 1856.

Svb. Hallgrímsson.

Með þessu bladi Norðra fylgir ókeypis til áskrifenda hans „Svar til Homöopathisku bændanna á Norðurlandi“ eftir dr. Hjaltalín.

Akureyri 30. október 1856.

Sv. Sk.

Hjer frá prentsmiðjunni er nýkomin út ritlingur, sem nefnist „Hjaltalín og Homöopatharnir“, ein örk í töfublaðabroti, og fæst hún hjá undirskrifudum til kaups innfest fyrir 8 skillinga.

Akureyri 30. október 1856.

Sv. Sk.

Í prentsmiðjunni á Akureyri fæst til kaups: **„Nýtt STÖFUNARKVER handa börnum“**, 3 arkir, fyrir 16 sk. í stífu bandi. Hver, sem kaupir 6 og stendur skil á andvirðinu, fær hið 7. í kaupbætur.

Akureyri 31. október 1856.

L. Ingimundarson.

Jeg undirskrifadur gjöri það almennungi auglýst, að fjármark mitt er „Sneltt framan hægri, og bítu aptan, en stíft vinstra og bítu framan“, svo menn eigi glæpist á að trúa því, sem hin nýprentaða markaskrá fyrir Eyjafjarðarsýslu segir í því tilliti.

Hvanneyri 1. október 1856.

Jón Sveinsson.

Ríkur maður nokkur enskur hjét þeim manni 400 dala launum árlega alla æfi sína, er vildi lifa 10 ár í jarðhúsi og sjá enga lifandi skepnu, og láta hár sitt, skegg og neglur vaxa allan þenna tíma. Hann lét nú búa til jarðhús og stytja allt þangað, er maður gat óskað sjer. Þar voru böð, hljóðkeri, bókasafa og burtu drykkir og kræmalgar. Þetta var auglýst í enskum blöðum og margir komu, er kváðust fúlsir til þessa. Sá sem kúinn var, er nú búinn að vera 8 ár í jarðhúsi þessu.

Elgandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgason.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

Nóvember.

21.—22.

## Fjárkláðapestin.

Um fjárkláðapestina, sem nú gengur um mestan hluta Suðurlands og nokkurn hlut Vesturlands höfum vjer fengið þessar frjettir. Í vor eð var fór að brydda á fjárkláða í Miðdal í Mosfellssveit, og skipaði stiptamtmaður landlækni vorum að skoða hann. Skoðum þessi fór fram 6. maí, og voru þá, eptir því sem næst varð komizt; 20 kindur með kláða á þessum bæ. Landlæknirinn rjedi til að skilja þær undir eins frá, halda þeim út af fyrri sig, og bera í þær kláðasmyrzli unz kláðinn væri horfinn. Daginn eptir skrifaði hann stiptamtmanni þess efnis, að þó hann gæti ekki álitð kláða þenna hættulegan, þá væri hann þó varúðarverður. Hann rjedi til að setja niður nefnd manna, er skyldi sjá um, að kláðinn væri með öllu horfinn áður en rekið væri á fjall. Stiptamtmaður breytti þessu á þann hátt, að hann skipaði hreppstjóranum í Mosfellssveit að hafa gætur á þessum fjárkláða og skýra síðan frá hvernig gengi. Snemma í júlímánuði skrifadi nefndur hreppstjóri landlækninum, að kláðinn væri horfinn, og ný ull komin á kindurnar. Þegar leið á sumarið reyndist þetta ódrúvisl, því þá var bæði kláði kominn í búsmalann í Miðdal, og líka ást kláði á kindum, sem komu af afrjett. Um rjettirnar kom þetta allt betur í ljós, og skrifadi landlæknirinn þá aptur stiptamtmanni, að bráðasta nauðsyn væri að lækna þetta kláðafje sem fljótast, og rjedi enn til að setja niður nefnd til að annast um, að því yrði framgengt. En stiptamtíð skipaði þá að skera niður allt kláðafje. Þetta eru nú aðgjörðir yfirvaldanna syðra. En fremur má geta þess, að landlæknirinn og Teltur Finnþogason dyralæknir hafa gefið út „Stuttan leiðarvísi til að lækna fjárkláða“.

Þegar einhver þau hágindi bera að höndum meðal síðara þjóða, er ógna öllum landsbúum eða miklum hluta þeirra með atvinnubresti, er það hin fyrsta skylda hverrar góðrar stjórnar að

reyna til að koma í veg fyrir slíkt og ráða bót á því. Þannig hafa Englendingar, þegar verzlunarkeppnin eða önnur tilefni hafa ollið því, að einhverjar iðnaðarvörur þeirra hafa lækkað svo í verði, að þeir, er að þeim unnu, gátu ekki haft ofan af fyrir sjer með athöfn sinni, sent verzlunarfloata sína um allan heim til að leita nýrra markaða fyrir vöruna, og koma henni þannig aptur í sitt náttúrlega verð; þannig hafa Frakkar, þegar uppskeran hefur brugðizt heima hjá þeim, numið burt öll bönd á kornaðslutningum, og uppörfað til þeirra á allar lundir, og frelsað landið þannig frá hungri og mannfalli. Þetta elga stjórnirnar að gjöra, og þetta láta þær sjer einkar umhugað um.

Stjórn vor Íslendinga er nú því miður svo fjarlæg oss, að vjer náum ekki til hennar, þegar skjótra úrræða þarf við, og er þá ekki ætíð sjálf sem fljótust til úrræðanna. En þegar svona er nú ástatt, er því meiri nauðsyn á, að þeir, sem völdin hafa á hendi hjer í landi, grípi fljótt og vel í strenginn, og velji þau ráðin, sem hollust eru fyrir land og lýð.

Aðalatvinnuvegur allra Íslendinga sem í sveitum búa er fjárræktin, og mikill fjöldi af þeim, sem við sjó búa, hafa landbúnaðinn og fjárræktina sjer og sínum til uppeldis samhlíða sjóarútveginum. Sauðfjénadurinn er mesta og beztu eign Íslendinga. Af honum fæðast þeir, og af honum klæðast þeir. Það er því ekkert sem hnekkir framförum vorum í góðum búnaði og velmegun eins og fjárpestin, ekkert sem eins vafalaust leiðir af sjer örbyrgð og mannfelli eins og ef skeytlingarleysi og sjerhlífni íá ollið því, að þessi drepandi óvættur útbreiðist á landi voru, og ekkert stjórnsleysi og ráðleysi er eins hryggilegt og það að reyna ekki til að drepa hann í fæðingunni.

Fjárkláðapestin sem gekk hjer á landi frá því fyrir 1769 þangað til 1779 var búinn að ganga á 4. ár áður en kom út tilskipunin af 12. maí



1772, sem fyrirskipaði hið einasta meðal, sem að verri hyggu dugir við slíkri næmri pest, og það var að drepa niður allt fjeð sem veikt var orðið, og þó varð þessi pest ekki upprætt fyr en 7 árum seinna, þegar búið var að drepa niður mesta fjölda sjár í miklum hlut landsins.

Vjer getum nú ekki sagt, að hve miklu leyti hægra kann að vera að lækna þessa pest en hina fyrri, en þó að sjenadurinn yrði læknaður, þykir oss allóflílegt, að það fje verði nokkurn tíma aptur jafngott, eins og einnig virðist líklegt, að lömb þau, sem kæmu undan fje, er hefði haft slíka veikni, yrðu að öllu leyti lakari og óhraustari, svo að sjárbragðið, ef til vill, á öllu landinu spilltist.

Þó að vjer súslega viðurkennum, að landlæknir vor hafi gjört það sem í hans valdi stóð með því að reyna til að kenna mönnum þá aðferð, er hann ætlar duga muni til að lækna pest þessa, og að hann hafi gjört það eptir beztu samvizku, þá vildum vjer óska, að hann hefði ekkert skrifað og ekkert ráðlagt í þessu efni, og að stiptamtmaður hefði borið betri umhyggju fyrir þessu máli en hann hefur gjört; því ekki verður því neitað að afleiðingarnar eru mjög sorglegar af ráðstöfunum þessum, og að það er þeim ráðstöfunum að kenna, að fje er nú orðið veikt meira og minna um allt Suðurland; því líkindi eru til að pestin hefði ekki náð að útbreidast, ef drepð hefði verið undir eins í vor það fje sem veikt var orðið í Miðdal, og svo alstáðar þar sem á þessari drepstótt hefði borið, og skaðinn því minni sem fyr hefði verið byrjað að skera.

Það var nú varla von, að vjer Norðlendingar mundum sleppa við þessa pest, enda hefur spurzt, að hún sje nú komin í Hrutafjörð og Miðfjörð. Sýslumaðurinn í Húnavatnssýslu hefur nú reyndar gripið til skjótra ráða, og skipað að skera hið veika fje niður, og hefur hann síðan eptir skipun ámtmanns sett nefndir í hverjum hrepp til að skoða fjeð iðuglega, og láta drepa allt sem sýkist, og Húnavetningar hafa tekið vel undir það, og er vonandi að þar verði höfð sú árvekni sem hægt er til að stöðva pestina, og vera má að þetta dugi ef veikin hefur ekki náð mikilli útbreidslu.

Álit vort um þetta mál er það, að bezta ráðið og hið einasta, er dugi, sje að strádrepa niður allan sjenað þar sem hún byrjar; og þó að t. a. m. þyrfti að drepa allan sjenað í þremur hreppum þá er slíkt ekki áhorfsmál, ef maður getur með því frelsað heilar sýslur; og jeg efast ekki um að

fjöldi manna hjer í norður og austursýslum mundi verða til að hjálpa þeim með kindur, sem fyrir því yrðu að þurfa að skera niður. Það er einkar ársfandi, að menn varist sem mest allar samgöngur milli sjár úr þeim sveitum, sem pestin er sárin að ganga í, og þeim sem enn eru lausar við hana, og ættu nefndirnar, sem settar eru til að skoða fjeð, líka að hafa vakandi auga á því, að þessa væri gætt sem best auðið er.

Vjer vonum, að Norðlendingar láti sjer nú víti Sunnlendinga í þessu efni að varnadi verða, og að engi sjerhlfsni komi mönnum til að vanrækja boð yfvaldanna um sjárekurðinn, og að gott og fast samheldi hafi þann árangur, að sjárpestin nái ekki að útbreidast víða hjer hjá oss

### Um fiskiverkunarpláts á Dýrafirði.

Frakkar hafa nú seinustu árin gjört ýmsar tilraunir til að fá að eignast lóð á Dýrafirði, byggja þar hús og setja þar fólk til að verka saltfisk. Þeir halda út fjölda fiskiskipa hjer við land árlega, en neyðast til að salta hann jafnóðum niður, og geta ekki þurrkað hann fyr en þeir koma heim til Frakklands. Það má geta nærri, eptir allt sem þjóðólfur er búinn að segja oss um dýrð þá og vegsemd, er Napóleon sýndi háum og láguum syðra, að sumir hafi tekið það svo, að hann hefði í hyggu að koma sjer í mjúkinn við landsmenn, svo að þeir yrðu fúsari til vináttu við Frakka, og stæðu ekki móti þessu fyrirtæki þeirra, og þetta er nú allflílegt. En sumir hafa leitt meira af þessari ferð hans. Í brjefum, sem skrifuð eru úr Reykjavík, og standa í danska blaðinu Fædrelandet, eru settar fram allrahandagátur um ferð Napóleons, og látið í vedri vaka að Frakkar muni ekki einungis ætla að þurrka fisk sinn á Dýrafirði, heldur muni þeir og ætla að stofna þar herskipahöfn, og fá Ísland hjá dönsku stjórninni o. s. frv. — Þessi hlæilegu brjef hafa nú gefið tilefni til þess, að herra Þorleifur Guðmundsson Repp kallaði Íslendinga, sem í Kaupmannahöfn voru, til fundar til þess að semja bænarskrá, er senda átti hingað og safna undirskriptum undir, og leggja svo fyrir konung til að afstýra þessum háska.

Uppástunga herra Repps fór fram á, að biðja konung og dönsku stjórnina að banna öllum framandi þjóðum að stofna slík fiskiverkunarpláts, sem það er Frakkar hafa óskað að stofna á Dýrafirði;

að stjórnin bannaði öllum Íslendingum að selja jarðir sínar frónsku stjórninni eða hennar erindisrekum, og að hún afhendi þeim ekki Ísland, hvað sem í boði sje, Íslendingar ytra felldu nú uppastungu herra Repps á fundi, svo það er vonandi, að þessi hlæilega bænarskrá komist ekki lengra.

Það var einhver hin óskanlegasta og edlilegasta afleiðing frjálsu verzlunarinnar, að útlendar þjóðir, sem í svo mörg ár hafa sent hingað undir land fjölda skipa til fiskiveiða, notuðu sjer frjálsu verzlunina til að setjast hjer að, taka þátt í verzluninni hjer, og bæta úr þeim óhag, er þeir hafa haft af því að vera útilokaðir frá að mega þurrka aflla sinn á landinu, og vjer þekkjum engi lög, er banni þeim að kaupa eignir af Íslendingum, ef þeir vilja selja, og að setja sig niður sem borgarar í landi voru, hvort sem þeir starfa að kaupskap eða fiskiveiðum. Það er auðvitað, að vjer getum lært mikið af þessum útlendu þjóðum, í dagnði og kunnáttu í ýmsum greinum, og teljum vjer það ekki með skaða vorum.

Það einasta, er stjórnin virðist þurfa í þessu efni, er að leyfa Frökkum að sigla beinlínis til Dýrafjarðar, án þess að þeir þurfi að sigla á hina 6 staði, sem getur í verzlunarlögnum, og að hún gjöri það að skilyrði, hvort sem Frakkar setjast þar niður margir eða fáir, að þeir gangi undir landalög. Ef að margir Frakkar settust þar að, þyrfti reyndar, að styrkja lögreglustjórnina, svo að ekki þyrfti að óttast, að þeir gjörðu nokkrar óspektir, því eptir því sem sagan í þjóðólfi um slaginn við Bjarna segir, virðist hætt við, að kotbændum þættu þeir ríkir í hjeraði. Kostnað allan, sem þyrfti til að halda lögreglu við, ættu þeir sjálfir að bera.

Vjer möfum minnst á þetta málefni, því að vjer vildum ekki að það sýndist, sem vjer Íslendingar værum svo hræddir við hinar edlilegu afleiðingar verzlunarfrelsisins, að vjer særum að biðja stjórnina að bægja útlendum þjóðum frá landinu, því henni mætti virðast þess konar bæn undarleg, þar sem allir Íslendingar í svo langan tíma hafa samhuga beiðst eptir verzlunarfrelsinu, og ef hún særi að taka þessa bæn vora til greina, væri það ekki nema til að bera að oss böndin aptur. Sú eina ástæða sem oss virðist móti því, að stjórnin verði við þessari beiðni Frakka, hefur enn ekki komið fram og hún er sú, hvort ekki sje hætt við, ef að Frakkar tækju mjög að auki fiskiveiðar sínar hjer við land, að þeir mundu

draga til sín alla fiskverzlunina, þar eð enginn gæti keppt við þá, og taka svo sjálfir að flytja fiskinn til Spáunar og spilla þar markaði fyrir oss.

(Absent).

Það er gleðilegt að sjá og vita framsfarir í dagnði og kunnáttu í góðum og þarflegum fyrirtækjum á fódurlandi voru, og þegar þess konar fyrirtækjum er haldið áfram með stadfestu og hyggindum, er það ætíð áreiðanlegt, að þau geta átt sjer langan aldúr, og orðið landinn til hins mesta gagns og sóma, þegar fram líða stundir. Ádalatvinnuvegir Íslendinga eru eins og allir vita fjárrækt og fiskiveiðar. Til þess að bæta fjárræktina er landsbúum einkum nauðeynlegt að kappkosta að auka grasvöxtinn, og gjöra allt til, að heyskapurinn verði sem mestur, og gangi sem greiddast. En til þess í annan stað að efla fiskiveiðarnar er landsmönnnum einkum árfðandi, að efla og tryggja sem mest mega þeir skipaútbúnað sinn og önnur veiðarfæri, því eins og máltækið segir, að „svipull er sjóarafli“, eins er jafnan hættara við, að sjómenn verði fyrir snögglegum sköðum; og það er tilgangur minn með þessum að vekja athygli manna á því, hvernig þeir menn, er stunda hákarlaveiðar hjer um Norðurland, sem hafa nú á seinustu árunum reynzt mjög arðsamar, gætu gjört þann atvinnuveg sinn svo óhultan, að þeir leggðu ekki árar í bát, þó einhver óhöpp bæru að höndum.

Hákarlaveiðunum hefur farið svo fram nú á fáum árum hjer í kringum Eyjafjörð, að það sýnir berlega hverju dagnður og kunnátta fá orkað, þó ekki sje fjárafli mikill, þegar byrjað er. Það er ekki langt að minnast síðan menn komust ekki lengra en 10 til 12 vikur undan landi eptir hákarlinum, og fengu jafnast eigi meira en 20 til 30 kúta í hlut, eða tæpa lýsistunna yfir vorid; því að ekki varð róid nema þegar bezt var veður, og það gjörðu ekki nema sárfáir menn í heilum veiðistöðum, en nú sýna blöðin, hvernig þetta hefur gengið þessi seinustu árin, og er vonandi, að því fari ekki hnignandi.

Það sem mjer virðist mest árfðandi til þess að tryggja þenna atvinnuveg er það, að allir sem stunda hákarlaveiðar hjer um svæði í kringum Eyjafjörð og í Siglufirði og Fljótum, stofnuðu einn eða fleiri sjóði til þess að bæta þeim að nokkru leyti, er yrðu fyrir stórsköðum; því fyrir mörgum er svo ástætt, að mesta og verulegasta eignin er í skip-

inu, og tapið skipið, er atvinna mannsins farin, þó að hann komist lífs af, og ef hans missir einnig við, vantar konu og börn, eftir vill, nauðsynlegt viðurværi. Stofnun slíkra sjóða er einnig því nauðsynlegri, að ekki er hægt að fá ábyrgð á skipum þessum í ábyrgðarsjóðum erlendis.

Um það, hvernig stofna skyldi slíka ábyrgðar- eða hjálparsjóði, hefur mjer hugsast, að það yrði best á þann hátt, að allir sem eiga skip eða part í skipi, vildu skuldbinda sig til að gjalda í þenna sjóð á hausti hverju 1 ríkisdal af hverri lýsistunnu, er þeir hefðu fengið það ár frá hausti til hausta, og hver hlutarmaður, sem á væri skipunum 48 sk. af lýsistunnu hverri, er í hlut-kæmi; og eins skyldu skipseigendur, sem hefðu vinnumann sinn á skipi sínu, greiða 48 sk. fyrir hann, ef hann tæki hlut, og svo, hver annar, er gjörði mann út til þessara veiða. Þetta mundi skjótt verða allmiklið sje, en gjaldendur stæðu þó allir jafnrjettir eptir sem áður; en því vil jeg láta skipseigendr greiða meira að tiltölu, að þeir eiga meira í hættu, ef óhöpp vilja til, og ættu því einnig að líkri tiltölu að fá meiri styrk úr sjóðnum, þegar við þyrftu.

Hvort sem þessir sjóðir yrðu nú stofnaðir einn eða fleiri ætti engin veginn að ákveða fyrir fram, hve stórir þeir skyldu vera, áður en farið væri að snerta þá, því menn yrðu án efa fúsari til að leggja sinn skerf til þeirra, þegar þeir vissu, að hjálp fengist undir eims úr þeim og brýn nauðsyn þætti til bera. Á hinn bóginn ætti að ákveða nákvæmlega í hverjum tilfellum, og að hverri tiltölu hjálpa skyldi úr þeim, svo menn ættu að vísu að ganga, hvenær hjálpin fengist, og ekki ætti að hjálpa, nema þegar skaðinn á skipi eða veiðarfærum væri svo mikill, að það virtist stórkostlegur hnekki fyrir atvinnuveg hlutadeiganda, ef hann ætti af eigin ramleik að ráða bót á honum. Ætíð skyldi og hjálpa, þegar maður tapast af skipi, sem á eptir konu og börn, og er fátækur.

Stjórnendur þessa sjóðs hjer í Eyjafirði ættu að vera amtmáður og sýslumaður, og hinn þriðji einhver kaupmanna á Akureyri eða einhver annar dándismaður, helst sá, sem ekki ætti sjálfur þátt í hákarlaveiðum.

Óskandi væri að þjer landar góðir, sem hlut eigið að máli, gæfuð gaum að þessu, og gjörðud eitthvað í þessu efni fljótt og vel. Ísfrðingar eru fyrri nokkrum árum búnir að stofna slíkan ábyrgðarsjóð innbyrðis, en jeg þekki því miður ekki nógu vel, hvernig þessari stofnun þeirra er til hagsað,

og get því ekki skýrt frá því. Hugsið eptir því, sem hlut eigið að máli, að maður veit ekki nær þörfin kann að bera að hendi, en „gott er að gjöra vel og hitta sjálfan sig fyrir“.

## Tvö einföld ráð.

við andarteppuveiki barna (Strubeheste), sem þeir gætu reynt, sem engin meðöl hafa, eða þegar þau, þó til sjeu, reynast ónóg.

1.

Heitir bakstrarar tilbúnir úr hveitibraudi og mjólk leggist yfir framanverðan hálsinn eða hóstið, og skal jafnframt gefa barninu heita drykki, helst af sykruvatni. Við þetta á hóstinn að breytast í hættulausan kvefhosta, og þannig að verða komið í veg fyrir hinn rjettkallaða andarteppuhosta. (Dr. Goelis í Wien).

2.

Heitt vatnsbað um framhandleggina, sem þangað leiðir blóðsóknina, en varnar henni að hálsinum. Barnið er látið halda handleggjunum upp að ölnbogum niðri í svo heitu vatni, sem það þolir, í 10 mínútur, og er það strekað einu sinni á hverri hálfri stundu meðan þurfa þykir (Dr. Grahl, Hamborg, Hufel. Journal, 10. b., bls. 126).

Þetta síðar nefnda ráð var að minni áeggjun einu sinni reynt við andarteppuhóstanum, þar sem engin meðöl voru við höndina, og batnadi fljótt af því, og eins kynni að vera um hið fyrnefnda, væri það við haft í tíma. En vel mun þurfa að búa að þeim böðudu þörtum á eptir, að ekki komi að þeim kul, skal því halda á þeim svo notalegum og náttúrlegum hita, sem verður, nokkra daga eptir að batnað er.

Bikplástur, milli herða lagður, á að varna því, að barnið fái aptur veikina.

Grenjadarstöðum, 28. október 1856.

M. Jónsson.

## Um póstgöngur.

(Framhald). Hin einstöku atriði um það, hvernig haga skyldi póstgöngunum voru nú betur af hendi leyst af hálfu alþingis. Þingið biður reyndar ekki nema um 6—8 póstgöngur um landið, en hið minnsta, er oss virðist menn geta komist af með, er 8, og öll nauðsyn á, að þær væru 12. Ferðirnar ættu allar að byrja frá Reykjavík, og setjast í samband við póstskipskomurnar sem ná-

kvæmast. Frá Reykjavík ætti að senda brjefin til Norður- og Vesturlandsins að Hvammi í Norðurárdal, og ættu þau að mæta þar póstinum frá Norður- og Vesturlandinu, er þá sneru við norður og vestur með brjef þau, er sunnan kæmu. Það getur virðist efunarmál, hvort ekki ætti að hafa sýslupósta, það er að skilja þannig, að engi póstur færi lengra en yfir eina sýslu, og svo tæki nýr við, en þó það væri unnið með því, að pósturinn og hestar hans yrðu óþreyttari, og hann gæti því haft hraðari yfirferð, þá er aptur á hinn bóginn hætt við, að af því leiddi töluverðar tafir á póstsöðvunum, og að sá, sem við ætti að taka, væri ekki ætíð til búinn, o. s. frv., svo að oss virðist þó, að betra væri að hafa sama póstin yfir lengra svið víðska og nú er. Það sem einkum virðist árfðandi er að póstsferðirnar verði jafntíðar til allra sýslna í landinu, því að öðrum kosti hefur ekki öll alþýða gagn af póstsferðunum, en þeim ætti að haga svo, að þær væru ekki eingöngu til að flytja embættisbrjef, heldur gætu gefið sem flestum kost á að nota þær til brjefavíðskipta. Til þessa er það nauðsynlegt, að þær nái sem jafnast til allra, og að brjefburðargjaldið sje hið sama frá öllum sýslum landsins, því það hvetur menn mjög til brjefaskríptanna.

Það eru gjörðar ýmsar uppástungur í 3. ári Norðra, 3. og 6. bladi þess árs, um það, hvernig greiða skuli kostnað þann, er leiði af að fjölga póstgöngunum, enda virðist eptir ræðunum á alþingi, að eitthvert ráð þurfi að finna til að bera þenna kostnað, að svo miklu leyti sem tekjurnar vaxa ekki að sama hófi, sem varla er við að búast sízt fyrst í stað. Af því sem hinn heiðraði höfundur þeirrar greinar telur upp, virðist oss árennilegast það ráðið að leggja toll á áfenga drykki, og því var miður, að slíkt var ekki gjört, þegar verzlunarlögin voru gefin; því af þeim tolli mætti hafa töluverðar takjur, og ekki er ólíklegt, að hann mundi hnekkja nokkuð ofdrykkjunni, og væri hann þá til mikils góða. Oss virðist og einnig gott fyrir landa vora, að lagður væri tollur á suman annan óþarfa, t. a. m. tóbak og jafnvel kaffi, en það er vonandi, að ekkert af þessum tollum þurfi á að leggja til að geta bætt póstgöngurnar, því stjórnin hlýtur að sjá, hversu ómissandi það er fyrir sjálfa hana að verja nokkru sje til þess að geta haft stöðug og viss afskipti af Íslandi, einkum nú síðan að frjálsa verzlunin byrjði, og að hún dragi Ísland inn undir póst-

stjórn sína, og komi á reglulegum gufuskipaferðum til Íslands að sumrinu til. Vjer fulltreystum því, að það lifði ekki á löngu, áðr en póstsjórnin fengi allan kostnað sinn endurgoldinn, og þó að vjer ættum að leggja nokkuð í sölnurnar til þess að fá þessu árfðandi máli komið í gott lag, væri þeim kostnaði, sem til þess gengi, vel varið.

Bændur vora og einkum þá, er á alþingi sitja, biðjum vjer að taka frændur sína í Noregi sjer til fyrirmyndar, þegar þeir eiga að ræða um þau mál, er miða til þess að bæta samgöngurnar, og að spara þar ekki sje sitt nje vinnu. Norðmenn hafa nú einlægt, síðan þeir fengu að miklu leyti að stjórna sjer sjálfir, á hverju ári varið ærnu sje til að bæta veguna hjá sjer, og bændurnir hafa stutt það mál fremstir í flokki. Í Noregi er margfalt örðugra að gjöra vegu, og lögun landsins er svo háttad, að allar samgöngur eru þar miklu örðugri en hjá oss, en þó hafa Norðmenn sigrast á öllum þessum örðugleikum, og hinar miklu framfarir sínar á seinni tíð eiga þeir mest að þakka því, að þeir með kappi byrjuðu á því að bæta veguna og auka samgöngurnar, því samgöngurnar lifga og glæða allt fjör hjá þjóðunum.

## Frjettir. Útlendar.

Með póstskipinu höfum vjer fengið brjef og útlend blöð, en allkítid frjettinnæmt. Friður er alstaðar þar er til spurdist. Rússar eru stöðugt að leita allra undanbragða til að uppfylla ekki friðarskilmálana og finna sjer margt smátt til, en Englendingar og Frakkar halda svo vel saman að ólíklegt er, að Rússar reyni að halda þessu til þrautar.

Á Spáni er stjórn O' Donnels einlægt að hnigna, og varla er ætlandi, að hann geti haldið völdum í vetur. Hann stendur mjög einn síns liðs, því „framfaraflokkurinn“ (Progressister), sem hann skaut úr, og rauf heit sín við í sumar var, vill ekki sættast við hann, en hinir nýju vinir hans hans hafa ekkert álit á sjer. Hann hefur því reynt til að sætta sig við klerka og konungsflokkinn, og sætla menn því, að hætt verði að selja kirkjueignirnar, og að Spánn komist aptur í sátt við páfa.

Úr Danmörku berast þær frjettir, að ráðgjafarnir voru á förum, og kom það mönnum mjög óvart, því eptir að ráðgjafarnir í fyrra voru dæmd-

ir síknir saka af ríkisdóminum; og eptir að alríkislögin voru komin á, ætluðu menn að ráðgjafaskipti mundu verða miklu sjaldgæfari, enda þykja þeir, sem nú eru, einna best til kjörnir, þykja og frjalslyndir dansklundaðir mena, svo trautt er völ á betri af þeirra flokki. Engar tilgátur voru enn um það hverjir líklegastir þættu til að koma eptir þessa ráðgjafa, ef þeir særu. Ekki vita menn heldur mikið um, hvað veldur ágreiningi þeim, sem orðið hefur meðal ráðgjafanna, og sem kom fjárstjórnarráðgjafanum Andræ til að segja sig úr völdum. Sumir kenna þetta leyndarráði konungs Scheel, ráðgjafa í Holsetulandi og yfir utanríkis-málefnum. Hann er mjög handgenginn konungi, og þykir vera mega, að hann hafi orðið þeim meðráðgjöfum sínum drjúgur í ráðunum, svo að þeim hefur þótt betra að draga sig í hlje. Ráðstefnuforsettinn P. G. Bang bar fyrir sig heilsulaslík, er hann sagði af sjer.

Uppskeran hafði orðið hin bezta, og korn var því fallið niður í 8. dali um það leyti að póstskipið fór.

Á ferð voru í Danmörku Karl undirkonungur í Noregi, elzti sonur og ríkiserfingi Oskars Svíakonungs. Hann var gjörður undirkonungur í vor, og hefur hann nú ferðast um allan Noreg í sumar, og aflað sjer hinna mestu vinsælda, svo að Norðmenn eru frá sjer numdir af fögnuði yfir honum. Hann sjekk hinar beztu víðtökur hjá konungi vorum eins og nærri má geta, og stúdentar færðu honum ávarp til þakklætis fyrir gestrisni hans í sumar, er þeir voru á Uppsalaferð sinni. Napóleon keisarafrændi, er hjér var í sumar, og minnst er á í þjóðólfi, var einnig kominn til Kaupmannahafnar, og ætlaði þaðan 29. sept. Honum tók konungur vor einnig með hinum mestu virktum, en ekki vitum vjer hvort Napóleon hefur beðið konung um Ísland í þessari ferð.

### Innlendar.

Veðráttan hefur enn verið hin bezta til þessa tíma (26. nóv.), og það er ekki nema rúm vika síðan snjór kom á fjörð. Af suðurlandi særði þjóðólfiur oss engar frjettir nema um fjárkláðann og barnaveikina, og segir dr. Hjaltalín að illa gefist meðöl meðlæknanna við henni þar sem þau hafi verið reynd, og slíkt hið sama skrifar hjeræðslæknir Skúli Thorarensen ábyrgðarmanni þjóðólfs, hvernig sem nú á því stendur.

Að vestan er oss skrifað, að sumartíðin hafi verið hin bezta, grasvæxtur góður á túnnum, en

lakari á engjum, nýting hin besta. Hákarlsaði rjett góður á þiljuskipum, og höfðu sum fengið hátt á annað hundrad lífrartunnur. Fiskialli góður í vor í fjörðunum, en lakari við Ísafjardardjúp. Hvalur var róinn á land í Dýrafirði seinast í ágúst., og voru á honum 510 fjörðungar af spiki; höfðu Arnfirðingar skutlað hann, en hann smogði úr greipum þeim. Það er furða hvað litla víðburði Íslendingar hafa við að skutla hvali. Þeir koma þó opt inn á fjörðu, og eru góð og stór veiði, ef menn bæru sig vel eptir henni.

### Konunglegur dómur.

Þegar „Don Pedro“ að vidurnefni hinn rjett-dæmi, ríkti í „Portugal“ bar það við að klerkur nokkur voldungur reiddist svo orðum skóara eins, að hann lét drepa hann. Sonur hins drepna bar mál þetta á hendur prestinum fyrir andlegar stjettar dómi, sem lög stóðu til. Dómendur drögu nú taum klerksins, og dæmdu hann einungis til þeirrar refsingar að hann skyldi ekki mega flytja messu árlangt. Syninum þótti nú súrt í brotið og skaut máli sínu undir konung. Konungur kvad þegar dóminn mjög ranglátan, þar eð refsingin væri svo miklu minni en sakir hefðu verið til, en kvadst þó ekki geta óngitt dóminn, því hann hefði ekki vald til breyta dögnum klerka, eins og tíðkast í katólskum löndum.

Fáum dögum síðar gekk prestur þessi dsamt öðrum klerkum í höfðagöngu um borgina, og lög leiddin fram hjá höll konungs, og gekk konungur með hirð sinni út á svalirnar. Sonur skóarans var og þar nærstaddur, og þá er presturinn nálgadist hann, hljóp unglingurinn að konum og rak klerkinu í gegn fyrir en uokkur gat bjargað honum. Á undræði slíkt fólksuwerk; og hann var þegar haldinn, og skipaði konungur undir eins að draga veganda bundinn fyrir sinn dóm, og spurði hann, hvernig hann hefði dirfzt að gjöra slíkt hryðjuverk.

„Hvernig dirfðist presturinn að láta myrða föður minn?“ svaradi ungmennið. „Jeg leitadist við að ná rjetti mínun að lögun, og þegar jeg sjekk því ekki fram komið, áleit jeg skyldu mína að ná honum sjálfur.“

Þeir sem dæmt höfðu prestinn, og adrir vinir hans, fluttu það nú fyrir konungi, að vegandi hefði dæur náð rjetti sínun, því presturinn hefði látið hann dóm að mega ekki flytja neina messu í heilt ár.

Konungur hlustadi þegjandi á málssókn þeirra, sneri sjer síðan að vegandanum og spurði hann, hverja idn hann hefði.

„Jeg er skóari“, svaradi drengurinn.

„Þá banna jeg þjer“, mælti konungur, „að starfa nokkud að skósmíði í heilt ár; en forlayseyri

<sup>1)</sup> Höfðagöngu (Processio) kalla menn, þegar klerkar í katólskum löndum ganga um borgir með helga dóma, eða því um líkt.

*fyr þig þenna tíma skal greiða af dánarþje prests-  
na. Þetta er minn dómur!*

### Um uppeldi barna.

(Endir). Foreldrið og barnið eiga að hafa traust hvort til annars. En það getur ekki orðið, þegar foreldrið er eins og löggjafari og dómari, sem ekki hefur neina með-  
anmkun, sem ekki getur grátíð og vonað með þeim er mis-  
gjört hefur. Þessi fáu orð: „Það hryggir mig að þú ert  
reiður; reyndu að vera gott barn, og jeg skal hjálpa þjer;  
þurrkaðu af þjer tárin og segðu mér hvað að þjer geng-  
ur“, eru líklegri til að leiða barnið á rjetta götu, og sofa  
reiði þess heldur en harðar skipanir eða köld aðfanning.  
Ekkert er fegurra en að sjá hegðun barna, sem er alið upp  
í skjóli elskunnar. Þegar það kemur meðal ókunnunga er  
það ófelmíð og óhrætt, það tekur vel á móti öllum, leitir  
gleðinnar og sennur hana í hverjum hlut, og með hverjum  
sem það er; hvað lítið, sem því er gjört til eptirlætis, tekur  
það því þakklátlega. Eins og aðrir hafa hryggst og glaðst  
með því, eins hefur það noma tilfanningu fyrir sorg og gleði  
annara. Allir leikir þess eru lausir við duttlunga og eig-  
ingirnt, hugurinn er starfsamur og skjarkmikill, og ánægjan  
skín á andlíti þess.

Sjáum hið gagnstæða, barnið, sem stjórnað er með ótta.  
Það þorir ekki að horfa á mann, og dragur sig í hljó, þegar  
á það er lítið, það hjalar ekki af sjálfu sjer, eins og  
hitt barnið, því hjá því streyma hugsanir og tilfanningar af  
vörnum; það hefur ekki sannarlega ánægju af uoinn, því  
það hefur einlægt einhvernt ótta, að það muni gjöra eitthvað  
eða tala, sem það verði sneypst fyrir, eða ef það gleður sig  
yfir einhverju, þá er það þegjandi; hjarta þess er einstæð-  
ingur, og þetta leiðir barnið smátt og smátt til að hugsa  
einungis um sjálfst sig. Hreinskilnir er kostur, sem börn-  
unum er eiginlegur, hana á að gleða hjá þeim. Þau eru  
sjálfum sjer svo ónóg, að það er eðli þeirra að leita trausta  
og trúnaðar. Þau hafa enga ástæðu til að leynd neinu,  
nema þá sem óttinn kennir þeim.

Hin mesta og almennasta villa við barna-uppeldið er  
það að láta vel að þeim aðra stundina og sneypa, þau svo  
annað veið. Það er alvenja, að börnin eru stundum kyss  
og kjóssuð, og allt látið eptir þeim, og hina stundina hrak-  
yrt og lúbarin. Sumar mæður veifa barnið sitt í fadmi  
sínum aðra stundina, og svale reiði sinni á því rjett á ept-  
ir. Af óstíllingu ber hún barnið fyrir hvað lítið sem því  
verður á, og aumkast sjáan yfir það, og fer að klappa því  
og kyssa. Allt þetta er mjög rangt, og háskalegt fyrir  
lunderni barnsins. Foreldrar minnst þess, að dæmið gjörir  
mikið að verkum til að kenna barninu vonda og góða siði,  
og að það er áfandi, að þeir sem takast á hendur barna-  
uppeldi, þekki sjálfa sig og geti stjórnað sjer. Önnur villa  
er að hafa uppáhaldsbörn. Sumir halda svo mikið upp á  
eitt barnið af því það er elzt, eða heitir einhverju vissu  
nafni, að allt er látið eptir því, en hin börnin öll látin  
sitja á bakannum. Mörg óvild hefur sprottið af því að for-  
eldrarir hafa gjört sjer barnamun, og er slíkt foreldrun-  
um æ til minnkunar. Öll börn sömu foreldra; hvort sem  
eitt er gáfaðra eða ofnilegra en annað, hvort sem svein-  
barn er eður meybarn, skyldi uppá með sömu umhyggju  
og blíðlæti.

Börnin eru af náttúrunni sannsögn. Náttúran lýgur  
ekki. Ekkert skyldi gjört, er kemur barninu til að draga  
dulur á sannleikann. Glæddu hjá því ást á sannleika og  
hreinskilni og að játa afbrot sín. Það er grátlegt að vita  
hvaða skelfilegar lygar barninn eru sagðar til að hræða  
það, svo að það sje spakt og hlýð. Helmskt fólk hræðir  
börnin með grýlu, jólaaveinum og öðrn þessar konar til  
þess að fá börnin til að liggja kyrr í rúminu. Það er sann-  
reynt, að börn hafa dáið, tengið flugaveiki eða orðið vit-  
stola af slíkum hjegiljum. En þó það nú ekki gjörir svo  
mikið að verkum, þá hefur það aðrar vissar afleiðingar.  
Ef barnið verður þess vart, að logið er að því, hirtið það  
ekkert um hótanir, verður óþekkara og keipótara heldur  
en nokkurn tíma áður, trúir engu, sem því er sagt, og þeg-  
ar það sjer, að aðrir hafa enga virðingu fyrir sannleikan-  
um, hættir það líka að meta hann nokkurn.

Það er einkar áfandi að halda orð sín við barnið,  
ef því hefur verið lofað einhverju, og haldi því fast fram  
að barnið hlýðnist því, sem fyrir það hefur verið lagt. Ef  
að móðirin kemur barninu upp á að óhlýðnast boðum sín-  
um, er hún öldungis óhæf til að ala það vel upp. Hún  
skal bæla niður óhlýðnina hjá því með stíllingu og festu.

Hjá sumum börnum kemur grimulegt hugarfar snemma.  
í ljós. Þau kvefja smákvikindi, rífa í sundur, brjóta og  
brama allt sem þau geta. Þegar svo er, verður móðirin  
að gleða hina gagnstæðu tilfanningu. Hún verður að sjá  
um að barnið fái ekki tækifæri til að eða þenna skáplúst,  
og láta það sjá, að sjer miðlíki við það. Ekkert er betra  
til að venja barnið af slíku, en að láta það hafa eitthvað  
að starfa, sem meinlaust er. Það á að sýna því, hvernig  
fara eigi með skepnurnar, og má hafa til þess barna-  
gull, hesta, hunda eða ketti úr trje og því um líkt, og  
kenna barninu að gefa því að jeta, láta vel að því, og taka  
leikfangið frá því, ef barnið ætlar að taka til að fara illa með  
það. Aldrei ætti að láta barnið sjá, þegar mys eru veiddar í  
gildru eða þegar drekkt er hvolpum og kettlingum, þau skilja  
ekki hvers vegna þetta er gjört, skilja ekki hvað skepnurnar  
líða, þegar þær deyja, en hafa einungis gaman af að sjá  
það, og venjast þannig á að horfa á kvalir og dauða eins  
og einhvern leik.

Móðirin kennir barninu opt ofsa og reiðigirni af fá-  
vizku einni. Ef að barnið rekur sig á stól eða borð, segir  
hún því að berja borðið. Þetta gjörir barnið hefniþarnt, og  
þegar barnið er orðið fullvaxinn maður, þolir það engar  
mótgjörðir. Aldrei skal segja barninu að berja neinu hlut;  
ekki skal heldur segja því að sneypa eða brakyrða neinn  
hlut, sem það meiðir sig á, miklu framar skal kenna því að  
syrirgefa mótgjörðir, og líða með þolæði, og sýna öllum  
gott og þægilegt víðmót.

Öll börn þurfa að skemmta sjer, Frá því fyrst þau  
geta farið að taka eptir hlutunum, sem í kringum þau eru,  
hafa þau gaman af leikföngum, myndum, og öllu, sem gleð-  
ur anga þess eður eyra.

Að leika sjer að barnagullum er ekki einungis skemmt-  
un fyrir barnið, heldur má kalla að það sje hinn rjettli  
starfi fyrir það. Annað eins og trjeþstur til að byggja  
sjer hús úr, eða spald með stíl við, getur verið nóg skemmt-  
un fyrir barnið langan tíma. Bækur með fugla og dýra-  
myndum eru líka mjög hentar, því þær leiða barnið til að

spyrja, og gefa þannig foreldrinu færi á að fræta börnið um mægt, sem því er gott að vita.

Það má líka hafa barnagullin til þess að kenna börnunum reglusemi, æðgætni og stillingu. Þegar maður venur barnið á að láta sjer lynda með eitt leikfáng hófi lengi, verður það seinna meir ánægðara með hlutskipti sitt, áu þess að öfunda aðra, er fleira og meira hafa. Regluseminna má kenna því með að venja það á að láta leikfång sín hvert á sinn stað, þegar það er búid að leika sjer, og mun það einnig hafa áhrif á hið seinna líf þess.

Stólkubörnunum er vant að þykja mjög vænt um bróður, og kemur það af náttúru kvenna að þykja vænt um börn; auk þess sem bróðurnarskemmta þeim, geta þau lært nettaleik af að klæða og afklæða bróðuna.

Þess er áður getið, hve nauðsynlegt það er að kenna börnunum snemma að vera þrífni. Þetta ættu menn að innræta þeim sem fyrst. Líka ætti að kenna þeim sem fyrst að matast eins og fallorðid fólk, og hegða sjer rjett, þegar til borðs er setið.

Til þess að leiða í ljós kosti og ókosti hins unga barns, þarf það að geta lifað og leikið með jafnöldrum sínum, hvert barn sem ekki á kost á þessu er mjög aukunnarvert. En hvergi er hin leiðandi hönd skynsamrar móður eins nauðsynleg eins og til þess að kenna barninu elskuverða umgengni við leikföng þess. Meira eða minna af áhrifum þeim, sem barnið fær í umgengni við sína líka á barnskuárnum, fylgir því í öllu lífi þess.

Legendur góðir! Jeg hefi nú endað þetta ágrip af enskri ritgjörð um barna-uppeldi, sem er ágæt að mínum dómi. Jeg vona að sumir kaupendur Nordra hafi haft þolgæði til að lesa hana, þó að hún sje nokkuð löng, og jeg er sannfærður um, að mörg einbörðir á landi voru getur haft gagn af henni, ef hún les hana með shugun. Það er fátt, og ef til vill ekkert, sem er eins nauðsynlegt og að ala börnin upp hraust og heilbrigð á sál og líkama, og þó að jeg fúslega viðurkenni, að marga af löndum mínum vanti efnin en ekki viljann til að gjöra það vel, þá er hitt víst eins satt að marga vantar lag það og kunnáttu, sem til þess þarf, og margt loðir, ef til vill, enn eptir frá gömlum tímum, af venjum manna við barna-uppeldið, sem ekki er gott, og aldrei hefur verið það. Jeg endurtek þau orð ritgjörðarinnar, og brýni þau fyrir lesendum mínum, að það er ástin en ekki óttinn, sem á að stýra barna-uppeldinu, og ef þessi hin rjetta regla er undir eins við höfð, sem börnin fara að skynja nokkuð, þá er það sannfæring mín, að ekkert barn hafi þá meðfædda skaplöstu, er betur verði niðurbaggadur með öðrum aga.

**Sv. Sk.**

## Spurningar.

Hefur nokkurn tíma verið skotið saman sje hjer á landi, og stofnaður sjóður til að styrkja það fyrirtæki að gefa út hin evangelísku smárit? Ef að þessi sjóður hefur verið stofnaður, til hvers er hann þá nú hafður, hverjar reglur eru fyrir brúkun þess sjár, og hverjir eru stjórnendur þessa sjóðs, og hve stór er hann?

**Sv. Sk.**

## Ræða grábróður nokkurs fyrir ræningjum.

Grábróðir nokkur var á ferð, og urðu á leið hans ræningjar, er settu byssu fyrir brjóst honum og heimtuðu sje hans af honum. Munkurinn spurði þá, hvort þeir vissu ekki, að grábræður hefðu bundið það heit, að snerta aldrei við peningum, og því sýður flytja það með sjer, en fyrst að hann hefði nú ekki sje til að sedja ágirnd þeirra, þá bauð hann þeim að halda fyrir þeim ræðu, er gæti sefað hana, og þeir sjellust á það, því þeim þótti þetta nýstárlegt: Grábróðirinn hóf svo ræðu sína: „Mínir elskanlegir! þegar jeg athuga lífskjör yðar og frelsara vors, þá virðist mjer þau mjög lík. Hann var mjög fátækur, það eruð þjer einnig. Gyðingar hötuðu hann og ofsóktu; allir menn í þessu landi hata yður einnig og ofsækja yður. Hann var álitinn svikari; og yður halda menn þjófa og morðingja. Hann hafði engan stað, er hann gæti höfði sínu að hallað; þjer hafði heldur engan vissan sama stað, svo að skógarnir eru yðar heimili, og úlfarnir yðar sjelagar. Loksins sveik einn af lærissveinum frelsarans hann, svo hann kom á vald óvina sinna; og sömu mun verða örlög yðar fyrir svik einhvers sjelaga yðar. Hann var dreginn fyrir Pílatus; þjer munuð líka verða fluttir fyrir dómara. Hann var dæmdur til að þola krossins dauða, og þjer munuð verða hengðir á gálga. Hann steig niður til helvítis; þangað munuð þjer einnig koma. En heyrð nú tvennan stóran mun milli yðar og hans. Hann var ranglega ákærður og ljét líf sitt saklaus fyrir syndir alls mannkyns; en þjer munuð verða ákærðir með órækum vitnum, og líða dauða fyrir yðar eigin syndir. Hann gekk sigrihrósandi úr helvíti; en þjer munuð brenna þar frá eilífi til eilífs, amen“.

Ekki segir sagan, hvernig ræningjunum hafi fallið þessi ræða í geð.

## Auglýsing.

Fyrir mína eigin hönd og annara erfingja Lárusar sáluga Jónssonar, timburmanns, á Akureyri, er það mín vinsamleg bön til allra, sem annadhvort hafa verið í skuld við hinn sálada, eða átt skuldir hjá honum, að tilkynna mjer það brjeflega sem fyrst þér í því við komið.

Langalandi 14. nóvember 1856.

Sigurður Sigurðsson  
(Járossmiður).

Eigandi og stjórnariður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

# N O R Ð R I.

1856.

4. ár.

Desember.

23.—24.

## Um undirbúningsskóla á Norðurlandi.

Vjer þursfum ekki að eyða mörgum orðum til að segja skólasögu vora Íslendinga, því þetta efni er svo ágætlega útlitast í öðru ári Nýrra Fjelagsrita, að vjer höfum þar engu við að bæta, og vjer vonum, að flestir lesendur vorir hafi kynnt sjer þessa frótlegu ritgjörð. Tilgangur vor með línun þessum er einungis að leiða athygli Norðlendinga og Austfirðinga að því, hversu vel þeim nú er borgið með endurbót þeirri, sem skólinn í Reykjavík hefur fengið, og hversu auðvelt þeim sje að fá hlutdeild í henni, og að nota sjer þenna eina skóla svo sem þörf þeirra krefur.

Vjer þursfum nú ekki að eyða mörgum orðum til að sýna og sanna hve, hart Norður og Austurland hefur orðið út undan við það að skólinn á Hólum var lagður niður. Afleiðingar þess hafa ekki komið glöggst í ljós fyr en nú síðan að skólinn var fluttur frá Bessastöðum til Reykjavíkur, og afleiðingarnar eru nú orðnar þær, að nú læra mjög fáir að norðan og austun, og að tala þeirra sem læra er einlægt að minnka, og það sýnist að svo muni fara smátt og smátt, að skólinn verði næstum einungis fyrir Reykjavík og næstu sveitirnar, því svo er orðið dýrt að lifa í Reykjavík, að það má telja óvinnandi verk að kosta þar pilt til lærdóms frá hinum fjærleggjandi stöðum á landinu. Þó að vjer nú fúslega viljum játa að skólinn hafi batnað síðan hin seinasta breyting var gjörð á honum að því leyti að fleira er kennt, og sumar vísindagreinir ef til vill vandlegar en áður, þá ætlum vjer, að margir sjeu oss samdóma í því, að flutningur skólans hafi verið oss Íslendingum hinn óhollasti, og eitthvað hið versta, er gjört hefur verið í seinni tíð, síðan að skólarnir í Skálholti og Hólum voru lagðir niður og allt dregið suður. Í hinum mikla endurbætta skóla í Reykjavík eru nú rúmir 30 lærisveinar, færri en nokkurn tíma

voru á Bessastöðum seinustu árin, svo að til vandræða virðist horfa með tímanum að fá menn í hin fáu embætti hjer á landi.

Útlendir menn hafa allt til þessa borið það lof um oss Íslendinga vísda út um heim, að alþýða vor væri skynsamari og menntaðri en í flestum öðrum löndum, og þetta hafa þeir gjört með rjettu. Þetta hefur nú komið til af því, að áður var svo auðvelt og kostnaðarlítið að leita sjer menntunar, að margir gjörðu það, og gátu gjört það einungis af vísindalöngun, og án þess að setja sjer embættisveginn fyrir mark og mið. Margir stúdentar hafa búið húi sínu sem bændur, og vakið með dæmi sínu og kenningu fróðleikslöngun hjá hinum bændunum og bændafnunum, og prestarnir vörðu svo litlu til náms síns, að þeir ljetu sjer lynda hin tekjulitlu embætti sín, og voru sjálfir eins og bændurnir, þegar lærdómurinn var frá skillinn; og engri stjett er hið góða orð, sem alþýða vor hefur haft á sjer fyrir námfýsi og fróðleik, eins mikið að þakka eins og hinni fátæku prestastjett vorri, sem hefur lifað með alþýðunni í blíðu og stríðu, og haft við hin sömu kjör að búa.

Þessu er nú allt öðruvísi háttast. Hinn venjulegt skólatími er nú 7 ár, og það er óhætt að fullyrða, að sá maður, sem senda vill son sinn til menntunar syðra hjer úr Norðurlandi, verði að kosta til þess, þegar ferðakostnaður og bókakaup eru með talin, 200 dölum á ári, eða 1400 dölum frá því pilturinn kemur í skóla og þangað til hann tekur burtfarpróf, auk þess kostnaðar, sem hann hefur fyrir að láta kenna honum undir skóla, sem er ekki all-lítil, eptir því hvað skólameistariun virðist heimta mikið af piltum sem koma í skóla, en það virðist nú reyndar nokkuð mikið í samanburði við það sem fyrir er skipað í skólareglugjörðinni. Þegar kostnaðurinn er nú svo mikill, er von að þeir, sem setja sonu sína til mennta, vilji láta þá ganga embættisveginn, og bætist þá við 5 til 6

735416 A



hundruð dala kostnaður til að læra á prestaskólanum, eða annars margfalt meira, ef fadírinn vill kosta son sinn til siglingar. Það kostar því 2000 ríkisdali að læra til prests auk heimaskólakennslu, og liggur það í augum uppi, að það eru ekki margir, sem hafa efni á að setja sonu sína til bóknáms, og að bændasonum velflestum er þannig sjálfbannað að læra, og að þessi kostnaður er allófskur því er var á Bessastöðum, því þar lærðu margir, er ekki höfðu annað með sjer að leggja en sumarkaup sitt, enda hrökk það næstum til, þegar pilturinn var kominn á hálsa ölmusu.

Því ördugra sem það er nú þannig orðið að afla sjer menntunar í hinum lærða skóla, því meiri nauðsyn er á því, að einhver skóli væri, þar sem unglingar gætu þó fengið nokkra menntun, bæði þeir undirbúning undir skólann syðra, er menn hjer nýrðra vildu láta læra, og aðrir þá menntun, sem hverjum gáfudum manni er nauðsynleg til þess að geta orðið góður líðamaður í þjóðsfelaginu, í hverri stjett sem hann er.

Þetta hafa menn lengi fundið. Í bænarskrá þeirri um skólamálið, er kom til hins fyrsta alþingis 1845 frá Íslendingum í Kaupmannahöfn, var farið fram á að þeim yrði líka gefinn kostur á kennslu við skólann, sem ekki ætluðu að verða embættismenn, sjómannaefnum, kaupmannaefnum og iðnarmönnum, og hinn núverandi skólameistari hefur einnig borið það upp við kirkju og kennslustjórnina, að utanskólapiltar, sem ekki ætluðu að læra, mættu taka þátt í skólakennslunni í nedsta bekk, að frá skildum gömlu málunum, en stjórnin fjellst ekki á þetta, sökum þess að stiptasyfirvöldin lögðu á móti því<sup>1</sup>.

Eins og þörfin er nú mest á því hjer á Norðurlandi að stofna þess konar skóla, eins liggur það líka Norðlendingum næst; og mjög margir eru það líka, sem hafa beðið oss að vekja máls á þessu; en eins og nytsemin, sem af þessum skóla mætti hafa er mikil, eins verða menn að búast við því, að þeir fái ekki slíkt á stofn sett án alls kostnaðar, en þó vonum vjer að geta sýnt fram á, að slíkur kostnaður yrði ekki svo mikill, sem sumir kynnu að leiða sjer í hug.

Híð fyrsta og fremsta, sem við þarf til að geta stofnað skóla þenna, er að fá góða og stóra jörð og hús, og það kostnaðarlaust. Þann stað þykjumat vjer sjá gjörla, og eru það Möðruvellir

með Friðeriksgáfu. Þetta verður stjórnin að gefa oss, eða ljá oss leigulaust meðan skólinn stendur, en byggja aptur amtmannshús inn á Akureyri — því þar ætti amtmadurinn að búa — eða að greiða amtmanni húsaleigu eins og í Vesturumdæminu, og láta hann svo sjálfan sjá sjer fyrir húsnæði. Um þetta verðum vjer allir að biðja í einu hljóði svo að vjer fáum bænheyrslu. Og vjer vonum að amtmadur vor þykki ekki við oss þó að vjer viljum þannig byggja honum út. Þegar þetta er fengið, verðum vjer að fá 3 kennara, 1 með 800, 2. með 500 og 3. með 300 ríkisdala launum árlega. Vjer verðum að fá döglegan mann fyrir skólahaldara, sem sjái lærisveinunum fyrir sæði og þjónustu um skólatsmann, 8 mánuði fyrir 64 dala borgun, eins og var á Bessastöðum. Hann skal hafa Möðruvelli eptirgjaldslaust, nema kennararnir skulu hafa kýrvöll hver. Skólahaldarinn skal og annast um skólahúsið daglega og um eldivið til skólans, híð síðara fyrir borgun. Hinn efsti kennari, skólameistarinn, skal búa í skólanum, en hinir annarstaðar. Handa þeim þyrfti að byggja snotr-an bæ, meðan ekki væru söng til að kosta upp á timburhús.

Hinn mesti og næstum einasti kostnaður til að koma upp skóla þessum, ef jörðin og húsið fengist, er þá laun kennaranna 1600 rd., og svo viljum vjer gjöra önnur útgjöld 400 dali á ári; það er 2000 dala útgjöld á ári. Þetta eru árleg útgjöld, og þyrfti því að vera fjárfstofa til, sem svarði þessu í leigu, og er það 50,000 dalir. Þetta virðist nú, ef til vill, æði mikið sje, að skjóta því saman á stuttum tíma, en þó ætlum vjer að það mætti vel takast, ef nógur væri áhuginn; en það má hæglega haga svo til, að ekki þurfi svo stóran höfuðstól í fyrstu, þó vjer hefðum ætlað það bezt. Á meðan skólinn er svo fátækur, að hann getur ekki goldið kennurum sínum, mætti láta þá, sem í skólann ganga, gjalda kennslulaun, og það er ekki líklegt, að það bæði mjög mörgum frá skólanum. Ef 30 lærisveinar yrðu í skólanum, og hver þeirra skyldi greiða 30 dali í kennslulaun fyrir veturinn, yrðu það 900 rd. á ári, eða hjerumbil helmingur, og væri þá hægra að skjóta saman svo miklu sje, sem á skorti. Ein úrræði væru það og, að amtsbúar ljetu jafna nokkru niður á lausafjártfund í amtinu, og sízt vildum vjer ráða til að lærisveinar þyrftu að gjalda kennslulaun, því mikið er undir því komið, að ungum mönnum sje sem auðveldast að

<sup>1</sup>) Sb. Tíðindi um stjórnarmálefni Íslands, 17—18. bls.

komast í skólann, svo að sem flestir sækja hann. Vjer getum nú ekki talað meira um kostnaðinn að sinni, en vjer strekum það, að menn verða að leggja mikið í sölurnar, þar sem til mikils er að vinna.

Þegar miklu er til kostað er von að menn spyrji hvað sje í aðra hönd, hvað unglingar þeir, er settir verði í þenna skóla, eigi að læra, hvort þeir eigi einungis að búa sig undir skólann syðra? Það væri nú varla við því að búast, að menn vildu leggja svona mikið í sölurnar til þess að geta einungis fengið kennslu handa hinum fáu piltum hjer úr Norðurlandi, sem ætla að læra og verða embættismenn. En þó að vjer höfum kallað skóla þenna undirbúningsskóla, þá var það þó ekki ætlun vor að þetta skyldi vera hið einasta ætlunarverk hans. Það eru fleiri fróðleikspurfa en embættismannaefnin, og það eru fleiri sem vilja nema en þeir. Vjer ætlumst einmitt til, að esnilegir bændasynir sækja skóla þenna í 2 ár eða lengur, þó að þeir ætli ekki að verða nema bændur. Vjer ætlumst til að í skólanum verði kennt: greinilegt ágríp af veraldarsögunni og landafræðinni, reikningur, danska og enska. Þar að auki ætti að kenna vandlega vora eigin tungu, bókmenntasögu vora; hið helzta ágríp af sögu vorri ásamt lýsing landsins, og einkum ætti að gefa unglingunum greinilegt yfirlit yfir allan hag lands vors, yfir rjettindi og skyldur hvernar stjettar, o. s. fr. Auk þessa væri gott, að skólabaldarinn væri sigldur jarðyrkjumadur, er gæti kennt þeim, sem bændur ætluðu að verða, bæði hið bóklega og verklega, er búnað og jarðyrkju snerti. Eins mætti fá einhvern af hinum sigldu stýrimönnum til þess ásamt reikningskennara skólans, að kenna þeim hið helzta um stýrimennsku, er það vildu kynna sjer. Vjer getum varla annað ætlað, en að nógir yrðu til að sækja skóla þenna, ekki einungis af Norður og Austurlandi, heldur einnig að sunnan og vestan. Ekkert virðist oss ætti að ákveða um aldur þeirra, er þenna skóla sæktu, nema þeirra, er ætluðu seinna að ganga í hinn lærða skóla syðra. Vjer höfum hugsað oss, að embættismannaefni ættu að geta lært svo í þessum skóla, að þeir gætu tekið hinn fyrra hlut burtfararprófs, þegar þeir kæmu suður, og ættu svo ekki eptir nema 2 vetur í fjórða bekk.

Rúmið í blaði voru leyfir oss ekki að ræða þetta mál ítarlegar að þessu sinni, en vjer vonum að þetta sje nóg til að vekja athygli þeirra

manna, sem með nokkrum áhuga vilja gagn Norðurlands, og vjer vonum að menn geti þó sjeð af því, sem hjer er sagt, að oss vantar ekki nema áráði og samheldi til að koma þessari stofnun á fót. Vjer viljum enn fremur geta þess, að þó að skóli þessi yrði fyrst stofnaður af litlum efnum, þá eru öll líkindi til þess, að hann auðgisti skjótt, því líklegt er að esnamenn, sem enga lífsferfingja eiga, mundu finna það skyldu sína, að styrkja jafnþarflaga stofnun með gjöfum og testamentisgjörðum, og að fjárfstofn skólans ykist þannig bráðum, eins og líka hæglega mætti auka hann með því, að skjóta árlega sje saman, eða láta jafna niður á amtsbúa tiltekinni peningaupphæð árlega. Efni klaustra og skóla uxu ódum hjá oss á fyrri öldum, og er þó óhætt að fullyrða, að landið var þá aflaminna en það nú er, og því skyldum vjer þá úrættast svo, að slíku megi ekki enn koma á fót? En vjer verðum líka að leiða athuga manna að því, að þegar byrtjád er með áhuga, verður að halda áfram með kappi og þreki, og ekki þreytast, þó einhverjar mótsþyrnur sjeu. Minnumst þess ætíð, að margar hendur vinna ljett verk.

(Aðsent).

### Fjelagsritin nýju.

Mjer brá í brún, þegar jeg las skýrsluna í Fjelagsritunum nýju þ. á., á blaðinu, sem er næst hinu síðasta. Jeg hafði ímyndað mjer, að mikill fjöldi væri keyptur af þessum ritum, því jeg hafði heyrt skynsömustu menn segja, að þau væru hin ágætustu rit, sem kæmu út á þessum árum. Og mjer hafði allt af fundizt þau ómissandi fyrir okkur. Þau eru og hafa verið helzta bókin, sem hefur frætt okkur um flest þau málefni, er landinu okkar hefur ridið á miklu, og eitthvað hefur verið gjört við, eða átt að gjöra við á þessum seinni árum. Þau hafa bent okkur á og brynt fyrir okkur svo mærgt, sem gæti orðið landi okkar og lýð til heilla. Þau eru löguð til að stefna huga okkar og vilja að svo mörgu því, sem vel fer og skynsamlegt er, en menn höfðu ekki hugleitt áður. Þau hafa skýrt okkur frá flestu því, sem stjórnin og þingin dönsku hafa rætt og ráðgjört opinberlega, um helzta mál okkar, svo það væri okkur ekki hulinn leyndardómur. Þau hafa frætt okkur um fjárhag landsins og eignir þess. Þau hafa alla vega leitast við að glæða hjá okk-

ur elsku til fæðurlands okkar og virðingu og rækt við þjóðerni okkar og móðurmál. Þau hafa reynt að koma inn hjá okkur þekkingu og smekk á því, sem fagurt er og lofsvert. Eitthvað mun mega finna í Fjelagsritunum nýju, sem nær til alls þessa. Jeg skal nefna til að mynda fernt, sem kemur við mikilvægum breytingum, sem gjörzt hafa hjer á seinni tíð eða eru nú í ráði: Þegar verið var að breyta skólanum, færðu þau okkur skólasöguna, sem færstir þekktu; þegar þing átti að setja, komu þau með ritgjörðir um, hvernig það ætti að verða, og hvernig það mundi haga okkur best; þegar verið var að þrefa um verzlunina, fengum við í þeim verzlunarsögu Íslands, svo okkur gæti skilist, hvað verzlunaránað gjörir. Og núna, þegar stjórnvitrungarnir eru að tala um stöðu Íslands í ríkinu, fáum við að sjá hjerna í 16. ári Fjelagsritanna sambandssögu Íslands við Danmörku. Því þegar einn danski vitringurinn var búinn að þrefdika okkur rjettlausu, og ætlaði að senda þrefdikun sína hingað, til að leiða okkur í allan sinn sannleika, þá varð einn höfundur Fjelagsritanna til að sýna okkur, hversu rjett þessi kenning væri, svo við gætum þrefsað á sannleika dönsku kenningarinnar. Þó dönskum Íslendingum, t. a. m. eins og jeg hefi heyrt um einhverja sýslumennina okkar, sem fullsaðnir eru í stjórnvizkunni dönsku, þó þeim þyki danska kenningin rjett, kenningin um rjettleysi okkar til að vera sambandsþjóð Dana, þá finnst mjer hún verði að vera röng, og hvað sem á henni er byggt hljóti að snúast okkur til hölvunar, því þjóðerni okkar, landstaða og móðurmál stendur öndvert móti öllum heillum af danskri hjeradsstjórn hjer hjá okkur.

Jeg er nú kominn út í aðra sálma, en jeg ætlaði mjer. Jeg hafði hugsað mesti fjöldi væri keyptur af Fjelagsritunum nýju, svo ágætum ritlingi, en nú sje jeg það eru ein 240., svo útgefendurnir verða að gefa okkur 80 ríkisdali og svo  $\frac{1}{4}$  af þessum 240 til að kaupa hri fáu, og þar að auki alla fyrirhöfn sína að rita þau og senda. Það liggur þó í augum uppi, að svo fátækir menn væru ekki að berjast við þetta, ef þeir væru ekki sannsærðir um, að ritin sjeu okkur gagnleg, og þeir vilja oss sannarlega vel.

Þá er annað, sem jeg sje á skýrslunni, þvert móti von minni, að við Austfirðingar í Nordurmúlasýslu kaupum flest ritin, við sem allt af höfum sofð frá landnámatíð. Hjer gjörðust færstar sögur forðum, og færst var ritað hjer; og þá

er nú ekki að tala um, hversu vært okkur hefur orðið undir vængjaskjóli einveldisins, stjórnarinnar og blessuðu kaupmannanna í Höfn, þegar enginn þurfti að heyra um neitt nema um eyndina, hver á sínu heimill. — En — Vestfirðingar kaupa færst. Þar var þó lengi „líf í landi og ljóshæfur andi.“ Lengi merkir og miklir menn. Og jeg þekki svo marga á Vesturlandi, að jeg veit þeim kippir þó enn nokkuð í kyn forfædra, þó það sjáist ekki í því arna, sem jeg er að tala um. Jeg vissi að maður, sem ritar mest og best í Fjelagsritunum, er kallaður Vestfirðingur, því vænti jeg þeir mundi flestir vilja eiga ritin hans, þó hann vinni og riti jafnt fyrir okkur alla. Nú þó Vestfirðingar sýni það ekki í þessu, að þeir hafi miklar mætur á honum, munu þeir samt geta þegid, eins og við hinir piltarnir, að hann sje grjótpáll okkar, ef við þurfum einhverstaðar að þjakkka, og dugum ekki sjálfir — eins fyrir það, þó við gjörum ekkert til að halda honum við, svo hann sljófist ekki. Jeg veit að sönnu þið hafið vestra annan pál, en hann verður aldrei ykkar páll, svo þekkjum við hann.

Jeg var að leita í skýrslunni, sem jeg er að staglast á, að ýmsum ágætismönnum, er jeg þekki á Vesturlandi og hugsaði mundu útbreiða Fjelagsritin, en fann alls 3., prestana á Kvennabrekku, Hvammi og Stað. Jeg læt nú vera þessi 7 ritin í Dalasýslunni og þó þau ættu að fara um Snæfellsnes og Mýrar, það er þó skaplegur geymur. En ritin hans sjera Olafs míns á Stað ekki nema 3. Það er annaðhvort af tvennu, að engir vilja lesa Fjelagsritin nema hann fyrir norðan Gilsfjörð og Bítu, og því trúi jeg aldrei á alla þá, sem búa þar, svo margir framsfara- og ágætismenn, sem jeg þekki og veit að eru á mínu máli um ritin, og þó líklega miklu fleiri, sem jeg kannast ekki við — ellegar þessi 3 rit eru þar á ferð sittum hverja sýslu, eins og sýslutarfar, og er það ofsett á ekki fleiri hræ, um svo illa vegu, eins og eru á Glámu og víðar á Hornströndum.

Þistilfirðingar og Sljettungar voru eitt sinn kallaður næsta líll líður; einhverjir vilja þó lesa þar 10 Fjelagsrit. Engan sje jeg kaupanda Fjelagsritanna í henni Reykjavík, og þar eru þó margir góðir Íslendingar, margir sem hafa sömu trú og jeg, að Fjelagsritin sjeu ágæt og þarfleg. En jeg get svo vel skilið því engin eru keypt þar. Þeir frjetta þar allt svo sljótt, og vita allt svo glögg, sem um er ritað í Fjelagsritunum. Þeir eru menn-

irnir, sem „hugsa og álykta“ skynsamlega um allt, og þurfa ekki fræðslu þessara bóka. Enda streymir þar daglega alls konar fræði út frá prentsmidjunni, svo sérstir fá yfir komið meira.

Mig grunar að þeir, sem jeg legg það hjer eins og til lýta, að þeir kaupa ei Fjelagsritin, segi við okkur hjerna: þið munuð þá vera vaknaðir og vitrir orðnir þarna í Norðurmúla- og Þingeyjarsýslunum, þið sem kaupði nærri helming allra þessara góðu bóka. Nei! nei! ekki er því að hrósa! Það þarf nú að ýta við okkur og fræða okkur lengur en fáein ár til þess að hrífi. Við höfum verið framtakslitlir frá aldaðbli.

Hvað sem þessu líður, þá finnst mjer við Íslendingar eigum ekki að láta þá skömm liggja eptir okkur að Fjelagsritin verði að hætta, fyrir það við tímum ekki að kaupa þau svo mörg, að útgefendurnir fái þau vel borguð, og jeg vil skora á alla, sem láta sjer annt um þjóðlega framsör okkar, alla sem þekkja þessi rit, og eru á líku máli og jeg um þau, að þeir kaupi þau, og stuðli til að þau útbreiddist sem best um allt landið okkar.

Austfirðingur í Norðurmúlasýslu.

(Að sent).

Þinghöfðafundur vorid 1856.

Miðvikudaginn næstan eptir Úrbanusmessu var haldinn sýslufundur hjá Þinghöfða í vor sem leidd. Þar voru milli 60 og 70 manna, sumir kosnir helma í sveitunum, en flestir ókosnir og úr næstu sveitum. Varafundarstjóri setti fundinn, og kvaddi menn til nýrra kosninga. Þá var kosinn fundarstjóri og annar til vara, svo líka fundarskrifari.

1. Fundarstjóri byrjaði á því að skýra mönnum frá því, sem hann vissi, af brjefum og skýrslum úr sveitunum, um búnaðarbætur líðna árið, og hvað framkvæmt hafði verið af því, sem ráðgert var á Þinghöfðafundi í fyrra. Jarðabótum hafði þokað nokkuð áfram í sumum sveitunum, en lítið í sumum. Þó játaði hann og áðrir, að almennt væri vaknaður áhugi hjá flestum, að gjöra eitthvað til bóta jörðunum. Meist hefir verið gjört í veðursælu sveitunum, Fljótsdal og Framfellum, enda hagar þar vel til með sumt, og þar eru margir búendur vel efnaðir, og ábatinn einna mestur þar af hverju sem eykst við töður og úthey manna. Meistar jarðabætur eru þar af vatnsveitingum, og var enn í ár aukið við þær. Þar er og töluverð jarðeplarákt, en uppskora varð með mesta móti þetta ár alstaðar hjer. Sáð hafði verið í plögða reiti í Fljótsdal en vaxið lítið, nema þar, sem mest var borið á. Stundur áburðarekian þar eins og annarstaðar jarðarræktinni mest fyrir þrifum, og er sumstaðar ekki kostur að bæta úr henni, nema fá svarðtekju í sunnart sveit. Á nokkrum stöðum hafði fundist svörður og verið tekinn upp þar, sem ekki var fyrir, og reyntist nú að víðar má fá hann, en menn hafa hugsað

Einstöku menn höfðu nú í ár byrjað að girða tún sín, heilat í ytri sveitunum.

Skýrsla hafði komið til fundarstjóra, um framkvæmdir jarðabótafélagsins í Vopnafirði um 6 ár og eru þær miklar og lofsverðar, mest girðingar, túnarékt og plægning, en vatnsveitingar minni og svarðtekja. Mun þessi skýrsla verða birt í öðru lagi.

Heybyrgðir höfðu verið skoðaðar í henst eð var í sumum sveitum og virtust þær sveitir allvel byrgar — Hvergi höfðu fengið jarðabótamenn, sem gert var ráð fyrir í fyrra, vagna manneklu og hins, að svo fáir kunna að jarðabótum, svo vel fari.

Ekkí hafði Jóni landlækni verið skrifað um sjárfykina, en nú komu skýrslur um hana á fundinn.

Verzlunarsamtök höfðu lítil orðið, nema í Fljótsdal og Framfellum og ekkí anglystur þaðan ábatinn, Skuldirnar, einræningsskapur manna og skortur á forgöngumönnum, þeim er margir bera traust til, veldur samtakaleysinu.

Menn höfðu verið keyptir til vegabóta á Vestdals og Fjarðarheiðum. Þeir höfðu bætt víða dával mikið af verstu köflum veganna. Til þessa hafði verið varið 55 rd, 64 sk. af gjafafé til vegabóta. Höfðu Seibúrdingar gefið af því 30 rd. 16 sk. Ekkert hafði enn orðið af því, sem ráðgert var í fyrra, að skrifa í blöðin, um offer til presta, um betri stjórn kristfjárjarða og um tálmun á giptingum ónyttunga.

Þakklætisvarpið (sjá Þinghöfðafund 1855, 8. grein) hafði verið ritað og sent á þingvelli í fyrra.

Fundarstjóri hafði sent um sveitirnar niðurbjóðunarreikning á verðinu fyrir tjaldið hjá Þinghöfða, eins og honum var talið á hendur, og lýstu fundarmenn því, að sveitamenn höfðu tekið vel undir, að skjóta þessu saman, þar sem ekkí var búið að því.

2. Var enn talað um jarðabætur, helzt að keppast við að fá sem víðast svörðinn til eldiviðar, auka áburðinn sem mest og fara vel með hann, girða túnin og auka við þau plögðum smáreitum, eptir því sem áburðurinn ykist til að rækta þá. Plógarnir eru nú farnir að fjölga og nokkrir kunna að bæta þeim.

3. Þeir menn voru valdir til að semja aðalskýrslu um sjárfykina. eptir lýsingum þeim, sem komu á fundinn úr nokkrum sveitum og senda landlækni hana.

4. Þá var talað um, að halda fram vegabótum á Seibúrdarheiðunum. En af því vandi er að fá menn, sem kunna vel að því verki, og gjöra það trúlega og forsjálega, var afraðið þetta sinn að sela hreppstjóranum í Seibúrdi á hendur, að fá svo sem 2 menn, þá er hann vissi bezta, til að gjöra vandlega við einhvern vandan kafia. Lofaði hreppstjórinn að gjöra hvað hann gæti, til að fá þetta framkvæmt. Síðan voru honum afhentir 20 rd., sem enn voru úeyddir af gjafafénu til vegabóta.

5. Um verzlun var enn rætt, og um fjelagskap til að auka og bæta vörurnar, sporna við óþarfa kaupum, og losa sig úr skuldum. Þá var og lesið upp brjef alþingis forsetans í fyrra, um hjálparreglur til að verjast skorti og skuldum. En þær eru að mestu leyti hinar sömu og áður hafa verið ræddar á Þinghöfðafundi. Flestun líka þær vel, en lítið kveður að hversu breytt er eptir þeim.

6. Út af þessu var stungið upp á, að stofna frjálsa sveitarstjórn, og fá á leigu með veði nokkuð af sveitarstjórn

unum, sem nú eru, til að kaupa fyrir korn á sumrum, einkum þegar það er lágt í verði, en kjótt á haustum, og geyma í sveitunum, til að lána fátækum dagnabarmönnum á veturina og vorin, þegar ekki fæst í kaupstöðum, eða svo þeir þyrftu ekki að sækja sjer björg þangað í illum færdum og þegar korn er hækkað í verði, eins og oft ber við.

7. Nú var talað um að stofna skóla á búnaðarsjóði í hverri sveit, til að kaupa fyrir verkfæri til jarðabóta og til að geta gefið mestu dagnabarmönnum í jarðarmætt og búnaðarbótum, einhver heildursmerki, Var einn slíkur sjóður nýstofnaður í Fljótsdal.

8. Enn var talað um og hvatt til að senda kosna menn eptirleifis á þinghörfund, og skyldu þeir vera viðbúinir að vera þar lengur en einn dag, ef þörf gjörðist.

9. Þá var borin fram sú uppástunga, að menn leggðu fle saman til að kaupa kynstofn frá Daumörku til að bæta kúakynið. En þeir sem spurtt höfðu Dani vandlega um danskar kýr, sögðu þærmundu ei reynast betri þaðan, en þær, sem hjer væru beztar. Enda væri ósjeð hvað kýr gæti orðið hjer góðar, ef menn leggðu sig kappsamlega eptir að bæta okkar kyn, fá sjer kynbeztu kálfa, hvorttveggja kyn, til eldri, og láta ei blandast aptur við verra kyn. Þetta vissu menn reynzlan hafði sýnt hjá einstöku mönnum, sem lengi hafa átt góðar kýr af sama kyni. Fundarmenn lýstu því, að menn væru farnir að hugsa um þetta, og leitast við að bæta kúakyn sitt.

10. Menn voru kosnir til að safna tjaldverðinu því sem ógreitt er.

11. Þá talaði fundarstjóri um sveitastjórnarlögin, sem redd voru á seinasta alþingi, og bað menn að kynna sjer þau og hugleifa. En flestum virtust þau svo gljós, margfálkin og vandasöm, með einhverju útlendu sniði, að þeim kom saman um að kljá sjer ekkert við þau, því þau væru ekki sitt meðfæri.

12. Seinast var margt rætt um prentsmiðjuna á Akureyri, sem kölluð er eign Norður- og Austur-antsins. Vildu flestir í fyrstu afsala sjer alla hlutdeild í henni, með því þeir gætu ekki átt svo sem neinn þátt í stjórn hennar; sögðu stjórnarmeun prentsmiðjunnar hefðu brotið lög hennar; gefið út á hennar kostnað andvirðilegar skammir og ónytt, tekið af öðrum til prentunar ónýtar bækur og illar, er spilltu hugarfari manna, og væru sumstadar viðbjóður fyrir hvern heilvirdan mann, og margt var fleira til tñt. Þá urðu nokkrir til að taka málefnd prentsmiðjuneftdarinnar, og sýndu mönnum fram á, að hún hefði orðið að taka það sem bauðst til prentunar, svo vinnumenn smiðjunnar stæðu ekki verklausir, en stofnunin sjálf of fátæk til að gefa út á sinn kostnað dýrar bækur, sem til hefðu verið, og aðrir treystust ei að leggja upp. Það væri líka minnkun að afsala sjer nú hlutdeild í prentsmiðjunni, þegar hagar hennar væri helzt í vanda; töldu bráðum mundi batna það sem út kæmi og prentsmiðjan rjetta við. Var þá afraðið að eigna sjer enn um sinn einhvern hluta hennar, en óska um leið að við mættum kjósa 2 menn brjeflega í stjórnarnefndina, og skyldu þeir leita atkvæðis hjá forseta þinghörfundar (meðan ekki væri sett nefnd hjer í sýslu til þess) um helztu fyrirteki, þau er prentsmiðjuna snerta. Voru valdir 3 menn til að skýra prentsmiðju-

nefndinni á Akureyri frá þessu málefni fundarins og ályktun hans.

Skrifað í októbermánuði 1855.

S. G.

## Ræða um frelstinguna.

Spánskur munkur nokkur var svo hrifinn af segurð födurlands síns, að þegar hann átti að leggja út af því, þegar djöfullinn freistadi Krists í eyðimörkinni, sagði hann við tilheyreudur sína: „Það var mikil heppni, mínir elskanlegir, að lausnari vor sá ekki Spán vegna Pýrænæa fjallanna, því annars hefði hann varla getað stadið freistinguna!“

## Anglýsingar.

Í næstliðnum málfánuði fannst hjer á milli Háls og Sigríðarstaða skinnbúggull með lömuðu försigli, sem enginn hefur enn þá leitt sig eiganda að; og bið jeg því Nörðra að lýsa því, að í búgglinum eru 8½ alln af þrúardúk. Hver sem getur leitt sig eiganda að þessu, má leita þess hjá undirskrifuðum mót sanngjarnri þókuon.

Sigríðarstöðum 9. dag nóvemberm. 1856.

Benedikt Indridason.

Á næstliðnu sumri og hausti höfum vjer skotið saman 20 ríkisdölum ríkismyntar, og sent þá herra Arkivsekretara Jóni Sigurðssyni í Kaupmannahöfn til livilvægrar þakklætisviðurkenningar fyrir hans góðfúsa starfa, að rita og gefa út á sinn kostnað ritgjörðina „Om Islands statsrettlige Forhold“ (um landsrjettindi Íslands), sem nú er snúð á íslenzka tungu í nýjum Fjellagsritum. Framanskriðuðum línum biðjum vjer herra útgefara Nörðra, að ljá rúm í blaðinu.

Nokkrir búendur og búlausir í Vallnahrepp í Sudurmúlasýslu.

Jeg leyfi mjer að ítreka þá bön mína við hina heilvirdu umbodsmenn NÖRÐRA, sem ekki hafa enn sent mjer andvirði hans, að þeir vilji gjöra svo vel að senda mjer það með fyrstu ferðum, því jeg hefi skuldbundið mig til að greiða allan prentunarkostnað hans innan þessa mánaðar loka, en hefi enn ekki fengið borgaðan 4. part andvirðisins.

Akureyri 20. desember 1856.

Sveinn Skúlason.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyri.

# NORDRI,

## HÁLFSMÁNADAR-RIT

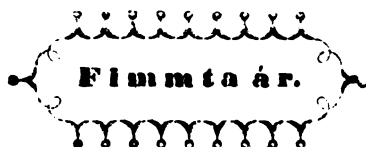
H A N D A

### ÍSLENDINGUM,

1857.

Eigandi og ábyrgðarmaður

**Sveinn Skúlason.**



**ATGRIPI.**

Prentaður í prentsmíðju Norður- og Austur-undánámsins, hjá H. Helgassyni.

1857.

# YFIRLIT EFNISINS.

Almennur prentsmiðjufundur 71—72. bls.

Álit Chas. Peters um alþing, o. s. frv. 77—78. bls.

Alþing 1887, 89—91. 97—100. bls.

† Arni Eyfjörð 60. bls.

Arslek 142. bls.

Auðdalur 106—110, 113—118, 121—127, 129—135, 137—141. bls.

Auglýsingar, 8, 16, 24, 32, 48, 56, 63—64, 80, 88, 112, 120, 136. bls.

Ávarp, 62. bls.

Bókafregu, 28—29, 83, 78—79, 100—101, 107—108, 127. bls.

Bókmenntafjallabækur 92—3. bls.

Bæjarstjórn á Akureyri 130—131. bls.

Bækur til sölu 54. bls.

Brjef til ábyrgðarmanna þjóðsöls, 108—111. bls.

Brjef til kaupmannahafnar II. 4—7. III, 49—52. bls.

Dómur við ankarrjett í Eyfjörðarsýslu 129—130. bls.

Ekki er fád nema í tíma sje tekið 17—18. bls.

Euskt gufuskip 77. bls.

Eptir meybarn 81. bls.

Fátt er of vel athugað 59. bls.

Fjárláðinu, 7, 17—18, 33—35, 39—40, 43—46, 73—76, 79, 88, 121—123. bls.

Frjettir, 23, 31—32, 40, 46—37, 53—54, 68, 78, 101—102, 119, 127—128. bls.

Frumvarp stjórnmálarinnar til alþingis um hluttekning þess í að ákveða tekjur og útgjöld Íslands 57—59. bls.

Gjafir til prentsmiðjunnar á Akureyri 116—120. bls.

Grein frá Strandamönnum 88. bls.

Gufuskipaförðir til Íslands 116—117. bls.

Hákarla-afli í Grýtnakkahepp 112. bls.

† Hannes Stephánsson Stephensen 16. bls.

Hlið íslenska bókmenntafjallabækur 79. bls.

Ingangur 1. bls.

Íslensk mál á þingi Dana 9. bls.

Jarðaskipti í Bárðardal 20—23, 36—38. bls.

Jarðeplarsæti á Akureyri 106—107. bls.

Jarðyrkjuskýrsla 52—53, 142. bls.

Kellir og Krafa með kálf 65—68. bls.

Konungleg auglýsing til alþingis 85—88. bls.

Leiðrétting 24, 54. bls.

Loptíð í Kaupangskirkju og Loptur yfir Vöðubjörð 84—85, 91—92. bls.

Læknismeðal við óþrifakláða á fje 23. bls.

Mannalát og slyssarir 7—8, 23, 55, 63, 103—104, 112, 128, 136. bls.

Maurice og Genevieve 1—6, 10—14, 18—21, 26—30. bls.

Norðri 142. bls.

Opíð brjef um byggingarnefnd á Akureyri 72.76—77. bl.

Papús 79. bls.

Reikningar prentsmiðjunnar á Akureyri 69—71. bls.

Ræða Jóns Sigurðssonar um fjárhagiinn 123—127. bls.

Sögivefarinn 119—120, 136—134. bls.

Skinnaveikun 60—61. bls.]

Skuldaverzlun og skuldans 26—30. bls.

Spurning 40. bls.

Suðurförð amtmauns Havsteins 73—76. bls.

Sundurlausir þankar 56, 64. bls.

Svar til B. Gröndals 1. bls,

Svar til þjóðsöls 105—106. bls.

Svar upp á brjef frá S. til ritstjóra Norðra 113—116. bls.

Sveitastjórnarmálið á alþingi 1853, 9—12. bls.

Týmarnir brættast 40. bls.

Trjedugi Frakka 62. bls.

Um ábyrgðarsjóð fyrir hákarlaakip 42—43. bls.

Um fjárhag vorn 134—135, 137—139. bls.

Um heypurk í votviðrum 2—5, 12—16. bls.

Um hjóðasafn Laxdals 54—5. bls.

Um ritgjörð G. Vigfússonar 81—84. bls.

Um töbakssögu 103. bls.

Um verzlun 139—142. bls.

Um verzlun Norðmanna 15—16. bls.

Um Vestmannaeyjar 131—132. bls.

Úr brjefi að anstan 111—112. bls.

Úr brjefi að sunnan 117—118. bls.

Úr brjefi frá Árnos-eyfö 118—119. bls.

Úr brjefi frá Húnavatna-eyfö 134. bls.

Vegbátareglugljörðin 61—62. bls.

Verðlagsskrá 41—42. bls.

Vöruverð 47—48. bls.

Þakkileti 24. bls

Þittarnöfn og titlatag 93—98. bls.

Sender kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 arkir í rú-  
elínatök nr. 8 sk., súlulaun 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hvejsla smá-  
tíðningu, en 5 sk. fyrir lina með  
stærri letningu.

5. ár.

16. Janúar.

1.—2.

Ulm leið og jeg læt Norðra minn byrja þetta nýja ár sitt, get jeg ekki látið hann fara svo frá mjer, að hann flytji ekki kveðju mína til landa minna til þess að óska þeim gleðilegs nýárs, og þakka þeim fyrir mig og hann þetta liðna ár. Þegar jeg lít yfir þetta ár, finnst mjer jeg hafa gilda ástæðu til að þakka þjóð minni fyrir viðtökur þær sem jeg hefi fengið síðan jeg kom heim til Íslands, og jeg treysti því, að jeg hafi þó hitt á að rita í Norðra svo, að hann sje við skap margra. Því þó að jeg hafi fengið nokkur mótmæli gegn hinu og þessu, þá hefi jeg þó þá von, að flestum hafi líkað blaðið allvel, að minnsta kosti ræð jeg það af því, að kaupendur hafa fjölgað töluvert, og margir skrifað mjer til um að fá blaðið frá þessu nýári, enda var þess öll þörf, því matgir höfðu gengið undan merkjum Norðra um ársmótið 1856, svo að Norðri hefur víst þetta ár haft þriðjungi færri kaupendur en frændi hans syðra. Einkum og sjer í lagi tjái jeg útsöluöðnum blaðsins kærustu þakkar mínar fyrir starf það og ómak, sem þeir hafa haft fyrir blaðinu, og sem svo margir þeirra hafa gjört án alls endurgjalds. Þeim mönnum sem hafa sent mjer góðar og skemmtilegar ritgjörðir í Norðra tjái jeg enn þakk-læti mitt, og óska þess og vona, að fleiri verði til þess þetta ár, því betur sjá augu en auga, og ætíð er hættara við einhæfni þar sem ekki koma fleiri manna skoðanir í ljós. Norðri byrjar nú ferð sína þetta ár með góðri von um að honum verði víska losað að vera þar sem hann hefur ekki fyr komið, og að margir, sem áður hafa verið vinir hans, hverfi til hans aptur, því hann býður hverjum manni sjálfðæmi, sem sakir þykjast eiga á hendur honum, og þótti það boð gott í fyrndinni.

Jeg ætla nú eins, og jeg hefi gjört ráð fyrir, að stækka Norðra, svo að hann verði 18 arkir að stærð, og kosti einn ríkisdal. Í hverri örk ætla jeg að hafa kaffa úr einhverri skemmtisögu eins

og tífkast í flestum blöðum erlendis, og ætla jeg slíkt muni auka vinsældir blaðsins, ef jeg verð svo heppinn að velja sögurnar, að þær líki lesendum mínum.

Þá er nú eptir að minnast á útsendingu blaðsins, sem margir hafa kvartað yfir eins og von er. Jeg get ekki neitað því, að blaðið í hinar sjarlægari sýslur hefur opt orðið að liggja hjá mjer stundum yfir mánuð, áður en jeg hefi getað fengið ferð, sem mjer hefur þótt ráðlegt að senda með. En jeg sje engin ráð að svo komnu til að gjöra út menn til að bera blaðið, því kostnaðurinn yrði svo afarmikill. Jeg get því ekki heitið öðru en því, að gjöra allt sem í mínu valdi stendur til að koma blaðinu skilvíslega, og biðja alla góða menn að greiða veg þess sem fljótast og bezt, þegar það er á ferð.

**Sv. Sk.**

Svar til B. Gröndals eptir sjálfan B. Gröndal, og sem vel á við um B. Gröndal.

Genus irritabile vatum.

Á íslensku:

Híð uppstökka skáldakyn.

„Svona var hann að dinta sjer í djöfulsins gríð, að dinta sjer með lætin og ólætin fríð“.

„Dýrðarlega kveðurðu draumasönglín þinn, en dintaðu þjer ekki svona, bláfuglinn minn“.

Mig skal ekki furða á því, þegar menn lesa híð mælskurfa svar Gröndals (þjóðólfur 9. ár, númer 4—5),

þó allir stari stilli mæðar á,  
og standi upp á tá á öðrum fæti<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>) B. Gröndal: Kvæði og nokkrar greinir um skáldskap, Kmhöfn 1853, 34. bls. — <sup>2</sup>) Sömu bók, 36. bls. <sup>3</sup>) Sbr. B. Gröndal: Drápa um Örvor-Odd, Reykjavík 1851, 85. bls.



(Að sent).

**Um heypurrk í votviðrum.**

Þegar jeg hefi heyrt eða lesið, að hey hafi hrak-  
izt til skemmda eða með öllu orðið ónýtt aðkum  
votviðra, hefur mjer jafnan sárnað að hugsa til  
þess, hvílkum hnekki þetta atvik væri olliandi í  
peningshaldi og búnaði manna; því opt hefur það  
verri eptirköst í góðum grasárum, en grasbréstur  
með góðri nýtingu. Það er auðsætt, að heyin  
verða bæði ódrjúg og óholl þegar þau hrekjast.  
Svo verða þau ódrjúg, að eigi er unnt að gefa kúm  
til fullrar nytjar, nje sauðsje til fullra holda, síst  
með útigangi, og verða líka hrakin hey á stundum  
svo óholl skepnum — auk þess sem vanheilindi  
fylgja optast megurðinni —, að svo mikil lús og  
ópverri hefur komið á þær, að orðið hefur að síja  
kúamjólk, þó að þær hafi verið við og við báðar,  
og mjólkinn orðið óholl einkum ungbörnum, nema eld-  
borin, og þessu líkt hefur verið um aðrar skepnur.

Þess sárara hefur mjer orðið að hugsa til  
heyja skemmdanna, sem jeg hefi ekki getað dul-  
izt þess, að þær sjeu að mörgu leyti mönnunum  
að kenna, og að þeim, sem til þess voru færir, hafi  
ofmjög gleymzt að reyna að ráða nokkra bót á  
þeim með því að rita um beztu meðferð á heyj-  
um í votviðrum, því til þessa tíma hefur það svo  
að segja orðið út undan, og er gleymska þessi því  
undarlegri, sem menn þó hafa orðið, og verða í  
ára og alda raðir við og við að mæta þessari ó-  
blíðu náttúrunnar, votviðrunum. Jeg ætla því  
ekki óþarft, að vekja máls á efni þessu, með því  
að geta þess í fáum orðum, sem mjer hefur reynst

affarabest og jeg ætla hagkvæmast viðvíkjandi  
heypurrki í óþerrum, til að verja hey skemmdum,  
og verka þau eins og best má verða.

Það sem einkum ollir heyjaskemmdum í vot-  
viðrum er það: að vatnið sem að ofan kemur  
rennur svo opt í gegnum heyið, og liggur svo  
lengi í því, að það dregur á burt með sjer lög  
grassins, sem er aðalnæringarefni skepnanna, er  
það áþekkt því, þá menn afvatna um of matvæli  
er í salti hafa legið. Sje heyið í fongum, fleij-  
ast þau ofan í jörðina blauta, og gengur þá vatn-  
ið bæði ofan og neðan í heyið, bði það svona  
þess, að það sari að sortna, er það merki þess.  
að rotnun eða súi er í það kominn. Fáir þá hey  
þetta purrk, er það snarpt átaks og afar ljett í  
allri meðferð og að því skapi eins til fódurs, því  
ekki er þá eptir nema hulstur stráanna, en mest  
allur eða allur frjósafi úr runnin. Fyr skemm-  
ist hey í votviðrum þá hægviðri og mollur ganga,  
en þá vindasamt er, einkum framan af slætti, og  
ber það til þess, að vindurinn þurrkar nokkuð úr  
því og ver það súa; mest skemmist hey þegar  
það þornar nokkurn veginn og alvöknar svo apt-  
ur. Aðalvörn heysins fyrir skemmdum er í því  
fólgin, að ekkert eða sem minnst vatn nái að því  
að komast eptir að það er slegið, og að það  
vatn sem í það kemur, náist sem fyrst úr því,  
verður því að haga svo verkum; að þessi tilgang-  
ur náist sem best, og ríður þá á að slá í vot-  
viðrum á þurrlendi hverja þá stund sem úr jörð  
þornar, og reyna til að ná þá vatninu úr því heyi  
jafnframt er á þurru liggur eptir því sem verð-

**Maurice og Genevève,**

eður

**Munaðarlausu tvíburarnir (frönsk saga).**

Þegar ferðamaður fer leiðar sinnar suður eptir Frakk-  
landi frá Parísarborg og stefnir á staðinn Orleans og  
hlíð fagra Loirefljóts, liggur vegur hans um mikinn hluta  
af sljettlendi því, sem Beauce heitir. Sljettlendi þetta er  
stórt ummáls, og yfirborð þess mjög jafnt, og þar eð land-  
ið er ávaxtarsamt, er það allt ræktað, og standa þar mörg  
smáþorp, sem bændur búa í, og aðrir er þar taka þátt í  
sveitastörfum. Á Frakklandi er það sjaldgæft, að bændu-  
bæirnir standi hver út af fyrir sig í mibri landareigninni.  
Bændur og aðrir jarðyrkjumenu búa þar margir saman í  
þorpum, og er hinn beztí fjelagsskapur og gott samkomu-  
lag meðal lundúanna.

Þannig eru nú þorpin á sljettlendinu „Beauce“. Í

hverju þorpi stendur kirkja, gamalt gráleitt hús með turni,  
sem sjá má langt að á sljettunni. Við hverja kirkju er  
prestur. Þessir prestar eru áðmjókir og iðjusamir klær-  
ar, sem vinna í drottins víngarði fyrir lítið endurgjald, þeir  
eru blífir í viðmóti, og hlíri beztu ráðanautar sóknarbörn-  
um sínum, þegar einhverri vandi bera að höndum, og unna  
því allir þeim hugástum.

Fyrir fáum árum bjó fátækur maður nokkur í einum af  
þessum smábæjum, bærinn hét Ardenay, mesta fríbæmd-  
ar og iðnaðarþorp, maðurinn hét Jules Asselin. Jul-  
es var iðnaðarmaður, og hafði numið hjólsmiði, og smíð-  
aði hjól í kerrur þær, er bændur höfðu til að flytja af-  
sinn til markaðarins í Orleans. Kerrur þessar eru lítt  
vandabær að smíða, en eru sterkar, og geta borið mikið;  
kúm eða nautum er optast beitt fyrir þeim. Jules As-  
selin hafði möga atvinnu af að smíða hjól í kerrur þessar;  
hann var maður stílltur og iðjusamur, og annar mest hölm-

ur, en slá votviðrisdagana á votlendinu, sje þess kostur fyrir vatni, og grípa hverja þá stund sem upprofar til að koma heyinu á þurrt, eða flytja það á þerrivöllinn svo allt sje til taka, þegar flæsu-stundina ber að, missist mörg þerristund, og marg-ur heyhestur fer til skemmda sökum vangæzlu manna og úframsýni í þessu tilliti; það er opt til fyristöðu í þessu, að túnin eru þakin með heim-flutt hey, en þegar svo á stendur, verða menn að flytja vota heyið á hvern þann sljettan og þurrlendan blett sem í nánd sæst, og mega menn ekki hlífa sjer við því, þó að svo kynni að virðast sem það væri nokkur tvíverknaður.

Það er almennur vani, hjer vestra, að raka hey það, sem nokkuð hefur þornað úr, upp úr flekkjum í söng eða smásæti, og segja menn að það blási betur svona en öðruvísi meðfarlið, en ætlið er þessari aðferð samfara kvíði á, að heyið í þeim rignir svo, að það gagnvökni á ný, enda bregzt þetta mjög sjaldan í votviðrum, svo nú verður að vinna sömu vinnuna upp aptur að sama heyinu, og það stundum upp aptur og aptur, en hitt heyið, hvort það er svo mikið eða lítið, er þó látið stundum bíða þar, sem það var slegið, í niðurrignndri ljá, söngum eða flekkjum, þangað til þetta kemst frá, sem er þá ásamt hinu að hrekjast. — Þegar hey er grasþurrt eða betur, enda þótt í því sjeu lýskur og blautt skarn og ljámyr, setja menn það í lanir ýmist, langlanir eða krosslanir, en vatnið gengur í þær, ef nokkra vætu gjörir að mun, og þar hjá rjúka þær um koll, ef hvassveður gjörir, einkum langlanirn-

ar<sup>1</sup>, svo því verki er op. líka sáð, sem að þessu er unnið. — Þegar hey hefur náð að þorna betur, þó að ekki sje í garð eða hlöðu berandi, þá er það gömul og ný venja, þar sem ekki er venja að sæta einungis í smásæti, að setja heyið saman í galta, það er stórsæti tví- eða fleirsett, eru þeir ýmislega lagaðir, bæði ferhirndir og aflangir; er opt hafður á þeim hryggur, í stað þess að kollurinn á að vera hár og hvass, þegar vætu á að verja. — Það er auðsætt, reynslan er líka búin að kenna það, að öll þessi viðleitni, er ekki einhlít til að verja heyið í votviðrum, svo að vatnið dragi ekki burt úr því næringarefni sjenáðarins, og að það mun ekki vinnast með öðru móti betur en því, að heyið í sætingunni fái þá lögun, að þó vatnið lempi á því utan, að það geti hrundi ofan eftir því, án þess að það gangi í það, svo um það geti súg- að að innan, og það geymist óskemmt, þó um líði að þerrir fáiast. Til þess eru sývalir galtar best lagaðir, sjeu þeir vel settir, stalla og holulausir, jafnuppdregnir og háir, eins í lögun og sikurtoppur, og það er slæmri setningu að kenna, eða því að galtarirnir hafa aflagast, sem opt ber við, of í þá gengur vatn til muna, enn síður til skemmda, þó miklar og langar rigningar gangi, og á því enga samansetningu heyja í vætutíð að við hafa, nema þessa<sup>2</sup>. Allt hey, sem úr hefur þornað

<sup>1</sup> Krosslanirnar eru miklum mun betri enn langlanirnar og verst hey vætu og foki í þeim vel settum, eins og illa settum göltum eða betur.

<sup>2</sup> Jeg hefi heyrt, að aflangir galtar svo settir: tvær fanga- raðir á þykktina, seilingar háir eða meir og langir eftir hej- megni þjett tröðnir, kúpt mændir neðan frá jörð til begja enda, með jafnuppdregnum hliða ávala upp úr, verjast undra

hlífðinu, og má þá geta nærri að hann kvongaðist, og bjó í litlu húsi í bænum út af fyrir sig.

Það var fallegt að sjá græna grasstöðina hjá Artén-ay á helgidagkvöldum sumar og haust. Eldra fólkið sat þá úti fyrir dyrum sínum í sóleikinu, og skemmti sjer við að horfa á leikvöllinn þar sem allir unglingarnir stígu dæsi í smáhnöppum eftir hljómi öblunnar, sem einn af þjárbú- um kunnir að leika á. Öllum ferðamönnum ber saman um, að gleði þessi fari þar fram mjög síðsamlega. Fólkið er glæðlegt í yfirbragði, og eyðir þannig hvers dags áhyggjum sínum með saklausum skemmtunum, söng og dansleik á tyllidögum.

Einn dag, þegar Jules ásamt grönnum sínum sat fyr- ir framan húsdyr sínar með konu sinni, og horfði á leik unglinganna, voru börn hans Maurice og Genevieve einnig að leiknum. Jules og þau hjón unnu börnum þessum yfir allt fram. Börn þessi voru tvíburar, og þó

annað væri sveinbarn, en annað meybern, voru þau þó mjög lík ásfundum, og eins var allt lundarlag þeirra mjög svipað.

„Mikið höfum við gudi að þakka“, mælti Jules einu sinni við konu sína, sem hét Lisette, „að hann hefur gefið okkur 2 börn svo góð, hraust og helliðbrigð. Það er mikil blessun fyrir fátækan mann, þegar hann þarf ekki að sjá börn sín vælast upp, eða það sem verra er, að þau sjeu illa skápi farin“.

„Víst megum við vera þakklát“, svaraði konan. „Jeg hefi aldrei ájeð þeim verða miðægurt síðan þau voru kornung þó er jeg reyndar hrædd um, að Maurice verði ekki svo sterkur sem iðnaðarmaður þarf að vera, og sjálfsagt liggur það þú fyrir honum. En bæði hann og systir hans eru allín efuilegustu börnin í bænum, og herra presturinn sagði við mig hjerna um daginn, að það væri fallegt að sjá hve mjög þau elskuðu hvort annað. — En Jules minn, hvað

vatnið, hvað lítið sem vera kann, og allt það hey, sem slegið er á þurru í þurru veðri, á að setjast upp í þá á engjunum áður enn það vöknar, og mun þessi meðferð heyja hagkvæmari en hver önnur í votviðrum, enda fyrri bluta sláttarins. Við þetta er þó sá athugi, að bragðnýtt hey sigrur meira í galta sett en það eldra, svo þeir verða, þegar um líður, oflágir og flátir til að verjast því, að vatnið gangi í þá, nema við sje gjört, með því móti, að gjöra 1 úr 2, eða þeir sjeu upp á annan hátt lagadir; setjast mega þeir úr heimreiddum sátum, ef við liggur væta, en betur fer að saxa það hey í fýng áður, því þá blása þeir betur<sup>1</sup>. Ekki eiga þeir að standa í skjóli við hús eða hæðir sje annars kostur, og ekki á flekkstæðunum sjálfum. heldur utan við þau, svo flekkstæðin verði notuð að fullu nær sem á liggur. annaðhvort til að þurrka eldra hey til innburðar eða vott hey af engjum. En með því að ekki má renna undir galtana, en opt ekki góð stæði til í nánd, þarf að búa þau til, annaðhvort með því móti, að bera mold í þau, svo ávali verði á, eða lágur hóll og tyrfa svo yfir, eða laga einhverja þúfuna til þess, og er það andætt, að þetta á að gjöraast áður en á stæðunum þarf að halda, en ekki eiga þau að vera svo þjett, að skjól verði á hvern galtan af öðrum. Eptir því eiga galtarn-

vel í rigningum, og að hey verði vel í þeim, þó elgi sje nema grasþurrt, en jeg verð þú að álíta sívölu galtana betri, nema ef þeir kynnu að verða vedurnæmari í ofvindra byljum.

<sup>1</sup>) Opt fer líka vel á því, að bera smáa galta, sem nokkuð hafa staðið, saman í stóra, og láta þá svo standa; þarf þá heyið ekki annan þurrk, sje það elgi mjög megræmikið og borðið saman grasþurrt, ef ekki rennur vatn í galtana.

ir að vera smáir eða stórir, sem heyið er, sem í þá er borðið; úr illa þurru heyi, og kostagóðu, eða töðu, verða þeir aða vera litlir svo sem 1 — 2 hestar, en því betri eru þeir ávallt, sem þeir eru hærri að tiltölu eptir heymegni, útheysisgaltar, einkum úr loðnu grasi mega vera stærri, t. a. m. 2—4 hestar; en við því verður að gjalda varhuga, að ef í göltunum hitnar, eða þeir aflagast með öðru móti, að gjöra strax við, svo ekki gangi vatnið í þá, Eptir því sem líður á heyvinnutímamann, og í veðri kólnar, haldist þá rigningar við, eða komi votviðri á ný, er opt besta ráðið, að setja allt nýslegið hey í galta, hvernig sem veður og slægja er, sje annars hrauðað við heyinu til raksturs, en þegar menn vegna bágrar sumartíðar eður annara orsaka, verða að halda áfram heyskap svo lengi sem verður að haustinu, á aldrei að skilja við hey öðruvísi en í sívöllum göltum, og með því móti verður sjeð við þeim skada, sem opt kemur af því, að heyið verður undir sönn eða fast í klaka, af því það er skilið við það í fýngum<sup>1</sup>. Opt mun svo standa á, að galtastæðin vanta, þar sem fýngin eru sett í rakstrinum, bregða menn þá ljánum á einhverja þúfuna, sem hjá er, og snara henni í lautirnar undir galtana, og er það fljóttunnið. Eins og sá ótti fylgir fanga og lanasetningum, og að nokkru leyti líka ferhirndu galta setningunni, að heyið í þeim vökni á ný og hrekist, eins þykir að sínu leyti þeim

<sup>1</sup>) Að skilja við hey í flekkjum að kvöldi dags á úthallanda slætti, eður og sumstæðar er títt, er sú fátuna, sem allir ættu að varast, því það kemur mjög sjaldan að notum, en hættan og skadinn vafa alla jafan yfir.

kemur til að þú ert svo áhyggjulegur? Hvað gengur að þjer?

„Ekkert, Lisette; jeg var einungis að hugsa —“.

„Þú varst einungis að hugsa! Segðu mjer hugsaur þínar. Þú veist að þú átt ekki að hafa nein leyndarmál fyrir mjer, litlu konunni þinni!“.

„Þú segir það satt, góðin mín; en jeg varð áhyggjullur, af því að mjer datt í hug, hvernig ganga mundi fyrir þessum barna-aumingjum, ef forsjóninni þóknadist að taka okkur frá þeim“.

„Talaðu ekki svona, Jules; jeg verð svo hrygg í huga. Þú veist að við erum bæði ung og enn, og mjer sýnist líklegt, að við eigum mörg ár ölfuð. Við skulum vona þess, og gegna skyldu okkar sem best á meðan við lifum. Þú manst eptir, að presturinn sagði í ræðunni sinni á sunnudaginn, að það sje mikið varið í, að maðurinn þekki skyldu sína, en miklu meira sje það þú vert, að hann gegni skyld-

um sínum! Og enginn annast betur um konu sína og börn en þú gjörir. Þess vegna bið jeg þig að vera með glöðu bragði“.

„Jeg skal gjöra það. Mjer datt þetta snöggvast í hug. En nú fyrst mjer dattur það í hug, ætla jeg að vanda uppeldi barnanna sem jeg hefð best fýng á. Jeg ætla að senda þau í skólann, undir eins og þau fá skynbragð á að læra, og sjálfur ætla jeg að kenna þeim helma það sem jeg get. Jeg ætla sjálfur að kenna Maurice að teikna og búa hann þannig undir handið sína“.

„Já það er óskarði! Og jeg skal kenna Genevieve að sauma og spinna, og allt innan húss. Það verður gaman að sitja við eldinn og kenna þeim. Og þá eyngjum við öll eitthvert snóturt kvæðakorn, til að mynda:

Snemma á vori svífur svala,  
eða eitthvað því um líkt“.

Jules Asselin og kona hans framkvæmdu þessa ætli-

vænt um, sem búinir eru að reyna þessa galta, að sem mest hey komist upp í þá, þó að lítil sje á því þurrkurinn og opt enginn, einungis að þeir haldi þeirri lögun sem á þeim á að vera og áður er á vikið. Það ríður á, þegar þessir galtar eru settir, að það gjöri handlægnir menn; en aðferðin er þessi: menn setja fangahring eins stóran og menn ætla að koma miklu heyi í galtann; verður þá að greiða í sundur ytri hlíð fanganna, en þrista hinni innri saman; sje heyið illa þurrt, er fangahringurinn ekki hafður stærri en svo, að eitt fang nægir í miðjuna, til að binda galtann saman með, þá á ætíð miðfangið að vera hæst, svo út af halli á allar áður; á þessu lagi að halda upp úr, og varðar mest að kollinum sje vel þrist saman á alla vegu, og hann sje mjór, en hæðin á þessum göltum karlmanns seiling; sje galtinn háfur stærri, verður að standa upp á einhverju, meðan kollurinn er lagaður, svo að hæðin fáið nóg við ummálið, þegar hey er svo þurrt að í garð er þerandi, og því verður ekki í það sinn komið við, edur það þykir ofstíð til uppburðar í hey, er ráðlegast að setja það í galta, og eru þeir þá látnir halda sömu lögun og strax var nefnd, en hafðir svo stórir, að upp í þá er farið og troðnir og lagaðir sem bezt, þarf þá að verja þá með vöðum, eru þær víða til hjá efna og hirtumönnum hjer vestanlands<sup>1</sup>. Vöðir þessar eru lagaðar eins og hettur með lykkjum neð-

<sup>1</sup> Þessu veit eg traudlega yrði komið við til hlítar í heyrastu sveitum þar sem sett er á sumum heimilum ástundum í einu þurrt hey í galta, svo að þeir skipta mörgum tngum.

an í. og er band dregið í þær, sem vöðirnar eru bundnar með í vöðrum um galtana. Meðan galtararnir eru að síga, þarf að líta eptir, að þeir hallist ekki, og þegar frá líður verður að taka losið, sem fellur niður með þeim, í burtu, svo að það rigni ekki og blásið geti með rótum galtanna.

(Framhaldið síðar).

## Brjef til Kaupmannahafnar<sup>1</sup>.

### II.

Það er nú orðið svo langt síðan að jeg skrifaði þjer, og jeg á þjer svo mörg brjef að gjalda, að það er von þó að þú vonist eptir löngu brjefi frá mjer um ýmisleg efni; en það verður nú að bíða, þangað til að vora fer og hlýna, því nú get jeg varla skrifað fyrir kulda. Jeg ætla einungis að skrifa þjer núna lítið eitt um lagaskólabænar-skrána, sem þú manst, að við höfðum einu sinni mikiun áhuga á; og ætla jeg að segja þjer álit mitt um meðferð alþingis á því máli, en jeg vonast eptir að fá að heyra hvað þjer ytra hugsíð nú um það mál.

Það tókst vel og heppilega til, að herra prófessor Pjetri var send bænaraskráin, því jeg ætla að enginn annar hefði fengið, sem hefði fylgt málinu eins vel fram og hann gjörði, bróðir hans hjálpaði honum einnig vel, og jeg virði það mikils, að alþing skyldi ekki fella það mál, þrátt fyrir alla mótstöðu sumra lögfræðinganna, og þar á meðal konungsfulltrúa, sem allir urðu dauðhræddir um, að allri lögfræði mundi hnigna, og allt af

<sup>1</sup> Sbr. Nordra 1856, nr. 13—14.

un sína, og líðu glöðu og ánægðu lífa, þangað til tvíburarnir voru 9 vetra gömul. En hver getur sjeð fyrir fram raunir hins komanda dags? Einn morgun gekk Jules til vinnu sinnar eins og hann var vanur, en um kvöldið lá hann lík. Glæðverðin var skjótlega snúin í harm. Jules var kvaddur til að gjöra að vagnhjól. Vagninn var hláðinn og steyptist um koll, og varð það hans bani. Hann varð harmdaufi öllum sveitungum sínum, og allir aukkuðu ekkjuna og veslinge tvíburana.

En sjaldan er ein bara stök. Lisette, sem var mjög viðkvæm í öðli sínu, þoldi ekki þessa hastarlegu ógmöfu. Hún dó af harmi innan þriggja daga, og bæði voru lögð til hvíðar í eina gróf.

Þessi annar missir tvíburanna vakti meðanmætti allra í nágrenninu. Þau voru nú munaðarlaus á barnakúskéðli. Hjólmáfameistarinn sem Jules hafði unnið hjá, kvæðst

skyldi vera þeim í fóbustað, og tók þau á heimill sitt, og er slikt almennt meðal alþýðu á Frakklandi.

Vjer getum nú farið stutt yfir 5 næstu árin. Á þeim lærði Maurice handið fóbust síns, og systir hans stundaði gagn fóbustfóbust síns á allar lundir, er hún mátti. Þá misstu þau einnig þenna fóbustfóbust, og sonur hans, sem tók við eptir hann, var ekki vel til munaðarleysingjanna. Drengurinn var rekinn til harðari vinnu en kraptar hans leyfðu, og systirin var látin ganga í allt hið versta, svo að þakkæðistilfinningin við hinn dæna fóbustfóbust gat ekki lengi sætt þau við þrældóm þann, er sonur hans lagði þeim á herðar.

Tvíburarnir hefðu nú getað fengið nægilega atvinnu sitt í hverju lagi, en þau unnuat svo mikið, að þau vildu heldur líða allan skort en skilja að samvístum. Að vinna vikum saman á þendaðjörðum langt í burtu, og skilja við Genevieve meðal ókunnugra manna, stjundist Maurice

göllum ganga, ef að vjer lærtum ekki lögin af háskólakennurinum dönsku, sem þeir nú bera slíka staklega lotningu fyrir, eins og þeir væru nærri því uppspretta allrar vitzu. Jeg held þú brosir þegar þú lest, að þeir eiga að vera stálbakadír í íslenzku allir lögfræðiskennendurnir ytra, þar sem þó enginn þeirra mun vera bænabókarfær í henni, ellegar þegar þeir á þinginu eru að gjöra hann Arnljót okkar að þúsundþjalasmið svona öldungis upp úr þurru. Vjer orðum þess nú varir, hversu rjett, óvilhallt og rækilega hann Larsen ritaði í fyrra um stöðu Íslands í ríkinu, þar sjáum við hversu holl lagakennslan við háskólann er oss ís'endingum, ef vjer tækjum öll orð hans góð og gild, og Jón Sigurðsson hefði ekki gjört barn í söguna fyrir honum. Viðlíka mundi nú verða sjerstaka kennslan í íslenzkum lögum við háskólann, ef dönsku prófessorarnir ættu að fara að kennda það; og þó að konungsfulltrúinn hefði ekki ynikinn gáning á þjóðernisandanum, sem mundi verða í íslenzka lagaskólanum, þá segi jeg fyrir mitt leyti, að jeg hefi ekki betri trú á þeim þjóðernisanda, sem slík kennsla við háskólann getur komið inn hjá lögfræðingunum, ef að þeir festa trúnað á hana. Jeg er öldungis sannfærður um, að í lagaskóla hjer á landi mætti, með helmingi minni kostnadi búa embættismannaefni helmingi betur undir embætti hjer á landi, á helmingi styttri tíma heldur en til þess þarf að lesa lög ytra. Þetta kann nú að þykja gífurlegt.

Það var ein aðalástæðan, er höfð var á móti

stofnun lagaskólans, að embættin væru svo fá, að lögfræðingarnir yrðu of margir í þau, og mundu þeir svo verða lagasnápar, og siga alþýðunni upp á móti yfirvöldunum, eða að öðrum kosti mundu svo fáir fara í þenna skóla, að ekki væri kostandi upp á hann. Henni var nú hrundið alivel þessari ástæðu, en þó þótti mjer líka mega tilfæra það, að öll naudeyn er á, að allir umbodsmenn hjer á landi vissu nokkuð í lögum, og víst mætti búast við því, þegar kostnaðurinn væri ekki meiri að læra lögin í þessum skóla en gjört er ráð fyrir, að menn mundu læra þar lög til að standa nær til að fá umböðin, þó að launin sjeu lítil fyrir störf þeirra, og ættu þeir þá hægra með að standa í sporum sýslumanna, þegar á þarf að halda.

Það var nú í þessu máli eins og svo mörgum öðrum, að mest var fyrirstaðan með kostnaðinn. Nefndin stakk upp á að láta alþing jafna kostnaðinn niður á landið, ef hann fengist ekki hjá stjórninni, en þá ruku sumir upp til handa og sóta, og hjeldu að stjórnin mundi verða bálreið, og halda að Íslendingar vildu draga völdin úr höndum sjer, og þetta væri sama og heimta að alþing fengi að ráða skattgjaldslögum. Þessi hræðsla í þinginu er hálfkímileg, þegar það er borið saman við það, sem nefndin í fólksþinginu danska, sem sett var til að skoða sjárhagslögin, fór fram á við dómsmálastjórnann, að henni þækti æskilegt, að alþing fengi vald til að ákveda um inngjöld og útgjöld af Íslandi, og hann tók þessu vel. Það varð nú samt ofan á, sem mjer einnig virðist rjettast, að

gagnstætt skyldu sinni, enda gat hann ekki sjeð af henni, og ef að Genevieve tók að reyna að sauma eins og móðir hennar hafði kennt henni, hjá einhverri saumakonu í bænum, þá hafði hún engau fríð fyrir þeirri hugsun, hver mundi sjá um Maurice, búa til mat hans, og þjóna honum, og ölli þetta allt saman, að þau urðu að vera saman hvað sem í skerist.

Þannig börðust nú tvíburarnir fyrir lífa sínu, þangað til rikur bóndi aukkvadist yfir þau, og tók þau bæði í vist hjá sjer, því hann komst við af hinni staklegu elsku, er þau báru hvort til annars, og þau ljeto sjer lynda hverja helzt skilmála sem þeim voru buðnir, þegar þau fengu að vera saman á einu heimili.

Hjer leið þeim nú mjög vel í 2 ár. Maurice hafði núg að gjöra á þessu stórbúi að smíða og gjöra við akuryrkjuverkfærin, sem var handið hans, og stundum gekk hann líka að verki með öðrum mönnum, en systir hans

hafði núg að gjöra við heimastörf, og þroskadist hún vel og var hin glæblyndasta stúlka. Vinnan varð þeim ljettari, þegar þau gátu sjeð einu sinni á dag, og þegar þau sátu á brekkubærði nálægt bænum á sumarkvöldin, voru þau svo sál og ánægð, að þau óskudu einokis meira, og hugsuðu aldrei um að tímin og raunir mundu breyta þessari yndislegu stundu.

En vegur þeirra, sem unnast, er ekki stíð sljettur. Það var uppekerutími í Beaunce, hinn mesti annatími, þegar allir ungir og gamlir starfa af alefli. Maurice var einlægt fyrstur manna á akurinn, og gekk seinastur frá verki. Þó að hann væri ekki sterkur, var hann þó hinn liprasti maður að verki. Eitt kvöld var hann að keppast við að setja toppknippi á háan hornstakk, og festa það, því stormur vorði yfir með regni, og eldingar voru sarnar að ganga; þá laust allt í einu ein eldingin hann niður af stakkinum mállausan og tilfinningarlausan.

biðja stjórnina að leggja til fjöð til að stofna lagaskólann; og er vonandi, að hún verði við þeirri bæn alþingis, því hvergi hefur hún verið eins fús að rjetta oss hjálparhönd eins og til að kosta til lærða skólans og prestaskólans, og þörfin og gagnið af slíkum lagaskóla finnst mér ómetanlegt, og jeg get ekki annað ætlað en að kennslan verði oss þannig svo miklu hollari, að það vinni það upp, sem lesið er meira við háskólann; og líka er það víst, eins og líka var breitt á þinginu, að margt sem lesið er utanlands kemur lögfræðingunum að litlum eða engum notum, þegar þeir verða embættismenn hjer á landi. Vel og rjett þykir mér það hugsað, að koma skólanum svo fyrir, að einhverjir af landsyfrrjettardómendum geti kennt sumt í skólanum. Ef að fjölg- að yrði dómendum í honum, eins og öll þörf er á, og enda hvort sem er, er líklegt, að þeir geti varið nokkrum tíma til þess frá öðrum störfum sínum. Jeg hafði hugsað mér, að þeir eður aðrir lögfræðingar syðra gætu haft svo mikinn þátt í kennslunni, að ekki þyrfti nema einn yfirkennara yfir skólanum.

Jeg vonast eptir að þjer ytra skrifði eitthvað um lagaskólamálið, annaðhvort í Fjelagsritunum eða annarstadar, því slíkt mál má ekki niður falla, og jeg treyði forstöðumanni hinnar íslensku stjórnardeildar til að styðja þetta mikilvæga málefni að því leyti sem hann getur.

Meira skrifa jeg þjer ekki að þessu sinni.

### Um fjárkláðann.

(Úr bræfi úr Húnavatnsýslu 29. næstliðinn).  
Það mun yður kunnugt, að amtmanni Havstein var skrifað um að hepta ferð fjárkláðans af sýslu-

manni okkar, og 2. þessa mánaðar skipaði kammerráð Arnesen öllum hreppstjórum hjer í sýslu að skoða nákvæmlega allt fje í sýslunni, og var það gjört fyrir jól. Af þeirri skoðun þóttust menn sjá, að ekki væri kláðasýkin komin hjer í sýslu, þó varð alstaðar vart við meiri og minni lúsa-kláða, og á einstöku stað hrúðurveru, og var það fje strax skorið. Það vita menn og nú með vissu, að fyrir samgöngu er ómögulegt að faraldrið sje komið hjer að sunnan. Næstum eins var þetta yfir alla sýsluna. En skyldi nú ekki kláði þessi geta verið byrjun til kláðasýki þeirrar sem Finsen nú í riti sínu segir að byrjast geti af kláðalús, en ekki er kláði þessi meiri en algengur lúsa-kláði opt hefur verið í fje, nema ef vera kynni á stöku stað, og margir góðir fjármenn segja að hann sje með mesta móti. Væri nú mjög æskilegt, ef Finsen vildi benda almenningi á góð ráð til að eyða lús í fje á meðan ekki er orðið að óttast næma sýki, sem alls ekki mun vera hjer í sýslu enn sem komið er. Og gæti hann þá skrifað grein um þetta í blað yðar.

Fyrir sunnan er kláðasýkin að útbreidast meir og meir, og segir þjóðólur, að sumum takist að lækna hann.

## Mannalát.

Um jólin andaðist Níels Havstein faktor á Hofsóð í Skagafirði. Alþingismaður sjera Guðmundur Einarsson á Kvinnabrekku hefur enn misst 2 börn sín úr barnaveikinni, áður hefur hann misst 4 börn úr henni. Hann skrifar oss, að hann hafi nú haft við höndina barnameðöl meðlækna, og hafi bæði þau og önnur meðöl, er hann hafði fengið að sunnan frá dr. Hjaltalín, ekkert getað hjálpað. Hann á nú ekki á lífi nema 2 sonu.

(Aðsent). Hinn 19. september næstl. andaðist ekkjan Elín Jónsdóttir á Lundabrekku í Bárðardal, 62 ára gömul. Hún var þrígípt, og eignaðist 7 börn, hvar af 3 lífa: Jónas snikkari Hallgrímsson á Lundabrekku, Sigurður bóndi Hallgrímsson á Vífum og Sesselja Andriessdóttir bóndakona á Lundabrekku. Elín sálada var sóma- og dugnaðar kona, hreinlunduð, hjartagóð, trygg og guðhrædd, góð ektakvinna og umhyggjusamasta móðir, og því sannkölluð þrýði stjettar sinnar.

Sigurbjörg Oddsdóttir, á 27. ári, kona á Arnarstöðum í Núpasveit, er sáluð 8. desember f. á.

Hinnir verkmenntir, sem einnig höfðu fengið aðkenn- ing af eldingunni, aðföndust kringum fjelaga sinn, og hjeldu í fyrstunni, að hann væri dauður. Þeir fundu þó skjótt lífsmark með honum, en þegar hann lauk upp augunum, starði hann í kringum sig, en gat ekki komið upp einu orði. Hann gat að eins gefið þeim bendingu, að höfuðið væri voikt, en þó á ekkert á því, þar á móti sáust áhrif eldingarinnar á limum hans, því þegar þeir feyndu til að reisa hann upp, hnigu æturnir öldungis aftausir undir honum, og hann léð aptur í öngvit.

(Framhaldið síðar).

þrem dögum áður, 5. s. m., fæddi hún meybarn; það hefur verið afleiðing barnsfararinnar að hún ljézt. Hún var gípt fyrir 1 ári, 4 mánuðum og 15 dögum. Kona þessi var góðkvenndi, gæðprýðis- og stillingarkona, og fyrirmynd ungra kvenna.

## Auglýsingar.

Frá byrjun þessa árs tek jeg engar auglýsingar inn í blaðið, nema borgunin fylgi, 4 skildingar fyrir línuna eða 46 stafi með smálettri en 5 skildinga fyrir línuna eða 40 stafi með stærra lettrinu, því þess konar smávegis kemst jeg ekki til að krefja inn brjeflega, en annars gleyma menn að senda það.

Akureyri 14. janúar 1857.  
Sveinn Skúlason.

9. desember varð fjárskafi í Presthólum í Núpasveit; þann dag var þar yfirtaks stórhroð og óviðráðanlegt veður, bröktust þá 35 fullorðnar kindur, saudir og ær, frá sjáfarhúsi í Axarfjardarfloa; síðar fundust þar af víðsvegar við flóann reknir nálægt 20 ræflar, fæstir óskaddaðir, því vargur hirti það sem að landi bar.

Strax og fjármissirinn frjettist, var einn af efnaðinni bændum sveitarinnar presti einum svo mannlundaður, að hann gaf honum 1 sauð.

Presthólum 16. desember 1856.

H. Þorsteinsson.

Nýupptekin fjármörk í Þingeyjarsýslu:

1. Sýlt hægri, Sýlt, biti aptan vinstra, Hallgrímur Þorkelsson á Arndísarstöðum í Ljósavatnshrepp.
2. Sýlt, gagnbitað hægri, Sneiðrifað fram. vinstra, Jónas Friðfinnsson á Sigurðarstöðum í Ljósavatnshrepp.
3. Hvatt hægri, Sýlt vinstra, Björn Erlendsson á Gautlöndum í Skútustaðahrepp.
4. Vaglskorið aptan hægri, Tvístýft aptan vinstra, Finnþogi Erlendsson á Gautlöndum í Skútustaðahrepp.

Þessi mörk eru hreppstjórar beðnir að teikna hjá sjer, sem fylgiskjal við markatöflurnar.

Arndísarstöðum 4. janúar 1857.

Bjarni Indriðason.

Hjer í Hrannsfjett kom í haust hvíthornótt lambgimbur með mínu marki: sýlt hægri, hálf af aptan vinstra; en stórt gat undir sýlingunni fram yfir, sem haldið var, að væri eptir skrúða, er grafið hefti úr; en þetta lamb varð fram yfir þau, sem jeg átti von á með þeim lit. Vil jeg því biðja Norðra að lýsa þessu marki, svo jeg fái að vita hver á svona sammerkt mjer, og á geti vitjað andvirðis fyrir lambið til mín.

Helbarbút 24. nóvemb. 1855.

Jón Jónsson.

Fjármark mitt, sem gleymt hefur í markatöflum Eyja-fjardarsýslu er: Vaglskorið aptan hægri, hálfur stúfur aptan vinstra.

Vöglum í Hrafnagilshrepp 31. desember 1856.

Friðfinnur Jósefsson.

Jeg undirskrifaður hef í hyggju að kenna ungum mönnum sund að vori komanda, og býð jeg því hverjum, er nema vill þessa sprott, að taka þátt í kennalu minni. Borgun fyrir hvern er 2 rd.

Auðnum í Laxárdal 2. jan. 1857.

Arngrímur Gíslason.

## Prestaköll.

(Eptir Þjóðólfi).

Veitt: Miðdalapening; eptir þen sjera Vigfúsar Reykdals (— sem hafði áður það brauð, en var veitt Gufudalskall, eins og fyr er getið —), er honum leyft að sitja þar kyrrum að kalli, 10. f. mán. — S. dag var Gufudalur veittur sjera Elnari B. Sívertsen á Þönglabakka.

Garðar á Akranesi, 3. þ. mán, sjera Benedikt Kristjánssyni, aðstoðarpresti á Múla.

Auk hans sóktu þessir: sjera Danfel Jónsson á Kvíjabekk, sjera Jón Björnsson í Arnarbæli, sjera Stefán Thorarensen frá Hraungerði, og sjera Benedikt Þórðarson á Brjámslæk 21 árs prestur.

Óveitt: Þönglabakki (Þönglabakka og Flateyjarsóknir) í Þingeyjarsýslu; því kalli verður ekki slegið upp að sinni, eptir því sem í augl. biskupsins 10. nóvember f. á skýrir frá; mun vera í ráði, að taka af það brauð, og leggja undir önnur (Þönglabakka undir Hörða, og Flatey undir Húsavík(?), ef það þækti tiltækilegt.

## Reikningsmaðurinn.

Góður reikningsmaður nokkur hafði lengi verið kveng- áður, en hafði ekki orðið barna auðið. Einu sinni var sagt við konu hans, að maðurinu hennar væri afdragðs reikningsmaður. „Það getur vel verið“, sagði hún, „en margfalda kann hann ekki“.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

24. Janúar.

3.—4.

## Íslensk mál á þingi Dana<sup>1</sup>.

Meðal margra góðra og skemmtilegra ritgjörða í seinasta ári Nýrra Fjelagsrita er ofanefnd ritgjörð. Hún er að vísu stutt, en er þó mjög eptirtektaverð. Það lýsir sjer ágæta vel á umræðum þingmanna í Danmörku, hversu hentugt það er að láta þingin þar segja og semja um lög og lof hjer í landi. Stjórnin hefur einlægt, síðan vjer Íslendingar áttum að fá hluttekning í grundvallarlögunum góðu, fylgt þeirri reglu, að láta rfskipingid ræða lög vor sem eru almenns efnis, hvort sem það nú verður eptirleidis, þegar alrkisstjórnarskipunin er nú algjörlega komin í kring; en svo er að sjá, sem þingid hafi helzt viljað vera laus við öll afskipti þessara mála. Það kemur fram í umræðunum hinn hlæilegasti ókunnugleiki á mál-efnunum, sem verið er um að ræða, og þingmenn finna það sjálfir, og hafa því komið fram með þá uppástungu, að ljetta á sjer, og fá alþingi meiri völd í hendur, þegar um sjárhag Íslands er að ræða, því þeir þykjast eins og von er eiga bágð með að sjá hver útgjöld eru naudsynleg fyrir landid, og hafa því játað flestu sem stjórnin hefur stungið upp á, mótmælalaust. Svona hefur það nú gengið um langan tíma, að Íslendingar hafa ekkert atkvæði fengið að hafa um útgjöld landsins, og á meðan svo stendur er ekki von að tilfinningin um að vjer ættum að vera sjálfbjarga, lifni hjá þjóðinni. Það er fyrst þegar maðurinn er orðinn sjár sínus ráðandi, að hann rjettilega hugsar svo, að nú eigi hann að kappkosta að verja því svo, þó lítið kunni að vera, að hann verði ekki öðrum til þyngsla, og eins er það, að þjóðin verður fyrst að sjá, hvernig tekjum hennar er varið, og hafa atkvæði í því máli, áður en hún fær áhuga á því að annast sjálf allar þarfir sínar. Oss virðist að þingid danska eigi þakkir skilið af

oss fyrir það, að það kom fram með þessa uppástungu, því óvíst er að vjer hefðum þorað að biðja um slíkt fyrst um sinn, að minnsta kosti er það ekki að sjá á lagaskólamálinu.

Önnur uppástunga kom nú um leið frá sjárhagslaganefndinni, sem oss var miklu ógæðfelldari, og það var, að hún vildi láta oss leggja menn á herflotann danska. Dómsmálastjórnin sýndi nú reyndar fram á, hvæ torvelt mundi að koma þessu til leiðar, en hins gat hann ekki, að ekkert getur verið landi voru óhollara en að draga unga menn úr landinu, því á engu er hjer hjá oss þvílíkur skortur sem á vinnandi mönnum. Atvinnuvegir vorir eru ördugir og maunfrekir, en sólksfæðin mikil.

## Sveitastjórnarmálið á alþingi 1855.

Það er auðsjeð, að öll stjórnsfræðisleg hugsun er ung hjá oss Íslendingum, eins og líka er von, þegar aðrir hafa nú stjórnað oss hartnær að öllu leyti í mörg hundruð ár, en nokkuð hefur þó lifnað við áhugi vor á alþjóðlegum málum síðan alþingi var stofnað, og ætti þessi áhugi að fara því meir í vöxt, sem hluttekning vor í stjórn vorri vex, og því meiri ávöxtu sem vjer sjáum af hinu frjálslegra fyrirkomulagi, sem komið hefur á allmörg þjóðmálefni vor með alþinginu. En vjer getum þó ekki gengið úr skugga um, að mikil bernskubrögð komu enn fram á þingi voru hinu síðasta, þó að það væri nú fimmta þingid, sem haldið hefur verið hjer hjá oss.

Það er hvorttveggja að sveitastjórnarmálið er æði margbrotið, og það, ef til vill, mjög ördugt að finna undir eins hina rjettustu og bestu undirstöðu þessa máls, enda lýsir það sjer á öllum umræðunum, að fáir eða engir hafa haft ljósa hugmynd um hvað þeir vildu, og er það án efa þessu að kenna, að svo margir urðu til að mæla fram með því, sem svo besti verið ódrengilegt, að biðja

<sup>1</sup>) Sbr. Ný Fjelagsrit 1856, 172—191. bls.



stjórnina um að fresta málinu. Þó getum vjer ekki neitað því, að oss virðist minni hluti nefndarinnar hafi haft ljósasta hugmynd um hvað hann vildi, og þeirri stefnunni var fylgt fram með mestu kappi, enda varð hún ofan á, eins og við mátti búast, þar sem allur fjöldinn var á báðum áttum, og vissi ekki hvað úr skyldi ráða.

Það er enginn efi á því, að margt er gott og nýtilegt í frumvarpi stjórnarinnar í þessu máli, enda hafði hún bænarskrá alþingis 1853 við að styðjast; þó virðist oss, að þeir þingmenn hafi haft rjett fyrir sjer, sem sýndist það ofmjög af útlendum toga spunnit, sem ekki átti við hjer á landi eins og öllu nú til hagar hjá oss. Oss hefur ekki getað betur fundist, en að þingið hafi gjört öldungis rjett í því að beiðast aptur að sýslunefndir yrðu settar, því allt virðist benda til þess, að þær sjeu nauðsynlegur milliliður milli hreppanefndanna og æðra úrskurðarvalds; og það virðist mjög óhentugt að þurfa að fara til amtsráðsins með hvað eina smávegis, sem hreppanefndum kann að bera á milli, enda má gjöra ráð fyrir, að sýslunefndir sjeu miklu betur færar að skera úr þess konar málum en amtsráðið getur verið.

Það var annar galli á amtsráðunum, sem líka var mikill verður, og það var hve flóknar kosningarnar til þeirra voru. Það hefði reyndar verið nokkur bót í máli hefði bætt verið úr því, eins og Vilhjálmur Finsen fór fram á, en amtsráðin voru hjer ekki hafandi, nema líka væru sýslunefndir; en þess konar stjórn hefði eins og þinginu fannst orðið of margbrotin og kostnaðarsöm.

Meiri hluti nefndarinnar var nú eins og allt þingið á því, að sýslunefndir væru ómissandi, og allir virtust ánægðir með nefndarálitit, þangað til kom til hins æðra úrskurðarvalds, þá gat engum komið saman, og enginn hafði þar neina ljósa sannfæring á málinu. Meiri hlutinn vildi búa til amtsráð, sem þó ekki voru nein amtsráð, því alþingi átti að kjósa í það og byskup, og virðist oss það sjarstætt, og engu betra en að amtmáður gjöri einn um þau mál, þegar hann anglýsir reikningana og ástand opinberra sjóða. Líka bjó meiri hlutinn til nokkurs konar nefnd, þegar sýslur deildu sín á milli; þá skyldi einn fulltrúi frá hverri sýslu ásamt amtmanni skipa þeim málum, og var þetta nóg samlega rekið á þinginu, og leitt í ljós, að það yrði með þessu lagi ofan á að amtmáðurinn einn skæri úr málunum. Oss virðist því yfirstjórn þessara mála í álit meiri hlutans mjög óhentug, því það er yfirbragð eitt, að þetta amtsráð, sem nefnt er af alþingi og byskupi, og þessi nefnd af einum manni frá hverri sýslu og amtmanni geti skorið betur úr málunum, eða svo að meiri trygging, eins og þingið kallar það. sje fyrir að úrslit málanna verði rjett heldur en þó amtmáður gjöri það einn. Það var enn eitt er felldi álit meira hlutans, og átti að fella það, og það var, að engin áætlun var gjörð, um kostnað til amtsráðsins og amtsnefndarinnar, og þó að framsögumáðurinn í málinu reyndi til að sýna fram á, að kostnaður þessi mundi ekki verða meiri en gjört var ráð fyrir eptir uppástungu minni hlutans, þá virðist oss að honum hafi ekki tekizt það vel, og oss virðist hágt að

## Maurice og Genevieve.

ebur

### Munaðarlausu tvíburarnir (frönsk saga).

(Framhald). Það var í hryggum hug, að verkamennirnir gengu af akrinum með vagninum, sem bar hún unga fjöloga þeirra nær dauða en lífi. En orð fá eigi skýrt ástand systurinnar, þegar hún sá bróður sinn þannig í dauðans greipum, hvernig hún bældi niður óstöðvandi harm sinn, þegar hún var búinn að hjálpa til að leggja hann í rúm, til þess að geta setið á rúmstokkinum og látið höfuð hana hvíla við brjóst sjer, og hafði ekki augun af tvíburabroður sínum, sem hún elskaði mest, allra manna til þess að sjá hið fyrsta lífsmark, er kæmi í ljós.

Loksins tók hún að sjá lífsmark með honum. Hann raknaði smám saman við, og augu hans kvörðuðu um herbergið og néma hvergi staðar, þangað til þau mættu aug-

um Genevieve, þá sýndist hinn lífandi ungi maður brosa. „Hann þekkir mig!“ kallaði hún upp. „Forsjóln hefur gefið mér líf hans, og hún mun einnig gefa mér meðli í hendur til að lækna hann. Við sæddumst undir eins, og jeg ánn það með sjálfri mér, að við munum lífa saman og deyja saman.“

Róddin, sem hann þekkti svo vel, fjekk mjög á Maurice; seginn hefði hann viljað tala við hana ástar- og huggunarorð, en tunga hans var magnaús, og hann gat ekki bætt hana. Hann gat ekki nema bent á ennlið á sjer til að sýna, að sjúkdómurinn hefði þar áðsetur sitt. Bezt lækni þar í hjeradinu, sem var yfir honum margar klókkustundir, sagði það álit sítt, að höfuðið og fæturnir væru magnaúsir, en það væri góðs viti, að hann gæti bent til höfuðsins, og gætu menn því vonast, eptir að hann mundi fá bráðum aptur fullt vit og meðvitund.

Og þegar vealings pliturinn að viku líðinni gat með

haga uppástungum hans svo, að kostnaðurinn yrði, ekki grófur, eins og einn þingmaður komst að orði, og að minnsta kosti ofmikill í samanburði við gagn það, sem búast mátti við, að menn hefðu af þessum stofnunum; og það er edlilegt, þó að þingmenn sjeu erðbir fyrir að koma á fót þeim stofnunum, sem auðsáanlega baka alþýðu mikil útgjöld. Aftur á móti virðist oss það á engu byggt sem einn bóndinn fór fram á, að menn vonuðust eptir, að þessi nýju sveitastjórnarlög mundu ljetta álögum á bændastjettinni, því þess geta menn ekki vonast. Það sem nýtt og gott skipulag á sveitastjórninni á að gjöra er það, að niðurbjörnunin á útgjöldunum til sveitarþarfanna verði rjettlátari og sanngjarnari, að betur verði sjeð fyrir öllum árfðandi endurbótum sem sveitin eða hreppurinn þarf með, og að beztu menn hreppsins þannig fái fulla hvött til að skipa fyrir að gjöra það sem gjöra þarf, án þess að hafa tillit til þess hvort útgjöld sveitarinnar verða meiri eða minni en þau hafa verið þetta á vera ávöxturinn af hinum nýju sveitastjórnarlögum; og það, sem einkum á að hvetja menn til að breyta hinum núverandi, er það, að svo margir duglegustu mennirnir geta ekki haft nein veruleg áhrif á stjórn hreppsins á meðan að svona stendur.

Minna hluta nefndarinnar á alþingi kom nú vel saman við meiri hlutann á meðan um hreppsnefndir og sýslunefndir var að ræða; en þegar kom til hinna sæðri úrskurðarvalda, þótti honum ekki vera nóg samkvæmni í stjórn sveitarmálefna, og vildi einnig hafa nefnd til að hafa min

sðustu úrslit málnanna á hendi. Þetta virðist líka í fljótu álitu allásjálegt, en þó getum vjer ekki annað en álitu það satt, eins og konungsfulltrúi sagði, að þetta skipulag sje mjög óhæfilegt og ísjárvert, því það fer fram á að draga undir alþing framkvæmdar og úrskurðarvald í mikils árfðandi málefnum, sem oss virðist aldrei ættu að liggja undir alþing, og sem alþing að vorri hyggju getur ekki haft eins ljósa þekkingu á eins og innanamtastjórn hver sem hún væri. Þó hefði nú verið tiltök, að alþing hefði haft þekkingu til að skera úr þeim málum, ef að taka hefði átt þessi mál fyrir á sjálfu þinginu og um sjálfan þingtímann, eins og umboðsmaður Jón Jónsson stakk upp á því þá voru þó nokkur líkindi til, að þingmennirnir úr þeim sýslum, sem málin voru úr, hefðu getað gefið naúdsynlegar skýrslur um málefni. En engin líkindi voru til þess, að nefnd af þingmönnum í Reykjavík, sem þeir hefðu einkum verið kosnir í, sem þar áttu heima, hefði þekkt svo vel til, að þeir hefðu verið vel kjörnir til að skera úr málunum. Oss virðist það auðsætt, að þess konar nefnd hefði einlægt orðið að biðja um nýjar skýrslur, sökum ókunnugleika síns á málunum, og aldrei er við því að búast, að málin yrðu ætíð svo úr garði gjörð, að allt lægi opið fyrir ókunnugum mönnum. Þar að auki getur oss ekki betur fundizt, en að það sje gild ástæða móti þessari tilhögun, að öll mál er til kynnu að falla, rjett eptir að nefndin hefði lokið störfum sínum, yrðu að biðja 2 ár, eins og líka var hreift á þinginu, og öll líkindi eru til, að sum mál yrðu ekki út-

veikri röddu komið upp orði, var „Genevieve“ og „systir mín“ fyrstu orðin sem hann mælti, og engi orð fái lýst gleði hennar, sem hafði sæðzt og uppalizt með honum, þegar hún heyrði þau. Þegar hún hugsaði um, að hann væri nú ekki lengur skepna, sem einungis gæti dregið andaun, án þess að geta lýst nokkurri hugsun stund eður tilfinningu, sýndust henni það nóg laun fyrir sorglegar nætur, er hún hafði vakað yfir honum. Fyrst að hann var farinn að geta talað, hugsaði hún að magnleysið mundi smátt og smátt hverfa. Armleggirnir tóku líka smátt og smátt að styrkjast, og ekki leið á löngu aður en hann gat bætt við orðið „systir“ öðrum dýrmætum ástarorðum. „Systir góð“, „hjálpi mín og huggun“, var hann vanur að segja, og bæta við þeirri kærubæn, að hún skyldi aumkvast yfir sig.

„Ó, já, já!“ svaraði hún þá; „Guð mun aumkvast yfir okkur, og lofa mjer að gjöra þig heilbrigðan með umhyggju minni og aðhjálrun“. En ef að, hún um leið og

hún sagði þetta, kyssti ofurlitluð fastar hið sjúka höfuð, er hallaðist að brjosti hennar, þá kveinaði hann upp, og fjekk nokkurs konar flog, er sýndu, að sjúkdómur hans var einn óbreyttur.

Læknirinn var nú aptur sóttur til hans, og kvaðst hann vera næstum vonlaus um, að hann fengi nokkurn tíma styrk aptur í fætur sína, og þannig leið veturinn í mestu sorg og armæðu fyrir tvíburunum. Genevieve takti allar nætur við rúm bróður síns, og hverri stund, sem hún gat tekið frá vinnu sinni, varði hún til að annast um hann. Þó að hann kvartaði ekki mjög um ástand sitt, gat hann þó ekki að sjeð gjört að óska þess, að dauðinn vildi leysa sig undan að vera þannig öllum til þyngsla, og einkum systur sinni, því hann sá, hversu hún eyddi kröptum sínum, og hann fann hversu ógæfa sín hafði sript hana allri gleði í lífinu.

„Óskar þú mjer þá dauða, þegar þú talar svona“, var

kljæð af nefndinni í fyrsta skipti, og yrði þá drátturinn á málinu óþolandi, nema nefnd þessi væri látin einlægt standa, og yrði það gjört, blyti kostnaðurinn að verða miklu meiri en minni hluti nefndarinnar stakk upp á. Það er ekki til neins að fylgja föstum hugsunarreglum og samkvæmni, þar sem um það er að gjöra, að semja þess konar stjórnarreglur, því þá er ætíð hætt við að stjórnin verði einungis á pappírnum, og skipunum hennar verði aldrei framgengt. Það verður að hyggja best að því, hvað við á, og hverju fram verður komið. Það er áföndandi að haga stjórninni svo, að þeir sem eiga að skera úr málunum hafi sem glöggasta þekkingu á þeim, og sjeu sem hæfastir til þess. Það er enn að oss viðist ástæða móti því að draga þetta undir úrskurð alþingis eður alþingisnefndar, að þegar vjer Íslendingar hugsum, að alþingi muni með tímanum fá meiri þátt í löggjafarvaldi og stjórnarvaldi (politisk Myndighed), þá finnst oss ósamkvæmni í því að leggja úrskurð sveitastjórnarmálefna undir það, líkt og lagt er undir lögbingið í Færeyjum, því oss virðist, að vjer ættum ekki að æskja þess, að verkahringur alþingis yrði lagður eptir því þingi.

Í næsta blaði viljum vjer stuttlega drepa á, hvernig oss virðist að hentast hefði verið að koma þessu máli í horfið til bráðabyrgða. (Framh. síðar).

(Aðsent).

### Um heyþurrk í votvörðum.

(Framhald). Ekki eru þessir galtar eptir því

veðurnæmari en þeir ferhyrdu, sem þeir eru mjórri, og sje ekki því meira veður má verja þá fyrir foki með því, að reisa 2 eða 3 spítur upp við þá vindmegin, svo ljettar, að galtarirnir hallist ekki, þristir vindurinn svo á þær, að heyið nár ekki að flettast upp. Sje meira veður enn svo, að þetta dugi, er bundið um þá reipi niður við jörðina, og svo öðru í kross upp um kollinn og niður í hið, en anmarki á fylgir böndum þessum að kollurinn aflagast, og vatn dregst niður með þeim, ef rigning fylgir veðrinu, á því að taka þennan umbúnað í burtu, þá veðrinu slotar, og laga kollana.

Þó að heyjahlöður sjeu heldur að fjölgja, eru heyjatóptir eða garðstæði enn víða brúkuð, en það vantar mjög mikið á, að tóptirnar sjeu eins og þær ættu að vera. — Þær eru optast hlaðnar úr einu saman torfefni, og botninn í þeim er jörðin eins og hún kemur fyrir, hörð eða blaut. Þó nú ekki sje í botninum margra ára heybleyta, er auðsætt, hvernig þessi heyjastæði eru til reika í rigningum; er ófagurt til þess að vita, að þarna skuli vera kasað ofan í skrúðgrænu heyinu, sem strax dregur í sig bleytuna allt í kring; á þetta bætist rigningin í torfið, kemur þá hitaseyðingur í, og hleypir niður heyinu, svo það afvatnast ekki lengur og drepur, ef til vill, til botns að ofan; þarna verður nokkuð af heyinu að svartri bleytu, en sumt að rudda, og fer þannig til skemmda og ónýtis í nokkrum tóptum talsvert af heyi, stundum er af þessu sá vöð bíúinn, að heyið brenni, sem optast bíður þangað til bíúð er að

hún vön að segja grátandi, þegar hann var þannig að telja harmatölur sínar. „Heldurðu að jeg geti lifað lengi, ef að þú fer og skiltur við mig. Mjer ánnst jeg líka stundum vera að dauða komin, því mjer er stundum illt í höfðinu, og sæturnir geta varla borið mig, svo jeg er næstum því eins og þú“.

„Jeg trúí því vel“, sagði sjúklingurinn, „en það kemur allt af þreytu; þú hefur enga hvíld nótt eða dag“.

„Vertu óhræddur um það; Guð hefur gefið mjer krefta til að vinna, og sú von, að jeg sé aptur að sjá þig hressan við hina gömlu íðju þína, heldur mjer við heilsu. Láttu ekki hugfallast góði bróðir. Hefurðu ekki sjeð storminn og regnið leggja kornöxin flöt til jarðar, og þú hafa þau risið upp fagrari en áður eptir hæga golu á sólskinadegi“.

Þessi huggunarorð hinnar viðkvæmu elskandi systur höfðu ná þann árangur að ljetta þunglyndi hans og gefa honum von um, að hann mundi aptar ná kröftum sínum.

En til þess að gleyma ekki sprótt sinni, og tyna ekki niður hagleik sínum, skemmti hann sjer með að búa til ýmslega sullilega smíðagripir á stóli sínum, þar sem hann var settur, þar á meðal gjörði hann lítinn fjöggra hjóla vagn á fjöðrum, og var hann opt glaður að hugsa til þess, að einhver af fjelögum sínum gæti dregið sig í honum annaðhvort til kirkjunnar eða út á leikvöll bæjarmanna á helgidagskvöldi til þess að hann gæti horft á leik þeirra, þó að hann gæti ekki sjálfur tekið þátt í leiknum.

Systir hans, sem var í vitorði með um leyndarmál þetta, og hafði útvegað honum allt sem til vagnsmíðisins þurfti, hafði annað í hyggju, og það var, að enginn skyldi draga þenna vagn, þegar hann væri seztur í hann, nema hún sjálf. Og þegar hún var búin að búa sig út og reyna vagninn nokkrum sinnum, fann hún, að hún mundi vera fær um að fullnægja ósk bróður síns, er hann girntist mest af öllu, að hann skyldi geta verið við guðsþjónustugjörð

bera heyð að mestu eða öllu leyti upp. Mörgum verður líka það á, að taka ofstórt stykki af tóptinni fyrir undir lítið hey, svo það afvatnast naumast í fyrstu, og því síður þegar rigningin og bleytan ganga í það, en við þessu er hægst að sjá með því, að geyma heyð í göltum vel vörðum, þangað til að nóg hey er komið til góðs uppburðar. Þar sem grjót er fáanlegt ættu þessar heyjatóptir að minnsta kosti að vera hlaðnar úr einu saman grjóti að innan, og möl að berast í botnin, eða að steinleggjast; best væri þó að þær væru hlaðnar úr einu saman grjóti utan og innan, svo þjett hlöðnu, að ekki fennsti í gegnum veggina, ættu þeir að hallast frá heyinu á alla vega; færi þá betur, að þurrt hnausalag væri efst. Sjeu tóptirnar svona búnar til, mega þær vera svo djúpar, að litla sem enga veggseta þurfi að hafa, svo torfið nái ofan á tóptarvegg að minnsta kosti á stöngu heyinu, en svo djúpar tóptir eru óhafandi úr torfi og grjóti, og því síður úr einu saman torf efni, grjót-tóptirnar yrðu einar hinar bestu heyja-stæður og hentugar á veðraðörðum.

Hvað heyhlöðum viðvíkur, þá er að þeim hin mesta hægd og gagn sumar sem vetur, og lýsir það sjer ekki sízt í heypurrkinum. Þegar í útihey þarf að bera, er það einatt í votviðrum, að menn geta ekki borið heyð upp sama daginn sem það þornar, og verður því að bíða þangað til, að þurr hægvíðrisdagur kemur, og verjast nýrri vætu; en í hlöðurnar verður hverri heytuggunni snarað jafnótt og hún þornar, en opt hættir því heyi við að myggla, sem opt og lítið er í einu

borið inn; er myggjan ætíð óþökkagestur og skemmd í heyjum, því hún spillir bæði gagnsmunum af skepnum og heilsufari þeirra og heyjamannsins með, og hefur sumum ríðið það að fullu; hún fylgir optast vætufið, því jafnabarlaga kemur hún í illa þurrt og hrakið hey, sem langvinnur hýruseyðingur liggur í, eða sem ekki hefur magn til að ryðja sig, er menn kalla. Auk myggjunnar kemur ofan á heyð í hlöðunum bleytuskán eða stakkur, þessu er ekki gott að verja, en minnka má stakkin og stytta má hitann með því móti, að bera töluvert hærra í miðjuna en við veggina, svo ætíð sje þar hæðst, þó í heyinu hitni, því komi bolli ofan í miðjuna fer hitinn seint úr, þó stakkurinn sje tekinn, sem ætíð á að nemast burt og hirtast sjer í lagi, sje hann ekki ónýtur með öllu. Menn hafa og reynt að tyrfa hey í hlöðum, helst töðu, með vel þurru torfi eða leppum, og sumir bera fornt hey ljett ofan á til að taka við stakkinum. Opt verður það að líði að ætla svo til, að í hröktu heyi orni svo mikið, að vatnssúrinn þorni í burt af hitanum, því þá verður myggjan minni, en nokkuð er það undir von, að ekki orni um of, eða verði hins vegar að uppþyrkingi. Söltun heyja bætir best úr vondri mygglu, og eru söltuð hey bæði holl kviksjenaði, og gefa sjálfsagt af kúm meiri arð.

Hin fyrsta söltun heyja hjer í landi er að líkindum sú, sem Ó. Stefensen stiptamtmaður reyndi á Innrahólmi; eru menn nú farnir að brúka hana við og við, ætla margir að það sje máttuleg söltun heyja að miðlungi, að 2 kútar salts gangi í kýr-

fyrsta í Hvítasunnu í kirkjunni hjá Artenay, sem lá nærri því miðu frá bænum. Það sem hin glæða systir var einkum í vandræðum með var það, hvernig hún ætti að koma bróður sínum, sem ekki þoldi neinu hristing í vagninum yfir hina ósleptu steinlögðu götu í gegnum bæinn sem var á kirkjuleiðinni; en svo hafði hitt vinnufólkið komið við af þessum systurlega kærleika hennar, að allur vegurinn var í dögum á helgidagsmorguninni, þegar til kirkjunnar átti að fara, lagður með hálmi, svo þykkt, að hinn sjúki kenndi sjer einkis meins. Frá nýuðu stund um morguninn stóð allur þorri bæjarbúa beggja megin við kirkjuvegin til að sjá systurina, sem ekki vildi láta neinn taka þátt í því að aka bróður sínum til kirkjunnar, sem hún og gjörði svo laglega og hægt, að enginn hefði getað gjört það eins vel. En hún varð felmin og eins og utan við sig, þegar hinir góðu nágrannar litu til hennar blíðlega, og báðu systkynunum allra virkta.

En það sem einkum fjekk á hjarta hennar var hve hinn æruverði prestur tók henni vel í angafn allra. Hann talaði um hana fyrir sáknarfólki sínu eins og fyrirmynd í kristilegum kærleika og systurleiku, og bætti við með heiltum orðum bæn yfir systkynunum, og sagði að endingu við hana blíðlega: „Vertu hughræust, dóttir, Drottinn er starfi þinn góðfællur, og hann mun vernda þig“.

Það var gott fyrir vælings stólkuna, að þessi uppörfunarorð voru töluð til hennar, ekki af því að hún þyrfti að láta minna sig á skyldu sína haldur af því, að hún sá þá að aðrir álitu líka að hegðun hennar hefði verið lofaverð. Hin systurlega ást hennar styrktist því við orð prestans, og hún tók það eins og laun fyrir áhyggjur sínar og næturvökur. En mest laun voru henni þó augu bróðursins sem stóðu full af tárur, og sem báð heitt að Hann sem hefði skotið henni í brjóst, að reynað sjer slík systir, vildi endurgjalda henni það.

fóður; svarar þessi söltun því, að mörk salts fari í heyhestinn, og eftir þessari tiltölu er saltað í hvert sinn, sem hey er borið inn og í hvert lag, sem um heystæðuna er borið<sup>1</sup>. Það mælir mest fram með söltun heyja, að minna má þurrka það hey, sem saltað er, svo næringarvökvinn má halda sjer í heyinu að mestu eða öllu leyti, því hey, sem slegið er og rakað, og sett er strax upp í galta má taka inn, ef saltað er, eftir að þeir hafa staðið í 6—9 daga í blástri eða skemur, og verður það hey þá betra enn annað samkynja, og eins allt það hey, sem minnst er þurrkað en getur þó orðið vel. Þetta hefur konferenzráð M. Stefensen fundið, er hann ræður til að láta orna í heyjum í þurrkinum og snara þeim svo í sundur í þerri, og segir að þau verði betri enn önnur hey, en að þetta sé óvarlegt í vætutfö hefi jeg áður sýnt.

Að gefa nákvæmar reglur um verkanidurröðun í vætutfö yrið ofsmargbrotið og ókljúfandi, því það kemur mest undir glöggseyni verkstjórans á veðri, forsjón á verkaskipun og verkhyggni hans, en hvað um það er vona jeg, að töf sú, sem að því þykir að setja saman heyið í áðurnefnda galta, eins og jeg hefi að framan sýnt að betur særi, eða væri með öllu ómissandi,

<sup>1</sup> Jeg heyri sagt, að sumir salti minna heyin, og láti jafnvel í kút daga í kfrfóður, en það mun nægja, því að eins, að heyið sje safaltíð. Hey með vatnssúr verður að salta mjög mikið svo þau hvorki brenni nje verði á hinn böglun að upphyrkingu heyi, sem er hið lakasta söður, því við hvorutveggja er hætt:

hverfi smám saman, þá reynslan kemur með sannfæring efna á hagnaðinum, og þyki þá vel til vinnandi. En vorkun er, þó menn fari nokkuð tæplega fram í þessa óvanalegu aðferð, því það hefur mjer og orðið, og fer best að hin vanalega aðferð sje þessari samsíða við höfð til að sjá hver betri er í votviðrum.

Skáleyjum á Breiðárdæli í skammdeginu 1854.

M. E.

(Absent).

Á næstliðnu hausti hafði jeg ásett mjer að reka nokkrar sauðkindur í kaupstað til slátrunar eins og aðrir góðir menn, því álitlega var borgað; en einmitt þá dagana sem jeg vildi reka af stað, flaug sá orðasveimur um hjerað þetta — rjett eins og þoka undan norðanbyl — að vigtarmenn sumir mundu taka rífliga yfirvigt bæði á kjöti og mör fyrir innþornun þess, en þó sem optast án samkomulags við eigendur og umráðamenn kindanna, og yrið þetta þá tilfinnanlegast þeim sem ekki þekktu lóðin. Einkanlega hljómadí þetta um einn spányjann vigtarmann. Sjálf-sagt — ef satt er — mun hann einn af þeim forsjálu ráðsmönnum, sem væntir að verða meðtekinn, nær ed hann þrýtur, í þær matsælu kjötbúdir. Þessi flugufregn var nóg til að setja mig kyrran, og hætta við kindareksturinn, þar sem jeg er maður óframsærinn, kemi sjaldan í kaupstað, og þekki ekki hið minnsta á lóðin, ekki einu

Vorið leið nú, og ekki vildi Maurice batna til neinna muna. Mafmánuður var kominn og nærri liðinn, og með honum hvarf sú von, að sjúklingnum mundi batna þegar veðurblíðan kæmi; og hann var nú öldungis árkula vonar um, að hann mundi nokkurn tíma fá aptur af í fætur sína, og bjóat við að verða þaunig kararmaður alla æfi sína.

Þegar hlú óþreytanlega systir hans hafði eitt kvöld dregið hann í kerru sinni undir álsvíðareikurnar, er voru í kringum leikvöll bæjarins, heilsaði gamall hermaður Maurice. Hermaður þessi var nýlega kominn til bæjarins í kynnisleit. Hann spurði Maurice vandlega um sjúkdóm hans. Hermaðurinn sagði honum síðan þá sögu, að hann kvaðat hafa verið í bardaganum við Eylau, og hefði sífa úr sprengikúlu lostið sig og sært í fæturna, og hefði hann misst allt af úr þeim í 2 ár; líka hefði hann haft flög í höfðinu, sem nærri því hefðu gjórt sig vitstola. Hann kvaðat hafa leitað margra ráða þangað til sjer hefði batnað af sjú-

böðum. „Jeg var borinn til sjóarstranderinnar nær dauða en lífa“, sagði hinn gamli hermaður, „Flokkshöfðingi minn ljóði mjer burðarstól, og eftir hálfan mánuð tóku kraptar minir og matarlyst að aukast, og eftir þrjá mánuði var jeg albata. Fyrst gat jeg einungis gengið við tvær hækjur, svo kastaði jeg annari, og þriðja september — það er dagur sem jeg gleymi aldrei — gekk jeg hálfa mílu með nokkrum kunningjum mínum öldungis stafiaus. Og þrem vikum seinna steig jeg í vagn, og snéri heimleiðis eins hraustur og heilbrigður eins og jeg hafði nokkurn tíma verið“

„Og hvar í heiminum eru þessi ágætú búb?“ sagði sjúklingurinn með miklum ábaga.

„Hjá borg sem Boulogne heitir sunnan til í ríki þessu hjerumbil 250 mílur hjeðan.“

„250 mílur! Ef jeg þarf að fara svo langt til að fá aptur heilsu mína, þá er jeg nokkurnvegian viss um að verða veikur til dauðadaga“.

sinni 21 þ. lóð frá þriggja lýsipundalóði, og hjelt jeg mjer því hollara að skera heima.

Jafnvel þó að þessi frjettaglaumur hafi máskæ verið helber ósannindi, þá samt ættum við að láta hann kenna okkur — eins og líka árlegur matvöruskortur í kaupstöðum — að keppast ekki svo mjög eptir að koma kjöti okkar út af landinu, en losa heldur löndum vorum að sitja fyrir því, sem ósjaldan ganga með peningana í höndunum, sárbiðjandi um kjöt, og borga máskæ fullt svo ríflega sem kaupmenn vorir.

### Sveitarmaður.

Af því að jeg veit, að það er árfðandi fyrir kaupmenn vora að hafa nákvæmt eptirlit á þjónum sínum, svo að þeir ekki með óráðvendni komi því óorði á verzlun þeirra, sem hún annars ekki á skilið, hefi jeg ekki viljað neita línunum þessum inntöku í blaðið.

Ábm.

### Um verzlun Norðmanna næstliðið sumar.

Vjer höfum minnst lítið eitt á verzlun hjer á norðurlandi hjá hinum föstu kaupmönnum í ár, en vjer höfum ekki getið neitt um Norðmenn, er komu hingað til verzlunar mest á austurkaupstöðum og hjer á Akureyri. Hinn helsti af þeim var kaupmaður Bruu frá Kristjanfu, og hann hafði stærst skip, og flestar vörutegundir. Það mun hafa gjört Norðmönnum allmikinn skaða að þeir komu svo seint einkum hingað norður, að menn höfðu lagt inn mestar vörur sínar. Hjer var lít-

ið um trjávið á sumum verzlunarstöðunum, en þó gekk þeim æði tregt að selja. Kom það einkum af því, að viður sá, sem Bruu hafði hjer, þótti lítt nýtur og óhentugur, því borðviðurinn var allur með miklum vanköntum, enda hjeldu þeir honum einlægt í háu verði eptir víðargæðunum. Aðrar vörur, sem þeir höfðu, seldu þeir víðlíka og í landi, en matvara þeirra þótti betri en hjá föstu kaupmönnum. Menn vildu hjer víst alstaðar á norður- og austurlandi hlynna að verzlun þeirra og hæna þá að sjer, og margir keyptu af þeim fyrir nokkur hundruð dali í þessu skyni. Það sem vjer einkum höfum heyrt fundið að verzlun þeirra var það, að þeir höfðu svo að kalla sitt verðlagið á hverjum verzlunarstaðnum, þar sem þeir komu, en landar vorir fundu það fljótt, og gjörðu því sitt til að þoka prísunum niður. Þannig varð það, að austfirðingar fengu verst verð hjá þeim, en Mývetningar og aðrir sem skiptu við þá á Húsavík, fengu miklu lægra verð á öllu, sem þeir keyptu, því þar komu þeir seinast. Annar galli á verzlun þeirra var sá, að þeir höfðu svo fáar vörutegundir, að engir gátu verzlað við þá eingöngu; en vjer vissum til, að þeir sæludu sjer að bæta úr því þetta ár, og eins munu þeir sjá um að hafa viðinn betur vandadan næst, því varla þurfa þeir að búast við, að menn kaupi opt af þeim annan eins við, þegar betri viður er í landi, þó hann sje nokkru dýrari.

Vjer óskum þess, að Norðmenn haldi áfram að verzla við oss, því víðarverzlun þeirra ætti að geta verið oss mjög hentug; en þeir verða að

„Reyndu að láta koma hjer þangað, guðurinn minn, sagði hinn gamli hermaður vingjarulega, „og jeg skal ábyrgjast að þú verður alheill“.

„Að komast aptur á sætur, geta unnið að hinni gömlu handíðun minni, unnið fyrir mjer og, hjálpað systur minni! Nei neit! Síft sæla getur mjer ekki hlotnast sagði unglingurinn, því honum ófauð vegalengðin.

„Hvað þá, vinur minn, þú ætlar að sleppa voninni! Þú ert eins og þeir sem ekki trúá neinni lækningu fyrri en þeir sjá það með eigin augum. Þjer er óhætt að treysta á að sjúkdóðin lækna þig. Jeg hefi sjóð þau lækna marga aðra en mig. Jeg er enginn læknir, en þú ert ungur, og mjer þykir líklegast, að þjer geti batnað, því sjúkdóður þinn liggur í taugunum. Vertu kátur Maurice! Jeg var alveg læknaður um fimmtugsaldur, og því þarftu ekki að órvænta.

„En þjer gætið ekki að því, að jeg get ekki farið á neinum vagni, því jeg lífi í öngvit, hvað lífið sem vagninn

hristist. Nei það er gæðs vilji að jeg verði krypplingur alla æð minna, og jeg vil einungis biðja hann að stytta lífdaga mína til að ljetta raunum mínum og annara“.

Meðan á þessari víðræðu stóð hlustaði Genevieve nákvæmlega eptir, og höfðu þeir sem töludu ekki haft hugann á öðru, höfðu þeir getað lesið í andliti hennar fastan ásetning. Hún tók hian gamla hermann á eintal til að fá hjá honum nákvæma lýsingu á þessum ágætu sjúkdóðum, um hvaða tíma árs ætti að brúka þau, hvað langur skemmeti vegur til þeirra væri, og hvar best og ódýrast væri að fara; og þegar hún hafði hugað sig um allt þetta, leitaði hún undir eins að framkvæma ásetning sinn.

Hún leit yfir allar torfarur, og hafði nú fastréðið að draga sjálf bróður sinn í kerru síni alla leið ár miðju Frakklandi til Boulogne. Þegar hún um kvöldið sat hjá Maurice og horfði á hann sjúka, gat hún ekki dulið tilfinningar sínar, heldur tók að gráta,

koma svo ár sinni fyrir börð, að þeir geti bðið  
oss sömu kosti og vjer fáum hjá öðrum.



### Hannes Stephásson Stephensen.

Lengi breiddist limi skryddur  
laufgrænn meður um byggðar leiðir  
Ísafoldar, og vel skýldi  
öldnu landi og varði grandí.  
Stepháns ættar stofninn þjetti  
stóð svo lengi í frægð og gengi,  
af honum kvistir komu traustir,  
kvistir líkir stofni slíkum.

Ólafur, Stephán, Magnús megni  
megindýru, landi stýra  
sföstu öld, og sæmd margfaldri,  
sjóla að háttum líkir knáttu.  
Hjeldu völdum horskir höldar  
af hilmí Jóta ráðum skjótir.  
Báru skfran skjöld fyrí aldir  
skatar, æfð reyndust hvatir.

En þó að hnígju firðar frægir  
foldu að, og hyldest moldu;  
arfar lífðu lofi reiftir  
landsins búum jafnvel trúir.

Þó var fyrstur þeirra' og bestur  
— þann vjer látinn allir grátum —  
**Stefáns** niður **Hannes**, heiður  
hans æ standi á voru landi.

„Þú ert einhvernvegin öðruvísi en þú ert vön, systir  
mín!“ sagði Maurice, og varð áhyggjufullur, „þjer býr  
eltthvað sjerlegt í skapi.“

„Til hvers á jeg að leynd því lengur fyrir þjer, bróð-  
ir minn!“ sagði hún, „jeg held jeg hafi nú fundið réð til  
að lækna þig.“

„Og hvernig ætlar þú að fara að því?“

„Með sjóböðum, og jeg ætla að aka þjer þangað sjálf,  
það eru 250 mílur hjeðan.“

„Þú getur aldrei haft krapta til þess.“

„Og því ekki það? Hvað getur maður ekki gjört fyr-  
ir tvíburabróður sinn annan eins og þú ert?“

„En hvaðan ætlarðu að fá sje til þessarar ferðar?“

„Jeg hef í gömlum vettlingi 5 gullpeninga, sem jeg hef  
dregið saman af kaupí mínu, og það verður nóg á leiðinni.“  
(Framhaldið síðar).

Fyrstur gekk í flokki hraustum  
fagurmæltur þjónn guðs laga,  
þeim er aldar ósfð vildi  
eyða, og frelsi í byggðir leiða.  
Vitur maður harðstjórn bata  
harða vann, er frelsi bannar  
alsrjófgandi amsa mundu  
of jörð þessa sinni blessan.

Skarð er fyrí skyldi orðið  
skæður dauði olli naudum,  
og son tók bezta einn, er ástum  
unni hrjáðu þessu láði.  
Snjallur gekk í himna höllu,  
hans þar bífur niðji frfður,  
og dætur einnig alnar honum,  
yndisstund er þeirra fundur.

Þú sem hjá oss situr og sýtir!  
Sárin gróa, það er fróun.  
Myrkur grafar ei fær orkað  
anda skilja á friðarlandi.  
Eptir stundu eina fundum  
ykkar þjer mun saman bera,  
þar sem dvelur sífelld sæla,  
sorgir deyja og harmur þegir.

**Sv. Sk.**

Þeir sem með gjöfum hafa styrkt prentsmiðj-  
una á Akureyri næstliðið ár eru eptirfylgjandi:

Herra prófastur Benedikt Vigfússon á Hólum í  
Hjaltadal . . . . . 10 rd.  
Umboðsm. Einar Stefánsson á Reinistad . 20 -  
Prestur M. Sigurðsson á Gilsbakka . . 3 -  
— Geir Bachmann í Hjarðarholti . 4 -

Þessum göfuglyndu herrum votta jeg í nafni  
meðnefndarmanna minna kærustu þakkir fyrir  
hönd prentsmiðjunnar.

Akureyri 21. janúar 1857.

**Sv. Sk.**

Prjedikun, sem jeg flutti í Kaupangskirkju  
næstl. 2. sunnudag eptir þrettánda, hafa nokkrir  
tilheyrendur lagt að mjer að láta prenta, er hún væri  
þarleg hugvekja fyrir mig og mína líka. Þessi hugvekja  
fæst því prentuð vonum bráðara.

Akureyri 20. d. janúarm. 1857

Svb. Hallgrímsson.

Þjóðólfur 20 arkir að stærð, verð 7 mörk, fæst  
hjá útgefanda Nordra á Akureyri.

**Elgandi og áhyrgðarmaður Sveinn Skúlason.**

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

5. Febrúar.

5.—6.

## Ekki er ráð nema í tíma sje tekið.

Þess er getið í nóvember blaði Nordra þ.á., að fjárkláðapest sje farin að ganga um Suður- og Vesturland, og sje jafnvel kominn norður yfir Holta-vörðuhelði. Þetta eru illar frjettir, og þá bæta ekki hinar um, sem fara munumælum, að sjeð hrynji niður af þessum sjúkdómi.

Við Íslendingar höfum reynt áður kláðapest á sauðfje, og vitum sögu hennar, hvílkít tjón og bágingi hún leiddi yfir landið þar, sem hún gekk og víðar. Hvort sem það er nú rjett hermt eða ekki, að sjeð stráfalli af þessum faraldri, þá sýnir reynslan strax, að hann er furðu eltraður, ef hann hefur elegið út um svo margar sveitir á einu sumri, og það er harla líklegt hann sje fullt eins banvænn og hinn fyrri, sem þessi kvað líkjað. Jeg man ekki til jeg hafi heyrt hinn fyrri 1769 hafi farið eins geyst yfir. Því getur hafa valdið að minni hafi þá verið samgöngur fjárins en nú.

Hvort sem þessi faraldur er nú jafnbannvænn sauðfjenu og hinn fyrri, ellegar ekki, þá er engan veginn leggjandi upp að vera að káka við hann með lækningum, en lofa honum að breiðast út um allar áttir á meðan, nema nú þegar sje fundin örugg lækning við honum, sem byrjað yrdi með strax í vetur báðu megin, þar sem hann er kominn lengat austur og norður, og um allt þar í milli jafnframt.

Hver sem lifir af sauðfjenadi, getur því nærri með sjálfum sjer, ef kláða faraldur þessi dræpi niður lífsbjargar skepnur hans, að hann og þeir, sem hann á að annast, eiga þá skammt til að deyja úr hungri, og hinn litli velmegunarvísir, sem nú er að spreitta í landinu, deyr út ef sjeð fellur, og getur varla lifnað aptur á hálfri öld. Mjer virðist það, sem ritstjóri Nordra segir um þenna nýja meiðvætti, sje alls kostar rjett og vel hugað, og ekkert ráð sje til að verja bjargræðisstofn svelta-

búanna við farald þessum eins líklegt og það, sem hann segir, og reynslan sýndi áður, að eitt dugði, að drepa niður allt sauðfje báðu megin við hann, og svo hverja skepnu sem veikist inn- an takmarka hans.

Þetta er ill naudverja fyrir þá sem þurfa að taka til hennar, og það ekki betra, að þeir mundi verða að vera sauðlausir heilt ár, þangað til fullsjeð væri að faraldurinn væri lættur. En þeir sem yrði að verða fyrir þessu, ættu samt ekki að láta nein vandræði, sem því fylgja, aptra sjer að taka þetta hjálparráð, til að bjarga atvinnu meðbræðra sinna nú og seinna, og sjálfra sín eptirleidda. Þeir eiga að líta á það, að þeir geta með þessu eina ráði, að líkindum, varið margar þúsundir landa sinna hungurdaða. En við hinir sem þessir bjarga með neyðarútræðunum að skera allt sjeð, eigum líka að sýna það með einhverju, að við hönnumst þakklátlega við, að þeir hafa svipt sig aðalbjargræði sínu okkar vegna, fullt eins og fyrir sjálfa sig. Við getum sýnt þetta með fleiru en orðunum, við getum líka gjört mikið til að hjálpa þeim aptur, og bæta þeim að nokkru leyti skaðann. En svo þeir gæti vitað sem fyrst að okkur væri alvara, til þess þeir hlífðist því áður við að skera niður, ætti búendur um allt land, milli sveitanna, þar sem skorið væri fyrir faraldurinn, að taka sig saman um að selja með góðu verði og gefa kindur þeim, sem hafa orðið að lóga sje sínu vegna pestarinnar, einkum þeim, sem skorið hafa allt sitt, til að verja henni útbreiðslu. Og til þess það ælist, að sem flestir vildu gjöra þetta, virðist mjer vel fallið, að hreppstjóri eða kosnir menn í hverjum hrepp, kæmist eptir því hjá hreppsmönnum hvað þeir mundi vilja og geta látið burtu af skepnun til þeirra sem leituðu þangað fjárkaupa fyrir þá, sem urðu að skera vegna faraldursins; skyldi auglýsa í dagblöðum hvað mikið hjerumbúla mundi fást í hverri



sveit, svo fjárkaupamenn vissi fyrir fram að nekkru leyti á hverju þeir ætti von, hvar sem þeir kæmi. En fjárkaupamenn ætti að vera útbúnir með skýrslu frá prest og hreppstjóra í hverjum hrepp, um efnahag búendanna, sem ætti að fá fjed, svo þeim sem ljetti úti væri þetta ekki ókunnugt. Þó ekki fengist nema 40 til 80 kindur úr meðalhrepp, gæti það orðið mikil hjálp, þegar allt kæmi saman í saublausu hreppana. Ef mönnum að lízt þetta, sem jeg sting hjer upp á, gæti orðið þeim til upphvatningar og gagns, sem verða að skera sje sitt vegna kláðafaraldursins og okkur til sóma, er hjeldum sjenu fyrir þeirra hjálp. Þá ætti að býrja strax í vœur á því.

Víðast hvar á Austurlandi er faraldur í saubfje helzt með tvennu móti bráðasár eða vinstrar-drep og lungnabólga með ýmsum kvillum sem henni fylgja. Þessi ófögnuður gjörir nokkrum búendum stórkostlegt tjón, og mjög mörgum töluverðan baga. Fyrir þetta mundi verða bágð í einstöku sveit að láta burtu sjenað svo teljandi væri. En í flestum sveitum mundi fást margt sje, þegar svo mikil nauðsyn bæri til, og menn gætti þess, að þeir sem sjárins þurfa hafa frelsað með tjóni sínu lífsbjargarskepnur hiuna frá kláðapestinni. Við mættum ekki telja, þegar svona stærði á, þó við missum svo sem tífundu hverja kind á ári úr faraldrinum hjerna, hjá hinu að verða að missa allar í einu.

Mjer hefur annars dottit í hug að takast mætti að halda eptir allt að helmingi sjárins, í þeim sveitum þar sem heilbrigðt sje er skorið fyrir

kláða faraldurinn, með því móti að skera strax niður nokkurn hluta sjárins, helming eða hvað sem þyrsti, en gefa hinu inni vetur og sumar og láta aldrei út, fyr en búit væri að eyða öllu kláðasje og sýkinni og hreinsa öll sjárhús. Húsin sem linnigjafa fjed væri í að sumrinu mætti rjúfa í mænirinn og gjöra vindaugu á vegg svo ekki yrði skadlega heitt á skepnunum, en engan veginn mætti leyfa að láta út, svo það gæti ekki horið til að kind slippi og sækti drepsóttina. Það er líklegt að þetta gæti blessast. Þó væri jeg ragur að telja til þess, af því jeg kvíði fyrir einstöku menn mundi verða svo kærulausir að bregða úr af reglunni.

Svo skal jeg ekki fara um þetta efni fleiri orðum, en biðja menn að hugleíða þetta, sem jeg hefi sagt, og láta sje vera annað um að finna og rækja öll beztu ráð, sem kostur er á, og miða til þess að verja menn atvianu missi, eynd og hungri, styðja gagn þeirra og halda uppi sóma þeirra.

Jeg hefi heyrt að kláðafaraldurinn á saubfjenu núna hafi komið upp af enskum lömbum, sem einhver hafi látið flytja hingað. Jeg get ekki þagað yfir því, sem mjer datt í hug, þegar jeg heyrði um ensku lömbin, að þau hefði átt að koma til að bæta sjárkynið okkar. Mjer datt í hug: miklir bjánar eru þeir menn, sem setla sjer að bæta fjed okkar með útlendu sje sunnan úr löndum, þegar við eigum eitthvert bezta sje í landinu okkar heima, og það áður en farit er að reyna með fullkominni ráðdeild að bæta það eins

## Maurice og Genevieve,

ebur

### Munadarlausu tvíburarnir (frönsk saga).

Framhald. „En hvernig eigum við þá að komast heimleidis?“

„Ef guð lofar verður þá svo komið heilsu þinni“ að þú getur gengið við blit mjer, og það gjörir leiðina styttri; hann mun ala önn fyrir okkur. Manstu ekki orðin sem hann lagði goða prestlaum okkar í munn: Verið hughræust, þit þókuizt drottin, og hann mun vernda ykkur.“

„Já, systir guð, jeg sel mig í hans og þínar hendur, framkvæmdu ráðstöfun hans, því vissulega er það köllun frá honum, fyrst þjer ofbjður ekki vegalengdin.“

„Ekki hóð.“

„Eða óteljandi torfærur, sem verða á leið okkar.“

„Við komumst yár þær.“

„Eða þreytan, því þessi áreynsla verður að ganga fram af þjer.“

„Vertu óhræddur, jeg á hægð með það, jeg er kraptgúð.“

„En þegar þú þarft að fara yfir sjöllin.“

„Þá verðum við einungis að fara hægra.“

„Þau hepta ferð okkar svo að við verðum mánuð eða lengur á leiðinni.“

„Það verðum við að minnsta kosti, svo það er bezst að fara að búa sig til ferðar.“

„Og villtu endilega ráðast í þetta?“

„Því spyrdú svona!“

Hjörta þeirra komust svo við, að þau gátu ekki sagt meira, en sjellust í söma.

Það má nú sjá það af skapmunum Genevieve, að hún mundi ekki láta af ásetningi sínum. Hún hafði sterka og þrekmikla lund, og hugsaði ekkert um sjálfa sig, þegar

og verða mætti, svo gott sje, að það gæti orðið nærri eins gott og bezta sje á Englandi innan fárra ára, ef hjer væri sarið eins að ráði sínu og þar í þeim efnum. Það er þó ætíð sannur málsháttur: „Hollt er helma hvað“, og auðvitað að landið okkar loptið og veðráttan hjerna á best við það sjeð sem er hjer kynjað og alið upp.

Skrifað á þorláksmessu 1856.

Bóndi austfirðingur.

(Aðsent).

Í niðurlagi umræðu fundarins 1854, sem haldinn var eftir stiptsýfirvaldanna fyrirmælum í Sudurþingeygjassýslu viðvíkjandi braudmatinu, bentu fundarmenn á, að ekki mundi ótíltækilegt að Lundarbrekka eður Halldórsstaðir í Eyjardalsárprestakalli væru prestssetur. Þess vegna leitaðist prestur sjera Jón Austmann við árið 1855 að fá aðra hverja þessa jörð til ábúðar og fyrir prestssetur og fylgdu honum í því nokkrir áóknarþændur hans. Voru þá gjörð ýmisleg boð Halldórsstaðaelgendum, en sem urðu í það skipti árangurslaus. Jörðin Halldórsstaðir er 16 hundruð að dýrleika, eiga í henni 12 hndr. bræðurnir Jón eldri og yngri Ingjaldssýnir er búa á henni, en 4 hndr. Bergvin Einarsson á Sandvík, sem er fátækur barnamaður. Ljet hann á sjer heyra 1856 — að líkindum vegna fátækta — að hann vildi selja þessi sín 4 hndr., fóru menn þá að bjóða í þau, og varð einn hæstbjóðandi, en af öfund, til þess að hann ekki hlyti boðið, varð annar hvata-

maður til þess að prestur, sjera Jón, bæði Bergvin um hundrubin, kvaðet hann vilja gjöra það fyrir prest, ef hann gæti fengið alla Halldórsstaði, en annars ekki. Þess vegna gjörði prestur ásamt 4 sóknarþændum heimreið að Halldórsstöðum í Bárðardal í seinastl. marzmánudi, og fengu leyfi hjá áður nefndum bræðrum fyrir því, að makaskipti yrði á Halldórsstöðum og allri Eyjardalsárterfunni þó með þeim skilmála, að skriflegur samningur væri gjörður um þetta efni, og eru helstu atriði hans þetta: „að tólf hundrub úr Halldórsstöðum væru látin mæta allri Eyjardalsárterfunni með öllum þeim jarðarhúsum, er henni fylgja í gildu og góðu standi eftir síðustu löglegri úttekt, og að öll kúgildi Eyjardalsárterfunnar skyldu fylgja presti eftir inn á Halldórsstaði; sömuleiðis skyldi kirkjan vera rifin og af lögd með öllu, og Lundarbrekka gjörð að einni aðalkirkju í prestakallinu, en prestssetrið og hjáleigan Hvarf skyldi vera laust, þegar þeir flyttu frá Halldórsstöðum; en jafnframt lofuðu þeir bræður, að ef þessir allir skilmálar væru uppfylltir, þá skyldu þeir gefa 200 spásur á milli, sem prestur og gjörðarmenn álitu að skyldu gilda fyrir þau 4 hundrub, sem Bergvin átti í Halldórsstöðum“; en sári svo, að ekkert yrði af makaskiptunum, þá skyldu þeir bræður kaupa part Bergvins fyrir þriðjungi meira verð, og ritiði prestur og gjörðarmenn hans hiklaust nöfn sín undir þetta. Að vísu er samningur þessi lengri, en getur hjer ekki komið fyrir alþýðu sjónir allur orðrjettur af því neitað hefur verið um afskrípt af

þegar svona mikið lá við, treysti guði og góðum tilgangi sínum, og stítti sjer að búa allt undir ferð sína.

Genevieve hafði ásett sjer að byrja hina örðugu ferð sína 3 júní, á fæðingardegri tvíburanna; á þeim degi höfðu þau stíð gengið í kapellu hinnar heilu Genevieve, er lá hjerumbíll miltu frá bænum. Snemma morguns þenna dag dró hju hugrækka Genevieve bróður sinn af stað. Sölin skein blött yfir Beauce sjöttu, en trjen beggja megin við veginn skyldu þeim við aðlarhitunum. Hjer viljum vjer staldra við til að lýsa hinum sjerstaklega útbúningi hennar. Genevieve bjó allt til ferðarinnar sem hún hafði best vit á, og efni hennar leyfðu: Yfir fjöggra hjóla vagninn, sem var lágur og lítt vandaður að smíð, var gjörður nokkurs konar himin, sem Maurice gat legið undir eins og í rúmi. Leðurband, sem aðblasandiurinn í bænum hafði gefið þeim, var aktaumurinn, og mætti spennna það fyrir brjóst henni, þar sem vegurinn var svo vondur að meira þurfti á að taka,

Hún fjekk sjer þetta, rúma skó í staðinn fyrir trjeseikóna sem tíðkuðust í bænum, og stóran stráhatt bar hún á höfði til að hlífa sjer fyrir brennandi geislum sumarsólarinnar. Maurice var klæddur í spariðót sín, en hún gekk í hvors dags fötum sínum, en spariðótin hennar, sem hún ætlaði að fara í, þegar hún kæmi til Boulogne, voru bundnir saman undir höfðalaginu í vagninum.

Þau gingu hjöldu þau nú af stað til kapellunnar, og Genevieve gekk fyrst mjög hart, því hugurinn bar hana háttu leið.

„Góða systir“, sagði Maurice. „gakkstu ekki svona hart, þú verður uppgæfnn áður en þú kemur að kapellunni, þú ofþreytir þig undir eins“.

„Það er satt“ Maurice, jeg gleymdi að jeg hef nokkuð langt að ganga. Jeg skal fara gætilegar framvegis; en segðu mjer til þegar þú villt hvíla þig“.

Hún hjelt nú hagra áfram, og leit við og við um öxl sjer

honum, en jeg þori að fullyrða, að honum er í engu hagg að hvað inntak hans snertir.

En af því mjer virðist, að það sem samningur þessi fer fram á vera að öllu leyti ótíðtæki-legt, þá vil jeg benda á það, er mjer finnst og jeg ált að vera sanngjarnast í þessu málefni.

Jeg vil í engan máta hafa á móti því álti braudamatsnefndarinnar, að Lundarbrekka væri hinn hæfilegasti beneficii staður í prestakallinu, heldur er það einmitt mitt álit, að svo fari best, bæði vegna þess, að hún með hjáleigunum er besta jörðin í öllu prestakallinu, og hins líka að hún stendur austanvert við Skjálfsandafjót, því þeim megin er fólkið flest, og prestur þyrfti því sjaldnar að fara yfir það. Þar á móti get jeg vart álitid Halldórstadi hálfgildi við Lundarbrekku, og líka standa þeir að vestanverðu við Skjálfsandafjót; og skyldi presturinn sitja þar, yrði hann á hverjum messudegi að sækja yfir það, sem ætíð hefur þótt versta tálmun á annexjuleið prestsins og opt hindrað messu; auk þess er ekki mikill munur á vegalengdinni frá Eyjadalsá og að Lundarbrekku, og þeirri leið, ef presturinn skyldi þurfa að fara þrisvar frá Halldórstöðum fram á svo kallaðan Skollavadsferjustað og út að Lundarbrekku, sem er tveim hlutum hættulegra og jafnvel kostnaðarmeira, enda hafa tveir af braudamatsnefndarmönnum játað það fyrir mjer, að þeir engan veginn hafi ætlað til, að makaskipti yrði höfð að jöfnu á Halldórstöðum og allri Eyjadalsártorfunni, heldur að þeir fengjust fyrir ljensjörð eða þá í sanngjörnum skiptum á móti Eyja-

dalsártorfunni, líkt og jarðamatid til tekur; en mjer finnst öðru máli að gegna ef 12 hndr. í Halldórstöðum eiga að gilda á móti allri Eyjadalsártorfunni, því milligjöfina getur enginn sanngjarn maður álitid meiri en fyrir húsamuninn, því Halldórstadur eru nokkuð lakara hýstir, einkum af þeim húsum, sem fylgja jörðunni, heldur en hjáleigan hver fyrir sig, sem liggur undir Eyjadalsá, Hvarf og Hlðarendi. Auk þessa gæti svo farið, að fátækum presti mætti þykja það tillínanlegt, að missa 6 fjórðunga af smjöri og átta til tíu saudi, sem mættu vera í eptirgjald af hjáleigunum. Ekki finnst mjer heldur það vera tiltækilegt, að Eyjadalsár kirkja yrði tekinn af með öllu, því það hefur þótt full erfitt að sækja tvær kirkjur í Eyjadalsár prestakalli, og mundi það ekki sður verða, ætti hún ekki að verða nema ein; og einmitt það hefur sjálfur prestur og gjörðarmenn hans játað, að fjórir yztu bæirnir<sup>1</sup> í prestakallinu hlytu að sækja kirkju að Ljósavatni, og eru allar þær jarðir að mestu leyti eða öllu óhultar fyrir skemmdum af sandfoki; en ef þessar jarðir gengju undan prestakallinu, þá eru ei eptir nema þrjár í öllu prestakallinu, sem ei er hættu búin fyrir þess konar eyðilegging, og lítur ekki út fyrir annað en fremstu bæir prestakallans fari með tímanum þess vegna algjörlega í eyði, og er þessu til sönnunnar, að á næstíðinu sumri 1856, var eitt tónid ekki ljáborid, og nokkur hluti tóns á annari jörð því nær eyðilagt, fengust þar og held-

<sup>1</sup>) Bæir þessir eru: Eyjadalsá, Hvarf, Arndsáratadur og Heiðarsel.

til vð vita hvort honum væri að nokkru óhægt, og kl. 7 komu þau að kapellunni, og Maurice kenndi sjer einskle meina, og þó að Genevieve væri bæði svelt og þreytt, var hún þó glöð að vera kominn þetta ástæðis. Hún dró nú herruna í anddyrid á kapellunni, og hlýddi í auðmykt á morgunráðu hins gráharða prests: og á Maurice að hún lá lengi á bæn, og að stór tár hrundu niður af kindum henni. Þegar nú bænin hafði styrkt hana, hjelt hún áfram ferð sinni yfir norðurhluta sjettlendisins, og ferðin var þannig byrjuð.

Fegnir vildum vjer telja hvert smáatvik á ferð þessari, sem er að líkindum dæmalaus í sögu veraldarinnar, er tvíburarnir nú ferðubust þannig úr miðju Frakklandi út á hin fjarlægustu endamörk þess, en vjer verðum að láta oss nægja að telja hin helstu atviki. Eptir hinum stóru aðalvegum á sjettlendinu gekk ferð þeirra vel áfram, þó að hún gengi ekki skjótt. Í hita-ænum um miðjan daginn hvíldu þau sig í einhverjum eik-

arskugganum nálægt bæ þar sem þau gátu keypt sjer nauðsynlegt viðurværi. Margan krók varð Genevieve að fara á sig til að sneiða hjá hinum steinlögðu strætum í bæjunum eða hjá fjölbyggðum borgum, sem hún var enn hræddari við, en hvergi þurfti hún þó að halda á því, að láta bróður sinn í hendur ókunnugum mönnum, nema einu stapi, þar varð hún að láta bera hann á börum gegnum einn bæinn, því á rann í gegnum hann, og var engi brú á henni nema í bænum sjálfum.

En eptir að auður eptir dró, komu fyrir þau meiri torfurnur. Hjeradid sem járnbrautlin hggur nú um milli Parísarborgar og Orleans var þá mjög torsótt yfirferðar; vegur var þar engi góður, og hann lág yfir brött fjöll, svo að það var varla fært að fara með besta undir burði, og var því ekki að furða, þó að Genevieve velti það örbægt. Fætur hennar voru orðnir bölgir af göngunni svo hún varð að taka af sjer skóna, og gönga berfæt. Hún

ur ekki fullir tuttugu hestar af áthei í heima-landi. Einnig hefur þóroddsstaða prestur talað það nýlega við mig; að hann væri ófánlegur til þess að bæta þessum 4 bæjum við ljósavats-sókn, sökum erfðleika þóroddsstaða prestakalls, og hvort eiga þá þessir bæir að sækja kirkju, ef að Eyjadalsáarkirkja væri af lögd með öllu. Enn fremur hefur sjálfseignarbóndi og kirkjuhaldari Jón Sigurðsson á Lundarbrekku verið með öllu ófánlegur til að samþykkja þessa breytingu á prestakallinu, og neitað því að messað skyldi optar verða sína tíð á Lundarbrekku en verið hefði, nefnli. þriðja hvern sunnudag, og er honum það ekki láandi, því hann verður fyrir meiri ágangi af messufólki en flestir aðrir kirkjuhaldarar, sem leiðir af vegalengd þess, því opt beiðist hjá honum gistingar af messufólki frá tuttugu til þrjátíu manna, og skyldu eins margir bætast við úr útsókninni, og það kæmi fyrir hvern messudag, mætti slíkt verða tilfinnanlegt fyrir hvern þann er sæti á jörðunni, er heldur ekki tiltækilegt fyrir fólk í Lundarbrekkusókn að sækja kirkju nema þriðja hvern messudag, þar nokkur hluti þess þarf að vera tvær og þrjár nætur frá heimilum sínum í hvort sinn og það sækir messu. — Þegar á þetta er litið, hugsaði jeg að einhverjum fleirum en mjer mundi þykja það kynlegt og ískyggilegt, að prestur skyldi fara að sækja um makaskiptin, og að Eyjadals kirkja yrði af tekin, meðan þetta er enn þá ófengið. — Eltt með öðru viðvíkjandi málefni þessu, er mjer þykir undarlegt er það: að presturinn sjera Jón Austmann óskaði þess næstlíðið vor af

einum sóknarbónda sínum, sem hann áleit þess um komin, að bjóða sem mest í part Bergvins, svo hann hefði engan halla af skiptunum, af því hann áleit hann mætti einskis í missa fyrir sig og fjölskyldu sína sökum fátæktar, en sjálfur hann og gjörðarmenn hans áskildu þó, að hann gjörði sig ánægðan með 200 spesur sem bræðurnir ætluðu að gefa í milli, og má sjá af þessu, að prestur og gjörðarmenn hans hafa ekki álitid hundrabið í Halldórsstöðum nema 50 spesfa virði, en þegar nú bóndi sá, er prestur hafði mælt til við, að bjóða sem mest í hundruð Bergvins, frjetti, að skipta ætti að jöfnu Halldórsstöðum og Eyjadalsártorfunni, hugsaði hann, að Bergvin mundi fá fjórða part úr henni móts við sinn fjórða part úr Halldórsstöðum, og skrifaði því Bergvin til í næstlíðnum októbermánudi, og bað hann að selja sjer fjórða part úr Eyjadalsártorfunni með öllum sömu skilmálum eptir tiltölu og Halldórsstaða bræður áskildu sjer í samningnum, og bauð nefndum Bergvin 880 dali, og eptir því verður torfan öll á 3,520 rd., og vantar þá til, að Eyjadalsártorfan kvitti Halldórsstaði 420 ríkisdali, sem að þó Bergvin mun ganga eptir og líka getur, þar eð hann skrifaði undir samninginn með þeim fyrirvara, „að hann sleppti sínum hundruðum úr Halldórsstöðum ef hann fengi það fyri þau, sem honum væri þóknanlegt, og hann væri ánægður með“, enda er það vonandi, að enginn vilji verða til þess, að rýra eður skaða rjettindi hans. — En nú vil jeg spyrja: hvaðan eiga þessir 480 dalir að koma verði makaskiptunum framgengt? Eða er ekki

varð nú einlegt að vera að standa við og taka hvíldir og komast því lítið áfram. En þó að hún væri þannig órmagna, þyrjaði hún þó snúlega ferð sína brosandi, þegar hún hafði hvílt sig, því hún sá hversu bróður sínum svelt það að sjá hana þreytta.

Eptir 12 daga þreytandi göngu, þegar hún hafði farið yfir 3 brött fjöll kom hún að bænum Rauðfjalli. Þar var gestgjafakona ekkja eptir skotlíðsforingja einn, sem fallið hafði við Waterloo; hún reindist henni eins og önnur móðir. Hún góða konu grjet af meðaukvnarsemi, þegar hún sá kvenmann, sem hafði tekið slíkt erði á hendur af skyldum rækt einni saman, og veitti tvíburinum hína bezta abhjúkrun. Hún neyddi Genevieve til að dvelja hjá sjer nokkra daga, og þegar Maurice var óeyrinn að bíða, og langaði til að halda áfram ferðinni, sagði hún honum að hann skyldi vera hughraustur, því hún vildi enga borgun hafa fyrir greiða sinn. Leðurbandið var búid að svara Genevieve

mikið á brjóstinu, og útvegadi gestgjafakonan henni annað betra og hægara. Að skilnaði fadmaði hún Genevieve, sem þá var tekinu að hressast, og sagði hún skyldi vera trúarörugg, og að fyrirtæki hennar mundi heppnast, því vissulega hefði guð blásið henni því í brjóst.

Þessi vingjarnlega kvæða bressti nú upp hug systurinnar, og hún hjelt nú leiðar sinnar. Hún sneiddi hjá Parísarborg, og fór yfir Signu í báti, og kom seint um kvöld til St. Denis. En þar voru viðtökur hennar lakari Ungir menn frá Parísarborg, sem höfðu farið að velðum þyrptust kringum hana, og bjeldu hún væri ríkkustúlka, og veiki bróður hennar væri uppgerð ein, og hrakyrta hana því. Stúlkan, sem vissi sig saklaus, skalf af gremju, en gat enga svarað, en Maurice hristi sig magnaús í vagninum og sagði: „Þjer nðingari bezta sönnunin fyrir því, að jeg aje krypplingur er sá, að jeg þaf ekki krapta til að gefa yður ráðalngu þá sem þjer stigð stúlið.“ (Framh. síðar.)

töluverð ósamkvæmni í þessari aðferð prests og gjörðarmanna? Ef að gjörðarmenn uppátækis þessa vilja hafa sjer það til afsökunar í máli þessu, að Halldórsstaðir sje hægri jörð en Eyjadalsá, þá skildu þeir gæta þess, að Eyjadalsár prestar hafa komist vel af með 2 vinnumenn, og sumir með einn, en á Halldórsstöðum ganga þar á mót til vinnu 3 og 4 karlmenn, en hreppsþókin sýnir árangurinn og eru þeir þó taldir góðir búmenn. Enn fremur þyki mér ísjárverðar undirskriptir bænda undir bænarskrána viðvíkjandi makaskiptunum, er stiptsyfirvöldunum var send, bæði vegna þess hve lengi það stóð yfir að fá þær, sem, var frá aprilmánudi til þess seint í ágústmánudi, og líka vegna hins, að sumir fengust aldrei til að skrifa undir hana; sömuleiðis vegna þeirra ummæla, er við mig voru höfð, þegar jeg neitaði að skrifa undir hana: „að einu mætti mig gílda, hvernig farið væri með brauðið, því aldrei yrði jeg prestur á Eyjadalsá“.

Sagt er að prófastur H. Björnsson muni hafa mælt framt með bænarskrá þessari, en hafi þó víðurkennt, að hann aldrei hafi sjeð samningsbrjef milli Halldórsstaða bræðra og prestsins og gjörðarmanna hans.

En hvað breytingu þessari á brauðinu yfirhöfuð viðvíkur, þá er það álit mitt, að hún aldrei geti orðið til verulegra bóta fyrir en Lundarbrekka fengist fyrir prestasetur, og Eyjadalsá væri gjörð að annexu.

Af því nú að einn af bændum í prestakallinu áleit aðferð þeirra manna, sem framfylgt hafa þessum breytingum mjög ísjárverða og ósanngiarna, þá hefur hann ritað byskupi tvö brjef og í þeim tekið fram ástæður sínar fyrir því, að hverju leyti honum virtist þetta óráð, og er helzta inntakið úr brjefunum þetta:

Í seinast líðnum martzm. gjörðu sóknarbændur í Lundarbrekku söku heimreið að Halldórsstöðum í Bárðardal ásamt prest í sínum J. Austmann og komu sjálfselgnarbændunum þar til þess, að lofa því að hafa makaskipti á Halldórsstöðum fyrir prestasetrið Eyjadalsá með báðum þar með fylgjandi hjáleigum, Hvarf og Hlíðarendi.

Jeg er hræddur um að þetta uppátæki hafi fremur stjórnað af kappi en forsjá, því þó Halldórsstaðir sjeu 10 hundruð en Eyjadalsá 12 hndr. að dýrleika, þá er það alþekkt, að sjálft hundradatalið á jörðum í norðurlandi er lítið að marka, heldur öllu fremur, hvernig á þeim er búið. Á Halldórsstöðum hafa árlaga framfærst 2 eða 3 kyr, bestar frá 4 til 7, og sauðfjénabur að því skapi, þar sem á Eyjadalsártofunni framfærast árlaga 6 kyr, bestar frá 12 til 14, og sauðfje fullum þriðjungt fleira en á Halldórsstöðum.

Þess vegna þótti mér allki óráð fátækt, að mæla að hafa makaskipti og það að jöfnu á þremur lögheimilum fyrir eitt, sem þó er í sumu ekki elus gott og beneficii staðurinn út af fyrir sig, að fráteknun kotunum, sem honum fylgja, sem bæti eru til samans fullt eins mikils virði og staðurinn sjálfur, hvar af þá er aubætt, að staðurinn getur ekki glit nema á móti hálfum Halldórsstöðum, en af hálfum Halldórsstaða tóni fæst hjer um bil 40 hestar af töðu; af Eyjadalsár tóni þar á móti er mælt að fengist hafi nú í sumar með kvíabóla-töðu 140 hestar og af öllum tönnum Eyjadalsártofunnar rúmir 213 hestar, en af öllu Halldórsstaða tóni rúmir 80 hestar, svo þegar búið er að heyja í Halldórsstaða engi fyrir því, sem taða er meiri á Eyjadalsá, þá mun verða lítið optir af því í sumum árum, og hvað fæst þá á móti því engi, sem er á Eyjadalsá, sem er svo mikilið og víða, að jeg veit ekki til að það hafi unnist upp á einu ári af öllum ábúendum?

Líka ber þess að gæta að prestur vor hefur bætt staðinn ár hvert með þrýðilegri byggingu og tónið með vatnsveitingum og skarnræktun; auk þessa hefur hann stundað jarðþræktun og yfir höfuð settið vel jörðina, en bygging á Halldórsstöðum er að minnu áliti lakari en á kotum þeim, sem fylgja Eyjadalsártofunni.

Heiði hjáleigan Hvarf verði lögð í eyði, og tekin undir staðinn til allra nota, þá heði engin jörð í prestakallinu orðið eins góð og Eyjadalsá, að undan tekinni Lundarbrekku og Stóruvöllum, og þó er hjáleigan Hlíðarendi til ofurs, sem víst mætti selja fyrir 400 til 600 dali, og er þetta samhljóða jarðamatinu.

Halldórsstaðir standa svo framarlega í prestakallinu að ekki eru nema tveir bæir fyrir framan þá til öræfa og land þeirra bæja gengur ár hvert af sjer vegna sandfoks, svo það eru líkur til, að fremstu bæir dalsins leggist í eyði þegar framlíða tímar, og skemmdir þessar og eyðilegging ná ekki einungis út að Halldórsstaða landi í öllu fjalllendi heldur út fyrir það og aukast ár hvert. Þegar jeg því sá þær skemmdir sem vindar gjörðu á næstlíðnu vori, hvarf jeg frá því með öllu að gefa fyrir Halldórsstaði eins miklið og jeg áður hafði mælað, og þá ekki síður frá því, að álíta þá hænilegan beneficiiastað<sup>1</sup>.

Mér er þurn: hvernig ætti það land verði orðið að nokkrum öldum líðnum, þar að nú er fjórði eða fimmti partur þess kominn í mela, sandflög og rústir, og það hreint ofan undir engi?

Heiðu bændur viljað vera presti sínum til vilja, þá áttu þeir að útvega honum Halldórsstaði til ábúðar hans hjervoru tíð, en láta brauðið halda sjer óskert og byggja staðinn líkt og sjera Jón Kristjánsson á Yztafelli; jeg skyldi hafa mælt fram með því og endalagt til, eitthvað af minni fasteign.

Hreppsþókin sýnir það, að ábúendur Eyjadalsártofunnar hafa tíundað hjerum bil 40 hundruð, en ábúendur Halldórsstaða frá 20 til 30 hundruð, sömuleiðis er afgjaldið af Halldórsstöðum hjerumbil 34 dalir, en af Eyjadalsártofunni 62 dalir.

<sup>1</sup> Men eru nú enn betur en áður farnir að sjá því líkt óráð það sje í þessari sveit, að bjóða goip í því líkar jarðir sem liggja undir síkum áföllum og skemmdum, og vilja því heldur gefa tvöfalt fyrir þær, sem ekki er hættu búið við þeim.

Það er því mitt álit, að stór nauðsyn væri á, að máli þetta væri betur prófað, og jarðirnar skodaðar og metnar af óvillhöllum mönnum, áður en ráðist yrði í að hafa makaskipti á þeim. og ált þeg alþingismennina í Suður þingeyjarsýslu best kjörna til þess.

## Frjettir.

**Innlendar.** Maðurinn, sem senda átti hingað norður að sunnan, undir eins og póstskipið kæmi frá Englandi, er enn ókominn, og vanta oss því enn allar útlendar frjettir, en ef hann kemur, og hefur nokkuð merkilegt til frá sagna, munum vjer láta oss annnt um, að lesendur vorir fái það sem fyrst.

Veðráttan hefur frá byrjun jólaðöstu verið fremur hörð og frostamikil, þó hefur kuldin orðið mestur hjer norðanlands 20—25° Reaumur, en minni á austurlandi. Jarðir hafa næstum því einlægt verið nokkrar, en opt ekki gefið að beita fjenaði út sökum illviðra. Sela - afli hefur verið nokkur hjer á Eyjafirði í vetur. Ekki höfum vjer spurt, að neinir hafi farid í hákarlalegu hjer nyrðra sökum gæstaleysis, nema Fljótamenn skutust út snemma í janúar, og fengu 12 kúta mest, en 4 minnst. Þiljuskipiu eru óðum að fjölga hjer nyrðra, og ekki allfá í byggingu í vetur.

Hafis liggur nú fyrir norðurlandi, einkum austur um frá. Sljettu til austfjarða. Til austfjarða kom hann þriðja í jolum, og hefur hann aldrei komið þar svo snemma í manna minnum.

Um fjárkláðann höfum vjer ekki heyrt neitt nýtt síðan vjer gátum hans seinast. Hjer í Eyjafirði bar lítið eitt á lúsakláða, og skodadi læknir vor hann, og virtist hann að öllu ómerkur, enda hefur ekki á borid, að hann hafi neitt breiðst út. Sama er að segja um Skagafjarðarsýslu, að því er vjer höfum frjett. Á bráðasóttinni í fjenadi hefur víða borid nokkuð hjer norðan og austanlands, en þó hefur hún verið með vægasta móti, nema í suðurfjörðum í Múlasýslu, þar hefur hún víða drepid fjölda fjár.

## Mannalát.

Með austanpóstinum barst oss sú frjett, að Benidikt prestur Þórarinnsson í Eyðölum í Breiðdal aje andatur. Hann var sonur Þórarins prests Jónssonar, er síðast var prestur að Múla í Reykjadal. Sjera Benidikt var fæddur 1794, útskrifaðist (úr heimaskóla hjá föður sínum) af byskupi Geir Víðalín vorið 1817. Eptir það var hann í

4 ár skrifari hjá Þórði sýslumanni Björnssyni á Garði í Aðaldal. Síðan var hann kallaður fyrir aðstoðarprest af frænda sínum prófasti Árna Þorsteinssyni á Kirkjubæ, og tók prestsvígslu af byskupi 1821. Hann gegndi að mestu prestsverkum að Kirkjubæ þangað til honum, eptir andlát Árna prófasts var veitt Desjarmýri og Njarðvíkurbrauð. Því næst Ás í Fellum 27. júní 1837, og seinast Eydalir í Suðurmúlasýslu 8. septembr 1851. Árið 1830 gekk hann að eiga fyrri konu sína Sigríði Einarsdóttur frá Hrafnsgarði, og eru 2 börn þeirra á lífi — Jón guðfræðis-íðkari á prestaskólanum og Björg kona verzlunarfulltrúa Schou á Húsavík. Árið 1846 kvongaðist sjera Benidikt í annað sinn Þórunni Stephánsdóttur, prófasts á Valþjófsstað, og átti með henni 4 sonu, sem allir eru á barnsaldri. Hann andaðist á gamlaárskvöld 1856. Hann var löngum heilsulasinn sðari hlut æfi sinnar, einkum af brjóstveiki og blóðuppgangi. Sjera Benidikt var einn af merkustu prestum austanlands, hinn háttprúðasti og reglumesti maður í öllu heimilislífi sínu, hinn besti og ljúfasti húsaðir og ættfaðir, hinn árvakrasti og iðjusaðasti embættismaður í öllum greinum, ágætasti kenni- maður, og sönn prýði stjettar sinnar, og hafði því að maklegleiknum hina mestu virðingu og elsku af öllum er hann þekktu.

Í Breiðdal hefur líka andast merkisbóndi Högni Gunnlaugsson á Skriðu.

Enn fremur hefur andast merkiskonan Jarðprúður Einarsdóttir á Egilastöðum á Völlum í Fljótsdalshjeradi. Hún var 77 ára að aldri, hinn mesti kvennskörungur, gestrisin, og gjörði vel til allra, er hún megnadi.

## Læknismedal við óþrífakláða á fje.

16 lóð af rullutóbaki, blöðud niður eður nokkuð söxud, soðin í 6 pottum af hlandi, til þess ei er orðið nema 4 pottar, lögurinn svo síaður frá, og kláðabletturinn svo þveginn úr honum. Einnig er vanalegt að greiða ullina sundur eptir endilöngu miðju baki, og hella þar í aptur og fram hjer um hálfspela, en halda ullinni að, svo ekki renni út af, heldur með skinninu ofan hlidarnar beggja megin.

Þetta medal brákast almennt bæði í Svíaríki og á Englandi, og hefur reynzt vel hjer á landi þar sem það hefur verið við haft, einkum þegar góð gjöf hefur verið samfara, svo kindurnar hafa að að bragðast.

Eptirfylgjandi leiðrjetting hefur oss verið send  
að austan:

Í 4 árg; No. 15 — 16, 58 bladsíðu Norðra er talað um  
lunlendar frjettir, og á meðal þeirra um þau kjör, sem  
Fljótsdalsfjelagid hafði á verzlun sínu í sumar. Þar er  
nú enginn getur betur um þetta sagt heldur en jeg, sem  
verzladi við fjelagid ált þad naudeynlegt að fræða  
lesendur Norðra á því að varla er nokkurt orð rjett í því  
sem þar stendur, hvorki um sikur og kaffikanpin, 5 eða 10rd.  
afalattinn nje nærri neinu lagi um dalaupphæð á því sem  
fjelagid hafði í ágóða, og þar er þetta á að vera skrifad  
„eptir sögu eins fjelagsmannsins“, hlýtur þessi að hafa ver-  
ið að segja Norðra sögur að gamni sínu.

Eskjufríði 13. janúar 1857.

H. H. Svendsen.

Mjer þykir nú allfíklegt, að það sem mjer  
var munnlega sagt í sumar um þenna hag, sem  
Fljótsdalsfjelagid hefði haft af fjelagsskap sínum,  
hafi verið orðum aukib, því sami maðurinn, sem  
þó sagði mjer þetta, skrifar mjer seinna að jeg  
gjóri of mikib úr þessu, þar sem jeg þó hafði  
hans eigin orð fyrir mjer, og svo hafa nokkrir  
af þessu fjelagi skrifad mjer viðlíka og herra  
faktor Svendsen, og beðið mig að setja það í blað  
**sitt** (?) Norðra; en eptirtektavert er það, að hvorki  
herra Svendsen nje þessir fjelagsmenn vilja gefa  
mjer skýrslu um, hve mikill ávinningur fjelaga-  
manna hefur að rjettu lagi verið. Það væri þó  
betta fyrir fjelagsmenn sjálfa að vita slíkt greini-  
lega, svo að þeir hafi ekki forstöðumenn sína  
ranglega grunada um að draga sjer nokkuð af  
ávinningnum. Þó að kaupmenn álti það gott  
að halda þess konar samningum leyndum, get  
jeg ekki sjed neina ástæðu fyrir verzlunarfjelög-  
in að gjöra það, nema ef vera skyldi sú illa á-  
stæða, að þeir væru þá hræddir um að aðrir  
fengju líka sömu kosti, en gætu ekki unnt þeim  
þess.

**Sv. Sk.**

### Þakklæti.

(Afsent) Betra er seint en aldrei. Af því jeg  
hefi allt af hugsad að einhver annar sveitungi eður  
nærlandismaður minn mundi halda því á lopt op-  
inberlega sem maklegt var — öðrum til eptir-  
breytni — hefi jeg dregib mig í hlje að geta  
opinberlega þeirra heidursmanna, sem veturinn  
1854 áttu mestan þátt í, með krapti og góðvilja,  
að verða bjargvættir með því að gefa, hjálpa og  
lána fjölda naustadðra manna hjer um slóðir,  
sem af harðindum og bjargarskortu voru yfirbug-  
aðir vegna fiskileysis, dýrra, lítillra og öðugra  
kornkaupa austur á Djúpavog um vetrartíma.  
Til þessa nefni jeg einkum prestinn sjera Þor-  
stein Einarsson á Kálfafellstæð í suðursveit inn-  
an Austur-Skaptafellssýslu, bóndann Guðmund  
Hjörleifsson á Starmýri og hreppstjóra Björn Gísla-  
son á Bólansnesi, báða í Suðurmúlasýslu, sem  
allir gáfu, hjálpuðu og lánuðu meira og minna,  
aok þess að tveir þeir aðar nefndu fram yfir þetta

veittu ferðamönnum opt hinn besta fararþeina  
með aðhjúkrun manna og hesta á þeirra örduga  
ferðalagi um hávetrar harðinda tíma, þar báðir  
eru í þjóðbraut, enda gjörðu það fleiri, jafnvel  
meir en efni leyfðu. Næst þessum minnst jeg  
með þakklæti þeirra þriggja sómamanna: hrepp-  
stjóra Stefáns Eiríkssonar á Arnanesi, bróður  
hans Guðmundar Eiríkssonar á Hoffelli, og bónd-  
ans Bjarna Gísla sonar á Vindborðsseli, sem allir  
með örlæti, hjálpssemi og mannúðlegri liðvelzlu  
ljettu undir naustadðra meðbræðra sárþágu kjör  
í þeim almenna bjargarskortu um sömu mundir  
sem hinir synefndu.

Fyrir slíkar mannúðar athafnir þakka jeg  
hjer með opinberlega í nafni sveitunga minna og  
nærlandismanna, áður nefndum heidursmönnum.

Skrifad í Júlíamánudi 1856.

St. Hornfirðingur.

## Anglýsingar.

Það gjörist hjer með heyrnum kunnugt, að  
Sigurður Halldórsson hefur upp alizt hjá mjer  
sitan hannt fæddist, nú nærhæfis 17½ ár. Fyrir  
fæðernj hans sör sá sem móðir hans lýsti föður,  
fyrir aukarjetti á Djúpavog. Af því slíkt má  
ætib krenkja huga og tilfinningar ærlegra manna,  
bæði yfir höfuð að tala, og líka í viðbúð og við-  
skiptum við aðra menn, að hljóta að brúka móð-  
urnafn í stað föðurnafns, þá leyfi jeg mjer hjer  
með að lýsa því yfir, að jeg hefi valið honum  
nafnið **Jón** fyrir föðurnafn, eptir að anglýsing  
um það er sked, svo hann í allri umgengni og  
viðskiptum á sínum tíma nefni sig **Sigurð**  
**Jónsson**. Þó þetta kunni að þykja kátlegt  
með fyrsta, þá rennur það burtu með tímanum í  
ósýnilega fjarlægð.

Bólansnesi í desembermánuði 1856.

Björn Gíslason.

Jeg hefi af brjefum og orðsendingum úr Skaga-  
fjardar og Húnavatnssýslum komizt að því, að  
flesta eður alla kaupendur Norðra þar vantar nóv-  
emberblaðið f. á., og hafa sumir eins og von er  
hóstað að ganga úr blaðinu fyrir það. Jeg hefi nú ekki  
svo mikinn afgang af upplaginu, að jeg geti bætt  
úr þessu; en jeg get nú sagt áskrifendum mínum  
um hvernig þessu er varið. Jeg sendi þetta blað  
með söðlasmið Jóni Guðmundssyni á Neðstabæ í  
Vindhællshrepp í Húnavatnssýslu, og hefi jeg frjett  
að blaðið liggi enn hjer í Öxnadal, og skal jeg  
nú leggja drögur fyrir, að það komist með pósti,  
og vona jeg að kaupendur mínir sjái að þetta er  
ekki mjer að kenna.

Ákureyri 4. febrúar 1857.

**Sv. Sk.**

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmálskúli á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

28. Febrúar.

7.—8.

## Skuldaverzlun og skuldlaus.

Jeg hefi heyrt að einn kaupmaður hjer á austurlandi ætli að byrja eða sje þegar byrjaður á nýrri verzlunaraðferð, sem ekki hefur tíðkast hjer fyrri. Hann vill láta hönd skipta hönd, ákveða strax í hvert skipti verð á báðum vörum, sinni og okkar, engum lána, og borga hverjum einum sitt.

Það er vert að hugsa um, hvort þessi verzlunaraðferð muni vera betri enn sú sem tíðkast ellegar ekki, og virðist hún í nokkru betra, hvort hún mun þá vera það fyrir kaupmanninn ellegar okkur, eða hvoratveggja.

Jeg fyrir mitt leyti álfít þessa nýju aðferð langt um betri, bæði fyrir landsmenn og kaupmenn, ef hún gæti komist á. — Það vil jeg reyna að sanna.

Þessi verzlunarháttur, sem nú gengst við, og lengi hefur tíðkast, er að minni hyggu mjög affara-illur að mörgu leyti; enda get jeg ekki sjed að nein verzlunarleg ráðdeild sje í honum, og hann mun óvísða gangast við í heiminum nema hjá okkur. Jeg veit ekki hvað er í sumum nýlendum, sem haldið er í verzlunaránaud. Líklega er hann illar menjar af verzlunarsúrdeiginu gamla, sem dróg svo lengi dað og dug úr okkur, og færði í helju svo margar þúsundir manna.

Það getur verið að mörgum af okkur þyki þetta verzlunarlag, sem nú er, ómissandi, og ekki geti öðruvísi verið, af því menn þekkja ekki annað betra, eru orðnir þessu vanir, og ólagið komið á. Menn eru orðnir þessu svo vanir að vera skuldum bundnir, þykir yfrið hagkvæmt að geta fengið á hverjum tíma ársins það sem þeir vilja hjá kaupmanninum fyrir eintómt loford að borga það einhvern tíma þegar þeir geti, liggur líka stundum mikið á að fá lánið. En þegar komið er í þessa skuldabendu, sjá fæstir úrræði að komast úr henni, og standast skuldlausir. Þá verða menn að láta sjer lynda

að allt gangi svona á víxl: skuldborgun og skuld. Því verður ekki neitað, að kaupmenn hjálpa opt þurfandi með lánum, og eru furðu þolinmóðir og umburðarlyndir þó tregt og seint gangi skuldagreiðslan, og færstum af þeim verður nú á dögum brugðið um það, að þeir oti fram óþarfa til að binda menn skuldum við sig.

Það virðist þó vera auðsáanlegt, hvað leiðir af þessu skuldavastri fyrir okkur. Við getum aldrei heitið frjálsir ráðendur eigna okkar, og erum að þessu leyti í sífelldu þrælabandi, sem ervitt gengur að slíta; við látum stundum leiðast í óyndis úrræðum til pretta og óráðvendni, brigiðum loford við lánardrottinn, hlaupum frá þeim til annara, og látum skuldina standa, og svörum stundum illu, þegar þeir finna að. Við verðum opt að missa af góðum kaupum, vegna skuldabandsins. Við verðum að vera utan við öll verzlunar samtök, sem opt gæti orðið okkur til mikilla hagsmuna. Við verðum að smáreita lífsbjargar skepnurnar á haustin upp í skuldirnar, sem heldur okkur jafnan fastari í þeim, eða birlar aðrar þyngri, þó sjeð sýnist vel borgað. — Hjer að auki getum við skuldaþrjótarnir aldrei verið frjálsir í huganum; við verðum eins og á flóttu, þó enginn sýnilegur elti. Þetta ófrelsi og kvíði dregur mikið úr mörgum okkar dug og áráði til þarflegra fyrirtækja. Bágindin gjöra flesta niðurdrepna og úrræðalitla, og þetta hefur ávalt meinlegust áhrif á dagnað manna, gleði, rósemi og ánægju í lífinu. Þetta finnst mjer vera satt, og eru þá skuldirnar ekki, líftill meinvættur tímanlegri velferð okkar, ef þær svipta okkur nokkru eða miklu af því, sem er svo þarflegt og lofsvert í heiminum, manndæð og dagnaði, og svo líka nokkru af hinu, sem maðurinn er skapaður til að njóta, og allir sækjast eptir, gleði, rósemi og ánægju. Eins og það er satt, að hugur vex, þegar vel gengur, svo er hitt, að hann digneir þeg-



ar báglega gengur. Dragi þá skuldirnar úr okkur hug og áráði til framkvæmdar, þá verða þær undirrót til annara skulda, og hjálpa til að halda okkur sifellt í þessari ánað og bágindum. Skuldum bundin öfbyrgð varnar okkur jafnan að né verðskuldudum heiðri, og sviptir okkur áliti. Það ber líka við að lánardrottinn fyrirlíta okkur vegna skuldanna, og fara verr með okkur en við eigum skilið. Þá er ekki skemmtilegt fyrir neinn, sem finnur til sóma síns, til þeirrar virðingar sem maður á. Þera fyrir sjálfum sjer til að verjast minnkun, það er ekki skemmtilegt að horfa á okkur stundum skuldabrójtana, hvernig við berum okkur frammi fyrir lánardrottunum útlendu og þjónum þeirra, hversu argir sem eru. Jeg ætla ekki að lýsa þessu, jeg hef sjóð ofmikið. Ímyndið ykkur þá, sem þið hafið sjóð þera sig aumlegast og auðvirdilegast.

Jeg veit margir segja: til hvers er að vera að tala um þetta: við getum ekki verið skuldausir, nema hætta þá búskapnum og setja krakka á sveitina. Vilji kaupmennirnir ekki lána okkur, verðum við að fá lán hjá löndum okkar, en þeir eru opt miklu verri; sumir geta ekki lánað, sumir þora ekki að eiga hjá okkur, og margir heimta lánið, þegar okkur gegnir verst.

Þetta er ekki hæfalaust. En það veit jeg, að opt er eitthvert ólag með í leik, þegar um kaupstaðarskuldirnar er að tala. Við erum margir í viðlíka skuld ár eftir ár, gjörir hvorki að minnka eða vaxa. Árs-varan okkar stenzst á við kaupin, en gengur svona allt á víxl; við

borgum með vörðunni skuld liðna missirissina, og kaupum aptur nýja skuld. Við þyrftum að sanna ráð til að breyta þessu. Ætla það væri ekki reynandi að gjöra samning við lánardrottinn, að borga árlega ákveðinn part af skuldinni, og gjalda jafnvel leigu af því sem óborgað er, stritast svo við að borga þetta ákveðna skilvíslega, en verzla að öðru leyti svo að hönd skipti hönd, og setja sýn fyrir að safna ekki nýrri kaupstaðar skuld, Betra er að svelta nokkurn kassa af hverju ári. En selja frelsi sitt fyrir nokkrar magafyllar og munad. Opt er bágra að fá lánsfje hjá innlendum en kaupmönnum. Landsmenn okkar hafa optast minna í höndum, enda veldur stundum viljaleysi. Ef þeir vilja ekki lána okkur, er það annaðhvort af því þeir eru kærleiklausir nírflar, eða þeir þora ekki að lána okkur, því við erum í skuldum, ellegar ekki skilvísir. Svo er hjer á landi mesta ólag á viðskiptum manna, þeirra sem lána og taka lánsfje, eins og á allri annari peninga meðferð. Hjer er optar lánað leigulaust, og lánið ekki eindagað, enda misjafnlega haldinn eindagi, þó hann væri settur. Þessu ólagi valda að miklu leyti kaupstaðar skuldirnar, sem eru hvorki eindagaðar, og ekki goldnir af vextir. Það væri ómissandi að eindaga allt lánsfje og taka vöxtu af. Sá sem tæki lánsfje þannig, og gyldi allt á rjettum skildögum, mundi lengi fá lán.

Það fylgir eitt kaupstaðarskuldunum að þeir, sem eru í þeim, fá stundum ekki nauðsynjar sínar á haustin í kaupstaðnum, því ekki er neitt fyrir að gefa, eða þeir þora ekki að biðja um svo

## Maurice og Genevieve.

edur

### Munadarlausu tvíburarnir (frönsk saga).

(Endir). Þessi orð gjörðu nú ekki annað en æsa upp ójófnuð þessara gárunga, svo að Genevieve vildi ekki annað en fara þegar á stað þó hún væri þreytt, og bærust þau fyrir um nóttina undir auðu lopti. Þar lagði hún sig niður við fætur bróður síns, og hallaði höfðinu að knjósm hönum, og stjettuðu þau höndum saman eins og greinunum; var samæn brugðið á eikinni sem þau sváfu undir, þannig fönðu þau frið og væran svefn um milda sumarnótt.

Í annað sinn komust þau einnig í háska á leiðinni, það var í þrúmuveðri í Adamskógi, og varð það þeim næstum óþolandi, því afleiðingarvar af hinu fyrra reiðarlagi komu yfir Maurice, svo að hann fjekk hvert ómeglin að öðru. Á meðan á því stóð hjelt systirin höfði hans á

brjósti sjer og höndum sínum fyrir angu hans til þess að hann sæi ekki eldingarnar, og hlífði honum við regninu sem þózt hún gat með því að breiða sig yfir hann, og gjörði heitar bænir til guds, að hún hefði ekki komið bróður sínum svo langt áleiðis til þess að hann yrði aptur lostinn af hinu óttalega reiðarlagi í höndum sjer, eða ef að það væri vilji forsjónarinnar, að hún þá mætti lástast með honum.

Þetta sem hún nú óttadist kom nú samt ekki fram. Storminn og þrúmuveðrið lagði, og gjörði vegfarendunum engan skaða, nema þau urðu að vera um kyrrt nokkra daga, því Maurice fjekk köldusnert optir óveðrið.

Eftir 22 daga ferð komu þau til Beauvais, þar sem leið þeirra var hálfnuð, og voru þá 3 gullpeningarir búnir þrátt fyrir alla sparsemi Genevieve, svo að þau urðu nú að neita sjer um öll hægindi til þess að geta komizt alla leið án þess að þurfa að biðja matar sem förmenn,

mikið vegna skuldarinnar; verða svo að smá knýja á kaupmanninn á útmánuðum og verum, þegar sulturinn kallar að, en þá er opt lausara fyrir (ef matur er til). En það er bæði, að þá er maturinn jafnan orðinn dýrri, enda verður þá mörgum að kaupa einhvern óþarfa með fram- og sumfir kaupmenn súsari að lána hann. Það rætist þá líka hjer, að skuld elur skuld.

Varla verður högum að því hugað, hversu verzlunarlagið sem nú er elur óhófið og ósómunn, þessi fásleikur að lána, til að koma út óþarfanum og binda menn við verzlunina, og þessi göðmennska kaupmanna og meinhæð í skuldakröfnum.

Þá er enn einn annmarki harla leiðinlegur á verzlunarlagina hjá okkur: við látum vörurnar okkar til kaupmannsins, eins og þær eru til, jafnaðarlega áður en við getum fengið að vita grand, hvað hann muni gefa okkur fyrir þær. Hann veit ekki sjálfur, hvað hann muni verða að gefa, þó hann viti hvað hann vill gefa. Að sönnu höfum við optast eitthvað í aðra hönd af vörum kaupmannsins. Sömu álögin eru á því, hann veit ekki sjálfur hvað það muni kosta, því sður við. Í þessari villu vörum við fram eptir öllu sumri, og höfum okkur til hugnunar lofordin um „beztu prísar“. Þegar við verðum að verla svona, getur enginn vitað, hvar bezt muni vera að berast fyrir. Allt verður að eiga undir ídrengskup kaupmannsins, að hann endi loford sín þessi vanalegu, að láta okkur fá sömu kjör og bezt verða það suinar, þar sem hann er, eða þá í næsta verzl-

unarstað. Kaupmenn enda jafnan þessi loford, það er satt, af drenglyndi, hyggindum eða eiginirni. Samt sem áður er þessi verzlunarháttsemi greyleg að mörgu leyti og fakyggileg. Jeg trúi því varla að þvílíkt haldist uppi nokkurstaðar nema hjer.

Nú hefi jeg minnst á kaupstaðskuldir, kaupstaðarlán og óvissuna um verðið á vörnum, hversu þetta sje allt meinlegt fyrir okkur. Það mun varla vera eins fyrir kaupmennina, sem halda við þessari háttsemi. Verið getur þeir sjái sjer hag í því að binda okkur við verzlun sína með skuldum. Jeg held hagarina geti þó ekki verið mikill, ef vel er gætt að, sízt þar sem fleiri verla í sama stað en einn, og við getum hlaupið til síns í hvert sinn, eptir því sem við erum mennirnir til, og eptir því hvernig við látum leiðast af fögrum lofordum. Það er þó auðskilið, að hverjum kaupmanni verður að vera óhagar að því, að eiga sje sitt arðlaust út um allar áttir og sumt í óvissu skuldastöðum. Með því lagi gotur hann ekki vitað fyrr en um seiman hvað hann hefur upp úr vöru sinni hvert ár. Reyndin verður að sýna honum, hvað hann heimtir saman. Kaupmaðurinn mun þurfa að ábatast nokkuð á vöru sinni árlega, til að standast kostnað sinn. Enginn arður fæst af því, sem lánað er út leigulaust og ekki borgast það ár. Það er kaupmanni ónýt eign, meðan hann heimtir það ekki. Því held jeg kaupmaður verði að selja alla vöru sína dálitlu dýrari, vegna skuldanna, til að ná sjer með einhverju móti. Sje þessi gáta rjett, skilst mjær svo,

og langt mætti rita um öll þau vandræði sem systirin hafði við að stríða það sem nú var eptir af leiðinni.

Þegar þau náguðust Boulogne, var landið fjöllóttara, og Genevieve var yfir kominn af þreytu, en það hugþreytti hana, að henni var sagt elun daginn að nú mundi hún að kvöldi, þegar hún kæmi á næstu fjallsbrún, sjá hið eptirþreyða haf, og hinar hvítnu strendur Englands í farska. Og þegar hún kom á fjallsbrúnnu og þau sáu hið óendanlega haf fyrir augum sjer, sem þau höfðu aldrei lítið fyrri, fá engin orð skýrt frá tilfinningum þeirra. Genevieve gat ekki beðið við, þó bróðir hennar segði henni að taka hvíld, heldur stífti ferðinni niður af fjallinu og að borginni Boulogne sem blasti við þeim. Þegar hún kom til borgarinnar, spurði hún eptir veginum til badanna, og var henni vísað á stlg. sem lá fram með sjónum, og þar lá nú haði fyrir fótum þeirra, og hrofsdiast í hægum lagnöldum eins og akrarnir á Beauce sljettin í hægum sunnanvindi

í skugganum undir helliskúta við ströndina mættu þau flokki gófugra kvænna frá ýmsum löndum, sem voru að bíða eptir dóði, þegar færa átti í búið. Þær höfðu á Genevieve er hún kom og dró kerruna, og spurðu hana úr hvaða þorpi hún væri þar í nágrenninu; en Maurice tók í hönd systur sinnar, og sagði þeim með málenilld þakklátseminnar hvaðan þau kæmu, og hvað hún hefði haft fyrir sjer, og urðu höfðingskonurnar svo hlesa og undrandi, að þeim sýndist sveitastúlkan eins og engill kominn af himnum ofan, og fylgdu henni til badanna og breiðdu út lof hennar við alla sem þær mættu á leiðinni.

Eignarmaður badanna var hinu nýfasti og vænsti maður. Hann tók tvíburunum ágæta vel, og fjekk undir eins Maurice í hendur tvílmur þjónum sínum, sem beztir og lægnastir voru við búið.

Tvíburarnir höfðu nú góð berbergi og allt sem þau þurftu, því allir kepptust um að hjálpa þeim. Eptir 10 eða

að við borgum kaupmönnum árlega leigu af skuldunum, sem þeir eiga hjá okkur. Þetta er sanngjarnlegt, og við skuldaþrjótarnir megum una því vel, einkum af því að hinir skuldlausu hjálpa okkur til að borga leiguna. En hvernig þeim fellur ráðdeildar og dugnaðarmönnum skuldlausu að borga skuldaleigu fyrir okkur óspilunarmennina, lettingjana og ráðleysingjana, það er annað mál.

Þegar kaupmaðurinn lánar eins og vant er vöru sína allt vorið, þangað til sumarverzlun byrjar, getur farið svo, að hann bresti nauðsynja vöru, þegar hæst þarf að hófa. Fyrir þetta getur hann misst mikið af vörum okkar til annara, sem eru þá byrgari. Ef lausakaupmaður kemur, getur hann ekki keypt við hann fyrir vöruskorti; eða þó hann setti kost á miklum vörum og góðum hjá verzlunar samlagsmönnum, er hann ekki fær um að taka móti þeim, þegar hann er búinn að lána burtu sína vöru. Og ofan á allt þetta fær hann sjaldan borgað, nema svo sem rúman helming af því, sem hann lánadi, fyrr en að haustnóttum, vantar þá líka stundum mikið til að allt heimtist, eða kaupmaðurinn verður að lána á ný. Og það mun hafa borið til að sumir, sem kaupmenn lána að vorlagi, koma aldrei það sumar eða það ár með borgunina.

Opt verða kaupmenn að hafa mikið fyrir að ná skuldum sínum, og sumar fá þeir aldrei.

Ekki veit jeg hvort kaupmanninum er eins meinlegt og leiðinlegt sem okkur að vita ekki um verð á sínum vörum og okkar, fyrr en komið er fram eptir öllu sumri. Þó skilst

mjer honum muni vera það verri enn okkur að mörgu leyti.

Allir þessir annmarkar, sem jeg hefi nefnt, og fylgja verzlunarlaginu því, sem nú tókast, held jeg mundi smáhverfa, ef hinn verzlunarhátturinn kæmist á, að selja og kaupa hvert sinn með ákveðnu verði og lána ekki, nema þá með ákveðnum vöxtum og eindaga.

Því tel jeg þessu verzlunarlagi þetta til gildis: A., fyrir okkur.

1., við losumst við kaupstaðar skuldirnar — það hlýtur að verða — og svo smám saman við það illa, sem þeim fylgir. Við verðum frjálsari, áráðnari í öllum atvinnuvegum og úrræða meiri, vitum hvað við eigum í hvert skipti, og engin bönd hamla okkur að verzia því hvar sem við viljum, eða hvernig sem við viljum. Þó við þurfum að taka lán, látum við eindaga það, og gjöldum af leigu, það gjörir oss aldrei annað eins mein og kaupstaðarskuldirnar og bindur okkur ekki nærri eins og þær.

2., við leggjum niður töluvert af smá óþarfa kaupnum, og rápum að líkindum sjaldnar í kaupstaðinn, þegar ekkert sæst að láni, en sílfur ekki alltjend heima.

3., við lærum að halda saman vöru okkar, og koma því svo fyrir, að geta verziað með hana mest alla á sumarkauptíð, sem optast verður hollara, en eiga mikið undir haustinu; enda getum við stundum haft hag af því, að eiga vöruna alla í einu, til að fá betra kaup.

4., við fáum opt betra verð á útlendum vör-

12 búið fór Maurice að fá stingi og viðkvæma tilföngu í fæturna, er áður voru eins og dofnir, og kvæð læknafrinn. Það gott merki. Það má geta nærri hve glöð Genevieve varð undir eins og hún sá að nokkur bati fór að koma, og hversu gláður og þakklátur Maurice var, þegar hann smátt og smátt fór að geta breift fæturna, og hvílfur gleðidagur það var fyrir þau bæði, þegar hann loksins, eins og vinur hans gamli hermaðurinn, gat staðið og komist lítið eltt áfram við tvær hækjur; og aldrei hefur móðirin verið gláðari að sjá hin fyrstu skjálfsandi skref barns sína en Genevieve var, þegar hún gekk aptur á bak fælin skref til að ginna hann áfram, og kallaði til hans: „dálftinn spíli enn bróðir!“ og tók hann svo í fæðm sinn, þegar hann var orðinn þreyttur.

Boulogne er nafnkennd meðal borga þeirra í Frakklandi, er við sjó liggja, af hinum fallegu sandalsettum, er liggja fram með sjónum. Það er skemmtiganga þeirra,

sem við búiðin eru, á degi hverjum. Þangað fóru tvíburarnir líka á hverjum degi. Genevieve bar stól, og setti hann rjett við smáarmálið, og leiddi svo bróður sinn þangað, og þar naut hann hvern dag hinnar hressandi hafgölu. Stundum fóru þau á lífinn blett, er lá upp í landinu í góðu skjóli þar sem hann gat fengið mjólk á bóndabæ, og haft gott af tilbreytingu loptlagins.

Af því að sjóbúðin voru nú stöðugt við höfð með hinn mestu umhyggjusemi, batnaði Maurice dag frá degi. Fyrst gat hann gengið fæsin skref á hækjunum og svo smátt og smátt lengra og að síðustu hálfu míln. Hann gat þá gengið um borgina, og skemmti sér með að horfa á eðlubúðirnar, og studdi hann sig við arm systur sinnar, og hvíldi sig þar sem smti varð fyrir. Þau systkynin urðu þess opt vör á gangi sínum gegnum borgina, að borgarboðar þekktu þau, því saga þeirra hafði víða farið, og allir vissu hina stöku elsku er þau höfðu hvort til annara, og

um eða meira fyrir okkar, þegar kaupmaður neyðist ekki til að halda vörum dýrari vegna arðlausra skulda, er hann á úti hjá öðrum.

5., við getum gengið öhindraðir í verzlunarsamlög til að skipta við hvern, sem býður okkur haganlegustu kosti. Reynslan hefur sýnt að verzlunarsamlög hóflega fjölmenn eru til mikils gagns, ef við vöndum vörurnar sem bezt, og erum sanngjarnir í kröfunum.

6., við þurfum þá sjaldnar að láta lífsbjargarskepnu okkar í kaupstaðinn, nema þá fyrir silfur til að borga einhverjum landa okkar, er við stæðum í skuld við.

7., við frumst við margan ama og óvirðing sem skuldirnar olla. Þá mundi sjaldnar en hingað til sjást svo gremjuverð sjón, að heiðvirður bóndi fátækur stæði með bligðunar- og lotningar-svip blautum beinum sjer til minnkunar frammi fyrir óvöldum búðarstrák, er ekki hefði sjer til ágætis nema sundurgerð og hroka, og aldrei hafði þekkt hvað dyggð er og drengskapur.

B. En fyrir kaupmanninn héld jeg skuldlaus verzlun hafi þá þessa kosti:

1., hann hefur allt árið vöru sína hjá sjer, þá sem óseld er, en andvirði hinnar seldu í hendi, til að verzla því, og ná þeim hagnaði sem fyrst, er hann þarf að hafa af verzlun sinni.

2., ef lausakaupmann ber að, getur kaupmaðurinn keypt við hann til að missa ekki mjög vörur landsmanna, ef hann er ekki búinn að lána út vöru sína, þá getur hann líka tekið móti vörusamlagsmönnum, og gjört sjer og þeim gagn.

3., hann er laus við áhyggjur af skuldum út um allar sveitir, og þarf enga fyrirhöfn að hafa til að ná þeim saman, enda getur hann hvergi mistætt skuld, ef hann lánar ekki.

4., hann velt hvert skipti hvað dýrt hann verður að selja og kaupa, og þessi víska held jeg honum sje mikilvæg.

Margt mundi mega fleira telja til gildis þessari nýju verzlunaraðferð, því get jeg ekki betur sjeð, en hún mundi verða okkur affaragóð, og óska, að allir kaupmenn á landinu vildi leggjast á eitt að koma henni á. Þó einn reyni það, vegur það lítið, enda mjög tvísýnt hann standist með því lagi árinu lengur mitt innan um hina. Þeir geta auk heldur notað þetta þarflega fyrirtæki hans til að fella hann.

Ekki kemur mjer það óvart, þó ýmsir gallar fylgi þessari verzlun, sem jeg er að hrósa. Jeg þekki hana ekki af reynslu, og vildi einhver kunnugur lýsti henni fyrir mjer. Kaupmenn geta ef til vill, ókrað með henni betur enn nú, allan veturinn og vorid, og jafnvel allt árið, þar sem einn er um sína hitu, eða fleiri koma sjer saman á einum stað. En við ættum að geta teft þá niður af þeim leik, með því að skipta svo sem engu við þá, nema á sumrin, þegar helzt er kapp í verzluninni. Og þó einhver einstakur kaupmaður reyndi að okra eins um sumar tímann, af því enginn væri nálægur að keppa við hann, mætti hafa hann niður af því, ef við, sem yrdum fyrir þessu, tækjum í okkur þá mannrænu, að flýja hann og leita annars betra, þó það kostaði mikla

allir lofaða Genevieve fyrir kærleiksværk það, er hún hafði gjört á bróður sínum; það voru því margir í borginni sem ávörpuðu þau með nafni, og margir bentu á þau, þegar þau gengu um stræti borgarinnar, og sögðu: „þarna ganga tvíburarnir frá Beauce“.

Þegar september var liðinn og baðatíminn var á enda, var Maurice orðinn heill hellu. Hann bað þá hinn ágæta eiganda baðanna að lána sjer lítið fje til heimfarar, og skyldu þau, hann og systir hans, borga það með fyrsta árs kaupl sínu. En þessa láns þurfti ekki með. Daginn áður en þau ætluðu á stað, kom nefnd frá öllum ungum stólkum í Boulogne til Genevieve, og bauð henni til hátíðar er þær vildu halda í minningu um hina fögru systurlegu ást hennar. Hún hjelt að slíkt bæri við í draumi og ekki í vöku, því slík virðing veittist aldrei nema æðri stjettar mönnum, og gat ekki skilið það, að því meiri

virðing átti hún skylda sem hún fátíð og menntunarlaus ljót dyggðugt hugarfar kenna sjer þannig hina æðstu kosti.

Næsta dag komu sex húsdingjadmur í tveimur vögnum til að sækja tvíburana og fylgja þeim á veizlustaðinn. Þar var sett kónína af hvítum rósum á höfuð hinni blispurslausu sveitastálku frá Beauce, og fílek veizlunnar færði sú sem var fyrir hinum ungu stólkum henni peningabuddu með 50 gullpeningum, og voru það frjáls samakot frá ungum meyjum í bænum, er þannig kváðust vilja sýna henni þakkælti sitt fyrir það hún hefði sett þeim slíkt fagurt fyrirbæmi í systurast, er aldrei mundi fyrnast.

Lesendurnir geta smyndað sjer hvernig Genevieve, sem kom allt þetta á óvart, færðist undan og ruðnaði, og hvernig hún var neydd til að taka móti gjöf þessari. Hún skundaði þegar veizlunni var lokið til að gjalda skuld sína við bóklin, en eigandinn var svo göfuglyudur, að hann vildi enga borgun taka. Lækurinn ráðlagði þeim að forðast

fyrirhöfn. Hann gæti ekki fundið að því ef hann ætti ekki hjá okkur og alle enga heimting á vörum okkar. — Við gætum líka stundum fengið lausakaupmenn til að keppa við hann. Að minnsta kosti þyrftum við ekki að láta það bera opt. við, að hann kúgaði okkur.

Skrifað 3. í júlum 1856.

Bóndi Austfirðingur.

### Sveitastjórnarmálið á alþingi 1855.

(Framhli). Vjer höfum í 3—4 nr. þessa blaðs farið nokkrum orðum um meðferð alþingis á sveitastjórnarmálinu, og höfum lofað að skýra frá álitinu um hvernig oss virtist hefði verið rjettast að koma því máli fyrir til brátabyrgða.

Oss virtist nú alþingi hafa tekið rjetta stefnu í máli þessu í öllu sem snertir fyrirkomulag á hreppanefndum og sýslunefndum, og það var einkum er oss þótti vanta, að hin æðri úrskurðarvöld voru eptir uppástungu alþingis annaðhvort óheppilega valin eða óhafandi að öðru leyti. Hið eðlilegasta fyrirkomulag hefði eflaust verið það, að halda hreppanefndunum og amtsráðunum eptir frumvarpi stjórnarinnar, og bæta við sýslunefndum, og þó að úrskurðarvöldin hefðu þá ekki fækkað eins og stjórnarfrumvarpið virðist að ætlast til, þá hefðu málin á þann hátt getað náð góðum og allmjótum úrslitum; en til þess að þetta hefði getað orðið, hefði þurft að koma allri þessari stjórn fyrir sem kostnaðarminnst, því það var einkum hinn mikli kostnaður sem fældi þingið frá að

heimleiðis í vagni í stað þess að ganga eins og þau höfðu ásett sjór, og það gjörðu þau. Eptir að þau höfðu komið við á Raudhelli og tjáð þinni guðu konn, sem hafði hjálpað þeim svo vel, þakklæti sitt, komn þau til Orleans um laugardagskvöld, og daginn eptir dró Maurice systur sína í kerrunni upp strætíð sem lá til kirkjunnar á Artois, en allt fólkið flyktist út til að sagna heimkomu tvíburanna, og fylgdi eptir kerrunni og strætíð blómgræsum yfir Genevieve.

Hinnu góði prestur, sem hafði fengið að beyra heimkomu þeirra, lét bróðurinn leiða systur sína upp að altarinu, og byggt á þessu lífandi fyrirmyndardæmi upphvatning til kristlegra kærleika og systkynastar, og lagði aptur blessun sína yfir stólkuna og endaði með þeim orðum: „Sagði jeg það ekki satt, dóttir góð, að guði þókuastist þú, og að hann mundi vernda þig“.

beiðast þessa. Oss getur nú reyndar við nákvæmari ihugun þessa máls ekki skilist betur en að þessi kostnaður hefði þó ekki þurft að vera svo sjarakalegur, því engin þörf virðist oss, að hreppanefnda- og sýslunefnda-menn hefðu nein laun fyrir störf sín, því oss virðist, að hver maður, sem hefur það traust af sveitarbúum sínum eða sýslubúum, geti gegnt þeim störfum án þess að taka laun fyrir, og vjer getum varla ímyndað oss að það væri mikill kostnaður fyrir þá. Mestu örðugleikarnir eru án efa að koma amtsráðunum svo fyrir, að það yrði ekki ærið kostnaðarsamt, því bezt virðist oss að í amtsráði hverju væru menn úr öllum sýslum auntsins, og án þess að svo verði til hagnað geta menn ekki vonast eptir að hafa fullt gagn af þeim; en með því móti þyrftu þeir menn sem í þeim sætu að hafa næstum því eina mikil laun og alþingismenn nú hafa; og yrði það ekki alllittid sje að bæta því við á amtsbúa.

Vjer ætlum því að bezt hefði verið að láta sjer nægja fyrst um sinn að koma hreppanefndum og sýslunefndum á hjer á landi, en láta hin æðri úrskurðarvöld halda sjer, þangað til búið er að ákveða um stöðu Íslands í ríkinu, sem líklega verður ekki langt að lifða. Vjer ætlum yfir höfuð að mest nauðsyn sje á, að gott lag komist á sveitastjórnina innan sveitar og innau sýslu, því þá geta menn fyrst átt von á að málin skríst svo, að hið rjetta og sanna verði ofan á, því miklu er hættara við, að hlutdrægni komi fram í þessum málum hjá hverri sveitarstjórn og sýslustjórn en hjá hinum æðri úrskurðarvöldum, sem eru að öllu eða mestu leyti laus við málin og hafa því enga ástæðu til að vera vilhóll í úrskurði þeirra. Og þó að úrskurðarvöldin fækki reyndar ekki með þessu fyrirkomulagi, þá virðist oss öll líkindi til að málin verði svo úr gærði gjörð frá sveita- og sýslunefndunum, að amtmadurinn geti ráðið málum þessum til lykta enn betur en verið hefur, og það verði mjög fá mál sem skjóta þarf til úrskurðar stjórnarinnar, og verður þá ekki, eða þarf ekki að verða of löng dvöl á málunum.

Vjer álfum að ómikill samdráttur stjórnarvaldanna á einn stað (Centralisation) sje alstaðar skadlegur, og hjer á landi einkum, þar sem allar samgöngur eru svo litlar og ófullkomnar, og oss virðist það skylda vor Nordlendinga að andæfa á móti því, að öll völd sjeu dregin til Sudurlands og Reykjavíkur, því vjer getum ekki sjeð annað en breytingar þær, sem urðu í þá

stefnu um hin næstu aldamót hafi gjört öllu Íslandi og Norðurlandi sjer í lagi margan óleik; og eins og vjer áltum, að það sje nauðsynlegt, að hver hluti hvers ríkis fái jafnrætti við hina hluti þeirra, ef að stjórnað fyrirkomulagið á að geta heitið frjálst og goit, eins ællum vjer nauðsynlegt, að hver hluti hins sama lands, og hvert hjerað, fái sem mestan þátt í stjórn sinni, eins og tðkast á Englandi, og vjer höldum að ekkert efli eins kröftuglega framsfarir allra og einstakra eins og sú keppni í framsörum, sem þetta optast hefur í för með sjer.

Vjer látum nú lenda við þessi fáu orð um mál þetta að sinni, en biðjum lesendur vora, og einkum alþingismenn að hugsa sig um áður en þeir leggja það til í þessu og hverju öðru máli sem er, að stjórn öll sje dregin til Suðurlands, og allt land verði þannig fótaskinn Reykjavíkur; þó hún sje góð í mörku og margir ágætir menn sjeu þar, ætla jeg hún hafi þó ekki allt til ágætis sjer, og víst ættum vjer Norðlendingar að vita eins vel hvað okkur hagar sjálfum eins og Sunnlendingar.

(Absent).

### Eptir meybarn.

Dauðans engill frá drottnei flýgur,  
dyr honum enginn varid fær;  
en sverðið gegnum sálu smýgur,  
er, svífur burtu vinur kær.  
Og grátin augu, ástarrík  
ekkert sjá nema stírnad lík.

Makar, foreldrar, börn og brætur  
barma sjer návist dauðans í.  
En hann sem öllum hlutum ræður  
í himni sínum veit af því;  
þaðan telur vor höfuðhár  
hann og allt eins vor sorgartár.

Kjörin á rjetta vog hann vegur  
og veginn skamtar öllum best,  
hans er oss vilji heilnæmlegur,  
hvort sem það dylat oss eða sjest;  
því skal leggja' á hans líknar-arm  
lífið og dauðann, gleði og harm.

Börn sín þegar með böli hann særir,  
og borin vel er reynsla sú,  
með elsku sinni hann endurnærir,  
og effir þeirra von og trú.  
Og er vinir þeim víkjá frá,  
vinur er hann þeim bestur þá.

Vandamenn því og vñir gráti  
vægilega, þó drottins ráð  
vegu til skilnaðs liggja láti,  
lífandi er samt hans eilíf náð  
baði yfir þeim, sem hjeðan hvarf,  
og hinum enn sem reynast þarf.

Þessu skulum vjer treysta og trúá,  
og taka súsir ráði hans,  
sem bæði vill og veit að snúa  
í velferð öllum raunum manns,  
og gjörir það ef þreyjum vjer  
þokgóðir, meðan stríðið er.

Þegar oss dauðans dimma hræðir  
og deyðir vonar - blómin skær,  
þá skulum biðja' um þolinmæði,  
er þrautir allar sigrað fær.  
Faðirinn blíði bæn þá mun  
blessa með fríði og hugsvölu.

Foreldrar þið sem mey'na misstuð  
og minnst fornra harma' um leið,  
en hingat til í hjarta kysstuð  
höndina þá, er undan sveið,  
komið nú enn, þó krömd sje önd;  
og kyssið þessa drottins hönd.

Sú kemur stund að sama höndin,  
sem lagðist þungt á ykkur hjer,  
samtengir aptur ásta - böndin  
og aldrei framar sundur sker;  
en sorgin snýst í siguróp  
samfagnaðar með vina hóp.

Ó, hvílskrar í himnarski  
hafa megið þið gleði von,  
að sjá þar öll í engla líki  
elskuð börnin og mannsins son,  
frelsarann, sem í faðm þau tók,  
fyrirum skrifuð í lífsins bók.

## Frjettir.

### Útlendar.

(Úr brjófi frá Kaupmannaböfn). Þegar jeg skrifaði þjer seinast vörn, ef mig minnir rjett, sumir af ráðgjöfum konungs vors búinir að biðja um lausn frá embættum sínum, og ætludu þeir hinir aðrir einnig að fara að dæmi hinna, er með engu móti vildu vera við; gekk tregt að fá menn til að verða ráðgjafa, er hvorki vantaði viljann nje máttinn til þess; gekk svo þjer um bil í 3 vikur að kalla mátti að ríkið væri ráðgjafalaust. Loksins heppnaðist þó að bæta úr þessum vanda: 18. október endaði þetta ráðgjafaleysi á þann hátt, að Andræ sem hefur verið, og er enn, fjárhagsráðgjafi varð aðsti ráðgjafi í stað Bangs sem fjekk lausn;

fyrverandi háskóla-kennari Otatarab Krieger varð ráðgjafi fyrir innviðskráð konungsríkisins, í staðinn fyrir Unsgaard, sem nú varð ráðgjafi fyrir hin sameiginlegu mál-efni ríkisins (Minister for Monarchists felloðs Anliggender), hafði Bang verið það áður. Hinir ráðgjafarnir sátu kyrrir í embættum sínum. Þessi breyting á stjórn landsins líkaði þjóðernismönnum einkar vel; Andra og Halli hafa lengi verið óskabörn þeirra, og Krieger er kunnur að því að vera frjálisyndur og þjóðlegur maður; reyndar fengu þeir ekki allt sem þeir vildu, því Scheel fór eigi frá, en hann vildi þeir fyrir hvern mun hafa burt úr ráðaneyti konungs; gruna þeir hann um gæzku, og tröysta eigi frjálisyndi hans. Þó ekki beri á öðru en sú stjórn sem nú er sje nokkurn veginn föst í sessi, þá mun þó ekki staða hennar vera svo þægileg. Óánægjan í hertogadæm- unum fer ávallt vaxandi, og einkum út af því að alríkis- lögin voru lögleidd þar án þess að bera þau undir þing hertogadæmanna. Hafa nú bæði Prússar og Austurríkis- menn tekið í strenginn með þeim, og skrifað stjórninni hjer brjef um þetta efni, og heimtað að umkvörtunum her- togadæmanna væri gaumur gefinn, fylgir þessu fullalvara, og er um leið stjórninni ráðið til að bæta úr meðan tími sje til. Þykir Prússum og Austurríkismönnum að Danir hafi brotið heit, er þeir hafi gjört um fullt jafnrætti allra landshluta. Stjórnin hjer vill víst ekki láta undan fyrr en full naudeyn ber til; því það gjörði líka glundroða í Öll- um stjórnarathöfnum, ef nú skyldi fara að hreifa við al- ríkislögunum aptur, eptir að búið er einu sinni að koma þeim á með miklum orðismunum. Nú er allt undir því komið hvort Prússar og Austurríkismenn vilja láta sjer segj- ast við svar Dana um kröfur þeirra. Mestu móttöldumenn alríkisins (Föðurlands-flokkurinn) unnt eigi svo illa dællum þessum; þykir þeim það með öðru efna og sanna, að al- ríkið verði ekki og geti ekki orðið affara gott eður lang- gæft; þeir vildu fúslega láta af hendi Holstein og Lauen- borg, ef aptur væri von til að ná sambandi við Svíþjóð og Noreg, en naudeyn til slíks sambands yxi óneitanlega, ef Danmörk mistli þin þýzku hertogadæmi, og ríkið þannig yrði svo miklu veikara en það nú er; því varla er ábætandi.

16. nóv. n. d. dó konferenzráð Larsen, sem Íslendingar þekkja af bæklingnum þeim í fyrra. Hann var nú seinast justitiarius í hæstarjetti. Hann var í miklu áliði sem lög- fræðingur, og hafði einnig á seinni tímum tekið töluverð- an þátt í stjórnamálum. Hæstirjettur hefur aldrei hingað til gefið neinar ástæður fyrir dómum sínum, en nú er það lögbúið, að þessi dómstóll eins og aðrir skuli láta ástæð- ur fylgja hverjum dómi; höfðu menn einkum í þessu efni búið við miklu af jafn skarpvitrum lögfræðingi sem Lar- sen var. Bang sem fyrrum var ráðgjafi er orðinn eptir- maður hans í hæstarjetti.

Milli Prússa og Svýssara horfir til ófriðar, sem rís út af óeyrðum í fylkinu Neuschafel, sem heyrir til svýs- neska sambandsins, en er undir stjórn Prússakonunga. Voru 2 flokkar í landinu, frelsisvinir og konungsvinir; í ó- eyrðum milli flokka þessara bar hinn fyrr taldi hærri hluta, og var þá fjölda af konungsvinum varpað í fangelst, heimt- ar Prússakonungur að þeir sjeu látur lausir, en Svýssarar vilja eigi; taka Öll svýsnesku bandafylkin þátt í þessu með Neuschafel, því þeim þykir Prússakonungur skipta

sjer af málum, er honum komi eigi við, heldur heyrir undir stjórnarþing bandafylkjanna; búast nú hvortirveggja til hernaðar. Svýssarar eru bræstir menn, og hafa ávallt efnt hina mestu hreytti, þegar þeir hafa átt frehi sitt að verja; þeir geta ef til stríðs komur búið út 214,000 manna. Hafa þeir kallað heim allt málaði sitt úr útöndum, og er það eigi allfátt. Ferdinand kongur í Neapel, sem er ein- hver hinn mesti harðstjóri sem nú er uppi, hefur töluvert svýssneskt líb á mála, sem hefur verið einkar ábstað hans, er þegnar hans einkum á Sikiley hafa reynt til að hætta af sjer því hinu þunga oki, sem á þeim liggur; mun honum eigi koma vel að missa nú hið beztu líb sitt.

Með póstskipinu frá Englandi, er færði oss þetta brjef, hefur einnig frjætast, að kornvörur hafi lækkað töluvert í verði, svo að korntunnan hafi verið í 6rd., og að íslenzku vörurnar hafi gengið vel einkum öll tóvara, lýsihaftreynd- at fallið eptir að seinni skipin komu til Hafnar, en þó þykir oss líklegt, að það haldi sjer hjer í verði næsta ár.

**Muni.** Um fjárkláðann tókum vjer nú að skrifa apt- ur í næsta blaði. Ekki ætlum vjer að árangurinn af send- ingu amtmanns vors suður og vestur hafi orðið mikill, því stiptamtáður svaraði, að búið væri að uppræta kláðann þar syðra, sem þó mun vera fjærri sanuleikanum, og amt- maður Melsted kvad kláðann oflaust læknanlegan, og vildi því ekki skera niður, og er því líklegt, að hann ætli kláð- ann í vesturumdæminu ekki pestneman, sem oss er þó skrifað að vera muni. Amtmaður vor hefur nú stefnt hinum amtmönnum til fundar við sig í vor, til að ræða um varn- ir fyrir útbreiðald fjárkláðans að sumri komandi.

## Auglýsingar.

**Fjármark:** Hvatt hagra, Hvatrifað vinstra. Guðmundur Steffán Jónsson á Barði í Fljóttum.

Þeir menn sem keyptu fjemuni við uppboðið í Brekku í Kaupangsvælt þann 10 maí næstliðna, og enn hafa ekki borgað, óska jeg hjer með að borgi hið fyrsta til Ketils Sigurðssonar á Litlaeyrarlandi, sem jeg hef beðið að veita því móttöku.

Svartárkotti 8. janúar. 1857.

Sigurður Oddsson.

Til minnisvarða yfir lækni-ráði. E. Johnson hafa enn fremur gæð: lækni, herra J. Finson 5 rd.; kandidat, herra Sv. Skúlason 2 rd., sem saman lagt við áður komna 190rd. gjörir alls 197 rd.

Í prentsmiðjunni á Akureyri fæst til kaups: „Tíma- tal“, eða eins konar almanak, „sem nær yfir 56 ár, frá 1854 til 1910“ fyrir 6sk., en álfmt 8sk. Hver sem kaupir 6 fær hið 7. ókeypis.

Í tilliti til kosta þess, vísa jeg til ritgjörðar þeirrar í fjúðóð 1854, 6 ár, 166. og 166. bl., sem stjórnspekingur, yfirkennari B. Gunnlögsson hefur ritað þar.

Akureyri 26. febrúar 1857.

I. Ingimundsson.

Elgandi og ábyrgðarmaður Sveina Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

16. Marz.

9.—10.

(Absent).

## Um fjárkláðann.

Norðri og Þjóðólur hafa nú gjört að umtals- og álits-máli fjárkláðann á Sudurlandi, sem þar er að aukast og útbreiddast. Það er vel gjört, að láta ekki blöðin þegja um slíkan yfirvofandi almennan háska. Á næstliðnu hausti frjettist hingað norður, að lækningatilraunir mundu nægja til að útrýma þessum faraldri, og hann að því leyti mundi ekki valda almennu tjóni, en síðan hafa þær frjettir reynzt ekki vel áreiðanlegar. Það getur vel verið að þessi kláði — eins fyrir það, þó hann sje kominn af ensku lömbunum — sje læknaði, en þar af flýtur samt ekki, að hann verði þar með upprættur, svo hann breiddist ekki út um allt land, eða meiri hluta þess; því hvorki er víst, að lækningar gangi svo fljótt á öllu því sjúka sje, að heilbrigðu sje verði óhætt í samgöngum við hitt, bæði heima í hjeruðum og á afreittum í sumar; og því síður er það víst, að allir búendur geti komið þessu til leiddar svo nægi, þó þeir undantekningarlaust hefðu þar til hinn bezta vilja, trámennsku og ástundun; en mest er þó að óttast fyrir hirduleysi og undanskotum sóls í þessu tilliti og jafnvel þekkingarskort, þar sem þó allir mega vita, að hin minnsta yfirsjón, hylming eða undanskot í þessu veldur almennum skaða. Það getur því vel skeð, þó blöðin og einstakir menn tali akorinort um þessa yfirvofandi hættu, að það verði sem vindur þjóti um eyru margra, enda mun flesta nú í vetur vanta þau meðöl, sem ráðin hafa verið við kláðanum, svo mestu líkur eru til, að allt þetta dragist í deyfð og ráðaleysi, þangað til sykin flýgur sveit úr sveit, fyrir samgöngur fjárlins á næstkomandi sumri. Því sama hirduleysið mun eiga sjer stað hjá allmörgum í því, að hindra samgöngurnar, enda getur það orðið mjög erfitt með mörgu móti. Það er kunnugt, að amtmáður Hávsteinn gjörði strax, sem

hann átti kost á, þær fljótustu og beztu ráðstafanir til að varna fjársýkinni inn í Húnavatnsýslu, sem nú er fljótust hættu búin. Sýslumaður Arnesen hefur líka með alúð gjört allt það bezta í þessu tilliti, með að skipa nákvæmar almennar fjárakobanir í öllum hreppum sýslunnar og niðurskurð á þeim kindum öllum, sem fundust með ískyggilegum kláða, hefur þessu boði hans verið trúlega hlýtt, víst í flestum hreppum sýslunnar. Nefndin sem amtmáður niður setti hjer í sýslu hefur einnig eptir fyrustu kröptum starf að í þessu málefni.

Þannig eru nú tvær fjárakobanir gjörðar og til setlað, að tvær aðrar fram fari hjer eptir til vora. Að tilhlutun þessarar nefndar, ferðabíst hreppstjóri sgr Erlendur Pálmason á Tungunesi suður, til að kynna sjer upptök, framgang og ásigkomulag fjársýkinnar þar, hefur hann nú ágætlega leyst af hendi þetta erindi.

Með honum frjettist, að fjárkláðinn sje að aukast og útbreiddast, um allt Sudurland, og að hann sje kominn á nokkra bæi í Borgarfjarðarsýslu allt norður að Hvítá. En að hann sje kominn í Mýrasýslu, þykir enn ekki fullsannað, en þó máske grunsamt, ekki heldur í Húnavatnsýslu, því við rannsóknir í henni, hefur að sönnu orðið vart við lífina kláðavott, sem álitinn er óþrífalúsa-kláði, en ekki sama eðlis og fjárkláðinn syðra; hefur helzt verið gjört orð á þessu á nokkrum bæjum í Miðfirði, hefur líka frjettist, að við líkan kláða hafi orðið vart í Skagafjarðar- og Eyjarðar-sýslum. Það þykir líka ómögulegt, að þessi kláði hjer norðanlands geti verið kominn af samgöngum við sunnan fjed. Það liggur nú í augum uppi, að fjárpestin, þrátt fyrir allar lækningatilraunir, er að útbreiddast um allt Sudurland, og mun hún halda því stryki áfram á næsta sumri, svo að líkindum verður flest sje orðið þar sjúkt að hausti, og ekki einasta það, heldur mun hún verða kom-



in hingað norður í Húnavatns- og Skagafjarðar-sýslur, ef ekki er strax kröptuglega komið í veg inn fyrir það. Norðri áltur, að eina ráðið sem dugi, til að hindra útbreiðslu sjárkláðans sje, að skera fyrir hann, og mun skoðun þessi reynast rjett á endanum, og þetta ráð því betra, sem það verður fyrri framkvæmt. En þó er eitt þar við athugavert, sem er það: að mjög fjarvert má álitast, að skipa niðurskurð á fjenu syðra hjedan af í vetur eða í vor, því það er eigendunum óttalegt tjón, að drepa niður horaðar skepnur sínar; verður þannig fjed og heyið að litlum eða engum notum, og þó að stráðrepið verði niður fjed á þeim bæjum, sein kláðinn er kominn á, getur vel sked; að sýkin sje komin í það fje, sem sýnist heilbrigt. Það sýnist því tiltækilegra, að fjed á Suðurlandi lifi hjedan af til næstkomandi hausts, og sje þá stráðrepið á svo stóru svæði, sem nægilegt virðist, til að hindra allar sjársamgöngur við Norðurland, þar til sýkin væri útdaud, því að skera þá fjed í sæmilegum haustholdum, væri lítil neyðarkostur hjá því, að missa það horað á vordögum, eða meðast yfir sýkinni í nokkur ár, og þar með að hleypa henni inn í Norðurland, bæði því og Suðurlandi til óbætans tjóns.

Það tiltækilegasta ráð, nú sem stendur, sýnist því vera það, að setja strax á næstkomandi vori nægar sóttvarnir, til að koma í veg fyrir allar samgöngur norðan- og sunnan-sjárnsins í sumar á aftrjettunum. Til þessa þarf varnarliðu með allri Hvítá í Borgarfirði, ætti hún að hafa stöðvar sínar fyrir sunnan ána, og verja öllu fje norður yfir hana, og þannig að verja Norðurland og Vesturland fyrir sjárpestinni. Sömuleiðis ætti ekki að leyfa Borgfirðingum að reka geldsje sitt norður yfir Hvítá, eins og nokkrir þeirra hafa gjört að undan fœrnu. Þessari einu varnarliðu er samt ekki trúandi, því með mörgu móti gæti kind sloppið norður yfir ána, og gæti hún hæglega flutt sýkina í Norðurland. Þess vegna þarf að setja aðra varnarliðu eptir miðjum aftrjettunum frá Langajökli vestur til Hrútafjarðar, til að verja samgönguna milli sjár Mýramanna og Húnavetninga, er þessi varnarliða því nauðsynlegri, sem það kynni álitast líklegra að sýkin væri nú þegar komin í Mýrasýslu eða í Vesturamtíð. Enn fremur til meiri óhultleiks fyrir Norðurland, er mjög nauðsynlegt, að setja þriðju varnarliðuna við Blöndu á aftrjettinni, því þetta vatnsfall er af

náttúrunni vel lagað varnar mætal en þó ekki einhlítt, án manna tilajónar, því þó sýkin fyrir einhyerjar ófyrirsjáanlegar orsakir kynni komast inn í vesturpart sýslunnar, má það sýnast forsómun að hleypa henni austur yfir Blöndu, enda væri ómetanlegt gagn að geta hindrað það og þannig geta frelsað allt Norður- og Austurland. Varnarliðan við Blöndu er líka nauðsynleg í því tilliti, ef kláðinn í Miðfirði reyndist ekki með öllu hættulaus. Nokkra menn þyrfti líka til varnar við hið svo nefnda Jökulfall milli Langajökuls og Hofajökuls, til að verja fje hreppanna eystra frá að koma saman við fje Húnavetninga og Skagfirðinga hjer fram á aftrjettunum.

Ef að þessum sóttvörnum væri kröptuglega og skynsamlega fyrirkomið og í þær settir hæflegir menn, er reyndir væru að dyggð og trúmennsku, þá eru mestu líkur til, að Norðurland geti fríast við kláðasýkina næsta ár, lengur ætti ekki að þurfa á svo miklum sóttvörnum að halda, því sjárskurðurinn að hausti ætti eptir áður sögðu, alveg að hindra útbreiðslu kláðans.

Til þess að sjárkláðapestin komist ekki inn í Norðurland mun þetta reynast best:

1. Að setja áður nefndar sóttvarnir strax á næstkomandi vori og halda þeim á fram eptir þörfum, allt til rjetta að hausti.

2. Að treysta ekki upp á lækningar á kláðafjenu syðra, heldur skipa niðurskurð á því að hausti, á svo stóru svæði sem þörf virðist vera, til að bindra sjársamgöngur, þar til kláðasýkin er út daud, því með þessum niðurskurði frelsa Sunnlendingar Norðurland frá sjársýkinni, en Norðlendingar munu aptur fúslega frelsa þá frá hungursnaudinni, sem flýtur af skepnu missinum, með því að láta þá fá nógan sjárstofa með góðu verði.

3. Allir Norðlendingar leggi þá mestu alúð á að eyða lús og óþrifa kláða úr fje sínu í vetur, svo að norðlenzki kláðinn verði ekki á endanum að skaðlegum faraldri; ættu tilsettar hreppanefndir að hafa vakandi auga og stranga tilajón á, að þessu verði fram gengt hjá öllum. Það er líka mjög nauðsynlegt, að lækni J. Skaptason ferðist sjálfur vestur í Miðfirði, til að komast eptir, hvort kláðinn á fjenu þar, er nokkuð verri og hættulegri, en kláðinn annarstaðar í sýslunni, því það væri mikil yfirajón sýslunefndarinnar, ef sótt næmur kláði skyldi leynast þar ódaggettur, en læknum er einum trúandi til, að dæma rjett um það.

4. Að allur sá kostnaður, sem leibir af áður nefndum sóttvörnum og þar aðlútandi framkvæmdum um allt landið, verði borgaður í bráð úr jarðabókarsjóðnum, og honum aptur endurgoldinn á sama hátt og alþingiskostnaður er endurgoldinn, því að leggja þenna kostnað á jafnaðarsjóði amtanna, sýnist ekki eiga eins vel við, þar eð af því getur risið ágreiningur milli amtanna út af því hvað hver sjóðurinn ætti til að leggja, og líka út af ýmsum reikningum þar að lútandi. Það sýnist ekki heldur efunarmál, að allt landið sameiginlega borgi þenna kostnað, eins og það ekki heldur er líklegt, að nokkur láti sjer hann í augum vaxa, þar sem hann miðar til að af stýra almennu tjóni og hungurs dauða.

En þó öllum sýnist óumflýjanleg nauðsyn á áður nefndum sóttvörnum og skarpri lögreglu til sjón á öllum þar að lútandi framkvæmdum, er samt auðvitað, að þetta kemst ekki í verk, nema með því móti, að háyfirvöld landsins hlutist kröftuglega þar til.

Vjer Húnvetningar megum fulltreysta því, að amtmáður Havstein gjörir allt hvað í hans valdi stendur, til að finna og framkvæma það bezta í þessu tilliti, en hann einn megnar það ekki til hlftar; hinir amtmennirnir þurfa að legejast á eitt með honum, og er líklegt að þeir gjöri það; eins þurfa sýslumenn og tilskipaðar hreppanefndir, að gjöra trúlega verk sinnar köllunar í þessu, og líða enga yfirtöðslu þar að lútandi skipanæ.

Það hefur í lausum frjettum borizt hingað, að amtmáður Havstein ætli að ferðast í vor suður í Borgarfjörð, til að eiga þar fund með hinum amtmönnunum og koma sjer þar saman við þá, um varnir móti útbreidslu sjárkláðasykinnar. Þetta þóttu gleðilegar frjettir, og allir telja víst, ef af þessu verður, sem annars sýnist mjög nauðsynlegt, að þá verði ekki einasta afráðið það bezta, heldur líka sjed um framkvæmdina.

Það er ekki líklegt, að stjórnin amist við aðgjörðum amtmanna í þessu, heldur að hún muni súlega fallast á þær, og af alefli styrkja til að af stýra landsins eyðileggingu og eins að hún láti sjer lynda, þó kostnaðurinn sje tekinn í bráð af jarðabókarsjóðnum. Amtmennirnir ættu að gefa út reglubrjef fyrir hreppanefndirnar, og eins láta auglýsa öllum búendum þeirra skyldur í tilliti til hlýðni og allrar varúðar með sje sitt, svo enginn geti boriz fyrir sig þekkingar skort, ef óhlýðni eða hiruðleysi ætti sjer stað. Sunnlendingar ættu

líka að gæta þess, að á þeim hvflir eins mikil skylda til að vakta sitt sjúka sje fyrir samgöngum við heilbriggt sje annara, og láta það ekki streyma óhindrað um allar áttir, eins og á Norðlendingum að verja sitt sje sykinni, enda mun beggja góður vilji og samtök í þessu reynast af-farasælast. Margt mætti fleira hjer um tala, en jeg vona, að sú af amtmanninum niður setta nefnd muni bráðum skýra honum frá því sem henni þykir ráðlegast til að hindra útbreidslu sjárpestarinnar hingað í Norðurland.

Skrifað í febrúarmánuði 1857.

Húnvetningur.

Vjer álitum margar góðar bendingar í ritgjörð þessari, og þó að vjer getum ekki fallist á sumar skóðanir höfundarins, þökkum vjer honum þó fyrir áhuga þann og rjetta skóðun, sem hann hefur á flestum atriðum þessa máls. Þó getum vjer engan veginn verið honum samdóma í því að draga ætti að skera sje það sunnanlands, sem veikt verður í vor, því auk þess, sem ómöglegt verður að verja öllum samgöngum milli þess og hins heilbrigða sjár þar allan sumartímann, sjáum vjer ekki að mikið gagn verði að draga að skera það, því vjer ætlum að hið veika sje muni ekki braggast mikið að sumrinu til; og ófært virðist oss að ala upp nokkar lömb undan pestsjúkum ám, því þó að þau lifðu og slippu, ef til vill, við pestina, getum vjer ekki annað ætlað en slíkar skepnur spilltu öllu sjárkyninu, og er það ekki tilvinnandi. Vjer verðum því fastlega að mæla fram með þeirri skóðun, að allt pestsjúkt sje sje drepib niður sunnanlands í vetur og í vor.

Hið annað atriði sem vjer getum ekki fallist á í grein höfundarins, er að borga kostnaðinn úr jarðabókarsjóðnum. Oss virðist að þess konar gjöld eigi í hverju amti fyrir sig að greiðast úr jafnaðarsjóðunum; og helst hefðum vjer óskað, að Norðlendingar önnuðust sjálfir um varnirnar og kostuðu þær, því svo áfrðandi mál er þetta fyrir Norðurland, að oss finnst Norðlendingar engum eigi að trúa fyrir þessu nema sjálfum sjer, og vjer erum vissir um að engar sýslur hjer í amtinu mundu skorast undan að taka þátt í þessum kostnaði.

Ábun.

(Aðsoni).

## Svar upp á ritgjörð 15—6. blaði Norðra þ. ár.

Oktur þótti vænt um hjerna, svo nefndum gjörðarmönnum í Bárðardal, þegar vjer sáum nafnlausu nýgjörðinginn í honum Norðra, bla. 19 í febrúarm. 1857, því ank þess, sem ávalt fór best á því, að gjörðir manna liggja fyrir almennings sjónum, þá var orðið svo margrætt um makaskiptamál, milli Eyjardalsár og Halldórestada, af Friðánni bónda lílbugasyni á Litluvöllum í Bárðardal — því svo heitir höfundur nýgjörðingins — að við sjálfst hefði legið, að málefni þetta hefði með tímanum lagt miður út, ef til vill, hefði makaskiptatillraunin fram farið í þegjanda hljóði. En af því oss sinnst sköðun höfundarins framar einstakleg og ekki nógu ljós, þá leyfum vjer oss að gjöra við hana fleinar athugasemdir.

Fyrst skýrir höfundurinn frá því, á hverju makaskiptatillraun þessi er byggð, en það er á brandabreytinga-nefndarálitinu 1854, í hverri nefnd að voru þeir: prófastur sjera H. Björnsson, prestarnir sjera Jón í Yztafelli og sjera Þorsteinn á Hálsi, ásamt hreppstjórnunum Sigurði á Ljósavatni og Jóni á Grænavatni, og er það ekki tekið fram með einu orði í nefndaruppástungunni, að makaskipta sje leitað á Lundabrekku eða Halldórestöðum, við Eyjarárdalstorfuna, með milligjöf, sem og ekki var við að búast, því svo voru nefndarmenn þessir kunnugir, einkum prófasturinn, sem upp allan er á Eyjardalsá og prestur þar í 17 ár, að þeir vissu vel, að fulltrétt mundi að fá makaskiptin milligjafarlaust, eins og höfundur greinarninn sannar sjálfur, að leitað hafi verið áu árangurs með fyrstu.

Því næst minnist hann inntakels úr makaskiptasamningnum: að 12 hundruð úr Halldórestöðum, skyldu mæta 12 hundruðum Eyjardalsár — því Eyjardalsá er 12 en Halldórestaðir 16 hundruð — með sanngjörnu álægi og fylgjandi húsum á báðum þessum jörðum, og að þeir bræður á Halldórestöðum gæfu á milli — svo makaskiptin á jörðnum á kænust að sléttu — 200 spefur, sem svaraði á afgange hundruðum þeim, er Bergvin átti í Halldórestöðum, og hann gjörði fól til prestakallals.

Vjer könnuðist við, að þessi atriði eru í samningnum, eins og hitt, að bræður á skyldu, samkvæmt nefndaruppástungunni, að Eyjardalsárkirkja væri af lögd; einnig að svo var ætlað til, að á bæir: Eyjardalsá með hjáleigunum og Arnðisastadur leggjast til Ljósavatnskirkju. — Ekki neyttum vér heldur því, að þeir sem víðriðnir voru makaskiptasamninginn — sem voru, auk Halldórestada eigenda og prests okkar: hreppstjóri Sigurður á Ljósavatni, bændurnir Ingjalður á Mýri, Halldór á Bjarnastöðum, Ásmundur á Stóruvöllum, og Jónas snikkari á Lundabrekku — af hverjum Sigurður hreppstjóri var einn í brandabreytinga nefndinni, en Ingjalður jarðamatameður — hlýntu framar að því, að þeir bræður og mágar Bergvins, sætu fyrir kaupum á parti hans, ef ekki yrði af makaskiptunum, og Bergvin vildi selja, sem bæði kom af því, að mönnum þótti það eðlilegast, en þó einkum af hinu, að Friðánnur hafði búið 800rd. í part Bergvins, svo makaskiptin þar með færust fyrir og sjálfur hann kænast inn á Halldórestaði; en þá þóttust tilvönandi sameigendur Friðánnis og fleiri sjá, að ekki myndi til verðar búið, þar hann hafði farið orðum þeirrar mein-

ingar, þegar hann sá að Bergvin myndi heldur enna prestakallinu þarftina „að hann skyldi samt ná parti Bergvins til eignar, og þá skyldi hann kænna þeim að kveða við annan tón“.

Þegar nú þetta ekki tókst Friðánni, flekk hann menn til að rita byskupi 2 brjef, en ljót jafnframt berað út í hjerabi, hveru þungt sjer lægi á hjarta, hveruig fara mtti með prestakallið; en þegar honum tók að leiðast eptir svari, ljót hann semja Skollavadsbálkinu í Norðra, sem vjer ætlum nú ofurliðið að skýra.

Friðánnur álitur að Lundabrekka eigi að vera prestsetur en Eyjardalsá annexa, en segir þó, að kirkjubóndi Jón Sigurðsson sje svo gagnstæður breytingunni, að hann af taki að messað verði sína tíð, nema 3. hvern sunnudag, og að þóroddstada prestur hafi sagt sjer nýlega, „að hann væri ófánlegur til að bæta á bæjum við Ljósavatnskirkju“. Auk þess því, sem uppástunga þessi kafnar strax í söðingunni, hefur höfundur þessum gleymt að gæta hinna 60 næturgesta — eða þó heldur 59, því sjálfur er hann ekki mjög kirkjurækin — sem hann ætlar að hýsa hveru messudag á Lundabrekku, ef prestur færir fram í dalinn, því næst 12 fjórðunga mótu sem gelst af Lundabrekku, og loka, að messað er á Lundabrekku annan hvern sunnudag á sumrin, þó þar sje talin þriðjunga kirkja. — En hann hefur á að gizka ránað við sjer aptur, og gjörir því aðra uppástungu, sem er „að setja hjáleiguna Hvarf í eyði“; þó fer hjer enn á öðmu leið, því þá missist amjörgjaldid og allir saubirnir sem hann stur í landeskuld, og hin mikla bygging er hann telur þar, hlýtur að brynja. — Hann kemur því loka að þeirri niðurstöðu, að „hefðu bændur viljað vera prests einum til vilja, þá áttu þeir að útvega honum Halldórestaði“, o. s. frv.; en þegar vjer höfum orð höfundarins fyrir oss, þá ætlar að sannast máltakið, að „þegar fara á betur en vel, fer opt ver en illa“, því hann segir að skemmdir og eyðilegging dalsins að framan sjeu komnar út fyrir Halldórestaði, og jörðin beri ekki nema 20—30 lausafjórðund, sem honum þykir víst lítið; hann segir, „að ekki sje mikill munur á vegalengdinu frá Eyjardalsá að Lundabrekku og þeirri leið, ef presturinn færir þrjár fram á svo kallaðan skollavads ferjustað. og út að Lundabrekku, sem sje 2. hlutum hættulegra og jafnvel kostnaðar meira“. — Ekki er nú kyn þó karlinum þyki þetta fskyggilegt, og haum á kollgátuna, að okkur lífat ekki meir en svo á þessar uppástungur heldur, en því er miður, að vjer getum ekki í þetta sinn, vegna ráms í blaðinu, fylgt honum fullkomlega út úr þessu myrkti; þó viljum vjer fræða hann á því, að þar sem hann segir „þá bræður jafnframt hafa lofað, að ef þessir skilmálar væru uppfylltir, skyldu þeir gefa 200 spefur milli, sem prestur og gjörðarmenn hafi álitid að glida skyldu fyrir á hundruð Bergvins í Halldórestöðum, en fær „svo að ekkert yrði af makaskiptunum, þá skyldu þó þeir bræður kaupa partinn þriðjungi meira verði, og að prestur og gjörðarmenn hafi skrifað nýða sín hikaust undir „þetta, þá kom þetta af því, að veturinn 1855 setti Bergvin sjálfur þetta verð á partinn, ef hann gengi til prestakallans, og vildi ekki apturkalla það, en veturinn 1856 bauð Friðánnur fyrst 600 rd., en lílu síðar annar bræðra hið sama, í því skyni að Friðánnur næði ei partinum, hvað eð gaf tilfelli til, að Friðánnur færði sig eptur upp í ráma 800

ed., og þetta er orðin hver vögnur parturinn er í hærra verði til bræðra en prestakallida, því að þeirra er þetta band vildi láta þar við standa, og getur því næmasti kastabókugæa á prent eða gjörðarmenn hans. — Þar sem höfundurinn kveðst „þora að fullyrða, að samningnum sje í engu haggab hvað inntak hans enertir“, þá þorum vjer líka að segja honum aptur, að það getur ekki átt sjer stad í samningnum; „að Lundabrekka sje gjörð að einni aðalkirkju“, því það sjer hann sjálfur, að þó hin nýja kirkja þar væri risin og farib að gjöra Lundabrekku að kirkju, þá yrði sú kirkja svo stór að öll fasteign höfundarins brykki ekki nærri í annan gaslun. Þegar hann ástir „leibina þrjár sarna frá Halldórstöðum og út að Lundabrekku muna litlu frá því að fara eina ferð frá Eyjardalsá að Lundabrekku, og að stjótib sje versta farartálmun prestains á annexuleibinni“, þá getur hann ekki þess, að presturinn þarf hvort að er að fara 3. hvern messudag á vetrnum, en annanhvorn á sumrum fram að Lundabrekku og yfir stjótib meðan hann er á Eyjardalsá, og að stjótib hefur ekki tálmab messugjörðum nema alls einu sinni á 40 ára tímaþilli, en þegar hann talar um hættuför, og kostnað fyrir prestinn að fara á skollavaðsferjustað, þá má nú svo að vísu vera, því hjer þekkirengin það vað nema hann, en þá er ferja til á Halldórstöðum rjett suður og niður undan bænum, og engin hætta þar við framar en snuastadar. Þegar hann telur húsamuninn 200 sp. virði, þá getum vjer sagt honum, að prestur okkar á mörg af húsum á Eyjardalsá, en litil sem engin útiþýl fylgja hjáleignum og ekki handa kúgildinu á annari, en góð úthýl á Halldórstöðum. Þar sem hann segir „að kirkjubóndi Jón Sigurðsson neiti að messað verði optan en þriðja hvern sunnudag á Lundabrekku, og að þóroddstada prestur sje ófánlegur til að bæta hinum 4 bæjum við Ljósavatkirkju“, þá skulum vjer lofa honum að vita, að leyfisbrjef frá báðum þessum eru komin strax stiptinu til handa. Þegar hann segir „að bændur í Eyjardalsá kalli hafi ekki allir samþykkt búnaðsbrjef, og það ekki klárast að undirskriptum fyr en í ágúst“, þá má ekki dylja hann þess, að hann er sá eini senn ekki samþykkt brjef af bændum til, og það var komið stiptinu til handa í byrjun jólm. — Þegar hann vill sverta prest okkar með „ískygilegri aðferð“, en prófastinn með því, „að hann hafi ekki vitab með hverjum hann mæti“, þá óskum vjer Friðanni til lukku þegar svo þer vel lit af lit, að hann er orðin hvstur en þeir svartir, og segjum honum jafnframt í trúnaði, að prófastinum voru send skjöl öll og þá sjálfstagt þar í makaskiptagjörntugurinn, áður en þau voru send stiptinn. — Þegar hann segir „að Halldórstadir sjeu í sumu ekki eins góðir og bentschistadurinn, en kotin fullt eins mikils virði og heimaþorðin, hvar af sje auðsætt, að stadirinn geti ekki gili nema móti hálfum Halldórstöðum“, þá dirfumast vjer að minna hann á, að hann vildi þó ekki sjálfur að Halldórstöðum eigendur skiptu jörðunni við Eyjardalsá, nema þeir fengju svo mikla milligjörð sem svaraði öllum skóginum. — Þegar hann telur 2 bæi í prestakallinu fyrir framam Halldórstadi, skulum vjer upplýsa hann um það, að þeir eru 9 — 5 austan og 4 vestan stjots — og þar á meðal íshóll fremsti þær, sem hann vill rænast optir í makaskiptum við aðra jörð sem hann er nú að fara fyrir full 900 rd. — En þó hann sje kunnugur hreppabókunum, þá

getum vjer sagt honum, að prestar á Eyjardalsá hafa aldrei haft 30 lausafjárhundruð síðan hreppabækur til urðu, og það þó þeir hafi má sje lagt minna í hundrabæn hann, og haft nálegt 30 lambseidum til að anka sjeað sinn, en hvað afgjaldib enertir, þá er stjótib parturinn í Halldórstöðum leigður með ásandarkúgildi og 10 rd. landskuld, hins vegar vitum vjer ekki til að prestar hafi góldib landskuld af Eyjardalsá,

Þetta ætlum vjer að ábyrgjast að sje satt, og nennum ekki að elta höfundinn lengur á öllum hans skollavöðum, allra sízt þar sem hann í 2. dái 21. bls grautar svo saman vitlesu og lýgt — með leyf að segja — að þegar hann dragur verð Halldórstöða eða 1600 rd. frá Eyjardalsá, er hann metur á 3,520 rd. þá verða optir hjá honum 420 af hverju engin mun fá annað fjáðib en að hann ætli með þessu að breiða yfir 800 rd. bób sltt í Bergvins partinn og skjóta Eyjardalsártorfunni upp í mair en helmingi herra verð en Halldórstöðum, ef það — þó ekki annað — kynni að geta aptað makaskiptunum. — Dæmið ná um lesendur! hvað þjer haldib höfundi nýgjörðingins gangi til að verja dögum og nóttum, kjóti og smjöri, til að standa í þessu stímaþraki og koma þessum óektabornu uppástungum fyrir almennings augu, hvort það, t. a. m. muni vera af sannri ást og umbyggju fyrir prestakallinu eða má sje af eigin-girni og skorti á mannkerleika. — Vjer láfum hvern ráða sinni meiningu um þetta, en ætlum að eins að taka fram á atriði sem oss virðist einkum ættu að koma til skodunar í þessu málefni, og þau eru þessi:

1. Samanburður jarðanna Halldórstöða og heima jarðarinnar Eyjardalsá í tilliti til afnota og erðleika.

2. Afstada þeirra í prestakallinu í tilliti til prests og sóknarfólks.

3. Hvern presturinn missir í af inntekt sinni við skiptin, og hvort hann fái það upp borib aptur á Halldórstöðum, og

4. Hvort prestinum væri betra að búa á allri Eyjardalsá en Halldórstöðum ef hjáleigur stadarins væru lagðar í eyði.

Ef vjer byggjum þenna samanburð á jarðamatinu 1849 og 1860 — sem best þykir hlýða — þá var við matið á höfn gjörð á Halldórstöðum 11 málnytukúgildi og 9 í geldum peningi, eru 20, en á heimaþorðinni Eyjardalsá 9 málnytukúgildi og 7 í geldum peningi, eru 16. Þegar þar frá dragast 4 kúgildi en 1 á Halldórstöðum fyrir ókostum, verða optir 12 á Eyjardalsá, 19 á Halldórstöðum. — Sje nú farib nákvæmar optir lýsingu jarðanna við matið, þá er talið til helztu ókosta á Halldórstöðum: að „tóni“ sje fremur hætt við kali, bithaga sje yfir á að sækja, að þar „sje illi torfrista, grundir selgslagar og fremur snöggar og ágangur af afrjettarfe“. En til kosta: „að tónib sje sljett, hægt til ræktunar, grasgeið — og má sérast út — útengi“, nærtækt á sljettum grundum, í beztu lagi heygott; landskostir til málnytu og þrifa; lambaupprekatur fyrir heim- „lilb og skógur“. — Aptur á Eyjardalsá ókostir helztu: „tónib“, stórt og illt til ræktunar; útengi reitingsamt og í bratt „fjall að sækja; töðu og heyljett; hættur miklar, og í versta- „lagi rakasamar þær, skógur og sandabólt gjöröydd, og land- „ib yfir höfn að ganga af sjer“. — En til helztu kosta: „að nokkub sje víðalegt; allgott landrfmi og samileg málnyta“. — Auk þessa er fremur vörgott á Halldórstöðum, engi verib hætt með vatnsveltingum — sem allt sjezt

af hláðinn — beitarhúsastæði gott og jörðin yfir húsféð talið með þeim vorbetri og hægari. Þar á móti er Eyjardalsá álitin með vorhæðari og erfiðari jörðum; torfrísta jafn ill, túninu hætt við kall, beitarhúsastæði ekkert og ágangur eins af geldfje.

Af þessum samanburði er auðsýnd, að jörðin Halldórsstaðir er svo miklu afnotabetri og hægari bújörð en Eyjardalsá.

Hvað afstöðu snertir, eru Halldórsstaðir svo nær sem í miðju prestakallinu, yfir frá Lundabrekku, en Eyjardalsá yst á enda þess — sem minna vantar allt að þingmennaleið á lengd — hvar af ekki er sýður í augum uppi, því líkur munur er fyrir sóknarsólk og prest að hann búi á Halldórsstöðum, og vjer getum sannad að erfiðleikar afstöðunnar sem nú er, hafa rekið presta burtu frá kallinu, og að svo hefur farið að dauðvona manneskjur, sem leitudu prestþjónustu hafa burtkallast, áður presti varð náð, og það einmitt af því, að hann var svo óhentuglega settur og sjaldan verður viðkomib hesti að vetrarlagi.

Aptur missir presturinn af inntekt sinni afgjaldid af hjáleigunum Hvarf og Hlíðarenda sem er: 2 saudir veturgamlir af annari og 2 saudir veturgamlir og 10 pund tölgar af hinni, auk þess sem hann yrði að taka með sjer lön á Halldórsstaði hin 3 kúgildi sem fylgja staðnum, eins — af Eyjardalsá með hjáleigunum og Arndsárestaðir leggst til Ljósavatskirkju — af hverjum jarðar- og lausafjár-tíund til preste, ef Eyjardalsá bæri líka tíund og Halldórsstaðir — yrðu þá 20 til 25 álinir optir sem nú er. En þegar vjer hófum fyrir oss Eyjardalsá sem bújörð prestsins, og það er viðurkennt, að hjáleignarnar eru byggðar henni til mikils óhagunnar, þar þær svipta hana beit og landrymi á báðar hlíðar, þa fullyrðum vjer að jörðin Halldórsstaðir í tilliti til búskapar afnota, afstöðu og hægðar auðsáanlega bæti prestinum þenna tekjumissi, sem ekki svarar ómaki hans ár um kring til messuferða og aukaverka frá Eyjardalsá fram að Lundabrekku.

Loks skulum vjer bera saman alla Eyjardalsá við Halldórsstaði, láta prestinu setja hjáleiguna Hvarf í eyði og hafa þar beitarhús, en þó vjer ekki þorum nákvæmlega að ákveða vöxtu á töðu og áthevi á báðum jörðunum, heldur hitt að allur heyskapur er hjarnbetri á Halldórsstöðum og vjer fullyrðum, að talvert meiri heyskapur hafi tekinn verið á Halldórsstöðum, með helmingi minna líði optir til tölu en á Eyjardalsá, þá komum vjer samt að þeirri niðurstöðu, auk þess, sem þá hlýtur presturinn eins að taka heim kúgildin og missa afgjaldid, þá yrði afstaðan jafnerfið og eins óhentug sem áður, og búskaparunhyggja prestsins hlýti að fara vaxandi, þar hann þyrfti ekki einungis að hafa helmingi fleira fólk og hesta, sem flesta þarf að kaupa niður inn í Eyjafrði að vetrarlagi — heldur en á Halldórsstöðum, og arðurinn mundi ekki svara tilkostnaði, þar vart yrðu háttir fleiri saudir að heldur en á Halldórsstöðum, heldur liggur það í augum uppi, að hjáleigur þær sem liggja fyrir átrúðningi næstu jarða, og ekki afjást að helman, falla í örskott.

Þegar alla þessa er gætt, auk þess sem flestir munu ákita hverjum embættismanni, þá jörðina hentugri, sem er minni en eins arðeim, heldur en hina, sem er stór og erfið, þá ætlum vjer þá eina breytinguna horfa til bóta fyrir þetta prestakall, og öllum bæði presti og sóknarsólki til mikils

hagunnar, nema að eins kirkjubóðunum á Lundabrekku, sem óneitanlega hlýtur að líða talverðan halla af því, að makaskipti sje Eyjardalsá með hjáleigunum<sup>1</sup> við Halldórsstaði einmitt optir uppástungu brauðabreytinganefndarinnar, því þó Eyjardalsá með hjáleigunum álfstíet nammale stærri en Halldórsstaðir, og sje metin nokkuð meira að dala-tali, og geti orðið eins góð eign fyrir sameigendur og erfingja þeirra, sem hver í sínu lagi geta betur notað sjer torfuna með því að búa á hjáleigunum — þó önnur sje mjög svo orðin engja lífil af sandfoki<sup>2</sup> — þá þykir oss allt öðru máli skipta þegar Eyjardalsá er skoðuð sem prestasetur, hvert sem hjáleignarnar eru byggðar eða ekki.

#### Gjörðarmenn í Bárðardal

16. febr. 1857.

Gjörðarmenn í Bárðardal hafa nú að oss virðist gjört vel grein fyrir aðgjörðum sínum um jarðaskiptin, og sannad það til fullnustu, að jarðaskiptin sjeu til hagnadar fyrir prestinn einkum þar eð bújörðin sje miklu betri. En af því oss virðist ekki fullsannad, að Halldórsstaðir sjeu fullkomlega jafngildir Eyjardalsártorfunni, ef báðar jarðirnar væru seldar við verði, virðist oss að best hefði verið að reyna til að fá Halldórsstaði keypta handa prestinum, en selja aptur Eyjardalsártorfunna, og láta prestinn njóta ávaxta af því sje, sem meira hefði fengist fyrir Eyjardalsána en Halldórsstaði ef nokkuð hefði orðið. En líklegt er að þessu hafi ekki orðið komið til leiðar sökum þess, að Halldórsstaða eigendur hafi ekki viljað sleppa jörð sinni nema með þeim kostum að fá skipti á jörðunum.

#### Ábm.

#### Bókafregn.

„Fróðlegt Ljósasafn ýmislegs efnis“, safnad og útgefið af bókbindara G. Laxdal, 2. hefti Akurureyri 1857.

Þó að vjer getum ekki aktað það eðalsinnugt, er það þó temmilega móðugt af herra bókbindara G. Laxdal að voga sjer útí að gefa út þetta annad hefti af fróðlegu ljóðasafni sínu. Hann hefur nú á fáum árum yfirgengið marga ærutröppu í útgáfum herlegra bóka, og síðan hann ljét Felsenborgarsögurnar hurra af stað, hafa honum ekki merkj-

<sup>1</sup> Athugasemd: Þó ekki sje lítil til annars en afnota af skóginum, og hvað engi liggur haganlega, sem sjeft allt af hláðinn á Halldórsstöðum, þá fullyrðum vjer að þessir kostir meir en bæti prestinum afnot af hjáleigunum.

<sup>2</sup> Þetta er hjáleigan Hlíðarenda sem rithöfundurinn segir að samhjúða jarðamatinu sje frá 4 til 600 rd, en var þó metin 1850 á 175 rd.

anlega fatast dábir. Og þó að ekki sje líklegt, að hinn rasandi kostnaður og hinn kljafi ábati geti balancerað, og þetta sje súr forþjenusta fyrir hann, er þó bön lesendanna enn hans rjettarönúrn; svo að ef þeir befala honum — í þann máta að þeir kaupa þetta hepti — ætla hann að láta 3. heptið lunka frá prentsmiðjunni, svo að lesendunum geti dangast gaman af því, og á það að vera útbúið forskillegum förfum og lystugum innföllum eins og þetta sðara; og þó að kvætin sjálf, og valið á handritunum verði eptir kringumstæðunum, þá mætti það heita dára skikk að finna að elsku; og vilji nú statsmenn ekki læra listinn þann í ljóðasafninu, þá geta þó kokkapískur mumpað það, og gjört sjer þannig dagamun.

Það væri þó ekki rjett álitið, að bókmenntum vorum Íslendinga fari hnignandi.

**Fyrst vort kára föðurland  
fætt með lund ódeiga  
hefur þá æru hjer í blánd  
höfuð slíkt að eiga!**

Í grein frá sveitamanni í 3—4 númeri Norðra þessa árs þar sem talað er um vigt á kjöti í verzlun hjer á Akureyri næstliðið haust, er svo að orði komist, að einn spánýr vigtarmaður hefði einkum tekið yfirvigt á kjötinu. Herra Hallgrímur Thómasson í Miklagarði, sem var í fyrsta sinni við vigt hjer í haust hjá Helga faktor Johnsen, hefur krafist af oss að auglýsa, hvort þessi orð ættu að ná til sín. Vjer lýsum því þess vegna yfir, að skilríki sem vjer höfum í höndum, sýna það, þó það sje ekki tekið fram í grein sveitamannsins, að umkvörtun þessi snerti hvorki verzlun faktóranna H. Johnsens nje E. Möllers.

**Ábm.**

(Absent).

Af því það hefur látið sig í ljósi, að ýmsir hafi eignað það hirduleysi hända í Mosfellasveit í Gullbringu sýslu, að sjárkláðinn náði þar útbreiðslu á næstl. sumri, þá hefi jeg álitit rjett, að biðja ritstjóra Norðra að prenta eptirfylgjandi skýrslu, sem samín er af presti og helztu bændum í Mosfellasveit, víðvísjandi byrjun sjárkláðans í Miðdal, og

ætti skýrslan sjálf, sem jeg veit að er sönn, hezt að geta upplýst þetta efni:

„Það var 27. næstl. aprílmán., að Eiríkur bóndi Jakobsson vakti máls á því eptir messu að Mosfelli, að hann hefði þá nýlega fengið pata af einhvers konar ókennilegri syki, eða kláða og útbrotum í sauðsje Guðmundar bónda Eiríkssonar í Miðdal. Hafði hann frjett þetta þá í vikunni af bónda einum frá næsta bæ við Miðdal. Varð nú um þetta umtal nokkurt, og urðu ýmsir á því, að þetta mundi vera lík kláðasyki og hjer á landi gekk á síðustu öld, og ef svo væri, þyrfti nú bráðra aðgjörða við. Sýndist þá Eiríki og fleirum bændum að prestur skyldi forvitnast um, hvað hjer væri sattu í, og síðan fá hreppstjóra til að skeraast í leikinn, ef nokkur vóði þætti á ferð. Prestur skrifaði Guðmundi bónda í Miðdal brjef samdægurs og innti honum þar í frá kvis þeim, sem upp væri kominn um kláða í sje hans, og það hann þá í vikunni að láta sig vita hið sanna í þessu, svo hjer yrðu tekin þau ráð sem þyrfti. Næsta sunnudag kom Guðmundur bóndi að Gufunesi, og skýrði þar frá, að einhver kláðaútbrot væru í sje sínu nokkru, og eignaði það enskum lömbum, sem hjá sjer hefðu verið um tíma í fyrra haust á leið austur að Hraungerði. Eiríkur bóndi Jakobsson var og hjer við staddur og enn fleiri af bændum. Þennan sunnudag sjekk hreppstjórinn Hafði Hanneason brjef frá hreppstjóra þingvallahrepps, Árna Björnssyni, skrifað fyrir rjettri viku. Þar í var sagt, að nýfrjett væri þá austur um kláðasyki í Miðdal, og alvarlega skorað á hreppstjóra Mosfellahrepps, að láta rannsaka hann og sjá um, að vogestur þessi fengi þær víðtökur sem þyrfti, þar sem svo mikið og margra velferð væri í húfi.

Þ) Brjefið hljófði þannig:

„Af því að hingað austur hefur borist sú hryllilega fregn — og ekki einungis „borist fregn“ — heitur hefur einn trúverðugur bóndi hjer í sveit, verið sjónarvottur þess, að komín mundi vera upp kláðasyki í sauðsjeu í Miðdal í Mosfellasveitinni, eða másko víðar þar í kring; þá vildi jeg björmed hafa alvarlega áminnt þig um, og hjer ráðið til, sem víðkomandi hreppstjóra, að ganga hlífðarlaus og sem allra bráðast í þetta mál, með því að tilkynna það og tilsegja til rannsaks og úrgreidslu, bæði víðkomandi sýslumanni og landlækninum.

Það er ekki eintóm frámærni mín eða slottirekuskapur, þar er nauðsynin, það er sú almennt þjóðnaðsyn, sem knýr mig til, að skrifa þjer þessar línur, því hvað er það, þó að hálf eða heil sveit og það í óhentugan tíma felli sjeu að sinni? Hjá því ef það yrði að almennti og algjörri landplágu: það er þó mögulegt, að bæta stóum mönnum að nokkru eða miklu leyti skadaum; en þegar þetta er orðið útbreytt, og orðið að almennti plágu eins og hjerna á árunum, þá er um seinan að leita ráða og meðala, og þá mega menn hafa allan sinn skada og þar af leiðandi vandráði ómetta.

Var það þá meðfram fyrir þessa í vággiun við-  
staddir bænda, að hreppstjóri Halldi skrifadi stipt-  
amtmanni brjef samdægurs, 4. maí, um kláðann í  
Middalsfjenu og ótta manna fyrir honum, og það  
hann skipa þangað skodanarmenn hið bráðasta,  
og var stungið upp á dr. J. Hjaltalín T. Finn-  
bogasyni dýralækni, svo sem þeim, er helzt væri  
treystandi í því efni. Brjef þetta kom til stipt-  
amtmanns daginn eftir, og hann brást við vel og  
skipaði dr. Hjaltalín að rannsaka þetta, og gjörði  
hann það á miðvikudaginn, 7. s. m. — Veit jeg  
ekki sannara um álit hans, sem hann ljét uppi,  
eptir að hann kom aptur frá Míddal, en það, sem  
stendur í þjóðólfi, 8. ári, bls. 84. Þó ráðlagði  
hann eitthvað við kláða þessum, og mæltist til  
við Hafíða hreppstjóra, að hafa vakandi auga á,  
hvað ráð þau dyggtu, og senda sjer um það skýrslu,  
einhvern tíma fyrir fráfæror, og þetta gjörði hrepp-  
stjóri, og virtist þá kláðinn horfinn með öllu, og  
fyrir þá skuld, sem og sýrnesuds álits dr. Hjalta-  
líns um kláða þenna, fjell þetta hjer við niður og  
varð í afskiptaleysi, þangað til að kláðinn kom apt-  
ur upp í haust og allt var orðið um seinan.

## Frjettir.

**Innlendar.** Það er hvortveggja að það er  
lítið um ferdir hjer norðanlands um þetta leyti, enda er  
mjög frjettasétt. Nöttina fyrir anuan dag þessa mánaðar  
kom hjer eitthvert hið mesta stórveður, sem verið hefur  
hjer norðanlands, og hefur það gjört víða stórskata, og að  
líkindum miklu víðar en vjer höfum til spurt. Kirkjan á  
Upsum í Svarfærdal lauk af grundvellingum og brotnaði  
til stórskemmda. Á Karías í sömu sveit roífð þjárfyrirslópt,  
og súpaði burtu flestu fjörmætu er bündinn átti þar, vatn og  
vöru. Á mörgum stöðum hafa menn misst hoy, og það  
svo stóru nemur. Meir brögð hafa orðið að þessu vestrar  
í Hónavatnsfjölu, því þar er mælt að 2 þörjum í Svfnar-  
vatnsþrepp hafi tapast um 100 hestar af hoyi á hvörum  
þönum, og í landeyningu nöttina milli 13. og 14. hafi Jó-  
sep Skaptason hjerðalekni á Hnausum misst 80 til 100  
hesta af hoyi. Seinast í febrúar bránn allar bæirnir á Náp-  
dálstungu í Míðfirði en ekki er oss skrifad neitt greinilegt  
um það. Ekki höfum vjer til spurt að mikil hafi tapast  
af bátam, en þó nokkrir. Nöttina fyrir þann 10. kom hjer  
næstum því eins mikil ofvirdi aptur, en ekki ætlum vjer að  
það hafi gjört jafumikið tjón sem hið fyrra.

Úr Svarfærdal hefur og frjett að brótar hafi kofnað  
tunn í húsi og 40 fjár í einum etab í Hónavatnsfjölu, og  
hlýtur séft að vera að kenna hjerðuleysi manna, annaðhvort  
af því, að ekki hefur verið mokað frá húsumum, eða af því  
að menn hafa vanbirt að líta eptir fjárhósumum í ofvirdinu.  
Séft ætti að kenna mönnum varðveisnu framvegis.

## Tímarnir breytast.

Í riti sínu „Vandcuren i dens Resulta-  
ter“ Kmh. 1842 segir dr. Hjaltalín: Nýjar kenn-  
ingar og skodanir hafa á seinni tímum komið upp  
í læknisfrættinni, hver eptir aðra, en fáar hafa  
verið reyndar til hlístar, eða vísað á rjettan stad  
í kerfi vísindanna, því meðan sumir læknaflug-  
unar og rannsóknarlaust hafa adhyllt allt nýtt,  
sem þeir gátu náð í, þá hrinda sumir aptur með  
dómadaga þskri frá sjer öllu sem fráhverft  
er því, sem þeir hafa haft mikil fyrir að nema.  
Til að sannfæra um þetta, þarf ekki annað en

líta á afdrif þess, er þrúnnar á seinni tímum.  
Hefur ekki margur lækni kveðið upp dauðadóm-  
inn yfir henni, án þess hann hafi að gagni þekkt  
aðalástæður hennar? Hafa ekki margir lækna  
hrokafullir af vísku sinni viljad ástakísa  
henni með ástæðulausum og drembligum  
lærdóms digurmælum? Það er ekki til-  
gangur minn að verja homöopathíuna, heldur sýna,  
hvernig lækna í vísindalegri keppni þeirra fara  
að ráði sínu, og hvernig meiri hluti þeirra læt-  
ur leiðast af hleypidómum og hugarburði, þegar  
eitthvað, sem snérir fræði þeirra, á vísindalega  
að dæmast.

## Allt eins prests fyrir norðan um sama efni.

Það sem jeg um þetta efni (nefnil. homöo-  
path.) get vitnað eptir bextu sannfæringu hljóð-  
ar svo, að jeg veit ekki til, að þessar lækningar  
hafi haft nein beinlínis áhrif til heilsuspill-  
is eða dauðadaga; því jeg ætla ekki heldur að  
meðölin sjálf hafi einu sinni krapt til svo mik-  
ils. Og jeg þykist ekki hafa orðið var við aðrar  
skablegar verkanir af þessum lækningum en það,  
að þær kveikja og ala hjegómlega hjátrú, tessja  
tíma fyrir leitun annarar læknishjálp, og eyða  
efnum hinna sjúku, sem leggja út peninga sína  
fyrir ekki neitt, til einskis. Aptur eru þær góður  
gróðavegur fyrir þá sem með þeim látaast vera  
að leiða til heilsubótar, blindir blinda. Hinum  
kvilltu er og einatt fyrir heilmskunnar sakir hug-  
arljettir að því, að fá einn eða tvo dropa á viku  
af þessum margþyuntu smyndunarmeddökum. Og  
fyrir trúna, á meðan hún varir, kunna þær að  
verða hæfilegri til að taka á móti bata. Því  
væri það, ef til vill, fjárfvert að taka frá þeim  
allt í einu þessa væsli vonarfró. En tíminn,  
eða rjettara sagt, sá sem honum stjórna, mun  
innan skamma, svo sem nægir, leiða í ljós hlægi-  
legt hinnar homöopathísku-vitleysu.

## Spurning.

„Þegar náungans veggur brennur, þá er þín-  
um hætt segir gamalt máltæki.“ Svo getur nú  
illa til tekist fyrir oss Norðlendingum, að vjer  
þurfum á því að halda að haneti komandi að láta  
lækna vara skoda sjer í rjettunum til að vita  
hvað tiltækilegast virðist, ef að kláðinn skyldi  
komast norður yfir fjall.

Vjer skorum því á Sunnlendinga að einhver góður  
maður skýri oss frá skodun þeirri sem dr. Hjalta-  
lín eptir skipun stiptamtmanns gjörði í rjettun-  
um á næstlidnu hausti; hvernig leysti hann skob-  
un þessa af hendi? og hverjar voru tillögur hans  
í því efni?

Svar upp á þetta gæti verið góð bending fyrri  
lækna vora, ef á þyrfti að halda.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgason.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð áv. 18 arkir 1 rd.,  
einstíkk nr. 8 sk., söluáun 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hversja smá-  
vælinu, en 3 sk. fyrir línu með  
stærri letningu.

5. ár.

20. Apríl.

11.—12.

## Verðlags-skrár

sem gilda í Norður- og Austurumíðæminu frá miðju maimánaðar 1857 til jafnlengdar 1858.

	Í Húnav.- og Skagaf.- sýslum.					Í Eyjaf.- og Þingeyjar- sýslum.					Í báðum Múlasýslum.				
	Ríkism.		hundr.		alin.	Ríkism.		hundr.		alin.	Ríkism.		hundr.		alin.
A. Frstur peningur:															
1 ct. 1 kýr í fardögum, 3-8 vetra . . . .	37	70	37	70	30	33	26	33	26	26½	27	70	27	70	22
— 6 ár — — — — — 2-6 — — — — — hver á	4	31	25	90	21	4	54	27	36	22	4	88	29	48	23½
— 6 saubir á hausti, 3-5 — — — — —	6	50	39	12	31½	6	69	40	30	32	7	29	43	78	35
— 8 — — — — — tvævetrir — — — — —	4	83	38	88	31	5	7	40	56	32½	5	80½	46	68	37½
— 12 — — — — — veturgaml. — — — — —	3	37½	40	66	32½	3	61½	43	66	35	4	2	48	24	38½
— 8 ár á hausti, geldar . . . . .	4	37	35	8	28	4	84½	39	4	31	5	52½	44	36	35½
— 10 — — — — — mylkar . . . . .	2	76	27	88	22½	2	77	28	2	22½	3	42½	34	41	27½
— 1 áburðarhestur í fardög., 5-12 vetra	19	8	19	8	15½	22	82	22	82	18½	22	86	22	86	18½
90 álnir, 1 hryssa, jafugömul . . . . .	15	"	20	"	16	18	49	24	65½	19½	18	79	25	9½	20
B. Ull, smjör og tólg:															
1 ct. 120 g af hvítri ullu . . . . . g á	"	32	40	"	32	"	32	40	"	32	"	31	38	72	31
— 120 — — — — — málstri . . . . .	"	26	32	48	26	"	27½	34	36	27½	"	27	33	72	27
— 120 — — — — — súru smjöri . . . . .	"	23	28	72	23	"	22	27	48	22	"	24	30	"	24
— 120 — — — — — tólg, vel bræddri . . . . .	"	20	25	"	20	"	20	25	"	20	"	21	26	24	21
C. Tóvara af ullu:															
1 ct. 60 pör eingirnis-sokka . . . . . parið á	"	24½	15	30	12	"	29	18	12	14½	"	20	12	48	10
— 30 — — — — — tvinnabands gjaldsokka — — —	"	31	9	66	8	"	34	10	60	8½	"	40	12	48	10
— 120 — — — — — tvíþunlaðra sjúvettlinga — — —	"	9	11	24	9	"	10	12	48	10	"	8½	10	60	8½
— 20 eingirnis-þelsur . . . . . hver	"	72	15	"	12	"	83	17	28	14	"	73½	15	30	12
— 15 tvinnabands gjaldþelsur . . . . .	1	5	15	75	12½	1	10	16	54	13	1	24	18	72	15
— 120 álnir vaðmála, álnar breiðs, 1 al.	"	40½	50	60	40½	"	36	45	"	36	"	45	56	24	45
— 120 — — — — — einskeptu, 4-5 kv. á br. — — —	"	29	36	24	29	"	29	36	24	29	"	38	47	48	38
D. Fiski:															
1 ct. 6 vættir af saltfiski . . . . . vætt. á	4	12	24	72	20	4	48	27	"	21½	4	83	29	18	28½
— 6 — — — — — hörðum fiski . . . . .	3	92	23	72	19	3	88½	23	51	19	4	77	28	78	23
— 6 — — — — — smáfiski . . . . .	3	89	23	54	19	3	67	22	18	18	4	77	28	78	23
— 6 — — — — — ísu . . . . .	3	64	22	"	17½	3	45	20	78	16½	3	94	23	84	19
— 6 — — — — — hákarli hortum . . . . .	3	42	20	60	16½	2	93	17	78	14	3	25	19	54	15½
E. Lýsi:															
1 ct. 1 tunna hvallýsis . . . . . 8 pottar á	"	"	"	"	"	1	64	25	"	20	"	"	"	"	"
— 1 — — — — — hákarlýsis . . . . . 8 — — —	1	73	26	39	21	1	73	26	39	21	1	72	26	24	21
— 1 — — — — — sellýsis . . . . . 8 — — —	1	69	25	75	20½	1	64	25	"	20	1	44	21	84	17½
— 1 — — — — — þorskýsis . . . . . 8 — — —	1	63	24	81	20	1	49½	22	70½	18	1	48	22	48	18
F. Skinnavara:															
1 ct. 4 fjórð. nautekins . . . . . fjórð. á	5	1½	20	6	16	4	60	18	48	15	4	73½	19	6	15
— 6 — — — — — kýrskins . . . . .	3	86	23	36	18½	3	54½	21	39	17	4	6½	24	39	19½
— 6 — — — — — hrossskins . . . . .	3	27½	19	69	16	2	79	16	90	13½	2	82	17	12	13½
— 8 — — — — — saubak., af 2 vetr. og eldri . . . . .	2	34½	18	84	15	1	78½	14	52	11½	1	95½	15	92	13
— 12 — — — — — ám, vet. g. saub. — — —	1	57	19	12	15½	1	44½	17	54	14	1	49	18	42	14½
— 6 — — — — — seleskins . . . . .	3	62	21	84	17½	3	74½	22	63	18	3	82	23	42	18½
— 240 lambskinn (vorl.), einlegt hvert — — —	"	6	16	"	12	"	6	15	"	12	"	7	17	48	14



	Í Húnav.- og Skagaf.- sýslum.			Í Eyjaf.- og Þingeyjar- sýslum.			Í báðum Múlasýslum.							
	Ríkism.		hundur.	alin.	Ríkism.		hundur.	alin.	Ríkism.		hundur.	alin.		
G. Ýmislegt:														
1 ct. 6 g af aðardúni, vel hreins. . g á	rd 3	β 72	rd 22	β 48	18	rd 3	β 57	rd 21	β 54	rd 3	β 81	rd 23	β 6	18 1/2
— 40 —														

(Aðsent).

Í nóvemberblaði Nordra árið sem leið, stendur grein nokkur um það, að hákarlamenn hjer nordanlands stofni ábyrgðarsjóð til að bæta úr tjóni, sem þeir kynnu snögglega að verða fyrir á skipum sínum. Um þetta efni, sem mjer þykir miklu varða, vildi jeg fara fám orðum, því jeg ált gott, að það sje skoðað frá sem flestum hlíðum.

Greinin í Nordra, sem hjer ræðir um, líkar mjer ágætlega, að því leyti sem hún vekur máls á þessu efni, sem svo er nauðsynlegt til eflingar þeim aðal- atvinnuvegi lands vors, sem því er helzt auðs og framsara af von: sjóarútvegnum. Jeg held jeg gjörri ekki ofmikið úr þessum atvinnuvegi, þó jeg komist þannig að orði um hann, því mjer virðist saga margra þjóða á öllum öldum sýna og sanna hvað mikinn þátt hann hefur átt í, að auka auð og veldi þeirra, sem hafa stundað hann kappsamlega. Og því skyldi hann ekki, eptir tiltölu, geta borið sömu ávexti hjá oss? Vjer búum í hrjóstrugu og hretviðrasömu landi, sem gæti að vísu með góðri ræktun gefið miklu meira af sjer, en það gjörir nú, en þó aldrei nærri því eins og önnur vebursælli lönd. Aptur er hafið, sem hringvesur sig utan um ættjörðu vora, ektthvert hið auðugasta í helmi, og gæti orðið oss takmarkalaus auða- uppspretta, ef vjer værum menn til að nota gæði þess.

Það eru einkum tveir annmarkar, sem þykja vera fremur við sjóarútveginn en landbúnaðinn: hann þykir fyrst og fremst svipulli, eða bregðast optar algjörlega, og í öðru lagi þykir hættara við að sá, sem sjóinn stundar, verði snögglega fyrir miklu tjóni, en hinn, sem notar landið. Úr báðum þessum annmörkum má þó bæta með ráðum og dagnaði. Hafi menn nógu stór og vel útbúin skip og kunnáttu til að bera sig um sjóinn á þeim eptir björginni, þá hættir sjóarastian að vera svipull, þó hann reynist það á ýmsum tímum og í ýmsum stöðum, þegar menn hafa ekkittök á að leita hans, nema skammt eitt fram úr landsteinunum heima hjá sjer. Eins hafa menn fyrir löngu fundið ráð til, að fá undir eins bættan að fullu skada sinn, ef þeir missa skip sín, eða eignir. Þetta ráð hafa allar síðabar þjóðir tekið upp, og hjá oss hafa Ísfirðingar einnig byrjað á slíku; en hjer á Nordurlandi hefur þessu ekki verið hreift, fyrri en Nordri nýlega vakti máls á því, að hjer yrði stofnaður ábyrgðarsjóður í þessum tilgangi.

Þegar fara skal að stofna hjá oss sjelagskap, til þess að skipaeigendur geti fengið óhulta ábyrgð á skipum sínum, þá virðist mjer að vjer ættum að laga hann sem mest eptir dæmi Ísfirðinga, nema ef vjer skyldum sjá galla á hjá þeim. Jeg get nú því miður ekki sagt með fullri vissu lívermíg þessu er hagað til hjá þeim; en eptir því, sem jeg hefi heyrt sagt frá, þá er það hjer um.

bið á þessa leið: Skipseigendur hafa bundizt í fjelagskap, til að bæta þeim af fjelagsmönnum skada sinn, er verða fyrir tjóni á skipum sínum. Á hverju vori, áður en skipin leggja út, skoda menn, sem til þess eru kosnir af fjelaginu, skipin, og finna að, ef útbúningi þeirra er í nokkru ábótavant, eru þá eigendur skyldir til að bæta úr því. Á þessu gjörðu eru skipin virt af nefnd manna, og eigendurnir gjalda þá þegar í sjóð fjelagsins ákveðið gjald af hverjum 100 dölum í virðingarverði skipsins. Farist nú á sumrinu eitthvert skip (ef það er ekki fyrir handvömm)? Þá eru eiganda þess goldnar fullar skaðabætur úr sjóði fjelagsins, ef hann er svo mikill, en ella er því, sem á vantar, jafnað niður á alla skipseigendur eptir rjetttri tiltölu.

Jeg get nú ekki ábyrgzt að þetta sje öldungis rjett hermt; en að minnsta kosti mætti hugsa sjer þetta fyrirkomulag á fjelaginu, og að minnu áliti mællir margt með því, fremur en hinu, sem stungið er upp á í Norðra.

Fyrst er það sanngjarnast, að tillagið í sjóðinn og skaðabæturnar, sem von er á úr honum honum, sje í sömu hlutföllum, og svo mun það vera alstaðar í helmi. Eptir uppástungunni í Norðra ætti minnsta og ódýrasta skipið, ef það aflaði mest, að leggja mest í sjóðinn; en eigandi þess mundi þó eiga von á minnstum skaðabótum, ef hann yrði fyrir tjóni.

Í öðru lagi geta ekki nema hákarlaskip tekið þátt í fjelaginu eptir uppástungunni í Norðra; en eptir því sem hjer er talað um, gæti einnig skip, sem höfð eru til annars, t. a. m. verzlunar eða slutninga, einnig tekið þátt í því, og hefur Norðri í 4. ári 77. bls. sýnt fram á, að nauðsynlegt væri að hafa líka skip til þess.

Í þriðja lagi virðist mjer mesta nauðsyn á því, að nú þegar gæti fengist full ábyrgð á skipunum, og hún fæst þegar eigendurnir skuldbinda sig allir til að bæta skaðann, eptir rjetttri tiltölu, þó sjóðurinn ekki hrökkvi. Menn geta jafnvel smyndað sjer ábyrgðarfjelag, stofnað einungis með slíkri skuldbindingu, en engum sjóði, þó jeg engan veginn leggi til, að svo skuli vera. Sjóð ættu menn sjálfsagt að stofna, og þó þetta fyrirkomulag yrði haft, sýnist mjer ekkert móti því, að taka dálítið aukatillag af hlutum hlutarmanna á hákarlaskipunum, eins og Norðri stakk upp á.

N.

## Um fjárkláðann.

Vjer vonum að lesendum vorum þyki þetta málefni svo árfandi, að þeir kippi sjer ekki upp við þó að vjer fjölýrðum um það í blaði voru. Það er vafalaust að ekkert málefni er nú fyrir hendi, sem eins er árfandi að rjett sje skudað, því öll velferð Íslendinga er undir því komin, að þær ráðstafanir sjeu gjörðar sem geti hrundið þessum óvætti sem fyrst algjörlega af höndum oss, og að þessum ráðstöfunum sje fylgt fram svo kappsamlega, að kláðinn nái ekki að flytjast um allt land, og gjöra í öllum landsfjórðungum alíkan usla sem hann hefur þegar gjört á Sudurlandi, og sem augljóslega kemur af því, að hinu fyrstu varnit þar voru óheppilegar og ónógar. Vjer höfum nú að þakka herra amtmanni Havsteini að hann hefur ljed oss skýrslu herra Erlendar Palmasonar, sem gjörður var út sudur til að rannsaka þar sunulenzka fjárkláðann, og er skýrsla þessi svo ýtarleg, og byggð á svo góðum rökuin, að herra Erlendur á hinar mestu þakkir skilið fyrir það, hvernig hann hefur leyst þetta verk af hendi. Skýrsla þessi sannfærir oss vel um, að skoðun vor í nóvemberblaði Norðra fyrra árs muni vera rjett, og að engin ráð muni duga til að eyða faraldri þessu nema niðurskurdurinn, og að mest sje þörfin á því að byrja á því sem fyrst í öllum sveitum þar sem pestin er komin.

Til þess að skýra þetta mál fyrir lesendum vorum, tökum vjer hjer kassa úr skýrslu Erlendar, sem oss virðist sanna til fullnustu, að kláðapestinsyðrasje af útlendum togaspunnin, og komin af ensku lömbunum í Miðdalsfjedi, og breidd síðan út þaðan fyrir samgöngur sjárlins.

„Fimmtudaginn 21. viku af sumri 1855, var Gísli Gíslason í Gröf í Mosfellssveit sendur með 4 ensk lömb reidd í kláfum, sem áttu að fara austur að Hraungerði, en komst ekki sökum óvedurs nema upp undir svo kallað Lyklafell, og sneri þar aptur ofan að Miðdal, þar bad hann fyrir lömbin þangað til betur gæfi að flytja þau, voru þau þar í 1½ viku þangað til sami maður flutti þau austur. Á þessu tímabili voru lömbin á túninu í Miðdal, einkum þar sem fjed vanalega lagðist við heimrekstur þess, á meðan dvalið var við að reka það inn, og nokkrum sinnum bar það við, að þau rákust inn í fjárrjettina með fjenu. Þar sem þau höfðu haft viðnám á túninu tóku menn eptir að ullin af þeim lá í smálögðum. Kom mönnum þá til hugar að skoda lömbin í nærveru Guðna Guðnasonar þá verandi bónda á Reinisvatni, sem einnig hefur staðfest þessa sögu um

skoðunina með undirskript sinni, og var þá ullin að mestu leyti farin af kvíðnum á 2 lömbunum og nokkud á því 3., en vottaði að eins fyrir því á því 4.; einnig sást á þeim gulleitur kláðafasi og hrúður með smáprungum, einkum að neðan; fyrir kláðafasa þessum vottaði einnig um allan kroppinn mest á 2 þeim fyrsta, og klæði þau dætt í þessu; líka tóku menn eptir því, að þau risu af sjer ullina með fótunum og munnum (því lömbin voru kollótt). Mjög voru 3 af þeim orðin föst og mögur átekt en skárst hið 4. sem kláðaminnst var, en öll voru þau útlitsljót.

Á meðan lömb þessi voru geymd í Miðdal, kom fyrir lamb látið eitt dýrríft, sem látið var til hinna á túnit, og var það hjá þeim eitt dægur, en slapp síðan í fjeð. Að 2 vikum liðnum var tekið eptir því, við heimrekstur sjárlins, að ullin lafði í klofinu á lambi þessu; var það þá nákvæmlega skoðað, og var ullin þá douin úr klofinu, og af kvíðnum og vottaði á því fyrir sömu sjúkdómseinkennum sem á ensku lömbunum, var það þá strax tekið og skorid af ótta fyrir þessum ókennilega kláða. Upp frá þessu var fjeð ekki skoðað, og kláðanum ekki veitt eptirtekt fyr en í 1. viku þorra (því fjeð lifði mest á útingangi), sást þá að ullin var farin að losna á 1 á, og datt af henni smátt og smátt; sömuleiðis vottaði fyrir samþykningu kláðaeinkennum á henni eins og áður er sagt á ensku lömbunum; var hún þá tekin og látin 2 daga til lamba. Eptir það var hún frá þeim tekin og höfð sjer, hafðist hún nýjög illa við sökum kláðans, og var loksins skorin á Skírdag.

Á góunni veitti sjármaðurinn því eptirtekt, að ærnar neru sjer framar venju við moldarbörð og steina, og að smálagtar á einstöku á voru eins og losaðir út úr reifinu.

Fyrst á laugardaginn fyrir páska var af illum grun um þennan vott farið að smala fjenu, varð þá við skoðun á því vart við hin fyr nefndu kláðaeinkenni á hjer um bil 20 áin mest að neðan, fór það svo í vöxt, að um sumarmálin var allt að fjórðaparti ánnar orðið meira og minna kláðaveikt (en þær munu hafa verið margar), og og einkanlega þeir gemlingar sem kláðaveika ærnin var fyrst látin til. Skömmu þar eptir var farið að bera á kláðastadina lýsissápu, hrossafeiti og lýsi; greru þá kláðablettirnir og allur kláði hvarf, en skinnid varð hreint og fyllgædist, því fjeð gekk vel undan, og gekk venju fremur snemma úr ull í það skipti. En þegar 15 vikur voru af sumri, fór aptur að bera á kláðanum á einstöku áin fyrir framan júsíð, í klofinu, á kvíðnum og aptan í lærunum, svo þær urðu varla mjólkadar, fyrir því að þær klæði svo mikid; færðist þá kláðinn smámsaman um allan kroppinn og útbreiddist í fleiri ær; var þá leitað lækningaráða til dr. Hjaltafns; rjeði hann til að bera á kláðastadina tóbakssósu, lýsissápu og tjöru, og virtist kláðinn rjena við það, en brauzt út á öðrum stöðum. Nokkru seinna beiddi Guðmundur bóndi í Miðdal lækna að koma og skoða kláðann. Áhtu þeir þá kláðanu næman, og rjeðu til að taka

verstu ærnar frá; en sögðu kláðann vel læknaandi, og rjeðu til að halda fram sömu lækningatíðraunum, en ekkert batnaði við það. Um þessar mundir koma fjeð af fjalli meira og minna sýkt, einkum lömb, og leit svo út sem ullin hefði döttlið af þeim að neðan tímanlega sumars, því sum þeirra voru farin að lodnast aptur en vottaði þó á þeim fyrir áður töldum kláða einkennum. En eptir að haustríningar fóru að koma, steypist fjeð ákæst út; var þá farið að skera það og farga því stöðugt, þangað til vika var af jólaflöstu. En það sem þá var eptir (sem er um 100 fullorðið og 40 lömb), er en lifandi allt saman kláðaveikt, meira og minna, samt viðbjóðslega útlíftandi með blautum útsláttarflekkjum út úr ullinni, sumstadar ullarlaust með hrúðri og graprarkýlum og fleiðrum. Í sjárhúsunum var megn óðan, en þó voru þau í bezta lagi há og rúmgóð, eptir því sem vanalegt er sunnanlands. Áður en sýki þessi byrjaði í Miðdal, hefur sje þar verið frítt við kláða, þrifagott og lúsalíft.

Á fundi sem Erlendur hjelt á Mosfelli bar fundarmönnum saman um, að kláðinn hefði einungis breiðst út frá Miðdalsfjenu, og í rjettunum bar einkum á kláða í því sje, sem kom úr þeirri átt af heidinni þar sem Miðdalsfjeð var vant að ganga. Eins sannadist það þar sem fór að bera á kláðanum í Borgarfjarðarsýslu, að hann hafði komið með kindum, sem heimtust suðnan úr þingvallarjett. Þar sem orð er gjört á, að kláðinn hafi byrjað svo snemma í Bitru í Árnessýslu, að fjeð þar hafi þó ekki getað fengið hann af Miðdalsfjenu, þá er það eptirtektavert, að það er í munnmælum, að vinnumaður sá, er slátradi hinum kláðasjúku ensku lömbum í Hraungerði, hafi komið þangað, og skoðað sje rjett á eptir, og styður það enn að því, að sýkin hafi þar líka komið af ensku lömbunum.

Einkenni kláðans eptir eigin skoðun Erlendar og skriflegum skýrslum frá Mosfellsfundinum, Árna hreppstjóra Björnssyni á Fellsenda og Guðmundi Ólafssyni jarðyrkjumanni í Gröf, eru þessi:

„Gulleit flöuhúð hefur komið í ullarrætarnar, föst niður í skinninu, og hefur flasa þessi annaðhvort náð um allan kroppinn eða mestan hluta hans; flasa þessi er mjög smágjörð, og undir hana koma gulleitar graprarbolur á stöku stöðum og aptur annarstaðar dökkraubur kláðahrúður; flöeu þessari fylgir þvali nokkur sem glittir, líkast skúmi af lýsissápu, hvortveggja flasan og þvalinn fer vaxandi eptir því sem kláðinn magnast, unz þvalinn er kominn út úr þelli á kindinni, er þá flasan orðin að þykkri skóf. Þegar kláðanum er svo langt komið, fer skinnid að dragast saman í hrukkur, og flasan að losna frá því í stórum og hörðum skellum, sem hefur ullina með sjer í stórum flíxum, og hefur það ja snan sýnt

Öbrigðull vottur þess, að sykin sje komin í kindina þegar ullin fer að detta af henni. Þegar ullin dettur af kindinni stendur eptir þykk skorpa í skinninu, líkust stórgerðu hreistri, sem smámsaman dregst saman í kýli eða kaun sem grefur í. — Þar sem sykin er algjörlega mögnuð, koma fyr nefndir þvala- eða fitublettir út úr ullinni með meira eða minna ummáli; er blettur sá sfvotur, hvað þurr sem kindin að öðru leyti er, og því líkastur sem öllu eða lísi hefði verið helt þar í, er þar þá komin þykk skóf undir. Kláðinn byrjar á ýmsum stöðum á kindinni, en helst neðan á henni aptarlega eða framarlega, t. a. m. aptan í klofinu og lærunum, á kvíðnum, hálsinu, bógnum, baki og stundum framan í kindinni, í kringum munninn með stórum fleiðrum og á fótum með smágjörðum þrefa. Strax fer kindina að klæja ákaslega. Syki þessi er miklu lökust um öll stórkostleg veðrabrigði, hvort sem fjed er úti eða inni.

Reynsla er fyrir, að sykin æsist þegar fjed er tekid fyrst í hús, og við umskipti á úti- eða innlegu. Einna helst kemur sykin í hrúta, en að öðru leyti sýnist hún koma jafnt í hvaða fjed sem er og á hverjum aldri sem er. Syki þessi kemur misfjótt út; kindur hafa orðið á 1. eða 2. sólarhringum útsteyptar frá því fyrst á þeim, en á sumum sjeat kláðavotturinn 6—8 vikum áður en þær verða útsteyptar.

Ópt getur líðið mjög langur tími frá því heilbriggt sje hefur samgöngu við það sykta þar til kláðinn voitar sig augljóslega, og er það líklega komið undir því hvað samgangan er mikil og náin, og undir hraustleika skepnunnar.

Við hefur verið tekid eptir því, að lungu úr kláðasyktu sje sjau hláruð. Ekkert sýnist syki þessi fara eptir fjárhirðingu, hvort sem hún hefur verið góð eða ill, hvorki í kviknun nje útbreiddslu. Engin sáunun er það fyrir kláðasykinni, þó fellillús (kláðalús) finnist á sje, því það hefur víða vottad sig, að þar sem lús þessi er með meira móti, hefur kláðasykin verið miklu minni, heldur enn þar sem ekkert hefur orðið vart við lúsina.

Um lækningar við kláðanum hefur herra Erleundur fengið fjarlegar skýrslur, og eru skýrslur dr. Hjaltalíns og dýralæknis Teits Finnbogasonar um þetta mál svo sjerstaklegar, að vjer verðum að losa lesendum vorum að sjá þær eins og þær eru í heilu líki:

„Eptir beiðni herra hreppstjóra E. Pálmasonar gefst honum hjer með stutt álit mitt um fjárkláðann hjer syðra: Fyrst: Fjárkláðinn hjer í Suduramtinu er að öllum líkindum afleiðing af sumrinu 1855, sumrje skemmdum heyum og illri hirðingu á sjenu. 2. Allt hvað menn hafa gjört sjer í grun um uppruna kláða þessa af enskum lömbum, er hingat komu inn sumarið 1855, sýnast á engu byggt. 3. Að kláði þessi eigi fyrir löngu er útrýmdur kenni jeg sljóflega framfylgdum lækningatíllraunum og ótrú almennings á

þeim. 4. Adferð bænda og skipanir yfirvaldanna um niðurskurð á kláðasjenu er eigi samhjóða framgangsmáta þeim, er við hafður er mót veiki þessari hjá síðubum þjóðum, og er því varla byggð á reynslunni. — Dæmið úr Rangárvallasýslu sýnir og að við slíkar tíllraunir muni kláði þessi naumast sigrast(?). 5. Tilfnið til að Norðurland hingat til hefur að miklu leyti sloppið fyrir kláðanum, ált jeg liggja í því, að þar er betri og hagnalegri hirðing á sje, og líka hafði þessi hluti landsins betri og óskemmdari hey í fyrra vetur. 6. Fjárkláðinn sem nú gengur, er allrar annarar artar enn hinna svokallaði fjárkláði frá 1770“. (Sjálfur sagði hann mjer munnlega, að sá gamli kláði mundi hafa verið klaufnaveiki). 7. Með því allar líkur eru til að fjárkláðinn hjer syðra eins og hver önnur almenn orðin umgangssýki, sje orðin sóttæmur, þá ált jeg það nauðsynlegt og rjett gjört, að hjerð þau, er enn þá eru kláðalaus, haldi sje sfnu út af fyrir sig, og forðist samgöngu með kláðasje, meðan hann eigi er útrýmdur. 8. Jeg ált þá einustu rjettu adferð að sgra kláða þennan vera innifólgn í því, að bæda allt sje svo fjótt sem löngu eru á í þeim tiltekna kláðalög. 9. Sjöunda mál f. á. rjedi jeg til að hafa nákvæmstu gætur á sjenu í Midal og útrýma kláðanum með öllu, áður enn rekið væri á fjall. 10. og 26. september s. á. strekaði jeg við stiptamíð að kláðinn þyrfti sem allra fyrst að læknastrá á opnberan kostnað.

Reykjavík 24. janúar 1857.

J. Hjaltalín“.

„Eptir áskorun yðar göfugi herra hreppstjóri Erleundur Pálmason að norðan! þá lýst jeg því yfir og er sannferður um af lærdómi og þekkingu þeirri, sem jeg hefi öðlazi, að kláði á sauðsjenadi er meira og minna smittandi eða sóttæmur, ef ekki er að gjört með lækningum, og hefi jeg í skýrslu til afslumanns herra Baumanns eptir áskorun hans til mín í haust, látið þá meining mína í ljósi, að annadhvort sje best að byrja nú að lækna kláðann, eða þá að láta drepa niður allar kláðakindur bænda jafnóðum og á þeim sjer, svo að húðsjúkdómur þessi (sem þó er í raun og sannleika svo hæglega læknanlegur, bæði á mönnum og skepnum, ef í tíma er tekid) gangi ekki eins og logi um allt land, og náli ekki fremur að útbreiddast. Skyldi nú svo óhappalega tiltakast, að fjárkláðinn kæmi upp fyrir norðan, þá væri óskandi að þið ljetuð Sunnlendinga víti ykkur að varnadi verða með hyggilegum undirbúning og lækningum eptir prentudum leiðarvísi okkar doktors herra J. Hjaltalíns, (því ekki er bati að bandi), og ekki tekur til nema þurfi.

Það er óttaleg tilhugsun, ef til þess ræki, að gjöreýða hvíflskum bjargræðisstofn landsins fyrir donk og handvömm, þegar annars er kostur.

Reykjavík þann 23. janúar 1857.

T. Finnbogason“.

Um lækningatíllraunir á sunnlenska kláðanum viljum vjer einungis geta þess, að þó

skobunina með undirskript sinni, og var þá ullin að mestu leyti farin af kvíðnum á 2 lömbunum og nokkud á því 3., en vottaði að eins fyrir því á því 4.; einnig sást á þeim gulleitur kláðafasi og hrúður með smásprungum, einkum að neðan; fyrir kláðafasa þessum vottaði einnig um allan kroppinn mest á 2 þeim fyrstu, og klæði þau dætt í þessu; líka tóku menn eptir því, að þau rifu af sjer ullina með fótunum og munninum (því lömbin voru kollótt). Mjög voru 3 af þeim orðin fóst og mögur átekta en skárat hið 4. sem kláðaminnst var, en öll voru þau útlitsljót.

Á meðan lömb þessi voru geymd í Miðdal, kom fyrir lamb lítið eitt dýrrið, sem látið var til hinna á túnit, og var það hjá þeim eitt dægur, en slapp síðan í fjed. Að 2 vikum liðnum var tekið eptir því, við heimrekstur sjárlins, að ullin láði í klofinu á lambi þessu; var það þá nákvæmlega skoðað, og var ullin þá dottin úr klofinu, og af kvíðnum og vottaði á því fyrir sömu sjúkdómseinkennum sem á ensku lömbunum, var það þá strax tekið og skorð af ötta fyrir þessum ókennilega kláða. Upp frá þessu var fjed ekki skoðað, og kláðanum ekki veitt eptirtekt fyr en í 1. viku þorra (því fjed lifði mest á útigangi), sást þá að ullin var farin að losna á 1 á, og datt af henni smátt og smátt; sömuleiðis vottaði fyrir samþynja kláðaeinkennum á henni eins og áður er sagt á ensku lömbunum; var hún þá tekin og látin 2 daga til lamba. Eptir það var hún frá þeim tekin og höfð sjer, hafðist hún mjög illa við sökum kláðans, og var loksins skorin á Skírdag.

Á gönni veitti sjármaðurinn því eptirtekt, að ærnar neru sjer framar venju við moldarbörð og steina, og að smálagtar á einstöku á voru eins og losaðir út úr reifinu.

Fyrst á laugardaginn fyrir páska var af illum grun um þennan vott farið að smala sjennu, varð þá xld sköðun á því vart við hin fyr nefndu kláðaeinkenni á hjer um bil 20 áin mest að neðan, fór það svo í vöxt, að um sumarmálin var allt að fjórðaparti ánnu orðið meira og minna kláðaveikt (en þær munu hafa verið margar, og einkanlega þeir gemlingar sem kláðaveika ærin var fyrst látin til. Skömmu þar eptir var farið að bera á kláðastaðina lýsissápu, hrossafeiti og lýsi; greru þá kláðablettirnir og allur kláði hvarf, en skinnit varð hreint og fyllgæðist, því fjed gekk vel undan, og gekk venju fremur snemma úr ull í það skipti. En þegar 15 vikur voru af sumri, fór aptur að bera á kláðanum á einstöku áin fyrir framan jústíð, í klofinu, á kvíðnum og aptan í lærunum, svo þær urðu varla mjólkabár. fyrir því að þær klæði svo mikið; færðist þá kláðinn smámsaman um allan kroppinn og útbreiddist í fleiri ær; var þá leitað lækningaráða til dr. Hjaltafíns; rjedi hann til að bera á kláðastaðina tóbakssósu, lýsissápu og tjöru, og virtist kláðinn rjena við það, en brauzt út á öðrum stöðum. Nokkru seinna beiddi Guðmundur bóndi í Miðdal lækna að koma og skoða kláðann. Áhtu þeir þá kláðanu næman, og rjedu til að taka

verstu ærnar frá; en sögðu kláðann vel læknaði, og rjedu til að halda fram sömu lækningatíraunum, en ekkert batnaði við það. Um þessar mundir koma fjed af sjalli meira og minna sýkt, einkum lömb, og leit svo út sem ullin hefði dottið af þeim að neðan tímanlega sumars, því sum þeirra voru farin að lodnast aptur en vottaði þó á þeim fyrir áður töldum kláða einkennum. En eptir að haustrigningar fóru að koma, steypist fjed ákaft út, var þá farið að ekerá það og farga því stöðugt, þangað til vika var af jólaflöstu. En það sem þá var eptir (sem er um 100 fullorðið og 40 lömb), er en lifandi allt saman kláðaveikt, meira og minna, samt viðbjóðslega útlitandi með blautum útsláttarflekkjum út úr ullinni, sumstaðar ullarlaust með hrúðri og graprarkýlum og fleðrum. Í sjárhúsunum var megn óðaun, en þó voru þau í bezta lagi há og rímgóð, eptir því sem vanalegt er sunnanlands. Áður en sýki þessi byrjaði í Miðdal, hefur sje þar verið frítt við kláða, þrifagott og lúsaltíð.

Á fundi sem Erlendur hjelt á Mosfelli bar fundarmönnum saman um, að kláðinn hefði einungis breiðst út frá Miðdalsfjenu, og í rjettunum bar einkum á kláða í því sje, sem kom úr þeirri átt af heidinni þar sem Miðdalsfjed var vant að ganga. Eins sannadist það þar sem fór að bera á kláðanum í Borgarsjárðarsýslu, að hann hafði komið með kindum, sem heintust suðnan úr þingvallarjett. Þar sem orð er gjört á, að kláðinn hafi byrjað svo snemma í Bitru í Árnessýslu, að fjed þar hafi þó ekki getað fengið hann af Miðdalsfjenu, þá er það eptirtektavert, að það er í munnumelum, að vinnumaður sá, er slátradi hinum kláðasjúku ensku lömbum í Hraungerði, hafi komið þangað, og skoðað sje rjett á eptir, og styður það enn að því, að sýkin hafi þar líka komið af ensku lömbunum.

Einkenni kláðans eptir eigin sköðun Erlendar og skriflegum skýrslum frá Mosfellsfundinum, Árna hreppstjóra Björnssyni á Fellsenda og Guðmundi Ólafssyni jarðyrkjumanni í Gröf, eru þessi:

„Gulleit flöshúð hefur komið í ullarrætunum, fóst niður í skinninu, og hefur flasa þessi annaðhvort náð um allan kroppinn eða mestan hluta hans; flasa þessi er mjög smágjörð, og undir hana koma gulleitar graprarbólur á stöku stöðum og aptur annarstaðar dókkraudur kláðahrúður; flösu þessari fylgir þvali nokkur sem glittir, líkast skúmi af lýsissápu, hvorttveggja flasan og þvalinn fer vaxandi eptir því sem kláðinn magnast, unz þvalinn er kominn út úr þelli á kindinni, er þá flasan orðin að þykkri skóf. Þegar kláðanum er svo langt komið, fer skinnit að dragast saman í hrukkur, og flasan að losna frá því í stórum og hörðum skellum, sem hefur ullina með sjer í stórum flíxum, og hefur það ja snan sýnt

Gbríðull vottur þess, að sykin sje komin í kindina þegar ullin fer að detta af henni. Þegar ullin dettur af kindinni stendur eptir þykk skorpa í skinninu, líkust stórgerðu hreistri, sem smámsaman dregst saman í kýli eða kaun sem grefur í. — Þar sem sykin er algjörlega mögnuð, koma fyr nefndir þvala- eða situblettir út úr ullinni með meira eða minna ummáli; er blettur sá stvotur, hvað þurr sem kindin að öðru leyti er, og því líkastur sem ölsu eða lýsi hefði verið hellt þar í, er þar þá komin þykk skóf undir. Kláðinn byrjar á ýmsum stöðum á kindinni, en helst neðan á henni aptarlega eða framarlega, t. a. m. aptan í klofinu og lærunum, á kvíðnum, hálsinu, bógunum, þaki og stundum framan í kindinni, í kringum munninn með stórum fleiðrum og á fótum með smágjörðum þrefa. Strax fer kindina að klæja ákastlega. Syki þessi er miklu lökust um öll stórkostleg veðrabrígði, hvort sem fjed er úti eða inni.

Reynsla er fyrir, að sykin æsist þegar fjed er tekið fyrst í hús, og við umskipti á úti- eða innilegu. Einna helst kemur sykin í hrúta, en að öðru leyti sýnist hún koma jafnt í hvaða fjé sem er og á hverjum aldri sem er. Syki þessi kemur misljótt út; kindur hafa orðið á 1. eða 2. sólarhringum útsteyptar frá því fyrst sá á þeim, en á sumum sjest kláðavotturinn 6—8 vikum áður en þær verða útsteyptar.

Ópt getur líðið mjög langur tími frá því heilbrigt sje hefur samgöngu við það sykta þar til kláðinn voitar sig augljóslega, og er það líklega komið undir því hvað samgöngu er mikil og náin, og undir hraustleika skepnunnar.

Vífa hefur verið tekið eptir því, að lungu úr kláðasyktu sje sjeu blárauð. Ekkert sýnist syki þessi fara eptir sjárhirðingu, hvort sem hún hefur verið góð eða ill, hvorki í kvikun nje útbreiðslu. Engin sönnun er það fyrir kláðasykkin, þó sellilús (kláðalús) finnast á sje, því það hefur vífa vottað sig, að þar sem lús þessi er með meira móti, hefur kláðasykin verið miklu minni, heldur enn þar sem ekkert hefur orðið vart við lúsina.

Um lækningar við kláðanum hefur herra Erlendur fengið fjarlegar skýrslur, og eru skýrslur dr. Hjaltalíns og dýralæknis Teits Finnbogasonar um þetta mál svo sjerstaklegar, að vjer verbum að lofa lesendum vorum að sjá þær eins og þær eru í heilu líki:

„Eptir beiðni herra hreppstjóra E. Pálmasonar gefst honum hjer með stutt álit mitt um sjárkláðann hjer syðra: Fyrst: Fjárkláðinn hjer í Suduramtinu er að öllum líkindum afleiðing af sumrinu 1855, sumrje skemmdum heyum og illri hirðingu á sjenu. 2. Allt hvað menn hafa gjört sjer í grun um uppruna kláða þessa af enskum lömbum, er hingat komu inn sumarið 1855, sýnist á engu byggt. 3. Að kláði þessi eigi fyrir löngu er útrýmdur kenni jeg sjjóflega framfylgdu lækningatílaunum og ótrú almennings á

þeim. 4. Aðferð bænda og skipanir yfirvaldanna um niðurskurð á kláðasjenu er eigi samhljóða framgangsmáta þeim, er við hafður er mót veiki þessari hjá síðudum þjóðum, og er því varla byggð á reynslunni. — Dæmið úr Rangárvallasýslu sýnir og að við slíkar tílaunir muni kláði þessi naumast sigrast(?). 5. Tilfessi til að Norðurland hingat til hefur að miklu leyti sloppið fyrir kláðanum, ált jeg liggja í því, að þar er betri og hagianlegri hirðing á sje, og líka hafði þessi hluti landsins betri og óskemundari hey í fyrra vetur. 6. Fjárkláðinn sem nú gengur, er allrar annar artar enn hinn svokallaði sjárkláði frá 1770. (Sjálfur sagði hann mjer munnlega, að sá gamli kláði mundi hafa verið klaufnaveiki). 7. Með því allar líkur eru til að sjárkláðinn hjer syðra eins og hver önnur almenn orðin umgangssýki, sje orðin sóttæmur, þá ált jeg það naðsynlegt og rjett gjört, að hjeröð þau, er enn þá eru kláðalaus, haldi sje sínu út af fyrir sig, og forðist samgöngu með kláðasje, meðan hann eigi er útrýmdur. 8. Jeg ált þá einustu rjettu aðferð að sgra kláða þennan vera innifólga í því, að baða allt sje svo ljótt sem löng eru á í þeim tiltekna kláðalög. 9. Sjöunda mál f. á. rjedi jeg til að hafa nákvæmstu getur á sjenu í Miðdal og útrýma kláðanum með öllu, áður enn rekið væri á fjall. 10. og 26. september s. á. ítrekaði jeg við stiptamtíð að kláðinn þyrfti sem allra fyrst að lækna á opinberan kostnað.

Reykjavík 24. janúar 1857.

J. Hjaltalín.

„Eptir áskorun yðar göfugi herra hreppstjóri Erlendur Pálmason að norðan! þá lýsi jeg því yfir og er sannferður um af lærdómi og þekkingu þeirri, sem jeg hefi öðlazi, að kláði á sauðsjenadi er meira og minna smittandi eða sóttæmur, ef ekki er að gjört með lækningum, og hefi jeg í skýrslu til sýslumanns herra Baumanns eptir áskorun hans til mín í haust, látið þá meining mína í ljósi, að annaðhvort sje bezt að byrja nú að lækna kláðann, eða þá að láta drepa niður allar kláðakindur bænda jafnóðum og á þeim sjer, svo að húðsjúkdómur þessi (sem þó er í raun og sannleika svo hæglega læknanlegur, bæði á mönnum og skepnun, ef í tíma er tekið) gangi ekki eins og logi um allt land, og nái ekki fremur að útbreiddast. Skyldi nú svo óhappalega tiltakast, að sjárkláðinn kæmi upp fyrir norðan, þá væri óskandi að þið ljetuð Sunnlendinga víti ykkur að varnadi verða með hyggilegum undirbúning og lækningum eptir prentudum leiðarvísí okkar doktors herra J. Hjaltalíns, (því ekki er bagl að bandi), og ekki tekur til nema þurfi.

Það er óttaleg tilhugsun, ef til þess ræki, að gjöreysa hvíflskum bjargræðisstofn landsins fyrir donk og handvömm, þegar annars er kostur.

Reykjavík þann 23. janúar 1857.

T. Finnbogason.

Um lækningatílaunir á sunnlenska kláðanum viljum vjer einungis geta þess, að þó

að vera kunni, að einstöku manni hafi tekið að lækna einstöku kind, þá hefur optast farið svo, að þegar kláðinn hefur sýnð læknaður á einum stað á kindinni, þá hefur hann brotið annarstaðar út um hana, hálfu verri, svo að þar af má ljóslega álykta hvað allkar lækningar dugi.

Af þessari skýrslu Erlendar, sem og hinum nákvæmu athugasemdum hjeradslæknis J. Skaptasonar um sjárkláðann, virðist oss að nú sje fullsannað, að sunnlenski kláðinn sje útlendur og kominn af ensku lömbunum, og oss getur ekki annað en þótt skopleg fastheldni dr. Hjaltalíns við það, að kláðinn sje innlendur, þó að honum sje nokkur vorkun, þegar hann hlýtur að vita með sjálfum sjer, að útbreiðsla kláðans er að miklu leyti því að kenna, að þeir Teitur og hann þekktu ekki kláðann á ensku lömbunum, og að dr. Hjaltalín gjörði svo lítið úr kláðanum í Miðdalsfjenu, og kvað hann svo vel læknanlegan, að alþýða hirti ekki um kláðann og áleit hann, því miður, meinlausari en hann hefur reynzt. Það virðist enn fremur hlægilegt í álitsskjali dr. Hjaltalíns til Erlendar að hann segir að það sje „ljóslegum lækningum og ótrú (= vantrausti) almennings á þeim að kenna, að kláða þessum sje eigi útrým“, þegar reynslan hefur þó sannað, að hann sjálfur hefur ekki getað læknað þar kindur sem honum hafa verið sendar. Það er sorglegt þetta trúarleysi alþýðu á kláðalækningum doktorsins, og kemur illa saman við ótrú hennar á hinum svo nefndu hægiljum homöopathanna.

Stiptamtmaður og danska stjórnin hafa nú leyst hendur sínar í þessu máli, og tekið til þeirra ráðanna, líkt og hinir fornu Rómverjar gjörðu, þegar einhver geigvænleg hættu vofði yfir, að setja alræðismann (Dictator), og hún gat þá ekki valið neinn betri mann en dýralæknirinn, herra Teit Finnogason, sem lýsir því yfir, að sjárkláðinn sje hæglega læknanlegur bæði á mönnum og skepnum, svo að sunnlendingar geta þó að minnsta kosti verið óhræddir um að lækna má sjárkláðann á þeim, hvernig sem nú gengur að lækna sje þeirra, og það er þó nokkur huggun. Það er lítið gagn að bera þess konar mál undir stjórnina, því þó að hún hafi góðan vilja, þá getur hún lítið þekkt til hvernig hjer hagar til, og verður því lítil árangur af ráðstöfunum hennar, enda sjest þetta ljóslega af reglugjörð þeirri, er stiptamtmaður hefur nú gefið út,

og sem byggð er á tillögum dýralækningaráðsins utanlands; það er nú hvorttveggja að dýralækningaráðið getur ekkert skynbragð borið á það, hvernig haga eigi kláðalækningum hjer á Íslandi, enda mun reglugjörðin í mörgum atriðum vera verri en ekki neitt (sbr. Þjóðólfr þ. á. 14–16 blað).

Norðlingur einn til sjóróðra fyrir sunnan hefur ritað laglega grein um kláðamálefnið í 17. og 18. blaði Þjóðólfs, sem vjer verðum að drepa stuttlega á. Þessum Norðlingi þykir það hart að amtmaður Havsteinn hefur farið fram á það við hina amtmennina, að skorid væri niður sje í þeim sveitum, sem næst liggja norðurlandi með sjár-samgöngur, og telur Norðlingurinn það einkum til, að slíkt væri mjög hardneskjulegt, ef að það yrði osan á, að hinn sami sóttneami kláði dyldist í sje hjer norðanlands. Þó að oss virðist það nú nokkurn veginn fullsannað í athugasemdum hjeradslæknis Jóseps Skaptasonar að sunnlenski kláðinn sje hjer ekki fyrir norðan fjall, þá heðði Norðlingurinn nokkuð fyrir sjer, ef hann heðði ekki sleppt þeim atriðum úr brjefum amtmannsins nyrðra, sem gjörir þessa kröfu bæði eðlilega og sanngjarna, og það voru þau atriði, að um leidd og amtmaðurinn skipaði nákvæmar sjárskodanir í lífnavatnsýslu og annarstaðar í umdæmi sínu, skipaði hann líka að skera vægðarlaust niður sje hjer nyrðra, ef vart yrði við þess konar kláða, og að hann í öðru lagi hjet líðveizlu sinni að mæla með, að norðlendingar gæfu og seldu með góðu verði sje í þær sveitir, sem skæru þannig niður sauðpening sinn, með fram í þeim tilgangi að frelsa norðurland fyrir kláðanum.

Amtmaður vor fer nú suður í þessum mánuði og alþingismaður Stephán Jónsson á Steinsstöðum með honum hjeðan úr sýslu, og vonum vjer og óskum, að ferð þeirra gæti orðið til þess að styrkja sunnlendinga í góðum ráðum á móti þessum óvætti, og til að bægja honum frá norðurlandi. Norðri mun á sínum tíma segja frá hvað afráðið verður í ferð þessari um kláðavarnirnar.

## Frjettir.

**Innlendar.** Úr öllum áttum eru bágar frjettir úr hjerudum sökum hey- og bjargarleysis. Um miðja góuna kom góður bati, og voru sðan blíðviðri hjer nyrðra og eystra fram að Skírdeggi, en sðan hafa hjer gengið hörð vedur, einkum báða páska-dagana nú í 10 daga, og mun víða yfrid lífið um jörd. Haffs er kominn hjer inn á Eyjafjörð, og

hákarlamenn er út voru komnir fyrir hátíðina í legur hafa einnig orðið varir við töluverðan ís í hafinu. Við hjer um Eyjafjörð og Skagafjörð eru menn komnir í heyskort svo að til vandræða hófir, og að austan höfum vjer frjött hið sama, og oss er skrifad að sje hafi verið farid að falla sunnan til í Múlaeyslum við sjóarsíðuna þegar póstur fór. Fimmtudaginn næstan fyrir þorra var mannskada veður mikið fyrir austan, urðu 3 menn úti, og sjárskadar miklir urðu þar víða. Á þvottá í Álptafirði fórust nærfellt 100 sjár, og rak það sje á sjó; á þverhamri í Breiðdal týndist 40 sjár, og víða annarstadar urðu sjárskadar miklir. Af suðurlandi hefur líka frjett að mjög hörð tíð hafi gengid og fiskileysi framan af vetri, og var orðið hið mesta harðari af bjargarskortil um suðurnes.

**Útlendar.** Skip komu frá Danmörku hjer á Eyjafjörð snemma í þessum mánuði. 3 hvert á eptir annað. Hið fyrsta var frá Hillebrandt kaupmanni á Hófenesi á Skagastrend, og er það í fyrsta skipti, að hann sendir blingad skip til verzlunar; hin 2 skipin voru frá þeim stórkaupmönnum Örum & Wulff og Guðmann til verzlunar þeirra hjer á Akureyri.

Hið merkasta er frjettist með þessum fyrstu skipum er þetta:

Tíðarfar í Danmörku í vetur hefur verið einkar gott, og allóíkt því sem hjer hefur verið. Skipasferðir í Danmörku hafa getað verið næstnán allan veturinn, svo hafa ísallög verið þar lítil. Af stjórnmálafólku í Danmörku er lítið að segja, og virðist sem hinir nýju ráðgjafar sitji enn allfastir í sæti. Á þingi Sjesvíkur manna var nokkuð rótsamt, og tók stjórnin það ráð að slíta þinginu; í hertogadæmunum vex einlægt óánægjan með sambandið við Danmörku, og eiga Danir þar við ramman rolp að draga, því þýzku ríkin styðja hertogadæmin, og hafa Prússar og Austurríkismenn skrifað Dönum hörð brjef um þetta efni, og virðist svo sem stjórnin leiti allra bragða að fresta máluum þessum svo lengi sem honni er unnt, og mikill ágreiningur er meðal sjálfrá Dana um það, hvað ráð sje best til að greiða úr þessum máluum. Blaðið Fædrelandet, og flokkur sá, er líka skoðun hefur, fylgir nú fast fram þeirri skoðun, að alríkið geti aldrei orðið affaræmt, og að besta ráðið sje að sleppa hinum þýzku hertogadæmum og láta þau fara inn í þýzka sambandið, og stofna úr þeim ríki handa daneka ríkiserfingjanum Kristjáni af Glücksborg, en sameina það sem þá er eptir af Danmerkurríki við Svíaríki og Noreg. Þó að þessi skoðun hafi nú enn marga andvígismenn í Danmörku, virðist þó svo sem hún ryðji sjer smá saman til réms, enda virðist margt að mæla með því, og lítil líkur eru til að stjórnin geti til langframa haldið saman þessu ríki, þar sem hin ólíku þjóðerni liggja í áfelleknu stríði hvort við annað.

Þess er áður getið í blaði þessu, að dællur miklar voru í í vetur milli Prússa og Svízzara, og var um hrið búið við stríði milli þessara ríkja. Þetta mál var þannig undir komið, að Prússakonungur hafði ráð yfir Nýkastalafylki (Neuchâtel) þangað til fylkismenn rifu sig undan 1848 og gengu í svízzneska sambandið, og hafa þeir síðan haldið frjálslegri

lýðstjórn, er þeir þá tóku sjer. Í haust gjörðu nokkrir konungsvinir uppreist í landinu, og vildu reyna til að koma því aptur undir Prússakonung, en lýðstjórnarmenn urðu þeim yfirsterkar, sefðu upphlaupið, tóku konungsvini höndum, settu þá í dínissu og drögn þá fyrir dómstólana fyrir landráðasakir. Þegar Prússakonungur heyrði þetta, vildi hann ekki að þessum mönnum væri gefn sök á því, að þeir hefðu viljað koma fylkinu í hendur sínar, og hótadi Svízzum stríði, ef þeir ljettu vini sína ekki lausa. Sambandsþing Svízza og öll þjóðin var einhuga á því að leyfa ekki útlendri stjórn að ráða þannig lögum og lögum í landi, og draga landráðamenn undan verðskuldaðri hegningu, og bjuggust til að verja frelsi sitt, ef að Prússar færu með her á hendur þeim. Í þessu hefur staðið allan veturinn. og Prússakonungur var rjett í þann veginn að sjfira útbod um ríki sitt til þessara herfarar, þegar að Napóleón Frakkakeisari gat komið sætum á, á þann hátt, að Svízzar ljettu uppreistarmenn lausa, og ráku þá úr landi, en Frakkar munu hafa heitbundið í, að fá Prússa konung til að sleppa tilkalli sínu til Nýkastalafylkis, svo að allar líkur eru til að þessi dæla leiði þó ekki til stríða.

Úr þýzku löndunum er ekki annað sjerlega frjettæmt. Austurríkiskeisari fór í vetur til Ítalíu, og voru víðtökur hans vífast hvar göðar að yfirvarpi, enda munu Ítalir varla hafa átt annars kost fyrir hervaldi því, sem er yfir landinu. Þú má sjá hve gladir Ítalir hafa verið huga af því að neyðast þannig til að fagna keisara, á því að borgarmenn í Milano sendu um það sama leyti þakklætis gjafir til Sardiníumanna fyrir hjálp þeirra í seinasta stríði Langbarda við Austurríki, og kváðust gjfira það á þessum tíma til að sýna hve djúpar rætur það hefði hjá löndum sínum að fagna Austurríkiskeisara.

Hjá Frökkum hefur lítið markvert borið til tóbinda. Tölvurverður mlekliður var milli Rússa, Frakka og Englendinga um einstök atriði friðarskilmálanna þeirra í fyrra sumar; en Napóleón kvaddi aptur saman sendiherra frá stjórnendum þeim, sem höfðu átt þátt í friðarsamningi þessum, og hafa svo ágreinings atriði þau er voru þaggast niður. Hann hefur einnig eins og áður er sagt átt mestan þátt í því að miðla máluum milli Prússa og Svízza. Síðan að stríðið hætti, hefur Napóleón gefið heimfarar leyfi miklu af líbi sínu til að minnka ríkle útgjöldin, enda mun þess öll þörf, því til vandræða horðist með sjárhag Frakka, og mun það hafa stutt mikið að því, að Napóleón var svo gjarn til friðarins í fyrra. Í flestum atriðum hefur Englendingum þótt hann draga fram blut Rússa, og þó að samband Frakka og Englendinga standi enn óraskað, þá mun Englendingum falla það allþungt. (Framhaldið síðar).

Vöruverð erlendis. Með skiptinu höfum vjer fengið þessar frjettir um vöruverð erlendis,

1. Fyrir íslenskar vörur, baubst; 36—40 rd. fyrir Skg af hvítri ull; 25—26 mörk fyrir Lg af töl; 43—44 þ fyrir vandaða smábændssokka; 28—32 þ fyrir hálfokka; 20—24 þ fyrir vettlinga; 35 rd. fyrir tunnuna af hákarlafel, en þó seldist sumt af því fyrir miklu herra verð, eins og áður er getið í Norðra; 26rd. fyrir kjóttunnuna; 22rd. fyrir Skg af saltfiski og 24—25 rd. fyrir harðfisk; 27—28 mörk fyrir pundib af hinum besta sðardún.



2. Fyrir útlendar vörur gáfu kaupmenn hjernubíl þetta: 6rd. 48ß til 6rd. 72 fyrir rúg; 7rd. fyrir baunir; 9rd. 32ß fyrir grjón, 10ß fyrir brennufinspottinn. Kaffi og sikur var 22ß í stórkaupum.

Flestar aðrar vörur voru að hækka í verði, einkum tóbak, chokolade, rásfnur, silklíðrur og vínvörur.

Jeg get ekki látið hjálfa að svara fáum orðum anglysingunni í 5. ári Norðra bls 24, um Sigurd Halldórson, fósturson hr. hreppstjóra B. Gíslasonar á Bólundsnesi; þú hann haf áu efa gjört vel, að uppala dreng þenna, ef hann hefur gjört það fyrir ekki neitt, þá ætla jeg, að það sje bæði ólöglega og ranglega gjört, að taka honum Jóns nafnið til fúðurnafns, þar eð það vantar, sem átti að fylgja með, nefnilega: þinglýsta heimild frá einhverjum Jóni, til að láta kenna drenginn við nafn sitt; þess vegna verð jeg að álíta, sem þetta sje fremur gjört en að gjöra mig, sem fyrir drenginn súr, að meinsærismaanni, heldur ou af rækt eða elsku til drongsins. Ef herra hreppstjórnun af rækt við piltinn, vildi úrvega honum fúðurnafni, því tók hann þá ekki sitt eigið nafn, sem hann átti með, og kórúnaði með því góðverk sitt, að taka drenginn í sonar stað, ef honum á annað borb var svo annat um hann, eða þá ef honum þótti þetta ofmikið, úrvegaði honum það nafn, sem hann hafði einhverja heimild fyrir. Jeg sm ekki sjeb, að drengnum sje meiri sómi að því, að bera heimildarlaust eða stolið fúðurnafn, heldur enn að vera fúðurnafnslaus, því áður var hann eins og nokkur konar úmerkingur, en nú hefur herra hreppstjórnun sett á hann heimildarlaust eða stolið einkenni, og get jeg því ekki látið hjálfa, að lýsa því yfir að meðan herra hreppstjórnun hefur ekki auglýst neina löglega heimild fyrir þessu fúðurnafni þá banna jeg bæði hreppstjórnunum, piltinum sjálfum og hverjum öðrum, að nefna hann eða skrifa með þessu fúðurnafni framvegis.

Ósi í Marzín. 1857.

J. Þorvardarson.

## Auglýsingar.

### Prentsmiðjufundur.

Á mánudaginn 15. júní mánaðar næstkomandi verður almennur prentsmiðjufundur haldinn á Akureyri, og byrjar hann um hádegi; og skorum vjer því, fyrir hönd prentsmiðjunefndarinnar, á Norðlendinga og Austfirðinga að þeir fjölmenni til fundar þessa.

Vegna þess að jeg fer frá verzlun herra kaupmanns F. Gudmanns á Akureyri í vor, vil jeg mælast til, að allir skiptavinir mínir hjer norðanlands komi með, eða sendi mjer viðskiptabækur sínar fyrir útgöngu þessa mánaðar, svo að hver og einn geti sjeb, hve mikið hann er skuldugur verzluninni, eða á hjá henni áður en jeg fer frá áminnstri verzlun.

Akureyri 11. apríl 1857.

H. Johnson.

## Tilforordnede

í den kongelige Landsover samt Hof og Stadsret i Kjøbenhavn.

Gjøre vitterligt: at efter Begjæring af Procurator Maag som beskikket Sagfører for Student Ari Arason af Flugumýri i Skagæfjords Syssel inden Islands Nord- og Øst Amt, og i Kraft af en denne under 19de dennes meddeelt Kongelig Bevilling, indstævnes herved den eller de, som maatte have ihænde en i Islands Landfoged Contor den 11 Marts 1832 af Finsen, som constitueret i Krigs-assessor Ulstrup's Fraværelse, udstedt Tertiaqvittering for 72 rd. 34 sk. r. S. meddeelt under en trykt, af Finsen bekræftet, Copie, af velkommen-de, i Islands Stiftscontor den 11 Marts 1832 af L. Kræger udstedt Ordre til Landfogden om i Jordebogskassen at modtage til Forrentelse i Overensstemmelse med det Kgl. Rentekammers Skrivelse af 28de September 1822 den Summa 72 rd. 34 sk. r. S. tilhørende den umyndige Lilie Johnsdatter af Merkeyili inden ovennævnte Syssel, hvilken Tertiaqvittering er bortkommen, med Aar og Dags Var-sel til at møde for os hert Retten, som holdes paa Stadens Raad- og Domhus den første Retsdag i Juli Maaned 1858, Formiddag Kl. 9, for der og da at fremkomme med bemeldte Tertiaqvittering, og deres lovlige Adkomst til samme at beviisliggjøre, da den i modsat Fald paastaaes mortificeret ved Dom.

Forelæggelse og Lavdag er afskaffet ved Forordningen 3 Juni 1796.

Denne Stævning udstedes paa vstemplet Papiir paa Grund af det Citanten meddeelte beneficium processus gratuiti.

Dets til Bekræftelse under Rettens Segl og Justitssekretairens Underskrift.

Kjøbenhavn, d. 31te Januar 1857.

(L. S.)

A. L. C. de Coninck.

Fjármörk upptekin í þingeyjarsýslu 1857.

Hvatt hægri, Sneiðrifab aptan vinstra.

Jóhannes Jónsson á þúfu, Brennim. Joh. J. S.

Miðhlutad í stóð hægri, tvísfjft fr. vinstra,

Jón Jóhannesson á þúfu.

Sneitt fr., gagnsfadrab hægri, Stúðrifab vinstra,

Jón Helgason á vestari Krókum.

Sneitt fr., gagnsfadrab hægri, tvísfab í heilt vinstra, Indriði Helgason á vestari Krókum.

Hjer með bið jeg bæði hreppstjóra og aðra góða menn í nálgum sveitum, að aðgæta, að fjármark mitt á 80. bls. í markaskrá þingeyjarsýslu breytist þannig: Vaglskróð aptan hægri, Sneitt framan vinstra og brennimark K. þ. S. Grýtu í Höfðahverfi 17. apríl 1857.

Kristján Þorsteinsson.

Á næstþönu hausti komu hjer í Neðrifjallarett tvö lömb, og eru ekki mörk þeirra í markabókum Norðurmúla-sýslu og þingeyjarsýslu. Markið á öðru þeirra er: Stýft hægri, bliti aptan og stýft vinstra. Hitt lambið hefur mark á vinstra eyra, sem jeg ekki nefni, en hægri eyra hefur aldrei á það skapast. Ef nokkur getur leitt eign sína að þessum lömbum, þá vitjar hann borgunar fyrir þau til mfn. Grímestöðum á Fjöllum 6. apríl 1857.

Jón Sigurðsson.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Preftað í prentsmiðjuunni á Akureyri, af H. Helgasynti.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

4. Maí.

13.—14.

## Brjef til Kaupmannahafnar.

### III.

Þú ert svo þolinmóður við mig að skrifa mér, að jeg verð nú að fara að ljetta svefnhettunni um sumarmál, og óska þjer og vinum mínum hjerlendis og erlendis góðs og gleðdiríks sumars, og um leið og jeg gjöri það, ætla jeg stuttlega að drepa á bitt og þetta sem snertir hagi vora Íslendinga í andlegum og veraldlegum efnum.

Þessi vetur sem nú er liðinn hefur verið með hardara móti, en þó enginn hardindavetur. En víða hefur þó heybjörg manna verið ónóg, svo að gjöra má ráð fyrir, að peningur gangi illa undan einkum í sumum sveitum; veldur því að nokkru leyti óframsýni manna, að þeir setja ofmikinn sjenab á eptir heybyrgðunum og að nokkru leyti það, að hey hafa verið mjög ljett og gjafafrek í vetur — þó að nýtingin í fyrra sumar yrði góð — af því svo snjóalaust var í fyrra vetur, og jörð því blásin upp venju meir. Veturinn var hinn bezt fram til jólafestu, en eptir það var hörð tíð til miðgöu, og þó að jörðbannir væru ekki allmiklar, varð þó útigangur ekki að hálfum notum sökum illviðra. Í páskavíku byrjaði annað kast sem hjelzt fram um sjálf sumarmálin, svo að skip þau þrjú er hjer komu fyrir og í páskavíkunni hafa öll frosið inni og vörunum hefur verið ekið á sleða úr þeim. En nú er hjer kominn hin mesta blíða, sólskinsveður og sunnanátt.

Svona hefur nú tíðarfarir verið hjer á Fróni, og er það mædulegt, að búnaður vor Íslendinga skuli ekki enn vera orðinn betri en það, að liggur við bjargarskorti bæði fyrir fólk og sjenab í medalári, svo að þú sjerð að ekki þarf mikið á að bjáta til að kippa fætinum undan velmegun andmanna, sem þó hefur aukist dálítið á seinni árum.

Þú veist að hákarlaveiðar og útvegur til þeirra hefur farið mjög í vöxt hjer við Eyjafjörð núna

seinustu árin, og hafa menn sýnt hjer mikinn dugnað og áræti til að auka og efla þenna atvinnuveg, sem getur orðið hjer mjög ábatasamur, en þó vantar mikið á það að nægileg varð fylgi kappsemi manna í þessu efni. Það kemur hjer fram eins og svo víða hjá oss Íslendingum að forsjá og reglusemi vantar í vinnustjórninni Skipin fjölga öðum, en duglegir sjómenn fjölga ekki eins fljótt, og agaleysið skadar hjer eins og annarstaðar. Vjer þyrftum að hafa nákvæmar tilskipanir um rjett og skyldur skipstjórnarmanna og háseta, því agaleysi hásetanna gjörir atvinnuveg þenna hættulegan, og setur skip og fólk í veð. — Annad sem nauðsynlega við þarf til að tryggja þenna atvinnuveg er að fá ábyrgð fyrir skipunum, og hefi jeg vakið máls á því í Norðra, en engi árangur er enn orðinn að því, og finna þó allir hver nauðsyn er á því, en framtaksleysið um allan sjelagsskap aptrar þessu. Annar gallinn á þessum hjargræðisvegi er sá, að sjómenn vorir eru svo heilmtusfrekir og ofneyzlugjarnir að útgjörðarmenn skipanna verða að hafa svo mikinn tilkostnað, að þeir geta, ef til vill, ekki staðizt þegar fram í sækir nema í hinum beztu afli árum. Hásetar vilja ekki annad til sjónestis en hinn bezt mat, er fengist getur, og enn sem komið er ætla jeg, að þeir láti sjer annara um sumir hverjir að læra að helgja kaffi og brennivín en að aflla sjer þekkingar á góðri sjómennsku og að hafa hiruðusemi og reglusemi á skipunum. Það er nú reyndar vonandi að skipaeigendur komi sjer saman um einhverjar reglur handa hásetum og stýrimönnum, því þeim er þó einkar áriðandi, að farið sje vel með skipin, sem eru aleiga þeirra sumra hverra, og þeir verða að geta haft vissu fyrir því, að hinir dýrkeyptu formenn og hásetar gegni skyldu sinni.

Þó að nú þessi sjóardútegar hafi enn sem komið er reynzt allvel ábatasamur, þá er hann

þó hættulegur jarðyrkjunni og landbúnaðinum. Fólksfæðin er einlæggt mikil hjá oss, og er vinnuafinu því ekki tvískiptandi; en meiri er þörf að bæta sveitarbúskapinn og jarðyrkjuna en sjóarútveginn, því miklu fleiri geta notið jarðbótanna, og langtum vissari og hagsælli er allur landaflí en sjóaraflí. Það eru að vísu margir menn, sem láta sjer einkar annst um að bæta jarðir sínar og gjöra tilraunir með jarðyrkju, en þó getur ekki orðið neinn töluverður ávinningur að þessum viðburðum, því jarðyrkjumennirnir eru svo fáir, og verða því að vera á mörgum stöðum, svo að hætt er við, að víða sje ekki haft hið nauðsynlega eptilílit og upþápössun á þeim blettum sem hafa verið plægðir og sánir. Það er varla við því að búast að mikil not verði að jarðyrkjutílaunum hjer á landi fyrri en búíð er að koma upp búnaðarskóla eða búnaðarskólum, á góðum fjörðum þar sem jarðyrkjuna má reyna til hlítar og með þeirri alúð sem þarf, ef hún á að takast hjer hjá oss. Jeg hefi nú farið fram á, að hjer yrði stofnaður undirbúnings eða gagnfræðis-skóli á Norðurlandi, og er hin mesta nauðsyn til þess, því hjer á landi er öllum varnað að leita sjer neinnar verulegrar menntunar, ef að þeir geta ekki farið í skólann í Reykjavík, og þó að þar sje kostur á miklu og góðu námi, þá vantar þar þó allan lærdóm, sem einkum kemur að notum í borgaralegu lífi, og öll kennslan er þar eins og von er löguð til að búa menn undir embættislestur, og ber því lífinn ávöxt til að kenna mönnum dagnað og framkvæmd í öðrum iðnum og athöfnum lífsins. Allir sem hafa skrifað mjer um þetta efni hjer Norðanlands sfoðan að jeg vakti máls á því, hafa mælt fram með þessu málefni og tekið vel undir það, en þó eru lítlar líkur til að slíkt stofnun komist bráðlega á fót hjer norðanlands, því bæði er það að mikils fjár þarf við til að koma slíku á fót, en enginn hægur vegur til að ná sje saman með frjálsum samskotum þar sem svo mikils þarf með.

Þú biður mig að skrifa þjer eitthvað um Akureyri, sem þú kallar höfuðstað Norðurlands, en þetta er nú ekki svo hægt. Þú þekkir máltækið „þá eik skal fága sem undir skal búa“, svo að jeg vildi heldur syngja lof en last um bæjargreyið, en hægra ætla jeg að tína eitthvað til á hinn hóginn: Akureyri liggur eins og þú hefur heyrt getið vestan við Eyjafjarðarbotn undir háu melbarði. Í bænum eru hjerumbil 40 fubðarhús, flest timb-

urhús að nasninu, og í þeim búa hjerumbil 300 manns; þar af 1 læknir, 1 apótekari, 1 prestur, 1 umbodsmáður, 5 verzlunarmenn, 1 hreppstjóri, 1 barnakennari, norðlenzki ritsstjórinn, 1 gestgjafi og hitt bókbindarar, prentarar, gullsmiðir, sáðlarar, skóarar, járnsmiðir, trjesmiðir, þelkirar, tómt-húsmenn, o. s. frv. Þú sjerð nú á þessu að bærin er ekki allfámennur, en þó að nú svo sje, þá er ekki mikið um gleði og skemmtanir hjer í bænum. Hjer hýrist næstum einlæggt hver í sínu horni allan líðlangan veturinn, svo að hefði ekki blessaður læknirinn minn og apóthekarinn verið, hefði veturinn orðið mjer hálfleiddinlegur. Þú getur því nú nærri að í svona litlum bæ muni vera töluvert af bæjarhlali og bæjarögum, sem mundu þykja all-lítið umtalsefni í stærri borgum, en þetta er ekki láandi, því eitthvað verða menn að hafa sjer til dægrastyttlingar. Flest fólk er hjer viðkunnanlegt í umgengni og hjálpsamt, þegar það getur, og er slíkt góður kostur. Versi gallinn hjer eins og víðar í kaupstöðum vorum er drykkju-skapurinn, og hann er því miður mikill. Sfoðan skipin komu hefi jeg varla nokkurttíma gengið svo um bæinn, að jeg hafi ekki sjeð fleiri en einn ofdrukkinn, og leiðir af slíku slark og áflog, og verða því meiri brögð að þessu, af því hjer er enginn lögreglustjóri eða lögregluþjónn. Jeg gleymdi að segja þjer, að þegar menn hafa byggt hjer, einkum framan af, hefur enginn hugsað um að hafa neina reglusemi á húsunum. Bærin er sæddur á apturótunum, húsín snúa þvert og endilangt, rjett eins og hverjum datt þá í hug að byggja, en nú höfum vjer fengið byggingarnefnd, sem mun því öllu vel til vegar koma.

Um hið andlega ástand þjóðar vorrar veit jeg að þig fýsir að heyra, og þó að jeg hafi ekki penna sjera Tómasar Samundssonar, þá verð jeg að fara um það fáum orðum. Vjer Norðlendingar megum þakka það hamingju vorri, að hann lifði ekki til að dæma um bókmenntir vorar, því jeg er hræddur um að æði margt af bókum þeim er hjer koma út hefði orðið hjá honum í tölu ónýtu bókanna. Hið mesta af því sem út kemur hjer nyrðra, er að minnsta kosti ljettvægt, og margt af því líla úr garði gjört. Þeir sem eru hjer menntaðir menn skrifa ekki, en handverksmenn eru það hjer helst, sem fást við útgáfur bóka. Þannig hafa 2 bókbindarar, einn gullsmiður, og einn prentari gefið út rit hjer í vetur. Húvetningar ætla nú að láta prenta hjer 1. hefti af búnaðarriti sínu, sem heitir Hún-

vetningur, og verður það víst gott rit og þarlegt. Sunnanlands prentsmiðjan stendur sig nú án efa vel, því hún gefur einlægt út gamlar guðfræðisbækur, sem einlægt seljast, og engu er til kostad. Biflän er nú að hlaupa þar af stokkunum, lærdómskver og passusálmar spretta þar upp eins og gras á vordögi. Þó er það eitt nýtt guðfræðisrit sem komið hefur út í fyrra og prentað er í Kaupmannahöfn, sem hefur og það að maklegleikum selst betur en nokkur önnur ný bók, sem vjer þekkjum til á selnni tímum, og þó að einn nafnkunnngur og merkur kenniuvður vor Íslendinga hafi lýst því yfir í Þjóðólfi, að andlegt fjör og mælska væri ekki sjerlegt í heuni — enda finnat honnm það aldrei eiga rjett vel við (?) —, þá er það ekki að sjá að þessi sköntur, ef hann er til, spilli fyrir bókinni, því hún hefur þegar öðlast þá hylli hjá lærdum og leikum, að það er fram komið, sem vjer hefðum ekki trúað, á þessari öld, að menn vilja heldur Pjetur en Vídalín, Próffessor Pjetur á hinar mestu þakkir skilið fyrir þetta ágæta rit sitt, og útgefariinn Egill Jónsson, sem ætíð hefur látið sjer annt um að styðja að því að koma út nýjum og góðum bókum á líka þakkir skilið fyrir áráði sitt í þessu efni. Það er skaði að í bókinni eru æði miklar prentvillur. Það er enginn góður vottur um vísinda-anda prestastjettar vorrar, að enginn af þeim hefur enn orðið til þess að lýsa nákvæmlega þessari merkilegu bók, og finna að henni, ef þess þarf; vjer höfum ekki þekkingu til þess, þó vjer vildum. Próffessorinn er nú að gefa út tækisærissræður sínar, og hefur hann gefið prestaskóla-sjóðnum handritið, og eru slík fyrirtæki eins sögur, eins og þau eru sjaldgæf hjá oss.

Síðan vjer Íslendingar fengum hinn nýja skólameistara Bjarna Johnsen, virðist sem allt vísindalíf sje slokknad í skólanum, svo að allir þessir lærðu og hálarðu kennarar, sem nú eru við skólann, hafa ekki getað gefið út eitt einasta skólabóðsrit síðan Sv. Egilsson sálugi andaðist, því þessar íslenzku og dönsku skólaaskýrslur getum vjer ekki kallað bóðsrit. Þessi skólabóðsrit voru þó áður ætíð til þýðis bókmenntum vorum, því þau voru betur vönduð en flest annað sem út var gefið, og voru því lifandi vottur þess, að vísindin lifðu í skólanum, og að kennararnir verðu ekki einungis tíma sínum til að berja skólalærdóminn inn í lærisveinana, heldur líka til að fást við vísindaleg efni, og sýna ávöxt af eigin

rannsókn, enda eru ekki litlir ávextirnir, er spruttu af þessu menntalífi kennaranna þar sem rit dr. Sv. Egilssonar eru og orðabókarsafn dr. Schevings.

Þá er nú eptir að segja þjer frá hversu lifandi áhugi þjóðar vorrar er á stjórnar málefnum vorum. Þú veist það, vinur minn, að bókmenntirnar eru ekki eins óbrigðull vottur um menntunarstig hverrar þjóðar, eins og áhugi hennar á þjóðmálefnum sínum. Það geta verið til þeir menntamenn hjá þjóðinni, sem skrifi fagrar bækur, án þess þjóðin sje fær að fylgja þeim, þó að hún lesi bækur þeirra. En hið lifandi fjör og áhugi sem sumar þjóðir sýna, þegar um almenn þjóðmál efni er að ræða, þegar þær koma fram sem verjendur rjettinda sinna, það sýnir best hvort að þjóðirnar eru vaknadar til verulegs lífs, hvort að þjóðin er þjóð; og þessi andlega hreifing kemur mjög lítið fram hjá oss um þessar mundir, og jeg held mjer sje óhætt að fullyrða, að áhugi manna á landsrjettindum vorum sje ekki nærri því eins lifandi hjá oss nú eins og hann var það 1851. Hvergi heyrir jeg nú getið um fundi þjer nyrðra, sem alþingismenn eigi við kjósendur sína, til þess að geta verið sannir talsmenn landslýðsins, og þingmannskosningin í fyrra sumar í Norð-urmaslasyölu sýndi þetta líka allvel, því alls einn kjósenda kom á kjörfundinn, svo að enginn varð kosinn, hvernig sem nú fer, því nú á að kjósa aptur. Jeg get nú ekki annað en kennt stjórnninni að nokkru leyti þessa deyfð og áhugaleysi sem menn hafa á alþingi. Menn vonast þó eptir hinum mest árfðandi frumvörpum frá stjórnninni, og þinginu er gjört að skyldu að láta þau sitja í fyrirrúmi, en þó veit jeg ekki til, að alþingismennirnir fái neina vitneskju um hvað lagt verði fyrir þingið fyr en þeir eru komnir suður á þing. Þeir vita því ekki hvað þeir eiga að ræða, og geta því ekkert búið sig undir til að komast niður í skynsamlegri skoðun á málefnum, og verða því opt að láta það sjúka sem þeim fyrst dettur í hug, ef þeir vilja segja nokkuð. Þegar að þingið er nú ekki haldið nema annaðhvort ár, sýnist það vera vinnandi vegur fyrir stjórnnina, að búa frumvörpin svo snemma frá sjer, að þaa gætu komið til stiptamtmanns með póstskipinu haustinu áður en þingið er haldið, eða látið stiptamtmann að minnsta kosti vita hvers efnis frumvörpin væru, og væri þá hægurinn heima fyrir alþingismennina að vera búnir að búa sig nokkuð undir umræðurnar um hin helstu mál. Stjórnnin hefi þann ábata á þessu

fyrirkomulagi, að tillögur alþingis yrðu skipulegri og á betri ástæðum byggðar, og virðist mér slíkt tilvinnandi. Mig minnir að alþingi hafi á hinum fyrstu þingum farið þessa á leit, en ekki veit jeg hverjar ástæður stjórnin hefur haft til að neita svo sanngjarnri bæn þingsins.

Jeg held þjer og lesendum mínum þyki þetta brjef nú orðið nógu langt; ætla jeg því að enda það, og allt er það, eins og þú sjer, sundurláusir þankar.

Eptir óak herra ritstjóra Nordra, rita jeg þessa skýrslu yfir jarðyrkjustörf mín næstliðin 2 ár, jafnvel þó mér finnist að hreppstjórnir í þeim hreppum, þar sem jeg hefi gjört jarðyrkjutilraunir mínar, hefðu fremur átt að gjöra það en jeg; og væri það sönn gleði mín, ef þetta litla aýnishorn gæti orðið bændum upphvatning til að leggja betri ástundun á ræktun jarða þeirra, sem þeir hafa yfir að ráða; því ekkert er oss Íslendingum eins ómissandi eins og það að bæta og efla grassprettuna á landi voru sem mest má verða, því með henni öðlumst vjer nægð kviksjár, en kviksjárafinn er og verður aðalatvinnuvegur vor, sem allir aðrir atvinnuvegir vorir kvíslast út af, en jafnframt því sem kviksjenadurinn vex, vex grassprettan, því þá fyrst fá bændur nógan áburð til að rækta jörðina með, og án hans verða flest öll jarðyrkjufyrirtæki til lítillra eða engra nota, og er hinn gamli málsháttur sannur „að bóndi er bústólpi, og bú er landsstólpi“.

Sumarið 1855 plægði jeg í þessum hreppum:

#### Í Húsavíkurhrepp.

1. Hjá herra presti J. Ingvaldssyni á Húsavík 2½ dagsláttur.
2. Hjá herra verzlunarfulltrúa Schou á Húsavík 1 dagsláttu.
3. Hjá bónda H. Bjerling á Kallbak 1 dagsláttu.
4. Hjá sgr. J. Jóhannessyni á Laxamýri 1 dagsláttu.

#### Í Helgastaðahrepp.

5. Hjá sgr. J. Jóakimssyni á Þverá 1 dagsláttu.
6. Hjá bónda S. Magnússyni á Hólum 3 dagsláttur.
7. Hjá bónda J. Björnssyni á Narfastaðaseli 3½ dagsláttur.
8. Hjá bónda J. Guðmundssyni á Skógarseli 1 dagsláttu.
9. Hjá sjera S. Tómassyni á Múla ½ dagsláttu.

Í vor eð var sáði jeg í flesta þessa bletti

höfnum, og lukkaðist spreitta þeirra misjafnt, og varð víða lítil, sem orsakaðist af kuldasömu vori, áburðar- og girðingaleyssi, því bæði var það að áburður var ekki helmingur við það sem þurfti, og líka það, að enginn bletturinn var umgirtur og ázt því og tróðat graslið víða til stórskemmda. Í Laxamýrarflagið var borinn nógur áburður, og var það varið svo vel að engin skepna komst að því, enda spratt það líka bezt, og fengust 16 baggar af dagsláttunni, sem þó var mjög eðlismögur jörð, og einna lókust af því, sem jeg plægði, og ekki annað en brunaholt og lyngmór; í bletti þessa verður sáð höfnum og grasfræl í vor eð kemur.

Í vor eð var undirbjó og starfaði jeg að sáningu í garði þeim í Húsavík, sem herra assistant P. Th. Johnsen hefur á sinn kostnað umgirt og látið plægja, sem er að stærð 5½ dagsláttur. Garður þessi var vel undirbúinn að öllu, áburður í fullkomnasta lagi, jarðvegurinn sjálfur frjófsfna-mikill og ágæta góður til ræktunar, og grjótgirðingar ágættagóðar umhverfis hann, sem bæði gerðu skjól og vörðu öllum átroðningi. Úr garði þessum fengust 80 hestar af vænu bandi af góðu hafraheyi, og er þetta hjer í plássi einasta jarðyrkjutilraun sem vel er að marka, því ekkert skorti upp á það sem með þurfti til ræktarinnar, og má þetta heita ágæta góð uppskera í fyrsta sinni, því eptir því sem lengur er ræktað, því betur sprettur.

Í fyrra sumar plægði jeg upp á nýtt í þessum hreppum.

#### Í Húsavíkurhrepp:

7. Hjá bónda B. Pálssyni á Bakka tæpar 2 dagsláttur.

2. Hjá sgr. J. Jóhannessyni á Laxamýri ½ dagsl.

#### Í Helgastaðahrepp:

3. Hjá bónda J. Björnssyni á Narfastaðaseli 1 dagsláttu, auk þess sem jeg þar plægði strengi í 170 faðma langan vallargarð.
4. Hjá bónda J. Guðmundssyni á Skógarseli ½ dagsláttu.

#### Í Ljósavatnshrepp:

5. Hjá herra presti J. Kristjánssyni á Ystafelli 4½ dagsláttur, auk þess plægði jeg þar 193 faðma langan vatnsleidsluskurð, sem þurrkar upp plægða blettinn.
6. Hjá bónda J. Björnssyni á Fellselli 1½ dagsl.
7. Hjá bónda S. Ólafssyni á Hrappstöðum ½ dagsláttu.
8. Hjá bændunum Árna og Kristjáni Kristjánssonum á Hóli 3 dagsláttur.

9. Hjá bónda G. Jónssyni á Geirhjárnarstöðum 1½ dageláttu.
10. Hjá jarðyrkjum. J. Jóhannessyni á Grana-  
stöðum 1 dageláttu. Í þessa blotti verður  
sáb höfnum á næstkomandi vori.

Auk þess hjer að ofan talda, plægði jeg upp  
aptur flest öll þau flög, sem jeg plægði í hitt eð  
fyrra og garðinn í Húsavík, og herfadi það sem  
jeg plægði í fyrra og áður er um getið.

Jarðepli spruttu hjer í sveitum all vel í sum-  
ar og gáfu frá 15—20 fallt.

Laxamýri 24. febrúar 1837.

S. Eiríksson.

### Bókafregn.

Töfralist eður eðlilegur galdur á kostnað I. Ingi-  
mundarsonar, 1. hepti, Akureyri 1837.

Kostnaðarmáður bæklinga þessa segir í dálitl-  
um formála framan við hann, að „þó bæklingur-  
inn kunni að þykja óþarfur þeim, sem hafi næg  
efni til að útvega sjer yfirgripsmeiri þekkingu á  
þess konar vísindum, þá geti hann þó sparad í-  
þrótta iðkendum þeim nokkuð ómak með, að safna  
saman í eitt hinu skemmtilega úr mörgum töfra-  
fræði-bókum, og að því leyti geti hann einnig  
orðið þeim að notum“.

Vjer höftum nú smyndað oss, að „töfralist“  
þessi væri einkum ætluð unglíngum af alþýðunni  
til dægrastyttingar þangað til að vjer sáum á þess-  
um dálitla formála, að þetta á að vera samsafn  
af hinu skemmtilegasta og beztu úr mörgum töfra-  
fræðibókum, og ætlað íþróttamönnum í töfralist  
og sjónhverfingum til að spara þeim ómak að tína  
það saman. Það er nú hvorttveggja, að þess kon-  
ar íþrótta-iðkendur munu ekki vera margir á landi  
hjer, enda ætlum vjer að þeir mundu ekkert geta  
lært af þessari bók. Nóg ætlum vjer að verið  
hefði að setja á titilblaðið, að kverið væri ætlað unglí-  
ngum til skemmtunar, því það getur verið, að sum-  
ir unglíngar hafi gaman af því, og sumt hvað í  
kverinu getur verið til að hvesa skilning þeirra  
og hugvit, en litla gagnsmuni ætlum vjer fullorð-  
ið fólk hafa af þess konar bókum.

Versti gallinn á bókinni er það, að flestir  
töfrarnir sem lýst er, hvernig gjöra megi, verða  
ekki gjörðir, nema menn hafi í höndum ýmisleg  
efni, sem alþýða getur ekki haft, og sumt hvað  
er, ef til vill, hvergi að fá hjer á landi. Það  
væri gaman að vita, hve marga af þessum göldr-  
um kostnaðarmáðurinn hefur sjálfur reynt! Fyrst  
að kostnaðarmáðurinn hefur valið þetta saman úr  
svo mörgum töfrafræðibókum, hefði honum verið  
innan handar að velja alþýðlegri töfra, það er að  
skilja, þá töfra, sem alþýðu hefði verið hægra að  
gjöra.

Málið og frágangurinn á kverinu er allanot-  
ar eptir ómenntaðan mann.

Að endingu verðum vjer að þakka kostnað-  
armanninum fyrir, að hann hefur ekki gefið þetta  
út til að ábatast á því, en lætur sjer lynda. ef  
hann verður svo heppinn að fá upp kostnaðinn,  
því þá er nú ekki til mikils mælst!

## Frjettir.

### Útlendar.

(Framhald). Af Englandi er það að segja að  
þar hefur verið og er enn góður friður og spekt  
eins og vant er. Stjórnin hefur látið sjer einkar  
annt um að lækka aptur skattana, sem höfðu orð-  
ið að hækka svo mikið á stríðsmanum. Í öll-  
num ágreiningi þeim, sem varð við Rússa, voru  
Englendingar hardari á sprettinum en Frakkar,  
en af því Napóleon var mjög friðgjarn, drögust  
þau mál þó til sætta. Milli Englendinga og Persa  
hófst stríð í vetur, því að Persar rjødust á Dost  
Mahometh, er ræður syri Akhvanistan, en  
hann var í sambandi við Englendinga. En þegar  
Englendingar komu til liðs við hann ljetu Persa-  
ar undan síga, og var þá tekið að leita um sætt-  
ir, og kom sendiherra Persa til Norðurálfu. Eng-  
lendingar sýndu hina mestu hófsemi í kröfsum sínum,  
og tóku Persar þá kosti er þeir höfðu. Kín-  
verjar hafa líka brotið samninga sína við Englend-  
inga og hafið stríð við þá, og er allfleggt að stríð  
þetta leibi til þess, að Kínverjar neyðist til að  
leyfa hinum síðuðu þjóðum frjálsari samgöngur  
við ríki sitt. Englendingar hafa haft allmikla  
verzlun í borginni Kanton í Kínalandi. en Kín-  
verjar vildu reka þá þaðan, en þegar Seymour  
flotaforingi Engla í Austurhöfum gat ekki lengur  
miðlað málum, ljet hann fyrst skjóta á borg-  
ina og tók síðan með áhlaupi nokkur sterkustu  
virki borgarinnar, og sýndu Kínverjar litla hreyf-  
i í vörn sinni. Skömmu seinna varð vart við mik-  
inn sjúkaleik í sjóliði Englendinga, en þeir höfðu  
fengið vistir til kaups úr borginni; varð það þá  
uppvist, að Kínverjar höfðu eitrad brauðið, er þeir  
seldu þeim, en af því skjótt var leitað ráða móti  
þessari eiturbýrlun batnaði flestum fljótt aptur.  
Enska þinginu þótti nú ekki hafa verið næg á-  
stæða til að fara svo hart að Kínverjum, og móts-  
stöðumenn Palmerstons, æðsta ráðgjafa Eng-  
lendinga, notuðu þetta færi til að þyrja margar  
umkvartanir um stjórn hans, en af því að hann  
vissi að öll þjóðin var á hans máli sleit hann þing-  
inu, og eiga nú nýjar kosningar að fara þar fram.

Það bar opt á því á meðan á stríðinu stóð  
við Rússa, að mönnum þóttu Frakkar bera höf-  
uðið herra en Englendingar og vera atkvæðameiri  
í orustum, svo að allir álitu, að Frakkar hefðu  
meiri virðingu úr býtum. En það er líka allt sem  
þeir hafa haft upp úr því; enska stjórnin hefur  
hugsad meira um hagsmuni þá, sem þjóðin gæti  
borið úr býtum í stríðinu en virðinguna eintóma.  
Englendingar hafa því kostað kapps um að fá ýms  
verzlunarhagræði í Tyrkjalöndum, og þeir hafa feng-  
ið leyfi hjá soldáni að leggja þar járnbrautir og

frjettasleypja frá landamærum Austurríkis til Persalands, og gefur þetta þeim með tímanum hið sannasta og sterkasta verndarvald yfir Tyrkjalöndum, og þeir fá þannig hið bezta færi á að stemma stiga fyrir yfirgangi Rússa í Austurheimi.

Frá Spáni hefur frjettzt eins og við var að búast, að stjórn O. Donnels er þar komin úr völdum, og hinn gamli uppáhaldsmaður Ísabellu drottningar Narvaez er orðinn þar æðsti ráðgjafi. Þó er nú heldur ekki stjórn hans fastari en það að á hverjum tíma má búast við, að hann verði að fara frá völdum. Ekki hefur stjórn Spánar batnað undir hinu stuttu stjórn hans, heldur hefur hún verið enn ófrjálslegri en áður, og þó er flokkur manna til á Spáni, sem næstur stendur að hrinda honum frá völdum, er vill gjöra konungssættina einvalda og ónýta öll rjettindi þjóðarinnar.

Í þjóðveldinu mikla í norðurhluta Vesturálfu er nú nýbúið að velja ríkisforseta fyrir næstu 4 árin, og má nærri geta að kosningarnar gengu þar líflega eins og vant er. Buchanan, sem fyrir kosningu var, hefur einkum komizt til valda fyrir tilstyrk suðurfylkjanna og mun hann því lítið styðja að því að afmá þrældóminn í ríkinu, enda mun það verða örðugt fyrir, því hvað sem norðurfylkin segja, mundu suðurfylkin heldur láta skrifa, til skara og jafnvel rjúfa sambandið heldur en sleppa þrælunum. Víska hafa þrælarnir gjört upp-reist, en hefur þó ekki komið að neinu líði, og þeir hafa verið drepnir niður í strá án þess að fá neinu til vegar komið.

Walker hershöfðingi sem áður er getið í Norðra að brauzt til ríkis í Miðameríku hefur nú bedið hvern ósigurinn á sætur öðrum, og er ætlað að hann muni neyðast þar til að flyja land fyrir móstötumönnum sínum.

### Innlendar.

Að sunnan höfum vjer fengið brjef dagsett 31. marz, þar var þá hin bezta tíð og fískiafl góður um öll suðurnes. Hjer er nú allt þakið ís úti fyrir Eyjafirði, svo að skip þau sem ætludu út til hákarlaveiða hafa orðið að koma inn aftur. Nýkomid er hjer á höfn þiljuskip, sem umboðsmaður Þorsteinn Daníelsson hefur látið kaupa utanlands í vetur, og er á því vörufarmur til Siglufjarðar. Skip herri Gudmanns, William er nýlega komið á Húsavík. Það skip hafði harða útivist fyrir austan og sunnan land í páskahreitinu.

Hjá ritstjóra Norðra eru þessar bækur bókmenntafjelagsins til sölu:

Skýringar Páls. Viðalfns 1.—4. hepti 2rd. 64/3  
Safn til sögu Íslands 1. hept . . . . . 1 - " -  
— — — — 2. — . . . . . 1 - 48 -  
— — — — 3. — . . . . . 1 - " -  
Skýrslur um landshagi 1.—2. hepti . 1 - 32 -  
Tíðindi um stjórnamálefni 1.—2. hepti " - 56 -  
Byskupasögur 1. hepti . . . . . 1 - 32 -

Árbækur Espóllns XI. og XII. deild. 2rd. „ β  
Skírnir 1856 . . . . . „ - 32 -

Hjá hinum sama er enn fremur til kaups:

J. Espóllin útskýring yfir opinberunar-  
bókina . . . . . 1rd. „ β  
Dönsk lestrarbók eptir Sv. Hall-  
grímsson . . . . . „ - 64 -

### Leiðrjettling.

Í greininni um vöruverð á 47. bls. Norðra þetta ár hefur misprentast verðið á ullinni. Því fyrir hvíta ull var búið 136 til 140 rd., og er það herra verð en nokkurn tíma hefur áður búið.

Ábm.

Ljóbabrjef ort af sjera Þórarni Jónssyni sjá Fróðlegt ljóðasafn ýmislegs efnis, safnað og útgefið af bókbindara Grími Laxdal. Akureyri 1857 bls 91 og þar á eptir.

Eins og það er hróvert að halda á lofti verkum þeirra manna er að einhverju þóttu merkilegir, eður skördu fram úr öðrum meðan þeir vöru uppi, hvort heldur það var með vel kvæðinn skáldskap, eður hvað annað sem að einhverju var nýtt, eins er það líka lastvert, að taka verk þeirra — að þeim látnum heimildarlaust, og gefa þau út á prent, rángfærð og afbökud bæði að orðfæri og meiningu. — Þetta ætla jeg að elgi sjer stað með ljóðabrjefið eptir sjera Þórarni sál. Jónsson, seinast prest að Múla í þfogeysarsýlu, því það ljefir í mesta máta skeytingarleið útgefarans, þar sem að mjög var hægt fyrir hann að fá áreiðanlegt handrit hefði hann nokkuð reynt til þess.

Ljóðabrjef þetta er tilskrifað einum skólabróður árið 1775, og hefir síðan þótt laglega kvæðið, eins og líka sjera Þórarni sál: var almennt áttinn gott skáld á sinni tíð. Og af því jeg hefi í höndum handrit er jeg fjekk frá sjera Benedikt sál, sýni skáldsins, sem jeg verð að álfta að sje-  
hið rjettasta er maður gat fengið, þar er hann sendi mjer það í þeim tilgangi, að eptir því yrði má ske prentað, vil jeg nú að nokkru leyti sýna frágang útgefarans á þessu ljóðabrjefi, honum og hans fróðlega Ljóðasafni til verðaknadaðs heitna.

Jeg hefi þó ekki tínt til allt, og er þetta samt ærið mik-  
ið úr ekki meir enn 65 vísnaerindum. — Þannig hefir þá útgefarinn sett t. a. m. 1 er. en stöðvi á að v. stöðvi, 2 er. seinna á að v. seinna, gleði veflist þankinn þinn, á að v. gamni vefli þanka þinn, 3 er. skelnt á að v. veitt, stand, á að v. grand, norðanlands á að v. um norð-  
urland, 7 er. skjja þjett á að v. skjja grett, 8 er. Björgin flúði á að v. Bjargir flúðu, 12 er. bylti þessu við á að v. byltist þetta við, farið á að v. farið, sólin á að v. sól-  
skin, 13 er. þó á að v. þá, þey á að v. gey, 15 er. kaup-  
manns á að v. kaupskaps, Danmörk á að v. Dönum, 16 er. þusti á að v. þeysti, 17. er. Færbist á að v. Tærbist,

bftti á að v. bftti, 19 er. Snótran á að v. snotra. Hjer eru nú skakkt sett 2 erindi það 21 á að vera það 20, en það 20 aptur í þess stað, verður því efnið þarna allt vitlaust, þegar bætist ofan á orða munurinn í 21 er. 20 er. gladdi á að v. glöddu, 22. er. hrein á að v. hvein, 23 er. bændur á að v. bátar, með á að v. og, jóra á að v. jór, 24 er. ved'rin á að v. vedur, 25 er. að halli á að v. halli, 26 er. heitum enn á að v. heitu senn, 28 er. líðu því, á að v. líðu frí, 29 er. spyrjast víða á að v. spurðust víðar, 31 er. velgir, á að v. velgja, risu bylgjur á að v. rjod en bylgjur, hafvöðrin á að v. að hömrum inn, 32 er. á stundu, á að v. að stundu, 36 er. blíðkub á að v. blíkub, síðan vera á að v. verða síðan, ljóma (í seinni staðnum) á að v. blóma, 37 er. grósum á að v. ljiljum, mesta á að v. bezt, 38 er. svírding á að v. óvirding, 42 er. vöru á að v. vörur, samt á að vera sumt, 43 er. skiptist á að v. skipta, 44 er. ljett við, á að v. ljett hið, lipra á að v. ljósa, 49 er. meður á að v. meðan, býrnar sólar hátt nm far bæru bólin á að v. hjúkrar sólar heita umfar hæru bólin, 50 er. Finn Jón á að v. fyr Jón, 52 er. hjáði stríðid hjarta á að v. hjáðist stríðu hjórt, 54 er. hætum háfum á að v. kostum hafin, dásíðrub, á að v. dáfegrub, 55 er, dýrnm kostum á að v. dýrðar krónsum, dauða á að v. dauðans, 56 er. minnka fer á að v. mögnuð hjer, 57 frítt á að v. fjátt, kvenna sólar, á að v. kennisólinnar, spennur forgylltar, á að v. spennu forgylltar, 58 er. drell á að söndum dröfnin blá, á að v. drífur á löndin dröfnin sjá, norður á að v. vestur, 59 er. af landi þjóðir á að v. að landi þjádír, siglum á að v. seglum, 60 er. sít á að v. sútt, spennum á að v. strengdum, bylgjum á að v. bylgjan, sprengdu á að v. sprengdi, 61 er. skerjum á, á að v. skerjum há, 62 er. slengdi á að vera slengdi, 63 er. enguni á að v. ei nokkrum, 66 er. þundur á að v. þundar, mætur á að v. mæti, talda á að vera tjalda.

Þetta ætla ég nú nóg til að sýna skýtingarleysi útgöfarans; jeg vil ekkert tala um hla kvæðin í hans fróðlega Ljóðasafni; en það hann enga þökk fyrir, að hann setti þetta ljóðabréf heimildarlausu innu nú eins ómerkilegt og ófróðlegt rusl eins og hann hefur tínt þar saman, hvorki hann nje aðrir eiga skilið þakklæti fyrir annað eins óhræsi, þegnóg mætti fá af öðru betra; og lokiðs get jeg ei annað en kallað það þorparabragð, að smána fyrir löngu dauðan manniinu með því að bera þetta ljóðabréf í almenning rangfært og afbakað, þegar þú var hægt að fá rjett handrit, skrifad af syni höfundarins, og eptir handriti skáldsins sjálfs.

H. Kristjánsson.

### Mannslát.

(Aðsent), Þann 2. september næstliðinn andaðist, eptir langvaranda heilsulaslæik og nokkrar sjúkdómslegur með smáköflum, merkiskona María Þorsteinsdóttir, 47 ára gömul, eptir að hafa lifað í farsællegu hjónabandi með valinkunnum breppstjóra Sölva Guðmundssyni að Sjóarborg í Skaga-árði 25 ár, frá honum og 6 mannvænlegum börnum, 5 sonum og 1 dóttur, sem ein var þá ný-

lega ráðstöðub, en þó sem bræðurnir svo að kalla í föðurhúsum. — Kona þessi var sannlega meira en gullvird, bæði að ágætum náms- og greindargáfum, eins og ýmsir fleiri í þeirri ætt; hún var bróðurdóttir hins nafnfræga gáfumanns og snillings Sveins handlæknis Pálssonar; og svo líka fram úr skarandi kvennkostum búin, hverra jafnan nutu að tiltölu, meir og minna vandabundir henni. Bera þess óræk merki börnin, hverjum hún innrætti snemma drottins ótta, ásamt samri, þeim annars ættgengri mannátt; vottur þess er eins samelginleg saknan allra þeirra, sem við hennar náttúrufar og kosti kynntust, og reyndu sífelldan góðleik, nákvæmni, ráðhollustu, gestrisni og góðgjörðasemi af henni. — Saknar ektamaki, syrgja börn, troga yinir og vesælir! Yrði sæti hennar varla mögulegt jafnvel að skipa síðan, þótt við væri leitast og víða leitað. En minning hinna vel kristnu varir í blessun.

Jarðarför hennar framför að Sjóarborg 10. dag septemberm., hjólt öldungurinn sjera Jón Reykjálín, í sjúkdóms forðilum sóknarprestans, líkræðuna, sem, eptir álitu tilheyrenda, ber ljósan vott um gáfur og málsnilld höfundarins, samt innilega hlutdeild í tilfinningum og söknuði viðstaddra ættingja og vina.

#### 1. Velgjörða móðir mín

#### María Þorsteins dóttir!

sáran jeg sakna þín  
sannköllub varstu góð,  
efust jeg mjög að eigi  
byggðarlag vort þjer betra fljóð.

2. Nú er þitt stranga stríð  
stöðvað, og fengin ró,  
hjer veitist hvíldin blíð  
holdi þínu sem dó,  
en andi þinn ódauðlegur  
leystur úr fjötrum lifir þó.

3. Hann sólu hærra skín  
skapara sínum hjá,  
áður hvern uman þín  
í anda var að sjá;  
umbreytt er von í vissu,  
trú og sköðun hjer skíptust á.

4. Augunum eptir þjer,  
ættsystir hjartanlig!  
rósamir rennum vjer,  
reynslunnar meðan stig  
göngum, og gjarnan bæði  
samglebjuðst þjer og syrgjum þig.



5. Ekki samt einir vjer  
erum sem gjöra það;  
þig hver sem þekkti hjer  
þinn tregar viðskilnað;  
minning þín mun æ vara  
í heidri' og blessun á hverjum stað.

S.....

## Auglýsingar.

### Tilforordnede

i den kongelige Landslover samt  
Hof og Stadsret i Kjøbenhavn.

Gjøre vitterligt: at efter Begjæring af Procurator Maag som beskikket Sagfører for Student Ari Arason af Flugumyri i Skaggeffjords Syssel inden Islands Nord- og Øst Amt, og i Kraft af en denne undet 19de dennes meddeelt Kongelig Bevilling, indstævnes herved den eller de, som maatte have ihænde en i Islands Landfoged Contor den 11 Marts 1832 af Finsens, som constitueret i Krigs-assessor Ulstrup's Fraværelse, udstedt Tertiatqvitte-ring for 72 rd. 34 sk. r. S. meddeelt under en trykt, af Finsens bekræftet, Copie, af vedkommen-de, i Islands Stiftscontor den 11 Marts 1832 af L. Krieger udstedt Ordre til Landfogden om i Jordebogskassen at modtage til Forrentel.e i Overeens-stemmelse med det Kgl. Rentekammers Skrivelse af 28de September 1822 den Summa 72 rdl. 34 sk. r. S. tilhørende den umyndige Lilie Johnsdatter af Merkegili inden ovennævnte Syssel, hvilken Ter-tiatqvitte-ring er bortkommen, med Aar og Dags Var-sel til at møde for os heri Retten, som holdes paa Stadens Raad- og Domhuus den første Retsdag i Juli Maaned 1833, Formiddag Kl. 9, for der og da at fremkomme med bemeldte Tertiatqvitte-ring, og deres lovlige Adkomst til samme at beviislige-gjøre, da den i modsat Fald paastaaes mortifce-ret ved Dom.

Forelæggelse og Lavdag er afskaffet ved For-ordningen 3 Juni 1796.

Denne Stævning udstedes paa ustemplet Papiir paa Grund af det Citanten meddeelte beneficium processus gratuiti.

Dets til Bekræftelse under Rettens Segl og Justitssecretairens Underskrift.

Kjøbenhavn, d. 31te Januar 1857.

(L. S.)

A. L. C. de Coninck.

Ný upptekið fjármark í Norðurmúlasýslu:

Hvatt hægri, miðhlutað í stáf vinstra, Sigurður Pál-son á Húsey í Bróarstunguhrepp.

Bleiktoppótt hryssa, 8—9 vetra, mark: stíft, stíg apt-an, eða tvístíft aptan h., blaðstíft aptan vinstra bití neð-an. Dreifrandur feli, 5—6 vetra, mark: sneiðrifnað aptan

hægri, snúin út framstótabúfarnir, eru í vörslom hjá breppstjóra Þórði Ólafssyni á Sælnsholti í Árnassýslu, og getur fjettur eigandi þeirra víst það þeirra til hans, móð borgun fyrir birðingu, hjóðvæn og þessa auglýsingu.

**Þjóðólfur**, 20 arkir að stærð, verð 7 mörk, fæst til kaups hjá útgefanda Norðra á Akureyri.

### Nýútkomin lagaboð.

6. janúar 1857. Opíð brjef, er Mgleibir á Íslandi, með breytingum, lög 5. apríl 1850 um að útlendir gyðingar megi setj-ast að í ríkinu.

Opíð brjef, um að stofna bygg-ingarnefnd á verzlunarstaðnum Akureyri.

Tilskipun um breyting á tilskip-un 8. mars 1843, viðvskjandi kosningunum til alþingis.

### Sundurlausir þankar.

(eptir J. Englundings).

1.

Því eru svo margir sorgmæddir í heiminum, og vilja heldur deyja en lifa? Það er ekki auð-skilið, því þó margt græti, er það þó líka ætíð margt sem kætir, og margar hörmungar eru sjálf-skaparvíti. Ef hugur mannanna væri einbeittur, og þrekið meira, ef að þeir myndu, hvað miklu góður og öruggur vilji getur til leiðar komið, ef að hver og einn reyndi að ná fastri stefnu í lífi sínu, og ljeti ekki hugfallast þó móti bljesi, þá er nógu líklegt, að prestarnir þyrftu ekki eins opt að tala um „eymdar-“ og „tárada“, „útleigð mannsins hjer á jörðunni“ o. s. frv., eins og þeir nú verða að gjöra.

2.

Það er undarlegt hvað sjerhver einstakur og heilar þjóðir eru þess fúsar að ráða yfir öðrum, þó að svo örðugt sje að stjórna sjer sjálfum, og þó vill hver maður og hver þjóð vera frjáls. Mennirnir og þjóðirnar þyrftu því að gjöra sjer hugfastari orð frelsarans: „það sem þjer viljið að mennirnir gjöri yður, það sama eigið þjer þeim að gjöra“.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

26. Maí.

15.—16.

## Frumvarp

stjórnarinnar til alþingis í sumar, um að gefa því bluttekning í að ákveða tekjur og útgjöld Íslands.

Vjer höfum áður getið þess í Norðra, að fjárhagslaganefndin í danska ríkisþinginu fór fram á það við dómsmálastjórnann, hve óviðurkvæmilegt það væri, að ríkisþingið ákvæði tekjur og útgjöld Íslands, þar eð þingið gæti ekki þekkt svo vel til hjer á landi, að það vissi hver útgjöld væru nauðsynleg, og rjedi því stjórninni til að leggja fjárhagslögin, að því leyti er Ísland snertir, fyrir alþingi, eða að veita alþingi rjett til að ákveða tekjur og útgjöld landsins (Skattebemyndigelsesret). Dómsmálastjórninn tók ná vel í þetta mál, og kvaðst mundi leggja frumvarp um það efni fyrir alþingi, og vjer höfum frjett, að stjórnin muni ætla að binda enda á þetta loford sitt. En því er nú mið-ur, að vjer höfum ekkert fengið að sjá um innihald frumvarps þessa, og ætlum vjer þó að þingmenn vorir hefðu þarft að kynna sjer þetta mál nákvæmlega, og að það þurfi starlegrar rannsóknar við, áður en því er til lykta ráðið. Það er nú nærsta ördugt fyrir oss að benda þingmönnum vorum og landsmönnum á rjetta skoðun á þessu mikilvæga málefni, þegar vjer þekkjum ekkert til frumvarpsins, og verðum að geta oss í von-irnar um það, hvað það hafi inni að halda.

Vjer játum það fúslega, að það eru einhver hin mikilvægustu rjettindi hverrar þjóðar að hafa bluttekning í því að ákveða hve mikið gjaldast skuli til almennings þarfa, og hvernig þessu sameiginlega lje þjóðarinnar skuli varið. Eins og það vekur hverjum manni hug og dug, að komast til lögdurs og fá forræði fjár síns, eins er það þá fyrst, þegar þjóðirnar ráða sjálfar lje sínu, að maður getur búist við, að það komi vel í ljós hversu annat þeim er um framfarir sínar, og hve mikið þær vilja leggja í sölurnar til að eða hagsæld sína andlega og líkamlega.

Vjer viljum einnig fúslega játa, að það væri mikill hagar fyrir oss Íslendinga, að mega ráða oss sem mest í þessu efni eins og í hverju mál-efni sem snertir verulega þjóðlíf vort. Vjer getum ekki dulizt þess, að vjer ætlum, að það mundi stjýða mjög mikið að því að eða og glæða þjóðaranda vorn, að það hvessti sjón vora á landsrjettindum vorum, og gæfi oss meiri áhuga á því að afa oss viðskra rjettinda í öðrum þeim löggjafaratriðum sem innibinda sannarlegt frelsi hverrar þjóðar, hvetti oss áfram til þess að hafa vakandi auga og umhugsun fyrir því sem oss getur að gagni komið, og í stuttu máli glæddi allt þjóðlíf vort.

En nú er að líta á, hvað til þess þarf, að vjer getum sannarlega orðið aðnjótandi þeirra gæða, sem þessi skattgjald-rjettindi virðast að geta látið oss í tje.

Til þess þarf þá að vita:

1. Að alþingi eptir tillögun sinni sem ráðgjafarþing eja bært og hæft til að fá ályktunarvald í einu atriði landarjettindanna, en einungis bænarrjett í öllum öðrum.

2. Að þetta fóstur stjórnarinnar, sem enn er, ef til vill, óborið, það er að skilja frumvarpið, sem vjer ætlum nú að spá örlög, eins og völvur gjörðu að fornum síð, verið getið í frelsanda, og ekki fætt með erfbasynd stjórnarfrumvarpanna sumra hverra, að vera fremur löguð handa Dönum en oss, eða að stjórnarfrumvarpið verði verulega frjálstlegt, og bjóði oss rjettindi, sem ekki eju nein hálf-rjettindi, og að þessi rjettindi hafi þá ekki neitt það skilyrði, sem gjöri oss þau álíka afnotamikil, eins og bóndanum verður vinnukona, sem hefur ungbarn í eptirdragi, og

3. Að vjer Íslendingar sjum hæfir til að færa oss þessi rjettindi vel í nyt, ef að vjer nú skyldum fá þau, að vjer notum þau ekki svo að þau verði oss til hnekkis og aptarfarar í stad þess að eða frelsi vort og framfarir.

Hvað hið fyrsta atriði snertir, þá virðist, ef

til vill í snöggu álitu, að ef þessi viðauki við rjettindi vor er góður í sjálfu sjer, þá standi ásama hvernig vjer saum hann, hvort að alþingi fái hann, eða eitthvert annað þing, o. s. frv. En oss getur reyndar ekki annað virzt en formið gjöri hjer töluvert til, og að það sje einstaklegt og óvidurkvæmlegt, að alþing fái þannig ályktunar-  
njött í einu einasta stjórnarmálefni. - Vjer erum hræddir um, að hlutadeigandi ráðherra gjörði sjer hægt um hönd og gleymdi ályktunarvaldi þingsins í þessu efni, ef að það kæmi í bága við aðgjörðir sjálfs hans, og að það færi eiss um tillögur þingsins, eiss og farið hefur um sumar bænar-  
ækrár alþingis að undan sönnu, að stjórnin og konungur, „hafa ekki fundið ástæðu til að taka þær til greina eptir því sem á stendur“, það er að skilja, að stjórnin hefur stungið þeim undir stól, án þess að færa neina ástæðu fyrir því. Og ef svo færi, hvernig ætti þá alþingi að framfylgja rjetti sínum móti ráðgjafanum og fyrir hverjum dónistóli ætti það að vera, því varla mundi ráðgjafinn koma á alþingi til að rjettileta þær gjörðir sínar.

En, í öðru lagi, hvað skyldi nú frumvarp þetta hafa inni að halda? Skyldi stjórnin ætla að bjóða alþingi að ákveða sjálft, hve mikil sje þurfi til nauðsynja landsins, og leggja svo fram það sje, sem tekjurnar skortir á við útgjöldin. Vjer höfum þó sjed, að stjórnin hefur áður látið það í vðri vaka, að landið ætti að bera sig sjálft, og ekki væri lengur von til þess, að stjórnin legði sje til þarfa landsins, og að alþingi yrði að geta bent á hvaðan taka skyldi kostnaðinn, ef það vildi beiddast einhver, sem kostnað leiddi af. Þetta hefur nú stjórnin berlega látið í ljósi, og virðist því ekki þurfa að efast um, að hún haldi þeirri sömu stefnu áfram. Af þessu virðist mega ráða, ef að stjórnin leggur áætlun um tekjur og útgjöld Íslands fyrir þingið, að hún ætlar sjálfsgt þinginu að finna ráð til að jafna reikninginn, það er að skilja, leggja ráð til, að tekjurnar af landinu nái útgjalda - upphadinni, svo að landið beri sig sjálft, og þetta virðist nú líka samgjatnlegt. Vjer gjörum nú ráð fyrir, að stjórnin fari ekki fram á meira, og krefjist ekki af oss, að vjer skulum greiða meiri skatt til almennra rfsisþarfa - t. a. m. til hersútúnaðar á sjó og landi, enda hafa varnir Dana sjaldan orðið oss að miklu hði - og að hún láti sjer lynda að hafa veg og virðing af að ráða yfir oss, og halda oss inn í danska alríkinu. Þessu ætlum vjer að frumvarpið muni

fara fram að bezta kosti, og þó kynni það að virðast áhorfsmál að þiggja þetta bød.

Þegar búid er að reita sjadrinnar af fuglinum, getur hann ekki flogið, það sjá nú allir. Eins liggur það í augum uppi, að þegar óhaganlegt stjórnarfyrikomulag og dagnadarleysi sjálfra vor er nú um langan aldur búid að reita sjadrinnar af velmegnn vorri, mun hún ekki vera fær um að sljúga látt, og oss muni því velja ðiðugt að bæta á oss þeim sköttum, t. a. m. 20,000 dólum á ári, eins og reikningshallinn nú er orðinn. En oss þætti nú reyndar líklegt að stjórnin gjörði þó ekki ráð fyrir að landið skyldi annast þann hlut útgjaldanna sem gengur til lærða skólans í Reykjavík, því hún hefur nokkurs konar skuldbindingu til að annast hann og launa byskupi fyrst andvirðið fyrir byskupstóla-eignirnar hefur verið látið ganga í konungssjóð. Og auk þess höfum vjer fullkomna heimtingu á því að andvirði klausturjarða og annara þjóðjarða, sem seldar hafa verið, verði reiknað í tekjustofni landsins, og hver veit nema frumvarpið fari því fram. Ef að nú þessu yrði þannig hagad í frumvarpinu yrði munurinn á tekjum og útgjöldum ekki svo mjög mikill, og þá væri að því leyti takandi bði stjórnarinnar.

Vjer getum nú varla vonast eptir, að frumvarp stjórnarinnar í þessu máli taki allt það til greina sem vjer mundum kjósa enda mundi bággt að gjöra skfran reikning milli Íslands og Danmerkur, ef að skilja ætti tjárhag landanna. Hið mest áriðandi virðist oss, að frumvarpið bæri það með sjer, að stjórnin ætladi að láta landið njóta fullkomlega sinna eigin þjóðeigna, seldra og óseldra, því hart væri fyrir oss að búa undir því, að hún álitu andvirði hinna seldu þjóðeigna sem eyðslu sje, og þá mætti sannarlega segja, að þjóðjarðasalan hefði verið einhver hin skadlegasta ráðstöfun fyrir land vort og lýð.

Hlið þriðja atriði þyrfti líka vel að athuga, hvort vjer erum hæfir að færa oss þessi rjettindi vel í nyt, og vjer getum ekki dælt þess, að oss virðist það efunarmál. Vjer megum engan veginn hugsa, að af því leiddi nein gullbíd fyrir alþýðu, að skattar yrðu burt numdir og álögin minni. Vjer höfum nú í mörg ár sjed það, að bæði tekjur landsins og útgjöld hafa farið vaxandi, og vjer teljum það víst að svo mun einnig verða framvegis. Eptir því sem þjóðin ver meiru sje sjer til framsara-eflingar, eptir því auk-

ast útgjöldin eðlilega; og þó að þau vaxi, ef til vill í fyrstunni meira en tækjurnar, þá er það eðlilegt, því fyr verður að rækta völlum en þaðan sprettur, fyrri að sá en uppkæra, og menn mega ekki ætíð vonast eptir að hin fyrsta uppkæra borgi kostnaðinn. Vjer vitum hversu góðir foreldrar vinna baki brotnu fyrir börnum sínum, og vilja heldur þola harðari en þau bresti, þannig veidum vjer að bera líta og þunga dagsins til þess að búa í haglum fyrir eptirkomendur vora, það sem vjer tókum frá oss og verjum til framsframa lands vora, hverra sem er, það er innstæðufje, sem þeir njóta ávaxtanna af. Ef að alþýða vor hugsar ekki þannig, heldur einungis að gjöra sjer lífið sem ljettast og ómakaminnst, ef menn biðja einungis „gef frið um vora daga“, og hugsa ekki um annað en leggja sem minnst í skólinar, eða, ef til vill, nurla einhverju saman, þá eru það arðlausir peningar sem niðjar vorir kunna ekki að fara sjer í nyt, og þá má búast við, að vjer höfum einbörðun skada af að ráða nokkru um fjárhag sjálfrar vor. Það eru þeir peningar sem vjer verjum til að mennta börn vor, bæta jarðarræktina og sjóarútveginn, auka og gjöra auðveldari samgöngurnar meðal vor, sem bera arð fyrir ókomna tímann, en ekki þó að maður safni nokkrum jarðarhundurðum í eigu sína, eða láti fjed leggja ávaxtarlaust í handröðunum.

Af því, sem nú er talið, vonum vjer, að leendur vorir sjá hjerumbil tillögur vorar í máli þessu. Ef að stjórnarfrumvarpið skyldi nú verða enn betra og haganlegra fyrir oss en vjer höfum gjört ráð fyrir, þá væri nú á það lítilandi; en það er oss mest virðist stöndi á móti því, að vjer að svo stöddu tókum þessu bði, það er, að oss virðist það koma fram á óhentugum tíma. Oss virðist að fyrst ætti að ráða til lykta málinu um fyrirkomulag Íslands, í ríkinu svo að vjer gætum sjed, hvada vald alþingi þá öðlast, því sá það lítið eða ekkert stjórnarvald í öðrum málum, er hætt við að tillögur þess í fjárhagslögum verði ekki mikils metnar, og að rjettindi þessi verði nafn eitt, og álitum vjer það verra en ekkert. Það hefði líka verið æskilegt, að lokið hefði verið jarðamatinu áður en þetta mál skyldi ræða, svo að menn gætu betur sjed, hvern krapt laugið hefur til skattagreiðslu, hvort hin betri niðurbjófnun á sköttunum, sem ætti að verða afleiðing jarðamatsins, leiddi það í ljós, að töluvert megi auka skattana án þess þeir verði þungbærari fyrir alþýðu.

Vjer vonum að lyktum, að stjórnin fari því ekki fram að skorast nú undan að bera nokkur útgjöld til þessa lands, þar sem að allt það er landið átti til að leggja til hinna opinberu stofnana, þjóðjardir og klanstraeignir, er nú í höndum hennar, og að þingmenn vorir hugsi það mál vel áður en þeir ganga að sluku. Þegar verzlunarbundið hefur um svo langan aldur hnekk velmegun vorri og auðgæð stjórnina og Dani, er það sanngjart, að Danmörk láti fram nokkuð fje til vorra þarfa, þangað til hjer er kominn nokkur velmegunarvísir, svo að landið geti borið sig sjálft, án þess að það gjöri því neinn hnekkir.

(Absent).

### Fátt er of vel athugað.

Austfirðingur einhver í Nordurmúlasýslu hefur ritad langa grein um Ný Félagsrit og kaupendur þeirra m. fl. í 4. ári Nordra 91—93 bls.; en af því hann hefnist að okkur Vestfirðingum með álasi, spotti og ósönnum áburði, sem hann byggir á skýrslu í Nýjum félagsritum 16. ár, þá verð jeg að leiðbeina honum dálítið í þessu máli, en ekki ætla jeg að fylgja honum á allri hans krókóttu leið í áminnstri grein hans, því sumt af því, sem í henni er, stendur öðrum nær.

Jeg er hræddur um, að höfundurinn hafi ekki skilið áminnsta skýrslu í fjelagsritunum rjett, og skal jeg því segja honum, hvernig jeg hefi smyndad mjer rjettan skilning hennar. Jeg held þeir sjou einungis taldir í skýrslunni, sem hafa ritad sig fyrir kaupl Nýrra félagsrita á bodbærjefið sem kom með 15 ári þeirra, en þetta hafa þeir líklega helzt gjört, sem við hafa bæzt, en ekki þeir allir sem verid höfðu stöðugir kaupendur þeirra undan farin ár, og ræð jeg þetta af því, að mjer hafa verid send 14 exempl. undan farin ár, og hefi jeg borgað þau eptir skilmálum þeim, er verid hafa að undan fönru, enda þó jeg hafi ekki ætíð getað selt þau öll. Jeg skrifadi einum útgefara ritanna í fyrra, að jeg hefði ekki getað selt þau öll, en nú fjeck jeg að eins 7 exx., og varð það of lítið, svona gæti verid fyrir fleirum. Jeg veit með vissu að prófastur herra Ó. Sivertsen í Flatey hefur keypt rit þessi í sumar, en hvorugs okkar nafn stendur á skýrslunni<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Vjer höfum einungis tekið það úr þessari grein eins Vestfirðings er oss virðist nóg til að sýna, að Vestfirðingar hafa keypt töluvert meira af fjelagsritunum, en Austfirðingurinn ætlar.

## Árni læknir Eyfjörð.

dáinn 1. apríl 1854.

1. Eitt sinn þá röðult gekk ránar að djúpi reikaði' eg úti um aptanskeið hljótt, leit eg til austurs þar húmleittum hjúpi himininn sveipaði koldimma nótt; á hugfleygum ljóss-vængum veik þaðan dagur til vesturs hann geislandi dýrð sinni brá, kvöldroðinn sló sjer um hvelsingu sagur unu kransar hans eldrauðir sjellu í dá.

2. Þá vóx með skyndi dimman í döllum dreifðust um himininn grátþrungin ský, nöldruðu sorghljóð í sjalkindum fötum eg sjekk ekki skilið hvað valdið gat því; dökkleitan skýfóka einn þá eg eygði upp hvar eð færðist á sjóndeildarbring frá vestri til austurs með flýtur sjer fleygði frostköldum helrósum settur um kring.

3. Til mín úr skyinu rödd ein svo ræðir: „Reikul og skammvinn er hjervistin manns, dauðinn í aldingarð lífs opt sjer læðir, og lauselkum frjósgustu sviptir burt hans; þannig er mennta- og -mannvinur itinn mörgum alkunnur að hreinskilni' og dygð hann Árni Jónsson læknir burtliðinn líf hans hjer upprætti dauðans helsegð“.

4. Skýfókinn hvarf mjer eg horfti þá hissa hjalandi þannig við sjálfan mig lágt: „Sárt er þig vinur! úr veröld að missa var þjer nú ákvörðuð helstund svo brátt; hví ertu Árni svo hraðla burt hriðinn hjeðan af ækunnar glánsandi braut? hví ertu helkaldri dökkmöðu driðinn dauðans, og lagður í Fjörginar skaut?

5. En — orðstír þ'n lífir og mannkosta minning moldu þó hjúpaður líkaminn sje, eðallund guðhrædd og ærutilfinning eign þín var stöðug sem betri var sje; kurteysa hegðun og málfærið mjúka mynduðu gáfunar tilgjörðarlaus, hönd þín var nákvæm við sára og sjúka, sinnið frá skorti með árvekni brauzt.

6. Skáldmæltur, gláðvær og eldfjörgur andi upplífsfun gjörði og skemmtun að ljá, hjartað og svipurinn ssefellt brosandí sakleysis búningi ljeuku sjer á; líf þitt var ofvaxið líkamans kröptum og langvinnri sambúð við hann hjer á jörð, sálin því leystist úr hjervistar höptum hennar var frelsunin bráð'ega gjörð.

7. Eg sakna þín vinur! en sje þig í anda sólfagran skína guðs hástöli nær; eg kætist að vita þjer komna til hunda kórónu lífsins þar blessunin grær; framhalda mæntu á friðarins landi í segurstu sköðun, og helgri með lyst í eilífðar hástölum engilblikandi ilhýru málfæri veggama Krist.

8. Við munum ánnast á vorinu sæla, og vinskapar minnast á fornkveðin heit, þar sem að linnir ei líf vort jnnðæla og hjúfust viðkynning með heilagra sveit; þar munum gleðjast um eilífar aldir og unaði sedjast guðs dýrðarheim í, þar munu kveðja oss vinir útvaldir og við aptur geðjast hver öðrum á ný

J. Á.

(Aðsenti).

Það mun allir jíta, að oss Íslendingum sje mikill nauðsyn á að fara vel með efni vor og hagnýta sem best þá hluti, sem vjer eigum sjálfir og öðrum, og verja þeim heldur til eigin hagsmuna en selja þá öðrum þjóðum fyrir lítið verð.

Eitt af því, sem jeg ætla oss væri hollara að nota sjálfum heldur en selja það útendum er skinnavara vor. Vjer fáum varla meira af henni á ári hverju, en vjer þyrftum sjálfis við, og getum notað oss á ýmsan hátt, ef vjer kynnum bæði að verka þau á rjettan hátt, og sekjum svo löndum vorum þau til ýmlegrs hagræðis, er þeir þyrftu með, og getu haft betra af heldur en kaupa þenna varning af útendum dýru verði.

Skinnavöru þurfum vjer til skæða, sjúkheða, skinnakka og skinnleista, líka væri skinnavaran hin þarflegasta, ef vjer lærðum að verka skinnin vel og hafa þau til ýmlegra notanahafnar fata, t. a. m. í utanhafnarboxur, ólpar og þolsur, og er það öll furða, að Íslendingum skuli varla hafa huga-ast að nota neitt af skinnavöru sinni þannig. Líka má verka skinnin til belgja og marga annara, t. a. m. búkfella, og úr nautshúðum getum vjer búið oss til gott leður til ríðsæra, brislístanma og alla, er söðlarar þurfa að hafa við handitn stua, og væru skinn vor vel borguð með helmingi þess er söðlarar þurfa að gefa fyrir þess konar skinn hjá útendum. Það væri því ekki lítil hagný fyrir alþýðu alla eða einstaka menn í hverri sveit að vita hvernig verka ná skinn, svo að þau geti orðið hæfleg til áðurtaldrar afnota.

Allir vita, að þau skinn, sem ætínd eru til skæða eða sjúfata verða haldbetri og ófagjarnari, og það svo miklu munar, ef að þau eru bórkuð eða órjútuð. Til skinnabörkunar er almennt hæfð eikarbörkur, en í hans stað getum vjer notað birkbörk og sortulyng, en þegar þetta smst eigi, má nota aðrar jurtir og jurtarætur, sem hafa barkandi bragð, t. a. m. burni (græðirót; *Pholypodium*), blágræsl með rót þess, sem víða á Sæðurlandi er notað til litargjörðar í stað sortulyngs (*Geraulium sylvaticum*) fjall-

dala lífill og einkum rót þess (Grum ríval); hann má þekkja af því að blóðin breiðast út með jörðunni, og líkja-ast mest hálförðnum næpnablóðum, stöngullinn sýalur, hjer-umbli kvartils langur mjór og ofan með blómknappi, er hangir niður á því ofsta og mjósta af stönglinum með saffranlitum blímblóðum. Rjópnaklauf hefur og nokkurt börkunarefni í sjór.

Þetta er athugasvert við skinnabörkun:

1. Að eigi skal láta skinnin bráblaut í barkarlöginn, heldur á að þurrka þau til hálfra eða meira, áður en þau eru lögð í hann, og hörð skinn skal bleyta, en láta þá vatnið þorna utan af þeim áður en þau eru lögð í hann.

2. Tempra þarf börkunina, því sje skinn barkað um of verður það seigjulaust og of þerrið í sjór, og heldur illa þegar samna skal. — 3. Ekki er hægt að gefa vissa reglu fyrir því, hvað lengi skinn skal vera í barkarlegi, því bæði fer það eftir þykkt skinnisins, og því hveran sterkur lögurinn er, en það má þó nokkurn veginn ráða af því, að litur sá sem skinnið fær í hverjum helst lagi sje að eins genginn í gegnum það, og má komast að því með að skera litla ræmna af skinninu á háls eður skekkli og sjá hvort skinnið er orðið lítað í gegn, en sje það eigi má láta það liggja lengur í löginum. — Liggi mönnum á að fífta börkun skinna má bæði leggja skinnið í löginu volgan í fyrstu, og líka gjöra hann svo sem nýmjólkurvolgan einu sinni á dag en taka skinnið upp úr á meðan.

Önnur notkun skinna vofra ætti og mætti vera sú að verja þeim til klæðnaðar og fatnaðar handa oss, og ættu þau þá að halda lóðunni að minnsta kosti að nokkru leyti. Skinn af sumardandum kindum ættu að halda henni allri, en af haustskornu ætti að klippa gærurnar, og skilja svo mikið af ullinni eftir, sem henta þætti, á þeim stöfum er þær væru ætlaðar til. Um meðferð á þeim skinnum er ætluð væru til þvífka fatnaðar vil jeg gefa þessa fyrirsögn: Þegar menn vilja elta loðin saubekinn til fatnaðar er svo að ferð: þyki gæran ekki ofloðin, breiða menn hana út, skafa vandlega úr henni allar kjóthimnur og ötu og vega skinnið, taka síðan svo mikið álún og matarsalt að 2 líð álúns og  $\frac{1}{2}$  líð af salti samvari hverju pund í skinnið vegur blátt, blanda því saman og mylja það vel smátt og sá því jafnt lúnaa í gærna, leggja hana svo samman tvöfalda og aptur fjórfalda geyma hana svo við yf í 3 eða 4 daga þangað til álúnið með saltinu er bráðið eður gengið inn í hana þar á eftir er hún hengd upp á stag til þurrks og snúð klippingnum út, og þegar þú er þurr orðin má fara að elta hana, þarf eigi til þess brák heldur dugir að núa hana milli handanna þangað til hún er vel elt.

Þegar líta á skinnið svart, er tekið í pund af brúspæni og 4 líð af græna eður járnvikrílli, og sodið svo lengi í vatni, að krapturinn sje úr brúspæninum, og hafi vatnið verið svo mikið, að þessi lögur þyki ofþunnar, er hann seyddur þangað til hann er máttulega þykkur og borinn svo á skinnið volgur með borsta, en takist liturinn ekki vel í fyrsta sinni, má bera hann á aptur þar sem ekki þykir vel hafa litast.

Ef menn vilja líta skinn blátt, skal hafa álún í stað vikríflisins, en rauðatrje (Fornambuk), ef menn vilja líta rautt, en aðferðin er öll hin sama.

Jeg vona að mönnum skiljist, hversu miklu betra það

væri að nota þannig skinn vor til fata, í þelsur og stakka í vetrarkúblinum, því engi söt getum vjer fengið jafnhætt í skjólgóð, heldur en að láta þau í kaupstaðinn fyrir svo gott sem ekkert, því kaupmenn borga svo gærurnar lítið meir en milli er verð.

Rotud skinn má elta til hókfella á líkan hátt og hin loðnu, en þó með þeim mun að bera í þau álún eða lítið af salti með því.

Þeir sem vita kunna betri aðferð en hjer sagða til að elta skinn til fverufatnaðar, eður kynnu að súta skinn, hrossleður og nautaleður, til sötulskinna, gjörðu mjög vel í að kenna mönnum aðferðina með að lýsa því á prenti.

## Vegabótareglugjörðin.

Lesendum vorum er það kunnugt, að hið sð-asta alþingi vort 1855 sendi konungi bænarskrá og beiddist frumvarps um vegabótalög, er byggð væru á þessum atriðum:

1. að skylduvinna bændu til vegbóta, yfir höfuð að tala sje tekin úr lögum.
2. að öllum kostnadi til endurbótar þjóðveganna í hverju amt sje jafnað niður af amtmanni eða amtsráði á alla amtebúa undanþágulaust, sem eiga löglega með sig sjálfir.
3. að endurbót allra þeirra hjeradavega, sem ekki eru alfaravegir eða þjóðvegir, hvernig hana skuli vinna, og hvort heldur fyrir daglaun eða skylduvinna, kostnadi til hennar niðurfafna; ákveði þær hreppstjórnir og sýslustjórnir, som nú eru eða skipaðar verða að lögum.
4. Að yfirvaldið eigi rjett á að skera úr því, hverjir vegir sjeu þjóðvegir, og hverjir ekki, einnig hvar vegabót sje nauðsynleg, hvort heldur er þjóðvegur, eður eigi.

Af því vjer höfum nú fíjett, að stjórnin hafi nú tekið svo fíjótt og vel í þetta mál, að nú eigi að leggja fyrir alþing í sumar frumvarp til vegabótalaga eða vegabótareglugjörðar, viljum vjer sara nokkrum orðum um þetta mikilvæga málefni.

Því verður ekki neitað, að land vort er stórt og örðugt yfirferðar, og miklir örðugleikar fyrir hina fámennu og aflalitlu þjóð vora að gjöra góða vegu í landinu, enda má það með sönnu segja, að vegirnir eru hjer vífast hvar eins og hestarnir hafa gjört þá, og svo að kalla hvergi sjást nokkur mannvirki, sem teljandi sjeu, á vegum vorum. Vjer getum nú ekki annað en verið hinu sðbasta alþingi öldungis samadóma í því, að þetta muni koma að miklu leyti af því, hve óhentugar þær lagareglur eru, sem gilt hafa hingað til og enn gilda um vegabætur, og að uppástunga þings-

ins um aftekingu skylduvinnu í því efni sje rjett. Oss fundar reyndar á því, að þingið viljandi skyldi sneiða öldungis hjá því að tala um á hvaða gjaldstofn leggja ætti vegabótaskattinn, því oss virðist það verra en ekki neitt að akveða að kostnaðinum skuli jafna niður á alla amtshúsa undanþágulaust, sem eiga löglega með sig sjálfir, þegar ekkert er dregið á eftir hverjum reglum það skuli gjört.

Vjer vonum nú að sjórnin í reglugjörð þessari taki það allt vel fram, hvernig vegabótum skuli haga, svo að hætt verði að gjöra þær eins og verið hefur, að þar sje gjörur krókur í leiðinni, sem hann þarf ekki að vera, og vegurinn sje einlæggt grafinn niður í stað þess að hlada hann upp, o. s. frv.; og að stjórnin gefi skynsamlega reglu fyrir niðurbjóðun kostnaðar þessa, svo að þurrabúðarmaðurinn í kaupstaðnum, sem engan best á, og ekkert fer, og sjórabóndinn, sem fer allur seidir sínar sjóleiðis, þurfi ekki að gjalda eins mikið og embættisnaðurinn eða landbóndinn sem á og hefur til ferða 10 til 20 hesta. Það virðist oss eptirtektavert sem einn góður bóndi stakk upp á við oss, að skatturinn til vegabóta yrði lagður á hesta-eignina, svo að hver sá sem hest ætti, skyldi gjalda t. a. m. 2 til 3 mörk til vegabóta, og yrði það ekki allitíð árlegt gjald og mundi hrökkva langt til vegabótanna á alfaravegum, sem gjörðar yrðu á ári hverju. Það eru hestarnir sem troða veginn og slíta honum, og því virðist það ekki ósanngjarnnt að hesta-eigendur borgi ríflega til vegabótanna. Oss getur ekki skilið hvernig yfirvöldin, eða sýslu og sveltastjórnir, geta jafnað slíkum sköttum niður, sem eiga að ná yfir alla, er eiga með sig sjálfir; það yrði líklega að ganga álska og með niðurbjóðun útsvarans til sveitarþarfinda, og vita menn hve öruggt veitir að gjöra niðurbjóðun þessa sanngjarnlega, þar sem það á að vera nokkurs konar tekjuskattur, og opt yrði það ofan á, að þeir yrðu þannig að gjalda mest til vegabóta, sem minnst þyrftu á vegunum að halda.

Þetta mál er svo áhrifandi fyrir oss að jeg efast ekki um, að alþingismenn vorir gjörir allt sem í þeirra valdi stendur til að leysa það vel af hendi, og bæta um frumvarpið þar sem þess þarf við. Vegabæturnar eru skilyrði fyrir meiri og betri samgöngum hjá oss, og samgöngurnar eila og glæða sjelagelíf og þjóðlíf vort, og að því þurfum vjer að hlýnnar af fremsta megni.

## Ávarp.

Áf þjóðólf 9. ári, bls. 72. 2 dálki, má sjá, að það er nú í ráði, að Borgfirðingar teisi minnisvarða yfir föðurlandsvininn, prófast H. sál. Stephen-sen; eru það því vinsamleg tilmaeli mín, að allir þeir hjer nærlendis, sem finna sjer skylt að fylla flokk þeirra, er leiðra minningu hans, gefi til minnisvarðans. Jeg skal fúslega veita þeim gjöfum viðtöku, hvort sem þær eru miklar eða litlar, og annast um að nösfn gefendaanna verði auglýst í blöðunum, ásamt upphæfni.

Akureyri í maí 1837.

J. Borgfirðingur.

Til gamans og samburðar við auglýsinguna í 11.—12. bladi þjóðólfs þ. á., viljum vjer geta þess, að eitt af hinum frönsku trjedustum með miða í, fannst á rekafjöru Gunnarstada í þistilfirði, og sendi ábúandinn, Gunnlaugur hreppstjóri Sigvaldason, sýslumanni S. Schulesen miðann, en sýslumaður aptur hinu danska vísindafjelagi.

Auk frönskunnar, sem bar saman við það sem þjóðólfur segir, var þetta skrifað á hann á ensku:

Þessum seðli var fleygt í sjóinn 9. júlí 1836, kl. 2½ um morguninn í sínn.

Breidd 68<sup>o</sup> 0"

Lengd 22<sup>o</sup> 20' frá Parísar miðbaug.

Hver maður, sem skyldi finna þetta blað, er beðinn að koma því til hins næsta franska fulltrúa, og tilgreina staðinn þar sem það fannst.

En á latínu var þetta á miðanum:

*Quo fluant septentrionalis oceani fluctus testimonium perhibitura ab Hortensia regina, navijubente Napoleone principe.*

*sub latitudine 68<sup>o</sup> 0"*

*— longitudine 22<sup>o</sup> 20'*

*hac in mare ampulla jacta est. Nauticae scientiae cult(or) ad consulem proximae urbis Galliarum referat<sup>1</sup>.*

Rússneskuna, sem líka var á miðanum, skiljum vjer ekki.

Þó að vjer getum nú ekki sjeð, að þessi rannsókn norðurhafsstraumanna komi oss að neinu beinlínis notum, vonum vjer, að þeir sem

<sup>1</sup>) Þessari lísku (trjedustli) er kastað í sjóinn (á áður nefndu breiddar og lengdar mælistigi) af Hortensiu droctnlagu, skipi, sem Napoleón keisarabæðröngur ræður fyrir, til að bera vitni um, í hverja átt straumar norðurátsævar falli. Sá sem unnir sjóvísindum, skili þennit (þ. e. miðanum í heuni) til fulltrúa hinna næsta frönsku borgar.

kynnu að finna þessa „leigla hans Láka“, láti sjer annt um að komi miðunum skilvíslega til hlutadeigandi sýslumanna.

## Mannalát.

16. d. októbermánaðar næstliðinn vetur andaðist í Kristjánssandi í Noregi ágætis konan Madama Karen Christine, ekkja eftir kaupmann Lever á Akureyri; hún var norsk að ætt og faðir hennar Bergendahl var prestur. Hún varð 68 ára að aldri, og dvaldi hjer á landi 40 ár, þeim öllum hugþekk og harmdauda, er hana þekktu bezt, og henni voru nákomnastir.

Þetta auglýsist hjer vinum og kunningjum hinnar framlönu.

Eins og móðir börnum sínum blíð  
býtir ást, og skýlir þíðri mundu,  
eins þú leiddir okkur hverja tíð,  
og athvarf varst á hverri rauna stundu.  
Von er því að falli tárajöld  
og sölni okkar kinn af þungum harni,  
fyrst ei máttum efsta æðikvöld  
ástkæra verma þig á okkar barmi.

**Wilhelmine Lever. H. W. Lever.**

## Sigurður Pjetursson í Ási í Hegranesi. Dáinn 22 marz 1856.

Eins og bændastjettin er hin fjölmennasta hjer á landi, og allur styrkur lands vors er svo að segja kominn undir styrk og eflingu þessarar stjettar, eins virðist oss enginn maður eins sáll hjer á landi eins og sómasamlegur og heilvirdur bóndi; og ef vjer hugleiðum sögu seinni áranna, þá munum vjer sjá finna, sem í sínum verkahring hafi gjört jafnmikið gagn og hinir bestu af bændum vorum.

Vjer norðlendingar eigum nú að sjá á bak einum ágætasta bónda vorum Sigurði Pjetursyni á Ási í Hegranessþingi í Skagafjardarsýslu, og því er miður, að vjer höfum ekki fengið neina skýrslu um framkvæmdir hans í lífinn og fráfall hans, en hann er þó svo alþekktur af góðum orðstír, að vjer getum ekki sleppt að minnast hans að nokkru. Sigurður tók við hreppstjórn í Hegranesi fyrir árið 1818 eftir því sem Espólin segir í Skagfirðinga-sögu, og var hann hreppstjóri í meira en 20 ár. Hann var hinn mesti alúðarmaður í þeirri stöðu, gagnsamur og tillagagóður, og er orð á því gjört, að betra skipulag hafi verið í hjeradi hans en

annar-taðar í Skagafirði og meiri samtök manna milli, og hafi það verið honum mest að þakka.

Sigurður sálugi var auðsæll maður, og fór staklega vel með fje sinn, og reyndist æ hinn gjöf-  
ulasti og góðgjörðasamasti, sýnir það meðal annars, að hann nú í nokkur ár gekkst fyrir að útvega Sigurði málara Guðmundssyni styrk til að geta stundað sprótt sjna í Kaupmannahöfn, og þó að fyrirtæki þetta gjörir öllum þeim Skagfirðingum, er að því studdu, mikinn sóna, þá átti hann þó mestan hlut að því og mestar þökk og virðing skilið fyrir það, því hann gekkst fyrir því, og lagði sjálfur mest fram.

Þessi virðuglegi maður skildi hjer við ekkju og 3 börn á lífi, sem öll eru komin á fullorðins aldur, og öll vel mennt. Vjer vitum að náungar hans geyma minningu hans með sárum trega, og að Skagfirðingar sakna hans eins og maklegt er. Vjer óskum að eptirmæli hans verði börnum hans og sveitungum fögur fyrirmynd.

Því eitt veit jeg sem aldrei deyr  
dómur um dauðan hvern.

## Auglýsingar.

### Tilforordnede

i den kongelige Landsøver samt  
Hof og Stadsret i Kjøbenhavn.

Gjøre vitterligt: at efter Begjæring af Procurator Maag som beskikket Sagsfører for Student Ari Arason af Flugumyri i Skagafjörðs Syssel inden Islands Nord- og Øst Amt, og i Kraft af en denne under 19de dennes meddeelt Kongelig Bevilling, indstævnes herved den eller de, som maatte have shænde en i Islands Landfoged Contor den 11 Marts 1832 af Finsen, som constitueret i Krigs-assessor Ulstrup's Fraværelse, udstedt Tertiaqvittering for 72 rd. 34 sk. r. S. meddeelt under en trykt, af Finsen bekræftet, Copie, af vedkommen-  
de, i Islands Stiftscontor den 11 Marts 1832 af L. Krieger udstedt Ordre til Landfogden om i Jordebogskassen at modtage til Forrentelse i Overensstemmelse med det Kgl. Rentekammers Skrivelse af 28de September 1822 den Summa 72 rdl. 34 sk. r. S. tilhørende den unyndige Lilie Johnsdatter af Merkegili inden ovennævnte Syssel, hvilken Tertiaqvittering er bortkommen, med Aar og Dags Varsel til at møde for os heri Retten, som holdes paa Stadens Raad- og Domhuus den første Retsdag i Juli Maaned 1858, Formiddag Kl. 9, for der og da at fremkomme med bemeldte Tertiaqvittering, og deres lovlige Adkomst til samme at beviisliggjøre, da den i modsat Fald paastaues mortificeret ved Dom.



*Førelæggelse og Lardag er afskaffet ved Forordningen 3 Juni 1796.*

*Denne Stærning udstedes paa ustemplet Papiir paa Grund af det Citanten meddelte beneficium processus gratiiti.*

*Dets til Bekræftelse under Rettens Segl og Justitssecretairens Underskrift.*

Kjöbenhavn, d. 31te Januar 1857.

(L. S.)

A. L. C. de Coninck.

### Uppbóðsauglýsing.

Kunnugt gjörst: að mánudaginn 15. dag næstk. Júní. um hádegj verður á Akureyri í húsi hreppstjóra Indrída Þorsteinssonar haldið opiðbært uppbóð til að selja jarðirnar:

Mýrarlón í Glæsibæjarhrepp 20 hndr. að dýrleika með 2 kúgildum og 120 álva landskuld, og

Þrömm í Öngulsstaðahrepp, 20 hndr., með 2 kúgildum og 100 álva landskuld. — Skilmálarir eru til sýnis hjá undirskriftum og verða angýstir við uppbóðið.

Óska jeg því, að kaupendur komi á nefndan stað á tilteknum tíma.

Skrifstofu Eyjafjarðarsýslu, 15 dag maímán. 1857.

E. Briem.

### Nýupptekin fjármörk í Skútustaðahrepp í Þingeyjarsýslu.

Stíft hægra, miðhlutað í stáf vinstra  
Sigur. eir Jónsson á Skútustöðum.

Sneitt fr., fjóður apt. hægra, stáfríð, bití apt. vinstra  
Jón Þorláksson á Skútustöðum.

Sneittfríð fr. hægra, stíft, gagnbitað vinstra  
Sigfrús Kristjánsson á Skútustöðum.

Sýlt hægra, miðhlutað í stáf vinstra  
Jón Jónsson á Skútustöðum.

Tvístíft apt. hægra, miðhlutað í stáf vinstra  
Jónas Jónsson á Skútustöðum.

Stíft, bití fr. hægra, sýlt vinstra  
Guðni Jónsson á Arnarvatni.

Tvístíft apt. hægra, vaglekorið apt. vinstra  
Sigurður Jónsson á Arnarvatni.

Stáfríð hægra, sneitt fr., bití apt. vinstra  
Anton P. Kristjánsson á Arnarvatni.

### Nýupptekið mark í Þingeyjarsýslu.

Sneitt aptan hægra, gagnfjárað vinstra  
Grímur Grímsson á Akurselli í Axarðri.

Hreppstjórar umbiðjast að skrifa þetta mark í víðauka markabóka.

Á annan dag páska þ. á. tündust litlar allfurdósur, grafnar á lokinu, á leiðinni frá húsi Indrída Þorsteinssonar gullsmíða á Akureyri út fjörna og í gegnum bæinn upp að Eyraalandi. Ef nokkur kynni að finna dósur þessar, er

hann boðinn gegn sanngjörnum fundarlaunum, að skila þeim á skrifstofu Nordra.

Með skípi sem komið er hingað nýlega, hefi jeg fengið mikið af góðu glaubersalti, sem jeg sel við góðu verði, 8 skillinga pundit, þegar keypt eru 48 eða þar yfir.

Stykkishólms apóteki 4. apríl 1857.

B. Jacobsen.

### Sundlausir þankar.

(eptir J. Englending).

3.

Hvað kemur til þessa, að minning æskunnar er mannum einlægt svo hugföst og hugþekk, því í æskunni getur maðurinn þó ekki staðið straum af sjer sjálfum, og meðan hana er barn, langar hann optast til að vera orðin fullfísa? Það er eins og mannum þyki einlægt betri líðinn tími eða ókominn heldur en sá tíminn, sem yfir stendur, þó að allt sýnist leika honum í lyndi. Von og endurminning gjöra gleðilega líðnastund og ókomna. Það er líkt og fyrir smalanum; hann sjer sagra fjallshlíð í vestri, sem sólin er farin að skína á, þar sem hann stendur á hjeluðum túngarði í morgunkællunni, og hugsar gott til að komast þangað; en þegar þar er komið, þykir honum ekki betri vætan á jörðunni og hlífarbrattinn.

4.

Það segja sumir, að mennirnir sjeu kvikulli í ástum en kvennmennirnir, en það er þó varla svo. Í augum meyjarinnar er ástin allopt eins og óljós deaumur, þangað til meyjan er orðin móðir, en maðurinn beitir eins í því efni krapti vilja síns; viljakraftur hans lætur hann skilja betur ástand sálar sinnar, og því er hann þar opt alhuga og heilhuga, þar sem, hún vaknar upp af draumi ástarinnar, og gleymir þessum draumi.

5.

Benjamín Franklín ræður ungum mönnum, sem vilja fara að biðja sjer stúlku, að velja hana þar sem margar systur eru, og sérir það til síns máls, að þar gem dætur eru fleiri en ein, þá bæta þær hver aðra, keppast á sín á milli, og alla sjer því meiri kosta, gjöra meira og vita meira heldur en einkadóttir, sem eptirlæti foreldraana opt skemmir. Þetta er nú til huggunar þeim er eiga margar dætur að gipta.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjuunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

Sender kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 artir í rd.,  
eintösk nr. 8 sk., sölulau 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Aufstänger een tehuar i blakib  
fydr 4 sk. fydr hvoija smalt-  
vurline, en 6 sk. fydr liuu með  
esarra letinu.

5. ár.

13. Júní.

17.

## Keilir og Krafla með kálf.

Ný-útkomið rit á Akureyri 1857.

Furðaði sig síða drótt,

fjöllin tóku ljótast, o. s. frv.

„Ópt veldur lítill þúfa þungu hlasi“, segir mál-  
tækið, og sannast það á meistaranum norðlenzka  
í bókbandi, Grími Laxdal. Hann er smár vexti,  
og kominn á þann aldur, að vel mætti halda mið-  
aptan á kelli hans — þegar mannsaldurinn er  
skoðaður eins og sólarhringur — ekki sfbur en  
miðdegi er haldið á Keilistoppi á Suðurlandi.  
Þessi lítill herra hefur nú samt með skáldlegri  
trú sinni gjörzt litla þúfan, og flutt tvö af fjöll-  
um vorum Keili og Kröflu, sem þó eru allþungt  
hlasse, suður á Hofmannastöt; og til hvers þá?  
Til þess, eins og lög gjöra ráð fyrir, að tala um  
landsins gagn og nauðsynjar; og það er líka synd  
að segja, að hann komi ekki vða við.

Það er nú ekki auðvelt að sjá, hvað bók-  
bindarinn hefur ætlað sjer með þessari ritgjörð  
sinni, því hann hverfur svo fljótt frá einu efni  
til annars. Honum er mikið nðri fyrir, en ekki  
er nú hægt að koma öllum ósköpum fyrir á hálfa  
örk. Þegar hann er nú búinn að labba með  
fjöllin á Hofmannastöt, og láta þau heilsast,  
leggur hann þeim orð í munn, og er svo fyrst  
að sjá, að Keilir eigi að tala eins og hinir kon-  
ungkjörnu þingmenn og höfðingjarnir, þó að  
hann nú reyndar gleymi sjer seinast, og sari að  
tala í lyðstjórnaranda, vilji láta flytja alþing úr  
Reykjavík, og prentsmáfusundinn fyrri norðan út  
á Oddeyri. Kvinnfjallib er það nú samt einkum  
sem á að bera fram skoðanir Laxdals, og tekur  
henni sárast til summadagsins og helgarinnar, hvað  
stutt hún er orðin hjá oss sðban nýja tilskipunin  
kom út.

Áðalesinu í ritgjörðinni mun eiga að skipta  
eptir Keilisræðunum. Hin fyrri byrjar ofarlega  
í öðrum dalki og nær yfir 3. og 4. dalk. Í þess-

um kafla lætur Laxdal Keili þilja upp skoðanir  
sinar um stjórnarásigkomulag vort, og finnst þeim  
Keili og Laxdal þar margt abótavant. Bykup-  
inn hefur vald til að breyta boðorðunum; kon-  
ungkjörnu þingmennirnir og hinir höfðingjarnir  
samþykkjast orðalaust öll frumvörp stjórnarinnar,  
til þess að stjórnin bætti við laun þeirra; þjóð-  
kjörnu þingmennirnir (sumir) tala þar ekkert á  
móti, af því þeir fá 3 rdll í laun um þingismann  
og ferðakostnað, og þessi hlviljafi hluti alþingis-  
mannanna villir þá Jónana og aðra góða þing-  
menn með alþingistilskipuninni, svo að þeir t. d.  
þekkja ekki selhaus á sjó; og að endingu drekka  
höfðingjarnir og byakupinn svo mikið, að þeir vilja  
með engu móti láta leggja toll á vínföngin nema  
þeir fái enn meiri launaviðbót, því þeir vita svo  
hvort sem er, að þessi tollur verður þeim ærið  
þungbær vegna þess þeir kaupa svo mikið af hinum  
ljúffengari vínum, Schampania, Cognac, Ma-  
dera, Porto og alls konar Líkjura —; svo mikinn  
viðbjóð hafa þeir Keilir og Laxdal á vínföngun-  
um, að þeir geta ekki eða vilja ekki stafa nöfn-  
in rjett, og telja cognac með ljúffengum vín-  
um; sáðir Bacchus fyrirgef þeim! — Þetta eru  
nú bendingar ritgjörðarinnar í stjórnaræðinni.

Seinni ræða Keilis er nú miklu sjerstak-  
legra efnis. Það eru lausafrettir, sem Keilir hef-  
ur heyrt suður á land um norðlenzka ritstjórn; og  
Krafla, sem kemur að norðan, og hefið því  
átt að geta frætt Keili um, hvort þær væru sann-  
ar eða ekki, kemst ekki til þess, því hún verð-  
ur að fara að taka byakuplunn aptur „í þjenust-  
una“. Efnið í ræðu þessari um ritstjórn er nú  
áþekkt hinu. Keilir og Laxdal telja hann með  
höfðingjunum, og þá er hann nú sjálfðemdur.  
Hann drekkur, er latur og morgunvæfar, situr  
við þúsgröð og spil fram á nótt, lætur menn bíta  
eptir Jóns lagabók, sem hann er að geta út,  
o. s. frv.

Svo fer Keilir inn í tjaldit þenpar Kröflu á Hofmannaflöt.

Það eru nú enn einstöku kfmileg atriði, sem koma fyrir í ritgjörðinni, sem jeg gat ekki komið laglega inn í þetta ágríp af aðalefninu. Byskupinn var t. a. m. hjerna um árið, þegar hann var á ferðinni, svo fastur við vínfloðskurnar, að hann komst ekki til að tala við þá menn, sem vildu leita hjálpar hans til að koma upp kirkju á Akureyri. En þegar það tókst ekki, þá byggði einn af itnaðarmönnum musteri handa Bacchus, og þar kennir nú, segir Laxdal, prestur, sem hefur hvítan silkihatt fyrir messuskrúða. Það er ekki svo hægt að sjá hvað það er, sem veldur þessum kala herra bókbíndarans við Bacchus og musteri hans. Það vita þó allir hjer fyrir norðan, og þess hefði Krafía átt að geta, að herra Grímur Laxdal hafði hjer lengi drykkju- og veitingahús, og jeg ætla jafnvel, að hann hafi verið sá fyrsti, sem hjer á staðnum fjekk leyfi til þess hjá yfirvöldunum. Það skyldi þó ekki vera, að honum sviði það, að þessi atvinnuvegur er þannig kominn úr höndum hans! Hver veit, nema honum sje nú svo ann um að koma upp kirkju, til þess að honum sje hægrinn helma að íðrast þeirra synda, sem hann áður drýgði, þegar hann sem veitingamaður var aann-nefndur prestur Bacchusar?

Það er engan veginn sjaldgæft hjá oss íslendingum, að kappdeilar hafa risið í ritum, optast um mikils-árfðandi málefni, og að þess konar keppni hafi stöku sinnum gengið úr höf. Það er eðlilegt, þegar maður hefur einhverja fasta og einbeitta skoðun á einhverju þjóðmálefni, að maður beiti öllu kappi til að verja það sem maður álitur sannleika. Þegar svo stender á er jafnvel villan fyrirgefánleg, því þá er þó ætíð virðandi leitnin optir sannleikanum.

Þegar jeg fer að hugsa um, hvað knúð hafi herra Laxdal til að gefa út ritkorn þetta með fallega nafninu, þá verður ástæðan öll önnur en elska til sannleikans. Grímur Laxdal „flanáði“, eins og hann segir, til að gefa út annað hefti af fróðlegu Ljóðasafni, og voru kvæðin velin svo í það, að meira en helmingur þeirra var alls ónytt og staklega ófróðlegt; og handritin voru svo undir búin, að hver maður, sem þekkir nokkuð af kvæðunum, getur sjóð, að þau eru herflega rangfærð. Jeg áleit það nú skyldu mína að láta alþýða sjá hvað henni væri boðið, en til þess að hlífa þó Laxdal, lagði jeg ekki þungan áfelli-

dóm á Ljóðasafnið, og hvernig það væri út gefið, heldur valdi jeg fáeinar dönskulettur, málleysur og smekkleysur úr Ljóðasafninu, og bjó til úr því lof um Laxdal.

Af því herra Laxdal varð nú bæði, eins og von var, að hugsa um hag sinn og virðing sína sem útgefanda, þá kom guttur í hann við mig; og hann athugaði ekki, að þó hann ætti gott eitt skilið af mjer Sveini Skúlasyni, þá gat þó ritstjóri Nordra eptir lofordi sínu í janúarblaðinu í fyrra, ekki látið bókbíndarann steppa; skylda hans við almenning varð að ganga undan skyldu hans við Laxdal. Það er því víst ekki fjærri lagi að geta þess til, að herra Laxdal hafi ætíð að láta fjöllin hefna fyrir sig, og segja mjer til þyndanna, enda verður hann allbeizkur. Hann bregður mjer t. a. m. um, að jeg hafi lært mörg tungumál, en hafi ekkert gagu af því hjer á Íslandi, af því hann og hans líkar skilji þau ekki. Mætti jeg nú ekki skammast mín? Það sem Bergsöe sálugi hefur syndgað í Íslands lýsingu, það bitnar á mjer, þýðandanum, rjett eins og jeg hefði hnuplað ritgjörðinni, og ekki gjórt grein fyrir, hver hana hefði samið. Í brjefunum til Kaupmannahafnar á ekki allt að vera rjett hermt; það er nú alllíklegt, en því sýnir herra Laxdal það ekki? Jeg sje að honum líka ekki þau fáu kvæði, sem komið hafa í Nordra frá minni handi; og þau eru nú líklega ekki á marga fiska; en fyrst hann finnur að þeim með parti úr stöku, því kemur hann ekki með hana alla, svo það sjáist, hversu vel hún er hugsað og orðuð. Hún er svona, hvort sem Laxdal sjálfur eða einhver annar er nú höfundur hennar.

Lærdóms rýra loparaus  
lýsir skilning smáum,  
elda mýra eyðir gaus  
upp úr nýrum hráum.

Beri nú þeir menn, sem vit hafa á kveðskap, þessa stöku saman við þær á 69. bls. Nordra f. á., og dæmi svo um, hverjar skáldlegri eru; og herra Laxdal verður að fyrirgefa mjer, þó jeg skjóti einstöku sinnum kveðling inn í Nordra, þegar hann hefur þótt fæ um að láta prenta sálma eptir sig aptan við bænakver sitt, þó sumir láti sjer um munn fara, að hann eigi þá ekki sjálfur.

Þó sjest nú best, að hann er að hefna sín fyrir Ljóðasafnið, á því, að hann er að hnýta við Jónsbók, og það áður en hún kemur út; það virðist þó ætíð nógur tíminn að finna að bókinni, þegar hún er fullprentuð, og jeg vona að Laxdal

gleymt ekki að gjöra það, þó hann hafi nú þannig tekið. dálítið fyrir sig fram.

En herra Laxdal lét sjá nú eins og áður er sagt ekki nægja að hefna sín fyrir lofið í Nordra um Ljóðasafnið, heldur notar hann tækifærið til þess að koma öðrum hugsunum sínum á prent. Jeg lasta það engan veginn, þó að hann gjöri það, því hver rödd, sem lætur til sín heyra, og vill reyna að skýra þjóðmálefnið, og lagsæra það sem áfátt er í háttum þjóðarinnar, yfirvaldanna sem alþýðunnar, hanna ættri sem hinna lægri, er virðingarverð. En því er nú miður, að herra bókbindarinn kemur hjer ekki vel til dyra. Enginn almúgamadur, sem vill hugsa nokkuð um rit þetta, ef hann sjá það, getur álitid það annað en svírvíðilegt nðrit um yfirvöld landsins og alþing vort, og þó eru það embættismennirnir og þingid, sem vjer verðum að treysta á til að halda fram rjettindum vorum, á meðan áhugi álls almennings á þjóðmálefnum vorum er ekki meiri en nú er. Það getur varla hugsast neitt hlægilegra og undir eins illgjarnlegra en að bregða öllum embættismönnum og lærðum mönnum um drykkju-skap og leti, en segja um leið, að alþýðan erji dag og nótt, og drekki vatn við þorstanum. Þess konar lygar miða til að eyða öllu góðu sambandi milli yfirbóðaranna og lýðsins. Þess konar setningar hafa hinir verstu menn á öllum öldum notad til að ssa upp sína líka til þess að umhverfa lögum og rjetti í löndunum og vekja styrjöld og óspektir.

Jeg get ekki verið að fara fleiri orðum um þetta rit herra Laxdala. Mjer þykir það illt hans vegna að hann skyldi gefa það út, því hann hafði ekki of gott orð á sjá áður fyrir það sem hann hefur látið prenta handa almenningsi, og hann ætti ekki að reyna til að spilla meira fyrir eigin mannorði sínu. Jeg legg það nú undir dóm almennings, hvort jeg hef gjört rjetti á að finna að Ljóðasafninu, og hvort það er sómasamlegt af Laxdal að troða inn í prentsmíðjuna því sem henni hlýtur að vera til svarandi smánar, einungis til að avala hefnigirni síni. Það er almenningsur sem á að dæma ónyttu ritin með því að kaupa þau ekki, heldur láta útgefendurnar fá þau aptur heim í hlaðið. Og jeg er óhræddur fyrir þessum dómi. Vjer Íslendingar settum að vera svo skynsamir að geta greint rjett frá röngu, gagnlegt frá gagnslausu í bókmenntunum.

Þegar að þau Keilir og Krafssa hættu talinu, fór Keilir inn til hennar, en hvað sem þau nú hafa hafat þar að, þá sjest það ekki nema á titlinum „med kálfi“, og er þá svo að sjá sem þau hafi bæði orðið með kálfi, sem þó virist nokkuð ólíklegt sökum kynferðisins. En hvornig sem kálfurinn er nú undir kominn, þá fylgir hann þó Keili og Kröflu og heitir Ingimundur. Þessi kálfur er kalladur prentari í prentsmíðjunni norðlenzku, og vel að sjá í töfralist og galdri (það er að skilja: náttúrlegum galdri), og hefur gefið út kennslubók í þeirri list eptir állra nýjustu dönsku bókum sem til voru þegar hann fæddist; að minnsta kosti er jeg hræddur um að þessi *allernyeste Hætt- og Konst-Bog*, sem hann kallar, sjá ekki sú nýjasta sem núna er, heldur hafi hún einlvern tíma verið það, því svo hygginn er hann að segja ekki ártalið þegar hún eða hinar bækurnar eru gefnar út.—Prentaveininum þykir, að jeg hafi ekki vel efnt orð mín að lýsa álitinu mínu á öllum bókum sem út hafa verið gefnar hjer á Akureyri; en 1. hef jeg aldrei lofad að segja álit mitt um álla r bækur sem út eru gefnar; 2. hef jeg aldrei ætlað mjer að segja álit mitt einungis um bækur sem prentadur eru á Akureyri, og 3. tel jeg ekki állt, sem prentað hefur verið á Akureyri, bækur eða rit, heldur kalla jeg sumt af því smá dót, sem enginn leggur sig niður við að geta um, o. s. frv.; og sjá hann þá að jeg eptir stærð bladsins hef haldið loford mitt fullt eins dyggilega eins og hann hefur haldið loford sín við prentsmíðjuna síðan að jeg kom honum aptur í þjónustu hennar í fyrra vor. Ekki skilst prentaveininum, eða kálfinum, eins og hann kallar sig, heldur, að bók sín muni ónytt þeim, sem iðki töfralist; og kemur það til af því, að honum þykir sinn sugl sagur; því mjer virðist það liggja í augum uppi, að ef nokkrir leggja sig eptir þess konar hindurvirni hjer á landi, þá sjau þeir komnir svo langt á leið, að þeir hafi ekkert gagn af þessari litlu og illa völdu töfralist, því annars eiga þeir ekki það nafn skilið, að þeir hafi iðkað þá sprótt. Kálfurinn heldur einnig, að jeg hefði ekki getað valið betur úr þessum gömlu töfrabókum en hann hefur gjört, og þó að það kunni nú að vera satt, þá hefði jeg að minnsta kosti getað sagt honum, að þessir töfrar væru svo ómerkir, að honum og alþýðu væri betra, að hann legði sig einungis vel eptir prentunarlistinni en fengist ekki við að gefa út töfrasfræði. Prentarinn er annars frábærlega háfleygur í orðsæri sínu, t. a. m. er hann segir: „þetta er sem í dropi úr uppsprettulind hans frábæra sjónhverfinga brunns, hjarta hans“. Það eru nú víst ekki nema töframenn, sem skilja þenna háleik í málinu, eða þá þurfa að minnsta kosti að vera þeir, sem hafa nákvæma tilfinningu á að finna það, sem feitt er á stykkinu, því vel sýnist þar í borðið.

Að endingu get jeg ekki skilist svo við þetta nýsmíti í bókmenntum vorum, að jeg ekki lýsi ánægju minni yfir því, að einn af kaupmönnum vorum hjer í bænum hefur nú að sögn í fyrsta skipti gjört verndarmadur vísindanna með

því að kaupa mörg exemplar af nýrri þessu. Það er svo sjaldgæft, að einstakir menn hjálpi þannig rithöfundum vorum til að augða bókmenntirnar, að þeir, sem það gjöra, eiga það skilið, að þess sje opinberlega getið!

Sv. Sk.,

## Frjettir.

**Útlendar.** Síðan að vjer skrifuðum seinast útlendar frjettir hafa oss borizt brjef og blöð utanlands frá fram til miðju maímanáðar, en ekki er þó neitt sjerlegra markvert í hinum útlendu blöðum er tíðindum gegni. Schele, utanríkisráðgjafinn danski, sem lengi hefur legið í erjum við hina ráðgjafana, og þótt lítil vinur þjóðernismanna, yárd nú loksins að fara frá. Kom það af því að hann hafði af eigin rannileik, og án þess að spyrja hina embættisbræður sína til ráða, svarað þýskum ríkjumum í ágreininginum milli þeirra og Dana um hertogadæmin, og ætludu því hinir allir að sleppa völdum sínum heldur en þola þenna yfirgang hans. Schele gat nú enga fengið til stjórnar með sjer, og stöð lengi í því, þangað til hann sleppti loksins völdum, en hinir sitja enn ví; þó, hefur þeim ekki enn tekizt að fá menn aptur í þau ráðgjafasæti, er Schele sat í. Ekki er enn lokið deilum Dana við þjóðversku ríkin, en þó eru engar líkur til, að þær leiði til stríðs, því hin ríkin skerst þá að öllum líkindum í leikinn.

A Englandi hefur það gjörzt, að þingmenn tóku hart á Palmerston ráðgjafa fyrir aðgjörðir stjórnarinnar í Kínalandi, og þótti þingmönnum ekki hafa verið næg ástæða til að beita hörku við Kínverja. Palmerston vissi það vel, að enska þjóðin mundi vera sjer samdóma í þessu máli, því það var auðvitað, ef að Englendingar slökudu til við þá, að þeir mundu missa verzlunarhagræði þau, er þeir hafa haft þar í landi, en á hinn bóginn, að sjálfsgæð afleiðing af stríðinu væri sú, að þeir gætu brotið þar nýjan veg fyrir verzlun sína. Hann tók það því til bragðs að slíta þinginu og láta kjósa á ný; og hafa kosningar gengið svo, að stjórni hans virðist nú miklu fastari í sæti en hún áður var. Englendingar búa nú út mikil skipa-lid í Ansturheim, og ætla þeir einnig að búa út 50,000 landhers þangað. Þangað er og skipað öllu líði þeirra, sem átti í stríðinu við Persa. Orð er á því, að Frakkar muni gjöra þenna leiðangur með þeim, en ekki var því fullráðið þegar seinast spurdist. Þó að það kunni í endöggu bragði að virðast, að Kínverjar hafi ekki svo mikil til gjört, að þjóðarrjetturinn mæli með því að færa þeim stríð á hendur, þá verður því ekki neitað, að hin mesta naúdayn er til þess að neyða Kínverja til þess að draga ekki lengur hið frjófsama og fjölflygða ríki sitt út úr framför og menntun heimslins.

**Íslendingar.** Um veðuráttusaríð hjer norðanlands í vor viljum vjer geta þess, að af því bráðlega batnaði úr sumarmálinum varð hjer að ætlun vorri enginn fellir, þó víða værn menn sarnir að koma sje niður í sóður, og vjer

ætlum, að sje hað víðast hvar gengið allvel undan hjer nýrtra. Vorkuldar hafa verið hjer miklir, eins og von er, því seinn lá hjer svo lengi við land, og dagana í þessari viku 8., 9. og 10. jáni var hjer grimmdarkuldi, og snjóaði ofan undir Eyjaförð, og þumlungshykkan ís lagði á vatn er áti stöð í kerri hjer á Akureyri. Í Húnavatnssýslu hefur vorkuldiinn verið enn meiri en hjer norður, enda hefur ísbroði verið inn á Húnaflóa allt til þessa. Hjer í Eyjafjardarsýslu og austur um hefur seinn ekki fært mönnum nema kulda og tálmað mjög utferðum bákaranna, en í Húnavatnssýslu hafa náðt miklir hvalir. Þeir sektórnir á Hólanesi, og Skagaströnd Holm og Knudsen ásamt öðrum fleirum mönnum á 5 bátum drápu 3 hvali í vök á milli kaupstaðanna og reru þá síðan í land. Þessir hvalir voru frá 30 til 60 ára að stærð. Áðra 3 drápu sveitarmenn þar nokkru utar í Harastadavík í Spákonufellalandi, og er sá reki kirkjueign; vjer höfum heyrt að þeir hafi verið sífta að stærð. Jún bóndi í Stöðum, klanstur-lauðesti lagði einn hval til bana og náði honum; hann var 30—40 ára. Enn rak hval á Bakkahotlandi í Skagaströndarsýslu, er oss hefur verið sagt, að væri Miklabæjarkirkjueign. Rúmar 20 hnsur voru reknar á land í Vskum á Skaga. Flugöfreglur, sem hingat hafa borizt um illdallur út af hvöllum þessum ern að öllu ósannar.

Af suðurferð amtmanns Havsteins, og þeirra er með honum fóru, hefur það frjett með póstinum og þjóðótti, að þeir voru komnir suður, en urðu að bíta lengur en þeir þjuggust við, því brjef höfðu komið frá stjórnum, sem aðhylltust alla skóðun amtmanns Havsteins á kláðamálinu og skipuðu amtmannafund, er skyldi semja frumvarp um varnir fyrir fjárkláðanum, er leggja skal fyrir alþingi í sumar og gefa því ályktunarvald til að skera úr málinu, svo að úrskurð þess verði fylgt að minnsta kosti þangað til búið er að bera hann undir stjórna til staðföstingar. Af því amtmannur Melsted var nú eigi nærstaddur varð að senda eptir honum, og geta menn því ekki búið við, að amtmannur vor komi aptur sjer en í byrjun næsta mánaðar. Síptamtmannur og sundarmenn hinir sunnlensku halda sterklega fram búiðun á sje í kláðalegi áður en það sje rekið á fjöll í vor, og þjóðóttur mæli með þinu sama. Það er nú svo að sjá, að þjóðóttur sje að lýktum orðlínir trúarvættur með kláðaleikningar Telts, enda munu Sannlendingur veltastir hafa allitíð traust á þeim.

Af hákarlaveiðunum hjer víð Eyjaförð er það að segja að þær byrjuðu með seinasta máti, en hafa gengið ágætaveið einn sem komið er. Oddur Jónsson í Hvammi í Grönbakkahrepp hefur fengið hestau hlut í einni ferð í vor, 120 kúta lístrar, eða hjerumbil 90 tunnur lístar á skip. Skipastóll til hákarlaveiða hefur ankizt hjer mjög þetta seinasta ár, og ef að vel aflast, þá geta hákarlennir líka stjört sjer góða von um að þurfa ekki að sjá eptir því sem þeir hafa lagt í þann kostnað, því lýst er nú eluhver hin ágengilegasta vara vor íslendinga.

Nú er komin siglingin hingat til Akureyrar. Auk hanna voru julegn skipa hinna föstu verzlunarmanna hafa 2 skip komið til herra Örms, sem stendur hjer fyrir verzlun þeirri, er herra Havsteen kaupmaður mælir að byrja með frá nýári næstkomanda, í norður lausakaupmaður frá Hjórgvíni (þjá honum var ágæta gætt vord á salti og steinkolam, strengjum og kötlum og sumu af trjávíði). Nýlega er herra lausakaupmaður Tørgesen kominn, og er á orði, að hann muni gefa mjög vel fyrir íslensku vörurnar; og svo má nú vænta daglega, að líru frá Kristjání komi hingat á öðrum skipi með alla konar vörur. Lausakaupmaður Rqb-bortsen er líka kominn hingat snemma í þessum mánuði.

Ekki getum vjer frætt menn neitt enn um vörufétt, því eins gengur það og vant er, að ekkert verður upp-skátt um þessa fyr en um sjálfan verzlunartímann; þó mun ómætt að fullyrða, að vel verkið ull verði í hán verði, allf að 40 skúlingum fyrir pundíð, og að afsi verði að minnsta kosti tungan á 30 rd.

Eigandi og ábyrgðarmannur Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 arkir í rú.,  
einstökk nr. 8 sk., sölulauk 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hvejsa smátek-  
stirinu, en 6 sk. fyrir litlu með  
stærri lettrinu.

5. ár.

30. Júní.

18.

## REIKNINGUR

yfir tekjur og útgjöld prentsmiðju Norður- og Austur-umdæmisins  
árið 1856.

Tekjur.	rd.	β	rd.	β	Útgjöld:	rd.	β	rd.	β
1. Eptirstöðvar frá fyrra ári . . . . .	....	..	122	66	1. Fyrir letur . . . . .	....	..	12	56
2. Gjafir:					2. — 5 balla og 1 rits af pappír	....	..	189	..
a, frá prófasti B. Vigfússyni á Hólum	10	"			með umbúðum . . . . .	....	..	28	..
b, — umbo. E. Stefánssyni á Reinistað	20	"			3. Fyrir eldivið . . . . .	....	..	13	91
c, — presti M. Sigurðssyni á Glibakka	3	"			4. Til ljósa . . . . .	....	..	26	93
d, — — G. Bachmann á Hjarðarholci	4	"	37	"	5. Aðgjörð á ýmsu í þarfr prentsm.	....	..	34	68
3. Fyrir það, er gefið hefur verið út á					6. Ýmislegt keypt — — —	....	..	27	2
kostnað prentsmiðjunnar:					7. Ýms útgjöld . . . . .	....	..		
a, fyrir Norðra árin 1853, 1854 og 1855	128	28			8. Ársleiga eptir prentsmiðjuháls 53rd.,				
b, — Barnalærdómsbókina . . . . .	49	17			en þar frá dragast aptur 10rd. sem				
c, — Smásögurnar . . . . .	15	87			er bluttekning eiganda hússins í að-				
d, — Markaskrár, ex smiðjan á . . .	3	56	196	92	gjörð þess, eptir . . . . .	....	..	43	..
4. Fyrir pappír og prentun fyrir aðra:					9. Laun H. prentara Helgasonar . . .	....	..	300	..
a, á Norðra árið 1856 . . . . .	259	75			10. — I. — Ingimundarsonar þ. á.	....	..	214	..
b, — Leidarvísir A. Samundssens, skuld					11. — drengsins B. M. Stefánssonar				
frá f. á. 43rd. 64sk., þar af borgaðir	28	40			frá 1. október 1855 til 31. desember				
c, á Ræðum sjera Sveinbjarnar, skuld					1856 65rd., ásamt launa viðbót 5rd.,				
frá f. á. . . . .	20	12			eða samtals . . . . .	....	..	70	..
d, á Bænakerfi bókb. G. Laxdals . . .	160	23			12. Eptir af launum fyrir ritstjórn og				
e, — Viðaukanum við Norðra . . . .	21	21			útsendingu Norðra 1855 . . . . .	....	..	11	11
f, — Jardeplarektar- bækling J. og H.	27	26			13. Leiga:				
g, á Sumargjöld handa foreldrum . .	11	66			a, af þeim 175rd., sem getið er um				
h, — Markaskrá Norðurm.s. ank prófarkal.	37	30			í fyrra árs reikningi . . . . .	7	"		
i, — — Suðurms. — —	32	72			b, af þeim 110rd., sem getið er um				
k, — — Eyjafjarðara. með —	50	30			í yfirlitinu í fyrra . . . . .	4	38	11	38
l, — — Skagafjarðara. — —	77	74			14. Til Cand. Sv. Skúlasonar, eptir lof-				
m, — Viðauka við markaskrá Húnavatnss.	3	"			orði, þegar hann tæki við Norðra . .	....	..	100	..
n, — Aldaskrá sjera Jóns Yngvaldssonar	31	7			15. Borgað af bráðabyrgðarlánum frá f. á:				
o, — Kvittunarsæðinu Kristjáns sýslm.	1	64			a, til sýslamanns E. Briem . . . . .	57	24		
p, — Ljóðasafni bókb. G. Laxdals 58rd.					b, — þingeyinga . . . . .	20	88		
44sk., þar af borgaðir . . . . .	14	47			c, — verzlunar Örnun & Wulfs . . .	100	61	118	77
q, á Aldaglaumi bókb. Ara Jónssonar	10	73			16. Af eptirstöðvunum tekjumegin ganga				
r, — Hústöðu heilbrigðinnar 81rd. 35					aptur frá . . . . .	....	..	25	..
sk., þar af borgaðir . . . . .	40	"			17. Eptirstöðvar:				
s, á Lestrarbók sjera Sveinbjarnar 151					a, fyrirfram borgað til Helga prentara	70	..		
rd. 81sk., þar af borgaðir . . . . .	77	1			b, — — — Ingim. —	41	68		
t, á Rísum af Indriða ilbroiða . . . .	19	52							
u, — Leidarvísir til að hepta fjárkláðann	11	"							
Flyt	935	41	356	62.	Flyt	111	68	1285	52

Tekjur.		rd.	β	rd.	β	Útgjöld.		rd.	β	rd.	β
Fluttur		935	41	356	62	Fluttur		111	68	1285	52
v, á Dansreglum S. J. Norðmanns . .		1	10			a, fyrirfram borgað til drengsins Baldv.		10	„		
x, - Grakskriptum:						d, í peningum . . . . .		5	55	127	27
1, fyrir D. heitinn Níelsson . . . .		2	82								
2, — bókbindara þ. Laxdal . .		1	20								
3, — S. Sigmundsson á Grýtub.		2	10								
4, — prentara L. Ingimundarson		1	36								
y, á markaskrá þingeyfjars, skuld frá f. á.		1	61								
z, - svari til homöopathisku bænd- anna í Norðurlandi . . . . .		10	45								
þ, á, Hjaltalín og Homöopöðhunum . .		21	64								
a, bluttekning Halga prentara á end- urprentun 1 arkir af útleggengar- tilraun sjera H. Espólins . . . . .		4	„	974	24						
5. Bráðabyrgðarlán tekin þetta ár:											
a, hjá Benedikt járnsmið Þorsteinssyni		9	48								
b, — Jóni bónda Jónssyni á Kambst.		23	3								
c, — verzlun Örum & Wulfs á Akureyri		49	38	81	89						
Alls		....	..	1412	79	Alls		....	..	1412	79

## Athugasemd:

Þeir, sem vilja kynna sjer reikninginn betur, geta fengið að sjá skilríki fyrir honum hjá sjera Sveinbirni Hallgrímssyni á Akureyri.

## Prentsmiðjunefndin.

## Y F I R L I T

yfir efuahag prentsmiðju Norður- og Austur-umd. við árslokin 1856.

Eigur.		rd.	β	rd.	β	Fjárfestofn og skuldir:		rd.	β	rd.	β
1. Áhöld:						1. Gjafir til stofnunar prentsmiðjunnar:					
a, samkvæmt fyrra árs yfirliti . . . .		1317	72			a, samkvæmt fyrra árs yfirliti . . . .		1408	54		
b, letur keypt 1856 fyrir . . . . .		12	56	1330	32	b, greiddar árið 1856 . . . . .		37	„	1445	54
2. Pappír m. fl., auk umbóta . . . . .		.....	..	452	70	2. Samlagshluti kaupm. Á. Ásgelrssonar		.....	..	100	„
3. Skuldir hjá öðrum fyrir pappíro og prent.:						3. Skuldir:					
a, umbodsm. A. Sæmundsen fyrir leið- arveirðun, optírt. 1855. 43rd. 67β						a, lán án leigu, samkv. f. á. yfirliti .		610	„		
afðan er borgað . . . . . 28 - 40 -		15	27			b, — á — — — — —		285	„		
b, bókb. G. Laxdal fyrir fróðlegt ljóða- safn . . . . . 58rd. 44β						c, bráðabyrgðarlán tekin 1856:					
þar af er borgað . . . . . 14 - 47 -		43	93			1, hjá Benedikt járnsmið Þorsteins- syni á Akureyri . . . . . 9rd. 48β					
c, sama manni fyrir 2 arkir af nýju ljóðasafni . . . . .		23	35			2, hjá Jóni bónda Jóns- syni á Kambstöðum 23 - 3 -					
d, verzlunarfulltrúi B. Jónssyni fyrir húðöfn heilbrigðinnar . . 81rd. 35β						3, hjá verzlun Örum & Wulfs á Akureyri . . 49 - 38 -		81	89	976	89
þar af er borgað . . . . . 40 - - -		41	35			4. Ávinningur . . . . .		.....	..	596	35
e, sjera Sv. Hallgrímss. fyrir afmæld.		53	66								
f, sama manni fyrir ræðu hans . . .		14	25								
g, Cand. Sv. Skúlasyni fyrir lestrarbók sjera Sveinbjarnar . . . 151rd. 81β											
þar af er borgað . . . . . 77 - 1 -		74	80								
h, sama manni fyrir 15 arkir af Jóns Lagabók . . . . .		242	52								
i, sama manni fyrir 3 örk af Norðra 1857		67	35	576	64						
Flyt		.....	..	2359	70	Flyt		.....	..	3118	82

Eigur.	rd.	β	rd.	β
Fluttir	....	..	2359	70
4. Eptir af andvirði borgaðra og óseldra bóka, er smíðjan á:				
a, Norðra 1853—55, eptirst. 402rd. 12β				
síðan er borgað . . . . 128 - 28 -	273	80		
b, Lærdómsbókinni, eptirst. 166rd. 44β				
síðan er borgað . . . . 49 - 17 -	117	27		
c, Smásögunum, eptirst. . 219rd. 53β				
síðan er borgað . . . . 15 - 87 -	203	62		
d, Markaskrá smíðjunnar 17rd. 16β +				
23rd. 48β = . . . . . 40rd. 64β				
síðan er borgað . . . . 3 - 56 -	37	8	631	81
5. Eptirstöðvar, eptir reikningi fyrir árið 1856 . . . . .	....	..	127	27
Alls	....	..	3118	82

Fjárstofn og skuldir.	rd.	β	rd.	β
Fluttir	....	..	3118	82
Alls	....	..	3118	82

#### Athugasemdir:

1. Slit á stíl og dhöldum er ekki tekið til greina í þessu yfirliti.
2. Andvirði þess, sem enn er óselt af smásögunum og markaskrá smíðjunnar má búa st við að missist smíðjunni að meiru eða minna leyti; eins er enn töluvert óselt af þriðja dæli Norðra, sem líklegast er að lítið fáið fyrir.

#### Prentsmíðjufundin,

Samkvæmt auglýsingunni í 11. og 12. blaði Norðra þ. á. var almennur prentsmíðjufundur haldinn á Akureyri næstlíðinn 15. dag júní mánaðar, og voru þar allir nefndarmenn á fundi, nema prófastur sjera Daníel Halldórsson, sem hafði tilkynnt meðnefndarmönnum sínum forföll sín brjeflega, og beðið undan kosningu í nefndina framvegis. Alls voru á fundinum 20 til 80 manns. Forseti var ritstjóri Sveinn Skúlason.

Adaluntalsefni á fundinum var fjárhagur prentsmíðjunnar; og sökum þess að 5 ár voru nú liðin síðan þeir menn, er um er getið í fyrsta ári Norðra 17. bls., lánuðu prentsmíðjunni peninga leigulaust um svo langan tíma, þá sögðu nú nokkrir þessara manna lánunum upp. Það voru þessir:

Sjera Jón Thorlacius í Saurbæ . . . 50rd.  
 Þorsteinn járnsmíður Þorsteinsson á Vöðvöllum . . . . . 100 -  
 Stephán bóndi Magnússon á Tungu á Svalbarðsströnd . . . . . 25 -  
 og Sigurdur bóndi Sigfússon á Breiðaból 25 -  
 Allir þessir menn fjellust þó á þá uppástungu nefndarinnar, að fyrst að lánunum væri ekki fyrir upp sagt, skyldi prentsmíðjan mega halda þeim til loka yfirstandandi reikningsáskaparárs; þó skyldi prentsmíðjan gjalda lögleigu af þeim fyrir þetta ár.

Þar á móti kom Guðmundur bóndi Davíðsson í Hjaltadal, sem líka hafði lánað prent-

smíðjunni 100rd. leigulaust í 5 ár, fram á fundinum, og beiddist að fá helming borgaðan í sumrar af láni sínu, en kvæðst gefa prentsmíðjunni 30 dali af þeim 50, sem þá stæðu eptir, en lána henni 20 fyrir lögleigu um næsta fimm ára tíma, og þakkaði forseti og nefndin honum fyrir þetta öryndislega boð sitt. Jón læknir Finsen gaf prentsmíðjunni einnig á þessum fundi 5rd.

Þar næst var rætt um, að avara skyldi umkvörtunum Ásgeirs kaupmanns Ásgeirssonar, yfir því, að honum hefði ekki verið sent reglulegt hlutabréf fyrir eign sinni í prentsmíðjunni, og þótti best hlyða, að nefndin skrifaði honum til um það.

Forseti kvartaði yfir því, að einn af nefndarmönnum Grímur Laxdal hefði gagnstætt reglum nefndarinnar látið prenta rit eitt, sem prentsmíðjunni væri lítil sömi að, á laun við nefndina; stakk hann því upp á að kjósa skyldi ritnefnd, sem skoda ætti allt, sem kæmi til prentunar, og ákveða hvort og í hverri röð það skyldi komast að, og fjellust fundarmenn á það, og voru kosnir í þá nefnd: Jón læknir Finsen, Sveinbjörn prestur Hallgrímsson og Sveinn ritstjóri skúlason.

Að síðustu var rætt um nefndarkosningu, og var fyrst stungið upp á, að einungis 5 skyldu vera í nefndinni, og það samþykkt með atkvæðafjölda, og virtist það einkum í ummæðunum styðja



að þessu, að það þótti þrúgt að fá nefndina saman, og alla til að taka þátt í störfum nefndarinnar, þegar svo margir væru í henni.

Í nefndina voru þessir kosnir:

Sveinbjörn prestur Hallgrímsson á Akureyri.

Jón prestur Thorlacius í Saurbæ.

Jón læknir Finsen á Akureyri.

Grímur bókbindari Laxdal á Akureyri.

Sveinn Skúlason cand. philos. á Akureyri.

Þar eð fleiri málefni voru ekki borin fram á fundi til umræðu var síðan fundi slitið.

### S. Skúlason.

### Opíð brjef

um að stofna bygginganefnd á verzlunarstaðnum Akureyri.

1. gr. Í bygginganefndinni skulu vera sýslumaðurinn í Kyjafjarðarsýslu, 2 menn er þeir skulu kjósa, sem lóð eiga á verzlunarstaðnum, og 2, er amtmáður kys, og á hann öðrum fremur að nefna til þess þá menn, sem bera skyn á húðasmíði.

2. gr. Kosningarráttur er bundinn einungis við fullan lögaldur, óflekkað mannorð og eigin fjárforráð, en kjörgengir eru ekki nema þeir, sem eiga tréhus eða steinhús á kaupstaðarlóðinni.

3. gr. Nefndarmenn skulu vera kosnir til 6 ára.

4. gr. „Nefnd þessi á hjer eftir samkvæmt tilskipun 17. nóvember. 1786, 5. gr., að taka til húsastæði til allra nýrra húsa er byggja skal, svo og til garða, ef enn virðist vera rúm fyrir þá á lóð verzlunarstaðarins, og einnig til jurtagarða, en til þeirra má þú að eins taka brekkuna. Til þessa þarf eftir á að fá samþykki hjá amtmanni. Síðan lætur sýslumaður mæla hlutadeigendum út lóðir þessar; eiga þeir svo að umgírða þær og nota innan tveggja ára; annars falla þær aptur til verzlunarstaðarins.

Til þess verzlunarstaðarinn hjer geti orðið byggður eftir ákveðinni reglu, ber nefndinni enu fremur með samþykki amtmannsins að ákveða, hvar auct svæði megi vera, og hvar leggja skuli strætlu; á sýslumaðurinn í því skyni að gefa nefndinni skýrslu um þær lóðir, er hann einn áður hefur mælt út; skal svo nefndin rita þær í sjerstaka bók, og svo lóðir þær, er hún sjálf úthlutar. Kostnað þann, sem leiðir af því að útvega bók þessa, og áðrar þær embættisbækur, er nefndinni kynni þykja við þurfa til að rita í gjörðir sínar og brjef, skal til bráðabyrgða greiða úr jafnaðarsjóði amtsins, þangað til verzlunarstaðurinn sjálfur kann að eignast sjóð út af fyrir sig.

5. gr. Til þess að koma á betri reglu um húsabyggingar á verzlunarstaðnum, og komaft hjá hættu af húsbruna, ber nefndinni að gæta þess, er nú skal greina:

A. Ef nefndinni þykir þurfa að breiðka eitthvert stræti, eða þoka einhverju eldra húsi aptur á við, til betri varnar við húsbruna, eða til að fá greiðari veg um verzlunarstaðinn, þá skal sjorhver sá, sem úthlutud hefur verið byggð lóð, er veit að stræti, skyldur til að láta af hendi svo mikið af lóð þessari, sem þurfa þykir til þess strætjð verði nógu breitt, og skal einnig sá, er húsíð á, vera skyldur til, þegar hann byggir upp húsíð á ný, að læra það aptur á við eins og þarf; þú

skulu þeir fá endurgjald fyrir það af verzlunarstaðnum; skal nefndin, með samþykki amtmannsins, meta það eftir stærð og verði alle byggingarsvæðisins, og rfrunn þeirri sem það hefur orðið fyrir, við það, að af því hefur verið tekið, eður hús flutt aptur á við, og jafna því uður á innbúa verzlunarstaðarins, þannig, að helmingurinn komi á hina eiginlegu húseigendur, eftir flatamáli húsa þeirra, en helming greiði allir þeir, er lóð hafa fengið úthlutada, eftir stærð lóðar þeirrar, er hver hefur fengið, án þess tillit sje haft til þess, til hvers hún hefur verið notad.

B. Þess ber grandgæflega að gæta, þá er byggð eru ný hús þar sem áður var autt svæði, að þau hvörgi nái saman við hús þau, sem í grennd eru, og skal ávallt vera 10 álna autt svið frá hinu nýja húsi að næsta húsi í grennd við það; þú má á þessu svæði byggja griundur eður áðrar girðingar, þær er skjótlega mætti niður brjóta, ef húsburni kæmi fyrir.

C. Þegar byggja skal nýtt hús, á nefndin að ákveða takmarkalínu þess út til strætisins, og áðrar reglur, sem henni þykir þurfa að gæta við byggingarlag hússins bæði að utan og innan, til tryggingar mótt húsbruna. Um þetta skal síðan leita samþykkis amtmanns. Enn fremur ber nefndinni að gæta þess svo sem verður, að iðnadmenn þeir er hafa þá atvinnuvegi, er óttast mætti, að hljóttast kyni húsburni af, fái hússtæði á afviknum stöðum. Svo skal nefndin og hafa stöðugt gætur á öllum nýjum húsum, meðan þau eru í smíðum. Einnig á hún að hafa umsjón með aðalviðgjörðum á húsum, og gæta þess nákvæmlega, að þeir sem hlut eiga að máli hlýði grannr reglum þeim, sem þeim eru settar.

D. Sjorhver sá, sem ætlar að byggja hús af nýju, eða breyta gömlu húsi, eða gjöra taleverdar umbætur á því, á, áður en hann byrjar á því, að gefa nefndinni það til vitundar, og fá skriflegar ákvarðanir honnar, er sjeu samþykktar af amtmanni, um það, hvort hann megi byggja og eftir hverjum reglum, að því leyti sem snertir angnamíð það, sem um er getið í greininni C hjer á undan.

E. Um sektir þær er við liggja, ef út af þessum reglum er brogðið.

6. gr. Reglugjörð þess skal einnig gilda um hús þau á lóð verzlunarstaðarins, sem byggð eru með torfpaki og torfveggjum, og jurtagarða þá, er til þeirra heyra, að því leyti sem það getur við átt.

Síðan menn lásu ritgjörðina í 28. bl. þjóðólfs, sem út kom 6. d. þ. m. með þessari yfarskrif: „Öss frá Páfas vöndum vjelum verndi bezt og Tyrkjans grjeln“! hafa margir látið í ljósi þá ósk sína að vita, í hverju hin katólíska trú, sem þjóðólfr segir, að nú verði farid að buda mönnum, sje frábrugðin hinni lúthersku trú, sem vjoe játum. Þessi ósk mauna hefur leitt mig til þess að láta nú prenta ritling, sem tekur fram og skýrir frá þeim atriðum, er katólíska miðmunar í frá trúarjátningu vorri. Ritling þessum fylgir sem formáli áminning, sem Lúther gaf kristnum m önnum á sínum dögum.

Akureyri 30. d. júní. 1857.

Svb. Hallgrímsson.

Eigandi og ábyrgðarmáður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgason.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

15. Júlí.

19.—20.

## Suðurförð

amtmanns Havsteins og norðlendinga til að  
rannsaka kláðamálið og semja um það við  
sunnlendinga.

Vjer höfðum lofað lesendum vorum að skýra þeim  
frá því í Norðra, hvaða árangur yrði af ferð amt-  
manns vors suður, og hverjar ráðstafanir hann og  
önnur yfirvöld landsins nú hafa gjört til varnar  
fyrir útbreidslu hinnar útlendu drepssóttar í sauð-  
sjenadi, sem geysar nú um Suðurland. En af því  
að flestar skýrslur um málefni þetta hafa verið  
fengnar alþingi í hendur, þá verða lesendur vor-  
ir að láta sjer í þetta skipti nægja með stutt á-  
grip af hinu helzta sem gjörzt hefur í þessu  
máli, og hvernig því nú er komið.

Amtmaður hafði kvatt til ferðar með sjer  
1 mann úr hverri af hinum 4 vestari sýslum um-  
dæmisins, og voru til þessa kosnir úr Þingeyjar-  
sýslu varahingmaður Sigurður hreppstjóri Guðna-  
son frá Ljósavatni, úr Eyjafjarðarsýslu Stephán  
alþingismaður Jónsson frá Steinstöðum, úr Skaga-  
fjarðarsýslu Ari stúdant Arason frá Flugumýri og  
úr Húnavatnsýslu Erlendur hreppstjóri Pálmason  
frá Tungunesi.

Í Hnansum í Húnavatnsýslu hjelt amtmaður  
fjölmennan fund við Húnvetninga, og voru þar  
lagðar fram skýrslur úr öllum hreppum sýslunnar,  
yfir 3. skoðunargjörð á sjenadi, er fram hafði  
farið í næstlíðnum marzmánuði. Þó að það virt-  
ist nu fallsannað af skýrslum þessum, að enginn  
annar kláði hefði verið í Húnavatnsýslu en hinn  
almenni óþrifakláði, bauð amtmaður sýslumanni  
að kalla saman nokkra bændur í Miðfirði til fundar  
að Melstað, því þaðan höfðu borist ýmsar sög-  
ur norður og suður, að kláði hefði verið þar venju  
meiri. Þessir bændur, sem voru frá þeim bæj-  
um þar sem mest hafði borist á kláðanum báru  
það fyrir rjettinum, að þeir hefðu ekki orðið var-  
ir við neinn annan kláða á sjenadi sínum í vetur

en hinn vanalega, innlenda og alþekkta óþrifakláða,  
þó heldur sumstaðar með-meira móti, og þenna  
framburð staðfestu þeir með eiði. Á meðan á rjett-  
arhaldi þessu stóð, lét amtmaður þá Sigurð Guðna-  
son og Ara Arason skoða sjeð á þessum bæjum,  
þar sem mest hafði borist á kláðanum — því áður  
hafði verið skipað að hafa það allt heima við —  
og sáu þeir engan ókennilegan kláða á því sje, en  
það kom illa fyrir sjónir, var magurt og ullin ó-  
hrjáleq, og þó að lúsin væri þá orðin lítil á því,  
var þó auðsjeð, að hún hafði verið töluverð, og  
að sjeð hafði verið mjög illa hirt. Þetta álit allt  
á sjenadinum staðfestu þeir Sigurður og Ari með  
eiði. Eptir beiðni amtmanns var Jósep hjerab-  
læknir Skaptason við á Melstað; voru reknar  
þangað nokkrar lökustu kindurnar, og skoðaði lækn-  
irinn þær nákvæmlega og með sjónauka, og leitaði  
hann með athygli eptir því, hvort hann sæi nokk-  
ur merki til sunnlenzku kláðasýkinnar, t. a. m.  
kláðamaurinn, sem kveikir sóttneimið, en hann fann  
alla engin ókennileg kláðamerki á sjenadi þess-  
um — þegar það var nú þannig orðið vafalaust  
sannað, að allt sje í Húnavatnsýslu var algjör-  
lega frítt frá öllum hinum mörgu og illu einkenn-  
um drepkláðapestarinnar sunnlenzku, ákvarðaði  
amtmaður, að setja skyldi varnarlínu frá Hríta-  
fjarðarbotni til Langajökuls, 28 valda menn úr  
Húnavatnsýslu og aðra línu með 4 mönnum milli  
Hofsajökuls og Langajökuls.

Þegar amtmaður og fylgdarmenn hans komu  
suður í Mýrasýslu, hafði allur sjenadur verið þar  
vandlega skoðaður en hvergi hafði þar borist á hinni  
útlendu sjársýki, en á almenna lúsakláðanum  
hafði borist þar í meira lagi; og hefur það, ef  
til vill, bæði þar og hjer nyrðra einungis komið  
af því, að menn hafa betur en að undan fœrnu  
tekið eptir honum vegna hinna efsfelldu sjárskobana.

Þegar kom suður fyrir Hvítá í Borgarfjarð-  
arsýslu var allt öðrvísat ásett. Þar var hinn

vondi sóttnæmi klæði kominn í flestar sveitir, og fóru þeir Erlendur Pálmason og Sigurður Guðnason þar víða um sveitir og sýndu skýrslum um útbreiddu sýkinnar, og sönnuðu þær allar, að þar sem kláðasýkin hefur komið í sjenad manna, er alstaðar hægt að sanna að hún hefur í fyrstu flutt frá Middalsfjenu, af kind á kind, bæ frá bæ, og hvergi komið nema fyrir samgöngur við kláðasjúkt sje.

Þegar að suður kom, og amtmaður vor sá, að hann þurfti að dvelja þar nokkru lengi meðan beðið var eftir amtmanni Melsted, sendi hann fylgdarmenn sína austur og víðar til að kynna sjer mál þetta sem gjörsamlegast. Í Rangárvallaeyssu hafði kláðasýkin flutt í haust með manni, sem flutti þangað búferlum í fyrra vor úr Árnessýssu, en rak geldsjenad sinn í haust í forboði tveggja yfirvalda austur yfir Þjórsá. Fjenadur þessa manna, og tveggja annara, sem höfðu fengið skepnur hjá honum í haust, sýktist af kláðapestinni, og var sjenadurinn drepinn hjá þeim öllum, og hefur síðan ekki orðið vart við pestina þar í sýssu, og sýnir þetta dæmi hverju niðurskurðurinn getur til leiðar komið.

Um alla Árnessýssu hefur sjársýkin geysað nema um Selvogshrepp, og það sumstaðar sjarskalega. Frá Bitru dreifdist hún fyrst út, og er nú komin á marga bæi um allt hið stóra, sjármarga og góða svæði, sem er á millum Þjórsár og Ölfusár; en frá Ölfusá til Hvítár í Borgarfirði, er sjársýkin alstaðar upprunnin frá Middalsfjenu.

Það hryggir oss, að doktor Hjaltalín og Teitur dýralæknir, stiptamtmaðurinn og fleiri aðrir sunnlendingar hafa ekki enn viljað sannfærast um, að sýki þessi sje svo ólæknandi eins og hún reynist og verður að vera eftir því sem hjer hagar til. Þrátt fyrir allt sem alþýða hefur kvartað undan því, hvað allar tilraunir Teits hafi verið arangurslausar, og þó að ábyrgðarmaður Þjóðólfs í seinul tíð hafi vel sýnt fram á, að lækningatíðraunir hafi ekki orðið að neinum notum, hefur stiptamtmaður þó ekki viljað fallast á frumvarp hinna amtmannanna til að tálma útbreiddu sjárkláðasýkinnar, heldur samíð frumvarp, út af fyrir sig til þingsins, sem líklega fer fram á, að lækningunum sje haldið áfram, og niðurskurðurinn verði ekki nema, ef til vill á nokkrum hluta sjárlins. Þó að vjer nú höfum þá von til þingsins, að það muni í aðalefninu fallast á frumvarp amtmannanna P. Melsteds og Havsteins, þá hefdi það þó verið óskandi, að stiptamtmað-

urinn, sem þó líklega mætti vera búinn að fá sig fullreyndan á lækningaferðum Teits, hefði ekki gjört þenna ágreining við hina amtmennina. Þegar önnur eins vandræði bera að höndum, þurfa sfirmennirnir að koma sjer niður sem fyrst á rjetta skodun málanna, svo að alþýða verði ekki delg og hiki sjer, þegar hún sjer hveru sfirmennirnir eru óvissir og óstöðugir í skodunum sínum. Stiptamtmaðurinn hefdi þó getað sjeð það, að varla mundi hægt að framkvæma skipanir hans um lækningarnar, þar sem svo fáir syðra hafa fylgt þeim skipunum rækilega hingað til, og þegar hann gat ekki látið Seltjarnarnesmenn gegna sjer til að reka sjeð saman til böðunar í laugunum, þá mátti hann geta sjer í vonirnar, hvernig fara mundi á hinum sjarlægari stöðum.

Rjett núna barat oss í hendur 30—31 númer af Þjóðólfi. og getur hann þar um amtmannafundinn. Ábyrgðarmaður Þjóðólfs hefur reynt að safna ástæðum böggja, þeirra sem vilja sjárskurðinn, og þeirra sem ekki vilja hann, og surlar oss öldungis hvað staklega ónýtar ástæður þeirra eru sem ekki vilja niðurskurðinn. Hin fyrsta er sú að kláðinn sje á Norðurlandi, og sje því naðsynlegt að halda nokkrum sjárstofni eftir syðra, þar eð heilbrigt sje fáið hvergi; og þetta bera þeir fram sem ástæðu eftir að beztu menn á Norðurlandi hafa borið það með eidi, að sjársýkin sje ekki hjer nyrðra og hafa rakið spor hennar og ákveðið á hverju svæði hún nú er orðin útbreidd.

Önnur ástæðan er, að kláðinn sje læknanlegur af því hann er útlendur, því þar megi lækna hann. Þessi ástæða er nú jafnveik. Þó að kláðinn sje útlendur og læknanlegur þar, þá vitum vjer ekki hvernig hann reynist í sjárkyni voru og loptslaginu hjer á landi. Enn hafa lækningar ekkert dugað, og á næstliðinni öð varð sama raunin á með útlendu sjárpestinu, að ekkert dugði nema niðurskurðurinn, og vjer höfum gaman af að sjá reikning yfir hvað lækningar á sje svo mörgu að 1000 skiptir kostaði um langan tíma; vjer getum ekki ætlað annað en það slagi upp í skaðann, sem menn hafa af að skera allt niður að haustlagi og kaupa að vorlagi aptur í skarðið; vjer ætlum að lækningarnar mundu verða eins dýrar þegar á allt væri litið. Þriðja ástæðan er sú, að Norðlendingar mundu setja svo vitlaust á sig, ef að þeir vissu að þeir settu að farga sje til Suðurlands, og sjeð fjelli þess vegna, nema vetur yrði því betri, og yrði þá valt að ætla á sjárkaupin hjá þeim.

Ekki getur oss nú skilist, að neinar líkur sjen til, að menn setji ógættilegar á, þó að fallist yrði á frumvarp amtmannanna, og norðlendingar yrðu þannig að farga nokkru af sje sínu, því bæði er gjórt ráð fyrir, að nefndir verði kosnar til þess meðal annars að sjá um skynsamlega ásetningu, svo að meiri víska fálst fyrir því, að sunnlendingar geti reitt sig á að fá fjöð aptur, og líka sjáum vjer ekki betur en að vel megi koma því saman, að hafa skynsamlega ásetningu á vetrarfordann, og hafa um leið sem mest allögu handa sunnlendingum til að koma aptur sjárstofni þar á fót; ekki þarf annað en að norðlendingar minnki geldingatölu sína, en dragi á legg hverja gimbur þangað til nógur ærstofn er aptur fenginn á Sudurland. Hægt finnst oss að skilja það hvers vegna norðlendingar vilja ekki hjálpa sunnlendingum um sje, ef að þeir skera ekki. Það er ekki annað en auka eiddneytið handa þessum óvætti til að eyða, því engi von er að menn uppræti svo kláðann án niðurskurðar, að menn geti fengi fulla vissu fyrir því, að harn brjótið ekki aptur fram, svo að af því leiðir, að norðlendingar neyðast til að hafa hinar kostnaðarsömu fyrirstöður ár frá ári, og er þá ekki furða þó að þeir vilji ekki ala hið pestajúka sje syðra með að farga þangað sje sínu. Sama er að segja um þá, sem þegar eru orðnir saudlausir syðra, að þeir geta ekki fengið sje keypt úr heilbrigðu sveitunum, bæði vegna þess að hinir vilja ekki selja, þegar þeir vita að öll líkindi eru til að það verði einungis til þess að fjölga pestarjenu, og svo voga hinir ekki að kaupa sjer sjárstofn meðan kláðinn er allt í kringum þá, og þeir mega því búast við að missa sje sitt aptur, eins og reynslan sýndi líka á næstliðinni öld, að sumir menn neyddust til að skera sjenad sinn tvísvar niður einmitt af því þeir höfðu farið að afla sjer sjárstofs áður en húið var að útrýma sjársýkinni í kringum þá.

Frumvarp það sem amtmennirnir Hlavstein og Melsted hafa lagt fyrir alþingi um þetta mál hljóðar þannig:

### **Frumvarp**

Öll tilekipunar um ráðstafanir til þess að útrýma og varna útbreidslu kláðafaraldursins, er gengur á Sudurlandi.

1. gr. Til þess að útrýma og varna útbreidslu þess hættulega og sótt næma kláðafaraldurs, er nú gengur á Sudurlandi, skal almennur sjárskurður

framfara strax í haust í Árnæss, Gullbringu og Kjósar ásamt Borgarfjarðar sýslum.

2. gr. Þar sem kláðasýki og niðurskurður hefur átt sjer stað, skal rjúfa öll sjárhús og láta töptirnar standa opnar yfir næstkomandi vetur, en hreinsa vandlega viði alla, annaðhvort í eldi, sjó eða söltu vatni, einnig bræla veggina, samt brenna, hreinsa eða uppræta sjerhivað það, sem nokkur líkindi eru til, að efni til kláðasýkinnar geti dulist í.

3. gr. Til þess að annast um niðurskurð sjárlins og rof húsanna, skal amtmáður kjósa 2 eða 4 menn í hverri sýslu, hlutaðeigandi sýslu - yfirvaldi til ráðaneytis og aðstóðar, en hver sýslunefnd skal útnefna nokkra menn í hverjum hrepp til þess að hafa hið nákvæmara tillit með framkvæmd þess fyrirskipaða, og skulu nefndarmenn láta skera fjöð og rjúfa húsin á eigunda kostnað, ef þeir óhlýðnast, en borgun fyrir þenna starfa takist lögtaki hjá eigendum á þann hátt sem fyrir er mælt í opnu brjefi 2. apríl 1841.

4. gr. Niðurskurður sjárlins byrjar að afloknum fjallgöngum, og sje honum í sjerhverju byggðarlagi lokið fyrir næstu jólafestu. Rjúfa skal húsin jafnskjótt og sjenu er lógað og áður en frost hindra.

5. gr. Þeir sem af skeytingarleysi verða fundnir af því að flytja hið sótt næma kláðafaraldur inn í ómeingud hjerud og byggðarlög, skulu auk skaðabóta sæta sjársektum frá 4 til 30 rdla r. m., og skal þau mál sækja sem opinber lögreglumál. Sömu sjársektum skal það og varða, ef nokkur sýnir óhlýðni eður móthróa gegn því sem skipað er í þessari tilekipun til að útrýma og varna útbreidslu kláðafaraldursins. Skyldi nokkur af ásetningi eða illvilja flytja kláðafaraldrið inn í ósýktar sveitir varðar það frelsistjóni eptir mála-vöxtum frá 2 til 5 ára.

6. gr. Sjerhver sjárelgandi maður í þeim sýslum og byggðarlögum hvar almennur niðurskurður sjárlins vegna sjársýkinnar ekki hefur átt sjer stað skal skyldur, eptir tiltölu til sjáreignar sinnar að selja svo mikið af ám með lömbum að vorlagi, að hver búandi í þeim sýslum, er kláðafaraldrið hefur gengið yfir, geti fengið helming þeirrar ærtölu, sem hann næst undangangandi ár 1856 hefur talið fram til landbúskapartöflunnar, og skulu yfirvöld annast um útbýtingu sjárlins eptir þessu hlutfalli.

7. gr. Ærnar skulu látnar af hendi í fullgildu standi, og borgist eptir verðlagsskrá þeirri er ræð-

úr frá miðju maímanaðar 1858 til jafnlengdar 1859, úr þeim sýslum hvaðan ærnar eru.

8. gr. Amtmenn ákveði eptir landbúskapartöflunni úr hverju amti, hvað margt sje hverri sýslu ber að selja, en sýslumaður í hverri sýslu, hvað margt kemur á hvern hrepp, og hreppstjóri í hverjum hrepp hvað hverjum sjárelganda ber skylda til að selja. Skal það með miðsvetrarpóstum tilkynnt stiptamtanni, hvað margt sje fáið í hverju byggðarlagi fyrir sig, svo hann geti til tekið, hvert hver sveit eigi að leita sjárkaupanna. Ef það virðist óvinnandi að reka sje úr hinum sjarlægustu sýslum til Suðurlands, skulu þær nálægari sýslur leggja því fleiri ær til, en sje aptur það, sem þær láta í sje fram yfir rjetta tiltölu, endurgoldið frá þeim sjarlægari sýslum. Kostnaðurinn til þessa sjárflutnings greiðist úr hlutaðeigandi amts jafnaðarsjóði.

9. gr. Til sjárkaupa komi sunnlendingar um Jónsmessu leyti næsta ár, og skal hreppstjóri í hverjum hrepp með helztu mönnum hreppsins vera þeim hjálplegur í því að mál saman hinu losaða sje.

10. gr. Að aðloknum sjárskurði í þeim meingvöðu sýslum, skal stiptamtmaður og amtmenn, hver fyrir sig með tilstyrk sýslumanna og annara manna alúðlega gangast fyrir því að safna gjöfum til hjálpar hinum nauðstöddu, er hlotið hafa tjón af kláðafaraldrinu.

11. gr. Í öllum þeim sýslum landsins, hvar almennur niðurskurður sjárens vegna sjársýkinnar ekki hefur átt sjer stað, skal hlutaðeigandi amtmaður kjósa 5 manna nefnd næskomandi vetur, og svo lengi þurfa þykir, til þess að vaka yfir heilbrigðisástandi sjárens, góðri sjárhirðingu og skynsamlegum ásetningi. Skal amtmaður gefa hverri nefnd erindiðsbrjef, eptir því sem tilhagar í hverri sýslu.

12. gr. Skyldi móti von hið sóttnefma kláðafaraldur dreifa sjer til þeirra sýslna, sem nú eru ómeingátar, skal strax sem verður vart við það á einstökku bæjum halda saman öllu sje í ströngu varðhaldi svo það alls engar samgöngur geti haft við annað sje, og skera það niður án allrar undantekningar eptir yfirvaldsins tilhlutun móti því, að tjónið verði bætt sumpart með niðurfjöfnun á amtsbúa sumpart með gjöfum.

Vjer vonum að alþing sýni það nú og sanni, að það sje lífatkeri vort Íslendinga, þegar úr vöndu er að ráða; vjer vonum, að þingmenn láti sjer

skiljast, að landinu verður það miami hmekkir og velmegun þessa, þó að skurðurinn sje framkvæmdur í 3 sýslum suðuramtsins, heldur en að þetta faraldur liggi lengi í landi, og leggist í sjárkynvort. Vjer erum þó sjarir um að bera það tjón, sem leiðir af niðurskurðinum í þessum hlöta lands; og það er vonandi með tilstyrk hinna parta landsins, að þessar sýslur nái sjer fljótt aptur, en hitt liggur í augum uppi, hvað af því muni leiða, að kláðinn haldist við og nái að útbreiddast um allt landið, þá er sóturinn farinn undan velgengi vor Íslendinga og það í mörg ár. Oss virðist nú, að amtmaður Havstein og norðlendingar hafi gjört allt sem í þeirra valdi stóð til þess að koma þessu máli vel til lykta, og hvernig sem því reidir af, þá á amtmaður Havstein að voru áliti það skilið að það sje viðurkennt opinberlega, að hann hefur frá byrjun litið rjett á þetta mál og fylgt skodun sinni fram með hinni mestu festu, stillingu og þreki, Honum mál Ísland þakka það, ef það kemst hjá því, að sjársýki þessi gjöri helzta bjargræðisvegi landsins óbæt看legan skáða.

Að endingu viljum vjer geta þess, að verðir eru settir úr Húnavatnasýslu 28 menn á línunni milli Hrútasjarðar og Langjökuls og 4 milli Langjökuls og Hofsjökuls. Frá Mýrasýslu eru 29 varðmenn fram með Hvítá til að verja samgöngum milli sjár Mýramanna og Bergfirðinga, og 4 menn eru settir til geymslu milli Arnarfells og Tungufellsjökla til að verja samgöngum á sje þingeyinga og Árness og Rangárvalla sýslna.

### Um byggingarnefndarlögin.

(sbr. seinasta blað Norðra).

Nú höfum vjer þá Akureyrarbúar fengið byggingarnefnd og byggingarlög handa bæ vorum, svo nú er það þessari reglugjörð og nefndinni sem á að stjórna eptir henni að kenna, ef að ekki verður kjeðan af gott skipulag á húsabyggingum í bænum. Í nefnd þessa kaus amtmaður þá herra faktor E. E. Möller og S. Sigurðsson timburmann, en bæjarbúar kusu kaupmann J. G. Havstein og Björn Jónsson, og ætlum vjer að allir þessir menn sjeu vel kjörnir og heppilega.

Það sem oss virðist, að helzt muni geta valdið því, að nefnd þessi gjöri ekki fullt gagn, er það, að reglugjörðin er vísða að voru áliti óljós og ekki nógu nákvæm, og það sumstaðar þar sem mest riður á. Þannig er t. a. m. hyrgi

tekið fram, hvern myndugleika nefnd þessi hafði til að ráða yfir því svæði hjer í bænum, sem búið er, og það ef til vill fyrir löngu, að mæla út, og nú er notað annaðhvort til jurtagarða eða eru and svæði og grasblettir. Það er ákveðið að sýslumaður skuli gefa nefndinni skýrslu um hverjar lóðir áður eru mældar út, og skuli nefndin rita þær í bók sína ásamt þeim er hún sjálf mælir út. Af þessu virðist nú meiga leiða að hún hafi engi ráð yfir neinu af lóðum þeim, sem áður hafa verið mældar út, án tillits til þess hvort þess konar byggingarsvæði eru óþarflega stór; og þó að það standi á einum stað (í 4. gr.) að ekki megi brúka nein svæði í sjálfum bænum til jurtagarða heldur að eins brekkuna, og menn kynnu því að hugsa, að nefndin hefði ráð yfir þess konar andum svæðum og jurtagörðum, sem nú eru í bænum, þá vantar þó alla ákvörðun um það. Þessi óvissa um myndugleika nefndarinnar kom undir eins fram. Kaupmaður Hoepfner beiddist að fá hentugt byggingarsvæði til að byggja hjer bakarhús og mylnu, og mæltist til, að sjer væri mælt út svæðið fyrir sunnan íbúðarhúsið við verzlun Guðmanns og fram að súlubúð Havsteins kaupmanns. Þessi lóð er stór og einhver hin fallegasta hjer í bænum, og eru ekki aðrar byggingar á henni en torfhús nokkur, sem kaupmaður Havstein á; hitt hafa þeir kaupmennirnir Havstein og Guðmann fyrir jurtagarða. Kaupmaður Havstein vildi nú ekki, eins og ekki var von, þegar laga-ákvörðunin var svo ónákvæm, sleppa neinu af lóð þeirri er einu sinni hafði verið mæld honum út til húsaþýgginga, og neitaði nefndin því Hoepfner kaupmanni um þenna byggingarreit, og eru þannig líkur til að þetta þarflega fyrirtæki farið fyrir. Oss gefst eflaust seinna færi að tala nákvæmar um aðgjörðir nefndar þessarar.

27. júní næstliðinn kom hingað á Akureyrarhöfn skip Bretadrottningar skrifugufuskip „Snákurinn“. Þess konar skip kalla Englendingar fallbyssubáta. Fyrir skipi þessu rjedi ungur maður John Edmund Commerell, og var með honum á skipi mágur hans, enskur herramaður Bushby að nafni. Þeir fóru snöggva ferð upp að Mývatni og út að Laxamýri til að reyna laxveiðar að gamni sínu. Skip þetta er gjört út af stjórn Breta til að rannsaka umkvartanir þær yfir sjómönnum af enskum fiskiskipum, er Grímseyingar hafa borð und-

ir hina dönsku stjórn. Það er vonandi að sendimenn þessir nái hinum þarflega tilgangi ferðar sinnar, og að þannig verði komið í veg fyrir, að fiskimenn enskir áreiti framvegis þessa fátæku eyjarbúa.

Vjer getum ekki, um leið og vjer nefnum skipkomu þessa, annað en álitid það skyldu voru að votta öllum yfirmönnum á skipi þessu þakklæti vort fyrir hinar ágætu viðtökur, er bæjar- og sveitarmenn fengu á skipi þessu. Yfirmenn sýndu fúslega öllum skipið, og gjörðu sjer allt far um að útlista allan útbúning skipsins, gufuvjelina og herbúnað skipsins.

Fallbyssubátur þessi tók þátt í hinu mikla stríði við Rússa, og var í umsátri Sebastópólarborgar; og í einum sjóbardaga þar, gjörði skip þetta frásíla 3 fallbyssubáta rússneska og skaut þá í kaf.

Auk skipstjóra voru þessir yfirmenn á skipinu: læknir Dr. William S. Roche, næstur skipstjóri Edward C. Smyth, gjaldkeri John Wotton. Þeir rjedu fyrir gufuvjelinni John Fox, William Inglis og John R. Cooper.

### Álit Robert Chambers um alþing og stjórnarmálefni vor 1855<sup>1</sup>.

Um miðdegisbilið fylgdi herra Sivertsen mjer inn á alþingis salinn. Þetta smáþing sat upp á loftsál í skólahúsinu, og gat jeg ekki annað en dædt að því, hvað það var einfalt og viðhafnarlítið. Tveir stólar voru hestir, annar handa kopungsfulltrúa og annar handa forseta, og á milli þeirra hjekk mynd hins síðasta Danakonungs (Kristjáns 8.), en aðrir þingmenn sátu í tvöföldum hálfhring út frá til beggja hlíða á stólum 25 að tölum, og svo voru 2 eða þrír stólar handa þingskrifurunum en engir aðrir. Sumir af þingmönnum þessum voru í óvöndudum „dussels“frökkum og boxum, eins og þeir væru heima hjá sjer; allir voru þeir hversdagslegir, en ekki vantaði það, að þar á medal væru spaklegir og gáfulegir menn í sjón. Mjer þótti það sorglegt, að jeg fjeck að vita, að þjóðþingi þessu kemur ekki vel sam-

<sup>1</sup>) *Tracings of Iceland and the Faröe islands* by Robert Chambers, London and Edinburgh 1856, heitir lítið kvar á ensku, sem Robert Chambers hefur skrifað um ferð sína til Íslands með gufuskipinu Thor. Af því að stiptamtmaður vor var með sama skipinu, og tók þessum ferðamönnum aldúðlega eins og hans var von og vísa, er ekki svo ósennilegt, að hann hafi frætt þenna Chambers á þinu og þessu er lístur að stjórnsambandi veru við Dani, og þó að vjer höfum ekki tekið meira, þá ætlum vjer vjer þetta litla nóg til að sjna ávöxtinn af kennslunni, og hve holl og velviljað hún er landinu.

an við dönsku stjórnina, og yfirhöfuð orlútið vinfengi milli allra Íslendinga og drottna þeirra. Ad því leyti sem jeg gat skilið þetta mál — en það var nú svo lítið, að jeg ber varla traust til að tala um það — þá er þessari óánægju Íslendinga við stjórnina líkt háttad eins og lengi var á Írlandi við aðalsjórn Bretta, þó að Danmörk verji 12000 pundum sterling (hjerumbil 102,000 rd.) til almennings þarfa á Íslandi, en fái ekki nema 5000 pund (hjerumbil 42.000 rd.) í tekjur af landinu, þá þykir þó Íslendingum þetta framlag Dana ofstíð. Þeir vilja láta Danmörku gjöra endurbætur í ýmsum efnum á Íslandi, án þess að hafa annað í aðra hönd en vonina um að þess konar fyrirtæki borgi sig; stjórnuinni á annan bóginn þykir nóg að leggja Íslandi 7000 pund sterling árlega, og vill að Íslendingar leggi á sig sjálfir dálitla skatta, og verji því til framfara landinu. Jeg er hræddur um að það sje hjer elns og á Írlandi, að hið langa fóstur stjórnarinnar hafi tekið frá þjóðinni viljann til að spila upp á sínar eigin spstur. Það er að minnsta kosti mikill óvirðing fyrir þjóðina, að landið skuli nú hafa verið byggt í þúsund ár, og þó skuli enginn reglulegur vegur vera til, ekki svo mikið sem svari fjórðungi mállu. Árið 1848, þegar þjóðir þær, sem voru óánægðar með stjórn sína, byltust um í bólinu, fóru Íslendingar að rumskast líka, og heimtöðu stjórnarskipun. Konungur sendi eina undir eins, er greiði Trampe átti að leggja fyrir alþing, er kallad var saman til að ráða þetta mál. En þingið las ekki einu sinni frumvarpið, sem stipt- ammaðurinn læði fyrir það, heldur tók það sjálfst að búa sjer til stjórnarskipun. Greiðinn sagði, að það leyðist ekki, þeir yrðu að hafa hið konunglega frumvarp fyrir undirstöðu, en breytingar mættu þeir gjöra þær sem þeir vildu. Þegar þeir sátu við sinn keip. hótaði hann að slíta þinginu. Þingmenn mönudu hann til þess, og hann gjörði það — og álitu flestir að það hafi verið ástæðulaust, og því sje ekki bót mælundi. Óhljóðin sem urðu þegar þinginu var slitið hefðu mátt skjóta þeim skolk í bringu, er ekki var eins einbettur og greiðinn. Eptir þetta varð nokkurs konar upp- reist, svo að það varð að senda herlið til lands- ins til þess að koma friði á aptur. Þessi her- flokkur var nú ekki stærri en 1 undirforingi og 36 menn, og undir eins og þeir komu og sýndu sig hættu óeyrðirnar.

Nú sem stendur liggur þessi miskilð bil í þagn- argildi. Hvaða eina sem stjórnin leggur fram Ís- landi til gagns mætir mótspyrnu. Og þegar stjór- nin skiptir sjer ekkert af landsmönnum, þá gjöra þeir ekkert annað en kvarta um að stjórnin vanræki þá.

## Frjettir.

**Ínnlendar.** Veðráttan er hjer einlægt hin besta fyrir grasvöxtinn og víðast hvar lítur allvel út með hann; en fremur er tíðin einlægt köld og fáir sólskinsdagar hafa verið hjer í sumar. Vorzi-

un er nú sem mest hjer, og gefa kaupmenn vel fyrir íslenska vöru, 42 fyrir ull og 24 fyrir tólg og 30 rd. fyrir lýsistunnuna (þetta gefa þeir að minnsta kosti sumum). Bruu lausakaupmaður frá Kristjanfu, sem ætlaði að koma hingað í mið- um júní, er enn ókominn hingað, en frjettst hefur að hann sje kominn eystra, og líka hefur borizt, að hann gefi 44 sk. fyrir ullarpundið. Lausa- fregn gengur hjer líka, að lausakaupmaður muni koma hingað að sunnan, og þykir ekki ólíklegt að hann bjóði töluvert meira bæði fyrir lýsið og ullina, því sagt er að kaupmenn í Reykjavík gefi 44 sk. fyrir góða ull.

Alþing er nú byrjað, en engin frumvörp voru komin til þingsins í byrjun þessa mánaðar, en frjettst hefur, að þau hafi komið eptir fyrstu þing- dagana. Í Nordurmúlasýslu fór alþingismanns- kosning fram 22. maí í vor, og var kjörþingið ekki mjög fjölskipað. Á alþing fór þaðan úr sýslu Villhjálmur hreppstjóri Oddsen, sem kominn var til varalþingmanns. Runólfur M. Olsen frá Þingeyr- um var kjörinn á þing fyrir Húnavatnssýslu, því Jósep leknir Skaptason sagði af sjer kosningu í vetur, svo að þingið mun nú fullskipað.

## Bókafregn.

**Þúsund og ein nótt** arabiskar sögnir 1. hefti, út- gefandi Páll Sveinsson bókbindari, prentuð í Khöfn. 1857. til sölu hjá Jóni Borgfirðingi á Akureyri.

Vjer höfum æinlægt óskad þess, síðan að B. Gröndal sýndi það með úrvali sínu af sögum úr 10001 nótt, hve mikla skáldskapar segurð bók þessi hefur að geyma, að einhver yrði til þess að ráðast í að snúa þessu meistarasmíði í austurlanda bókmenntum á vora tungu. Þetta er nú orðið fyrir en vjer hefdum búið við. Útgefandinn Páll Sveinsson á þakkir skilið fyrir það, að hann hef- ur ráðist í að láta snúa þessu merkilega riti, og enn meiri þakkir á hann skilið fyrir það, að hann hefur fengið þann mann til að snúa sögunum á íslenzku er svo ágætlega hefur leyst það af hendi. Þegar þess konar skáldskaparrít eru lögð út á aðra tungu, ríður ekki allstíð á því, að þýðingin sje fjörug og skáldleg, og blærinn á henni sem líkastur frumritinu. Þó að vjer höfum ekki og getum ekki lesið þessa bók á frummálinu, þá get- um vjer þó borið það, að vjer höfum enga þýð- ingu sjeð á þessari bók á öðrum málum liprari eða fjörugri heldur en þessa. Vjer óskum þess og vonum, að landar vorir kaupi svo bók þessa, að útgefandinn geti haldið henni áfram, því vjer áttum það mikla þýði fyrir bókmenntir vorar, að í þess konar snilldarverk útgefn á voru máli. Þó að málið sje ágætlega lipurt á þýðingunni eru þó smágallar á því sem varast ætti t. a. m. „að elska út af lífinu“ og þess háttar.

## Ný útkomin rit á Akureyri.

**Homöopathíar** á bord við allopathíuna og autipathíuna, eptir sjera Þ. Pálsson á Hálsl, 64 bla., innheft á 16 sk. fæst til kaups hjá rit- stjóra Nordra.

**Dr. Hjaltalin og vísindin, eða Svar upp á rit hans:**  
 „Vísindin reynslan og homöopatharnir“, eptir sjera  
 M. Jónsson á Grenjadarstað (fæst hjá sama).

Af því að Hornfirðingum þykir verzlunar-  
 keppnin lítil á Djúpvægi, mælast þeir til að lausa-  
 kaupmenn vilji koma á Papós, og skora þeir eink-  
 um á Thómas kaupmann Thomsen á Seidísfirði  
 að gjöra það eptirleidis, og láta því hjer með fylgja  
 lýsingu á Papós og innsiglingunni á hann:

Papós liggur yzt og syðst út úr firðinum  
 beint í austur, og eins liggur út allsraumurinn;  
 en aðfallestraimurinn liggur suður á við fyrir ut-  
 an ósinn fyr en komið er í hann sjálfan, þá ligg-  
 ur hann beint í vestur. 2 sker eru fyrir utan  
 ósinn, bæði á vinstri hönd þá inn er siglt; hjer  
 um bil 2 til 300 fadma er á milli þeirra. Það  
 sem fjær er landi heitir Bóla, og fer ekki í kaf  
 nema með stórstraums háflóðum. Hitt skerib heitir  
 Kráka, og er töluvert minna, svo að það fer í kaf  
 með hverju flóði, það má heita allt af brim á  
 skerjum þessum, en djúp mikið allt í kringum  
 þau einkum Kráku þar sem innsiglingin er; þar  
 er 3 til 4 fadma djúp um háfjöru, en fyrir inn-  
 an skerib er dálftið grynna. Í ósnum sjálfum  
 er vel 5 fadma djúp með flóði. Ósinn er hjer  
 um bil 100 fadmar á breidd þar sem hann er  
 mjóstur. Að norðanverðu við ósinn liggur kletta-  
 klasi nokkuð langur hár að austanverðu með smá-  
 skörðum í. Þessi sker heita Kláppir. Frá þeim  
 skerjum liggja grynningar til austurs og suðaust-  
 urs norðanmegin við innsiglinguna. En syðra-  
 megin við ósinn er fyrst sker, að austanverðu mjög  
 lágt svo upp á það flæðir, en hátt að vestan.  
 Þar næst byrjar sandur inn með ósnum þar til  
 hár klettur kemur viðfandi að norðanverðu, er  
 Hellir heitir. Yfir af honum er skipalegan nokk-  
 uð frá landi. Alstaðar er góður sandbotn í og  
 fyrir utan ósinn. Stórstraums háflóð er við ós-  
 inn kl. 4 til 5. Bezt er að sigla hann inn í  
 norðaustan, austan og suðaustan vindi, og óhætt  
 er hverju því skipi sem ekki er stærra en Kefla-  
 vfk að sigla inn á hann; hún hefur opt siglt inn  
 á hann og legið þar langan tíma og ekkert að orðið.

## Auglýsingar.

Kláfafaraldur það, sem kom hingað til suður-  
 landsins 1855 með ensku lömbunum, er allt af að

út breiðast, og verður því miður, enn ei sjð fyr-  
 ir endann á tjóni því, sem landinu öllu má ske  
 er þar af búð. Óræk dæmi og sannanir eru fyr-  
 ir sóttæmi drepssóttar þessarar, sum sje, að ein  
 sauðkindin sýki aðra, eins og fyrir því, að hún  
 geti flutzt með ferðamönnum og ýmsum farangri  
 þeirra. Til þess að sýkin ekki út breiðist til  
 vestur- og norðurlands við samgöngur veika og  
 heilbrigða sjárlins, er þegar afrátið, að setja verði  
 á þeim stöðum, er bezt við stöðina, en ráða  
 hefir verði leitað hjá læknum um, hvað tiltæki-  
 legast mundi til varúðar og varnar því, að kláða-  
 faraldrið flyttist í Vestur- og Norðurland með ferða-  
 mönnum, einkum kaupafólki; samkvæmt ráðum  
 lækna fyrirköpunum við því þannig:

„Allir Norðlendingar og Vestfirðingar, sem í sum-  
 ar veita að einhverju leyti viðtöku kaupafólki af  
 Suðurlandi, skulu skyldir til, strax og kaupafólk-  
 ið er komið á heimili þeirra, að láta vandlega þvo  
 úr heitu hlandi, með uppleystu matarsalti, íveru-  
 fatnað kaupafólksins og sjerhvað annað af far-  
 angri þess, sem nokkur líkindi eru til að geti  
 geymt í sjer sóttæmt efni til kláðafaraldursins.  
 Í þessu verður að við hafa mestu nákvæmni og  
 alúð, svo að gengð verði úr skugga um, að hinn  
 lífsegi og sóttæmi kláðamaur, sem auðveldlega  
 getur flutzt með fötum eða farangri kaupafólks-  
 ins, sjer í lagi gæruskinnnum, sje dauður og alveg  
 eyddur. Það er einnig mjög árfandi, að allir  
 gjaldi varhuga við því, að sunnlenskt kaupafólk  
 komi nærri sauðsje nyrðra og vestra, eða kaupa-  
 konur mjalti málnytupening, áður en þvottur þessi  
 er framkvæmdur; þangað til skulu líka heima-  
 menn alvarlega forðast að handfjatla föt eða ann-  
 að, sem kaupafólki til heyrir, og kláðamaurinn  
 getur dulizt í“.

P. t. Reykjavík 11. d. Júním. 1857.

**P. Melsted. Havstein.**

## Hlið islenzka bókmennstafjelag.

Af því opt hefur verið ágreiningur um, hvort  
 fjelagsmenn hafi meðtekið bækur þær frá fjelag-  
 inu, er þeim ber að fá fyrir tillögin, hefur deild-  
 in í Kaupmannahöfn sent hverjum fjelagsmanni,  
 sem til hennar greiðir tillög, ávísun til bókana  
 hjá umboðsmönnum. En af því að þessi brjef  
 hafa stundum týnt, stundum ekki verið send apt-  
 ur, þá verða í ár ekki send nein slík ávísunar-  
 brjef, heldur fær hver umboðsmaður kvitt-



unarform, og er ætlað til, að hver fjelagsmaður riti í það þegar hann meðtekur bækurnar og greiðir tillagið umbodsmanni. Nöfn umbodsmanna eru prentuð í „Skýrslum og reikningum fjelagsins“, er fylgja Skírni, og sendar verða þarðauki til ýmera manna í hverri kirkjúsókn á landinu.

### Deild hins ísl. bókmenntafjelags í Khöfn 18. maí 1857.

Þar eð jeg hefi í hyggju, að láta prenta ljóðmæli ejera Páls Jónssonar skálda — ef engir af erfingjum hans banna það —, þá er það mín innileg bön til allra, er kvedlinga kynnu að eiga eptir hann, að senda mjer þá, móti borgun eptir því sem um semur. Jeg er búinn að safna nokkru, en mikið vantar.

p. t. Akureyri 12. júlí 1857.

p. Laxdahl.

Þegar jeg í fyrra vor þurfti að flytja búferlum frá Melrakkaslettum til Grímseyjar, gat jeg ekki kostað sjálfur upp á flutning á mjer nema til þess að skerða svo mikið þær litlu eigur sem jeg átti, að jeg þess vegna hlaut að verða óhæfur til að taka jörð hjer til ábúðar; eins og líka að geta sjöð fyrir fjölskyldu þeirri, sem jeg hafði meðferðis; hvers vegna að sóknarpresturinn og hreppstjórinn í Presthóla hrepp ásamt Mr. B. Jónssyni á Grjótneši mannkærlegast gengust fyrir því við sveitarbændur sína, að þeir leggðu saman svo jeg fengi gefins flutning til eyjarinnar, og bræðust þeir vel undir það, svo að flutninginum á mjer varð bæði fljótt og vel framgengt. Jeg þakka því öllum innilega sem mannkærlegan hlut áttu að bæði þessari og annari uppáhjálp við mig á meðan jeg dvaldi hjá heim, og sjerðeilis fyrir höfðinglega gjöf á flutningskaupinu.

Grímsey þann 4. febrúarm. 1857.

Jónathan Daníelsson.

Ef nokkur á og vill selja Ambaþessögu, og rímur af Þorsteini uxafæti, verða þessar bækur vel borgaðar á skrifstofu Norðra.

### Hjá undirskrifudum fást þessar eptirfylgjandi

bækur.	rd. sk.
Dr. P. Pjeturssonar Tæknisæræður . . . . .	38
Nýja testamenti í materíu . . . . .	64
Sálmabækur í alskinni, á . . . . .	1 32
Passíu sálmar í gylltu alskinni . . . . .	64
Herslebs blífusögur í gylltu völu bandi . . . . .	1 24
Kvöldvörur I — II partur . . . . .	88
Lærdómsbókin, endurbætt útgáfa, innbundin . . . . .	32
Bíðisbókarni í materíu . . . . .	1 64

	rd. sk.
Barnagull í materíu . . . . .	12
Stafröskver með mynd . . . . .	32
Dönsk málfræði . . . . .	40
Egils saga innbundin í ljerept . . . . .	1 24
Þjalarjóns saga . . . . .	24
10001 nótt með mynd í hefti . . . . .	72
Myndabækur I — II hefti . . . . .	20
Algebra . . . . .	40
Ljóðmæli Egilsens . . . . .	1 40
Grettissaga hept . . . . .	80
Gastur vestfirðingur I — 5 ár . . . . .	1 40
— — — — — 5 — . . . . .	40
Vefarinn með 12 kongaviti . . . . .	12
Indritta rímur tilbæða . . . . .	16

Seint í haust verða til sölu rímur af Víglundi og Ketilríði, eptir Breiðfjörð prentaðar í Kaupm höfn útgöfnar af E. Jónssyni með eptirmála af G. Brynjulfssyni.

Akureyri 29 Júní 1857.

J. Borgfirðingur.

### Fjármörk í Þingeyjarsýslu.

Tvífiríð í stóf hægra, stíft vinstra og gagnbitað, brennimark M. Kr.

Magnús Kristjánsson Leifshúsum Svalbarðsstrandarhrepp.

Sneitt framan hægra, hvatiríð vinstra.

Jóhannes Torfason Hlíð Saubanesahrepp.

### Fjármörk í Norðurmúlasýslu.

Tvífiríð í sneitt framan hægra.

Benidíkt Pjetursson í Möðrudal

Tvífiríð fr. hægra, bitl fr. vinstra,

Þorsteinn Þorsteinsson á Ljósalandi í Vopnaðríði.

Sneiðríð aptan hægra, stíft vinstra bitl fr.,

Stephán Þorsteinsson á Ljósalandi.

Standfjörður aptan hægra, hamarskoríð vinstra,

Helgi Jónsson Ljósalandi.

Hvatiríð hægra, sneiðríð aptan vinstra, bitl fr.,

Kristján Jónsson á Strandhöfn.

Hvatiríð hægra, sneiðríð aptan vinstra,

Jósep Jónsson á Strandhöfn.

Gagnbitað hægra, geirstíft vinstra,

Jón Jónsson á Strandhöfn.

Stófríð hægra, geirstíft vinstra,

Jóhann Jónsson á Strandhöfn.

### Leiðrjetting á Markabók Norðurmúlasýslu:

Sneitt aptan hægra, bitl undir, tvífiríð fr. vinstra.

Jón Jónsson í Krossavík.

„Gefðu mjer hringinn þann arna“, sagði spjáltrungur við stóiku, sem hafði bring á hendi, „því hann er eins og ástin sem jeg ber til þín, hann endar aldrei“. „Þú mátt ekki þykja það við mig“, svarði stóikan, „þó jeg verði ekki við þón þinn; jeg ætla að bera hringinn til að minna mig á ást mína á þjer. Hringurinn er eins og hún; hann hefur ekkert upphaf“.

### Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 arkir í rú-  
einsök nr. 8 sk., völuum 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Angjefingar eru teknar í bókab-  
fyrir á sk. fyrir hvarja smálet-  
ustöfnu, en á sk. fyrir litlu með  
stærri letfinu.

5. ár.

24. Ágúst.

21.—22.

Nú kemur að því, sem mezt er, Sveinn fjelagi, að í þörf skal vinar nýta, og flyt jeg nú undir þinn áraburð, og ykkar Norðra. Enda verður mjer það fyrst fyrir, að fara í áttagana (sem er norður á béginn), og vænta mjer þar halds og trausts.

Þú munt spurt hafa, að jeg er sekur orðinn, á vorþingi vestra (jeg þarf ekki að nefna þing-  
ið), ekki að eins hjerada-sekur, heldur land-sekur, okégarmadur ómell og óferjandi, óráðandi öllum bjægráðum. Eru þar margir á móti mjer einum, og ekki lítir fyrir sjer; en sæstir eru þeir „Norð-  
menn, sem vjer eru“. Þó er þar einn maður í því líti, meiri og fríðari enn aðrir menn, „norðlenzku, norðan- að -maður“. Sá heitir Arnþjófur, eptir Arn-  
þjófi gellina frænda sínum, og höfum vjer fyrirsatt að hann sje hinn beztli drengur, og mundum vjer hann úr kjósa andskotaflokki vorum, ef kostur væri á. En sá heitir Guðbrandur, er fyrir sekt-  
inni sætur, og er honum ólíkt fríð: hann er maður kluteamur og áleiginn — þykist einn vita allt. Varla mun hann sír Norðurlandi ættadur, nema ef hann er kominn af Kaupahjéðni.

Tala Guðbrands.

„Nú eru nærfelt 40 ár, síðan Jakob Grimm ríadi hina nafnfrægu stafræði sína ...“ (Ný Félagarit, 1857, bls. 117).

Skil jeg það! Grimm ritaði fyrir 40 árum, og er hann fyrir það nafnfrægur orðian; en einn kemur öðrum meiri, og hjer er jeg — **Guðbrandur Vigfúss sunn** —, og er Grimm mikill, en þó ekki annað, enn lítilsförlegur fyrir-  
rennari minn!

„En nú vill svo óheppilega til, að ... Grimm hefir vísað íslenskunni til sætis, utarlega á hinn væðra bekk“. (Á sama stað).

Grimm hefur (í útgáfunni 1840) sett íslenzku fyrir framan sænsku og dönsku, og þar á hún sæti, hvort sem það er heppni eða óheppni

fyrir Gbr. En nú segir Gbr., „að hán sje hie gáfasta fornmdl, sem gengid hefir fyrir norðan Alpafjall“; og vil jeg ekki þræta, að svo sje í marga staði; því sá er fuglinn verstur, sem í sjálfa síns hreldur drífur. En þó dugir seggjuna satt að mæla; og verður það ekki varið, að (íslenzka eða) norræna kemst varla í hálfkvæti við gotnesku, þegar um aldurinn (upphafseikann) er að ræða, og veit það hver maður, sem nokkuð veit um hinn gotneska tungnaðlokt, og kemur Guðbrandi fyrir lítið að vera svo hjámall eða sjer-  
vitur að þræta því í móti, nema hann færi sönnur á mál sitt. En í gróðrar-sögu málanna, eða vaxtar þeirra og breytingar, verður það að ganga á undan, sem eldra er, hvort sem það er íslenzkt eða ekki; nema öllu sje steypt á hausinn, Gbr. okkar kallaður fadur föður síns, og þar fram eptir götunum. — Gbr. talar um „að komast fyrir upptökin á hinn íslenzku hljóðfræði“?; en

„hljóðstafa rjettan hitta stað —

„hvornig á hann að geta það?,

ef hann þekkir ekki neitt upphaflegra, hvorki gotnesku nje annað, og heldur að íslenzka hljóð-  
fræðin sje orðin af engu.

Nú kemur mikill „guðbrénzku“ ástráumur í tveimur stórkvæslum, og er önnur þeirra fávíska Grimms, en hín speki Guðbrands; og sje jeg þar ekki vöð á, nema hundavöð, og ser jeg yfir á einu þeirra; en hef þó augun hjá mjer, og tek eptir því um leið, sem allra fróðlegast er, þó hjer sje um margt að kjósa. Og nú sje jeg, hvornig maðurinn ser „að fá skipulega og rétta íslenzka staf-  
fræði“, en það er með því „að taka upp hinar latínsku hneigðagar“, svo nú verður líklega að hneigja þannig:

Sing:	nom.	hic	þorsku
	gen.	hujus	þorski
	dat.	hujc	þorsko
	acc.	hunc	þorskum

voc.	o	þorskel
abl.	ab hoc	þorsku
Plur. nom.	hi	þorski
gen.	horum	þorskorum

o. s. frv.; o. s. frv. Ef þetta er gjört, „þá eykr“ íslenzka stafræðin „og fyllir á margar lundir mál-„þekktngu þeirra, sem á undan hafa lært þessi „mál“ (þ. e. latínu og grísku), en hingat til hef-ur „þín íslenska stafræði rítt og komið í boga „við hina latínsku og grísku“. Tarna er ljósa sagan! En bótin er, að Gbr. kippir í liðinn öllum þremur málunum í senn, það er að skilja: hann gefur ekki að eins tvö, heldur þrjú, tálkn-ín í einu höfðinu, og furðar mig þó, að þau eru ekki enn fleiri. Enda kemur hjer fjórða tálkníð, þar sem að sagt er, að hljóðvarpið sje miklu fjölbreyttara og ekipulegra íslenzku, enn í latínu og grísku. Næsta skipti getur vel verið, að Gbr. „viti íslendingum“ grasafæði — því hann er sjálf-sagt ekki sður að sjor í grasafæði, enn í þessu, er hann ritar nú um — og þá mun hann segja oss, að þau grös, er spretta á landi, sjeu miklu fjölbreyttari, enn þau er spretta á sjó, og verður það þó naumast jafnsatt og þetta um hljóð-vörpið.

„Rúnir eða stafir deilant í hljóðstafi „(vocalis) og málstafi (consonantes)“ segir herra Gbr. Þessar rúnir koma hjer eins og djöfull-ítm úr sauðarlegnum, því ekki eru menn vanir að kalla latínustafina rúnir!

Ogeru málstafir sama og consonantes? Nei, málstafir eru consonantes, en ekki sama og consonantes, á þann hátt sem asnar eru dýr, en ekki sama og dýr. Edda segir: „sinn hringar eru um þá staf“ (þ. er um alla stafina) „elegnir ... Í fyrsta hring eru ... höfuðstafir, þá „má til enskis annars nýta, en vera upphaf ok „syrir öðrum stöfum“ (það verða nú h og þ) ... „Í öðrum hring eru stafir tólf, þeir heita mál-„stafir, hverr þeirra má vera bæði fyrir og „eptir í ordinu ... b, d, f, g, k, l, m, n, p, r, „s, t ... Í fimmta hring eru ritadir þeir þrír „stafir, er heita undirstafir: ð, z, x, má þeim „við engan staf koma, nema þeir sð eptir hljóð-„staf í hverri samstöfun“. En hvað stófar Edda þar sem Gbr. er annars vegar? — Málstafir er óljóst að merkingu af sjálfa sjer; en sam-hljóðandi er skýrt orð, og ekki grískara eða latínskara, enn hljóðstafir.

Á einum stað segir, að ja, já, jú, jó, sjeu

engin „rún fyrir sig“. En hefur þá nokkur sagt, að j, a, á, á, ó, sjeu rúnir (rúna-stafir)? eða að ja (o. s. frv.) sje einfalt hljóð eða einn stafur?

Í sambandi við þetta kemur sú spurning: Hvernig má hljóðstafir kljáfast í málstafi og hljóð-stafi? (þ. e. í í ja). — Hjer á móti dirhist jeg að spyrja: Hvernig getur eitt hljóð breytt í annað (a í e eða ü, á í æ, o. s. frv.)? Sjer ekki hver maður, að a (t. a. m.) er ekki deig, er knoda megi úr hverja hljóðmynd er vera skal? Og þó eru menn svo djarfir, að segja að eitt hljóð breyt-ist í annað eða önnur, eða verði að þeim, og stytta nienn svo mál fyrir sjer. Og er hitt jafn-rjett, að hljóð kljáfist í tvö, þegar það er úr sellt og tvö sett í stað þessa.

Ná fer Gbr og „etr upp“ sagnirnar

gjalla — gall — gullu,

hverfa — hvarf — hursu,

og segir, að ja í gjalla sje ekki framar klofn-ingur, það er: ekki framar sprottið af einum staf, enn ve í hverfa og va í hvarf. — Veri þjer ekki að gera gabb að okkur, nómajer Gbr. minn! Halldi þjer við sjáum ekki, að gall og hvarf eru rætur (radices) þessara sagna? Má svo að orði kveda, að hvarf sje móðirin, en hverf og hursu dætur hennar; og geta þá va og ve ekki verið klofningar af u, nema móðirin (hvarf) sje dóttir dóttur sinnar (hursu), og dóttirín (hverf) ekki dóttir móður sinnar (hvarf), heldur systur sinnar (hursu). Hitt má til sanns vegar særa, að va breyttist (ekki að eins í ve, heldur einnig) í u, og er það gagnstætt því sem Gbr. segir vera. Ef hann vissi (það sem flestir vita), hvað til þess kemur, að hursu er sett fyrir hvursu, þá hefði hann komist hjá þessari „gudbrenzku“.

En sjaldan er ein bára stökk, og hver „gud-brenzkan“ rekur aðra. Af kona dregur hann kven, kván, kvæn það eða þrjú egg í hreiðri. Tökum sitt hvor, Sveinn minn! því kven er súl-egg, og er bezt að Gbr. eigi það sjálfur. En hvernig geta kván og kvæn leidd af kona? kona er komið í staðinn fyrir kúna, og kúna í staðinn fyrir kvina (eins og koma fyrir kuma, og kuma fyrir kvima; o. s. frv.); og má því kalla, að kván og kvæn sjeu ömmusystur konu (en ekki dætur hennar).

Nú segir þessu næst, að í sje hljóðvarp af ja, og sjáist það á hneiginguinn:

örn. — arnar — erni,

björn — bjarnar — birni;

en þetta er misafning, líkt og annað. Hljóðstafurinn í örn er að upphafi a; en þetta a helzt ekki við, nema þar sem a fer á eptir í endingunni (örn, örnú, örnú; erni, ernir; en arnar, arna). Hljóðstafurinn í björn er að upphafi i (í hinum gotneska tungnaflokk); en þetta i helzt ekki við, nema þar sem i fer á eptir í endingunni (björn, björnú, björnú; bjarnar, bjarna; en birni, birnir).

Hjer fer á eptir sú fræðagrein, að ý sje hljóðvarp af jó, en æ hljóðvarp af ó, og valdi j því, að hljóðvarpið „dýpki“ (i). En ý er ekki að eina hljóðvarp af jó, heldur einnig af jú, en optast af ú, og stundum af ó (úr — ýra, fljúga — flýg, bjóða — býð, ból — býli). Og hvað kemur nú til, að hljóðvarpið „dýpki“ (i) þar sem ekkert j er í framhljóðinu (út — ýta, súpa — sýp, ból — býli)? Enda er hjer allt öðruvísi ástatt, enn Gbr. sölur; og er ú, að upphafi, aukid u; önnur aukning af u var fyrir öndverðu i u, og hefur sú breyzt í jú (i rýrt, en u þróast); en þetta jú anýst í jó fyrir framan t, b, s, l, n (optast nær), r, m, það er í stattu máli: fyrir framan tannhljóð og m, (sb. drjúpa, kljúfa, rjúka, fljúga, við skjóta, bjóða, kjósa, o. s. frv.). Allar þrjár aukningarnar: ú, jú, jó, eru þá samar að uppruna og jafn-þungar í máli, sem sjeest á því að bera saman súpa, krjúpa, þjóta, við rætunar sup, krup, þut, eða við saup, kraup, þaut, sem eru hinar meiri aukningar rótanna. Eptir þessu er nú engin furða, þó ú, jú, jó, hafi öll sama hljóðvarp (f), og þarf ekki j að valda þar neinu um (hvorki í jó nje jú). Á hinn bóginn er ó víðast hvar komið í stöðinn fyrir seint a (og hefur æ að hljóðvarpi), en stundum er ó sprottið af ú. Hin fyrri ó-tegund er miklu ríkari og dregur hina síðari ó-tegund eptir sjer að hljóðvarpinu til: bær af bó — (sb. bóndi og bóandi, fyrir búandi) fyrir bú —; en þó ber við, að hinu síðari ó-tegund kippir í kyn, og snýst hún þá í ý (bóli — býli).

Nú kemur ný speki: „Um é er það að segja, að nokkur dæmi fannast til þess, að það er hljóðvarp af jó, t. d.: æ, trè, fè, kvè. af sjá, trjá, „ffjá, knjá, sýnir þetta, að é ber að álíta sem „hljóðstaf, og að það því er rangt að rita je; „að fornu rituðu menn é eða é, é, og hendingar „í kvedskap sýna, að framburðrinn hefur í fornöld verið samr og nú. t. d.; „Brjann féll og hélt velli.“ Er é í sè hljóðvarp af já í sjá? Er þá er í

ber hljóðvarp af era í hera? Nei, þetta hljóðvarp kemur úr leggunum hans Guðbrandel. Og hitt er jafn-fráleitt, að é sje hljóðvarp af já í hinum orðunum. É í trè er ekki framar hljóðvarp af já í trjá (syrir trjóm, sem er öldra), enn íp í skip er hljóðvarp af ípum í skipum, eða amb í lamb af ömbum í lömbum, eða andr í Guðbrandraföndum í Guðbröndum. Enda er óþarfi að ræða hjer lengra um það mál; því þó hún væri jafn-sönn, sem hún er ósönn, þessi „guðbrenzka“, að é sje hljóðvarp af já, þá getur ekki þar af leiðzt, að é beri að „álíta sem hljóðstaf“. Lítum á hljóðbreytingarnar

já — é

og já — je,

og sjáum, hvort hin síðari breyting verður ekki minni og nær edli þó báðar sjeu rangar, ef þær á að meta sem hljóðvarp. En hvað á þetta niðurlag (um hendingar í kvedskap)? Á það að vera nokkurs konar „smúðshögg“, að framburðurinn hafi verið samur í fornöld og hann er nú? Er þá framburðurinn ekki je nú? Eða eiga hendingarnar föll ... velli að samna að je geti ekki merkt sama hljóð og é? Verða hendingarnar rangar, ef jeg skrifa

Brjann fjell ok hjelt velli?

„En fornmennt rita ýmist e eða ...“. Þeir rita reyndar á fleiri vega, enn Gbr. segir. Á þá að taka upp alla þeirra ritsháttu í þessu efni, og skrifa ýmist e, eða é, eða eo, eða ée, eða eé eða éé, o. s. frv.? Ellegar á að taka upp nokkra af þeim (tvo, þrjá, fjóra)? eða einn af þeim? En é er ekki þar á meðal! Það er satt, að je er ekki fornt heldur; og það er af því j tókast ekki í fornöld á þann hátt sem nú er; en je er fornt, og er það sama og je.

Nokkru síðar segir, að „hljóðvarpamyndir“ sjeu „mest við hafdar við einsatkvæðis orð“. Jeg svara því þannig: þó þetta væri „heilagur sannleiki“, þá er hitt víst, að hljóðvarp sinnst ekki í neinni orðmynd, sem ekki hefur verið nema ein samstafa fyrir öndverðu.

Þegar Gbr. er búinn að nefna eins atkvæðis myndir (gel, el, fel, o. s. frv.), kemur ályktun í þessum orðum: „Er þetta eitt af mörgu sönnun „móti þri, að horfa j eða i sè undirót hljóðvarpsinn“. Það er að skilja: „af því þessar „myndir eru nú ekki nema eitt atkvæði hver, þá „er auðvitað, þær hafa aldrei verið lengri“. En þetta er ekki annað enn „guðbrenzka“; því það

er auðsjeð, ekki að eins á hinum fornari málum, indversku, send, grísku, latínu, heldur einnig á gotnesku, fornþjóðversku, miðþjóðversku, fornsaxnesku, engilsaxnesku, hinneildri hollenzku, og jafnvel á nýþjóðversku, engsku, o. s. frv., að slíkar sagnir hafa allar verið tvær samstöfur, ekki að eins í fleirtölu, heldur einnig í eintölu núlega tíma í framsöguhætti.

Þessu næst kemur mikil „gudbrenzka“ um hljóðvarpið a — ð, og á sumt að vera lítils vert (l), en sumt að ráða tölu (numerus), eða kyni (genus) eða hvorutveggju. Tölu á það að ráða, t. a. m. í barn — börn. En ef ð ræður hjer tölu, hvað kemur þá til, að það stendur ekki í eig. barna? eða er barna síður fleirtala, en börn og börnum? Og gat nokkur meiri þörf verið á að greina sundur eintölu og fleirtölu í þeim orðum, sem hafa a að hljóðstaf, enn í öllum öðrum? eða hvar er það hljóðvarp, er tölu ræður í hraun, sel, bein, grey, ðil, skip, sál, brot, (jod), fól, hljóð, grunn, bú, fjúk, fyl, bý („fugu unda bý“), hræ, ðil („hvílla elfum ðlva í ðra að“), mjöl („en er mjölin komu heim“ Sturl.), kvæði, ríki, o. s. frv., o. s. frv.?

Í öðru lagi, á ð að ráða kyni í aðk, gjöf, o. s. frv. En hvað kemur þá til, að saka, sakar, (sakir), gjafa, gjafar, (gjafir), hafa ekkert ð? eru þessi orð ekki kvennkyns, nema í sumum föllum (eða myndum)? Og ef ð gjörir kvennkyn, hvað kemur þá til, að ðil er kynlaust? og hjörri karlkyns? Og hvað ræður þá kyni í raun, leið, hlið, og öllum öðrum kvennkyns-ordum, sem ekki hafa a að raddarstaf, og, fyrir þá grein, ekkert ð í gjöranda, þolanda og þiggjanda eintölunnar, og þiggjanda fleirtölunnar?

Í þriðja lagi, kvæð hljóðvarpið a — ð ráða bæði kyni og tölu í einkunnum (adjectiva), og er fögr tekið þar til dæmis. En hvað skiptir þá kyni og tölu í ðigr, bitr, vitr, snotr, o. s. frv.? og og hvar er ð í sagri, fagrar, þiggjanda og eiganda eintölunnar í kvennkyni? Enn fremur: hvaða gagn á ð að gjöra í löt, spök, o. s. frv.? því þó ð væri hjer sleppt, og á sett í stað þess, yrði munurinn allt eins greinilegur, sem hver maður getur sjóð:

latr	latt	löt	latr	latt	lat
latan	latt	lata	latan	latt	lata
lötum	lötum	latrí	lötum	lötum	latrí
lats	lats	latrar	lats	lats	latrar
latir	löt	latur	latir	lat	latur

lata löt latur

lata lat latur

lötum

latra.

lötum

latra.

En er það nú ekki skriflið, að hjer skuli hvergi vera hljóðvarp, nema þar sem u fer á eptir í endingu (löt, lötum), eða ending er alls engin (löt)? og þetta skuli vera jafnt, í hvaða kyni, tölu eða falli sem þessar myndir eru hafnar (spöku barni; hina spöku konu; hina spöku menn; hinna spöku; hinnar spöku; hinir spöku; hin spök, gjörandi og þolandi; hinar spöku gjör. og þol.; hinna spöku karlkyns og kvennkyns og kynlaust; hinum spökum, eða hinum spöku, karlkyns og kvennkyns og kynlaust; spökum manni, spökum konu, spökum börnum; spök kona; spök börn gjörandi og þolandi)? Er þá ekki eins og u vanti aptan við spök, löt, úr því ð er með öllu óþarft til hneigingar? — Og þó ekkert hljóðvarp væri til íslenzkt, þá sýnir saga málauna, allt í frá indversku, að horfinn er hljóðstafur ekki að eins aptan af löt, heldur einnig af göd, börn, skip, aðk, þjóð, o. s. frv.; en að þessi hljóðstafur hafi verið u, eins og í fornþjóðversku, engilsaxnesku, o. s. frv., sýnir hljóðvarpið sjálf.

Enda er best að nema hjer staðar í þetta sinn. Þó jeg hefði tilbora að senda, gæti hann ekki fnt saman, hvíldarlaust, allt það sem hjer liggur eptir eina kind í þeim þremur sveitum, sem ritgjörðin skiptist í („I. Um staðrof“. „II. Um hneigingar“. „III. Um stafstefningu“); og biður hvað sinnar stundar.

Kaupmannaböfn, 2. júlí 1857.

**Konráð Gíslason.**

(Aðsent)

**Loptið í Kaupangskirkju**

og

**Loptur yfir Vöðluhelldi.****3. Bod: Minnstu að halda helgan hvíldardaginn!**

Mig minnir að jeg hafi einhverstaðar sjóð skopað að áhuga Akureyrarbúa, er þeir vildu koma upp kirkju hjá sjer. Ef það er rangminni mitt, kemur það til af því að mér er æfnelega hætt við að setla helminum, þegar um kirkju er að gjöra, heldur íft enn gott; og mun það enginn kostur við mig. Vilji menn vita einhvern sannleika í máli þessu, verða þeir að hafa nenn-

ingu til að lesa tímaritin, því annaðhvort í þeim eða þessu óverðuga tali „að Akureyrarkirkja eigi að vera á hjólum“ á rangminni mitt sína rót. Jeg fyrir mitt leyti veit eigi gjörla hvað áhuga Akureyrarbúa höfur í kirkjnlegu tilliti; en „af á- vörðunum skulð þjer þekkja þá“, og þá veit jeg það og vitna hjer með, að flestir málsmetandi menn á Akureyri hafa skotið saman 16 rdl. í peningum (fyrir utan bord, sem sumir hafa losa?) til að koma upp lopti í Kaupangskirkju, svo þeir geti átt þar sæti og þurfi eigi á helgum degi t. a. m. eins og núna 9. sunnudag eptir Trínitatis, að ríða fram hjá kirkju þeirri bæði fyrir og eptir sjálfa messugjörðina og sæta svo straffi synda sinna í flóði og væðli á Vöðluheiði, þegar þeir tugum saman ætla sjer í must- eri Drottins<sup>1</sup>. Akureyri 15 d. ágústm. 1857.

### Svb. Hallgrímsson.

Þessa grein frá kapiláninum við Kaupangskirkju álitum vjer oss skylt að taka í blað vort, þó oss virðist hitt og þetta athugavert við hana. Oss finnst nefnilega, að þó að Akureyrarbúar hafi skotið saman 16 rdl. í lopt handa sjer í Kaupangskirkju, þá geti þeir þó ekki margir fengið sæti á þessum 16 rdl., fyrri en búid er að búa til lopt fyrir þá, og að Loptur á Vöðluheiði hafi því enga ástæðu haft til að reiðast syndum þeirra eða skort á kirkjurækni. Vatnar á Vatnsskarði steypiti sama daginn höðarrigningu yfir mann, sem var á langferð, þrátt fyrir það þó að hann hefði verið við messugjörð við Bólstardahlstarkirkju og fengið báðar blessanir, áður en hann lagði á skarðið, svo af þessu sjest, að forsónin lætur rigna bæði yfir rjettláta og rangláta.

Þegar kapiláninn getur þess, að hann hafi heyrt, eða sjed í tímaritum „að Akureyrarkirkja ætti að vera á hjólum“, þá getum vjer þess til, að henni hafi verið ekið burt, því ekki sjást nein merki hennar svo vjer vitum til hjer í bænnum þó er það bót, að fenginn er kapilán, þó kirkja sje eigi. En margir hefðu ætlað kapiláninum, sem er álitinn hinn mesti prestur, að hann hefði reynt að vekja áhuga manna hjer í bænnum og á Norðurlandi til að láta fyrirtæki þetta ekki detta um sjálfst sig, því líklegt er að tillögur hans í því efni hefðu mátt sjer mikils; og varla finnst oss það ætlandi Akureyrarbúum að vera mjög kirkjurækni- ir, á meðan kirkju er ekki komið þar upp, því

svo miklir órdugleikar eru þar á því að sækja sveitakirkjur.

Úr

### Konunglegri Auglýsingu

um árangur af tillögum alþingis á fundinum 1855.

I.

Þessar rjettarbætur hafa gljörðar verið nú þan mál, er vort trúá alþingi hefur sent oss þegnlegar tillögur um.

1., 24. nóvember f. á. opib brjef um það, hvernig greiða skuli kostnað þann, er þarf til að framfylgja lögnum 15. apríl 1854 um eiglingar og verzlun á Íslandi.

2., 6. janúar þ. á. tilskipun um breyting á tilskipun 8. marz 1843, viðskjandi kosningunum til alþingis.

3., 8 d. opib brjef, um að stofna byggingarnefnd á verzlunarstaðnum Akureyri.

4. 8. d., opib brjef, er lögljefir á Íslandi, með breytingum, lög 5. apríl 1850 um að utlendir gyðingar megi setjast að í ríkinu.

A rjettarbótum þessum getur alþingi sjed, hvern at- hugasemdir þær, er það hefur gjört um lagabod þau, er nú voru talin, hafa verið grandgæflega hugaðar, og hvernig lagabodum þessum hefur eptir þeim verið breytt, nákvæm- ar ákvæðud og ankin.

Auk þessa hætti alþingi farib því á flot, að ríkiserfda- lögin 31. júlí 1853 yrði lögð út og birt á Íslenzku, og að lagabodib 10 febr. 1854, sem breytir nafninu á ríkisbanka- myntinni í ríkismynt, yrði einnig löglegt á Íslandi, með tveimur smábreytingum. En Oss hefur ekki þótt nauðsyn á að gjöra frekari ráðstöfun í þessu efni, einukum vegna þess ætla má að lagabod þessi sjeu fyrir löngu birt á Íslandi.

Eptir að nefnd sú, sem sett var árið 1855 til að lag- færa jarðamatib á Íslandi 1849 og 1850, hefur nú lokið störfum sínum, verður frumvarp það, sem nefndin hefur samib til nýrrar jarðabókar fyrir Ísland, nú borib undir alþingi.

Breytingar þær, sem alþingi í þegnlegu álitsakjali hefur stungið upp á að gljörðar væri við frumvarp það til tilskipunar um sveitastjórn á Íslandi, er fyrir það var lagt, voru í mörgum atriðum svo lagaðar, að þær gátu ekki orð- ib teknar til greina, en á hinn böginu þótti oss sjáfrvert, að gefa frumvarpið út sem lagabod eins og það var í upp- hafi, og verður það því tekið til nákvæmari yfirvegunar, hvað nú sje tilgælligast að gjöra, til að koma máli þessu fram.

Frá yfirvöldunum á Íslandi eru nýlega komnar nákvæm- ari skýrslur og uppgátungur viðskjandi barnaskóla þeim, sem stofnsætja átti í Reykjavík eptir frumvarpi, sem áður hefur verið borib undir alþingi. En af því menn hafa ekki getað, sem stendur, með vísun vísad á, hvernig fengið yrði þje það, sem þarf til stofnunar skólans og til skóla- haldsins, verður að skrifast starlegar á um þetta atriði við fyrstjed yfirvöld áður málið verði á ný borib undir alþingi.

II.

Um þegnlegar bænastekrar, er vort trúá alþingi hefur sent oss, birtum vjer alþingismönnum allramildilegast:

<sup>1</sup>) Selma skal verða auglýst hvað kirkjuloptinn líður.

er auðsjeð, ekki að eins á hinum fornari málu, indversku, send, grísku, latínu, heldur einnig á gotnesku, fornþjóðversku, miðþjóðversku, fornsaxnesku, engilsaxnesku, hinneiddri hollenzku, og jafnvel á nýþjóðversku, engsku, o. s. frv., að slíkar sagnir hafa allar verið tvær samstöfur, ekki að eins í fleirtölu, heldur einnig í eintölu nálega tíma í framsöguhætti.

Þessu næst kemur mikil „gudbrenzka“ um hljóðvarpið a — ð, og á sumt að vera lítils vert (!), en samt að ráða tölu (numerus), eða kyni (genus) eða hvorutveggju. Tölu á það að ráða, t. a. m. í barn — börn. En ef ð ræður hjer tölu, hvað kemur þá til, að það stendur ekkert eig. barna? eða er barna síður fleirtala, enn börn og börnum? Og gat nokkur meiri þörf verið á að greina sundur eintölu og fleirtölu í þeim orðum, sem hafa a að hljóðstaf, enn í öllum öðrum? eða hvar er það hljóðvarp, er tölu ræður í hraun, sel, bein, grey, ðil, skip, áfl, brot, (jod), sól, hljóð, grunn, bú, fjók, fyl, bý („flugunda bý“), hræ, ðil („hvölfa elfum ölva í ítra sá“), mjöl („en er mjölin komu helm“ Sturl.), kvæði, ríki, o. s. frv., o. s. frv.?

Í öðru lagi, á ð að ráða kyni í æðk, gjöf, o. s. frv. En hvað kemur þá til, að saka, sakar, (sakir), gjafa, gjafar, (gjafir), hafa ekkert ð? eru þessi orð ekki kvennkyns, nema í sumum föllum (eða myndum)? Og ef ð gjörir kvennkyn, hvað kemur þá til, að ðil er kynlaust? og hjórr karlkyns? Og hvað ræður þá kyni í raun, leidd, hlið, og öllum öðrum kvennkyns-ordum, sem ekki hafa a að raddarstaf, og, fyrir þá grein, ekkert ð í gjöranda, þolanda og þiggjanda eintölunnar, og þiggjanda fleirtölunnar?

Í þriðja lagi, hvað hljóðvarpið a — ð ráða bæði kyni og tölu í einkunnum (adjectiva), og er fögr tekið þar til dæmis. En hvað skiptir þá kyni og tölu í digr, bitr, vitr, snotr, o. s. frv.? og og hvar er ð í sagri, sagnar, þiggjanda og eiganda eintölunnar í kvennkyni? Enn fremur: hvaða gagn á ð að gjöra í löt, spök, o. s. frv.? því þó ð væri hjer sleppt, og á sett í stað þess, yrði munurinn allt eins greinilegur, sem hver maður getur sjóð:

latr	latt	löt	latr	latt	lat
latan	latt	lata	latan	latt	lata
lötum	lötum	latri	lötum	lötum	latri
lats	lats	latrar	lats	lats	latrar
latir	löt	latar	latir	lat	latar

lata	löt	latar	lata	lat	latur
lötum			lötum		
latra.			latra.		

En er það nú ekki skrifid, að hjer skuli hvergi vera hljóðvarp, nema þar sem u fer á eptir í endingu (lötum, lötum), eða ending er alls orgin (löt)? og þetta skuli vera jafnt, í hvaða kyni, tölu eða falli sem þessar myndir eru hafnar (spöku barni; hina spöku konu; hina spöku menn; hinna spöku; hinnar spöku; hinir spöku; hin spök, gjörandi og þolandi; hinar spöku gjör. og þol.; hinna spöku karlkyns og kvennkyns og kynlaust; hinum spökum, eða hinum spöku, karlkyns og kvennkyns og kynlaust; spökum manni, spökum konu, spökum börnum; spök kona; spök börn gjörandi og þolandi)? Er þá ekki eins og u vanti aptan við spök, löt, úr því ð er með öllu óþarft til hneigingar? — Og þó ekkert hljóðvarp væri til slenzkt, þá sýnir saga málauna, allt í frá indversku, að horfinn er hljóðstafur ekki að eins aptan af löt, heldur einnig af göð, börn, skip, sök, þjóð, o. s. frv.; en að þessi hljóðstafur hafi verið u, eins og í fornþjóðversku, engilsaxnesku, o. s. frv., sýnir hljóðvarpið sjálf.

Enda er best að nema hjer staðar í þetta sinn. Þó jeg hefði tilbora að senda, gæti hann ekkert tnt saman, hvíldarlaust, allt það sem hjer liggur eptir eina kind í þeim þremur sveitum, sem ritgjörðin skiptist í („I. Um staðrof“. „II. Um hneigingar“. „III. Um staðstefningu“); og biður hvað sinnar stundar.

Kaupmannshöfn, 2. júlí 1857.

**Konráð Gíslason.**

(Aðsent)

## Loptið í Kaupangskirkju

og

## Loptur yfir Vöðluheiði.

### 3. Bod: Minnstu að hulda helgan hvíldardaginn!

Mig minnir að jeg hafi einhverstaðar sjóð skopast að áhuga Akureyrarbúa, er þeir vildu koma upp kirkju hjá ejer. Ef það er rangminni mitt, kemur það til af því að mér er æfnelega hætt við að ætla heiminum, þegar um kirkju er að gjöra, heldur íft enn gott; og mun það enginn kostur við mig. Vilji menn víta einhvern sannleika í máli þessu, verða þeir að hafa nenn-

Þingu til að lesa tímaritinn, því annaðhvort í þeim eða þessu óverðuga tali „að Akureyrarkirkja eigi að vera á hjólum“ á rangminni mitt sína rót. Jeg fyrir mitt leyti veit eigi gjörta hvað áhuga Akureyrarbúa lifur í kirkjulegu tilliti; en „af á-vöxtunum skuldu þjer þekkja þá“, og þá veit jeg það og vitna hjer með, að flestir málsmetandi menn á Akureyri hafa skotið saman 16 rdl. í þeningum (fyrir utan bord, sem sumir hafa losað) til að koma upp lopti í Kaupangskirkju. svo þeir geti átt þar sæti og þarfi eigi á helgum degi t. a. m. eins og núna 9. sunnudag eptir Trínitatis, að ríða fram hjá kirkju þeirri bæði fyrir og eptir sjálfa messugjörðina og sæta svo straffi synda sinna í flóði og völdi á Vöðluheiði, þegar þeir tugum saman ætla sjer í must-eri Drottins<sup>1</sup>. Akureyri 15 d. ágústm. 1857.

### Svb. Hallgrímsson.

Þessa grein frá kapiláninum við Kaupangskirkju álitum vjer oss skylt að taka í blað vort, þó oss virðist hitt og þetta athugavert við hana. Oss finnst nefnilega, að þó að Akureyrarbúar hafi skotið saman 16 rdl. í lopt handa sjer í Kaupangskirkju, þá geti þeir þó ekki margir fengið sæti á þessum 16 rdl., fyrri en búid er að búa til lopt fyrir þá, og að Loptur á Vöðluheiði hafi því enga ástæðu haft til að reitast syndum þeirra eða skort á kirkjurækni. Vatnar á Vatnsskurti steypiti sama daginn húðarrígningu yfir mann, sem var á langferð, þrátt fyrir það þó að hann hefði verið við messugjörð við Bólstaðahlstarkirkju og fengið báðar blessanir, áður en hann lagði á skarðið, svo af þessu sjest, að forsónin lætur rigna bæði yfir rjettláta og rangláta.

Þegar kapiláninn getur þess, að hann hafi heyrt, eða sjed í tímaritum „að Akureyrarkirkja ætti að vera á hjólum“, þá getum vjer þess til, að henni hafi verið ekið burt, því ekki sjást nein merki hennar svo vjer vitum til hjer í bænnum þó er það bót, að fenginn er kaplán, þó kirkja sje eigi. En margir hefðu ætlað kapiláninum, sem er álitinn hinn mesti prestur, að hann hefði reynt að vekja áhuga manna hjer í bænnum og á Norðurlandi til að láta fyrirtæki þetta ekki detta um sjálf sig, því líklegt er að tillögur hans í því efni hefðu mátt sjer mikils; og varla finnst oss það ætlandi Akureyrarbúum að vera mjög kirkjurækni, á meðan kirkju er ekki komið þar upp, því

svo miklir örðugleikar eru þar á því að sækja sveitakirkjur.

Úr

## Konunglegri Auglýsingu

um árangur af tillögum alþingis á fundinum 1855.

I.

Þessar rjettarbætur hafa gjörðar verið um þan mál, er vort trúá alþingi hefur sent oss þegnlegar tillögur um.

1., 24. nóvember f. á. opib brjef um það, hvernig greiða skuli kostnað þann, er þarf til að framfylgja lögum 15. apríl 1854 um eiglingar og verzlun á Íslandi.

2., 6. janúar þ. á. tilskipun um breyting á tilskipun 8. marz 1843, viðskjandi kosningunum til alþingis.

3., s. d. opib brjef, um að stofna byggingarnefnd á verzlunarstaðnum Akureyri.

4. s. d., opib brjef, er löglíðir á Íslandi, með breytingum, lög 5. apríl 1850 um að utlendir gyðingar megi setjast að í ríkinn.

A rjettarbótum þessum getur alþingi sjed, hversu at-  
hugasamdir þær, er það hefur gjört um lagabod þau, er nú voru talin, hafa verið grandgæflega áhugaðar, og hvernig lagabodum þessum hefur eptir þeim verið breytt, nákvæm-  
ar ákvörðun og ankinn.

Auk þessa hætti alþingi farid því á flot, að ríkiserfða-  
lugin 31. júlí 1853 yrði lögd út og birt á Íslandi, og að lagabodid 10 febr. 1854, sem breytir nafninu á ríkisbanka-  
myntinni í ríkismynt, yrði einnig lögleitt á Íslandi, með tveimur smábreytingum. En Oss hefur ekki þótt nauðsyn á að gjöra frekari ráðstöfun í þessu efni, einkum vegna þess ætla má að lagabod þessi sjou fyrir löngu birt á Íslandi.

Eptir að nefnd sú, sem sett var árið 1855 til að lag-  
færa jarðamatid á Íslandi 1849 og 1850, hefur nú lokið störfum sínum, verður frumvarp það, sem nefndin hefur samid til nýrrar jarðabókar fyrir Ísland, nú borid undir alþingi.

Breytingar þær, sem alþingi í þegnlegu álitsskjali hef-  
ur stungid upp á að gjörðar væri við frumvarp það til tilskipunar um sveitastjórn á Íslandi, er fyrir það var lagt, voru í mörgum atriðum svo lagaðar, að þær gátu ekki orð-  
id teknar til greina, en á hinn bóginn þótti oss sjáðvert, að gefa frumvarpið út sem lagabod eins og það var í upp-  
hafi, og verður það því tekið til nákvæmari yfirvegunar, hvað nú sje tilþækilegast að gjöra, til að koma máli þessu fram.

Frá yfirvöldunum á Íslandi eru nýlega komnar nákvæm-  
ari skýrslur og upplýsingar viðskjandi barnaskóla þeim, sem stofnsetja átti í Reykjavík eptir frumvarpi, sem áður hefur verið borid undir alþingi. En af því menn hafa ekki getað, sem stendur, með vissu vísad á, hvernig fengið yrði sje það, sem þarf til stofnunar skólana og til skóla-  
haldsins, verður að skrifast starlegar á um þetta atriði við fyrjod yfirvöld áður málið verði á ný borid undir alþingi.

II.

Um þegnlegar bænatækrar, er vort trúá alþingi hefur sent oss, birtum vjer alþingismönnum allramíðilegast:

<sup>1</sup>) Soluna skal verða auglýst hvað kirkjuloptun lifur.



1. Viðvíkjandi þegnlegri þenarskrá alþingis um breytingu á 4. grein lagabóðsins 15. apríl 1854 um siglingar og verðin á Íslandi, má skráskota til laga, sem um það eru gefin út 26. febr. f. á. Þar að auki er 28. febr. f. á. komið út anglysing um breytluu á anglysingu 4. des. 1854 um það, hvernig fa megi íslensk leiðarbrjef, og enn framtur 2. apríl 1854 anglysing um ankagjald fyrir söm utanríkis skip sem sigla til Íslands; 7. júlí s. á. anglysing um að frakknesk skip sem fara kaupferðir til Íslands og Færeyja, sjeu undan þegin að greiða tjeð ankagjald. og 19. nóvember s. á. anglysing sama innihalds með tilliti til skipa, sem elga helma í konungsríkinu Sikilíeyjum og fara kaupferðir til Íslands og Færeyja.

2. Samkvæmt þegnlegri þenarskrá alþingis höfum Vjer löggilt verzlunaráttad við Sandárkrók í Skagafjarðarsýslu í Íslands Norðurlandi, og er komið út um það opid brjef dagsett í dag.

3. Alþingi hefur í þegnlegri þenarskrá farið því fram, bæði að póstgöngum yrði til bráðabyrgða strax fjölgad á Íslandi þannig, að nýrri póstferð yrði bætt við milli Fríðríksgáfu og Reykjavíkur og 3 nýjum póstferðum milli Stykkishólms og Reykjavíkur, og að samid yrði og lagt fyrir alþingi frumvarp til almennra laga eða reglugjörðar um póstmál á Íslandi. Hin fyrst nefnda ráðstöfun er þegar komið á, þar sem þegar í fyrra var bætt við nýrri póstferð milli Akureyrar og Reykjavíkur, og einnig er búið að leggja svo undir, ekki að einu að póstgöngum verði fjölgad milli Stykkishólms og Reykjavíkur, heldur einnig að póstgöngum um lunnananta í Vesturlandi verði fjölgad og komið í lag, samkvæmt því sem alþingi hefur farið fram á, og komst þetta ef til vill á þegar í ár eða þá innan skamms. En með því póstgöngurnar á Íslandi, eins og alþingi hefur dröpið á, verða að standa í sambandi við póstskipsferðirnar milli Danmerkur og Íslands, þá þarf fyrst að gjöra út um það, hvernig póstskipsferðum þessum verði lagad optirleiddis. Áður en samdar verði ákvarðanir um hvernig póstgöngunum á Íslandi verði breytt, og með því nú er komið fram uppátunga nokkur um að koma á gang gufuskipsferðum hjedán til Íslands, þá hefur þótt stjettast, að gefa alþingi ferri á að segja álit sitt um þetta mál, áður en frukari ráðstöfun er gjörð viðvíkjandi þessu málofni, sem er svo mikila vandræði fyrir Ísland.

4. Eptir þenarskrá alþingis hefur frumvarp til tilskipunar um vegna á Íslandi verið samid og verður nú borid undir álit þingsins.

5. Alþingi hefur í þegnlegri þenarskrá farið þess á leit að veittur yrði styrkur þeim manni eða mönnum, sem vildu stofna jarðyrkjuskóla á Íslandi, og sátekum lærveinum, sem vildu ganga á þann skóla. Hefur nú um það mál verið leitað álita yfirvaldanna á Íslandi, en eptir því sem þar er greint og sem fulltrúi Vor mun skýra þinginu gjörr frá, getur ekki sem stendur orðið gjört meira við þetta mál, en að öðru leyti mun stjórnin láta sjeu framvegis vera einkar annt um það.

6. Málið um betri læknaþingun á Íslandi, sem alþingi hefur sent þegnlega þenarskrá um, er nú svo vel á veg komið, að líkindi eru til, að því verði ráðið til lykta áður langt liður, og mun stjórnin framvegis róa að því flíum árum.

7. Út af þegnlegri þenarskrá alþingis um, að 2 eða 3 löglærðir málafutningsmenn yrði skipaðir við yfirdominun á Íslandi, hefur verið leitað álita stiptamtunnas og dómendanna í yfirdominum bæði um það, hve mikinn styrk myndi þurfa til að koma þessu fram, og dr hverjum stjóri hann yrði greiddur. Nú er ekki neitt því til fyrirstöðun, að fyrst um sinn verði settir 2 löglærðir málafutningsmenn við yfirdominun, og álist hællekt, að hver þeirra fái 3 eða 400 rd. árlegan styrk, en með því að heimlingurinn aðeins, eða í mesta lagi 350 rd., verður greiddur úr hinum íslenska sakagaldi, og þar stjórni sjeu ekki ferri á að útvega nokk meiri styrk til þess, verður að bíta eptir starlegri uppátungu frá alþingi um það, hvernig það verði fengið, sem á vantar.

8. Ösa hefur ekki þótt ástæða til að taka til greina þegnlega þenarskrá alþingis um, að 15. gr. í tilskipun 26. janúar 1821 verði numin úr lögum, og að settur verði kennsluskóli í Reykjavík þanda íslenskum lögræðingum.

9. Vjer höfum allramildilegast veitt þegnlega þen alþingis um að vitnisburðir þeir, sem konunglegur úrskurður 3. apríl 1844 áskilur, verði ekki teknir gildir, nema þeir sjeu frá kennaranum í íslensku máli við háskólann í Kaupmannahöfn, eða frá þeim föstum kennara við hinn lærða skóla í Reykjavík, er kennir þar íslensku, og höfum Vjer auk þessa gefið stjórni dómamálna á veld, að ákveða nákvæmar hvernig próf það skuli vera, sem menn þurfa að standa í íslensku áður en þeir geti fengið vitnisburð um að þeir kunni málið.

10. Alþingi hefur í þegnlegri þenarskrá farið fram á, að greinilegur og skipulegur reikningur yrði saminn yfir „Kollektupeningana“ síðan um árslok 1797, og anglystur þinginu. En með því málið um „Kollektupeningana“, sem alþingið hefur eins sinni áður haft fækliseri til að kynna sjeu, er fullkomlega útkljáð með allrahæstum úrskurði 25. júlí 1844, er ákveður að stærð peninga þessara sjeu til þess tíma 28,165 rd. 24 sk., hefur ekki virzt nein ástæða til að gefa þinginu starlegri skýrslu um hvernig „Kollektupeningunum“ fyrrum hefur verið varid, en þá, sem gefinn var þinginu af konungsfulltrúa árið 1845. Þar á móti hefur svo virzt, að ekki bæri að neita þinginu um skýrslu hvernig hjálparstjóri þeim, sem stofnaður var með áturnefndum allrahæstum úrskurði og vöxtum af honum hafi verið varid síðan 25. júlí 1844, og verður þess vegna í því skyni sent fulltrúa Vorum á alþingi staðfest optirrit af optnefndum allrahæsta úrskurði og ánumleiddis af rokningi þeim, sem saminn hefur verið yfir tjeðan stjórni síðan hann var stofnaður, og verður um leið skýrt frá hvernig stjórni er fyrir stjórni þessum og hvar hann er geymdur.

11. Út af þegnlegri þenarskrá alþingis um, að sýslumanninum í Skaptafellssýslu verði gjört að skyldu að taka sjeu aðeitur á hontingra stað fyrir sýslubúa en verid hefur, hefur stjórni dómamálna lagt svo undir, að þessu verði komið í betra lag. En að öðru leyti viljum Vjer leidda athuga þingsins að innihaldi tilskip. 8. marz 1843 77. gr., er alþingi eptir henni á ekki að hafa afskipti af þenarskrám og kvörtunum einstakra mauna, heldur vísa þeim til hlutaleiganda yfirvalds úrlausnar.

Vjer höfum ekki getað aunnad en állit það naud-

sýnlegt að taka þessa konunglegu anglyðingu nokkurn veginn í heilu líki í blað vort, því ekkert ætti almenningi að vera annara um en að kynna sjer sem best árangurinn af tillögum þingsins, því af honum getur hún bæði sjð, að hve miklu leyti stjórnin leitast við að gegna ástorumum landsmanna, er þingið ber fyrir hana, og að hve miklu leyti alþingi leysir ætlunarverk sín svo vel af hendi, að landsmenn mættu eiga von á því, að stjórnin tæki þau mál til greina.

Vjer sjðum nú á þessari konunglegu anglyðingu, að það er í mjög fðom málum, og það næstum einungis í hinum smærri, að stjórninni hefur þóknast að taka tillögur alþingis 1855 til greina, og að líð einasta markverða lagabod, sem komið hefur ut síðan, eru ný kosningarlög, miklu rýmri og betri en áður voru; því hin 3 lagabodin, sem byggð eru á hinum konunglegu frumvörpum til þingsins 1855, um kostnað er þarf til að framsýlgja verzlunarlögunum 15 apríl 1854, um bygginganefnd á Akureyri og um gyðinga álfum vjer miklu þýðingarminni.

Enn minni árangur hafa hinar þegulega bænaraskrár, alþingis haft, svo að einungis fjórar þeirra hafa seugð ákveystu, og þær allar hinar umfangsminnstu, um breytingu á verzlunarlögunum, um löggilding Sandárkróks í Skapafirði, um staðfestingu vitnisburða þeirra danskra manna, er sækja vilja undembætti hjer á landi, og um að sýslumaður Skapfellinga skipi um bústað, en öllum öðrum og þar á meðal mörgum ástændi bænaraskrár annaðhvort neitad eða að eins gelid villýti fyrir, að stjórnin skuli seinna ihuga þær betur.

Þannig hefur stjórnin neitad algjörlega að stofna lögskóla hjer á landi. án þess að færa neinár ástæður fyrir neitun, sinni og sama er nú að gjöra reikning fyrir kollektusjóðnum, er alþingi hafði beðizt, og hefur þó enga ástæðu fært fyrir því nema þá, að máttið væri fullkomlega útkljáð með konungsúrskurði 25 júlí 1844, þó að það liggi í augum uppi, að þar er engi grein gjörð fyrir reikningum sjóðsins um hin líðnu ár frá 1797, heldur einungis gefnar reglur fyrir því, hvernig verja skuli leifunum af þessum sjóði framvegis; og þó sýnist það vafalaust rjettur íslendinga, að stjórnin gjöri skíran reikning fyrir rjetttri bráðun á sje þessa sjóðs fyrir þann tíma eins og eptir hann.

Búnaðaráskilamálum hefur stjórnin líka eytt, og ástæður þær er konungsfulltrúi bar fram fyrir

ir því fyrir hönd stjórnarinnar voru hinár ljettvægust, t. a. m. hjer á Norðurlandi — og það jafnframt þó amtmáður hefi mált vel fram með málinu — „að slíkur skóli mundi ekki verða stofnaður í bráð, bæði vegna þess að byggja þyrfti amtmanninum búðarhús aptur inn á Akureyri, og líka af því, að nægir kennendur handa slíkum skóla mundi ekki vera fyrir hendi“. En oss virðist nú að stjórnin hefði getad stofnað skólann eða gefið leyti og ljed hús og jörð til að stofna hann, eins fyrir það þá ekki væri búfið að hyggja amtmanninum hús til fveru, því ætíð var lægt að binda stofnun skólans við það, þegar þeim starfa væri lokið. Hin ástæðan, að kennarar mundu eigi fást, er enn ómerkari, því árlega útskrifast þó nokkrir úr Reykjavíkurskólunum, og unglr stúdentar eða gudfræðingar frá prestaskólunum væru vel kjörnir til að kenna flest atriði í þessum skóla; en noga höfum vjer lærða jarðyrkjumenn, er gætu tekið þá grein að sjer. Það er sorglegt, þegar stjórnin sjer og vidurkennir brýna þörf vora á þess konar skólum, að hún skuli ekki sem bráðast verða við þón vorri, því biðin er í svo ástændi málefnum hverjum tilut verri, og oss kemur það að litlu haldi, þegar ekkert verður af framkvæmdinni, þó að stjórnin segi „að hún muni láta sjer framvegis einkar annat um það.“

Málin um læknaSKIPUN og um að skipa löglerða málafutningsmenn, álfur stjórnin næstnu útkljáð og fellst á þau, en þó breunur það við, sem víða og opt hefur komið fram, að hún horfir í kostnað allan til Íslands þarfa, og getum vjer því ekki annað en óttast, þó að læknum verði sjölgad, að stjórnin nemi þá endurbót við neglur sínar sökum kostnaðaraukans, eins og oss virðist að vant verði alþingi úr því að ráða hvernig greiða skuli það sem ávantar til málafutningsmannanna.

Það gleður oss að stjórnin ætlar að framsýlgja póstgöngumálinu, og hefur því tekið undir bód Kochs gufuskipastjóra að láta gufuskip ganga til Íslands eptirléðis, og þá fyrst getum vjer vænst að póstgöngunum verði komið í bærllegt horf hjer innanlands. Sama er að segja um vegabótamálið, sem nú er lagt fyrir þing; og getum vjer ekki kennt stjórninni um, þó að ýmsir gallar kunni að vera á frumvarpinu, því í þess konar algjörlega innlendum málum ætti alþingi að taka miklu nákvæmar fram uppástöngur sínar en það gjörði á hinu síðasta þingi, því auðvitað er,

að þingið þekkir miklu betur til en stjórnin hversu  
hjer hagar, þegar um elsk mál er að ræða.

Um ekkert málefni er mönnum nú jafntíð  
talad, sem um kláðafaraldríð, og af engu máli  
ganga jafnmargar sögur sem af því; en því  
miður eru sumár af þeim spröttar af vanþekk-  
ingu, lýgi og illgirni, og þar á meðal er sagan  
af hrútunum við Arnarvatn, sem slogin er um allt  
land, mjög svo rangfærð, og þar er jeg er nokk-  
að víðriðinn hana, linn jeg mjer skylt að kippa  
henni í líðinn.

Um lestarmann hafið einn af flokksföring-  
um í verðinum á Arnarvatnshelði að nafni Björn  
Helgason handleikid tvo hrúta úr Miðfirði, og þar  
er vart varð við kláða á öðrum þeirra, sendi hann  
þá yfirföringjanum þorleifi þorleifssyni í þeim til-  
gangi, að hann sýndi mjer þá, þegar jeg særi  
norður um aptur, og voru þeir í tjóðri við Arn-  
arvatn þegar jeg kom þangað. Þessa hrúta  
skoðaði jeg nákvæmlega, og fundust engin kláða-  
merki á öðrum þeirra, en á hinum var hrúðurvær-  
ing bátumegin á hálsinum að mestu leyti laus við  
skinnid, og skinnid hreint undir. Annarsstaðar sást  
ekki kláði á honum; hann var í góðu standi og vel  
fylldur. Þó jeg væri sannfærður um, að þessi  
kláði væri aldeilis ósáknæmur, og ætti ekkert skylt  
við sunnlenska faraldríð, datt mjer samt í hug  
að láta skera hrútinn eigandaanta til straffa, sem  
auðsjáanlega hafði forðmað að þvo hrútinn í vor,  
þvert á móti skipun sýslunefndarinnar; en hætti  
við það aptur vegna þess að jeg óttadist fyrir, að  
þá mundi bráðum komast á gang sögur um það,  
að nú væru varðmennirnir farnir að skera niður  
sje að norðan úr kláðafaraldrinu, og líka þótti  
mjer betra, að brúka þessa hrúta, til að sanna  
með þeim, að norðlenski kláðinn ekki útbreiddist  
við samgöngur eins og á sunnlenski. Þess vegna  
það jeg varðmennina fyrir, að geyma þá á af-  
viknum stað, þar sem þeir ekki hefðu samgöngu  
með öðru sje, og kom okkur saman um það, að  
það mundi vera tiltækilegast, að hafa þá upp  
með Norðlendingafjöti, hvar varðmenn höfðu dag-  
lega umgöngu, og minnstar fjárvonir væru bæði  
að norðar og sunnan. Vegna umtalsins, sem  
varð út af hrútum þessum, létu eigendurnir sækja  
þá fram að Fljóti, hvar þeir enn nú voru í vörsl-  
um varðmannanna, og höfðu þeir á tímabilinu.  
frá því jeg hafði sjóð þa, og þangað til þeir voru

sóttir, ekki komið saman við nokkra kind, hvorki  
að norðan nje sunnan. Þegar þeir komu til byggða  
voru þeir skoðaðir af prestinum síra Hinriki á  
Bergstöðum, sem þá var staddur vestur í Mið-  
firði, og af bónda Jóni á Bjargstöðum, sem tóku  
skriflega lýsingu yfir hrútana, og sagði velnefnd-  
prestur mjer, að á þeim hrútum sem kláðann  
hafði, höfðu fundist á 3 stöðum litlir dýlar, hvar  
að eins hefti vottad fyrir roða í skinninu, en  
að öðru leyti engin merki til kláða á honum. —  
Jeg hefði lagt drögur fyrir það, að hrútarnir meg-  
halda lífi til haustlaus, en að þeir verði geymdir  
á afviknum stað, svo það sjáist, hverja verkun  
þeir hafa hvor á annan, með tilhvi til kláðans.

### J. Skaptason.

Fyrstu dagana í þessum mánuði barst hlugað fregnin  
um hinn mikla hvalreka á Skagaströnd núna um næstlíðin  
sumarmál, brugðum vjer Ströndamenn þá strax við og vjer  
áttum fært að komast yfir um Hónsflóa sakir haffsa, og fór-  
um frá Gjöftri við Reykjarfjörð á 10 skiptum, þeim er vjer  
annars brúktum til hákarlaveiða, yfir á Skagaströnd til þess  
að fá þar keyptan hval, með því hjer var smætadar um  
þær mundir heldur bjargaskortur manna á meðal. Þeg-  
ar vjer komum á Skagaströnd, gátum vjer að vísu ekki  
fengið keyptan hval til muna, eða eptir þörfum, því búið  
var þá að mesta að skera hvalina; þá viljum vjer geta  
þess, að verzlunarstjóri herra J. Holm og umboðsmaður herra  
R. M. Ólsen á þingeyrum ástunduðu til þess, eptir því sem  
unnt var, að forð vor þangað yrði ekki árangurslaus, og vjer  
ekki þyrftum að fara svipfærðir, auk þess sem þeir báðir,  
og einum hinn fyrnefndi, sýndu oss öllum yfir höfud  
staka gestrisni og velviki, fyrir hvað allt vjer hjer með vott-  
um þessum herrum og leiðsúðumunum alútlegar og við-  
lingarfullar þakkir vorar, sem þeir svo fyllilega eiga af oss  
skildir; enn oss finnst þar á móti síður tilfæli til að halda  
á lopt minningunni um góðvillja verzlunarstjórnans á lífla-  
nesi oss til handa, enda mun hann, að oss virtist, máake  
fremur hafa hugað um ágóðann af hvalrekanum, enn um  
þærir hinna fátæku.

ritað í Ströndasýslu í maímánuði 1857.

### Nokkrir Ströndamenn.

Af því að jeg hefði í hyggju að hætta meðalssölu hjer  
næsta vor, þá bið jeg alla, sem um næstlíðin nýfar fengu  
reikning frá mjer að gjöra svo vel að borga þá reikninga  
í haust eða í þolnæsta lagi fyrir næsta nýfar 1858.

Akureyri 11. ágúst 1857

O. Thorarensen.

2. þessa mánaðar týndist reibbeizli með koparstung-  
um á leiðinni frá húsi Jóseps guilemids á Akureyri upp  
undir swardargrassnar fyrir utan Naust. Ef nokkur finnur  
þetta beizli er hann beðinn að skila því á skrifstofu Norðra  
móti sanngjarnri þóknun.

Eigandi og ábyrgðarmadur Sveinn Skúlason.

Frestað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgason.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

15. September.

23.—24.

## Alþing 1857.

Vjer höfum til þessarar stundar dregið að skrifa neitt um alþingi vort í sumar og störf þess, enda erum vjer svo illa settir hjer svo langt frá þingstaðnum, að vjer getum lítið fengið að vita nema það, sem vjer heyrum á skotspónum, því þingtíðindin koma ekki fyrir en löngu seinna, um miðjan vetur eða að vori; og þó að vjer tækjum oss ferð á hendur til Reykjavíkur í enda hins reglulega þingtíma, þá gátum vjer lítið fræðst af þeirri ferð, því fá mál voru rædd til lykta meðan vjer vorum syðra, því verkefni þingsins var svo mikið, að lengja varð þingið til hins 17. ágústmánaðar, og voru því flest mál ókomin úr nefndum, þegar vjer vorum syðra.

Þegar vjer nú sjáum, hvaða málefni þingið hefur haft til meðferðar, getum vjer nú reyndar ekki annað en furðað oss á því, að svo mikið skyldi þurfa að lengja þingtímann, og oss virðist það einkum hafa valdið því, að stiptamtunadur dró svo lengi að leggja fram frumvarpið um vörn og ráðstafanir móti fjárklæðasykkinni fyrir þingið. Það er eðlilegt þó það hepti störf þingsins fráman af þingtímanum, þegar stjórnarfrumvörpin koma ofseint, og þingmenn eru því að kynoka sjer við að taka önnur mál í nefndir, af því þeir vita ekki hvað yfirgripsmikil frumvörpin kunna að verða, og enn óheppi legar hefur það tekið, að frumvarp amtmannanna fyrir vestan og norðan skyldi ekki vera lagt fyrir þingið fyrir en þann 14. júlí — að oss minnir —, því annars hefði það mál ekki þurft að valda því, að þingtíminn var lengdur svo mjög. Það er ætíð hart fyrir almenning að þurfa að greiða þriðjung meiri alþingiskostnað en verið hefur, og þó einkum, þegar menn sjá, að þetta er að nokkru leyti sprottið af hirðuleysi stjórnarinnar og yfirvaldanna.

Hin helstu mál, sem komu til umræðu á þinginu voru þess:

A, frá stjórninni:

1. Jarðamatsmálið. Þingið fylgdi í þessu máli yfir höfuð frumvarpi nefndar þeirrar er sett var í Reykjavík samkvæmt tillögum alþingis 1856. og urðu þau úrslit, að sinn deilir skyldi vera fyrir hvert umdæmi til að fá hundrabátöluna. Skyldi hann vera 29 rd. 48 sk. í Norður- og Austurumdæminu, 30 rd. 48 sk. í Suðurumdæminu og 26 rd. 48 sk. í Vesturumdæminu, og skyldi eptir þessum deili reikna hundrabátölu hverrar jarðar og skyldi sú jarðabók löggild og standa óbreytt í 20 ár.

2. Um fjárhagsefni Íslands. Það fór að getu vorri (öbr. másmánaðarblað þessa árs), að stjórnin mundi ekki bjóða oss nein sjerleg kostaboð um hluttekning í að ráða fjárhag vorum. Ekkeft frumvarp um þetta efni var lagt fyrir þingið, heldur skrifaði dómsmálastjórnin konungsfulltrúa, og það hann að bera undir þingið, að hve miklu leyti það álitist að það gæti gefið ráð um fjárhag landsins, og þar með fylgdi og það atviki, á hvern hátt Íslendingar gætu lagt til menn á flotann danska. Þingið sá nú eins og var, að lítið mundi stöða, að það fengi leyfi til að ráðleggja stjórninni hitt og þetta í þessu máli, sem hún ekki þyrfti ekki að taka til greina frammar en hún vildi, og beiddist því, að alþingi fengi vald yfir tekjum og útgjöldum landsins, og að stjórnin leggi til, á meðan verið er að koma fjárhag Íslands í rjett horf, vissa upphæð á ári hverju. Þó að oss nú geti ekki betur virzt en að það sje einhvern veginn kátlegt, að alþingi fengi þannig fullkomið vald að ákveða tekjur landsins og útgjöld, meðan það þó ekki hefur fengið löggjafarvald í öðrum málum, þá virðist oss þó, að þingið hafi gjört rjett í að neyta því ekki öldungis að taka að sjer þetta sjerstaka löggjafarvald; því bæði er öll þörf á, að þessu sje ljett á þingi Dana, sem kvartað hefur undan að þurfa nokkuð við það að fást, og svo ættu menn að geta vonast eptir, þegar alþingi

hefur nú í annari bænarskrá enn að nýju bedizt þessa, að ráðið yrði til lykta sem fyrst málinu um stöðu Íslands í ríkinu, að bæði þessi mál yrðu ná lögd fyrir næsta þing. Það gleður oss, að þingid hefur sett sig á móti hinu atvöldinu „að leggja menn á flota Dana“, því þaði yrði slíkt framlag af vorri hendi lítt sem enginn styrkur, og svo er land vort svo fólksfátt, að vjer höfum þörf fyrir miklu meiri vinnuafna en vjer höfum, þar sem flestir atvinnuvegir vorir eru ónotaðir eða að eins hálfnotaðir sökum mannfæðar.

3. Hið þriðja mál, er stjórnin fjekk alþingi til yfirvegunar, var um það efni, hvort Frakkar mættu fá leyfi til að þurrka fisk sinn á landi á Dýrafirði; og var þingid móti því. Það höfðu komid bænarskrár bæði frá Austfirðingum og Vestfirðingum á móti þessari beiðni þeirra, og vjer ætlum það ekki ofhermt, að utanríkisþjóðir, t. a. m. Englar, hafi ekki verið þeim meðmæltir. Þingid reyndi þar til að þræða einhvern meðalveg, og vildi gjöra Frökkum kost á að fá þæn sína uppfyllta, ef að þeir lækkuðu tolla þá, sem eru á fiskflutningi til Frakklands, og gæfu Íslendingum og Dönum leyfi til að standa þar jafnhliða Frökkum. Vjer getum nú ekki láð þinginu, þó að það hefði mikið tilfelli til bæna landsmanna í þessu efni; því verður ekki neitað, að eitthvað er fjárvert við þessa beiðni Frakka, einkum eins og þeir stýla hana, og til von til að vitringum vorum í stjórnarefnum virðist það efnarmál að gefa þeim þetta leyfi á móti eindreginni bön landsmanna. Eptir því, hvernig Frakkar hafa beiðzt þessa, þá getum vjer ekki sjóð rjettara en að þingid hafi gjórt rjett í að neita þessari bæn þeirra; því þó að það væri gott fyrir landsmenn að útlendar þjóðir kæmu hingað og settust hjer að, þá er það æfinlega bezt, að slíkir menn sjæu að öllu leyti undir landsögum, og þegar útlendir menn vilja ekki þýðast það, geta þeir ekki misviri, þó vjer neitum bön þeirra.

4. Hið fjórða álitamál frá stjórninni var um gufuskipaferðir milli Íslands og Danmerkur, og aðhyllist þingid það í einu hljóti með þeim viðauka, að æskilegt væri, að skipid gæti skroppid um leið í hvert sinn inn á Eskjufjörð. Þessi viðauki er nú reyndar góður og gagnlegur, en því nær hann ekki lengra? Hverjir rjeða honum? Var hann til þess að Austfirðir og Reykjavík næðu saman? En vjer ætlum, að Austfirðir og Norðurland þurfi fremur að ná saman, því margt er þar

sameiginlegt, yfirstjórnin og fleira. Vjer Norðlendingar yrðum illa út undan, ef gufuskipid særi átta ferðir til landsins en ljeti þó ekki sjá sig á Norðurlandi. Vjer óskum því og vonum, að stjórnin sjái svo um, að skipid hlaupi í kringum landid einu sinni eða tvisvar á sumri, og komi við á Eskjufirði, Akureyri, Ísafirði og Stykkishólmi.

5. Hið einasta frumvarp frá stjórninni sem lagt var fyrir þetta þing var frumvarp til tilskipunar um vegina hjer á landi, og sjellat þingid á það með töluverðum breytingum. Um kostnaðinn til þjóðveganna, var gjórb sú breyting, að hver verksær karlmaður frá 18 til 60 ára að aldri skyldi greiða hálf dagaverk eptir verblageskrá til vegabótanna án undantekningar; húsbóndi borgi fyrir vinnu-menn sína og syni; og skal fyrir þetta sje leigja menn til vegabótanna með framkvæmd og eptirliti hreppsnefnda og yfir umsjón sýslumanns.

6. Hið mest ástíandi málefni, sem af stjórnarinnar hálfu var lagt í þetta skipti fyrir alþingi var kláðamálid, og stjórnin hafði búið þetta mál svo vel undir sem bezt varð, með því að ákveða amtmannafund í landinu, til að búa til frumvarp um þær ráðstafanir, er þættu nauðsynlegar til að útrýma þessu faraldri, og vjer getum ekki annað sjóð en að þetta frumvarp væri vel undir búið í alla stadi frá amtmannanna hálfu, hefti stiptamtmaður vor ekki fandið sjer skylt að gjöra ágreiningsatriði við hina amtmennina.

Úrslit þessa máls urðu nú reyndar ekki þau, er vjer hefðum vonast eptir. Þingid hefur reyndar gjórt frumvarp til tilskipunar til þess að útrýma og varna útbreiðslu sjárkláðans, og farið því fram að fargað yrði saubstjénadi í Árness, Gullbringu og Kjósar og Borgarfjarðar-ýslum í haust komanda, með þeim takmörkunum, að hver bóndi þar má setja nokkrar ær á vetur, en þó ekki fleiri en 100 að meðtöldum kúgildisám. Þar á móti skal lóga öllum geldstjénadi og lömbum hvort sem sjókt reynist eða heilbrigt, og er þar frá ekkert undan skilið nema hrútar, er til ánnu þurfa, og veturgamlar gimbrar, svo ær verði allar til samans allt að hundrati. Búið skal vera að skera sje þetta allt 31. desember 1857.

Hinn takmarkaði niðurskurður sjáris varð því ofan á hjá þinginu, og auk þess skyldi greiða þeim, er þannig neyddust til að skera meira af sje sínu en þeir þyrftu í bú sitt, 9000 rd. til endurgjalds og skyldi það sje greiða fyrst um sinn úr ríkissjóðinum móti endurgjaldi af Íslands hálfu

seinna meir. Ekkert hefur þingið ályktað um það, hvort þetta frumvarp sitt skyldi álistast sem bráðabyrgðarlög, eða hvort bíða skyldi eftir staðfestingu konungs. Vjer höfum reyndar heyrt, að forseti hafi skrifað amtmönnum syðra og vestra og spurt þá, hvort þeir sjellust á frumvarp þingins, og að þeir hafi svarað, að þeir hefðu engan myndugleika til að staðfesta frumvarpið, eins og líka lá í augum uppi. Oss getur ekki skilist, að þessi aðferð forseta hafi verið rjett. Eftir því valdi, sem sjórnin gaf þinginu í þessu máli, virtist oss skýlaust, að alþingi hefði með atkvæðum átt að skera úr því, hvort þörf virtist til að gefa frumvarpið út sem bráðabyrgðarlög, eða nægur tími væri að byrja að framsýlgja því, þegar samþykki konungs væri fengið. Oss virðist það nú ekki ofunarmál, að öll þörf hefði verið á því að gjöra frumvarpið undir eins að lögum, því seint verður að byrja sjárskurðinn eftir að póstskeip er komið í miðjum októbermánuði eða seinna. Forseti hefur, að oss virðist, ekki viljað, að hann og þingið hefði þessa ábyrgð, sem því þó að rjettu lagi bar að hafa, því ekkert vald höfðu amtmennirnir í þessu máli nema til að framsýlgja frumvarpinu, þegar það var orðið að lögum, og gat því að vorri ætlun engin ástæða verið til að leita samþykkis þeirra.

Vjer getum nú ekki neitað því að oss virðist úrslit þessa máls, ef þau verða staðfest og þeim vel framsýlgt, muni styðja til þess og gjöra það hægra að verja hin ósýktu hjeruð landsins, ef að varnirnar hafa í sumar reynzt svo nægar, að kláðinn hefur ekki náð að útbreiddast; en hitt hefur oss enn ekki getað skilist, að það sje annað en hinn mesti óhagur fyrir Sunnlendinga sjálfa að verða þannig að vera sjárlausir svo að kalla ári lengur, kosta tíma og sje til lækningatílaunanna, og þurfa svo, ef til vill á eftir að diepa niður allt sje sitt haustið 1858.

(Framhaldið áðar).

„Af því oss þykir hitt og þetta athugavert við hana, greininna sumsje frá ritstjóra Norðra neðan við greininna mína í 21 — 22. blaði hans, „Álitum vjer oss skylt“ að svara henni.

**Ólafur öm er þá ekki hið sama og Ólafur upon.** Það getur vel verið „að Loptur á Vöðluheiði hafi enga ástæðu til að reidast syndum Akureyrarbúa eða skorti á kirkjurækni þeirra;“ jeg held það nú líka, því Loptur þessi á heidinni mun vera lítið betri enn Laxi hans á eyrinni. Hefði ritstjórinn búið til slíkt Lopti mínum **yfir** Vöðluheiði, skyldi jeg ekki segja hann vera hinn beztu bláðamann. En jeg þarf að skjalla ögn um leið

Vatnar á Vatnaskarði, því það er þiltur, sem ekki lætur fara í kringum sig. Og víst er það ekki að furða, þó hann bleytti húðina á þeim, sem blessan þáði í Bólstaðahlitar kirkju; því blessunaróskinn þar mun hafa verið lík kirkju heitinu. Sje þetta prentvilla bíður kapiláninn ritstjórann að fyrirgefa sjer, er hann eigi les í málið fyrir hann; en sje villan með vilja sett, sæmir þeim „sem álitinn er hinn mesti preatur“ að refsa öllum ásetningsyndum. Hvað því viðvíkur „er ritstjórannum finnst að Akureyrarbúar er sækja kunna kirkju að Kaupangi rómist trautt á 16 kringlöttum“ þá er eitthvað spámannlegt við þá tilfinningu, er gefur kaupstaðarbúum „sína“ bondingu í hag fyrir kirkjuloptið.

En „þó er það bót að fengian or kapilán þó kirkja sje eigi.“ Þessa hugun gefur ritstjórinn rjett á eftir getgátu sinni um það, að Akureyrarkirkju hafi verið ekið burt. Eins og getgátan er meiningargót, eips er huggunin meiningarmikil; því setjum svo að kapiláninn sje á hjólum eins og kirkjan, og honum verði ekið burt, hver er þá bótin? Eða ætli ritstjórinn sjái fremur merki kapilánsins enn kirkjunnar? Hann gat þó augum lítið tvo grundvelli hennar, hefði hann viljað. Nei, Akureyri er lítil bót í klerki án kirkju. en mætti vera mikil bót í kirkju með klerki. Því hefði það sannarlega verið illa gjört af kapiláninum, ef hann hefði brugðizt „ætlun margra að reyna að vekja áhuga manna hjer í brænum og á Nordurlandi til að láta fyrirtæki það“ — að koma upp kirkju á Akureyri — „ekki detta um sjálfst sig“. En hefur kapiláninn verulega brugðizt hjer? Látum oss sjá hvern hlut hann hefur átt að hinni ósýnilegu Akureyrarkirkju. Þegar kapiláninn við Kaupangskirkju kom fyrst á Akureyri og settist þar að, gaus upp á móti honum allmikill áhugi einstakra eyrabúa, að koma þar upp kirkju; en áhugi sá líftist loga, sem blossar með köflum upp úr öskuhrúgu, þar er eldurinn er að elda út. Svo var því varið, að um undanfarið tíma haði verið hin mesta breifing á eyrinni að byggja þar kirkju; skutu menn saman sje til þess, og margir lofðu því, svo líkur voru til að fást mundu allt að þúsund ríkisdöllum. Málið var í hinu beztu horti að því leyti sem snertir áhuga og útlát bæjarbúa. Kirkjusleði var smíðaður, og grjóti ekið í „grunna“ tvo. En íveir grundvelli undir eina kirkju, er annar var reistur efst upp á svo kölluðum Eyrrandalshöfða, en hinn settur neðst við flæðarmál í svo nefndri Fjörinni, og kirkja reist á hvorugum, — sýna það ljóslega, að hjer hefur brytt á einhverju svipuðu því, sem truflaði byggarsmiði Babels. Þvína nú nærri geta, að þeim, sem höfðu mestan áhuga á kirkjubyggingunni, muni hafa gramizt það. að hún skyldi farast svona fyrir. En svona var mál með vexti, kergja nóg, en kirkja engin, þegar kapiláninn kom hjer að. Hann var brátt leiddur að grundvellingum og látinn skoða; og blossaði þá upp hjá sumum, sem horftu þar á bera steinana, sá hinn logalski áhugi, sem jeg áður gat um. Kapiláninn sá það strax, að hjer hafði dottið um sjálfst

síg gott málefni, og hugsaði sjer að reisa það við, ef kostur væri. Talaði hann því um kirkjumálefnið við helstu bæjarmenn, og það með því fylgi, sem honum er lagið, en honum er það ekki lagið mikið. og varð þess þá fjótt var, að allir vildu að vísu fá kirkju, en voru nú búnir að ráða það, að bída til þess byrjar, því heldur sem kirkjustofnuninni hafði reitt svo illa af í höndum þeirra, en stjórnin — svo hefur mjer skilist — losað góðu um hana, þegar breyting yrði í kallinu. Kapiláninn var þá ekki meiri áhugamaður enn svo. að hann fjellast þegar á skoðun þessa, því heldur sem honum þótti ærið nóg að vera kapilán við þrjár kirkjur, og sjárvært að sækja eptir því, að bæta við hinni fjórðu. Svona hefur nú málið legið niðri til þessa, er loptið í Kaupanga kirkju virðist ætla að vekja það af nýu; kapiláninn hefur þjónað þremur kirkjunum, og kaupstadarbúar sókt þær, báðir eptir hætti, hvorugur átalid annan. Hafi hin gamla korgjan kveikt upp í einhverjum einstökum, og hann þá viljað reka kapiláninn á stað eptir timbri í kirkjuna; þá þekki jeg kapiláninn svo, að hann er vís til að hafa svarad: Nei, það á líkast til að sannast á ykkur, Akureyrarbúum, sökum synda yðvarra, að þjer deyð út á eyrinni, án þess að sjá þar kirkju. eins og Ísraelsmenn dóu út í eyðimörkinni, og fengu eigi að sjá landið góðal Önnur svör þyngri, sem kapiláninn kann að hafa haft um málið, sænir mjer síst að hafa eptir honum. — Hvað átti annars, minn góti ritstjóri! veslings kapiláninn að gjöra fyrir kirkjuna á Akureyri, þegar áhugi helstu manna hjer í bænum hafði tekið þetta apturkast? Þjer nefnið til Norðurland í kirkjumálefni Akureyrar, Hvað á það að þýða? Gátuð þjer ætlazt til þess að jeg færi að skora á Illúfirdinga, Siglúfirdinga, Grímseylinga að skjóta sje til kirkju á Akureyri, þegar eyrarbúar ljētu sjer sjálfir hægt um hana? Þjer hafði þá ónærgætnari skoðun á þessu máli enn öðru, sem jeg hef sjeð yður rita um. Það eruð þjer einmitt, sem vekja áttuð áhugann á Norðurlandi, eins og jeg hjer í bænum, því þjer vitið það, að umdæmi yðar sem borgaralegs blaðamanns er miklu víðara enn mitt sem kirkjulegs blaðamanns: og tel jeg það líklegt, að tillögur yðar við Norðlendinga hefu mátt sjer mikils, að minnsta kosti ekki minna enn tillögur mínar við Akureyrarbúa. — En hvað er þetta sem þjer segid sífast í grein yðar? „Yður finnst varla ætlandi Akureyrarbúum að vera mjög kirkjuræknur!“ Hvað gekk yður til að skrifa þetta, herra ritstjóri? Erud þjer að segja eptir nokkrum, sem ælást til að Akureyrarbúar sjeu mjög kirkjuræknir? og eruð þjer svo að sýna heimilnum nærgætni yðar hjá ónærgætni hana? Eða eruð þjer að setja eyrarbúum tilfinningu yðar sem mælisnaru fyrir kirkjurækni þeirra, meðan þeir eru kirkjulausir? Tilfinningu yðar og nærgætni bæjarbúum til handa virði jeg og vona að allir virði eins og hún á skilið í þessu tilliti.

**Svb. Hallgrímsson.**

Það var nú engin furða, þó kapiláninn, sjera

Sveinbjörn Hallgrímsson vildi reka af sjer slíðru-orðið, að hann hefði ekki hjerna um árið stutt kirkjumálefnið á Akureyri nógu kappsamlega, er vjer dróttuðum að honum í seinasta bladi voru, enda fræðir hann oss nú á því, — þegar hann er búin að leika sjer að Lopti sínum og prentvillu einni hjá oss — að hann hafi fylgt því máli fram „með því fylgi sem honum er lagið“, og hafi þó ekki stöðað, af því áhugi helstu manna hjer í bænum hafði þá tekið „apturkast“. enda hafi það verið augljóst um fyrirtæki þetta „að hjer hafi brytt á einhverju svipuðu því sem truflaði byggingarsmiði Babels“. Oss getur nú ekki fundist betur, hvernig sem presturinn vill nú þýða þenna stað gamla testamentisins, en að hjer sje ólíkum fyrirtækjum saman að jafna, því aldrei höfum vjer heyrt, að byggingarsmiðir Babels hafi ætlað að smíða musteri, drotni til dýrðar og sjer til sálargagns; en það ætludu Akureyrarmenn, og var ekki líklegt, að þeir mundu sæta neinum refseldómi drottins fyrir það. Vjer viljum biðja prestinn að skrifa prestlega um kirkjuleg málefni, og vjer getum fullvissad hann um, að það á þezt við, að klerkurinn áminni með alvörugefnum orðum. Hafi hann gjört allt sem í hans valdi stóð til að efla og styðja kirkjumálefnið, þá getur hann huggað sig við sína góðu samvizku.

### **Bókmenntafjelagsbækur 1857.**

Núna með briggskipinu Freyju sjekk jeg loksins hinar seinustu af bókum bókmenntafjelagsins í ár, og mælist jeg til við alla fjelagsmenn, að þeir vitji bókanna hið bradasta og greiði tillag sitt, svo að jeg geti sent fjelaginu peningana í haust komanda. Allir þeir, sem tóku hjá mjer bækur í fyrra en nú taka þær hjá nýjum umboðsmönnum fjelagsins geta fengið hjá mjer registur, titilblað og forniála, sem til heyrir hinu 1. bandi af „safni til sögu Íslands“, en sem fjelagið gat ekki látið fylgja með 3. heptinu í fyrra sökum tímaleysis.

Fyrst af þessum bókum tel jeg Skírni, sem er sjerlega vel skrifaður þetta ár, og nákvæmlega skýrir frá misklið Dana við þýzku ríkin, sem nú kreppir svo að Dönum, að ekki verður sjeð fyrir endann á, hve langan aldur alríkislögin og stjórnaarskipun sú, sem nú er komin á í Danmörku, muni eiga sjer. Nýr kalli næsta þarfigur er líka í Skírni þessa árs um stærð landa og mannfjöldu

rkja í öllum heimi, og er það mikil meðmæling með bókinni.

2. Skýrslur um landshagi á Íslandi 3. hepti, og er það auðugra og fjölbreyttara en verið hefur. Í því eru þessar ritgjörðir: 1. Um landshagsfræði Íslands, o. s. frv. 2. Um mannfjölda á Íslandi. 3. Fólkatala á Íslandi 1. d. októberm. 1855. 4. Búnaðarástand á Íslandi í fardögum 1855. 5. Um fjárhag Íslands frá 1. apríl 1857 til 31. marz 1858.

3. Tíðindi um stjórnarmálefni Íslands, eða safn af hinum merkari brjefum stjórnarinnar til yfirvaldanna hjer á landi, og nýjum lagabodum handa Íslandi frá 8. marz 1856 til 31. marz 1857.

4. Biskupasögur annað hepti. Þar í Jóns saga Hólabyskups, þorlákssaga hin yngri, Guðmundar saga, byskups Arasonar hin elzta. Þessar sögur, sem aldrei hafa verið gefnar út í heilu líki áður, skýra mörg atriði í fornöld vorri, bæði ættir og sögulega viðburði, og kraptaverka kaflarnir lýsa ágætlega ýmsu í daglegu lífi og hugunarhætti þjóðar vorrar á þeim tínum.

5. Ilfóns-kvæði Hómers, Benidikt Gröndal íslenskt, gefið út í Reykjavík. Jeg hefi ekki enn getað kynnt mjer þessa bók, en þar sem að jeg hefi gripið ofan í hana, þá virðist mjer þýðingin ágæta sögur og íslenskuleg. Ekki veit jeg hvort það er hugarburður minn einn, að Gröndal hafi lagt sig nokkuð meira eptir kvæðskaparlagi fornmanna og kenningum en satir hans sálugi í þýðingu Odysseús-kvæðis.

6. Íslenskt fornbrjefasafn, sem hefur inni að halda brjef og gjörninga, dóma og máldaga, og aðrar skrár, er snerta Ísland eða íslenska menn, 1. hepti

Þetta fyrsta hepti hefur inni að halda allt, sem tint hefur verið saman fram að árinu 1200, og mun svo vandlega safnað að þar verði lítið um bætt. Þegar búið er að gefa út sögurnar og annálana, þá er ekkert, er eins getur hjálpað sagnafræðingnum til að skyggna inn í hina óljósu fornöld vora en slíkt brjefasafn, og landar vorir mega eiga það víst, að safn þetta verður svo vel úr gærði gjórt sem mögulegt er; því Jón Sigurðsson skjalavörður, sem hefur unnið að því, er langfróðastur af öllum núlífandi mönnum í flestu er snertir sögu lands vora.

Jeg vona nú að landar minir sjái af þessu stutta yfirliti, hvaða hagur það er fyrir námfúsa menn að ganga í fjelag þetta, er þeir fyrir tillag sitt

8 rdl. fá bækur fyrir 5 rdl. 72 sk., og er þó verð bókanna sett mjög lágt eptir arkatali og arkastærð. Það eru engar ósgar þó að jeg segi, að ekkert vístindalegt fjelag á Nordurlöndum hafi afstaðað meiru en hið íslenska bókmenntafjelag síðan Jón Sigurðson tók við stjórn þess orlendis; enda hafa Íslendingar sýnt það að þeir viðurkenna þenna sannleika, slíkur fjöldi sem nú gengur árlega í fjelagið.

**Sv. Sk.**

### Ættarnöfn og titlatog.

Það er nú án efa, almeunt álit manna hjer á landi, og eflaust á nokkrum ástæðum byggt, að menn gjöfi sjer á þessari öld meira far um að vanda mál sitt, íslenskuna, að minnsta kosti bókamálið, en nokkurn tíma áður síðan í fornöld, þó að það takist nú allmisjafnt. Það er margt sem hefur stutt að þessu á seinni tínum, Hið íslenska bókmenntafjelag, sem ætíð hefur kappkostað að bækur þær, er það lætur prenta, væru vandaðar að orðfæri; sum tímaritlin, einkum Fjölirnir og Ármann á alþingi. hið fyrra svo ágætlega vandað að orðfæri, að ekkert af þess konar ritum hefur síðan jafnast við það; þar að auki rit einstakra manna, dr. Sveinbjarnar Egilssonar og Jóns sýslumanns Espólfns, og að endingu íslenska kennslan í skóla vorum, þó að hún hafi nú ekki haft mikil áhrif fyr en Halldór kennari Fríðriks-son kom til skólans, því hann á eflaust það lof skilið, að hann hefur látið sjer annara um þessa kennslu, en þeir sem áður voru, þó að hann sje ekki eins fær um að kenna málið vel eins og dr. Sveinbjörn var.

Margt mætti nú reyndar fleira til tína, en það er ekki tilgangur vor í þetta skipti að hæla þessari endursæðingu máls vora, heldur hlft, að minna þjóð vora, bókmenntamenn og alla þá, er unna þjóðerni voru á nokkur atriði í þjóðlífi voru, sem þvert á móti þessum framförum bókamálsins gjörast með ári hverju óþjóðlegri.

Það eru þá fyrst hin útlendu ættarnöfn (*Familienavne*), sem hafa fjölgað svo óðum og fjölga daglega hjer á landi, einkum á þessari öld, er vjer vildum leiða athygli lesenda vorra að. Þau eru nú reyndar fáein til orðin á næstibinni öld, og þó einkum í lok hennar, en fleiri af hinum eldri útlendu ættarnöfnum vorum eru þá tekin eptir latínu, t. a. m. Thorlacius og hin stytta latínsku nöfn, Vídalín, Hjaltalín. Stephsens nafnið



byrjar með Ólafi stiptamanni, og höfum vjer þó sjöð hann skrifa Ó. Stephánsson, en Magnús konferensráð, mun fyrst algjörlega hafa tekið það nafn upp og þeir bræður. Viðlíka gamalt er Thorarensens nafnið. En eptir að þessi sáu voru komin, spretta þau upp á þessari öld eins og my á mykjuskán; höfum og vjer hrafið fáein saman til sýna, og teljum vjer þá fyrst þau er enda á sem Arnesen, Benidiktson, Björnsen, Brynjúlfsen, Christjansen, Danielsen, Einarsen, Friðriksen, Finsen, Finnbogason, Guunlögsson, Gunnarsen, Gudmundsen, Gudjohnsen, Halldorsen, Hansen, Helgason, Johnsen og Johnson, Jonassen, Magnussen, Oddsén, Ólafsen, Paulsen, Petersen, Sveinbjörnsen, Schulesen, Skaptasen, Sivertsen, Steinsen, Svendsen og Svenson, Sverisen, Sæmundsen, Thorsteinsen og Thorstensen og Thorsteinson, Thordersen, Thoroddsen og Thorlaksen. Þetta er nú ekki nema lítið sýnishorn af sem-flokkinum, því í Reykjavík og í flestum kaupstöðum er hver maður, sem nokkuð kveður að, kallaður sem, ef móðir hans hefur getað fæðrað hann.

Hvort sem að sumum öðrum, er þó vildu fá sjer ættarnöfn, hefur nú þótt það óvirkkunnalegt að skella sem aptan við föðurnafn sitt eða afa, eða þeim hefur þótt annars konar útlent nafnarnið hentugra, og láta betur í munni, þá er það víst, að fjölda mörg ættarnöfn eru einnig komin upp fyrir og eptir aldamót, er dregin eru af bæja eða sveitanöfnum og öðru þess háttar, t. a. m. Briem, Blöndal, Gröndal, Laxdal, Bergsted, Fjeldsted, Austmann, Norðmann, Austfjörð, Norðfjörð, Skagfjörð, Ösfjörð, o. s. frv. Auk þessa eru nú sum, sem gjörð eru í líkingu við Víðalín, t. a. m. Espólín, Snóksdalín, og sum er vjer ekki vitum hvort til eru orðin af því, að ættirnar eru útlendar t. a. m. Bachmann, Kuld, Eggertz, Havsteen. Sumir gjöra íslenskt nafn dönskulegt með því að kasta burt endingunni, t. a. m. Thorberg, og sum ættarnöfn eru alveg útlend, sem þó eru orðin hjer ættgeng, t. a. m. Scheving, Wium, o. s. frv.

Það mætti nú eflaust tína margt enn til, en oss virðist þetta nóg til að sýna, hve mjög þessi ættarnöfn fara fjölgandi, og hve mjög þau eru sniðin eptir dönsku og öðru útlendu sniði.

Það sem vjer nú viljum rannsaka er þá það, hvort að ættarnöfnin eru þjóðleg hjá oss, og hvort að ættfræði vor muni verða auðveldari, ef þau yrðu almenn. Síðan að Ísland byggðist hafa forfæður

vorir látið sjer nægja sitt eigið heiti og föðurnafn, og þó vjer sjáum, að það sje allsitt í sögunum að menn hefðu auknesni, t. a. m. Eyvindur austmaður, Helgi magri, o. s. frv., þá gekk þetta auknesni aldrei í ættir. Ættstofnarnir, eða heilar ættir eru opt nefndar eptir sveit þeirri eða höfuðbóli þar sem helztu menn ættarinnar voru, t. a. m. Oddaverjar, Haukdælir, Söðumenn, o. s. frv., og ætjum vjer að slík einkenning ættanna sje miklu eðlilegri en að hafa eitt karlmannsnafn til að auðkenna alla ættina. Það leiðir einnig af þessu söðara, að kvennleggirnir í ættum verða miklu óljósari, þegar kvennamdurinn er fyrst nefnd hinu almennu ættarnafni sínu, og tekur síðan nafn mannsins, svo að kunnugir menn vita, ef til vill, ekki um annað en að konan er af þeirri eða þeirri ætt, en þegar hún ber nafn föður síns, þá kannast samtíða menn þegar við, og minningin og nafnið flytzt þannig hjótt ættfært til seinna tíðanna. Enn fremur leiðir af þessu að skírarnafn konunnar þekkja ekki nema nánustu skyldmennt, enda fylgir það útleiðum, síðum að það þykir ókurteysi af ókunnugum að nefna konuna skírarnafni hennar; þeir verða að kalla hana maddömu eða frú mannsins síns og láta sjer það lynda.

Það er margt hlæilegt, er leiðir af þessum nýuppteknu ættarnöfnum. Þannig geta bræður sambornir nefnast ólíkum nöfnum, þegar annar nefnir sig eptir föður og annar eptir afa, t. a. m. Jón Snæbjörnsen, en Snæbjörn (bróðir hans Snæbjörnsson) Benidiktson. Stundum hafa bræður ættarnafnið með sínu sniðinu hvor, annar íslensku-legra og annar dönskulegra, t. a. m. Havstein (amtmaðurinn) og Havsteen (kaupmaðurinn). Ein vandraðin eru þegar nefna á konur þeirra manna, sem hafa sama ættarnafn; þegar ekki má nefna þær skírarnafninu verður maður að gefa þeim allt mannsnafnið til aðgreiningar, og lætur það undarlega í eyrum vorum, t. a. m. í Reykjavík: Maddama Sigurður Melsted og maddama Pál Melsted (ekki Páll minnir mig!), á Akureyri maddama Eðvald Möller og maddama Pjetur Möller, eins yrði að segja frá Jón Flinsen og frá Vilhjálmur Flinsen, ef að greina þyrfti konur þeirra bræðra.

Það er nú ekki svo auðvelt að sjá, hvað mönnum gengur til að sleppa þannig göðum og gömlum vana forfæðra vorra; vjer viljum fúslega, að landsmenn vorir taki upp alla þá háttu erlendra, sem geta stutt að því, að efla framsýr vora andlega eða líkamlega, en vjer viljum fastlega mæla

á móti hverja því, er spillir máli voru, án þess að auðga andlega hugsun vora, er breytir skírnarnafni voru, án þess að gjöra oss í neinu menntabæri eða kurteysari en vjer erum, þó menn, ef til vill, haldi að svo muni verða. Er það þá veglegra, að hnyta **sen** aptan við nafn sitt, eða helta einhver **dalur** eða **staður** en kristilegu skírnarnafni sínu? Ekki hafa konungar auknefni, og kenndir eru þeir við föður sinn eða ættarröð konunganna; ekki er það í gamla eða nýja testamentinu; og ekki gjörðu fornmennt vorir það heldur. Það er eptirtektavert að byskupar vorir og konur þeirra hafa að minnsta kosti allt til þessa tíma verið kalladir skírnarnafni sínu, og hefur það eflaust ekki verið af virðingarskort; að minnsta kosti heyrðum vjer aldrei hina nýlega dānu, mestu og merkustu konu Íslands, tveggja byskupa ekkju, kallaða annað en frú Valgerði. Það er reyndar enn ekki komið svo illa, að þessi ósýndur sje kominn til muna inn hjá alþýðu eða prestastjett vorri; það eru einkum kaupstaðarbúar og hlínir æðri embættismenn, er keppast við um þetta; og heyrt höfum vjer, að Bjarni skólameistari Johnsen sje nú búinn að kenna öllum skólapiiltum að gegna, þegar hann hnytir **sen** við nöfn fedra þeirra. Þessi kaupstaðasýndur er nú orðinn svo ríkur, að þeir sem einlægt hafa nefnt sig og skrifad nafn sitt á íslensku, og aldrei ætlað eða viljað eignast þetta dýrmæta ættarnafn, komast ekki upp fyrir modbreik: Pjetur Pjetursson, Jón Sigurðsson, Árni Helgason kalla sig þetta og skrifa, en þó kallar Reykjavík þá Petersen, Sivertsen, Helgesen; og ef að þeir sleppa með rjett nafn, þá sleppa þó ekki konurnar þeirra; þær mega til að heita frú Petersen, o. s. frv. Þau ár, sem ritstjóri Norðra var í Kaupmannahöfn, kölluðu þó Danir hann Skúlason, en á Akureyri fær hann varla fólk til að kalla sig annað enn Skulesen, og því sýður Svein eins og hann var skrifður.

Áður en vjer skiljumst við þetta efni, viljum vjer einnig geta þess, að það fer mjög í vöxt hjer á landi að gefa börnum tvö eða þrjú nöfn, og miklu fleiri átlend en áður hefur tíðkast, og álitum vjer það hka aldraspjöll. Einna líðlegast er þó nöfnunum komið fyrir, þegar faritð er að skíra börnin með tveimur ættarnöfnum; þannig minnir oss að „organistinn“ í Reykjavík, P. Guðjohnsen eigi tvo sonu, sem eru skrifdir Pjetur Havsteinn Guðjohnsen og Þórður Sveinbjörnsson Guðjohnsen, víðlífta og bændur á Jólundi láta heita Hans Jensen Lassen, o. s. frv.

Og þá er nú hitt atriðið titlatogið:

Það er nú ekki svo gott að segja í stutta máli, hvað titlatög sje, og vjer getum það ekki vel nema með því að tilfæra fyrst vísu um það efni eptir Þorlák Þórarinnsson, því þó að vjer sje-um konum nú ef til vill ekki samdóma, þá er þó stef hans nóg til að sýna, að þeir titlar sem nú eru hafdir, eru ekki af innlendum rótum sprotnir. Hann kveður svo:

Titlum tíðir anna,  
telja má hið sanna;  
kljénar virktir kanna  
kveðjur fornaldanna.  
Virðuglegum herra bjot  
háttill konganna.  
Frómmum herra lýður ljot  
lesinn byskupanna.  
Heilurlegum hvervetna  
hellsan mundi prófasta;  
Samilegum samtlega  
sóknar hirðaranna.  
Góðum bónda gæft kveðja,  
gildum klausturhaldara,  
ærusómum öfringja(?)  
undir þingstólanna. —  
Nú er segg og svanna  
sett um veldi fauna  
tíla manna  
til spanna  
trónanna.  
Margfalt eðla  
makar eðla  
miðlungs höfðinganna.  
Skautt veleðla á skjanna  
skildings markettanna.

Oss þykir nú reyndar vanta mikið í titlatogið af því að svo fátt er upptalið, en vjer ætlum oss nú ekki — af því vjer erum heldur ekki einvalds konungar, er getur skipað allt eptir vild sinni — að gefa nákvæmar reglur fyrir því hvaða tíla hver stjett á að hafa, en hitt getum vjer með fáum orðum tekið fram, hvað oss virðist samkvæmt þjóðerni voru og einfaldri hugsun, og þá getum vjer ekki neitað því, að oss finnist titlar nú vera orðnir svo háfleygir, að tunga vor leyfi oss varla að halda svo áfram titlatoginu, að vjer jöfn-umst eins vel við aðrar þjóðir í því eins og í öðrum menntum þeirra, ef vjer eigum að láta titla- tog og aðrar framfarir vorar ganga jafnhliða.

Vjer viljum nú ekki bera á móti því, að vjer unnum konunginum, að hann sje kalladur „Hans háttga“, þó vjer verðum að játa, að vjer þá ætt-um að ávarpa guð drottinn að minnsta kosti þann-ig, að vjer kölluðum hann Hæstu Tígn. En það

er nú einkum um titlatogið hjer á landi að vjer vildum tala, og þá koma fjöllumargar einkunnir fyrir oss, sem eru eins „óverðugir“ titlar eins og þær eru svívirðileg íslenzka. Vjer tökum það sem fyrst liggur fyrir, og er það þá: háæruverðugur og velæruverðugur, hávelborinn og velþorinn, hæðla (sem sumir skrifa) og vel-  
edla, velbyrdugur, heiðræði, háttvirtí og hæstvirtí, o. s. frv. Hver getur neitað því að þetta er bull og vitleysa, sem hvergi ætti að vera? Og oss stóðar það lítið, þó að Danir og Þjóðverjar, Frakkar og Englendingar hafi þetta eða þessu líkt; vjer köllum eins bezta og versta manninn með hæsta titli, sem vjer ætlum að vjer getum boðið honum, og hvar er þá virðingamerkið í titlinum? Þetta er eitt af hinu útlenda affarasniði, er vjer höfum tekið eptir Dönum á seinni tíð. Vjer skyldum ekki berjast á móti þessum ávörpum, ef vjer vissum að hugur fylgdi máli, eða þeir, sem til væri talað, æitu það ætíð skilið, hver einstakur; en þegar það er haft stöðugt eins og opinbert hugsunarleysi, þá er oss vorkunn, þó að vjer virðum það að vettugi. Vjer álitum að hvern mann eigi að kenna eptir stjett sinni, það er með öðrum orðum „gefu keisaranum það keisarans er“; kalla þann prest sem prestur er, o. s. frv., en hvað sem gjörir eina stjett velbornari eða velæruverðugri en hverja aðra — einmitt af því að það er þessi stjett — „það er vont“.

Þó er það eitt nafn sem flestir karlmenn eiga, sem eru nokkurs ráðandi, og það er: að þeir eru herrar, hver yfir sínu, hver í sinni stjett. Þegar fyrst er farið að hafa þetta orð í Norrænu, er það haft í ávörpum til konunga, orðið myndadist til að herra þá; en síðan herraðu konungar aðra menn, lenda menn sína og skutulsveina, o. s. frv., og frá þeim tíma hefur merking orðsins rýmkað svo, að háttur áðar vorrar gjörir alla að herrum, sem nokkurs eru ráðandi.

Lesendum vorum kann nú að virðast, að vjer höfum gjört lítið úr þessum aukatitlum karlmanna; og áður höfum vjer farið því fram, að ættarnöfnin drægju dulur á kvennanöfnin og kvennlegglinn. Nú er þá að minnast á titla kvennfólksins, og er þeim öðruvísi háttad en hinum næst áður töldu, er bæði eiga við karlmenn og kvennmenn. Ógípt kona er nú kölluð jómfrú eða fröken eða frauken N. og gípt kona maddama eða frú N., til þess að þurfa ekki að nefna skirnarnafnið, eins og herra er sett fyrir karlmannanafnið, t. a. m. jómfrú Skúlesen, o. s. frv. Þetta væri nú allgott, ef öll nöfnin væru eins vel íslenzk. En nú er ekki því

máli að gegna. Tvö orðin eru ljót og að engu hafandi í íslenzku máli; það eru „fröken“ eða „frauken“ og „maddama“, sem bæði eru útlend og afbökuð. Hið fyrra líklega komið í dönsku úr þýzku, og hið síðara frakkneskt orð, sem reyndar hefur fengið landsvist hjá mörgum þjóðum, en á engu að síður engan gríðastad að hafa hjá oss, og þýðir upprúnalega ekki annað en „kona mín“ eða „kona góð“. En vjer viljum nú samt hurga kvennfólkið, og skilja ekki við það öldunefs titlalaus, enda eigum vjer tvö nöfnin eptir handa gíptum og ógíptum, og þau eru jómfrú og frú; en hið fyrnesnda þarf að laga í hendi sjer.

Frú er nú líka komið til vor í fornöld frá hinum kyldu þýzku málum, en bæði frú og þýzka orðið Frau eiga kyn sitt að rekja til nafns ástagyðju Nordurlanda. Freyju; og það er sannarlega sagurt, að heimilisþýðin, húsmóðirin, beri nafn hennar. Þetta hafa líka fornmennt fundið, er kalla konur sínar húsfreyjur; þeir seerja húsfreyja til aðgreiningar frá gyðjunni, er alkunnug var í fornnum síð; konan var þeirra húsgyðja. Frú er fyrst haft um drottningar hinna seinni Noregskonunga, en almennt eru merkiskonur kallaðar húsfreyjur í fornöldum vorum; en, eins og vjer áður höfum sagt um orðið herra, þýðingin hefur rýmkað, svo að hver hús-móðir er húsfreyja eða frú í húsi sínu, enda sjest það ljósast af því að þjóðverjar kalla allar gíptar konur Frau og í Danmörku eru allar heldri manna konur kallaðar frúr, þó að menn þeirra hafi ekki áunnið þeim það sem náðargjöf með því að komast á titlaskrá stjórnarinnar. Þess vegna viljum vjer biðja allar konur að taka upp húsfreyju eða fróar titlinn, því bæði fá þær þá „sínara“ nafn, og undir eins þjóðleggra og íslenzkulegra, og ætti engin menntuð kona að hirta um það, þó aðrar konur vilji ekki gjöra hið sama; þess konar smálagast með tím-  
anum.

Jómfrúarnafninu þurfum vjer nú að víkja dálítið við, því, eins og vjer höfum það nú, er það komið í mál vort næstum óbreytt úr dönsku; en vjer höfum sama orðið í forn máli voru, jungfrú, eins og þjóðverjar hafa Jungfrau; og ef vjer viljum særa það tjær þýzkunni, getum vjer vel nefnt það ungfrú, og er það að öllu leyti eins íslenzkulegt og yngismey, yngismær, yngismáður, sem öll eru sviplið mynduð. Vjer skorum því á hinar ungu konur vorar íslenzku að þær vinni það ekki fyrir neinn bjegóma eða metnað að kalla sig fröken eða frauken heldur jungfrú eða þó heldur ungfrú; og þegar svo er komið, að menn og konur láta einungis nefna sig skirnarnöfnum sínum og kenna sig til söður síns, og menn og konur er talast við, eða eiga brjefum að ekipta bæta einungis ádur töldu framan við nöfn manna í titla skyni, þá skulum vjer vera ánægðir, og þá þykjumst vjer hafa gjört landi voru gagu með þessum línunum.

Eigandi og ábyrgðarmáður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentamíðjunni á Akureyri, af M. Helgumyl.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

10. Október.

25.—26.

## Alþing 1857.

### B. frá þjóðinni.

(Framh.) 1. Á þingi voru kom í þetta skipti fram uppástunga um stjórnarskipun, og komu margar bænarskrár til þings um það efni. Þegar hið næsta þing var haldið 1855, var þessu máli ekki breiðt, því þá vonuðust menn eptir að stjórnin mundi leggja frumvarp fyrir næsta þing, þegar alríkislögin voru komin á, og því líkindi til að stjórnin mundi vilja flýta ájer að koma einhverju skipulagi á Íslands stjórnarmálefni. Af því að þetta brást og málinu var ekkert hreift af hálfu stjórnarinnar, tók þingið nú upp bæn sína 1853, að frumvarp um þetta yrði nú lagt fyrir næsta þing 1859, og að það yrði byggt hjerumbil á þeim undirstöðu-atrúðum, er þar voru tekin fram.

2. Uppástunga frá þinghöfðafundi um að Seid-  
isfjörður yrði gjörður að aðalverzlunarstað á Aust-  
urlandi í stað Eskjusfjarðar, og fjellst þingið á það  
mál og skrifaði um það bænarskrá til konungs.

5. Bænarskrár ýmerar komu til þingsins þess  
efnis, að breytt yrði hinni nýju sunnu- og helgi-  
daga tilskipun. Var það einka-umkvörtunarefnið  
í bænarskránnar þessum, að helgin, sem ákveðin er  
í tilskipuninni, væri ofstutt. Það varð ofan á í  
þessu máli hjá þinginu að beiddast þess að sunnu-  
dagurinn væri gjörður allur helgur til bráðabyrgð-  
ar; en að nefnd yrði sett í landinu til að semja  
frumvarp til nýrrar helgidaga tilskipunar.

4. Uppástunga um að fjölga ölmusum við presta-  
skólann og auka húsaleiguatyrk þeirra, er á hann  
ganga; og fjellst þingið á það.

5. Um undirskript konungs undir hinn íslenska  
texta lagaboða þeirra, som gofin eru handa Ís-  
landi. Þingið hjelt nú enn fram þessu máli, sem  
stjórnin hefur einlægt neitað til þessa, enda er  
það auðsætt, að Íslendingar elga fulla heimtingu  
á því, að sá textinn sje staðfestur með konungs  
hendri og fylgt við dómslóðana, er þeir skilja.

6. Þingið fór því enn fram, sem og von var,  
að stjórnin gjörði skíran reikning fyrir kollektu-  
sjóðnum, hvernig sje hans hefði verið varið frá  
1797 til 1844, og að ríkissjóðurinn skyldi end-  
urgjalda sjóði þessum aptur ef að nokkru sje hefði  
verið varið úr honum til þess konar gjalda, er virt-  
ust ósamkvæm ákvörðun hans.

7. Eins og vjer áður höfum getið í Norðra, 86.  
bla., svaraði konungur beiðni alþingis 1855, um  
að löglaerdir málafutningsmenn yrðu settir við  
landsyfrrjettinn þannig, að ekkert væri því til  
fyrirstöðu; en stjórnin gæti ekki lagt þeim til  
launa nema 350 rd. báðum úr sakagjaldasjóðin-  
um og leitaði því stjórnin álits alþingis um það,  
hvernig fengið yrði sje það, sem á skorti til þess að  
þeim væri hæfilega launad. Alþingi varð nú eins og  
von var ráðafátt að vísa á fjárfstofn, er þessi laun  
skyldi af taka, en rjedi þó til þess að launa þeim  
fyrst um sinn með 250 rd., hverum fyrir sig, og  
taka þetta sje, 500 rd. alla á ári úr sakagjalds-  
sjóðinum, eptir að þingið hafði fært sönnur á, að  
sjóðurinn gæti borið þessi útgjöld, og fór því um  
leið fram, að hætt yrði að greiða úr þessum sjóði  
nokkurn hluta af launum undirdómendanna í lande-  
yfrrjettinum.

8. Vjer höfum getið þess áður, að stjórnin tók  
vel í læknamálið, er alþingi hafði hafði sent bæn-  
arskrá um 1855, og að hún kvad það svo langt á  
leið komið, að því mundi bráðum verða ráðið til  
lykta. Þinginu þótti nú samt ástæða til að láta  
stjórnina sjá áhuga landsmanna á því, að þessu  
máli verði sem best og haganlegast fyrir komið,  
með því að biðja um á ný, að flýtt verði fyrir  
máli þessu, og taka fram hin helstu atrúð, er því  
virtist þurfa, ef endurbótin á læknaSKIPUN í land-  
inu ætti að vera meira en nafnið eitt. Í bæn-  
arskrá þeirri, er þingið sendi konungi um þetta mál,  
beiddist þingið að hjer verði bætt við 7 læknum,  
og að spítali verði settur í Reykjavík; auk þess

að presta-efnum verði á prestaskólanum kennd ráð við voveislegum tilfellum og ýms handtök lækna, og að yfirsetukonum verði svo fjölgað, að ein sje í hverjum hreppi. Vjer viljum nú ekki neita því, að miklu væru landsmenn vorir betur staddir ef allt þetta fengist, en oss virðist á hinn bóginn, að þessi breyting muni verða mjög kostnaðarsöm, ef að stjórnin hleypur ekki undir bagga með; því eptir því sem læknum eru borguð störf sín, hjer, þá virðist oss að þeir megi engan veginn hafa málini föst laun en 500 rd. um árið. Vjer vitum nú ekki hve mikið sje þingið hefur reitlað til spítalastofnunarinnar, eða hvort eignir spítalanna, sem nú hafa verið látnar standa og aukast um nokkur ár, hrikkva til þess; en hitt sjáum vjer, að eptir því sem hjer hagar til á landi, þá yrðu lítil not sem aðrir en Reykjavíkurbúar og Sunnlendingar gætu haft af spítalanum, því sjarlægð og vegaleysi, hamlaði flestum sjúklingum úr öðrum landsfjórðungum að sækja hann sjer til heilsuþótar. Og þó að spítalafjæð hrykki til spítalastofnunarinnar, þá vantar þó öll laun handa læknum; og góður ábætti er það fyrir hvern hrepp að borga yfirsetukonu 24 rd., sem oss minnir að yfirsetukonan eigi að hafa til launa eptir uppátungu þingsins.

9. Málið um lögræðingaskólan, sem stjórnin hafði neltað, án þess að færa nennar ástæður fyrir notun sinni, kom nú aptur fyrir á þingi eins og við var að búast. Og þrátt fyrir það þó að hinn konungkjörni þingmaður sem 1855 fylgdi þessu máli svo ágætlega, bragðist nú svo, að hann ekki legði málinu eitt lífsyrði, þá sjekk það áheyrn og meðmæling þingsins.

40. Þess var og beiðst af þinginu, að ráðherra úrskurður, um að ekki megi setja minna sje á vöxtu í elnu í jarðabókarsjóðinn en hundrad ríkisdala, verði aptur kallaður; en þingið bað um að setja megi 25 ríkisdall og þar fram yfir í þenna sjóð af ómyndugra sje. Þessi bæn þingsins var og á góðum rökum byggð, því ráðherra úrskurði þessum, sem breytt hefur eldri skyldusum lagaþóðum í þessu efni, hefur verið fylgt hjer að fornspurðu þinginu; og þetta eitt meðal annars til dæmis um, hvérnig ráðherrarnir nota sjer hina óákveðnuðu stóða Íslands í ríkinu til skipa það er þeim lízt, án þess að hlíta um að gjöra það eina sinni í rjetfu forni.

11. Það hefur nú á seinnj árum cinkum hjer norðanlands-opt komið fram, þegar að bændur hafa villjað kaupa ábylisjardir sínar, að yfirvöldin

hafa mælt á móti því, þó að það liggi í aug uppi, að það sje hjer eins og annarstaðar h landinu og þjóðinni, að óðalseignir fjölgi sem me því einlægt eru líkur til að jarðeigandi kosti me til að bæta jörð sína en leiguliði. Aðalásta yfirvaldanna til að standa móti þjóðeignasöllu mun nú hafa verið aðferð sú, sem stjórnin langan aldur hefur haft með andvirði seldra jar þegar jörð eða jarðir hafa verið seldar, hefur jarverðið runnið inn í ríkissjóðinn smátt og smá eptir því sem jörðin hefur verið borguð, og þe andvirði seldra jarða takið í hvers árs tekjum að minnka miðmuninn á tekjum og útgjöldum lands. Þannig hafa hinar seldu þjóðeignir or eyðslufje, svo að tekjur landsins minnka æfð afgjald jarðarinnar sem seld er. og þess sjer ald lengur stað. Á þenna hátt er mikill hluti af þjeigðum landsins seldur á ýmsum — og það stur um hinum óhentugustu — tíðum, þegar lítil engin von var, að jarðirnar næðu sínu náttúrli verði, og stundum hefur verið svo mikið sel einu, að gott æðuverð gat ekki fengist sök kaupendaðæðar og peningaleysis í landinu. Þe hefur nú knúð góða embættismenn vora til standa móti þjóðeignasöllum.

Hvernig á nú að koma því saman auka óðalseignir í landinu og láta ekki tekjustofn landsins minnka?

Af því að bænarskrá kom til alþingis, sem sjellat á, um að biðja konung þess, að engar þjeignir yrðu hjer seldar framvegis nema með sa þykki alþingis, og af því oss virðast líkindi að stjórnin verði súðlega við þessari bæn þin ins, þá hefur oss dottit í hug að svara með um oðum spurningu þessari.

Það er degi þjóðsara, að þessar söfur opinbe eigna hjer í landinu hafa verið því til sk hingað til; en þó er þessi reynsla ekki nóg stóða til að þvertaka fyrir söðuna. Nú um la an tíma hefur Ísland átt að sagna betra árfi en ef til vill nokkurn tíma áður. Síðan aldamót hafa engin hallæri dunið yfir landið; þó að velmegun manna hafi ekki ankizt að sa skapi og mátt hefði vera, ef vel hefði verið haldið, þá er þó margt, er sýnir það ljúðle að landsmenn hafa allmikla krapta yfir að rá þessi batnandi hagur landsmanna kemur nú sa ekki mjög í ljós þegar litit er á tekjur landsi og er það ekki efnilegt, þegar stjórnin er nú í in að fara fram á, að vjer skulum bera oss sja

jr. Það er reyndar aðvitað, að tekjurnar aukast nokkuð eptir því sem tífundir vex og verðlags-  
skrárnar hækka; en leigumálinn á þjóðeignunum  
er því til fyrirséðu, að tekjurnar aukist í sama  
hlutfalli og landaaurarnir hækka í verði. Illið fyr-  
verandi rentukammer og stjórnarráðin, sem síðan  
hafa haft afskipti af Íslands málefnum, hafa róið að  
því öllum árum að koma landskuldargjaldi leigulíða  
á þjóðeignum í peninga; svo að nú er svo komið  
að velflestir landsetar þessara jarða mega kjósa  
um hvort þeir vilja heldur gjalda landaura, eins  
og ákveðið er í hinum eldri byggingarbrjefum, eða  
þá andvirði þeirra í peningum eptir hvers árs  
verðlagsskrá, og í hinum yngri byggingarbrjefum  
mun þessum landsetum optast gjórt að skyldu að  
greiða landskuld og leigur eingöngu í peningum  
eptir verðlagsskrám. Síðan að frjálsa verzlupin  
komið á, hafa nú landaurar hækkað fjarska mikið  
í verði; og þó að verðlagsskrárnar hækki líka ár  
eptir ár, þá eru þær þó svo miklum mun lægri  
að telja má víst, að tekjur landsins missi við þetta  
svo þúsundum rda skipti. Oss þætti gaman af  
að sjá leigumála á öllum jörðum á landi til að  
geta ráðið þar af hvort ekki verður æði drjúg-  
ara afgjaldid af einstakra manna eignum en þjóð-  
eignunum að tiltölu, og það þó leigumálinn sje hinn  
sami. Þegar annar leigulíðinn geldur landskuld og  
leigur í landaurum eða sauðum, en annar í peningum  
eptir verðlagsskrá. Vjer ætlum að þessi munur á  
afgjaldi jarðanna geti orðið í ár allt að helmingi.  
Þegar þessu er nú þannig hátt að geta tokjur  
landsins af þjóðeignunum ekki hækkað eins mik-  
ið og vera hveri. Þetta er nú ein ástæða til að  
selja, ef að söluverð fæst svo mikið fyrir jörðina,  
að leiga af því sje töluvert meiri en landskuld  
og leigur nú eru. Vjer þekkjum eina jörð 20  
hundruð að dýrleika; þar er allgott undir bú en  
engir aðrir kostir. Þessi jörð er nú ekki metin  
meira en 600 rd. eptir hinu nýja jarðamati, og af-  
gjald hennar í peningum hjerumbil 28 rd. Fyrir  
þessa jörð vill nú leigulíði gefa 12 til 1400 rd.,  
og er leigan af því söluverði 56 rd. Landið get-  
ur þar fengið helmingi meira eptirgjald eptir pen-  
ingana en jörðin gefur, og þó er á jörðinni hinn  
venjulegi leigumáli. Þegar svona er nú ástatt  
virðist oss einsætt, að efnaðir leigulíðar sái kost  
á að kaupa ábylisjardir sínar, því þó að menn  
vildu segja, að jarðirnar geti batnað svo enn, að  
þær hækki meira í verði, og möira verð bjóðist  
seinni, þá er hitt eins víst að jarðirnar geta

fallið í verði og það svo stóru muni, ef að land-  
ið fær einhvern sjerlegan hnekkir.

Þá er nú eptir hitt atríðið, að jarðarverðinu,  
ef að selt er, sje þannig varið, að það verði land-  
inu ekki eyðslufjör heldur leiguberandi, svo að það  
verði höfudstóll, er landinu ekki getur brugðist að  
fá leiguna af í árstekjur sínar, og þetta virðist  
oss að ætti að vera hægt. Annaðhvort er þá  
fyrir hendi, að jarðarverðið gangi í konungssjóð  
gegn leiguberandi skuldabryfsum með 4 af hundr-  
aði í leigu, og getum vjer ekki annað en álitid  
að það sje hættulaust; því þó að skapadagur  
ríkjanna kœmi fram við Danmerkurríki, og það  
greindist sundur, þá getum vjer ekki smyndað oss  
annað en að sú þjóð eða það ríki, sem hlut ætti  
að máli, loysti af hendi skuldbindingu Dana við  
oss, sem væri á svo góðum rökum byggð. Það  
er aðvitað, „að allt er hverfult í helmi nema  
hverflekinn sjálfur“; en varla getum vjer búizt  
við að Danir setji oss veð fyrir þess konar sja,  
eins og Tómas sálugi Sæmundsson stakk einhvern  
líma upp á, og þó að það veð fengist, væri ekk-  
ort unnid. Þá er hitt annað að koma jarðarverð-  
inu svo fyrir í landinu að það geti borgað fulla  
leigu, og ætlum vjer einnig að það mætti takast,  
því eptir því sem öll framtakssemi vex í landinu  
eptir því geta menn vænt, að fleiri þurfi að halda  
á peningum til að auka iðnað sinn og atvinnu-  
veg, og þá eru líka því meiri líkur til að full  
leiga fáiast af peningunum.

Vjer vonum þess, ef að alþingi fær að ráða  
sölu þjóðeignanna, að það finni það ráð, er gefi  
landinu vissu fyrir höfudstól þeim; er jarðarverðið  
myndar, og að það um löld verði þó við sanngjarnri  
beiðni leigulíða um sölu á þjóðeignum, þegar þeir  
bjóða það verð fyrir jörðina, að sjóður landsins  
hefur hag af því svo að miklu muni, því það er  
þó ætíð hin mesta upphvatning fyrir leigulíðann  
til þess að vera nýtur bóndi, ef hann veit það  
að hann á kost á að eignast jörðina sem hann  
situr á.

Vjer getum nú ekki í þetta skipti skýrt ná-  
kvamar frá alþingis aðgjörðum, en verðum að  
bíða þess að þingfjéindin koma oss til handa.  
Vjer vonum að þetta stutta yfirlit verði nóg til  
þess að vekja áhuga alþýðu á þinginu og störf-  
um þess, og vjer biðjum lesendur vora sem flesta  
að kynna sjer þingfjéindin, því þó margt komi  
fram í þeim, sem ljettvægt er, þá er það þó engu  
að sékur víst, að þaðan eigum vjer að vænta

hins bexta og mesta stuðnings frelsis vors og framfara.

Það er eptirtektavert, þegar menn koma á þing, að taka eptir umræðunum og sjá hversu mjög þær hafa breytst frá því 1845 að þing var fyrst stofnað. Á hinu fyrsta þingi komu bændur vorir lítið fram við umræðurnar; þeir hinir lærðu töludu, en bændurnir þöðu og hlýddu að miklu leyti. Nú er þetta smátt og smátt orðið allt öðru vísi. Bændurnir eiga nú víst þingstjórnin að sínum hluta. Þeir halda málum til jafns við hina lærðustu og hafa stundum betur í röksemdafærslunni. Þetta þykir nú ef til vill ólíklegt, en það er þó satt. Það kemur af því að þeir hafa opt svo gott málefni að verja. Það er svo að sjá og heyra sem að hinir konungkjörnu þingmenn hafi gjört sjer það að almennri reglu að mæla með öllum uppás ungum stjórnarinnar, hvernig sem þær eru, og á móti öllum uppástungum frá þjóðinni, sem þeir halda að stjórninni gæðist ekki, hvað nauðsynlegar sem þær eru. Vjer höfum nú aldrei getað skilið annað en að hinir konungkjörnu þingmenn, sem landið borgar eins og hinum þjóðkjörnu, væru eins frjálsir að halda fram þeirri skoðun á þinginu, er þeir álsta rjettasta eins og hinir þjóðkjörnu, og þyrstu því ekki fremur en þeir að fylgja fram skoðunum stjórnarinnar. Oss virðist því næsta undarlegt í atkvæðagreiðslu þingsins að sjá þá næstum átöðugt greiða atkæði móti öllum hinum þjóðkjörnu, því opt geta menn fundið það á vörninni, að hún er fremur til málamyndar, eða að minnsta kosti virðist það, af því að ástæður þeirra eru stundum ljettvægar svo lærðir menn sem eiga hlut að máli.

## Bókafregn.

Axel

eptir E. Tegner.

Steingrímur Thorsteinson íslenzkaði.

Það er, ef til vill, ekkert af norðurlands skáldum sem eins er norrænt í anda eins og E. Tegner, þjóðskáld Sv'a. Fegurast af ritum hans er vjer þekkjum eru: Friðþjófs saga, fermingarboðnin og Axel og þjóðsöngur Svía um Karl konung tólsta. Vjer höfum nú eignast hjer íslenzka þýðingu af hinum tveimur sftarst nefndu. Vjer höfum nú ekkar framritið við hendina, og þó að oss sje það kunnugt að fornu, þá munum vjer ekki svo vel eptir

því, að vjer getum dæmt um hve nákvæm útleggingin er, þó ætlum vjer að oss muni óhætt að fullyrða, að hún sje ekki mjög bundin við frumkvæðið. Kvæði þetta er um einn af köppum Karls konungs, er hann sendi gegnum óvina lönd frá Tyrklandi heim til Svíþjóðar. Axel — svo hjet kappinn — varð fyrir óvina flokki á leiðinni og var borin ofurlíða og fjell í valinn. Hóðlingjádóttir nokkur, sem var á veiðum með þjónum sínum, fann hann í valnum og græddi hann; tjáðu þau hvort öðru það sem á daga þeirra hafði drifið og bundu sðan ástir sínar. Þegar Axel var orðinn heill sára sinna hjelt hann áfram ferð sinni til að reka erindi konungs, og komat þá heim til Svíþjóðar, ætlaði hann sðan að fá leyfi hjá konungi til að vitja heitmeyjar sinnar. En María eirði ekki að bída apturkomu unnustans. Hún tók sjer karlmanns búning og fór til Þjetursborgar og á herflota Rússa er þar lá búinn í leiðangur til Svíþjóðar; ætlaði hún, að hún mundi þannig fá komist til unnusta síns. Þegar Rússar komu til Svíþjóðar greiddu þeir uppgöngu og eyddu landið og brenndo; kom þá landher móti þeim, og var það fátt líð og lítt vopnað, því mannval Svía var þá fallið í orustum Karls konungs í öðrum löndum. Voru landsmenn mjög svo á flótta komnir þegar Axel kom til orustu; gekk hann svo vel fram að Rússar flýðu til skípa sinna, en unnustu sína fann hann skammt frá vígvelli særða til ólífis.

Það er hvorttveggja að efni sögunnar er fagurt, enda hefur skáldið farið addáanlega með það, og þýðingin virðist oss ágætlega af hendi leyst. Vjer tókum hjer dálítið sýnishorn um lög þau er kappar Karls konungs settu sjer:

„Eldbundu lög — í orra vora  
Einn fyrir sjö að hörfa mátti,  
En við helptumögum horfa átti  
Brjóst, og enginn á bak þein skóða,  
Þyngst var samt lagt á þeirra líf,  
Þeir máttu' ei ást til meýjar snúa.  
— Mikíð var undir slíku að búa —  
Fyr en að Karl sjer veldi víf.  
Hversu sem brunnu brúnaljós.  
Og brosti munnur eins og rós,  
Hversu itandi brjóstin blíðu  
Bíftust svanhvíti á sprundi fríðu,  
Sköpuðu mátti ei skeika parið,  
Skálminni höfðu þeir ástir svartíð“.

Eins og vjer óskum og vonum, að laudar vor-

fr velti þessu afbragðskvæði góðar viðtökur eins skorum vjer á þýðandann, að hann snúi Fridþjófs sögu eptir sama skáld, og þætti oss líklegt, að bókmenntafjelagið mundi styrkja þess konar fyrirtæki.

Nýlega er komið út hjer frá prentsmiðjunni á Akureyri nýtt ársrit HÚNVETNINGUR út gefið af búnaðar og lestrarfjelaginu í Svínavatns og Bólstaðarhlíðar hreppum.

Í riti þessu eru fyrst skýrslur um stofnun þessara fjelaga og lög þeirra; þar á eptir koma ritgjörðir ýmislegs efnis: Um hússtjórn á Íslandi, um undirbúning til hjú- og búskapar, um vatnsveitingar, heyllöður, mjölgjörð úr jardeplum, verzlun og fleira, og að síðustu greinir ýmislegs efnis útlagðar úr dönsku.

Það er fátt nauðsynlegra, og því miður undir eins sjaldgæfara, en að sjá hjer á landi fjelög stofnuð til fróðleika eflingar og búnaðarbóta, og þó er það enn sjaldgæfara, að menn sjái nokkurn verulegan árangur af stofnun þessara fjelaga. Þau hafa flest orðið skammvinn, gjört lítið að verkum og dáið svo smátt og smátt út af. Þetta nýja rit Húnvetninga er nú góður vottur þessa, að hugur hefur fylgt máli, þegar þeir stofnuðu fjelag sitt. Hver sem fer um Húnavatnssýslu á bág með að neita því, að þar sje að leita eptir öllu hinu segursta í þjóðlífi voru, og ef þar á nokkurn mun að gjöra, skara austursveitirnar fram úr, og er þetta rit eltt til merkis þar um. Rit þetta er þannig undir komið, að þegar fjelagið var stofnað, settu fjelagsmenn á aðalfundum sínum fram ýmsar spurningar, er fjelagsmenn skyldu athuga og skrifa um, og af þessu eru ritgjörðir þær spröttvar, sem eru í ritinu. Þetta er sviplíkt því sem Franklin og fjelagsbræður hans gjörðu í Vesturhelmi, og síðar varð svo mikill árangur að. Ritgjörðirnar eru vel valdar að efni og mjög hagnlegar fyrir alþýðu. Einkum viljum vjer ráða löndum vorum að kynna sjer ritgjörðirnar um hússtjórn og um undirbúning til hjú- og búskapar, sem eru ágætlega samdar. Líka er ritgjörðin um vatnsveitingar mjög þarfleg og vel af hendi leyst. Ritgjörðin um verzlun líkar oss miður, því oss finnst þar ekki vel haldið fram þeirri hugsun, að jafnt skuli ganga yfir sáttækan og ríkan, enda virðist oss að höfundurinn hafi hugsað ritgjörð sína of mjög eptir því, að hann gjörir eingöngu ráð fyrir að fjelögin settu við aðra útlenda en Dani að skipta.

Það er nú hvorttveggja að vjer óskum að sem flestir vildu eignast og lesa ársrit þetta, enda skorum vjer á fjelagið að draga sem minnst að gefa út fleiri ritgjörðir af safni sínu fyrst að töluvert er fyrir hendi, því vjer teljum það víst, að þess konar búnaðarrit gangi vel út meðal landa vorra.

## Frjettir.

**Útlendar.** Það gjörist ekki margt sögulegt í Nordurálfu um þessar mundir, konungarnir ferðast að heimsækja hver annan; sumir eru að semja apsur og aptur sín á milli og eru þó jafnsáttir. Dönsku stjórnarherrararnir eru enn hinir sömu, hvort sem að þingi Holseta, sem nú er stefnt saman, og enn innu vera Dönum þungt í skauti, tekst nú með aðstöð þýzku ríkjanna að ryðja ráðgjöfunum úr sæti. Í Danmörku hefur í sumar verið fjarska heitt; og hefur það tálmað grasvestinum svo að sækka hefur þurft peningi, og hefur því verðlag á kjöti lækkað mikið. Fyrst voru menn mjög hræddir um, að uppskeran af korntegundum mundi verða áhrifstíll, en á þessu hefur ráðist mikil bót af því svo gott veður var um uppskerutímann; og þó uppskeran sje ekki eins mikil og í fyrra, þá eru kornvörurnar apturbetri. Rúgur var eptir miðju ágústsmánaðar 6½ rd., og þótti það dýrt og keyptist lítið. Þptirspurn var um baunir og voru þær þá á 9 til 9½ rd.

Hinar merkustu útlendu frjettir, sem blöðin hafa fært oss, er hið stórkostlega upphlaup í eignum Breta á Indlandi. Lönd Breta þar eru yfir 60,000 ferhyrnings mílur og fólkstala meir en 150 milliónir manna. Eignir þessar eru komnar undir vald Englendinga á þann hátt, að þeir stofnuðu verzlunarfjelag á Indlandi, en sökum óeirða og stjórnsleysis þar í landi á dögum „Stórmógúlanna“, urðu kaupmenn að fá sjer vopnað lið til að hrinda af sjer ofbeldi og ósanngjörnum kröfum landshöfðingja. Þetta breyttist nú smámsaman þannig, að kaupmannafjelagið fór að taka þátt í innanlands ófriði, og hafði lið þess hvervetna sigur, og ljetu kaupmenn höfðingja fá sjer lönd í herkostnaðargjöld; og um hin næstlíðnu aldamót og síðan fór svo að flest lönd á Indlandi urðu að lúta veldi Breta, svo þannig hefur myndast eitthvert hið víðlendasta og fjölmennasta ríki í helmi. Hið gamla kaupmannafjelag og stjórn Breta skipta nú valdinu yfir þessu ríki með sjer. Það má nærri geta að Bretar þurfa að hafa mikinn herafli á Indlandi til að verja þetta víðlenda ríki; og það hafa þeir líka. En sökum þess að kostnaðarsamt er að koma liði úr Nordurálfu þangað, og loptlag þar sökum hita mjög óhollt útlendum mönnum, hefur kaupmannafjelagið frá því fyrst að það hóf stríð á Indlandi tekið mestan hluta liðs úr landinu sjálfu, og sett yfir það foringja frá Bretlandi og látið kenna því herkunnaftu Breta. Af her Breta eru því nú um stundir 200,000 inn-



lerdra hermanna, en ekki nema rúmar 40.000 af Norðurlálfuher. En allir hinir æðri foringjar eru brezkir, enda er mikill munur á herkunnaðu liðsins hvors fyrir sig, því Indverjar eru þreklitlir menn og deydarlegir eins og flestar þjóðir, er í svo heitum löndum búa. Englendingar hafa nú alla tíð stjórnað þar með hinni mestu mildi, að því leyti sem þeir hafa getað; því sökum landsstærðar þurfa þeir að hafa hin lægri embætti og lögreglustjórn í innlendra höndum, sem eru eins hárðúðgir við undirmenn sína eins og þeir eru auðmjúkir og þrællundaðir, þegar þeir eiga að skipta við yfirmenn sína. Bretar hafa reynt að bota þeim trú, en þó aldrei beitt neinni hörku til að neyða þá til að taka við kristnibodinu.

Mikill hluti af þessum innlenda her á Indlandi hefur nú í sumar hafid uppreist gegn Englendingum, og verður það stríð að líkindum hið stórkostlegasta, því mikil af landslýð fylgir innlenda hernum eins og við er að búast. Englendingar áttu nú eins og vjer áður höfum getið í stríði við Kínverja og voru þeir að búa út her þangað, þegar þeim barst þessi nýja hersaga. Hafa þeir því ekki getað haldið Kínverjastríðinu áfram af kappi, heldur orðið að senda allt lið er þeir gátu á hendur uppreistarmönnum, og þó gat lið þetta ekki komið nógu snemma.

Það er nú ekki andvelt að sjá vel hvað valdið hefur uppreist þessari. Meginhlutinn af hinu innlenda liði í Indlandi er í hinu stærsta landshöfðingjadæmi Bengalen er norðast liggur, og þeim löndum er þar liggja í kring. sem ekki eru enn að fullu og öllu lögð undir Breta. Allur þessi her er tekinn úr hinum helzta flokki Indverja Bramínalokkinum. Bramínaflokkurinn er hinn lærðasti og menntaðasti á Indlandi og mjög fjölmennur. Af honum eru allir prestar Indverja, og í Bengalen eru nú allir hermenn teknir af þeim flokki. Bramínar eru menn háir, fróðir sýnum og vel skaptir, en undirhyggjumenn miklir og ótryggir. Þeir vilja ekki samneyta hinum flokkum þjóðarinnar, og þykir þeim það óvirðing; en sökum þess að öll godadýrkunin er í höndum samlokksmanna þeirra geta þeir haft hin mestu áhrif á lýðinn. Í hinum landshöfðingjadæmunum Madras og Bombay eru þar á móti allir flokkar án greinarmunar teknir í herþjónustu, og ávinna þeir sjer lann og nafnbretur eptir því hve vel þeir standa í stjórni sinni, og ekkert af liðinu í þessum landsálfum hefur gjört uppreist.

Það eru því einkum Bramínar sem valda uppreistinni, og er allíklegt að þeir gjöri það einkum vegna þess, að þeir eru hræddir um að vald þeirra muni á enda bráðum, því Englendingar reyna mjög að efla skóla og upp ræðingur og vonast þannig að geta láðað landmenn smátt og smátt til kristnadómsins, og vilja Bramínar þess ekki að búa.

Bramínar liðu fyrst ósátt sinni við Engla með því að þeir gjörðu ýmsar umkvartanir um smávegis í heræsingunum og vopnabúnadinum, er væri gagnstætt trú þeirra; og þegar Englendingar ljettu leiðast til að breyta þessu, gjörduast þeir

djarsari og djarsari, og fóru fram með alls konar skærum og hvöttu alla aðra hermenn til uppreistar. Stórkostlegust varð uppreistin í Delhi hinnt fornu höfðborg Mógólauna. Þá borg hafa Englendingar víggirt stærklega, og hafa þar hin mestu undur af alls konar herbúnaði og vistir til háls árs. Ekki höfðu þeir annað setulið í borg þessari en þrjár hersveitir af innlendu liði, og sýnir það meðal annars hve lítt þeir hafa uggð að sjer. Þessar hersveitir voru einhverjar þær fyrstu er höfðu uppreistina; drap lið þetta fyrst hina ensku foringja sína og svo alla aðra Englendinga, kalla, konur og börn, er þar voru í borginni og ekki gátu forðað sjer með flótanum. Eptir þetta hljóp upphlaupið borg úr borg, og þegar setuliðið í hverjum stad var búið að drepa niður Englendinga hjelt það til Delhi og safnaðist þangað fjöldi liða. Upphlaupmenn litast berjast fyrir hinni fornu keisaraætt að koma henni aptur til valda. en reka Englendinga úr landi. Hafa þeir gjört það yfirvarp, að Englendingar ætli að neyða landmenn af trú sinni.

Alstadar þar sem töluvert hefur verið samant af ensku liði hefur því tekist að kúga upphlaupsmennina til að leggja niður vopn sín. Indverjar hafa síðan þeir náðu Delhi haft nægan herbúnað og skotsfæri þeirra eru betri en Englendinga, enda hafa þeir lært skotmennsku alla ágata vel af Englendingum; en þrátt fyrir þetta, og þó að liðsmunur hafi opt verið svo mikill, að 10 hafa verið um einn, þá hefur þó hið hugrakka og hernaðarvana Norðurláflíð búið sigur úr bítum, svo enginn efi virðist á því, að Englendingar muni fá bælt uppreist þessa. Nú sem stendur hafa uppreistarmenn orðið ofan á í fjölda mörgum borgum; en síðan að nokkud af liði því, er ætlað var til Kínverjastríðsins, var sett þar í land, hafa Englendingar getað unnið nokkrar þeirra aptur, og nú situr aðalher Breta um Delhi og er hann reyndar enn ekki stærri en 2000 vopnsfæra manna, en upphlaupaliðið í borginni er yfir 30.000. Upphlaupsmenn hafa þar gjört margar útrásir úr borginni en borið ætíð lægri hlut og misst tvöfalt og þrefalt meira lið en Bretar, en þó gjöra þeir usla á þessu litla liði með skotum sínum, og er því ekki að búast við að Bretar nái borginni fyr en meiri liðsstyrkur kemur frá Englandi. En þess verður nú ekki langt að búa að lið þetta komi, því langt er síðan þar sól af stad, og eru nú komnar meira en 30.000 hermanna á stad úr Englandi til að taka þátt í þessu stríði. Vjer munum geta um hina seinni viðburði þessa merkilega stríðs lið fyrsta þegar frjettir koma.

Oskar Svíakonungur hefur verið lasinn í sumar, en er nú í apturbata. Hann hefur lagt fyrir þing Svía frumvarp um að leggja stórar járnbrautir um allt ríkið, og er nú byrjað á þessum stórkostlegu fyrirtækum og Svíar leggja fúslega mikil í sölurnar.

**Innlendar.** Veðuráttan hefur verið hjér norðanlands hin bezta og hagstæðasta seinni part sumarsins, og hefur því nýfing orðið góð, þó að heyföngin sjú sumstadar lítil. Nú um mánadag

móttin er veðri brugðið, snjóveður og rigningar skiptast á.

Í rjettunum hjer og í Skagafjarðarsýslu og austursýslunum hefur ekkert boríð á sunnlenska kláðanum, en þar á móti hefur frjézt lauslega að tölvert hafi farið saman hjá varðmönnum í Húnavatnssýslu, og að ekki muni allt sje kláðalaust sem komið hefur norður yfir fjall. Húnvetningar munu nú gjöra allt sem þeir geta til að geta þess að hann komist ekki norður yfir Blöndu og til að uppræta hann úr sje sínu, og munum vjer skýra betur frá því, þegar vjer höfum fengið áreiðanlegar skýrslur þaðan.

Haustverzlun er nú ænn lokið hjer, og má telja að landsmenn hafi fengið sjenad einn vel borgaðan 6 til 7 mörk fyrir lýsipundið af kjötinu og sama fyrir sandargjeruna og 22 sk. fyrir mörpundið. En þó að svo sje, virðast þeir þó hyggjari, sem ekki láta neitt í kaupstaðinn, því enn brennur það við að kaupmenn eru illa byrgir af þarfavörum, svo að líkindi eru til að kaupstaðurinn verði matarlaus undir eins þegar haustverzlun er lokið. Það gegnir furðu, hve faktórar gleyma ár frá ári að byrgja sig með smávægis þarfavörum, sem menn geta ekki án verið. Bæði í fyrra og núna hefur kaupstaðurinn þannig verið grænsapulau, og nú sæst ekkert „edik“ og er það bagalegt fyrir kaupstaðarbúa, sem vanir eru að súrsa slátur sitt í „edik“.

Hjer eru nú sem stendur tveir svenskir meistarar í heimspeki Otto Toröf og Olson Gaddé, þeir eru náttúrufræðingar og komu hingad til lands í vor á Þórshöfn á Langanesi og ferðubust austur og suður Múlasýslur og svo vestur með að sunnanverðu allt til Reykjavíkur, og svo norður hingad og ætla að sigla hjeðan með Freyju. Þeir hafa gengið mikið á jökla til að kynna sjer myndan þeirra til samanburðar við jökla á Mundiafjöllum, er þeir einnig hafa kannað. Ad öðru leyti hafa þeir einkum lagt sig eptir að veíða smádyr á sjóarborni og hafa þeir fengið margt fánjéð. Þeir eru hinir aðilegustu menn og tápínklir ferðamenn.

Á jólaftatunni næstlíðinn vetur kom tölvert lús í lömb mín, sem olli því, að þau þrífust illa og reittu af sjer ullina; um sama leyti bar einnig á vanþrífum í árn mínum; bar jeg þá tóbakssósu í lömbin þannig: að jeg ljet kljúfa ullina eptir hryggnum og hella sósunál þar í frá miðjum hálsi aptur á malir. Við fyrri fjárskodunina hjer voru þau sléttin lúsalaus í öllu bakinu en að neðan með mikilli lús og óþrífaktá; virtist sem lúsin hefði stíð undan tóbakssónni, sem ekki hafði náð að brjótaast um alla kindina; Áka fannst við þessa skodun meiri og minni óþrífaktá og öllum ánum, með bólu og nöbbum, áþekkur þeim, er lækur J. Skaptason nefnir í aihugasemum sínum um fjárkláðann, var kláði þessi einkum báðumegin á bringukolli og í fram og aftur nárunum, og voru þær farnar að reita ullina af kvíðnum. Bar jeg þá tóbakssósuna bæði í ærnar og lömbin ofan og neðan. Ad 6 dögum líðnum komu fjárskodunar-

menn aptur, og virtist þeim þá allar kláði horfinn, og úr því fannst engin lifandi lús á sjenu allt fram á vor að það var ríðið, hvorki hin smáa sellilús nje hin stóra svo nefnda ferillús. Strax eptir sburðinn, þegar lúsin var dauð, fór sjet að þrífast niklu betur og komst jafnvel af með minni gjöf. Í vor sjekk jeg allri venju fremur mikla og góða ull af ánum, enda hef jeg aldrei boríð í þær tóbakslög að undan förmu.

Tóbakssósuna bjó jeg þannig til, að jeg í 12 potta af stæku manna og kíahlandi ljet 1 pund af nokkud söxudu munntóbaki, saði þetta þangad til ekki voru nema 8 pottar, og ljet það nægja í 32 kindur.

Þar eð jeg ált nú kosnaðinn og ómakíð við tjeðan sburð langtum minna vert enn hagnað þann er maður hefur af betri þrífum samt betri og meiri ull á sjenu en annars væri, vildi jeg hjer með ráða einum og sjerhverjum sjárelganda til að bera hina umgetnu tóbakssósu í allt sje sitt á hverju hausti þegar farið er að hýsa það, hvort sem nokkra hettulega fjárkláðasýki er að óttast eða ekki.

Fornhaga 1. dag septemb. 1857.

Björn Þorláksson.

## Mannalát og slysfarir.

Víð leiði konu minnar

**Jón Önnu Kleofasdóttur**  
framvarpað 6. maí 1857.

Værðar er von í jóðu,  
Veröld nær kveðja gerum;  
Sofðu því sál í loftunga  
Sólar almættis skjólli  
Andstreyntið allt í heimi  
Ekkert þig ámar blekkir.  
Góð þjer guð ekkar  
Gleði útviðum meður.

Hans Friðrik Hjaltalin.

Það er miklu fræmur Norðlendingum en oss að kenna að svo sjaldan er getið þeirra er látast í blaði vorn, því ef að vjer værum lítur vita um andlát og stöðu hlus látna með fáum línum, þá getum vjer þó optast getið þess með fáum orðum.

Í sumar hafa ekki aðrir andast sem vjer höfum heyrt nafngreinda en Jón prestur Reykjalín á Ríp í Skagafirði. Seiptysfjórðin hófu nú lokslus annkast yfir hann og veitt honum Heydalabrauð í Breiðdal, en gjöfin kom af seint og varð því hefndargjöf. Hann andaðist á Fremrikotnu í Norðrárdal, þegar hann var nýkominn á austurleið að vitja drauðs síns. Söknarmenn hans, er verið höfðu, fóru sjermergir þangad og söktu lík hans og fluttu hann aptur til Skagafjarðar og önnuðust um greiprun hans.

Slysfarir hafa orðið ekki allsjar á þessu sumri bæði á sjó og landi. Snemma í sumar drukknaði í Hjerabvötnunum í Skagafirði ungur maður og efnilegur Eggert Jónathansson, sonur Jónathans hreppstjóra á Úppsölum í Blönduhlíð; tveir menn eystra dutta af hestum svo þeim vanust

til bana, nöfn þeirra höfum vjer ekki frjett. Hjer í Eyja-  
firði hafa líka orðið mannekaðar af hákariaskipum. Sval-  
barðstrandarskip, er svo er nefnt, missti formann sinn Gott-  
skálk Jónsson. Gottskálk þessi var ungur maður en hinn  
ofnilegasti. Hann hafði verið föllu sínu til að eigna og  
læra stýrimennsku og hafði náð prófi í henni; hann var náma-  
maður og bókavinnur, og ætlum vjer að þar hafi látizt hild  
besta mannefni, er hann var.

Þessa stöku hefur einn af náfrændum Gottskálks sál-  
uga beðið oss að setja í Norðra.

Sárt er að frjetta þig sáláðan, frændi,

rofnadan einmana bylgjunum á!

Eptir þjer hugur minn ávellt svo maendi,

ættarlaukur, en stytta von þá

vor hefur drottinn; að vorum heimkynnum

þú vöndir el aptur, og lífsbúi el sjer.

Þú fundar þíns óski jeg fjölmörgum einnum,

∴ vjer frændurnir aptur þig lítum el hjer. ∴

Þar sem prentsveinn I. Ingimundarson á Ak-  
ureyri auglýsir það í Þjóðólfi, að ritnefnd sú er  
jeg stakk upp á á almennum prentsmiðjufundi í  
sumar, hafi ekki verið samþykkt, og að það sje  
„ranghermt og ósannindi“, þá álit jeg það skyldu  
mína að láta almenning vita, að prentsveinninn  
hleypur hjer í gönur og verður sjer til minnkun-  
ar með því að bera fram ósannindi vísvitandi.  
Hild eina sanna sem er í auglýsingu prentsveins-  
ins er það, að ekki var gengið til atkvæða um  
ritnefndina, því þegar jeg hafði með fáum orð-  
um skýrt frá tilgangi hennar og ætlunarverki mælti  
enginn á móti henni, og stakk þá sjera Jón Thor-  
lacius upp á að kjósa okkur Sveinbjörn prest  
Hallgrímsson, Jón lækni Flinsen og mig í þessa  
nefnd, og ljettu allir á fundi sjer það vel líka;  
en jeg þekki enga reglu fyrir því, að til atkvæða  
þurfi að ganga um þess konar kosningu á al-  
mennum prentsmiðjufundi, þegar enginn ágrein-  
ingur er um, hverja kjósa skuli. Hvað satt það  
sje, að ætlunarverk ritnefndar þessarar hafi „virzt  
annaðhvort hljóta að stríða móti nú gildandi lög-  
um um prentsfrelsi á Íslandi, eða þá að vera þýð-  
ingarlaut“, það ætla jeg nú að lofa prentsveinin-  
um og hinum lögfróða útgefanda Þjóðólfs að sýna  
og sanna. Það auglýsist því hjer, að ritnefndin  
er á Akureyri og hefur einlægt verið síðan sundur-  
inn var haldinn, og gegnir hún þeim störfum, sem  
jeg stakk upp á, og jeg bið þjóðólfi að láta prent-  
sveinninn ekki koma annari slugu í munn sjer.

Akureyri 1857.

Sveinn Skúlason.

(Eptir Þjóðólfi. Embættispróf Íslendinga 1857.

1. við háskólann í lögfræði.  
Jón Snæbjörnsson með 2 aðaleinkunn.  
Bergur Thorberg með sömu einkunn.  
Í dönskum lögm.  
Páll Pálsson Melsted með 2. aðaleinkunn.
2. við prestaskólann.  
Davíð Guðmundsson með 1. aðaleinkunn.  
Samundur Jónsson með sömu einkunn.  
Jón Benediktsson með 2. aðaleinkunn.  
Jón Gutormsson með sömu einkunn.  
Magnús Jónsson með sömu einkunn.

## Auglýsingar.

Hjer með læt jeg alla þá vita, sem lesið eða keypt hafa  
fyrsta hefti af þúsund og einni nátt, er út kom hjer  
í vor, útgefn af mjer; að framhaldið, eða 2. hefti af bók  
þessari verður byrjað að prenta hjer í enda þessa mánað-  
ar. Jeg vona að bók þessi fái þá móttöku á Íslandi, sem  
hún eptir margra meiningu á skilið, og lofa jeg því framhald-  
inn á hverju vori þar til bókin er eudnið fyrir 6 sk. hverja örk.  
Kaupmannahöfn 16. júlí 1857,

Páll Sveinsson.

Undirskriftaður hefur til söfn: „Hugvækjur við nokk-  
ur tímaskipti; samlið hefur Jónas Guðmundsson skólastenn-  
ari“, kosta innb. 24 sk. Axel (kvæði), kostar í Rápu 26 sk.  
Rímur af Gísla Súrssyni ortar af S. sál. Breiðfjörð á 32 sk.  
Akureyri 16. ágúst 1857.

J. Borgfirðingur.

Jeg undirskriftaður gjöri vitaulegt, að herra prófastur  
G. E. Johnsen hefur eptir látið mjer að bríða fjármark  
sitt, sem er: Hvatrifað bæði eyru, og biti framan vinstra.

Krossastöðum 4. september 1857.

Jón Snorrason.

Greinarkorn, sem jeg vildi svara með herra  
ritstjóra Norðra upp á grein hans aptan við rit-  
gjörð mína í 23.—24. blati Norðra, neitadi hann  
mjer að taka í blað sitt. Jeg stefndi honum til  
settafundar og brýndi hann með 11. gr. tilskip-  
unar frá 9. mál 1855 um prentsfrelsi á Íslandi,  
en ritstjórinn sat við sinn keyp. Hefi jeg svo  
vísad máli þessu til dóms og laga.

Akureyri 30. september 1857.

Svb. Hallgrímsson.

— Af því að jeg á að greiða allan prent-  
kostnað Norðra fyrir nýr vil jeg biðja alla um-  
boðsmenn mína að gjöra svo vel að greiða mjer  
andvirði blaðeins fyrir þann tíma, ef að þeir geta  
fengið nokkra ferð. Mjer væri mikil þökk á því  
ef umbodsmenn framvegis gætu sent borgunina  
svo snemma, að jeg ætíð væri búinn að fá hana  
fyrir þann tíma.

Akureyri 6. október 1857.

Sveinn Skúlason.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinna Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

# N O R Ð R I.

1857.

5. ár.

31. Október.

27.—28.

Af því að jeg á að greiða allan prentkostnað fyrir Norðra fyrir nýr, vil jeg biðja alla umbodsmenn muna að gjöra svo vel að greiða mjer andvirði bladsins fyrir þann tíma, ef að þeir geta fengið nokkra ferð. Mjer væri mikil þökk á því, ef umbodsmenn framvegis gætu sent borgunina svo snemma, að jeg ætíð væri búinn að fá hana fyrir þann tíma.

**Sv. Sk.**

„Engum er allt gefið og engum alle varnað, það sannast á öllum“ segir Þjóðdólfur (35—37. bl.) og þá verður það líka að sannast á hinum mikilvirkta varaforseta, þó að hann sje nú löglærður, þar sem hann fer að bera hönd fyrir höfuð forseta og þinginu (Þjóðdólfur 9. ár, 152. bls.). Hann ætlar þar að kenna ritstjóra Norðra og almenningi rjettan skilning á forsetabryfinu, er þar var um getið, og löggjafarvaldi alþingis í kláðamálinu, og finnst oss þó ekki að honum hafi verið það „gefið“, þegar vjer athugum grein hans. Vjer getum nú ekki sjeð, að neitt verði dregið af skilningi vorum á löggjafarvaldi alþingis í kláðamálinu, er sýni skilning vorn eða skilningsleysi á löggjafarvaldi yfir höfuð að tala. eða á valdi alþingis, því að vjer álstum vald alþingis í kláðamálinu sjerstaklegt (extraordinairt), og það virðist oss auðsætt af brjefi dómsmálastjórans. Eina ástæðan, sem herra varaforsetinn ber fyrir sig, sem nokkuð kann að þykja í varið, er sú, að það var dómsmálastjórinn en ekki konungur sjálfur, sem gaf alþingi þetta sjerstaka vald, að gefa út bráðabyrgðarlög í þessu máli; og sú ástæða virðist þá að vera byggð á landarjettindum Íslands, þeim er vjer álstum landið hafa, en sem stjórnnin því miður hefur þó ekki enn viðurkennt. Þetta gæti nú verið ástæða; en þá gat heldur aldrei verið umtalsmál, að þing-

id eptir þessu brjefi dómsmálastjórans gæfi út bráðabyrgðarlög um þetta mál. Vjer ætlum nú reyndar í þessu máli, er snertir hinn verulegasta atvinnuveg velflestra landsmanna, að alþingið hefði getað gengið þegjandi fram hjá þessum formgalla stjórnarinnar, að það var dómsmálastjórinn en ekki konungur er valdið gaf, og hefði því, að óskertum öllum landarjettindum vorum, getað notað þetta leyfi til þess að ráða góðar og skjótar bætur á kláðamálinu með bráðabyrgðarlögum.

Ilímar ástæðurnar hjá hinum mikilvirkta varaforseta finnast oss nú á svo litlu byggðar, að vjer verðum að reyna að lesa þær ofan í kjöllinn, en biðjum hann þó að fyrirgefa, ef að vjer skyldum nú misskilja hann. Það gjörum vjer ekki viljandi. Brjef dómsmálastjórans segir: Að konungsfulltrúi skuli leggja fyrir alþing frumvarpið (amtannanna í kláðamálinu), og þegar alþing er báid að samþykkja það, þá má; ef brýn nauðsyn liggur við, gjöra það gildandi sem lagaákvæðanir til bráðabyrgða eptir uppástungu alþingis. Af þessum orðum brjefsins leiðir nú herra varaforsetinn:

„Hérð alþing „samþykkt“ frumvarp amtannanna, þá gat orðið umtalsmál um að gjöra það frumvarp að bráðabyrgðarlögum, ef þinginu hefði lítið að gjöra um það uppástungu; og til hveirra? sjálfsagt amtannanna, sem áttu að framfylgja þessum eins og öðrum ákvæðnum. Nú samþykkti ekki alþing frumvarp amtannanna, heldur bjó til nýtt frumvarp, en því harði þingið alls enga heimild til að gefa bráðabyrgðar-lagagildi af sjálfs eins ramlök; því varð, eins og alþing ákvæð og forseti þingsins gjörði, að skora um það á amtannanna, þessa tvo sem til náðist, „hvert þeir vildu samþykkja þetta nýja frumvarp alþingis sem bráðabyrgðarlög“, eða með öðrum orðum, hvort þeir vildu framfylgja því hver í sínu amti til bráðabyrgða, þar til konungs samþykki væri fengið; hvorki alþing nje forseti þess átti neitt vald á að halda valdastjórninni til að framfylgja þessum nje öðrum uppástungum þingsins“.

Oss virðist nú, að eins hefði getað verið verið ámtalsmál að gjöra frumvarp amtmannanna að bráðabyrgðarlögum, þó að þingið samþykkti það ekki óumbreytt, því ekki er það gjört að skilyrði í brjefi dómsmálastjórans, að þingið megi einungis gjöra bráðabyrgðarlög um þetta mál, ef það fallist á frumvarp amtmannanna óumbreytt; það hefst þá líka verið tilgangslust að bera málið undir þingið, því varla var við ekkar að búast, eins og líka rann gaf vitni; enda hefur það aldrei verið tilgangur stjórnarinnar; heldur að amtmennirnir, sem voru best kunnugir málinu, og því sérastir um að setja fram þan undirstöðu-atriði, er á skyldi bygga, skyldu búa málið þinginu í hendur. Þingið átti því að taka frumvarp amtmannanna, rjett eins og frumvörp frá stjórninni, breyta því og laga eptir vild sinni, og eptir því, er það álíkt best og hentast. og gjöra svo um það uppástungu (Indstilling). Entil hverra? Sjálfsagt til stjórnarinnar, mikilvirti varaforsetil en ekki til amtmannanna. Eru ekki uppástungur alþingis ætíð lagðar fyrir stjórnina en ekki amtmennina til samþykkis? Alþingið átti því eptir brjefi dómsmálastjórans, ef það á annað bord er umtalsmál, að brjef það gæti gefið alþingi rjett til að gefa út bráðabyrgðarlög, að gjöra uppástungu til stjórnarinnar eins í þessu máli eins og öðrum; en sá var nú munurinn mikli, að uppástunga alþingis gat í þessu máli orðið að lögum, ef alþingi þótti bryn naudeyn til bera, áður en samþykki konungs var fengið, en ekki

áður en samþykki amtmannanna var fengið; þess vegna átti alþingi að skera úr því hvort, bryn naudeyn væri til að gjöra frumvarp sitt, sem var byggt á frumvarpi amtmannanna, eða með öðrum orðum uppástungu sína til stjórnarinnar að bráðabyrgðarlögum; og að því búnu var það ábyrgðarluti hvers amtmanns, hvort hann fylgdi því fram, rjett eins og að það er hana ábyrgðarluti, hvort hann fylgir fram konunglegum lagabodum, sem honum eru send þegnum konungsins til eptirbreytni. Alþingi þurfti ekki annað en senda amtmönnum bráðabyrgðarlögin til eptirbreytni; en það gat aldrei gefið uppástungu alþingis nétt lagagildi til bráðabyrgðar, þó að amtmennu hefðu fallist á hana. Vjer vonum nú að herra varaforsetinu skýri þetta mál betur fyrir oss og öðrum sáfróðum, því síst vildum vjer að „misskilningur vor leiddi almenn-ing á ranga skoðun á aðferð forseta og þingsins“.

### Jarðeplarektin á Akureyri.

Það er ekki furða þó að margir ferðamenn undrist, þegar þeir koma hingad til bæjarins seint á sumri, að sjá allt melbardíð fyrir ofan bæinn út og fram vera orðið sagurgrænan akur, enda er það falleg sjón og björguleg. Akureyrarbúar eiga mikið lof skilið fyrir það, hvað þeir gjöra sjer mikið far um að efla og auka þenna atvinnuveg. Jarðeplavöxturinn hefur nú í ár verið í góðu meðallagi, enda hafa bæjarmenn fengið 700 tonn-ur af jarðeplum, og þegar tunnan er metin á 3

### Anddaliur.

#### I.

Það er nú ekki alhetutt ofan að Anddali á einni öggu sumarkvöldi, stóða með hendurnar í buxnavöðunum úti fyrir húsdýrum sínum í kaupþúinu Anddal, og renndu hálf-sófandi augunum yfir hjeraðið og ána, er streymdi eptir dalnum ofan í fjörðinn Langafjörð. Þá varð þeim lítið til hvar maður reið utan með sjónum og stefndi að kaupþúinu sem lá við fjardarbotninn. Maður þessi var hár vexti og vel á sig kominn, og var auðsæð að maðurinn var ekki hvers dags gestur. Hann hafði skegg mikið, er náði ofan á bringu, kulsvart, og skaut ungu börnunum skelk í bringu að sjá hann, og hlupu þau með ópi og gráti inn í húsin; komu þá aldrafar konur fram í dyrnar og þekktu sumar þeirra komumann og sögðu: Er hann Ásvaldur kominn aptur! Það er hann Ásvaldur sem sigldi

núna fyrir 20 árum, og seinast frjettist, að væri orðinn hermaður. Það voru allir búnir að telja hann af fyrir löngu en nú hefur hann komið með haustskipunum á næstu hálfu! Og sjer er nú hvað! Men söfnuðust nú skjótt kringum Ásvald, og þeir sem höfðu þekkt hann að fornu spurðu hann hver um annan, hvort hann mtladi nú að setjast að í Anddal. Ásvaldur sagði þeim hið ljöttasta af forðum sínum og að honum hefði verið farið að leiðast að stakast í hermaði, enda hefði hann ekki lengur getað stillt sig að leita í áttahagana, og kræst hann mlla að vera nú í Anddal það sem eptir væri má stannar. Þessi fregu líkadi bæjarmönnum vel og langaði þá til að frjetta um facis hana og buðu honum hið skjótasta inn á gildaskála bæjarins til að fá sjer í stanþinu og segja frjettirnar. Ásvaldur þakkaði þeim það stítt, neitaði því kurteyslega, en spurði þá, hver nú byggði í húsi sattu sína. Fadir Ásvalds hafði andast meðan hann var erlendis, og hafði mylaumadur bæjarinn um-

ríkisdali til 3½, þá verður þessi jarðeplagróði undir 2400 ríkisdala virði, og er það ekki allstíð sje þar sem svo litlu er til kostað. Það er ekki lítið í það varðið, að landar vorir noti sjer og auki sem mest þenna atvinnuveg, er getur orðið mönnum svo mikil björg þegar harðnar í ári, eða ef að sjárfellirinn skyldi stærast yfir landið. Jarðeplaræktin eins og hver önnur jarðarrækt verður jafnan hin heilladrjúgasta; og svo stendur á fyrir flestum bændum, að þeir geta fengið sjer tíma til að koma upp garði með sótki sinnu, og eptirtekjan verður þar optast meiri, en af nokkrum þeim peningum sem á leigu eru settir. Víða hjer í sýlu eru jarðeplagarðar, og þætti oss væntum ef að hreppstjórar vildu útvega og senda oss skýrslur um jarðepla uppskeruna hver í sínum hrepp þar sem jarðeplaræktin er eins mikil og hjer um svæði, er það auðvitað, að menn geta ekki fært sjer alla þessa vörutegund vel í nyt, og þurfa því að selja nokkud af alla sínum; en af því að innanlands verzlun hjer er svo lítil, og flutningar til sjarlægari staða svo órdugir, þyrftu menn með samtökum að ráða bót á þessu, því annars liggjja jarðeplin óseld, eða eigendur verða að selja þau fyrir lágra verð en samsvarar öðru vöruverði hjá oss. Oss virðist nú að hægt væri að ráða bót á þessu. Ekki þyrfti annað en að seljendur leigðu á haustin elithvert af hinum stærri hákarlaskipum, sem ætíð er hætt að halda úti, þegar faríð er að taka upp jarðeplin, og fernðu það og sendu austur og vestur þangað sem minni er jarðeplallinn og þess vegna betri markaður fyrir þau.

Leigan fyrir skip og menn gæti varla orðið svo mikil, að þetta borgaði sig ekki vel, því skipið gæti verið á öðrum höfnum um sjálfar haustlestirnar, þegar líkindi eru til, að jarðeplin yrðu helzt keypt og best borguð, og gætu kaupendur borgað í kjöti og öðrum þeim vörum, sem bæjarbúar hjer þarfnast og kaupendum væri hagnr úti að láta í stað peninga. Þegar að Nordmenn geta haft hag á því að gjöra hingat út skip til að selja jarðepli, liggur það í augum uppi, að landsmenn sjálfir sattu að geta haft gagn af þessari milliverzlun.

Eptir ósk margra áskrifenda vortra skorum vjer á jarðyrkjumenn, einkanlega herra Björn Þorláksson á Fornhaga og Sæmund Eiríksson á Laxmýri, að senda oss skýrslu um jarðyrkjutíðraunir sínar og árangur af þeim í sumar. Líka eru það vinsamleg tilnæli vör við hákarlamenn hjer vestan við Eyjafjörð, að þeir sendi oss skýrslu um þau aflabrögð sín í sumar næstlíðid. Það er næsta naudeynlegt, að blöðin geti á ári hverju sýnt þess konar skýrslur, svo að vjer getum sjod hvort oss munar nokkud áleidis í atvinnuvegum vorum.

### Bókafregn.

Andlegt sálmasafn eptir Ólaf prest Indriðason, Akureyri 1857.

Það er fyrir löngu viðurkennt, hversu messusöngabók vor þurfi lagfæringar og aukningar við. Hún er komin og gefin út á þeim tímum, þegar skynseminstrúin (Rationalismen) var hvað ríkast hjer á landi, enda ber hún það með sjer, svo að vand-

råd yfir þessu erfðasle Ásvaldi. Mylnumaðurinn var nú sattu, og kvad hann húsið skyldi tilbúið eptir nokkra daga, og væri Ásvaldi velkomið að búa hjá sjer þangað til. Ásvaldur tók nú þessu vingjarnlega boði mylnumanneins; var hann í húsi hans fúa daga og flutti síðan í hús sitt, er það var tilbúið.

Ásvaldur hafði nú svo mikið að gjöra um nokkurn tíma að bæta og laga hús sitt, að hann komst ekki til að heimastekja nágranna sína, enda lezt honum ekki á bæjarbraginu og háttalag þeirra. Þegar bæjarfólkum þótti hann nú ekki vilja samþýðast stj elna og þeir vildu tíka þeir að hafa silt auga á honum, og hreyta um hann delyrdum. Kvæðst þeim þykja maður þessi kynlegur, og heftu ferdir hans í útlöndum gjört hann þumbaralegan og ófjallalegan, hann væri einlægt í stríðinu eða hann væri að lesa bækur, og gæti ekki lítið út af því til svo mikils sem

til að sperta vísuöskuna, og væri það kátlegt, að gamall hermaður gæti ekki tekið sjer í stanplinu.

Ásvaldur var af náttúru hygginn maður og spakur, enda hafði ferðalag hans aukid útfreymslu hans, og hafði hann aflað sjer þekkingar á mörgu með að lesa göðar og nyttsamar bækur; Hann hafði allt aðra skodun á fámum málefnum samþarmanna sína, og líkadi honum lítt atferli þeirra. Minningin um æsku hans hafði dregid hann aptur heim í Audal, og þótti honum vænt um bæina, þó margt gengt þar á trjefótum. Þegar hann leit yfir bæinn og heyrði hvernig gengid hafði þar til, hryggdi það hann, að auðveld bæjarfólk hafði farid mjög hagnandi svo að ástand þeirra var nú mjög bágborid. Aður höfðu þar verið margir efna-menn, er gengu í broddi bæjarfólk, þegar einhverju þurfti að brinda í lag, og allur þorri bæjarfólk voru þá í þúsamir bjargálnamennu, og sveitarþyngsi mjög lítil. Nú var þessu öðruvísi háttad. Þegar mylnumaðurinn, einn

leitað er þar að sálum, sem sjeu verulega hjartnæmir og lýsi þeirri auðmýkt andans, sem ein-kenni á að vera hinnar sönnu evangelísku trúar. Það hefur því um stundarsakir verið í ráði að fara að bæta hana, en þó virðist þessu máli lítill skilla áfram, svo ekki eru líkindi til að þessi endurbót komist á fyrstu árin, og þá vandsjæð hvernig hún verður. Það er því sjerlegra þakka vert, að Ólafur prestur Indriðason hefur ráðizt í að gefa út sálmasafn, víðlíka niðurskipað að efni og messusöngsbókin, svo að það er mjög hentugt til að hafa samsíða henni við guðsþjónustugjörð í heimabúsum, og vjer efumat ekki um, að margir af sálum þessum verði á einum tíma teknir upp í hina breyttu og auknu messusöngsbók. Um efni sálmannanna segir höfundurinn sjálfur í formála bókarinnar: „Að efninu til er sálmasafni þessu svo hagað, að það kemur við flest merkið-atriði hins kristilega trúar og siðalærdóms, einkanlega þau, er annaðhvort hafa fram-ar orðið út undan, eða eru meir á annan veg fram tekin í þeim sálum, er finnast í messusöngsbókinni“. Tilgangi sínum með hverid lýsir höfundurinn þannig, að hann ætlist til „að safn þetta geti verið ekki óhentugt handkver handa unglingum og almúgamönnum, er geti stutt að því að glæða skilning þeirra á hinum einföldu sannindum kristinnadómsins, og gjöra þeim þau hugfóst og hjartsfölgin“.

Vjer getum nú ekki, eptir voru skynbragði, annað en álitid, að höfundurinn hafi leyst þessa ætlun sína ágæta vel af hendi, og að guðræknis-

blær sá, og hin ljósa og ástheita framsetning á höfundatriðum kristinnadómsins, er þar koma svo skýrt fram, muni vinna hver þessu marga lesendur, og að hver þetta muni, þó að það sje eingöngu andlegs efnis, vinna sjer það uppáhalds-nafn alþýðu bókanna að heita Ólafskver. Þess gættir varla, þar sem svo mikið gott finnst, að sumir, einkum hinir eldri sálmar, er skáldinu hefur þótt hlýða að taka inn í safn sitt, eru ef til vill nokkuð stírdir í rími, og eins finnst það hjá höfundu þessara sálma, eins og öllum öðrum skáldum, að andagiptin er ekki ætíð jafnlífsandi.

### Brjef til ábyrgðarmanns Þjóðólfs.

Vid höfum skipzt svo mörgum brjefum á okkar á milli, mikilvirti ábyrgðarmadur Þjóðólfs! að jeg álst mjer skylt að ávarpa yður einu sinni á prenti, til þess að þakka yður fyrir góðar og skemmtilegar viðtökur í sumar, og karpa lítið eitt við yður um kládamálið eins og við síðustu samfundu, því það getum við blaðamennirnir með sönnu kallað að tala um landsins gagn og naðsynjar. Jeg er nú líka öldungis óhræddur, þó eitt-hvað kunni að bera okkur á milli, þá tökum vjer öllu lægt og stillilega, og höngum ekki eins og hundar á roði á hverju einu ófinlegu, sem öðrum kann um munn að fara, þegar í kappræður er komið, heldur færur ástæður fyrir máli voru og sannfæringu, er við eigumst við orðaleik, en gjörum hvor öðrum ekki neinar gersakir, og látum þar mál falla er ástæður bila, og látum sannfærast, þar sem við verð-

gestgjafinn og tveir eða þeir kaupmenn voru frískildir, voru bæjarbúar meir en fátækir, því þeir voru í stórum skuldum. Húsin voru mjög af sjer gengin, og sum komin að falli, óhroðinu lá víða í hangum, og lagði úr þeim óþverradaun um bæinn, og eins voru húsin innan, ljót og óþrífaleg. Klæðnaður bæjarbúa var nú að því skapi verri en áður hafði verið, óþrífalegur og tótralegur, og sýndi það ljósega að þá skorti á virðingu þá, er hver heilvirdur matur á að bera fyrir sjálfum sjer. Við þetta allt bættist nú að fjöldi bæjarbúa eyddi tíma sínum með að standa svo tímum skipti með tóbakspipuna í munnli sjer úti fyrir dyrum sínum í staðinu fyrir að starfa eitthvað nytsemt. Allt þetta sýndi ljósega að iðuleysi og leti hafði spilt bæjardragnum. Ásvaldur drap nú á það við suma bæjarbúa, að bænum færi hnignandi, en þeir svöruðu illu einu. Það er óþakklát verk að minna fólk á skyldur sínar.

Einn dag gekk Ásvaldur í þungu skapi til mylnumanus-

ins, er leit á þetta mál eins og hann. „Segðu mjer vinur“, sagði Ásvaldur, „hvað veldur því að Auðdællir úrrettaast þannig. Þegar jeg fór frá Auðdal var þar þessi hinn snotrasti og bæjarbúar starfsamir, en nú hefur bænum hnignað flarskalega og sveitarbúum hjer í kring að sama háði. Það hefur þó ekki verið hardara í ári hjer um svæði en annarstarðar“.

„Þú segir satt“, mælti mylnmadurinn, „það hefur ekki verið hardara hjer í ári en í mörgum öðrum byggðarlögum, sem eru í mesta uppgangi. Það er annað er þessu veldur, og skal jeg reyna til að segja þjer hvernig þessu viðvíkur. Bæjarbúar og sveitarnenn hjer í kring hafa smátt og smátt vanizt á að lifa í deyfð og maktindum. Tveir eða þeir af bæjarstjórum vorum eru brennivinsælumenn og gestgjafinn er einn af þeim, og stjórna þeir bæjarmálum sjer í hag hvað sem almenningagagninu líður. Landið sem liggur til bæjarins, og áður var að miklu gægi, er nú lítið notað.“

um undir í röksemdafærslunni, en reynum ekki, þá svo fer, að verja oss með kækni og hártogunum, áreitni og illyrðum. Við eigum að særa röksemdir til að finna hið rjetta og sanna, og láta skynsamlegar ástæður buga oss, þegar ekki verður í móti barist. En jeg ætlaði nú að deila við yður um fjárkláðann í þetta sinn, og segja yður hvernig sumum okkar Norðlendingum líkar grein yðar á 145—7. bls. Þjóðólfs.

Jeg er nú öldungis ásáttur við yður og þóð gamla, sem núna er að skeggræða á kvöldvöskunum hjá yður, að við verðum að hafa optirlit á þeim höfðingjunum, vinnumönnum þjóðarinnar, og láta þá, ekki orðlaust frá okkar hálfu, beita neinu ofurvaldi (gjöræði, eins og þjer kallið það) við undirmenn sína. En þá skal jeg nú segja yður hvað einn bóndinn sagði við mig. Hann sagði bóndinn — okkur um að tala var hann kaupandi Norðra —, að við blaðamennirnir værum á líkan hátt vinnumenn alþýðunnar, og þó að það hjeti ekki svo, að stjórnin launabi okkur, fengjum við þó margan góðan skildinginn hjá bændunum, og oss væri því fullt eins skylt, að vera varðsamarir með það, sem við segðum og rjetum alþýðunnar, ekki sfður en höfðingjunum, og það sagðist hann segja mjer, að hann keypti ekki Norðra, ef ekki væri hvert orð satt í honum. Jeg fór nú að hugsa um það sem bóndinn sagði, og gat jeg ekki annað en viðurkennt, að hann hefði rjett fyrir sjer í því, að okkur blaðamönnum væri mjög árfandi að reyna til að kenna alþýðunni það einungis er til befra horfir, og rangfæra ekkert

það sem embættismennirnir, meðbræður vorir í því að vera vinnumenn alþýðunnar, gjörðu; enda sá jeg líka að það var eins naðsynlegt fyrir þá til þess að embættisvirding þeirra, og framkvæmd embættisverkauna sem þar af flýtur, væri óskert, að hafa sem beztan orðsfr, rjett eins og það er naðsynlegt fyrir blöðin okkar, að umtalsefni þeirra miði til að glæða og vekja eitthvað gott og þarflegt hjá þjóð vorri, ef að þau eiga að verða vinsæl.

Jeg get nú ekki sagt yður álít allra Norðlendinga um grein yðar á áminnstum blaðafðum Þjóðólfs, en af því að blaðamaðurinn, eins og þjer vitið, er eins og konungurinn að því leyti, að hann hefur mörg eyru, þá held jeg að jeg geti sagt yður álít allmargra um þessa grein. Jeg ætla nú að gjöra þeirra álít að minnu.

Jeg og þjer kæra sig nú ekkert um að verja amtmann Havstein og aðgjörðir hans í kláðamálinu. Hann hefur nógu breitt bakið til að bera það, hafi hann í því gjört nokkuð illa og ólöglega; ef að allir aðrir gætu eins vel valdið sínum hluta af rangri og klaufalegri aðferð í því máli, þá þyrfti það ekki að leggjast þungt á almennir. En þó finnst mjer, að þjer, sem hafið nú um stund látið aðgjörðir hans í því máli njóta sannmælis, snúa heldur snöggt við blaðinu. Þar sem þjer t. a. m. talið um þarfilitinn kostnað og tvísýnan árangur af ferð þeirra Norðlendinga, er fóru með amtmanni suður í vor, þá held jeg geti sagt yður á hverju ferð þeirra var að nokkru leyti byggð. Það þótti auðsætt hjér á Norðurlandi í

Þjársjóðnum er illa varið, og allmikili af honum gengur til að halda velzlur og samdrykkjur á ráðstefnum þjársjóraanna. Þú kannt nú samt að segja, að það sje þó þjárbúum sjálfum að kenna að af þeim gengur, því ekki geti það verið einhlítt, þó illa sje varið þjársjóðnum. Þetta er nú dageanna. En „hvað höfðingjannir hafaast að, hlutr ætla sjer leyft það“. Þegar forstöðumenn þjársins gefa af sjer illt dæmi, verður allur þorri þjármanna hirtulau, taka ósiðuna optir hinum, og eyða miklu af ágóða sínum á gestgjafahúsinu eða við búðarborðin. Það eru sár af þjárbúum sem geta láfað á eignum foreldra sína. Fyrst komast þjer í skuldir og neyðast svo til að selja eigr sínar. Og allt þetta kemur af því að þjer taka upp illa háttseml.

„Jegar þú sjer nú allt þetta“, mælti Asvaldur, „því leiddirdu það ekki þjárbúum fyrir sjónir, eða eru þjer sveitarþjárnir í Auðdal ekki betur farnir“.

„Lítið er að munundum“, sagði mylnumaðurinn, „þjer

hafa af sjer marga vinnustundina með að rápa hjerna ofan í Auðdal, og taka lífsþjörgina frá mununum á konu og börnum til að láta í kaupstaðinn fyrir margan áþarfann, selja töðuna af túnunum í kaupstaðinn og geta svo ekki setið jarðirnar svo í skilum sje, og margt þessu líkt hnekkir búsmið þeirra. En því leiddi jeg mönnum þetta ekki fyrir sjónir? Því það er óþakklítt verk og árangurslaust. Þjer viðurkenna allir að hagar þeirra sje águr, þjer berja sjer núg, og kenna ýmsu um, en engi tekur því með þökkum að jeg reyni til að finna hið sanna tilföni apturfarar vorrar, því allir eru hræddir, að skömminn lenti á sjer að nokkru leyti“.

„Hver undur ern þetta“, mælti Asvaldur. „Eru menn þá samvirkulæsir og trúarlausir hjér í þönum? Hvað segir presturinn um þetta ráðlag“?

„Hann hefur upp gömlu ræðurnar sínar um almenningar trúarkenningar, en talar aldrei um ástand sóknarmauna;



fyrra vetur. eptir að Erlendur Pálmason fór suður, og eptir að menn höfðu heyrt aðgjörðir yfirvaldanna syðra, og sjed það sem þjer skrifubud þá um það mál í þjóðóðli, að enginn á Suðurlandi hefði vlt nje vilja til að rannsaka kláðann til hlitar eða gæta að hvernig útbreðslu hans væri háttad, og mundu því yfirvöldin syðra og þjer ekki geta gefið amtmönnunum nægar skýrslur um þetta mál, nema menn sjeru hjedan suður með amtmanni, sem engu sök ættu að máli, og gætu því hlutdrægnislaust sjed hvernig ástatt var, og náð þessum skýrslum, og töldu menn hjer í sýslum ekki eptir sjer að borga þann kostnad, til þess að málið yrði því betur búið til alþingis. Enda mun sú raunin hafa á orðið, að ekki veitti af skýrslum þeirra Norðlendinganna til að skýra málið<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>) Þjer gætið þess í athugasemd á 145. bls. þjóð. að jeg leitist við í ritgjörð minni um suðurferð amtmanns Hlavsteins að hrotja ástæður yðar móti niðurskurðinum (þjóð. 123—124 bls.), og segist ekki lá mjer þetta úr því jeg sjo á annari skoðun á annað borð. En því bættið þjer því við að gruna mig fyrir gæzku — sem einlegt, frá því jeg fór fyrst að skrifa um fjárkláðann, hefi stöðugt fram fylgt öðmu skoðun, að ekki dygði annað en algjörður niðurskurður —, og gjöra mjer þær gersakir, að það sem jeg segi í því efni sjo, of til vill, eins mikið þyggst á vilja Hlavsteins amtmanns eins og á sannfæringu minni. Slíkar óheilðarlegar gersakir eigum við ekki að gjöra hvor öðrum, heidi raði í fjelagi! af minsta kosti ekki að fyrra dragði. Ef það er vísst, að enginn af norðlenzku alþingismönnunum hafi fylgt þeirri skoðun fram að allt væri skorid niður í hinum kláðasýktu hjeruðum, þá hefi jeg verid heyrnarlaus þegar mjer veittist sú virðing að vera á kláðanefndarfundum á alþingi í sumar. En jeg ætla þeim ekki minna norðlenzku alþingismönnunum en að þeir láti það opinberlega heyra, hvort þeir hafa ekki með einu orði fylgt fram þeirri skoðun. Þegar þjer á sama stað segid, að þjer ætlið mjer að afsaka ekki og rangfæra mjer í hæg, þegar jeg er að reka ástæður yðar, þá ætla jeg yður líka að sýna mjer hvar og hvenær jeg gjöri það, og er það með því einu móti skylda mín að kippa slíku í líðinu.

kenning hans snertir ekki neitt hið daglega líf þeirra. Hann er aldradur maður, auðmaður og drambæmur. Hann þjeldir af vana, eins og fólkid fer í kirkju af vana, og kemur jafugott úr kirkju. Og æskulýturina setar í spor hinna eldri.

„Er þá barnakennari þjarins óms ónýtur?“

„Þegar fadir þinn dó“, mælti mylnumaðurinn, „hæði barnaskólinn líf sitt segursta. Drengirnir og stólkurnar eru rekin til að læra að lesa, skrifa og reikna dólíðid að nafninu, og, of til vill, að þýða upp nokkrar bænir. En hvað gagnar þetta gegu öllu því, er þau læra af foreldrum sínum í heimabúsum: svik og lygar, blót og risfólid, beintugastagi og þjófnad, óhóf og óþjuleysi, ófúnd og bakmælti?“

Mig furðar nú reyndar ekki á því, þó að yður þyki leitt fjárrekstrabannið að norðan, því eðlilegt er að yður og aðra í Reykjavík langi í kjötkatlana í Egiptalandi, það er að skilja: norðlenzka saudakjötið, og engin furða þó að þið uggið sunnlenzka kjötið að bera yður það til munns. En þó megið þjer nú ekki láta kjötlöngun eina ráða, þegar um slíkt er að dæma, því fyrst og fremst er ekki annað í átelknum amteins á uppástungu sýslunefndarinnar í Húnavatnasýslu um fjárrekstrana en „að amtið verði fastlega að skora á sýslunefndina, að hún með öllu leyfilegu móti hindri, að sent verði í haust skurðarfje, hvoiki saudir nje annað, til suðurlands, því bæði geti þetta verid hættulegt, ef eitthvad skyldi sleppa hjá rekstrarmönnunum, og þar hjá yrði það skadi fyrir Sunnlendinga, ef skurðarfje kæmi að norðan, vegna þess að miklu geldfje muni verða lögad á Suðurlandi í haust“. Líka eru það einber ósannindi að sýslumaður Arneseu hafi orðað bannid eins og þjer tilfærduð á 146. bls. þjóð., svo að þjer hæðst þar að yðar eigin orðum. Þjer munid það nú víst sjálfur, að þegar við og aðrir vorum að karpa um niðurskurðinn í kláðasýslunum syðra í sumar, þá var það ein ástæðan móti niðurskurðinum sem Sunnlendingar tilfærðu, að ef algjörður niðurskurður yrði, þá kæmi svo mikið saudfje á markadinn, að það fjelli ákaflega í verði, svo að eigendum yrði lífið sem ekkert úr því. Það var því auðsætt, að það hefði verid illa gjört af Norðlendingum að keppa við sunnanmenn um fjársölu í Reykjavík, þegar líkur voru til, að svo miklu mundi slátrad syðra, enda munu Húnavatningar vel flestir ekki telja það eptir, þó að þeir hafi fengið 8 til 16 sk. minna fyrir lýsipundið af kjötinu á Skagaströnd en þeir hefðu fengið í Reykjavík<sup>1</sup>,

<sup>1</sup>) Þjóðólur hermír það skakkt, að kaupmenn á Skagaströnd og Akureyri hafi ekki gefið nema 5 mörk fyrir lýsipund af saudakjöti og eins fyrir saudargætur, því kaupmenn á Skagaströnd gáfu 1 rd. fyrir kjötið og 8 mörk fyrir saudargætur, en hjer á Akureyri 7 mörk fyrir hvortveggja. Jeg held það verði heldur aldrei sýnt, að fjársalan suður hafi haft nein veruleg áhrif á fjártökuna á Skagaströnd, að minsta kosti þekki jeg ekki til, að fjárpreisar hafi nokkurn tíma verid þar betri en hjer nyrðra og austur um, þar sem menn þó ekki geta náð til að reka til Reykjavíkur.

Asvaldi þótti saga mylnumannins ófúgur, hristi höfudid og gekk heimleidis hugsandi um hið bryggiliga ástand sveitunga sinna. (Framhaldið séðar).

enda má ætíð reikna töluverðan mun fyrir rekstrarlanninn suður, og það sem fjöð leggur af á svo langri leið.

En hvað er nú lítt, sem þjer ernd að fara að oss Norðlendingum? Þjer segir að oss Norðlendingum sje helzt að skapi rússnesk eða þess konar stjórn, og yður furðar á því, að Húnvetningar skuli láta það að orðum yfirvaldanna að reka ekki sje suður, og að engu yfirvaldi syðra mundi detta í hug að skipa slíkt, enda sjeu þar engir, er þyldu að sjer væri boddíð annað eins, o. s. frv. Jeg held að þjer segir nú eitthvað satt í því, að oss Norðlingunum sje nú nokkuð ólíkt farir og Sunnanmönnum. Því ef að jeg mætti taka til dæmis kláðamálíð, þá held jeg að það sje hverju máli sannara, að þeir hafi ekki látið bjóða sjer að hlýða skipunum yfirvaldanna í því efni; svo að jeg gæti, þegar þjer talið um rússneska ofstjórn hjer á Norðurlandi, bent yður á vanstjórn eða stjórnleysi á Sudurlandi. Getið þjer neitað því, að bæði hafi skipanir yfirvaldanna syðra í máli þessu verið mjög á reiki og lítil framkvæmd fylgt þenn, og að Sunnlendingar hafi líka verið mjög sljófir og seinir að hlýðnast skipunum þeirra? Virðist yður nú ekki betur fara, að skipamirnar sjeu eindregnar og þeim vel framsýlt af undir gefnum og yfirhoburum? Virðist yður ekki fállegri hinn samhuga áhugi yfirvaldanna hjer nýðra og Húnvetninga til að standa móti fjárpestinni heldur en sundurlyndið og afleysið sem hefur verið sunnlands í þessu máli? Jeg get ekki neitað því, að mjer þótti munur að heyra umræðurnar um kláðamálíð á sýslufundi í Húnavatnssýslu, þegar jeg kom að sunnan í sumar, við það að heyra umtalið um hið sama mál í alþingisnefndinni og í Reykjavík. Mjer fannst þjer sunnanmennirnir á þinginu og aðrir í Reykjavík berja einlægt blákalt áfram, að kláðinn væri ekki hættulegur, en væri vel læknanlegur og lítið í húfi, þó að hann særðist yfir landið. Og hvað hafa nú lækningarnar yðar dugað? Jeg heyrði reyndar miklar frásögur um það, að þessir útlenðu dýralæknar væru svo að segja almáttugir að lækna fjárkláðann, enda var öll þörf á, að árangurinn af ferð þeirra til Íslands væri ekki tvísýnn, ef að þeir hafa næstum því 5 ríkisdali til launa hvern dag, því ef að meðalaleysi og ónóg umsjón yfirvaldanna syðra og annað þess konar, gjörir lækningatílaunir þeirra árangurslausar, þá verður kostnaðurinn að halda þá hjer á landi öllu óþarfari en suðurferð norðanmannanna með amt-

manni Hlavstein. Á sýslufundi Húnvetninga voru þar á móti allir samræða og samhuga í því að spara eugan tilkostnað og hlífast ekki við neinn niðurskurð til að varna útbreidslu kláðans, enda hafa þeir einlægt gjört allt eitt til að varna útbreidslu hans; og þeir og yfirvald þeirra Arnesen eiga að minni hyggju miklar þakkir skilið fyrir það af öllum Norðlendingum, eins og amtmadur Melsted, Bogi sýslunadur og Mýrasýslubúar eiga þakkir skilið fyrir það af Vestfirðingum, hve vel þeir hafa varnað útbreidslu kláðans vestur á bóginn.

Það er því, eins og jeg hefi áður sagt, skylda okkar bláðamannanna að vanda um það sem niður fer bæti hjá yfirvöldnum og alþýðu, en þjer megi ekki leita þar að flýsinni í auga Hlavsteins, er þjer gleymið bjálkanum í auga háyfirvaldanna sunnlenzku. Okkur er skylt að gefa þeim heiður sem heiður heyrir.

Jeg ætla nú að biðja yður velvirðingar á þessu karpi. Jeg veit að okkur hefur ekki komið saman um kláðann; en við getum nú verið góðir vinir þar fyrir utan; einungis vil jeg af allhuga biðja yður að bera ekki upp á mig, að jeg tali af annara sannfæringu en minni eigin, því að þjer þekkið ekki betur hug minn en jeg yðar, og að þjer berið ekki Norðlendingum á brýn rússneskt þrællyndi, því það eiga þeir sannarlega ekki skilið.

**Sv. Sk.**

(Absent).

(Úr brjefi að austan). Þú baðst mig að segja þjer greinilega sögu um aðgjörðir Bernhardar presta. frakkneska, eða hvað hann heitir, og Ólafs „katólaka“. Það er ekki hægt fyrir mig. Meðan þeir voru saman, mátti líkja aðgjörðum þeirra við veðrið hans Jónasar, „veðrið er hvorki vont nje gott“. o. s. frv. Þeir sváfu og vöktu og höfðu mannlegar þarfir, komu eitthvað trévar í Hjerad og litu yfir byggðina, töluðu um hitt og þetta, lítið eða ekkert um trú og svo veit ekki meira. Þeir sem sáu Ólaf töldu hann ekki ástlegan og ekki líklegan til drengskapar, bjeldu margir að hann væri ekki meðal-strákur; en öllum lízt betur á prestinn, því hann er að sjá siðprúður madur og gáðmannlegur, forhægur og víðfeldinn. Lítið hefi jeg heyrð getið um að hann minnst á trúarbrögð, en farir hefur hann á duggur, og veitt duggumönnum sakramentið hálfst segja menn,

sýrra vetur. eptir að Erlendur Pálmason fór suður, og eptir að menn höfðu heyrt aðgjörðir yfirvaldanna syðra, og sjóð það sem þjer skrifubud þá um það mál í þjóðólfi, að enginn á Suðurlandi hefði vit nje vilja til að rannsaka kláðann til hlítar eða gæta að hvernig útbreiðslu hans væri háttuð, og mundu því yfirvöldin syðra og þjer ekki geta gefið antmönnum nægar skýrslur um þetta mál, nema menn færu ljéðan suður með amtmanni, sem engu sök ættu að máli, og gætu því hlutdragnislaust sjóð hvernig ástatt var, og náð þessum skýrslum, og töldu menn þjer í sýslum ekki eptir sjer að borga þann kostnað, til þess að málið yrði því betur búið til alþingis. Enda mun sú raunin hafa á orðið, að ekki veitti af skýrslum þeirra Norðlendinganna til að skýra málið<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Þjer gætið þess í athugasemd á 145. bla. þjóð. að jeg leitist við í ritgjörð minni um suðurförð amtmanns Hlavsteins að hrotja ástæður yðar móti niðurskurðinum (þjóð. 123—124 bla.), og segist ekki lá mjer þetta úr því jeg sjo á annari skoðun á annað bord. En því bætið þjer því við að gruna mig fyrir gæzku — sem einlegt, frá því jeg fór fyrst að skrifa um fjárkláðann, hefi stöðugt fram fylgt sömu skoðun, að ekki dygði annað en algjörður niðurskurður —, og gjöra mjer þær gersakir, að það sem jeg segi í því efni sjo, of til vill, eins mikilið þyggt á vilja Hlavsteins amtmanns eins og á sannfæringu minni. Slíkar óhaldarlegar gersakir elgum við ekki að gjöra hvor öðrum, heidraði fjelagil að minnsta kosti ekki að sýrra bragði. Ef að það er víst, að enginn af norðlönku alþingismönnum hafi fylgt þeirri skoðun fram að allt væri skorid niður í hinum kláðasýktu hjerudum, þá hefi jeg verid heyrnarlau þegar mjer veittist sú virðing að vera á kláðanefndarfundi á alþingi í sumar. En jeg ætla þeim ekki minna norðlönku alþingismönnum en að þeir láti það opinberlega heyrast, hvort þeir hafa ekki með einu orði fylgt fram þeirri skoðun. Þegar þjer á sama stað segid, að þjer ætlið mjer að afbaka ekki og rangfæra mjer í hæg, þegar jeg er að reka ástæður yðar, þá ætla jeg yður líka að sýna mjer hvar og hvenær jeg gjörði það, og er það með því einu móti skylda mín að klippa slíku í útlinn.

kenning hans snertir ekki neitt hið daglega líf þeirra. Hann er aldrður maður, auðmaður og drambæmur. Hann þjeddikar af vana, eins og sókíð fer í kirkju af vana, og kemur jafnott úr kirkju. Og æskafjörum setar í spor hanna eldri.

„Er þá barnakennari þegarins eins ónstur“?

„Þegar fadir þinn dó“, mælti mylnumaðurinn, „hæfi barnaskólinn lifað sitt fogursta. Drongirnir og stólkurnar eru rökni til að læra að lesa, skrifa og reikna dælitid að nafninu, og, of til vill, að þýða upp nokkrar bænir. En hvað gagnar þetta gegu öllu því, er þau læra af foreldrum sínum í heimahúsum: svik og lygar, blót og rifðotíðir, beintugastagi og þjófnad, óhóf og þjuleys, ófund og bakmælti“?

Mig furðar nú reyndar ekki á því, þó að yður þyki leitt fjárrekstrabannið að norðan, því edlilegt er að yður og aðra í Reykjavík langi í kjötkattlana í Egiptalandi, það er að skilja: norðlönka sauðakjötið, og engin furða þó að þið uggid sunnlönka kjötið að bera yður það til munns. En þó meglid þjer nú ekki láta kjötlöngun eina ráða, þegar um slíkt er að dæma, því fyrst og fremst er ekki annað í áteiknun amtsins á uppástungu sýslunefndarinnar í Húnavatnsýslu um fjárrekstrana en „að antid verði fastlega að skora á sýslunefndina, að hún með öllu leyfilegu móti hindri, að sent verði í haust skurðarfe, hvorki sauðir nje annað, til suðurlands, því bæði geti þetta verid hættulegt, ef eitthvað skyldi sleppa hjá rekstrarmönnum, og þar hjá yrði það skadi fyrir Sunnlendinga, ef skurðarfe kæmi að norðan, vegna þess að miklu geldfje muni verða lögð á Suðurlandi í hans“<sup>1</sup>. Líka eru það einber ósannindi að sýslumaður Arnesen hafi orðað bannid eins og þjer tilfærðud á 146. bla. þjóð., svo að þjer hæðst þar að yðar elgin orðum. Þjer munid það nú víst sjálfur, að þegar við og aðrir vorum að karpa um niðurskurðinn í kláðasýslunum syðra í sumar, þá var það ein ástæðan móti niðurskurðinum sem Sunnlendingar tilfærðu, að ef algjörður niðurskurður yrði, þá kæmi svo mikilið sauðfje á markaðinn, að það fjelli ákaflega í verði, svo að eigendum yrði lítið sem ekkert úr því. Það var því auðsætt, að það hefði verid illa gjört af Norðlendingum að keppa við sunnanmenn um fjáráðlu í Reykjavík, þegar líkur voru til, að svo miklu mundi slátrad syðra, enda munu Húnavetningar vel flestir ekki telja það eptir, þó að þeir hafi fengið 8 til 16 sk. minna fyrir lýsipundið af kjöttinu á Skagaströnd en þeir hefðu fengið í Reykjavík<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Þjóðólfiur hermir það skakkt, að kaupmenn á Skagaströnd og Akureyri hafi ekki gonið nema 5 mörk fyrir lýsipund af sauðakjöti og eins fyrir sauðargerur, því kaupmenn á Skagaströnd gáfu 1 rd. fyrir kjötið og 8 mörk fyrir sauðargerur, en þjer á Akureyri 7 mörk fyrir hvortveggja. Jeg held það verði heldur aldrei sýnt, að fjársalan suður hafi haft nein veruleg áhrif á fjárðöuna á Skagaströnd, að minnsta kosti þekki jeg ekki til, að fjárprísar hafi nokkurn tíma verid þar betri en þjer nyrðra og austur um, þar sem menn þó ekki geta náð til að reka til Reykjavíkur.

Ásvaldi þótti söga mylnumannsins ófugur, hristi höfubid og gekk heimleidis hugsaandi um hið hryggilaga ástand sveitunga sinna. (Framhaldið áðar).

enda má ætíð reikna töluverðan mun fyrir rekstrarlannin sudur, og það sem fjóð leggur af á svo langri leið.

En hvað er nú hitt, sem þjer ernd að fara að oss Nordlendingum? Þjer segid að oss Nordlendingum sje helzt að skapi rússnesk eða þess konar stjórñ, og yður furðar á því, að Húnvetningar skuli láta það að orðum yfirvaldanna að reka ekki sje sudur, og að engu yfirvaldi syðra mundi detta í hug að skipa slíkt, enda sjeu þar engir, er þyldu að sjer væri boddid annað eins, o. s. frv. Jeg held að þjer segid nú eitthvað satt í því, að oss Nordlingunum sje nú nokkuð ólíkt farid og Sunnanmönnum. Því ef að jeg mætti taka til dæmis kláðamálid, þá held jeg að það sje hverju máli sannara, að þeir hafi ekki látið bjóða sjer að hlýða skipunum yfirvaldanna í því efni; svo að jeg gæti, þegar þjer talið um rússneska ofstjórñ hjer á Nordurlandi, bent yður á vanstjórñ eða stjórñleysi á Sudurlandi. Getid þjer neitað því, að bæði hafi skipanir yfirvaldanna syðra í máli þessu verið mjög á reiki og lítil framkvæmd fylgt þeim, og að Sunnlendingar hafi líka verið mjög sljófir og seinir að hlýðnast skipunum þeirra? Virðist yður nú ekki betur fara, að skipaurlnar sjeu eindregnar og þeim vel framfylgt af undir gefnum og yfirhóðurum? Virðist yður ekki fallegrí hinn samhuga áhugi yfirvaldanna hjer nyðra og Húnvetninga til að standa móti fjárpestinni heldur en sundurlyndid og afleysid sem hefur verið sunnanlands í þessu máli? Jeg get ekki neitað því, að mjer þótti munur að heyra umráðurnar um kláðamálid á sýslufundi í Húnavatnsýslu, þegar jeg kom að sunnan í sumar, við það að heyra umtalið um hið sama mál í alþingisnefndinni og í Reykjavík. Mjer fannst þjer sunnanmennirnir á þinginu og aðrir í Reykjavík berja einlægt blákalt áfram, að kláðinn væri ekki hættulegur, en væri vel læknanlegur og lítið í húfi, þó að hann særðist yfir landid. Og hvað hafa nú lækningarnar yðar dugað? Jeg heyrði reyndar miklar frásögur um það, að þessir útlendu dýralæknar væru svo að segja almáttugir að lækna fjárkláðann, enda var öll þörf á, að árangurinn af ferð þeirra til Íslands væri ekki tvísýnn, ef að þeir hafa næstum því 5 ríkisdali til launa hvern dag, því ef að meðalaleysi og ónóg umsjón yfirvaldanna syðra og annað þess konar, gjörir lækningatilraunir þeirra árangurslausar, þá verður kostnaðurinn að halda þá hjer á landi öllu óþarfari en sudurferð norðanmannanna með amt-

manni Havstein. Á sýslufundi Húnvetninga voru þar á móti allir samráða og samhuga í því að spara eugan tilkostnað og hlífast ekki við neinn niðurskurð til að varna útbreidslu kláðans, enda hafa þeir einlægt gjört allt sitt til að varna útbreidslu hans; og þeir og yfirvald þeirra Arnesen eiga að minni hyggju miklar þakkir skilid fyrir það af öllum Nordlendingum, eins og amtmadur Melsted, Bogi sýslumadur og Mýrasýslubúar eiga þakkir skilid fyrir það af Vestfirðingum, hve vel þeir hafa varnað útbreidslu kláðans vestur á bóginn.

Það er því, eins og jeg hefi áður sagt, skylda okkar bláðamannanna að vanda um það sem miður fer bæði hjá yfirvöldnum og alþýðu, en þjer megi ekki leita þar að flýsinni í auga Havsteins, er þjer gleymið bjálkanum í auga háyfirvaldanna sunnlensku. Okkur er skylt að gefa þeim heiður sem heiður heyrir.

Jeg ætla nú að biðja yður velvirðingar á þessu karpi. Jeg veit að okkur hefur ekki komid saman um kláðann; en við getum nú verið góðir vinir þar fyrir utan; einungis vil jeg af allhuga biðja yður að bera ekki upp á mig, að jeg tali af annara sannfæringu en minni eigin, því að þjer þekkid ekki betur hug minn en jeg yðar, og að þjer berid ekki Nordlendingum á brýn rússneskt þrælyndi, því það eiga þeir sannarlega ekki skilid.

**Sv. Sk.**

(Aðsent).

(Úr bræfi að austan). Þú baðst mig að segja þjer greinilega sögu um aðgjörðir Bernhardar presta. frakkneska, eða hvað hann heitir, og Ólafa „katólka“. Það er ekki hægt fyrir mig. Meðan þeir voru saman, mátti líkja aðgjörðum þeirra við veðrið hans Jónasar, „veðrið er hvorki vont nje gott“. o. s. frv. Þeir sváfu og vöktu og höfðu mannlegar þarfir, komu eitthvað trisvar í Hjerad og litu yfir byggtina, töluðu um hitt og þetta, lítið eða ekkert um trú og svo veit ekki meira. Þeir sem sáu Ólaf töldu hann ekki ástílegan og ekki líklegan til drengskapar, bjeldu margir að hann væri ekki meðal-strákur; en öllum lízt betur á prestinn, því hann er að sjá siðprúður madur og gáðmannlegur, forhægur og víðfeldinn. Lítið hefi jeg heyrt getid um að hann minnist á trúarbrögð, en farid hefur hann á duggur, og veitt duggumönnum sakramentið hálfst segja menn,

og er það líklega satt; sumir segja hann hafi þrjæddikad fyrir þeim. Jeg hefi talað við hann tvisvar æðistund og nefndi hann ekkert trúarorð-hvorugt sinn. Íslenzku er hann að lesa og byrjaður að tala einstökku greinir. Sugt er hann verði á Seðisfirði í vetur. En — þó hann kynni sig svona vel, virðist mér aðferð hans Jesúitaleg, að koma sjer við menn, læra málið og kynna sjer slíð manna og hugsunarhátt, áður en hann fer að byrja ætlunarverkið. Þó kvað hann þverneita því mjög alvarlega að hann sje úr Jesúmanna flokki.

Það finnst oss harla ólíklegt, þó prestur sá færi að telja mönnum pásavillu, að nokkur gefi því gaum. Það væri ekki ólíklegt, að það æsti menn til vandlætningar vegna trúar sinnar, og veki að nýju gremju við katólskuna jafnvel meira en vert er; því flestum er kunnugt af sögum og munn-mælum svo margt illt sem hlaust hjer á landi af þeirri villu: fáfræði alþýðu, blind hjátrú, rang-læti, vjalar og yfirgangur klerka og valdemanna.

### Hákarlaani í Grýtubakkahrepp vorið 1857.

1. Oddur Jónasson á Hvammi sjeðk á þiljubát sinn „Hermóð“ 484 kúta til hlutar í 15 staða skipti eður í allt á skip . . . . . **7260** kúta.
  2. Guðmundur Jónasson á Steindyr-um sjeðk á „Úlf“ eður fjórmenn-ingaskipið: 395 kúta til hlutar í 15 og 16 stadi eður í allt . . . **6160** —
  3. Jón Loftsson sjeðk á „Faktina“ 72 tonnur lifrar eður í allt . . . **1728** —  
Opnu skipin:
  1. Þorsteinn Jónasson á Grýtubakka sjeðk á „Hafrenning“: 241 kút til hlutar í 14 og stundum 15 staða skipti eður í allt . . . . . **3437** —
  2. Sigurður Jónasson á Látrum sjeðk á skip sitt „Ísak“: 182 kúta til hlutar í 14 staða skipti eður í allt **2548** —
  3. Jörundur Jónasson á Grímsnesi sjeðk á skip sitt „Viking“: 174 kúta til hlutar í 14 staða skipti, eður í allt . . . . . **2436** —
  4. Jónas Jónasson á Látrum sjeðk á „Felix“ sem hann hjelt úti í Gríms-ey: 90 kúta til hlutar í 14 staða skipti, eður í allt . . . . . **1260** —
- Jörundur fór elna vetrarlegu fyrir páska á litlu skipi frá Höfða og sjeðk 18 kúta til hlutar í 11 staða skipti eður í allt . . . . . **198** —

Þetta verður nú samtals . . . . . **25062** kútar lifrar á öllum skipunum; og þegar það er venja-lega talið svo, að 40 lifrar kúta þurfi í lýsistunn-una, verður aflinn 626½ lýsistunnur eða 150 tunnum minna en í fyrri; en varla er nú við að

búast, að nákvæm sje lifrar-kúta talan hvorki í ár eða í fyrri. Ef að almenni þrísinn á lýsinu hefur verið 35 rd., þá hafa skipin í Grýtubakka-hrepp allad lýsi fyrir 21.927 rd. eða þessir há-karlamenn hafa fengið 975 rd. meira fyrir afla sinn en í fyrri, þó að þeir hefðu þá 150 lýsis-tunnum meira. Þarna sja menu hvað göðu þrís-arnir gjöra!

### Mannalát og slysfarir.

21. nóvember f. á. deydi Höskuldur Jónasson að Búðarhóli í Landeyjum innan Raugarvallasýla. Hann fæddist 8. júní 1767. Vard svigipur og bjó 63 ár. Hann var góður smiður á trje, járn og kopar. Allir senu þekktu hann elskuðu hann og virtu því hann var gáfu- og vits-munamaður. — Í næstlidnum mánuði andadist hjer á Ak-ureyri Ari skipstjóri Arason, lipur og líðmannlegur sjómáður og nettmenni í allri ungengal, — í ágúst mánuði í sum-er drukknadi sjálskrifari í þingeyjarsýla Antoníus Antoníusson í svo nefndum Daudhyl í sýki nokkru er fellur í Laxá. Antoníns þessi var unglingsmaður, ágætlega gáfður, og eitthvert hið liprasta og beztu skáld af ungum mönnum ólærdum, er vjer höfum heyrt nokkuð eptir, en dulur að kveðskap sínum.

### Auglýsingar.

Allir hjer nærlendis, er á annad borb ætla að lóga hundum, umbiðjast að færa mér þá gegn þóknun. Líka vil jeg biðja menn að færa mér sulli eða sollin innýfi úr stórgripum, og höf-ud af vönkuðum sauðkindum, og skal jeg greiða borgun fyrir þetta eptir samkomulagi.

Akureyri 31. október 1857.

Jón Finpen.

Hin ýmislegu sjókvikindi, t. a. m.: kuðung-ar, skeljar, hörpudiskar og kúskeljar, ígulker og annad þess konar; sömuleiðis krabb-ar, krossfiskar, kolkrabbar og alls konar sjaldgæfir fiskar, sem fiskimenn opt fá í net sín eða koma öðruvísi höndum yfir, allt þetta smátt og stórt er mjög ársbandi til að skýra þekkingu vísindamanna á náttúrusögu Íslands. Eru menn hjer í nærýslunum því beðnir að hirða allt þess konar og senda það eins og það kemur úr sjó, annathvort lífandi eða lagt niður í brenni-vín, til Jóns læknis Finsens á Akureyri, sem borgar fyrir það.

Otto Torell  
doktor í heilmspeki.

### Eigandi og áhyrgðarmáður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgásyni.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smá-  
verslinu, en 5 sk. fyrir lina með  
eðrla letlinu.

5. ár.

17. Nóvember.

29.—30.

## Svar upp á brjef frá S. til ritstjóra Nordra.

Það er dagsanna, vinur minn! að það er súrt í brotið fyrir þig og aðra, sem vilja vel landi og lýð, og eru fúsir á að styrkja öll góð og þarflæg fyrirtæki af fremsta megni, að bæði stjórnin og þjóðin skuli einatt skella við skollaeyrunum um sum- ar uppástungur sem fram koma, og landi voru eru einkar áfríandi, en vera að þræfa og þjarka um aunnad sem lánýtt er, og jeg get vorkennt þjer það, af því þú ert Norðlendingur, þó að þjer fulli það illa bæti við mið og aðra, að uppástung- an um skóla á Norðurlandi skuli hverfa og gleym- ast svo að segja orðalaust af minni hálfu, sem vakti þó máls á því efni. En jeg get nú sagt mjer það til nokkurrar afsökunar, að það er ekki mikið hvetjandi og lifgandi fyrir okkur blaða- mennina, þegar við höfum komið fram með uppá- stungu, sem við álftum góða og einkar áfrí- andi, þegar að þjóðarandinn tekur ekki betur í strenginu með okkur en svo, að flestir láta

það sem vind um eyrun þjóta. Því segist smynda þjer, að jeg hafi nú fengið að heyra álit margra manna um þetta efni, og muni jeg því geta skýrt það mál betur og lagad uppástungu mína betur eptir ósk almennings. Jeg get nú sagt þjer hvaða árangur ritgjörð mín um þetta mál í desember- blaðinu í Nordra í fyrria hefur haft, að svo miklu leyti sem jeg til veit. Einn bóndi eða vinnu- maður skrifadi mjer til, nafnlaust brjef, og var hinn gladaasti ef að þetta mál fengi framgang, og tjáði sig búinn til að styrkja það eptir veikum mætti. Einn af kunningjum mínum ungur prest- ur taldi það úr, vegna þess að skólinn syðra væri búinn að gleipa allar þær þjóðeignir, er ætlaðar hefðu verið þjer til menntunarstofnana, svo að menn ættu með góðri samvizku að geta heimtað það af stjórninni, að hún leggði honum svo mikið tje, að hann fullnægði kröfum þjóð- arinnar í alla staði, og gjörði skólagönguna svo ódýra eins og vera þyrfti í samanburði við efni landmanna. Einn af merklaðendum vorum skrif-

## Auðdalur.

### II.

(Framhald). Næsta annudag eptir messu, þegar sólkíð kom úr kirkju, hlyktist það saman norðan við kirkjudyrr- ar eins og Auðdæll voru vanir. Það var mikilsvarðandi mál, sem um þurfti að ræða, því bæði átti að ákveða hvern- ig jafna skyldi niður kostnaði þeim, er þurfti til ársútgjalda bæjarins, og hvernig bæjarmenn gætu biblokað með að greiða gamlar skuldir. Hleðri menntarnir í Auðdal stóðu næst kirkjudyrrunum og konur og börn stóðu í kring til að heyra ráðagjörðina.

Ásvaldur hafði ætlað að leita sjer færis að tala við sveitunga sína um ástand bæjarins, og hugði hann, að nú mundi sjer gefast kostur á þessu, og gekk því á fundinn. Þegar bæjarstjórnaruli og aðrir höfðu talað málum sínum, steig

hann upp á legstein í kirkjugarðinum og bað sjer hljóða og er það flekkst ávarpaði hann Auðdæll þessum orðum:

„Samþúar góðir og sveitungar; Jeg skildist frá yður á æskualdri og hefur margt síðan driðað á dagana fyrir mjer, og nú er jeg miðaldra maður, er jeg kem til yðar aptur. Jeg þekki varla Auðdal aptur svo hefur bærlinn tekið stakkaskiptum, og hjarta mitt er sorgbitið, þegar jeg tje hver umskiptin eru. Áður var það sann- nefni, að þer vor var kallaðir Auðdalur. Þjer vituð að flestir voru þjer í þá daga efnamenn; fáir voru þjer sátækir og engir sem ekki björgubust af eigin handaða. Vjer gátum þá lán- að nágrönnum vorum og þekktum ekki áhyggjur og and- streymi skuldum bundinna manna. Tán vor vor þá vel ræktað, húsin voru nett og þrífaleg utan og innan. Hver einn af Auðdælum var þá mikilsvirtur maður og gat feng- ið 100 rd. að lán að orði kveðnu. Svona var nú auð- seldartími Auðdæla.“

aði mjer enn fremur um þetta mál, og vildi hann ekki neitt nema búnaðarskóla, og þótti því uppástunga mfn langtum of kostnaðarsöm.

Þú sjerð nú á þessu, hve mikill áhugi okkar Norðlendinganna er á þessu máli, þegar til á að taka, og hve vænlega það horfir, og þó að margir í orði kveðnu samþykktist þetta og viðurkenni nytsemi þess, þá er slíkt ekki nema orðin ein og kemur ekki fram þegar til á að taka. Þú heldur nú, að jeg muni geta vakid betur áhuga Norðlendinga á þessu máli, ef að jeg gæti þess í blaði mínu, sem að þ'g furðar á að Þjóðólfrur skuli ekki hafa gjört fyrir löngu síðan, nefnilega hvernig framfer í skólanum. Þú segir: „að þó adhaldid til lærdómsins hafi aukizt og hinn núverandi skólameistari eigi þakkir skilid fyrir það, þá vanti þó annað adhald og aðra reglusemi í sumum efnum í skólanum; að skólameistarinn láti sig það litlu skipta þó að sumir af skólasveinunum leidist afvega til drykkjuskapar, og að honum hafi einhvern tíma farizt þan. orð um þetta, að hann tæki ekki hart á því, þó að piltar yrðu kenndir, ef að þeir kæmu upp í skólann; og lentu ekki í slarki eða lægju fyrir sótum manna niður í bæ.“ Jeg hafði nú heyrt eitthvað svipað þessu undir væng áður en jeg sjekk brjefid þitt, en mjer þótti það svo ótrúlegt, að jeg vildi ekki geta þess að neinu. Jeg veit ekki hvað gæti verið sorglegri tilhugsun fyrir foreldra, sem láta börn sín suður, og ekki neitt, sem eins gæti veikt álit manna og traust til skólameistarans, eins og ef að slíkur ósáður við gengist. Illit er holdur, ef til vill, ekki

lítið í varid, er þú segir: að Reykjavíkur skólinn gjöri lærisveinana afvaða öllum sveiðabrag, svo þeir nenni ekki að taka neitt handarvik, er til vinnu heyrir, því þó að jeg geti nú ekki fallizt á það, að menn, sem til mennta eru settir, eigi endilega að vinna á stundum, þá get jeg ekki neitað því, að öll þörf er á, að minnsta kosti fyrir prests-efnin okkar að hafa gott vit á öllum verkum, svo að þeir geti haft full not af hinu bezta af embættistekjum sínum síðar meir, sem eru prestsjarðirnar, og það held jeg satt að, það sje nú um stundir sjaldgæfara, að skólapiltar vinni á sumrum, en það var áður en skólinn kom til Reykjavíkur, enda er það nú eðlileg afleiðing af því, að ekki geta aðrir lært en hinir efnudustu, því þeir eru eins og von er óvanastir verkum.

Jeg þarf nú engan veginn að tina til ókosti skólans syðra, því það liggur í augum uppi, þó að hann væri að öllu góður sem lærður skóli og þó að allir, sem hefðu efni til og hug á að læra, gætu fengið þar inngöngu, og þó að jafnvel ekki væri dýrara að kosta þar pilt til kennslu en var á Bessastöðum, þá höfum vjer Norðlendingar samt þörf á að koma oss upp skóla. Andi tímans bendir oss ljóslega til þess, ef að vjer viljum reyna, eptir því sem vjer getum, að fylgja öðrum þjóðum í menntun, að vjer verðum að leggja eitthvað í sölurnar til þess að geta það, og með engu móti getum vjer það betur en með því að koma oss upp gagnfræðisskóla hjer á Norðurlandi.

Gagnfræðisskólarnir eru hinir beztu menntunarskólar alþýðunnar, og án þeirra getur eng-

Allur þingheimur gjörði góðan rómi að máli þessu, og mæltu: „Ásvaldur hefur satt að mæla.“

Ásvaldur tók þá aptur til máls: „Þessi góði hagur vor er nú löngu horfinn, og bær vor ætti nú ekki lengur að heita Auðdalur, holdur Saurdalur, Síundalur eða Svínadalur. Blessun drottins er horfin frá völlum vorum; sumir hafa of mikið land og sumir ofstítt, og flestir yðar niðurnísta það land, er þeir hafa. Þjer fylldi skilningarvit yðar með tóbaki, og látið áfenga drykki taka frá yður vit og rænu; flestir yðar eru skuldum vafnir og hafa þröngt í bú; og af því þjer notið ekki tímann til nauðsynlegra starfa, verjð þjer honum til að tala illt um náungann. Bær vor hefur misst góðan orðstír, er hann áður hafði, og er nú talinn eitthvert hid mesta óhöfs og óaldarball í landinu, og þegar menn sit um land vilja smána einhvern í orðum, segja þeir að hann sje einn af Auðdalum.“

Þegar bæjarmenn heyrðu þessa lýsingu tóku, þeir að

hleypa brúnum og líta óhýru auga til Ásvalds, og Ellisabets, dóttir mylnunnar, sem stóð allskammt þadan, þótti í óefni komid fyrir honum, og varð dauðbrædd, að bersúgli hans mundi verða honum hættuleg. En hann hjelt áfram: Auðdalir! Ef uokkur ærlegur blóðdropt rennur í æðum yðar, þá takið höndum saman og segið: á þessu skulum vjer ráða bót; Hvað er það sem veldur apturför þessari? Það er búðarþortid og gæstgjafahúsið. Þar ganga jarðarverdin fyrir brennivín, og sandaverdin fara á hnattþurði eða í spílum. Jeg spyrt bæjarstjóra yðar: Hvað er orðið af bæjarstjórnun, og hvar sýna þeir skil fyrir því, hverulig sje hans sje varid? Því viltid þjer holdur smæða á almennings kostnað en velta vatni á almennuginn eða bæta veglua í kringum bæinn, sem nú er englun manni fær nema með lífhákka.

Þegar Ásvaldur sagði þetta, þjörðu tveir eða þrír af bæjarstjórnunum þys mikinn og köllubdu: „Þegi þú þakkingabálfinn þinn! Ef að þú heldur áfram að lífta yfirvöldin skulum

in heimakennsla verið nægileg. Heimakennsla vor á börnunum getur verið góð og ef til vill hollari heldur en hinir svo nefndu alþýðu- eða barna-skólar eru í öðrum löndum; en eins og kennslan, sem börnin fá þar, er ónóg til að búa menn undir hin ýmislegu ætlunarverk þeirra í lífinu, eins er heimakennslan ónóg til þessa. En gagnfræðis-skólinn getur þetta best af öllu. Í honum er ekki heimtad af lærisveininum, að hann lími sig við djúpsettan lærdóm, er hann hefur, ef til vill, engin not af í öllu lífi sínu, þegar skólatímanum er lokid. Þessir skólar heimta, að maður kynni sjer hið almenna í vísindunum, það sem einkum um snertir hið daglega líf og kringumstæður, sem lærisveinninn sinna kemst í, og í þetta er ekki lítið varið. Það er margur maðurinn, sem lærir að skrifa og reikna án þess að læra neitt að hugsa um það sem hann skrifar eða að nota reikninginn eins og best verður. Það er gagnfræðisskólinn, sem þetta á að kenna. Þegar búð er að kenna lærisveininum undirstöðu málsins og rjettritun, á kennarinn að velja sveinunum þau efni til að skrifa um, sem þeir geta haft vit á og þekkingu, og láta þá svo skrifa af eigin brjosti um málið. Það venur unglinginn við að koma skipulega fyrir hugsunum sínum, og auk þess að laga þetta í máli, á kennarinn líka að laga það í hugsun. Íslendingar eru í edli sínu lagadiz fyrir sögu og kvedskap. Þetta edlisfar á skólinn að efla og glæða með því að kenna þeim og sýna þráðinn í mannkynsögunni, skýra helztu viðburði hennar og sýna lærisveinunum tilefni viðburðanna og af-

leiðinga þeirra, og einkum taka fram þau atriðin, er hafa stórkostlega stutt að framförum heimsins og valdið frelsi og styrk og auðsæld þjóðanna. Landfræðina á skólinn að kenna þannig, að lærisveinninn fái ljósa hugmynd um lögun og edli hnattar vors og um stöðu hans í sólkerfinu, áhrif hnattstöðu landanna á þjóðirnar og um edlisfar og stjórnafrýrirkomulag þjóðanna, er á hnettinum búa, o. s. frv. Af tungumálunum ætti að kenna dönskú og enskú; dönskuna af því að Danir hafa mest viðskipti við oss og þjóna undir sama konung, og enskú af því, að það mál mun einna best koma oss að haldi, þegar vjer eigum að skipta við aðra sjófarendur, er hingat komu til lands. Jeg get nú ekki verið að tala meir um kennsluna, því jeg ált það sjálfsagt, að landbúnaður yrði kenndur viðlíka eins og jeg stakk upp á í fyrra, og þó að slíku yrði nokkuð öðruvísi fyrir komid en jeg stakk þá upp á, þá gjörir það ekki neinn aðalmun.

Um kostnaðinn þarf jeg nú, ef til vill, að ræða, því jeg hafi orðið þess var, að sumum hefur þótt hann feykilega mikill, enda getur það verið, að hægt væri að koma þessum skóla á fót með miklu minni tilkosnadi, en þó verður það ætíð satt, að því hetur sem kennurum er launað, því betri kennara fær maður, og því stöðugri verða þeir við skólann, og að minnstz kosti væri öll þörf á að geta hækkað laun þeirra smámsaman. Einn góður reikningsmaður hefur sagt að 50,000 rd. væri þó lítið meira en 2 rd. á hvern mann í norður og austurumræminu, og þó að það sjæ

vjer kasta þjer í fangelsi og gefa þjer vatn og braud í tvo sólarhringa.

En Ásvaldur hjólt samt áfram: Þjer getið að Ásvald varpað mjer í fangelsi, en jeg get líka stefnt yður fyrir æðri yfiröld; og þegar jeg tjái þeim ráðlag yðar, verður yður það, ef til vill ekki öllu notalegra en vatn og braud verður mjer. En jeg skýti því til yðar sveiflunga minna, hvort jeg hef ósatt mælt, og hvort jeg hef ranglega talað óhróður um nekkurn mann. Aðspyrjidi samvizku yðar, hvernig ráðlag yðar hafi verið, hvort að þjer hafið auðgað sjálfa yður, eða eigur yðar hafa minnkað, hvort þjer eruð kennari að ráðvöndni og guðbræðslu eða að ómennsku, þrettum og eiginigirni. Eða, ef að samvizka yðar sefur, þá lítið bara í kringum yður og horfið á hús yðar og garða, sem komið er að falli; horfið á tún yðar, sem mosinu er vaxinn upp úr, og matjntagardana sem ekkert vex í sökum vauhrétingar. Horfið í kletthandaraðann, hann er tómur.

Sjálfir eruð þjer tötrum vaftr og börn yðar eins og útburðir! Þetta allt skal bera mjer vitni gegn yður."

Vandmætarinn vildi nú hafa sagt meira, en nú var kominn stungur í bæjarmenn, og hrundu þeir honum niður af steininum. Sumir ætluðu að velta honum aðgöngu, en Ásvaldur ruddist gegnum þyrpinguna, tók í hönd sjer digran lurk, og glýrði sig líklegan til að berjja með honum hvern þann er dirftist að leggja hendur á sig. Þeir eltn hann heimleidis með ópi og eggjan og grýttu steinum optir honum; kom einu steinninn á euni hans svo blóð flaut um andlit honum, en hann komst þó með illan leik heim til síu. Hann þerrði blóðið af andliti sjer og batt sér sitt og ljot sem ekkert hofði í orðið. Elisabet fjallist mikið um, þegar hún sá að Ásvaldur var særður, en hann bað hana að vera í góðu skapi, því þetta væri að eins lítil skeina, og mundi sig það ekki saka.

Svo lauk fyrstu tilraun Ásvalds að bæta síðu bæjarbúa, en



mikill skattur, þá smynda jeg mjer, að hann gæti vel fengist, því margir leggðu meira til en fyrir sig og sína, ef almennur áhugi væri á málinu. En jeg vil nú sýna þjer fram á, að minna þarf til að kosta ef menn vilja það heldur.

Sá sem að stæði fyrir skólanum mætti ekki hafa minna til launa en 400 rd. og svo sem 2 kýr-fóður af jörðunni, sem stjórnin þarf að láta oss fá, en hinir 2 kennararnir gætu, ef til vill, fengist fyrir 150 rd. hvor til launa, og sæði að auk hjá skólahaldaranum, og getur maður talið það sæði til 200 dala; kennslan ætti að vera gefin og meðgjöfin með sveinunum 64 rd. um skóla-tímann 8 mánuði, auk þess ætti skólahaldarinn að hafa 200 rd. fyrir eldivið og aðra umsjón sína og fría ábúð á jörðunni, og verða þetta 1100 rd. um árið, og er það leiga af 27500 rd. auk jarðarinnar, sem jeg gjöri einlægt ráð fyrir að stjórnin ljeti til ókeypis. Þetta sje' er nú reyndar æði mikið, en jeg smynda mjer að margir aðrir en Norðlendingar mundu styrkja til að koma þessum skóla upp.

Jeg vil nú ekki í þetta skipti svara þjer fleirum orðum um þetta mál, jeg þykist hafa leyst hendur mínar, og þú mátt reida þig á, að jeg skal eptir veikum mætti styrkja og leiðbeina þjer og öðrum, sem ekki dauðheyrast og vilja láta þetta fyrirtæki verða meira en orðin ein. Jeg vildi óska að landar vorir hefðu sem mestan og beztan áhuga á þess konar áriðandi málefnum.

## Gufuskipsferðir til Íslands.

Vjer höfum á 90. bls. í Norðra þessa árs far-ið fáum orðum um aðdrif þessa máls á alþingi í sumar, en nú þegar vjer höfum sjeð þingfönd-in og umræðurnar um mál þetta á þinginu, þá getum vjer ekki stillt oss um að fara um það nokkrum fleiri orðum. Það hefur nú verið lengi eitt af því, sem töluvert hefur hnekk-t framförum lands vors, að milliferðirnar milli þess og annara landa hafa verið svo fáar og stopular. Það var því góð frjett, þegar það heyrðist, að einu af hinum helztu gufuskipa-eigendum í Kaup-mannahöfn, Koch, heði búið stjórninni að láta gufuskip ganga til Íslands og Færeyja 6 til 8 sinnum á ári, og það var æðsætt, að stjórnin mundi ætla sjer að þiggja boð þetta, þegar hún leitaði um það álits alþingis. Þegar mál þetta var lagt í nefnd og rætt á þinginu, kom það fram í nefndarálltítnu og hjelzt síðan og var tekið upp í álitskjalid til konungs, að þess var beðið, að gufuskipið skyldi koma við á Eskjufrði, og voru þær ástæður færðar fyrir því, „að bæði ætti skip-ið því vissara að fá nægilegt af vörum til flut-ninga til og frá Íslandi sem það kæmi við á fleiri verzlunarstöðum, og einnig gætu flutningar milli Suðurlands og Austfjarða með þessu móti, ef til vill, á komist og samgöngur í öllu falli aukist við þetta sjarlæga hjerad“. Þetta voru nú góðar ástæður; en þær sömu ástæður voru einnig fyr-ir því, að láta skipið að minnsta kosti í einni ferð-inni vor og haust hlaupa kringum land og inn á alla hina aðalverzlunarstaðina. Viðstadan á hverj-

hann uppgæst ekki að heldur. Eptir þenna dag er hann hafði sagt bæjarmönnum til syndanna; gjörðu þeir honum margar glettur. Einu einni brutu unglingar í bænum rúð-ur í húsi hans á náttahelli, og aðra nóttina sltu þeir upp allt kálið í garði hans. Þegar Ásvaldur bar sig upp um þetta við bæjarstjórana, sögðu þeir, að hann hefði sjálfur bakað sjer óvild bæjarmanna, og ætti hann verra skilið, en hann hefði enn orðið fyrir.

Hann ljet nú ekki hugfallast, þó að upphvatningarorð hans hefðu þanní haft líttinn árangur, því hann hafði mik-lun áhuga, eins og hver maður, sem er saunfærður um að hann hefur rjett að mæla, og ásetti hann sjer nú að reyna til að fá prestinn á sitt mál. Það þarf, ef til vill, ekki ann- að, hugsaði hann, en fara vel að honum, því hann hefur að öllum líkingum látið ösmjótt hugfallast. Ásvaldur fór því á fund prestins, og sýndi honum með eins mikilli hlífni

og hann gat fram á ástand sveitarinnar, en fluttu þó mál sitt því sköruglegar sem á leið.

Þegar Ásvaldur hafði borið fram mál sitt, eins og honum líkaði, svaraði presturinn: „Þú fer í geitarhús að biðja þjer ullar, þegar þú kemur til mín með þetta mál. Jeg hefi engin afskipti af þessum málefnum, og ekki get jeg verið að ganga í mál þetta með þjer. Bágindi bæjarmanna eru öll sprottin af syndsemi þeirra. Þeir fyrirlíta guðs orð og svikjast um að gjalda mjer tekjur mínar á allar lundir. Drottinn getur ekki umborið þetta öllu lengur, þó að langlundargæð hans sje mikið, og ekki getur hjá því far-ið, að þeir sæti þungum refsidómi.“

„En þjer getið, prestur góður!“, mælti Ásvaldur, gjört yðar til að bæta síðu sóknarmanna. Þeir lifa í löstum, af því að þeir eru ómeuntadír og víta ekkert. Ef að þjer sæjub um, að betra skipulag væri haft á skólanum, svo að

um stað þurfti ekki að vera nema örskömun, og gagnmunirnir væru stórníklir. Á vorferðinni kringum landið gæti gufuskipið þannig bætt dálstið úr bráðustu nauðsyn landsmanna á hverjum stað með vörubyrðir, og kaupmenn erlendis gætu þá fengið fregn um ástandið á verzlunarsöðum sínum hér á landi. Á haustin gæti það flutt þeim fljótustu og vissustu fregn um hvernig verzlunin hefði gengið, og hve mikinn vörusla þeir ættu í vændum, og líka gæti það þá bæði vor og haust flutt vörur og sendingar hafna á milli hér á landi, sem er einkar nauðsynlegt, þar eð skipaferðir hafna milli eru hér engar vissar, en allur flutningar landveg, sem nokkru munar, svo fjaraka örðugur sökum fjarlægðar og vegaleysis.

Oss furðar það nú mikillega, að enginn af þingmönnum skyldi láta sjer detta þetta í hug, þegar þó kom til umtals að gufuskipið skyldi koma við austanlanda. Oss virðast allar líkur til, að pósthafnunum hér á landi verði varla hag- að svo, að þeir verði ætíð vissir um að ná í skipið í Reykjavík, auk þess sem allir vita, að ómögulegt er að koma með þeim neinum stórum sendingum; og fyrst að þingmenn voru hafa nú ekki farið þessu fram, en öll líkindi eru til, að gufuskipaferðirnar byrji þegar á næstkomandi vori, þá viljum vjer skora á menn hér á Akureyri og aðra norðanlanda, að þeir semji bænarskrá til konungs og biðji hann, þegar þessar ferðir komast á, að gufuskipið verði, að minnsta kosti tvisvar á ári, haust og vor, látið hlaupa kringum landið og koma við á öllum aðalverzlunarsöðum

þess, þannig, að það í annari ferðinni komi fyrst við á Eskjufirði, og gangi svo norður um landið og vestur fyrir til Reykjavíkur, og í annari ferðinni fyrst til Reykjavíkur og svo vestur um og austur fyrir norðan land. Hjer á Akureyri skorum vjer á málsmetandi menn að halda fund með sjer og ræða þetta mál, og semja síðan bænarskrá, er meyn síðar gætu sent til undirskipta í næstu sveitir, og sent síðan með næstu pósthafnunum.

### Úr bræfi að sunnan.

Þegar jeg kom suður yfir fjöðin, fór jeg ofan í Borgarfjörð bæði til að sjá sveitina og hitta kunningjana. Þar komst jeg undir eins í klátasveit, og voru þeir þar fyrir greifi Trampe og annar dýralæknirinn, Jensen, í rjettum Borgfirðinga. — Vjer hitum þá í Lundartungurjett; voru þeir báðir að úzla innan um rjettina og skoða fjed; var það dregið í dík sjer, sem þeir sáu sjúkt, en engi höfðu þeir kjörð skoðunarmenn, því þeir þóttust ekki hafa haft tíma til þess í sumar, og ætludu svo fjárlækninum allt; þótti njer heldur fjótakript á skoðuninni. Það var langt frá að þeir skoðudu hverja kind, en tóku af handa hófi það, sem þeir ráku augun í, og það gátu varla verið nema þær kindurnar, sem yfirkomnar voru. Síðan voru kindurnar taldar í klátadilknum, og voru það svo og svo fáar kindar, en hitt safuð allt var talið heilbriggt. Í Lundartungurjett voru 80 kindur taldar með kláru. Jeg jata það, að það sem jeg sá þar af sje, nefnilega safuð við Lundartungurjett, var ekki mjög yfirkomuð eða ljótt að ytra álit.

Trampe var mjög svo ánægjulegur og jeg held ánægður uppi yfir klátakindum sínum, og ljek

ækumennirnir yrðu uppaldir í guðs ótta og góðum síðum, þá munduð þjer sjá góðan ávæxt af vinnu yðar.

Presturinn mælti: „Þetta á skólakennarinn að sjá um en jeg ekki, enda komst jeg ekki til þess. Jeg hefi nóg að gjöra að taka saman ræðurnar mínar.“

Ásvaldur ól nú samt á máli sínu, og mælti: „Jeg verð þó að minna yður, prestur góður! á það, að þjereigð sem góður hjerðir að láta yður umhugað um hveru og þinn af hjerð yðar. Ef að þjer hússtjúdud hjá þeim, og sjeuð hveru þeir hafa tamið sjer þennan ósúma, ef að þjer —“.

Presturinn, sem varla hafði getað setið á sjer að heyrja þessa tölu komumanna, greip nú fram í og sagði með reitli mikilli: „Ef þú fyrn eru þetta! Þú kemur hingað, ólærdur maðurinn, til þess að kenna mjer, hvernig jeg eigi að gæta skyldu minnar. Velztu ekki við hvern þú átt málum að skipta? Á jeg að vera að snuðra í hverju hreyri eins og lögregluþjónar? Hjerðin á sjálf að aunnast hið veraldlega

ástand eitt. Jeg er andlegur hjerðir, og veit hvað til míns friðar heyrir. Snáfaðu burt, jeg vil ekki lengur gogna þjer, þú ert svo óvissinn í orðum.“

Ásvaldur fór nú leiðar sinnar frá prests-setrinni, og þótti honum von sín hafa mjög brugðizt, og var hann nú næstum ráðþrota, en ásetti sjer þó að leita ráða hjá sýslumanni og amtmanni, er höfðu nokkurs konar fyrstjörn yfir bæjarmálefnum í Auðdal. Þegar hann kom á fund sýslumanns og vildi bera undir hann vandræði Auðdala, kvæðat sýslumaður engan tíma hafa til að hlusta á mál hans. Hann var nýsetur í dómarsætið, og ætlaði að fara að dæma í landaþrætumáli milli Jaðars og Öldu á Sultarströnd. Stöðu þar tvær hundapúfur við veginn fram með sjónnum milli bæjanna og voru tuttugu fadmar milli, og var málið um það, hvor hundapúfan ætti að ráða landamerkjum, því frá annari átti að ráða sjónhending fjalls og fjöru milli. Sýslumaður sat á stóli sínum, með lótið lambskinu undir fót-

við singur sjer; það var mikil rigning. Hann var í skinnsockkum, er náðu upp fyrir hnjó og stóð í miðri rjettinni og var að tala við bændur; hverjum manni var hann ljúfi og lífiláfi. og leyfði hann bændum að reka kláðakindur sínar, hverjum heim til sín, þó ekki ásaunt því, sem sagt var heilbriggt, og átti kláðafjöld að skeiast ótar en heilu kænli og það hafa menn víst gjört. Jensen gefur góðar vonir, að hann muni koma öllu í gott lag í vetur, en nú sem stendur geta þeir ekkert að hafzt sökum meðalaleysis. — Hann hefur boðið að bygga hús á þeim bæjum, þar sem kláðinn hefur verið verstur og segja menn, að þeir sjén þegar teknir til þess starfa.

Hinn dýralæknirinn Hansteen hefur haldið til eystra í sumar og haust, og verið þar í rjettum; af honum hefi jeg minna heyrt, en þó það, að hann hafi sjálfur, og geli öðrum, minna traust á sjer, að hann geti læknað, nema þá með löngum tíma (á 3 árum). Hann lætur skera það versta úr, eins og Jensen. Það er líka látð miklu ver af kláðanum eystra en í Borgarfirði, því þar er enn kláðalaust á mörgum bæjum, og veit jeg ekki víst um úthreidslu hans þar, en hlitt er víst, að eystra hefur hann aukizt í sumar, og er nú kominn austur yfir þjórsá, því ekki hafi verið skorid þar nægilega fyrir hann í sumar og vor.

Sumir segja að lækarnir hafi læknað margt sje, en það mun þó vera sannara, að þeir hafi enga skepnu læknað. Þeir segja stundum, að pestin sje innlend, stundum, að hún sje útlend, svo menn, eða jeg að minnsta kosti, get engri niðursöðu náð af því.

Jeg hefi heyrt kynlegan lærdóm eptir Hansteen, sem er dr. philos., og þykist hafa skyggzst djúpt inn í fylgni og leyndardóma náttúrunnar, og þessi lærdómur er sá, að tjárpestin sje breyting (transformatio) upp úr bráðapestinni, sem nú er í Eyjafirði: það sje nefnilega vant svo til að ganga, þegar einn sjúkdómur sje lengi búinn

að geysa, að hann breyttist undir lúð. sifasta í annan sjúkdóm, enn tjarskalegri. og þá sje honum lokið.

Þessi hans lærdómur hefur þegar fengið áhængendur, og telst þeim svo til, að bráðapestin hafi á 18. öld komið upp suðaustan til á landinu — þar sem nú spratt upp þessi nýja, sem nú er verið að þarka um —, og rakið sig svo vestur eptir og sett sig svo norður yfir fjöll, og sje nú komin þetta áleiðis (í Eyjafirði). Ekki átti hún að koma á Vestfirðum. Nú muni þessi nýja lesa sig í spor móður sinnar og jeta hana upp; aðrar sveltir gjörri jeg ráð fyrir að ekki þurfi að ugga um. Ó hvílk speki!

Hansteen á að hafa vetursetu í Árnessýslu, jeg trúi austur við sýslumót, aptur Jensen í Borgarfirði, eins vestur við sýslumót, svo að þeir ekki missi pestina út, heldur svæli hana inni eins og töu í greni.

### Úr brjefi frá bónda í Árnessýslu til bónda í Nordurlandi.

Jeg get nú orðið því lárdari um kláðann í brjefi þessu sem jeg veit að fleiri hjedan skrifa þjer um hann, og kláðinn er nú aðalunitalsefnið á þessari tíð. Hann geysar nú svo ákast yfir alla Árnessýslu, að engi rætur við hann, nema með bráðasta niðurskurði, á flestum bæjum; einstöku bæir eru enn kláðalittir, flestir í Byskupsþungum, en fáir annarstadar kláðalausir. Á lækningum eru flestir uppgefnir, nema má ske Áni á Ármóti og fáeinir hans menn; þó er faktor Thorgrímson hættur, sem hefur af alefli reynt þær, og er búinn að eyðileggja allt sitt sje, því hann er skynsamur maður, og ekki sá þrákálfur, að hann strfi gegn sanufaringu sinni. — Varla get jeg annað skilið en að allt sauðsje verði fellt niður milli Hvítar og þjórsár, fjalls og fjöru í milli

sótunum, stakk pennanum undir eyrað og leit stórum angum upp á Ásvald, og sagði að hann sæi það sjálfur að hann kæmist ekki til að gegna umkvæptunum hans. Ásvaldur fór nú á fund amtmanns, og þótti honum nú fara að sjúka í flest skjól. Amtmaðurinn var maður gamall. Hann var grár fyrir hærðum og hrumur að sótum, hafði hann jafnan verið afskiptalíill í embættisferlin sinni, og skotid fram af sjer flestum málum þangað til í fulla hnefana, líka þótti hann fremur blúðrægur og vilhallur frændum sínum. Þegar Ásvaldur kom fyrir amtmann, leit hann við honum lífilátlega og spurði, hvað honum væri á höndum, en bað honum þó ekki til sætis. Ásvaldur flutti fram erlundi sitt um volæði Auðdæla, hið illa háttalag bæjarstjóranna og vankunnáttu skólahouarans, og hristi amtmáður höfuð sitt mjög alvarlega, er hann heyrði þetta.

Ásvaldur varð nú öruggari, er honum virtist amtmáður þannig gefa vel gætur að máli sínu, og fór nokkrum

orðum um afskiptaleysi prestlins; en þá kom nú annað hljóð í strokklinn. Amtmaður leit mjög reiðuglega til Ásvalds er hristi hærkollinn, og sagð honum að hætta sískum lygaðurði. „Heldurðu, senturinn þinn? að jeg altji þegjandi og hlusti á að þú nstir niður öll yfirvöld andlegar og veraldlegar stjettar? Þú ert líklega einn af þessum mannhundum, sem ekkert láta sjer líka og finna að öllu, sem aldrei geta haldið kyrru fyrir, en vildu helst umhverfa öllu. Snantaðu burt með allar þessar umkvartanir, eða jeg skal senda þig í betrunarhúsið. Það er svo langt frá, að presturinn ykkar sje eins og þú lfsir honum, að hann er allravnæsti maður, og náskyldur mjei.“

Þegar Ásvaldur hafði nú fengið þess ofanfjör, fjellat bonum allur hugur að leita hjálpar lengur hjá öðrum, og sneri heimleiðis í þunga ekapi.

á þessu hausti, því þó Stóra Ármót vilji að líkindum verða eptir, mun verða lítið úr því, þegar til skara á að skrifða.

Fyrst er réir en helmingur bænda, sem segjast skera niður allt sje hvað sem aðrir gjörir og hvað sem heilbrigðinni líði fyrir norðan, því það falli hvort sem sje, og svo munu, þegar fram í sækir, koma samtök manna að gjöreyða öllu sje í þessu byggðarlagi, ef það frjettist, að ekki sje kláði á norðurlandi, en Þjóðólfrur okkar er nú að segja frá kláða þar í seinasta blaði; en honum verður stundum mismáli, og tekur sig svo aptur; betur svo yrði enn.

Ekki þekki jeg annað en að Rangárvallasýsla sje í fari og falli, hún er víst ekki betur komin nú en Árnessýsla var í fyrra, að minnsta kosti austur að Markarfljóti; en þeir ætla nú að halda sýslufund og jafnvel að ákvarða almannan niðurskurð í þremur eða fjórum sveitum, því þeir vilja sem vonlegt er láta sjer annara víti að varnari verða; eu guð má ráða, hvernig það fer.

Ekki er Þjóðólfrur búinn að snúa svo þanka mínun, hvað sem hann þvaðrar, að jeg ekki enn í dag virði mikils alvörugefni og framkvæmdir amtmanns ykkar Havsteins í þessu máli, frá fyrsta til þessa tíma; og enda líka bannið, að reka skurðarsje suður, því það skil jeg ekki, að kaupmenn og sjálfir bændur hjer sydra borgi ver sje okkar — sem nú er rekið mörgum 100 saman til þeirra — fyrir það, þó ekki komi norðanrekstrar.

Þjóðólfrur hugsar um einsamla Reykjavík, þegar hann er að þvaðra um þetta.

Jeg lætti nú í þetta sinn, því áfminn er naumur, en mun rita yður hversær sem jeg get, og einkum þegar jeg veit betur en nú, hvað gjörst hjer og víðar; en bið yður og alla vini mína og kunningja þar nyðra að minna-ð okkar sunnlenzku aumingjanna í náð og mistunnsemi; því það er víst, að við verðum upp á ykkar hjálp komnir, ef þið verðið megnugir um að hjálpa, og jeg vona að drottinn veiti okkur þá líkn. í þessari yfirgeysandi landplágu. ef við gjörum okkur ekki hjálpar hans óverðuga, með einhverjum þverkláðasakap, sem varla mun verða hjer í þessum hluta Árness-sýslu.

## Frjettir.

**Innlendar.** Veðuráttan er hjer norðanlands einlægt enn hin bæta, alautt í sveit og litlir snjódyllar hæst í fjöllum nú í miðjum nóvembermánuði, og einkum hefur núna seinustu dagana verið blýr sunnanvindur eins og á sumardag, þó stundum með regni. Hitinn varð einn daginn 12 mællistig.

Nú höfum vjer fengið greinilegar frjettir um hvernig gengið hefur í rjettum Húvetninga; og er það stutt frá að segja, að hvergi urðu menn varir við, að sunnlenzka kláðasafaraldríð væri komið þar í sje, og fór þó skoðunin þar fram með

hinni einstökustu nákvæmni. Ein dílkær kom fyrir í göngum Vítðalunga frá Reykholti í Borgarfirði með mjög grunsamlegum kláða, og var hún og dílkurinn undir eins skilin frá uppi á fjallinu, handsömud, drepin og dysjuð. 2 saundir frá sama bæ komu og fyrir í rjettunum, og voru þeir skornir. Margt kom þar fyrir af sje Mýrasýslumanna, og var það allt heilbriggt; það sje var rekið suður, en þó lag'ar drögur fyrir, að það væri skorið, þegar heim kæmi.

Á óþrifakláðanum bar töluvert í rjettum Húvetninga, eins og við var að búast, þegar svo grandgæfilega var skoðað, og voru þær kindur allar andkenndur, og þær skornar, er nokkuð mikil óþrif þóttu í, lakast var sje eins og í fyrra vetur í Miðfirði. Alla fjárrekstra norður yfir Blöndu hefur sýslumaður og sýslunefndin bannað til þess að stemma stíga fyrir kláðanum, ef hann móti von skyldi seinna komá fram þar í sýslu, því þó ekkert bæri á honum í rjettunum er það þó ekki ómögulegt, að hann dylist þar enn, og geti seinna komið fram, og verður þess konar varðarreglum ekki svo hrósað, sem þær eiga skilið. Um veturnetur átti hin fyrsta almenna fjárskoðun að fara þar fram, og þá vonum vjer að verði fullreynt um, hvort að Norðurland allt er enn þá frítt við ófögnud þenna. Annarstaðar hjer í sýslum var sje líka skoðað í rjettunum, og höfum vjer hvergi heyrt, að það hafi boríð á nefns konar kláða til muna.

## Seglvefarinn.

Ungur maður nokkur, sem var í Lundunum að læra seglvefnað, sjeck orðlof hjá meistara sínum að fara heim til móður slunar á jólnunum, hún bjó í Kenthjeradi, og saga þessi gjörðist 1723. Hann fór nú leitast sinnar sótgangandi, og kom að kvöldi dags að þorpi nokkru, því að hann hafði ekki dag til að komast alla leið. Hann var líka mjög þreyttur af göngunni, og sjeck líka innuntökur og kvelsu; beiddist hann gistingar hjá gestgjafarakonu einni, sem var kunnug móður hans. Þar var húsfyllir og maður í hverju rúmi, en konan sagði, að ef hann vildi sofa hjá frænda sínum, sem nýlega væri kominn í land — hann var sjómaður á Indisafari —, þá væri honum það velkomið. Hann tók þessu boði seginsamlega, skemmtu þeir sjer saman um kvöldið og gengu síðan til sængur.

Um miðja nótt vaknaði unglingurinn með mikilli kveisu, vakti hann þá rúmshelaga sinn, og spurði hann um veg til salernis. Sjómadurinn sagði honum að ganga í gegnum eldhúsdýr, en af því að hespan væri stíð skyldi hann taka hníf úr vasa sínum, og mundi hann þá ná upp hespunni. Seglvefariinn gjörði eins og honum voru ráð til kennd, og var burtu hálfa stund, en þegar hann kom aptur, furðaði hann á því, að sjómadurinn var allur í burtu. Af því honum var annat heim, fór hann á fætur fyrir birtingu, og hjelt fram ferð sinni og kom heim um miðjan dag. Gestgjafakonan, sem hafði vitad af því, að hann ætlaði snemma af stað, furðaði sig nú ekki á burtför hans, en þegar hún sá ekki frænda sinn um morguninn, ætlaði hún að fara að vekja hann. Henni brá heldur en ekki í brún, er hún sá að rúmið var alblóðugt, og frændi hennar hvergi að finna.

Nú urðu allir hræddir, blóðferillinn var rakinn úr svefnherberginu út fyrir húsdýr og ofan í flæðarmál. Ýmsar getur voru þegar um þetta, og menn tóku undir eins að gruna seglvefarann, er söld hafði hjá honum, að hann hefði myrt manninn og kastad líkamannum út í sjó. Það var undir eins skipað að taka hann höndum, og var hann tekinn um kvöldið hjá móður sinni. Þegar leitað var á honum, voru skýrta hans og nærbuxur blóðugar, og í vasa hans fannst hnifur og sjaldgæfur peningur, sem gestgjafakonan sár, að hefði verið eign frænda síns, og hún hefði sjeð hann hafa hvorttveggja um kvöldið þegar hann gekk til sængur ásamt seglvefarinum. Þessar líkur voru nú svo nriklar, að seglvefariinn var dæmdur til lífláts.

Hann sagði í vörn sinni frá öllu eins og hjer er sagt að framan, en af því, að hann gat enga grein gjört fyrir blóðblettunum á fötum sínum, nema ef hann hefði fengið það þegar hann lagðist aptur í rúmið, eða fyrir silfurpeningnum sem fannst á honum, þá var sögu hans eigi trúad. Sjómadurinn var horfinn, og blóðferillinn rakinn alla leið að strönd niður, og þóttu þetta fullar ástæður fyrir því, að hann hefði verið myrtur, og dómariinn var svo sannfærður um, að vefariinn væri sekur, að hann skipaði, að aftökunni skyldi eigi fresta lengur en um þrjá daga. Við sjálfan gálgan stóð vefariinn enn á sakleysi sinn, og það með svo mikilli mælsku, að margir aumkvðu hann, þó að fáir efuðust um, að hann væri rjett dæmdur.

(Framhaldið síðar).

Orðlagði höf. ingsmaðurinn, Björn hreppstjóri Gíslason á Búlandsnesi, hefur sent prentsmiðjunni á Akureyri 5 rdlld að gjöf, og tjáfi jeg undirskrifadur honum miklar þakkir fyrir það í mínu elgin og annara meðnefndarmanna mína nafni.

Ilínn sami hefur einnig sent 5 rdlld að gjöf til kirkjubýggingar á Akureyri, og er þeirra að vitja hjá ritstjóra Norðra; og vona jeg, að menn hjer á staðnum og næreveitis láti sjer þetta dæmi að kenningu verða, að halda fram þessu máli sem er svo óumflýjanlega nauðsynlegt fyrir Akureyrarbæ.

Sv. Sk.

Vöruverð á sláturfjð á Akureyri haustið 1857.

Á kjöti: af fullorðnu . . . . . 7½ LK

af yngra . . . . . 6 - 8½

Á gærum: Bestu tegund No. 1. . . . . 7½

2. . . . . 6 - 8-

3. . . . . 6 -

4. . . . . 5 - 8-

A mör . . . . . 22 þ u.

Á töl . . . . . ) . . . . . 24 þ u.

## Auglýsingar.

Á ísmabílinu milli hins 26. maf og 26. ágúst þ. á. hefur horfið úr ferð þeirra „Kellis og Kröflu“ Kálfur, marklaus, sægrár að lit, með svarlan blett á bakinu, en nauðkollóttur. Skyldi nú svo vera, sem frjetzt hefur, að hann hafi átt að sjást 20. júlí nálægt skrifstofu „Þjóðólfs“, gæti svo farið, að hann rinni aptur á þær slóðir; er Þjóðólfur því beðinn að koma honum með fyrstu ferð á svo nefndan „Bolabas“ á Hofmannaföt til Kellis og Kröflu áður en þau leggja upp næsta sinn, gegn þókunn, er nemi medal-kálfsverði.

Armansfelli í nóvembern. 1857.

Ármann og Dalmann.

Nýupptekin fjármörk í Skútustaðahrepp í þingeyjarsýslu:

Sest, bíti aptan hagra, sest vinstra; Brønnimark: Sigurðr Sigurður Guðmundason á Syðrineslöndum.

Tvær fadrir fr. hagra, Snett fr. vinstra, Kristjan Jónsson á Vindbelg.

Týnt hefur á leiðinni frá Akureyri fram að Hvammi pontu úr trje silfurhólkum með 2 silfurhólkum á tappa og stút og K á botninum. Sá sem kynni að finna þessa pontu er beðinn að skila henni á skrifstofu Norðra gegn sanngjarnri þókunn.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árs. 18 ökrir í rd.,  
einsökt úr 8 sk., sölulauu 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Angjafingar semleitar í bláð  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smíð-  
unirinnu, en 5 sk. fyrir litum með  
sætra lettrinu.

5. ár.

30. Nóvember.

31.—32.

Þó að ótrúlegt sje. hefur það frjætt með póst-  
skipinu, að **Trampe stíptamtanni** sje  
nú fallið á hendur að **ráða einu öllu um**  
**sjárkláðamálið** á Suðurlandi, þrátt fyrir  
það, hvað árángurslausar allar fyrirskipanir hans  
og aðgjörðir hafa verið hingaðtil í því máli; þetta  
er nú árskurður stjórnaðinn, en til allrar ham-  
ingju er nú bót í máli, að hinum almöðunum  
er um leið fallið á hendur að annast um þær ráð-  
stafanir, er þurfi til að varna útbreidslu kláðasýk-  
lunnar, hvorum í sínu amli.

Stíptamtandiurinn hafði nú, eins og við mátti  
búast, mælt móti hinum takmarkaða niðurskurði,  
sem alþingi stakk upp á, og fært þá h'æilegu á-  
stæðu til síns máls að aðal atvinnuvegur manna  
í suðurlandi yrði með því móti eyðilagður, um  
langan tíma, eins og líkindi sjeu til að það verði  
skemur, að þeir missa not sauð sjárafans með læk-  
ingakáklinu. Stjórnin segist nú verða að fallast á  
þetta af því hún vill ekki glögg, hvernig útbreidd

sýkin sje á Suðurlandi, og dýralæknarnir segi hana  
ekki neitt lílkynjanda og gefi góða von um að út-  
ryma henni með daglegum lækningum, sem reynslan  
líka sýni, því á mörgum stöðum sje búð að lækna  
hana (?), líka vill stjórnaðinn ekki nema hún sje nú  
komin í önnur hjerð landsins. Stjórnin þykist því  
þurfa betri tími til umhugsunar, og geti því ekki  
gefið nákvæmar fyrirskipanir um málið, því svo  
stutt sje síðan hún hafi fengið frumvarp alþingis,  
enda hafi ekki verið hægt að leggja málið  
fyrir konung, þar eð hann hafi verið á ferð um  
ríki sitt.

Það getur nú vel verið, að stjórnaðinn hafi verið  
íð nokkur vorkunn, þó að hún skyldi frá sje þeim  
vanda að gjöra nú þegar fastar ákvæðanir um  
að fyrirbyggja útbreidslu sjárkláðapestarinnar, bæði  
söðum þess, að tillögur þingsins voru ekki ein-  
dregnar eins og vera þurftu og vera átti, og þeg-  
ekki náðist nú til konungs, en þó vildi það  
mjög undarlegt, þegar tillögur alþingis í þessu máli  
áttu, eftir brjefi dómsmálastjórans í sumar að vera

## A u ð d a l u r.

### III.

(Framhald). Þegar Ásvaldur kom um kvöldið heim í  
Auðdal, sagði hann öngum, hvernig fæðin hafði gengið, en  
tók á sig gleðibragð og höfðaði stíngjarnlega þeim er hann  
mætti. Þegar hann kom fern hjá myllunni. þátti hannum  
vænt um að hitta Elísabet, dóttur Sigurðar myllumanns,  
er sat undir reyntirjónu, er stöð fyrir framan myllunni.  
En þó að hann reyndi til að vera með glöðu bragði, af-  
hón þó að honum var þungt í skapi undir niðri, og  
spurði hann hvað til þess kæmi. „Þá hefur ekki verið  
hjer í bænum í dag“, sagði hún, „og þú hefur sjeð, að bot-  
ur gengur annarsstaðar, svo að þú ferð nú líklega bráðum  
að skíða við oss hjer í Auðdal“.

Ásvaldur sagði honni nú alla sögu, hvernig hann hafði  
gengið um daginn; kvæð hann ekki atla að fara úr Auð-

dal, en sje væri það mikill harmur, hvernig bænum færi  
einlegt aptur. Elísabet sagði: „Það hefur nú enn eitt dæm-  
ið komið fyrir hjerna í bænum; skólakennarinn er dand-  
ur. Hann var eins og þú hefur heyrt mestu dreykhjuma-  
ur, og gekk heim augafullur úr gestgjafabúðinu í gærkvöldi,  
og datt á höfuðið í bæjarlækinn og fannst þar drukknað-  
ur. Til allrar hamingju átti hann hvorki konu nje börn“.

Þessi afbindi virtust í miklið á Ásvald, hana varð  
mjög hugsandi er hann heyrði þau, og gekk heimleidis, og  
skildi Elísabet ekki í því, hvað hann hafði fyrir staði, en  
hún fækk að vita það næsta sunnudag. Eftir mossu voru  
hagarþegar kallaðir saman til að kíkja nýjan skólakennara,  
og var Ásvaldur á þeim fundi. Elísabet það fótur slun  
að standa við hlið hana til þess að ræða honum, svo að  
vandmálingarsemi hans spæði ekki bæjafóka gegn honum.

Fyrst tók Brandur gestgjafinn til máls, sijn var for-  
stöðumaður bæjarstjórnaðinnar. Kvæð hann nú þurfa að

hjerumhíð einblífar, og þegar málið kom frá þinginu víttelið með miklum atkvæðafjölda, að stjórnin skuli þá ganga beinlínis fram hjá alþingis frumvarpinu, eitt setja þann mann einráðan yfir þetta á Suðurlandi — þar sem mest reid á —, er Íslendingar hafa aldrei haft ástæðu til að bera gott traust til, og sem — þó að hann villi vel — ekki getur haft vit á hvernig hjer hagar til, eins og hinir bestu menn á alþingi, og sýnir þetta að stjórninni hefur verið það lítil ávara að gefa þinginu vald til að gefa bráðabyrgðarlög í þessu máli. Það sjer nú ekki á, að vjer eigum Íslenska stjórnarðeild utanlands, því ef að forstöðumaður hennar hefsti þau áhrif á úrslit mála vorra, sem hann ætti að hafa, þá er líklegt að þau yrðu oss ekki svona óhagfelld, því ekki er hætt við því, að hann sje svo skamsýnn, að hann ætli oss þetta fyrir bestu, eða svo óþjóðlegur, að hann vilji brjóta niður álit alþingis, og gjöra það fyrirliktlegt í augum landsmanna, með því að studia að því, að tillögur þess sjeu þannig fótum troðnar. Hvað mundi stjórnin nú hafa gjört, ef að alþingi hefði haft þrek og þor til að gjöra frumvarp eitt í kláðamálinu undir eins að bráðabyrgðarlögum, eins og það eptir brjosi dómismálastjórans hafði fulla heimild til? Vjer ætlum það mikinn skaða fyrir land vort, þegar alþingi hefur ekki þor til að neyta þess valds fullkomlega, sem því er í hendur fengið, því meira mundi stjórnin þó hafa hikað sjer víð að hrinda aptur bráðabyrgðarlögunum, heftu þau verið á komin heldur en að

ganga nú fram hjá tillögum þingsins. Vjer getum því ekki annað en álit til að stjórnin hafi hjer gjört fremur óheppilega ráðstöfun hvað Suðurlandi nærir, og að hún geti aldrei orðið að miklu gagni. Því enginn þarf að vera spámaður til þess að segja, hvernig þessi ráðstöfun muni gefast, því reynslan er þegar hún nóg samleca að sýna, hvað stjórn stiptamtamanns í þessu máli er farsæl.

Þetta er nú úrskurður stjórnarinnar í þessu mest umvæðandi málefni Íslands, og þá eigum vjer nú eptir að gízka á, hverjar afleiðingar verða muni af henni. Það má nú geta nærri, að herra stiptamtamdarinn, sem nú er settur einráður yfir þetta mál syðra, muni nú taka sjer ráðaneyti þar í Reykjavík, líklega fjórmenningana, sem skrifuðu undir uppástungur Halldórs konungs Fridrikssonar, eða þó einkum sjálfan Halldúr sem aðsta ráð. Það er nú bágst að vita, hverjar aðgjörðir þessara manna verða, en þó má þess til geta, að þær verði þannig, að haldið verði áfram með lækningarnar að minnsta kosti þangað til allt sje er dauðt á Suðurlandi. Vjer getum nú ekki annað en álit til, að miklu æskilegra hefði verið að losa herra stiptamtamanninn úr átleigðarstandi sínu hjer — eins og vinur hans Chambera kallar það — til þess að hans hjartakera fóturland þurfi ekki lengur að missa gagn það og sóma, er herra greflinn gæti unnið því, heldur en að sela honum á hendur að stemma stigu fyrir útbreidslu kláðasykinnar hjer, og vjer ætlum herra Halldóri bentara að leiðrjetta ástlabækur skólapilta, en að frelsa Ísland frá sjáðkláðasyk-

kláða manni til skólakennara, væri það útthvert hið minnst ástbæði í bænum, því launin væru ekki nema 40 rd. á ári. hvaðst hann geta búið þjáðarmönnum hæfilegan mann til að gegna þessum starfa, og sem væri fús til að takast það á hendur, og væri það Sigurður saumari, sem væri skyldur sjer í meðurmet.

Annar af þjáðarstjórnunum stóð nú upp, og bauð fram til að takast þetta embætti á hendur haltan langspilamanninum, fæmdu stöva, er búið til að gegna embættinu fyrir 35 rd. á ári, væri hann hjáskyldumaður, svo að það væri tvöfaldur hagar fyrir þjáðarstjórnun að velja honum embættið, því bæði sparæði hann þá 5 dæli, og þyrfti sferur að leggja langspilamanninum af sveit. Þegar Sigurður saumari heyrði þetta, tók hann það niða langspilamanninn og þrakiyst þeir um stundarsakir, og undirbodu hvor annan, þangað til langspilamaðurinn hvaðst skyldi verða skólakennari hjá þeim

fyrir 20 rd. um árið, þótti Sigurði það of lítið og gekk þá frá embættisbeiðslunni.

Þjáðarmenn ætluðu nú að fara að gefa langspilamanninum atkvæði; en þegar Ásvaldar sá það, stókk hann upp á stein nokkurn og tók til máls: „Ástíð þjer að gefa stolpnum sem situr yfir kúnum meiri laun heldur en þeim manni, sem á að kenna börnum yðarguðstættu og góð fræði. Fyrir verðið þjer yður ekki að gjöra slíka óhæfu? Jeg veit það vel, að ekkert sje or í þjáðarstjórnun, og að stótklingarnir, sem ekki hafa dug í sjer að vinna sjer til matar, geta ekki borgað fyrir skólagöngu þessara stöva. Jeg skal nú gjöra yður eitt kostabóð, Jeg skal verða skólakennari yðar launalaust“.

Ástíð sfer nú hver til annars, og urðu hreint sörviða. Samir sferu að þetta væri óráð, því ekki væri að vita hvað slíkur maður mundi kenna börnunum, hann kenndi þeim má eða galdur. En flestum þótti það gott að þurfa

hætt, því vjer álfstumi það heilagan sannleika, er ábyrgðarmadur þjóðsöls ber honum á byrð á alþingi í sumar (skr. alþingistíð. 800. bls.), „að væri hann dæltíð kunnugri sveitalínu og búinn að innleiðka dæltíð minna af loptkastulnum í Reykjavík, þá mundi hann ekki hafa komið á þing með ádrar eins loptkastalabyggingar“.

En — það er nú komið sem komið er, svo að vjer verðum nú sjálfir Íslendingar að reyna til að hjarga oss í þessum vandræðum, að minnsta kosti þangað til stjórinn er búinn að hugsa sig nógu lengi um. Vjer kunnum nú því mi ur ekki að gefa Suniðendingum þau ráð, er duga munu, af því þeir standa rétt undir handarjaðri stiptamtmannus og dýralæknanna, því varla er að húast við því þreki og samstöku hjá þeim. Ad þeir verði allir á eitt sáttir, að skera, hvað sem hver segir, en þó munu þeir flestir sjá fram á, að óhagur einn verður að halda áfram að káka við lækningarnar, ef að þær fá ekki útrýmt kláðanum hjá þeim í vetur. En fyrst að hin ömtin voðu nú til allrar hauningju ekki lögd undir stiptamtmann, þá er nú reyndar miklu hægra fyrir þau, því þar þarf ekki nema að halda áfram nákvæmum og íðuglegum fjárskóðunum, góðri áætningu og fjárhirðingu, eins og brjefið frá stjórnninni líka skipar, niðurskurdi þar sem pestin er farin að stinga efer niður og harðfengilegum vörnum.

Af því að alþingistjóndin munu því niður ekki vera í höndum nema fárra af lesendum vor-

um, efast jeg ekki um að mörgum muni þykja gaman að sjá hina ágætu **ræðu alþingisforseta herra Jóns Sigurðssonar** í fjárhags og útbodsmálinu á alþingi í sumar, sem að vjer álfstumi boztu ræðu, sem nokkurn tíma hefur verið haldin hjér á þingi, og þannig hljóðar:

Jeg hef gjört mjer það að reglu, að taka ekki þátt í þingræðum að því leyti sem efni málaanna viðvikur, en mjer þykir þetta mál í mörgum greinum svo mikils vardaða, að jeg held jeg verði að nýta þess leyfis, sem mjer er veitt í alþingistilskipuninni, til að fara um það nokkrum orðum. Jeg hef verið einn af þeim, og er enn — það vita allir — sem hafa álitid, að miklir kraptar lægi fólguir í þessu landi og í þessari þjóð; jeg hef verið einn af þeim, og er enn, sem álit, að Íslendingar sje eigi svo ónýtir, að þeir sje til einskis farir, eigi heldur svo fráhverfir öllu nýju, að þeir faist ekki til að taka optir neinu, eða taka sjer fram í neinu; mjer hefir opt þótt þeir helzt til stjótir á sjer að taka upp margar nýjungar, sem þeir hafa verið taldir á. Þar sem jeg hef heldur kosid, að þeir hefði haldid fastara við hið gamla. Jeg er sannfærður um, að Íslendingar bæði geti vaknað og muni vakna, þegar þeim er gefid tækifæri til þess: það getur líka verið, að það fari eins fyrir Íslendingum eins og í sögunum stendur, að þegar svefnþó. nið verður ur hrist úr hári þeim, þá vakni þeir, og vakna til góðs. En til þess að nokkurt líf og sjór geti færst í þjóð vora, þá þarf hún fyrst og fremst að fá að ráða sje sínu, því eins og hver einstakur maður er úhugalaus, sem ekki er fjár síns ráðandi, svo er því og verið með hverja þjóð; þess vegna hefir mjer jafnan þótt það undarlegt, að stjórni vor skuli aldri hafa viljad samþykkja að gefa oss nein fjárhagsráð, þar sem þó ádrar þjóðir, t. d. Englendingar, einhver hja voldugasta

ekki að borga skóla-kennsluna, og studdu mál hans, enda var hann að lýktum kosinn í einu hljóði.

Jegar Elísabet heyrði hvað glört hætti á fundinum varð hún eins og utan við sig, og var það ekki furða, því næst vöðumanus embættinu þótti þetta hið ljolegasta og auðvirkilegasta í bænum. Mylunnadurinn, sem þó var mjög skynsamur maður, hristi höfuðið, og sagdi að halda að Ásvaldur væri genginn af vitinu. En Ásvaldur hafði nú hugað sjer nýtt ráð, og fylgdi því fram af kappli. Hann gekk nú roglulega undir einfalt próf, er ákveðið var fyrir skóla-kennarann, og af því hann skrifaði góða bænd og kunni meira í reikningi en bændur þarfa, var hann álfstumi kjörgengur og kosning hans staðfest. En nú vildi hann sannfæra vini sína um, að þessi aðferð sín væri skynsamleg. „Örvæntu ekki“, sagði hann við Elísabet, „um fyrirtæki mitt, og álfstu það ekki helmsku eina! Þú sjerð að fullbörðna-fólkið vill ekki fara að ráðum mínu, jeg ætla því að byrja á börnun-

um, og sjá hvort ekki má bæta um uppeldi þeirra. Satt er það, að embætti mitt þykir auðvirkilegt, en heilög ritning kemir oss, hversu sjálfur frelsarinn lítilakkaði sig til að fræða mannkynið. Ef að stjórndurnir hefðu vit á, ætti þeir ekki aður að vera vandiáttir að volfa kennendur hauda alþýðnskólunum, heldur en lærð skólunum. En þeir skeyta öfvið um fræðslu almúgana, og geta þess ekki, að bóndi er bústólpi, en bú er landstólpi, og þess vegna standa líka lönd og ríki einatt á völtum fótum“.

Þegar Ásvaldur hafði nú tekið þenna starfa á hendur, hugaði hann sjer að gegna kálinn sluni rökilega, það var efalaust óþakklátt verk, en skylduræktinn maður hugsar ekki um það. Hann yfsei með sjálfum sjer að honum gekk gott til, og hann hugaði, að launin mundu verða þau, að hann kæmi fram tilgangi sínum. Hann var nú í góðu skapi, og ljó sig nú undir að kenna, og byrjaði um rotnrætur. Fyrsta daginn settist hann við dýrnar á skólastofun



þjóð í heimi, veita sjerhverri, jafnvel hinni aumustu, nýlendu sinni fjárförðad í hendur, og þó sálfir embættisgjöfnum stjórnarinnar í nýlendunum, auk þess sem þeir sjálfsagt kosta allan her og flöta. sem þeir hafa þar til að verja og gæta hagsmunna nýlendanna; njer hefur þótt það undarlegt, að stjórnin svarað oss í þessu máli jafnan á tvo vegu, því ef vjer þjóðumat til að bera oss sjálfa og þjóðum framlag, þá segir hún: „það er ekki til neins að veita ykkur fjárhagsráð, þið getið ekki borð ykkur sjálfur“; en ef vjer hiðjum um fje til þess, sem vjer þurfum með hjá þessum fjárhaldsmanni vorum, stjórninni, þá segir hún: „komid með fjeð, þið láid það ekki, því þið hafið ekki vísað á fjeð til þess“. Þetta sjá nú allir að er hvað á móti öðru; hún leyfir oss ekki að bera oss sjálfa, þegar vjer viljum, en segir oss að vísa á fje, sem hún hefur í sinum höndum, en ekki vjer. Sama ósanikvæmi kemur fram við Ísland í öðrum greinum; það er ekki tekið inn í konungsríkið og heldur ekki í alríkið, og ekki er það heldur beinlínis nýlenda. Þó er auðvitað, að það verður annaðhvort að vera sjerstakur landshluti, eða ríkishluti, eður þá nýlenda. En nú eru Danir sjálfir, þeir sem eru fyrir utan stjórna, sarnir að sjá, að svo má eigi lengi standa; þeir lá að sjá á hverju ári, að eptir reikningunum á að vera skotið til Íslands 20,000 rd., eða stundum 25,000 rd., og jafnvel er farið að bregða fyrir 30,000 rd. á ári; því þetta er allt af að hlakka. Þá er von, þótt þeir spyrji: „er Ísland fannarlega svo ágætst, að það þurfi þessa styrks við, og geti ekki borð sig betur“? og þegar þeir nú enn fremur sjá, að tillagið er einlægt að vaxa, þá hafa þeir tjáð sig sína að leggja til um sinn, en ekki framar. Ríkisþingið hefur nú tviðvar sinnum haft fjármál Íslands til meðferðar, 1856 og 1857. Fyrir skiptið stakk fjárhagsnefndin upp á því, að Ísland fengi fjárhagsráð sín, en gat þess um leið, að það væri sanngjart

ad Íslendingar tæki meiri þátt í almennum ríkisþörfum, t. a. m. sem tekið var til dæmis, að leggja nokkra menn til flötans, og hreifi neindin þá um leið, að Danmörk kynni að skjóta tiltekinni upphæð til styrktar við Ísland á ári, að minnstu kosti fyrst um sinn. Ráðgjafinn kvæðet skyldu hugsa eptir þessu og taka það til greina. Nú kom ríkisþingið aptur saman, og enn lýsti fjárhagsnefndin, að sjer þætti nauðsynlegt, að Ísland fengi fjárhagsráð sín, og að skjóta ætli heklur fje til um hrið, ef þyrfti, en gat þá alla ekki um nokkurt tillag af Íslands hálfu til almennra ríkisþarfa, hvorki til flötans eða nokkura annars; síðan skorudu menn á ráðgjafann að segja, hvað gjört hefði verið í þessu frá því í fyrra. Ráðgjafinn svaraði þá hjer um bil á þessa leið: „alþingi hefur ekki verið haldið í sumar, en jeg hefi skrifast á um þetta mál við embætti-menn á Íslandi; en alþing verður að sumri, og er jeg nú að semja frumvarp um þetta til alþingis“. En nú er ekkert frumvarp komið til alþingis, heldur er mál þetta lagt fyrir sem álitsmál, og það með útboðsmálinu knýttu þar við. Þetta þykir njer því undarlegra; að ráðgjafinn skuli hafa ráðið konungi til, að spyrja að eins, sem hann sjálfur hefur lofað frumvarpi, og sagt ríkisþinginu frá, að hann væri að búa það til. Með þessu móti er málið dregið í tvö ár að nauðsynjalönu og á móti vilja ríkisþingins; og af því að sjerhver dráttur á þessu máli er dráttur á að veita oss Íslendingum náttúruleg rjettindi vor, þá er njer óskiljanlegt, hvernig stjórnin ein geti fengið af sjer að veita þessu máli slíka mótsöðu, eptir að svo lítur út sem flestir ætíð sje orðnir sannfærðir um, hvernig því sje rjettilega hagað. Njer sýnist, að stjórninni sjálfri megi vera það skiljanlegt, eins og öðrum, að það sje hagnaður eigi minni fyrir Danmörk en oss, ef landið heitði sjálfst fjárráð sín.

Það er nú ekki nauðsyn á, að fara út í skulda-

og tók börnunum bliflega. Sum voru óhrein um fæturna, og sagði hann þeim að þurfa vandlega af sjer áður þau gengu inn í skólaherbergið sem var hreint og nett. Hann klappaði á kollinn á þeim börnunum, sem voru hrein og þrífaleg, en þau, sem komu með ógreitt hár og ekki hífðu þvagid sjer, sendi hann heim aptur til að þvo sjer og greiða hár sitt. Börnin urðu forvita, þau voru því óvæn að svoa vel væri farið að þeim, sum hlóu og sum grjstu. Margir foreldrar kvörtu undan þessum þrífðarreglum og sögðust ekki vita hvaða gæga væri að elstu, en Ásvaldur kræftist þess, og tannan skamms tíma ást árangurinn, að öll börnin voru nú dag hvorn hrein og þrífaleg, og breytingin sem orkin var á börnunum á hálfu misli var svo mikil, að foreldrarir undruðust. Gamlar kerlingar nokkrar sögðu þetta væri ekki einleikið, og mundi hann kunna eitthvað fyrir sjer. Áðrir sögðu gamla sögu um gökkukarl, sem hefði ginnu mörg börn til að fylgja sjer, og hefði svo horðið snögglega með þau

öll saman, og væri betur að hjer færi ekki svo. En mest orð fór þó af því, að Ásvaldur mundi kenna börnunum einhverja trúarvillu, og komst þetta svo á loft, að tveir lærdir menn voru sendir til að rannsaka hvað fram færi.

Óvinir Ásvalds í þannum urðu nú mjög gladdir við þessi tífindi og vonuðu nú fastlega, að hann mundi verða afsettur, Skoðunarmennirnir komu að öðrum sinni morgun, en Ásvaldur ljét sjer ekki blis við verða, því hann þurfti engu að leyra. Þegar þeir höfðu sagt honum orindi sitt, gættu þeir að börnunum, er voru að koma og gengu hvert til sætis síns með kyrrð og spekt. Þegar þau voru öll komin í sæti sín talaði Ásvaldur til þeirra eins og hann var vanur.

„Börnin góð“, sagði hann, „látum oss fyrst af öllu enða huga vorum til guðs og flytja honum bænir vorar og þakkar-gjörð“. Þegar hann hafði sagt þetta fjellu öll börnin, áð tólu, á hvoje. Ásvaldur krasp þá einnig og rannúsknarmennirnir, sem urðu forvita, gjörðu það líka að hans dæmi. Ásvaldur

ak þá Íslands og Danmerkur; en jeg vil þó fara um það fáum orðum, því mér þótti hinn háttvirt framsögumaður fara um þetta efni nokkuð sterkum orðum, og að minni setlun ekki alla kostar sönnuðum, þar sem hann var að tiltaka, að land þetta ætti að gjalda 90,000 rdl. til almennra ríkisþarfa. Það er nú kunnugt, og hinn háttvirt framsögumaður veit það eins vel og jeg, að tekjur af einum landshluta geta verið með tvennu móti, þar geta verið beinlínis eða óbeinlínis, og að, sem geldur óbeinlínis, getur galdið eins mikils, og jafnvel miklu meira en hinn, sem greiðir beinlínis tillag sitt. Íslandi hefur nú aldrei íð ofþyngt með beinlínis sköttum, það játa jeg fullkomlega, en því hefur verið fram yfir allt hóf ofþyngt með óbeinlínis áðugum, einkum með verzluninni. Það er nú hálf þriðja áld af stöðun að verzlunin á Íslandi komst alveg í hendur einstökum mönnum í öðrum ríkisluta í Danmörku, og kaupskrár eða taxtar voru settir á alla innlenda og útlenda vörur. Ef menn bera saman verðlag það, sem áður var, við það, sem það varð eptir þessum töxtum, þá var öll innlend vara þar með felld um 200%, en útlend vara, þegar á allt er liðið, færð fram um 150—400% fram yfir það sem áður var; óhagnaður Í-lendinga í verzlunarviðskiptum við Dani, verður því frá 350—600% og það sjá þó allir, að þetta er oss hið sama eins og að jafnhár tollur hefði verið lagður á verzlunina, auk allra annara ókosta, sem leiðdi af verzluninni, er jeg vil ekki taka fram í þetta sinn. Jeg vil einungis nefna það til, að í taxtanum er öll landvara felld 40—60% meira en sjóvaran, og þessi breyting á verðlaginu hefur áldungis dregið menn frá landbúnaðinum að sjónum, svo að hjeðan er spróttin hin mikla apturför og eyðilegging alls landbúnaðar vors. Þegar verzlunarsókið hafði nú legið á oss meir en hálfu aðra öld, þá var landbúnaðurinn og allt landið orðið svo gjörsamlega eyðilagt, að stjórnið færð í fullri alvöru að leita álits

embættismannanna hér á landi um, hvað mundi kosta að flytja þær sau hræður, sem eptir liðu, burt af landinu, því menn álitu, að hér væri ekkert við að gjöra, landið væri óbyggilegt, og allt af að eyðileggjast. Landið var þannig alla jafna að þokast nær og nær gjöfvalri auðn fram að 1786, þá er konungsverzlunin var af tekin. Eptirgjald það, sem beinlínis var galdið af verzluninni og kom inn í ríkissjóðinn, var ýmslegt, en það var opt um 20,000 rdl., það er 20,000 spesjur á ári, og er þó ótalid, hve miklu dýrari peningar voru þá en þeir eru nú. Jeg skal nú ekki reyna að ákveða, hve stóra kröfu einn landshluti getur haft, sem er þannig svo að segja kastaður undir fótur hinum, eða, sem verra er, einstaka mönnum í öðrum landshluta um heilar aldir; því þessi krafa er ómetanleg. Jeg skal ekki heldur leitast við að að sýna, hveru mikinn ábata Danmörk hafi haft á verzluninni við oss, því jeg er sannfærður um, að hann verður ekki metinn; en jeg skal einungis geta þess, að 1815, þegar fyrst var talað um, að láta verzlunina lausa við allar þjóðir, þá kom einn kaupmaður fram, og taldi ábata þann, er Danmörk hefði af verzluninni, ekki minna en 200,000 spesjur á ári. Jeg skal nú ekki skera úr því, hvort þessi reikningur sje réttur, enda þótt menn hafi fulla ástæðu til að halda það, því höfundurinn þekkti manna best til allrar verzlunar hér á landi, og að minnsta kosti mun reikningur þessi hafa verið orsök til þess, að verzlunin var látin laus með þeim kjörum, sem ekki voru aðgengileg fyrir nokkurn utanríksmann. Daniir hafa nú enn töluverðan hagnað af verzluninni, af því hún hefur verið bundin svo lengi; en land vort mun seint eða jafnvel aldrei fá viðrjett halla þann, er það hefur beðið af verzluninni; þess vegna mundum vjer eiga að minnsta kosti mikla sanngirniskröfu til Danmerkur, ef rjettir reikningar ætti að ganga yfir yor á millum. En þó krefjumst vjer nú eigi annars en þess, sem

las ofðan sagra þæn og svo einfalda, að 6 ára gamalt barn átti hægt með að skilja hana. Þegar þænninn var lokið, stóðu börnin upp og sungu morgunsálm eptir rjettum söngreglum, og voru söngnóturarnar krifaðar á stórt spjald, sem bjókk í skólaherberginu, þeim til leiðbeiningar. Síðan skipti Asvaldur börnunum í flokka, og sögðu þau börnin, sem lengra voru komin, hinum til, í því sem lesa átti um daginn. Eins skal stjerskilega getið um kennsluáferð Asvaldar, að hann varði mtið seinasta tímanum til að segja börnunum einhverja skemmtilega sögu, sem einhver nýsamur herðumur lá í. Skoðunarmonnirnir sáu nóg af hounslu hana um daginn til að sannfæraast um, að hann væri einhver bezt kennarinn í landinu, og að allt sem um hann hafði verið talað væru einber ósanngind.

Veturinn leið, og um sumarið var skólinn ekki haldinn, því að eldri börnin gátu þá verið foreldrunum til gagns við heyskap og óunur sumarstórf. En Asvaldur safuði

yngrri börnunum kringum sig og kenndi þeim eitthvað eða skemmti þeim með ýmsum smástörfum kringum bæ sinn. Hann var sannfærður um að ekkert gagn væri að kennslunni af að háltssemi unglínganna væri ekki líka lögud, þegar til verka kæmi. Hann reyndi því til að venja börnin á iðjusemi, og að koma þeim í skilning um, hvernig þau ættu að nota það, sem þau lærðu, í vinnu sinni og búnaðarháttum. Með þessu lagi kenndi hann þeim garðyrkju og þekkingu á matjurtum og blómgresi ýmslegru, sem til þrífis er haft, og margt annað, er seinna gat komið þeim að líti í lífi þeirra. Það sem hann einkum reyndi kostgæflega var að venja börnin á reglusemi og þrífnað, og hann gjörði það ekki einnngis í skólatímunum, heldur sfudi hann þeim einfaldlega fram á nýtsemi þess við hvert handavik staubmjar. Ekki mat hann nú verknadinn samt svo mikils, að hann gleymdi að laga og leiðbeina tilfönnungum þeirra og smekk; hann vakti hjá þeim ást á því sagra, viðkvæma og skáldlega

háðum má vera í hag, að Danmörk leyfi oss að standa straum af oss sjálfir, og hætti að fara með oss sem nýlendu. 1831 var því fyrst hreitt, að Ísland skyldi bera sig sjálfst. og það hefur verið tekið opt fram síðan en þó er haldið áfram að telja oss með nýlendu, og það síðast í fyrri í samningum við Holland. Ef vjer nú erum nýlenda Danmerkur, eða meðan vjer erum taldir svo, þá leðir það af sjálfu sjer, að enginn rjettur er til að fara út í reikninga við oss um tillögur til almennra rfskisarfa. Skyldur og rjettindi hljóta í því eni að fylgjast að, og það er sjálfu sjer móthverft, að heimta þar tillögur, sem ekkert kemur í móti. Þetta er jeg viss um að hver sanngjarn danskur maður jatar, eins og hitt, að Ísland hefur hlina fullkomnastu sanngjarniskröfu til að fá styrk frá Danmörku, þó á þyrfti að halda, meðan það væri að koma sjárhag sínum í lag.

En ef nú reikningar Íslands og Danmerkur væri að greindir, þá sje jeg þó ekki betur, auk sanngjarniskröfuunar, sem jeg nefndi, en að allar reikningskröfur vorar til rfskisjóðsins stæði að öðru leyti ólaggæðar fyrir því. Það yrði of langt mál að þessu sinni, að fara nákvæmlega út í þetta, og það er heldur engin nauðyn; en þess veit jeg þó að geta, að Íslandi geta þeir 25 000 rdl. engan veginn reiknast til skuldar, sem nú er talið, því þar í móti getum vjer talið skólagóðin, sem runnin eru inn í rfskisjóðinn móti þeirri skuldbinding að sjá fyrir skólanum, og voru þau góz fullkomlega 16—20.000 rdl. virði í árlegri leigu optir núverandi verðlagi. Þessi góz, eða andvirði þeirra er nú hvergi reiknað meðal tekjanna í rfskireikningunum, þó talin sje ein 16,000 rdl. til útgjalda handa skólanum. Þá eru í öðru lagi þjóðjardirnar: meðan þær eru óseldar, eru tekjurnar af þeim reiknaðar Íslandi, en undir eins og þær eru seldar. Sjest ekkert eptir, hvorki höfudstóll nje leiga, heldur er þeirra að engu getið. Þessir reikningar hljóta að koma til greina eins fyrir því, þótt sjárhagurinn

sje að skilinn, og krasan til þeirra er svo sanngjörn og svo ljós, að jeg er viss um, að hver danskur maður hlýtur að sjá það og viðurkenna.

Það hefur verið talað um sambandið á milli sjárhaganna og útbodsins í áltamálinu; en mjer virðist þessi tvö atriði fremur vera sett þar saman af hendingu, heldur en af því, að þau elgi í raun og veru saman, svo jeg er nefndinni samþykkur í því, að það sje ekkert eilílegt samband þar á milli; jeg get heldur ekki skilið, að vjer eigum að taka þeim kostum, að kaupa af öðrum það, sem er í þeirra eigin hag að láta; því að því lengur sem vjer eigum sjárhag saman við Danmörku því meiri skaði, því meiri kostnaður er það fyrir Danmörk sjálfa, sem hún sjer aldrei fyrir ondann á; en því fyr sem sjárhagurinn er að greindur, því fyr getur Ísland búið sig sjálfst; jeg get því ekki betur sjeð, en Dönum mátti vera það kærast af öllu, að verða lausir við sjárhaldið fyrir oss. En þá fyrst, þegar rjettindin koma, kemur skyldan, og jeg er alls kostar á þeirra máli; sem engum skyldum vilja jata, meðan rjettindi ekki fást. Jeg vil því lýsa því yfir, að þótt útbodið falli hjer á þingi, þá er það ekki af því, að vjer viljum skorað undan skyldu vorri, þegar vjer samsvaramandi rjettindi í móti, heldur af hinu. að vjer viljum ekki jatast undir skyldu án rjettinda. Hvað nú annars útbodið sjálfst snertir, þá finnst mjer margt í þeirri uppástungu mjjöð óvildkunnalegt, og byggt á rangri undirsköðu, þó jeg að öðru leyti sjái á ne ndarálitinu, að hinir háttvrtu nefndarmenn hafa gjórt sjer mestu alúð til að reyna koma lagi á. Það er andsjáanlega byggt á þeirri skodun, að allir Íslendingar sje sjómenn; en það er þó engan veginn svo; þeir eru langtum fleiri sveitamenn, og hjer er murgur maður, sem aldrei hefur á sfi sinni sjeð sjó. Þegar nú á að taka til útbodsins af öllu landinu, þá mundu menn hitta marga öldungis óhæfa til stutana; alastadar erlendis eru og ekki

í náttúrnni og hversdagalífinu, því hann vissi að þetta mjklir og lagar hugarfarir, og vekur nákvæmar tilfinningar fyrir dásemdaverkum drottins. Það var yndislegt að sjá hann og skólabarnahóp hans, sem elskudu hvort annað; aldrei var hann afundiun eða ofstrangur við þau, og þau báru til hans barnlega elsku en engan ótta. Sambandið milli hans og þeirra var ástarband. Ekkert þeirra var hrætt við að spyrja hann að hverju sem því datt í hug, því hann var bæði vinur þeirra og kennari. Þegar eldri börnin sáu þetta, komu þau til hans, og báðu hann að gleyma sjer ekki, og sagði hann þeim að koma til sín á laugardagkvöldum, þegar vikuvörkum þeirra var lokið, og ganga þá með sjer um garða sína og túnin. Við þessi tekiðfari útlitasti hann margt fyrir þeim, er þau þekktu ekki áður um hina dásamlegu niðurröðun náttúrunnar, skyldur og tilgang mannfjelagsins, o. s. frv. Hann gætti þess að þetta yrði þeim ekki leiðinlegt, og sagði þeim á milli farsar sögur

úr náttúrfræðinni, frá öðrum löndum og þjóðum, um villudfr, fjöll, vötn, hárf og stórfur valdarinnar.

Þegar ungir menn í Auddal heyrðu sagt frá þessum skemmtilegu vitræðum, tóku hinir gáfaðri og námsfúsari meðal þeirra að leita vðkynningar við Asvald. Safnaði hann þá saman nokkrum þeirra og varði nokkrum af fristundum sínum á sunnudögum til að kenna þeim; setti hann þeim fyrir fmsleg efni að lesa um vikuna, og ljóði þeim hentugar bækur. En þó að hann gæti þannig dregið til stuðskulfdinn, voru þó margir af heldri mönnum þegarins fjandmenn hans. Því þó að þeir gætu ekki skilið aðford þane, sáu þeir að hún miðaði til að umsteypa öllu í Auddal. Asvaldur hafði því lítt kynni af þeimarmönnum nema mylumanninum, því þar tók Elfsabet og foreldrar þennar honum mtið vel.

Eitt kvöld þegar Asvaldur að venju sínu kom til mylummannsins, var honum tekið svo þurrlaga, að hann vissi ekki

adrir menn teknir til hans en þeir, sem lifa og uppalaust við sjó, eða ætlaðir eru til sjávaratvinnu; verð jeg því að segja, að útbúið sje að þessu leyti byggt á ónáttúrulegum grundvelli, og þar að auki mjög skaðlegum, því það heldur fram hinu forna háskalega háttalagi stjórnaðinnar, að lokka menn frá sveitinni og landbúnaðinum. Það undrar mig, að nefndin, sem þó hefur tít til svo marga annmarka og vandkvæði við útbúið, skuli hafa gleymt þessu merkilega atriði. Þá er það og næsta óhentugt, að þessir Íslendingar skuli allir fara út úr landinu, án þess að það sje sjð neitt fyrir því, að þeir geti verið til varnar fyrir landið, því ekki verja þeir Ísland, meðan þeir eru í Danmörku, og ekki getum vjer heldur ráðið því, eða verið vissir um, að stjórnin gæti þess sem sastrar skyldu, að senda hingad herskip til að verja oss, þó vjer sendum til Danmerkur ekki einungis 40 manna, heldur reyndar eptir-minum reikningi gefum út 120 manna á ári. Það myndist vera miklu eililegra, að hafa varnarskyldu hjer á landi, líkt og enn er á Borgundarhólmi; þeir hafa þar sitt eigið líð og hersingjar, og þar með fullnægja þeir varnarskyldu sinni. Þá finnst mjer hugsunin í varauppástingu hins heiðrada þingmanns Rangælinga vera miklu skynsamlegri. Því hann vill þó ekki hafa kennslu handa tónum kokkum, heldur og líka handa foringjafnum. Mjer þætti líka munur, ef það væri gjört að skilyrði, að herskip lægi hjer við land á sumrum, og tæki við mönnum, þegar þau kæmi á vorin, og skilaði þeim aptur að haustinu til. Þessar athugasemdir eru þær einu, sem mjer þykir þörf á að sinni að koma fram með í þessu máli.

(Aðsent).

Það er gleðilegt „teikn tímannar“ að sjá gnúfæðinga þessa lands fremur nú enn opt að undan færu vinna að því að hin andlega menntun og gúðræknir gleðist og elist meðal vor, með því að láta birtast á prenti andlegar „ræður“ og „hugvekjur“, er þeir hafa samið.

Meðal þessara teljum vjer sex hugvekjur við nokkur tímaskipti eptir Jónas kennara Guðmundsson. Frá hugvekjum þessum er — að vörn áliti — vel gengið að öllum hinum ytra búningi, er vjer leyfum oss svo að nefna, en þó er hinn innri búningur öngu ástur, því vjer höllum hann að mörgu leyti í gætan. Eins og höfundinum hefur eptir því sem oss finnst tekist vel að velja ritu-

ingar greinir þær, er hann hefur fyrir nuntaköfnin í hugvekjum þessum, eins eða öngu ástur hefur honum tekið að greiða sundur sannleika gúða orða og brýna hann fyrir mönnum, með mjög greinilegri niðurröðun efnisins, með ljósum og fræðandi röksemdum, með sannri alvörugsni og gúðræknir, og vísta hvar með heppilegri, hrifandi eða hjartnæmri heimfærslu upp á lífið. Vjer finnum oss því skylt að mæla fram með bæklingi þessum (að því leyti sem hann nemur) sem gúðri húalestrarbók, og lifum í þeirri von, að höfundurinn láti oss fá linnan skamma eitthvert jngripsmeira rit andlegs efnis frá sinni hendi.

Sveitaprestur.

## Frjettir.

**Útlendar.** Póstskipið er komið, og pósturinn að sunnan, en lífið færir hann og útlendu blóðin oss af merkilegum frjettum frá útlendum. Frá Danmörku eru frjettir góðar um árfærði og uppskeru, og þó að hún hafa orðið lítil á sumum sáðtegundum og sóðurafinn einkum orðið með minnsta móti, þá hætir það aptur um, að nýting og hjerðing á sáðtegundum öllum og sóðurafna hefur orðið hin besta. Um stjórnamálefni er lífið frjett-næmt. Ráðgjafarnir eru enn hinir sömu, og konungur vor hefur verið hress og heilbrigður og hefur hann í haust farið að veizlum um Jótland með konu sinni og öðrum vildarmönnum.

Þess er ástur getið, að stjórnin lagði frumvarp fyrir þing Hólseta í haust um það, hver skyldu vera hin sjerstaklegu stjórnamál þess hertogadæmis, er skyldu liggja undir það þing, og hvaða vald þing Hólseta skyldi hafa, og tók þingið málið til meðferðar, og setti nefnd í það. Álit þessarar nefndar í málinu er dagsett 4. sept. næstl., og tekur nefndin þar fyrir öll hin efnini stjórnaðing, er Hólsetum hafa verið gefin, áðan að stríðið hætti milli þeirra og Dana, og leitast við að sanna, að þau sjeu hvorki til orðin á löglegan hátt, þar eð þing þeirra hafi ekki fengið

hvaðan á sig veðrið stóð. Mylnumaðurinn var stáladur, kona hans í illu skapi, og Elísabet var hrygg og harmlegin. Stundu seinna gengu hjónin út, og spurði Asvaldur hana hverju þetta gegndi. Hún gat fyrst eigi svarað fyrir grátt; seinast sagði hún honum þó, að Brandur gestgjafinn, sem var ríkustur maður í bænum hefði fyrir ári áðan beðið sín til handa elzta syni sínum, sem var drykkjumáður og slarkari. Hefði hún getað fengið árafrost hjá foreldrum sínum til nánhugsunar, en nú hefði þaðir sinni, sem glarna vilði að hún stöðfæti ráð sitt, orðið sjer reið-

ur, af því hún hefði ekki villað játaast mannum. Þetta segir hún grátandi, en Asvaldur þóttist sjá hvað valda mundi. Hann sagði henni þá, að hann fyrir löngu hefði hugað sjer þar til konu er hún væri, og tjáði henni ást sína, og þótti henni þá batna slun hagrur. Hann gekk áðan á fund foreldra hennar, og sýndi sötur hennar skilríki svo góð fyrir fjáreign sinni, að mylnumaðurinn kom eptir tíla stund inn til hennar með Asvaldi, og festi honum dóttur sína, og ókæði þeim heilla og hamingju.

(Framhaldið síðar).

ad segja allt sitt, um sum þeirra enda hafi það ekki verið tekið til greina, sem þingið hafi beðið, þó að tillögur þess hafi fengið að koma fram. Þeir leita-t við að sýna fram á, að Danir hafi gagnstætt þeim lögum, er gilda um rjettindi ráðgjafarþinganna, þrängvað kosti þeirra, og smámsaman minnkad verkahring þings þeirra, og dregið valdið yfir málefnum Holseta í hendur sjer, og einkum hafi alríkislögin 2. október 1855 gjört þetta. Því að ríkisþingið (Rikeraadet) verði þeim að litlu haldi, því svo sje kosningum hagam milli landahlutanna, að þeir verði ætíð í minni hlutanum, svo að hinn fjölmennari danski flokkur ræði þar öllu, og verði hertogadæmið þannig undirlagja Danmerkur; það hafi líka komið fram í ýmsum greinum að þeir verði fyrir ójöfnuði, þannig hafi hertogadæmið orðið fyrir þyngri álgum og sköttum, en því bori að greiða að rjettum jöfnuði, og fjárhagsetjóriinn krefji stundum skattgjalda móti öllum rjetti, og háskóli þeirra sje niðurnyddur, og Slesvismenn með ýmsum ráðum teygðir frá að sækja hann, og í margri lagasetningu komi það fram, að ekki sje hugsað um, hvað þeim hagar og hvern rjett þeir hafa sem þýkt sambandaland. Nesndin ræður því þinginu til að taka ekki frumvarpinu, þar ed það sjöri einungis vont verra. Þingið tók nú þetta ráð nefndarinnar, og sendi konungi langa rollu með allar tækvarntar sínar, hvað sem nú seinna gjörist í því máli.

Stríð Englendinga á Indlandi stendur enn yfir, og veitir Englum fremur þungt, því mjög langan tíma þarf til að koma hertíði um svo langan veg, en Englendingum kom þessi uppreist mjög á óvart, því þeir hafa nú um langan áldur haldið Indlandi í skefjum með örfáu Norðurláflutt. Uppreistarmenn fjölga einlægt, og alastadar þar sem þeir fá yfirhönd drepa þeir allt niður, menn, konur og börn með hinni fráleitustu grimmd. Margan sigur hafa Englendingar unnið yfir uppreistaröðnum, en hjer fer sem jafnan, að drjúgur er landherinn, og er því varla við að búast að Englendingar geti bælt niður uppreistina fyr en seint í vetur, þegar þeir eru búnir að koma þangað nægu líði og vopnabúningi.

Alexander Rússakejsari var um það leyti að póstskip fór að hefja ferð sína suður á Þýskaland og ætlaði Napóleon keisari að hitta hann þar, og er tíðrætt, um hvort að nokkud sjerlegt mundi búa undir þessari ferð, og fundi þessara stórhöfðingja.

Oskar Svíakonungur hefur verið mjög veik-

ur í sumar, og eru svo mikil hræð áðin að vanmætti hans, að hann hefur sagt af sjer allri ríkisstjórn fyrst um sinn, og hefur þar nú tekið við stjórn elsti sonur hans Karl, sem áður var orðinn undirkonungur í Noregi, og næst stendur erðum. Svo er fyrirskipað í lögum Svfa og Norðmanna, að ef konungur fer úr landi, eða fer þann sjúkileik, að hann getur ekki annast um ríkisstjórn, skal konungur nefna 10 menn úr hvoru ríkinu, og skal þetta ráðaneyti stjórna ríkinu í konungsstad hið fyrsta ár, en þá skal rjettur ríkiserfingi taka við stjórn; en Svfar og Norðmenn hafa nú breytt þessari reglu, og fengið stjórnina undir eins í hendur Karli konungsefni, og var allmikill ágreiningur um það í Svþjóð, en þó urtu þessai mála-lokin þar að dæmi Norðmanna.

Einn af fyrverandi stiptamtönnum vorum Íslendinga Barðensleth hefur nýlega andast. Hann var hjer stiptamtamaður ekki allskamman tíma, og það mun óhætt að fullyrða, að enginn af hinum dönu stiptamtönnum, sem verið hafa hjer á seinni tíð, mundi hafa haft eins glöggva þekkingu á Íslands lögum. Hann var konungsfulltrúi á hinu fyrsta alþingi voru 1845, og þótti hann þar nokkud harðdrægur með stjórninni. Seinna var hann opt í ráðaneyti konunga, og nú seinast forsjetóri þjóðeignanna; hann andaðist á ferð í Sveiss, er hann hafði tekið á hendur til að bæta heilsu sína.

(Aðv.) Mannslát. Á næsti sunri, 30. júní, dó **Pórbur Pálsson** á Miðhúsum í Húnavatnsýslu, 85 ára gamall; hann var fæddur í Fnjózkadal í Þingeyjarýslu, og upp ólst þar hjá foreldrum sínum fram yfir tviðugsaldur, þá fór hann í vinnumenneku að Eyjadalsi í Bárdardal, til prófusta sjera Bjarnar Halldóresonar, sem gípti honum eystur sína valkendi Björgu Halldórsdottur; með henni lifði hann í hjónabandi í 43 ár; bjuggu þau fyrst á Sörlastöðum í Fnjózkadal, og eignuðust þar 13 börn — 4 sonu og 9 dætur —. Síðan fluttu þau búskap sinn að Kjarna í Eyjafrði; þar bjó Þórbur heitinn 30 ár, fyrst með konu sinni og síðan ekkjumaður í 8 ár. Þáðan fluttist hann vestur í Vatnadal í Húnavatnsýslu til tengdasonar síns, timburmanns Jóns Jónssonar og dóttur sinnar Bjargar á Miðhúsum, og þar deyði hann; Þórbur heitinn var vandadur maður, stjórnsamur búmaður, þriðinn og iðjúsamur, gestrisinn og guðhræddur, ráðhollur, hver sem í hlut átti, og hagleiksmatur einkum á járnsmíti, og góður vefari.

Það mun sjaldgæft, að mönnum hafi auðnast að eignast eins mörg barnabörn og öðra þeirra, eins og Þórbí sáluga; því að hann var í lifandi lífi orðinn að 86 barnabarnum, en langast 7 barna þessara. — Óskandi væri að land vort bygðist af mörgum líkum hans.

Elgandi og áhyrgdamatur Sveinn Skúlasson.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smale-  
rittingu, en 3 sk. fyrir línu með  
stærta lettrinu.

5. ár.

20. Desember.

33.—34.

Dómur vð aukarjett í Eyjafjardarsýslu í málinu:  
prestur sjera Sveinbjörn Hallgrímsson gegn rit-  
stjóra Sveini Skúlasyni.

Mál þetta er risið út af því, að verjandinn, rit-  
stjóri Sveinn Skúlason á Akureyri, hefir neit-  
að um að taka í blaðið Norðra ritgjörð, er sækj-  
andinn, prestur sjera Sveinbjörn Hallgrímsson hefir  
samið til andsvars grein ritstjórans, er finnst í  
tjedu bladi 15. sept. 1857 No. 23—24, bls. 92,  
og er bæði nýnesfnt blað og ritgjörð sækjandans  
fram lögð í þessu máli.

Sækjandinn hefir krafizt, að verjandi verði  
skyldaður, til að taka nefnda ritgjörð í hið fyrsta  
blað af Norðra, er hjer eptir út kemur, og byg-  
ir hann þessa kröfu á tilsk. 9. maí 1855 § 11.  
Því ritgjörðin miði til að leiðrjetta það, sem um  
hann var sagt í grein ritstjórans, og sjerslagi þær  
dylgjur, er honum finnst að liggi í þessum orð-  
um greinarinnar: „Hafi hann gjört allt sem í  
hans valdi stóð til að efla og styðja kirkjumál-  
efnið (á Akureyri), þá getur hann huggað sig við  
sína götu samvirkni“.

Verjandinn hefir þar á móti krafizt, að mál-  
inu verði annaðhvort frá vísuð eða hann dæmd-

ur sýkn af kærri sækjanda, og byggir hann frá-  
vísunarkröfu sína á því, að sækjandinn hafi í kær-  
unni til sáttanefndarinnar byggt málsóknina á  
öðru en í málútlituninni fyrir rjettinum, ne'nil.  
á fyrsta lið í 11. gr. tilsk. 9. maí 1855, er segir:  
að sá sem þykist vera áreittr í einhverju tsmar-  
riti og höfðar mál út af áreitninni, geti krafizt,  
að veitt sje viðtaka í ritlið auglýsingu um máls-  
höfðunina, en fyrir rjettinum hafi hann byggt  
málsóknina á öðrum lið sýrnesfndrar greinar, er  
segir: að sá sem sækir að leiðrjetta það, sem um  
hann er sagt í einhverju tsmariti, geti krafizt, að  
veitt sje viðtaka í ritlið leiðrjettingu, sem þó eigi  
má vera lengri enu 1 úr númeri.

Rjetturinn getur nú ekki skilið kærana til  
sáttanefndarinnar á sama hátt og verjandinn, því  
þó sækjandinn láti það í ljósi í kærunni, að hann  
sjái ekki betur eptir nýjustu löggeðf en að hver  
ærlegur blaðamaðr etzi að taka ritgjörtrir, sem  
miða til að verja þann, sem blaðamaðurinn sjálf-  
ur hefir kastad skugga á, þá virðist okkert vera  
á móti því, að leiðrjetting geti miðað til slíks;  
líka segir sækjandinn sðar í kærunni, að ritgjörð  
hans miði til að klippa því máli í liðinn, sem rit-  
stjórinn hafi tekið rangt í, og að öðru leyti ber  
kæran það auðsýnilega með sjer, að sækjandinn

## Auðdalur.

### IV.

(Framhald). Næsta sunnudag, þegar ljfst var á stónum  
með þeim Ásvaldi og Elísabet, brá Auðmælum heldur í brín, og  
stungu stólkurnar saman neffum og hvísluðust á; en Brand-  
ur gæstgjafi stóð upp og gekk úr kirkju, og var hann reið-  
ast, kvæðst hann skyldu launa mylnumanninum brigmælg-  
lúa og verða honum og tengdasynt hans orðdur. En Ás-  
valdur og Elísabet hjeldu nú brúðkaup sitt rúmum þrem  
vikum seinna, og skeyttu ekkert um hótanir hans.

Þegar veizlan var liðin, kom Ásvaldur að máli við  
konu sína: „Til þess að hjúskapur vor verði nú sem farsæl-  
astur, skulum vjer gjöra þjúi helt. Í fyrsta lagi, skulum  
við aldrei hafa nein leyndarmál hvort fyrir öðru; í öðru  
lagi, skulum við aldrei láta frændum nje foreldra eða neinn  
annan dæma okkar á meðal; og í þriðja lagi, skulum við

aldrei tala óástúðlega hvort til annars, ekki einu sluni í  
gamni“. Á þetta fjellet Elísabet físl-ga.

Þó Ásvaldur væri nú orðinn hinn vinsælasti meðal eng-  
linga og barna í Auðdal, var þó öllum, þorra bæjarbúa lífið  
um hann geðð. Þeir sem elztir voru og reyndastir, þótti margt  
undarlegt um hagi hans, bæði af því, að börnin höfðu feng-  
ið svo mikla elsku til hans, að þau vildu miklu heldur vera  
í skólanum heldur en eiga frí og vera heima hjá foreldrum  
sínum, og af því, að hann hafði næð svo góðum ráðahag,  
eins og Elísabet þótti, og það þó sonur ríkasta mannsins í  
bænum hefði verið meðbíbili hans; þetta væri ekki ein-  
leikið, og mundi hann hafa haft brúð í tafl. Mylnumað-  
urinn hló að þessu heimskuhjáli, en kona hans, sem var mjög  
gudhrædd og vítkvæm en nokkuð hjegðmleg gat ekki stað-  
izt það álas, að hún hefði geðð dóttur sína órfátækum  
skólakennara. Þegar ein konan í bænum var elti kvíð að  
dylgja um það, að dóttir hennar væri ekki vel geðu, varð

hefir höfðað þetta mál út af neituninni um, að taka svar hans í blaðið, en ekki út af áreitninni. Það er þannig hin sama athöfn, af verjandans hálfu, sem er kærð bæði fyrir sáttanefndinni og fyrir rjettinum (sem sje neitunin), og verður því krifa hans um frávisun málsins ekki tekin til greina.

Hvad nú málefnið sjálfst snertir, þá eru úrslit þess komin undir því, hvort ritgjörð sú, er verjandinn hefir neitað viðtöku í blaðið Nordra sje þess eðlis, að tilsk. 9. maí 1853 § 11 veitti höfðingnum rjett til að fá henni veitta viðtöku í blaðið. Þar sem nú tjed lagagrein ræðir um leidrjettingu á því sem um mann er sagt, þá virðist þetta hljóta að vera eitthvad faktiskt eða verklegt, sem skakkt sje hermt. svo að það geti komið undir dónsatkvæði, hvor rjettara hafi að mæla, ef þá ágreinir, bladamanninn og þann sem æskir að leidrjetta eitthvad; því geti blaðamadrinn sannad sögu sína, getur neitun hins ekki heitið leidrjetting. Sje nú þetta rjett álítið, þá virðist ekki ágreiningsur í huganum, eða skoðun og áliti um almenn málefni, sem einstakir menn kunna þó að vera viðræðir geta heimserzt undir tjeda lagagrein; því það er ekki ætlunarverk dómstólanna að skera úr þess háttar ágreiningi. Eptir þessum skilningi á lagaboðinu getur rjettinum ekki virzt ritgjörð sækandans innihalda leidrjettingu á rangri frásögn af verjanda hálfu, með því líka greinin í Nordra 15. sept. 1857, bls. 92 sýnist lítið annad innihalda en hugsanir hans í tilefni af ritgjörð sækjanda, sem prentuð er í sama blaði, en hvort þær sjen í óviðurkvæmlegum búningi eða meidandi fyrir sækjandanum, ber ekki að dæma neitt um í þessu máli.

Eptir málavöxtum virðist rjettinum, að málkostnaður eigi að falla niður, og að engin ástæða sje til þeirrar kröfu verjanda, að sækjandanum sje dæmd sekt fyrir þrættugirni.

## Því dæmist rjett að vera:

Verjandi, ritstjóri Sveinn Skúlason, á af kærusækjanda, prests sjera Sveinbjarnar Hallgrímssonar, sýkn að vera. Málskostnaður fellur niður.

## Bæjarstjórn á Akureyri.

Það var svo til ætlaðt í hinum nýju verzlunarlögum vorum 15. apríl 1854, að sýslumenn og læknar skyldu vera í hverjum af hinum 6 aðalverzlunarstöðum landsins, því þetta yrði bryn naðsyn, þegar verzlunarbreytingin yrði. Það hefur nú ekki borið svo mjög á því enn, að þessa þurfi beinlínis verzlunarinnar vegna, því útendar fjóðir hjer ókunnar hafa ekki enn leitað á markað vorn. En ár frá ári verður það þó ljósara, hversu mjög naðsynlegt það er, að lögstjórn sje í kaupstöðum, og eptir því verður naðsynin til þessa æ brynna.

Vjer viljum lýsa þessu nokkuð gjör, að því leyti sem snertir Akureyri, sem er næst Reykjavík stærstur bær á landinu. Vjer Akureyrarbúar, sem erum þó rúm 300 að tölu, höfum nú ekki því láni að fagna, að hjer sje nein lögreglustjórn í bænum. Sýslumadr vor, sem hefur fjölskyldu mikla, og var búinn að verja ærnu sje til að byrgja sjer hús og reisa búnað í sveit, þegar verzlunarlöggin komu út, færðist, eins og von var, undan því að flytja hingað, og þó að oss minni, að amtmadr hafi einhvern tíma farid því fram, að Akureyri yrði gjöð að lögregluundæmi út af fyrir þá mun það hafa strandað á vanalega sker-

henni það því á að fara að hula sjer og ráðahag dóttur sinnar. Vertu ekki að segja að tarna, sagði hún, þá veizt ekkert hvernig á stendur. Jeg segi þjer satt, að hann Ásvaldur á eins mikil eins og madrinn þinn og hann Brandur gestgjafi báðir til samans. Jeg hefi sjed skilríki fyrir því sem Jeg segi, og ef Jeg mætti segja allt sem Jeg veit, þá mundi ríðu falla í stað af undrun.

En undir eins og hún hafði mælt þessum diguryrdum ídradist hún þess, og fjekk kunningsjakonu sína til þess að lofa að segja engum frá þessu. Hún gjörði það nú ekki heldur, því hún sagði engum frá því, nema maupi sínum og systur sinni, sem líka lofuðu órjúfanlegri þagumælsku. En fjóð veit ef þær vita. Og innan skamms gekk sú saga, að allur fjarški af gulli og silfri hefði sjeð í húsi Ásvaldar, að hann gæti keypt allan Auðdal af hann bara vildi, og ef menn vissu allt það sem gjörðist í húsi hans, þá mundi hárð rísa á höfði þeirra. Og jafnóðum og sagan barst um bæinn, óx

hún og margfaldaðist eins og handfylli af enjó sem velt er í hálspíðum enjó. Men, sögðu að Ásvaldur væri annar Sæmundur fráði, en þó væri sá munurinn, að Ásvaldur hefði gjört þann samning við óvin mannanna, að fjandinn skyldi þjóna honum um 30 ár, og gjöra allt er hann vildi, en síðan skyldi Ásvaldur þjóna honum um alla eilífð, Ásvaldur gæti því búið til gull eins fjótt og hann vildi, og hefði hann tófrad Elísabet, og neytt hana til að eiga sig, gæti hann vakid upp drauga og fundid sje í jörðu; og að endingu þóttust menn hafa orðið þess varir, að hann ribi lopt og lög við gaudreidarbeizli.

Þessar heimskulegu sögur, er gengu um Ásvald, gögnuð honum nú að nokkru leyti, því þegar þetta barst, hettu Auðdalir dillum áreitningum við hann; því þó að þeir vildu ekki sjna honum virðingu sökum dygga hans og mannkosta, þorðu þeir ekki að eiga neitt í huggi við hinu nafntogada

inu hjá stjórnninni, að ekki væri fje til að koma þessu á fót, svo að vjer höfum hjer ógnarlega lítið af stjórn að segja í bænum, og menn verða því einatt að þola, að hin gamla regla, sem eldri er öllum lögum, það er rjettur hins sterkara, gildi hjer hjá oss; því örðugt er að leita með hvað einu til sýslumanna, sem er langt í burtu; og það má nærri geta, hvaða áhrif þetta hófur á bæjarbraginn, enda er einlægt að verða hjer róttusamari.

Vjer getum nú engan veginn æitad því, að vjer álitum, að Akureyri sje lítið borgið með því, þó að sýslumadur væri hjer á staðnum, því embættissamir hans í sýslunni, þingferðir og aðrar, gjöra veru hans og stjórn hjer mjög stopula, og það einkum á þeim tímunum, þegar hann einkum þarf helzt að vera hjer, nefnilega á vorin og framán af sumri meðan sigling er sem mest. Sá sem á að gæta hjer góðrar reglu í bænum má ekki hafa það eins og í hjáverkum; hann verður að vera hjer að öllu, en ekki að hálfu.

Vjer álitum því ómissandi, að hjer verði settur lögreglustjóri eða bæjarfóeti, og Akureyri verði að öllu leyti skilin frá Eyjafjarðar lögsagnarumdæmi, og gjörð að lögsagnardæmi út af fyrir sig, og að hjer verði stofnð bæjarstjórn, víðska og er í Reykjavík, og að ætlunarverk byggingarnefndarlunnar verði fengin þessari bæjarstjórn í hendur og byggingarnefndin upp hafin. Það getur varla verið óhentugri tilhögun fyrir bæinn heldur en sú sem nú er, þegar bærin er látinn vera partur af Hrafnagilshrepp, og gjöldum þeim, er bæj-

arbiðar mega greiða, og sem ekki eru allitil, er varid til að borga með ómögum út um allan hrepp, en litlu sem engu af því er varid til þarfa bæjarina, sem þó virðist liggja beinast við. Af þessu slýtur, að ef eitthvað þarf til þess konar, þá verða bæjarmenn í hvert skipti að leggja á sig nýtt gjald, og þá er nú varla furða, þó að þeir trjénist upp á því, eins og orðið hefur í vetur með næturvörðinn. Oss furðar á því, þegar að byggingarnefndarmálið var fyrir á alþingi, að Akureyrar menn skyldu ekki senda barnarskrá þessa efnis einkum af því vjer efumist varla um, að hinn núverandi sýslumadur og amtadur mundu hafa verið málinu meðmæltir. Hinn eini vaxur fyrir bæjarbúa til að fá eitthvað gjört í þessu ástandi málafni er að bera frum fyrir stjórnina umkvartanir sínar yfir ástandinu hjer í bænum, og beidast þess samkvæmt anda verzlunarlagauna, að hjer sje að minnsta kosti á einhveru látt sött regluleg lögstjórn, og enn fremur, að Akureyrarbær sje að öllu leyti skilinn frá Hrafnagilshrepp.

### Í Berlingatíðindum stendur eptirfylgjandi grein um Vestmannaeyjar.

„Það hefur áður leikið það orð á Íslandi, og það ekki án orsaka, að Vestmannaeyjar væru aðaladreitur drykkjuskapar og annara lasta, og að eyjabúar væru lakar að sjór og ver siðadír en menn í öðrum hlutum lands. Vjer höfum nú um tíma verið á eyjum þessum, og það er oss sönn gleði að hafa tekið eptir því, að eyjabúar hafa nú um-

galdramann, og margir af blunum einföldustu signdu sig til varúðar þegar þeir mættu skólakennarunum.

Betri orðotir hafði nú Elísabet. Ungir menn og meyjar signdu sig ekki þegar þau mættu henni, heldur svörðun blíðri og vingjarnlegri kveðju hennar. Hún varð linnan skamms beztí vinur og ráðanautur allra ungra meyja í Aud-dal. Einn sinni komu tvær ungar stúlkur, sem áttu að giptast, til hennar og báðu hana að kenna sjerhið áfíndandi leyndarmál að halda segurð sinni eptir að þær væru giptar. Elísabet sagði að það þyrfti nú engan galdur til þess. „Ef að konur“, sagði hún, „fjána því niður, sem dregur mennina til þeirra, og viðheldur líka einnig ást bænda þeirra eptir brúkaupid, þá er það optast þeim sjálfum að kenna. A meðan þær voru að halda sjer til ógiptar, voru þær þrifuar og nettar í klæðaburði; þær eru stífl, hrelnar og hárið mjúkt, greitt og skínandi eins og á málverkum; en undir eins og þær eru búnaar að ná í einhveru, skassast þær inn-

an um bæinn morgun og miðjan dag með sokkana á ristunum, láta skóna lappast meðan í hælunum, og hárið stendur eins og strí, sitt út í hverja áttina, sjetit eins og óþrifuð kous sje best og yndislegust handa mannum. En þið megið búast við því, að þar sem konan gengur með kálfsfætur, þar gengur hjóskapur og hjónaband á trjefótum.

„Það eru nú ekki allar sem elga eins langt með að fá ný fót eins og þú“, sagði önnur stúlkanna.

Mjer þykir allfíklegt að jeg eyði minna til fæta en sumar ykkar unga stúlkanna, sagði Elísabet. Jeg lét ekki fútin mfu liggja víðin og tætt, heldur gjöri jeg við þau undir eins og eitthvað bílar.

Þá stókk blóðið fram í kinnar annari stúlkunnar. „Það er skömm frá að segja“, sagði hún, „mjer hófur aldrei verið kennt að sauma, en jeg vildi hjartans segin læra það, ef nokkur gæti og vildi kenna mjer“. „Það er guð-



nokkur ár tekið slíkum framförum, að það er, ef til vill ekki allvísð annarstaðar á Íslandi, að háttsemi manna hafi tekið öðrum eins umbótum og þarfleg fyrirtæki haft eins góðan framgang. Vjer viljum til dæmis geta þessa, að eyjabúar, sem mest megnis lifa á fiskafsta, hafa með mikilli fyrirhöfn og töluverðum tilkostnadi lagt vagnbrautir um eyna, og fengið sjer vagn, svo nú má aka í vagni næstum um alla stærstu eyjuna, sem er hjerumbil í ferhyrningsmíla að stærð, og er þetta til mikils hægðarauka og gagns bæði fyrir alla þá, er eiga hlut í vagninu, og einkum til alþra almennra fyrirtækja, sem allir taka þátt í, og allir kosta til. Vegabót þessi er einkum að þakka sýslumanni A. A. Kohl, sem bæði hefur hvatt eyjabúa til þessa, og líka varið miklum tíma til að stjórna þessu verki. Altið hans og dugnadi eiga eyjabúar líka að þakka líðsflokk þann sem nú er á eyjunum. Í flokki þessum eru 76 manns, er sýslumaðurinn, sem sjálfur er herkapteinn, hefur varið við heræfingar eins og þær tíðkast hjer. Útlendir ferðamenn, er komið hafa til eyjanna, og sjed flokk þenna undir vopnum, segja, að hann standi ekki á baki neimur landher, sem þeir hafi annarstaðar sjed, að víglegleik og vognlími. Stjórnin hefur eptir bön herra sýslumannsins sent flokknum 30 byssur að gjöf og lofad fleirum seinna. Þess ber líka að geta, að þeir sedgar þryde, sem ásamt hinum kaupmönnum hafa súlega rjett eyjabúum hjálparhönd til nyttsamra fyrirtækja, hafa í fyrra vor gefið flokknum fallegan silkiána og málmitrumbu. P. Bryde, sem er einn af flokka-

foringjunum hefur einnig með þó nokkrum tilkostnadi gjört stóran garð, og hefur sáð í hann og plantað þar trje. Vjer getum nú smyndad oss, að sumum þyki sem lítil þarfi hafi verið að stofna þenna líðsflokk, og lítið gagn muni vera að honum. En þó verða allir að fallast á það, að það sem eykur iðjusemi og góða sið, sie gott og þakkurvert. Og þetta hvorttveggja hefur stofnun herflokksins gjört. Áður var þar drykkju-skapur, nú þvert á móti; það þykir drengskapur manns við liggja að vera í herflokknum, en enginn sem leggst í drykkjuskap er álitinn íðsær, og ef hann er kominn í flokkinn, en gjör-ist drykkjumaður, þá er hann gjör hðrækur, og hefur alls einum manni orðið það á, sðan flokkurinn hófst. Líka hefur það eist iðjusemi og atorku, því enginn ætli, að eyjabúar hafi sökum þessa vavirrekt fiskiveiðarnar og önnur störf sín; þeir hafa einungis varið til þessa tómstunduna þeim, er þeir áður vorðu í leti og ómennsku og til drykkjuakapar, og þegar þeir sjá, að þeir geta fengið tóm til þessa, sjá þeir líka, að þeir geta notað tómstundir sínar til annara hagsmuna, er þeir hafa aldrei fyr hugsað um, til að mynda til að gjöra hinn áður nefnda veg, o. s. frv. Vjer getum því með sannri sagt, að stórum hefar breytt til batnadar á Vestmannaeyjum seinni árin; og til þess að vera rjettlátir, og gea þeim heidur sem heidur heyrir, bætum vjer því við, að þessar samfarir eru einkum að þakka herra sýslumanni Kohl, er með áminningum sínum og umhyggju síni fyrir að eila gagn eyjabúa í hverju einu, hefur

velkomið að jeg kenni ykkur það sem jeg kann, sagði Elísabet, „komið þið báðar til mín einhveru tíma í vikunni jeg skal gjöra ykkur bót“.

Jegar hún sagði Asvaldi þessa ráðagjörð, gladdist hann stórlega yfir góðfýsi konu sinuar, og sagði, „að hún skyldi stofna saumaskóla. „Það er ekki hægt að telja það saman, hvernikið gengur í söguin, og hvað fátækir menn eiga því rjettugt upplráttar, sökum þess, að konan hefur enga þekkingu á því, sem álta þarf innanhúss. Hún getur verið karlmanns í giði við útvininn, en hún kann ekki svo lag sje á að bæta brók mannsins síns, hún getur mjólkad og hrætt í blóðinu, en að fara vel með og nota haganlega mjólkina eða allt sem úr kindinni kemur, það kanst hún ekki; hún getur gengið á engjarnar með barnið á bakinu, en að halda því hreinu og þríflegu og hjúkra því svo það deyri ekki kornungu, það kann hún ekki. Það er tjón mikilið landi voru, að ekki skuli vera á hverjum þr skynsam kona og vel að sjer innanhúss, er

gæti kennt, ungum fátækum stólkum að búa til góðau, heilnæman og ódýran mat, og dálífuð að sauma. Það mundi verða mikill sparnaður fyrir fátæka búandi menn, og gjöra mægt eitt hjónaband sælla og hamingjusamara“.

Elísabet ljot sjer nú þetta að kenningu verða, og ljot þessar tvær stólkur, sem höfðu átt tal við hana, bjóða fleiri ungum stólkum að koma til sín, og kenndi hún þeim ekki einungis að sauma, heidur kenndi hún þeim líka í eldhúsinu, og sagði þeim hvernig þær gætu elibúið elufalda og kostnadarlíta rjetti handa heimili sínu. Þær gáfu líka lært af því að sjá hins nettu og regnilegu umgengni í húsi þennar, sem fullt var með alla konur húsbúnað og búsgögn, allt hreint og þríflegt. Þau Asvaldur og Elísabet höfðu nú nóg að gjöra, en þau vildu þó gjöra meira. Hann var nú búinn að venja börnin á iðjusemi, og nú tók hann að kenna drengjunum að ríða smákörfur, og Elísabet kenndi smástólkunum að þrjóna, og nú var vetrarkvöldunum varið

tekizt að vekja áhuga þeirra sjálfra, og með því komið þeim í skilning um, hveru milli gott samlyndi og ljúsemi fá til leiðar komið.

### Seglvefarinn.

(Framhaldi). Böðlarnir um þær mundir voru nú ekki elna leiknir og þeir nú eru, og þá var ekki haft svo mikið við að búa til hápulla til af-tökunnar, eða að kippa stalli andan fótum þeim er hengja átti. Seglvefarinn var hár maður, og snortu sætur hans stundum jörðina, og nokkrir af vinum hans, sem stóðu nálægt gálganum gátu einhvern veginn stutt undir líkamann, þegar hann var hengdur. Þegar lítið var nú að taka hann ofan, kögðu vinir hans hann í kistu og báru hann burtu og eftir litla stund tók hann að anda aptur, og þannig frelsaðist hann, saklaus maðurinn, frá dauða. Þegar hann var lifaður við, hvítu vinir hans hann til að fara úr landi og koma aldrei aptur. Hann fór því burt á náttarþeli, og gekk í þjónustu á herskipi, sem var ferðbúið til að sigla í aðrar sjarkægar heimsálfar, og af því hann breytti nafni sínu og duldast komst sagan um undankomu hans aldrei á loft.

Hann var nú nokkur ár í herþjónustu og gebiðizt hverjum manni vel. Eitt sinn kom hann til Vestureyja, og vildi hann þar ráðast í annað skip, er þangað var nýkomið, og lífsfært var; en allir geta smyðað sjer hve hlísa hann varð og þó glæður, er hann fann þar hellan og lifandi sjómanninn, er hann hafði verið lögsóttur, dæmdur

til dauða og hengdur fyrir að hafa drepið fyrir mörgum árum, og ekki datt eftur ofan yfir sjómanninn, þegar hann heyrði hvernig farid hafði.

Sjómaðurinn skýrði honum nú frá, hvernig allt hefði til gengið það er áður var óljóst. Hann sagðist rjett skömmu áður en þeir höfðu sofð saman í gestgjafahúsinu, hafa fengið aðusting, og hefði skeggrakari nokkur tekið sjer blá um daginn áður, en það hefði frændkona sín eigi vitað; hann kvaðst hafa orðið þess var, þegar seglvefarinn var genginn út, að bindingin um handlegginn hefði dottið af, og að æðin var tekin að blæða að nýju, hefði hann orðið hræddur og stadið upp og ætlað að ganga til skeggrakarans, sem bjó hinumegin í strætinu, en strax þegar hann kom út úr dyrunum kæmu þar að sjer herskipa menn er hefðu tekið sig höndum, stutt sig á skip, er lá ferðbúið til siglingar til Austur-Indía, og neytt sig að ganga í þjónustu á skipi þeirra. Er slíkt allítt á Englandi, þegar skipstjórar eru líðsfáir. Kvaðst hann hafa gleymt að skrifa heim, hvað valdið hefði hinni snögglegu burtför sinni. Þannig var nú gjörð grein fyrir öllum höfudatriðunum. Að silfurpeningurinn fannst á seglvefarinum gátu þeir ekki gjört grein fyrir nema þannig að hann hefði smeygt milli knífsebladanna og hefði þannig komið í vasa seglvefarans með knífnum, og orðið með því gildasta sönnunin móti honum.

Þegar þeir komu aptur til Englands sögðu þeir þessa undarlegu sögu dómaraðnum og nefndardómendunum, og er líklegt að þeir hafi aldrei síðan dæmt mann til dauða fyrir líkur einar.

til þessa starfa, í stað þess að eyða þeim í ljúmski og úrum.

Með þessu lagi ánnu þau Asvaldur og Elísabet sjer ást hinna ungu bæjarbúa, en þó gat Asvaldur ekki útrýmt íllum orðrómi, sem gekk um hann í bænum. Eitnum var það Brandur gestgjafi, sem vissi, að það er bæasti vegur til þess að koma mannum út úr húsi hjá almenningi að koma því orði á, að maður sje vantrúður; hann leitaði sjer því að komast í gott færi að gjöra Asvaldi eitthvað mikið illt. Loksins hjelt þessi fjandmaður Asvaldi, að hann hefði fengið góðan huggeðast á honum; og sem raunseknar þyrfti við að lögum. „Jeg er nú búinn að ná því, tangarhaldi á honum“, hugaði Brandur, „að jeg get snúið snöru um háls honum, og jeg skal neyða tengdamóður hans til að bera vitni gegu honum. Af því að jeg er elnu af bæjarstjórnunum, er það skylda mín að bera það fram opiuberlega sem jeg hefi heyrð.

Einn sonnudag bjó Brandur sig því að hefman, og þá var nú fjaldad því sem til var. Hann fór í sparistúsin sín, og setti vandadan fúkahatt á höfud sjer, og tók sjer í hönd spánskan reyrtaf með silfurðönnun hún, skálmur nú á stað og ætlaði að hitta sýslumann. Engum hafði hann sagt frá fyrirætlin sinni, því hann var hræddur um, ef Asvaldur yrði þess var af kunnáttu sinni, mundi hann verða fyrir elubverjum slysum fyr en hann gæti komið fram klögum sinni gegn galdramanninum í Auðdal. Hann var nú á leiðinni að hafa yfir ræðu þá, er hann ætlaði að halda fyrir sýslumanni til að gjöra sjer hana hugfasta, og eftir því sem harðnaði ræðan, herti hann gðuguna og veislaði priklínu. Hann varð nú svo ákafur, að hann gæði sín ekki, og setti stafan óvart milli fóta sjer og skall áfram svo þunga byltu að þegar hann stóð upp, var nef hans bólgid og þrútið. „Þetta hefur orðið af völdum Asvalds“, sagði Brandur við sjálfa en sig þegar hann stóð upp selut eftir fallid og blæs mæðilega.

## Úr bræfi frá Húnavatnssýslu.

Jeg skrifaði þjer seinast að sunnan, þegar jeg var á föðdalaginu í Borgarfirði um rjettatímann. og sagði þjer frá, hversu mjer leizt á fjárkláðann þar hjá stiptamtanni og Jensen dýralækni. Síðan að jeg kom heim hingað norður heli jeg lítid frjett um fjárfaraldrid syðra, og aðgjörðir stiptamtanns og dýralæknanna til að standa í móti því. Nýlega hefur reyndar eú illa tregu borizt að fjárkláðinn væri kominn yfir Hvítá, en líkindi eru til að, að þar verði höfð sú eina lækningin, er duga mun, sú að skera niður.

Þó að vjer Húnavetningar sjeum að minni hyggju svo heppnir, að þessi óvættur er ekki enn til vor kominn. þá höfum vjer fengið annan illan gest hjer í sýslu, og er það bráðapestin, sem aldrei hefur verid hjer jafnskæð eins og þenna tíma. sem lifinn er af vetrinum. Hún hefur þegar drepid földa fjár svo að hundrudum skiptir, og engi ráð duga heldur en vant er til að lækna hana. Verst hefur hún enn sem komid er verid á Vatnnesi og í þinginu, en linari inn til dalanna; og lækur vor er sagt að búinn sje að miosa yfir 50 úr henni

## Um fjárhag vorn.

Vjer sýndum það í seinasta bladi Norðra með hinni águtu raðu Jóns forseta Sigurðssonur í fjárhagamálinu á alþingi, hvernig hann — sem vafalaust þekkir best allra landa sinna fjárhagssamband vort við Danmörku, eins og hvert annað atriði í

stjórnarsögu lands vors, og sem einnig veit hin beztu skil á hinum almennu lögum þjóðmegunarinnar —, lítur á þetta ástændi máli vort. Hann telur þar fram ýmislegar kröfur, er vjer með sönnu getum haft til ríkissjóðsins í Danaveldi, og hve sum atriði eru hlutdregnislega tilfærð eða ranglega undan skilin í reikningum Dana við oss, og að þetta gjörir að miklu leyti hinn töluverða reikningshalla sem árlega kemur fram í reikningum Dana, og sem gjörir oss í ang-sýn þeirra, annara þjóða, og þeirra meðal sjálfra vor, er ekki kunna betra skyn, að ómögum Danmerkur. Vjer getum sjed það ljóslega, hvað lítid er í rauninni satt í þessum reikningi Dana, á því, hvernig forsetinn heldur því kappsamlega áfram, að vjer fáum sjálfir fjárhagsráð vor, því það mundi hann ekki gjöra, ef hann sæi, að landid gæti með engu móti borid sjálft sig án hjálpar frá Danmörku, ef allir reikningar væru rjett gjörðir. Enda er það auðsundið á raðu hans, að hann álitur að vjer eigum að kappkosta að stærast ekki undan neinum skyldugjöldum, eða nauðsynlegri hluttekningu í almennum ríkisþörfum, ef vjer fáum á móti þau rjettindi, er vjer eigum og höfum sanngjarna kröfu til, eptir sambandi voru við ríkið.

Forseti hefur nú tekið fram ýnsar kröfur vorar til Dana, sem vjer höfum, ef að þeir vilja láta oss ná rjetti vorum, en það er nú allt undir óvissu hvað vjer fáum af þessu, svo að það virðist ekki eiga til að hugleida hvort að land vort og þjóð geti að líkindum greitt meira til landaþurfa, en nú er, ef að oss sjálfum yrði

þegar hann var nú að þræka framan úr sjer eptir byltuna komi maður til hans ríðandi. Er maður nokkur Asvaldur að nafni, í bæ þínum, spurði komumaður, eða hvar á jeg að leita hans.

„Jú hann er í Auðdal, hvað viltu honum“, sagði Brandur.

„Konungssonurinn er á leiðinni hingað til að heimækja hann“, sagði komumaður, og hjólt áfram til Auðdals.

Það nú nú geta nærri, hversu Brandi varð við þessa frjett, hann hafði raunar heyrt að konungsson væri kominn til landeins, en að hann skyldi gjöra lykku á leið sinni til að finna Asvald, það yfirgekk allen mannlegan skilning.

„Það er nú komid fallega fyrir mjer“, sagði Brandur, „Konungssonurinn hefti nú sjálf sagt komid til mín, og svo er jeg ekki helma, og hann fer of til vill til annara“. Þegar honum datt þetta í hug, snari hann heimleiðis og hljóp allt hvað af tók; þegar hann kom heim, var enginn konungsson hjá honum; en vinurkonan hans kom með öndina

í hálslinum, og sagði, allir væru að þyrpast saman í kringum hús Asvaldar til þess að sjá konungsson. Þegar Brandur kom þangað stóð mikill fjöldi fólks fyrir framan hús Asvaldar. Skömmu síðar var dyrunum lokid upp og konungsson kom út, og gekk í millum þeirra hjónanna, og tók bliflega í hönd þeim að skilnaði, stja síðan á bak og reið leiðar sínar, og urðu ná allir áhorfendur enn sannfærðari um að Asvaldur væri töfremður.

„Mikid er um dýrðir“ sagði einn af vitringunum í Auðdal, seinna þegar talað var um þetta „að sjálfir konungarnir koma til að lána peninga hjá Asvaldi. Ef að jeg vissi eins mikid og hann kann fyrir sjer, haldið þið að jeg væri þá hjerna skólakennari? Nei avel mjer sem jeg skyldi ríða yfir land með flokk manna eins og konungssonurinn, borða dýrindis rjetti og drekka hið besta víni. Ef jeg ofurseldi mig sjálfur sjandauum, þá vildi jeg hafa eitt hvað í aðra hönd.“

í hendur lagt að annast um fjárhag vorn, og sjá fyrir nægu fje til nauðsynlegra gjalda vorra.

Það er nú reyndar auðvitað, að vjer getum vonast eptir því af stjórniinni, að hún fyrst um sinn styrki oss með fjáframlagi þangað til efnahagur vor er kominn í lag. svo að oss verði aðskilnadurinn á reikningunum ekki til vandræða; en engu að síður er oss öll nauðsyn á að hugsa sem fyrst um það, hvernig vjer getum af eigin rammleik borit oss sjálfir, þegar vjer höfum fengið fjárförðar vor, og því verðum vjer að leita þeirra fjárförðna hjá oss, er geti borit meiri útgjöld, ef að þau skyldu vaxa við breytinguna sem oss þykir líklegast, eins og vjer höfum áður getit til í blaði voru.

Vjer þykjumst nú engan veginn sérir um að segja, hvort að híf nýja jafdamat muni svo nokkru nomi hafa áhrif á skattgjöldin, svo að þau eða tekjur landsins aukist við það til muna, en þó ætlum vjer, að það muni ekki verða. Vjer verðum því að benda á aðrar tekjur, og dettur oss þá í hug:

1. Efna og atvinnuskattur. Það er kunnugt, hvernig sýptarútsvari er jafnað niður í hverjum hrepp. Það gjöra hreppstjórar með tilkveðnum mönnum til ráðaneyttis, og hafa þeir tillit til fjundar bónda og annara eignar, en hjá öðrum fara þeir eptir sannfæringu sinni um það live mikil efni, laun eða atvinnuhag hver gjaldþegn hafi. Það er nú auðvitað, að hjer verða nokkrar misfællur, og er opt og mörgum einnum kvartað að yfir því, en þó ætlum vjer þessa niðurförðun

all rjettvíslega og holla, enda nær hún til flestra stjettis, og það er mikill kostur, því það gjörir ætíð hverja álögu vinsælli, að sem fæstir sjeu undan henni þegnir. Ef að jafnað væri nú þannig niður fjórðungi meira ásamt sveltartútsvarinu og á sama hátt, og þessum fjórðungi væri varið til almennra landsþarfa, mundi þar fást allmikill fje. og álaga þessi kæmi jafnt niður og yrði því að líkindum allvinsæl, og ekki mjög þungbær gjaldþeggunum; þenna skatt gjörum vjer hjerumbil 20,000 rd. á ári og er það ekki allstíð fje,

1. Skipaskattur, eður gjald af sjóðarfla og sjóðartvegi. Það hófur lengi verið almenn umkvörtun hinna vitrustu manna vorra, að löggjörfin hafi verið óholl landbúnaði vorum, með því á margan hátt að gjöra þeim er við sjó lifa atvinnu efna ljettari og minni álögum bundna en landbóndans. Nú er sjóðartútgjörðin næst fjáræktinni aðalatvinnuvegur þjóðar vorrar, og það er því bæði rjettvíst og sanngjarnt, að þeir, sem þenna atvinnuveg stunda, beri að sinnum hluta álögur þær er þurfa til nauðsynlegra útgjalda þjóðarinnar. En af því vjer erum svo lítt kunnir þessum atvinnuvegi vitum vjer eigi hvort rjettara væri að leggja gjaldit á skipin eða skipaeigendur, sem þá gætu látið hlutarnenn sína endurgjalda sjer það að nokkrum hkit, eða hitt, sem oss virðist rjettast, að víst gjald væri lagt á aflann sjálfan, t. a. m. á hverja vætt líska, og hverja tunnu lýsa, þó þar komi fram, að óráðvandir menn geti frammar skotizt undan álögunum með því að segja rangt til aflans, viðlíka og er um fjundarsvikin.

Mikill fátækt spillir opt hugarfarinn eins og mikill andur; sunnir fátæktlingarnir í Auðdal, sem áhöfðu Asvaldi fyrir þenna samning, er þeir hieldu að hann hefði gjört við óvin mannkynsins, óskudu þó með sjálfum sjer að þeir væru í hans sporum.

## V.

Þegar þá er Auðdal voru eins og ráða má af því er þegar er sagt, illa uppfræddir og fullir af hjátrú og hindurviti; og af því þeir báru ekki skyn á eðlilegan gang viðburðanna, eignuðu þeir allt merkilegt og framúrskarandi einhverju yfírnáttúrlegu, göldrum og fjölkynugi. Það var engin furða þó að þeim þætti það yfírnáttúrlegt, að Asvaldur, nábul þeirra, sem var rjettur og sljettur hermaður, og ekki hafði fje að orðum tekið til selna manna, skyldi lifa göðu lífi og skorta aldrei fje, og að konungssönurinn skyldi heimsækja hann. Orðasveimur sá, er byggður var á því, sem tengla-móðir hane hafði sagt, fór því einlegt vaxandi.

Margir af hinum fátækustu mönnum í Auðdal tóku því hver í sínu la. í að leita vináttu við Asvald. Þegar þeir sáu sjer sjeri, brugðu þeir hönum á einumelli og ljettu í vöðri vaka, að þeir vildu leita ráða til hans í vandræðum sínum. Það var auðvitað, að eitthvað meira þó undir þessu er þá lengaði til að koma fram með. Loksins dirfðist einn þeirra að segja, hvað honum bjó í brjósti. „Þú kannt að gjöra gull Asvaldur“, sagði hann, „kenndu mjer að gjöra það líka. Jeg er svo fátækur að jeg hika mjer ekki við neitt, og ekki þó jeg eigi að sjá fjandann sjálfan; jeg er fast-ráðinn í því, að taka hverjum skilmálum sem hann býður að komast úr fátækt minni“. Asvaldur varð öldungis frá sjer numinn af því hvað maðurinn var heiluskur og ógudlegur, og vissi hann fyrst ekki, hverju hann átti að svara.

(Framhald sferar).

## Mannalát.

30. nóvember næstliðinn andaðist ein af hinum elztu og merkustu konum hér á Norðurlandi **Þorgerður Runólfssdóttir**, seinni kona hins háaldrada kennimanns Jóna prests Jónssonar á Grenjadarstöðum, riddara af dannibrogssordunni. Hún var fædd 5. janúar 1776, giptist eptir lífsfandi manni sínum 5. júní 1801, og áttu þau saman 10 börn. Þar af önduðust 3 á unga aldri. En þau sem fullfæddar urðu eru þessi, hér talin eptir aldri. Björn Jónsson á Akureyri, Guðný sáluga, fyrri kona sjera Sveins Níelssonar á Staðarstað — hin afkunna ágæta skáldkona —, Kristrún, kona Hallgríms prófests Jónssonar á Hólum austur; Hildur, kona Jakobs kaupmanns Þórarinssonar Johnsens; sjera Magnús á Grenjadarstað aðstoðarprestur stóður síns; Margrjet, kona verzlunartulltrúa E. E. Möllers á Akureyri og Halldór bóndi á Geltafelli. Hin birtsofnaða merkiskona var jarðsett 11. þessa mánaðar og hjeldu þeir Magnús aðstoðarprestur Jónsson á Múla og Jón Yngvaldsson á Húsavík húskveitur til minningar hinnar framlíðna, en Jörger prestur Kröyer á Helgastöðum flutti ræðuna í kirkjunni.

Það hefur gleymzt í blaði voru að geta um lát Eggerts Jóhannessonar, Jónssonar söðlasmids frá Syðrahóli í Kaupangssókn í Eyjafjarðarsýslu. Hann drukknadi í hjeradsvöðunum í Skagafirði 28. október 1856, er hann var í kynnis eidd til ættingja sinna þar vestra; hann fannst ap'ur í vötnum 12. maí vorid 1857, og var jarðsettur 29. s. m.

Eggert var fæddur 7. maí 1826, en giptist 7. október 1854 Guðrínu Halldóru Magnúsdóttur Grímssonar læknis, og átti við henni 2 börn.

Eggert var þrúður maður, gláður og mjúklýndur hversdaglega, hagar í þín sinni, og hagar óður snoturlegu.

Af ekkjunnar hálfu erum vjer bódinir að tjá herra presti S. Arnórssyni á Mælisfelli opinberlega þakklæti hennar fyrir það, að hann annaðist um greiðslu hins framlíðna án alls endurgjalds, sömuleiðis hinum heidruðu mönnum í Skagafirði, er kostgæflega og með mikilli fyrirhófu leituðu hins látna og báru hann til grafar.

Sá sem gefur ekkjum og iðburleysingjum, örlast góðan orðastir þessa heims og æðri laun annars heims.

31. næstliðins másmánaðar andaðist bóndakonan Adalbjörg Pálsdóttir í Brenniásl. Hún var fædd 29. desember 1779; hafði verið ekkja 37 ár eptir mann sinn Jóakim sál. Ketilsson, sem eptir ljét henni 9 börn á lífi, sem þá mátti kalla öll á unga aldri, og stýrði hún sjálf búi sínu með elzta syni, unz hún hafði komið börnum sínum öllum vel á fót án styrks af mönnum, þó af litlum efnum; af þeim lífa enn 7: 1. Páll á Stóruvöllum fyrrum bóndi á Hólum í Laxárdal og þar næst á Grímsstöðum við Mývatn. 2. Madama María prestskona á Hnappstöðum. 3. Sigurður bóndi í Þistilfirði. 4. Hálfdán bóndi á Grímsstöðum (fyrrum í Brenniásl). 5. Sigríður bóndakona við

Mývatn. 6. Jóakim bóndi í Árbót. 7. Jón hreppstjóri og snikkari á þverá í Laxárdal. — Það mun óhætt að fullyrða að síar konur henni samfæða hafi jafnast við hana í bústjórn, þreki, vandvirkni og kunnáttu bæði til munnar og handa.

**Slysfarir.** Það verður skammt á milli með slysfarir hér nálægt Akureyri um þetta leyti. Fyrir nokkru síðan reid ungur bóndi Rasmus að nafni hjedan úr kaupstað um kvöldtíma, sjálfsgætt mikid drukinn, og fannst hestur hans og hundur sem honum fylgdi út á Oddeyri morguninn eptir og nokkrum dögum seinna fannst hann sjálfur örendur í víkinni fyrir innan eyrina; er ætlandi að hann hafi ríðið út í víkina og döttið þar af heitinum. Bróðir hans, sem var í ferðinni víðlíka á sig kominn, en fór seinna úr kaupstaðnum, fannst utan til á Oddeyri sama kvöldið í flæðarmáli, sefandi og dauðadrukinn, en vegfarendur björguðu honum til hæja.

17. þessa mánaðar fannst Hrólfur ungur bóndi á Öngulstöðum í Eyjafirði látinn hér fyrir framan ána. Hann hafði farid úr kaupstað seint um kvöldið. Ísklega drukinn, og mætt mönnum, er yrtu á hann, en hann svaraði þeim engu. Hann fannst á snunu liggjandi á grúfu, og er þess til getið, að hann hafi farid af baki til að ná sjer vatni. Til þess eru víti að varast þau.

## Auglýsingar.

Fyrir hálfu þriðja áli síðan fluttist hingað með einhverjum ferðamanni úr austurlandi nýlegur hvítur vadmáls langsekkur með tvennum karlmanna fatnaði (spari og hvers dags), og hefur þetta verið hér í geymslu til þessa áð þess nokkur hafi lízt eptir þess; sá sem er sáttur algandi að tjeðnu minnuna, vístji þeirra eða ráðastað þeim það fyrsta og borgi þessa auglýsinga.

Grímsstöðum við Mývatn 21. nóvember 1857.

Hálfdán Jóakimsson.

Stíft hægra, gagnhangandi fláðrad vinstra.

Sigfús Jónsson þræstarhóli Eyjafjarðar sýslu

Fjarmark mitt er hvatt hægra, hvatt vinstra bli aptan en ekki framan, eins og það stendur í Markaskrá fyrir þingeyjarsýslu. Hraunkoti 2. desemberm. 1857.

Guðrún Þorsteinadóttir.

Ný upptekin fjármörk í Hálshepp í þingeyjarsýslu,

Tvöfríð í hvatt hægra, tvöfríð í hvatt vinstra.

Halldór Arnason á Dæll

Hvatt gagnfláðrad hægra, sýlt gagnbitað vinstra.

Þorsteinn Arnason á Dæll

Sneitt aptan gagnfláðrad hægra, stófríðad vinstra.

Guðjón Arnason á Dæll

Stófríðad hægra, tvöfríð í stíft vinstra, brendumark 18.1.18

Sigurður Arnason á Grímsstöðum.

Eigandi og ahyrgðarmáður Sveinn Skulason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

Seður kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 kr. í rú-  
elsstök nr. 8 sk., söðulana 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1857.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hvarja smá-  
vesið, en 6 sk. fyrir línu með  
stærri lettri.

5. ár.

31. Desember.

35.—36.

## Um fjárhag vorn.

(Framhald). 3. Skattur á óhöfsvörum. Þenna skatt teljum vjer þarfastan, og það virðist oss, að alíkan skatt ætti að leggja á, þó að fjárhagur vor væri í þeim blóma, að tekjur væru meiri en gjöld, því betra væri þá að nema burt ádrar álögur en setja þenna skatt í stáðinu. Vjer viljum nú ekki leitast við að telja ýtarlega upp óhöfsvörurnar, sem þenna skatt skyldi á leggja; enda köllum vjer ekki allt óhöfsvörur sem menn geta án verið. Vjer viljum, t. a. m. ekki leggja skatt á útlendan varning til klæða, þó menn geti verið án hans, því þó vjer viðurkennum súðlega, að hann verður oss einu ærid lýrkeyptur, og margur landi vor kann sjer lítt hóf í klæðaburði, þá er það gott við slíka sundurgerð, að hún vekur hjá mönnum löngun og vitleitni að halda sjer hreinum og þrífalegum. Það er líka langt frá því, að vjer köllum það óhöfðedur óþarfa, þó að menn vetji miklu fje til að bæta húsakynni

sín og húsbúnað, því allt þess konar midar tji að efla og auka fegurð heimilins og gjöra manninum það inndælt, og þetta er því einkar þarflægt og ársðandi. Þar á móti teljum vjer suint af því óþarfa og óhöfðsvörur, sem jafnvel er orðid svo almennt, að hinn fátækasti bóndi verður að hafa það, t. a. m. brennuvín og önnur vínföng, tóbak og jafnvel kaffi og sykur. Þessar vörur einkum vínföngin og tóbakið álfum vjer það mjög nauðsynlegt að skattur væri á lagður, og hann ekki allfíll. Þegar þorin er saman búsmeld landsmanna nú á dögum við það sem hún var fyrir og um næstlíðin aldamót, þá liggur það hverjum í augum uppi, að allur atvinnuafli alþýðu manna, hjer á landi er miklu meiri og betur borgaður nú en þá var, og álögur alþýðu hjerumbil þar sömu eða lítið eitt meiri, en þrátt fyrir þetta sjest lítill munur á því, að menn sjeu esnadrí eða betur byrgir í búi en þá var; og þó það sje sjálfsagt að menn verji nú meiru til fata, húsaþygginga og húsbúnaðar en fyrri, þá mun þó hitt vafalaust,

## Auðalur.

(Framhald). Þegar Ásvaldur hafði hugað sig um stundarkorn, datt honum í hug að nota sjer það, að þessir menn vorn svo súsir að hlíta ráðum hans og forsjá, til þess að bæta hugarfar þeirra og háttalag, hann lofði þeim því öllum, hverjum út af fyrir sig, að hann skyldi kenna þeim að búa til gull, og að þeir skyldu koma til sín á tilteknu kvöldi rjött fyrir miðnætti. Það má nú geta nærri, að þeir tóku þessu glaðlega, og hétu að koma á ákveðnum tíma.

Allir þessir, er vildu læra þenna ábatasama galdur að búa til gull komu nú samkvæmt því sem ákveðið var til Ásvaldar á tilteknum tíma, og vissi engi þeirra um annan, og var þeim öllum fylgt inn á herbergi eitt; þar var niðarmyrkur. Ekki var trútt um að þeim sígi hjarta í brjósti þegar þeir ráku sig hver á annan í myrkrunu, og hjeldu þeir það væru óhreindir andar; engi þorði samt að smita nje

skramta, en biðn nú graskyrir, og þorðn ekki að draga andlann, þangad til klukkan sló 12. Þá var suðglegla lokid upp dyrunum, og Ásvaldur gekk inn í öllum hermannabúningi, girtur sverði, og tvö kerfáljós, sitt í hverri hendi. Ásvaldur taldi 32 aðkomandi, og bligðndust þeir sín, þegar þeir þekktu hver annan, enda skant þeim skelt í bringu er þeir sán þann, er þeir ætluðn útlérðan úr Svartaskóla. Ásvaldur leit nú yfir hópiinn með miklum alvörustip og tók til máls: „Aumir menn og veslir! horði í andlit mjer, og vitið hvort jeg er eins og trüll úr hömrum gengid, eða eins og seyðkona á hjalli. Jeg er engi galdramaður, og ekki hefi jeg flandann fyrir sendilavein. Jeg djfka einan og sannan gud, og þeim einungis veltist lán og farsæld, er á hans vegum ganga. Þjer hafid drukkid frá yður vit og atvinnu, þjer erud fyrirlitlegir í augum kvænna yðar, og viðbjóður barna yðar. og nú lífið þjer í eynd og volæði varðir skuldum og skömmum. Viljið þjer að jeg rjotti yður hjálparhönd? Ef að

ad það eru einum kaupin á óþarfavörðunni sem tálma framför manna í velgengi.

Það er nú auðvitað, að flestir tollar og áfögur sem lagðir eru á verzlun í hverju landi eru óhollir, og því verri sem verzlunin er frjálsum; en það gjörir hér þó mesta mismuninn, að þessar vörur, sem hér er ætlað til að skatturinn sje lagður á, eru hinar óþörfustu, og afleiðingin af brókun þeirra hin skadlegasta fyrir land og lýð. Vjer álitum þann skatt beztan, sem menn greiða af heimsku sinni, og hver getur neitað því, að hin sjarskalegu, ár frá ári vaxandi, kaup á þessum óþarfa sju heimskuleg og skadvænleg fyrir efni landsmanna.

Reynslan hefur nóg samlega sýnt og sannað, að drykkjuskapur hefur minnkað þar sem þess konar tollur hefur verið á lagður, og þannig hefur það gengið í Noregi og Svíþjóð, þar sem nú fyrir fáum árum er húið að leggja mikinn toll á brennufúsabrennslu, að það hefur gefið landsjóðnum mikla peninga, og afleiðingin hefur verið hin heillarfakasta. Því drykkjuskapur hefur minnkað þar svo undrum gegnir síðan. Það mætti nú reyndar segja, að sjárhag vorum væri lítil styrkur að þessum skatti, ef að afleiðingin af því að leggja hann á yrði sú, að sala á þessum vörum minnkadi mjög mikið, eða menn gjórsamlega hættu að kaupa þær; því ef salan hætti, hætti landið líka að lá skattinn og hafa hans not. En til þessa liggja bein svör að vorri hyggju. Vjer ætlumst nefnilega engan veginn til, að skattur þessi sje settur svo hár, að það verði fráganga-

sök að kaupa þessar vörur, svo að vjer teljum þess vissa von, að hann gæfi sjóði landsins allmikla peninga einum í fyrstu. Og þó að sama yrði afleiðingin hér eins og annarstaðar, að sala á vínsöngum og tóbaki minnkadi með tímanum, svo að skatturinn gæfi lítið af sjer, þá getum vjer verið þess fullöruggir, að því meira sem kaupin á þessum óþarfa minnka, því meira vex önnur velgengi, og af því leiðir aptur, að landsbúar verða því megnugri að bera aðrar áfögur, sem tíminn og þárfin kynni að skapa, og velgengnin í landinu hlýtur að vaxa, eptir því sem óþarfa-kaupin minnka, og það um miklu meira en nemur öllum þeim sjarska af peningum, sem árlega gengur af landinu fyrir þær, því kaupendurnir spara ekki einungis andvirði þeirra, heldur græða þeir líka allt það vinnutjón og verkaspillir, sem þar af hlötnast, og er sá gróði ómetanlegur.

Ef að vjer ættum nú að ákveða nokkud um hve hár þessi skattur skyldi vera, finnst oss að ekki væri of mikið, þó lagðr væru 4 skillingar á hvern brennufúspott og 8 skillingar á pottinn af öðrum dýrari vörum, og 2 skillingar á hvert tóbakspund, og 1 skillingur á hvert pund af kaffi og sykri. Þetta yrði undir eins stórnikið sje, því óhætt mun að fullyrða, að þessi skattur hnekti ekki söllum neitt til muna fyrst. Það er einn kosturinn við þenna skatt, að þó hann ellaust nái til flestra manna á landi voru, þá kemur hann þó optast ljett niður á þá fátækustu, því þeir taka þó að líkindum lítið af óhöfsvörum, en hann leggst aptur þyngra á þá sem

þær vilji verða eins auðugir og jeg er, þá verðið þær að breyta eins og jeg. Ad svo mæltu vatt Ásvaldur upp stórum sjóði, og steipti á borðið úr honum, tog vorn það skyggðir og skærir gullpeningar. Mann-auningarnir einblíndu á hið glóandi gull, og sátu ekki stíð augun af því, og hitnadi þeim heldur en ekki um hjartarætur. Ásvaldur tók þá aptur til máls: „Þær haðið komið hingað til að læra að búa til hinu dýrasta máli, þann hlut er mestu ræður í heimtönu. Jeg skal kenna yður það; en það er ekki tekið út með sadlinni. Þær verðið að vera 7 ár og 7 vikur að læra það. Sá sem hlýðir ráðum mínum um þenna tíma, hann skal þegar kennslutíminn er liðinn, hafa meira gull heldur en þær hafa á þessum borði. En jeg skal segja yður fyrir, að það er ódugt að fylgja reglun mínum nema þær endið þjörtum yðar og skledist nýttum mátti.

Allir hlutir okkar nú blíðu nú með engi starfullri eptirvænt-

ingu, ljett eins og Ásvaldur ætti að kveða upp. dóm yfir þeim.

„Hefrið nú“, sagði Ásvaldur „reglur mínar til að búa til gull, sem þær eigið að hlýða í 7 ár og 7 vikur. Ef nokkur yðar er sá, er eigi vill ganga að þessum kostum, þá fari hann burtu!“. Þegar nú enginn hreifið sig úr sporunum, sagði hann þeim eptirfylgjandi reglur:

1. Þær skulud forðast veitingarhúsið og að slepast við búðarborðið, en þær skulud sækja kirkju yðar rökilega.
2. Þær skulud ekki verja tíma yðar og peningum við spil og tafl. Stíkt eigið þær gjórsamlega að forðast.
3. Haðið eigi vandan minnaðfúnd, blót og hrakyrði, og forðist alla lógi og þvaðurburð.
4. Hvern dag skulud þær stunda vinnu yðar með alúð og íðjusemi, og hafa hvern dag guds orð um hönd á höfuðli yðar, því það er drottinn sem blessar sín og ávinnu yðar.

efnaðri eru, og meira kaupa að verja til veitinga, og eða líka megnugri að þola hann.

Vjer getum ekki skilið svo við þetta mál, að vjer ekki leggjum öllum þeim það á hjarta, sem nokkuð geta stutt að því, að þessi síðarst taldi skattur komist á, hversu mjög ástænda hann er. Á frá ári vex og þróast þessi óþarfi íslandinn, og brenniveisalan er hjer líkast því sem hún er hjá villupjóðum, sem drekka frá sjer vit og mál, lán og líf með þessum ófögnuði. Þar sem að stjórnmendur landa og lýða hafa sannan áhuga á velgengni þegnanna, þar er reynt til að eyða slíkum fjandmönnum frelsis og velmegunar með viturlegum lögum; og þar sem jafnillurandi og brenniveisni gengur laus seu grenjandi hjón, þar þarf löggjöfin að taka fram í; því löggjöfin á að verja lönd og þjóðir fyrir þess konar óvinum, eins og synir landsins eiga að verja það fyrir árásum ófriðarmanna.

Það er nú margt ótalid enn af því sem vjer gætum lagt skatt á, svo að það væri gott bæði fyrir atvinnu og velgengni landsmanna, en vjer geynum það seinni grein í bladi voru.

### Um verzlun.

Vjer Íslendingar erum nú þegar búnir að njóta hinna frjálsu verzlunarlaga í 3 ár, og því koninn tími til að, vjer vírdum fyrir oss, hvort að verzlun vor hefur á þessum árum farið batnandi, og hvort það, ef svo virðist, muni einkum að þakka lögum þessum, eður tillefni þess sjú

ðinnur, og að hugleiða hvernig vjer háttum oss í verzlun vorri, og hvort þetta mætti ekki öðruvísi betur fara.

Það er nú án efa örðugt að sýna, að sigling Norðmanna þingad til Norðurlands hafi haft nokkur veruleg áhrif til að bæta verzlun — og aftar þjóðir hafa enn ekki siglt þingad til verzlunar —, því bæði hafa þeir haft vörur alldýrar og sumar ekki sem bestar, og svo hafa þeir haft skort á svo margri vöru, að fáir hafa getað haft alla verzlun sína við þá. og líka hafa þeir verið tregir að gefa eins nikið auk heldur meira fyrir íslenzku vörurnar en hinir föstu verzlunarmenn, og þó að það hafi stutt mjög verzlun þeirra hjer, að landsmenn hafa viljad bæna þá að sjer, þá þykir oss lítil von, að verzlun þeirra aukist hjer til muna eða haldist við, þegar til lengdar lætur, ef þeir geta ekki betur staðið að vígi að keppa hjer við aðra verzlunarmenn. Þó er það eitt, sem vafalaust má telja árangur af frjálsu verzluninni, og það er, að kaupmenn gjöra sjer nú miklu meira far um að búa skip sín fyr til Íslandsferða en áður, af því að þeir hafa hitann í haldinu, að aðrir komi fyrri á markaðinn. en vita að vorverzlunin verður æði drjúg og bindur menn við bord, þegar vörubyrðirnir til vetrarins reynast optast svo ónógar. Það má og telja árangur verzlunarlaganna nýju, að T. Thomsen kaupmaður á Seyðisfirði hefur byrjad hina skuldlausu verzlun, sem getið er um á 25—20. bls. Norðra þessa árs, og höfum vjer ekki aðrar frjettir af henni en að hún gedjist áætum vel, og að hann hafi haft fullt

5. Hvorki skulið hjer bragða brenniveis eða aðra áfengu drykki; verid hófsamir í hússetna, og afmeltid allri tóbaksbrúkun.

6. Látid engan arfa nja illgresi vaxa í gúrdum yðar, því arfinn aflar óræktar og óræktin aflar fátæktar. Söpið og þrykið hús yðar sem meet, og látið engan óþverra liggja þar stundu langur.

7. Verid sjálfir og látið börn yðar vera hrein og þíffalleg og sömasamleg í allri framgöngu. Jög skal sjá það á því hvernig þjer haldið hina efstu reglu, hvernig að þjer haldið hinar aðrar. Ef að þjer viljið nú gangast undir þessar reglur unn hið tiltekna tímabil, þá komið nú og takið saman höndum við mig.

Þeir gengu nú að borðinu og rjettu höndur sínar yfir gulldyngjuna, og tóku höndum saman við Ásvald og sögðu: Þessar reglur skal jög halda; og þannig bundu þeir allir lofarð sitt.

„Farid nú“, mælti Ásvaldur, „hver til síns heimkynnis, og minnist þessa, að þjer haðð svarizt í föstbræðralag til að eða elgin velgöngu yðar. Vjer skulum allir frá þessari stundu vera sem einn maður til að gjöra fjelagsskap voru sem fastastan. Hver skal styrkja og styðja annan. Ef nokkur yðar er breiskur og kjarklittill, þá skulum vjer hjálpa honum. Farid og verid heilir og sælir!“

Þegjandi gengu Áuðmælir heimleiðis, hvor til síns heimkynnis; þótti þeim kynlegt, hvernig gullgjörðarlóðumurinn haði snúizt, og allt annað orðið ofan á en þeir hugðu, og heftu þeir gjört heit það, er áður, getið hver í sínu lagi þá heftu þeir, ef til vill, bragðið því; en nú háftu þeir bundizt þessu heiti hver í áheyrn annara, svo að þeir bligðuðust sín hver fyrir öðrum að frjúfa særi sínu. Áð minusta kosti var það víst, að allir komu þeir að þeirri niðurstöðu að best væri að hlýðnast ráðleggingum Ásvalde; og undir



eins mikla verzlun eins og að undanförun, þó að hann hafi ekkert lánað. Því er miður, að aðrir kaupmenn voru taka ekki upp sömu reglu, sem hlýtur að vera hin affarabesta bæði fyrir sjálfa þá og landsmenn; því hún ætti þó helst að geta komið á í öðrum eins árum og þessum, þegar landsmenn fá vörur sínar vel borgaðar. Af skuldunum leiðir það, að hinir skuldugu, sem, ef til vill, varla eiga fyrir þeim, fá minna fyrir vöru sína, og naudsynjar sínar með lakari kjörum, því þegar kaupmaðurinn verður að lána þeim mikið eða allt upp á óvissa von um borgun, getur hann ekki gefið eins mikið fyrir vörurnar eins og þegar hönd selur hendi.

Þegar nú, eins og áður sagt, svo að kalla engin aðsókn hefur verið hjér af útlendum þjóðum síðan verzlunarlögin komu út, verðum vjer fremur að eigna hina betri verzlun og einkum hið herra verðlag hjá kaupmönnum á öllum varningi landsmanna ýmsum heppilegum kringumstæðum, og að nokkru leyti því, að landsmenn hafi gjört sjer meira far um að vanda vörur sínar seinni árin en að undanförunu. Þetta síðara væri nú gleðisrikur ávöxtur af góðu verzluninni; en því er nú miður, að hvorki kaupmenn nje landsmenn styðja hann svo sem skyldi til þess að hann þróist, og þó er það svo einkar ársfandi, því ekki er að hugsa til þess að íslenska varan haldi sjer lengi í háu veiði erlendis, ef hún verður lakar vönduð ár frá ári. Það hefur ætíð reynzt í verzluninni, að því betur sem eitthvert land vandar vöru sína, því vissara á það að geta

selt hana, og því herra verð fær það sífellt fyrir hana. Hjer er vöru vönduninni það til fyrirstöðu, að hver kaupmaður keppist svo eptir að fá vöruna, eins og líka nokkur von er, að hann gæti ekki nógu vel að, að gjöra verðlagann eptir vörugæðum, enda er mjög búið að koma því við; og en fremur er það frá landsmanna hálfu vöruvönduninni til hnekkis, að menn hugsa meira um að svæla út hesta verð fyrir vöruna, hvernigsem hún er, en að vanda hana sem skyldi, og þegar þeim, sem lakari hafa vöruna, tekst það, þá er það auðvitað, að vöndunin á vörunni er hinum til svo mikils skaða sem varan er betri og meira er haft fyrir henni. Þetta spillir nú áhuga manna að vanda vöruna; og kemur innan skamms illu orði á hana, ef ekki er við gjört í tíma; en þá er miklu ördugra viðgjörðar. Því hægra er að spilla vöruverðinu en að bæta það aptur, þegar vörð er einu sinni komið á vöruna.

Þó er, það nú einkum háttsemi manna í verzlun sinni sem, gjörir hana óhallkvæma bæði sjálfum þeim og kaupmönnum; og er það líka hvorumtveggja að kenna, kaupmönnum að nokkru leyti, og landsmönnum þó, ef til vill meira. Þegar að skipin koma á vorin, þá láta kaupmenn vörur sínar af hendi, án þess að leggja neitt verðlag á það, er þeir selja verzlunarmönnum sínum, nje heldur greiða ákveðið verð fyrir vörur þær er lagðar eru inn í reikning. Af þessu leiðir, að menn geta ekki vitað neitt um verðlag fyr en um sjálfar lestirnar, þegar að verzlunakeppnin er sem mest, því þá fyrst láta kaupmenn uppi

eins næsta dag tóku þeir að ditta að ýmsu hjá sjer utanhúss og innan, eins og Ásvaldur gaf þeim ráð til:

„Hvað gengur á? Er aptur von á konungs syninum?,“ sagði gamall maður nokkur, er stalandist út sneuma næsta morgun, og sá ýmsa menn venju batuf til fara. Enda gekk mikið á þann dag í Auðdal; þar var verið að þvo og sópa, faga glugga, burð og bekki.

Ög þessi undur hjeldust bæði degi langur, og ýmsar nýjungar bætust við, svo að alla rak í roga stanz. er ekki þekktu leyndarmál bandamanna Ásvaldar. Það tók að gjörast gestaítt á veitingehúsinu, og varla var á tafi tekið nje í einu slag, farid. Þeir, sem áður höfðu best sutt veitingarhúsið, voru nú helma hjá konum og börnum oða gengu út að líta yfir bú sitt. Brandur gestgjafi sagði með grátstafi í hverjum sjer, þegar hann sá stólana auða hjá sjer: „Eru mennu gengnir af vitinu? Hjer verður eitthvað við að gjöra, því það er óþolandi að búa nudir alíko.

Þetta er svirðileg samtök móti mjer!- Bráðum tók gamli presturinn að taka eptir framförum Auðdala; og sagði hann að þetta væri nú ávöxturinn af einni af hinum lengtu ræðum sínum

## VI.

Þegar liðið var nú á árið komu ýmsir af bandamönnum Ásvaldar til hans og báru það undir, hann að jafnvel þótt þeir færu að öllum hans sparnadarreglum heptu þó gamlar skuldir framför þeirri, gætu þeir því ekki stabið í skilum, svo við sjálf lagi, að þeim mundi verða byggt út. Ásvaldur gætti vandlega að reikningum þeirra: en reikningar þessir voru svo óskipulegir og vanfæði svo margt í þá, að þetta gjörði Ásvaldi fyrirhöfn mikla. Síðan hjálpadi hann hinum fátæku til að reikna saman arð atvinnu sinnar og hverjón útgjöldum þeir ekki gætu hjá komið, og hvað mikið þeim yrði afgangi af handalla sínum, er þeir gætu haldið saman til að borga með gamlar skuldir sínar.

hið fasta verðlag, er þeir vilja gefa, en af því að margir þurfa að fá ýmsar nauðsynjar sínar fyrir þann tíma, eru menn búnir að blinda sig að nokkru leyti við borið með verzlun sína, og geta því ekki ætíð notað þann eldinn er best brennur. Þetta er nú ókostur frá kaupmanna hálfu, og mætti við því gjöra, ef að þeir kvæðu strax upp hið almenna yðruverð þegar skip kæmu. Þó að nú landsmenn kaupi nú þannig óverðlagða vöru, þegar nauðsyn býður, þá eiga þeir þó fullt eins mikla sök í máli, að verðlagið er svo óstöðugt, því þeir gjöra sjálfir mestan graut í yðruverðinu, vegna þess að þeir ganga ekki í verzlunarfelög, og fá svo hver sitt verðlagið. Þegar að menn verala í sjelögum, þá ganga forstöðumennirnir milli kaupmannanna og semja við þá, hvað þeir vilji mest gefa fyrir hverja vörutegund, og velja svo þann er best kjör býður þeim, og hæst verð vill gefa á hverri vöru eptir gæðum, og þar við situr; enda fá þau óptast hjerumbil hæsta verð, af því þeir eru margir saman og geta látið kaupmanninn í einu fá töluverðan vöru-aða og allir fá þeir jafnmikið fyrir vöruna eptir gæðum. Þetta köllum vjer nú skynsamlega verzlun. En þá eru aðrir, sem ætla sjör að hafa, og bafa, ef til vill, meira upp úr verzluninni á annan hátt. Þeir bindast ekki í sjelög, en fá þó, og ef til vill fyrir lakari vöru jafnmikið eða meira fyrir vöru sína. Þeir fá kaupmanninum nefnilega vöruna fyrir hæsta verðlag sem gjörist á verzlunartaðnum, og svo setja þeir upp að auki að fá svo og svo mikið í þokkabót eða ofanálág. Þegar nú kaupmaðurinn tekur

við vörunum á þenna hátt, þá er það and-jed, að hann getur varla annað en verzláð sjer í skaða. og verzlunarkeppnin neyðir hann, ef til vill, opt til þess að neita ekki þessum afarkostum. Þegar nú almenna gangverðið í verzlun, t. a. m. á ullarpundinu er 40 sk., og kaupmaðurinn gefur fyrir vöndudustu og beztu ull yfir 42 sk., þá neyðist hann eptir loforði sínu til að gefa þeim mönnum, er hann hefur gefið áður nefnt loforð, það sama verð, hvernig sem ullin er, og svo þokkabót þar á ofan; og þetta er nú það einkum sem niðurdrepur vöndun á vörunum; og þegar annir kaupendur neyða þannig kaupmanninn til að gefa jafnvel meira en hæsta verð á vöndudustu vöru, þá spilla þeir fyrir sjálfum sjer í stað þess að bæta, því þess konar verður að lækka verðlagið á vörunni, því geti kaupmaðurinn svo ekki selt vöruna nema sjer í skada eða með ófittum hag, þá gefur hann miuna fyrir hana næsta árið og spillir það þá jafnt fyrir öllum. Það virðist því rjettust verzlunaradferð hjá oss, að menn fordíst sem mest að þurfa að leita til verzlunarinnar nema að sumrinu til þegar verzlunarkeppnin er sem mest, og mest líkindi til að hið almenna verðlag á varningi manna verði hæst, og landsmenn komi þá kaupi sínu við kaupmenn sem fremst hver má — því sjálfsagt er, að hver reyni að fá sem hæst verð fyrir vöru sína —, eptir vörugæðum, og það eiga menn að láta sjer lynda. Þá mun það verða ofan á, einkum þar sem menn eru í sjelögum og ekki skuldum bundnir, að menn ná allgóðu verðlagi, og að gjörður

Sumum mönnum hjálpaði hana með því að útræga börnum þeirra vinnu í bænnum.

Asvaldur hafði meðal annars kynnt sjer nytsemi sparabæjarjuba þegar hann var erlendis, og sá hann fljótt að mikið hagræði væri það bæjarbúum, að koma alfu á. Hann safnaði þá að sjer mörpum bæjarbúum, og þar á meðal nokkrum af bandamönnum sínum, og áttistadli fyrir þeim, hvernig þessu yrði komið í verk. Öllum kom saman um, að þetta mundi verða mjög gagnlegt, ef Asvaldur vildi takast á hendur stjórn alla á þessum sjóði, og kvæðst hann þegar fús til þess. Sparabæjarjuburinn var stafráður, og tje það, sem menn lögðu í hann, var lánað gegn leigu og væti þeim er á þurftu að halda og áreiðanlegir voru.

Að fá leigu af peningum sínum var svo nýtt fyrir Áuddæli, að þeir tóku að keppast við að spara, og urðu jafnvel svo áttar í þessu, að þeir tóku að svelta sig og börn sín. Þegar Asvaldur varð þessa var, hugaði hann

upp nýtt ráð til búhæginda bæjarmönum, Hann fhekk tengdamóður sína og áðrar konur til að takast á hendur að matreiða handa mörpu sitækn sóli fyrir mjög lágt verð svo að þetta sparadi sólinu bæði tíma til matreiðslu, enda þurfti þá mikið minni eldivið þegar matreitt var handa mörpum í elnu, og leið ekki á löngu áður en fjöldi manna nýtti sjer þetta.

Áuddæli fóru nú útum að reisa við, og eptir því sem veigengni manna í bænnum óx, eptir því oxu vinsældir Asvaldar; en sumir gamlir menn vildu þó ekki láta sjer segjast, en hristu höfuðið og sögðu: „Bærinn er kominn á fallanda fót, og nú er ekki nema eitt gestgjafahúsið, og gestir þó einlægt að smikka þar!“ Asvaldur sagði, þetta væri skakkt álit, því veitingahúsið væri illdýrt, sem rífi í sig eigur þeirra og bæjarins. Þegar Brandur gestgjafi heyrði, að Asvaldur hefði kallað veitingahúsið illdýrt, varð hann afar reiður og hótadi að draga Asvald fyrir lög og dóm, en Asvaldur lét þessar hótanir hana eins og vind um eyrun þjóta. (Frambaldið síðar).

eins mikla verzlun eins og að undanförun, þó að hann hafi ekkert lánað. Því er miður, að aðrir kaupmenn vorir taka ekki upp sömu reglu, sem hlýtur að vera hin affarabesta bæði fyrir sjálfa þá og landsmenn; því hún ætti þó helst að geta komist á í öðrum eins árum og þessum, þegar landsmenn fá vörur sínar vel borgaðar. Af skuldunum leðir það, að hinir skuldugu, sem, ef til vill, varla eiga fyrir þeim, fá minna fyrir vöru sína, og nauðsynjar sínar með lakari kjörum, því þegar kaupmaðurinn verður að lána þeim mikið eða allt upp á óvissa von um borgun, getur hann ekki gefið eins mikið fyrir vörurnar eins og þegar hönd selur hendi.

Þegar nú, eins og áður sagt, svo að kalla engin aðsókn hefur verið hjer af útlendum þjóðum síðan verzlunarlögin komu út, verðum vjer fremur að eigna hina betri verzlun og einkum hið hærri verðlag hjá kaupmönnum á öllum varnangi landsmanna fýsum heppilegum kringumstæðum, og að nokkru leyti því, að landsmenn hafi gjört sjer meira far um að vanda vörur sínar seinni árin en að undanförun. Þetta síðara væri nú gleðisríkur ávöxtur af góðu verzluninni; en því er nú miður, að hvorki kaupmenn nje landsmenn styðja hann svo sem skyldi til þess að hann þróist, og þó er það svo einkar árfóandi, því ekki er að hugsa til þess að íslenska varan haldi sjer lengi í háu verði erlendis, ef hún verður lakar vönduð ár frá ári. Það hefur ætíð reynzt í verzluninni, að því betur sem eitthvert land vandar vöru sína, því vissara á það að geta

selt hana, og því hærri verð fær það síðasti fyrir hana. Hjer er vöru vönduninni það til fyrirstöðu, að hver kaupmaður keppist svo eptir að fá vöruna, eins og líka nokkur von er, að hann gæti ekki nógu vel að, að gjöra verðlaganna eptir, vörugæðum, enda er mjög búið að koma því við; og en fremur er það frá landsmanna hálfu vöruvönduninni til hnekkis, að menn hugsa meira um að svæla út hæsta verð fyrir vöruna, hvernigsem hún er, en að vanda hana sem skyldi, og þegar þeim, sem lakari hafa vöruna, tekst það, þá er það auðvitað, að vöndunin á vörunni er hinum til svo mikils skaða sem varan er betri og meira er haft fyrir henni. Þetta spillir nú áhuga manna að vanda vöruna; og kemur innan skamms illu orði á hana, ef ekki er við gjört í tíma; en þá er miklu örfugra viðgjörðar. Því hægra er að spilla vöruverðinn en að bæta það aptur, þegar óerð er einu sinni komið á vöruna.

Þó er það nú einkum háttsemi manna í verzlun sinni sem, gjörir hana óhallkvæma bæði sjálfum þeim og kaupmönnum; og er það líka hvorumtveggja að kenna, kaupmönnum að nokkru leyti, og landsmönnum þó, ef til vill meira. Þegar að skipin koma á vorin, þá láta kaupmenn vörur sínar af hendi, án þess að leggja neitt verðlag á það, er þeir selja verzlunarmönnum sínum, nje heldur greiða úkveðið verð fyrir vörur þær er lagðar eru inn í reikning. Af þessu leiðir, að menn geta ekki vitað neitt um verðlag fyr en um sjálfar lestirnar, þegar að verzlunarkeppnin er sem mest, því þá fyrst láta kaupmenn uppi

eins næsta dag tóku þeir að ditta að fýsum hjá sjer utanbúsa og innau, eins og Ásvaldur gaf þeim ráð til.

„Hvað gengur á? Er aptur von á konungs syninum?“, sagði gamall maður nokkur, er stalaðist út snemma næsta morgun, og sé fýsa meun vonju batuf til fara. Enda gekk mikið á þann dag í Auðdal; þar var verið að þvo og sópa, faga glugga, borð og bekkir.

Og þessi undur hjeldust bæði degi lengur, og fýsar nýjungar búiðust við, svo að alla rak í roga stanz. er ekki þekkta leyndarmál bandamanna Ásvaldar. Það tók að gjörast gestaítt á veitingahúsinu, og varla var á taíni tekið nje í einu slag faríð. Þeir, sem áður höfðu bezt sétt veitingarhúsið, voru nú heima hjá konum og börnum oða gengu út að líta yfir bú sitt. Brandur gestgjafi sagði með grátstafi í kverkum sjer, þegar hann sé stólana auða hjá sjer: „Eru menn gengnir af vitinu? Hjer verður eitthvað við að gjöra, því það er óþulaudi að búu undir alíku.

Þetta er svívirðileg sanntök móti mjer!– Bráðum tók gamli presturinn að taka eptir framförum Auðdala; og sagði hann að þetta væri nú ávöxturinn af einni af hinum langstu ræðum sínum

## VI.

Þegar liðið var nú á árið komu fýsir af bandamönnum Ásvaldar til hans og báru það undir, hann að jafnvel þótt þeir færu að öllum hans sparnaðarreglum heptu þó gamlar skuldir framför þeirri, gætu þeir því ekki staðið í skilum, svo við sjálfst lagi, að þeim mundi verða byggt úa. Ásvaldur gætti vandlega að reikningum þeirra: en reikningar þessir voru svo óskipulegir og vanfæði svo margt í þá, að þetta gjörði Ásvaldi fyrirhöfn mikla. Síðan hjálpaði hann hinum fátæku til að reikna saman arð atvinnu sinnar og hverjum útgjöldum þeir ekki gætu hjá komist, og hvað mikið þeim yrði afgangs af handafu sínum, er þeir gætu haldið saman til að borga með gamlar skuldir sínar.

hið fasta verðlag, er þeir vilja gefa, en af því að margir þurfa að fá ýmsar nauðsynjar sínar fyrir þann tíma, eru menn búnir að binda sig að nokkru leyti við borið með verzlun sína, og geta því ekki ætíð notað þann eldinn er best brennur. Þetta er nú ókostur frá kaupmanna hálfu, og mætti við því gjöra, ef að þeir kvæðu strax upp hið almenna vöruverð þegar skip kæmu. Þó að nú landsmenn kaupi nú þannig óverðlagða vöru, þegar nauðsyn býður, þá eiga þeir þó fullt eins mikla sök í máli, að verðlagið er svo óstöðugt, því þeir gjöra sjálfir mestan graut í vöruverðinu, vegna þess að þeir ganga ekki í verzlunarfelög, og fá svo hver sitt verðlagið. Þegar að menn verala í sjelögum, þá ganga forstöðumennirnir milli kaupmannanna og semja við þá, hvað þeir vilji mest gefa fyrir hverja vörutegund, og velja svo þann er best kjör býður þeim, og hæst verð vill gefa á hverri vöru eftir gæðum, og þar við situr; enda fá þau óptast hjerumbil hæsta verð, af því þeir eru margir saman og geta látið kaupmanninn í einu fá töluverðan vöru-aðla og allir fá þeir jafnmikið fyrir vöruna eftir gæðum. Þetta köllum vjer nú skynsamlega verzlun. En þá eru aðrir, sem ætla sjör að hafa, og bafa, ef til vill, meira upp úr verzluninni á annan hátt. Þeir bindast ekki í sjelög, en fá þó, og ef til vill fyrir lakari vöru jafnmikið eða meira fyrir vöru sína. Þeir fá kaupmanninum nefnilega vöruna fyrir hæsta verðlag sem gjörist á verzlunarsaðnum, og svo setja þeir upp að auki að fá svo og svo mikið í þökkabót eða ofanálág. Þegar nú kaupmaðurinn tekur

við vörununa á þenna hátt, þá er það auðveld, að hann getur varla annað en verzlað sjer í skada. og verzlunarkeppnin neyðir hann, ef til vill, opt til þess að neita ekki þessum afarkostum. Þegar nú almenna gangverðin í verzlun, t. a. m. á ullarpundinu er 40 sk., og kaupmaðurinn gefur fyrir vöndudustu og beztu ull yfir 42 sk., þá neyðist hann eftir lofordi sínu til að gefa þeim mönnum, er hann hefur gefið áður nefnt loford, það sama verð, hvernig sem ullin er, og svo þökkabót þar á ofan; og þetta er nú það einkum sem niðurdrepur vöndun á vörunum; og þegar smir kaupendur neyða þannig kaupmanninn til að gefa jafnvel meira en hæsta verð á vöndudustu vöru, þá spilla þeir fyrir sjálfum sjer í stað þess að bæta, því þess konar verður að lækka verðlagið á vörunni, því geti kaupmaðurinn svo ekki selt vöruna nema sjer í skada eða með ófittum hag, þá gefur hann miuna fyrir hana næsta árið og spillir það þá jafnt fyrir öllum

Það virðist því rjettust verzlunaradferð hjá oss, að menn forðist sem mest að þurfa að leita til verzlunarinnar nema að sumrinu til þegar verzlunarkeppnin er sem mest, og mest líkindi til að hið almenna verðlag á varningi manna verði hæst, og landsmenn komi þá kaupi sínu við kaupmenn sem fremst hver má — því sjálfsagt er, að hver reyni að fá sem hæst verð fyrir vöru sína —, eftir vörugæðum, og það eiga menn að láta sjer lynda. Þá mun það verða ofan á, einkum þar sem menn eru í sjelögum og ekki skuldum bundnir, að menn ná allgöðu verðlagi, og að gjörður

Sumum mönnum hjálpaði hann með því að útræga börnum þeirra vinnu í bænum.

Asvaldur hafði meðal annars kynnt sjer nytsemi sparnaðarjuba þegar hann var orlendis, og sá hann skjótt að mikið hagræði væri það bæjarbúum, að koma alfu á. Hann sáfnadi þá að sjer mörgum bæjarbúum, og þar á meðal möktrum af bandamönnum sínum, og áttistadli fyrir þeim, hvernig þessu yrði komið í verk. Öllum kom saman um, að þetta mundi verða mjög gagnlegt, ef Asvaldur vildi takaast á hendur stjórn alla á þessum stjóri, og kvæðist hann þegar fús til þess. Sparnaðarjuburinn var stafráður, og tjo það, sem menn lögðu í hann, var lánab gegn leigu og veði þeim er á þurftu að helda og áreitanlegir voru.

Að fá leigu af peningum sínum var svo nýtt fyrir Auðdæli, að þeir tóku að keppast við að spara, og urðu jafnval svo ákafir í þessu, að þeir tóku að svelta sig og börn sín. Þegar Asvaldur varð þessa var, hugaði hann

upp nýtt ráð til búhæginda bæjarmönum, Hann fhekk tengdamóður sína og aðrar konur til að takaast á hendur að matreiða handa mörgu fátæku fólki fyrir mjög lágt verð svo að þetta sparadi fólkinu bæði tíma til matreidslu, enda þurfti þá mikið minni eldvið þegar matreitt var handa mörgum í einu, og leið ekki á löngu áður en stjóri manna nýtti sjer þetta.

Auðdæli fóru nú öðum að reisa við, og eftir því sem velgengni manna í bænum óx, eftir því uxu vinsældir Asvaldar; en sumir gamlir menn vildu þó ekki láta sjer segjast, en hristu höfuðið og sögðu: „Bærinn er kominn á fallanda fót, og nú er ekki nema eitt gæstgjafahús, og gæstir þó einlægt að fækka þar!“ Asvaldur sagði, þetta væri skakkt álit, því veitingahúsið væri illdyrt, sem ríð í sig eigin þeirra og bæjarins. Þegar Brandur gæstgjafi beyrði, að Asvaldur hefði kallað veitingahúsið illdyrt, varð hann afar reiður og hótadri að draga Asvald fyrir lög og dóm, en Asvaldur lét þessar hótanir hans eins og vind um eyrun þjóta.

(Framhald þá á næsta síðu).

verður rjettur og sanngjarn munur á vandadri  
vöru og óvandadri.

(Addsent)

Í vor eð var heilsaði jeg og sáði í 16 dag-  
slátur höftrum, byggi og dönzku grasfræi; en  
viðast spratt lakara en í fyrri, sem líklegast hef-  
ur orsakast af því, að einna varð sæð, og svo af  
þeim miklu rigningum, sem komu fyrst á túna-  
slætti og gjörðu sæblettina mikið of blauta, því  
skurði vantadi. Af einum þessara sáðreita feng-  
ust góðir 30 baggar af velverkudu heyi af dag-  
sláttu, enda var hann best hirtur, og búið að felta  
hann átur með nægum aburði. — Úr garðinum  
á Húsavík fengust 50 hestar af heyi, eða 30  
hestum minna en í fyrri

Jarðepli lukkudust hjer víðast í meðallagi, en  
þó að minni vitund, óvfa eins vel og í fyrri  
sumar.

Vegna þess að jeg er nú farinn að búa, og  
hefi því um heimili að hugsa, hafi jeg ekki get-  
að starfað eins mikkið að jarðyrkju í ár og að und-  
an sönnu, og jeg hefi að eins brotið upp af nýju  
líðugar 2 dagslatur; enda er jeg komin á þá  
meiningu, að það sje til lítils, fyrri en jarðyrkju-  
menn fara að rækta fyrir sjálfa sig og geta hirt  
um allt sjálfir, því mislukkist hjá hinum, þá mi-  
sa þeir huginn, og ekki nema fáir, er hata góð efni,  
geta verið sje til að kosta upp á þess háttar, því eng-  
inn má hugsa, að allur sá kostnaður borgi sig á einu  
eða tveimur árum, heldur með tímalengi, vat-  
andi þössun og stöðugu áframhaldi.

S. Eiríksson.

### Árslok.

Skjótt líður ár og öld  
eillíð mót, straumi lík.  
Atburða ótal fjökl  
almattishöndin rík  
framleiddir dag frá degi.  
Athugum betur undur lík!

Árslokum líkja má  
líf mannsins þannig við:  
Sköflum opt skellir á  
skammdegi haudurs avíð,  
eins og þá hærur hylja  
gamalmenn, og gefa frið.

Hvítlandi fræva fjöld  
felst niðri jarðarskauf.  
Eins svæfir ellin köld  
og sefar hverja þraut  
ákafra æskudaga;  
að nýrri lífið sjer leitar braut

Vetrar um aptna opt  
unad ljær stjarnaher,  
og norðurljós um lopt

leika skínandi fer:  
Eins hniginn elli halur  
gegnum hærur hann himin sjer.

Sæll er sá halur og brund,  
í huga sjer er veit  
að hverja ár-ins stund  
munu gott, trúar heit.  
Nýtt ár þeim fögnuð færir  
og bæjar þeirra blessar reit.

Sá þó enn sælli er  
sem, gjörvallt æfiskeið  
í elli þá yfir sjer,  
ekki sinn hræðist deyð.  
og fús og glaður gengur  
á hina dimmu dauðans leið.

Ættgöfga Ísahjóð!  
Jeg óska af hjarta þjer:  
Efti þig árin góð  
eins og það líðið er!  
Gefi þjer sælu' og sigur  
hann sem að árin áfram ber.

Þú hefur námið nóg!  
Nóg hefur guð þjer veitt!  
Fagrau þjer bústað bjó;  
líð beztu ei skorir neitt,  
ef að þú orku neytir;  
Mikið kaup hlýtur höndin sveikt.

M.

### Norðri.

Um leið og Norðri endar göngu sína þetta  
ár, þakkar hann kærlega þeim löndum sínum, sem  
hafa veitt honum góða gistingu; og hann þakkar  
þeim líka allíðlega, sem opt fyrir ekkert hafa los-  
að honum á bak bája millum, eða þegar ferð  
hefur fallið, og enginn hesturinn hefur verið í  
ferðinni, hafa jafnvel tekið hann göngu þreyttir  
á bak sjer og hjálpað honum áleiðis. — Norðri er  
nú 5 vetra foli, ganglaginn en kostalífill, því  
hann hefur alizt mest upp á útgangi. Hann er  
nú samt komin að tanningu, en hvað úr hon-  
um verður er nú komið undir ritstjóranum, sem  
ekki þykir nú reyndar góður reiðmaður, en vill  
þó helst það sem viljugt er; og líka er það komið  
undir víðurgjörningi, og folinn er ekki sóður-  
þungur, þó að það kosti einn dal um árið; það  
er ekki einu sinni lambseidi. Norðri bíður því  
alla góða menn að sjá sjer fyrir ársfóðrinu, því  
ritstjórnin segist ekki geta þrýst að honum, svo  
hann verði góður gæðingur, nema hann sje kapp-  
alinn, og þetta er þó ekki svo ördugt, ef margir  
leggjast á eitt; og hart væri ef sola greyið hor-  
fjelli í eins góðu ári og þetta hefur verið.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlasen.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# NORDRI,

HÁLFSMÁNADAR-RIT

H A N D A

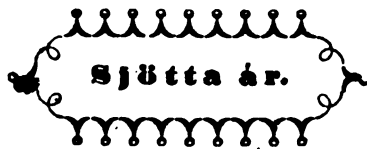
ÍSLENDINGUM.

1858.

---

Eigandi og ábyrgðarmaður

Sveinn Skúlason.



AKURRYRI.

Prentaður í prentsmíðju Norður- og Austurumdæmisins, hjá H. Helgasyni.

1858.

# YFIRLIT EFNISINS.

Aðsent brjef til sunnlensku stjórnarinnar bls. 104—105.  
Aldrei er góð vísa of opt kveðin bls. 85—87.  
Almennur prentsmiðjufundur, bls. 71—72.  
Alþingiskosningar, bls. 108, 135—136.  
Amtsfundurinn fyrir norðan, bls. 67—68, 72.  
Auðdalur bls. 9—15.  
Auglýsingar, bls. 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 68, 76—78, 84, 92, 100, 108, 116, 124, 132.

Bezt er rjett hermt, bls. 118—119.  
Bókafregn, bls. 6—7, 81—82.  
Brigittta, bls. 114—116, 120—124, 130—132, 138—142.  
Brjef til Kaupmannahafnar, bls. 77—81.

Faktorar og yðrfaktorar, bls. 119—120.  
Ferðameun, bls. 73—74.  
Fjártaka, bls. 92.  
Fjelagsritin nýju, bls. 105—106, 113—114.  
Frjettir, bls. 7, 15—16, 18—19, 51, 57—61, 75, 83—84, 92, 93—95, 104—108, 116, 128—129.

Gripd-ildir útlendra flakimauna, bls. 73.

Handa þeim er temja hesta, bls. 63—64.  
Hið íslenska þökkmennta fjelag 72—73.  
Hólanessfundurinn, bls. 38.  
Hugvekja, bls. 1—3.  
Hver sem sjálfan sig niðurlegir, o. s. frv., bls. 55.

Inngangur, bls. f.

Kafl úr brjefi frá gömlum bónda, bls. 106—107.  
Kosnugar þingin í september bls. 77.  
Kvæði, bls. 40, 124, 136, 138.

Loksins, bls. 101—102.  
Læknaskipun á Íslandi, bls. 102—104, 109—112.

Maðurinn var Englendingur, bls. 34—39.  
Mannalát, bls. 7—8, 23—24, 32, 40, 55—56, 64, 84, 142.  
Mannskafi bls. 75.

Prentsmiðjuleikningur, bls. 49—51.

Rafsegulþráðurinn yfir Atlantshaf, bls. 95.  
Ráð við bráðapólinu, bls. 74.  
Rjettlætistilfinning villumanna, bls. 41—47, 58—63.

Sjór og land, bls. 90—92.  
Skaði af skribuhlaupum 126—127.  
Skilpreiki, bls. 136.  
Skýrsla um íslenskar vörur, bls. 19—20.  
Skýrsla um jarðeplarkækt, bls. 7.  
Smásögur, bls. 48, 56, 64, 89—90, 132.  
Sudurferð Höfðaverfaga, bls. 100.  
Sumt var þarft, sumt vjer ekki um tölum, bls. 3—6, 14—15.  
Svar frá Hróðfréttum, bls. 127—128.  
Svar til B. Gunnlaugssonar, bls. 41.  
Svar til G. Thorgrímssonar, bls. 30, 82—83.  
Svar til Hírði, bls. 84.  
Svar til Kristjáns í Stóradal, bls. 126.  
Svar upp á aðsent brjef til sunnlensku stjórnarinnar, bls. 129—130.

Til Jacobs umboðsmanns á Breiðumfri bls. 63.  
Töluskýrslur Þjóðsóls bls. 95—97.

Um blindi bls. 6.  
Um fjárkláðann, bls. 1—3, 23, 28—30, 38—40, 45—47, 52—53, 61—63, 65—67, 87—88, 97—99, 133—135.  
Um Guðbrensku, bls. 137.  
Um Hírði, bls. 51.  
Um kosningar til alþingis, bls. 41—44.  
Um Nýju fjelagsritin, bls. 47—48.  
Um skaðabætur, bls. 11—14, 112—113.  
Um Sigurð Jónsson, bls. 114.  
Um snáskamtaleikningar, bls. 88—89.  
Um sýslufund í Eyjafjarðarsýslu, bls. 21—22.  
— — — Þingeyjarýslu, bls. 22.  
Um verzlun, bls. 69—71.  
Úr brjefi að austan, bls. 25—28, 117—118.  
Úrslit stjórnarinnar um kláðamálið, bls. 133—135.  
Úr þingstöndum Dana, bls. 31—32.  
Útdráttur úr búnaðarskýrslu, bls. 125.  
Útskrifaðir úr skóla 1858, bls. 74.

Verðlagskrá, bls. 17—18.  
Verzlunarnauðin, bls. 20—21.  
Verzlun á Seiblafrði 1857, bls. 33—38.  
Viða koma Hallgerði bitlingar, bls. 51—52.

Þinghöfðafundur vorib 1857, bls. 31.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð áre 18 árir í við-  
einstöðu úr 8 sk., söluáttum 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Auglýsingar eru teknar í þessum  
fyrir á sk. fyrir hvernja vandale-  
nastöðu, en á sk. fyrir litu með  
meira hirtu.

6. ár.

31. Janúar.

1.—2.

## Gleðilegt nýár. kæru landari

Þætti ungir og gamlir, ríkir og fátækir ósku og biðja við áráskiptin sjer og öðrum gleði og ánægju, hamingju og helilla. Það er svo margt, sem breytist á hverju ári lífi hvers manns og hverrar þjóðar, að það er óðlilegt, að hugurinn sje álvarlegur við þessi tímaskipti; og efns. og ferðamaðurinn staldrar við, þar sem vegamót eru, til að átta sig á leiðinni, og bera saman farinn veg og ófarinn, eins hugsa menn við áráskiptin um líðna tíð og ókomna; athuga það sem á dagana hefur drifið líðna árið, og hugsa um hvað hið komandi mun geyma þeim í skauti efna. Hið líðna árið hefur nú að vísu verið eitthvert hið ágætasta vísast hvar á voru landi, en saga vor kennir oss, og hnattstada landsins svo nærri norðurskauti heima, að vjer megu ekki treysta góðu árunum of mjög, heldur búast jafnt við stríðu sem blíðu. Góðu árin eiga að vera oss undirbúnings-ísni undir hin hürðu, svo að vjer getum að því leyti sem unnt er afstýrt hallari og hungursnandum, þegar búgindi og harðari bera að höndum. Framsýnin er dóttir vísunnar; og vjer getum verið þess fulltruggir, að vísunnar upphaf, Drottinn, hjálpar þeim sem skynsamlega leitast við að hjálpa sjer sjálfum.

Öv. Sk.

## Hugvekja.

Nú er þá bino sannlenski, oða rjettara sagt útleadi, drepklát) kominn í Norðurland, þrátt fyrir allar tilraunir til að verjast þessum óvætti. Nú þarf ekki lengur að hafa þá góðu von, að Norðurland allt mundi frelsast frá kláðanum. En þá huggun hafa Norðlendingar í þessum yfirvofandi vandæðum, að þeir hafa hingað til gjört það sem í þeirra valdi stóð til þess að afstýra kláðanum, og koma Spnnlendingum í þkilning um,

hvernig nokkrir, og jafnvel margir verða að leggja eigur sínar í sölurnar til að verjast slíkum landplágum, til að frelsa hið almenna. Málshátturinn segir: Óvandari er eptirleikurinn; og hann sannast ágæta vel í þessu efni. Norðlendingar hafa nú sjeð árangurinn af þínum bandvitlausu ráðstöfunum syðra, sem hver hófur verið ofan í aðra, og hver annari til hnekkis. Þeir hafa sjeð ávöxtinn, útbreidslu sykinnar um allt Sudurland, drepandi og eyðileggjandi. Þeir hafa sjeð ávöxtinn af lækningunum, óendanlegan kostnað og tímatöf, gjörsamlega árangurslaust, þeir hafa sjeð þetta skrímsli í bókmenntum vorum, er úgefendurnir kalla Hirdi, en sem miðar ekki til að hirta sjáreignina heldur til að glata henni gjörsamlega á öllu landi. Og af hverju geta menn lært, ef ekki af slíku? Norðlendingar verða að sjá, að þeim er engar hjálpar að vanta af líkum ráðstöfanum; og þær sýslur og sveitir, sem kláðinn er önn ekki kominn í, geta fyllilega krasst þess af yfirvöldunum og meðbræðrum sínum, sem hlut eiga að máli, að hjer sje tekið öðru vísi í strenginn, að hjer sje kröptuglega tekið fyrir hálsinu á þessum sjandmanni allrar eignar landmanna, svo að hann nái ekki að færast yfir allt Norðurland. Norðlendingar hafa sjeð ávöxtinn af sundurlyndinu og ráðleysinu á Sudurlandi, og því brýnari er skyldan fyrir þá, að vera sem eindrægnastir og ótullastir, svo að menn geti ekki borið þeim það á brýn, að þeir kunni ekki að læra af reynslunni. Og hvað eiga nú Norðlendingar að taka til bragðs til að verja útbreidslu kláðans? Vort ráð er enn hið sama og verið hefur, öflugur fyrirskurður og varnir móti samgöngum; og vjer höfum þá von til amtmanns vors, að hann fylgi þessu eina skynsamlega ráði fast fram, og til Húsvetninga. að þeir hlífist ekki við sje eitt, nje horfi í tjón það, sem niðurskurðurinn óumflýjanlega verður að baka þeim um stundar sakt; því þeim ber að geta þess, að því



meiri hluti af Norður og Austurlandinu, sem varinn verður fyrir drepsótt þessari, því farrari verða aðrir að hjálpa þeim, og bæta þeim apror skadann. — Það er nú að vissu áubilið, að tíminn, sem eftir er votrar, er mjög óhentugur til að farga öllum þeim fjenadi, sem farga þarf í Húnavatnsýslu, ef uppræts skyldi sjáreykina; en það er þó þar einn og alstæðar að biðin með niðurskurðinn er þó enn meiri annmörkum bundin; því lættan fyrir hin dýktu hjerud eykt æ því meir, og þá verður líka æ meiri tvísfni á því, að þau geti hjálpað aprur með fje.

Kladdinn er nú, eftir því sem vjer höfum glæggast af spurt kominn alls á 28 bæi í Húnavatnsýslu í þessum sveitum: Blöndu, Vafdal, Vatnsdal, Þinginu og Vesturhópi; og allmiklar líkur til, að hann sje víðar kominn, heldur en vjer höfum enn spurt. Vjer getum nú ekki álitid neitt nægilega tryggjandi fyrir útbreiddu kladdans, nema ef að nú undir eins í vetur er stráðrepið niður allt fje, þar sem kladdinn hefur sýnt sig og allt geldfje í allri sýslunni fyrir vestan Blöndu. Þetta verður nú eflaust stórkostlegt tjón fyrir alla sýslubúa, en ef að þeir gjöra það, geta þeir líka átt von á mikilli hjálp frá öllum amtsbúum; og oss finnet, að hinar sýslurnar ættu að taka jafnan þátt eftir tilfölu til fjáreignar sinnar í að bæta þeim skadann. Vjer getum smyndað oss að margir í Húnavatnsýslu verði deigir að skera, meðan þeir hafa enga vissu fyrir endurgjaldi frá hinum sýslunum, þó að þeir gjöri það; því hagnalegra væri það eflaust fyrir þá að sumu leyti, að skera ef annað en það fje sem veiktist, þangað til að hansti komandi, til þess að hafa þó sem mest upp úr fje sínu, og þetta mundi, ef til vill réðlegast, ef að þeir hefðu einangis um það að hugsa. En hjer verður fleira að koma til shugunar. Ef að kladdinn yrði nú drepinn í Húnavatnsýslu í vetur, og Vesturland að öllu frítt fyrir honum, þá efumst vjer ekki um, að Vestfirðingar gjörðu þá kröfu eins og Norðurlands sýslurnar fyrir austan Húnavatnsýslu, að þar verði skorid svo rækilega fyrir, að ekki þurfi að óttast útbreiddu kladdans yfir Húnavatnsýslu á hvorugan bóginn. Þetta er sanngjörn krafa, þegar þeir, sem gjöra hana, bjóðast til að taka þátt í skadabótunum.

Þegar mál þetta er enn fremur skoðað frá Húnavetninga hálfu, þá gefur sá niðurskurður, sem vjer höfum stungið upp á hjer að framan þeim

þó nokkra von um að geta frelsað nokkuð af peningi sínum um leib og þeir tálta útbreiddu sýklunnar víðar hjer um Norðurland. Því ef að þeir skera ekki, geta þeir með engu móti varið samgöngum við sunnanfje að sumri, eða hafa nokkrar gætur á því, að geldfje veiki ekki hvað annað á fjalli, og svo ærpening, þegar það reumur til byggða að sumri. Eina vonin fyrir því, að þeir geti frelsað nokkuð af ærpeningi sínum, er því sú, að drepa undir eins allt fje nema ærpening í þeim sveitum, sem kladdapestin hefur enn ekki komid fram í, og það þó eingöngu hagnan og sveitvanan ærpening, sem þá yrði að geymast, og verjast fyrir öllum samgöngum bæja milli ænnit nætti verða, og lumbin að vori annaðhvort drepað eða keffast og haldast í heimahögum. Það eru nú ekki alllitlar líkur til, að þessi fyrirskurður mundi duga; og ef hann dygði ekki, þá yrði að stráðrepa allt að hansti þar í sýslu, og, ef til vill, allt vestan Hjeradavatna, ef tortryggilegt þykir, að sýkin sje lengra komin.

Þá er nú að geta þess, sem enn er gjört af sýslunefndinni og yfirvaldanna hálfu í þess að verja útbreiddu kladdans til bráðabyrgða. Allt fje fyrir vestan Blöndu er sett á gjöf, og stranglega bannaðar allar samgöngur fjárens, og svo ríkt við lagt, að þær kindur sem komast á aðra bæi skulu drepur og rjettlausar. Svo skal drepa niður allt fje þar sem kladdinn hefur sýnt sig og alstæður þar sem hann kemur fram í fje þar sem það sett er á gjöf. Þetta eru bráðabyrgðarákvæðanir þær sem gjörðar eru. Nú hefur amtmáður samit og sent út umburðarbrjef um allan binn bluta amtsins með áskorun til amtsbúa að taka þátt í tjóni því, er Húnavetningar verða fyrir, ef fyrirskurður er gjörður rækilega í Húnavatnsýslu. Er svo ákveðið að hver fjáreigandi maður bindist í að lofa tölftu hleta af fjárstílu sinni, jöfnum eftir fjáreign, til skadabóta Húnavetningum, til þess að rækilega verði skorid fyrir, og af því að þeir þurfa að lóga fjenadi sínum nú á óhentugasta árs tíma.

Vjer getum nú ekki annað mál en að hver forsjáll maður fjáreigandi vilji vinna það til að láta nokkuð af fje sínu til þess að fá þó nokkurn veginn örugga vissu fyrir því, að fjáreign hans frelsist frá dreplíðanum; og vjer álitum þessa áskorun amtsins á góðum rökum byggða, og vonum að sem flestir gjöri góðan róm að því máli, því þetta er þó eini vegurinn til að forðast almennt tjón amtsbúa, er eflaust leiðir af faraldri

þessu, ef það nær að útbreittast. Hinn ákveðni hluti af fjáreigninni allt að tólfsta parti er án efa metinn nærri lagi, þegar Húnavatnssýsla hefur samþung alla fjár í antinu. Samtakað nú að virðast, að þörf sje að gjöra það skilyrði þegar þeir losa framfari sínu til skadabótanna, að þeir geti þenna hlut einungis með svo seildu móti, að kláðinn komi ekki til þeirra, og fyrirskurdurinn dugi. En þetta skilyrði verðist oss að öllu óþarft, því lítið gagn er Húnavatningum, þegar þeir eyða sje sínu að fá aptur sjúk sje, enda verður hvergi forinad að fá aptur fjárstofn nema úr þeim hjerudum þar sem sykin alla ekki hefur komið. Ekki þurfa menn heldur að láta sjer neitt í augum vaxa, hve miklar skadabætur verða, því þó að þær yrðu svo miklar sem til er tekið, þá er það vel tilvinnandi, heldur en að megu ganga að því vísu, að samdríð færst yfir allt. Og ekki tekur til nema þurfi, svo að framfari manna verða sjálfsagt minnkuð aptur, ef að skadinn verður minni, svo að ekki þarf á öllu hinu framboðna að halda.

Vjer viljum að endingu skora fastlega á alla Norðlendinga meðri sem lægri, í hverri sýslu sem eru, að þeir taki svo í þetta mál, að þeim verði sömi að. að þeir láti enga smámunasmi koma fram, er geti orðið þess ollandi, að þessi hluti lands vors frelsist, eigi fyrir þessum vandræðum. Vjer skorum sjer í lagi á Húnavatninga, að þeir framfylgi því nú í verkinu, er þeir hingad til hafa framfylgt í skoðuninni. Á þeim liggur nú hin mestri ábyrgðarhluti, því þeir eiga nú með eigin tjóni um stundar sakir að vera vörn og skjöldur fyrir norður og austurlandi. Það er sömi að láta niðja sína taka þann orðsferi í arf, að láta það eptir sig í aðgu lands vors, að þeir hafi staðið fastir á tíma neyðarinnar, og brugðist ekki þegar hættan duði yfir. Þeir eiga nú að sýna, hverju elndrægni og samheldni fá orkað, og að ekkert er svo dröngt að yfirstiga að öruggur og óbilugur vilji og sameðk margra geti ekki sigrazt á því. Og vjer skorum líka fastlega á hina aðra samtakað, að þeir sýni það með frjálsum framboðum sínum, að þeir ekki vilji láta sambræður sína standa eina uppi fyrir áföllum, heldur styrkja þá og afstýra þannig háskanum bæði fyrir sig og þá. Þegar þess konar vanda ber að höndum, getur ekkert hjálpað nema einbeittar skipanir yfirvaldanna, sambeldi og fúleikl alþýðu, að taka vel undir þessar skipanir, og trygg og óbrögð

framkvæmd frá þessum hálfu. Ok þegar menn gjöra þannig allt, er skynsemin byður til að verjast hallærum; þá geta menn öruggt treyst því, að guð hjálpar þeim, er sjálfum sjer hjálpar.

(Aðant.)

### „Sumt var þarft, sumt vjer ekki um tölum“.

„Engum er allt gefið og engum alls varnað“. Þetta sannaast á öllum konungum sem kotungum, og það sannaast einnig ábyrgðarmanni þjóðólfs, herra lögfræðingi Jóni Guðmundssyni. Vjer viljum með ánægju láta hann njóta sannmælis um það, að margar af ritgjörðum hans í nefndu blaði eru þarflegar og fróðlegar, og lýsa víðurkenningar verðum áhuga á þjóðmálefnum vörum, svo að vel mætti umbera og leiða hjá sjer „Einstaka dettilokur“ þó þeim brigi fyrir innan um margt gott og gagnlegt. En mörgum þykja dettilokurnar vera of margar og eptirtektaverðar, til þess að þar geti átt skilið umburðarlyndi og afskiptaleyfi; enda hefur þjóðólfr og ábyrgðarmaður hans einastöku sinnum fengið að kenna á alvarlegum aðföllum og hördum dómum; og mundi það hafa ákæð optar, ef menn hefðu ekki málfrá málra, að hlífa sjer við illdellum, og lítið á það, að það er hvorki til gagns nje sömu, að fylla blöðin, sem elga að fræða, gleðja og gagna, með óvirkvæmlegrí orðakeppni og meirandi ónotum, sem reyndan hefur því miður sýnt, að búast má við af þjóðólfi, og sem Norðri yrði því líka að hafa meðferðis, ef borga ætti í skilleyri. En vjer viljum samt ekki kasta þungum steini á þjóðólfr eða ábyrgðarmann hans, og það því síður, sem rit þetta hefur á seinustu árunum haft minna meðferðis af því, sem óakandi væri, að útgefari blaðsins hefði ekki horið á borið fyrir lands sína; samt getum vjer ekki dulizt þess, að enn koma fyrir í þjóðólfi ritgjörðir, sem vjer þykjast hafa ástæður til að óska, að hefðu annaðhvort ekki orðið til, eða verið lagaðar mjög á annan veg en þær eru; nefnum vjer nú einkum til þessa ritgjörðina í 9, ári þjóðólfs, blaðsðu 145—147. og blaðsðu 153 um ráðstafanir þær, sem gjörðar voru á næstliðnu hausti móti fjárreksnum úr Húnavatnssýslu til Suður- Vesturlands og úr þeim parti sýslu þessarar, sem liggur fyrir vestan Blöndu, í kaupstaðinni.

Með ritgjörð þessari ættlar höfundur hennar að sýna, að hún ákenna ráðstöfun gegn fjárreks-

um suður hafi verið harðstjórnarleg, og ómetanlega skadleg fyrir Húnavetninga; og að Sunnlendingum standi einnig af henni óhagræði eitt og skaði, en vjer ætíð nú að sýna, á hve ónógum rökum að dómur þessi er byggður.

Það er nú fyrst ekki rjett hermt, að amtmaður Havsteinn hafi úrskurðað og látið berast um alla Húnavatnasýslu: „Engir rekstrar til Suður- og Vesturlands mega eiga sjer stað“ o. s. frv. Hitt er sattu, að í brjefi til sýslumanns í Húnaþingi, skoraði amtmaðurinn á hann og meðnefndarmenn hans, að þeir vildu með öllu leyfilegu móti afstýra sjárrekstrum út úr sýslunni til Suður- og Vesturlandsins, ok óskadi amtmaðurinn, að hann yrði látnn vita af, ef nokkrir rækju. Að höfundurinn hefur í þjóðólfi snúið þessari áskorun amtmanns upp í bann, er, ef til vill, vorkunar-mál, að því leysti sem það getur, eins og útlit-ur fyrir af framhaldarritgjörðinni, verið byggt á orðatiltækjum úr einhverjum brjefum að nordan frá þeim, sem ekki höfðu sjed amtsbrjefið, en tekið eins og bann það sem þeir höfðu heyrt tal- að um efnið í því, en meðan höfundurinn gat ekki haft meiri vissu fyrir sjer um þetta efni, þá hefti það verið óhultara fyrir hann, og mann- tilegra, að særa heldur til betri en verri vegar, eða þá að geyma sjer, að kveða upp óægg- an áfelliðóm yfir amtmaninum fyrir „ástæðu- laust embættisgjöræði“ þangað til hann hefði verið búinn að fá fulla vissu um áreiðanlegleika mndirstöðu þeirrar, er hann byggir á áfelliðóm- inn; en annaðhvort hefur hann verið of auðrúa og hlóðfær, eða þá allert það, sem honum kann að hafa verið skrifad um sjárrekstra talmunina. En látum nú þetta atriði vera. Vjer víðurkennum, að amtmaðurinn rjedi frá, að nokkurt sje yrði rekið úr Húnavatnasýslu suður næstlíðid haust, og að hann fór í þessari áskorun sínni lengra en sýslunefndin, sem ráðgjört hafði að farga mætti út úr sýslunni skurðarfje, tvævetrum saudum og ekkri; en þó að miklar líkur sjeu til, að það hefði verið hættulaust, þá er samt til fleira en eitt dæmi þess, að fullorðnir saudir hafa týnt á sud- urleið og aldrei komizt þangað, sem þeir áttu að fara. Þvílíkt hefði og getað sked í haust er var, ef að sje hefði verið rekið suður, auk þess sem það ekki var ómögulegt, að kindur sem eptir urðu á heidunum í fyrri göngnum, hefðu komizt í sjár- rekstrana suður, og þannig farið að óskilum sem sked hefur að undanföngu optar -en- einu slinni.

Það verður því ekki annað sagt með sannf, en að tillögur amtmannsins væru betur fálnar en nefndarinnar til að gjöra það ómögulegt, að nordlenzkar kindur gætu sloppið að sunnan, og fært með sjer kláðafárið inn í Húnavatnasýslu, svo þegar um jasn-mikilværdandi mál er að vera, eins og sjárkláðamálið er, þá getum vjer ekki sjed, að amtmaninum hefði með nokkrum rök- um getað orðið lagt það til lýta, þó hann hefði bannað sjárrekstra út úr sýslunni, og það því síður, þegar hann að eins skoradi á sýslunefnd- ina, að hún reyndi til að koma í vör fyrir þá.

Sýslunefndin hafði þannig fullgylda ástæðu til að fallast á ráð amtmannsins og fylgja því fram, og það því heldur, sem nefndin mun í fyrst- unni hafa álitid óhultast, að engir sjárrekstrar yrðu látnir fara út úr sýslunni, þó hún rjedi af að fara því ekki fram, að tálma burtrekstri full- orðinna sauda, af því hún sá, að það gat orðið einstöðkum mönnum bagalegt. Það sem helzt og fremst ætti að líta á í máli þessu, og sem Hú- navetningar hafa almennt víðurkennt, er það, að til- gangur bæði amtmannsins og sýslunefndarinnar með þeirri ráðstöfun, sem á endanum var gjörð, var sá, að vernda Nordarland fyrir sunnlenzka sjárkláðanum, og mega ekki einasta Nordlingar, heldur og Sunnlendingar, ef rjett er álitid, kunna hlutaðeigendum þakkrir fyrir þessa ráðstöfun þeirra, því það sjá allir, sem sjá vilja, að ekki hefði Sunnlendingum, þeim er þurftu að farga svo miklu af sje sínn, gengið það betur út, þó skurðarfje hefði komið suður að nordan; miklu fremur hefði því torveldara orðið, að selja sunnlenzka sje, sem meira hefði verið sáanlegt til kaups af nordlenzku sje, sem þjóðólfiur jatar sjálfur, að sje miklu vænna til frálags en sunnlenzka sjeð; þannig er það auðjed, að það getur ekki verið satt, að Sunnlendingum hafi staðið óhagræði eitt og skaði af því, að ekki varð rekið suður skurðarfje að nordan, nema ef litid er að eins á þá Sunnlend- inga, sem búa við sjóinn, og þurfa að kaupa sje, og er þó að ráða af orðum sjálfs þjóðólfs, að þeir hafi fengið sunnlenzka sjeð með einkar góðu verði; en hafi svo verið, þá bætti það einnig hag þeirra, að þeir þurftu ekki í þettað sinn að vera komnir upp á nordlenzka skurðarfjed, sem eig- endur þess hefðu að vonum viljad fá fullt verð fyrir, með hvað lágu verði sem sunnlenzka sjeð hefði verið.

Þá er nú eptir að líta á, hvort það er satt, sem segir í þjóðólfi, að ráðstöfun sjá, er hjer ræt-

Ír nm, hafi verið „öllum hjerðsbúum (í Hóna-  
vatnssýslu) til ómetanlegs skaða“. Víst hefur hin-  
um heittrað höfundi sýnt svo, en það er óhætt  
að segja, að það hefur verið tóm missýning, sprott-  
in af ókunngleika, og óðönnu frjettum, sem  
hann hefur tekið trúverðugar. Vjer berum ekki á  
móti því, að sumum hefi komið vel að geta selt  
einstökum Sunnlendingum kindur í rjettum, eða  
látið þær af hendi við kaupafólk upp í nokkud  
af kaupi þess; en þó þessa væri nú ekki kostur  
í þetta sinn, þá má það ekki heita almennur, og  
því sður ómetanlegur skaði; hitt hefi mátt heita  
almennur skaði, ef það hefði leitt af sjárrekstra-  
leysinu sudur, að sjártaka á Skagaströnd hefði  
orðið með miklu lakari kjörum en ella; en því  
er betur, að það er með öllu tilhæfslauð, að kaup-  
mennirnir á Skagaströnd hafi, optir að víðtekið  
varið að reka ekkert sje hjeðan sudur „afsaagt að  
kaupa besta sauðakjöt dýrara en 5 sk. pundit,  
og 5 ½ gærana af gömlum sauð“. Þeir buðu  
aldrei minna fyrir puðit af sauða kjöti en 6 sk.  
og 8 ½ fyrir sauðgærana; og þetta verð munu  
þeir hafa verið búin að skvarða áður en þeir  
vissu, að sjárrekstrar myndu ekki verða sudur; og  
við það hjetu þeir sitja, einnig optir að þeir vissu,  
að sje yrði ekki rekið í kaupstaðinn, úr mægin-  
hluta sýslunnar fyrir vestan Blöndu; og sýnir  
þetta, að þeim var alls ekki umhugað um, að fá  
mikið af slátursje, þar ed ekki leit út fyrir að  
kjötið yrði selt með ábata erlendis. Þó nú sje  
hefði verið rekið sudur, þá voru þad ekki á-  
lyktað af víðiskum þeim, er sjárrekstrarmenn að  
norðan hafa stundum fengið á Sudur'andi að und-  
anfórna, að Húnavetningum hefði orðið hagræði  
að sjársölu þar á næstliðnu hausti, þar sem Sunn-  
lendingar áttu kost á þvílíkri gnógt af sunnlensku  
skurðarsje; miklu fremur hefði það orðið að hafa  
þá verkun, að menn hefðu í þetta sinn sótt minna  
en áður optir norðlensku sjeinu, og ekki búið  
meira fyrir það, en sjálfum þeim þóknast. Það  
er líka að líta á kostnað þann, erðleika og á-  
hættu, sem því er samfara að reka sje sudur á  
land á haustin þegar allra veðra er orðin von;  
reynslan hefur sýnt að menn og sje hafa opt orð-  
ið að þola mikinn hrakning á þeim ferðum, og er  
það auðvitað að Húnavetningar verða að eiga göð-  
um kostum að sagna fyrir sunnan, ef það á að  
vera tilvinnandi fyrir þá að færa Sunnlendingum  
skurðarsje.

Verið getur — eins og þegar hefur verið

bent til — að sumir bændur hefðu goldið kaup-  
fólki sínu nokkud af kaupi þess með skurðarsje,  
ef sje hefði mátt fara sudur úr sýslunni, en það  
hefur þó ekki almonnt víðgengist að undan-  
fórna, og sjóði af kaupafólki hefur ekki sakt  
þess, en fremur afbedið það, og viljað heldur fá  
smjör og peninga; nú gekk það til í hraust ein-  
mitt eins og vant hefur verið, að bændur guldin  
kaupafólki svo mikið sem þeir gátu í smjöri, en  
sumir nokkud meira í peningum en áður; og vit-  
um vjer ekki til, að nokkurt kaupahjóf hafi mælt  
á móti þeim, eða talað um afköll á þeim, enda  
kannast Húnavetningar engan reglinn við það, sem  
skyldu s'na, að binda vinnulaun kaupafólksins við  
landaura fremur en við peningareikning. Hitt víð-  
urkenna þeir, að það er sannjarnt, að kaupafólk fái  
með fram upp í kaup sitt svo mikið sem kostur er  
á af þeim vörum, sem Sudurland þarfnast mest,  
einkanlega smjöri.

Vjer vitum ekki hverjir, eða hve margir vera  
kunna „brigðmælgismenn“ þeir í Hónavatnssýslu,  
sem þjóðólur segir, að tekið hafi við skotallfri  
að sunnan, og skuldbundið sig til að láta fyrir það,  
og koma þangað skurðarsje, eða þeir, sem hafi  
skuldbundið sig til að greiða skurðarsje, bæði í  
meðgjöf með skólapiltum og upp í önnur skulda-  
skipti. Vjer ætlum að þeir muni að vissu vera fá-  
ir; og víð munu þeir — ef nokkrir eru — ekki  
geta kannast við, að þeir elgi skilið að heita brigð-  
mælgismenn fyrir það, þó ekki gæta þeir efnt  
loforð sín, þegar ófyrirgjafi hindrun gjörði þeim  
það ómögulegt. Þeim er nú gefið að skilja að  
þeir hefðu ekki átt að skeyta um áskorun am-  
mannsins og tilhlutun sýslunefnda sinna, en það  
hefði þó verið ósmikill ábyrgðarhluti fyrir ein-  
staka menn, að breyta þvert á móti ráðum yfir-  
valdsins og bestu manna í sýslunni; því enginn  
gat ábyrgst, að ekki kynni að leida illt af  
því, nje bætt tjón það, sem Hónavatnssýsla hefði  
orðið fyrir, ef þvílíkt þverðarsfalt einræði hefði  
orðið meðal til að draga kláraraldrið íen í  
hana. Vjer skyldum af hjarta hafa kunnad höf-  
undinum þakkir fyrir það að hafa tekið málestað  
Húnavetninga, ef rjetti þeirra hefði verið hallað af  
yfirvöldunum, og þeir ekki sjálfr getað af sjer  
hrundið; en vjer getum með engu móti kunnad  
honum þakkir fyrir þar bændingar, sem miða til  
að vekja óánægju yfir vel meintum og velhuguð-  
um ráðstöfunum hinna yfirþönu, og espa til ó-  
hlýðni við þær, — miða til að sundra göðu sam-

heldi í nokklu umvæðandi málum, í einu orði miða til óreglu og stjórnteysis. Vjer verðum því að álíta, að Hónvetningar haldi óskertum heiðri sínum, þrátt fyrir þann dóm, að þeim sje helst að skapi „rúslak“ eða þe-slektis stjórn; sem mun elga að skiljast svo, að þeir sjeu þrællýndir, og alveg hadir vilja og boðum yfirvalda sinna. Vjer verðum að álíta þenna dóm engu merkari en á betri rákum byggðan, en hinn, sem fyrst birtist í þjóðólfi, þar sem allnörgum jafnvel merkari mönnum meðal þeirra var borin á brjó „einastakleg heimaka og ósvifni“.

(Framhaldið eftar).

(Aðsamt).

Af því menn eru komnir að raun um og hafa sjeð, hve nyttsamleg stofnun ýmsra fjelaga hefur orðið, hve líkum framsórum fjelög þessi hafa tekið, hve farsæl og staðföst þau hafa getað orðið, þá þægnir það allri furðu, að það skuli ei hafa sætt athygli manna, hve strjálf og staðfestulaus bindindisfjellögin hafa verið hjer á-landi og sjardeillis í nyrri hluta þess; og þó er það ætlan vor, að sjerhver, sem kominn er til vits og ára og hefur öðlast heilbrigða skynsömi, hljóti að vera sammældur um það, hvað meira edur minna illt leidi af meiri eda minni nautni áfengra vindrykkja; vjer ætlum því heldur ekki hjer að lýsa þessum illu afheidingum, þar ed þær eru svo kunnar og dæmi þeirra eru líka hjá oss öðrum ljósari.

Það er mála sannast, að þeir eru nifög margir, sem sneiða sig hjá miklum drykkjuskap, og virðist, ef til vill, í stjórni áliti, að þeir hafi enga þörf eda tilfelli til þess að ganga í bindindi, en þegar betur til er gæð, virðist oss þessa ekki aður þörf. Það li til þess að gefa öðrum gott eptir-dæmi og líka hina, að þeir koma í veg fyrir svo mikil illt, þegar þeir hafa enga vindrykki til að bjóða gestum sínum, sem einatt hafa ekkert annað erindi við nágranna sína, en að fá í staupinu; en sjálfsagt er þó, að þeir sem hvelgðastir eru til vínfanga og neita þeirra í óhöll — hvort sem þeir eru ríkir eda fátækir meiri eda minni háttar — hafa helst þörf á að hætta að kaupa þau og neyta þeirra.

Að vísu er við því að búast, að þeim, sem vanið hafa sig á nauta áfengra drykkja, veiti ströngt að stíga hild fyrsta fotið, sem leiðir til sjálfsafnektunar þessara, en vjer ætlum, að það muni ei verða nema fyrst í stað, og að hjer rættist eins og optar málshátturinn: að sigursæll er gæður villji; en þó að þessir menn ekki vildu neita sjer um áfengra drykki, þá samt gætu þeir og ættu, eins og allir aðrir, sem komnir eru til fullordins ára, að koma í veg fyrir það, að börn og ungmenni vendust þeim, og jafnan að vera minnugir sannmælis þessa: smekkurinn á sem kemst í ker kelminn lengi eptir þer..

Það væri vístulega sagurt og vjer óskum þess innleiga, kærn Eyjaþjardarsýslu háart að fá að heyrja áreiðanlegar sögur um það, að margir meðal yðar gengud í bindindistjélag. Vjer vonum að þjer takjud oss það ekki illa upp, þó vjer í stuttu máli segðum álit vort um fyrstu tilhögun áformis þess ef svo langt kæmist, að þjer vildu gefa því nokkurn gaum, og er það þá þannig: Tveir eda þrír menn í hverjum hrepp ættu að takast á hendur að eina áskrifendum, og særi vel á því, að hreppstjórar þeir, sem lundlægnir væru á það, tækju þátt í því. Hvort sem fjelagmenn þessir yrðu margir eda fáir, álitum vjer best að bindindis tíminn yrði fyrst um alinn takmarkaður, t. a. m. frá næstkomandi sumarmálum 1858 til sumarmála 1859. Yrðu þeir nokkrir, er gjörðu góðan róm að málefni þessu, þá óskum vjer að þeir vildu senda nöfn sín, heimila sinna og stjettar til kandid. J. Halldórssonar á Akureyri, sem lofað hefur oss að veita þeim viðtöku, ok munnum vjer þá, sem ritum líður þessari jafnframt láta sjást nöfn vor, og þegar svo langt væri komið fara að tala saman og skrifast á um nákvæmari tilhögun og stjórn á fjelaginu.

Nokkrir Eyfirðingar.

### Bókafregn.

Ný út komin er á Akureyri lögbók Magnúsar konunga lagabættisþanda íslendingum, eda Jónsbók. Utgefandi Sveinn Skúlason.

Þessari útgáfu fylgja: „Nokkrar athugasemdir um núverandi gildi Jónsbókar, og um löggjöf Íslands yfir höfud“, eptir amtmann Havstein og sýslumann Briem; og er í þeim tekið fram hvernig og hvenær breytingar hafa orðið á lagaskipunum Jónsbókar, og getið allra hinna helstu nýjari lagavæða, er breytt hafa henni svo nokkru nemur. Þar að auk fylgir bókinni registur yfir báku og kaptula og efnisregistur.

Í formálanum gjörir útgefariinn þannig grein fyrir því, er hann komið sjer til að gefa út bók þessa: „Áðalhvöt mín til þessa var sú, að þó að lögbók þessi sje, nú orðið, í mörgum atriðum úr gildi gengin, þá er hún þó eina lögbókin, er vjer Íslendingar höfum, og hefur verið að miklu leyti gildandi landslagabók hjer á landi hátt á fjórða hundrad ára, og fjölda margar af hinum almennustu lagasóknum hjá oss fá enn þann dag í dag úrslit sín eptir laga-ákvæðunum hennar, og fjölda margar af hinum seinni tilskipunum konunga vorra, er broyta sumum atriðum hennar, eru eðlilega leiddar af henni sem framlögum. Auk þessa eru mörg atriði í þessari hinni fornu lögbók, sem þrátt fyrir það, þó að þau sjeu úr gildi gengin sem laga-ákvæðanir, sýna oss ljóslega og kenna, hver rjettindi land vort hafi, og hversu Magnús konungur, er setti þessa lögbók, víðurkenndi fullkomlega hinn frjálsa sambandsáttmála, er vjer gjörðum við Noregs konunga,

þegar stjórnsýsi hin endra höfðingja vorra, þrek-  
leyf alþýðunnar og slægvisurleg áleiti hlákonar  
gamla kollvarpaði hinni fögru og frjálslegu stjórnsý-  
sráttun forsetranna.

### Skýrsla.

um jarðeplarátt og plögingu í þóróðsstabarsókn  
sumarið 1857.

Nú eru menn hjer farnir að leggja stund á  
jarðeplaráttina. Og hefur þessu mezt farid fram  
í tvö, þrjú ár næstliðin. Varparnir, óskuhagarnir  
og bæjarráttirnir fornu, er nú sumstadar orð-  
ið að gæðum, og það eru fáir bændur hjer í sókn-  
inni, sem ekki hafi jarðeplagard við þæ sinn eða  
skammt frá honum, og sumir fleiri en einn. Og  
þó þeir sjæu fáir smekklega eða fagurlega byggð-  
ir, og þrýði þeirra ei ekki sambodin gagni þeirra,  
er þó mikilsvert að þeir eru orðnir til. En þó  
er er ekki minna varið í það, hve vel flestum  
hefur heppnast þetta, einkum þegar þess er gætt,  
að hjer verður ekki sáð eins anemna, og er ekki  
eins haganleg veðurátt fyrir jarðepli eins og víða  
annar-tadar. Í haust varð uppskeran frá 16 til 40  
föld, eða þar yfir, og 66 tunnur af jarðeplum alla  
í sókninni. Þar sem uppskeran var 40 föld, voru  
útsæðisjarðeplin í smærri lagi, en vel valln og  
geymd, og garðarnir samlega hlirtir.

Frá þröglingunum er áður skýrt í Norðra hjer-  
umbil, nema dálfiu sem áður var, og því, sem  
hættist við þar í sumar. En jeg átti nú ekki  
að nota neina stærð á þeim, heldur einungis  
geta þess, hvornig þær reyndust hjer í sumar.  
Þær voru sánar mestallar á næstliðnu vori, og þó  
mikið seint víða hvar, sem kom af því, að mikið  
af höfsum sjekkt ekki nógu anemna, ekki  
heldur maðurinn til að sjá, og svo hornaði jörð-  
in nokkuð seint. Nú var grasid elegeid víðast hjer-  
umbil í 18. viku sumars, og var þá hvergi nærri  
fullþroska, en menn vildu nota þurrkana sem  
vorn svo ágætir um þann tíma. Það var síðan  
þurrkað, ekki minna en viku; það var svo sum-  
stadar enn látið standa síð í sæti eða súlgum hjer-  
umbil eins lengi. Áður en það var alveg hlirt.  
Og á meðan á þessu stóð mátti kalla að væri  
besti þerrir. Nú eptir allt þetta þótti mönnum  
það stítt betur en vel þurrkað. En það ber nú  
ekki eins mikið á að heyid þurfi þenna maka-  
lausa þurrk, þegar það er elegeid fullþroska, því  
á meðan grasid er ekki fullvaxið, er ótrúlega mik-  
ill vökvi í því, sem veldur því, að það er svo  
seint að þorna. Nú þó að væri eptir vonum  
stofn á þessu áður en elegeid var, þá varð mjög  
lítið úr því eptir þurrkinn, og munu hafa fengist  
hjerumbil 9 til 20 baggar af dagsalátunni. Í vet-  
ur reynist hey þetta slíka og tadan.

Grassstöðum í desemberm, 1857.

Jóhann Jóhannesson.

## Frjettir.

**Innlendar.** Það hefur sjaldan verið eins fátt  
um ferðir hjer norðanlands eins og í yfetur, enda  
hefur lítið frjett med þeim fáu sem komid hafa. og  
frjettirnir þær sem eru heldur bágar, nema  
hvað ífarfarid nertir, sem hefur vífast hvar á  
landi verid hið mekklegasta það sem af er vetri,  
þó höfum vjer frjettir að hart og illviðrasamt  
hefur verid úti í Siglufirði og þeim hjerum, er  
þar næst liggja, enda er þar vetrarríki mikið  
venjulega. Um úbreidslu klíðasýkinnat á sauð-  
peningi er getid hjer að framan, og sjáum vjer bæði  
á þjóðólfi og brjefum frá Sudurlandi að hann  
er einlegt að versna þar. svo nú er hann kom-  
inn að kalla um nálega allt Sudurland. Misjafu-  
ir eru dómur manna um lækningar hinna titlendu  
dýralækna, en þó ber flestum saman um að árang-  
urinn af þeim rje lítil sem enginn, og mörga  
Sunnlendingar vera farnir að þreytast á læk-  
ningunum, enda er svo að sjá, sem flestir sjæu  
orðnar med fyrirskurði til að útrýma faraldrinu,  
einkum Árnesingar og aðrir austanfjalla.

Sorglegar frjettir hefur þjóðólfiur að fara  
oss um að strandað hafi skip kaupmanns Hjer-  
ings fyrir Myrum syðra. Var hann þar sjálfur  
á með konu og tveimur elztu börnum sínum, og  
hefur það skip farist med allri áhöfn. Hjer-  
ing var einhver mesti kaupmaður í Reykjavík, hinn  
hjálsamasti og vinsælasti maður af allri alþýðu  
auður um land, og er þessi viðburður því sorg-  
legri að hann átti hjer eptir 7 börn flest öll  
á barns aldri. Hingad hafa líka borist frjettir  
med brjefum úr Hónavatnsýslu og þangad komn-  
ar að vestan að póstskeipið „Saljónið“ muni eln-  
ig hafa farist í hinu sama fjarskalega óvæðri  
undir Snæfellejökli á sama stað og það fyrst á-  
ður nú hjerumbil fyrir 40 árum undir hinum svo  
nefndu Svörtuleptum. Med póstskeipinu hefur  
frjett að farid hafi 2 kaupmenn úr Reykjavík  
Ditlev Thomsen og Jón Markússon, og þar að  
auki verzlunarmaður Snæbjörn Benediktson, og  
voru hinir 2 fyrnefndir samtakamenu miklir í  
shini stjett, og væri mikill mannkaði, ef þeir  
skyldu allir hafa farist. Óskandi væri að frjettir  
þessar um póstskeipið reyndust ósannar, en oss  
er skrifad að því miður muni lítil vafi á þessu.

## Mannalát.

Med þingoytingum nekkrem, er komu vestan  
af Ísafirði barst hingad sú sorgarfragn, að þar  
hafi drukknad við þriðja mann á 8. dög í júlum  
Erlundur sýslumaður Þórarinnsson á heimleið til  
Ísafjarðar frá Vigur. Erlundur sálugi var sonur  
sjera Þórarins Erlendssonar, prests að Hofi í Álpta-  
firði í Sudurnélagasýslu. Hann var á bezta aldri,  
nær þrítugur, er hann ljext. Hann var fyrst at-  
aður til að ganga skólaveginn; en þegar breytlingin

varð á skólareglugjöfðinni, fjekk hann ekki skóla fyrir aldurs sakir, því hann þótti þá orðinn of gamall. Síðan var hann nokkurn tíma við bóknám hjá Árna stípmrófæsti Helgusyni í Görðum, og sigldi þaðan til Kaupmannahafnar, og nam þar danska lögfræði, og tók próf í henni með besta vitnisburði. Honum var síðan veitt íslandsbærsýsla, mlg minnir sama árið 1855. Síðan var hann þar til dævardögura. Hann var trúlofaður ungri stúlku efnilegri í Vigur, og var það á leið úr kynnsferð til hennar að hann drukknadi. Erlendur sálugi var enginn sjerlegur gáfumaður, en hinn mesti alúður og iðnimaður við allt bóknám. Hann var hinn vinsælasti maður af öllum ungum mönnum, sem jeg hef verið samtíða bæði hjer á landi og í Kaupmannahöfn, siglaður og skemmtinn, og allir, sem nokkur kynni höfðu af honum; unnu honum hugástum, eins og von var, því góðlyndi hans og blíðlyndi var framúrskarandi, enda var hann líka hild mesta þrámenpi og aðdásanlega kurteys í allri hegðun. Hinn þrasti maður var hann að sjú sínu, og þó hinn mesti reglumadur. Hann kunni sjer hvervetna hól, og engan hef jeg þekkt á hans aldri, er hafði aðra eins mannhylli af háum og lágum.

Jeg veit að systubúar hans mega sárlega sakna hans og gjöra það líka, því þeim varð að fara eins og öðrum, að unna honum. Annað var ekki hægt. Og hinir öldruðu foreldrar, systkyni og vinir, hve mega ekki allir sakna hans. En það er þó mikil huggun fyrir alla, að hann var svo góður, og hafði verið lífi sínu, þó stutt væri, svo vel. Sá hefur lífð lengi sem vel hefur lífð.

Sv. Sk.

16. þ. m. andaðist hjer ung og efnleg kona, Guðný Jónsdóttir Sigurðssonar á Vöðgerði, virðulegs bónda, í Eyjafirði. Hún var gift Jóni Kristara Ólafssyni, og voru þau saman tæp tvö ár. Þau áttu eitt barn, er andaðist árs gamalt.

9. október næstliðið er andaðist óðalsbóndinn Einar Halldórsson í Firdi í Mjóafirdi í Sudurmúlasýslu, nær fertugur að aldri. Hann hafði með stækri atorku og dagnði að sjá talsverðra eigna að kalla mátti á stuttum tíma, og mátti þó allt af jafnframt heita stöð og stytta fátæklinga í sveit sinni.

(Aðsamt). 9. dag nóvembermánaðar 1857 heist merkisbóndinn Ólafur Gottskálksson á Fjöllum í Kelduhverfi, sáttasemjari í sömu sveit nokkur ár, eftir langa og stranga sjúkdómslegu. Hann var smáður 18. dag desemberm. 1799, giftist ungfrú Kristínu dóttur Sveins sál. bónda á Hallbjarnarstöðum á Tjörnesi vorid 1825 og reisti þá við lítil efní sama vorid á Andbjargarstöðum í Keldu-

hverfi; þar bjó hann í 10 ár; þá flutti hann að Fjöllum og bjó þar til dauðans. Hann átti við áður nefndri konu sinni 6 mannvænleg börn, 4 sönu og 2 dætur, sem öll eru nú fullorðin (best gifti) og ásamt henni syrgja nú hinn framlönda. Hann eftirljet töluverð efní, er hann hafði komið yfir með frábærri ráðdeikl og sparsenii. Hann var maður hygginn, rjeteyinn. fríðsamur; fáskiptin, og manna orðvarastur, vínsastur og vinvandur, ráðenjall og ráðhollur, háttprúður og skyldu-rekinn, gjafmildur við þá, sem bágt áttu, og hann tók því við, gestgjafi var hann mikill og gladdist eigi aldur af vellíðan annara. en sinni elgin. Allir, sem þekktu hann nákvæmlega, unnu honum hugástum.

## Anglýsingar.

Þar eð arfa tilkall nokkurt í dánarbóinn eptir prestinn Sigurd sál. Arnason frá Hálasi og fyrr dás seinni konu hans Valgerði Magnúsdóttur, nú er til lykta leitt með hestarjettarðómi frá 29. júní f. á. Þá er af mjer sem skiptarástánda ákveðinn fundur í greindu dánarbói á skrifstofu sýslunnar á Húsavík, fimmtudaginn þann 3. dag jónsmánaðar næstkomandi kl. 10. f. m., hvar þá bæði sjerverandi erfingjar prestsins sál. og aðrir hlutadélgeendur, er nokkra kröfu meina sig að hafa til dánarbúsins eptir áminnst hjón, eru kalladir að mæta eða mæta láta, til að gæta rjettar síns að lögum.

Krifstofa þingeyjarsýslu 8. janúar 1858.

S. Schulesen.

Undirskrifadur hefur til aðlu nokkur exempl. af „Stjörn“ 1—3. hepti, hvest á 72 sk. Framhaldið fæ jeg sður frá Noregi.

Stjörn er einhver hin merkilegasta af forn-bókum vorum. Hún er nokkurs konar bíðisupðing eður bíðisúsaga, en eneritir þar að auki ýmsar aðrar fríðgreiur og fornar setningar vísláðmanna.

Ákureyri 29. Jan. 1858.

J. Borgfirðingur.

Ný upptekin stjárnörk í Helgastadahrepp í þingeyjarsýslu:

Sneidrið aptan, bíti framan hægra; vístýft framan, bíti aptan vinstra. Benidikt Arason á Hamri.

Stýft, gagnsjaðrad hægra, sveitt framan, bíti aptan vinstra. Andries Andriesson á þvera.

Hvatt hægra, stýður þelmingur aptan vinstra. Jón Halldórsson á Birnastöðum.

Ný upptekid stjárnörk mitt er sneitt aptan hægra, gagnsjaðrad vinstra. Brennismark: Gr. Gr.

Gr. Grímsson á Ákureyri í Axarðri.

Öll þessi mörk eru hreppstjórar vinsamlega beðin að skrifu hjá sjer í víðauka markaðka.

Eigandi og ábyrgðarmadur Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Ákureyri, af H. Helgusyni.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár.

25. Febrúar.

3.—4.

## Endurgjaldid.

Það má nú geta nærri, að ekki sje um annað optar talað hjer í norðursveitum en um niðurskurðinn í Húnavatnssýslu til að verja útbreiðslu sjárkláðana, og hvernig endurgjaldid skuli greiða, hvað mikið það skuli vera, o. s. frv. Þetta er nú náttúrlegt, og ekki er nú heldur furða, þó að menn verði allmíjafint við, því svo er margt s'núid sem maðurinn er. Þó er oss óhætt að fullyrða að alstarar hafa menn tekið vel og fúslega undir það að bæta Húnavetningum að miklu leyti skaða sinn, og treysta þá þannig til að standa móti drepsótti þessari. En það sem einkum ber á, þegar menn eiga að tilgreina framlag sitt í þessum tilgangi, er það, að menn vilja setja hin og önnur skilyrði fyrir hluttekningu sinni í því. Þetta er nú, ef til vill, vorkunn. Því sumir líta svo á málið, að þegar þeir sjæu búið að losa einhverju framlagi, þá muni amtmaður þegar taka það, og komi svo pestin seinna, þá sjæu þeir þeim mun ver sarnir en Húnavetningar, sem framlaginu

nemi. Þeir láta sjer nú detta í hug ýms skilyrði fyrir lúkningu endurgjaldsins. Hin almennustu eru þau, ef að pestin komi ekki lingað; of að nægur og tryggjandi tíni sje láúinn líta áður en sarið sje að koma upp fjenu aptur í Húnavatnssýslu; ef að allt sje sje stráðrepið au-tur að Hjeradsstöðnum í Skagafirði, o. s. frv. — Það er nú hægt að sjá á þessu hvað lítið gagn það gjörir að hafa nokkur skilyrði í einstökum sveitum, því skilyrðin verða þá að líkindum eins mærg eins og sveitirnar eru, og veikja þannig hvert annað, og skemma um leið það málefni, er þau eiga að styrkja. Hvað hinu fyrsta skilyrðinu viðvíkur, þá er það óþarft, eins og vjer drápuum stuttlega á í næsta b'adi, því það leiðir af sjálfu sjer, að þeir sem missa sje sitt, eða verða að drepa það niður sjárpesta sinnar vegna, eins hjer og annarstarar, verða einmitt þess vegna ekki sarnir um að láta sjárstofn til Húnavatnssýslu; og þó að þeir lofi tölsta parti sjár síns nú, þá hverfur það loforð að nokkru eða öllu leyti, ef að þeir sjálf-

## Auðdalur.

VII.

(Niðurlag) Um þetta leyti andaðist sóknarprestur Auðdæla, enda var hann orðinn gamall maður, og var þá ungum stúdent Jóni Jónssyni velti það brand, því eptir orði því, sem áður var komið á Auðdæll, þótti brauðið ekkert keppikefli „Hvað eigum við að gjöra við annan eins unglíng fyrir prest og þessi er?“ sögðu Auðdælir, þegar ný presturinn kom, sem ekki hafði nema sjö um tífugt; og þegar þeir heyru til hans sögðu þeir: „Nú, hann er þá, presturinn okkar, einn af þessum nýmóðins prestum. Það skilst hvert orð, sem hann segir. Hvaða gagn er nú að slíkum prestum. Hann þyrfti að vera dálítið lærðari, svo að hann gæti komiðt dypra inn í efnid. Þá er munur á honum og gamla prestinum; hann gat blessaður haldið ræðu svo tímum skipti,

sem gekk langt yfir okkar skilning, það var sönn gleði að hlusta á hann, kallinn.“

En því var nú betur, að sumir í Auðdal kunnunú betur að meta nýja prestinn, sem var gudbræddur maður og afbragtsvel að sjer, þótt hann væri ungur. Hann var blíður í viðmóti, en þá alvarlegur, lítillátur og auðveldur í umgengni, en þó höfðinglegur og svipmikill, og hinn þrautbezt maður. Hann sagði mönnum til eyndanna, en rödd hans var mjúk og viðkvæm sem föðursins. Skömmu eptir að hann kom í Auðdal húsvitjafi hann í sókn sinni. Hið blíða viðmót hans ávann honum traust sóknarfólksins. Hann hlustaði á umkvartanir þeirra, jafnadi misklið milli þeirra, og gætti að öllu, er þá mest vanhagadi um, og optast helmsótti hann hina fátækustu og vesælustu af hjúrd sinni. Og þegar sunnudagurinn kom talaði hann þannig af stólauma, að hverjum og einum tilbeyrendanna faunst ræðan vera ti sín tölud.



ir sella sjenad sijn. Hið annað skilyrðið er því óþarfa, að binda endurgjaldið við það, að láta líða langan tíma þangað til farið er að koma aptur sje til Húnavatnssýslu; því það liggur þó í augum uppi, að það er mestur hagur fyrir alla, er hlut eiga að máli, að þessa sje látt, og er engin ástæða til að efast um, að Húnavætingar og yfirvöldin gæti þessa. Því þegar Húnavætingar leggja svo mikil á söluvarnir að drepa niður sje sitt, þá er þeim líka allt um að gjöra, að frelsa stofn þann, er þeir eiga von á að fá aptur. Þá eru enn nokkrir, sem fara því fram, að nú þegar sje felldur allur sjenadur að Hjeradsvötnum í Skagafirði, og bjóða þeir, ef þetta er gjört, að leggja meira fram til endurgjaldsins en amtsbrjefið fer fram á. Þó að það sje nú auðsæð, að þessir menn vilja ekki sitja til spara til þess að stjórna þessa hættulegu drepsotti, og sést sje að því leyti mjög virðingarvert, þá virðist oss það ekki gjört með nægilegri fyrirhyggju. Þegar menn vilja reyna til að reisa skordur við útbreiðslu sjárkláðans með niðurskundi, þá er fyrst það tvennt, sem kemur til flugunar. að drepa niður sjenadinn á svo stóru svæði, að samgöngum sje auðvelt að verja, og á hinn bóginn að gjöra þó skadann með sjáðráðinu ekki meiri en þörf er á. Þegar skotad er nú landalag og annað, þá er Blanda í Húnavatnssýslu án eða bezt veggur fyrir sjársamgöngum, ef nægileg vörn fylgir. Blanda tennur lengst af í einu frá jökli til sjóar, en Hjeradsvötnin skiptast og það jafnvel niður í byggd, svo að þau gjöra þannig alla

fyrirstöðu óhægri og torveldari. Þar við hertist að sveitirnar kringum Blöndu eru einhverjar þær beztu í Húnavatnssýslu, og menn þar ágætir og áhugamiklir til fyrirstöðunnar beggja megin árinna; og er ekki lítið varid í það. En þar á móti er margt fátækt fólk milli Hjeradsvatna og Blöndu, og jafnvel afskekktar afreittir, svo að skadinn, að drepa á því svæði, yrði að tiltölu svo langtum meiri en svaradi hinna meiri vissu, sem fengiast fyrir því, að samgöngur yrðu ekki.

Þá er enn eitt, sem sumir hafa farið fram á, að amtmadur Havsteins hefði þegar átt að kalla menn saman hjer úr hinum næstu hjerudum til að ráðgast við þá um niðurskurdinn og endurgjaldið. Vjer getum nú engan veginn sjeð, að neitt gagn hefði verið að slíku, heldur ógagn eitt. Því að láta Eysirðinga eða aðra hjer úr næstu sýslum gefa atkvæði um niðurskurdinn í Húnavatnssýslu mundi hafa orðið þar mjög óvinsælt; eins og líka menn hjer hefðu lítið skynbragð borid á að dæma um hve mikill niðurskurdurinn þyrfti að vera. Vjer berum engar bríður á það, eptir því sem undan er gengid, að amtmadur Havstein hafi hinn beztu kunnugleika á málfnu, og hinn beztu vilja til að gjöra allt, sem heilbrigð skynsemi býður, til að stemma stíga fyrir drepsotti þessari, og vjer viljum því ekki mæla með því, að neitt ráðaneyti sje sett við hlíð hans, nema það sje þá svo saman sett, að verulegt gagns sje að vænta af því, og það virðist oss ekki hefði verið, þó að amtmadur hefði kvatt nokkra menn með sjer einungis hjer úr nærsveitunum.

Mikil þótti prestur varid í skóla Ásvaldar þegar hann kom þangað fyrst. Þegar hann sá hversu þrífnaður, kyrid og spekt og góð reglusemi áttu þar heima, undradist hann mjög og dáfist að því. Þegar að Ásvaldur kraup niður að flýttja Drottinn þen af barnanna hendi, þakklætis og lotningarbæn, kraup hinn nagi kennimadur við hlíð hans, og hrundu tár af augum honum. Þegar bænin var lokid, tjáði hann Ásvaldi innilegust þakkið fyrir umhyggju hans fyrir börnunum. „Ágætur madur ertu,“ sagði hann, „þú hefur sáð hjer hinu góða sæðinu, sem upp skorið verður í eilífðinni. Veiti Drottinn mjer að fela í spor yðar! Ef að jeg nokkurn tíma missi hug og dug til að gegna skyldu minni, þá skal jeg koma hingað, og verða siðfur læriveinn þinn. Þegar börnin sáú nú, hve mikils hinn nýi prestur mat Ásvald, virtu þau hann og elskudu því meir. Jón prestur læknadi bæði líkama og sálu sóknarbarna sinna. Hann sneri þeim frá þeirri

villu að við hafa ýms hjátrúar og heimskuleg meðli við sjúkdóma er þúur hafði tíðkast. Og af því að hann hafði lagt sig eptir lækni-fræði, svo hann þekkti meðli við hinum almennustu sjúkdómum, læknadi hann svo marga, að fólk tók að hafa mikil traost á honum. Þannig fylgdi hann fótsporum frelsarans, að hann græddi sjúka og þrjedikadi Guds rfki.

Vjer hlauptum nú yfir nokkurn tíma, er þeir Jón prestur og Ásvaldur vörðu til að halda áfram endurbótum sínum í Auðdal, Ávestirnir urðu þeir eins og við mátti búast, að gott orð komst aptur á bæinn. Allar vörur bæjarmanna yrðu smátt og smátt svo vandadar, að allir sóttast eptir þeim. Bandamenn Ásvaldar stóðu allir stöðugir við heit sín, og unnu sjer bráðum svo marga áhangendur að þeir og Ásvaldur rjedu mestu í bænum. Ásvaldur var nú kosinn í bæjarstjórnina, og aðrir fleiri af vinum hans; og sóru þeir undir eins að ranneaka reikninga hinna fyrri bæjar-

Annað mál virðist oss það, að amtmaður skoraði hið fyrsta á ákveðna menn úr öllum sýslum um auntsins, 3 úr hverri, til vörfundar, til að ræða nákvæmar linar ýtarlegri ráðstafanir um þetta málefni, t. a. m. um mat á skatnum og endurgjöfun á endurgjaldinu. Vjer vitum, að amtmaður hefur haft hug á að fá sjer þess konar ráðaneyti, þó að hann hafi sjed, að ómögulegt væri að kalla það saman í vetur, og vjer álstum það mjög nauðsynlegt, að siskur fundur yrði haldinn í vor. Því hvað sem lánavatnissýslu liður, þá þarf líka að tala sig saman um ýtarlegri vörnir og ýtarlegri niðurskuld, ef að kláðinu skyldi útbreidda lengra en til þeirrar sýslu, og væri mikið gagn að því, að þessar ráðstafanir yrðu sem eindregnastar, og alþýðu sem fyrst kunnar, svo háskinn kæmi engum að óvörum; og oss virðist, að það sje hið bezta ráð til þess. að fá hina hyggjustru menn hjer nordanlands til þess að koma fram og segja hugsun alþýðu skýrt og greinilega um málið; og oss þykir það líklegt, að óhátt megi fulltréysta því, að þessi fundur yrði hið bezta meðal til að jafna úr og samstíma hið margu ólíka og sjerstuka sem komið getur fram í þessum áður greindu skýrðislofordum.

(Aðænt).

Jeg hafi opt orðið þess var, háttvirtu ritstjóri Nordra, að yður hefur verið annt um að frelsa okkur bæudurnar á Nordurlandi frá fjárkláðapostinni; og þó að aþrir sveitungar mfinir

sezi, að Norðri sje æði málugur um þetta efni, þá hafi jeg aldrei fyllt flokk þeirra, heldur barid það fram jafnt og þjett — eins og þjer gjör- id sjalir — að það væri skylda yðar sem blaðamanns að tala iðuglega og rækilega um þessu efni.

En af því þjer hafið einhverstadar sagt: betur sja augu en auga, þá vona jeg, að þjer gjör- id svo vel og gefa nokkrum línum, sem jeg nú skrifa yður, rúm í bladi yðar; því bæði finnst mjer, að þjer hafið lítið eða ekkert getið þess atriðis, og svo hafi jeg hvergi sjed það koma fram núna, þegar verið er að tala um niðurskuldinn og endurgjald til þeirra, er skera þursu, og þetta er nú mest tíðrætt um á þessum dögum hjer í sveitinni hjá okkur fjármönnum.

Þetta atriði, sem jeg vil tala um er þá:

**Lífsbjargarpeningur og gróðapeningur, eða saudi og ær.**

Mig furðar nú á því, ritstjóri góur, að þjer skuld ekki enn hafa reynt að skýra það fyrir mönnum, hversu ólík þessi fjáreign er viðast hvar, hversu ómissandi okkur bæudunum eru kvíærnar eða mjólkurærnar; og hversu ólíkt er verið samdæigninni, sem víðast hvar er gróðapeningar. Þjer, sem vítið, hver jeg er, hegsið nú, ef til vill, að jeg skrifi þetta af hlutdrægni, af því, að jeg hafi sagt yður, rjett eins og er, að jeg hafi 70 ær í kvíum, en ekki nema 30 saudi eldri en veturgamla, þegar jeg hafi haft þá flesta. En þó er það nú engin hlutdrægni sem ræður hjá mjer. Þjer þekkið manninn hjerna í sveitinni, sem ekki hefur nema 80 ær, en setur þó

stjóra. Kom það þá í ljós, hve sviksamlega þeir höfðu stjórnað sje bæjarmanna, dregið það undir sig og sóað því, en látið bæjarjóðinn safna skuldum svo þúsundum skipti. Var það einkum Brandur gestgjafi sem mest varð uppvís að slíkum fjárplóg, og hlíði Ásvaldur engum þeirra. Kom svo að lokum, að Brandur varð að selja allar eignir sínar til skatbóta, og gat þó ekki goldið nær allt, er hann hafði dregið sjer af sje bæjarmanna.

Eptir að Ásvaldur og sjelagsmenn hans voru komnir í bæjarstjórnina, fundu þeir ýmisleg góð ráð til þess að koma upp velgengni bæjarmanna og borga skuldir bæjarjóðsins, og tókst þeim það hvortveggja vonum bráðara, og ávæxturinn af dugnaði og ástundun Ásvaldar og Jóns prests varð sá, að Auðdalur var á fámum árum orðlagður, bar um allt land, og álitin fyrirmynd annara.

## VIII.

Nú var Ásvaldur fyrst ánægður, þegar Elísabet kona hans fæddi honum fallegan og frísklegann son. Þegar barnið var fætt, gekk Ásvaldar til hins nýja gestgjafa í barnum, sem var einn af hinum staðföstu bandamönnum hans, til að segja honum ísindin. „Vinur minn,“ sagði Ásvaldur, „jeg hafi aldrei beðið þig bónar, en nú verð jeg að gjöra það. Kona mín hefur nú fætt mjer son og erlingja. Jeg get ekki skilið við hana til að vera mjer í pengaúttegum, en mjer liggur á 500 rd. í 8 daga; geturðu ekki lánað mjer þá?“

„Jeg vil hjartans seginn lána þjer þá,“ sagði vinur hans, „en jeg hafi ekki svo mikið í gullpeningum.“

„Láttu það vera gullpeninga, ef þú getur,“ sagði Ásvaldur. „Gjörðu hvað þú getur, og færðu mjer þá annað kvöld klukkan átta, en láttu engan vita af því.“

ætið á 120 saudi veturgamla og eldri. Það gjörir jörðin hans, sem er bezta útigangsjörð, svo að vetrarfróðrið er ljettbært, og afrijettarlandið, sem liggur svo nærri, að hann getur notað það nærri því eins og heimalandið. Þjer vitið líka, að þó að jeg hafi barni fleira á heimili en hann, þá hefi jeg allvel í búi, en hann er grótamadur. Jeg bjargast vel — og eptirgjaldið af jörðunum er jafnt —, en hann græðir svo stóru nemur. Jeg vil nú ekki hæla mjer neitt fyrir búskapinn, en þó segja sveitungar mínir, að mjer mundi álmaast eins vel og honum, ef ekki væri jarðamunurinn. Og hvað er það þá, sem gjörir muninn? Jeg gegni þeirri spurningu, og segi: það er betri saudjörð. Þar sem hentugt er og kostnaðarlítið að hafa marga saudi, þar er meiri gróti af jörðinni, ef bœðar eru jafnvel notaðar. Það er nú reyndar auðvitað, að saubahaldið getur orðið nokkuð dýrt, þar sem ekki er hægt að hafa svo margar ær, að lömbin nægi til viðankans á saudunum. En þó að nágranni minn hafi nú einlægt keypt geldinga að hausti, og núna seinustu árin gefið allt að spesiá fyrir fallegan gelding, þá er þó þess að gæta, að litla er til kostað nema lambaeldinn; og eptir lambasárið borgar saudurinn einlægt tilflvert meira en sóður og hárðingu með vorullinni, á þess konar jörðum, og á saudunum er fyrir minnstum vauhöldum að gjöra, nema með bráðasárið, sem tekur jafnt úrval úr öllum peningi; og þegar bráðasárið drepur ærnar hans niður, þá er hann reyndar því ver farinn, sem jörðin hans leyfir honum að hafa meira upp úr lömbunum.

Þegar jeg sá nú amtmannsbrjefið, eða þó rjettara sagt áfstumannsbrjefið hjá prestinum mínum um niðurskurðinn, sem setti að verða í Húnavatnssýslu, þá fór jeg nú að hugsa um gamla máltækið, sem jeg sá í einhverri nýju bókinni, og þekkti ekki áður — er það íslenskt? — „þegar nángans veggur brennur, þá er þínum hætt“; og þá datt mjer í hug, hver harðara yrði út undan okkar nágrannanna — því, okkur um að tala, hefur ætíð verið nágranna-jeg vil ekki segja ríkismannaríður milli okkar —. Mjer fannst þá undir eins, að mjer væri það engin skript að drepa niður — einkum að haustlægi — þessa 30 saudi, en mjer væri þar á móti óhreppandi tjón að drepa niður mjólkurærnar. Mjer fannst nú líka, að þó að granni minn yrði skyldaður til að drepa niður 120 saudina sína, þá væri það honum engin skript heldur. Jeg hugaði mjer það svona: Framan af í búskap mínum, og allt þangað til jeg átti fjórða barnið, hafði jeg enga saudi, enda hefi jeg lítinn hag haft af þeim, því þeir verða mjer þó æði sóðurbægir að vetrinum, en allir saudirnir hans granna míns, eru honum gróðafje, og er hann því þess vegna betur farinn, þó að hann verði að slátra þeim öllum, því það er eins og leigusje, sem maður á hjá manni. En í stad þess, að maður sjekk 12 rd. af 100 rd. fær maður nú varla innstæðuna. Þetta er gróðahnokkir mikill, en engan veglín nein sjerleg búniissa, eins og Jónsbók yðar kallar það. Jeg er því nokkurn veginn — en hann öldungis — jafnrjettur eptir sem áður.

Á líkan hátt gekk Ásvaldur til allra hinna þrjátíu og tveggja bandamanna sinna, er gengið höfðu undir hinar sjö reglur hans. Hann beiddi þá alla hins sama, og ákvað sama tíma fyrir þá alla til að koma með peningana. Allir þessir vinir fundust nú að Ásvaldar í rökkrinu kvöldinu eptir, og var þeim fylgt inn í herbergi, sem lítill sem engin birta var í. Ásvaldur gekk til að sækja ljós, og kom aptur eptir litla stund í hermannabúningi, kross á brjósti og sverð við áfðu, rjett eins og hann hafði staðið þar fyrir þeim 7 árum áður. „Hafið þjer sært mjer sjed, vinir mínir!“ mælti Ásvaldur. „Ef að þjer særíð mjer, þá gjöríð svo vel og leggja það þjer á borðið.“ Nú kom hver eptir annan, og lagði sína gullpeningahrúgu á borðið.

Þá tók Ásvaldur til máls: Minnist þess nú, vinir mínir! að reynslutími yðar er nú lúðinn. Sjó árin og 7 vikurnar eru nú á enda. Og nú hafið þjer lagt meira gull á bord þetta heldur en

á því var nóttina sem þjer bunduð heit yðar. Jeg hefi efnt losorð mitt. Jeg hefi kennt yður þá sprótt að búa til gull. Standið nú stöðugir í trausti yðar til Drottins, og haldið framvegis elda yðar, þá mun velgengni yðar aukast dag frá degi. Þegar þjer alíð böru yðar upp, þá kennið þeim hinar sönu reglur, og munu þau þá hljóta bæði andlegð yðar í arf, og blessun þá, er fylgir vel öflugum auð.“

Þegar Ásvaldur hætti máli sínu, tjáðu þeir honum á margan veg hjartanlegar þakkir fyrir allt er hann hafði gjört fyrir þá. Hann sjekk nú hverjum þeirra aptur sje sitt, og sagði þeim að hann væri ekki sjeþurfi. Hvað getum vjer nú gjört til þess að votta þjer þakkleti vori? sögðu þá margir þeirra einum munni. Segðu oss það, því vjer erum súsir til að leggja lífið í söturnar fyrir þig, því hefðir þú ekki hjálpað oss, værum vjer nú allir á sveitinni.“

Þá svaraði Ásvaldur máli þeirra á þessa leidd:

Þegar jeg var nú búinn að bollaleggja allt þetta, þá fór jeg nú fyrst að hugsa um Húnavatnseyðu. — Þjer verðið að fyrirgefa mjer þó að jeg hugsaði fyrst um niðurskurðinn hjá sjálfum mjer; því hver er sjálfum sjer næstur. — Þá datt mjer líka í hug, að víðlika mundi ástætt víða í Húnavatnseyðu, að sandaeygnin væri gróðaeygn, og mjólkuræygnin einkum til lífsbjargar. Jeg var þar einu sinni á ferð — það var þegar jeg átti í mállinu fyrir landsýrjettinum hjerna fyrir æði mörgum árum —, og jeg spurði mig þá svo vel fyrir sem jeg gat, því það var þá undir eins orð komið á, að Húnavetningar væru fjárríkari og hæfðu betri hirdingu á sandfje en við Nordanmenn. Og þá virtist mjer hið sama verða ofan á og í minni sveit. Þar í sýslu voru þá margir sandir í Miðfjardardölum — Hrutásfjörð kom jeg ekki í — Víðidal, Vatnsdal, Þingi, Svínadal, Blöndudal, Svartár- og Langadal og á Ásum. Þetta eru nú fjáreveitirnar, sem jeg man. Þar á móti heyrði jeg nefndar sem fjárlitlar sveitir; Sveitirnar fyrir utan Blöndu, þar að auki, Vesturhóp og Vatnes og Síðu — hvar hún er, veit jeg ekki —. Þó var í þá daga nefnd Sandadalsá — jeg held á Vatnesi — sem var sandafjörð.

Jeg fór þá að hugsa um hversu mikill skaðinn væri að skera niður, og fannst njer hann undir eins fjarskalegur. Jeg hugsaði nú eins og einfaldur bóndi, að það þyrfti að skera niður allt fje í Húnavatnseyðu, eða að minnsta kosti allt geldfje að Blöndu að vestanverðu, og svo allar ær í þeim sveitum þar sem kláðinn hefur komið

fram, eða að minnsta kosti á þeim bæjum þar sem drepsótt þessi hefur komið í ljós, og á næstu bæjum þar í kring. Mjer fannst nú að bæta yrði mjólkurærnar fullum bóttum, það er að skilja, að meta yrði, hvað mikið minna fengist upp úr ánni, þegar hún er skorin að vetrarlægi heldur en að haustlægi, og þenna mismun ætti að bæta. Líka þyrfti að virta og bæta þann skaða, sem Húnavetningar hafa af því, að missa þenna ærpening frá sumargagni að komandi sumri, því þeir missa ekki einungis það, sem ærin er lakari en að haustlægi, heldur missa þeir líka lambið, sem hún hefur átt í vor, og málnytu hennar, það er að skilja, þeir missa lömbin til að fjölga fjenu, og málnyfa til að leggja í búð, þangað til þeir geta komið upp á ný aptur. En þegar nú aptur á móti á að skera sandina, þá finnst mjer þar vera öðru máli að gegna. Þar er skaðinn mestur í því sólgiun að drepa nú í vetur í staðinn fyrir að haustlægi. Það er nú auðvitað að það nemur stóru, hvað sandir eru nú orðnir lakari á útmánæðum, einkum þegar þess er gætt, hve öðugt menn eiga með að hagnýta sjer þá, og verja þeim sjer til hagnaðar og í peninga. Jeg gjörði þó ráð fyrir að menn hafi allt að helmingi upp úr þeim, og þá ættu þeir að hafa þá bætta hálfam bóttum að tilföllu; en nú kemur mín kredda. Af því að jeg álit sandina gróðapening, þá vil jeg ekki láta bæta þá, nema fjórðungi verða þeirra að haustlægi, og þetta bið jeg yður og aðra, þegar kemur að því að meta skaðabæturnar, að yfirvega hvort ekki sje sanngjarnt. Að minnsta kosti finnst mjer að töluverðan mun

„Jeg kann yður, góðir vinir, miklar þakkir fyrir vináttu yðar og velvilja mjer til handa; en jeg þarf engar hjálpar eða fjestyks af yðar hendi. Jeg hef þad að þakka föður mínum, sem var skynsamur maður og lét gefa mjer gott uppheldi. Þegar jeg komst í herþjónusta, þá sá jeg fyrst, hve mikil not jeg hafði af öllu, er jeg hafði lært, og af því að jeg kunní vel landmælingar, og gætti vel skyldu minnar og þótti góður líðamaður, þá varð jeg foringi fyrir riddaraflökki. Einu sinni bar svo við í orustu, að konungs sonur varð gjörður frískila frá mönnum sínum, og höfðu óvinir hans slegið bring um hann. Þá gjörði jeg þeim atreið með riddurum mínum, og frelsaði hann úr háskanum. Í þeirri hrif sjekk jeg sárid þad sem enn sjer merki á enni mínu; en að launum sjekk jeg virðingamerki þad sem jeg ber á brjósti. og rífleg árslaun meðan jeg lifi. Konungs sonur hefur aldrei gleymt mjer síðan, en verðið jafuvel tvo lítillátur að heimsækja mig

hjer eins og hjer hafði sjed, þegar jeg kom aptur hingat í Auddal, og sá hversu öllu hafði farið hjer hnignandi, þótti mjer þad hyggilegt að láta ekki á herra, hvernig stæði á högum mínum. Jeg varð nú skjótt fullreynður í fyrstunni að búa hjer í Auddal, og hefði jeg ekki sjed Elfsabet, hina ágætu konu mína, og fengið ást til hennar, hefði jeg skjótt farið hjeran burtu. En þegar jeg hafði fengið ást til hennar, einsetti jeg mjer að reyna af fremsta megni að alla bænum víðreisnar. Og til þess að koma því til leiddar, leyndi jeg auðsolum mínum fyrir öllum nema henni og foreldrum hennar. En þó að hjer vitði nú hver jeg er, þá látið þad ekki gjöra neinu mun í umgengni yðar við mig; þjer erud bræðurnir mínir, og engin nafnbót þykir mjer eins mikils verð og þú að heita vinur yðar.“ „Þá,“ sagði förgöngumaður bandamanna, „ætluð vjer allir með konu og börnum að vera við skírn sonar þíns, og halda þann dag hátíðlegan á heimilum vorum,

setti, að gjöra á skaðabóta - endurgjaldi fyrir ær og saudi, og meiru ætti að bæta ærnar, sem eru ísþjargarpeningur en saudina; en að reikna út þann sanngjarnasta miðmun, til þess þarf nú meira vit en mitt bóndavit.

### „Sumt var þarft, sumt vjer ekki um tölum“.

(Niðurlag). Það er satt, að Húnavetningum fyrir vestan Blöndu var í haust bannað að reka sje í kaupstað, en orsökina til þess var sú, að í gönguunum hafði fundizt suður á heitunum kláðaveik kind frá Reykholti, sem komið hafði saman við nokkuð af fjársafni því, er átti heima fyrir vestan Blöndu; nokkrir málsmetandi menn fyrir vestan Blöndu sömdu því bótnarbrjef um, að sýslunefndin leyfði ekki fjárrekstra norður eða austur yfir ána, ef ske kynni, að einhverjar kindur hefðu fengið kláða af hinni nýnesndu kláðakind. Þó nú hin nákvæma skoðun, sem framfór strax í rjettum á hverri skepnu, gjörði það mjög óþæglegt, að nokkuð væri að óttast í þessu tilfelli, þótti sýslunefndinni samt vert — svo öll varað væri við hönd — að taka til greina beidni þeirra fyrir vestan Blöndu.

Einhverjir kynnu nú að hugsa og segja, að sýslunefndin hafi með þessu banni gjört ómetmlegan skaða öllum sýslubúum fyrir vestan Blöndu; en vjer ætlum að sú smyndun eða áburður falli af sjálfu sjer, þegar að gætt er, að matvöruskortur var svo mikill í haust við báðar verzlunirnar á Skagatrönd og Hólauesi, að marg-

ir fengu ekki nærri því svo mikið af kornvöru, sem þeir þurftu og óskuðu eptir, og peningar voru ekki heldur fáanlegir til nokkurra muna. Það mun því reynast, ekki einasta skaðlaus, heldur jafnvel afarabetra en fjársala í kaupstaðinn, sem vjer heyrum sagt, að almennt hafi verið gjört vestan megin Blöndu, að bændur hafi lagt frá til heimilis þarfa sinna nokkuð fleira sje en venjulega, enda vitum vjer ekki betur, en allflestir, eða allir hinir betri og hyggjari bændur könnudust fljótt við, að ráðstöfun sýslunefndararinnar, þessu efni viðvíkjandi, væri heillavænlog, eptir því sem ástátt var.

Vjer vonum nú að allir sjái, og ólunnig hinni heiðræði höfundur öndverðlega nefndrar greinar í þjóðólfi, að öll ástæða hefir verið til að leiðrjetta opinberlega allt hans, og dóm þann er hann hefur lagt á málafni þetta. Það er alkunnugt, að amtmáður Hávsteinn hefir ekkort látið ógjört, er í hans valdi stóð, til að sporna á móti því, að sunnalenzki fjárkláðinn kæmist inn í norðurland, og það er með ömu samkvæmt öðrum ljóradótti andi ráðstöfunum hans, að hann vjedi frá að reka sje af úr Húnavatnesýslu á næstliðna hausti, og dregur það því alls ekkert úr heiðri þeim og þakklætti, er hann á skilid fyrir umhyggju hans í þessu efni fyrir heilum ámtsbúa sinna. Sýslunefndin hefir og ekki látið sitt til vanta, hún hefir með stöðugri árvegni og samheldi gjört allt, sem gjört hefir orðið af hennar hálfu, til að vernda Húnavatnesýslu og norðurland fyrir voða þeim, sem búinn væri, ef fjárkláðinn kæmist inn í það;

fyrst að vjer getum á engan annan hátt sýnt þjer þakklætti vort.“

Þegar sunnudagurinn, kom voru unglingar og börn í Auðdal snemma á sótum, því þenna dag átti að skíra son Ásvaldar. Um morguninn þegar Ásvaldur kom út, gekk hann inn aptur og kyssti konu sína og barn. Komdu, líftu út Elísabet sagði hann. Jeg get varla tára bundizt. Jeg gleðst svo yfir syni mínum, og hvernig bærinn hjerna tekur þátt í gleðiminni. Hver getur neitad því að góðsemi og þakklætti búi í brjóstum manna? Í nótt hafa bæjarmenn þakið hús okkar utan með jurtakerfum eins og börnin gjörðu á giptingardag okkar, og þar að auki eru öll húsin í bænum skreytt með grænum skógviðar laufgreinum og ýmislega litum blómgrösunum, eins og hátíðarhald okkar í dag sje hátíð í hverju húsi, og um allan veginn frá húsi okkar til kirkjunnar er stráð grænu birkivíðarlauf, tjólum, bláklukkum og sóleyjum.

Gleðiroði flaug um kinnar hinnar ungu móður, og tár stóðu í augum henni, þegar Ásvaldur sagði henni þessar frjottir. „Jeg heyrði sótaþyt og mannamál í nótt,“ sagði hún, „og vissi jeg ekki hvað á gekk“. Hún klæddist nú og leift út um gluggann, og runnu þögul gleðitár um kinnar henni, því ekkert hrifur meiru viðkvæma náttu, en að finna samfögnuð margra af góðum huga sprottinn, sú tilfinning er fyrirbodi hins himneska sagnaðar. Hin góða tengdamóðir Ásvaldar gat ekki ráðið sjer fyrir fögnuðir. „Aldrei hefir slík viðhöfn verið við skírn nokkurs barns í Auðdal í mannamlinnum, og ekki einu sinni, þegar konungi vorum hefir sættat ríkiserlingi? Skömmu seinna komu öll ungbörn í Auðdal í fylkingu; komu þau inn tvö og tvö í einu, og voru búin í hin beztu sparföt sín, og fluttu þau öll syni Ásvaldar smávegis fallegar vöggugjafir, kysstu á hönd Ásvaldar og Elísabetar og kölluðu þau sóstra sínu og sóstur móður.

hún hefur ekki hlíft sjer við margs konar fyrirhöfn og umbunarlausum ómökum, sem flótið hafa af þessari köllun hennar; og á hún því allt annað skilið en að sæta áfasi og óþakklæti, hvort heldur af Nordlendingum eða Sunnlendingum, því það er vel athugandi, að Sunnlendingum ríður ekki minna á því en Nordlendingum sjálfum, að Nordurland yrði verndað fyrir fjárkláðanum, bæði vegna atvinnu þeirrar, er svo margir á Suðurlandi hafa af kaupavinnu fyrir norðan, og vegna þess, að með því móti gætu Sunnlendingar átt kost á að eignast aptur fjárstofn, ef þeir mæsa sje sitt, eins og út litur fyrir. Þess væri óskandi, að frá upphafi hefði verið lögð jafnmikil áhæða á, að kessa fjárkláðann fyrir suman og varna útbreiddslu hans, eins og hingað til hefur verið lögð á, að verja honum inn í Nordurland; væri þá ekki ófklegt, að nú áhorfist betur fyrir Sunnlendingum um sauðfjárhöld þeirra, en sögur fara af, og væri betur þær væru ekki sannar.

Hvað áhrærir hin hátslegu orðatiltæki, sem kom fyrir í optnefndum greinum, t. a. m. um „keituplakatið gó a“ og þar sem talad er um „þetta virkilega kammerráð, sem situr að ríkjum á Ytricy, og að bannið sje útgengið frá „veldisstólnum að Ytricy“, þá er þetta og þvömlíkt ósamboðið menntun höfundarins, ósamboðið mannið þeirri og kurteysi, sem hver rithöfundur er lesendum sínum skyldugur um, ósamboðið aðferð þeirri, sem viðurkvæmleigust er og best fallin bæði til að leiðrjetta, þar sem þess kynni við að þurfa, og til að vernda heildur og hylli bladsins

og blaðamannsins; auk þess, að það er mjög óverðugt, að brúka þvömlíkt orðatiltæki um kammerráð Arnesen, sem að er miklu fremur kunnur sýslubúum sínum að elskuverðri mannið og velvilja, en að harðstjórnarlegri aðferð. Vjer leyfum oss því að lyktum að mælast til þess í bróðurlegri vinsemd og högværd, en jafnframt með fullri einurð og alvörugefni, að ábyrgðarmadur Þjóðólfa vandi rit sín að efni og orðfæri, riti af hreinskilinni sannleiksást og kristilegum kærleika, eins og sámir menntun hans og tilgangi blatts þess, er hann gefur út, án efa af bezta vilja til að vinna löndum sínum sannarlegt gagn; og að svo mæltu óskum vjer honum og blati hans ástældar og hylli allra góðra manna.

#### Ilúnvetningur.

Með brjefi af 21. jan. næstlíðsins til sýslumanns í Húnavatnsýslu hefur amtmaður skipað að skera niður tafarlaust alla geldsandi fyrir vestan Blöndu í Húnavatnsýslu, sömnleis alla gemlinga, nema lembdar gimbrar, og líka ær, er að undan förnu hafa gengið með dikkum, og láta hreppstjóra um leið semja nákvæmar og greinilegar skýrslur um tölu og tegundir þess fjár, sem þannig verður lögð, eins og líka sjerstaklegar um þær kindur, sem syktar og grunada kláðans vegna verða skornar. Líka skal framfylgja hinum sömu ráðstöfunum sem þegar hafa verið gjörtað um förgun hins syktar og grunada fjár og

Nú var hringt öllum kirkjuklukkum. Barnið var klætt og flutt í kirkjuna. Næst á epir því gengu aft þess og amma. Þar næst Ásvaldur, sem var mjög gladdur, og bar í huga sínum samman þennan dag og þann er Auðdællir börðu hann grjóti. Allir sóknarmenn, ungir og gamlir, höfðu raðað sjer í hálfhring fyrir kirkjudyrum, og bitu þar Ásvaldar. Þegar hann kom sagði söfnuðurinn með blíðri, vingjarnlegri röddu: „Komdu blessaður og sæll, Ásvaldur sóstri, og fylgdu honum efðan allir í kirkju. Þegar búið var að skíra barnið, hjelt Jón prestur ræðu til safnadarins, og lagði út af „hinum góða hirði.“ Þann dag tókst sjera Jóni upp. Hvert orð ruddi sjer rúm til hjarta áheyranda. Þegar hann að lyktum kom til bænarmunnar, og bad með skjálíandi röddu fyrir hinum góða hirði Auðdæla, þegar hann nefndi nafni Ásvaldar, og gat sjálfur ekki tára bundist, þá grjet allur söfnuðurinn, því hver og einn minntist þá alls þess, er Ásvaldur hafði gjört, allrar

árvekni hans og umhyggju fyrir velferð þeirra, og þeir gjörðu allir af hjarta bæn sína fyrir velfarnan hans.

Þegar Ásvaldur kom heim, settist hann og allir hinir helztu Auðdælir að skírnarveizlunni, og í hverju húsi í Auðdal var mikið um dýrðir því allir bæjarmenn bjeldu daginn sem stórhátid, eins og hver bæjarmadur hefði haft barn í kirkju til skírna. Ásvaldur kvaðst ómaklegur allrar þeirrar, velildar er bæjarmenn sýndu honum, en þó fagnaði hann þakklátsemi þeirra. Um kvöldið gekk hann um bæinn til að þakka mönnum velild þeirra. Og allt kvöldið voru ungir meðan að dansa og syngja á leikfleti bæjarins; og minnstuast menn lengi þessa dags í Auðdal. Síðan hafa ungir menn í Auðdal einlægt kallað Ásvald sóstra, og Elfa bet sóstru sína.

um vöktun alls sanðpenings við hús og hey, og skulu menn skera af heyjum þar sem ekki eru nægar heybirgðir. Brjefið endar amtmáður þannig: „Jeg fulltreysti því, að mínir kærir Húnvetningar, er jeg hefi skodað sem fyrirmynd annara Íslendinga hvað dugnað og drenglund snertir, láti ekki smyndaðan eigin hag og sjerlyndi aptra sjer frá að fylgja njer samhuga í framkvæmd þessa, er eitt getur frelsað þá og aðra amtsbúa frá hallæri og hungursneyð.“

Í öðrum brjefum af 6. og 10. þ. m. brýnir amtmáður enn betur niðurskurðinn fyrir Húnvetningum, og tekur fram hinar nánari reglur er fylgja skuli við framkvæmd hans; bannar einnig allar lækningatítraunir, þar eð þær geti ekki samþýðst öðrum þeim ráðstöfunum, er gjörðar hafa verið til að sporna við útbreidslu kláðasarkluksins.

## Auglýsingar.

**Þriðjudaginn 9. marz næstkomandi lætur verzlunarfulltrúi P. Th. Johnsen á Akureyri selja þar í húsum sínum við opnhæst uppboð mikið af járnvöru, smíðað járn og ósmíðað, ljereptum og klútum og alls konar kramvöru, og nokkur búðaráhúld, ásamt ýmsu fleira, móti borgun í penlugum eða verzlunarvörum innan næstkomandi septembermánaðar loka.**

**Við sama uppboð, og á sama tíma, lætur lækni-sekkjan, frú A. Johnsen á Akureyri, selja stóla og dragklstur og ýmislegan annan húsbúnað, borðbúnað og eldhúsgögn, flest vandað, og margt annað smátt og stórt úr húsi sínu; þar að auki töluvert af bókum, o. s. frv. Borgunarskilnámálarnir eru hinir sömu.**

**Oskar því sýslumaður, að allir, er slíka hluti kaupa vilja, komi til uppboðsins á nefndum stað og tíma.**

Þar eð arfs tilkall nokkurt í dánarbúinn eftir prestinn Sigurð sál. Árnason frá Hálsi og fyrir dæna seinni konu hans Valgerði Magnúsdóttur, nú er til lykta leitt með hæstarjettardómi frá 29. júní f. á., þá er af mjer sem skiptaráðanda ákveðinn

fundur í greindu dánarbúi á skrifstofu sýslunnar á Húsavík, fimmtudaginn þann 3. dag júnímánaðar næstkomandi kl. 10. f. m., hvar þá bæði fjærverandi erfingjar prestsins sgl. og aðrir hlutadelgöndur, er nokkra kröfu meina sig að hafa til dánarbúsins eftir áminnat hjón, eru kalladur að mæta eða mæta láta, til að gæta rjettar síns að lögum.

Skrifstofu Þingeyjarsýslu 8. janúar 1858.

S. Schulesen.

Vegna þess að vjer, ráðendur heiðarlandsins Dalskvísla — sem að stærð og gæðum er áfittid nægilegt fyrir 8—10 býli — höfum að engu verid smendir með borgun fyrir þann afarfjölda sauðfjár og stóðhrossa, sem af báðumegin aðliggjandi heidum hefur yfirtroðið þær —, þá bjóðum vjer nú hverjum sem girnist nýbýli, að koma sem fyrst og semja við oss um byggingu í nefndum Dalskvíslum, sem orðið getur næstum óslitin byggð frá Vatnsdalnum; og til merkis um, að menn ei þurfa að fráfælast þetta. Þá gjörum vjer vitanlegt, að 2 dugandismenn hjer í grenndinni sem þekkja landið, hafa þegar tjáð sig mjög viljuga til þessa fyrirtakis,

Þrómatungu og Forsældal í Vatnsdal 1. desember 1857.

Björn Guðmundsson. Brynjólfur Brynjólfsson.

Þi'tur eða unglingamaður, sem ekki er yngri en hjerumbil 16 ára, dyggur og ráðvundur, vel læs á p ent og skrif, og nokkurn veginn skrifandi, í góðu meðallagi að líkamsburdum, heyrnar-góður og sjóngóður, handlægin og verklægin, námsfús og lagadur til bókmennata, á há kost á að verða tekinn til að læra prentlist í prentsmiðjunni á Akureyri, með þeim kjörum, að hann sje 3—5 ár í kennsla, og fái að launum hvert ár 80—120 ríkiedali, og að öðru leyti með þeim skilmálum, er honum um semur við prentsmiðjunefndina. Hver, sem vill sæta þessu boði, er beðinn, eða þeir sem að honum standa, að semja um þetta við nefndina fyrir næstkomandi krossmessu.

Akureyri 24. febrúar 1858.

Fyrir hönd prentsmiðjunefndarinnar  
**Sv. Skúlason.**

Ný upptekið fjármark í Hálslírepp í Þingeyjarsýslu:

Tristýft framan vinstra. Brœnnimark: B Joh.

Bjarni Jóhannesson á Sellandi.

Þetta mark eru breppstjórar vinsamlega beðnir að skrifa hjá sjeor í viðauka markaboka.

**Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.**

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasynti.

Sendur kaupendum kostnaðar  
laust; verð árg. 18 arkir 1 rd.,  
einselt nr. 8 sk., söluveru 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smíð-  
unirinn, en 5 sk. fyrir hlau með  
áætlaðri leitinni.

6. ár.

20. Marz.

5.—6.

## Verðlags-skrár

sem gilda í Norður- og Austurumdæminu frá miðju maímánaðar 1858 til jafnlengdar 1859.

	Í Húnav.- og Skagaf.- sýslum.			Í Eyjaf.- og Þingeyjar- sýslum.			Í báðum Múlasýslum.		
	Ríkism.	hundur.	alin.	Ríkism.	hundur.	alin.	Ríkism.	hundur.	alin.
<b>A. Þrífur peningur:</b>									
1 ct. 1 kýr í fardögum, 3-8 vetra . . .	40	47	40	47	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	37	58	37	58
— 6 ár — — — 2-6 — — — hver á	4	48	27	21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	88 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29	51	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
— 8 saundir á hausti, 3-5 — — —	6	27	37	66	30	6	87	41	42
— 8 — — — tvövetrir — — —	4	73 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	38	12	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	37	48	6
— 12 — — — — — veturgaml. — — —	3	34	10	24	32	8	85 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	46	66
— 8 ár á hausti, geldar — — —	4	33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	76	28	5	17	11	40
— 10 — — — — — myllar — — —	2	76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27	83	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	86 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29	1
— 1 áburðarhectur í fardög., 5-12 vetra	19	90	19	90	16	23	22	23	22
90 álnir, í hryssa, jafngöml. . . . .	16	33	20	44	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19	5	26	38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
<b>B. Ull, smjör og tólg:</b>									
1 ct. 120 g af hvítri ullu . . . . . g á	39	48	72	39	40 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>	40	60	40 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	41
— 120 — — — misliti — — —	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	38	84	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	32	40	32	32	40
— 120 — — — súru smjöri — — —	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	30	60	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24	30	24	25	31
— 120 — — — tólg, vel bræddri — — —	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29	36	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	28	72	23	24
<b>C. Tóvara af ullu,</b>									
1 ct. 60 þór einálmis-ökka . . . parib á	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17	18	14	35	21	84	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19
— 30 — — — tvinnabands gjaldaökka — — —	35 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	11	9	9	41	12	78	10	36
— 120 — — — tvíþunnlaðra sjúvetlinga — — —	12	15	12	12	15	18	72	15	9
— 20 einálmis-pölsur . . . . . hver	84	17	48	14	94	19	56	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84
— 15 tvinnabands gjaldpölsur — — —	1	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17	70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14	1	25	18	87
— 120 álnir vadmáls, álnar breiða. 1 al.	44	55	44	44	41	51	24	41	48
— 120 — — — einsleptu, 4-5 kv. á br. — — —	30	37	48	30	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	40	60	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
<b>D. Flökur:</b>									
1 ct. 6 vattir af saltflöki . . . . . vatt. á	5	30	24	4	64	28	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	80 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
— 6 — — — hördum flöki — — —	4	35	26	18	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21	21	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
— 6 — — — smáflöki — — —	4	28	25	72	3	98	23	78	19
— 6 — — — ísu — — —	3	92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	75	3	56	21	48	17
— 6 — — — hákarli bertum — — —	3	91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	69	3	53	20	18	16
<b>E. Lýfi:</b>									
1 ct. 1 tunna hvallyfis. . . . . 8 pottar á	36	20	60	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	64	25	20	1
— 1 — — — hákarli lýfis . . . . . 8 — — —	2	30	24	2	17	32	63	26	1
— 1 — — — söllyfis . . . . . 8 — — —	1	86	28	42	2	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	25
— 1 — — — þorskalýfis . . . . . 8 — — —	1	85	28	27	1	88	28	72	23
<b>F. Skinnavara.</b>									
1 ct. 4 fjórð. nautskins . . . . . fjórð. á	5	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20	66	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	90 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19	74
— 6 — — — kýrskins — — —	4	3	24	18	3	76	22	72	18
— 6 — — — þross-skins — — —	3	42	20	60	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18	45
— 8 — — — sandak., af 2 vetr. og eldri — — —	2	36	19	3	2	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16	28	13
— 12 — — — af ám, vet., g. sand. — — —	1	62	19	72	16	1	64	20	16
— 6 — — — seleskins — — —	3	67 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22	21	18	4	17	25	6
— 240 lambskins (vorl.), einliti, hvert	6	15	12	12	7	17	48	14	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>



um vöktun alla sanðpenings við hús og hey, og skulu menn skera af heyjum þar sem ekki eru nægar heybirgðir. Brjefið endar amtmáður þannig: „Jeg fulltreysti því, að mínir kærn Húnvetningar, er jeg hafi skodað sem fyrirmynd annara Íslendinga hvað dugnað og drenglund snertir, láti ekki smyndaðan eiginna hag og sjerlyndi aptra sjer frá að fylgja njer samhuga í framkvæmd þessa, er eitt getur frelsað þá og aðra amtsbúa frá hallæri og hungursneyð.“

Í öðrum brjefum af 6. og 10. þ. m. brýnir amtmáður enn betur uíðurskurðinn fyrir Húnvetningum, og tekur fram hinar nánari reglur er fylgja skuli við framkvæmd hans; bannar einnig allar lækningatílaunir, þar eð þær geti ekki samþýðst öðrum þeim ráðstöfunum, er gjörðar hafa verið til að sporna við útbreiðslu kláðasarkaldusins.

## Auglýsingar.

**Þriðjudaginn 9. marz næstkomandi lætur verzlunarfylltrúi P. Th. Johnsen á Akureyri selja þar í húsum sínum við opnhæst uppboð mikið af járnvöru, smíðað járn og ósmíðað, ljereptum og klútum og alls konar kramvöru, og nokkur búðaráhúld, ásamt ýmsu fleira, móti borgun í peningum eða verzlunarförum innan næstkomandi septembermánaðar loka.**

**Við sama uppboð, og á sama tíma, lætur læknuisekkjan, frú A. Johnsen á Akureyri, selja stóla og dragkistur og ýmislegan annan húsbúnað, borðbúnað og eldhúsgögn, flest vandað, og margt annað smátt og stórt úr húli sínu; þar að auki töluvert af bókum, o. s. frv. Borgunarskilnámalarnir eru hinir sömu.**

**Oskar því sýslumaður, að allir, er slíka hluti kaupa vilja, komi til uppboðsins á nefndum stað og tíma.**

Þar eð arfs tilkall nokkurt í dánarbúinn eftir prestinn Sigurd sál. Árnason frá Hálsi og fyr dóna seinni konu hans Valgerði Magnúsdóttur, nú er til lykta leitt með hæstarjettardómi frá 29. júní f. á., þá er af mjer sem skiptaráðunda ákveðinn

fundur í greindu dánarbúi á skrifstofu sýslunnar á Húsavík, fimmtudaginn þann 3. dag júnímánaðar næstkomandi kl. 10. f. m., hvar þá bæði sjerhverandi erfingjar prestsins sgl. og aðrir hlutaleigendur, er nokkra kröfu meina sig að hafa til dánarbúsins eftir áminnst ljón, eru kallaðir að mæta eða mæta láta, til að gæta rjettar síns að löguin.

Skrifstofu Þingeyjarsýslu 8. janúar 1858.

S. Schulesen.

Vegna þess að vjer, ráðendur heiðarlandsins Dalskvísla — sem að stærð og gæðum er álitid nægilegt fyrir 8—10 býli — höfum að engu verid sændir með borgun fyrir þann afarfjöldu sauðsjár og stóðhrossa, sem af báðumegin aðliggjandi heidum hesur yfirtroðid þær —, þá bjóðum vjer nú hverjum sem girnist nýbýli, að koma sem fyrst og sémja við oss um byggingu í nefndum Dalskvíslum, sem orðid getur næstum óslitin byggð frá Vatnadalnum; og til merkis um, að menn ei þurfa að fráfælast þetta, þá gjörum vjer vitanlegt, að 2 dugandismenn hjer í grenndinni sem þekkja landid, hafa þegar tjáð, sig mjög viljuga til þessa fyrirtakis,

Þórnastungu og Forsældal í Vatnadal 1. desember 1857.

Björn Guðmundsson. Brynjólfur Brynjólfsson.

Þútur eða unglingsmaður, sem ekki er yngri en hjerumbil 16 ára, dyggur og ráðvundur, vel læs á pent og skrif, og nokkurn veginn skrifandi, í góðu meðallagi að líkamsburðum, heyrnar-góður og sjóngóður, handlægin og verkleginn, námsfús og lagadur til bókimennta, á há kost á að verða tekinn til að læra prentlist í prentsmiðjunni á Akureyri, með þeim kjörum, að hanna sje 3—5 ár í kennsla, og séi að launum hvert ár 80—120 ríkisdali, og að öðru leyti með þeim skilmálum, er honum um semur við prentsmiðjunefndina. Hver, sem vill sæta þessu boði, er beðinn, eða þeir sem að honum standa, að sémja um þetta við nefndina fyrir næstkomandi krossmessu.

Akureyri 24. febrúar 1858.

Fyrir hönd prentsmiðjunefndarinnar  
**Sv. Skúlason.**

Ný upptekið fjármark í Hálsstrepp í Þingeyjarsýslu:

Tristýft framan vinstra. Brønnimark: B Joh.

Bjarni Jóhannesson á Sellandi.

Þetta mark eru þreppstjórar vinsamlega beðnir að skrifa hjá sjer í viðanka markabóka.

**Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.**

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassoni.

Sending kaupundum kostnaðar-  
laust; verð árk. 18 arkir í rd.,  
einsbök nr. 8 sk., söluauk 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Auglýsingar eru teknar í bók b  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smá-  
nefningu, en 5 sk. fyrir hlau með  
allra tveggja.

6. ár.

20. Marz.

5.—6.

## Verðlags-skrár

sem gilda í Norður- og Austurumdæminu frá miðju maimánadar 1858 til jafnlengdar 1859.

	Í Húnav.- og Skagaf.- sýslum.			Í Eyjaf.- og Þingeyjar- sýslum.			Í báðum Múlasýslum.		
	Ríkism.	hundur.	alln.	Ríkism.	hundur.	alln.	Ríkism.	hundur.	alln.
<b>A. Þrífur peningur:</b>									
1 ct. 1 kýr í fardögum, 3-8 vetra . . .	40	47	40	47	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	37	58	37	58
— 6 ár — — — — — 2-6 — — — — —	4	48	27	—	21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	88 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29	51
— 8 saundir á haneti, 3-5 — — — — —	6	27	37	66	30	6	87	41	42
— 8 — — — — — tvövetrir — — — — —	4	73 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	38	12	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	87	43	8
— 12 — — — — — veturgaml. — — — — —	3	34	10	24	32	3	85 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	46	66
— 8 ár á hausti, geldar . . . — — — — —	4	33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	76	28	5	17	41	40
— 10 — — — — — myllar . . . — — — — —	2	76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27	83	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	86 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29	1
— 1 áburðarhestur í fardög. 5-12 vetra	19	90	19	90	16	23	22	18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22
90 álnir, í hryssa, jatungömul . . . . .	16	33	20	44	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19	5	26	38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
<b>B. Ull, smjör og tólg:</b>									
1 ct. 120 g af hvítri ullu . . . . . g á	—	39	48	72	39	—	40 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	40	60
— 120 — — — — — mislæri — — — — —	—	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	38	84	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	32	40	—
— 120 — — — — — súru smjóri — — — — —	—	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	30	60	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	24	30	—
— 120 — — — — — tólg, vel bræddri — — — — —	—	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29	36	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	23	28	72
<b>C. Tóvara af ullu,</b>									
1 ct. 60 þör eingirnir-sokka . . . paríð á	—	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17	18	14	—	35	21	84
— 30 — tvinnabands gjaldsokka — — — — —	—	35 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	11	9	9	—	41	12	78
— 120 — tvíþunnlaðra sjúvotlinga — — — — —	—	12	15	—	12	—	15	18	72
— 20 eingirnir-pelsur . . . . . hver	—	84	17	48	14	—	94	19	56
— 15 tvinnabands gjaldpelsur . . . — — — — —	1	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17	70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14	1	26	18	87
— 120 álnir vadrínis, álnar bréts. 1 al.	—	44	55	—	44	—	41	51	24
— 120 — einskeptu, 4-5kv. á br. — — — — —	—	30	37	48	30	—	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	40	60
<b>D. Fiskur:</b>									
1 ct. 6 vmttr af saltfiski . . . . . vmtt. á	5	—	30	—	24	4	64	28	—
— 6 — — — — — hörðum fiski . . . — — — — —	4	35	26	18	21	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21	21
— 6 — — — — — smáfiski . . . . . — — — — —	4	28	25	72	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	98	23	78
— 6 — — — — — lau . . . . . — — — — —	3	92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	75	19	3	56	21	48
— 6 — — — — — hákarli bertum . . . — — — — —	3	91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	69	19	3	53	20	18
<b>E. Lýsi:</b>									
1 ct. 1 tunna hvallýsis . . . . . 8 pottar á	41	36	20	60	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	64	25	—
— 1 — — — — — hákarli lýsis . . . 8 — — — — —	2	—	30	—	24	2	17	32	63
— 1 — — — — — seillysis . . . . . 8 — — — — —	1	86	28	42	28	2	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
— 1 — — — — — þerskalýsis . . . 8 — — — — —	1	85	28	27	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	88	28	72
<b>F. Skinnavara.</b>									
1 ct. 4 fjórð. nautskins . . . . . fjórð. á	5	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20	66	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	90 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19	74
— 6 — — — — — kýrskins . . . . . — — — — —	4	3	24	18	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	76	22	72
— 6 — — — — — bröskskins . . . . . — — — — —	3	42	20	60	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18	45
— 6 — — — — — sandsk., af 2 vetr. og eldri — — — — —	2	36	19	—	15	2	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16	28
— 12 — — — — — af 6 m, vet. g. sand. — — — — —	1	62	19	79	16	1	64	20	—
— 6 — — — — — seleskins . . . . . — — — — —	3	67 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22	21	18	4	17	25	6
— 240 lambskinn (vorl.), einlüt, hvert — — — — —	—	6	15	—	12	—	7	17	48



stakri grein í þessu blaði, draga kjark úr mönnum að standa í ófriði. Frakkar virðast Dönunum töluvert meðmæltir í þessu máli.

14. janúar. var enn reynt til að drepa Napóleon keisara, þegar hann með konu sinni og vildarmönnum sínum fór til leikhússins. Var lögd fyrir hann ógurleg sprengivjel, er molaði vagn hans í smátt, og særði og drap fjölda fólks af fylgdarmönnum hans; sjálf komust þau af, keisarinn lítt særður, og hún ósærð. Þessari morðtilraun á keisara ætla menn að óróamenn á Ítalíu valdi, og eru allmargir þeirra í höptum á Frakklandi. Napóleon hefur notað þetta tækifæri eins og einvaldur opt gjöra til að kræppa enn meira að mannfrelsi og blaðafrelsi í landi sínu.

Í vetur sprakk púdurturn í Mainz og drap fjölda fólks og eyðilagði stóran hlut borgarinnar. Líka hafa gengið ógurlegir jarðskjálftar í Napólí-ríki, svo að margar borgir hafa hrunið til grunna, og eru menn hræddir um að það sje fyrirboði þessa, að Vesuviusfjall ætli að taka að gjósa enn að nýju.

Elzta dóttir Viktoríu drottningar Adalheiður giptist 25. janúar Friðreki elzta syni Prússakonungs og konungæfni í því ríki. Var þá mikið um dýrðir í Lundúnum. Líkur eru til, að Friðrek þessi konungsefni komi bráðum til ríkisstjórnar í Prússlandi, því Friðrek Vilhjálmur faðir hans hefur legið mjög sjókur lengi í vetur, og ekki getað haft stjórnarstörf á hendi. Í orði er að næst elzta dóttir Viktoríu eigi að losa-t elzta syni Hollendinga konungs, er kallast prins af Óraníu. Hann á að fara til háskólans í Cambridge á Englandi til að nema þar vísindi og um leið komast í kunningekap við drottningardóttur.

Týðarfarið hefur verið hið ágætasta í vetur, og það svo að varla hefur sjext snjór á jörðu í Danmörku það sem af er vetrar, og varla komið frestdagur fyr en seinustu dagana í janúarmánudi; en þó er svo að frjetta, að skip muni koma seint hingað til lands frá Danmörku, og völdur því án efa það, að kaupmenn vilja draga að búa út skip sín, þangað til þeir sjá hvort verzlunarnauðin, sem nú stendur yfir breytist ekki til batnadar.

Með skipi þessu frjettist, að forstöðumaður hönar íslensku stjórnardeildar, etatsráð Oddgeir Stephensen sje orðinn riddari af dannebrogsserðunni, og hann hefur líka verið settur yfir ýmisleg stjórnarmálefni Dana undir yfirstjórn ráðgjaf-

anna svo að þar sannast hið forna: „Vandi fylgir vegsemd hverri.“ Þess er ókandi og vonandi, að hann sem góður Íslendingur láti sjer samt sem áður annt um hin íslensku málefni, því ekki kemur laudi voru það vel, ef að forstöðumaður mála vorra erlendis verður að hafa þau eins og skjálverkum. — Magnús kammerráð Stephensen sýslumaður Rángvellinga hefur eptir beiðni sinni fengið laun frá embætti sínu og eptirlaun og þar með jústitsráðs nafnbót. Larsen sýslumaður Borgfirðinga hefur fengið embætti utanlands, svo að 3 sýslur eru nú lausar. Rángárvalla, Borgarfjarðar og Ísafjardarsýsla.

#### Skýrsla um íslenskar vörur fluttar til Kaupmannahafnar árið 1857, (eptir „Dagbladet“).

Af ull voru flutt þangað 3000 skð. Lefar af þessari vöru voru nú við árslokin 750 skð. Lefarnar frá 1856 hjerumbil 4—500 skð; voru þar seldar fyrstu mánuði ársins fyrir 132—32 rd skð af næst beztu ullartegund og 105—6 rd. fyrir mislita ull. Fyrirspurn um þessa vöru byrjadi þegar með vorinu frá Englandi, og voru 2000 skð pöntuð flutt í enskar hafnir fyrir hjerumbil 44 sk. fyrir pundið. Þegar nýjar vörur komu frá Íslandi fjólfjórðungi til Kaupmannahafnar, voru borgadir fyrir hvíta ull næst bezta 140 rd., og fyrir mislita 114—115 rd. fyrir skð. Í ágúst 150 fyrir hvíta og 120 fyrir mislita. Fyrir úrval hvíta ull voru þá borgadir 155 rd., (eða 46½ sk. fyrir pundið), og þetta verðlag hjelzt framan af í september, en næst bezta hvít ull var þá seld fyrir lítð eitt minna. Í miðjum septembermánuði tók verðlagið að lækka, svo að bezta hvít ull var seld 148, og seinna 144 rd. skð og mislit 118 og 117 rd. skð. Eptir byrjun októbermánaðar hætti öll fyrirspurn eptir ull fyrir þetta verð, en seljendur hjeldu í vörurnar í von um að hún mundi hækka í verði á hinum enska markaði. Þannig liðu seinustu mánuðir ársins án þess neitt væri selt eða keypt til muna af þessari vöru. Um verð á þessari vöru nú sem stendur er ekki hægt að segja neitt heldur en um flestar aðrar vörutegundir, því engir vilja kaupa ekki einu sinni fyrir töluvert lægra verð sökum hinnar miklu peningækle. Af ull kom 110 skð meira frá Íslandi hið næsta ár en 1856.

Af lýsi fluttust þangað hjerumbil 7000 tunn-

ur, og óældar eru hjerumbil 1900, en leifarnar frá 1856 voru hjerumbil 1000 tonnur, og seldust þær snemma að vorinu 1857 fyrir 34 til 35 rd., og var það mest keypt af Hamborgurum. Seldist það svo vel af því mjög illar frjettir voru um fiskiveiði frá Noregi. Björginarmenn heimtuðu afarhált verð, og leitundu því þjóðverjar, er þurftu vörunnar, eptir á hinum ódýrri mörkuðum og einnig í Kaupmannahöfn, svo að varan hækkaði þar svo í verði, að lýsið í maímánudi var komið í 38 rd., í byrjun júnsmánadar í 41 og seinna í sama mánuði buðu menn 44 til 45 rd. fyrir lýsi er kæmi með haustskipum. Betri frjettir um fiskiveiði frá Finnmarku, og selaveiðamenn frá Noregi og Englandi, er höfðu veitt með bezta móti, breyttu þessu og lákkuðu verðlagið, svo að lýsið var í júlímánudi komið ofan 38 og í ágúst ofan í 37 rd., og lákkabi verðið eptir það í haust í 35 rd. fyrir gott hákarlslýsi soralaust. Aðflutt af þessari vöru var 1700 tunnum minna en árið 1856.

Af saltkjöti fluttust til Kaupmannahafnar 2300 tonnur, og var það 300 tunnum minna en næsta ár á undan. Það var selt 24, 22 og 21½ rd. eptir gæðum.

Af tölgu fluttust 2900 skff. og liggja óæld 300. Leifarnar frá 1856 seldust seinni part vetrarins á 23, 24 til 25 mörk lýsipundið. Framan af sumrinu þöfnuðu nokkrir tölgu þegar hún kæmi að haustinu fyrir 25 til 26 mörk. Þegar fyrstu sendingar af tölgu komu í byrjun júlímánadar var borgað fyrir hana 26 til 26½ mörk, og í september varð verðið hæðst á henni, nefnilega 26 mörk 12 sk. Seinna lákkadi verðið ofan í 26 mörk, og það hefur verið fast verð framan af þessum vetri fyrir góða tölgu. Aðflutt 300 skff meira en næsta ár á undan.

### Verzlunarnauðin.

Ein af frjettunum með skipinu „Christiansgave“ var hin mikla verzlunarnauð og peningækla, er gengið hefur í vetur um mikinn hlut heimsins. Þessi verzlunarnauð byrjaði snögglega í Vesturálfa í lok októbermánadar næstliðinn, og varð svo mikil, að hinn mesti fjöldi kaupmanna smárra og stórra urðu gjaldþrota. Amerikumennt hafa sjarskamikil verzlunarviðskipti við Bretana, og má því nærri geta, að þetta hafi því haft stórkostleg áhrif á verzlun þeirra, er þeir áttu stór-

miklar fjárheimtar að Amerikumönnum, sem þeir fengu ekki en urðu þó að gjalda þangað sínar eigin skuldir. Afleiðingin varð því líka sú, að margir ríkir og frægir kaupmenn á Englandi urðu einnig gjaldþrota; en Bretar hafa eins og allir vita hin mestu verzlunarviðskipti við allt meginland Norðurlánu, svo að þegar að kreppt verzlun þeirra, þá er líka meginlandinu hættu búin. Þetta reyndist nú líka. Því skamama bríð hausti verzlunarnauðin gengið í Englandi, þegar Hamborg fór. Urðu í þeirri einu borg 150 kaupmenn og verzlunarfjölög gjaldþrota, og dró Hamborg með sjer Danmörk, Noreg og Svíaríki, er ætíð hafa haft mikla verzlun við Hamborgarmenn. Hinn mesti fjöldi kaupmanna hjá Svíum og Norðmönnum hafa því líka sarið á höfudið; en þó að allmargir danskir kaupmenn hafi einnig orðið gjaldþrota, og mikið muni hafa eorfið að flestum þeirra þó að þeir standist, þá hafa þeir þó enn sem komið er sloppið einna best; enda hefur stjórnin danska hlaupið vel undir bagga með þeim og lánað kaupmönnum 7 millíónir dala, og er vonandi að það hrökkvi til að sigra peningæklu.

Það er nú ekki svo hægt að gjöra alþýðu skiljanlegt hve makalaugar breytingar slíkt gjörir í allri verzlun. Aðal-máttarstópl allrar verzlunar er laustraustið, en þegar slíkt ber að höndum þorir enginn að lána, og allir sem peninga eiga leggja þá í handradann, og liggja á þeim; og dragast þannig fyrir hræðslu sakir peningarnir úr verzluninni, þegar þeirra þarf mest við. Þetta hefur nú aptur þau áhrif, að kaup og sala hættu svo að segja. Því engir vilja selja nema fyrir borgun út í hönd, og sökum peningaskortsins geta menn ekki keypt þannig. Af þessu leiðir nú aptur að vörurnar liggja óældar, og ef þær seljast, seljast þær með afköllum. Og þannig gengur þetta nú erlendis; vörurnar liggja á markaðinum og verða ekki seldar, þó að seljendur selli þær í verði sjer til skada og bjóði þær fyrir minna en innkaupspris.

Það má nú geta nærri, að íslensku kaupmennirnir hafi ekki sloppið ósærðir og óbrunnir úr þessum hreinsunareldi kaupmannanna. Tveir þeirra, Sveinbjörn Jacobsen og Elís Iversen úr Reykjavík og Hafnarfirði hafa orðið gjaldþrota, og þó að Norðurlands kaupmennirnir, sem standa á gömlum merg, hafi afborið óveður þetta, þá hefur þeim þó þótt hyggilegra að lákka seglin; og hafa því búið verzlunarfylltrúum sínum að

birta almenningi eptirfylgjandi hókskap, og sagt það um leið, að hann mundi ganga yfir allt land, svo að þeir kaupmenn, sem sjálfir eiga verzlun sína verða einnig að feta í fótspor þeirra:

„Sökum hinnar miklu og einstöku verzlunar-hauðar, er nú gengur um mestan hluta heims, og sem hefur steypt mörgum hinum elstu og bestu verzlunarhúsum, svo trautt verður sjóð, hver endir á verður, hafa eigendur verzlana þeirra, er vjer stöndum fyrir, skipað oss, að birta öllum skiptavinum og verzlunarmönnum, er hingað sækja til verzlunar:

a, að frá 20. þ. m. verður engum lánað neitt í verzlun, og það undantekningarlaust. Allt, sem keypt er eða selt af vörum, skal þegar borgað, annaðhvort með peningum eða vörum, með því verði, bæði á íslenskum og útlendum vörum, sem gildir þann dag kaup er gjört; og skal frá hvorugra hálfu nein breyting vera gjörð á því kaupi sem einu sinni er gjört. Af þessu leiðir, að engar vörur verða teknar eða látnar af hendi með óákveðnu verði (prís-lausar), eins og heldur engin uppbót á kaupum, hverju nafni sem nefnist, verður gefin;

b, að allar skuldir skulu borgaðar innan ársloka 1859, þannig: að  $\frac{1}{2}$  partur skuldanna borgist í sumarverzlun 1858, innan 14. ágúst,  $\frac{1}{2}$  partur í haustverzlun áður skip sigla hjéðan sama ár;  $\frac{1}{2}$  partur í sumarverzlun 1859 innan 14. ágúst, og hinn seinasti  $\frac{1}{2}$  partur í haustverzlun það ár, áður skip sigla hjéðan, eða í seinasta lagi innan ársloka, allt með því verðlagi sem er á íslenskum vörum á hverjum hinum ákveðna tíma, þegar skuld er goldin; á sama hátt og á sömu tímum skal allt er inni stendur hjá verzlunum greiddast, ef það er ekki áður goldið.

Leyfum vjer oss því hjer með að biðja yður þóknanlegast að auglýsa þetta hreppsmönnum yðar hið fljótasta sked getur“.

Verzlunarnað þessi hefur nú þannig gjört það að verkum, sem vjer álitum mjög nauðaynlegt og sem vjer áður höfum mælt fram með. Neyðin hefur kennt kaupmönnum að byrja á hinni skuldlausu verzlun, og neyðin, sem fylgir breytingu þeirri fyrst í stað, ætti að kenna löndum vorum að færa sjer hana rjett í nyt. Ef að kaupmennirnir standa nú stöðugt og láta enga verzlunarkerppni koma sjer til að brjóta sínar eigin reglur, þá er nú algjörlegur endir kominn á allar

vöru uppbætur eptir á, og allar þokkabætur sem stöngið hefur verið í vasa verzlunarmanna og ekki hefur komið til reiknings. Kaup á að standa eins og það er gjört; og þetta líkar oss nú vel. En þá er nú eptir að skoda, hvernig þessi verzlun verður, og hvernig hana á að nota. Oss virðist auðsætt, að kaupmenn eigi yfir höfud að geta gefið meira að snu leyti fyrir íslensku vörum, og selt sína vörur með betra verði, þegar allt er borgað út í hönd; en þó er við því að búast, að þeir, eins og þeir eiga að gjöra, fari það sem þeir komast. Það er því að búast við því, að verðlagið verði aldrei rjett gott nema um lestafmann að sumrinu og haustinu, þegar verzlunarkerppnin er sem mest; og mest allt sem selt er á öðrum tímum verður að líkindum lakar borgað, og þegar uppbótin fæst ekki lengur, verður það svo mikill skabi landsmönnum, sem prísarnir á öðrum tímum verða lakari en í sjálfri verzlunartíðinni. Íslendingar ættu því sem fyrst að koma svo ár sinni fyrir bórð, að þeir þurfi ekki að leita til kaupstadarins nema að sumrinu og haustinu, og allt ráp í kaupstaði að vetrinum ætti öldungis að hætta. Þetta smáráp og smákaup í kaupstað hefur ætíð verið landsmönnum til hins mesta skada, því, auk þess að menn fyrir lítil erindi teija af sjer tíma, fá þeir optast vörum, sem þeir sækja, með lakara verði, svo að skadinn er þannig tvöfaldur; og ættu því allir málsmetandi menn í sveitinni — eins og vjer höfum heyrt að einn gamall og merkur hreppstjóri í Húnavatnssýslu gjöri — að sporna með öllu móti gegn öllu rápi í kaupstaðina utan verzlunartíman.

Hið annað, er vjer af alhuga viljum leggja löndum vorum á hjarta, er það að takmarka sem mest eða hætta öldungis að kaupa alla konar þjófsvörur og ofneyzlu. Þessi verzlunar breyting átheimtir, að menn neyti allra krapta sinna til að komast sem fyrst úr skuldunum, svo að menn geti verið alveg frjálsir; og hin yfirvofandi fjárkláðaplága ætti líka að kenna mönnum að spara sem mest og nota sem best eigur sínar, en verja þeim ekki til að kaupa útlenda óhöfsvöru.

Vjer munum seinna gefa fleiri bendingar um þetta efni.

Ár 1858, 25. dag febrúarmánaðar á Akureyri var fundur haldinn af sýslumanni í Eyjafjarðarsýslu, öllum hreppstjórunum innan fjalla, og

nokkrum úr hverri sókn, alls yfir 50 að tölu, til þess að yfirvega uppástungu amtmanns í brjefi frá 10. þ. m. um að senda einn 1 eða 2 menn vestur til Húnavatnssýslu, honum til ráðaneytis þar, við framkvæmdir hans, áhrærandi niðurskurð saubstjársins, og aðrir varnir gegn kláðafaraldrinu.

Kom öllum ásamt um, að kjósa til þessara ferðar 2 menn, og voru til þess kjörnir: umboðsmaður Stephán Jónsson á Steinatöðum og hreppstjóri Árni Pálsson á Syðraholti, báðir sýslunefndarmenn, og var heim tilkynnt, að þeir þyrftu að vera komnir vestur um miðjan marz mánuð, til framkvæmdar fyrir greiðdu erindi þeirra. Hvað kostnaðinn við ferð þeirra snertir, þá var það samþykkt, að hann skyldi greiddast af sveitar-sjóðum sýslunnar, og jafnast niður á þær, eptir lausafjárhundraða tölu. Jafnframt var skorad á þá, að framfylgja svo yfirgripsmiklum niðurskurði, sem virtist nægja, til að útrýma kláðafaraldrinu algjörlega.

Vegna ýmsra athugasemda, er komið hafa fram eins og skilyrði við loford manna úr sumum sóknum hjer í sýslu, um að taka þátt í skada þeirra, er skera niður sje sitt, til að varna útbreidslu sunnlenska fjárkláðans hjer í Norðurlandi, þú á-leit fundurinn tillitstíleggt, að láta í ljósi þá sannfæringu sína, að Eyjasfjardarsýslubúar vilji engan veginn standa á baki annara amtsbúa í til-tölu'egri hluttöku í skadanum, eptir þeim al-mennu reglum, er á sínum tíma verður álitit hentaast að fara eptir við niðurjöfnun skadabót-anna, og álitur því þessa niðurjöfnun á fjáreign-endur í Eyjasfjardarsýslu, ekki bundna við annað skilyrði en það, að þeirra sje frelsist frá kláðafaraldrinu, eða með öðrum orðum, að faraldrið verði með niðurskurðinum algjörlega upprætt hjer í amtinu; en jafnframt má geta þess, að allra sambuga vilji er, að niðurskurðurinn verði sem mest tryggjandi, og þurfi hann að ná yfir svo stórt svið, að hinn ákveðni og lofadi tölfsti hluti af fjáreign manna nægi ekki til að bæta skadann eptir tiltölu (við Húnavetninga og aðra amtsbúa), þá eru menn fúsir til að leggja meira fram eptir tiltölu við Húnavetninga og aðra amtsbúa, og eins og þessa vilja manna er getið í sumum lof-orda skýrslunum, þannig lofa fundarmenn því fyrir sitt leyti, sem og að skora á aðra sýslubúa í sama tilliti, sem þeir líka eptir þekkingu sinni eru sannfærdir um að ajeu fúsir til þessa frekara framlags ef þörf gjörist.

Að því leyti margir af sýslubúum hjer hafa haft það í skilyrði við loford þeirra, að framlag þeirra skyldi miðast við þá fjáreign er þeir ættu á þeim tíma, er kindurnar eða framlagið skyldi afgreiddast, þá áleit fundurinn að vísa, að það væri nauðsynlegt, að niðurjöfnunin yrði á sínum tíma miðud við fjáreign manna á sama tíma um allt amtið; en yrði í því tilliti tiltekið eitt hvert annað tímabil en menn hafa álitit sanngjarnt fyrir niðurjöfnunina í Eyjasfjardarsýslu, þá vill fundurinn biðja amtmanninn að gjöra niðurjöfnunina á sýslubúa yfir höfuð, eptir fjárframtalinu á sama tímabili sem aðrar sýslur amtsins, en fela sýslunefndinni á hendur að jafna niður framlagi Eyjasfjardarsýslu á fjáreignina á því tímabili er niðurjöfnunin fram fer.

Enn fremur var afráðið, að almenn fjárskoðun hjer í sýslu skyldi framsfara á næstkomandi einmánuði, á þann hátt sem áður hefur verið fyrir skipað.

### Skýrsla frá fundi þingeyinga.

Vjer fundarmenn, sem erum komnir saman að Ystafelli 17. dag febrúarmánaðar 1858, úr nærfellt öllum prestaköllum í suðurhluta þingeyjarsýslu, föllumst á, að öll þau brjef, sem send verða með undirskriptum sóknarmanna úr hverjn prestakalli í þessum sýsluparti, til svars upp á amtsbrjef frá 20. f. m., innihaldi þau atriði er nú skal greina:

1. Að menn gangist fúslega undir, að greiða allt að  $\frac{1}{2}$  hluta af fjáreign sinni, til að taka þátt í skada þeirra manna, er skera sje sitt niður til að varna útbreidslu fjárkláðans hjer í amtinu.

2. Að þetta loford verði bundið þessum skilmálum:

- Að ekki sje hlífst við að skera fyrir kláðann svo fljótt og á svo stóru svæði sem amtmanninum, með ráði kunnugustu og beztu manna, virtist nægja til að útrýma kláðanum algjörlega.
- Að haft verði svo nákvæmt eptirlit sem audið er á öllum samgöngum milli hjeradanna, þar sem kláðasykin hefur komið, og hinna ósýktu hjerada, unz sykin er þar algjörlega upprætt.
- Að fjártillag þetta verði ekki fyr látið af hendi en hættulaust er, eptir áliti amtmanns og sýslunefndarinnar í Húnavatnssýslu, að innfæra heilbrigðan sjenad Y hinar saublausu sveitir.
- Skyldi niðurskurðurinn, til að verða tryggilegur, eptir fyrirskipun amtmannsins, með ráði beztu manna, verða svo stórkostlegur, að þetta fjárframlag reynist ónógt, eru menn ljúsir á meira framlag, ef fljótt og heppilega getur tekist að uppræta fjárkláðann.

(Aðsent).

Hin geigvænlega fjárkláðasýki, sem geysað hefur yfir Suðurland næstliðin ár, er nú þrátt fyrir tilraunir þær, sem hingað til hafa verið gjörðar til að verja henni lungöngu í Nordurland, komin á marga bæi í Húnavatnssýslu; og allt sýnir sanna það allt er margir skynsamir menn hafa látið í ljósi, að vogestur þessi verði ekki stöðvður nema með algjörðum niðurskurði alla saudpenings á svo stóru svæði frá sjó og upp til Áræfa, að samgöngur hins sjúka og heilbrigða fjár hindrist þar við algjörlega. Mjer hugkvæmist því að hreifa þeirri hugmynd, að ná megi sama tilgangi með því að ilytja fjed burtu af slíku svæði yfir í önnur hjerð; þetta er að vísu engan veginn auðgjört, einkum ef það væru margar og fjárfskar sveltir, sem saudlausar þyrftu að gjöra, og líklega yrði ómögulegt að komast hjá nokkrum niðurskurði með fram. Það er víða svo ásiatt hjer norðanlands bæði í Þingeyjar- og Múlasýslum, að landið gæti vafalaust borið talvert fleira sje, einkum um fá ár, en það sem nú er framfleytt á því, ef ekki skorti svo mjög vinnukraptinn til að nota landið og vinna fyrir sjenu — jeg meina einungis á venjulegan hátt — en þeir sem þyrftu að reka sje sitt yfir í önnur hjerð til að frelka það frá niðurskurði, gætu, líka látið vinnandi fólk fylgja sjenu til að vinna fyrir því; og smynda jeg mjer að þeir engan atvinnuveg gætu fengið fyrir allt það fólk sem þeir gætu misst frá heimilum sínum. Þegar þeir væru annars orðnir saudfjárlausir, eins aðsaman og þennan; af sje þessu gætu þeir líka haft nokkur afnot á nieran á þessu stæði, og einnig átt þar fjársiofninn til óeyddan, þegar fjárfykinn væri alljett og reka mætti fjed heim aptur. Eptir því sem mjer er kunnugt, er svæðið á millum Skjálfandafjós og Jökulsár í Axarfrði hið hentugasta bygðarlög til að standa fyrir útbreiðslu fjárkláðans ef það væri gjört saudlaust. Það er afskilð með stórvörnum frá öðrum hjerðum á báðar hlíðar, og fjarska breitt yfirferðar fram til helða, en þó ekki mjög þjettbyggt eða fjármargt. Í þessu hjerði ligeja 4 hreppar, nefnilega: Keldunessa, Tjörnnessa, Skútnataða, Helgustada og partur af Ljósa- vatnshrepp, og fjárfjöldinn mun varla vera meiri enn 24000 — í búskaparskýrslunum fyrir árið 1855 er saudfjod í allri Þingeyjarsýslu talld 48,227, en hjerad það, sem hjer ræðir um, er þó ekki nema rúmur þriðjungur sýslunnar. — Gæti nú þetta hjerad lagt til 400—500 vinnandi fólks bæði karla og konur, smynda jeg mjer að jafnmargt fólk gæti unnið fyrir og hjargað hjer austur um Norðurlingeyjar- og báðar Múlasýslur hjerumbil helmingi fjárins, eður 12000, það eru 24—30 saudkindur á mann; það þyrftu að skipta fólki þessu og sjenadi sem haganlegast niður á hreppana hjer eystra, og það settu sýslustjórnirnar að gjöra, en sveltastjórnirnar síðan að skipta því niður hver í sínum hrepp, og innbúar þessara sýslna mundu fúslega veita fólki þessu allt það hiðinni sem hægt

væri til að hjarga sjer og sje sínu sem bezt, og það að miklu leyti ókeypis. Hitt fjed sem eptir yrði að skilja mætti hafa til afnota heima fyrsta sumarid — því að vorlægi yrði að reka af stad — en skera það síðan gjörsamlega niður næsta haust, eins og þá líka skera þyrftu niður allar þær saudskepnur, er sloppnar kynnu vera til baka af því sje sem rekið væri. Jeg vil raunar ekki stínna beinlínis upp á því, hvar eða hvenær helzt væri reynandi að nota þetta ráð, margt mæli með því að byrjad sje með burtrekstur fjárins svo vestarlega som óhult er fyrir sýkinni, og eins hinu að þetta sje byrjad strax á næsta vori; en jeg vil einungis biðja innbúa þess hjerads sem hjer að framan er til nefnt, nefnilega milli Skjálfandafjós og Jökulsár í Axarfrði að hugleida, hvort ekki væri gjörandi fyrir þá að grípa til slíkra ráða strax á næstkomandi sumri, ef svo skyldi fara — sem síst er óskandi — að ekki yrði framgengt nú í vor duglegum niðurskurði eða öðrum tryggum vörnum í Skagafjardarsýslu eða þar nálægt hvar fjárkláðinn finnst að vera kominn, því annars óttast jeg fyrir, að sýkin kunnist sumar komandi að komast norður yfir Skjálfandafjót, og þá yrði ekki framar hugsandi til að reka sje þaðan í heilbrigðar sýslur.

Skrifað 7. febrúar 1858.

## Mannalát.

### Þorleifur Guðmundsson Repp.

Einn af vorum góða og gömlu Íslendingum hefur andast erlendis í vetur, Þorleifur Guðmundsson Repp. Hann gjörði þá ráðstöfun áður hann ljóst, að hann væri fluttur til Reykjavíkur, svo hann fengi að hvíla í skasti settjardar sinnar, og stendur lík hans í vetur í Hólmskirkju kapellu. Þegar hann var út hafinn voru Íslendingar margir viðstaddir. Enski presturinn í Kaupmannahöfn hjelt ræðu yfir kistu hans, og Íslendingar sungu „Allt eins og blómstrið eina,“ og tvö vers úr passusálmanum. „En með því út var leiðdur,“ o. s. frv.; svo að hann var seinast kvaddur á tungu þeirra þjóða, er hann unni mest allra. Síðan báru Íslendingar lík hans í kappelluna.

Þorleifur Repp var fæddur 1794 í Reykjadal, þar var faðir hans prestur, kom til háskólans í Kaupmannahöfn 1814, og lagði sig eptir málfræði, einkum hinum nýrri málum, og vann verðlaunapeninga háskólans fyrir ritgjörðir í heimspeki og fögnum vísindum 1819 og 1824. Hann ferðaðist um England 1821—22, og var síðan eptir að hann kom til Danmerkur aptur einn af stofnendum lestrarfjelagsins Athenæum 1825;



nokkrum úr hverri sókn, alls yfir 50 að tölum, til þess að yfirvega uppástungu amtmanns í bræfi frá 10. þ. m. um að senda einn 1 eða 2 menn vestur til Húnavatnssýslu, honum til ráðaneytis þar, við framkvæmdir hans, áhrærandi niðurskurð sandfjárnsins, og aðrir varnir gegn kláðafaraldrinu.

Kom öllum ásamt um, að kjósa til þessarar ferðar 2 menn, og voru til þess kjörnir: umbodsmadur Stephán Jónsson á Steinatöðum og hreppstjóri Árni Pálsson á Syðrabolti, báðir sýslunefndarmenn, og var þeim tilkynnt, að þeir þyrftu að vera komnir vestur um miðjan marzmánud, til framkvæmdar fyrir greindu erindi þeirra. Hvað kostnaðinn við ferð þeirra snertir, þá var það samþykkt, að hann skyldi greiðast af sveitar-sjóðum sýslunnar, og jafnast niður á þær, eptir lausafjórðunda tölum. Jafnframt var skorad á þá, að framsýlgja svo yfirgrípsmiklum niðurskurði, sem virtist nægja, til að útrýma kláðafaraldrinu algjörlega.

Vegna ýmsra athugasemda, er komið hafa fram eins og skilyrði við loford manna úr sumum sóknunum hér í sýslu, um að taka þátt í skada þeirra, er skera niður sje sitt, til að varna útbreidslu sunnlenska fjárkládans hér í Norðurlandi, þá áleitt fundurinn tilhlýðilegt, að láta í ljósi þá sannfæringu sína, að Eyjafjardarsýslubúar vilji engan veginn standa á baki annara amtsbúa í til-öllu egri hluttöku í skadanum, eptir þeim almennu reglum, er á sínum tíma verður álitid hentaast að fara eptir við niðurjöfnun skadabótanna, og álitur því þessa niðurjöfnun á fjáreigendur í Eyjafjardarsýslu, ekki bundna við annað skilyrði en það, að þeirra sje frelsist frá kláðafaraldrinu, eða með öðrum orðum, að faraldrið verði með niðurskurðinum algjörlega upprætt hér í amtinu; en jafnframt má geta þess, að allra sambuga vilji er, að niðurskurðurinn verði sem mest tryggjandi, og þurfi hann að ná yfir svo stórt svið, að hinn ákveðni og lofadi tölfti hlæti af fjáreign manna nægi ekki til að bæta skadann eptir tiltölu (við Húnavetninga og aðra amtsbúa), þá eru menn fúsir til að leggja meira fram eptir tiltölu við Húnavetninga og aðra amtsbúa, og eins og þessa vilja manna er getið í sumum lof-orda skýrslunum, þannig lofa fundarmenn því fyrir sitt leyti, sem og að skora á aðra sýslubúa í sama tilliti, sem þeir líka eptir þekkingu sinni eru sannfærðir um að sjau fúsir til þessa frekara framlags ef þörf gjörist.

Að því leyti margir af sýslubúum hér hafa haft það í skilyrði við loford þeirra, að framlag þeirra skyldi miðast við þá fjáreign er þeir ættu á þeim tíma, er kindurnar eða framlagid skyldi afgreiddast, þá áleitt fundurinn að vísa, að það væri naðsýnlegt, að niðurjöfnunin yrði á sínum tíma miðud við fjáreign manna á sama tíma um allt amtid; en yrði í því tilliti tiltekið eittihvert annað tímabil en menn hafa álitid sanngjarnt fyrir niðurjöfnunina í Eyjafjardarsýslu, þá vill fundurinn biðja amtmanninn að gjöra niðurjöfnunina á sýslubúa yfir höfuð, eptir fjárframtalinu á sama tímabili sem aðrar sýslur amtsins, en fela sýslunefndinni á hendur að jafna niður framlagi Eyjafjardarsýslu á fjáreignina á því tímabili er niðurjöfnunin fram fer.

Enn fremur var afráðid, að almenn fjárskoðun hér í sýslu skyldi framsfara á næstkomandi einmánuði, á þann hátt sem áður hefur verið fyrir skipað.

### Skýrsla frá fundi þingeyinga.

Vjer fundarmenn, sem erum komnir saman að Yztafelli 17. dag febrúarmánaðar 1858, úr nærfellt öllum prestaköllum í suðurhluta þingeyjarsýslu, stillumst á, að öll þau brjef, sem send verða með undirskriptum sóknarmanna úr hverju prestakalli í þessum sýsluparti, til svars upp á amtsbrjef frá 20. f. m., innihaldi þau atriði er nú skal greina:

1. Að menn gangist fúslega undir, að greiða allt að  $\frac{1}{2}$  hluta af fjáreign sinni, til að taka þátt í skada þeirra manna, er skera sje sitt niður til að varna útbreidslu fjárkládans hér í amtinu.
2. Að þetta loford verði bundið þessum skilmálum:
  - a. Að ekki sje hlífst við að skera fyrir kláðann svo fljótt og á svo stóru svæði sem amtmanninum, með ráði kunnugustu og beztu manna, virtist nægja til að útrýma kláðanum algjörlega.
  - b. Að haft verði svo nákvæmt eptirlit sem auðið er á öllum samgöngum milli hjeradanna, þar sem kláðasykin hefur komið, og hinna ósýkta hjerada, unz sykin er þar algjörlega upprætt.
  - c. Að fjártillag þetta verði ekki fyr látið af hendi en hættulaust er, eptir áliti amtmanns og sýslunefndarinnar í Húnavatnssýslu, að innfæra heilbrigðan sjenad í hinar sauðlausu sveitir.
3. Skyldi niðurskurðurinn, til að verða tryggilegur, eptir fyrirskipun amtmannsins, með ráði beztu manna, verða svo stórkostlegur, að þetta fjárframlag reynist ónógt, eru menn ljúfir á meira framlag, ef fljótt og heppilega getur tekist að uppræta fjárkláðann.

(Aðsamt).

Hin geigvænlega fjárkláðsýki, sem geysað hefur yfir Suðurland næstliðin ár, er nú þrátt fyrir tilraunir þær, sem hingat til hafa verið gjörðar til að verja henni limgöngu í Nordurland, kominn á marga bæi í Húnavatnssýslu; og allt sýnist sanna það allt er margir skynsamir menn hafa látið í ljósi, að vogestur þessi verði ekki stöðv-  
 adur nema með algjörðum niðurskurði alla saub-  
 penings á svo stóru svæði frá sjó og upp til hræfa, að samgöngur hins sjúka og heilbrigða fjár hindrist þar við algjörlega. Mjer hugkvæmist því að hreifa þeirri hugmynd, að ná megi sama tilgangi með því að flytja fjed burtu af slíku svæði yfir í önnur hjerð; þetta er að vísu engan veginn audgjört, einkum ef það væru margar og fjárfiskar sveitir, sem saublausar þyrfti að gjöra, og líklega yrði ómögulegt að komast hjá nokkrum niðurskurði með fram. Það er víða svo ástætt hjer norðanlands bæði í Þingeyjar- og Múlasýslum, að landið gæti vafalaust borið talvert fleira sje, einkum um fá ár, en það sem nú er framfleytt á því, ef ekki skorti svo mjög vinnukraptinn til að nota landið og vinna fyrir sjeu — jeg meina einungis á venjulezan hátt — en þeir sem þyrftu að reka sje sitt yfir í önnur hjerð til að frelsa það frá niðurskurði, gætu líka látið vinnandi fólk fylgja sjeu til að vinna fyrir því; og smynda jeg mjer að þeir engan atvinnuveg gætu fengið fyrir allt það fólk sem þeir gætu misst frá heimilum sínum. Þegar þeir væru annars orðnir saubfjárlausir, eins arðsaman og þennan; af sje þessu gætu þeir líka haft nokkur afnot á meðan á þessu stæði, og einnig átt þar fjársöfnun til óeyddan, þegar fjársýkiani væri alhjett og reka mætti sjeð heim aptur. Eptir því sem mjer er kunnugt, er svæðið á milli Skjálfandafjós og Jökulsár í Axarfrði hið hentugasta byggðarlag til að standa fyrir útbreidslu fjárkláðans ef það væri gjört saublaust. Það er afskilid með stórvöðnum frá öðrum hjerðum á báðar hliðar, og fjarska breitt yfirferðar fram til helða, en þó ekki mjög þjettbyggt eða fjármargt. Í þessu hjerði ligeja 4 hreppar, nefnilega: Keldunessa, Tjörnnessa, Skútustaða, Helgustaða og partur af Ljósavatnshrepp, og fjárfjöldinn mun varla vera meiri enn 24000 — í búskaparskýrslunum fyrir árið 1855 er saubfjed í allri Þingeyjarsýslu talid 48,227, en hjerð það, sem hjer ræðir um, er þó ekki nema rúmur þriðjungur sýslunnar. — Gæti nú þetta hjerð lagt til 400—500 vinnandi fólks bæði karla og konur, smynda jeg mjer að jafnmargt fólk gæti unnið fyrir og bjargað hjer austur um NorðrÞingeyjar- og bátar Múlasýslur hjerumbil helmingi fjárins, eður 12000, það eru 24—30 saubkindur á mann; það þyrfti að skipta fólki þessu og sjeaði sem haganlegast niður á hreppana hjer eysira, og það sættu sýslustjórnirnar að gjöra, en sveitastjórnirnar síðan að skipta því niður hver í sínum hrepp, og innbúar þessara sýslna mundu fúslega veita fólki þessu allt það hiðsinni sem hægt

væri til að bjarga sje og sje sínu sem best, og það að miklu leyti ókeypis. Hitt sjeð sem eptir yrði að skilja mætti hafa til afnota heima fyrsta sumarid — því að vorlægi yrði að reka af stað — en skera það síðan gjörsamlega niður næsta haust, eins og þá líka skera þyrfti niður allar þær saubskæpnur, er sloppnar kynnu vera til baka af því sje sem rekið væri. Jeg vil raunar ekki stinga beinlínis upp á því, hvar eða hvenær helzt væri reynandi að nota þetta ráð, margt mælið með því að byrjað sje með burtrekstur fjárins svo vestarlega som óhult er fyrir sýkinni, og eins hinu að þetta sje byrjað strax á næsta vori; en jeg vil einungis biðja innbúa þess hjerads sem hjer að framan er til nefnt, nefnilega milli Skjálfandafjós og Jökulsár í Axarfrði að hugleida, hvort ekki væri gjörandi fyrir þá að grípa til slíkra ráða strax á næstkomandi sumri, ef svo skyldi fara — som síst er óskandi — að ekki yrði framgengt nú í vor duglegum niðurskurði eða öðrum tryggum vörnum í Skagafjardarsýslu eða þar nálægt hvar fjárkláðinn finnst að vera kominn, því annars óttast jeg fyrir, að sýkin kunni í sumar komandi að komast norður yfir Skjálfandafjót, og þá yrði ekki framar hugsandi til að reka sje þaðan í heilbrigðar sýslur.

Skrifað 7. febrúar 1858.

## Mannalát.

### Þorleifur Gudmundsson Repp.

Einn af vorum göðu og gömlu Íslendingum hefur andast erlendis í vetur, Þorleifur Gudmundsson Repp. Hann gjörði þá ráðstöfun áður hann ljézt, að hann væri stuttur til Reykjavíkur, svo hann fengi að hvíla í skauti settjardar sinnar, og stendur lík hans í vetur í Hólmakirkju kapellu. Þegar hann var út hafinn voru Íslendingar margir viðstaddir. Enski presturinn í Kaupmannahöfn hjelt ræðu yfir kistu hans, og Íslendingar sungu „Allt eins og blómstrið eina,“ og tvö vers úr þæstusálmunum. „En með því út var leiðdur,“ o. a. frv.; svo að hann var seinast kvaddur á tungu þeirra þjóða, er hann unni mest allra. Sáðan báru Íslendingar lík hans í kappelluna.

Þorleifur Repp var fæddur 1794 í Reykjadal, þar var faðir hans prestur, kom til háskólans í Kaupmannahöfn 1814, og lagði sig eptir málfræði, einkum hinum nýrri málum, og vann verðlaunapeninga háskólans fyrir ritgjörðir í heimspeki og fögnum vísindum 1819 og 1824. Hann ferðaðist um England 1821—22, og var síðan eptir að hann kom til Danmerkur aptur einn af stofnendum lestrarfjelagsins Athenæum 1825;

sama áx varð hann undirbókavörður við bókhlöðu málafutningsmanna í Edinaborg. Repp kom aptur til Danmerkur 1837, var um tíma útgefandi blads sem hét „Dagurinn.“ Seinna varð hann tölkur, og hafði ofan af fyrir sjer með að kenna mál og ritadi jafnframt ýmislegt vísludalegt og um stjórnmál. 1848 tókst hann aptur á hendr að gefa út blád, sem hét „Tíminn,“ og reyndi þar til að leiða Dani til að laga hina nýju stjórnskipun sína eptir stjórn Breita, er honum eins og svo mörgum öðrum þótti hin besta. Repp var ágætlega menntaður, fjölfróður og vitur maður, en hárðsnúinn og ófyrirleitinn í orðum við hverja sem um var að eiga. Hann elskaði Ísland mest allra landa, en lítt Danavínur var hann, og sagði þeim opt beiskan sannleikann.

Með manni, sem kom hingað fyrir skömmu frá Saudanesi, frjettist hingað lát sjera Stepháns Árnasonar á Valþjófsstað í Fljótadal, fyrrum prófasts í Nordurpálasýslu. Jeg efast ekki um, að jeg fái seinna ágrip af æfi þessa manns, greinilegar en jeg til þekki, frá náungum hans eystra; en jeg get þó ekki bundizt að minnast hans með fáum orðum eptir þeirri þekkingu sem jeg hafði á honum; því hann var sá sem mest styrkti mig til bókmennta af öllum mönnum, og gófuglyndi hans var svo mikið, að varla var hægt að finna þann sælumun, sem er milli þess að gefa og þiggja, þegar maður þáfi af honum. Jeg var kaupamaður hjá honum sumarib eptir að jeg kom fyrst í skóla, og tel jeg það sumar með sælustu æfistundum mínum, því hann var mjer eins og góður faðir, og lét sjer annara um að jeg fengi að gegna kröfum námfýsi minnar, en hans eigin gagni. Sumir gjörðu orð á því, að hann ekki hefði verið neinn sjerlegur gáfumaður, en það get jeg borið, að fáir af hinum meir gáfudu hafa eins aldúllaga og kostgæflega leitad sjer menntunaf og hann; enda var hann staklega vel að sjer í mörgu, einkum í hinum hjer á landi lítið þekktu náttúruvísindum. Hann var ætíð hinn mesti öryndismaður, glaður og skemmtinn, hversdagslega, og mjög elskaður af sóknar börnum sínum. Sv. Sk.

## Auglýsingar.

Kunnugt gjörast, að fimmtudaginn 8. dag næstkomandi aprilmánaðar verður á Akureyri í húsi skipstjóra Ara sál. Arasonar haldið opinbert uppboð til að selja a) fjármuni dánarbúsins

nefnilega: íbúðarhús, rúmföt, fverufatnað, bækur, hirzlur, bás - og eldagögn; o. fl., b) fjármuni þá, er Daði fróði Níelsson lét eptir sig, nefnilega: fót hans, hirzlur, bækur og handrit, og er það tillovert safn og sumt af því mjög sjaldfengid. Áreiðanlegum kaupendum veitist borganarfastur til Mikalísmeesu. Uppboðið á að byrja kl. 10. f. m.; óska jeg því, að kaupendur komi á nefndan stað á tilteknum tíma.

Skriftstofa Eyjaferðarsýslu 13. dag marsmána. 1858.

### Bríem.

Hinn 11. águst f. á. skoraði jeg í Norðra á alla þá, er höfðu fengid reikning frá mjer við nýár þar næst á undan, að borga þá, reikninga í seinasta lagi innan ársloka 1858. Nú hafa að vísu allmargir borgað mjer það sem þeim bar, en þó eru enn nokkrir, sem ekki hafa gjört skil fyrir skuld sinni, og verð jeg því — einkum sökum þess að jeg fer ef til vill hjeðan í sumar komandi — að ánfja við þá, er enn standa í skuldum við mig, hvern fyrir sig, að borga mjer þær að fullu innan 14. maí næstkomandi eptir reikningum þeim, er þeir fengu frá mjer næstlíðid nýár.

Akureyri 18. mars 1858.

O. Thorarensen.

Hjá undirskrifudum fást til kaups járnhent kerðid af ýmari stærð er taka frá 1 til 7 tunnur, hentug undir skyr og líka undir lífur og lýsi og annað þess konar.

Akureyri 1. mars 1860.

Lárus Jensen.

Beiklr

Af því að oss virðist það enginn velgjörningur, að veita ókeypis beina álitum þeim sem eru að óþarfa flakki á veturna; og það eru bæði þeir húsgangar, sem kallabir eru lausamenn, og svo líka hinir, sem eru að sækja óþarfa og munadar vörur til Húsavíkur eptir að haustverzlun er úti; og það því heldur sem þessi kaupskapur er þeim sjálfum til eintóms akaða, þá lýsum vjer undirskrifarir því hjer með yfir, sem búum beggja megin Tunguheiðar, og verðum fyrir mestum óþarfa átróðningi: að vjer hjer eptir gjörum greiðann falan einungis fyrir borgun samstundis útlátna sem verður frá 16—24 sk. fyrir manninn um nóttina. Þetta biðjum vjer ritstjóra Norðra að auglýsa í blaði sínu svo að það verði þeyrum kunnugt.

Þingeyjarsýsla í janúarmán. 1858.

F. Ólafsson. Ísak Sigurðsson. St. Ólafsson. Þ. Þórarinnsson. Þ. Grímsson. Þ. Bjarnason. H. Sveinsdóttir. B. Grímsson. Jón Jónsson. Jón Jónsson. K. Jóhannesson. S. Ólafsson.

Ný upptekið fjármark:

Sýlt, gagnbitað hægra, Sneitt framan vinstra  
Brennimark DDS

Daði Davíðsson á Efrigerá í Glæsib. brepp.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlasen.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasynt.

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 arkir 1 rbl,  
einstök nr. 8 sk., söluálag 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Andsöngur ein tekur í blaðið  
fyrir 3 sk. fyrir hverja mál-  
erfðu, en 5 sk. fyrir línu með  
stærri letinu.

6. ár.

17. Apríl.

7.—8.

## (Úr bræfi að austan).

(Desember 1857). Jeg sje grein úr bræfi frá mjer í 27—28. Nordra bladi þínu um Bernhard prest frakkneska og Ólaf stundarsjelaga hans. Ætla það sje ekki næst, að jeg bæti enn við ofurlitlum þætti í útfararsögu sjera Bernhardar? Jeg segi rjett það sem jeg hefi heyrt. Þú veizt jeg er ekki hjá honum; því get jeg ekki ábyrgzt að söguvarar sjeu sannar. Sama verður og um það, ef jeg fer að segja þjer álit mitt um eitthvað í þessu máli. Þú veizt jeg er hvorki lærður nje djúphygginn. Þetta er nú svo sem formáli þáttarins!

Síðan jeg skrifaði þjer seinast, er sagt að Bernhardur prestur hafi jafnan setið við bókiðni sínar hjer í Vestdalseyrrar-kaupstaðnum, og lesi mest íslenzku. Hann er mesti lðjumaður. Í haust sán kaupstaðarmenn hann sjaldan. Bæri það við, var hann eins og fyr prúður og fálátur; en taki menn hann tali, er hann víðfelldinn og stillilega gláðlyndur. Þó liggur töluverð alvara og áhyggja í yfirbragði hans. Enginn hefur gætið um, að hann hafi orðað trú við nokkurn komumann, enda er honum mjög stírt um málið enn, og skilur ekki nema stillilega sje talað, og sjölda orða alls ekki. Eitt sinn kom það upp í haust að hann mundi vera mikill læknir. Var sú orsök til þess, að einhverjir, sem höfðu kyli eða skeinu gengu til hans, sýndu honum og báðu ásjár. Af því maðurinn er efalaust góðmenni, gaf hann einhverjum, sem kvörtuðu við hann plásturklínu, og þótti þeim skjótt batna við. Af þessu spunnust sögurnar. Þú veizt, að við erum ætíð fljóttir að trúa því sem er ólíklegt eða lýgilegt — það eru leyfar katólskunnar gömlu —. Þegar prestur varð þess, var, að menn mundi vera farnir að fá lækningahjátrú á sjer, og einhverr leitasti ráða til hans, sagði hann: „jeg get ekki læknað og má ekki lækna.“ Síðan veiraði, er mjer sagt hann sje farinn að tala dálftið um trúarefni yfir

borðum á kvöldin við kaupmenn, eða hvað jeg á að kalla þá — seiráðsmenn þeirra Ö. & W. sál á Vestdalseyri —. Segja sumir að kaupmenn hafi dugað dável í trúarvörn sinni.

Í haust heyrdi jeg, að Bernhardur prestur ætli að byggja mikið hús í vor komandi hjá Vestdalseyri. Fóru margar sögur um líll þessa. Þar átti að verða spítali, skóli og kirkja, og svo framvegis eptir götunum.

Flestir menn álfta hjer, að ekki sje annað gjörandi en banna presti að byggja hjer, svo hann nái ekki að villa trú manna; og fari hann að kenna, þá sje eina hjálparráðið. að banna honum það, og gjöra hann og alla falskennendur útlæga að lögum fyrir öllum ströndum Íslands. Sagt er mjer að löginenn okkar telji þessa aðferð rjetta eptir íslenzkum lögum.

Jeg veit ekki um þetta; lögin þekki jeg ekki. En það finnst mjer skodunarmál, hvort það muni verða hollara fyrir trúna okkar, að spyрна móti villukennendunum, ellegar meinast ekki við þeim. Það er annaðtveggja, til að mynda um þessa katólsku norðurlanda postula, að þeir fara trúarboðunarferðir af trúarsannfæringu um það, að þeir gjöri guði þægt verk með þessu, og hjálpsamlegt fyrir okkur, sem þeir vilja leiðrjetta — ellegar þeir hafa gengið í þjónustu einhvers prestasjelags eða katólsks trúarboðunar sjelags, til að fá að jeta, eins og sumir segja um Ólaf katólska, að hann hafi kastað trú sjer til matar. Fleiri geta enn verið efni norðurfarar þeirra, sem jeg get einakís til um í þetta sinn. Hafi nú þessir postular farið til að afla sjer sjár og uppheldis, og trúarboðun sje yfirskynið, þá get jeg vel trúað, að okkur dygði fullvel, að vísa sendibodum þeirra hjedan að lögum, og það gæti verið, að þessir miklu trúmenn á Frakklandi ljeti sjer hægt um hræðurnar hjerna, þegar þeir vissu, að hjer væri trúarófrelsi í lögum. En hafi postularnir farið af trú-

arsannfæringu, og menn rísa öndverðir móti þeim, og vilja gjöra landæka, er jeg hræddur um að, þeim sari eins og þór í Vimur, að því meira andstremjið gjörist, því meiri móður vaxi þeim eða trú þeirra. Svo hefi jeg heyrt að sarið hafi, þegar bannað hefur verið að kenna einhverja trú, að því heldur hafi þá verið leitað bragða að útbreidda hana. Því jeg ætla hverri trú aukist styrkur, þegar hún er ofsótt. Mjer er líka sagt að það sje trúarregla Jesúíta, að tilgangurinn helgi meðalíð; og þeir eru kunnir að því alstadar, að þeir svífast engia vjela til að framkvæma það, sem þeir kalla gott. Ef það eru þá Jesúítar, sem gjöra út þessa postula, þá sellur ekki sú eik við fyrsta högg; skil jeg, þeir geta fundið nóg ráð til að smeygja hjer inn villulærdómum sínum, þó postulum þeirra sje bannað að kenna hjer. Vil jeg þá miklu heldur opinbera villukenningu, en leynilega. Vestmanneyingar þóttust hafa hnekkð Mormónavillunni strax í upphafi. En það er óvíst hvort það hefi reynzt verr, að lofa þessum Mormóna gikkjum að rugla sem þeir vildu, en kenna móti þeim, og gjöra þá að athlæi, heldur en að banna þeim.

Þessi tilraun katólskra, að breidda hjer út páfavillu annað sinn, ætti að stranda á okkur sjálfum, og verða þeim til minnkunar. Það væri sigur okkur til sóma, en hitt ekki, að reka kennendurna úr landi, af hræðslu við sjálfa okkur og trúarleysi okkar. Jeg veit menn segja: þessi loflegi sigur verður ekki unninn hjerna; þó minnkun sje að geta þess til, að við munum hafna beztu trú, sem okkur er kennd, og taka í staðinn katólska villu, sem mesta ógæfu og hörmungar hefur leitt af hjer á landi — öðru en verzlunaránaudinni —, að taka í staðinn þá villu, sem nærri alls konar líft og alls konar ódæðaverk hafa risið af um aldur heima. Mjer finnst þessi víðleitni, að koma hjer inn páfavillu, vera svipuð ofsókn móti trú okkar. Ætti hún því miklu heldur að auka trúnni okkar styrk, sem hún þarf svo mjög við á þessum dögum, heldur en að fella hana, þegar hún skyldi, að sjer væri háski búinn af villunni. Þó við gjörum ráð fyrir því versta, að katólskir gæti komið hjer upp söfnuði, geturðu samt smyndað hjer, að aðrir gengi í hann, en þeir, sem áður höfðu enga trú, nema hvað þeir hefði reist mammoni stallá í hjarta sínu; og slíkur söfnuður væri þeim varla ófgóður páfavillumönnum. Þú segir, vélt jeg, að börn þessa

ara trúarnóðinga læri villuna af þeim og svo haldi hún við. Ef krakkarnir yrði beturfræðingar, mundi vinnandi verk að laga þá. En líkist þau feðrum sínum, hjeldu þau líklega sömu stefnu, og það mun þá, vera skaði að missa þá úr trúarsjeflagi okkar! Jeg held hvorugir yrði ver farnir. Þegar við athugum vel, sýnist mjög torvelt að stofna hjer katólska söfnuði í svo strjálbyggðu landi, það yrði, held jeg, aldrei nema hræður á stanglt hjá okkur sem köstudu trúnni, og dæi þær smámsaman út, ef fáir væri til að viðhalda trúarlífi þeirra.

Þú heyrir á þessu, að jeg er ekki neitt hræddur við katólskuna. Jeg held hún nái aldrei að útbreiddast hjer, því hún er hötuð frá fyrri tímum, og hver maður með viti skilur, að það sem hún kennir ólíkt okkar trú, er heimíska og hjegómi, gagnstætt skynseminni og guða orði; en tilraunirnar gæti orðið trúarlífi okkar til góða. Jeg vil því helst lofa þessum páfavillupostulum að vera í friði, og umgangast þá eina og hræður, meðan þeir sýna okkur ekkert misjafnt; og þó þeir byggji hjer hús, sje jeg enga hættu í því. Okkur gæti vel staðið margt gott af þeim, ekki síður en illt. Ef þeir særi að reyna að kenna villulærdóma, vil jeg prestarnir okkar kenni á móti þeim — til þessa eiga þeir líka að vera — sýni okkur bændunum og alþýðunni hvað rangt er og móti ritningunni, og vari okkur við að trúa því nokkru, eða hlýða á slíkar kenningar. Þeir ætti að brýna fyrir okkur, að slík árás á okkar trú eigi að lvetja okkur að vanda framferði okkar, svo við smánum ekki þá trú, sem okkur er kennd, og við álitum rjettasta allra trúarbragða, að við smánum hana ekki með þeirri hegðan, sem er gagnstæð uodum hennar.

Þó ált jeg ekki ráðlegt, að selja nokkrum útlendum trúarböda eða öðrum, fyrst um sinn, stærri lóð, en undir hús, er hann vildi byggja, eða jafnvel selja ekki, heldur leigja fyrir leigu og með ákveðnum skilmálum. Því ef við seldum slíkum útlendum mönnum jarðir eða jarðar-parta, einkum við sjó, gæti þeir sett þar niður einhvern óþjóða- eða ójafnaðarlýð, eða stofnað þar eitt-hvað það, sem okkur yrði að meini, þegar framlíði stundir, þó það reyndist meinlaust eða gott í fyrstu.

Svo hætti jeg þá í þetta sinn að tala um katólskuna og postulann hennar. — Ef þjer finnst álit mitt í þessi efni sjerri lagi, ertu

skyldugur að leiðrjetta mig, lærður maðurinn Ólafur.

Seinna skal jeg segja þjer, þegar meira bætist við útsararsögu Bernharðar prests.

(Marz 1858). Stuttur verður þátturinn, sem jeg bæti við sögu sjera Bernharðar. Það er ekki kominn enn sá tíminn, að neitt gjörst sögulegt í ferðum hans hjer. En þó hann hafi hjer einasta vetursetu einn síns líða, og búi eins og munkur í klaustri, hefur samt hugur margra snúist til hans, ekki af því sem enn hefur gjörst, heldur hinu, sem menn hugsa seinna muni gjörast af ferð hans hingað.

Hann situr enn jafnan við bækur sínar, og er allur hinn sami og fyr í daglegri umgengni, viðfelldinn, maunútlegur og góðgjarn. Íslenskuna er hann að reyna að tala, en engin mynd er á því; framburðurinn er frakkneskur og orðin rangt hneigð; mörg orðin eru líka dönsk hjá honum, eins og hann heyrir daglega kringum sig, og víða man hann ekki. Ekki skilur hann okkur, nema við tölum sem stilltast, og þó opt alls ekki. Hann minnst nú jafnan á trúarbrögð okkar við þá, sem hann umgengst og lastar það, sem ólíkt er páfávillunni. Hlafa sumir verzlunarþjóvarnir gaman af að herma eptir honum, og lasta villulærdóma katólskunnar, og það stundum svo ákast, að prestur verður uppvægur af vandlætingu. En engin þykkja sjezt á honum þegar frá líður. Halda þeir, sem best hafa tekið eptir gedslagi hans, að hann geti slíkt sig þegar hann vill, og stýrt geði sínu öldungis eptir vild sinni.

Það telja menn víst, að hann muni ætla að byggja hjer hús í vor, og bætir hann þá líklega við sig fleiri postulum; og talað er hann hafi sótt í vetur til yfirvaldanna um leyfi til að byggja. Minnst hefur hann á það, að menn væri hjer í dæmalausum þrælsbandi, ef það væri satt, að menn mætti ekki selja hjer lóð hverjum sem vildi, og hverjir sem vildu mætti ekki byggja hjer hús og lífa á sje sínu.

Margar kátlegar sögur hafa spunnist hjer út af presti þessum, svo sem að hann væri búinn að skíra eina 3 eða fleiri af kaupstadarbúum á Seib-láfrði, að hann hafi gefið einum 70 spestur til að kasta trúnni, og fl., en allar eru þær smíðar einhverra ganta og tóm lokleysa.

Mjer þykir líklegast að þrælsband það, sem prestur talar um, hvíli hjer ekki á mönnum.

Hitt er annað mál, hvort lög okkar leyfa þeim hjer landsvist, sem hafa aðra trú en við. Þó minnst mig Gyðingar megi búa hjer. Hvað sem þessu líður, þykir mjer næsta líklegt, að katólskir postular nái að nema hjer staðar, og að við eigum í vændum stundarglímu við þá. Fedur okkar voru góðir glímumenn, og kunnu mörg brögð, og skömm er að því, að sú sagra og nytsama þjóðar sprótt er nú nærri út dauð, sú sprótt sem styrkti allan líkamann, og gjörði alla lími líðuga og snara til hvers sem þurfti. En þú munt segja, nú er önnur æðri list komin í staðinn; ekki á jeg við dansinn útlenda, því jeg gjöri þig aldrei þann þjóðlera, að trúá þú metir hann nokkurs móti glímunni, heldur hin listin að glíma í andanum. Jæja! látum oss nú sjá, hvernig prestar okkar duga að glíma í andanum móti katólskunni og kenna okkur góð tók til þess að snúa af okkur brögð Jesúíta. Ef prestar okkar eru svo lærðir sem nú er sagt, vorkenni jeg þeim ekki að halda okkur föstum á fótum, því aldrei efast jeg um góðan vilja þeirra, og í þessum efnum, sem hjer ræðir um, erum við fúsir ar taka til sögu þeirra, því við höfum katólskuna, eða villulærdóma hennar, eins og vert er, þó við megum ekki hata mennina sem leiðast af þeim. Okkur langar víst ekki til að katólesk hneppi samvizkur okkar í þrældóm eins og henni er títt. Okkur langar ekki til að taka upp hjáguðadyrkun hennar eða vitlausar hjeiljur og okkur langar ekki til, þjer að segja, að byakupar og klerkar okkar verði eins voldugir og ráðríkir og hjerna á árunum, þegar þeir sjeðjettu hvern sem þá lysti, bræddu, pintudu og smánuðu undir yfirskyni trúarvandlættingar og helgra laga, er þeir nefndu svo, af því páfar höfðu sett þau, en til að auka veldi sitt og klerkanna og kúga samvizkur manna og frelsi.

Mjer minnst mjög ólíklegt, að nokkur kasti hjer trú sinni, ef prestar okkar duga að gegna skyldu sinni, og þegar þessi hætta voðir yfir, vona jeg við áhlyðumst ráð þeirra venju fremur í þeim efnum, sem trúna snerta. Veit jeg að sönnu, að Jesúítar eru slægir og ráðast fyrst á einfeldinga, trúlitla menn og börn með blíðmælum, gjöfum, fögrum fyrirheitum og þvífiku, en okkur er varla minna ætlandi, sem betur þykjast viti bornir, en að verja aumingjana fyrir vjelum þeirra.

Jeg er því enn sem fyr hughraustur, og vona við höfum ekki illt, heldur gott, af áráð katólskra á trúna okkar. En þeir eru yfir til að ætla sjer

eitthvað annað, sem gæti orðið okkur til ills, en hafa trúarboðunina fyrir yfirsýn. Slíkt hefur opt verið háttur Jesúíta, heyrir þú sagt, þó er ekki vert að fullyrða að svo muni nú vera að óreyndu. Þá skal þú ekki fara fleiri orðum núna um þetta efni, en bæta við seinna, ef postuli Djunkowskýs kveður okkur ekki alfarinn í vor.

### Bóndi austfirðingur.

## Reglur

til að uppræta fjársýkina í Húnavatnssýslu, og til að varna útbreiðslu hennar

Á amtsfundi hjer á Hólanessverzlunarstað í gær hefur amtmáður Havstein skipað í nefnd A. Arnesen sýslumann í Húnavatnssýslu, J. Skaptason hjeralekni, sjera H. Hinriksson, Ó. Jónsson dannebrogsman, Stefán Jónsson alþingismaður á Steinatöðum, Erlend Pálmason hreppstjóra og Danfel bónda Jónsson á Þóróðsstöðum; eftir frekari mætur og umhugsun samkvæmt álit fundarins hefur nefndin í dag komið sjer saman um reglurnar sem fylgir:

1. Allt geldfje, nefnilega sauðir og geldingsgemlingar í allri Húnavatnssýslu vestan Blöndu, sem enn þá eru til óeyddir, skal tafarlaust niðurskorð; engin undanþága þar frá er möguleg. Þeir fjárríkustu skulu hafa lokið þessu innan 20. apríl næstkomandi; en allir aðrir skulu fullnægja þessu boði strax, og má hvergi skerað færra enn 50 á viku; þetta undir viðlagðan þvingaðan niðurskurð án endurgjalds, sem ekki má dragast af tregða er sýnd.

2. Hreppstjórar og hreppsnefndamenn gangi strangt og trúlega eftir framkvæmd á þessu undir umsjón sýslunefndarmanna.

3. Leyft er að lambhrútar lifi á bæ, svo margir, sem ættalan eftirleidis útheimtir, en þar sem eigi er lambhrútur til, má að eins einn eldri hrútur lifa, þó ekki nema hrúturinn sje hagvanur, skal hreppstjóri ákveða tölu hrútanna eftir ærfjölda.

4. Skurður á sýktu og grunuðu sje framhaldið einnig tafarlaust; grunad sje meinast allt sauðfje á þeim bæ, hvar sýkin hefur gjört vart við sig á einni kind eða fleirum, án alls tillits til þess, hvort einbýli eða fleirbýli er á bænum; en vegna kringumstæðanna og tímalengdarinnar álszt að ekki þurfi að koma til niðurskurðar á ánum fyrst um sinn á Undirfelli, Þorkelshöli og Ásgeirsa, þó að eins með því skilyrði, að ærnar

geymist vandlega við hús og hey til sumarmála, og skulu tveir útvaldir menn af sýslunefndinni hafa sjerlega tilsjón með fjárvarðveizlunni á þessum bæjum.

5. Fjárrannsókn framfari strax úr páskum í öllum hreppum sýslunnar bæði miðandi til þess, hvort lokið sje niðurskorð; á sýktu og grunuðu sje og á sauðum og geldingum, og til að aðgæta heilbrigðis ásigkomulag fjárins á vanalegan hátt.

6. Finnist nokkuð óskorð af áður nefndu sje, í móti því, sem bæði áður er margfyrirskipað, og nú strekast í 1. og 2. grein, þá tilkynna skodunarmenn það hreppstjóranum og hann aptur tafarlaust sýslunefndinni til frekari aðgjörða. — Telja skal fjed við rannsóknina.

7. Næsta rannsókn framfari rjett fyrir sauðburð eða um krossmessu; sú 3. rannsókn rjett eftir fráfærur, og aðgættist talan strangt í hvort sinn, og rannsakist orsökkin til framkominnar breytingar. — Þar næst framfari fjárrannsóknir eftir nákvæmari ákvörðun sýslunefndarinnar. Vanalegar skýrslur um rannsóknina og tölu fjárins sendist tafarlaust sýslunefndinni.

8. Hver einasti bóndi aðgæti vandlega sje sitt eftir amtsbrjefi frá 17. og sýslumanns frá 26. desember síðstl., og tilkynni hreppstjóra tafarlaust, ef hann finnur hin minnstu skyggileg kláðaeinkenmi; en varist þar á móti að lóga nokkurri grunadri kind, fyr en skoduð er af hreppstjóra; þetta undir viðlagðar sektir ef okki er hlýtt.

9. Allar ær og gimbrar skulu hýsast á hverri nóttu allt fram á sauðburð, en varðveitast á daginn, svo ekki sleppi úr heimalandi, og allra sízt komi saman við annara sje; um sauðburðinn geymist fjed eins vandlega dag og nótt, ef ekki iuni á nóttum þá í hjásetu.

10. Eftir fráfærur geymist ærnar og gimbrarnar í hjásetu á daginn en inni á nóttum, svo ekkert fari úr heimalandi, og allt fjed jafnan sje víst, þar með einnig hrútar. Þessi fjárvarðveizla má sameinast fyrir fleiri nálæga bæi eftir nánara álit og leyfi sýslunefndarinnar. En komi drepkláðinn fram í einni kind, þá er allur flokkurinn, sem samgang hefur haft, dræpur strax.

11. Fráfærnalömbin geymist hvervetna í hjásetu heima í bósfjárhögum á daginn, en hýsast á nóttunni; engin ær má ganga með diki; sameinuð geymsla lambanna fyrir fleiri nálæga bæi leyfist af sýslunefndinni þegar nauðsyn krefur.

12. Fjárrannsóknin eftir fráfærurnar samkvæmt

7. grein framfer þá cinnig á lömbunum og tala þeirra aðgættist.

13. Hreppsnafndin hafi stöðugt eptirlit á dyggilegri sjárvarðveislu eptir áðursögðu, og telji allt fjöð á hverjum bæ á hverjum 2 vikna fresti, þar hjá rannsaki jafnóðum tafarlaust, nær sem hún verður vör við einhverja vangæzlu eða eitthvað ískyggilegt, og hafi hún sem bezta njón þar um á hentugasta hátt.

14. Svo framt ein eða fleiri kindur sleppa úr heimavöktun, skal bóndinn strax leita þær uppi, og verði þær ekki aptur fundnar á næsta degi, tilkynni hann það strax næsta hreppsnefndarmanni, sem þá annast tafarlaust um leitina á eigandans kostnað.

15. Ef að eins 1, 2 eða 3 kindur sleppa frá sýktum eða grunuðum bæjum, og sömuleiðis ef fáar kindur sleppa af ógrunuðum bæjum á grunnda bæi, skulu þær dræpar þar sem þær finnast; sleppi kindur milli ógrunadra bæja, varðar það sektum fyrir hlutadeigendur, ekki minna enn 1 rd. En ef fleiri kindur skyldu sleppa saman við fje á öðrum bæjum, þá vaktist þær aðskildar, og tilkynnist þetta strax sýslunefndinni til frekari aðgjörða.

16. Engir sjárrekstrar eða sjárflutningar bæja eða sveita á milli mega eiga sjer stad á næstkomandi vor og sumri; en þar sem þetta bann kynni olla sjerlegum óhægindum eða yandræðum fyrir eigendur sjárlns, þá er hreppsnafndinni fallið á hendur að ráða fram úr því á sem lempilegastan hátt, þó að óskertu sjálfu banninu.

17. Hvorki kjöt nje slátur af nýskornu fje, nje ull eða skinn yfir höfuð má flytjast af sýktum og grunuðum bæjum á aðra bæi. Allar verzlunarvörur þaðan gangi beinlínis til verzlunarinnar á þeim stöðum vestan Blöndu hvar vörunum veitist móttaka, allt eptir þeim ákvörðunum, sem þar um verða síðar gjörðar.

18. Búferla- og vistferlafólk, sem flyzt sveita á millum, skal vandlega láta þvo fót sin og farangur, sem kláðamaurlinn gæti dulizt í, áður enn það leggur upp, og taka skýrteini þar um, hjá hlutadeigandi hreppstjóra, til að sýna það hreppstjórnunum í þeirri sveit, hvar það tekur aðsetur; vinnufólk innansveitar, sem skiptir um stadi, sýni sínum nýja húsbónda þetta skýrsteini.

19. Allt ferðafólk frá sýktum og grunuðum bæjum brúki þá ýrustu varuð á því, að það flytji ekki faraldurslúsina á ósýkta bæi, þess vegna

skal það ætíð hafa futaskipti áður en það fer af heimilinu, og ekki hafa hunda með sjer.

20. Á næstkomandi sumri má enginn í Húnavatnssýslu undir viðlagðar sektir taka kaupafólk, nema það sje útbúið með áreiðanleg skýrteini um, að fót þess og farangur sje vandlega þvegið, svo ei þurfi að óttast fyrir, að það flytji sjárkláðafaraldrið með sjer. Ef kaupafólk hefur með sjer gæruskinn skulu þau strax brennd eða niður grafin. Ekki má kaupafólk umgangast saudsfjenað.

Nákvæmari ráðstöfun um þetta verður síðar anglyst.

21. Engir vöruflutningar norður yfir Blöndu í vor eða sumar mega eiga sjer stad, þar til nánari ákvarðanir verða þar um gjörðar, og einkum ákveðið hvernig verzlunin megi framfara á næsta sumri. Ullin af faraldursfje verði þvegin í sjóðheitu þvæli, svo lúsin drepist.

22. Á bæjum, hvar faraldur hefur komið, skal, strax sem lokið er niðurskurð á sýktu og grunuðu fje, gjöra vandlega hreinsun bæjarhúsanna, og alls þess hvar í sóttæmi getur dulizt, samt þvo bæði rúmefót og íverufót, hreinsa burt allt hey úr rúmstæðum og þvo innan baðstofur m. m. þeir menn sem nú í vor vilja byrja að rífa þau gömlu sjárhús og byggja önnur ný, á sýktum og grunuðum bæjum, skulu byggja þau á öðrum stad, svíða víðuna vandlega úr þeim gömlu, og helzt brenna veggina og rofið; en þar sem þetta öllir hættu fyrir heybruna, þá fella niður og sljetta vandlega yfir hvorttveggja; þau órofnu gömlu hús skulu apturneglast, svo engin skepna ná þar inn að komast. Hreppsnafndin á að hafa nákvæma umsjón með, að þessu sem öðru verði framgengt.

23. Á öllum bæjum í Húnavatnssýslu austan Blöndu út að Laxá skal búsmali vaktast nótt og dag á sama hátt og fyrir vestan ána er fyrirskipað. Öll heimalönd í Blöndudal, Svartárdal vestanverðum, og Langadal út að Laxá, skulu á vissum tilteknum degi í hverri viku hreinsast af öllu geldfje sem í þau kann að koma, skal það fje rekast að á hentugum stöðum, vandlega skoðast, og ef ógrunað virðist rekast til afrettar Hreppstjórnarnir hafi eptirlit á þessu og fyrirskipi það nauðsynlegasta í því. Ef í þessu fje kemur fyrir kind sloppin vestan yfir Blöndu, skal hún og allur sá hópur takast í vöktun, og þetta tilfelli strax tilkynnast næsta sýslunefndarmanni. Allir Svartdælingar og Laxdælingar skulu dag-



lega reka allt geldfje sem til þeirra kemur norður og austur til fjalla.

24. Öllum búendum, sem búa langs með Blöndu beggjamegin er hjer með stranglega skipað; að hafa gætur á, að engin kind, hvorki af þeirra eigin nje annara fje sleppi yfir Blöndu, þess vegna skulu þeir tafarlaust taka hverja þá kind, sem þeir sjá að flækist hirtingarlaus með ánni eður nálægt henni, og varast að hundar ellti fje yfir hana; en skyldi samt nokkur kind með einhverju móti sleppa yfir Blöndu, skal hún strax dræp þar sem hún finnst. — Fulltryggjandi eptirljt á þessu skulu þeir hafa sýslunefndarmennirnir hreppstjóri E. Pálmason á Tungunesi og hreppstjóri J. Guðmundsson á Gunnsteinsstöðum með styrk þeirra manna, er þeir sjálfir þar til kjósa. Ef einhver sýnir tregðu eða skeytingarleysi í þessu, þá skal hann ákærast til sekta eptir málavöxtum, eins og fyrir afbrot móti reglum þessum yfirhöfuð.

Reglur þessar eru samdar til amtsins nákvæmari samþykkis og staðfestingar.

Hólaness verzlunarstað 24. dag marzm. 1858.

A. Arnesen. H. Hinriksen. Ólafur Jónsson. J. Skaptason. E. Pálmason. St. Jónsson. D. Jónsson.

þessar reglur samþykkjast hjer með.

### Havstein.

Herra verzlunarfulltrúi Guðmundur Thorgrimsen á Eyrarbakka hefur hlaupið upp til handa og sóta, fokreitir, og lýst því yfir í þjóðólfi (15. bl. þ. á.), að það sje lýgi ein, er sagt var í brjefi frá bónda í Árnessýslu, er stóð í bladi voru, að hann sje skynsamur maður og enginn þrákálfur, og allt það er í því brjefi stóð um kláðalækningar hans. Það er nú bæði von og orsök til þess, þó að menn reidist því, þegar borinn er á þá óhróður og það ósannur, en hitt ætluð vjer að reynslan sje búin að sanna nógsamlega, að lækningarnar hafi mistekist svo víða á Suðurlandi, og að heilbrigði hins læknaða sjár sje þar svo óviss, að menn þurfi ekki að álfta það skerða virðingu sína, þó sagt sje um einhvern þeirra, að þeir sjeu hættir við lækningarnar, af því þeir sjeu skynsamir menn og engir þrákálfar. Vjer getum því ekki fundið það með neinu móti, að herra Thorgrimsen sje að nokkru meiddur af því sem bóndinn segir um hann, og vjer finnum enga ástæðu til að segja honum nafn bóndans fyrst að herra Thorgrimsen sjálfur segir að sjer sje ekki ókun-

ugt hver hann sje, en hvað mikið hann getur haft upp úr því að draga bóndann fyrir lög og dóm, það ætluð vjer að láta hinn lögfróða fjelaga vorn í Reykjavík segja honum.

Hinn heiðrabi sambróðir vor þjóðólfiur notar nú, eins og við er að búast, þessa „kaupmanns lund“ til að taka upp í sig, og segja það helbera lýgi, er bóndinn hafði skrifað, og skorar á Norðra, að birta nafn bónda þess, er hafi borið þenna ósanna óhróður á kaupmanninn, ef að Norðri vilji ekki sjálfur liggja undir (!) þessum helberu ósannindum; og atyrir þjóðólfiur svo bóndann um leið með hörðum orðum. Vjer viljum nú fyrst og fremst benda þjóðólfi á gamla málsháttinn, að „hægra er að kenna heilræðin en halda þau,“ og vjer viljum líka minna ritstjóra hans á 81. bls. í 8. ár þjóðólfs, þar sem hann neitar að gegna áskorunum um að nafngreina sögumenn sína, því ekki ætti hann að heimta það af öðrum, er hann ekki kveðst gjöra sjálfur. En þó að vjer álftum það skyldu-bláðamanna að taka eigi það, sem þeir geta ekki ættfært, þá erum vjer afsakadir í þetta skipti, þar eð sá, sem hlut á að máli, segir sjer ekki ókunntugt hver maðurinn sje, sem þetta hafi ritað. En til þess að benda vorum heiðraba fjelaga þó á, að vjer höfum haft iðluverða ástæðu til að trúá þessu, þá getum vjer sagt honum, að það mun og hafa frjetzt hingað norður frá öðrum manni, að herra Thorgrimsen hafi fargað í haust að minnsta kosti nokkru af kláðafje sínu, er hann var að lækna í fyrra vetur, en keypt aptur í skarðið — líklega annað kláðafje — til þess enn betur að reyna árangur lækninganna, Og merkur maður, sem vjer munum geta nafngreint seinna, ef krafizt verður, hefur skrifað hingað um lækningar herra Thorgrimsens í vetur: „Í Stokkseyrarhrepp 20 (kindur) hjá Guðmundi faktor Thorgrimsen, sem eru undir umsjón dyralæknis Hansteens, fáeinar hjá hreppstjóranum, hvorartveggju undir bestu hirtöngu, en þó dauðans herföng vegna kláðans að sögn þeirra manna sem hafa sjeð þær.“ Þetta getur nú ekki annað en gjört oss, hina algjörlegu heilbrigði, er Thorgrimsen lýsir yfir á kindum sínum, nokkud tortryggilega, og vonum vjer, að Thorgrimsen og hinn heiðrabi fjelagi vor þjóðólfiur fræði oss betur um þetta; því engan skyldi það gleðja meir en oss, að lækningarnar reyndust óbrigðular gegn kláðanum á sæuðfjenaði.

Ritstjórin.

## Þinghöfðafundur vorið 1857.

Miðvikudaginn í 6. viku sumars 1857 var haldinn þinghöfðafundur eins og hin fyrri árin. Var þar heldur fámenn þetta sinn.

1. Þegar búið var að kjósa embættismenn fundarinnar, var lesið upp ágríp af skýrslum þeim, er komið höfðu til fundarstjóra um jarðabætur líðna árið. Engar skýrslur höfðu komið úr sumum hreppum, og var því ekki hægt að vita, hvað sumstaðar hafði verið framkvæmt. Af því sem kunnugt var, sást, að sáð hafði verið, helzt kartöflum, í rúma 100 garða smáa og stærri í 4 hreppum og höfðu fengið úr þeim rúmar 200 tunnur. Í þessum sömu hreppum höfðu verið hlaðnir hjer um bil 1800 fadmar af tungörðum, og 1000 fadmar af engigröðum í einum hrepp. Í einum hrepp hafði verið sljettadur rúmlega hálfur þúsnateigur og í 4 hreppum grafnir 2000 fadmar af vatnsveitingaskurðum. Svörtur hafði verið tekinn upp á 50 bæjum í 4 hreppum, mest í einum þeirra. Fleira var ekki talið til nývirkja í þessum hreppum, nema í Fljótsdal; þar hafði verið plægt dálítið og sáð höfsum í eldri reiti; fengust af þeim 40 hestar af hafragrasi.

Fundarmönnum var kunnugt, að töluvert hafði verið gjört í hinum hreppunum, sem engin skýrsla var til um.

2. Þeir sem til þess voru kjörnir í fyrra að skrifa landlækni um sjúksýkina á austurlandi, lýstu því nú að þeir hefði gjört það, en ekkert svar eða ráð hefði en sjest frá læknum.

3. Þá var talað um, hvort nokkurstaðar væri farið að safna hjer búnaðarsjóðum, og sagði forseti búnaðarfelagsins í Fljótsdal, að þar væri komnir 40 rd. Nú lofuðu 3 merkismenn að reyna að gangast fyrir dálitlu safni í sínum sveitum.

4. Þessu næst voru ræddar samþykktar og undirskrifadar 2 bænarskrár til alþingis, um stöðu Íslands í ríkinu, og um aðalkaupstað austurlands á Seidisfirði. Þriðja bænarskrá um það að fyrirfarna Frökkum fiskiverkun hjer á landi var felld af fundinum.

5. Eftir þetta var margt talað um verzlun, verzlunarsamtök og skuldalosun. Kom mönnum saman um, að ómiesandi væri, að styðja verzlun Thomsens á Seidisfirði, sem hefði verið okkur svo þörf. Þó margir segðu sjer kæmi nú ver að skipta við hann, eftan hann vildi engum lána, þá játuðu menn samt, að sú verzlun mundi vera hollust, þegar menn væri búnir að koma sjer fyrir að nota hana.

6. Að síðustu var kvartað yfir því, að fundurinn væri illa sóttur og voru framkvæmdamenn hvattir til að bæta úr því, helzt á þann hátt, að halda fundi heima, og kjósa þar sætið nokkra menn á vörfundinn ár hverjum hrepp.

Svo var forseti bedinn að senda uppástungur frá sjer eða öðrum, um sveitirnar á vetrum, svo menn gæti hugleitt þær heima, og búið sig undir að taka þær eða hafna þeim á vörfundi. Fleira var ekki talað um.

Það er hvorttveggja, að það hefur mátt heita

„aðfenginn andi“, sem stofnaði og hefur haldið uppi þessum eina nýja vörfundi okkar austurlandinga, enda reynist hann ekki haldbetri en svo; að fundurinn er nú að sofna. Sama anda eru og háðar flestar framkvæmdir vörfundarmálanna. Því verða þær svo alvörulitlar, nema hjá einstöku manni. Við höfum vanist því um svo margar aldir að gjöra fátt annað, en þeir hafa búið, sem önnudust velfarnan okkar, og höfðu líka vönd laganna til að flengja okkur með. ef við gegndum ekki — fátt annað, segi jeg, og svo það, sem þessi „þráa lífs nauðsýn“ hefur knúð okkur að vinna fyrir því. Fyrir þetta erum við enn þá heldur óvanir við að gjöra margt af sjálfsdáðum og í sameiningu, sem er nýtt og okkur finnst mega án vera. — Það er vonandi að þetta smá lagist — eins og töluverður vísir sýnist nú spröttinn til í landi okkar — eptir því, sem þjóðernis andinn glæðist í okkur.

Skrifað í nóvember 1857.

S. G.

## Úr þingtiðindun Dana.

Einn af þingmönnum bar upp á ríkisþinginu þá spurningu fyrir dómsmálastjórnann, hvort hann vildi ekki hið bráðasta leggja fyrir ríkisþingið frumvarp til laga þess efnis, að „homöopathar fengju leyfi til með vissum skilyrðum að fást við lækningar, eða að þeir að minnsta kosti væru ekki lögsóttir og dæmdir sem skottuleknar. Kvæðst hann eigi gjöra fyrirþurn þessa af því hann efadist um dugnað allopatha eða vilja þeirra og viðburði til að komast til sannleikans viðurkenningar, heldur af því, að hann væri efnis um, að löggjöfin ljeti lækninga — aðferð þessa ná rjetti sínum. Dómsmálastjórninn kvæðst hvorugt þetta atriði taka til greina, því að í hverju ríki, þar sem stjórn væri í góðu lagi, yrðu lækningar að taka próf í læknisfræði til þess að þeim yrðu leyfðar lækningar. En þeir sem að hestum gengið undir læknapróf, þeir mættu. lækna með „allopatha“ eða „homöopatha“ með öllum eptir eigin vild, og skipti stjórnin sjer ekki af því. Lehmann — sem skrifað hefur varnarrit fyrir „homöopathíuna“ — kvæðst þess viss, að þingmenn sáu það af riti sínu, að hann hefði stjórnláusan ábuga á því að halda fram homöopathíunni. Hjelt hann langa tölu um yfirburði homöopathíunnar einkum við kólerulækningar, og sagði mikið frá uppgangi „homöopatha“ á Englandi og Prússlandi, og hlóu þingmenn að. Monrad, einhver hinn merkasti þingmaður Dana, kvæðst ekki geta orðið Lehmann sammála, en kvæðst ekki vilja tala um málefnið sjálft, þar ed hann bæri lítið skyn á það, því elikt væri ekki til annars en gjöra sjálfan sig og þingið að athlæi. Fjell þessi umræða þannig niður árangurslausa. Þess má geta, að annar hinn beztu lækni „homöopatha“ Thomsen var í fyrri sektadur um 100 rd. fyrir ranga og vitlausa meðferð á algengum sjúkdómi, og prestur einn, Hass að nafni, sem farið hafði með

lækningar „homöopatha“ var við undirfjett dæmdur til vatns og brauds hegningar fyrir skottulækningar, en slapp fyrir refsingu við hæstarjett, þar eð ekki þótti fullsannað, að hann hefði selt þessi meðöl.

### Mannalát og slysfarir.

(Aðsant). 4. dag febrúarmán. næstl. andaðist á Grásíðu í Kelduhverfi þórarinn þórarinsson 82 ára gamall; hann var sæddur á Víkingavatni í sömu sveit, missti á unga aldri föður sinn og uppólst ásamt bræðrum sínum — sem allir eru dánir — hjá móður sinni, ekkjunni Ólöfu sál. Grímsdótturi. Árið 1810 byrjaði hann búskap í Kflakoti í tjedri sveit og giptist árið eftir jómsfrú Björgu Sveinsdóttur frá Hallbjarnarstöðum á Tjörnesi. 1815 flutti hann að eignarjörð sinni Meidavöllum, og bjó þar 2 ár, þaðan 1817 aptur að Kflakoti, hvar hann bjó í 33 ár, eða til vors 1855, þá hann brá búi og fór til sonar síns að Grásíðu. Með konn sinni eignaðist hann 5 börn, 4 sonu og 1 dóttur; dó eitt þeirra ungt og annað um tvítugs aldur, en þau sem ásamt ekkju hins framlidna lifa eftir eru þessi: þórarinn hreppstjóri, á Grásíðu í Keldunesshrepp, Sveinn skrifari amtmanns Havsteins á Friðriksgöfu, hjá hverjum ekkjan er til heimilis, og Margrjet gipt fyrirum hreppstjóra Jóhanni Pálsyni á Yrreistará. Þórarinn sál. var einhver hinn vandaðasti maður í öllu framferði sínu, umhyggjussamur ektanaki og fadir. idju, sparsemiðar og reglumaður, gláður og gestrisinn, ljúfmenni mesta, jafnan frá sneiddur þrætum og miskið, en ávann sjer hyði allra þeirra er þekktu hann; enginn var hann auðmaður, en búnaðist þó vel. Hann var yfir höfuð merkur maður í sinni stjett.

Bóndi nokkur í pistilsfirði Jón Marteinsson á Sveinungavík, aldraður maður, gekk einn dag í veður til vatnsmylnu á bæ sínum að hyggja að hvernig hún malaði. Hafði hann lotið undir kvarnarstokkinn til að troða á risur á honum, svo mjöl spilltist elgi; en af því að veður var kalt hafði hann bundið sjer stórklút í strút, og tókst svo óheppilega til, að klúturinn hafði flækt um járn-möndul mylnunnar, og reyrt þannig að hálsi honum, og fannst hann þar örendur. — Frjetzt hefur einnig aðaustan, að kona nokkur á Þorvaldsstöðum í Breiðdal hafi skorid sig á háls í búi sínu.

### Auglýsingar.

Hin ýmislegu sjókvikindi, t. a. m.: kubungar, skeljar, hörpudiskar og kúskeljar, ígulker og annað þess konar, sömuleiðis krabb- ar, krossfiskar, kolkrabb- ar og alls konar sjaldgæfir fiskar, sem fiskimenn opt fá í net sín, eða koma öðruvísi höndum yfir, allt þetta smátt og stórt er mjög árfandi til að skýra þekkingu vísindamanna á náttúrusögu Íslands. Eru menn hjer í nærsýslunum því beðnir að hjerð

allt þess konar og senda það, eins og það kemur úr sjó, annaðhvort lifandi eða lagt niður í brennivín, til Jóns læknis Finsens á Akureyri, sem borgar fyrir það.

Otto Torell  
doktor í heimspeki.

Mjer hefur þótt það surðu gegna, þegar hvað eptir annað er verið að gefa út ljettvagar og litt vandadar rímur, að ekkert skuli koma fyrir almennings sjónir af hinum ágætu sagnaritum Jóns sál. Espólins; því það er alkunnugt, bæði að Íslendingar elska hvað mest sönn og fróðleg söguvísindi, og að rit þessa ágæta manns eru af söguritum vorum hin fróðlegustu og vinsælustu. Eptir Espólins sáluga eru til margar sögur um merkismenn Rómverja. Og hafa þær það tveitt til ágætis síns, að þær kynna mönnum sögu hinnar merkustu og ríkustu þjóðar í heimi, og eru þær að auki teknar og samdar eptir hinum merkustu latínsku og grísku rithöfundum í fornöld; er allra manna hafa bezt ritad. Jeg hefi því ráðið í að gefa út eina af sögum þessum, söguna af Scipio Afrikanska, sem sýnir horn; og mun jeg gefa fleiri út af heim, ef að saga þessi fær góðar viðtökur. Sagan fast til kaups hjá mjer innhept í kápu fyrir 16 sk.

Akureyri 15. dag marzm. 1858.

Jón Borgfirðingur.

### Fjármörk.

Blástýft framan hægra og standfjörður aptan vinstra.

Eyólfur Jónsson á Raðbolti í Norðurmúlasýslu.

Stúfríð hægra, hvatfríð vinstra.

Björn Hannesson á Hiltbjörgum í Jökulsárhlíð.

Tívatýft framan hægra, hamarskorid vinstra.

Elfrkur Jónsson á Höfða á Völlum í Sudurmúlasýslu.

Fjármörk á Svalbarðsströnd í Þingeyjarýslu.

Sueitt aptan hægra, hangandi fjörður framan vinstra.

Kristján Kristjánsson á Þórirstöðum

Stúfríð hægra, geiststúfríð vinstra. Brennmark S G.

Stefán Guðmundsson á Þórirstöðum.

Einn gamansamur málaflutningsmaður sagði einu sinni frá því, hvernig hann hefði komist í þessa stöðu sína. Þegar jeg var strákur, var jeg ólmur að hlaupa, svo fadir minn hjelt jeg væri hæfastur til að verða hlaupari. Hann setti mig í skóla til að læra þessa sprótt, og nú átti að taka úr mjer miltad, svo jeg yrði þolnari. Eð læknirinn, sem átti að gjöra það, var sá erki-klaufi, að hann tók samviðkuna í staðinn fyrir miltad. Jæja! hvað var þá til ráða. Nú var jeg til einskis nýtur nema að verða málaflutningsmaður.

Eigandi og áhyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár.

29. Apríl.

9.—10.

## Verzlun á Seidisfirði árið 1857.

Í fyrra vetur sendi jeg þjer, Norðri karl! til meðferðar á húsgangi þínum, grein um skuldaverzlun og skuldlausu. Jeg taldi þar margt til gildis skuldlausri verzlun, og enginn hefur orðið til að reka það. En heyrt hefi jeg, að sumir hafi kallað ástæður mínar liettvægar. Jeg segi það eja af því, þeir hafi ekki vegið þær vel. Sumum kvad hafa þótt jeg miela þar með því, sem hjer gætti ekki komist á, og væri hjegómi að tala um. Þetta er annað mál, sem þeir eiga eptir að sanna.

Núna atla jeg að fá þjer dálitla sögu um verzlunir á Seidisfirði árið sem leið, og einkum það, hvernig þessum kaupmanni reiddi af, sem engum vildi lána. Svo er jeg vís til að bæta inn í enná athugasemdum frá mjer.

Þá veizt, eins og landshornamaður, að þrjár eru verzlunir hjá Seidisfirði; ein sú, sem er döttir móðurverzlunar Austfirðinga og stendur á Vestdalseyri, út með firði, önnur sem á Th. Thomsen kaupmaður, og þriðja sem er eignuð Knútzon stórkaupmanni í Kaupmannhöfn, er Sunnlendingar munu þekkja; þær standa báðar innan við fjarðarbotn.

Thomsen var sá, sem byrjaði á því að lána engum í fyrra vetur, og lýst ráðsmaður hans því fyrir fram með brjefum í sveitirnar. Heyrði jeg þá, að flest allir töldu þetta ráð hans mestu vitleysu og óeigandi við hana, meðan hann hjeldi slíku fram. Það bætti nú ekki heldur fyrir, að þegar granuar hans, sem stýrðu hinum verzlunum, vissu þetta nýmæli, styrktu þeir menn í trúnni, að þetta verzlunarlág væri óhafandi og lánuðu á báðar hendur hverjum sem hafa vildi, sögðu menn. Það hafa og nokkrir kunnugir talað fyrir mjer, að sumir hafi verið gínntrir til að taka ýmsan óþarfa að láni, til að binda þá skuldam. En líklegt er að í þessu sjo ekki mikið tilhæð. Þrátt fyrir

þetta seldi verzlunarráðsmaður Thomsens töluvert í fyrra vetur, af því litla sem hann hafði til.

Þegar verzlun byrjaði í sumar, var svo undarlega snúinn hugur manna, að Thomsen fékk strax í upphafi miklu meiri verzlun en hinir, og bauð þó engu betur og lánaði engum. Hann hafði að sönnu bätt þefsinn um 2 sk. á hvítu ullinni, en það tóku líka hinir strax eptir. Eyrarverzlunin eða móðurverzlunin, sem jeg kalla, varð mest útundan, og þrettudu margir hana í fyrsta, sem hún hafði þó lánad í fyrra vetur nandsynjar. Orsök þessa töldu menn einkum, að frá þeirri verzlun fór í vor mjög vel þokkadur ráðsmaður, en aunar kom í stöðinn ókenndur, er mönnum gedjaðist efndur að í brád. Þegar á þessu stöð, kom á Vestdalseyrina fullrúi þeirra Ö. & W., er ræður miklu í ríki þeirra á austur og norðurlandi, Jakob þórarinnson af Akureyri, er Danir og Danapar kalla Johnsen, og sumir fleiri, af því þeir vita ekki hvað hann heitir. Hann klippti brátt öllu í liðinn með vitarleik, blifmælum og sögnum lofordum. Enda efndist það allvel er hann lofadi, að eins gott skyldi að verzla hjá sjer og annarstaðar. Nú jafnaðist verzlumin milli allra, eins og bezt hentadi, svo enginn varð út undan. En sá varð endir samaverzlunar Thomsens, sem engum lánadi, að hann fjeck fullt eins mikla vöru og í fyrra, og gekk honum þá með allra beztu móti. Þessi afdrif urðu miklu betri, en menn höfðu vænt, þar sem engum var lánad. — Vilja menn þó jafnan fá lán á sumrum til haustverzlunar. Þó Thomsen keypti eina 2 flokka af verzlunarsamlagsmönnum, með því að gefa þeim nokkuð um fram almenning, þá gjörðu hinir það líka.

Þessi fyrsta tilraun hans, að verzla hjer skuldlaust, og hvernig henni reiddi af, mitt innan um hina, er vottur þess, að margir sinna það, sem enginn getur neitað með nokkrum sanni, að slík verzlun er okkur hollust eins og ölum þjóðum. Hitt

er annað mál, hvort hentara mundi vera, að koma henni á smámsaman, ellegar svoa allt í eina. Hvort tveggja getur farið vel. — Það er að önnuðvinnandi að fylgja hjer öllum reglum skuldlausarar verzlunar ætíð, t. a. m. þegar mest er á að kljá alla reikninga áður enn hver fer af stað í hvert skipti. Enda stendur slíkt ekki á miklu. Thomsen varð og í sumar að bregða út af ýmsu, vegna hinna sem kepptu við hann, og fyrir það hann skorti silfur til að jafna viðskipti. Hann varð að bæta upp þessa, ef aðrir gáfu betri, og hann varð að biðja suma að lána sjer, eða eiga hjá sjer til hana. Hann reyndist því síður fær um að byrja skuldlausarar verzlun, en við að þiggja hana.

Þá er vert að minnast þess, hvernig verðið var að smá hækka á sumum vörnum fram eptir sumrinu. Var það þó ólíkt hjer í sumar og áður, að nú fengum við að heyra í tíma flest allt verðlag, og það breyttist lítið síðar. Það var helst hvíta ullin sem smáhaðkadi. Fyrst var pundid 36 sk. Ekki man jeg hver það verð setti fyrstur. En þegar Thomsen sigldi inn sjórdinn, þá bauð ráðsmadur Knútzons 38 sk. — Síðar bauð Thomsen 40 sk. og við það stóð alla sumarverzlun, nema lausakaupmadur sem kom á Seidísfjörð bauð og gaf 5 rd. bót á hverja 100 rd., sem verzlun var við hann, því hann man hafa grunað, að verðlagid mundi hækka, en hyggur líklega að koma eptur á næsta sumri. Það fór líka svo, að eptir sumarverzlun setti ráðsmadur Knútzons 42 sk. verð á hvíta ullina, og fetuðu þá hinir eptir í fót-

spor hans. Svona er það nú notadriúgt, þar sem verzlun stendur mörgum fótum á sama stað, þá smágetur fótur við fæti skildinga handa okkur. Þessi tvískildingur á hverju hvítu ullarpundi nemur ekki svo litth á mikilli vöru. Hver 2 sk., sem jókst í sumar á Seidísfirði við verðið á hverju hvítu ullarpundi, bætti hjerumbil 1800 rd. við ullarverðið okkar, sem verzlunin þar.

Verzlunin í sumar hefur orðið okkur svo arðsöm, framar en áður, að líklegt sýnist við værum nú betur staddir, til að fara að smákaupa okkur frelsi úr skuldapræðómnum. Eptir því sem jeg hef komist næst um ull og tólg, sem flutt hefur af Seidísfirði í sumar og haust, hefur það, sem verðið var hærra af þessum tveim vörutegundum nú en í fyrra, svarað allt að 12000 rd. Hjer að auki var lýsið horgað 4 rd. meira en í fyrra og allur útlendur matur miklu ódýrari. Jeg held það sjá því óhætt að fullyrða: að við, sem verzlunum á Seidísfirði í sumar, höfum haft hjerumbil 16000 rd. hagnað á því, sem verzlun var þar betri nú en hitt árið. Þetta sýnist ekki lítið sjá, og varla ætla jeg skuldir okkar á Seidísfirði sjá en sem stendur miklu meiri en þessu svari. Þessi 16000 rd. verða þó að hafa borgað eitthvað, ellegar vera enn okkar eign að mestu leyti. Því hvorki var margt í kaupsiðum dýrara nú en í fyrra og ekki er líklegt við höfum keypt mikið meiri óþarfa nú en hitt árið. Hins vegar gjörist okkur báendum margt kostnaðarmeira ár eptir ár, eptir því, sem landaúra verð hækkar. Þinggjöldin vaxa árlega að dala tölu,

### Máðurinn var Englendingur.

Það er satt að ýmsar hugarsóttir eru svipadar hjá öllum mönnum, en þó hefur jafnan sinn hvert hugarfar.

Máður er nefndur Tómas eðlmaður í Lundúnaborg. Hann var ágætur maður, stór-audugur, dásíður, en kominn undir fertugt þegar þessi saga gjörðist. Það var einkennilegt um Tómas, að hann hafði aldrei hneigt hug til nokkurar konu, og hló að þeim sem höfðu áhyggjur af kvennústum; enda sagðist hann sjálfur mundi fara svo í grófina, að sú heimska kæmi aldrei að sjer. Margar fróustu stulkr af göfugum ættum höfðu lengi gjört hvað þær gátu að leida huga hans til sín, og komust engu nær. Eitt sinn fór hann að heiman úr borginni á dýraveidar að skemmta sjer. Þá vildi svo til, að hann kom á stórbæ nokkurn. Honum varð gengið þar inn í dásíði húa. Þar var allt hreinlegt og hísurslaust. Í

húsinu sátu 2 konur, önnur öldruð, hin ung — þær voru mæðgur af göfugum ættum og höfðu farið úr Lundúnaborg út í sveit, af því þær misstu eigur sínar fyrir eitthvert óhapp. Hin unga konan var dásíð og lá einhver yndisleg angurbíta í svip hennar. Hún hét Sigrún. Tómasi brá undarlega þegar hann sá þessa konu, og vissi ekki fyrst hvað því mundi valda. En bráðum sagði honum einhver rödd í huga hans, að hann hefði fengið ást á stólkunni. Hann var nokkra daga á dýraveiðum, kom opt til þeirra mæðgna, talaði við þær, og fann að Sigrún var vitur og eðlisgöð, eins og hún var fríð. Þó hann reyndi að eyða úr huga sjer þessum nýja kvilla, er hann kenndi, þá var það til einsks. Honum versnadi daglega, svo honum fannst sjer ekki lifandi nema hann fengi Sigrúnu. Seinast sagði hann henni hvað sjer væri í huga og bauð hennar. Sigrún roðnadi við, svaraði hæversklega, og sagðist ekki mega gíptast. Honum brá við þetta svar, gekk

eins landskuldir og önnur útgjöld sem greiðast eptir landauraverði. Þess er að gæta, að nokkurn af hagnadinum, sem betra vöruverð veitir, lendir hjá þjónustufólkinu, sem margt á dælitíð af vörum. Þó kemur ávallt mesti hlutinn til okkar. Samt gjörir þessi ábati miklu minna til skuldalíkningar en sýnist í fljótu bragði hann gæti gjört. Hann lendir mestur hjá þeim, sem mestar hafa vörurnar og skuldlausir eru. Við sem í skuldunum erum, eigum flestir svo litlar vörurnar, að verðmunurinn kvittar lítið. Þó hlýtur einn góða vortíð að hjálpa okkur dælitíð til að smálösaast, ef við gjöldum varhuga við að kaupa ekki meiri óþarfa en áður, heldur minni. Og tæd því lagi gæti þó margir af okkur lifað fullt eins sælu lífi. Það er engin sæla að kaupa sjer munar fyrir frelsi.

Enn kom það fram í sumar, sem opt hefur borit til áður og þakar okkur svo mikinn óhróður, eins og vert er, að nokkrir sviku kaupmenn, sem höfðu lánað þeim jafnvel lífsnautsýnjar í fyrri vor, og fóru til annara, án þess að borga skuld sína. Þetta er eitt hið illa sem fylgir skuldaverzluninni, þó það ætti ekki að þurfa að vera. Sumir segja sjer til afbóunar: þegar jeg verð að kaupa fyrir alla sumarvöru mína, og get ekki borgað af skuldinni, má einu gilda hvar jeg er. Þetta er ekki rétt. Kaupmaðurinn sem á sje slitt hjá mjer, hefur hag af því að fá vöru mína, til að hafa hana í veltu, þó jeg borgi ekki skuldina. Þetta er honum góð hugnun, og það, sem hann á leigulaust hjá mjer gjörir honum þá

minni eða lítlu boga. Það er því ósæmleigt fyrir mig, að unna ekki honum, sem hefur hjálpað mjer, þessa hagnaðar, einkum ef hann skiptir við mig eins vel og aðrir. Stundum tókum við, sem erum í skuldunni, það ráð að hlaupa frá lánardrottni til annars með skuldina og allt saman; við bjóðum öðrum vörum, með því skilyrði að hann láni okkur sílfur í skuldina hjá hinum, þetta er nú fyrir sig og ekki lastandi, ef við höfum ekki lófað lánardrottni vöru. — En opt taka kaupmenn okkar illa sílfri í skuld, ef þeir vita að vara er til. Í því efni get jeg varla mælt þeim bót, því að sílfur er góður gjaldeyrir og það, geta þeir optast selt samsumars fyrir vöru.

Lítið var um verzlunarsamtök hjer hjá okkur í sumar, og því stóð í góðu lagi, eins og við er að hánast, meðan skuldirnar standa. Jeg hafi ekki heyrt getið nema um tvenn. Önnur í Fljótsdal og Framfellum, hin í Hrógarstungu. — Í Fljótsdala samtökunum kváðu hafa verið hjerumbil 36 búendur, líklega allir skuldlausir. Ríðu fotsstöðumenn þeirra milli kaupmanna fyrir sumarverzlun, til að senja um kostina. Enginn af okkur hinum veit glöggt hvað samizt hefur. Þetta fjelag, er sumir kalla, skiptist á endanum í 3 stadi og varð einn hlutinn á Eskifirði. Ekki er kaupmönnum vel við þessi samtök, framur en við er að búast. Og jeg get ekki neitað því, mjer er ekki vel við þau heldur, eins og Fljótsdælingar hafa þeim. Þau munu vera þeim bezt, öðrum eru þau alls ekki góð. Það er mælt þeir haldi öllu á

á tal við móður hennar, og bar upp fyrir henni erindi slitt, og lagði að henni að fylgja sínu máli. Kerling stundi við, og sagðist ekki geta það, því jeg hafi lófað dóttur minni að ráða sjer sjálf.

Tómas gafst samt ekki upp við þetta og ætti því fastara á að ná ráðahagnum. Hann spurði Sigrúnu, hvað til þess kæmi að hún neitadi sjer, hvort hún hefði nokkra óbeit á sjer. Því fer sjerri, sagði Sigrún. Jeg hafi aldrei felt hug til nokkurs manns. Þó skal jeg ei dylja yður þess, ef jeg mætti giptast þá kysi jeg yður framur öllum öðrum. — „Ef þjer mættuð giptast!“ sagði hann. „Hún móðir yðar hefur sagt mjer þjerværuð öldungis sjálfrað“. Hún móðir mín, sagði Sigrún! því hefur hún þá ekki sagt yður hvers vegna jeg hafi einsett mjer að lifa ógipt. Jeg ætla að vera ógipt og verð að vera það“. „Ef það er vegna fátæktar sagði Tómas, að þjer viljið ekki verða við þæn minni, sem öll stundleg gæfa mín er komin undir hvort jeg fæ eða ekki — þá segi jeg yður

það satt, að jeg met lítils and hjá ástum yðar. Enda á jeg nógan and handa háðum okkur.

En þetta varð allt til ónýtis: hvað sem Tómas sagði, sat hún fast við sinn keip, svo hann fór hryggur frá henni og heim til sína. Þegar hann var komin heim, lokadi hann sig inni, og fór að hugsa um hvað því gæti valdið, að Sigrún vildi ekki giptast. Því ætli móðir hennar segði mjer ekki þenna leyndardóm, sem dóttir hennar getur ekki fengið af sjer að segja mjer? Ætli stúlkan hafi verið tæld og orðið sjer til minnkunnar? Því trúi jeg varla um Sigrúnu: það getur traudlega verið: eða — þó þetta hefði borit til — ætti þá skyndileg hrösun af breiskleika að gjöra svo ágætun kvenmann ólánskepnu alla lífdaga hennar? — Það er skylda mín — það er kærleiks skylda, að sætta hana aptur við mannfjelagið og koma henni í þá stjett, sem hún á skilið.

Eptir þessar hugleikningar fór Tómas af stað

er annað mál, hvort hentara mundi vera, að koma henni á smámsaman, ellegar svoa allt í eisu. Hvort tveggja getur farið vel. — Það er að önnuðvinnandi að fylgja hjer öllum reglum skuldlausar verzlunar ætíð, t. a. m. þegar mest er ós að kljá alla reikninga áður enn hver fer af stað í hvert skipti. Enda stendur slíkt ekki á miklu. Thomsen varð og í sumar að bregða út af smau, regna hinna sem kepptu við hann, og fyrir það hann skorti silfur til að jafna viðskipti. Hann varð að bæta upp þríska, ef átrir gáfu betri, og hann varð að biðja sumu að lána sjer. óða eiga hjá sjer til hant-ts. Hann reyndist því síðar fær um að byrja skuldlausu verzlun, en við að þiggja hana.

Þá er vert að minnast þessa, hvernig verðið var að smá hækka á sumum vörnum fram eptir sumrinu. Var það þó ólíkt hjer í sumar og áður, að nú fengum við að heyra í tíma flest allt verðlag, og það breyttist lítið síðar. Það var helzt hvíta ullin sem smá hækkaði. Fyrst var pund- id 36 sk. Ekki man jeg hver það verð setti fyrstur. En þegar Thomsen sigldi inn fjórðinn. þá bauð ráðsmáður Knútsons 38 sk. — Síðar bauð Thomsen 40 sk. og við það stóð alla sumarverzlun, nema lausakaupmaður sem kom á Seidisfjörð bauð og gaf 5 rd. bót á hverja 100 rd., sem verzl- að var við hann, því hann mun bafa grunnað, að verðlagið mundi hækka, en hyggur líklega að koma eptur á næsta sumri. Það fór líka svo, að eptir sumarverzlun setti ráðsmáður Knútsons 42 sk. verð á hvíta ullina, og fetuðu þá hinir eptir í fót-

spor hans. Svona er það nú notadriðgt, þar sem verzlun stendur mörgum fótum á sama stað, þá smágetur fótur við fæti skildinga handa okkur. Þessi tvískildingur á hverju hvítu ullarpundi nemur ekki svo litlu á mikilli vörn. Hver 2 sk., sem jókst í sumar á Seidisfirði við verðið á hverju hvítu ullarpundi, bætti hjerumbil 1800 rd. við ullarverðið okkar, sem verzludinn þar.

Verzlunin í sumar hefur orðið okkur svo arðsöm, frammar en áður, að líklegt sýnist við værum nú betur staddir, til að fara að smákaupa okkur frelsi úr skuldapræðómnum. Eptir því sem jeg hef komist næst um ull og tólg, sem flutzt hefur af Seidisfirði í sumar og haust, hefur það, sem verðið var hærra af þessum tveim vörutegundum nú en í fyrra, svarað allt að 12000 rd. Hjer að auki var lýsið horgað 4 rd. meira en í fyrra og allur útlendur matur miklu ódýrari. Jeg held það aje því óhætt að fullyrða, að við, sem verzludum á Seidisfirði í sumar, höfum haft hjerumbil 16000 rd. hagnað á því, sem verzlun var þar betri nú en hitt árið. Þetta sýnist ekki lítið fje, og varla ætla jeg skuldir okkar á Seidisfirði sjón að sem stendur miklu meiri en þessu svari. Þessir 16000 rd. verða þó að hafa borgað eitthvað, ellegar vera enn okkar eign að mestu leyti. Því hvorki var margt í kaupsiðum dýrara nú en í fyrra og ekki er líklegt við höfum keypt mikið meiri óþarfa nú en hitt árið. Hins vegar gjörast okkur búendum margt kostnaðar-meira ár eptir ár, eptir því, sem landaura verð hækkar. Þinggjöldin vaxa árlega að dala tölu,

### Máðurinn var Englendingur.

Það er satt að ýmsar hugarsóttir eru svip- aðar hjá öllum mönnum, en þó hefur jafnan sinn hvert hugarfar.

Máður er nefndur Tómas eðalmáður í Lundúnaborg. Hann var ágætur máður, stór-audgugur, dásíður, en kominn undir fertugt þegar þessi saga gjörðist. Það var einkennilegt um Tómas, að hann hafði aldrei hneigt hug til nokkurar konu, og hló að þeim sem höfðu áhyggjur af kvenn- astum; enda sagðist hann sjálfur mundi fara svo í grófna, að sú heimaka kæmi aldrei að sjer. Margar fróustu stulur af göfugum ættum höfðu lengi gjört hvað þær gátu að leida huga hans til sín, og komust engu nær. Eitt sinn fór hann að heiman úr borginni á dýraveiðar að skemmta sjer. Þá vildi svo til, að hann kom á stórbæ nokkurn. Honum varð gengið þar inn í dásítið hús. Þar var allt hreinlegt og hyspurlaust. Í

húsinu sátu 2 konur, önnur öldruð, hin ung — þær voru mjæðgur af göfugum ættum og höfðu farið úr Lundúnaborg út í sveit, af því þær misstu eigur sínar fyrir eitthvert óhapp. Hin unga konan var dásíð og lá einhver yndisleg angurbliða í svip hennar. Hún hjót Sigrún. Tómasi brá undarlega þegar hann sá þessa konu, og vissi ekki fyrst hvað því mundi valda. En bráðum sagði honum einhver rödd í huga hans, að hann hefði fengið ást á stúlkunni. Hann var nokkra daga á dýraveiðum, kom opt til þeirra mjæðna, talaði við þær, og fann að Sigrún var vitur og eðl- isgð, eins og hún var fríð. Þó hann reyndi að eyða úr huga sjer þessum nýja kvilla, er hann kenndi, þá var það til einskis. Honum versnaði duglega, svo honum fannst sjer ekki lifandi nema hann fengi Sigrúnu. Seinast sagði hann henni hvað sjer væri í huga og bað hennar. Sigrún roðnaði við, svaraði hæversklega, og sagðist ekki mega giptast. Honum brá við þetta svar, gekk

eins landskuldir og önnur útgjöld sem græðast eptir landauraverði. Þess er að gæta, að nokk- und af hagnadinum, sem betra vöruverð veitir, lend- ir hjá þjónustufólkinu, sem margt á dælitíð af vör- um. Þó kemur ávallt mesti hlutinn til okkar. Samt gjörir þessi ábati miklu minna til skulda- lækningar en sýnist í fljóta bragði hann gæti gjört. Hann lendir mestur hjá þeim, sem mest- ar hafa vörurnar og skuldlausir eru. Við sem í skuldunum erum, eigum flestir svo litlar vör- urnar, að verðmunurinn kvittar lítið. Þó hlýtur ætíð góða vortíð að hjálpa okkur dælitíð til að smálosast, ef við gjöldum varhuga við að kaupa ekki meiri óþarfa en áður, heldur minni. Og með því lagi gæti þó margir af okkur lifað fullt eins sælu lífi. Það er engin sæla að kaupa sjer munad fyrir frelsi.

Enn kom það fram í sumar, sem opt hefur boríð til áður og þakar okkur svo mikinn óhróð- ur, eins og vert er, að nokkrir sviku kaupmenn, sem höfðu lánað þeim jafnvel lífsnautsýnjar í fyrri vor, og fóru til annara, án þess að borga skuld sína. Þetta er eitt hið illa sem fylgir skulda- verzluninni, þó það ætti ekki að þurfa að vera. Sumir segja sjer til afbörunar: þegar jeg verð að kaupa fyrir alla sumarvöru mína, og get ekk- ert borgað af skuldinni, mið einu gilda hvar jeg er. Þetta er ekki rétt. Kaupnaðurinn sem á sje sltt hjá mjer, hefur hag af því að fá vöru mína, til að hafa hana í veltu, þó jeg borgi ekki skuldina. Þetta er honum góð hugnun, og það, sem hann á leiðulaust hjá mjer gjörir honum þá

minni eða lítlu boga. Það er því ósæmilegt fyr- ir mig, að unna ekki honum, sem hefur hjálpað mjer, þessa hagnaðar, einkum ef hann skiptir við mig eins vel og aðrir. Stundum tókum við, sem erum í skuldunum, það ráð að hlaupa frá lánardrottni til annars með skuldina og allt sam- an; við bjóðum öðrum vöruna, með því skilyrði að hann lánt okkur sifur í skuldina hjá hinum, þetta er nú fyrir sig og ekki laustandi, ef við höfum ekki lofað lánardrottni vöru. — En opt taka kaupmenn okkar illa sifri í skuld, ef þeir vita að vara er til. Í því efni get jeg varla mælt þeim bót, því að sifur er góður gjaldeyr- ir og það, geta þeir optast selt samsunars fyr- ir vöru.

Lítið var um verzlunarsamtök hjer hjá okk- ur í sumar, og því sfer í góðu lagi, eins og við er að búast, meðan skuldirnar standa. Jeg hefi ekki heyrt getið nema um tvönn. Önnur í Fljóta- dal og Framfellum, hin í Hrógarstungu. — Í Fljóta- dals samtökunum kváðu hafa verið hjerumbil 36 búendur, líklega allir skuldlausir. Ríðu forstöðu- menn þeirra milli kaupmanna fyrir sumarverzlun, til að sennja um kostina. Enginn af okkur hju- um veit glöggt hvað samizt hefur. Þetta fjelag, er sumir kalla, skiptist á endanum í 3 stadi og varð einn hlutinn á Eskifirði. Ekki er kaupmenn- um vel við þessi samtök, flamar en við er að bú- ast. Og jeg get ekki neitað því, mjer er ekki vel við þau heldur, eins og Fljótsdælingar hafa þeim. Þau munu vera þeim bezt, öðrum eru þau alls ekki góð. Það er mælt þeir haldi öllu á

á tal við móður hennar, og bar upp fyrir henni erindi sltt, og lagði að henni að fylgja sínu máli. Kerling stundi við, og sagðist ekki geta það, því jeg hefi lofað dóttur minni að ráða sjer sjálf.

Tómas gafat samt ekki upp við þetta og ætti því fastara á að ná ráðahagnum. Hann spurði Sigrúnu, hvað til þess kæmi að hún neitaði sjer, hvort hún hefði nokkra óbeiti á sjer. Því fer sjarri, sagði Sigrún. Jeg hefi aldrei felt hug til nokkurs manns. Þó skal jeg ei dylja yður þess, ef jeg mætti giptast þá kysi jeg yður framar öllu- um öðrum. — „Ef þjer mættuð giptast!“ sagði hann. „Hún móðir yðar hefur sagt mjer þjerværuð öldungis sjálfráð“. Hún móðir mín, sagði Sigrún! því hefur hún þá ekki sagt yður hvers vegna jeg hefi einsett mjer að lifa ógipt. Jeg ætla að vera ógipt og verð að vera það“. „Ef það er vegna fátæktar sagði Tómas, að þjer viljið ekki verða við þæn minni, sem öll stundleg gæfa mín er komin und- ir hvort jeg fæ eða ekki — þá segi jeg yður

það satt, að jeg met lítils auð hjá ástæm yðar. Enda á jeg nógun auð handa báðum okkur.

En þetta varð allt til ónýtis; hvað sem Tómas sagði, sat hún fast við sinn keip, svo hann fór hryggur frá henni og heima til sín. Þegar hann var kominn heim, lokaði hann sig inni, og fór að hugsa um hvað því gæti valdið, að Sig- rún vildi ekki giptast. Því ætli móðir hennar sagði mjer ekki þenna leyndardóm, sem dóttir hennar getur ekki fengið af sjer að segja mjer? Ætli stólkann hafi verið tæld og orðið sjer til minnkunnar? Því tróði jeg varla um Sigrúnu! Það getur traudlega verið: eða — þó þetta hefði boríð til — ætti þá skyndileg hrösun af breisk- leika að gjöra svo ágætun kvæmummann óláns- skepnu alla lífdaga hennar? — Það er skylda mín — það er kærleiks skylda, að sætta hana aft- ur við mannfjelagið og koma henni í þá stíft, sem hún á skilið.

Eptir þessar hugleikningar fór Tómas af stað



huldu, svo að fjelagsmenn vita varla sjálfir kostina. Svo ýta forstöðumennirnir þangað til að kaupmönnum, að þeir bjóða það, sem þeir munu varla geta staðið við, nema með því að ná sjer á einhverju öðru eða öðrum. Ef það er satt, sem flogið hefur fyrir, að Fljótsdælingar og samlagmenn þeirra hafi fengið í sumar, fram yfir hæstu þríða, sem urðu, 12 rd. bót á hverjum 100 rd. sem þeir verzlun, þá getur sú verzlun sést bætt fyrir okkur hinum. Meira vil jeg ekki segja. Hitt verzlunarfjeldið í Hróarstungu var símennt; jeg ætla ekki fleiri en 12 manns. Er mjög sagt þeir dyldi ekki kostina, er þeir settu, nema fram um kaupþið; en það var hjer um bil 5 rd. bót á hverjum 100 rd í hvítri ull, og gat það varla minna verið, ef skuldlausir menn áttu í hlut, sem höfðu vandada vöru. Hjer að auki veit jeg með vissu, að sumir kaupmenn hafa gefið nokkrum verzlunarmönnum sínum einhvern bóta, og ekki minni en Tungumenn fengu. Líklega hafa þessir, sem bóta fengu, sett kaupmönnum hann fyrir í am.

Ef verzlunarsamtök eru gjörð, vil jeg þeir einir gjörir þau, sem skuldlausir eru: haldi engu á huldu, vandi sem best vöru sína og sjeu hóflegir í kröfnum. Kaupmenn átti að geta gefið meira, sjer að skadlausu, fyrir vandada vöru en óvandada. meira skuldlausum mönnum en skyldugum. Ábatið hefur lergi verið einn hvassasti spori á mennina. Því hugsa jeg slík verzlunarsamtök þar sem allt væri opinbert, allt hreint og vandad, hvetti okkur betur en flest annað að losa af

okkur skuldaböndin, svo að við getum notið hagnadarins með hinum. Við getum jafnvel margt af okkur komist strax í verzlunarsamtök skuldlausra, þó við værum í nokkurri skuldi; ef hinir skuldlausu vildi og gæti tekið okkur að sjer og lánað okkur í skuldina. Þetta mundi þeir vilja gjöra, ef þeir sæi að við vönduðum vöruna okkar, særum vel að ráði okkar, værum skilvísir og gjörðum hvað við getum til að losast úr skuldum og verjast þeim.

Í ársriti Húsnvetninga eru talin yms ráð til að losast úr skuldum, og eru þau einkar vel hugsuð eins og fleira í því riti.

Áður en jeg skilst við þetta mál um verzlunina hjérna í sumar, vil jeg segja þjer, Norðri! — þó þú vitir flest eins og landshornamönnum er títt — aðra sögu, fyrir hvað jeg nefndi í upphafi eina verzlunina á Seidisfirði dóttur móðurverzlunar Austlirðinga. Síðan elztu menn muna til hjer hjá okkur og fram að þessum árum, hafa 2 kaupmenn búandi í Kaupmannahöfn átt eða ráðið mest allri verzlun á austurlandi og norðurlandi, að minnsta kost vestur í Eyjafjörð, eða á sviðinu frá Skeiðará til Fyjasfjarðar. Þessir menn eru nefndir Örum & Wulf, og þó þeir sjeu nú löngu dauðir; er verzlunin eignuð þeim, eins síðan þeir fóru inn í eilíft líf. — Þessi verzlun hefur haft margt til kosta, svo óvíst er, að nokkur útlend verzlun svo einráð, hefði reynzt bettur. Hún hefur verið auðug, optar byrg af nauðeynjavörum, og eigendur hennar hafa nýðg opt haft hjer merka og vandada ráðsmenn fyrir útbúum sínum, sem hafa verið fúsir að hjálpa þurfsandi, og furðu vægir í

í annað sinn að Finna Sigrúnu sína. Flún tók honum þægilega eins og áður. Nú fór hann að tala um sín mál með mestu stillingu og kurteysi, og ljét hana skilja, með ofur viðkvæmum orðum, hvað sjer hefði dottið í hug um hug hennar. Sigrún tók strax undir og sagði, nei! nei! Hamingjunni sje lof! mjer hefur aldri viljað neitt til á æfi minni, sem jeg þarf að roðna fyrir. Það er ekki nema ólán mitt, seig jeg set fyrir mig. Þegar hún sagði þetta fór hún að gráta. Það gat Tómas ekki horft á, og bað hana á allar lundir að gráta ekki. Síðan lagði hann að henni að segja sjer hvað hana hryggði, og gat ekki sjálfur bundið tára. Þetta tók svo á hana, að hún sagði: Ája! Jeg skal þá láta yður vita þetta, sem jeg á svo búið með að segja frá. Jeg segi yður það satt, mjer hefði verið það mesta gleði að eiga yður, svo ágætann mann og jeg skyldi hafa elskað yður af hjarta. En hjer eru þeir meinbugir á, sem skilja milli okkar meðan við lifum. Þjer villið vita þessa meinbugi. Hana þá!

Jeg slasadið fyrir nokkrum árum, jeg datt og fótbrotnaði. Hvað er um slíkt að tala, sagði Tómas, þetta verður mörgum og missir euga kosti fyrir það. Jeg verð að segja yður meira, sagði Sigrún, lítið þjer á! Það varð að taka af mjer fótinn, og jeg geng á trjefæti.

Á trjefæti, sagði Tómas; það er satt, þetta var slysalegt! En hvað um það; segurð yður og vitsmunir og kvennkostur er mjer eins dýrmætt fyrir þetta. Þessum kostum og blöðu hjarta, sem getur elskað mig — þessu haldið þjer öllu óskertu, þó fóturinn færi. Eins getið þjer fyrir þetta virt einlaga ást og velvild, er jeg ber til yðar.

Ekkert brá Sigrúnu við þessar fortölur; hún var hin sama og áður, og sagði eins og við sjálfa sig: Sú kona sem skjúgtir á trjefæti, getur ekki geðjast lengi slíkum manni sem þessum, er verður að lifa eptir sinni stjett, borgulfi. Og hvað er hjónabandið, nema löng skapraun, þegar annadhvort hjónanna hefur óbeitt á hinu. — Tómas reyndi á allar lundir að telja henni trú um, að

skuldakröfum. Þessi verzlun hefur því verið okkur vel í mörgu, og þó hún hafi viljað sitja ein að vörum okkar og ráða verði þeirra, þá má kalla það edlilegt, þegar við vorum svo mjög komnir upp á hana, en hún orðin vörn við að ráða hjer nærri ein lögum og lofum í verðlagi á vörum sínum og okkar; gat líka eignað sjer, að hún hjeldi lífna í okkur, en gleymdi hinu, eða vildi ekki muna, að við hjuldum líka lífinu í henni og hennar. — Þó er langt síðan við sórum að sjá, að hún var okkur ekki svo holl eða móðurleg í öllu. Eitt sinu settist að hjer á austurlandi og bjó lengi kaupmaður af öðru verzlunar - saudahúsi, Kjartan ísljörð að nafni. Var hann talinn kærur maður og vilja eiga sitt. Þó bætti hann mikið verðlag hjá okkur og margt fleira, því hann var mikill dugnadarmaður ágætur í mörgu. Móðurverzlunin okkar amadist ávalt við honum og elti við hann grátt silfur, þangað til hann varð hjer ellidaundur; þá náði hún einhvern veginn verzlun hans eða verzlunahúsum. Opt komu hjer lausakaupmenn og bættu stórmikið fyrir okkur, og ráðsmenn móðurverzlunarinnar neyddust til að sveigja um stund verðlagið hjá sjer eftir gestunum. Þá sáum við þó, að einhverjir gátu selt okkur betur og borgað okkur betur okkar vöru heldur en móðurverzlunin gjörði. En það er okkur í minnum enn í dag, hvernig sumir ráðsmenn og þjóvar voru slits og við suma af okkur, meðan þeir sáu lausakaupmanninn á höfninni hjá sjer. Mátti þó telja öllu gott, meðan sumir þeirra lögðust ekki í hugsýki. Samt voru opt margir af þjónum-

um, sem báru þenna mammons-kross með hugþryði eða þá með frjálstyndi. Einn af þessum skapraunagestum gömlu verzlunarinnar okkar, var um fáein ár Th. Thomsen, er fyrstur byggði verzlunarhús á Seðisfirði, ná fyrir hjerumbil 10 árum. Þá brá hún við og setti útbú, spölkorn frá honum, og lá við sjálfst það fengi ekki að standa, því það var heldur sjærri honum; enda sögðu sumir það hefði ekki verið sett niður að lögum. Síðan hefur okkur fundist móðurverzlunin gjöra sitt til að ýta nágrunnum burtu, en það hefur ekki tekið. Hefur þó Thomsen opt verið óheppinn í förum sínum og mikils til of efnatílli, til að standa jafnfætis svo auðugri verzlun sem þessi gamla er. Svo hefur honum ekki lánast heldur ætíð að hafa hrentuga ráðsmenn á búi sínu, en valdir ráðsmenn á hinu búinu. Margur hefur því ekki ókilið í því, að Thomsen skuli ekki hafa gefist hjer upp við verzlun sína. Við austfirðingar eigum mikið að þakka þessum kaupmanni, ef við kynnum rjett að meta, þó hann hafi opt haldið hjer uppi verzlun af vanefnum. Hann hefur jafnan bætt verðið á innlendri eða átlendri vöru, að einhverju leyti — svo á búi hefur munad okkur, þegar allt var saman lagt, um margar þúsundir dala. Margir hafa líka kannast við þetta og látið hann njóta þess, þó verzlun hans hafi stundum ekki verið einhæft þenn sem skiptu við hann. Og hann ætti að njóta þess, meðan hann verðlar hjer, hversu hann hefur bætt fyrir okkur, þó ekki líki okkur, allt við hann.

Einu sinni vísaði móðurverzlunin ráðsmanni

hún þyrfti aldrei að kúfa þessu hjá sjer, því hann virti hana og elskaði eins fyrir það, þó hún væri fötlud. En hún lét ekki teljast, svo hann fór að verða vonarlauss um að geta nokkurn tíma fengið hana. Hann hafði ætíð hjá henni lengi og leitað allra ráða til að snúa huga hennar, en allt í einu spratt hann nú á fætur og sagði: Jeg bregðimjer heim um tíma jómsfrá gót! Innan skamms mun jeg koma aptur og þá skuluð þjer ekki geta fengið af yður að neita mjer, nema ef þjer gjörast svo óþakklát að endurgjalda einlæggar ástir mínar með illu.

Sigrúnu vað hverft við, og vildi fara að telja um fyrir honum, en hann gaf því engan gamn og skundaði heim. — Strax þegar hann var heim kominn, sendi hann eftir sáralækni og bað hann að koma með verkfæri sín. En á meðan taldi hann fram á stofuborðið sitt 300 gullpeninga og færði á annan endann, en á him endann lagði hann 2 skammbýssur hláðnar.

Þegar læknirinn kom, sagði Tómas: Verið þjer velkomin læknir góður! hafid þjer góð verkfæri með yður? Harla góð, herra minn! sagði læknir; hvað á jeg að gjöra? Ófurkítið handarvik, sagði Tómas, sem vandaltíð er — leysti af sjer rökkaandið og rjetti fram vinstra sótinn — þenna sót, sagði hann, skuluð þjer taka af mjer og gjöra það skjótt. Þenna sót, herra minn! sagði læknirinn, jeg sje ekki honum sje ekki neitt að meini. Hvað um það, sagði Tómas, hvort sem hann er heill eða ekki, þá vil jeg þjer takid hann af mjer á samri stundu.

Læknirinn þóttist viss um, að maðurinn væri vitlaus og hugsaði sjer að komast burtu, en hinn sá um að honum tækist það ekki. Þjer skubud ekki sleppa, sagði hann, fyr en þjer eruð búinn að taka af mjer sótinn. Hvernig á jeg að geta fengið af mjer, herra minn! að gjöra slíka yttleysu? Mjer þykir fyrir að segja yður, sagði Tómas, hvernig þjer eigið að fá það af yður.

sínum frá embætti hjer á útbúi sínu á Selðisfirði. Þetta bragð ætlaði nú ekki að verða henni að fje, því útlæginn reisti verzlun móti henni, með fje Knútzona stórkaupmanna, og er nú farinn að færa upp verð á vörum okkar eins og Thomsen. En það hefur optast verið einkenni móðurverzlunar okkar, að hún hefur verið eptirbátur þeirra, sem hjer hafa keppt við hana, í því að bæta þrísana. en hefur, þó dansað með á endanum, og orðið eins góð viðskiptis og hinir. Hjer eru þá komnir þessir þverþrætir, sem jeg hefi nefst, í einveldi móðurverzlunar okkar. Þykir okkur svo fara betur og hagur okkar hafi hækkað síðan. Okkur hefur allt af líkað það illa við hana, hversu hún hefur verið meinsöm við alla, sem hafa viljað bjarga sjer samhliða henni, allt eins og henni hafi fundizt enginn nema hún setti með að skipta við okkur, eða við vörum börn hennar ellegar þjónar, sem engum mátti taka handarvik, nema henni. En þó okkur líki nú þetta illa og sumt fleira í fari hennar, megum við samt engan veginn sleppa rækt við hana sítar og því síður sýna henni nokkurtranglæti eða pretti. Við eigum henni margt gott upp að inna, og hún er okkur ómissandi með hinum. Við verðum að reyna að halda við öllum verzlununum, svo læppid geti haldizt meðal þeirra, og engin néi að verða einráð aptur.

### Bóndi austfirðingur.

### Hólanessfundurinn.

Í marzmánudi ferðadist herra amtmáður Havstein

til Húnavatns-sýslu, eptir að hann var búinn að dagsetja almenndan fund á Hólaness verzlunarstað, til að tala sig þar saman við sýslubúa um hinar nákvæmari ráðstafanir til að hepta útbreidslu fjárkláðans, og fylgdu honum konar menn úr Skaga-fjarðar, Eyjafjarðar og Þingeyjarsýslum. Á þessum fundi var líka flestallur þorri hinna helztu Húnavetninga.

Eptir að menn höfðu skýrt fyrir ájer málefnið, og rétt hin helztu atriði bæti um niðurskröðinn, og fyrirhöðuna við Blöndu, kaus amtmáður 2 nefndir, aðra 5 manna nefnd til að ræða reglur fyrir Blönduverðinum í sumar, er hjer koma á eptir, og aðra 17 manna nefnd til að seinja reglur þær, er stöðu í hinu síðasta bladi voru, til að app-ræta fjárfykina þar í sýslu og varna útbreidslu hennar. Sum atriði gátu ekki orðið leidd til lykta fyr en frjettist, hvaða ráðstafanir yrðu gjörðar á almennum fundi vestra, er halda átti 19. þ. m.

### Erindisbrjef

fyrir hina eiðsvörnu varðmenn á varnarlinnunni frá byggd í Blöndudal með fram Blöndu upp að jökli og við jökulfallid.

1. þeim 20 mönnum, sem kosnir eru í vörð þenna, sje skipt í 4 flokka, sem hver hefur sínar fustu varðstöðvar. nefnilega hinn fyrsti flokkur við Kofa með 4 mönnum, hinn annar við Tjaldhól með þrem marga menn, hinn 3 í Kánni vestur undan Urdarvatni með 3 mönnum, hinn fjórði í fremsta grósum í Svörtutungum skammt frá Blöndu með 3 mönnum og hinn fimmi á Rjettum einnig með 3 mönnum, samt hinn sjötti flokkur í Gróunnesi sömuleiðis með 3 mönnum, en taksörkip milli hinna 4. fyrst nefndu varðstöðva sje fyrir hinn fyrsta flokk frá byggd fram á Langatanga. fyrir hinn annan frá Langatanga að Ströngukvísl. fyrir hinn þriðja frá Ströngukvísl í miðjum Svörtutungum og fyrir hinn fjórða frá miðjum Svörtutungum fast upp í Hofjökul.

Þjer þurfið ekki að telja um fyrir mjer. Heyrið, hvað jeg segi! Gegnið þjer mjer! Sjáld till þarna eru 300 „gíneur“, og þarna 2 skammbyssur kláðnar. Þjer skiljið nú; veljið um þessa kosti!

Aumingja lækurinn skalf af hræðslu og sá sjer ekki annað vænna en að hlýða. Hefði Tómas verið frakkneskur, mundi lækur hafa treyst sjer til að snúa huga hans, en hann þekkti svo landa sína, að honum datt nú ekki í hug, að teljaast lengur undan, heldur tók fótinn af manninum. svo fljótt og laglega sem hann gat. Tómas brá sjer ekki við, en sagði þegar búid var: Jeg þakka yður kærlega fyrir! Þjer eruð laghentur maður. Jeg skal bæta 100 „gíneum“ við hinar fyrri, og svo vona jeg þjer hugsid vel og vandlega um sár mitt meðan það er að gróa. Þar að auki bið jeg yður að útvega mjer vandadan trjefót. Ef þjer leysid þetta vel af handi, skal jeg muna yður það.

Sár Tómasar greri fljótt. En strax og það

var grófið flýtti hann sjer af stað til að finna Sigrúnu. Trjefóturinn var svo klæddur að enginn sá annað en maðurinn væri heilfættur. Þegar Tómas kom til Sigrúnar, sagði hann: heil og sæl jómsfrú góð! ætlið þjer enn að vera mjer eins ervið og áður? Segið mjer nú í einlægni er það ekkert nema trjefóturinn yðar, sem etendur í vegi fyrir gæfu minni? Jeg er búinn að seija yður það, herra Tómas! sagði hún, og er það ekki nóg til að gjöra yður óbærilegt að eiga mig. Jeg mun sætta mig við yður, segir hann, heyr-ið þjer! Þetta kalla jeg ekki nema lítilræði. Mjer er gleði ef yður gengur ekki annað til að að neita mjer, því þá veit jeg vel að jeg mun verða maðurinn yðar. Þá sýndi hann henni trjefótinn sinn, og sagði: Sjáld nú till jeg hefi trjefót líka. Sigrúnu varð illt við, stundi og sagði: hvaða ósköp eru að sjá þetta! hvað er þetta! Ekki nema lítill vottur um ást mína til yðar, sagði hann. Sfar sagði hann henni svona blátt

2. Fjórir sýslunefndarmenn í Húnavatns- og Skagafjarðarsýslum sem hlutaðeigandi sýslumenn tilnefna, tveir úr hvorri sýslu, kjósi meðal varðmanna bæði oddvita fyrir og varðmenn í hvoru áttur greindra flokka, og sje aðalföringi oddvitanna við Blönduvörðinn á þessara, sem kosinn er til oddvita fyrir varðflokknum við Tjaldhól.

3. Allir varðmenn standa undir stjórn sýslumannsins í Skagafjarðarsýslu og eru skyldir að hlýða sjerhverju því, sem annaðhvort hann sjálfur skipar þeim, eða einhver sýslunefndarmanna í umboði hans.

4. Sameiginlegt ætlunarverk varðmannanna við Blöndu er að gæta þess vandlega, að engin sauðkind nái að komast austur eða vestur yfir á þessa; og í því tilfalli ber þeim jafnan að hafa nægilegt autt svið borgja, megin árinna, og eins og allt starf þeirra miðar að sama tilgangi, þannig skulu allir varðflokkarnir halda jafnan góðri einingu sín á milli og aðstoða hver annan, sem ýtrast verður, til að vinna að ætlunarverki þessu dyggilega. Sjá í lagi skal að flokkur varðmannna, sem hefur varðstöðvar sjnar austan Blöndu, leita daglega austurhluta Kólubæjar, og sjá einukom í því tilfalli um þann hluta sem fyrir utan þá er, og fari með eður sem optast tveir þeirra út á bóginn allt út á svo kalladan landsenda og gæti þeir þess einukom vandlega, að engin kind geti verið í eða nálægt Blöndugili og svo langt vestur á heidina sem þeir til ná, en einu þeirra fari daglega fram með áuni að minnsta kosti fram meðir Helgufell og svo vestur á við eptir sem framast verður; eptirframtur að gæti þeir daglega, hvort þeir sjái ekki fja í Blöndugili að austan og gjöri þeir þá austan flokksmönnumina vara við, ef svo er, eins og líka þeir að austan láti hina tafarlaust vita, ef þeir sjá kindur við gilið vestan megin. — Loksins ber varðflokknum í Gránnesi að hafa nákvæmt gætur þess að engin sauðkind komist yfir Jökulfallið og Hvítá.

5. Í þessu skyni ber hverjum varðmanni að halda daglega vörð og vera kominn á hverjum morgni kl. 4½ á sjnar ákveðnu varðstöðvar og framhaldi verði til kl. 11 á kvöldin og má hrorki þoka nje ávæðurhamla þessu, því eins og varðmönnum í hlöstu og góðu veði ber að gæta þess, að fjonadinum sje haldið í nægum fjarska frá varðmönnum, þannig ber þeim í þokum og ávæðri að fara með handgá aptur og fram hvor um sjnar varðstöðvar.

6. Oddvitarnir sem ásamt varðflokki sínum hafa nátt-

áfram, eins og Englendingum er títt, það sem hann hafði látið gjöra. Þá grjet Sigrún og sagði: Drottinn minn; hvaða ósköp voru á yðr? Hvi gjörðud þjer þetta? Ástin skipaði mjer það, sagði hann, og aldrei hefji jeg gjört neitt atvik á æfi minni með meiri ánægju. Þjer grátid yfir mjer, það er mjer nógar bætur fyrir þetta. Þá lagði Sigrún grátandi hendurnar um háls honum, og sagði: Slíkum manni get jeg ekki neitað.

Þenna sama dag voru þau vígð í kirkjunni, og lifðu saman til elli glöð og farsæl, virtu og elskuðu hvort annað, og frjefaturnir glöptu aldrei í neinu gleði þeirra og ánægju.

stað hvor á sínum aðalvarðstöðum, segja fyrir hvernig hvor varðmaður skal tilhaga daglega vörð sínum, samt gæta þess vandlega, að fjonadinum sje jafnan haldið í nægum fjarska, og að varðmennirnir vinni dyggilega að ætlunarverki sínu, og er hvor varðmaður skyldur það hlýða fyrirmælum þeirra. — Yfir allt, sem framfar á verðinum haldi hvor oddviti dagbók, og er hann skyldur að sýna hana aðalföringlanum, sem að minnsta kosti tvisvar í viku ber að ríða á milli allra varðflokkanna með fram Blöndu og hafi nákvæmt eptirlit á, að allir varðmennirnir gæti skyldu sinnar og að vörðurlinn framfari alstarðar á víðiskan hátt. Í þessu skyni ber honum að rannsaka dagbækur oddvitanna og nita hjá sjer ef nokkud áþyngvert og ískýgallt fyrir kemur, sem þá tafarlaust sje tilkynt sýslumanninum í Skagafjarðarsýslu.

7. Líka ber aðalföringlanum að gæta þess, að verk þau, sem vörðurinn út krefur, komi söm jafnast niður á varðmönnum, og að þeir gæti notid tilberilegra bnfida; má hann því eptir samkomulagi við oddvitana ekki eluungis skipta um einstöku varðmenn, heldur og um hella varðflokka, þegar slíkt er nauðsynlegt eða þess að örðungleikinn komi sem jafnast niður.

8. Að öðru leyti ber oddvitunum, að því leyti umsjón eða, sem þeim er trúad fyrir ekki óthelmtir annað, taka þátt með varðmönnum í hinum daglegu varðstörfum jafnt öðrum varðmönnum.

9. Skyldi nú nokkur kind þrátt fyrir árvokul varðmannna, komast vestur yfir Blöndu meza þeir samt ekki sækja hana aptur, nema því að eins þeir nái heppi strax og hafi ekki misst sjónir á henni, og viti með faltri vissu að hún hefur ekki náð að hafa samgöngur við fjonad vestan við ána, en hver eða skepa, sem kemur vestan yfir Blöndu eður sunnan yfir Jökulfallið og Hvítá eður flunnat á Kólubæði, er strax dræp; álfist nú eða kind eða slíkar kindur að eins törtreggilegar ber strax að örða þær eða dýja á óhultum stað, hvort einnig ber að gæta í tilfalli til geranna af kindum þeim sem annars kynnu að álfast heilbrigðar. Að öðru leyti má enginn varðmaður nema ýtrasta nauðsyn krefji drepa á verðinum nokkra kind án þess að hafa eður í því tilfalli útvegað ráðstöfun oddvitans, sem ritar jafnan hjá sjer mörk, aldur og áegkomulag slíkra kinda.

10. Nú ná ein aða fleri kindur vestan yfir Blöndu að komast saman við fjonad fyrir austan ána, þá sje hópur eða strax allur að skilinn og honum vandlega haldið frá öðrum fjonadi og hann rekin að Bollastöðum í Blöndudal til niðurskurðar eptir ráðstöfun hlutaðeigandi hreppstjóra, sem þetta sje gæð til vitundar tafarlaust.

11. Meðan stöndur á verðinum, sem byrjar og endar eptir nákvæmari ráðstöfun sýslunefndanna í Húnavatns- og Skagafjarðarsýslum, má enginn varðmaður gefa sig við störfum, sem verðinum ekki við koma, og flunnist nokkur varðmaður skeytingarlaus, skal hann í fyrsta sinn mæta á minningum, en brjóti hann í annað sinn, missi hann viku til hálfsmánadar laun og sje rækur úr verðinum.

12. Að öðru leyti ber varðmönnum og oddvitum þeirra í framkvæmd sinna varðstarfa: að hegða sjer sem dyggum og árvökum dugnaðarmönnum vél sæmir, samkvæmt eidi

þeim, sem þeir að ættunarkerki sínu hafa unnið og því trausti, sem til þeirra er borið.

A nafadarfundi á Skagastrandar verzlunarstað 24 dag  
marsmánaðar 1858,

Christjansson. J. Hallsson. J. Guðmundarson.

J. Pálmaeson. Jón Sigurðsson.

Þetta erindið er samþykkt (sama dag)

**Havstein.**

### Erlendur Þórarinnsson.

Mönnum veitti dýrðar Drottinn  
dýra smynd sína og skíra;  
gaf þeim vald á haudri' og hafi  
og höfudskepnur sígra keppni.  
Sævaröldur bátar brjóta,  
brúna skip í vinda svipan,  
húsið ramma hríðum dimmum  
hrindir bart og geysan vinda.

Efnismegni á að hnigna,  
andans sigur hljóta vígur.  
Ímynd Drottins á að standa  
alráðandi á jarðarláði.

Þegar náð er þessu miði,  
þá er fagur runninn dagur,  
þá er tíð og tími lífinn,  
tekur lífið við eilífa.

Svo er þó enn að á oss vinna  
öðlin sterk, þess sjáum merki.  
Funi æðir, voða veður  
valda grandí' á sjó og landi.  
Unnir sævar eigi minna  
eyða friði, lífið deyða,  
sollnar brjóta far og sírum  
færa skada holskafiðar.

Líttu til vor, dýri Drottinn!  
Dugar þú oss hættur bugar!  
Hönd þín alráð hún kann vanda  
hvírfílvindi' í logn í skyndi.  
Funi lægist, sá ef segir,  
sem hann skapti guðdóms krapti;  
höfudskepnunum hann því vefur  
handar fingur minnsta kringum.

Aldan stríða steypiti friði,  
stökk á skip í einum svipti,  
Vestfirðinga valdsamann ungan,  
vafinn sóma í æsku blóma,  
öndu svipti; og von frænda,  
ást foreldra sorgum hrelldra  
burtu tekur, vinum vaka  
votar brár af harmi eðrum.

Tár þjer allir yfir fella,  
ástær vinúr! Móður- stynur

-foldin. Þegar fregnar aldin  
farna von hins góða sonar.  
Alúð þinni' og notum nýtur  
nú er hún svipt. En því vjer trúum:  
þegar aldir þú við skildir  
þjer án efa meir skal gefast.

Drottinn heitið hefur ýtum  
hærra valdi' of allar aldir.  
sem að pundi vel hinu vanda  
vörðu meðan lifðu' á jöðu.  
Ríki betra valdur vitur  
viðgeims hjú. gefur trúa,  
þars ei grandíð vötn nje vindar  
vinna mega', í himna inni.

Sofu vinur sætt á Ránar  
svásum armi, frelstur barmi,  
skær unz vekur himins hara  
hljómur þig að efsta dómi.  
Þegar öllum yfir gjallar  
ómur hár, er kallar að dómi,  
þinna dyggða' og transtu tryggða  
tekur gjöld þú með útvöldum.

Sv. Sk.

(Aðsent).

**Mannslát.** Árið 1857 24. d. ágústmán' dó  
bóndinn á Skjöldólfsstöðum á Jökuldal Jón  
Jónsson 65 ára gamall. og var hann harmad-  
ur af öllum þeim, er við hann höfðu kynnst, því  
hann var maður trúfastur og tryggur, skynsam-  
ur og guðrækin, forsjall, duglegur, aðgættinn og  
reglufastur, svo með sannri mátti um hann segja.  
að hann var sómi og þrýði stjettar sinnar, og því  
var mikill söknuður að burtkallan hans. ekki ein-  
asta hans eptirlifandi ekkju og sonum, heldur líta  
sveitarfelaginu og mörgum fleirum.

## Auglýsingar.

Þann 6. nóvember f. á. hefur tapast úr haga-  
göngu frá Leifshúsum á Svalbarðaströnd, sífilbleik  
hryssa 7 vetra, ójárnud, rjett hæfd, með marki á  
eyrum, sneðrifad og stúfrífad og tveir bitar, en  
með því mjer er gleymt hvernig markið stóð á  
eyrunum þótt mig minni helst, að sneðrifad væri  
framan hægra og stúfrífad vinstra og biti sinn á  
hvora eyra.

Jónas Jónsson á Sörlastöðum í Fnjóskadal.

Fjármörk í Þingeyjarsýslu.

Sýlt í stúf bæði eyru.

Guðjón Pálsson á Breiðumýri,

Hvatrífad hægra, biti aptan, stúfrífad vinstra, biti aptan.

Jónathan Hjálmarsson á Kálfborgarí í Bárðardal.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasynt.

Sender kaupendum kostnaðar  
laust; verð árg. 18 arkir 1 rd.,  
einfeltur nr. 8 sk., söluálagu 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Angstinger eru teknar í bláðit  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smáset  
ustlingu, en 5 sk. fyrir llau með  
stærta lortinu.

6. ár.

10. Maí.

11.—12.

Yfirskennari Björn Gunnlaugsson hefur í 17. bláði þjóðdóls, 17. mars þ. ár, sett nokkrar greinir til að bera af skólanum og skólameistararum þau orð, er stöðu í Nordra næstl. ár, No. 29—30, 114. bla. þar stöðu nefnill. nokkur orð úr brjófi til ritstjóra Nordra, „að skólameistariinn ljett sig það litlu skipta, þó að sumir af skólasveinunum leiðist afvega til drykkjuskapar“. Eftir skýrslu þeirri, er herra yfirskennarinn þar setur um reglusemi og umsjón í skólanum, viljum vjer biðja lesendur vora að álíta þessi orð í Nordra ósönn, og aðrar lausafregnir er um slíkt kynnu að berast. Því vjer álitum vottorð herra Björns Gunnlaugssonar, sem er svo merkur maður og samvirkusamur, fullu vissu fyrir því, að hann hafi rjett að mæla, og hann segir skýlaust „nú finnst enginn drykkjuskapur í skólanum“. Hann hefur því alla ábyrgðina fyrir alþýðu, ef nokkuð væri til hæft í því. En hver sem líta vill á tilgang vörn með það að ljá hinum umgetnu orðum ráð í Nordra, getur sjóð, að tilgangur vor var góður, nefnilega sá, að vekja athygli

á þessu, svo við því yrði gjört, ef satt væri, og þetta óorð opinberlega borið af skólanum, ef á satt væri.

Nú hefur þá herra Björn Gunnlaugsson borið járn fyrir skólann og orðið vel skír.

Ritstjórinn.

## Um kosningar til alþingis.

I.

Það þykir ætíð eptirtektavert í sögu þjóðanna, þar sem allsherjarþing eru, sem taka nokkurn þátt í stjórn lands og lýða, þegar nýjar kosningar eiga fram að fara. Þjóðin á þar að koma fram, eða allur þorri hennar, til þess að velja sjer þá til talsmanna, er hún hefur best traust á að muni fylgja fram rjetti sinum við stjórnlina, og leggja til hin bestu og skynsamlegustu ráð um landstjórnlina. Það er nú hvorttveggja, að hið nýja alþingi vort Íslendinga er ekki gamalt, og hefur ekki haft það vald, er geti gjört tillögur þess svo mikilaverðar í augum almennings, sem vera þyrfti; enda

## Rjettlætistilfinning villimanna í Nordurameríku.

Fyrir næstu aldamótin áttu Englendingar jafnan í orustum við villimenn í Nordurameríku. Þá bar það til einu sinni, sem optar, að Englar biðu ósigur og fýðu. Í bardaganum hafði fallið með mörgum öðrum þjóðversekur maður, Vilhjálmur að nafni, er gengið hafði á mála hjá Englum. Skömmu eptir að bardaganum sleit, vaknaði hann við í valnum og sá engan lifandi mann nærri sér. En nóg var þar af dauðum ná kringum hann. Þetta var ekki skemmtileg sjón, og þó gladdist hann af lífinu. Allur var hann blóði storkinn, en hvergi sár, svo hann fyndi. Þó var honum mjög illt í höfði og fann hann þá seinast, að þar mundi hann særður vera. Hðfubíð var dofið, hárið fullt af storknu blóði, og sárlíð þrútið, því hann hafði legið lengi í óviti

Í valnum lágu vinir hans og óvinir í öllum

klæðum og herbúnaði. Af þessu rjedi hann, að orustunni mundi ekki hafa lokið fyr en í myrkri, og mundi þeir, sem sigrinum rjedi, koma strax með degi, að skóða hlutskipti sitt. En hann vissi ekki, hverjir sigrast hefði.

Hann fór þá að hugsa sig um, hvað hann skyldi taka til bragðs. Hefði vinir hans sigrad, var óhætt að bjóða þarna, en ef villimenn hefði vegið sigurinn, var honum vís bráður dauði, nema hann rólaði eitthvað burtu. En hann var svo ókunnugur, að hann vissi ekki hvort hann átti að stefna, enda var enn ekki ljóst orðið af degi. Seinast datt honum í hug að sela sig upp í hárrí eik í þykkum skógi skammt þaðan.

Hann klæddi sig nú úr skykkju sinni, fjekk sjer aðra breina af einum fjelaga sinna, tók brennivínsdösku er hann hafði hjá sjer, og þvodi sár sitt úr vinnu, þó það svidi sátt, batt síðan um sem best hann gat. Því næst fyllti hann yasana og tösku sína af peningum og nesti, er hann tók

má kalla að það gegni allri surðu, hve lítinn áhuga þjóðin hefur haft á því og kosningum til þess. Vald alþingis er enn eins og það hefur verið einungis bænarr Vald, og þegar bænir þess hafa ekki fengið, þá hefur þjóðinni hætt við að gefa þinginu það að sök, án þess að áhuga, hvort það hefur verið gott og skynsamlegt sem þingið beiddist; því þegar það var, þá hafði alþingið gegnt skyldu sinni og gjört hvað í þess valdi stóð, en þá er stjórninni um að kenna, ef enginn árangur verður að bæninni. Þá er nú annað atriðið, sem miklu hefur um valdið til að rýra áhuga almennings á kosningunum, og það eru kosningarlög þau sem verið hafa. Í alþingistilskipuninni 8. marz 1843 var kosningarrettur og kjörgengi bundið við töluverða fasteign eða fasteignar ábúð, og gátu því að tiltölu mjög fáir orðið hluttakandi í kosningunum. Þessu er nú breytt eptir bæn alþingis, svo að nú verða það miklu fleiri, sem hluttakandi verða í þessum þjóðrjettindum. Eptir hinum nýju kosningarlögum 6. jan. 1857 hafa kosningarrett 1. allir bændur, sem hafa grasnyt og gjalda nokkuð til allra stjettu, 2. embættismenn, 3. þeir sem tekið hafa lærdómspróf við háskólann, eða embættispróf við prestaskólann í Reykjavík, þó ekki sjeu þeir í embættum, 4. kaupstadaborgarar, ef þeir gjalda til sveitar að minnsta kosti 4 rd. árlega, og 5 þurrabúðarmenn, ef þeir gjalda til sveitar eða bæjarþarfa að minnsta kosti 6 rd. árlega. Auk þessa stendur óhæggud 4. gr. í alþingistilskipuninni, að þeir einir hafi kosningarrett, sem hafi óflekkað mannorð, sjeu 25 ára, og hafi fullkomin

fjárforíð sín. Kjörgengi er bundið þessum sömu skilmálum og kosningarretturinn, sem nú var talið, og þar að auki stendur það úr alþingistilskipunárinna 5. gr. að hann sje þegnskyldur Danakonungi einum, að hann sje kristinnar trúar, að hann hafi í 5 ár verið í löndum Danakonungs í Norðurláfu, og að hann sje þrítugur að aldri.

Það er nú vonandi, þegar að kosningarlögum hefur verið þannig breytt, að áhugi manna á alþingiskosningunum aukist svo, að ekki áþyrjist lengur þau fádæmi, að alþingismenn sjeu kosnir með tveimur og þremur atkvæðum, og til þess af vorri hálfu að styðja að því, að landsmenn af-rækist ekki þessa þjóðstofnun sína viljum vjer með fám orðum skýra frá því, hvíllik góð þjóðareign alþingi er, og hvers menn geta vænt af því framvegis eins og að undanfögnu.

Það eru margir sem kvarta yfir því, hversu mörg áriðandi mál, sem þingið hefur haft til meðferðar, og verið löngum tíma til að ræða, hafi ekki fengið framgang; og láta sjer því um munn fara: „Til hvers er alþingi þegar eini árangurinn af störfum þess er kostnaður fyrir landið? En þetta er þó ekki rjett álitid. Það er að vísu hart undir slíku að búa, en leiðir þó edlilega af því, að vald alþingis vors er enn svo takmarkað. Það er jafnvel óhætt að fullyrða, að landið hafi þó haft gagn af meðferð þeirra málefna; því nytsemi alþingis er ekki einungis í því fólgin, að það skýrir málefni og leiðbeinir stjórninni, svo að lögin sem vjer fáum verða oss hentug, heldur, líka í því, að það bréytir og bandar á móti þeim laga-

af lagamönnum sínum föllu, því þar var hann rjettur erfingi þeirra. Með þenna útbúnað, sverð og tvær bláðnar byssur rólaði hann af stað og klífráði upp í háa eik skammti þadan.

Stundu síðar en hann kom upp í trjéð, sjer hann hvar hópur herklæddra villimanna kemur. Þeir sungu allt af á göngunni sagnadarkvæði og æptu gleðióp. Þegar þeir komu að valnum, grófu þeir margar grafir og færðu landa sína í þær í öllum klæðum og hertyjum. En Norðurláfumenn afklæddu þeir, og létu líkin liggja nakin handa hröfnum og vörgum. Síðan tóku þeir allar brennivínsflöskur er þeir fundu í valnum, fóru með þær og herfangið í rjóður eitt, drukku allt úr flöskunum og urðu svo ölváðir að þeir ultu út af eins og rotaðir sellir.

Nú sá Villhjálmur, að hann sjekk bezta særi til að forða sjer og fór ofan úr eikinni. Þá datt honum í hug að drepa alla þessa sofandi sjendur sína, svo hvorki hann nje aþrir þyrfti að hræð-

aft þá. En hann hryllti við hugsun sinni og skildi að þetta var nðingsverk, að vega að sofandi mönnum, og að stríðslögin leyftu það ekki. Hann sagði við sjálfan sig: verið getur menn hrósi mjer fyrir handarvíkið og veiti mjer heiður, en samvizkan ávítar mig meðan jeg lifi, og kallar mig mörðvarg, en aldrei sigurvegara. Þá datt honum líka Davíð í hug, þegar hann skar skykkjulaðið af Sál konungi og vog hann ekki, og lét sjer dæmi hans að kenningu verða. Þó vildi hann sýna villimönnum, að hann hefði átt kost á lífi þeirra, en hefði þímt því. Þess vegna tekur hann nú sverð allra þeirra og ber saman í hrúgu, stingur sínu niður hjá hrúgunni, en tekur með sjer það sverðið, er hann ætlaði höfðingi villimanna ætti.

Honum datt ekki í hug að villimenn mundi hafa elt Engendinga á flötta og komið þadan um morguninn. Því stefndi hann nú í aðra átt en þeir komu, en gekk seint áfram fyriskögun, senj-

frumvörpum, sem koma frá stjórnninni, og miður þykja úr gærði gjörð, eða oss miður holl; og þó að þá stundum leidi af því, að stjórnin hætti við málið, þá getur alþingi einmitt með því hafa gagnast landinu mikið, því betra er að búa við þau lög, sem menn hafa og þekkja, heldur en að fá önnur, þegar þau fást ekki svo lögub að þau eigi við háttu vora. Það er heldur ekki lítið varið í sum af lögum þeim, sem alþingi hefur að kalla má útvegað oss, t. a. m. vorzlunarlögin, sem óhætt mun að fullyrða, að vjer hefdum aldrei fengið að minnsta kosti ekki svo frjálseg, nema fyrir strekaðan bænastráð þingsins. Þegar vjer því gætum þessa, hversu ungt þingið enn er, og að það hefur verið kostið til þess eptir mjög takmörkuðum kosningarlögum, sem enda hefur bægt frá kosningu mörgum góðum mönnum, finnst oss öll ástæða til að gleðja sig yfir alþingi og athöfnum þess, og til að álíta, að vjer Íslendingar höfum sýnt eins gott vit að halda fram rjetti vorum á þingum, og oss mælist þar að voru leyti eins vel og gjörist hjá frændum vorum í Noregi og Danmörku. Eins og oss virðist þetta um alþingi yfirhöfud, eins gildir það líka um allan þorra þingmanna, að þeim velflestum farast þingastörf vel og líðmannlega; sumir einkum af bændaflokknum tala máli sínu svo greinilega og skipulega á þingi, að það sannast á þeim, sem almennt hefur verið sagt um alþýðumenn vora, að þeir sjeu flestum útlendum bændum greindari og betur að sjer; enda finnst oss að á alþingi beri lítið á þeim mismun milli lærðra og ólærðra, sem

svo opt og ljóslega kemur fram á þingi Dana; því hjer eru mjög fáir lærðir menn á þingi, sem taka hinum beztu af bændunum fram. Vjer þurfum ekki annað til að sanna þessa sögu vora en vísa mönnum til umræðanna í hinum seinasta alþingistíðindum um kláðamálið. Ræður bændanna þar: Magnúsar Andreðssonar, Páls Sigurðssonar, og Ásgeirs Einarasonar samanbornar við ræður byskups, háyfirdómarans og sjálfs forseta geta best sýnt það. Og það er óhætt að fullyrða, að enginn hafi í því máli talað eins vel og bændurnir nema varaforsetinn Jón Guðmundsson, sem bæði við undirbúnings- og ályktunarumræðuna hjelt ágætis ræður í því máli; og vjer erum efsins um, hvort að álit meiri hluta nefndarinnar hefði fengið atkvæði þingsins, þegar að sjálfur forsetinn Jón Sigurðsson lagðist á með öllu atli að fylgja fram uppástungum minni hlutans, og vann það til að breyta frá reglu þeirri, er hann virðist að hafa sett sjer, að taka slm minnstan þátt í umræðunum, hefði ekki varaforseti svo vel og kappsamlega varið málið, og hrakid ástæður hans.

En þó að mörg og merkileg mál hafi verið rædd á þingum þeim, er verið hafa lingað til, þá er þó það málið enn ekki til lykta leitt, er oss ríður á mestu, og það er stjórnarþótarmálið, það hefur nú reyndar ætíð verið álit vort, að þetta mál bæri ekki að ræða á alþingi, sem er ráðgjafarþing, heldur á nýjum þar til kjörnum þjóðfundi, og það hefur líka verið álit herra Jóns Sigurðssonar í riti hans um landsrjettindi Íslands.

um og óferum og fann hvergi veg eða manna-hygð. Þegar dimma tók um kvöldið, var hann orðinn dauðþreyttur, og íbráðist nú eptir, að hann gekk ekki á vald villimönnum, heldur en að deyja úr hungri í óbyggðum, eða verða óarga dýrum að bráð.

Nú settist hann niður til að hvíla sig, og ætlaði ekki að sofna. En af því hann var lúinn og vímaður mjög í höfðinu af sárinu, sofnadi hann á samri stundu svo fast, að hann vaknadi ekki fyr en um morgunin eptir, þá sól var komin upp á lopt. Þegar hann leit upp, sá hann fjölda manna kringum sig, og þekkti, að það voru þeir sömu og hann skildi við sofandi. Honum varð illt við í fyrstu, en skyldi þó að hjer var ei fær til undankomu, enda verkjadi hann mjög í höfðið, svo hann þreifadi strax til sársins. Fann hann þá, að höfðið var smurt með einhverjum smýslum. Nú töludu villumenn til hans; en hann hristi höfðið, því hann skildi ekkert orð. Þá

talaði einn til hans, sem kunni ensku. Það mál skildi Vilhjálmur, því hann hafði dvalið nokkur ár hjá Englendingum.

Villumenn settust nú allir hringinn í kringum Vilhjálma, og túlkurinn tók til máls á þessa leið: Þegar vjer vorum búnir að bera saman hlutskipti vort í gærðag, og oss vildi sú hröðun til, að drekka hinn skaðlega drykk yðar, sofnuðum vjer allir. Þegar vjer vöknudum, söknudum vjer vopna vorra. Varð oss þá hverft við, og horfðum hver á annan. En þegar vjer lituðumst betur um, sáum vjer vopnin öll á einum stað. Hver tók sitt vopn, en herforingjans vantadi. Ókunngugt sverð stóð hjá vorum, og vjer þekktum að það var ekki af hlutskiptis vopnunum, því vjer höfðum talið þau. Þá þóttumst vjer skilja, að maður nokkur hefði fundið oss, og mundi hann hafa farið að sækja fjelaga sína til að vinna á oss. Vjer hjeldum því af stað í skyndi og gengum með fylktu líli til kvölds. Í nótt áttum vjer skammt hjed-



En í hinna nafukenndu konunglegu auglýsingu 12. maí 1852, er ekki losað öðru, en að því máli skuli ekki ráðið til lykta fyrir en það hafi verið borið undir alþingi, og álitur stjórnin, ef til vill, þar með brugðið hinu eldra losforði í konungsbrjefi 23. september 1848; enda er svo að sjá, að stjórnfræðingar vorir vilji nú láta sjer það lynda, eins og líka kemur fram á hinu seinasta alþingi, er þingið heidið að því yrði veitt ályktandi vald um tekjur og útgjalda áætlun Íslands, sem er einhver hinn verulegasti hluti af þjóðrjettindum þeim, er vjer getum vonast eptir með hluttekning vorri í stjórnarþóttinni. Það eru því öll líkindi til, að fyrir hið nýja alþingi verði lagt frumvarp um sjárhagsmálið, og ekki væri það ólíklegt, að stjórnin færi nú bráðum að hugsa til að koma Íslandi í eitthvert reglulegt samband við ríkið; því það var mjög satt orð er einn af þingmönnum kallaði hið núverandi stjórnarsamband vort við Danmörku „vitrynisstjórn,“ því varla getur maður hugsað sjer neitt fyrirkomulag vitlausara og ósamkvæmara en það sem nú er; enda leiðir þar af hina mestu ósamkvæmni í aðgjörðum stjórnarinnar og rjettleysi oss til handa. Það má því ráða af framán sögðu, að fyrir þá þingmenn, sem nú skal kjósa, verði að öllum líkindum lagt það mál, er mest er ársfandi af öllum málefnum, er nokkur samkoma hjer á landi hefur haft með höndum síðan landið kom undir konungs vald; þessir nýju þingmenn eiga að taka þar við, sem þjóðfundurinn og hin seinni þing hætta, og reyna til að koma því fram, að vjer fáum tiltölulega hlutdeild í stjórn-

arbót þeirri, er konungur vor fyrir löngu hefur gefið hinum dönsku löndum sínum. Þeim verður líklega ætlað það vandamál í sögu vorri að leiða þetta mál til lykta, og er það því ekki allitill ábyrgðarhluti sem þing þetta hefur, og heldur ekki lítill ábyrgðarhluti afþýðu, ef að hún leggur ekki svo mikinn áhuga á kosningarnar til þessa þinga, að þingmenn geti með sönnu nafni kallast fulltrúar þjóðarinnar, því þetta eru þeir ekki nema að nafninu einu, ef að þeir að eiga eru kosnir af fáum mönnum. Vjer álitum það því skyldu vora sem bládamanns að skora á alla, sem eptir hinum nýju kosningarlögum eiga kosningarrett að gegna þessari þjóðskyldu sinni hver og einn. Það er sannarlega stór minnkun fyrir landsmenn að vilja og beiðast eptir, að þjóðrjettindi vor sjeu aukin, og neyta þó alaklega þess rjettar, sem vjer erum búnir að fá. Vjer álitum að áhugi þjóðarinnar sem lýsir sjer við kosningarnar til þessa þinga, elgi því ljóðlega að sýna áhuga vorn á því, að vjer bæði viljum fylgja fram kröfum til sanngjarnra rjettinda fyrir föðurland vort, og að þjóðin sýni það í verkinu með því að taka sem fjörugast þátt í kosningunum og reyna til af fremsta megni að stuðla til þess, að þeir hljóti kosningu til þingsins, sem almenningur ber það traust til, að best og fastast muni fylgja fram þessum vilja landsbúa; og eins og þetta er skylda kjósendanna, eins er það brýn skylda þeirra, sem fyrir því almennings trausti verða, að vera kosnir, að skorast ekki undan kosningum, nema þeir sjeu í þeirri stöðu, sem alle ekki leyfir þeim að yfirgefa störf sín.

an, en fundum þig hjer í morgun, og sverð hershöfðingja vors hjá þjer. Þá skildum vjer, að vjer höfðum verið á þínu valdi, og þú hefir gefið oss öllum líf. Vjer erum þakklátir við alla góða menn. Það var skylda vor að vega þig ekki, heldur gjöra þjer gott. Vjer skoðuðum sár þitt og fundum drep var komið í, svo þú hefir orðið að deyja innan fárra daga. Þá heiltum vjer smyrslum vorum í sárið, og þú munt brátt gróa og ná aptur hellsu þinni. Vjer höfum gefið þjer einum líf, en þú gafst oss nærri 60 líf. Þess vegna, erum vjer í mikilli skuld við þig. Heyrðu nú hvað vjer höfum af ráðið. 12 vikur þarf til að græða sár þitt. Einn hraustasti hermaður vor verður að fara heim til sín, því hann hefur unnið sjer nóg til frægðar, og hamlar öðrum frægum að verða. Þessi höfðingi vor ætlar að flytja þig heim til sín, vera vinur þinn og annast þig. Þegar þú ert heill orðinn máttu sjálfur kjósa um tvo kosti: Ef þú vilt vera hjá oss,

ertu oss vel kominn; en viljirðu fara til þinna lands, skaltu verða sámdur gjöfum og heiðri, og leidsögumaður skal fylgja þjer. Slík eru lög þakklætisins hjá oss.

Þegar Vilhjálmur heyrði þetta, vissi hann varla, hvort hann átti að trúa eyrum sínum. Hann fjell á knje og þakkaði Guði, að hann sneri honum frá því óráði að vega þessa menn. Þetta gladdi villumennina og þeir sögðu: Hver sem hefirar hina æðstu veru, hann er góður maður. Vilhjálmur þakkaði þeim með mörgum sögnum orðum þenna mikla drengskap þeirra.

Síðan tóku þeir sig upp og ætlaði hann að ganga með; þeir vildu það ekki. Heldur stjettu þeir honum beð af víðirgreinum, og sögðu honum, að hann mundi bráðum fá sárastótt, sem skildi hið skemmda blóð frá hinu heilbrigða og væri til lækningar. Þess vegna báru þeir hann milli sín eins og á börum.

Það kom fram, sem þeir sögðu. Vilhjálmur

### Fjárláðinn.

Vjer þreytumst sjálfir, og vjer þreytum aðra, með hinu stöðuga umtalsefni fjárláðanum; og því þreytulegra er og verður það mállefni, því meiri sem ósamkvæmnin verður í framkvæmdinni til að sigrast á bonum. Vjer höfum nú í næst undangangandi blöðum sýnt lesendum vorum ráðstafanir yfirvaldanna hjer nýðra um það mál, og vjer höfum nú lengi ekki talað neitt sjálfir um málið, til þess að sjá hverju fram vildi vinna, en nú ætlum vjer að gjöra nokkrar almenningar athugasemdir um málið, og ástand þess hjer á Norðurlandi.

Það kemur oft fyrir á hinu síðasta alþingi, að þingmenn taka sjer og öðrum vara fyrir, að beita kappi í þessu kláðamáli; en þó varð allt fyrir það kappið svo mikið, að uppástungan til stjórnarinnar í þessu varð í tvennu lagi; meiri hlutinn mælti með takmörkuðum niðurskurði, en minni hlutinn með lækningum, til að bjarga því sem bjargað yrði, eins og minni hlutinn kallaði það eftir orðum forsöta. Þjóðólfr fráðir oss nú líka um, að niðurskurðarmenn og lækningarmenn sjeu nú svo ættir hver á móti öðrum, að varla verði neinu tauti við komið, og kennir hann því báðum flokkunum heilræði, en þó einkum niðurskurðarmönnum, sem nú, ef til vill, þurfa þess hvað helst við. Það ersatt að það er mjög nauðsynlegt í öðrum eins ársbandi málefnum, að bláðin og bláðstjórnir sjeu öldungis óvilhallir; en af því leiðir ekki og má ekki leiða, að þau eigi að vera hölt báðum fótum, rugga á tvær hliðar, og hafa þannig sjálf engan dóm um málið, heldur hitt, að

þau meti að verðungu og með stillingu ástæður þeirra er móti standa. Vjer viljum nú játa það, að örðugt er að dæma um kláðamálið, því þrátt fyrir allt sem stendur í Hirði og þjóðólfr, þá hafa menn engar greinilegar töluskýrslur um árangur lækninganna á saubðjænaði syðra. Lækningamennirnir syðra, eða þó heldur öldungis óvilhallir menn, ættu því að sanna það með töluskýrslum: hversu margir bændur að tiltölu, hefðu haldið við meiri hluta fjár síns með lækningum, hversu margt hefði drepist eða verið drepib æm dauðvona og ólækandi, og hversu margt hefði verið drepib syðra eftir niðurskurðarreglum; líka þyrfti að sýna og sanna með tölum, hve margt sje er eftir sem fengið hefur kláðann, og er alveg læknað, og hve margt hefur læknað um stundarsakir en fengið kláðann aptur, hve lengi hið læknaða sje hefur verið heilbriggt, og hve langt lengst hefur um liðið þangað til læknað sje hefur fengið kláðann aptur; hvort að hið læknaða sje fær aptur kláðann svo, að hann komi aptur fram í því, af því hann haf leynzt, eða hvort það fái hann aptur fyrir samgöngur. Þetta allt byggt á áreiðanlegum töluskýrslum setti að sanna af þeim mönnum sem maður gæti trúað, þá væri mikið unnið til að skýra málið.

Vjer höfum nú ekki því láni að sagna eins og útgefandi þjóðólfs, að vjer höfum verið liprir að snúa oss í þessu máli. Vjer erum enn og höfum verið fyrir niðurskurðinum, og vjer höfum einungis sveigt til eftir tillögum meiri hlutans á alþingi eða líka átt; eins og líka niðurskurðinum er nú hagam í Húnavatnssýslu. Það hefur verið og

sjeðk ákafa sárásótt og talaði höfundora. Þeir flattu hann heim til höfðingja sína og þó sáralyf þeirra væri góð, varð hann að vera þar 12 vikur áður en sár hans væri fullgróð. Á þessum tíma lærði hann mál villmannsins svo þeir gátu talað saman.

Það þótti Vilhjálmur kynlegt í háttum húsbónda síns, að hann fór að heiman á hverju kvöldi og kom aptur snemma á morgnana. Eina sinni spurði Vilhjálmur hann hverju það sætti. Bóndi svaraði: Það má jeg ekki segja þjer.

Þegar Vilhjálmur var búinn að vera heilt missir hjá honum, og þeir sátu eitt kvöld yfir borðum, sagði bóndi við hann: Heyrðu gestur minnt þú ert svo góður maður og mikill vinur minn, að jeg vil trúa þjer fyrir leyndarmálum, sem enginn annar veit og eru mín mestu leyndarmál. Jeg á konu, sem jeg er hjá á hverri nóttu. Jeg það hennar fyrir nokkrum árum, en sáðir hennar vildi ekki gefa mjer hana. En stúlkan elsk-

aði mig og strauk frá föður sínum til mín Á þessu liggja þung víti hjá oss. Ekkert illt má sáðir hennar gjöra mjer, en hana má hann taka af lífi hvar sem hann finnur hana. Þess vegna geymi jeg hana svo vandlega. Í dag setla jeg að losa þjer að koma með mjer til hennar, og muntu sjá, að hún er þess verð, að jeg vinni mikið fyrir hana.

Skömmu seinna fór bóndi með gest sinn út í skóg og leiddi hann þar ofan í jarðhús. Þar voru fyrst göng niður í jörðinni 50 fadma löng; síðan kom jarðhúsið sjálf. Var það laglega gjört, svo villimaður gat verið vel ánægður með það. Þar sat ung kona fróð og viðmótsgóð og hin kurteysasta í allri umgengni. Hún tók Vilhjálmur vel, því hún vissi hver hann mundi vera. Hann sagðist kenna mjög í brjóts um hana, að hún skyldi verða að vera lokuð mðri í þessu jarðhúsi. Ekki þarftu að aamka mig fyrir það ástundungur góður! sagði hún: Mig vantar ekkert og mjer

er enn sannfæring vor, að hið eina rjetta til að sigra pestina sje að skera niður fyrst allt geldfjeð, eins og meiri hluti alþingis mælti með, af því að geldfjársamgöngunum á sumrin verði ekki sundur stíð, og það er enn fremur, sannfæring vor að ekki eigi að halda eptir nema heilbrigðum ærstofni, eins og nú er skipað í Húnavatnssýslu, því að vjer trúum ekki lækningunum, meðan ekki koma fram þær sannanir, er vjer hjer að fram- an töldum ómissandi til þess að þeim yrði trúð, og ætlum því ekki að sjúkar ær gæti nokkurn tíma orðið góður sjárrtöfn. Hjer á Norðurlandi er og í öllum aðalatriðum fylgt uppástungu meiri hlutans, og á Suðurlandi uppástungum minni hlutans allvíða. Það er nú langt frá því, að vjer viljum gjöra kláðamálid að neinu kappsmáli. Hið einasta, sem vjer viljum mæla með af kappi, er það, að allir samhuga reyni sem fyrst að komast að vissri niðurstöðu um hinn sanna árangur af háðum aðferðunum. Þessa reynslu ættu menn að verða búnir að fá í haust, því þá verður búið að reyna árangurinn af niðurskurðinum í Húnavatnssýslu; en um lækningarnar hafa menn þegar tveggja ára reynslu, svo að ætla mætti, að yfirvöldin syðra gætu nú gefið þær áður nefndu skýrslur, svo að árangurinn sæist. Þjóðólur fer nú reyndar mörgum orðum í umgetinni grein sinni um það, að niðurskurðurinn sje ekki rjett gjörður hjer á Norðurlandi, því hann hefið einkum átt að framsfara milli Blöndu og Hjeradsavatna, því mest ríði á að taka vel fyrir endann á kláðasýkinni. Þetta væri nú satt, ef að nokkur líkindi væru til að kláðinn

væri kominn austur yfir Blöndu. En þegar reynsla hells vetrar hefur sannað það, að hjepparnir sem liggja næst Blöndu að vestanverðu hafa einlægt verið algjörlega lausir við sjárkláðann; þegar enn fremur allt geldfje er drepð í þessum hreppum, og líka sterkur vörður settur til að verja samgöngum, sem þó ekki þarf að ætla, að hágt verði að koma í veg fyrir, þegar ekki lifir nema ærpesingur og lömb, hvorttveggja í vöktun, þá virðist oss, að meiri trygging ekki geti fengist. Að kollfella sjenad á jafnstöru svæði, sem er milli Blöndu og Hjeradsavatna, einungis til að gjöra hið auða svið enn stærra, virðist oss að hefði verið ógjörandi, svo mikill niðurskurðarmaður erum vjer ekki. Þjóðólur má eiga það skilið, að hann fer hjer greiðilega að leggja á ráðin; en undarlegt er þó, að hann skuli fara þessu nú á flot, þegar hvorki ábyrgðarmaður hans eða meiri hluti alþingis komst að þeirri niðurstöðu á sðasta þingi. Þó að niðurskurðarmennirnir verði að vera, og eigi að vera sjálfum sjer samkvæmir, þá getur mesta samkvæmni þar orðið mesta ósamkvæmni og vitleysa, því eins hægt væri að segja að drepa niður fjed í heilum fjörðungi eða öllu landi nema úteyjum. Niðurskurðarmennirnir verða að kunna sjer skynsamlegt hóf.

Vjer getum því ekki betur sjed en að fyrirskipunin um niðurskurðinn í Húnavatnssýslu sje gjörð eptir rjettum grundvallarreglum, sem niðurskurðarmennirnir eigi að fylgja, og sem meiri hlutinn á alþingi mælti fram með og þar á meðal ábyrgðarmaður þjóðólfs sjálfur. Ef að ábyrgðarmaðurinn vill því vera sjálfum sjer samkvæm-

leidið ekki; jeg er að vinna allan daginn og á nóttunni er blessaður maðurinn minn hjá mjer. Það eitt hryggir mig, að hann fadír minn er reiður við mig. Ætla hann fáið ekki til að smætast ög fyrirgefa þjer, sagði Vilhjálmur: Það efast jeg um sagði hún. Þó getur það verið ef þú biður hann, þú sem ert útlendingur og vel þokkabur hjá oss. Það er jeg fús að reyna, sagði Vilhjálmur.

Bónða var nauðugt að þessa væri frelstað, en ljét þó tilleiddast fyrir bænnastad konu sinnar. Vilhjálmi gat ekki dóttir í hug að karl mundi vera svo grimmhjartaður að fyrirgefa ekki dóttur sinni æsku hrösun hennar. Því vonaði hann sjer mundi takast að koma á sátt, og vildi gjarna útvega velgjörðamanni sínum þá gleði.

Vinur hans fylgdi honum nú á leið, lýsti fyrir honum húsakynnum tengdaföður síns og sagði hann skyldi bera honum kveðju dóttur hans og

biðja fyrirgefningar í hennar nafni. Sðan kvöddust þeir og það bóndi Vilhjálmi allra virta.

Þegar Vilhjálmur kom til gamla mannsins, fjeðk hann bestu viðtökur. Karl spurði hvert væri erindi hans. Vilhjálmur bar fram erindið svo vel sem hann gat, en hinn hlustaði á og þagði á meðan. En þá Vilhjálmur hafði lokið máli sínu, tók karl til orða: Illa gjörir, þú góði vin! að færa mjer þessa frjett, að dóttir mín lifi. Mjer kom ekki annað í hug, en hún mundi hafa sjed skömm sína og tekið lífið af sjer til að afmá hana. Vegna þessa hefi jeg farið mjer hægt og ekki leitað að henni. Nú verð jeg að fara af stad. Jeg segi þjer satt, slík afbrot getur ekkert bætt hjá vorri þjóð nema dauðinn. Hann einn getur afmáð þau. Meðan dóttir mín lifir, er hún ærulaus. En þegar hún er dauð, hefur hún fengið aptur sóma sinn, og jeg, sem er fadír hennar er skyldugur að útvega henni aptor þetta hnoss, sem hún glataði með óhlyðni sinni. Hefðiðu

ur, vonum vjer að hann verji enn hinn takmarkaða niðurskurð eins vel og hann gjörði á þingi, því þar gjörði hann það sannarlega vel og með góðum rökum; eða hann þá, ef lækningarnar hafa reynzt svo heppilega í vetur — sem þó ekki er að sjá af viðureign hans við Hirði — að honum hafi snúizt hugur, að hann þá studdi að því, að nægar og áreiðanlegar skýrslur komi um það fyrir almenningi augu, því að hin einstöku dæmi, sem hann til færir í No. 17 af bladi sínu sanna ekkert meira en brjef, þau er vjer höfum í höndum og öðruvísi segja frá, því bæði hefur frjett hingað eptir vermönnum að austan og úr brjefi frá merkisbóndanum Ófeigi á Fjalli, að 7 sjeu jafnvel dauðar af hinum nafnfrægu fósturkindum þeirra Thorgrímsens á Eyraðakka og Hansteens. Þegar Þjóðólfrur ber þær sögurnar um lækningarnar, sem geta eftir trú manna á þeim, þá á hann líka að segja hinar gagnstæðu sögur. Þegar þær eru jafnsannar, ef að hann seltar að vera öldungis óvilhallur í málinu.

Það er alkunnugt, hversu fyrirskipanir yfirvaldanna syðra voru lengi framan af hver á móti annari, og hversu ólíkt og misjafnt það var, hvernig þeim var hlýtt. Hjer hefur ekki enn borið á þessu frá yfirvaldanna hálfu, eða minnsta kosti ekki frá amtmannsins hálfu, svo vjer vitum, því fyrirskipanir hans hafa frá því fyrsta verið einbeittar, sjálfum sjer samkvæmar, og allar í sömu stefnu. En því er miður, að Húvetningar hafa sumir brugðizt að hlýða, og ætluðum vjer þó ekki að svo mundi fara. Kristján Jónsson bóndi í Stóradal, mesti saudabóndi Húvetninga, sem kom á prent hjerna um árið í Nýjum Fjelagsritum

sem fyrirmynd íslenzkra bænda, hefur svikið fullkomið losforð sitt að skera saudi sína, og strokið með þá suður yfir fjöll. Einn af þrestunum, sjeri Gísl á Staðarbakka hefur líka sent fje sitt suður. Það má nú geta nærri, að þvísík dæmi hafa till áhrif á almenning, enda hafa líka einstöku bændur í Víðidal, Miðfirði og á Vatnsnesi hætt að skera það er þeir áttu eptir og þvertaka nú fyrir að framkvæma niðurskurðinn, og stofna þannig öllum hinum heilbrigða stofni hinna sýslunga sinna í mikinn háska. Vjer getum nú ekki annað en áfellt þessa menn, er þannig rjúfa fjelagsskapinn við sambræður sína og þverskallast við að gegna skipunum yfirvaldanna, en vjer getum heldur ekki annað en gefið sunnlenzku stefnunni sök á þessu, og þrjedikunum lækningamanna og þó einkum stjórnninni, er sýndi hið ósvífnaasta hiðuleysi um stjórn landsins, að gjöra engar fastar lagaákvæðanir í málinu næstliðið haust. En — eins og Þjóðólfrur segir — tíminn og reynslan, eða með öðrum orðum sagan, dæmir í málinu, hún dæmir niðurskurðarmennina og lækningamennina, hún dæmir stjórnnina og aðgjörðir heunnar, og einhverjum ber hún ekki vel söguna.

(Að sent).

Vestfirðingur nokkur hefur sent mjer í 15 — 16. bl. Norðra þ. á. áminningargrein fyrir það, að jeg muni hafa misskilið skýraluna í seinustu Nýjum Fjelagsritum 16. ári, og beint fyrir það álassi og spotti að Vestfirðingum,

En hann bendir mjer ekki á eitt einasta orð í skýrslunni sem jeg hafi villst á, eins og ekki er von, því jeg skildi hana rjett, og sjálfur segir hann: „eg held þeir sjeu einungis teldir“. o. s. frv.

verið einn af vorri þjóð, mundi jeg hafa sagt við þig: Vísadu mjer til dóttur minnar, jeg ætla að taka hana af lífi. Og hefðirðu ekki viljað gjöra það, mundi smán hennar hafa horfið á þig. En af því þú ert útlendingur, get jeg ekki heimitað þetta af þjer, því það er ekki líklegt þú vitir hvar hún er. Því geturðu ei heldur bætt fyrir hana. Nú má jeg ei tesja lengur. Hvíldu þig gestur minn! og farðu sðan í friði.

Það má geta nærri hvað hryggur aumingja Vilhjálmur varð, þegar hann skildi, að sáttaleitun sín mundi verða vini sínum til mestu harma, þegar karl særir að hefna á dóttur sinni. Hann reyndi því allt sem honum datt í hug til að blsóka gæð karlsins og grátbændi hann að vægja konunni og manni hennar. Hann hlýddi með þolinmæði á allar ræður Vilhjálmis, en sagði sðan: Vel farast

þjer orð, útlendingur! og breyta mundu þau ætlun minni, ef dóttir mín gæti öðlaxt sóma sinn aptur fyrir þín hin sögru orð. En það getur ei orðið. Hefðirðu beðið með slíkri mælsku og góðvild fyrir þá dóttur, sem numin var burtu eða víð varð að lausung, þá hefðirðu getað útregað henni fyrirgefningu. En eins og hjer er komið, eykur það sekt strokukonunnar, að þú eybir svo mörgum sögrum orðum fyrir hennar sakir.

Vilhjálmur varð að kveðja og fór af stað án þess að fá nokkra miskunn fyrir konu vinar, sína. Þegar hann fór, sagði karl: Jeg vil ekki fara á eptir þjer, svo þú hugsir ekki, að þú sjert í nekkru valdur að því, sem jeg ætla nú að gjöra. Innan skamms sjáumst við aptur.

(Endast í næsta bladi).

Hann heldur það, af því honum voru send Félagsrit til sölu, án þess hann sje nefndur í skýrslunni, en hann getur ekki haldið það af orðum skýrslunnar. Jeg hefi skilið skýrsluna rjett, og hann getur ekki skilið hana öðruvísi en jeg. Hann hafði reynsluna fyrir sjer, að fleiri voru seld Félagsritin vestra, en hún nefnir, og þetta sama hefi jeg nú fengið að þekkja hjer austan lands. Jeg var skrifaður í skýrslunni fyrir Félageritum, þeim sem jeg hafði áður selt, og svo áleit jeg væri um aðra. Við sjáum nú báðir að skýrslan var röng, því útgefendurnir hafa ekki vitað með vissu, þegar þeir rituðu hana, hvort fleiri mundi nú kaupa ritin, en þeir sem rituðu nöfn sín á bodebrjefin, en hafa samt sent hinum eldri kaupendum jafat og fyr.

Nú get jeg skilið að Vestfirðingar halda uppi heiðri Félagsritanna nýu eins og jeg hafði vænt af þeim, en ekki eins og jeg varð að ráða af skýrslunni.

Jeg hefi því ranglega sneitt að þeim, því jeg byggði á röngu, sem jeg þekkti þá ekki. Þess vegna bið jeg Vestfirðinga að virða á betra veg andeyrði mín.

Skrifað 30. dag desemberm. 1857.

Austfirðingur í Norðurmúlasýslu.

## Auglýsingar.

### Prentsmiðjufundur.

21. næsta mánaðar verður almennur prentsmiðjufundur haldinn á Akureyri, og byrjar hann, ef hægt verður um miðjan dag. Vjer setjum fundina fáum dögum seinna en vant er, svo að hann geti orðið samfara hinum almenna amtsfundum, sem hjer á að halda 20. sama mánaðar. Vjer skorum því á alla þá í Norður og Austur-umdæminu, er hafa áhuga á prentsmiðju Norðurlands og vilja kynna sjer ástand bennar, að koma sem sjölmennastir á þenna fund.

Fyrir hönd prentsmiðjuefnadarlinnar,

Sv. Skúlason.

Hjá ritstjóra Norðra á Akureyri fást til sölu: Fornmannasögur, eða Noregs og Danakonungasögur allar 12 bönd (kosta nýjar óbundnar 24 rd.), sumar þeirra eru í bandi . . . . 12 rd.

Hjer hafa lengi legið á lóðinni nokkrir plankar, sem jeg ekkert veit hver á, og hefi þó lýst þeim fyrir ýmsum, en enginn þeirra viljað eigna sjer þá eða vitað deili á þeim.

Sá er getur sannað sjer eignarrjett sinn til tjeðra planka, hann vitji þeirra hjá mjer, gegn því að greiða kostnað þann sem slytur af auglýsingu þessari.

Akureyri 24. dag aprílm. 1858.

Björn Jónsson.

Það er opt, að hingað til póstsstöðvanna hafa komið brjef, sem fara hafa átt í aðrar sýslur eður fjórðunga landsins, á hverjum þó einungis hefur staðið nafn viðkomanda og heimili hans, en ekki í hvaða sveit, dal, hverfi, firði, vík, nesi eða strönd, hrepp eða sýslu, og eru þó sem menn vita margir bæir á landinu, jafnvel sveitir, dalir og firðir samnefnt. Af þessu leiðir, að slík brjef eru stundum send í gagnstæðar áttir við það þau eiga að fara, sem ekki að eins tefur fyrir fararþeina þeirra, heldur og að þau fyrir hrakning þenna aptur og fram, geta svo auðveldlega misfarist. Til þess nú að koma í veg fyrir vankvæði þessi, er áriðandi, að utanáskript brjefa yfirhöfuð, sje sem greinilegust, og lýst því ekki einungis hver viðtakandi er, embætti hans, stjett eða stada, og hvar hann eigi heimili, heldur og í hvaða hrepp og sýslu, og viti menn það ekk, þá t. a. m. í hvaða sveit, dal, hverfi, firði, nesi eða strönd, o. s. frv. svo enginn vafi geti orðið um, enda í hvers hendur brjefið svo kemur, hvort það á að fara, og það sem fyrst ná tilgangi þess, sem það á að útrjetta og opt getur varðað miklu.

Akureyri 28. dag aprílm. 1858.

Björn Jónsson.

Ný upptekið fjármark,

Stýft í hamar hægri, tvírfað í stúf vinstra. Brennimark. 1 G S.

Jón Guðmundarson á Framlandi í Eyjafljóðarsýslu.

Munkur nokkur vildi einu sinni hugga reyfara, sem átti að hengja, og sagði honum meðal annars í huggunar ræðunni: „Nú er búið að beta á borð fyrir þig í himnaríki.“ Þá sagði ræninginn: „Jeg fasta í dag, svo yður er velkomid að borta fyrir mig.“

Einu sinni var prestur að ávita bónda fyrir það að hann kæmi svo sjaldan til kirkju, og seinast sagði hann: Lestu nokkurn tíma í ritningunni? „Nei, sagði hann, jeg er ekki lesandi.“ „Jeg held þú vitir varla hver hefur skapað þig, sagði prestur. „Nei, það veit jeg ekki, sagði hann.“ Þá snéri prestur sjer til drengs, sem stóð hjá þeim og sagði: „Hver hefur skapað þig, barnið mitt? Guð, sagði drengur. Þá sagði prestur við bónda: Skammastu þín ekki, að geta ekki svarað því sem barnið svarar? Nei, sagði bóndi; það er annaðhvort þó strákurinn muni þetta, það er svo skammt síðan hann var skapaður. En jeg er búinn að lifa svo lengi, og er því von jeg sje farinn að ryðga í þessu.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.



Tekjur,		rd.	Þ	rd.	Þ	Útgjöld.		rd.	Þ	rd.	Þ
Flóttir.		166	31	382	46	Flóttir.		57	24	1482	50
p.	- Homöopathían á borð við Alþop, og Antip. . . . .	44	10			e	hjá verzlun Ö. & W. á Akureyri d, í peningum . . . . .	47	55	105	22
q.	- „Dr Hjaltalín og vísindin“ . . .	43	9								
r.	- Skýgslu um sjárláðann . . . . .	23	40								
s.	- Æðminningu G. Vigfússonar . .	54	24								
t.	- Húsvatningnum, 136rd, 38sk. þar af borgaðir . . . . .	124	92								
u.	- Sálmasafni sjera (í) Indriðasonar, 116rd, 60sk. þar af borgaðir . .	54	30								
v.	- Flúskumidum apóth. O. Thoraren- sens . . . . .	2	„								
x.	- Fljártökubrjefi P. Jónssonar . . .	2	„								
y.	- Tímatall J. Einarssonar . . . . .	25	„								
z.	- Ármannssögu . . . . .	67	10								
þ.	- Norðra 1857, 425rd, 92sk., þar af borgaðir . . . . .	366	34								
æ.	- Grafskriptum: 1, fyrir G. Laxdal . . . 2rd 64sk. 2, eptir Guðnfjó Jónsd 2 - 62 - 3, fyrir cand. S. Skúlason 2 - „ - 4, — — — — 2 - 8 -	9	38								
ð.	fyrir 4 bris af pappír . . . . .	4	„	1290	60						
5.	Bráðabyrgðarlán tekin þetta ár hjá G. bónda Gunnlaugssyni á Nýbæ . .	....	..	14	62						
	Alls	....	..	1587	72						

**Athugasemd:**

*Þeir, sem vilja kynna sjár veikninginu betar geta fengið að sjá skilríki fyrir konum hjá herra candið.  
Sveini Skúlasyni á Akureyri.*

## Prentsmidjuneftin.

# Y F I R L I T

**yfir efnahag prentsmiðju Norður- og Austur-umd. vld árslokin 1857.**

Elgur.		rd.	Þ	rd.	Þ	Fjárstofn og skuldir.		rd.	Þ	rd.	Þ
1. Áhöld, samkvæmt fyrra árs yfirliti .	....	..	1330	32	1. Gjafir til stofnunar.prentsmiðjunnar:						
2. Pappír m. n. ....	....	..	294	12	a. samkvæmt fyrra árs yfirliti . . .	1445	54				
3. Skuldir hjá öðrum fyrir pappír og prentun:					b. greiddar árið 1887 . . . . .	50	"	1495	54		
a. bókb. G. Laxdal fyrir nýtt Ljósasafn . . . . . 121rd. 42sk.			88	83	2. samlagshluti kaupm. Á. Ásgeirssonar			100	"		
þar af eru borgaðir . 32 - 55 -			19	36	3. Skuldir:						
b. sama manni fyrir 1 örk af Sig. fót					a. lán án leigu:						
c. sjera Sv. Hallgrímssyni fyri Almanakið . . . . . 16 - 1 -			12	44	1. frá sjera E. Thorlacius á Saurbæ . . . . . 200rd. " sk.						
þar af eru borgaðir . 3 - 53 -			42	44	2. - alþm. J. Jóna-syni á Árbakka . . -50 - " -	250	"				
d. sama manni fyrir Páfatrúna . .					b. lán á leigu:						
e. Jóhannesi bónda á Gunnsteinsstöðum fyrir Húsnæðing. 136 - 38 -			11	42	1. frá sjalm. E. Briem 175rd. " sk.						
þar af eru borgaðir 124 - 92 -					2. - sjera E. B. Sívertsen á Gufudal . . . 50 - " -						
f. ritstjóra Sv. Skúlasyni fyri Sálma					3. - sjera J. Thorlacius í Saurbæ . . . . . 50 - " -						
Flyt	174	57	1624	44	Flyt	250	"	1595	54		

Eigur.	rd.	3	rd.	3
Fluttir	174	57	1624	14
sjea Ó. Indriðasonar 116rd. 60sk. þar af eru borgaðir . 58 - 30 -	58	30		
g. sama manni fyrir Norðra 1857 . . . . . 425 - 92 - þar af eru borgaðir . 306 - 34 -	59	58		
h. sama manni fyrir Jóns lagabók . .	375	9		
i. sama manni fyrir 1 örk af Norðra 1858 . . . . .	23	84		
k. amtmanni Havstein fyrir prentun á brjef til presta, áhrærandi fjárkl	2	"		
l. sýslum. J. Thorstensen fyrir prent. á kvittunarsedlum . . . . .	2	"		
m. bókb. Þ. Laxdal fyrir pr. á Minniab.	1	"	696	46
4. Eptir af andvirði úborgaðra og úseldra bóka, er smiðjan á:				
a. Norðra 1858—56 eptirst. 273rd. 80sk. síðan eru borgaðir . . . 84 - 37 -	189	43		
b. Lærdómsbókinni, eptirst 117rd. 27sk. síðan eru borgaðir . . . 19 - 6 -	90	21		
c. Smásögnum eptirst. 203rd. 62sk, síðan eru borgaðir . . . - 32 -	203	30		
d. Markaskrá smiðjunnar 37 - 8 - síðan er borgaður . . . 1 - 40 -	35	64	526	62
5. Eptirstáðvar. eptir reikningi fyrir árið 1857 . . . . .	...	...	105	22
Alls	...	...	2952	78

Fjárfstofa og skuldir.	rd.	3	rd.	3
Fluttir	250	"	1595	54
4. frá G. bónda Davíðs. á Hjaltadal . . . . . 20rd. " sk.				
5. - B. Járnsnið þor- steinn. Akureyri . . . 9 - 48 -	304	48		
c. bráðabyrgðar lán tekin 1857 hjá G. bónda Gunnlaugsyni á Nýjabæ .	14	62	569	14
4. Ávinningur . . . . .	...	...	788	10
Alls	...	...	2952	78

Athugasemd:

Þegar dröningurinn stó í fyrri er dreginn frá dröningi þessa árs, sjeð, að prentsmiðjan hefur grætt þetta árið 191rd. 71sk.

### Prentsmiðjunefndin.

Vjer höfum að öllu leitt hjá oss að tala um rit þeirra Halldórs skólakennara Fríðrikssonar og doktors Hjaltalíne, hinn svo nefnda „Hirðir.“ Því vjer viljum með engu móti vera í þeirra tölu, er halda minningu þess á lopti. Menn þekkja svo aðgjörðir þeirra manna í kláðamátinu, að vjer vonum, að alþýða leggi ekki lengur neinn trúnad á orð þeirra sjálfra í því máli. En rit þetta gjörst nú skadlegt á annan hátt. Höfundarnir láta sjer ekki nægja að þvætta þar og þeyta flautir úr sínum eigin heilasönu, heldur látast þeir tilfæra þar brjef og fyrirskipanir yfirvaldanna, og gjöra það á þann hátt, að þeir rangfæra annara orð. Það vill svo vel til, að vjer höfum í höndum brjef amtmannsins hjer nýðra til sýslumansins í Húna- vatnssýslu, dagsett 10. febr. þetta ár, sem tilfært er í 19 blaði Hirðis. Og í Hirði er brjef þetta allt annað. Þar er breytt orðum, sleppt úr heilum setningum, sem ekki máttu missast, og öllum einni hluta brjefsins. Ef að þessu er nú eins

háttad með önnur brjef, er í Hirði standa, þykir oss það furðu gegna, að yfirvöldin skuli líða það, að menn þessir skuli ótaldir afbaka og rangfæra brjef sín fyrir þessari og komandi öldum. Þeir hafa gjört nóg að verkum með sínum eigin ræðum og ritum til að spilla skynsamlegri meðferð kláðamálsins, þó að þeir fái ekki líka einkaleyfi til að falsa opinber embættisbrjef.

### Viða koma Hallgerði bitlingar.

Það er nú svo gamalt og margreynt, að ef að blöð vor eða önnur rit finna að einhverju hjer á landi, þá rjúka menn upp til handa og sóta til að reka af sjer slíðruorðid, og reyna að gjöra þá, sem að einhverju finna, að ósannindamönnum. Það var nú svo ofbod lítið, sem jeg hafði skrifað um Reykjavíkurskólann, að jeg bjóst ekki við, að skólinn, sem er nú vagga menntunarríttar eins og allir vita, mundi taka sjer það nærri, nema



því meira væri úr lagi fæst. En mér varð nú ekki kápan úr því klæðinu. Fyrst kom hinn elsti og merkasti kennari skólans Björn Gunnlaugsson, og lagði við virðingu sína að bera af skólanum það sem Nordri hafði sagt, og því varð jeg aðtrúa, því virðing hans er mér of dýrmæt til þess, að jeg vilji skerða hana í nokkru; en nú koma skólapiltar með ofurlitum stíl í þjóðólfu til að sýna sig, og nefnast þar staklega nettu nafni „lærissveinar Reykjavíkurskóla.“ Piltungar þessir byrja fyrst með því að verja skólameistarann, og tek jeg því vel, því þar sannast máltækid: „þá eik skal fága sem undir skal búa,“ og þeim hefur, ef til vill, verið skipað að gjöra það. Þeir eru nú líka reiðir út af titlatoginu, og segja það hrein og bein ósannindi, er sagt var í því um skólann, en það er þó satt, hvað sem þeir segja, og tek jeg eins og þeir Reykjavíkurhæ til vitnis um það, og skólabræður mína, sem útskrifast hafa hjá Bjarna, að hann hefur kallað marga eins og sagt er í titlatoginu. Hefur hann ekki líka skipað piltum að kalla kennarana Fríðriksen, ó. s. frv. svona í virðingarskyni í stað þess að nefna þá skirnarnöfnun?

Það er svo langt frá því, að jeg hafi viljað eða vilji níða Reykjavíkur skólann, að jeg ann honum jafnt fyrir það, þó piltar hafi þotid þannig upp á nef eger. Jeg tek mér það ekki heldur nærri, þó að þeir segi, að skólaveru mín liggi þeim allnærri, svo að þeim sje kunnug háttsemi mín þar. Jeg skammtast mér ekki neitt fyrri skólaveru mína, því jeg var alla mína tíð ofstur, annar eða þridji í bekk í skóla, þegar jeg tók próf, og vann fyrir mér á sumrum með kaupavinnu og hafði lítið annað við að stýðjast. Klausurnar seinustu um Jesúmenn, sem þeir hafa lært í neðsta bekk, og um hvíta þjattinn, sem þeir hafa lært af Keili og Kröflu, eru einróma barnabrek og æskuböggð, og þarf jeg ekki að svara því. En, blessaður Halldór! lagfærðu betur stílana drengjanna, því varla er neitt orð eða greinarmerki rjett í þessum sameiginlega stíl þeirra, og er það kennaranum til minnkunar.

**Sv. Sk.**

### Klæðamálið.

Síðan að Nordri kom seinast út hefur töluvert frjett um klæðamálið bæði af Vesturlandsfundinum og af undirtektum stjórnarinnar undir málið. Af Vesturlandsfundinum er það að segja, að þar var sett nefnd í klæðamálinu, og málið

rætt reglnlega líkt og á þingi, en þrátt fyrir það er þetta nefndarálit mjög undarlegt, því hin sama nefnd gjörði 2 uppástungur, aðra um niðurskurð og varnir og aðra um heimageymslu á sykту fje og ósyktu, ef niðurskurður fengist ekki. Það virðist því, að amtmadur vestra hafi lýst því yfir, að hann þættist eigi hafa vald til að framkvæma niðurskurð hjá þeim í Hvítaráðunni; og skiljum vjer ekki, hvernig amtmanni Melsted hefur þótt það rjett, að skipa niðurskurð á sykту fje í Mýrasýslu tvisvar í vetur, en efast þó nú um, að hann hafi vald til að framkvæma skipanir sínar; því annaðhvort hafði hann ekki rjett til að skipa þetta, og þá ekki heldur rjett til að framkvæma skipanirnar, eða hann hafði rjettinn til hvortveggja, sem vjer reyndar ætlum vafalaust, að hann hafi haft.

Á vesturamtsfundinum var líka samíð ávarp til konunga, er lýsti vel ástandi klæðans eins og honum nú er komið; en enga meiningu hefur fundurinn látið þar í ljósi og einskis beiðst annars, en að stjórnin líti á nauðsyn vora og gjöri nú þegar í sumar þær ráðstafanir, sem hennar vísadömi þyki nauðsynlegar til að útrýma fjársýkinni. Oss furðar nú reyndar, að fundurinn skyldi ekki bera fram fyrir stjórnina þau atriði, er honum sjálfum þótti tiltækilegust til að koma þessu í verk, því það virtist oss, að hefði verið brýn skylda hans til þess að láta stjórnina sjá, hver væri vilji almennings vestra í þessu mikilsvarðandi málefni.

15. apríl næstlíðinn hefur stjórnin skrifað amtmanni hjer nyrðra um fjárklæðann; og þó að hún láti þar í veðri vaka, að hún hallist að lækningunum, og vilji draga efa á það, að klæðinn sje útlendur, og hafi komið að sunnan fyrir samgöngur, kveðst hún þó ekki finna ástæðu til að breyta aðgjörðum amtmanns að minnsta kosti þangað til sjest hvaða árangur verður af hinum fyrirskipaða niðurskurði í Húnavatnssýslu. Eftir þessu brjefi fellat stjórnin því á þær skipanir, sem þegar eru gjörðar um niðurskurðinn í Húnavatnssýslu, svo að vjer Nordlendingar getum þó að líkindum lífað í þeirri von, að vjer fáum að sjá árangur beggja aðferðanna niðurskurðarins og lækninganna, og að reynslan geti þannig fengið að skera úr, hver happsælli verður. Ef að fjársýkin breiðist út fyrir Húnavatnssýslu þrátt fyrir þær ráðstafanir, sem þegar eru gjörðar, hefur stjórnin bent á, að reyndandi væri að fara að byrja lækningar, en það

er vonandi, að ekki þæfi á slíku að halda, enda er líklegt, að stjórnin taki það bönarbrjef til greina, sem margir helztu menn í Norðurlands-sýslunum munu vera búnir að senda henni, þess efni, að hún lofi að halda áfram þeim ráðstöfunum hjer nýrðra til að sporna móti kláðanum, er gjörðar hafa verið, og amtsbúar hjer álfta beztar til að útrýma þessum skaðnæma sjúkdómi.

Um þetta brjef stjórnarinnar til amtmanns Havsteins er líka getið í 20. bl. Hirdis, og því bæði víkið þar úr lagi, og dregnar af því rangar slyktanir, þar sem Hirdir býr til úr brjefinu þann móti niðurekurðarboðum amtmanns; en til allrar lukku getur enginn fengið þann skilning úr brjefinu nema Hirdir, eins og hjer má sjá að framæ. Þjóðólfur getur líka um á bls. 84, að amtmadur Havstein mun hafa fengið ákúrur frá stjórninni fyrir það, hve hann hafi haldið fram niðurakurðinum; en um þetta er ekkert orð í brjefinu, heldur lítilfjörlegar ákúrur út af brjefum til greifans um lækningapjesann og dillkána, er greifanum hafa ekki líkað, og hlaupið því með í stjórnina. Það er, ef til vill, töluverð ástæða til að vorkenna stjórnina, þó að hún hallist fremur að lækningunum, þar sem greifinn hennar syðra landlæknirinn og dýralæknarnir og margir, fleiri af Vskurhöðingjunum, fylgja þeim fram af kappi, og lýsa málinu svo fyrir stjórninni, að þetta sje eina ráðið; en hitt virðist nokkuð undarlegt, að hún, með því að draga það að gjöra einhverjar eindregnar lagareglur um málið, sýnist að nokkra leyti kasta ábyrgðinni á amtmennina; því á meðan svo gengur, verða þeir að fara eptir sínu eigin höfði og tillögum amtsbúa að svo miklu leyti sem þeir geta fengið að vita vilja almennings.

## Um kosningar til alþingis.

### II.

Það ætti nú vel við, og það væri skylda vor, ef vjer værum nógu kunnugir alstadar um land, að benda mönnum á, hverja vjer álituni best fallna til þingmanna, en sökum ókunnugleika vors sunnan og vestan viljum vjer einungis tilnefna nokkra menn í Norður- og Austuramtinu, er vjer ætlum vel kjörna til þingmanna og varþingmanna, og byrjum vjer á Húnavatnssýslu. Þar er nú reyndar um marga góða að velja, en þó verðum vjer helzt að mæla þar með að kosinn verði Ólafur dunnabrogsmadur Jónsson á Sveinsetöðum.

Aðrir sem vel mega þykja tilfallnir eru: Erlendur hreppstjóri Pálmason, R. Olsen á Þingeyrum, Páll Víðalín í Víðidalstungu, og af prestum sjera Jón Blöndal. Í Skagafirði mælum vjer með að kosinn verði Ólafur bóndi Sigurðsson í Ási. Auk hans teljum vjer prófast sjera Jón Hallsson, sjera Jakob Guðmundsson og Pjetur bónda á Hofdölum, því í þeirri sýslu mun ekki vera kostur á prófasti sjera Benidikt á Hólum, eins og vjer lika ætludum um læknir J. Skaptason og prófast J. Jónsson í Húnavatnssýslu og nefndum þá því ekki. Í Eyjafjarðarsýslu mælum vjer fram með, að kosinn sje hinn sami og verið hefur, Stephán bóndi Jónsson á Steinsstöðum. Auk hans teljum vjer Árna hreppstjóra á Syðraholti og sjera Jón Thorlacius í Sanrbæ. Í Þingeyjarsýslum teljum vjer vel fallna til kosninga — auk sjera Jóns Kristjánssonar, ef hann tekur við kosningu — Einar gullsmíð Ásmundsson í Nesi, Jón hreppstjóra Sigurðsson á Gautlöndum og sjera Björn Halldórsson í Laufási. Í Múlasýslum mælum vjer fram með, að kosinn verði prófastur Halldór Jónsson á Hofi, ef hann sæst með nokkru móti, og sjera Sigurður Gunnarsson. Þar að auki nefnum vjer Vilhjálm hreppstjóra Oddsens, og Sigurð Óðalsbónda Jónsson í Möðrudal.

Vjer efumst nú reyndar ekki um, að nokkrir menn finnst jafnvel til fallnir og sumir þessara, en vjer álitum alla þessa vel til fallna, og þekkjum ekki aðra, er vjer mundum betur treysta.

Það er enn eitt atriði, er vjer viljum hjer drepa á, þó að það snerti ekki beinlínis kosningarnar til alþingis, og það er, að vjer viljum hvetja alla þá, er fyrir kosningum verða, til að eiga fundi við kjósendur sína að vori áður en þeir fara til þings. Oss virðist það skylda alþingismanna að kynna sjer sem best vilja kjósendanna, og vekja áhuga þeirra á alþingi með því að eiga fundi við þá. Það hefur, ef til vill, ekki allíftíð stutt að því, að áhugi almennings á þinginu, kosningum til þess og athöfnum, hefur svo mjög rjenað seinni árin, að þingmenn hafa sjálfir svo víða ekki skeytt um að fá menn á fundi, og ráðfæra sig við hina skynsæmstu menn um þau mál, er áriðandi væri, og er þó slíkur undirbúningur hinn nauðsynlegasti fyrir þingmenn sjálfa og getur í mörgu skýrt skobun þeirra á alþjóðlegum málum. Vjer tökum það líka hjer upp aptur, sem vjer höfum áður sagt, hve mikil nauðsyn væri á því, að stjórnin ljeti fyrir fram uppskátt, hver hin helztu mál væru, er hún í hvert

skipti ætlaði að leggja fyrir þingið, svo að menn betur gætu hugsað sjer málin og meðferð þeirra, og tillögur þingsins þannig orðið stjórnninni og þjóðinni að sem mestu gagni.

## Frjettir.

**(Útlendar).** Um miðju þessa mánaðar kom loks nóg sigling hjér á Eyjafjörð, 3 skipin sama daginn sitt til hvers kaupmannsins, og höfðu þau sum mjög lánga og harða útivist, því þau urðu sum að liggja lenxi við ísinn fyrir austurlandi, er ehlægt hefur legið þar í vor, og ollað framt að hálfsmánaðarhreti með snjóhrfðum og frostum fram á Hvítasunnu. Með skipum þessum bárust oss blöð en frjettir láar. Allsherjarþing þjóðverja í Frakkafurðu drogur nú mjög fram hlut bertogadæmanna, svo að Danir eiga þar við ramman reip að draga að verjast kröfum þeirra; og svo er að sjá sem þeir fá ekki haldið alfrkislögum sínum óbreyttum, nema Frakkar og Englendingar styðji þá, enda leita Danir nú liðsinnis þeirra í krapti, og hefur meðal annara Grímur doktor Þorgrímsson Thomsen, landi vor ferðast, að líkindum þeirra erinda, til Parísar og Lundúna.

Á Austur-Indlandi er nú Bretum farið að ganga vel, síðan þeir komu þangað nægu líti, og hafa nú náð í sitt vald flestum stórborgum, en þó eru nú margir flokkar uppreistarmanna óvannir enn. Þeir hafa nú fengið særi á að fjölga her sínum í Kínlandi, svo að þeir með aðstoð Frakka, hafa tekið þar stórborgina Kanton eptir skamma vörn, og tekið þar höndum undirkeðning Kínlandskelsara Yeh, er margt illt hafði gjört þeim, og er því líklegt, að friður komist þar á, því lítinn þrótt munu Kínlandsmenn hafa til að halda fram stríði við Norðurláfu þjóðir til langframa.

Á Bretlandi hafa orðið ráðgjafa-skipti. Eptir, að reynt hafði verið, eins og fyr er getið í blaði voru, að ráða Napoleon keisara af dögum, kvörtuðu Frakkar mjög yfir því, að flóttamenn úr ýmsum löndum hefðu ekki einungis hafi í Englandi heldur einnig fullt frelsi til að gjöra samæri til að koma fram konungadrápi og byltíngum á meginlandinu. Vildi Palmerston lávarður sveigja nokkað til sökum vináttu við Frakka, og gjörði því lagafrumvarp til að takmarka rjettíndi útlægra manna í Bretlandi. Var þjóðin og þing-

id þessu mjög mótsnúð, og lauk svo að Palmerston og allt það ráðaneyti, er hann var fyrir, fór frá, og komu til stjórnnar aptur Derby greifi og aðrir Torymenn.

**Innlendar.** Með skipunum kom að vísu hingað nóg af vörum, en öll von er þó, að laudsmönnum þyki kaupin gjörast þungbær, þegar allar hinar innlendu vörur eru felldar svo sjarskalega, en hinar útlendu flestar að kalla má eins dýrar og í fyrri, og það þó að líkindi sjæu til, að margar þeirra sjæu keyptar fyrir lægra vörð erlendis — þegar peningaeklanvar svo mikil — að minnsta kosti fyrir þá sem hafa getað keypt þær fyrir peninga. Líklega hafa nú margir kaupmenn vorir haft hart í bú, og sumir þeirra hafa ekki getað staðizt, þar á meðal Norðurlandskaupmennirnir Jacobsens synir á Skagaströnd. Meist breytingin hefur þó orðið hjér á verzlun með það, að kaupmenn eru nú hættil að lána, svo að hönd selur hendi við öll kaup. Er þar hætt við að landsmönnum verði sjefátt með silfur til að kampa nauðsynjar sínar þangað til aðalverzlun byrjar, og helst eru líkindi til að verðlag batni, svo að þeir neydist til að láta töluvert af vöru sinni fyrir hið núverandi lága vöruverð. Það varð hjér eins og optast algjör skortur áður en skip komu á flestum vörum þörfum og óþörfum, en nú er mælt að, kaupmenn hjér hafi byrgt sig með bezta móti, og er það ætíð mikill kostur við verzlunina.

Af hákarlaveiðunum hjér við Eyjafjörð höfum vjer þær frjettir, að þær ganga í ár allmisjafnt, en þó flestum allvel. Hefur einkum gæstaleysi og ía tálmað veiðinni en optast verið nógur hákarl fyrir þegar gefið hefur til að liggja. Hlutar læstir eru enn, að því er vjer höfum heyrt, hinir svonefndu fjórmenningar í Grýtubakkahrepp.

Þó að veturinn hafi hjér um Norðurland verið ágæta góður, þá hafa þó kuldarnir og hretin í vor orðið mönnum svo heysrek, að fjöldi manna er hjér heylaus, enda er það mjög haft á orði, að heyin þau í fyrri hafi reynzt mjög ljett og ódrjúg til gjafa. Hvernig mundi oss ganga íslendingum, ef vjer fengjum mjög harðan vetur? Það virðist komið mál til, að menn fari að hugsa betur um að ætla sjer hóf með að setja á, því annars er landinu hættu búin, að einn harður vetur eyðileggi alla velmegun vora.

## Hver sem sjálfan sig niðurlægir,

o. s. frv.

Því niðurlæging er það, að þurfa að svara þeim mönnum, sem eru svo óvandaðir, að þeir ljúga af illgirni og rangfæra af heimsku þar sem þeir koma fram opinberlega, og þetta á sjer stað um Ingimund Ingimundarson þar sem hann hefur enn skrifað langan kapitula í þjóðólfi um ritnefndina. Að hann lýgur, sjest bezt á því, að hann segir, að jeg hafi sagt það ætlunarverk ritnefndarinnar „að velja bækur og ritlinga sem prentsmiðjunni á Akureyri sje hneysulauast að prenta,“ því á 71. bls. Norðra f. á, stendur uppástunga mín, að „ætlunarverk ritnefndarinnar ætti að vera, að skoða allt sem kæmi til prentunar, og ákveða hvort og í hverri rúð það skyldi komast að.“ Að hann rangfærir og rangekilur af heimsku, sýnir það, er hann ræður af orðum mínum í 25—26. bladi Norðra „að það megi virðast næg kosning, þegar þeim sje ekki mótmælt, er kjósa sig sjálfir,“ en mín orð voru og eru á 104. bls. Norðra, að sjera Jón Thorlacius hefði stungið upp á oss þremur, sem urðum í nefndinni, og að allir hafi látið sjer það vel líka. Jeg get nú ekki fundið á þessum orðum, að jeg hafi kosið mig sjálfur eða álitit nægilegt, að menn kysu sig sjálfir. Það ætla jeg Ingimundi að sanna. Hann hefur nú reyndar ætlað að koma með 7 öndum sjer verri þar sem hinir þrír undirskriptarmenn hans eru, en þeir sanna einmitt það, að sjera Jón Thorlacius stakk upp á mönnum í nefndina, en að við kúsum oss ekki sjálfir. Að þessir einir 3 herrar af öllum fundarmönnum ekki þykjast hafa verið nefndarkosningunni samþykkir sannar lítið, þar sem Ingimundur skorar á alla, er á fundinum voru, að þera þessum sannleika sínum vitni, því fáir og lítt merkir eru þó þessir þrír móti öllum öðrum, og jeg velt þó að Ingimundur hefur gengið fyrir knje mörgum manni til að reyna að fá undirskriptir þeirra. Það sem einn þeirra Laxdal segir, að ekki hafi verið gengið til atkvæða, er satt, og það hafði jeg áður sagt, en það sem hann segir, að ritnefndin hafi ekki verið kosin fyr en á nefndarfundi í ágústmánuði, þá er það sprottið af hans eigin misskilningi og hrærigraut, því hann var þá búinn að láta Ingimund hræra í sjer svo að hann vildi þá í fyrstu ekki viðurkenna nefndina, þegar um Keili og Kröflu No. 2. var að ræða; en þó gjörði hann það.

Jeg ætla nú ekki að fara fleiri orðum um þetta að sinni. Ritin berast svo fá að prent-

smiðjunni, og ritnefndin hefur því svo lítið að gjöra, að vel getur verið, að hún verði ekki nema árs-gömul. Ef að mönnum finnst það ekki gott og þarflegt, að þau ritin sjeu helzt tekin til prentunar, þegar fleiri en eitt standa til bóða, sem bezt eru og gagnlegust alvenningi, þá skal jeg ekki reyna að halda lífinu í henni. Sv. Sk.

## Mannalát.

(Aðsent). Madame Jarðþrúður Jónsdóttir Benedictsens er fædd á Stað í Grunnavík þann 8. maí 1776. Foreldrar hennar voru þau Jón prestur Sigurðsson og madame Solveig Ólafsdóttir, er þá voru á Stað í Grunnavík, og var hún einka barn þeirra. Seinna fór hún með foreldrum sínum að Arnarbæli í Ölvesi, og þaðan aptur ur að fáum árum liðnum að Holti í Önundarfirði; þar voru foreldrar hennar seinast. Hún giptist verið 1797 Boga stúdent Benedictsens frá Stóðarfelli, og reistu þá bú í Arnarbæli á Fellsströnd og bjuggu þar fáein ár. 1804 fluttu þau að Bifdudal, og varð hann þar verzlunarstjóri fyrir riddara Ólaf sál. Thorlacius til 1808; það ár fluttu þau í Stykkishólm, og hafði hann þar sama starfa á hendi og fyrir sömu verzlun til ársins 1826. Vorið 1826 fluttu þau að eignarjörð sinni Stóðarfelli, og höfðu þar bú mikið lengi síðan og voru þar til dandadaga. Þau lifðu í heilbriglegu hjónabandi hjerumbil 52 ár, og varð 8 barna auðið er úr æsku komust, og eru þau þessi, hjer talin optir aldri: 1. Benedict kaupmaður Benedictsens í Stykkishólmi, 2. frú Hildur á Stóðarfelli, ekkja amtmanns Bjarna sál. Thorarensens, 3. madama Solveig sál. fyrri kona lífsala Odda Thorarensens á Akureyri, 4. Jens Jakob sál. var kaupmaður í Kaupmannahöfn, 5. Brynjólfur Benedictsens kaupmaður í Flatey, 6. frú Ragnheiður kona konsúls M. Smith í Kaupmannahöfn, 7. frú Sigríður kona prófessors og dr. P. Pjeturasonar í Reykjavík og 8. frú Jóhanna Sophia sál. fyrri kona landsyfrrjettardóttura J. Pjeturasonar í Reykjavík, Barnabörn þeirra sem enn eru lifandi munu vera 32 að tölum.

Madame Jarðþrúður Benedictsens var einhver hin mikilhæfasta kona stjettar sinnar, og hún mesti skörungur, enda var hún gædd miklu atgjörfi sálar og líkama. Sálin var fjörug og þrek-mikil og minnið óbilandi. Árvækuin og fyrir-

hyggjan í hústjórninni var framniúrskarandi, og má vafalaust telja hana með hinum þrekmeistu og ráðdeildarmestu konum þessa lands í búnaðaræfnum. Vegna stöðu sinnar hlaut hún að hafa mikil afskipti af sveitarfélaginu og við aðra út í frá, og sýndi breytni hennar í heim efnum sem öðrum hvílíka mannkosti hún hafði að geyma. Höndin var ávalt útrjett til að bæta úr þörfum hinna snauðu, eða hverju því sem til báginga sýndist horfa, með stakri ráðdeild og hjálpaemi, enda var hún samnæfnd þryði, fyrirmynd og máttarstoð fjelags þess sem hún var í, er lengi mun minnast hennar með innilegri og þakklátri endurminningu. Dagsfarið var skemmtilegt, vandað og víðfelldið, og var opt fagurt að heyra af hennar skynsamlegu vitræðum, hversu traustíð á forsjóninni var sterkt og þakklátsemin við gjafarann lifandi og hjartnæm. Hún var alla æfi fremur hraust og heilsugóð, og það fremur vonum á seinustu árunum, þegar aldurinn var þó orðinn svo hár, þangað til þung lega gjörði enda á hennar þarfa og heiðarlega lífi þann 13. marz seinast lítna; hafði hún þá lifað hartnær 82 ár, en í ekkjustandi hjer um bil 9 ár. Þó þjáningarnar væru miklar, hafði hún þó fullkomna ráðdeild svo að segja fram í andlátíð, og sagði fyrir um það, sem henni þótti viðliggjá. Jarðarför hennar fram fór að Stáðarfelli sómasamlega og eins og henni hærði þann 24. marz s. l., og hjeldu þessir prestar fallegar ræður við útför hennar: prófastur sjera Þ. Jónsson í Hvammi, prófastur sjera L. Johnsen á Dagverðarnesi og presturinn sjera E. Kuld í Flatey.

## Auglýsingar.

Útkomid á prent í Kaupmannahöfn.

Þúsund og ein nótt, 1rd. 8sk. Bragðamágus saga 72sk. og Rímur af Þorsteini Úxafæti 32sk.; þessar bækur eru til aðlu á Akureyri hjá herra bókbindara J. Borgfirðingi og yfir höfuð hjá flestum á Íslandi er fást við bókaverzlun. Páll Sveinsson.

## Proclama.

Samkvæmt konunglegu leyfisbræfi frá í dag, sem birt mun verða bæði á Reykjavíkur bæjarþingi og í hinum konunglega íslenska landsýfirjetti, kveð eg hjer með alla þá, sem skuldir þykjast eiga að heimta í dánarbúi Viceconsuls kaupmanns Moritz Wilhelm Bjerings hjer úr bænnum, til þess innan árs og dags, *sub pæna præclusi et perpetui silentii*, að lýsa skuldakröf-

um sínum og sanna þær fyrir mjer sent hlutaðeiganda skiptaráðanda.

Skrifstofu bæjarfógetans í Reykjavík. hinn 6. marz 1858.

V. Flinsen.

## Proclama.

Samkvæmt konunglegu leyfisbræfi frá í dag, sem birt mun verða bæði á Reykjavíkur bæjarþingi og hinum konunglega íslenska landsýfirjetti, kveð eg hjer með alla þá, sem skuldir þykjast eiga að heimta í dánarbúi kaupmanns Jón Marússonar hjer úr bænnum, til þess, innan árs og dags, *sub pæna præclusi et perpetui silentii*, að lýsa skuldakröfum sínum og sanna þær fyrir mjer, sem hlutaðeiganda skiptaráðanda.

Skrifstofu bæjarfógetans í Reykjavík. hinn 5. marz 1858.

V. Flinsen.

## Fjármörk:

Fjóður framan hægra, gagnhöfitað vinstra.

Jóhannes Jónsson á Möðrudal í Nordarmúlasýslu.

Miðhlutað hægra, stófrifað vinstra.

Sigurður Steffánsson á Snartastöðum í Þingeyjars.

Stýft hægra, bitil fr. (en ekki fjöð.) hamarskorid vinstra,

Einar Jónsson á Helli í Sautanesarepp í Þingeyjars.

Sneifrifad fr. h. b. a.; stýft heim. fr. v., b. a. Brm. H. M.

Hallgr. Manassesson á Möðruv. í Arnarnesshrepp.

Miðhlutað í stófrifað hægra, stýft og gat vinstra. Brenninn. J. O.

Jónas Ólafsson á Kraunastöðum

## Stafkarlinn.

Kaupmaður nokkur í Þyzkalandi hafði gjört sjer það að reglu að gefa stafkarli nokkrum á skildinga hvert sinn, er hann gekk út úr kaupmanna húsinu. Þetta hafði hann gjört í mörg ár. Einu sinni, þá hann gekk heim af kaupmanna fundi, sneiddi hann hjá kallinum og var dapur og þegjandi Karl tók eptir þessu og þótti fyrir að sjá kaupmann hryggan, gekk til hans og sagði: „Herra minn góður! þó þjer álstíð mig vesæling, gæti það komid yður að haldi að þjer segðud mjer hvað yður hryggir.“ Ó! þú getur ekki hjálpað mjer, sagði kaupmaður, jeg þarf að borga þessa dagana 1200 rda. skuldabref, en á engan pening hjá mjer“. „Ekki nema það!“ sagði karlinn. „Þessa peninga getið þjer hæglega fengid hjá mjer. Jeg á svo miklið til og trúi yður fyrir því. Jeg hefi búið beininga af tómri ágrind, en þess mig brysti nokkuð. Þjer hafði sýnt mjer göðvild í mörg ár og þegar eg sje nú að þjer eruð dapur, iðrast jeg eptir því sem jeg hefi gjört, og vil bæta fyrir það með því að hjálpa velgjörða manni mínum. Innan stundar skal jeg koma með peninganz heim til yðar og megið þjer halda þeim leigulaust heft ár. Það gleður mig að geta ljett áhyggum yðar. Kaupmaðurinn varð hissa og gláður við, þegar hann heyrði þetta, og tók þakklátlega búið stafkarls. Eptir þetta hætti karl að biðja beininga, og bjargaðist af handaða einnum sómasamlega til dauðadaga.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

Sender kaupendum höttar  
laust; verð árg. 18 arkir 1 rd.,  
einstökk nr. 8 sk., söluálag 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Auglýsingar eru teknar í blæðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smálet-  
unallinu, en 5 sk. fyrir litna með  
stærri letfinu.

6. ár.

16. Júní.

15. Júlí.

## Frjettir.

**Útlendar.** Vjer minntumst í hinu seinasta bladi voru að eins með örfáum orðum á sum hin helztu atvöldin, sem frjettst höfðu með vorskipun-um, og viljum vjer nú fara um frjettirnar nokkrum fleirum orðum, og tala þá fyrst um England og Palmerston.

Það hefur varla nokkurt land eða nokkurs lands stjórn á seinni öldum verið eins lófuð og elskuð af öllum ekynsöðmum mönnum og vel menntum eins og England og Bretastjórn. Og þetta er mjög eðlilegt. Allt það sem fagurt er og frjálst í stjórn og þjóðarathöfn er lengst komið á Englandi; og mjög fáir af víðindamönnum annara landa geta í huganum smíðað sjer haganlegri stjórn eða segurri framsfarir heldur en þar eru í raun og verki. Þar eru engin nákvæm frjálstleg grundvallarlög, samín í einum rykk með mikilli speki, en lítt eða ekki haldin, af því þau hafa aldrei náð að festa rætur í meðvitund þjóðarinnar. Grundvallarlög Englendinga eru smámsaman til orðin með löngum tíma og gegnum mikla baráttu, og þó er margt enn ófullkomnið hjá þeim eins og öllum þjóðum, sem þeir sjá og vita af, en þeir hrapa ekki að algjörlegum breytingum, fyrir nyfungagirni sakir, á því sem lengi hefur staðið. Á Englandi er því, sem miður kann að fara í raun og veru, ekki breytt allt í einu, ekki fyrri en svo, að bæði þjóðin og stjórnin ánni þörfina brýna, og röksemdirnar fyrir breytingunni byggjandi. Það er varla nema að nafninu til, að menn geti sagt, að stjórnin eða þingið gangist þar fyrir að koma á nýjum lögum og nýjum breytingum, er til framsara horfa, því þar ræður mestu rjett prófab almennings álits. Þar hefur um langan aldur hverjum manni verið frjálst að frambera orð og áliti í ræðum og ritum og á mannfundum um hvað eina þjóðar- og stjórnar-

málefni. Og Englendingar hafa allra manna best notað sjer þessi rjettindi. Þar er varla sá maður, er ekki hafi einhver afskipti og umhugsun um landstjórnina. Þegar skáldið hefur kveðið, og unnið sjer til frægðar, snýr hann sjer til að hugsa um stjórn lands síns; þegar kaupmaðurinn hefur grætt svo, að hann getur lifað af eignum sínum, hættir hann verzlun og gjörir hið sama. Þar eru blóðin engir krapthitir vésælingar, sem keypt eru af náð, og flosna upp og deyja út á fáum árum, því einveldiskonungar og keisarar skjálfa fyrir áfelliðómum þeirra. Þar þarf ekki að reka menn saman til fundar með ópi og eggjan eins og sje í stökk, því þar gengur vinnumaðurinn þreyttur frá verkinu, til þess heldur í tíma að heyra hvað gjörist á fundi, en átka hvíldarstund sína um tvo tíma. Þau málefni, sem ræða þarf og hrinda í lag, eru því þannig rædd og undir búin margfaldlega, og ef þau þykja mjög nauðsynleg eru stundum stofnuð stór sjekög til að framsfylgja þeim og koma þeim fram. Og þegar þau þannig hafa gengið gegnum hreinsunarseld almennings álitsins, þá koma þau fyrir þingið og stjórnina, og verður þó opt, að ekki liggur laust fyrir að koma þeim fram, þegar þau þykja ekki nógu brýn, eða vel undir búin; en þegar þau fá að lyktum framgang, og lög eru gjörð þar um, má optast líka ganga að því vísu, að þau eru orðin samvaxin meðvitund þjóðarinnar, og þá fyrst er það að lögin verða ekki dauður bókstafur, sem enginn ákveitir um, heldur einn kvistur á lífstreji þjóðarinnar, sem eins og aðrar limar víðarins, fegrast og sölna með stofninum.

En nú er þess að gæta, þó að þessi lífandi áhugi hinnar ensku þjóðar á frjálstlegri stjórn og framför, og hin ágætasta samverkun milli hennar og stjórnarinnar í innanlandsstjórninni sje einstök, þá eru þó hin stærri þjóðsjekög svo í heiminn sett, að þau fá ekki og eiga ekki að fá lof og virðing allra einungis fyrir það, hvernig þau

sara með eitt eigið land, hvernig þau — að vjer komumst svo að orði — haga eigin búskap sínum og heimilsháttum. Hin stærri og voldugri þjóðsjelög hafa meiri vanda á höndum en hin smærri og aflaminni. Því eðns og menn vonast eptir meiru til eflingar þjóðsjelagsins eða sveitastjelsagsins af hinum menntafla aflamannni en hinum fáfróða fátækling og lítilmagna, eins eru það einmitt hinar voldugu þjóðir sem hafa sjerstaka köllum til að koma fram sem styrendar framsara mannekynsins og eðingarmenn frelsis og hags hins gjörvala heims, og eptir því sem stórþjóðirnar leysa þetta ætlanaryerk af hendi, eptir því á veraldarsagan að bera þeim orðstírn. Þegar vjer nú lítum til Englendinga, þá hefur sagan óinnig í þessu efni á seinni tíð borit þeim ágætis orðstír. Alla tíð áðan 1688, að hin svo nefnda Hannoverasett tók stjórn á Englandi, hefur stjórn Breta verið miðill til friðar og frelsis, til að línckja ófriði og halda viðjöfnuði milli kónunga og stjórnmenda í þessari álfa heims.

Þegar talad er um þessi afskipti þjóðanna hverrar af annari, og áhrítum hverra þeirra á sögunna, er það almennt, að einn eða fáir hafa þau afskiptin á hendi svo land og þjóð nýtur eða geldur dugnatar þeirra eða ódugnadar. Það eru venjulega kónungarnir og þeirra handgengnustu vildarmenn, sem koma fram af hendi þjóðanna og ráða ráðum, og er það allvís, að þjóðin hefur sjálf lítill afskipti af þess konar málefnum. Einna skráast koma nú hjer fram áhrif Breta-

þjóðar eins þar sem um utanríkisráðslu er að gjöra. Vðast hvar annarstaðar er það hulinn leyndardómur opt um langan tíma, hverjar ráðgjörðir stjórnmendur hafa um viðskipti þjóðanna, en á Englandi er það ekki. Þar bírtir stjórnin næstum jafnóðum allt hvað gjörist, og þingid krefst þess líka stöðuglega, svo að ráðherrarnir verða fyrir allri þjóðinni að geta gjört grein fyrir stjórn sinni og fyrir því, hvernig þeir hafi komit fram sem förgöngumenn hennar í viðskiptum við aðra, og þingid og þjóðin getur þannig haft eptirrit á, að þeir gjöri sjer ekki neinn vana, en styðji almenn þjóðarjettitíð og hag Breta, hvar sem þeir koma fram.

Það flýtur nú eðlilega af því, sem sagt er hjer að framan, að á Englandi er það einkum að góðir menn og vitrir koma fram að standa fyrir málefnum landsins. Það gildir alstaðar, að frelsid og framsörin skapar sjer duglega verkamenn. Þó má segja það um Palmerston lávarð, er seintast hefur verið æðsti ráðgjafi Bretadrottningar nú um nokkur ár, að hann hefur skarað jafnmikið fram úr öllum ráðgjöfum Englendinga sjálfra um utanríkisstjóra eins og Róbert Peel gjörði meðan hann lifði um ínanlandastjórn. Palmerston er einn af þeim, er hafa alit allan aldur sinn við stjórnatstörf. Hann var tuttugu og þriggja ára þegar hann kom fyrst í ráðaneyti Breta, og hefur í rúm fimmtíu ár átt þátt í sögu Englands. Hann var þá ráðgjafi fyrir hermálum, þegar Bretar áttu í hinu mestu styrjöld við Napóleón hinn mikla Frakkakeisara, og varð nú að leggja niðar ráð-

## **Rjettlætistilfinning Vilhjalms í Nordurameríku.**

(Niðurlag). Samt gekk Vilhjálmur allt aðra leið en hann kom og marga króka, svo hann var þrem dögum lengur en hann þurfti heim til sín. Þegar hann kom heim, sat vinur hans við bórð mitt og var harmþrunginn; en þegar hann sá Vilhjálm spratt hann upp og fadmaði hann. Jeg hjer þú værir dauður, vinur minn! sagði bóndi. Jeg átti vís, að karl mundi hafa brotit gestarjett vorn á hjer og vegit þig; því hann gat fengið ofni til þess.

Æ, vinur minn góður! sagði Vilhjálmur. Jeg er hræddur um, að ferð mín verði þjer til bóla. Það grunadi mig í upphafi, sagði hann. Karl mun engum sáttum vilja taka. Jeg veit allt fyrir vinur! Hann er farinn að leita að dóttur sínni til að reisa hepn. Hún hefur nú heytt í 3 nætur sverðmerki hans í sjarska. Þegar vjer etum

á ferð og verðum dagþrota, þá látum vjer heyra til vor sinn með hverju móti, til þess ef einhver kunningi væri nálægur, að hann vísadi oss þá heim til sín og hýsi oss. Þegar kona mín heyrði til föður síns fyrsta sinn, hugaði hún sig hefti dreymt. Annad sinn ætladi hún að ganga móti honum, en jeg ápti henni. Nú ætla jeg að kalla á hann sjálfur í kvöld. Ætlarðu að kalla á hann, sagði Vilhjálmur, til að kvelja þig, — það verð jeg að gjöra; að öðrum kosti vanræki jeg helgustu skyldu vora gestrisinna. Ef hann getur sannað það, að jeg hafi heyrtil hans, og ekki boðit honum heim til mín, þá verð jeg rekinn út úr þjóðsjelagi voru eins og nðingur.

Síðan gengu þeir báðir út í jarðhúsið og Vilhjálmur sagði konu vinar síns, hvernig sjer hefti gengid erindit. Hún fór að gráta, en sagði þó: Við verðum að sætta okkur við þetta, og taladi áðan lengi við mannum um æflok sín með blidum og rólegum hárm.

gjafavöld sökum þess að þjóðinni þótti hann ómikill vinur Napóleons þriðja, hins náverandi Kesar Frakka. Hann er nú hmginn að aldri, hjerumbil hálf-áttædur, svo að vera má, að hann verði ekki optar oddviti í ráði drottningar, þó að til líkindi sjeu til þess að öðru leyti eins og sðar skal getið. En hann hefur þegar unnið sjer það nafn í sögu heimsins, er lifa mun margra konunga minningu. Síðan hann fór að hafa veruleg áhrif á utanríkisstjórn Breta 1800 og til þessa tíma hefur hann alstadar staðið í broddi fylkingar, þegar frelsi og framsfarir annara þjóða var að verja, og þó að sú fylking hafi ekki til orustu gengið, má þó óhátt fullyrða, að ekki hafi margar þúsundir hermanna gjórt eins mikið að verkum til að efla frelsið og framhalda því en orð hans eins í málstofum Englendinga. Hann hefur í hendi forsjónarinnar verið hin þyngsta reibisvípa yfir þrældómsgjöllum einvöldum á meginlandi Norðurláfu, er hlífðarlaust hefur sýnt ofríkti þeirra og leitt hina aflamiklu þjóð sína til að styrkja þá er standa vildu móti ofbeldi þeirra, og halda fram þjóðrjettindum. Honum er það að þakka, að frelsi og friður og góð stjórn er í Belgíu. Það var einkum honum að þakka, að Don Carlos á Spáni og Don Miguel í Portúgal urðu undir, er þeir brutust þar til ríkis, en þeir voru báðir hin verstu harðstjóra-efni. Pólnalands mönnum og Ítölum hefur hann lagt margt lífsyrði, og hin frjálsa stjórn Sardíníumanna á honum mikið að þakka. Þjóðveldi Sveissa bjargaði hann 1847, þegar einvaldar á meginlandinu vildu þröngva

rjettindum þeirra. Aðalstofna hans í utanríkisstjórn sinni var sú, að Englendingar ættu að fá sfer fylgismenn og vini á meginlandinu með því að styðja tilraunir hinna smærri ríkja að ná löglegu frelsi, og hann hjelt þessari stofnu svo fast fram sem hann gat, án þess að koma þó sðurlandi sínu í þá hættu, að hin ríkin sameinudu sig móti því. Margir hafa kastað steini að honum fyrir það, að hann hjelt ekki til þrauta máli Pólverja og Ungverja, þegar harðstjórar bældu þá aptur niður eptir hina sðustu frelsisbyltingu 1848, en á þessu gat hann engan veginn ráðfð bót, því hvorki hefði hann með nokkrum móti getað fengið Englendinga til að ganga í þá styrjöld með þeim, enda var það heldur ekki færi þeirra, því þá hefðu allir ríkustu einvaldar á meginlandinu gjórt samband móti þeim. Hann gjörði það sem í hans valdi stóð, hann talaði ætíð máli þjóðanna móti drottnum þeirra, og þegar þær höfðu borið herra hlut, viðurkenndi hann þegar hlúa frjálsu stjórn þeirra. Enda báru orð hans á þeim tímum mikla ávöxtu, því þau vörðu opt rangsleitnum afskiptum annara þjóða gegn frelsishreifingunum. Og þó að margur ávöxtur frelsishreifinganna sje nú upprættur, og mörg þjóð aptur kúguð, þá hefði þó ástand Norðurláfu ná verið stórum lukara hefði England og Palmerston ekki staðið móti því að frelsið yrði upprætt.

Frá 1830 til 1848, meðan Lúdvík Philip sat að völdum í Frakklandi, var lengstum samband milli Englendinga og Frakka, þangað til að seinustu, að Lúdvík tók að draga sig meir eptir ein-

Æli þú talib um þetta sagði Vilhjálmur, eins og ekki verði hjá því komist. Takib ykkur strax upp og flýib hjedan!

Það gagnar ekki, sagði konan; sáðir minn eltir okkur, og mundi sinna okkur, þó við særum landið á enda, því hvert manns barn segði honum til okkar.

Þú verib ykkur þó, ef karlinn ræðst á ykkur, sagði Vilhjálmur. Hvað verður þá úr rjettvísinni, sagði villimadurinn, og úr dóttarlegri elsku og hlýðni, sagði aumingja konan. Því báðum datt þeim í hug, að karlinn mundi aumkast yfir þau.

Nú leið að kvöldi, þá heyrðu þau einkenni karlsins. Villimadurinn gekk úr jarðhúsinu og kallaði móti. Karl gekk á hljóðið og sánn tengdason sinn hjá jarðhússmunnum, hellsaði honum blóðlega og sáðmadi hann að sjer. Jeg hefi heyrð frægð þína, son minn! sagði karl, og að þú verir sextur heim úr hernaði, fyrir sakir hreysti þinnar, svo öðrum gæfist færi á að sýna hreysti sína, Að

svo mæltu gekk hann í jarðhúsið, og sá dóttur sína. Og þú ert þá hjer, sagði hann, og lifir enn. Það surðar mig þú skulir ekki hafa tekið þig af lífi, til að gjöra enda á svivirðing þinni. Konu-auminginn fjell sðbur sínum til fóta, og sáðmadi knje hans, grjet fígrum tárnum, og bað hann um fyrirgefningu með svo mikilli blíðu og stillingu, að karl komst við, og tárin komu fram í augu hans. Hver getur fyrirgefið, sagði hann. Jeg hefi ekki lifað ofan jarðar, sagði hún; enginn hefur sjeð mig. Og ef jeg lifi nú eins hjer eptir?

Er það nokkurt líf að verða að sela sig fyrir augum allra manna, sagði karl. Ó, að dóttir min skuli geta það! Eykur það ekki enn meira harmna: þú verður að deyja! Jeg get ekki hjálpað þjer; stattu upp!

Verði þinn vilji, sáðir minn! sagði hún, og kyssti fætur hans, stóð síðan upp, sáðmadi hann og kyssti aptur.

Gátuð þú ekki beðið þangað til hugur minn



völdum á meginlandinu og bregða fjelagskap við Breta; enda missti hann þá ríki skömmu eftir, og varð að flýja land fyrir þegnum sínum, en Palmerston viðurkenndi þegar frelsi Frakka, því hann sá, að Lúðvík var ekki lengur tryggur sambandsmaður eða vinur frelsis, og honum var aunt um að halda vináttu og sambandi við hina menntudustu þjóð á meginlandinu. Þegar Lúðvík Napóleon braut þar stjórnarlög og gjörðist þar keisari, voru Englendingar hinir áköfustu að atyrða hann fyrir breytni sína, svo að við sjálf lá, að til stríðs horfði, en Palmerston, sem þá hefur verið orðinn sannfærður um, að þjóðstjórnin gæti ekki heldur þá en fyrri staðizt til langframa í Frakklandi, vildi halda sambandinu við Frakka, hvað sem í kynni að skerst, enda bar raun þess vitni, að slíks þurfti við, þegar Rússar skömmu síðar hófu ófrið til að ráðast á Tyrkjalönd, því þá hefðu Englendingar varla getað staðid móti yfirgangi Rússa og frelsað Tyrkjaríki, hefðu þeir ekki haft eins góða og örugga sambandsmenn og Frakkar voru. Og í öllum raunum og fyrirhöfn stríðs þess, þegar Bretar sjálfir voru hartnær sarnir að láta hugfallast, þá stóð Palmerston fromtur allra til að halda stríðinu fram með allri miklu, þangað til sigurinn var unninn, og ávöxturinn orðinn sá, að Tyrkland var frelsað, og eyðilagður aðalfloki Rússa og herborgir allar við Svartuhaf. Það var því ekki kyn, þó að Palmerston vildi halda vel samband við Frakka, enda hjelt hann því svo fast, að hann missti fyrir það völd á Englandi eins og nú skal greina:

Eftir að ítalskir menn nokkrir höfðu í vetur reynt til að drepa Napóleon Frakkakeisara með því að kasta nokkurs konar smáum sprengikúlum undir vagn hans, þegar hann ók með konu síni til leikspilahúss, er varð nokkrum mönnum að bana og særði fjölda fólks, sannadist það, að nokkrir þessara morðingja höfðu komið frá Englandi, og að þeir höfðu þar með höndum haft ráðagjörð þessa. Napóleon lagði þá fyrir sondboda sína að fylgja því fram í Englandi, Belgíu og Sveiss, að hættulegir útlagar Frakka fengju ekki griðastæði í löndum þessum og yrðu gjörðir landrækir, eða þær skorður reistar við samtökum þeirra, að þeir yrðu honum ekki framar hættulegir. Sveissara og Belgastjórn gjörðu nú svo mikið fyrir orð hans, að þeir gjörðu nákamari lagareglur um rjettindi útlendra flóttamanna, er aðsetur höfðu í þeim löndum. Í Englandi ætlaði þetta nú að ganga öðruvísi. Palmerston lávarður vildi reyndar styðja að því, að gjörðar væri þær breytingar á lögum í landi, að slík samasæri yrðu ekki gjörð þar svo að lög næðu eigi yfir þau. En þó að hann gjörði nú frumvarp allt til þessara lagabreytingar svo, áf garði, að það virtist einungis nauðsynleg breyting á landslögnum, þá vildi þó þingið eða þjóðin engan veginn, að lögunnum yrði breytt þannig, ekki vegna þess, að þeir álitu ekki að þurfa kynni að breyta, þessu heldur sökum hins, að þjóðin taldi víst, að þessi nýju lög væru gjörð ekki vegna þarfarinnar heldur eftir beiðni Frakkakeisara, og til að þóknast honum. Við fyrstu umræðu greiddi þingið reyndar atkvæði

hefði snúist? Heldurðu maður! Jeg hefði ekki látið tillitast um síðir að gefa þjer dóttur mína? Jeg hefði þó orðið að endurgjalda þjer í einhverju breysti þína. Nú eru þú sjálf völd að hörmum ykkar.

Eftir þetta sagði hann við dóttur sína: Geturðu ekki búið mjer kvöldverð, svo jeg sái að borða með þjer einu sinu áður en þú deyr.

Það get jeg, faðir minn! sagði hún, og hljóp fram svo glöð eins og hann hefði gefið henni lífið, þjó kvöldverðinn, og þau settust öll að borðinu. Vilhjálmur var bryggur og óttasleginn, en furbæði sig þó mjög á stillingu og stöðuglyndi þessara manna.

Bóndinn var sorgbittinn vegna konu sinnar, því hún var lífsgleði hans. Meðan setið var yfir máltíðinni, leitadist karlinn við að hugga hann og gleðja. Allt er hverfult og fallvalt í heiminum, sonur minn! sagði hann. Rjettvísin ein gjör-

ir manninn selan. Drekk þú og vertu glaður, því þú átt föður sem vlrðir hana!

Litlu seinna sagði hann: Þú átt fágætan vin, þar sem er þessi útlendingur. Hann er elskuverður maður, vitur og rjettvísi. Það hefur hann sýnt vorri þjóð. Jeg get ekki komið orðum að því, hvernig hann bað fyrir konu þína, Enginn gæti beðið betur fyrir barn sitt. Mjer þótti sárlega fyrir, að jeg varð að neita honum. Jeg vildi hann væri sonur minn.

Síðan sneri hann sjer til Vilhjálms og sagði: Sástu dóttur mína, sem er heima? Hvernig leist þjer á hana? Mjer leist vel á stálkuna, sagði Vilhjálmur: Þá skal jeg ábyrgjast ráðvendi hennar, trúlyndi og rjettvísi. Viltu eiga hana og vera kyrr hjá oss?

Víst vil jeg það, sagði Vilhjálmur: Hvar mun mjer líða betur? En jeg veit ekki, hvort stálkunni lízt á mig.

Henni lízt á þig, sagði karl: Þegar þú varst

fyrir frumvarpinu, en við aðra umræðu gjörði einn af þingmönnum nokkura konar varauppástungu, sem var reyndar ekki beinlínis móti frumvarpinu heldur lýsti mistrausti á stjórn Palmerstons, og við atkvæða greiðsluna urðu flest atkvæði fyrir þessari uppástungu. Palmerston vissi nú of-vel hvernig landsmönnum sjeft frumvarpið líft í gegð til þess að hann vildi ráðast í að slíta þinginu og láta nýjar kosningar framfara. Hann vjek því úr völdum, og komu þá til valda andvígismenn hans, Torymenn, er miður þykja frjálsyndir. Þeir Derby greiði og D'Israeli eru hinir nafnkenndustu af hinum nýju ráðgjöfum. Það ajezt nú ljóslega á þessu, hversu klitð til þess þarf að ráðgjafar á Englandi missi völd sín. Þegar almenningi álititð þar í landi hefur tekið þá stefnu, að það er andstætt þeirri stefnu, er ráðgjafar þykjast vera bundnir við að fylgja, segja þeir af sjer, og það gjörði Palmerston líka. En svo skildi hann við stjórn í þetta skipti, að þó að mótsiðumenn hans kæmu til valdanna eptir hann, þá hafa þeir þó ekki getað annað eða vogað annað en framfylgja málum öllum öldungis í sömu stefnu eins og hann gjörði. Þannig hefur hið nýja stjórnarráð eptir langa mæðu fengið jafnað niður hinn ádurgreinda mislikið við Frakka, og enn er óráðið nema það taki upp og framfylgi lagafrumvarpi Palmerstons um slóttamenn. Það er því ekki kyn þó að margir spái því á Englandi, að þessi hln nýja stjórn muni ekki verða langgæð, og ef svo fer, þá eru allar líkur til að Palmerston komi apt-

ur til valda, ef heilsa hans og aldur leyfa honum það.

(Framhaldið eftir).

Vjer gátum þess í seinasta blaði voru, að margir helstu menn hjer úr Norður- og Austuramtinu mundu vera búnir að skrifa stjórninni bóanarbrjef þess efnis, að hún lofi að halda áfram þeim ráðstöfunum hjer nyrðra til að sporna móti kláðasýkinni, sem gjörðar hafa verið, og amtsbúar hjer álfta beztu til að útrýma þessum skáðlega sjúkdómi.

Til sönnunar þessum orðum vorum setjum vjer hjer hið mesta af brjeft þingeyinga til stjórnarinnar um þetta efni, er oss hefur í hendur borizt.

„Það er að ætlun vorri fullsannað og engum vafa undirorpið, að hin áminnsta sjárkláðasýki er útlend, og hefur flutzt hingað til lands fyrir fáum árum; en að ekki var í tíma nógu skírugglega til verks gengið með að uppræta hana í Suduramtinu, þar sem hán fyrst upp kom, mun meðfram hafa komið af því, að landlæknir dr. Hjaltafin hefur minna en þeim manni var ætlandi, var að við sóttæmi kláðans í fyrstu, og eftan, bæði í orði og verki, framfylgt þeirri skoðun, að auðvelt mundi að uppræta kláðasýkina hjer á landi með lækningum, þvert á móti reynslu næsti. aldar og þessa tíma.

En meðan landlæknirinn telur mönnum trú um þetta, hefur sýkin náð að útbreidast, ekki einungis um megin hluta auðuramtans, heldur einnig náð að sláðast inn í Húnavatnsýsluna á næstliðnu hausti, og grípa þar um sig á allmörgum bæjum, og er ekki að vita, á hvað stuttum tíma

sarinn frá okkur, sagði hún við mig: slíkan mann vildi jeg eiga, æm er svona góður við nærri ókenndan mann. Mikid mundi haan vilja gjöra fyrir konu sína.

Þar eð svo er, sagði Vilhjálmur. Gjörðu mig þá gæfumana og gefðu mjer dóttur þína.

Þá skipaði karl tengdaeyni sínum að færa sjer hvítt kefli, því jeg vil rista rúnir nokkrar á það. Skal Vilhjálmur fara með það á morgun til að sækja konu sína, jeg mun verða hjá þjer á meðan til að hugga þig.

Þegar bóndi fór fram eptir keflinu, gekk Vilhjálmur með honum, og sagði við hann: Tengda-faðir þinn deyðir þó líklega ekki konu þína? Það gjörir hann efalaust, sagði bóndi: Þetta verður svo að vera meðal vor, og er gjört reidilaust, eins og með köldu hjarta.

Þegar þeir komu inn aptur, var konan að gráta. Faðir hennar var þegjandi og rólegur, tók við keflinu og risti á það, rjetti síðan að Vil-

hjálmur og sagði: Eptir þessum ráðnum verður dóttir mín kona þín: lífið þið ætíð sæll!

Nú drukku þau öll saman, og karl bað þau að vera glöð og róleg. En dóttir hans var nú miklu hryggari en áður, svo maður hennar furbadi sig mjög á því.

Um niðnæturleytið sagði karl: Nú skulum við fara til þess, sem á að gjöra. Dóttir hans vildi tala eitthvað, en hana lagði fingur á munu henni, og hún þagði.

Síðan sagði hann við mann hennar: Þú veizt son minn! að hún er undir mínu valdi, og ekkert getur srið hana frá því. Þú hefur hagað þjer vel í öllu, svo jeg þarf ekki að kvarta yfir þjer. Nú skulu allir þegja við því, sem jeg ætla að tala: Bölvabur sje sá, sem tekur fram í mál mitt eða hindrar mig að gjöra það, sem jeg ætla mjer; þú útlendingur! ert nú son minn, og verður að hlýða mjer.

Jeg kom hingað til að taka lífið af dóttur

Þessi næmi sjúkdómur geysar yfir allt landið, sjeu ekki rammar skordur við reistar í tíma.

Það mun engum manni blandast hugur um, að hin brýnasta nauðsyn beri til, ekki einungis að aptra meiri útbreðslu sýkinnar, heldur og, að uppræta hana með öllu; aptur hafa menn gengið í tvær sveitir um, hvernig þessu yrði skynsamlegast komið til leiðar. Nokkrir menn í suduramntinu, ásamt landlækninum, hafa fylgt fram lækningatilraunum á kláðasjúku sje, en aptur hafa aðrir — margir af þeim merksmenn — í nefndu amti samt allir Norðlendingar, undir forgöngu amtmanns síns, sem einna mestan og bestan þátt hefur átt að því, að sýkin næði ekki að útbreidast meira en sked er í Norður- og Austuramntinu —, ekki getað adhyllt lækningatilraunirnar, heldur fylgt fram af alefli þeirri skodun, að nógu yfirgripsmikill niðurskurður sjárina, þar sem sýkin hefur náð að útbreidast, sje hið eina tryggjandi ráð, til að frelsa þann sjárfstofn sem enn er eptir í landinu frá algjörri eyðileggingu.

Þegar vjer nákvæmlega shugudum þetta mál, sjellumst vjer, ásamt öllum almenningi þessarar sýslu, algjörlega á fyrirskurðinn, og höfum súlega lofað, að take eptir tiltölu þátt í þeim skada, er honum hlýtur að vera samfara í Húnavatnssýslu. En það sem einkanlega hefur knáð oss til að fallast á fyrirskurðinn er þetta:

Frá Suduramntinu berast allajafna áreiðanlegar fregnir um það, hvað kláðalækningarnar eru miklum annmörkum bundnar, svo, þó nokkrar kindur sýnist orðnar alheilbrigðar, verða þær að stuttum tíma liðnum útaleyptar aptur. Af þessu er auðætt, að sýkin verður ekki upprætt til hlítar með lækningum, og þó takast kunni að bæla hana niður um sinn með aðfylgi útlendra dýralækna, og þegar ekki eru nema fáar saubkindur eptir á hverju heimili, — eins og nú kvad vera víða í suduramntinu —, þá er í augum uppi, að með nefndum lækningatilraunum, verður sýkin

að innlendri umgangaveiki, sem mundi hafa það í sér með sjer, að meðan nokkur saubkind væri til í landinu, þyrfti dýralæknir að vera við hönd til að lækna hana; en að viðhalda lítum sjárfstofni hjer í landi með stöðugum lækningum ætluðum vjer alla ekki tilvinnandi, allra sft í Norðuramntinu, hvar loptslag og vedurátt er svo miklu óbldfara en á Sudurlandi, en almenningur þó tilneyddur, að halda sje á útigangi, hvernig sem víðr- ar um vetrarstímann, sökum þess hvað heyja- afli er hjer lítill, og mundi það gjöra kláðann miklu áhrifameiri hjer en á Sudurlandi.

Vjer höfum nú reynsluna fyrir oss um það, hverjar verkanir niðurskurðurinn hafði á sjárfkláðasýkina, sem geysaði yfir meiri hluta landsins á næstl. öld, og að það var einungis fyrir hann, að nokkur hluti sjárfins fríðist við eyðileggingu; getur engum verið kunnugra en oss um þetta at- ríði, því það var einmitt í þessari sýslu, að mönnum tókst að útrýma sýkinni með yfirgripsmiklum fyrirskurði, og höfum vjer órækar sögur eptir for- sedur vora og aðra gamla og merka menn, um byrjun framhald og afleiðingar fyrirskurðarins, svo vjer þannig eigum að vísa að ganga, hverjum annmörkum slíkar ráðstafanir eru bundnar; en eins og fyrirskurðurinn þótti, ef til vill, á þeim tíma óaðgengilegur, eins ætlum vjer, að allir hafi eptir á sannfærzt um, að hann væri, og mundi ætíð verða hið eina ráðið, sem gripandi væri til, þegar því lík vandræði sem hjer eru umtalsefni bæri að höndum, eptir því sem tilhagar hjer á landi. Og munu nöfn þeirra manna, sem mest og best gengust fyrir fyrirskurðinum á næstlíðinni öld, keymast í þakklátri endurminningu innbúa þessarar sýslu meðan landið byggist.

Þar sem það hlýtur að liggja í augum uppi, að lækningatilraunir þær, sem við eru hafðar á Sudurlandi, og fýmsar fleiri ráðstafanir, geta ekki samrýmzt þeim ráðstöfunum, sem gjörðar hafa verið og framvegis hljóta að gjörast til að koma

minni og velta mæni hennar með því aptur sóma sinni. Ef jeg tek lífið af mjer fyrir hana, þá kemur sama fram, og það ætla jeg að gjöra. Þegar jeg kom til ykkar, gat jeg ekki viljað þetta, því jeg átti þá dóttur ógefna, sem jeg þyrfti að annast.

Nú get jeg viljað deyja, því dóttir mín er vel gefin. Með henni fær þú útlendingur nóg handa ykkur að lifa af.

Jeg vil deyja. Himininn heyri það. Hann blái himin er góður við mig. Hann þekkir hreinleika hjarta míns. Þegar jeg kem í hinn bláa himin, mun jeg vilja, að börn mín njóti heiðurs og gleði hjer á jörðu. Jeg elska dóttur mína og fyrirgef henni. Þegar jeg er dauður, þá fyrirgef jeg henni. Kysstu mig dóttir mín! Kyss þú mig son minn! Kyss þú mig son minn útlendi!

Himininn mun halda við minningu minni hjá yður. Kunngjörð þjóðinni, að dóttir mín hefur

öðlast aptur sóma sinn, og að jeg er dásinn fyrir hana! Segið hiani dóttur minni það, sem jeg ætla nú að tala, en ekki fyrr en hún kemur hingat!

Bölvadur sje sá, sem kveinar yfir mjer, því jeg verð farsæll, og gjöri aðra farsæla. Bölvadur sje sá, sem stillir ekki harma sinn út af mjer. Undir eins og hann getur. Ef hann getur, á hann ekki að fella tár. Strax og dóttir mín kemur hingat, skuluð þjer halda bróðkaups veizlu og bjóða grónum og kunningjum.

Eptir þessa ræðu dróg hann sverði sitt úr líðurum og lagði á borðið.

Jeg dey súlega, sagði hann, því jeg elska yður. Jeg formæli þeim, sem vill varna mjer að leggja mig í gegn.

Ad svo mæltu tók hann sverðið og lagði sig í gegn. Allt var kyrrt. Enginn grjet. Þau gengu til hana, kysstu hann, drógu sverðið úr sárinu, laktu sárið, og lögðu hann til í rúminu. Hann var þegar framliðinn.

í veg fyrir útbreidda kláðsýkinna hjer í Nord-uramtinu, eða unnid hjer almennings meðhald; þá höfum vjer fundid oss skylt, að frambera í dýpstu undirgefni fyrir hið háa stjórnaarráð, þá ásturun og ósk vora, að engar þær ráðstafanir verði innleiddar hjer í Nordur- og Austuramtina, sem komi í bága við eða ónýti framkvæmd þeirra ráðstafana, sem gjörðar hafa verið, eða gjörst þurfa til að uppræta sýkina í Nordurlandi.

Herra umboðsmaður Jakób Pjetursson á Breiðunýri í Þingeyjarsýslu, eigandi neðannefndrar áhútarjardar minnar, hefur veitt mjer undirskrifðum hundrað ríkisdala styrk til engjabetrunar, sem jeg hef á komid með garðahleðalu og vatnsveltingum, og svarar þessi gjöf hans eins árs jardareptirgjaldi mínu; áður hafði hann tekið talsverðan þátt í húsabygginga betrun hjer, og jafnan verið mörgum öðrum sanngjarnari í landskuldatekjum sínum. Þessa finnst mjer tilhlyðilegt opinberlega að geta, honum til verðskuldaðs sóma, og jafnvel um leið þeim jarðaeigendum og umráðendum til hugvekju, sem ekki hirða um viðhald — því eftur betrun — jarðanna, nema með óuppfyllanlegum byggingarskilmálum, sem svo heldur aldrei er gengid eptir að haldnir sjeu, en hugsa meira um eptirgjalds-upphæðina eða festuborgun, sem hvorttveggja opt er hægest að fá hjá ónýtustu landsetum.

Grund í Eyjafrði 15. maí 1858.

Ó. G. Briem.

### Handa þeim er temja hesta.

Engir hestamenn erlendis hugsa nú um þessar mundir um annað en mann einn frá Vesturheimi, er temur hesta. Maður þessi heitir Rarey. Hann hefur nú um tíma í Parísarborg og Lundnum

gjört alla menn forviða með því að sýna þeim íþrótt sína. Engi hestur er svo óstyrilátur, þó hverjum öðrum sje vóð nærri að koma, að hann gjöri hann ekki á einum eða tveimur klukkustundum svo spakan og hógværan, að hvert harn getur farið með hann. Þetta þykir nú næstum með gjörningum gjört. Rarey hefur búið til að kenna 250 enskum göfugmennum íþrótt þessa, ef að þeir borgi sjer 170,000 dala og lofi þagmælsku, og nokkrir eðsvarnir menn, sem hann hefur sagt þann leyndardóm, vilja ábyrgjast að það sje ekki óborgað. Það væri nógu gaman fyrir hestamenn, sem gjarnan vilja nema íþrótt þessa, án þess að gefa stórfje fyrir það, að reyna aðferð þá, sem blað nokkurt í Vesturheimi skýrir frá, og segir að sje aðalatriðið í kraptaverkum þeim, er Rarey gjörir. Blað þetta segir: „Þrjú efni eru til í ríki náttúrunnar, sem nota má til að temja óstyriláta og andrýga hesta án þess að skada þá. Hið fyrsta, er Englendingar kalla horse castor, er hornkennd hárlaus arða eður varta, vel gömstór, innan á bólegg á hverjum hesti, og vanalega líka á apturfótum. Hún hefur óþægilegan þráan daun, og er hægt að taka hana af eða skafa hana burt. Ammoniak-efnið í líkama hestans virðist einkum að safnast saman í vörtu þessari, og hinn sterki þefur af þessu hefur sjerstakan krapt til að lada að sjer öll dýr, einkum dýrin af hundakyni og hestinn sjálfan. Annað efnið er oflan af rósatrjenu (oleum rhodium), sem öllum dýrum finnst mikið um og spekjast við. Hið þriðja efnið er kúmenolía (eða oflan af „cuminum cymenum“), og sæst hún og rósatrjesolfan best frá Arabíu. Hesturinn er staklega sfiðinn í hana, og getur eigi að sjer gjört að renna á lyktina af henni. Þegar neyta á þessara meðala til að spekja hesta, er þannig að farið: Hestamaðurinn, eða sá sem

þá sagði bóndinn við konu sína: Harla rjettlátur var faðir þinn: Og hann dó fyrir mig, sagði konan, og felldi nokkur tár, en þurrkaði þau strax af sjer aptur. Síðan fótmuðust hjónin nokkra stund þegjandi.

Daginn eptir jörðuðu þau líkið, og Vilhjálmur fór af stað að sækja konu sína. Þegar hann kom til hennar og færði henni keflið, varð hún glöð við, hljóp um háls honum og sagði: Komdu selli! Þú ert maðurinn minn! Svo bjó hún sig strax að heiman og fór með honum. Fann hann brátt að hún var svo mikið göðkvenndi, að hann mundi aldrei iðra þess, að hann fór burt úr Nordurálfunni. Þegar þau komu til vina sinna, var henni

sagt, hvað faðir hennar þelði gjört. Hún grjet ekki, en gekk að leiði hans og kyssði jörðina þrisvar.

7 dögum eptir dauða karlsins, var haldin brúðkaupsveizlan með mikilli gleði, og dádust allir að því, hversu rjettvís og góður faðir þeirra systra þelði verið.

Nokkru seinna en þetta gjörðist, gat Vilhjálmur komið brjefi til ættmanna sinna í Nordurálfu, er sagði frá öllu þessu. Bjó þá Vilhjálmur í nágrenni við vin sinn við gleði og nægtir, og sagði sig fýsti aldrei þaðan til fornra áttaga sinna.

hestinn temur, nýr lítilræði af kámenollu, sem geymist í vel um búinni flösku, svo lopt komist ekki að henni, á hendur sínar, og gengur svo að ótemjunni í haga forvitris. Hesturinn finnur þegar þessinn og stendur grafkyrr. Maður nýr hægt með flatri hendinni um flipann á hestinum svo að dálítið af oliunni kemur á flipann, og getur þá undir eins teymt hestinn hvort er hann vill. Hin áður nefnda hestvarta smárisin, rúmlega eins mikið og samsvarar tóbaksnefi, er lögd á sykurmola og látið í munn hestinum. Hann gleipir við því. Átta dropum af rósatrjesölu er hellið í silfurflingurbjörg, maður heldur á henni með þumalfingeri og löngutöng, og leggur þaumflingur yfir, svo oflan hristist ekki upp úr, lýkur upp munnið á hestinum og hellir oliunni á tungu hans. Samstundis hlýðir hesturinn manningum í öllu, og eltir hann eins og fylgisamur hundur, og maðurinn getur kennt honum hvað sem hann vill, ef maður einungis er góður við hann gefur honum nægt fôður, og lætur hann hafa að öllu sem berta hirtöngu.

Þann 25. þessa mánaðar andaðist mín elskuverða og hjartkæra kona, **Dómhildur Þorsteinsdóttir**, færtug að aldri, að næstum fylltu okkar tuttugasta hjóskaparári og að nafstíðnum burði okkar fimmtánda barna. — Þessa fregn finn jeg mjer skylt að flytja fjærverandi ættingjum og vinum okkar beggja. Þeir sem þekktu þá dónu, vita hvað jeg missti, en mjer er það huggun, að missir minn er orðinn henni að ávinningi. — Blessuð sje hennar minning.

Grand í Eyjafrði 31. maí 1858.

**Ó. G. Briem.**

## Auglýsingar.

Frá tuttugasta degi þessa mánaðar tek jeg við Eyjafrjardar apóthekei, og skal jeg af fremstu kröftum annast um, að ætíð sjeu þar að fá nóg og góð meðli. En vegna þess, að tímarir eru svo hágir, og hvergi lán að fá, get jeg ekki heldur neinum lánad, en verð að lýsa því yfir, að jeg sel meðölin einungis fyrir borgun út í hönd.

Akureyri 15. Júní 1858.

**J. P. Thorarensen.**

## Proclama.

Samkvæmt konunglegu leyfisbræfi frá í dag, sem birt mun verða bæði á Reykjavíkur bæjarþingi og í hinum konunglega íslenska landsýfirjetti, kveð jeg hjer með alla þá, sem skuldr þykjast eiga að heimta í dánarbúi Viceconsuls kaupmanns Moritz Wilhelm. Bjerings hjer úr bænum, til þess innan árs og dags, *sub pæna præclusi et perpetui silentii*, að lýsa skuldakröfum sínum og sanna þær fyrir mjer sem hlutadeiganda skiptaráðanda.

Skrifstofa bæjarfógetans í Reykjavík, hinn 5. marz 1858.

**V. Finsen.**

## Proclama.

Samkvæmt konunglegu leyfisbræfi frá í dag, sem birt mun verða bæði á Reykjavíkur bæjarþingi og í hinum konunglega íslenska landsýfirjetti, kveð eg hjer með alla þá, sem skuldr þykjast eiga að heimta í dánarbúi kaupmanns Jóns Markússonar hjer úr bænum, til þess, innan árs og dags, *sub pæna præclusi et perpetui silentii*, að lýsa skuldakröfum sínum og sanna þær fyrir mjer, sem hlutadeiganda skiptaráðanda.

Skrifstofa bæjarfógetans í Reykjavík, hinn 5. marz 1858.

**V. Finsen.**

## Bókafregn.

Sögur Sólon hins spaka, og Platons heimspekinga, útlagðar af Jóni sýslumanni Espólfni, eru til sölu, heftar í kápu, hjá bókb. J. Borgfirðingi á Akureyri, fyrir 20 sk.

## Asnaþjófarnir.

Þeir strákar voru einu sinni á ferð og fundu bónda sofandi í einni gróf. Hjá honum stóð klíffadur asni, og hjelt bóndi í tauminn. Þá sagði einn strákurinn: Ef þú viljið hjálpa mjer til, þá getum við nú komist yfir fiskvirði, og við þursum þess með, því við erum sjelausir. Þeir lofuðu því að hjálpa honum. Jæja! sagði hann, takið þið þá asnann og seljið hann; á morgun verður haldinn markabú, þá vill einhver kaupa hann, en látið þið baggana upp á mig, og leggið þið við mig beizlið, jeg skal vera eptir hjá bónda. Þeir gjörðu allt eins og hann sagði þeim.

Skömmu seinna vaknaði bóndi, og varð öldungis hress, þegar hann sá, að asninn var orðinn að manni. E! í hamingjunnar bænnum! sagði skelmirinn, takið þjer beizlið út úr mjer og baggana ofan af hryggnum á mjer! „Hver skrattinn er þetta, sagði bóndi, hvernig hefur þú komið blugad?“ „E! sagði hinn, hann fadri minn er galdramadur, og lagði það á mig, að jeg yrði að asna, af því jeg var honum einu slauti hlýðinn. Nú er honum runala reidinn, svo hann hefur tekið mig úr álögunum. Þess vegna bið jeg yður að loka mjer að fara heim, til að þakka honum fyrir þenna velgjörning.“ „Það skal jeg segjun gjöra, sagði bóndaskopnan; jeg vil ekkert eiga við ykkur eða tætra ykkar.“ Síðan tók hann allt ofan af skelminum og sleppti fram af honum beizlinn; en hann tók til fótanna og hljóp eptir lagmönnum sínum. Skömmu þjer sjer vel með þingunum, sem þjer fengu fyrir asnann.

Daginn eptir gekk bóndinn á markabúnn til að kaupa sjer annan asna. Hann skoðaði marga sofa þar voru til sölu, og sánn selmast þann sem hann átti fyrir. Þegar hann sá hann þarna, sagði hann: E! á! þú hefur þá farið eptar að rífast við hann föður þinn. Nei! Nei! þú skalt nú ekki svikja mig eptar! Skrattinn hafði allt ykkar fjölkyngr!

Með þessari Örk Nordra fylgir sem s víðauknað dómur í Víðidalsfjallsmálinu 1¼ Örk, nokkur exempl. til hvers umboðsmanns til útbýtingar meðal þeirra kaupenda er girnast kynnu.

Prentsmíðjufundurinn verður haldinn 15. júlí í stað þess 11., sem af vanga stóð í 11.—12. bl. Nordra.

**Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.**

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasynd.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár.

10. Júlí.

17.

Ekkert málefni hefur á seinni tímum gagntekið eins hug allra Íslendinga og sjárkláðamálið, og um ekkert mál hefur verið ritað eins mikið á jafnlöngu tímabili í blöðum vorum, enda er það ekki að furða, þar sem um eins mikilsvarðandi málefni er að tæla fyrir land og lýð. Hingað til hafa 2 flokkar, fyrirskurðarmennirnir og lækningamennirnir staðið andspánis hvor á móti öðrum, og horfir ekki enn til, að þeir muni sættast hvorir við aðra. Aðal-ágreiningsatriðið milli þessara tveggja flokka virðist mjer að vera það, að lækningamennirnir berja það fram blákalt, að kláðinn sje innlendur, sprottinn upp af spillingu og vanhvirðingu á sjárkyni voru, og að hann þess vegna spretti upp hjer og hvar án sóttnæmis og samgöngu; en fyrirskurðarmennirnir aptur á móti segja, að kláðinn sje aðfluttur með ensku lömbunum, og lýtur allt að því að svo sje. Blöðin hafa ekki, að mínu áliti, brakið sem skyldi þessa villu lækningamannanna, og álit jeg það því skyldu mína að skýra þetta atriði að svo miklu leyti mjer er unnt, og það því fremur sem stjórnin hefur byggt brjefið til amtmanns Havsteins frá 15. aprílm. næstl., og sem getið er um í 13.—14. blaði Norðra á því, að kláðinn væri innlendur; og hefur hún auðsáanlega í þessu efni farið eptir skýrslum læknaanna fyrir sunnan.

Sje kláðinn innlendur, þá hlýtur hann annaðhvort að hafa legið í sjárkyninu frá því sauðsje kom fyrst til landsins, ellegar hann hlýtur að vera eptirleifar af kláðanum, er geysaði hjer á landi á seinni hluta 18. aldar, ellegar hann loksins verður að vera sprottinn upp sjálfkrafa nú fyrir 2 árum, þegar sjárkláðafaraldrið byrjaði. Hvortveggja hið fyrtaalda hefi jeg ekki heyrt getið, að nokkur hafi farið fram á, en aptur á móti er hið síðarstnefnda álit Hirðis og lækningamannanna fyrir sunnan, og skal jeg nú leitast við að sýna, að þetta er ekki á röfum byggt.

Það er álit nærfellt allra lækna og náttúrufræðinga nú á tímum, að kláðamaurinn sje orsök til kláðans, og sanna þeir það með því, að ef kláðamaur er látinn á kláðlausu skepnu, þá fær hún af því kláða, og virðist þetta að vera óræk sönnun. Hirðir er nú að vísu að segja mönnum, að kláðamaurinn sje afleiðing af kláðanum, en kláðinn komi af spilltum vessum; en ástæður þær, sem færðar eru fyrir þessu, eru að m'nu áliti mjög svo ljettvægar, og kollvarpa engan veggjun hinu álitinu, sem er fullsánnad með nákvæmum tilraunum. Þeir bera nefnilega fyrir sig, að heilar hjarðir geti fundizt með kláða án þess nokkur kláðamaur finnist, og að kláðamaurinn finnist ekki allstaðar á lfkamanum, þó að kláði sje þar. Hvað hinu fyrra viðvíkur, þá hefur maður víst fulla ástæðu til að efast um, að það sje kláði, heldur einhver annar hörundskvilli, sem að hinu ytra er lfkur kláðanum<sup>1</sup>, og hvað hinu aðara aptur á móti viðvíkur, þá er það að minnsta kosti öllum læknum kunnugt, að kláða eru mjög svo opt samfara aðrir hörundskvillar.

En sje nú kláðamaurinn orsök til kláðans, sem flestum ber saman um, þá ætti kláðamaurinn, ef kláðinn væri innlendur, að vera kviknaður af sjálfsu sjer, en að engi lfkindi sjeu til, að þetta geti átt þjer stað, ætla jeg nú að sýna. Trúin á sjálfsmynduninni (generatio æquivoca), það er á því, að dýr geti myndast án þess að vera atkvæmi

<sup>1</sup>) Þannig hefi jeg í fyrra sumar sjeð hörundskvilla á ærse á Kjarna í Eyjafrði. Þar höfðu ærnar gengið í flæðum, en voru látnar standa linn á nöttunni í heitu og blautu sjárhúsi. Hörundskvilli þessi var að öllu ytra áliti spekkur sunnlenska sjárkláðanum; en það vantaði tvennt, því kindurnar klæði ekki, og enginn sannað kláðamaurinn, og hafði jeg þó góðan sjónauka; enda hvarf útsláttur þessi vortum bráðara undan tóbaksóðu, og hefur ekki borið á honum síðan og ekki breiddist hann þaðan út, jafnvel þó samgöngur hefðu verið milli þessanna.

annara dýra eins og af sjálfu sjer, hefur drottnað á ýmsum tímabilum meðal hinna lærðu. Mönnum hefur verið gjarnt að grípa til þessa neyðarúræðis, þegar menn ekki hafa getað sýnt edlilegan uppruna dýranna. Þetta hefur samt sem áður ekki átt sjer stað nema um hin lægri dýr; þó álitu menn í fornöld, að jafnvel sumir fiskar ættu ekki kyn sitt að rekja til annara fiska. Þannig segir hinn frægi heimspekingur Aristoteles, að állinn myndist úr leðju. — Þegar náttúruvísindin fóru að blómgastr aptur eptir miðaldartímann, og einkum eptir að menn uppgötvuðu breytingar þær (*Metamorphose*) sem flugnaflökkurinn (*Insecter*) er undirorpinn<sup>1</sup>, dofnadi trúin á sjálfsmýnduninni mikil, ok frambar þá hinn nafnfrægi Englendlingur Vilhjálmur Harvey þann lærdóm, að allt lifandi kæmi úr eggi (*omne vivum ex ovo*). En þegar menn á 17. öld uppgötvuðu hin svo nefndu infusionsdýr, sem eru svo lítil, að 500 milliónir eiga að geta rúmast í einum vatnsdropa, gat mönnum ekki skilist, hvernig þessar smáu skepnur ættu að geta myndast nema við sjálfsmýndun; og fóru þá margir aptur að adhyllast trúna á hana. Bættist þar við, að menn með engu móti gátu hugsað sjer, hvernig ýmsir innýfla-ormar gætu verið afkvæmi innýfla-orma í öðrum dýrum, hvernig, t. a. m., heilasullurinn (*coenurus cerebialis*) í sauðsje, sem er lifandi, og sem er orsök til vanka, gæti verið afkvæmi af heilasulli úr öðrum sauðkindum. En eptir að Ehrenberg, prófessor í Berlín, var búinn að skýra mönnum frá uppgötvunum sínum um edli infusionsdýranna og byggingu, og hafði sýnt, að bygging þeirra var ekki eins einföld og menn höfðu smýndað sjer, að þau kæmu upp þannig, að hvert dýr klofnadi í tvennt, og að viðkoman var sjarska mikil, og hann loksins hafði sýnt, að þeim mátti raða niður í flokka eins og öðrum dýrategundum, og eptir að presturinn Sars í Noregi, Loven, háskólakennari í Svíþáski, og einkum Steenstrup háskólakennari í Kaupmannahöfn, er ferðast hefur hjer á landi, höfðu sýnt, hvernig ýms af hinum lægri dýrum og innýfla-ormum eru undirorpin margvíslegum breytingum, áður en þau ná þeirri mynd, er móðirin hafði, og geti fætt af sjer egg, burfu menn með öllu frá trúnni á sjálfsmýnduninni. Upp frá þessum

<sup>1</sup>) Allir vita, að ásklifugan leggur egg sín á kjöt og fisk, og að eggid verður að maðki, en eptir nokkurn tíma deyr maðurinn, býtið utan á honum rifnar og ásklifugan áfgr út úr því.

tíma hefur náttúrufræðingunum á hvortju ári tekið að sýna, að mörg þau dýr, er áður voru álitin að kvikna af sjálfu sjer, eru afkvæmi annara dýra, er opt eru þeim öldungis ólík. Þannig hefur — svo að jeg brúki sama dæmt — Dr. Küchenmeister, læknir í Zittau, sýnt að heilasullurinn í sauðsjeu á kyn sitt að rekja til bendilorms (*tænia coenurus*) er finnst í kindunum, og hefur sannað það með því, að hann hefur gefið sauðkindunum þenna bendilorm, og hafa þær eptir nokkurn tíma orðið vankadar; á hinn bóginn hefur hann gefið hundum inn heilasull, og hefur þá einnig hundurinn eptir nokkurn tíma fengið bendilorm. Það er því álit nærfellt allra náttúrufræðinga og lækna, að sjálfsmýndun eigi sjer alls ekki stað; og álíta þeir það með öllu óleyflegt, samkvæmt uppgötvunum þeim, er gjörðar hafa verið um hinn edlilega uppruna hinna lægri dýra á hinum síðustu árum, að álíta, að nokkurt dýr myndist af sjálfu sjer, jafnvel þó menn í þann svipina ekki geti sýnt edlilegan uppruna þess; því sagan hefur sýnt, um öll þau dýr, er menn á ýmsum tímum hafa álitid, að væru sprottin upp á þenna óedlilega og óskiljanlega hátt, að menn seinna hafa getað sýnt, að þau eigi kyn sitt að rekja til annara dýra.

Svo að jeg snúi mjer aptur til kláðamaursins, þá er það fullsannað, að hann getur af sjer kláðamaur, jafnvel þó hann, eins og flest hin lægri dýr, sje breytingum undirorpinn áður en hann verður fullþroska. Þannig kastar hann þrisvar býði áður en hann nær þeirri mynd, er fullþroska kláðamaur hefur, og getur getið af sjer afkvæmi. Að kláðamaurinn kvikna ekki af sjálfu sjer, er álit flestallra hinna frægustu náttúrufræðinga og lækna; þannig segir prófessor Valentin í Bern í lífsfræði (*Physiologie*) sinni, sem er nýkomín út á dönsku: „Dýr þau er taka sjer bústað utan á hinum mannlega líkama (*de udvendige Snyltedyr*), lýa, flær, kláðamaur, o. s. frv., berast utanað á líkamann, ellegar kvikna af eggjum þessara dýra, er verið hafa þar fyrir áður“, og mun enginn efast um, að hið sama á sjer stað hjá öðrum skepnum. En að kláðamaurinn hafi bæði edlilegan uppruna, og geti þó líka myndast af sjálfum sjer, er óhugsandi og gagnstætt mannlegri skynsemi.

Þar eð nú kláðamaurinn ekki getur kviknað upp af sjálfum sjer, eða án þess að vera afkvæmi annars kláðamaurs, og þar hann að allra áliti er orsök til kláðans, þá getur fjárkláðinn, sem nú geng-

ur hjer á landi, ekki verið innlendur nema því að eins, að hann væri fornar leifar af fyrri kláðanum; en það er með öllu óhugsandi.

Gæti menn nú loksins að útbreiðslu kláðans hjer á landi, þá mun mega rekja spor hans bæ frá bæ, og úr einu hjerðinu í annað. Að hann sumstaðar hefur komið seinna fram eptir samgöngurnar en títt er í útlöndum, mun bæði geta komið af loptslagi ok fjárkyni, en þó einkum, að mínu áliti, af því, að hörundið (*Epidermis*) er þykka á sauðfje hjer á landi sökum útiganga, kulda og vösbúðar.

Jeg er nú búinn að sýna, að það er með öllu óhugsandi, að kláðinn sje innlendur, og að állt Hirðis og læknanna fyrir sunnan um þetta efni, er því byggt á villu tómrí, og gagnstætt því, sem reynsla bæði eldri og einkum nýjari tíma hefur sýnt. Mjer er að vísu kunnugt, að við og við hafi heyrzt einstöku raddir, er mæla með sjálfmynduninni, og mjer er það einnig kunnugt, að á þessu er farið að brydda muna; en það er sannarlega áhorfsmál, að aðhyllast undir eins sjerhvern nýjan lærdóm, einkum þar sem svo margar ástæður tala á móti eins og í þessu efni, því sagan hefur sýnt, að trúin á sjálfmynduninni hefur aldrei staðið til lengdar; og þó að einhver dýr eða jurtir finnist, er menn geta ekki ættfært enn, mun þess varla vera lengi að bíða, að það verði. Jeg leyfi mjer því, að skora á sunnlenzku læknana að shuga þetta vel, og að standa ekki of fast á því við stjórna, að kláðinn sje innlendur, því jeg er sannfærður um, að ef þetta væri borið undir alla náttúrufræðinga og lækna, að minnsta kosti í Danmörku, þá mundi vart 1 af 100 verða á þeirra máli.

Loksins skora jeg og á alla fyrirskurdarmenn, að þeir láti eigi þessa villulærdóma Hirðis og sunnlenzku læknanna koma sjer til að trúá því, að fjárdrepsótt þessi sje innlend. Þeim er óhætt eptir áður sögðu að ætla upp á það, að fjársýki þessi er útlend, og að ekkert betra og vissara meðal fæst til að uppræta hana úr landinu en skynsamlega stofnaður og kappsamlega framkvæmdur fyrirskurður, ásamt sterkum vörnum til að varna fjársamgöngum.

**Jón Finsen.**

### Amtsfundurinn fyrir norðan.

Þess er áður getið í Norðra, að amtmáður Havstein hafi kallað saman fund til þess að koma

saman hjer á Akureyri 12. þ. m. til að ræða og ráðgast um:

- a, framhaldandi og ýtarlegri ráðstafanir til að uppræta fjársýkina í Húnavatnssýslu og koma í veg fyrir frekari útbreiðslu hennar, og
- b, um endurgjald fyrir það fje, sem lógað er kláðasýkinar vegna.

Kveðst amtmáður einnig muni bera upp önnur atriði kláðamálinu viðvskjandi, t. a. m., hvenær tími álitist að vera kominn til þess, að þeir, sem fjárlausir eru orðnir í Húnavatnssýslu, fái fjárstofn aptur, meðferð á fjárhúsum þar, o. s. frv., fjársölu til sauðlausra sveita í Árnessýslu, sem leitt að hafa fjárkaupa í Norðurlandi, fjárrekstra suður í haust, o. s. frv., eins og líka fundarmönnum sjálfsagt sje heimilt að koma fram með önnur umtalsefni, er áhræra fjárkláðamálið.

Þessi atriði tók amtmáður fram í brjefum sínum til sýslumanna, um leið og hann baud þeim um að láta kjósa hina beztu menn, sem almenníngur hefði mest traust á, til þessa fundar. Þessar kosningar eru nú fram sarnar, og fundur þessi á nú bráðum að byrja; og þar eð oss þykir það líklegt, að amtmáður leggi ekki sjálfur neitt frumvarp fyrir fundinn, þar eð aðalætlunarverk fundarins er tekið fram í brjefi þessu, þykir oss við eiga, að fundarmenn og alþýða sjái, hvað vjer leggjum til um þetta mál.

Híð fyrsta, er vjer vildum óska, er þá það, að fundurinn reyni til að komast til einhverrar fastrar undirstöðu í málinu, og að hann sambuga fylgi fram einhverri vissri grundvallarreglu, því án þess verður fundurinn endileysa ein, eins og oss virðist um Vesturlandsfundinn á næstlíðnu vori.

Eptir því sem oss er nú kunnugt álit almenníngs hjer í amtinu, getum vjer ekki ætlað, að neinn ágreiníngur verði með fundarmönnum um það; hvorri stefnunni fylgja eigi til að útrýma kláðanum, það er að skilja hvort fylgja eigi lækningunum eða fyrirskurðinum, eða með öðrum orðum sunnlenzku eða norðlenzku stefnunni. Vjer þykj-umst ganga að því vakandi, að allir fundarmenn verði sambuga á því, þegar um hinar framhaldandi ráðstafanir til að uppræta drepsótt þessa er að ræða, að halda fast við þá grundvallarreglu, að fyrirskurður og sterk varðhöld sjeu híð eina ráð til að hnekkja landplágu þessari; og nefnd sú, er kosin verður til að segja állt sítt um það atriði málsins, getur því haft til undirstöðu fyrirskurðar og varnarreglur þær, er þegar eru gjörðar í Húnavatnssýslu, og búið til nýjar reglur til várðar, ef að sykin skyldi móti von stærast lengra norður eptir. — Híð vandamesta, sem þessi nefnd hefur um að ræða, virðist oss það að ákveða, hvenær byrja má að láta aptur sauðfjened til Húnavatnssýslu, því alllíklegt er að hin brýna þörf Húnavetninga komi þeim til að vera brádlátir að fá fjed; en varúð býður að gjöra það eigi ofsljótt. Hinn fyrsti tími, að láta fje til Húnavatnssýslu er þá næstkomandi haust, en ekki virðist oss, að svo snemma megi láta þangað nokkuð til lífs, heldur einungis skurðarfje, því það er einmitt híð næstkom-



andi haust og vetur, sem á að gefa reynsluna um það, hvernig hinar þegar gjörðu ráðstafanir hafa dugað. Að vori komanda 1859 verður því að voru álitir hinn fyrsti tími til afgreiðslu skadabóta fjárlaga, og fjárkaupa, og það þó einungis með svofelldu móti, að allt gengi vel og kláðinn yrði sigráður.

Hin nefndin, sem þegar er kosin til þess að meta skada þann, er af skurðinum hefur leitt fyrir fjáreigendur í Húnavatnssýslu, hefur að vorri hyggju mjög svo vandasamt ætlunárverk; og liggur þar mjög mikið á, að nefndarmenn nái sjer niður á almennum grundvallarreglum, svo að sem minnst sjerstaklegt komi fram í málinu. Auk þess nú sem sjálfsagt verður að meta sauði, ær og gemlinga, hvert í sínu lagi, ætlum vjer naðeynlegt að skipta fjenu í flokka eptir því á hverjum tíma það hefur verið skorid. Ætti þá í fyrsta flokki að vera allt sje sem skorid hefur verið til þorraloka. Í öðrum flokki það sem skorid hefur verið frá Góubyrjun til sumarmála, og í þriðja flokki það sje, sem skorid hefur verið eptir þann tíma. Það leidir af sjálfu sjer, að því ætlna sem skorid hefur verið, því meiri skadi hefur það verið eigendunum, og því meiri þurfa bæturnar fyrir það sje að vera. Það getur nú vel verið, að margt mæli með því, að þessi flokka-skipti á fjenu, eptir tímanum sem sjeð er skorid á, þurfi að vera fleiri, en vjer ætlum það þó ekki ráðlegt, því ef þau verða mörg verður matid enn flóknana og margbrotnara; en í mati þessu ríður einkum á því, að yfirlitid sje sem almennast, og að engin sýtingssami komi fram, hvorki af hendi þeirra, sem skadabæturnar eiga að fá, eða þeirra, sem þær eiga af höndum að láta. Ef að nú Húnavetningar kynnu að þurfa nokkuð sje til matarkaupa í haust, virðist oss að það ætti mest að greiða í peningum, og ætti amtmaður að útvéga það til bráðabyrgðar úr jarðabókasjóðnum, en hjeðan mætti endurgjalda það í haust með innleggi í kaupstad og ávisunum til stjórnarinnar í haust, og gengi þetta sje þá til borgunnar skadabótanna.

Þessi almenni fundur Nordlendinga verður einkum að gæta þess, að ætlunárverk hans er, eins og brjefa þeirra, er margir merkustu menn úr hverri sýslu hafa í vor skrifað stjórninni, að reyna til að ávíta oss Nordlendingum það frelsi, að vjer getum sjálfir gjört þær ráðstafanir, sem vjer eflaust erum færastir um, til að forða oss við sjárfelli og þær af fljóttandi hallæri, sem vjer álstum bestar, og að stjórnin, sem ekkert að gagni þekkir til málsins, fari ekki með vitlausum skipunum að taka fram fyrir hendur oss í þessu velferðarmáli voru, sem einungis snertir vorn eiginn hag, en hennar lítið eður ekki. Þetta verður fundurinn að hafa fyrir augum, og þetta á að gjöra hann eindrægan, því vjer getum ekki ætlað stjórninni þá einþykkni, að hún gangi þvert á móti samhuga bæn hinna beztu manna, sem kjörnir eru af öllum innbúum amt-ins. En vjer álstum það naðeynlegt, þegar vjer gætum að árangri þeim, er hinar ráðlausu skipanir stjórnarinnar hafa haft á Sudurlandi, að vjer fáum að vera sem mest sjálf-

ráða í þessu efni, og til þessa þarf eigi annað en að hinn almenni Nordurlandsfundur verði sem eindrægnastur í tillögum sínum.

## Auglýsingar.

Undirskrifadur hefur, vegna aldurs og væntanlegrar fjórshnigningar, ásett sjer og ætlar, að byggja eignarjörð sína Vðivelli í næstkomandi fardögum 1859, þeim einum, sem vill taka að sjer að fæða jarðareigandann og konu hans árið um kring móðillum afnotum og afgjaldi tjedrar jarðar, líka öllum afnotum af rúmum tveimur kúgildum í lifandi skepnum, samt nokkrum vinnustyrk í smíðaföndri, ef heilsan lætur það eptir, og sem þá verður að vera eptir samkomulagi. Vilji núverandi jarðarabúandi, eða annar þekktur, valinkunnur, ráðdeildar og atorkumaður ganga að þessu, þá biðst hann að semja við mig um þetta fyrir næstkomandi veturnætur.

Vðivöllum í Fjöskadal, 1. júlí 1858.

Þorsteinn Þorsteinsson.

## Proclama.

Samkvæmt konunglegu leyfisbrjefi frá í dag, sem birt mun verða bæði á Reykjavíkur bæjarþingi og í hinum konunglega íslenska landsýfirjetti, kveð jeg hjer með alla þá, sem skuldir þykjast eiga að heimta í dánarbúi Viceconsuls kaupmanns Moritz Wilhelm Bjerings hjer úr bænum, til þess innan árs og dags, *sub pæna præclusi et perpetui silentii*, að lýsa skuldakröfum sínum og sanna þær fyrir mjer sem hlutadeiganda skiptaráðanda.

Skrifstofu bæjarfógetans í Reykjavík, hinn 5. marz 1858.

## V. Finsen.

## Proclama.

Samkvæmt konunglegu leyfisbrjefi frá í dag, sem birt mun verða bæði á Reykjavíkur bæjarþingi og í hinum konunglega íslenska landsýfirjetti, kveð eg hjer með alla þá, sem skuldir þykjast eiga að heimta í dánarbúi kaupmanns Jóns Markússonar hjer úr bænum, til þess, innan árs og dags, *sub pæna præclusi et perpetui silentii*, að lýsa skuldakröfum sínum og sanna þær fyrir mjer, sem hlutadeiganda skiptaráðanda.

Skrifstofu bæjarfógetans í Reykjavík, hinn 5. marz 1858.

## V. Finsen.

## Fjármark.

Tvistst aptan hægra, tvistst aptan vinstra og þiti framan.

Helgi Jónsson Torfuselli í Saurbæjarbr. Eyjaþjardars.

Löfðrætting á marki á 48. bla. Norðra þ. á.

Stýft í hamar hægra, á að vera sft í ham. hægra.

Í víðaukabláðinn við Norðra þ. á. 2. bla. 2. línu í fyrra dálki, orðabreytinga, læ: orðabreytinga.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðunni á Akureyri, af H. Helgasoni.

Sendur kaupendum kostnaðar  
laust; verð árg 18 arkir 1 rd.,  
einstök ur. 6 sk., gúlaun 7.  
hvert.

# NORÐRI.

1858.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smá-  
málun, en 6 sk. fyrir línu með  
stærri lettrou.

6. ár.

31. Júlí.

18. - 19.

Það er nú kominn 25. júlí, og komið fram á tónaslátt, og þó engin verzlun byrjuð hjer á Eyjafrði fyrir alvöru. Vanalegi lestafíminn hjer norðanlands er liðinn, og lestir að mestu enn ókomnar. Kaupmennirnir ganga með höndurnar í vösum fyrir innan búðarborðið, og hafa ekkert að starfa, og þó nálgast á tími fyrir þeim, að þeir eiga að fara að senda skipin heim til húsbændanna í Kaupmannahöfn; og nærri má geta hvernig herrar þessir muni verða undir trúnn að sjá, þegar þeir fá aptur skipin, sem vön eru að flytja þeim mikinn auð heim í hlaðið, tóm eða hálfhermá. Hvað er það nú sem veldur öllu þessu?

Það er nú, ef til vill, ekki svo hægt að svara þessari spúrningu í fáum orðum; því það er margt sem styður að þessu, og allt ekki enn í ljós komið. Vjer viljum þó reyna til að benda á ýmsleg atriði, sem munu vera þessa ollandi. Fyrsta ástæðan til þessarar deyfðar í verzlun vorri er þá hin alkunna verzlunarneyð erlendis, sem svo mörgum kaupmanni hefur á knje komið. Það er öllum vitanlegt, og kaupmenn hafa sjálfir gjört á því mikið orð, að þeir margir hverjir sitji enn með íslenzku vöruna þá í fyrri sumar, og að þeir, sem hafi selt hana, hafi gjört það með stórkostlegum afföllum. Af þessu hefur nú allur þorri kaupmanna komizt í beyglur með að útbúa skip sín í vor, og sumir orðið að hætta kaupverzlun sinni. Kaupmennirnir hafa nú ætlað að verða hygginnir af skadanum, og gjört því samninga með sjer, að keppast ekki hver við annan um að ná í íslenzku vöruna, og hleypra henni þannig upp, eins og þeir hafa gjört undan farin ár, heldur komið sjer saman um allir að gefa sama verð, og það mjög lágt, fyrir hana, svo að þeir gætu, ef vel gengi, náð sjer sem fyrst aptur eptir skada þann, er verzlunarnaúðin hefur bakað þeim. Jafnhliða þessu hafa þeir sett töluvert hátt verð á

hina útlendu vöru í samanburði við það er ætla mætti að þeir gætu selt hana fyrir, og er þar tilgangurinn hinn sami. Loksins hafa þeir nú líka komizt til þeirrar sannfæringar, að það sje þeim bagalegt að eiga hjer á landi ár frá ári margar þúsundir dala í útistandandi skuldum, og það allt leigulaust og sumt hvað á óvissum skulda- stöðum. Þeir hafa því fylgt þeirri reglu: „Það sem mennirnir gjöra yður, það sama elgið þjer þeim að gjöra,“ en ekki hinna: „Það sem þjer viljið að mennirnir gjöri yður, o. s. frv;“ og hafa allt í einu, að minnsta kosti hjer á norðurlandi í hinum svonefndu föstu verzlunum, aftek- ið með öllu að lána nokkrum manni, ekki einu sinni viku tíma eða hálfan mánuð, þó borgun væri alveg viss. Þessa reglu hafa þeir sett sjer, og hana segjast þeir hafa haldið. Þeir hafa um leið krafizt borgunar á öllum kaupstaðarskuldum, á næstkomandi tveim árum.

Þegar vjer í næsti. marzmánuði færðum löndum vorum fregnina um þenna kaupmanna boðskap, töldum vjer það víst, að þessi nýja verzlunaradferð mundi verða góð og notadrjúg hvorumtveggjum, kaupmönnum og oss; því að vjer smynduðum oss, að þó kaupmenn lánuðu ekki ótakmarkað, mundu þeir þó sveigja til og lána að minnsta kosti viss- um og áreiðanlegum mönnum viku og hálfan mán- uð, það er að skilja þangað til í kaupféð, og vjer töldum líka víst, að verð það sem þeir kölluðu dagsverð (Dagspris), mundi verða breytilegt, og batna töluvert um verzlunartímann, því vjer á- lítum það sjálfsagt, að kaupmenn settu að geta gefið meira fyrir vora vöru og selt sína eigin með betra verði, þegar þeir fengju allt borgað, og lánið tækist af. En hvorttveggja þetta hefur brugðizt oss. Kaupmenn hafa ekkert — að minnsta kosti ekki svo vjer höfum heyrt — látið tilsvæig- ast með lán, ekki einu sinni til bráðabyrgðar, og dagsverðið er hjer svo fast, að það líkist

mest að því leyti gömlu töxtunum einoknu verzlunarinnar.

Vöruverðlagið hjá kaupmönnum hjer er nú, eptir sögn sjálfra þeirra, þannig:

a. Á íslenskri vöru:

Hákarlslýsi tunnan (án trjesins) á 20 rd,

Þorskalýsi	—	—	15	-
Æðardún	. . . . .	pundið	3	- 48 sk.
Hvít ull	. . . . .	—	—	24 -
Mislit og svört	. . . . .	—	—	20 -
Tólg	. . . . .	—	—	18 -
Tvinnabands heilsokkar parið á	. . . . .		24—26	-
— hálsokkar	—	—	14—16	-
— peisur, hver	. . . . .		64	-
Vettlingar	parið á	. . . . .	12	-
Eingirnir heilsokkar	—	—	20	-
— hálsokkar	—	—	12	-

b. Á útlendri vöru:

Rúgur,	. . . . .	tunnan á	8 rd.	
Grjón	. . . . .	—	11	- "
Mjöl	. . . . .	—	8	- "
Salt frá Liverpool	. . . . .	—	3	- "
Steinkol	. . . . .	—	2	- 48 -
Kaffi og sykur,	. . . . .	pundið á	26—28	-
Brennivín	. . . . .	potturinn	16—18	-
Róltóbak	. . . . .	pundið	64	-
Munntóbak	. . . . .	—	80	-
Járn í stöngum	. . . . .	—	10—14	-
Gjardajárn	. . . . .	—	10	-

Ef að þetta vöruverð er nú ekki rjett hermt, þá bið jeg landsmenn að skýra mjer frá því, ef raunin skyldi verða önnur.

Það er nú ekki kyn, þó að landsmönnum þyki súrt í brotið að búa við þessa verzlun, þar sem næstum helmings munur er á verðinu á sumum aðalvörum frá því í fyrra, til að mynda hvítri ull, tóvinnu og lýsi, og hið nú boðna verð lægra en verið hefur nokkurt seinustu árána. Landsmenn hafa því valið rjettu aðferðina; þeir hafa dregið að verzla, en keypt bráðustu þarfir sínar fyrir peninga í þeirri von að þetta svo-nefnda dagsverð breyttist með tímanum, og þeir hafa verzlað það sem þeir hafa getað við lausakaupmenn, sem hingað hafa komið, til þess að geta dregið að láta vöruna þangað til hún hækkadi í verði eða eitthvað yði til slakað með útlendu vöruna. Þetta hefur nú samt ekki komið enn að neinum notum, því faktorar hjer eru svo bundnir af húsbændum sínum erlendis, að þeim mun vera örðugt að sveigja nokkuð til, og má þó á-

líta þetta vöruverð sem nú er óþolandi fyrir landsmenn, því með þessum prísnum geta ekki nema esnamenn fengið allar nauðsynjar til búis sína, en fátækir menn geta það ekki, og því síður í sumar og haust boigad helming allra kaupstaðaskulda sinna. Eptir því sem frjettirnar bárust frá útlöndum er kornvaran í mjög lágu verði, rúgur 4 rd. 56 sk. til 5½ rd. og grjón á 7½—8 rd., og þó miklar líkur til, að verðið lækki enn meir, því mikið hefur safnast fyrir af því að verzlunin hefur stanzad, og þar að auki er líklegt, að verðið muni lækka enn meir, því alstaðar eru beztu frjettir um að uppskera í kornlöndunum muni verða afbragðsgóð í sumar. Af öllu þessu leiðir, að með vöruverði því sem nú er þröngva kaupmenn um of kosti vorum, og verða menn því að leita sjer ráts, svo að þeir taki ekki af oss ofþungan skatt þetta árið.

Vjer gátum þess nú áður, að verzlun væri hjer lítil sem engin orðin, og getum vjer bætt því við, að það eru einkum fjelögin og forgöngumenn sveitanna, sem hafa aprað mönnun frá þessari óhægu verzlun, og sum fjelögin eru búin að sjá sjer farborða á annán hátt en að verzla við kaupmenn hjer, og hafa fengið loforð um töluvert betri kaup, og er mikið í það varid, því ekkert getur orðið verzlun vorri hollara, en ef að landsmenn færu að hafa hug og dug til að flytja vörur sínar lengra burtu til að vera við þann eldinn sem bezt brennur; því ef það kæmist einu sinni á, mundu margir verða til að leika slíkt eptir, og yrði það til að vekja hina sönnu verzlunarkeppni, og bola kaupmenn frá einveldisskotun þeirri, er þeir svo lengi hafa fylgt hjer á landi. Kaupmönnum vorum hjer norðanlands er án alls efa ekki vorkennandi að gefa jafnhátt verð fyrir íslenskum vörum og gefið er annarstaðar hjer á landi, því hjer nyrðra mun þó vöruafinn vera bæði mestur og beztur, einkum hvað landvöruna, ull, tólg og prjónles snertir. Það er heldur ekki annað sennilegt, þegar íslenskum vörurnar hafa nú í nokkar ár gengið vel á útlöndum kaupstefnum, en að verð þeirra haldi sjer nokkurn veginn, því ekki má taka neitt mark á því, þó að þær seldust ekki í vetur þegar ekkert seldist — en þær þó keyptar hjer fyrir hæsta verð, sem hjer hefur gefizt — því það hefur einungis komið af peninga-eknunni.

Hið hæfilega verð, sem kaupmenn hjer settu að geta gefið fyrir íslenskum vörum, þegar þeir halda sinni vöru í svo háu verði, finnst oss vera

32 sk. fyrir hvíta ull, 26 fyrir svarta og mislita, 22 sk. fyrir tólg, 36 sk. fyrir tvinnabandasokka, 1 rd. fyrir peisur og 25 rd. fyrir hákarlslýsið án trjes, því öll líkindi eru til þess, að vöruverðið hækki erlendis, og ætla má líka, að þeir hafi góðan hag á sinni vöru með því verði sem nú er á henni. Það er því vonandi, að hinir svonefndu yfirfaktórar Höpfnér og Johnsen sjái svo hag húsbónda sinna, að þeir slaki öluvert til heldur en að láta Norðlendinga hjer um svæði þurfa að fara að flytja mestu og beztu vörur sínar sjóleiðis til annara kaupstaða í öðrum landsfjórðungum.

Sumir faktorar vorir hjer nyrðra hafa látið það í ljósi, og nokkrir landsmenn hafa, ef til vill, lagt trúnað á það, að þegar vjer Íslendingar gjörðumst svo djáfir að halda vörunum, og malda í móinn gegn þessu vöruverði, er kaupmenn þannig setja með einræði sínu, þá mundu kaupmenn vorir erlendis reidast svo, að þeir hættu að sjá landinu fyrir vörubýrgðum, og mundum vjer þá verða þungurmörða. Öss hefur nú aldrei getað skilizt sá lærdómur, að danskir kaupmenn hjeldi í oss lífinu, og ætlum því, að það sje eins þeirra hagur einn og vor að koma hingað til verzlunar, og vjer viljum engan veginn gjöra þeim þær gjörsakir, að þeir sjeu svo heimskir að baka sjálfum sjer mikid tjón til þess að gjöra oss um leið nokkurn boga. En ef að vjer verjum efnum vorum skynsamlega, ætlum vjer að sá halli yrði miklu meiri fyrir kaupmennina en oss, því engan veginn ætti það að valda neinum bjargarskorti hjer um norður og austursveitir, þó að nokkru máinni yrðu aðflutningar af kornvöru eitt eða tvö ár, því landsmenn þurfa þá ekki annað en leggja meira skurðarfe í bú sitt í stað þess að reka sláturfje í kaupstaðinn. Öss furðar það mjög að þingeyingar norður um, og Múlasýslumenn skuli ekki hafa reynt til með biðinni að brjóta þenna þriggja manna samning (Trippelalliance) kaupmannanna, því þeir gátu þó margra hluta vegna verið einna færastir um að bjóða byrginn.

Vjer munum á sínum tíma skýra frá hvernig verzlunin gengur hjer á endanum í Eyjafirði, og hversu sjelögunum tekst að fá sjer betri kosti.

### Almennur prentsmiðjufundur.

Prentsmiðjufundur var haldinn 15. júlí 1858, og heidruðu hann með nærveru sinni allir fundarmenn úr norður- og austur-amtinu, sem kosnir voru til þess að segja álit sitt í kláðamálinu.

Í sjærveru forsetans sjera Sveinbjarnar Hallgrímssonar stýrði fundinum presturinn sjera Jón Thorlacius í Saurbæ. Ritstjóri Sveinn Skúlason bar þá upp, hvernig menn skyldu sinna ráð til þess að bæta efnahag prentsmiðjunnar, og urðu flestir fundarmenn á því, að bezt mundi verða, að prentsmiðjan gæfi bækur út á sinn kostnað einkum sögulegs efnis eður nokkurs konar tímarit, ýmislegs efnis, en fundarmenn gátu þó ekki bent á neinn, er takast vildi á hendur að semja tímarit þetta. Enn fremur var stungið upp á því, að útvega prentsmiðjunni faktor, en menn gátu heldur ekki í því efni bent á neinn, er takast vildi slékt á hendur. Aftur varð það álit sumra fundarmanna að reyna til að útvega prentsmiðjunni sje með samskotum, því allir vildu að prentsmiðjan gæti haldizt við líði. Amtmaður Havstein stakk upp, á, að fundarmenn veldu nefnd manna til að velja einhverja nýtilega bók handa prentsmiðjunni til þess að gefa út á sinn kostnað, og skyldu svo fundarmenn vera prentsmiðjunni hjálpsamlegir með að selja hana. Stakk þá sjera Jón Thorlacius upp á ritstjóra Sv. Skúlasyni og lækni Jóni Finsen, er fundarmenn allir höfðu ekkert á móti, heldur lofuðu að styrkja það fyrirtæki og hjálpa til að selja bókina hver í sínu umdæmi með alúð og áhuga. Síðan yar gengið til atkvæða um þessi tvö áður nefndu atriði, og voru þau samþykkt af öllum, en í nefndina voru líka kosnir auk tveggja hinna áður nefndu, prófastur sjera D. Halldórsson í Glæsibæ og presturinn sjera Jón Thorlacius í Saurbæ. Sumir fundarmenn lofuðu þó að styrkja sölu bókar þeirrar, er valin yrði, einungis með því skilyrði, að hún fyrst yrði sjer send, áður heldur en farið væri að selja hana í þeim hjeruðum sem þeir eru í. Flestir fundarmenn æsktu þess, að bækur þær, sem þeim yrðu sendar, væru innbundnar. Í prentsmiðjunefndina voru eptirleidis kosnir 7 menn, og var það viðtekið á fundinum að hver sýsla fyrir sig kysi í þetta sinn einn, en þær allar í samningu hinna sjöunda. Fyrir Húna, vatnssýslu var kosinn ritstjóri Sv. Skúlason, Skagafjarðar sjera Jón Thorlacius, Eyjafjarðar læknir Jón Finsen, þingeyjarsýslu gullsmiðar E. Ásmundsson á þverá, Norðurmúlasýslu bókbindari G. Laxdal, Suðurmúlasýslu gullsmiður Indriði Þorsteinsson, og af öllum fundarmönnum verzlunarstjóri Páll Johnsen, Flejra kom ekki til umræðu, og var svo fundi slitið.

Jón Thorlacius.

Á fundi, er prentsmiðjunefndin hjelt með sjer 16. þ. m. var kosinn til forseta nefndarinnar Jón læknir Finsen, og til fjehirdis Páll verzlunarfulltrúi Johnsen, og til að hafa daglega umsjón í prentsmiðjunni bókbindari Grímur Laxdal. Það var og viðtekið, að Sveinn ritstjóri Skúlason gegndi forsetastörfum þegar forseti væri ekki við látinn, og Indriði gullsmiður Þorsteinsson hefði hina daglegu umsjón, þegar Grímur Laxdal væri ekki við. Eftir brjeflegri beiðni Stefáns Baldvinssonar, að bæta við laun sonar síns Baldvins 10rd. um árið, var það samþykkt af nefndinni; og verða þeir goldnir honum með launum hins síðasta mánaðar ársins.

#### Prentsmiðjunefndin.

#### Amtsfundurinn.

Það var nýtt fyrir oss Norðlendinga að halda fjölmennan fund hjer norðanlands, og vjer ætlum að mjög langt sje síðan að annað eins mannvál hjer á Norðurlandi hefur komið saman á einn stað, og er því ekki meira en skylt, þó að Norðri fari um þenna fund fáeinum orðum. Til fundar þessa voru, eins og áður er getið í bladi voru, kosnir menn af öllum sýslunabúum á manntalsþingum næstlíðid vor, og ætlum vjer að kosningar þessar hafi tekizt vel yfir höfuð að tala. Fimm menn voru kosnir úr hverri sýslu í Norður og Austur-umdæminu, og skyldu allir þessir 5 úr Húnavatn-sýslu sjálfkjörnir í matsnefndina, og einn úr hverri af hinum 5 sýslunum. Líka hafði amtmaður búið nokkrum mönnum á fundinn, er áhuga höfðu á þessu mikilvæðandi málefni, til skrafs og ráðagjörðar, en engan þátt tóku þeir í fundarstörfum nema lítið eitt í umræðum.

Vjer urðum nú sannspáir að því, að fundur þessi mundi einhuga hallast að þeirri stefnu, er áður hafði verið fylgt hjer á Norðurlandi í kláðamálinu, og kom engin uppástunga fram, og enginn fundarmanna lét sjer í hug detta að fara fram á, að reyna skyldi lækningarnar, því allir voru samhuga og sammála á því, að þeim yrði hjer ekki komið við til neinnar hlítar. Fundurinn samdi því bænarskrá til konungs, og beiddist þess, að hinni sömu stefnu yrði framvegis framfylgt hjer í amtinu, og frumvarp til reglugjörðar sem fundurinn samdi yrði gjört að lögum til bráðabyrgðar, og að hún fyrirskipaði þær ráðstafanir í hinum ömtunum, er væru nægilega tryggjandi til

þess, að þessu amti væri ekki hættu búin úr þeirri átt.

Það var nú reyndar varla við því að búast, þegar tíminn var svo stuttur, að fundur þessi yrði mjög þinglegur, en þó verðum vjer að játa, að umræðurnar fóru mjög skipulega fram, og að hið margbrotna og vandasama skaðabótamat fór fljótt og vel fram, því engin sýtingsemi kom fram frá hvorugra hálfu. Mest var starfið í nefndunum, og unnu þær stöðugt mestan þann hluta dags sem ekki gekk til fundanna. Mjög bráðlega verða gefin út tíðindi hjer frá prentsmiðjunni, sem hafa inni að halda nákvæma skýrslu um allt er gjörðist á fundinum, frumvarpið um kláðamálið, bænarskrána til konungs og brjef fundarins til amtmanns um álit fundarins um einstök atriði, og matsnefndarálitid; og fá menn þar að sjá skipulega frásögn um allt er gjörðist á fundinum.

#### Hið íslenska bókmenntafjelag.

Frá hiðu íslenska bókmenntafjelagi hafa þessar bækur komið út á prent í vor:

1. Skírnir. Herra Arnljótur Ólafsson hefur enn skrifað frjettirnar í hann, og er það vel og skipulega gjört, og málið ágætt. Vjer ætlum óhætt að fullyrða, að Skírnir hafi aldrei fyr verið eins vel rituður eins og síðan Arnljótur tók að gjöra það. Yfirlitid um viðburði sögunnar er gagnort, og allt það valid til frásagnar, er mest er í varið.

9. Byskupssögur 3. hepti. Með þessu hepti er nú lokið fyrsta bindi, og þar með hinum fornu sögum um byskupa vora. Eru hjer á seinasta heptinu cinnig prentaðar nokkrar aðrar sögur, sem ekki eru um byskupa heldur um einstaka menn, er mjög hafa verið þeim handgengnir, sem eru sögur Rafns Sveinbjarnarsonar, er fylgdi Guðmundi byskupi Arasyni til vígslu, og Aroni Hjörleifssyni, og eru það góðar sögur, og hafa aldrei fyr verið prentaðar. Þessu hepti fylgir og registur yfir mannanöfn og staðanöfn, og formáli, og er þannig þessi sagnaflokkur vor í fyrsta sinni kominn á prent vel úr garði gjörður. Guðbrandur Vigfússon hefur starfað mest að útgáfu þessari.

3. Skýrslur um landshagi. Þetta hepti er stærra en hin fyrirsfarandi, og lýkt með því fyrsta bindi af þeim. Þar í er merkileg ritgjörð um mannanöfn á Íslandi, og þó einkum önnur um jarðamatið hið nýja, því þar er sýnt allt hið leiðrjetta jarðamat, eins og það fór frá alþingi

seinast og reiknað út hundrabatal eptir þeim mælikvarða sem alþingi stakk upp á.

4. Tíðindi um stjórnamálefni Íslands.

Vjer vonum nú, fyrst að hinar eldri byskupasögur eru út komnar, að sjelagið láti fornbrjefasafnið vera í fyrirrúmi, því bæði er það einkar ársfandi að fá það sem fyrst prentað, og líka mun flesta sjelagsmenn langa mjög til, að flýtt verði fyrir því.

### Gripdældir útlendra fiskimanna

Ekki líður svo neitt árið nú á seinni tímum, að hinir útlendu fiskimenn gjöri landsmönnum ekki einhverjar óspektir, og hefur stjórninni ekki enn tekist að ráða neina bót á umkvörtunum landsmanna í þessu efni, þó að mikil þörf virðist vera á því, því það er hart fyrir landsmenn sem eru vopnlausir og varnarlausir að sæta þvílíkum yfirgangi, og brýn skylda stjórnarinnar að verja oss fyrir alíku. Það hafa nú í ár verið Frakkar sem rænt hafa svo mest hefur að kveðið, en til allrar hamingu hafa þeir þó sjálfir orðið nokkuð tannsráir af þeim viðskiptum. Eitt af skipum þeirra kom inn á Borgarfjörð eystra, og fóru úr því 6 menn á báti í varpker, er þar til liggur, og tóku að ræna þar dún og eggjum. Tveir af landsmönnum, sem sáu til ferða þeirra, fóru út í skerid, og hafði annar járnkarl í hendi. Þegar þeir komu í skerid hafði einn hinna frönsku tekið æður og stungið í barm sinn, og tók landsmaður hana af honum. Sló þá í bardaga með þeim. Þótti Íslendingurinn lítt að neyta járnkarlsins, því hann var hræddur um að hann mundi drepa þá, enda var járnkarlinn varla vopnær sökum þyngsla. Þau urðu orustulok, að Frakkar flýðu 6 fyrir hinum tveimur, en fengu haldið mestöllu ráninu sökum líðsmunar; Íslendingar voru dasaðir mjög og allmiklið bardir. Þegar þeir komu í land, var brugðið við skjótt, og sent til Seidhsfjarðar eptir hinum nýkomna franska presti, er Baldvin heitir, og kom hann þegar og rjeri til duggunnar. Höfðu þá duggarar neglt segldúk yfir skipsnafnið svo það sæist ekki, en prestur reif það frá, og var svo að sjá sem hann hefði í öllum höndum við þá. Síðan var sent til franska herskipsins sem lá á Norðfirði, og beiðst bóta fyrir rán og barsmsði, Kröfust hlutaðeigendur 400 rda. bóta fyrir skemmd á varpinu, og hver þeirra tveggja, sem fyrir högg-

um og barsmsði höfðu orðið af duggurum 100rd. Þessa 600rd. hjeldu menn að foringi herskipsins mundi borga, en hann kvaðst mundi finna dugguna síðar. Þessa sögu og málalok höfum vjer fengið eptir hákavlamönnum hjeðan, er um það leyti lágu á Seyðisfirði. Sje nokkuð verulegt mishermt í henni mun það síðar leiðrjett:

Það hefur mjög sjaldan borið við, að duggarar hafi komið hjer inn á Eyjafjörð, og ef þeir koma, fara þeir sjaldan lengra en til Hríseyjar. Þar hafa líka í þessum mánudi komið nokkur skip og átti eitt þeirra nokkur kaup við Sæmund bónda Eiríksson í Hrísey, fengu hjá honum veturgamla kind og ljetu í mót salt, en þegar í land kom, vildu þeir hafa aptur tunnurnar sem saltið var í, en sem þó áttu að fylgja með í kaupgjörð þeirra. Sæmundar hjelt þó sínum hlut. En þegar þeir sigldu út, fóru þeir austan um eyna þar sem ekki má sjá frá bænum, og skutu þar báti í land og stálu 2 hrátum frá bónda. Engi rjetting mun enn hafa fengist á þessu. En líklegt er, að Sæmundur hafi gætt að skipsnafni, hvort sem það kemur fyrir nokkuð.

### Ferðamenn.

Þessa dagana hafa þeir verið hjer á ferð, háskólakennari doktor Konrad Maurer frá München í Bæjaralandi og doktor Winkler. Hingað til Íslands hefur vafalaust aldrei komið neinn maður, nema ef til vill Rask, er jafnvel hefur verið að sjer í íslenskum fræðum; enda er hann svo fróður og minnugur um sorna sögu vora og lagasetningu, að vjer ætlum, að mjög fáir af vorum eigin fræðimönnum standi honum þar jafnfætis. Hann hefur langan tíma æfi sinnar stundað íslenska fornfræði, og hefur ritað um þingsköp ver hin fornu; krisnibóðssögu hjer á Norðurlöndum, mjög stórt rit og ágætt og hið bezta um það efni, sem nokkurn tíma hefur verið ritað. Nú í ár hefur hann gefið út eina af sornaögum vorum, sem ekki hefur verið fyr prentuð, og er það Gullþóris saga, og er það afbragðsvel gjört af útlendum manni. Hann hefur og eins og mörgum er kunnugt skrifað fallega ritgjörð í Fjelagartíni nýju um bók Jóns Sigurðssonar um landsrjettindi Íslands. Vjer efumst ekki um, að allir góðir menn hjer á landi sýni þessum virðulega manni alla alúð og gestrisni, sem hann á svo mjög skilið af oss, því að hann elskar land vort og þjéð, og

Þess konar menn sem hann eru góðir talsmenn rjettinda vorra fyrir hinum menntaða heimi. Konráð Maurer talar íslensku, og vill helst láta tala hana við sig, og er það öll furða hvað hann talar vel, og merkilegt að hann talar málið svo víða fallegar en sjálfir við, af því að hann hefur lært það af fornsögnum. Hann ætlar hjedan vestur í Skagafjörð, Húnavatnssýslu og svo allt til Ísafjarðar, þaðan suður til Reykjavíkur, og sigla þaðan 12. október í haust.

Með amtsfundarmönnum kom hingað norður Bernhardur prestur franskur, og fór með þeim aptur austur. Hann er háttprúður maður og laglegur í allri framgöngu. Erindi hans hingað var að sinna amtmann, og vita hvert hann fengi leyfi til að byggja sjúkrahús og kappellu eystra, en hann sjekk enga úrlausn þess máls, því það mun vera sent stjórninni. Hann er farinn að tala íslensku allskiljanlega, og ekki neitar hann því, að sjer þætti enginn skaði skeður, þó að Íslendingar snerust aptur til páfatrúar, en þó mun hann enn ekki gjöra sjer neitt far um að prjedika trú sína að, svo komnu.

#### (Aðsant).

Það er alkunnugt, hvernig hið skæða bráðafar gjörir mönnum víta hjer á landi stórkostlegt sjártjón á hverju ári, og að engi ráð hafa enn fundizt, er gætu ráðið bót á þessu vandkvæði til nokkurrar hlítar. Mjer hefur því dottið í hug að skýra mönnum frá reynslu minni í þessu máli, ef að svo heppilega kynni til að takast, að einhverjum, sem vildi reyna það sem mjer hefur helst hjálpað til að frelsa saudfjenað minn, gæti orðið reynsla mín að liði. Bráðafarir hefur komið í fjenað minn nú í samfleytt 7 ár, og drepíð hvert ár meira og minna, samtals hundrað, fjár, mest saudi. Jeg hefi reynt allt sem jeg hefi heyrt og sjed skrifad og ráðlagt gegn þessum sjúkdómi, en ekkert orðið að liði, þangað til að mjer í fyrra vetur, er jeg hafði misst 6 saudi alla á þriðja vetur, datt í hug að reyna við þann sjöunda, er veikina hafði fengið, og því var heim fluttur, að gefa honum eina mörk af órokinni kúamjólk, og næsta dag aðra mörk; og við þetta batnaði honum. Jeg hafði tekið eptir því, að bráðapestin tók jafnan hjá mjer fyrir, einn fjárflokk í senn af sama aldri og sömu tegund, og ljet jeg því daginn eptir reka heim alla saudi, á sama aldri,

og gaf þeim öllum hinn sama mjólkurskamt, ljet þá standa inni um daginn, og gaf þeim litla gjöf af töðu, og mæsti jeg engan af þeim eptir það, og var þó eptir þann dag hirðingin hin sama og áður hafði verið. Í fyrra vor gat jeg þessarar aðferðar minnar við Erlend bónda á Gilsá, en næstlidinn votur tók bráðapestin að geysa hjá honum, og drap á einum degi rjett fyrir jólin þrjár veturgamlar kindur fyrir honum. Þá ljet hann reka heim allar kindur, er hann átti á þeim aldri, og brúka hina sömu aðferð, en mjólkinn á búinu hrökk ekki, svo að þrjár urðu afgangs, og var ein þeirra dauð að morgni. Þá ljet hann gefa hinum tveimur, og upp frá því missti hann enga. Þessi sama aðferð hefur mjer og sjálfum gefizt vel í vetur, þó að jeg hafi ekki getað reynt hana til hlítar. Sökum þess, að jeg hefi lítið kúabú, því jörðin leyfir það ekki. Jeg sinna það skyldu mína að lýsa þessu yfir, og vil jeg um leið biðja þá, sem gætu reynt þessa aðferð til hlítar, að auglýsa á sínum tíma í Norðra árangur heunar.

Eyjum í Breiðdal í júní 1858.

S. Jónsson.

Eptir þjóðina. - Útskrifaðir frá hinum lærða skóla í Reykjavík í júlí 1858.

Þorvaldur Björnsson (bónda (+) Sigurðssonar á Belgsholti), með fyrstu aðaleinkunn, (91 tröppu<sup>u</sup>).

Theodór Sveinbjörnsson (sonur konferenzráðs (+) Þórdar Sveinbjörnssonar), með fyrstu aðaleinkunn 91 tr.).

Eggert Theodor Jónasson (sonur háyfirdómara Þórdar Jónassonar), með fyrstu aðaleink. (88 tr.).

Fritz Wilhelm Zeuthen (sonur konungl. þjónustusveins (+) Franz Zeuthen í Reykjavík), með fyrstu aðaleink. (84 tr.).

Oddur Vigfús Gíslason (snikkara Jónssonar í Reykjavík) með annari aðaleink. (78 tr.).

Stefán Einarsson (umboðsmanns Stefánssonar á Rýnlistað) með 2. aðaleink. (76 tr.).

Brandur Tómasson (bónda Jónssonar á Þóru-stöðum í Strandasýslu) með 2. aðaleink. (72 tr.).

Þorvaldur Ásgeirsson (Finnbogasonar á Lambastöðum á Seltjarnarnesi) með 2. aðaleink. (55 tr.).

Páll Pálsson (kjörsonur Páls prófasts Pálssonar á Hörgsdal á Södu — Jærði utan skóla —), með fyrstu aðaleink. (84 tr.).

## Frjettir.

**Innlendar:** Síðan að batna tóku vorbarðindin var tðfarfarið lengi hjer hið æskilegasta, svo að grasvöxtur á túnnum var hjer norðanlands víðast hvar orðinn í góðu meðallagi um sláttarbyrjun. En þurrkar hafa enn ekki verið góðir á töðum manna, því nú í seinni hluta júlsmánadar hafa suma daga verið miklar rigningar með kulda og snjó ofan í mið fjölli.

Hákarla-affinn hefur hjer orðið góður að öllu samtöldu, en misjafnt hefur hann gefið eins og að uðdan, förmu. Fisklaði hefur verið nokkur hjer út á Eyjafirði, en þó með minna móti, en hjer inni einlægð mjög litill um alla. Hvalreka höfum vjer enga frjett þó að vorði væri svo ísa-mikið nema ef telja skyldi tvítugan hval sem rak á Langaness-ströndum.

(Aðsent).

### Mannuskáði.

Langardaginn fyrstan í sumri í vor eð var fóru 2 bændur í Borgarfirði austur með 2 vinnumenn sína á einu skipi í hákarlaseta. Bændurnir hétu Halldór Benidiktsson á Hofströnd og Guðmundur Olafsson í Höfn, en vinnumennirnir Stefán og Björn. Vetur var lygnt og blítt á landi, en lítill, suðaustangola út á sjónum, haffsinn úti fyrir og á stangli innum fjörðinn. Þegar degi hallaði, höfðu bændurnir hlaðið skipið af hákarli og 6 utanborðs. Þá drápu þeir seinast 2 bretteinga og vildu draga upp í skipið. Stefán mækti móti og kvað nóg hlaðið, en bændurnir rjedu. Var þá skipið varla sært nema í blötu. En skammt var til lands og innfall. Þegar þeir vildu draga stjórann, var krakinn leirusastur. Strengdu þeir um stund á hnifi. Stefán vildi að stjórninn væri skilinn eptir og bundið á mastur, því strax mundi verða farið aptur, en formaður vildi ekki, særði heldur stjórann aptur að bita, og tóku að draga. Höfðu þeir bændur aldrei gjört slíkt fyrr á hlöðnu skipi. Þegar stjórninn kom á mitt borð, sneri vindurinn skipinu og fallið lagðist á, borðið drógt niður og alda fór inn, svo hálfyllti. Þá var sleppt stjórnum í hasti svo skipið rjetti, en meira heldur en skyldi og fjell sjór inn af hinu borði, svo öðum sök og fylti. Þá skáru skipverjar frá sjer hákarlana og veltu hinum smáu út, stígu síðan litlið eitt í annað borð eins og til að hleypa sjó út úr skipinu. Þá tók skipinu að hvolfa. Skipverjar klifruðu fyrst upp á hið efra borðið síðan til kjalar og hina blíð upp í skipið aptur, því það veltist undir. Fór enginn þeirra á kaf og enginn missti af skipinu, nema Björn vinnumaður og tók þó ekki kaf. Var hann dreginn inn á ár, og þá mjög yfirkominn, því maðurinn

var línn og heilsultill, hneig hann niður í austurinn. Litlu seinna settist Guðmundur bóndi á bita og leið yfir hann; höfðu því lík aðsvif fyrr viljað koma að honum. Nú tóku þeir Halldór og Stefán ár, og rjeru standandi fullu skipinu, höfðu ár í olbogabótum, og varð brátt skriður af röðrinum undan vindi og falli. Þá tóku þeir að kalla sjer til hjálpar. Skip sat norður á sjó, og voru hlaðnir af hákarli, hjeldu skipverjar að hinir væri að kveða. Þegar þeir Halldór og Stefán lúðust af röðrinum, settust þeir í stafna, börðu sjer og kölluðu. Þá sneri golann skipinu og hvolsti, því mennirnir sátu of hátt, drógust þeir þá á kjöl, og var Halldór að mestu þrotinn. Þegar hinir sáu mennina í stöðnum, töldu þeir víst, að þeim hefði borizt á, skáru frá sjer 10 hákarla og rjeru til hjálpar. Var Halldór með litlu lífi þegar þeir náðust og andaðist skömmu seinna, en Stefán nærri heyrnarlaus og sjónlaus, gat þó róði sjer til hita í land.

Alls höfðu þeir verið meira en 2 stundir í háskanum. — Það má fullyrða, að ískuldinn í sjónum hafi einkum flýtt dauða þessara manna, því enginn þeirra drakk sjó sjer til bana.

Það var mikil eptirjá að þessum bændum, sem hjer fórust, öllum vandamönnum þeirra og vinum og sveitinni. — Þeir höfðu verið lágætir vinir frá barnæsku og samtaða í öllu góðu. Stílltir voru þeir og háttprúðir og vinfastir, beztu húsfædur og mestu reglumenn; vini völdu þeir eptir sjer, og voru vandir í valinu. Þeir voru framsýnir búmenn og drjúgir í öllum framkvæmdum. Hvert verk sem mátti unnu þeir á sínum tíma og geymdu ekki næsta degi. Jafnan lofðu þeir litlu, en efndu meira. Helmili þeirra voru orðlögð fyrir slæprýði og reglusemi eins og sjálfir þeir. Það mundi engum kunnugum hafa dottið í hug, að þeir mundi fara á sjó fyrir nokkur misgrip, því þeir voru taldir einir beztu sjómenn og manna varasumastir — en reynzlan virtist sýna, að á síðustu æfistundinni hefði það flest verið blindað fyrir þeim, er til bjargar horfði.

Skrifað 10. júlí 1833.

S. G.

## Auglýsingar.

### Fastelgnaruppbót.

Kunnugt gjörast: að Langardaginn þann 25. dag septembermánaðar næstkomandi um hádegis framfer á skrifstofu Þingeyjarsýslu á Húsavík, að fyrirælum hins fjarlæga eiganda, opinbert uppbót á jörðunni Hallbjarnarstöðum á Tjörnesi, að fornu mátti sextán enn nú tuttugu og fimmm hundruð til dýrleika, og verður hún þá seld þeim sem mest byður, ef samilegt þykir, með þeim skilmála, að helmingur jarðarverðsins — að minnsta kosti — greiðist á þessu hausti, en helmingur megi standa sem skuld móti 4 pC árlegri rentu og fyrsta ved-



rjetti í allri jörðunni. Hinir aðrir skilmálar fyrir sölnunni verða ýarlegar birtir á uppboðsþinginu.

Skrifstofa Þingeyjarfela, 17. dag júlímánaðar 1858.

S. Schulesen.

### Uppboðsauglýsing.

Kunnugt gjörist, að miðvikudaginn 1. september næstk. verður haldið opinbert uppboð á Akureyri, a. kl. 12 í húsi jarðyrkjumanns Jens Stæhr til að selja tjeð hús, 3 hesta, plóg, herfi, vagn og ýmisleg hús- og búsgögn. b. kl. 4 á Stóra Eyrarlandi til að selja borð, stóla, sofa, kommóðu, spegla, kistur og ýmislegt fleira, og loksins hús L árusar Hallgrímssonar á Oddeyri.

Skrifstofa Eyjafjarðarsélu 27. júlí 1858.

E. Briem.

### Týndir peningar

Á almennings veginum frá Krossastöðum á Þelamörk og að Krossanesi í Kræklingahlíð eru týndir 20 rd., sem voru í röndóttum peningalangsekk með hringum á. Ráðvandır menn, er kynnu að finna þessa peninga, eru beðnir að skila þeim á skrifstofu Norðra gegn ríflegum fundarlaunum.

Presturinn sjera Þorsteinn Pálsson á Hálsi hefur með sínum dýrmætu læknaðómum hjálpað dóttur minni, sem var þjád af hættulegum og langvinnum veikleika, til heilsunnar aptur; einnig hefur hann af sínum mikla mannkærleika rjett mínum nákomnu líknarhönd á sárt að þrengjandi neyðaríma.

Þernumýri 18. dag malm. 2858.

Jósef Jósaíatsson.

Nýútkomnar eru, prentaðar í Kaupmannahöfn, Hugvekkjur til kvöldlestra frá veturnóttum til langaföstu eftir doktor og prófessor Pjetur Pjetursson; útgefandi Egill Jónsson í Reykjavík. Bókin er prentuð með stóru, skíru og fallegu latínuletri, á rjett góðan en ekki vel sterkan pappír, og vel frá henni gengið. Hún er 27 arkir, og fæst til kaups fyrir gott verð, í materfu 1 rd. og, í gylltu aleikinni 9 mörk hjá Jóhannesi gudfræðingi Halldórssyni á Akureyri.

Alla þá, sem enn eiga óteknar hjá mjer bókmenntafjeldsbækur, bið jeg að vitja þeirra hið fyrsta, greiða tillag og afhenda mjer ávísunarbrjef þau, er þeir hafa fengið frá sjelaginu, svo jeg geti gjört sjelaginu full skil með haustskipum eins og það beiddist og því er mjög árfíandi.

Akureyri, 30. júlí 1858.

S. Skúlason.

Hryssa ljósörp, hjer um bílætta vetra, ómörkuð og illgeng kom til hrossa minna í vor; og má eigandinn vitja hennar til mín gegn sanngjarnri þóknun fyrir hirðingu og þessa auglýsingu.

Hörgsdal við Mývötn í júní 1858.

Jón Magnússon.

Litlu eftir sumarmál hvarf mjer úr hagamöngu í Kræklingahlíð bleikakjótt hryssa, að mestu hvít á lend og fax, en bleik á aðum, smá vexti, en vökur og viljug, mörkuð á báðum eyrum, en jeg man ekki hvernig; líka var stjettub lá ull í faxið. Bið jeg því vinsamlegast alla þá, sem hitta kynnu tjeda hryssu að halda henni til skila til mín, fyrir sanngjarna borgun.

Hallgrímsstöðum í Fajóskadal.

Gudjón Steinsson.

### Nýupptekin fjármörk í Skútustaðahrepp:

Stýr, sagnbitað hægri, sneitt framan vinstra.

Gudni Jónsson Kálfaströnd.

Sýlt, bíti aptan hægri, sneiddrið aptan vinstra.

Sigurður Jónsson Kálfaströnd.

Hvatt hægri, heilríð vinstra.

Jón Jónsson Hörgsdal.

Vaglskorð aptan hægri, sneitt framan, bíti aptan vinstra.

Anton Kristjánsson á Arnarvatni.

### Fjármark mitt er:

Tvíríð í heilt hægri, tvíríð í heilt vinstra.

Bessi Eiríksson í Skógum í Hálshrepp.

### Nýprentað á Akureyri:

## Íslendinga sögur,

I. hefti

## Vatnsdæla saga.

Fæst til kaups hjá útgefandanum, ritstjóra Sveini Skúlasyni. Bókin er 7 arkir að stærð, og kostar innheft í kápu 32 skildinga.

### Þílagrímar nír.

Tveir þílagrímar gengu suður til Rómaborgar. Þegar þeim leiddist vegalengdin, fóru þeir að spyrra, hvað langt væri til þessarar heilögu borgar. Þeim var sagt það væri 30 mílur eftir. Já! sögðu þeir, það tekur þá einhvern tíma enda; þetta eru ekki nema 15 mílur handa hverjum okkar.

Eðalmaður nokkur gjörði boð eftir gyðingi til að selja honum nokkra gamla muni. Þegar verzlunin var búin, sagði hann við gyðinginn: hefirðu heyrð það, að þegar gyðingur er hengdur í Englandi, þá er vant að spyrra asna móti honum. Nú sagði gyðingurinn, en sjo svo, þá er vel að við erum þar ekki báðir.

### Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

Sendur kaupendum kostnaðar  
laust; verð árg. 18 arkir 1 rd.,  
einstökk nr. 8 sk., stúluna 7.  
hvert

# N O RÐ R I.

1858.

Auglýsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hverja smíð-  
unir, en þak. fyrir lina með  
sætra teiknu.

6. ár.

15. Septembar.

20. — 21.

## Kosningarpingin í september.

Nú er þá senn komið að þeim tíma, að alþingiskosningarnar eiga fram að fara fyrir hin 8 næstu alþingi, og finnum vjer oss því skýlt enn á ný að leiða athuga manna að þessu eini, og að skora á alla presta og hreppstjóra að vekja og leiða áhuga kjósendanna, bæði til að koma sem fjölmennastir á kjörþingið, og hafa áður á kirkjustefnum og öðrum mannfundum komið sjer saman um að kjósa einhvern góðan mann á þing, sem bæði hafi einurð, vit og vilja til að flytja fram þjóðmál vor kappsamlega og óttalaust. Oss virðist það fyrsta skylda kjósendanna í sýslunum, að koma sjer saman sem best um hvern þeir elgi og vilji kjósa fyrirfram, svo að kosningarnar verði sem eindregnastar; hin önnur, að þegar um fleiri er að velja, að kjósendurnir þá ætíð velji þá mennina, sem þeir vita að eru frjálstastir, og sem engin bönd eða skyldur geta dregið frá að fylgja fram rjettliðum þeirra. Þetta verður að vera mönnum hugfast. Vjer höfum enn litlu við að bæta um kosningarnar í hinum einstöku sýslum. Vjer getum ekki, síðan að vjer heyrðum Ólaf dannebrogsmann Jónsson á Sveinstöðum tala á sntafundinum, annað ætlað en að vjer höfum — þó að sjelagi vor syðra ætlaði það mundi örbugt — hitt þar á feitaasta mörsaubinn, og vonum vjer, að þeir Húnavetningar, sem voru hjer á fundi, og heyrðu, með hvílskri greind og snillið hann flutti fram máli sitt, og hversu góðar og velhugsaðar röksemdir hann bar fram fyrir því, er hann áleit rjett, gjöri hvað í þeirra valdi stendur til að há í hann fyrir þingmann; og mega þeir elgi láta það fæla sig þó að hann fyr meir hafi skorast undan alþingiskosningu, því vera má, að hann hafi þá ekki verið orðinn jafnfær til þingstarfa, enda eiga kjósendur að hugsa mest um að fá bæta þingmanninn; og þá finnst oss, að það sje mikill ábyrgðarhluti fyrir þann sem fyrir

kosningu verður að neita kosningu nema með því gildari ástæðum. Og vjer þykjumst einnig sannfærðir um, að Ólafur Jónsson vilji ekki verða orsök til þess, að Húnavatna-sýsla verði enn þingmannslaus.

Í Skagafjarðarsýslu höfum vjer nokkurn veginn nýlega fengið vissu fyrir því, að cand. philos. Gísli Gíslason Brynjúlfson í Kaupmannahöfn hefur gjört þar, kost á sjer til þingmanns. Vjer, sem í mörg ár höfum þekkt þenna mann, getum borið það, að hann er afbrigðs Íslendingur, þjóðlyndur og frjálislyndur, gáfaður og fjölfróður mjög, og svo ráðvundur og samvirkusamur maður, að vjer erum þess fulltrúa, að hann muni gjöra sjer allt far um að búa sig svo vel undir alþingisstörfun, að hann geti unnið þar eins mikið og meira gagn en sumir þeir, er reyndari kynnu að virðast. Ef að hann því hefur fylgi þeirra sýslumannanna Lárusar frænda síns Torarensens og Kristjáns kammeráðs þykir oss líklegt að Skagafríðingar muni kjósa hann.

Í Eyjafjarðar og Suðurþingeyjarsýslu þykir oss líklegt að sömu þingmenn verði aptur kosnir, fyrst að kostur er á sjera Jóni Kristjánssyni. Ýmsir góðir menn í Norðurþingeyjarsýslu hafa mælt til, að ritstjóri þessa blads tæki þar við kosningu, og hefur hann gefið kost á því.

Þegar að kosningar eru farnar fram, vildum vjer biðja kjörstjórana með fyrstu ferðum að láta oss vita, hverjir fyrir kosningum hafa orðið, hverjir aðrir hafi fengið flest atkvæði, og hve vel kjörþingin hafa verið sótt.

## Brjef til Kaupmannahafnar.

Jeg hafi nú lengi svikizt um að skrifa brjef til yðar kunnngjanna erlendis, og ætla nú að bæta dálítið úr því, með að skrifa þjer, vinur minn! dálítið um ferðalagið mitt í sumar. Þá

veizt, að almennt er álitð, að hjer á landi sje lítið um skemmtanir, og að vjer lífum hjer glaðvæðarlitlu lífi í samanburði við aðrar þjóðir. Það er nú hverju orði sannara, að oss vantar flest það, er útlendar þjóðir hafa sjer dægrastyttingar; sjónarleikahúsin, þar sem ljelegir leikarar spilla og vanhelga einatt segurstu skáldhugsanir með klaufalegum framburði og látbragði, þar sem að danskonan sýnir hinn frábæra lipurleik sinn með því að standa á annari stóru tanni, anna sjer í hring en lypa hinum sætinum svo hátt upp, að allir áhorfendur sjá svo langt sem byggt er; reiðmanna húsin, þar sem reiðkonur málaðar í andliti, og reiðmenn rauðir af drykk, með útroðna kálfa, standa og dansa á hestbaki á harðri ferð, stökkva í gegnum tunnusviga, eða leika að hnötum og handsöxum. Þetta og margt annað vantar oss, en þó lífum vjer ánægðir við smávegis baðstofuhjal, og finnum ekki til hinna svenefndu leiðinda á lífinu, er opt þjáir útlendar borgaþjóðir, sem sölgnar eru í skemmtanir. Hjerna á voru landi, þar sem skemmtanir eru ekki orðnar svo almennar, þykir stúlkunni meira gaman að ríða góðum hesti til annarar kirkju en fríðustu dansmeyju að koma á dansleikinn þar sem ótal bíðlar bíða hennar. Ofstúður vani gjörir hverja skemmtun leiðinlega, og engin skemmtun er betri og hollari en sú, sem maður hefur sjaldan og nýtur í hófi.

Þú mátt nú samt ekki halda að jeg meti alla þryði menntunarinnar að vettugi, að jeg gleymi hinum fagra og samstillta sng og hljóðsferaslætti, eða jeg meti eigi að verðungu bíðu náttúrunnar og skraut skóganna. Það eru líka svo mörg hægindi sem menntunin veitir, þjóðunum, þar sem að brjefið mitt berst út á landsenda á minna en viku, þar sem jeg get flogið landshorna á milli á tveimur sólarhringum í gufuvögnum eða gufuskipum, og verið kominn heim aptur á vissum klukkutíma. Þetta er þægilegt, og opt næsta gagnlegt; en betra og skemmtilegra þykir mjer þó að ríða dal og fjöll á góðum hestum; því þá er jeg verulega frjáls á ferðalaginu. Jeg stend við þar sem segurst er um að litast, og ræð sjálfur við stöðunni, en hvet aptur sporid þess á milli. Hesturinn leikur við tauminn, tyggur mjeln, og þýtaf stað eins og elding, þegar jeg hleypi honum. Fjörugur hestur heldur líka blóðinu sífellt í hreifingu; allir kraptar líkama og sálar eru vakandi og fjörugir, og veit jeg því fátt betra en að ríða

með góðum vinum í fallegri sveit á líspðum hestum. Reidhestarnir vorir íslenzku eru líka afbragð, þessir og þeir, fjörugir en þó taumlipirir og víðræðanlegir, fótfastir, og það svo, að góður hestur dettur varla, nema það sje manningnum að kenna. Svona eru nú hestarnir, sem vjer höfum til ferðalaganna, og þá er nú landið ekki miður fagurt. Reyndar eru vegirnir ætíð hálf-ófærir, en það er mönnum að kenna, því víðast hvar hjer á landi má með nokkurri fyrirhöfn leggja allgóða vegi. En mitt um sumarid eru vegirnir þó svo góðir, að þeir skerða lítið þá gleði og og unað, er maður hefur af að ferðast um fagra sveitir.

Mesta yndið af að ferðast sprettur af segurð og tilbreytni náttúrunnar. Landið er næsta fagurt um miðsumarskeið, alstaðar þar sem jeg hefi komið, og þó finnst mjer segurst á Norður- og Austurlandi, enda hefi jeg aldrei farið um þær sveitirnar í hinum ömtunum, sem segurstar þykja. Jeg hefi aldrei sjeð Rangárvalla og Skaptafellsýslur og aldrei komið lengra vestur en á Holtavörðuheidi. Hjer eru margar sveitir og margir dalir á Norðurlandi, sem mundu þykja hverjum útlendum manni afbragða fagrir, svo að óvita findist þvílíkt, og þó vantar oss alstaðar að mesta og víðast hvar að öllu leyti eitt af því sem mjög mundi þryða hjá oss og það eru skógarnir. Hestum vjer neðan til í hverri fjallshlíð breitt belti af þjettum og hávöxnum skógi, þá skyldi jeg að minnsta kosti einskja sakna af segurð útlandanna.

Jeg brá mjer núna í sumar vestur í Skagafjarðar og Húnavatnasýslu, og læt jeg hjer fylgja sundurlausar athugasemdir; er jeg skrifaði upp til og frá á leiðinni.

1. **Vatnsskarð** er eins og allt annað fall-ega að gudi gjört. Vísýnið af því austanverðu um allan Skagafjörð, yfir allan endilangan Hólminn, sem er hið langstærsta grasvaxið sljettlendi á Norðurlandi, og sem hefur gjört Skagaförðinga að svo nafnfrægum hestamönnum — því jeg eigna það allt Hólminum —, allt þetta er sögur sjón og fráhær; og þó er segurst að sjá út á sjálfan fjörðinn, þar sem Drangey situr með strókinni við hliðina eins og gömul valva með staf í hendi; mjer finnst hún vera nokkurs konar heilavættur Skagafjarðar, svo er hún sögur og mikilvæg. Og þá er nú líka eigandi að sjá veitur af skarðinu, einkum fyrir mig Húnavetninginn; þar blasir við Svartárdalshlíð, þar sem Bólstaðarhlíð stendur, hin fróðasta jörð, og Ásarnir með

Tungunesi, þar sem hann gamli (eins og Hirdir kallar hann) Erlendur minn Pálmason er að reyna til að byggja bæinn sinn eins háan að snu leyti eins og hálsinn sem hann stendur á. Og yfir Ásana sjer maður Strandir og Húnaflóa, þar sem staðið hafa tvær hinar frægustu sjó-orustur vorar, hin fyrri milli Þórðar kakala og Kolbeins unga en hin seinni í fyrri milli hetjunnar hans Hólms á Skagaströnd og hvalfiskanna á Flóanum. Og þó að tinnar fyr nefndu verði ef til vill lengur getið í landsögu vorri, þá er þó hitt víst að hin seinni var Húnavetningum miklu þarfari.

Það er nú ekkert gaman, þegar maður er kominn í þriðja himin af glöðværd, af að sjá og hugsa um allt þetta, þegar vegurinn er svo vondur að allt liggur á kafi, menn og hestar. Vegurinn fyrir sunnan vatnið á skarðinu er mesta handarskómm og skora jeg á norðlenzku kammerráðin að láta gjöra þolandi veg á þessum stutta og fagra fjallvegi.

**Svinadalur.** Þegar komið er upp á hálsbrúnnina frá Tungunesi fyrir framan og vestan bæinn hjerumbil þar sem hálsinn er hæstur, þá birtir nú líka fyrir augum; þá sjer maður nú fyrst það sem næst er, Svinavatn sjálft og dali beggja megin Auðkúlu langt fram eptir; í vestri sjer maður hann Sigurð minn á Reykjum, og lengra burtu endann á Vatnsdalsfjalli, og í sjarska Vatnsnesfjall. Svinadalur er engan veginn tiltakanlega fagur, en grasfelinn er hann mjög og búsaeldarsveit hin mesta, enda eru þar ekki allfáir göbir búmenn. Fegursta jörðin þar og líklega hin bezta, eins og víða annarstaðar, er prestssetrið Auðkúla. Presturinn þar er frumbýlingur, en þó átti hann jeg veit ekki hvað marga kálfa, enda þurfa þeir nú Húnavetningarnir að auka kúabúin til að reyna með því að nokkru leyti að bæta sjer fjármissirlinn.

**Fyrir utan Blöndu.** Það er mikill munur á því sem kallað er fyrir austan Blöndu og fyrir utan Blöndu. Fyrir austan Blöndu í Langadal og Svartárdal er optast blíða og veðuræld, en fyrir utan Blöndu er argasta illviðræðsæli. Mjer þótti stínga í staf að koma úr sólskininu frá Tindum og Sandanesi á Ásum og út yfir Hrappseyrarvæðið, því undir eins og komið var upp á hæðirnar fyrir utan ána gaus á móti mjer hrímpöku svæla og kaldur og hvass norbansteglingur. Það var rjett eins og skáldið mitt frá T. hefði tekið með sjer allt góðviðrið aptur

fram í sveitina, þegar hann skildi við mig. Það var nú tvennt ólíkt að vera að tala um kveðskap, og fá að heyra fallegar vísur, sem svo mikið er til af í Húnavatnssýslu, eða að ríða út Refasveitina þembingsreið á móti norðangarranum, því það var sannarlega ekki skemmtilegra eða skáldlegra en lakasti forrjettingastíll hreppstjóra og sýslumanna. Þó að töluverður guttur væri nú í mjer út af illviðrinu, jafnaðist það allt saman þegar jeg var búinn að fá heitt glas og gott rúm hjá kammerráðinu á Ytriey.

**Þingeyrar og Þingið.** Jeg er nú búinn að sjá Ytriey, Hólanes og Skagastrandar kaupstaðina, finna hann J. kaupmann, sem eins er gjörður og flestir menn, að hann segir ekki ætíð satt, heilsa upp á sjera Björn á Höskuldsstöðum, sem var svo góður við mig í gamla daga, og ríða svo inn að Þingeyrum með Runólfi Ólsen. Jeg er því kominn í hjartað af Húnavatnssýslu, Þingið, og á hinn forna og merka fræðimanni aðsetursstað, þar sem þeir Gunnlaugur og Oddur rituðu bækur sínar í klaustur einvernni. Það má geta nærri, þegar klerkarnir vorir gömlu kathólsku voru svo laglegir, að þeir optast náðu beztu jörðinni í sveitinni fyrir kirkju-heimajörð — sem líka flaut eðlilega af því, að höfðingjar og göfugir menn, sem höfðu hinar beztu staðfestur, urðu í hinni fyrstu kristni hjer á landi fyrstir til að byggja kirkjur á bæjum sínum, en klerkarnir náðu þeim staðfestum seinna með kirknaforráðunum — að þær jarðirnar, sem klaustrin voru sett á, væru góðar, og vel í sveit komnar; enda má þetta með sanni segja um Þingeyrar. Óvísu hjer á landi hefur maður eins mikið og sagurt víðsýni. Til austurs sjer maður allt út undir Skagaströnd öll fjöll og dalsmynni þar útfrá, upp um Ása og lengra til austurs mæna þar upp Langadals og Svartárdals fjöllin. Mót suðri blasir við allt Þingið, sem er svo grösugt að varla sjer á stein, fram undir Vatnsdalshóla, þar að austan hið háa og skrautlega Vatnsdalsfjall. Í miðdegisstað hjerumbil er Ásmundargnúpur og Vöðaldalsfjall, þrætneplið sem nú er, og í nónsstað hið ágæta og merkilega Borgarvirki milli Stóru og Litluborgar, sem önnur sögnin segir, að Vígabardi hafi hladið til að verjast sunnanmönnnum eptir heiðarvíg, og önnur að Finnbogi hian rammi hafi gjört sjer til hælis þegar hann deildi við Vatnsdæli. Þar fram af sjer maður yfir Vöðidalinn, og svo í vestri fyrst Hópið svo hálsana út af Borgarvirki og Vest-

urhópsvatni og lengra burtu allt Vatnsnesfjall frá Miðfjarðarhálsi og út að sjó.

Það er því ekki ofsögum sagt af því, að það sje fagurt um að litast á Þingeyrum. Túnid er vel ræktað, engjarnar afbragð að litu yfir; en landlítil er jörðin heima við, svo hún er ekki velsetin nema ábúandinn njóti einhvers annars, Vísidalsfjalls eða annars úr nágranna landi. — Það er margt á Þingeyrum, sem minnir mann á forna tíma, ökuhaugarnir fyrir austan bæinn, sem eru svo stórir að þeir sýna, að gömlu íslensku munkarnir hafa, eins og fjelagsbræður þeirra í öðrum löndum, kunnad að elda og eiga gott, og dómbringurinn, sem kallaður er, út á túninu, þar sem þing á að hafa verið haldið í gamla daga; þó að jeg ætli það líklegra, að þetta sje eitthvað annað, því þingid mun hafa verið haldið á sjálfri hinni svonefndu Þingeyri sem liggur fyrir utan og vestan bæinn, enda ætla jeg það ólíklegt, að þing hafi verið haldið í túni, að minnsta kosti hafa það ekki verið nein af hinum fjölmennari.

Og þó var það einkum eitt er jeg dáðist að á Þingeyrum, og það var hin yndislega háaldrada frú Jóns kammeráðs frá Melum. Hún er nú komin yfir áttætt, en unleg og frískleg að sjá, og minnið óskert og sálarfjörð. Af henni má eflaust nema margan fallegan og sjaldgæfan fróðleik. Jeg hefi aldrei fundið eins ljóslega sannleika kvæðisins: „Óttist ekki elli, þjer Íslands meyjar!“ hjá Bjarna amtmanni Thorarensen, eins og þegar jeg sá og talaði við þessa merkiskonu.

Það er fjórtíðrið fram að Steinnesi frá Þingeyrum, þegar maður þekkir prófastinn þar, og eina erindið er að sjá hann, og þakka honum fyrir gamalt og gott, því ef maður þekkir hann, er það víst, að maður geymir í minni sínu svo mörg alúðar og vinahót frá hans hálfu, að ekki þarf að hugsa um veginn á jafnstuttu svæði, þó hann væri vondur, og jeg held hann sje það nú ekki einu sinni svo tiltakandi sje. Mikið hefur Steinnesi farið fram síðan jeg var þar 1847. Þar er nú vel hýstur bær og túngarður um allt túnid með einu fallegu trjehliði á og góðri breiðri tröð. Prófasturinn var að ljúka við þenna túngarð í vor eptir að hann var búinn að kolfella fjenad sinn vegna kladans, svoa hefur hann góða trúna, að guð muni hjálpa oss Norðlendingum, þegar vjer reynnum sjálfir að gjöra það með kappi og skynsemi; og varla mun hann kveða jákvæði við þeirri sögu Hirðis, að mikið hafi þurft til að

fá hann til að farga ánum sínum, þegar það þótti nauðsynlegt vegna málefnsins. Það var gaman að finna þá báða bræðurna Ólaf á Sveinstöðum og sjera Jón, og þó þriðja bróðurinn frá Hofi vantaði, þá hafði jeg hjá þeim skemmtilega stund og viðræðu. Það má eflaust leita lengi að öðrum eins þremur bræðrum og þessir þrír eru.

Hofstaðasel: Jeg er þá búinn að komast austur úr Þinginu, og átti þar áður góða nótt hjá hjerads-lækni Skaptasen, og skemmtilega og káta samreið að Hjaltastöðum í Skagafirði með sjera Ó. Þorvaldsayni, og er nú kominn til kammeráðsins Skagfirðinga, sem hjer býr á hinni fegursta jörð í sýslu sinni. Það er nú engin furða, þó að Kristján kammeráð, sem áður hefur byggt vel og búið vel á jörðu sinni á meðan hann var sýslumaður Skaptafellinga, þyki skemmtilegra að búa í svelt en að eiga heima í Hófsós; því fyrir þann mann, sem hefur vit á að byggja vel og stórmannlega á sagurri jörðu, og sem þar að auki hefur gaman að búskapnum, finnst mjer enginn hlutur geta verið ánægjulegri. K. Kristjánsson er nú ekki búinn að búa nema eitt ár á Hofstaðaseli og hefur þó þegar látið byggja þar eitthvert hið stærsta og undir eins, nettasta hús, sem jeg hefi sjed með torfveggjum og þaki af sama, og timburstöfnum. Þeir sem koma þangað, geta sjed, að það má þó byggja þess konar hús án þess að byggja út birtunni, sem svo mörgum hjá oss verður, af því gluggarnir eru gjörðir of litlir. Jeg þarf ekki að segja neinum frá viðtökunum hjá Kristjáni, þar eru svo alpektar, hvar og í hverri stöðu sem hann hefur verið. Það hjálpast allt að höfðinglyndur maður og góð kona að gjöra mann glöðveran og eins og heima hjá sjer.

Gestrisnin og fylgdir: Það er einhver mesta ánægjan við að ferðast hjer á Norður- og Austurlandi, bæði að öll gestristnin er hjer svo alúðarfull og hjartanleg, að maðurinn, að minnsta kosti þegar hann er nokkuð kunnugur, og optast hvort sem er, er eins og hann komi til foreldra eður systkyna. Auk þess telja fáir Norðlendingar eptir sjer að ríða bæjarleið með vegfaranda, og styttest þar við leiðin, svo ferðin verður veruleg skemmtiferð. En sjerstakar þakkir eiga þeir einkum skilið, sem eins og Stephán alþingismaður á Steinstöðum og Einar bóndi á Vísimýri, sitja í hinni mestu þjóðbraut, og taka öllum vegfarendum eins ágætlega nær sem að garði bera. Það er gleðilegt til þess að vita, þegar guð

blessar svo efni þeirra, að gæstrísin verður slíktum mánnum ekki að báðnekki, eins og húsfreyjan á Vðimýri sagði mér að væri sín raun.

Margt er eptir, en rúmið í blaðinu leyfir mér ekki að skrifa meir um þessa skemmtilegu ferð mína, og læt jeg til þakklætis fylgja niðurlags stöku úr Sveitakveðjunni minni gömlu.

Jeg kveð þig seinast þjer bændur góðir,  
mitt sveitarlíf, sem heinduð mér,  
er sjúkum reynast og blíð húsmóðir  
opt náðir hlíf. „heill þjer, heill þjer!“

### Verzlunarfundur.

Frá því að jeg fyrst gekk í verzlunarfjelag og tók að hafa nokkuð greinilega hugmynd um þess konar fjelagsskap, hefi jeg æ betur og betur komist að raun um, að það væri mjög ársíðandi fyrir oss Íslendinga, að verzlun vor framfæri í fjelagsskap. Það eru nú af þeir tímarir, þegar höfðingjar hjer á landi ribu til skips, þegar skipkoma spurdist, og lögðu lag á varning kaupmanna. Nú eru kaupmenn einráðir að verðleggja bæði sfnu og vora vöru, og allt hvað þeir slaka til frá því verði, er þeir fyrst setja, láta þeir sem gjórt sje af einakærri náð og miskunnsemi. Þetta állt um nauðsyn verzlunarfjelaganna er nú auðsýanlega meir og meir að ryðja sjer til rúms, ekki einasta hjá einstökum, heldur líka hjá öllum þorra bændu í ýmsum sveitum; og er það ljósastur vottur þess, að nú á seinustu árunum hafa allmörg verzlunarfjelög verið stofnuð hjer í Norður- og Austur-umgæminu; og tel jeg það víst, að öll hafi þau verið fjelagsmönnum til töluverðra nota, þó jeg á hinn bóginn efast um, að nokkurt þeirra hafi fyllilega náð tilgangi sínum; og selta jeg, að til þess liggi einkum þjár aðalórsakir: 1. að fjelagsandinn er enn ekki svo almennur sem skyldi, og fjelögin því enn of fá og aðalfíll; 2. mótspyrna sú, er kaupmenn vorir og verzlunarfulltrúar þeirra hafa hingað til veitt fjelagsskapnum; og í þriðja lagi — það sem mesta um veldur — sambandsleysi milli fjelaganna. Þó að nú kaupmenn vorir hafi — víst móti vilja sínum — með sambandi þeirra á næstlíðunum vetri, unnið oss í hagin með því að efla fjelagsandann hjá alþýðu, svo að fjelögin hafa þó best í ár haldið saman og reynt til að bíta þess, að batnaði verzlunin, þá er þó á hinn bóginn ekki ólíklegt, þegar að alþýða sjer, hversu óhæg og erfið verzlunin hefur

verið í ár, og hversu lítið að tóklu fjelögin hafa áunnið þrátt fyrir alla biðlunir þeirra, og ef að kaupmenn — sem að líkindum lætur, þegar svo hefur vel tekist í ár — halda áfram sambandi sínu, að fjelögin sundrist að meira eða minna leyti, ef ekki er tekið ráð við því í tíma. Jeg hefi átt tal við ekki allfáa af forstöðumönnum fjelaganna, og hefur oss jafnan komið saman um, að best mundi vera að forstöðumenn fjelaganna og sem flestir hinir helztu menn hjer í Eyjasfjörðar- og Suðurþingeyjarsýslum settu fund með sjer hjer á Akureyri á næstkomandi hausti til að ræða um verzlunarmálefni vor, ef verða mætti, að menn gætu fundið eitthvert ráð til að hrinda af sjer verzlunaránaud þeirri, er kaupmenn hafa lagt á oss í sumar, og að geta á einhvern hátt notað oss betur verzlunarfrelsið hjer eptir en verið hefur hingað til.

Það hefur því verið mælt til þess við mig, af því að jeg er hjer á staðnum, að jeg væri í útvegum um hús til að halda fundinn í og tiltæki daginn, er fundinn skyldi halda, og tilkynnti það í Nordra.

Samkvæmt þessu auglýsist, að til að ræða þetta málefni verður fundur haldinn 1. október næstkomandi í húsi Indriða gullsmíða hjer í bænum.

Að endingu skora jeg á alla forstöðumenn verzlunarfjelaga í Suðurþingeyjar- og Eyjasfjörðarsýslum að sækja fund þenna, og gjöra allt hvað í þeirra valdi stendur, til að koma því til leiðar, að allir hinir merkari menn úr sveitum þeirra sækji hann líka, svo að fundurinn verði sem almennastur og þýðingarmestur, og náli því betur tilgangi sínum. Sömuleiðis skora jeg á hvern þann, er vill og getur, að koma þar fram með skriflegar uppástungur um fyrgreint málefni.

Akureyri 4. september 1858.

**P. Magnússon.**

### Bókafregn.

(Absent). Herra prófessor P. Pjetursson hefur reynst löndum sínum hinn frjósamaesti rithöfundur um þessar mundir, þar sem á eitthvað tveggja ára billi hafa komið út æptir hann Helgidaga þrjedikanir, Tækifærissæður og Hugvekjur. Á allar þessar bækur hefur þegar verið nokkuð minnst í blöðum vorum, og þeirra að góðu getið, sem líka má. Þrjedikanirnar hafa náð á sig miklu lofsorði, svo sumir hafa því jafnvel um þær spáð,

urhópsvatni og lengra burtu allt Vatnsnesfjall frá Miðfjarðarhálsi og út að sjó.

Það er því ekki ofsögum sagt af því, að það sje sagurt umr að litast á þingeyrum. Túníð er vel ræktað, engjarnar afbragð að líta yfir; en landlítil er jörðin heima við, svo hún er ekki vel setin nema ábúandinn njóti einhvers annars, Vísidalsfjalls eða annars úr nágranna landi. — Það er margt á þingeyrum, sem minnir mann á forna tíma, ökuhaugarnir fyrir austan bæinn, sem eru svo stórir að þeir sýna, að gömlu íslenskum munkarnir hafa, eins og fjelagsbræður þeirra í öðrum löndum, kunnað að elda og eiga gott, og dómbringurinn, sem kallaður er, út á túninu, þar sem þing á að hafa verið haldið í gamla daga; þó að jeg ætli það líklegra, að þetta sje eitthvað annað, því þingið mun hafa verið haldið á sjálfri hinni svonefndu þingeyri sem liggur fyrir utan og vestan bæinn, enda ætla jeg það ólíklegt, að þing hafi verið haldið í túni, að minnsta kosti hafa það ekki verið nein af hinum fjölmennari.

Og þó var það einkum eitt er jeg dáðist að á þingeyrum, og það var hin yndislega háaldrada frú Jóns kammeráðs frá Melum. Hún er nú komin yfir áttítt, en unleg og frískleg að sjá, og minnið óskert og sálarfjörvið. Af henni má eflaust nema margan fallegan og sjaldgæfan fróðleik. Jeg hafi aldrei fundið eins ljóslega sannleika kvæðisins: „Óttist ekki elli, þjer Íslands meyjar!“ hjá Bjarna amtmanni Thorarensen, eins og þegar jeg sá og talaði við þessa merkiskonu.

Það er fjórfaríð fram að Steinnesi frá þingeyrum, þegar maður þekkir prófastinn þar, og eina erindið er að sjá hann, og þakka honum fyrir gamalt og gott, því ef maður þekkir hann, er það víst, að maður geymir í minni sínu svo mörg alúðar og vinahót frá hans hálfu, að ekki þarf að hugsa um veginn á jafnstuttu svæði, þó hann væri vondur, og jeg held hann sje það nú ekki einu sinni svo tiltakandi sje. Mikið hefur Steinnesi farið fram síðan jeg var þar 1847. Þar er nú vel hýstur bær og túngarður um allt túníð með einu fallegu trjehliði á og góðri breiðri tröð. Prófasturinn var að ljúka við þenna túngarð í vor eptir að hann var búinn að kollfella fjanad sinn vegna klabans, svoa hefur hann góða trúna, að guð muni hjálpa oss Norðlendingum, þegar vjer reynum sjálfir að gjöra það með kappi og skynsemi; og varla mun hann kveða jákvæði við þeirri aðgu Hirdis, að mikið hafi þurst til að

fá hann til að farga ánuu sínum, þegar það þótti nauðsynlegt vegna málefnsins. Það var gaman að finna þá báða bræðurna Ólaf á Sveinstöðum og sjera Jón, og þó þriðja bróðurinn frá Hofi vantaði, þá hafði jeg hjá þeim skemmtilega stund og viðræðu. Það má eflaust leita lengi að öðrum eins þremur bræðrum og þessir þeir eru.

Hofstaðasel: Jeg er þá búinn að komast austur úr þinginu, og átti þar áður góða nótt hjá hjeradsláknri Skaptasen, og skemmtilega og káta samreið að Hjaltastöðum í Skagaströð með sjera Ó. Þorvaldssyni, og ernú kominn til kammeráðsins Skagfirðinga, sem hjer býr á hinni fegursta jörð í sýslu sinni. Það er nú engin furða, þó að Kristján kammerráð, sem áður hefur byggt vel og búið vel á jörðu sinni á meðan hann var sýslumaður Skaptafellinga, þyki skemmtilegra að búa í sveit en að eiga heima í Hósfós; því fyrir þann mann, sem hefur vit á að byggja vel og stórmannlega á fagurri jörðu, og sem þar að auki hefur gaman að búakapnum, finnst mjer enginn hlutur geta verið ánægjulegri. K. Kristjánson er nú ekki búinn að búa nema eitt ár á Hofstaðaselli og hefur þó þegar látið byggja þar eitthvert hið stærsta og undir elna, nettasta hús, sem jeg hafi sjæð með torfveggjum og þaki af sama, og timburstöfum. Þeir sem koma þangað, geta sjæð, að það má þó byggja þess konar hús án þess að byggja út birtunni, sem svo mörgum hjá oss verður, af því gluggarnir eru gjörðir of litlir. Jeg þarf ekki að segja neinum frá viðtökunum hjá Kristjáni, þar eru svo alpekktar, hvar og í hverri stöðu sem hann hefur verið. Það hjálpast allt að höfðinglyndur maður og góð kona að gjöra mann glöðværan og eins og heima hjá sjer.

Gestrisnin og fylgdir: Það er einhver mesta ánægjan við að ferðast hjer á Norður- og Austurlandi, bæði að öll gestristnin er hjer svo alúðarfull og hjartanleg, að maðurinn, að minnsta kosti þegar hann er nokkuð kunnugur, og optast hvort sem er, er eins og hann komi til foreldra eður syatkyna. Auk þess telja fáir Norðlendingar eptir sjer að ríða bæjarleið með vegfaranda, og styttest þar við leiðin, svo ferðin verður veruleg skemmtiferð. En sjerstakar þakkir eiga þeir einkum skilið, sem eins og Stephán alþingismaður á Steinstöðum og Einar bóndi á Vísimýri, sitja í hinni mestu þjóðbraut, og taka öllum vegfarendum eins ágætlega nær sem að garði bera. Það er gleðilegt til þess að vita, þegar guð

blessar svo efni þeirra, að gestrisnin verður allk-  
um mænna ekki að báðnekki, eins og húsfreyjan  
á Vðimýri sagði mjer að væri sín raun.

Margt er eptir, en rúmið í blaðinu leyfir mjer  
ekki að skrifa meir um þessa skemmtilegu ferð  
mína, og læt jeg til þakklætis fylgja niðurlags  
stöku úr Sveitakveðjunni minni gömlu.

Jeg kveð þig seinast þjer bændur góðir,  
mitt sveitarlíf, sem beindud mjer,  
er sjúkum reynast og blíð húsmóðir  
opt náðir hlíf. „heill þjer, heill þjer!“

### Verzlunarsfundur.

Frá því að jeg fyrst gekk í verzlunarfjelag  
og tók að hafa nokkuð greinilega hugmynd um  
þess konar fjelagsskap, hefi jeg æ betur og betur  
komizt að raun um, að það væri mjög árfæandi  
syrir oss Íslendinga, að verzlun vor framfæri í fjel-  
lagsskap. Það eru nú af þeir tímarnir, þegar  
höfðingjar hjer á landi ríðu til skips, þegar skipkoma  
spurdist, og lögðu lag á varning kaupmanna. Nú eru  
kaupmenn einráðir að verðleggja bæði sína og  
vora vöru, og allt hvað þeir slaka til frá því  
verði, er þeir fyrst setja, láta þeir sem gjórt sje  
af einakærri náð og miðkunnsæmi. Þetti állt um  
naudsýn verzlunarfjelaganna er nú auðsáanlega  
meir og meir að ryðja sjer til rúms, ekki einasta  
hjá einstökum, heldur líka hjá öllum þorra bændu  
í ýmsum sveitum; og er það ljósastur vottur þess,  
að nú á seinustu árunum hafa allmörg verzlunar-  
fjelög verið stofnuð hjer í Norður- og Austur-  
umgæminu; og tel jeg það víst, að öll hafi þau  
verið fjelagsmönnum til töluverðra nota, þó jeg  
á hinn bóginn efiest um, að nokkurt þeirra hafi  
fyllilega náð tilgangi sínum; og ætla jeg, að til  
þess liggi einkum þjár átalórsakir: 1. að fjel-  
lagsandinn er enn ekki svo almennur sem skyldi,  
og fjelögin því enn of fá og aðaltil; 2. mót-  
spyrna sú, er kaupmenn vorir og verzlunarfull-  
trúar þeirra hafa hingað til veitt fjelagsskapnum;  
og í þriðja lagi — það sem mesta um veldur —  
sambandsleysi milli fjelaganna. Þó að nú kaup-  
menn vorir hafi — víst móti vilja sínum — með  
sambandi þeirra á næstliðnum vetri, unnið oss í  
haginn með því að efla fjelagsandann hjá alþýðu,  
svo að fjelögin hafa þó best í ár haldið saman  
og reynt til að bíta þess, að batnaði verzlunin, þá  
er þó á hinn bóginn ekki ólíklegt, þegar að al-  
þýða sjer, hversu óhæg og erfið verzlunin hefur

verið í ár, og hversu lítið að tíkötlu fjelögin  
hafa áunnid þrátt fyrir alla biðlund þeirra, og ef  
að kaupmenn — sem að líkindum lætur, þegar  
svo hefur vel tekið í ár — halda áfram sam-  
bandi sínu, að fjelögin sundrist að meira eða minna  
leyti, ef ekki er tekið ráð við því í tíma. Jeg  
hefi átt tal við ekki allfáa af forstöðumönnum fjel-  
laganna, og hefur oss jafnan komið saman um,  
að best mundi vera að forstöðumenn fjelaganna  
og sem flestir hinir helztu menn hjer í Eyjafjard-  
ar- og Suðurlingeyjarsýslum ættu fund með sjer  
hjer á Akureyri á næstkomandi hausti til að ræða  
um verzlunarmálefni vor, ef verða mætti, að menn  
gætu fundið eitthvert ráð til að hrinda af sjer  
verzlunaránaud þeirri, er kaupmenn hafa lagt á  
oss í sumar, og að geta á einhvern hátt notað  
oss betur verzlunarfrelsið hjer eptir en verið hef-  
ur hingað til.

Það hefur því verið mælt til þess við mig,  
af því að jeg er hjer á staðnum, að jeg væri í  
útvegum um hús til að halda fundinn í og tiltæki  
daginn, er fundinn skyldi halda, og tilkynnti það  
í Norðra.

Samkvæmt þessu auglýsist, að til að ræða  
þetta málefni verður fundur haldinn 1. október  
næstkomandi í húsi Indriða gullsmíðs hjer í bænum.

Að endingu skora jeg á alla forstöðumenn  
verzlunarfjelaga í Suðurlingeyjar- og Eyjafjard-  
arsýslum að sækja fund þenna, og gjöra allt hvað  
í þeirra valdi stendur, til að koma því til leiðar,  
að allir hinir merkari menn úr sveitum þeirra  
sæki hann líka, svo að fundurinn verði sem al-  
mennastur og þýðingarmestur, og náði því betur  
tilgangi sínum. Sömu leiðis skora jeg á hvern  
þann, er vill og getur, að koma þar fram með  
skriflegar uppástungur um fyrgreint málefni.

Akureyri 4. september 1858.

**P. Magnússon.**

### Bókafregn.

(Absent). Herra prófessor P. Pjetursson hefur reynst  
löndum sínum hinn frjósamasti rithöfundur um  
þessar mundir, þar sem á eitthvað tveggja ára  
bili hafa komið út eptir hann Helgidaga þrjedik-  
anir, Tækifærisræður og Hugvekjur. Á allar  
þessar bækur hefur þegar verið nokkuð minnst í  
blöðum vorum, og þeirra að góðu getið, sem líka  
má. Þrjedikanirnar hafa náð á sig miklu lofs-  
orði, svo sumir hafa því jafnvel um þær spáð,



að þær muni innan skamms byggja Vídalín gamla út hjá alþýðu vorri. Vera kann nú að svo verði; því vandsjenir eru tímar og lýðir. Jeg er ekki maður til að spá þar með eður móti. En laust trúi jeg því samt, af því mjer sinnst andi Vídalíns vera svo miklu styrkvari, sjálfum sjer líkari og þjóðkennilegri heldur en Pjeturs, sem satt að segja flýgur með svo ýmsum fjöðrum aðfengnum, sinni úr hverju landi. Tækisærissæðunum hefur verið hælt, mig minnir einhverstaðar í þjóðólfi, og vil jeg ekki bera hól hans til baka. Þó verð jeg að álíta þær allaverst síðri enn postilluna, í stað þess sem heldur mátti béast við að þær tækju henni fram; því aldrei gefst ræðumanninum betri kostur á að sýna andlega atgjörfi sína heldur en þá, þegar hann kemur fram við hin breytilegu tilfelli lífsins og stendur þar í hátfölegum sporum alvörunnar, — sorgarinnar eða gleðinnar.

En jeg ætlaði mjer sjer í lagi að fara nokkrum ordum um hina síðustu bók höfundarins, nefnilega Hugvekjurnar, sem komið hafa út á þessu ári. Jeg er þegar nokkuð búinn að yfirfara þær, og verð að jata, að þær falla mjer vel í gegð, og að jeg finn hjá þeim marga góða kosti, en ókostir fáa, sízt þá er stórvægir sjeu. Þær eru yfir höfuð ljósar og sænnilega vandaðar að orðfæri, hæfilega langar til kvöldlestra, skynsamlega hugaðar samkvæmt því efni, sem tekið er fyrir í hverri fyrir sig, víðfeldnar og dævel sniðnar eptir hugsunum og háttum landsmanna, og víðast hvar svo hjartnæmar, að kristileg tilfinning lesandans gjarnan getur orðið samferða shuguninni. Þar að auk eru hugvekjurnar, sem ekki er minnst í varðið, eins og önnur rit höfundarins, rjettkristilegar að öllu inntaki og framsetningu kenningarinnar.

Þegar lítið er á allt þetta, sem varla nokkur sanngjarn dómari bókarinnar mun fá hrakið, þá þykir mjer ekki vert að vera að leita uppi smá-galla til að tína saman, svo sem ólögulegar orðaskipanir og setningar á einstaka stað, prentvillur, dönskublendinga, valta og ósamhljóða rjett-ritun o. s. frv., þó vil jeg geta þess, að hugvekjurnar á sumum stöðum sýnast bera þess merki, að þeim sje snúð-úr öðru máli (sbr. t. a. m. á bls: 279. „Kristindómurinn þekkir hvorki fátækan nje ríkan“ og kaðann sem stendur á neðri hluta bls. 366.).

Væri nú þetta svo, sem mjer þykir harla líklegt, að höfundurinn hafi tekið fleiri eða færri hug-

vekjur sínar, eins og þrjöttkanirnar úr útlandum bókum, þá vil jeg að vísu ekki smæla honum fyrir það í sjálfu sjer; en samt vildi jeg ætlaft til svo mikillar kurtelsi af menntudum manni, að gjöra grein fyrir síku, og það nógu ekkilmerkilega, svo sjálist hvaðan líver hin aðfengna ræða sje tekin eða saman lesin.

Ög reyndar get jeg ekki gjört að einu, nefnilega, að mjer þykir rjetttritunin hálskopleg á Hugvekjunum. Það er hvorki hrein „gudbrenzka“ nje heldur „kodræna“ (þ. e. rjetttritun Konráðs Gíslasonar), heldur eitthvert sambland, þó öðru-vísi enn hjá þjóðólfi msnum, sem er að apa gudbrenzkuna eptir, en getur það nú ekki meir en svo. Annars mun höfundurinn sjálfur víst ekki vera sök í þessu, heldur einhver annar, sá er hann í því efni, hefur trúað betur en sjálfum sjer.

En slíkt og því um líkt er svo marklítið, að það vegur ekki til að rýra kosti annarar eins bókar og Hugvekjurnar eru. Það er og engan veginn tilgangur minn með línun þessum, að vilja spilla fyrir þeim eður niðra höfundu þeirra. Miklu fremur óska jeg, að þær fái góðar viðtökur, eins og þær elga skilið, að þær verði landsbúum til andlegrar ánægju og uppbyggingar, en geymi nafn höfundarins í sóma og þakkáláti minningu.

1.

(Aðsent). Af því jeg hefi sannfrjett, að herra verzlunarstjóri G. Thorgrimsen á Eyrarbakka eignu mjer fremur öðrum, að hafa út borðið meðal manna þann orðasveim, að sjárláðalækningar hans hafi haft önnur afdrif en þau, er hann sjálfur frá skýrir í þessa árs þjóðólfi, bls. 58—59, finn jeg mig knúðan til að gjöra grein fyrir því, hvað jeg hefi sagt um heilbrigðis ástand kinda hans. Þegar jeg 23. dag janúarm. þ. á. komi á Eyrarbakka, stóð svo á, að herra Thorgrimsen var þá að sýna kindur sínar — nálægt 30 að tölu — manni austan af Rangárvöllum, kom jeg til þeirra í sjárhúsið, mælti þá Thorgrimsen strax til mín: „þetta fje állt jeg nú allæknað og heilbrigt;“ eptir að jeg hafði skoðað nokkuð margar kindur, og sá, að á þeim flestum var meira eða minna af graprarkýlum, af hverjum hann sprengdi sum með fingrum sínum, og rann úr þeim þykkur gróptur, sagði jeg, að hann skyldi ekki bregðast ókunnuglega við, þó hann heyrði eptir mjer, að jeg álti kindur hans ekki allæknaðar, meðan þær hefði því lík kylli; en hann sagði þau væri ekki kláði, heldur heilbrigðismerki, og bar fyrir því dyralækni Hansteen, sem þá var ekki hólma; þessu átti jeg bágt með að trúa, af því jeg hafði áður sjeð þau, bæði á því fje, sem aldrei varð framar heilbrigt, og líka á því, sem ekki var farið að lækna.

Jeg veit heldur ekki til, að dýralæknarnir hafi nokkur stadar opinberlega skýrt mönnum frá því lífum heilbrigðismerkjum, sem þó hefði verið öldungis ómissandi, svo menn vissu, að þegar þau særi að sýna sig, væri óþarft að brúka lengur klátameðölin, sem varla hafa mátt við því til þessa, að þau væri brúkuð ónaðuglega. Þetta er allt sem jeg hefi sagt um heilbrigðisástand ofantjedra sauðkinda, að jeg álití þær ekki hafa verið alheilbrigðar áður áminnstan dag, og það sagða jeg herra Thorgrimsen sjálfum fyrstum allra, er jeg ekki tek aptur, enda þó honum þóknast kynni „að draga mig fyrir lög og dóm“, sem jeg aldrei mun biðja hann gott fyrir.

Þar herra ábyrgðarmanni þjóðólfs hefur ekki þóknast — einhverra orsaka vegna — að ljá þessum lnum rúm í bláði sínu, bið jeg hinn heiðrasta blaðamann á Akureyri að koma þeim fyrir almennings augu, með því að prenta þær í Norðra.

Birtingaboki 30. dag marzímán. 1856.

Helgi Magnússon.

## Frjettir.

**Innlendar.** Heyskaparíðin hefur verið hin öflugasta alstadar þar sem vjer höfum til spurt sökum ríeninga og óstöðugleika á þurri, svo að tíður allar hafa víða ekki náðst inn fyr en seinast í ágústmánuði, og allvíða mjög skemmdar.

Af kláðanum er heldur ekkert gott að frjetta enn sem komið er. Úr Árness og Rangárvallasýslum frjettist, að kláðinn sje víða að koma enn aptur upp í hinu margbadaða sje samra lækningamannanna, en þó lifir trúin enn hjá snimum þeirra. Úr Borgarfjarðarsýslu er hið sama að frjetta, og maður sem þaðan er nýkominn segir, að Jón á Leirá sje þó búinn að missa nokkuð og skera sökkum kláðans, og reynist það satt, hefur Hirdir líka logið um það mál. Því er nú ver, að sagan er ekki betri hjer á Norðurlandi, en það er þó bót í máli, að það som í sumar er fram komið í Húnavatnssýslu, staðfestir enn betur grandvallarregu vora, niðurskurðinn. Á Harastöðum austan undir Vatnsnesfjalli hefur sunnankláðinn komið upp í ám Árna bónda Snorrasonar, er þar býr. Bærinn liggur svo sem 400 fadma fyrir utau Klömbur þar sem Snorri hreppstjóri faðir Árna býr; en hjá honum kom kláðinn upp í fyrra vetur, svo að allt sje hans var fellt. Arni sonur hans fór að búa í hitt eð fyrra, og eru allar líknir til, bæði að hann hafi fengið kindur frá föður sínum bæði hanstin síðan, að samgöngur hafi verið allt haustið milli fjárlins af báðum bæjunum, og að báðir hafi rekið geldskenað siun á framheildar í fyrra sumar, því vjer vítum ekki betur en að Snorri hafi gjört það. Ef að þessi tilgáta vor er rjett, álfum vjer að sýslunefndin í Húnavatnssýslu hefði átt að láta drepa á Harastöðum þegar skorlið var í Klömburum þó að kláðinn væri ekki kominn þar fram. Lömb Árna og geldar kindur, ef hann hefur átt þær, ganga eflaust í sumar í Vatnsnesfjalli, og er því allt

sjallíse þar nú að álfta grunað. Við þetta bætist, að vörðurinn framan við Vatnsnesfjall hefur, að sögn, ekki verið dyggilega haldinn, svo sje hefur náð að ganga út fyrir varðlínuna fram í kláðasveitirnar Víðidal og Miðfjörð, og eykur allt þetta grunninn. Þannig hefur nú fyrst fylgisleysi sýslumanns Húnavetninga, að fá Vatnsnesinga til að hlýðnast niðurskurðarbrjefi amtmanns í vetur jafnt og aðrir, og síðan móþrói Vatnsnesinga sjálfra, orðið þess ollandi, að nú hlýtur að skera niður í haust ekki einungis allt geldíse eldra og yngra á öllu því svæði, heldur líka öll lömb, sem í fjallinu hafa gengið og má jafnvel álfta allan búsmala þar grunnaðan, því geldíse mun hafa gengið þar samán við kvíse á flestum stöðum.

Það kom nú þegar fram í umræðum hjer á amtsfundinum, að Húnavetningar sjálfir voru mjög hræddir um, að kláðinn mundi aptur koma fram fyrir vestan Víðidalsá, og er það nú þegar fram komið. Oss virðist það ná rjett og sanngjörn krafa fyrir hönd allra þeirra, er heitið hafa 67,000 rd. til skadabóta handa Húnavetningum, til þeirra og amtmanns, að allt verði gjört, er skynsamleg niðurskurðarregla býður, til að uppræta og hepta fjárfaraldrið, að allt sje, sem grunur getur á logið, vestan til í sýslunni verði skorlið niður í haust, þetta er skylda Húnavetninga og yfirvaldanna, og þessari skyldu verða þeir og þau að gegna, ef málefnið á ekki að komast í ólag. Það er líka því síður ástæða til að hlífast við þenna nauðsynlega niðurskurð, þegar nú má hreinsa þetta svæði að haustlagi, því það gotur aldrei orðið mönnum stórkostlegur skæði. Ekki getum vjer ráðið til þess, að Vatnsnesingum eða öðrum er skera þurfa verði leyst að reka skurðarsje sudur eða í kaupstað, því oss virðist það auðsætt, að sje þetta sje ekki svo mikið, að því verði ekki haganlega komið í lög hjá hverjum fjáreiganda, og engi trygging getur nú fremur en í fyrra fengizt fyrir því, að sudurtekstrar geti ekki komið Norðlendingum að tjóni.

Ýmislegt annað frjettist, er snertir kláðamál. Þannig hafa Hrutfirðingar tekið og drepit 20 sauði úr Mýrasýslu, er norður komu, og selt þá við uppböð, að sagt er fyrir 9 mörk sauðinn. Amtmaður hafði nú aðvarað hina amtmennina um að allt yrði drepit, sem slippi norður úr hinni fyrirskipuðu heimavöktun þar; en samgirni mælist með, að Norðlendingar hverjir sem eru, nefi sjer það ekki til að drepa niður sje manna fyrir ekkert verð. Þeir hefðu átt að selja sauðina til dráps fyrir lágt en þó hæfilegt verð, en það viðið oss ekki hafa verið gjört. Vjer vonum að Hrutfirðingar geti gjört svo vel grein fyrir þessu uppböðsverði, að ekki verði sagt um þá, að þeim farizt eins og þeim, er nýta sjer neyð skipbrotsmanna, (sb. *Hver lever kristelig og nærer sig af Vrag. Peder Paars*).

Enn fremur sjest það af þjóðólfi, að sjera Gíslí, sem þó hann sje gáfaður og góður prestur, átti lengi ekki upp á pallborðið hjá stiptsýfirvöldunum, hefur fengið Gílsbakkann fyrir prófastinum í Mýrasýslu. Ekki er þess tilgetandi, að það hafi

haft áhrif, sem meðmæling með honum, að hann er lækningamaður, og hefur brotið yfirvaldskipanir hjer nyrðra, og er að klaga amtmann Hávstein fyrir stjórninni, og safna undirskriptum undir hana í Húnavatnssýslu, en prófests-ánmínginn vitlaus niðurskurðarmaður?

Á blaðamaður að svara Hírði? Það er líklegt. Annar útgafandinn er landlæknirinn og hinn skólakennari. Og hverju á þá að svara? Eigum vjer að tala um framsærslu landsómaga? Nei! Það á illa við, þegar það er borið saman við landlæknir; það á illa við, en er þó satt um Hírði, eins og fjelagi vor þjóðólur vel og á margan hátt hefur tekið fram, og þó er það einkum og sjer í lagi satt, þegar óhræsið er gefið út á kostnað hinnar svonefndu landsprentsmidju; enda er það þess utan satt, að það blað er ómagi, sem ekki borgar kostnaðinn, þó betlabur sje dalurinn, og selt á 52 sk., og það gjörði Hírðir þegar frá sæðingu ánni. Eigum vjer að svara Hírði því, að staðfest eptirrit hans af brjefi sýslumanns Húnavetninga sje eins og á sama hátt staðfast eins og staðfestan hjá Jóni Hjaltafni. Það gjörum vjer, og eigum sönnunina hjá Hírði fyrir því, að brjef hans sje rjett, og þangað til hún er færð, verður hann að fyrirgefa oss þó vjer tökum ekki upp amtmannbrjefið sem um ræðir. Vjer geymum það því til seinni skipanna.

Víðvikjandi stjórnarbrjefinu til amtmanns Norðlendinga í vor af 15. apríl, er þess að geta, að Hírðir segir söguna nær sannri í hið seinna skiptið heldur en fyrri, þegar hann var að búa það fyrst til upp úr sjer. Efnid úr brjefinu er þetta: að stjórnin villji ekki taka fram í fyrirskipanir sem þegar sjeu gjörðar hjer nyrðra, þar eð amtbúar sjeu á sama máli og yfirvöldin, og engir læknar eða meðöl fyrir hendi, þó hún á hinn bóginn ekki geti trúað, að kláðinn sje ólæknandi og kominn af Reykholts ánni; því hann sje vel læknandi, og jnnlendur sjúkdómur eptir þeirra álitu sem vit hafi á lækningum; og þeirra álit styðjast enn fremur við það, hve tilraunirnar að lækna kláðann hafi tekið vel(?) á Suðurlandi. „Þess vegna verði stjórnin, ef að það, sem hætt sje við, skyldi reynast, að það sem þegar er framkvæmt í Húnavatnssýslu, ekki nægði til að taka fyrir útbreiðslu kláðans til annara hjeraba, einkum utan Húnavatnssýslu, að álíta það óráðlegt að halda áfram jafnmiklum niðurskurði og hingadtil, því með því eyðist að lokum allur saudsfenadur Norðanlands“, og biður því amtmannina að skora fast á amtbúna að fhuga sem nákvæmast, hvort ekki sje ástæða til að sleppa þessari stefnu og reyna lækningar, þegar með niðurskurði sje búið að fækka fjenu málulega(?), sem sjálfsagt þurfi.

**Staka,**

(Absend).

Í kláðalásar leitargjörð  
læknar á Vikur grundu

kennarans alla kinda hjörð  
kanna, og hreina fundu.  
Óprifagimbill einn þó var  
eptir á velli skobunar.  
Sogja þeir svo hann slóri,  
þenna verðum að þvæla vjer  
því að hann næsta skitinn er.  
Saudskepnan sú hjet D...

## Mannalát.

Í sumar andaðist í Húnavatnssýslu ung og elskuleg kona Ingibjörg Páladóttir á Údbleiksstöðum við Miðfjörð. Hún var ekkja eptir Jón sáluga Jónsson á Söndum í sömu svelt, sem einnig dó ungur. Ingibjörg sáluga var hin mesta afbragðs búkona, og hjelt vel við, þó hún missti mann sinn eptir fárra ára samveru, góðgjörðasöm, svo hún mátti engan auman sjá, og hin yndislegasta í umgengni allri. Þeir sem þekktu hana, geta borið það, að þetta er ekki oftalad.

S.

Þann 20 dag fyrra mánaðar andaðist hjer á bæ móðir mín elskuleg Björg Sveinsdóttir eptir viku sjúkdómslegru; hún var fædd 14 maí 1791. giptist 1811, átti 5 börn, af hverjum 3 lifa; hún hafði að eins dvalið hjer 2 næstliðin ár og kynnst við fáa, en þeir sam þekktu hana, þar sem hún lifði og bjó mestan hluta æfi sinnar, nefnilega í Kelduhverfi innan þingeyjarsýslu, muna lengi minnast hennar framúrskarandi gáfna og skörungskapar í sjerhverju tilliti.

Þetta dauðsfall ált jeg mjer skylt að tilkynna þannig börnum og systkynum hinnar framliðnu, og hinum mörgu skyldmönnum hennar sem allflest eru fjærverandi.

Fríðrikagáta 23. dag jólmán. 1858.

**Sveinn Þórarinnsson.**

## Anglýsingar.

Áhrærandi anglýsinguna í 6. ári Norða, bls. 16. um að byggja í heiðarlandinu Dalskvíslum, gjöri jeg þeim vitanlegt, sem hafa sent oss brjefleg eða munnleg orð um vilja sinn í þessu, og jafnframt þeim, sem framvegis kunna að vilja aðhyllast það boðna, að eigendur kjósa heldur að selja landið á leigu með sem aðgengilegustum skilmálum, en að afhenda það til eignar, jafnvel þó jeg eigandi ½ hluta þess, tjái mig ekki óldungis óviljugan til þess, mótt álitlegri borgun.

Forsæluðal í Vatnadal 17. dag jólm. 1858.

**B. Brynjúlfsson.**

✍ Af því jeg var á ferðalagi í ágústmánudi hefur engin örð þessa blada komið út í þeim mánuði, en það bætið upp seinna.

**Sv. Sk.**

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár

26. September.

22 - 23.

## Aldrei er góð vísa of opt kveðin.

(Absent). Þegar Nordri var á fyrsta árinu, hafði hann í októbermánuði dálitla ritgjörð með þeirri yfirskrift. „Ekki er ráð, nema í tíma sje tekið,“ og laut hún að því, að menn settu hyggilega á heysöng sín, og sýndi í stuttu máli ofan á afleiðingar af illum ásetningi, og var sú ritgjörð, að minni meiningu næsta þörf. En síðan man jeg ekki, að Nordri hafi minnst á þess konar mál, og þykir mér það mein vegna þess mér finnst það eitthvert hið mest ársdandi umtalsefni af hinu tím-anlega, að bændur fari yturlega að ráði sínu á hverju hausti í penings ásetningi, ekki sízt hjer á Norðurlandi, þar sem veturnir verða stundum svo þungir, að sjenadur manns má í sumum sveit-um sltja inni við hey í margar vikur.

Því virðist mér, að þessi góða hellræða regla: „að setja forsjálega á heybyrgðir sínar,“ sje ekki of opt kveðin, þó menn áminntu hver annan á hverju hausti að setja vel á, og tækju þannig undir hrópandi raddir amtmannsins og hrepps-nefndanna til þeirra, sem er ábótavant í því efni.

Og jafnvel þó jeg viti að lítill gaumur verði gefinn orðum mínum, hefur mér þó komið til hugar að lýsa:

1. Óforsjálni þeirri, sem loðir við allt of marga í þessu efni, ef einhver kynni að leiddast til að fordast hana,
2. Þeim ófarsælu afleiðingum, sem illur ásetningur hefur á búskapinn, og
3. Seinast, (enn einu sinni) áminna menn að gæta allrar forsjálni í þessu efni; og þó ekki væri utan 1 af 10 sem þetta hefði verkun hjá, þætti mér þessum línum vel varið.

1. Það er langt síðan að sú villa hefur náð rót-um í hugunarhætti allt ofmargra Íslendinga, að setja ofdjarft á heysöng sín. Því þegar maður sjer árbækur landsins, sjer hann þar optlega hvern-ig penlagur manna hefur fallið af heyþroti, strax

og brugðið hefur því blifasta; jafnvel eptir góð-an vetur, hafi vorskorpur komið, má sjá, að fall-ið hefur sje og hestar hrönnun saman. Af því má ráða,] hvernig ásetningur þeirra manna muni verið hafa. Þessa óforsjálni í búskapnum hafa hyggjur menn á seinni árum leitast við að upp-ræta; hafa því sumir eptir eigin sannfæring, og stundum eptir boði yfirvaldanna, leitast við að leiða aðra til að fordast þessi búnaðarspjöll. Og nú hefur amtmadur vor, sem kunnugt er, gjört sjer alvarlegt far um, að koma mönnum til að kírða vel skepnur sínar, og setja forsjálega á heysöng sín, og þessu til framkvæmdar sett nefnd manna í hverjum hrepp, og boðið þeim að brýna þetta málefni fyrir bændum eptir hverrar sveitar ásig-komalagi. Í þessar nefndir eru kosnir beztu og forsjálustu menn í hverri sveit, sem trúað er fyr-ir að ganga á undan öðrum bændum með góðu eptirdæmi í sjárhirðingu og ásetningi, auk þeirra áminninga og ráðlegginga, sem þeir eiga að láta hljóma fyrir þeim. — Allt fyrir þetta sýnist eins og ofmargir daufheyrist enn við þessum hrópandi röddum, því á næstliðnu vori varð fjöldi manna heyþrota bæði fyrir kýr og sje, og var þó næstliðin vetur hinn jarðsælasti í flestum sveitum hjer nyrðra; og sjá allir hvaða ásetningur það er, eptir bæri-legan vetur, að þola ekki þó vorhret komi. Það má á slíku sjá, hvort menn hafa fallist á ráð hrepps-nefndanna, að búast við vetri í harðara lagi, og hvort ekki hefði orðið farsælla að hlýða þeim; því jeg gjörí ráð fyrir, að fæstir hafi látið það hjá líða að áminna og ráðleggjá, jafnvel þó jeg hafi heyrt, að þeir hreppsnefndarmenn væru til, sem vildu sem minnst um ásetning tala, eins og hlitt, að sumstaðar hafi þeir sjálfir orðið heyþrota; og þá væri ekki furða þó bændum þeim, sem hætt er við að setja offrekt á, kynni að finnast þungt að hlýða því, sem hinir ekki sjálfir hlýða. En það eru líkindi, að hreppeneindirnar láti sig

ei þetta optar henda, annars missa þær álit sitt, og verða að setjast á bekk með hinum óforsjála bændum.

Það er nokkuð undarlegt, að þessi villa, að setja of frekt á, hendir opt þá menn, sem eru þó ráðdeildarmenn í öðru, og kemur það til af ómiklum áhuga að eiga margt sje, og tekst það sumum furðanlega, sem búa á landgóðum jörðum; en hinum, sem búa á ljettings jörðum, er vöðinn vísa.

Hinum fátæku er það að sönnu nokkuð vorkennandi, þó þeim hætti til að setja of frekt á, því þeim finnst, að þeir megi ekki eiga færra en þeir tiltaka, ef þeir eigi að komast af, þeir vona, að þessi og þessi veturinn veði bærilægur, og treysta því að geta treynt lítið fóður. En samt er öll þeirra ástæða á sandi byggð, og ekki til annars, ef til vill, en að steypa þeim í vesæld og völdi.

2. Eru þær illu afleiðingar, sem of frekur ásetningur hefur á búskapinn.

Ein af þeim illu afleiðingum af of frekum ásetning er sú: að þegar maður hefur oflitid fóður fyrir ær sínar, verður hann að minnka það þegar hann ætti að auka það, sem er á vorin, gagnstætt því sem á að vera. Atli vill láta auka ærfóður á hverjum mánuði tír því kemur góð, en hjer verður að breyta þvert á móti, því þó bóndi myndi ekki til þess að hausti, að efni hljóta að ráða, ájer hann nú að þetta hlýtur þó svo að vera. Af þessu flýtur, að ærnar búast illa undir burð, og verða, þó þær tóri, magrar og mannsberar, týna ullunni fyrir tímann; lambið, ef það annars lifir, verður lítið og vesælt, fullt af lús og óþrifum. Eptir fráfærurnar þolir ærin hvorki storm nje vætu, og má þá geta nærri hvernig mjólkurdropsi á, sem í henni kynni að vera, muni við haldast. Að hausti verður hún bæði mögurr og ullar þunn, og þegar hún á nú ekki von á öðru enn litlu fódri má nærri geta, hvernig skepnan verður ár eptir ár. Og sama verður upp á með lamba-eldið; þegar kindin fyrsta og annan veturinn fær ofnaumt fóður, verður aldrei úr henni skepna til nokkurra afnota; þannig kemst rýrd í allan sjenad þess, sem of frekt setur á, búskap hans til ómetanlegs skaða; og hvað er þá náttúrulegra en af ljelegum ávexti tjárins fram komi búsvelta, sem knýr bóndann að safna skúld á skúld ofan, svo framt hann hefur að framsæra töluverða fiðlskyldu.

Sama verður niðurstaðan með nautgripa-eldið. Atli maður kúum sínum oflitid fóður eður illt, tekur hann helberan skaðann í staðinn. Það hefur einn gamall bóndi sagt mjer, að hann eitt sinn hafi lent í heyproti fyrir 3 kýr, sem hann átti, svo hann varð að sleppa þeim út ofanemma í vorkulda veður, hvar af þær urðu nytlausar, og sagðist hann hafa líðið vissan 10 rd. skaða á hverri kú, og var það ekki smáræðis búskapar tjón. Sami maður sullyrti líka, að bændur þeir, sem of frekt settu á, svo ær þeirra yrðu magrar, þannig að undir sumum tórði með veikum burðum, en undan sumum misstist, líðu meira en ríkisdals tjón á hverri á, og get jeg vel fallizt á það. En það er meinid, að menn hafa ekki tök á að bera saman arð af vel og illa fódruðum pening. Jeg þykist vera sannfærður um, að 20 ær vel hirtar og vel fódraðar, verði betri til allra afnota en 30 og máske fleiri illa hirtar, einkum í landljettum sveitum því í kjarngóðum sveitum vekar það minna á afnotin þó graunt verði, sje það ekki um of. Það er enn einn ókostur við magurt og illa hirt sje, og sama um kýr, að maður má einstuunda það sem hiit og svara at því. Hreppstjórnir kenna bændum sjálfum vanhvirðing þessa, sem satt er, þegar þeir ekki vilja fallast á ráð góðra manna, og gjalda þeir þá villu sínar.

3. Jeg skora því fast á alla bændur og einkum þá, sem að undan fórnun hefur hætt við að setja of frekt á, að fari nú hyggilega að ráði sínu á þessu hausti í penings ásetning. Lítið ekki, bændur góðir! þá völdu von gleppja yður (sem opt hefur brugðiz), að vetur kunni að verða bærilægur, fallizt heldur á ráð hreppsnefndanna, sem segja yður að setja svo á, sem von sje á vetri í harðara lagi, völdi ekki fyrir yður að skera nokkrum kindum fleira í haust, svo því sje betur borgið sem eptir er, og þjer þurfið ekki með nagandi samvizku fyrir óframsýni yðar, að sjá upp á skepnur yðar, horaðar og ullarlausar kveljast úti í vorkulda og hretum á næsta vori, og máske missa lífið. Gætið þess, að heyin verða kannske ljett og mikilgæf sem víða hafa hrakist í óþurrkum í sumar.

Hugsid um, að þjer ekki ónýtið fyrir sjálfum yður ávöxt af hinni allra dýrmætustu vinnu yðar, sumarvinnunni, og munið nú strax eptir því, að efni hljóta að ráða! Og þjer, hreppsnefndarmenn! sje það satt, að einhvern yðar hafi hent það að komast í heyprot á næstliðnu vori, sjáid.

til að yður hendi það ekki optar, svo að þjer getið staðið með sóma í þeirri stjett, sem þjer eruð í settir! Ef að þjer viljið, bændur góðir, fallast á ráð mín, þá getið þjer gjört yður ár úr óárinu, með því að hafa nóg handa skepnum yðar að vorinu hvernig sem viðrar. Það eru þau vopn sem þjer eigið að beita móti óblöðu náttúrunnar, svo hún leggi yður ekki með öllu yðar að velli; þjer getið þá, hvernig sem viðrar, umgengist skepnur yðar með glæðri samvitzku, vissir um sigurinn, og sjed þær með ánægju í góðu standi búast undir að sýna yður þann ávæxt, sem þjer eptir sveitarinnar ásigkomulagi getið eptir vænt af vel hirtum og vel fódruðum skepnum; og um fram allt, munum allir eptir því, að það er stór synd að fara öðruvísi en vel með skynlausu skepnurnar, sem vjer höfum undir höndum, þessar bjargræðis skepnur vorar, sem guð hefur gefið oss til að fæða oss og klæða; því hann sem hefur skapað þær nærir, vill að þeim vegni vel eins og oss.

### Bóndi í Norðurlandi.

(Aðsökt). Jafnvel þá jeg ekki hefði ætlað mér, að ritaðhætt opinberlega um fjárkláðann nokkra stund, eptir að jeg fór af þingi í fyrra. heldur að láta tímann og regylsun segja mér til í þessu vandasama máli. Þá finnst jeg mér nú samt skylt að svara nokkrum orðum, bæði mínu og annara Rangæinga vegna, npp á brjef Hreins bónda Guðlaugssonar á Sparði, sem prentað er í 14. og 15. blaði Hirdis. — Með brjef þessu vill Hreinn bera móti því, að hinn pestuæni fjárkláði hafi stúzt með sje sínu frá Árness inn í Rangárvalla sýslu, og ber fyrir, að hann hafi verið kominn hjer áður, og segir kláðasýklin hafi fyrst til sín stúzt í saub frá Bolholts, og svo hafi hún verið upp komin á fleiri bæjum. Þegar hann kom hjer austur með sje sitt. Jeg hef gjört mér ómak fyrir, að grenslast nákvæmlega eptir þessu; og er þá fyrst með Bolholts-saubinn, að Brynjólfur bóndi þar, sem verið hefur einhver mestri fjáreignar, og undir eins beztu fjárgæzlu maður, hefur þvertakið fyrir, að nokkur kláðavottur hafi sjeft á nefndum saub, þegar hann hafi verið rekinn frá sjer til Hreins, og ekki heldur í neinu sínu sje það haust, og ekki fyr en seint á sumri 1857, að kláðinn kom til hans frá nágrannafjenu í Svínhaga. Sama segir Runólfur í Bakka-koti, að euginn kláði hafi fundizt í kindum þeim, er hann það haust skar af Holtamanna afstjett. Lambið í Akurey, sem Hreinn nefnir, var skorid brautst og heilbriggt í haust, sem leið, eður ári seinna, og í Akurey hefur enn ekki orðið vart við kláðasýkina — um ána í Unbó hef jeg fyrir mér frásögn lækis herra Sk. Thorarensens, sem segist hafa þreifad um hana undir eins og Hreinn, og hefði það verið í hálföldum, svo hvortgur þeirra hefði getað sjed kláðann, og hefði fundizt nokkurt þref í herðakambi hennar og lærum, en þú miklu minna en Hreini segist frá. Þess hafa

menn opt orðið varir, að þar sem sje gengur á sumrum í vorlendum mýrarhögum; þer það, einkum ungvíð, í Rosasumrum vatnekláðapref nm sæturög leri; og það kláðapref þetta hafi ekki næmt verið, sýnir það, að en er ekki kláðasýklin komin í þykkvabæinn. Það er því enn sem fyr álit mitt, og jeg held með mér allra Rangæinga, að Hreinn hafi stútt kláðasýkina í sje sínu hingat í sýsluna. Hann segist ekkert hafa vitað af banni yfirvaldsins, til að flytja hingat sjeð fyr en hann var nærri kominn heim. Þetta held jeg hann segi jafn ósatt sem sumt annað, þó honum kunni ekki að hafa verið birt það, á þann lögformlegasta hátt. Líka er það í máli, að Hreinn hafi sjálfur stútt dílka sína austur yfir þjórsá, og þá fyrst hafi ærnar lagt, og svo sjeð á eptir. Það er nokkud undarlegt, að Hreinn gengur þegjandi fram hjá því, að þegar hann kom með sjeð, var það strax tilkynnt sýslumanni, og gjörði hann þegar þá fyrirskipun, að setja sjeð í vöktun, og skera það niður, og fól hlutadelfgandi hreppstjóra að sjá um framkvæmdina. En þar Hreinn var harðfengilega mótsniðluu því, að selja fram sjeð (Hreppstjórnin var mágur hans, og ekki mun þá hafa sjeð á því) varð skipunn þessi ekki framkvæmd. — Þess getur Hreinn ekki, hvað lengi Bolholts sauburinn var með sje sínu, áður hann skar hann, en það byggir jeg á sögnum trúverðingra manna, er búa nærri honum, og þar á meðal bróður hans, Magnúsar bónda Guðlaugssonar á Kálfsstöðum, að kláðasýklin hafi fyrst komið í ljós á Hreins eigin brú, er hann kom með utan úr Árnessýslu og síðan smámsaman steypzt yfir sje hans hvað af öðru, og um sama leyti fór að bera á kláða á bæjum þeim, þar sem menn höfðu verið svo skeytingarláusir, að fá hrúta hjá Hreini, Hóli og Svínhaga. — Það er sannilegast, að Hreinn í upphafi, með að reka sje sitt úr sýktu hjerði í annað ósýkt, hafi gjört það af fávitzu og kappi, og hugsad ekki mundi til saka, því ekki hefur hann með ásetnugi villjað gjöra sjálfum sjer tjón. Samt var þetta æfurlegt frekjuverk, og hefur margur sætt hegningu, sem að minna hefur raskað almonni heill sje-laga síuna, og því fremur sem Hreini það haust var hægt að selja sje sitt með fulln verdi á Eyraþakka, og kaupa sje aptur. En að hann nú, þegar hann sitar sjeð að sjá afleiðingar þessara gjörða síuna, ritar þetta framannefnda brjef — hvort sem, andinn — hefur skotið honum sjálfum þessu fyrst í hrjóst, eða honum verið þar til leiðbeint af öðrum stöndur á sama, því nú verður hann að bera ábyrgðina — þá má segja þar um, eins og skáldið sagði um Júdas: „Þessi þú var hans villa verri,“ o. s. frv.; utan hvað Hreinn sjuist ganga hjer fram til forherðingar, þar sem Júdas gekk til órvæntingar. — Þetta brjef Hreins taka útgefendur Hirdis fyrir hreinan sannleika, jafnt fyrir því, þú maðurinn sje sjálfur málspartur, og því óhæfilegt vitni í eigin sök, þar sem þeir þú áður höfðu vefengt löglega tokin vitni í sama málefni; og svo halda þeir mikla hrókaræðu, hvað Hreini hafi verið rangt gjört, fyrst af sýslumanni og svo fleirum sýslubúum. En hvað völdur því, að þeir ekki hafa gefið út brjefið frá Jóni í Svínhaga, sem þeir þú líka boiddust eptir? Kannsko það sje þess vegna, að þar mun vera sagt frá, eptir beztu þekkingu, að kláðasýklin mundi hafa stúzt þangat með kindum, frá Hreini. — Ekki þarf að finna að því, að Hirdir beri ekki fram lækningakennningar

sígar með nágum alvörusvip; en það er bágast, hvað víða honum bregður til, að segja óætt. Hann segir, að kláðasýkin hafi í fyrra verið komin upp undir Eyjaflöllum og í Skaptafellsfjalu, en reynslan sýnir, að enn í dag verður þar ekki vart við hana. En hjer fyrir vestan Markarfljótt má rekja feril hennar frá Hreini, bæði í Út-Landeyjum og fjöls að Svínhaga, og þaðan um alla Rangárvelli, Hrolhrepp og Fljótshlíð, hvar sje á sumrum hofur miklar samgöngur. — Þegar skorid var úður í Svínhaga, var gömlingunum hlíft, því það var borid fyrir, að þeir hefðu verið inni mestan hlut vetrar, og ekki komid nærri fullorðnu sje; en síðan hafi jeg fengið nokkurn vegian vísku fyrir, að um veturinn í horkunum hefði nokkrum áin verið geið inni með þeim um tíma; en þessu var þá leynt.

Hvað skyldi Hirdir ávinna með þeim sögum, að segja kláðasýkina fyrir löngu komna þar, sem enn ekki verður vart við hana, stínga því sem honum geðjast ekki undir stól, þó frá sje sagt eptir reynslu og beztu vitund, en halda því á lopt, sem honum þúknast, þó þar sje varla eitt orð satt í? Ætli ekki fari fyrir honum eins og þeim einstökum manni, er gjörir sig kunnán að því, að segja óætt af kærleysi eða ásetningi, að menn fara að hætta að trúa þonum; og þó stundum kunni að slæðast eitthvað af sannindum í frásögu hans, þá voga menn ekki að trúa því heldur, fyr en ef menn síðan þreifa á, að þetta hafi verið satt. — Hirdir leitast við, að þoka sjer upp í efsta alsherjar dómsætti, og þó honum kunni ekki að takast það, þá kveður hann samt upp alsherjar dým yfir öllum niðurskurðarmönnum, lífsandi og dandum, kallar þá djöful-óða, sjergerðlingsfulla þverhöfða, og öðrum illum nöfnum, og því hljóti hegningin að hvíla á þeirra herðum; en alla lækningamenn tekur hann lún í ríki sitt og stjórnmennar, og lofar þeim þar vegsemd og heiðri, ærukrossum og allri dýrd. En þar jeg held, hann hafi ekki náð herra sessi, en dómsætti heimsins barna, þá vil jeg minna hann á hið forna heilræði, sem hann annaðhvort hefur gleymt eða forsmáð. „Dæmið ekki hart,“ o. s. frv. Hirdir skopast að fávísku og hjátrú alþýðu á stjándu öld, fyrir að hafa álitid sjárkláðann þá syndastraff, en þó flæðir hann sjálfur á sama skerri, þegar hann segir: „Eptir að rasað var með djöfulmáli að niðurskurðinum, þá komu verðlaunin, þá opnaði jörðin íður sín, og spjó eldi og eyðileggingum.“ o. s. frv. Hirdir segir, að lagalausri og vitlausri skipun yfirvalda þurfi enginn maður að hlýða, og eitthvað þurfi meira en amtmanns árskurð til að leggja nýja skatta á bændur, ef allt skuli að lögum fara; en skömmu síðar sæt hann á subramts ráðstefnu, víst fremri hlutinn — um skottid veit jeg síður, þó það sje sannilegast að halda, að það þá hafi fylgt bolnum. — Á þessari ráðstefnu flæddist hið merkilega umburðarbrjef, er hjer gekk um sjáluna á þessu vori; þess innihaldi: „Að allir bændur Rangárvallasfjalu skylduðust að sækja og kaupa svo mikill kláðameðul, að allt saubðje í sjálanum yrði tvísvar og sumt þrisvar baðað, og því aflokid fyrir Jónsmessu; það sem á ullu væri, skyldi klippast,“ — þó menn hvorki kynnu það, eða hefðu þar til hontug verkfæri — „setja sjeð í varðhald á afskekktu svæði, meðan á böðuninni stæði, og síðan hafa það í vöktun allt sumárid í heimahögum, hver á sinu lóð. Allir sem óhlýðnuðust, skyldu sæta sektum, fyrst hreppstjórn-

ar, sem áttu að hafa forgönguna, eptir ástæðum allt að 200 rd., og svo mefndarmenn og aðrir eptir ástæðum minna.“ — En engin ráðstöfun er gjörð til að verja samgöngum milli sjálananna Rangárvalla og Skaptafells, því ekki var svo djúpt hugað, að einhver kind kynni að sloppaflór vöktun Rangmæla og komast svo í sje Skaptafellina. — Þó skipun þessi gæti orðid framkvæmd í ytri sjálanum, þar sem þeir, er nokkuð saubðje eiga, höfðu sárfátt, og voru orðnir vanir böðunarskolpinu, þá var allt öðru máli að gegna með Rangárvallasfjalu, þar sem sjáreign manna var enn lítið flæktuð, heimaleið víða lítil, og í sumum hreppum þröngbýli mikil. Hefði hver búandi átt að reyna að vakta sje sitt á elgin lóð, svo ekki hefði komist yfir á nágannans, þá hefði hjá sumum því ekki orkað allt þeirra verkafólk, þó menn hefðu geið frá sjer slátting; og svo hefði sjeð með þessari tröðun orðid ríghorað, og miklu lákara en að vorinu, þar sem það gekk bærilega fram — En að telja kostnað allan við meðalakaup og flutning, er víði og umatang við böðin; það væri víst ekki ófróðlegt að sjá, ef einhver reyndi til, að gjöra ástínnarrekning þar yfir, og leggja til grundvallar kostnað yfir það, sem hjer hefur verið gjört; og svo að sýna, hvornig þetta hefur verið meðhöndlað í framkvæmdinni. — Hvað er að leggja á nýja skatta, og einn hinn gífurlegasta, sem lagður hefur verið á í einu á Rangárvallasfjalu, síðan hún fyrst byggdist, og hvað er að gjöra vitlausar skipanir, ef ekki þetta? Og er það ekki furða, að skömmu eptir að Hirdir hafði reynt til að stjáljósða Vesturamtsbúa, að hlýða svo bezt amtmanni sínum, að allt kæmi frá honum í rjettum sniðum, þá skuli hann verða æðsti ráðamaður amtmanns síns, og vera að nafninu íslenzki hlutinn, og því að líkindum þekkja betur til, hvornig stóð á, en útlendir mennu, að hann þá skuli leggja til með, að gjörðar sjeu slíkar ráðstafanir. Það er því svo að sjá, að Hirdi sje ekki eins annuð um, að öðrum sje hlýðni sýnd, eins og sjer; en það er bágast, að hann hefur ekki lag á að skipa. Hvar skyldi hann hafa umið þessa flæði? — Hirdi mátti þó vera kunnugt, að Rangmælingar gætu enn ekki haft fullt traustr á lækningakenninum hans, því kunnugt var þeim hæði fyrir sjón og heyrn, hvornig þær önu misgáfust í vestrar sjálanum, eptir næstum 2 ára tilraunir, og svo var dálkurinn um sjúka sjeð í Hirdir sjálfum órækt vitni, því menn þóttust vissir um, að það mundi þó vera ósjákt, sem hann segir frá.

Þar eð nú lækningarnar eptir næstum 2. ára tilraunir misheppnast mjög, þá bendir það til þess, að ördugt muni veita, að útrýma sýkinni fullkomlega; utan ef verða kynni á sárlánum kindum með löngu tíma billi; og verður þá fyrst að lækna margt með hnísum. Jæg get því enn ekki sjeð, að sú aðferð verði happaðmilt fyrir almenningsa helli, en algjörður niðurskurður hins sjúka sjár. Tíminn og reynslan verða að skera úr því, og það er eptiröðin, sem fær verður að kveða upp sanngjarnan dóm í þessu efni.

Árkvörn 10. dag júlím. 1858.

P. Sigurðsson.

Það sem við hreppstjórnar í Álptaneshrepp auglýstum í 10. ári þjóðólfs 4.—5. blaði 20. bla,

„að 16 börnum hefði batnað barnaveikin (andar-teppuhóstiinn) af homöopatha meðöllum frá sjera Magnúsi á Grenjaðarstöðum“, hefur nú gefið dr. Hjaltalín tilfelli til að rita greinina, sem lesa má seinna í sama árgangi Þjóðólfs 8—9. bladi 35. bla. og dagsett er 7. desember 1857.

Í þessari grein sinni kallar herra landlæknirinn okkur hreppstjórana í skopi „spámenn“ svo sem til að sýna, að við höfum ekki þekkt veikina, og til að gjöra okkur um leið að ósannindamönnum, en þetta getur hann ekki, þegar rjett og satt er frá sagt; og skal jeg nú með fæstu orðum reyna til að særa sönnur á það.

Þegar barnaveikin í ágústmánudi í sumar sem leið fór að stinga sjer niður hjer á Álptanesi, þurftum við ekki að vera í efa um, hvort veiki þessi væri „kves“ — eins og dr. Hjaltalín nefnir hana í áminnstri grein sinni — ellegar hin hættulega barnaveiki, þar sem við, eins og fleiri hjer syðra, höfðum í höndum ritgjörð hans síðls um einkenni og meðferð á henni. Og hvernig fór nú, þegar til hans var leitað, og fyrstu börnin veikustu? Af þeim 6, sem hans ráð eða allopatha meðölin voru brúkuð við, dóu 3 börnin. Var þá hætt við allopatha meðölin og farið að brúka meðöl sjera Magnúsar, hverju síðan hefur verið framhaldið, og hafa þau gefist svo vel, að af milli 30 og 40 barna, sem þau hafa verið reynd við, hafa ekki dáið nema 2 börn, og þó mjög líklegt að þessum börnum hefði mátt batna sem hinum, hefðu meðölin verið í tíma brúkuð og fyrirskipuð varuðarreglum fylgt, en hvorugu þessu varð þar viðkomid. Þetta er nú orðið alkunnugt hjer syðra um nesin og víðar, og bæði jeg og aðrir sem sjed hafa hvað börnin hafa tekið út í veikinni, geta ekki orðið samdóma landlækninum í að kalla hana „kves“. Og svo mikið veit jeg, að honum sjálfum hlýtur ekki að vera ókunnugt um barn H. Linnetts í Hafnarfirði, sem búið var að brúka allopatha meðölin við til ónýtis í 24 stundir, að því batnaði af homöopatha meðöllum; og var það þó mjög hætt komið, þegti þeirra náðist. En herra Hjaltalín er hjer — eins og í fleiru sem hann ritar — í mótsögn við sannleikann og líka sjálfan sig. Hann kallar barnaveikina „kves“, þegar hann heyrir og veit að börnunum hefur batnað af homöopatha meðöllum, en sje meðala leitað til hans, þá er þetta kves allt í einu orðið að barnaveiki, og þá ber hann því ekki við, að menn þekki hana ekki eða fari með ósannindi. Eða í hverju skyni skyldi hann þá vera að láta út meðöl við því, sem hann áltur meinlaust kves og batnað getur án þeirra, ef hann hefði ekki gagnstæða sannfæringu? Eða ef barnaveikin, — eins og hann kallar hana í áminnstri grein sinni, er nú látin heita „kves“, þá má spyrja: hvers vegna gengur honum svo illa að lækna það, og miklu miður en homöopathunum, þar sem 13 hafa dáið hjá honum af 30 veikum börnum einungis í Reikjavíkursókn, (sjá „Vísindin, reynslan og homöopatharnir“) og muau þó fleiri börn bæði þar og víðar, hvar hans ráðum befur verið fylgt, hafa dáið síðan að nefnd skyrsla var gefin.

Það er nú engan veginn tilgangur minn með þessum vitnisburði að gjöra lítið úr dr. Hjaltalín sem lækni yfir höfuð, heldur einungis benda á, hvernig hann leyfir sjer að rangfæra og berja niður sannleikann í því sem snertir homöopathana; og jeg finn það skyldu mína að láta þá njóta sannmælis að því leyti sem jeg hefi sjálfur sjed og reynt verkun meðala þeirra, og það því fremur, sem jeg er einn af þeim, sem næst guða hjalp eiga að þakka þeim lækningu barna sinna.

Gesthúsum á Álptanesi 16. júlí 1858.

Sigurður Arason.

Það er alkunnugt hvílskt ófrelsi og áþjál liggur á bændastjettinni í Rússlandi, og hversu mannfrelsið er þar fótum troðið; en þó er þetta með ýmsu móti í þessu hinu víðlenda ríki. Í löndunum við Eystrasalt er mannfrelkun sú, að maðurinn sje bundinn við fæðingarstað sinn<sup>1</sup> fyrir löngu af numin. Í Pólsnalandi er bóndinn frjála, en á honum hvílir mikil skylduvinna, því þar eru mest megnis höfsuðból, sem mörg leigulönd liggja undir, og eiga leiguliðar að vinna ærna skylduvinnu á heimabólunum, á sinn hátt viðlíka og dagslættir eru hjá oss. Þar vantar því ekki annað, til að auka frelsi bóndans, en að setja hæfilegt peningagjald fyrir skylduvinnuna, og að stutt sje að því, að jarðirnar skiptist jafnar til smáeigna. En í sjálfu Rússlandi eru tveir flokkar þjáðrar alþýðu, þeir sem bundnir eru við jörðina og akuryrkju, og þeir, sem með leyfi eigenda sinna starfa í verkamiðjum, eða stunda handið, eða eru við verzlun. Hinir fyr nefndu eru í algjörlegri þrælkun, og ganga mansali, þegar jörðin er seld, en hinir gjalda eigendum „obrok“, þ. e. nokkurs konar skattur, sem eigandi leggur á þá eptir elgin gedþótta, og einatt er miðaður við það, hve mikið maðurinn er fær um að gjalda; svo að sá, er aflar, eignast ekki því meira því meiri gagnsmaður sem hann er, heldur er tekið af hverjum eptir því sem efni hans leyfa. Þó eru nú þessir miklu betur farnir en bændurnir, því margir af hinum hafa góða atvinnuvegi, og ef að eigendur þeirra setja þeim hóflegt „obrok“, geta þeir opt orðið efnamenn og

<sup>1</sup> Stavnsbundne (glebæ ad scripti) kallast þeir menn, sem fylgja jörðinni, sem þeir eru fæddir á, eins og annað kúgildi. Eru þeir með öllu sínu hyski eign jarðar-eigandans, og ganga því í kaupum og sölum ásamt jörðinni. Þegar talað er um ríka menn í Rússlandi, er sá talið að dugastur sem flesta bændur á; og stuðnum spila höfðingjar þar um marga bændur í önu með húsi og heimalli.



síнар með nágum alvörusvip; en það er ágast, hvað víða honum bregður til, að segja ósatt. Hann segir, að kláðasýkin hafi í fyrra verið komin upp undir Eyjafjöllum og í Skaptafellssýslu, en reynslan sýnir, að enn í dag verður þar ekki vart við hana. En hjer fyrir vestan Markarfljótt má rekja feril hennar frá Hreini, bæði í Út-Landeyjum og eins að Svínhaga, og þaðan um alla Rangárvelli, Hvolhrepp og Fjötsahlíð, hvar sje á sumrum hofur miklar samgöngur. — Þegar skoríð var niður í Svínhaga, var gömlingunum hlíft, því það var boríð fyrir, að þeir hefðu verið inni mestan hlut vetrar, og ekki komið nærri fullorðnu sje; en síðan hafi jeg fengið nokkurn vegian vissu fyrir, að um veturinu í hörkunum hefði nokkrum árn verið góð inni með þeim um tíma; en þessu var þá leyn.

Hvað skyldi Hirdir ávinna með þeim sögum, að segja kláðasýkina fyrir löngu komna þar, sem enn ekki verður vart við hana, stínga því sem honum gefjast ekki undir stóli, þó frá sje sagt eptir reynslu og beztu vitund, en halda því á lopt, sem honum þóknaast, þó þar sje varla eitt orð satt í? Eðli ekki fari fyrir honum eins og þeim einstökum manni, er gjörir sig kunnan að því, að segja ósatt af kærneyla eða ásetningi, að menn fara að hætta að trúa þönum; og þó stundum kunni að slæðast eitthvað af sannindum í frásögn hans, þá vega menn ekki að trúa því heldur, fyr en of menn síðan þreifa á, að þetta hafi verið satt. — Hirdir leitast við, að þoka sjer upp í efsta alsherjar dómssæti, og þó honum kunni ekki að takast það, þá kveður hann samt upp alsherjar dóm yfir öllum niðurskurðarmönnum, lifandi og dauðum, kallar þá djöful-óða, sjergerðingafulla þverrhóða, og öðrum illum nöfnum, og því hljóti hegningin að hvíla á þeirra herðum; en alla lækningamenn tekur hann lunn í ríki sitt og stjórnmennar, og lofar þeim þar vegsemd og heilrí, ærukrossum og allri dýrð. En þar jeg held, hann hafi ekki náð herra sessi, en dómssæti heimslis barna, þá vil jeg minna hann á híd forna heilræði, sem hann annaðhvort hefur gleymt eða forsmáð. „Dæmið ekki hart,“ o s. frv. Hirdir skopast að fátísku og hjátrú alþýðu á stjándu öid, fyrir að hafa álituð sjárkláðann þá syndastraff, en þó smæðir hann sjálfur á sama skeri, þegar hann segir: „Eptir að rasað var með djöfulmáli að niðurskurðinum, þá komu verðlaunin, þá opnaði jörðin íður sín, og spjó eldi og eyðileggingum.“ o s. frv. Hirdir segir, að lagalausri og vitlausri skipun yfirvalda þurfi enginn maður að hlýða, og eitthvað þurfi meira en amtmanns árskurð til að leggja nýja skatta á bændur, of allt skuli að lögum fara; en skömmu síðar sezt hann á anduramta ráðstefnu, víst fremri hlutinn — um skottid veit jeg síður, þó það sje sannilegast að halda, að það þá hafi fylgt bolnum. — Á þessari ráðstefnu fæddist hið merkilega umburðarbrjef, er hjer gekk um sýslu á þessu vori; þess innihalds: „Að allir búendur Rangárvallasýslu skylduðust að sækja og kaupa svo mikil kláðameðil, að allt sandfje í sýslunni yrði tvísvar og sumt þrisvar bæað, og því afleikið fyrir Jónsmessu; það sem á ullu væri, skyldi klippast,“ — þó menn hvorki kynnu það, eða hefðu þar til henting verkfæri — „setja sjeð í varðhald á afskekktu svæði, meðan á bökuninni stæði, og síðan hafa það í vöktun allt sumaríð í heimahögum, hver á sinni lóð. Allir sem óhlýðnuðust, skyldu sæta sektum, fyrst hreppstjórn-

ar, sem áttu að hafa forgönguna, eptir áætluðum allt að 200 rd., og svo nefndarmenn og aðrir eptir áætluðum minna.“ — En engin ráðstöfun er gjörð til að verja samgöngum milli sýsluanna Rangárvalla og Skaptafells, því ekki var svo djúpt hugað, að einhver kind kynni að sleppa þó vöktun Rangmunga og komast svo í sje Skaptafellings. — Þí skipun þessi gæti orðið framkvæmd í ytri sýslunum, þar sem þeir, er nokkuð sandfje eiga, höfðu sárfátt, og voru orðnir vanir bökunarskolpinu, þá var allt öðru máli að gegna með Rangárvallasýslu, þar sem sjáreign manna var enn lítið fækkuð, heimaliðnd víða lítil, og í sumum hreppum þröngþýli mikil. Hefði hver búandi átt að reyna að vakta sje sitt á elgin lóð, svo ekki hefði komist yfir á nágrannana, þá hefði hjá sumum því ekki orkað allt þeirra verkafólk, þó menn hefðu góð frá sjer sláttinn; og svo hefði sjeð með þessari tröðun orðið ríghorad, og miklu lakara en að vorinu, þar sem það gekk bærilega fram — En að telja kostnað allan við meðalakauþ og flutning, orvið og umstang við bökun; það væri víst ekki ófróðlegt að sjá, ef einhver reyndi til, að gjöra áætlunarreikning þar yfir, og leggja til grundvallar kostnað yfir það, sem hjer hefur verið gjört; og svo að sýna, hvernig þetta hefur verið meðhöndlað í framkvæmdinni. — Hvað er að leggja á nýja skatta, og einn hinn gífurlegasta, sem lagður hefur verið á í einu á Rangárvallasýslu, síðan hún fyrst byggðist, og hvað er að gjöra vitlausar skipanir, of ekki þetta? Og er það ekki furða, að skömmu eptir að Hirdir hafði reynt til að stjálajóða Vesturamtjóða, að hlýða svo bezt amtmanni sínum, að allt kæmi frá honum í stjettum sniðum, þá skuli hann verða sðsti ráðanautur amtmanns síns, og vera að nafnuinu salenzki hlutinn, og því að líkluðum þekkja betur til, hvornig stóð á, en útlendir mönu, að hann þá skuli leggja til með, að gjörðar sjeu sískar ráðstafanir. Það er því svo að sjá, að Hirdi sje ekki eins anut um, að öðrum sje hlýðni sýnd, eins og sjer; en það er ágast, að hann hefur ekki lag á að skipa. Hvar skyldi hann hafa numið þessa fræði? — Hirdi mátti þó vera kunnugt, að Rangmunga gætu enn ekki haft fullt trænast á lækningakennilögum hans, því kunnugt var þeim hæði fyrir sjón og heyrn, hvernig þær enn misgáfust í vestursýslunum, eptir næstum 2 ára tilraunir, og svo var dálkurinn um sjúka sjeð í Hirdir sjálfum órátt vitni, því menn þóttust vissir um, að það mundi þó vera ósjákt, sem hann segir frá.

Þar eð nú lækningarnar eptir næstum 2. ára tilraunir misheppnast mjög, þá bendir það til þess, að ördugt munt veita, að útrýma sýkinni fullkomlega; utan of verða kynni á sérfaðum kindum með löngu tíma bili; og verður þá fyrst að lækna margt með hnífum. Jæg get því enn ekki sjeð, að sú aðferð verði happasæli fyrir almenninga heili, en algjörður niðurskurður hins sjfka sjár. Tíminn og reynslan verða að skera úr því, og það er eptiröldin, sem sár verður að kveða upp sanngjarnan dóm í þessu efni.

Árkvora 10. dag júlím. 1858.

P. Sigurðsson.

Það sem við hreppstjórnar í Álptaneshrepp anglystum í 10. ári þjóðólfs 4.—5. blaði 20. bla,

„að 16 börnum hefði batnað barnaveikin (andar-teppuhóstiinn) af homöopatha meðöllum frá sjera Magnúsi á Grenjadarstöðum“, hefur nú gefið dr. Hjaltalín tilefni til að rita greinina, sem lesa má seinna í sama árgangi Þjóðólfs 8—9. bladi 35. bla. og dagsett er 7. desember 1857.

Í þessari grein sinni kallar herra landtæknirinn okkur hreppstjórana í skopi „spámenn“ svo sem til að sýna, að við höfum ekki þekkt veikina, og til að gjöra okkur um leið að ósannindamönnum, en þetta getur hann ekki, þegar rjett og satt er frá sagt; og skal jeg nú með fæstu orðum reyna til að færa sönnur á það.

Þegar barnaveikin í ágústmánudi í sumar sem leið fór að stinga sjer niður hjer á Álptanesi, þurftum við ekki að vera í efa um, hvort veiki þessi væri „kvef“ — eins og dr. Hjaltalín nefnir hana í áminnstri grein sinni — ellegar hin hættulega barnaveiki, þar sem við, eins og fleiri hjer syðra, höfðum í höndum ritgjörð hans síðle um einkenni og meðferð á henni. Og hvernig fór nú, þegar til hans var leitað, og fyrstu börnin veikust? Af þeim 6. sem hans ráð eða allopatha meðölin voru brúkuð við, dóu 3 börnin. Var þá hætt við allopatha meðölin og farið að brúka meðöl sjera Magnúsar, hverju síðan hefur verið framhaldið, og hafa þau gefið svo vel, að af milli 30 og 40 barna, sem þau hafa verið reynd við, hafa ekki dáið nema 2 börn, og þó mjög líklegt að þessum börnum hefði mátt batna sem hinum, hefðu meðölin verið í tíma brúkuð og fyrirskipuðum varuðarreglum fylgt, en hvorugu þessu varð þar viðkomid. Þetta er nú orðið alkunnugt hjer syðra um nesin og víðar, og bæði jeg og aðrir sem sjed hafa hvað börnin hafa tekið út í veikinni, geta ekki orðið samdóma landlækninum í að kalla hana „kvef“. Og svo mikið veit jeg, að honum sjálfum hlýtur ekki að vera ókunnugt um barn H. Linnets í Hafnarfirði, sem hófið var að brúka allopatha meðölin við til ónýtis í 24 stundir, að því batnaði af homöopatha meðöllum; og var það þó mjög hætt komið, þegtil þeirra náðist. En herra Hjaltalín er hjer — eins og í fleiru sem hann ritar — í mótsögn við sannleikann og líka sjálfan sig. Hann kallar barnaveikina „kvef“, þegar hann heyrir og veit að börnunum hefur batnað af homöopatha meðöllum, en sje meðala leitað til hana, þá er þetta kvef allt í einu orðið að barnaveiki, og þá ber hann því ekki við, að menn þekki hana ekki eða fari með ósannindi. Eða í hverju skyni skyldi hann þá vera að láta út meðöl við því, sem hann áltur mæinlaust kvef og batnað getur án þeirra, ef hann hefði ekki gagnstæða sannfæringu? Eða ef barnaveikin, — eins og hann kallar hana í áminnstri grein sinni, er nú látin heita „kvef“, þá má spyrja: hvers vegna gengur honum svo illa að lækna það, og miklu miður en homöopöthunum, þar sem 13 hafa dáið hjá honum af 30 veikum börnum einungis í Reikjavíkursókn, (sjá „Vísindin, reynslan og homöopatharnir“) og muðu þó fleiri börn bæði þar og víðar, hvar hans ráðum hefur verið fylgt, hafa dáið síðan að nefnd skyrela var gefin.

Það er nú engan veginn tilgangur minn með þessum vitnisburði að gjöra lftið úr dr. Hjaltalín sem lækni yfir höfuð, heldur einungis benda á, hvernig hann leyfir sjer að rangfæra og berja niður sannleikann í því sem suertir homöopathana; og jeg finn það skyldu mína að láta þá njóta sannmælis að því leyti sem jeg hefi sjálfur sjed og reynt verkun meðala þeirra, og það því fremun, sem jeg er einn af þeim, sem næst guðs hjálp eiga að þakka þeim lækningu barna sinna.

Gesthúsum á Álptanesi 16. júlí 1858.

Þigurður Arason.

Það er alkunnugt hvílfíkt ófrelsi og áþián liggur á bændastjettinni í Rússlandi, og hversu mannfrelsið er þar fótum troðið; en þó er þetta með ýmsu móti í þessu hinu víðlenda ríki. Í löndunum við Eystrasalt er mannfrelkun sú, að maðurinn sje bundinn við fæðingarstað sinn<sup>1</sup> fyrir löngu af numin. Í Pólnalandi er bóndinn frjála, en á honum hvílir mikil skylduvinna, því þar eru mest megnis höfuból, sem mörg leigulönd liggja undir, og eiga leiguliðar að vinna ærna skylduvinnu á heimabólunum, á sinn hátt víðlíka og dagslættir eru hjá oss. Þar vantar því ekki annað, til að auka frelsi bóndans, en að setja hæfilegt peningagjald fyrir skylduvinnuna, og að stutt sje að því, að jarðirnar skiptist jafnar til smáeigna. En í sjálfu Rússlandi eru tveir flokkar þjáðrar alþýðu, þeir sem bundnir eru við jörðina og akuryrkju, og þeir, sem með leyfi eigenda sinna starfa í verksmíðjum, eða stunda handið, eða eru við verzlun. Hinir fyr nefndu eru í algjörlegri þrælkun, og ganga mansali, þegar jörðin er seld, en hinir gjalda eigendum „obrok“, þ. e. nokkurs konar skattur, sem eigandi leggur á þá eptir eigin gæðþóttu, og einatt er miðaður við það, hve mikið maðurinn er fær um að gjalda; svo að sá, er aflar, eignast ekki því meira því meiri gagnsmaður sem hann er, heldur er tekið af hverjum eptir því sem efni hans leyfa. Þó eru nú þessir miklu betur farnir en bændurnir, því margir af hinum hafa góða atvinnuvegi, og ef að eigendur þeirra setja þeim hóflegt „obrok“, geta þeir opt orðið esnamenn og

<sup>1</sup> *Stavnsbundne* (glebæ ad scripti) kallast þeir menn, sem fylgja jörðinni, sem þeir eru fæddir á, eins og annað kúglídi. Eru þeir með öllu sínu hyski eign jarðar-eigandans, og ganga því í kaupum og sölum ásamt jörðinni. Þegar talað er um ríka menn í Rússlandi, er sá talinn auðugastur sem flesta bændur á; og stundum spila höfðingjar þar um marga bændur í efnu með húsi og heimill.

stundum stórauðugir. Margir af húsbændum sje-  
fletta þá nú reyndar miskunnarlaust sem í álnir  
komast, en aðrir láta sjer lynda og þykir það  
virtíng að hafa slíkan rjett yfir mönnum, og vilja  
ekki veita þeim frelst, þó að þeir á hinn bóginn  
sjeu vægir húsbændur. Saga ein alþekkt í Rúss-  
landi, sýnir þetta mjög ljóst.

Schaluchine hafði um nokkur ár verið  
þræll Scheremetiefs greifsa. Schaluchine  
var flugríkur kaupmaður, svo að millíónum dala  
skiptu eigur hans, og bauð hann greifanum 200.000  
rúblur (rúbla er hjerumbil 8 mörk) fyrir frelsi sitt, en  
sjekk það ekki, þó að hann þrábeiddist þess. Hann  
studdi þó beiðni sína með þeirri ástæðu, er virt-  
ist gild, að hann gæti ekki, meðan hann væri ó-  
frjáls, þrátt fyrir alla auðlegð sína útvegað son-  
um sínum hæfileg kvonföng, því borgarar í Riga  
— þar sem hann var — vildi ekki gipta þeim  
dætur sínar, því börn þeirra yrði þá þrælborin  
og eign greifans. Þó að greifinn neitaði honum  
nú um frelsi, tók hann þó ekki meira „obrok“  
eða skatt af honum en 26 rúblur, því greifinn  
aleit sjer eigi sóma annað en láta jafnan skatt  
ganga yfir alla þræla sína. Það varð því að lykt-  
um hending ein, og hún kúmileg, er Schal-  
uchine átti að þakka frelsi sitt. Hann hafði gjört  
sjer tvær ferðir til Pjetursborgar í vetur til að  
reyna að fá frelsi sitt, og hafði ekkert áunnid.  
Þriðja skipi kom hann þangað í marzmánuði í  
vor, og af því hann sjekk sendingu af ostrum  
(eins konar ekkliskur, mesta sælgæti) daginn áð-  
ur en hann fór að heiman, tók hann með sjer  
eina tunnu til að færa greifanum. Þegar hann  
kom til Pjetursborgar, gekk hann í garð greif-  
ans, og hittist svo á, að greifinn sat að morgun-  
verði með vildarmönnum sínum, og voru þar fram-  
bornir alls konar dýrir rjettir, svo ekkert skorti  
— nema ostrur. Greifinn atyrkti bryta sinn fyr-  
ir þetta, en hann bar það fyrir sig, að engar ostr-  
ur væru að fá í Pjetursborg. Í sama bili sá greif-  
inn hinn auðuga þræl sinn Schaluchine, er  
stóð við dyr úti, og kallaði upp: „Þarna er  
Schaluchine kominn aptur að biðja um frelsi  
sitt. Þú varst heimskur, góðurinn minn! að bjóða  
mjer 200.000 rúblur fyrir frelsi þitt, því jeger ekki  
sjeþurfi (hann á nefnilega 180.000 bændur); en láttu  
hafa núna nokkrar ostrur til morgunverðar, og  
þá skal jeg gefa þjer frelsi.“ Schaluchine  
hneigði sig mjög auðmjúklega, þakkaði greifan-  
um mildi sína, og kvað ostrurnar í anddyrinu.

Ljet hann sðan velta tunnunni inn í berðsalinn,  
og varð af hlátur mikill; en greifinn stóð upp,  
og skrifaði á tunnubotninn frelsisbrjef millíóna-  
mannsins. Að því búnu mælti greifinn, og tók  
nú að titla hann. „Nú bið jeg yður herra Schal-  
uchine að setjast niður og snæða morgunverð með  
oss“, því hinar ágætu ostrur höfðu nú gjört frjáls-  
an mann úr auinum þræl.

Þó að sumir menn sjeu til, eins og Schere-  
metief greifi, sem láti sjer nægja með, að hafa  
eignar rjettinn yfir auðugum þrælum og leggja  
einungis lítið gjald á þá, þá eru þó líka sjei-  
margir ágjarnir og miskunnarlausir húsbændur,  
er draga sjer allt sje og allan afla þessara manna,  
sem eru lagðir undir sjálfmælsvald þeirra frá því  
þeir fæðast í þenna heim. Hvernig á þjóðlífið að  
taka framförum þar sem slík eru lög í landi?

### Sjór og land.

Það er gamalt oðtak hjer á landi „svipuller  
sjóarað in“, og vjer skulum engan veginn rengja það  
að málsháttur þessi sje sannur að nokkru leyti,  
þó að það á hinn bóginn einatt viðist, að hann  
gefi þeim er stunda hann eins arðmikla og stund-  
um arðmeiri utvinnu en jarduarræktin. Það er  
í mörgum árum næsta lítið ávinningurinn af  
jarduarræktinni; fyrst þarf grasið að spretta, svo  
þarf nýtinguna, og þó þetta fáist hvorttveggja, þá  
getur þó það vantað, eins og nú gengur víða á landi  
voru, að skepnurnar, sem söðrið er ætlað, og sem  
eiga að fæða allan þann fólksfjölda sem þarf til  
að vinna upp sveitajardirnar, sjeu heilbrigðar og  
geti tekið söðrinu, og endurgoldið það með viss-  
um og góðum arði. Hin önnur jarðyrkjan, jardu-  
epla og kálræktin, er nú, ef til vill, eins viss í  
flestum árum, ef hún væri jafn kostgæfilega stund-  
uð, en það er hún ekki, og verður því arðurinn  
af henni og lífsbjörg sú, er þar af má hafa, næsta  
stopul. Einkum bregðst þó enn hin jarðyrkjan  
með plægingar og sáningu útlanda korn- og  
fóðurtegunda, enda má með sannri segja, að til-  
ráunir þær eru mjög í bersku, svo að vel getur  
verið, að þess konar jarðyrkja verði arðsöm og  
notadrjúg með tímanum, þegar hún gjörist almenn  
og jafnmikil ástundun er lögð við hana eins og  
nú er gjört við hoyallann. Vjer játum það nú  
fúslega, að fólksfæðin hjá oss gjörir ekki lítið til  
að hamla því, að vjer getum hagnýtt oss sjó og  
land sem verða mætti, en með því fólki sem vjer

höfum ætlum vjer þó að miklu meira mætti gjöra, ef dugnaður, iðjusemi og starfsemi væru almennari meðal vor. Margan túngarðsspottann mætti hláða, margan skurð grafa og margan þusnareit sljetta, ef að hver vinnustundin væri notuð vor og haust, en fólksfæðin gjörir með öðru það að verkum, að heimilisaginn verður sljófari, því bóndinn verður að keppa eptir hjúinu, en hjúid ekki eptir vistinni, og getur því hjúid ráðið miklu um vinnu sína, því bóndinn verður að bjóða því kostabod, og láta það þó nærri sjálfrátt um vinnuna, sökum hjóa fæðarinnar. Þessi fólksfæð er nú reyndar miklu hættulegri fyrir sveitabóndann en sjóarabóndann, því jarðirnar eru fæstar svo, að sveitabóndinn geti látið hjúin hafa hlut í arðinum af búinu, fje í heyjum og annað þess konar, því ef hann á að geta svarað sköttum og skyldum og goldið hverjum slitt, og haft þar að auki nóg fyrir sig og sína, þá verður hann einatt að nota allan afurð jarðarinnar sem bezt. Öðru vísi er þessu láttuð með sjóarabóndann. Hann þarf ekki að sá til að uppskera. Hann getur optast fengið noga menn á skip, sem taka hlut og fæða sig sjálfir. En það er munur að láta menn taka hlut á sjó eða taka hlut á þurru landi. Þegar hann einu sinni er búinn að afla sjer skips og veifarvára, þá hefur hann góða leigu af þeim höfudstól, og þarf ekkert að leggja í sölurnar, en hefur vissan ágóðann ef vel gengur. Það er því reyndar eðlilegt, að fólk sækir að sjónum, því ef vel veidist, er eptirtekjan miklu meiri, og auðveldlegar tekur. Það mætti nú virðast af áður sögðu, að það flyti af sjálfu sjer, að sjóarútvegurinn væri vel sóttur, og að hver sjóarafi sem gefst væri notuður. Mönnum virðist ekki minna ætlandi, sem stunda sjóarútveginn, en að reyna til þess, þegar færi gefst, að nota hvern alla sem fæst á öllum tímum árs, þegar fært er á sjó og nokkur afli er fyrir, en þó er þetta ekki. Hákarlaveiðarnar, sem reyndar hafa hjer á seinni árum reynzt ábatamestar, eru þær einustu hjer við Eyjafjörð, sem eru vel stundaðar að kalla má. Vjer getum ekki annað álitit en að Sunnlendingar og Vestfirðingar, sjeu oss Norðlendingum langtum fremur í því að nota veiði þá sem sjórinn gefur. Það vita allir, sem til þekkja hjer við Eyjafjörð, að þó að hákarlaveiðin sje nú sem stendur ábatasömumst, þá er það, ef til vill, einungis af því að önnur veiði er hjer ekki stunduð til nokkurrar hlftar. Það getur ekki hjá því farið, þegar ár

eptir ár er mokfiski hjer með köflum vftast á Eyjafirði, og það hjer innst í sjarðarbotni, að meira mætti afla af fiski en gjört er. Þegar vjer sjáum að útlendir duggarar fiska og salta niður fisk svo mörg hundruð tunnum skiptir hjer úti fyrir og í sjarðarkjaptinum, þá liggur það í augum uppi, að vjer líka getum aflað þenna fisk, ef vjer útvegum oss veiðarfæri og önnur áhöld; og þegar það nú er orðið sannreynt, að hákarlinn aflast ekki til heinna muna nema á vorin, og framan af sumri, þá mætti gjöra skipin út á eptir til fiskveiða, og gæti þá saltfiskur orðið hjer eins góð verzlunarvara eins og á Suðurlandi. Auk þess er hjer norðanlands í flestum árum miklu þurrviðrasamara en á Vesturlandi, og gjörir það saltfiskverkonina hjer auðveldari og ómaksminni. Vjer getum eigi annað sjeð, en hákarlaskipin verði að vera mjög hénfug til þessara veiða; enda getur vel verið, að það borgaði sig eins vel að halda sumum þilskipunum einlæggt allt sumarið út til fiskiveiða eins og til hákarlaveiðanna.

Þá er enn einn sjóaralinn, sem að miklum notum mætti verða, að minnsta kosti hjer á Eyjafirði, ef hann væri stundaður vel og rækilega, og það er síldaralinn. Þeir herra verzlunarmaður F. Möller og synir hans, sem eru hinir beztu sjómenn og duglegutsu hjer í bænum, hafa í mörg ár verið þeir einu, er hafa stundað þessa veiði að nokkru ráði, og hafa þeir á hverju ári sent töluvert af saltaðri síld til Kaupmannahafnar og selt það sjer í góðan hag. Og vjer erum sannfærðir um það, ef að landsmenn legðu sig eptir síldarafa og síldarverkun, að kaupmenn vorir mundu taka það sem góða og gilda verzlunaryöru, og að minnsta kosti er það víst, ef að vjer kynnum að salta hana niður á rjettan hátt, að Norðmenn, sem hingað koma nú árlega, mundu kaupa hana fyrir það verð sem vjer værum vel í háltnir með, því þeir eru jafnvel farnir á næstliðnu sumri að koma hingað til síldarveiða, þó þeim tækist það lítt í þetta sinn. Það er auðsáanlegt, hvort það ekki mundi borga ómakit að leggja sig eptir síldarveiðinni, þegar menn fá hjer stundum frá 50 til 300 tonnur síldar í einum drætti, og síldin bæði seil og góð, og má þá tilbúa úr smá-síldinni ansjósur, en salta hina stærri niður. Hjer er tunnan af nýrri síld venjulega seld á 2 og 3 mörk, en fyrir salta síld er gefið erlendis frá 12, til 20 rd. fyrir tunnuna, og fyrir ansjósusíld vel til búna miklu meir. Reyndar hafa menn hjer mikil not síldarinnar, sem veiðist í lagnet, til beitu,

en ef veiðarfærin væru nóg, mætti aflla langtum meira af hinna stóru og feltn hafslid, og yrði það góð verzlunarvara; því oss er óhætt að fullyrða, að hafslidin er hjer eins stór og seitar og smekkbetri, en nokkur slid, er vjer höfum fengið erlendis.

Af framanskrisfödu sjáum vjer því, að fiski-aflinn ok sildarafinn er ekki nærri því stundaður til hlítar, og að hvortveggi þessi veiði gæti orðið mönnum hinn arðsamasti atvinnuvegur, og gæði ágæta og útgengilega verzlunarvöru af sjer, og eins og nú lætur í ári, þegar sjárfellirinn vofir yfir oss, væri öll þörf á því, að menn sæktu sem rækkilegast sjóinn, að svo miklu leyti sem sólksfjöldinn leyfir það, svo að jarðyrkjunnif og landbúnaðinum sje enginn verulegur hnekkir búinn.

## Frjettir.

**Innlendar.** Þeir hafa nú verið hjer í þingeyjar- og Eyjafjarðarsýslum Árneseinga til sjárkaupa, og þó að vjer höfum eigi fengið nein greinilega fregn um kaup þeirra, ætlum vjer þó að Norðlendingar hafi sýnt allan vilja á því, að nota sjer ekki nauðsyn þeirra, heldur hafi þeir fengið allan þorra sjárens fyrir lægra verð, en það er metið í verðlagsskránum. Eptir beiðni þeirra mun amtmaður hafa leyft þeim Hrunamönnum, er hingað komu í Eyjafjörð, að kaupa einnig tvævetrar ær, þó að vjer sjer sjeum hræddir um, að leyfið hafi eigi komið þeim. að svo góðum notum sem skyldi, því þeir fengu það eigi fyr en þeir voru hjerum bil búnir til burtferðar.

Af kosningarfundi til alþingis á Presthólum 18. þ. m. höfum vjer fengið munnlega fregn, að ritstjóri þessa blaðs hafi verið kosinn þar til alþingismanns fyrir Norðurlandeyjarsýslu með 18 atkvæðum. Stephán umbodsmáður Jónsson á Snartarstöðum og Stephán bóndi á Skinnalóni fengu hvor eitt atkvæði. Til varðingmanns í kjördæminu var kosinn hreppstjóri Guðmundur Jónsson á Syðralóni á Langanesi. Af þessu má sjá, að kjörfundurinn hefur verið lítt sóttur. Aðrar kosningar munu enn eigi vera framfarnar hjer nyrðra.

## Fjártaka.

Ekki er enn 23. september farið að reka neitt

sje í kaupstað, enda monu menn ekki hafa mikið sje afkögn, nema ef að menn skyldu þurfa að láta nokkuð sje í kaupstað til þess að geta greitt hinn ákveðna hluta af skaðabótunum til Húnavatnssýslu. Hjeðan úr sýslum er nú búið að selja nokkur þúsund sjár til Árneseinga, og líklegt er að menn hugsi mest um að byrgja sig vel í búi, því ekki er að vita hversu drjúgar matarbyrgðirnar verða hjer á Akureyri, þegar svo að segja allir kaupstaðir hjer norður um og vestur um eru hjargræðislausir.

Fyrir sláturfje er oss sagt að kaupmenn bjóði, nú hjer fyrir Lpð. af sauðakjöti 1 rd., fyrir annað kjöt 88 sk.; fyrir gærur eptir gæðum 80 sk. 60 sk., 52 sk.; fyrir gærur af dilkum 40 sk.; fyrir mör 17 sk. og fyrir tólg 19 sk.

Herra prófastur **J. G. Briem** frá Hruna, sem hjer var á ferð til sjárkaupa með sveitungum sínum; gaf prentsmiðju Norður- og Austurumdæmisins **tíu ríkisdali**, og vottast honum hjermed innilegt þakklæti fyrir það.

Akureyri 22. september 1858.

Prentsmiðjunefndin.

## Anglýsingar.

Jeg undirskrifadur hefi í umboði að bjóða til sölu þiljuskip alfært til hákarlaveiða eins og lysthafendur geta sjed af lista yfir allt sem því fylgir, er jeg hefi í vörslum mínum. Skipið á að kosta 1500 rd. Þeir sem kynnu að vilja kaupa skip þetta, verða að finna mig og ræða um kaupið fyrir lok næstkomandi mánaðar.

Akureyri 21. september 1858.

Þ. Laxdal.

6. þ. m. týndist líklega á veginum frá garði Gr. Laxdals í sjörinni á Akureyri og upp að Miðhúsamýri af hesti hnakkur nýlega upp settur með gamalli dýnu, o. s. frv., og reiddbeizli með nýjum stuttum koparstöngum, járnkeðju og mjóum leðurtaumum. Ef einhver skyldi finna þessa muni, er hann beiðinn að koma þeim til skila að Stóra Eyrarlandi.

19. september 1858.

Þórarinn Jónsson.

Nýupptekið sjármark:

Hvatrisað hagra, hamarskorib vinstra.

Guðmundur Flanbegason á Vatnsenda, Ljósavatnsh.

**Elgandi og ábyrgðarmaður Sveinna Skúlason.**

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgasyni.

Sundur kaupendum kostnaðar  
laust; verð fgr. 18 arkir, 1 rd.,  
einstökt nr. 8 sk., sölulauð 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Augli: nger ein tekur í blaðið  
fyrir 4 sk. fyrir hvarja smá-  
neinu, en 5 sk. fyrir línu með  
stærri letinu.

6. ár

15. Október.

24 - 25.

## Frjettir.

Útlendar. (Sbr. No. 15—16).

Vjer hættum þar útlendu frjettunum í sumar, er vjer töldum ráðgjafaskipti á Englandi; var þá lítið annað framkomið er sögulegt mætti þykja. Vjer viljum nú telja hið helsta er síðan hefur við borið. Á Englandi stendur enn hin nýja ráðgjafastjórn torymanna, og hefur það einkum haldið henni við, að hún fylgdi eigi fram lagafrumvarpi Palmerstone um flóttamennina er öllu honum svo mikilla óvinsælda. En fyrir það sama hefur líka mjög grynnt vinátta Frakka og Englendinga sem enn mun sagt verða. Torymenn hafa líka ljett af tekjuskattinum, og eykur það líka vinsældir þeirra, en hafa þó ekki getað það nema með því, að hætta við að leyra inn og borga ríkisskuldaburfel nokkur er greiddast áttu. Ekki hefur gjörzt þar neitt sjerlegt á þingi þeirra, nema að Gyðingar hafa nú loksins fengið sæti í parlamentinu. Um það hefur verið mikil stæla í mörg ár. Margir af hinum auðugu og merkustu kaupmönnum Lundúnaborgar og yðar á Englandi eru Gyðingar að þjóðerni og trú; og hafa jafnvel nokkrir þeirra verið herraddir, og það má nærri geta, að svo auðugir og mikilsverðir menn munu hafa átt hægt með að ná þingkosningu, enda hefur það opt verið; en þeir hafa samt verið gjörðir þingrækir sökum þess að þeir hafa eigi viljað averja þingeldinn, sem atilaður er einungis kristnum mönnum. Hefur frjálslyndum mönnum á Englandi lengi þótt þetta mjög ósænnjarnt, og farið því fram, að breytt væri eyðstafnum á þann hátt, að Gyðiugar gætu svarið hann og náð með því þingsetu, og hefur þingdeild þjóðfulltráanna fallist á það og gjört um það lagafrumvarp, en lávarðarnir, sem optast eru fastheldnari við það sem verið hefur, hafa ætíð staðið á móti og hrundið frumvarpinu einkum torymanna; en nú er þó

frumvarpið orðið að lögum, þó að þeir sitji í völdum, og veittu þeir því enga sjerlega mótspyrnu, og hafa þeir einnig gjört þetta til vinsælda sjer, því einlægt munu þeir lausir í sæti.

Af viðskiptum Englendinga við aðrar þjóðir er það hið helsta, að þeir hafa nú brotið aptur undir sig með herskildi meginhluta Indlands. Þó eru enn leifar nokkrar af uppreistarmönnum í allstórum flokkum eptir, en Englendingar hafa lítið getað að hafzt með herfarir í sumar sökum ofurhita, sem hefur gjört líðið vanmegna og sjúkt. Má svo að orði kveða, að mannskaði sá, er þeir hafa þar fengið, komi miklu fremur af loptslagi og náttúrufari landsins, er þeir eru óvanir, en að menn falli fyrir sverðseggjum óvinanna. Þeir hafa nú, síðan að uppreistin varð að mestu leytt sigruð, heitið griðum öllum uppreistarmönnum sem ekki eru uppvisir að hafa myrt og niðst á Englendingum í byrjun uppreistarinnar.

Eptir að Frakkar og Englendingar voru búnir að vinna Kantónborg í Kínlandi, og taka höndum Yeh undirkonung, er flest illt hafði gjört þeim, sigldu þeir norður með landi norður að ánni Peiho. Skammt frá elfarmynninu á land upp stóðu 4 kastalar með miklum herbúnaði beggja megin árinna til að verja þeim að sigla upp í ána, og yfir 30,000 kínverskra hermanna voru undir kastalaveggjum til að verja þeim landgöngu. 200 fallbyssur voru á kastalaveggjum og skutu Kínverjar sem tíðast. Norðurálfu mönnum var atlagan óhæg, því áin var grunn, svo að þeir fengu ekki lagt að hinum stærri skipum sínum, og eigi nema fáeinum kanónubátum. Á þeim voru 1500 manna, er ætlaðir voru til landgöngu til aðsóknar köstölunum. En þó að þeir stæðu þannig mjög ójafnt að vígi, var svo mikill munur skotferanna, að Norðurálfumenn höfðu á skammri stundu skotið hlið á kastalaveggina, og greiddu þeir síðan uppgöngur af skipunum. Varð þá lítil við

taka, og flyðu Kínverjar þegar víða vegar. Síðan sigldu þeir smáskipunum lengra upp eftir ánni. Upp í landinu í Kína eru víða stór grafinn skípi skipgeng, en höfð eru til vöruslutninga innanlands. Liggja þau allt frá Peiho norður að Peking, höfuðborg Kínlands; og er eitt þeirra hið stóra Keisaraskípi. Er eftir þeim flutt korn til höfuðborgarinnar. Þegar Frakkar og Englendingar voru kompir upp í skípi, fóru Kínverjum ekki að lífast á blíkuna, og sendu ná loksins sendiboda með friðarmálum fyrir alvöru. Norðurálfubúar höfðu einlægt frá upphafi leitað samninga, en Kínverjar ætíð farið með brögð og undirhyggju. En nú var svo komið, að þeir urðu að taka þeim kostum sem hinir buðu. Friðurinn komst því á, og unnu nú Norðurálfubjóðir það loksins á, er þær hafa lengi viljað, að þær mega koma þangað til verzlunar, setja fulltrúa í borgir við sjó, er annist um hag sjófarenda, og þar á ofan elga Kínverjar að greiða Frökkum og Englendingum stríðskostnað.

Þegar hið seinasta stríð var milli Rússa og Tyrkja, og Frakkar og Englendingar veittu Tyrkjum, fengu þeir það áunnid, að Soldán gæti öllum kristnum þegnum sínum — sem eru fleiri að tölu en Tyrkir sjálfir — jafnrætti við Tyrki. Af þessu hefur leitt mikinn óróa og upphot í Tyrkjalöndum, því að Tyrkjum þykir það smán að þessir menn, sem þeir nú í margar aldir hafa fótum troðið, skuli nú standa jafnsætis sjer, og hafa því sýnt kristnum mönnum yfirgang mikinn, og víg hafa orðið af hvortatveggja hendi. Mest brögð urðu nú samt að þessu í bæ einum í Arabíu, er Dashedda heitir. Þar gjörði bæjarskrill upphlaup, og drap fulltrúa Frakka og Englendinga og ekki allfá aðra kristna menn, bæði konur og karla, svo að fáir einir komust undan út á herskip Englendinga eitt er þar lá. Það má nú geta nærri, að þetta mundi elgi látið svo búið standa; og var í ráði að Frakkar og Englendingar beiddust bóta í sameiningu, en Englar urðu fyrri til bragðs og ljetu herskip sitt skjóta á bæinn, og neyða með því yfirmenn Tyrkja til að láta drepa alla fyrirliða óaldarflokks þessa. Þótti Frökkum sjer misbogið í slíku, og Englendingar vilja vera mjög einráðir um viðskipti við Tyrki. Er það og málmanna, að Englendingar hafi viljað flyta fyrir þessu, svo að það þyrfti sem minnst að koma til samninga milli soldáns og Frakka,

því þeim er lítið um gefið, að Frakkar og tillögur þeirra hafi mikið að segja í Miklagarði.

Þó er það einkum eitt er vekur grun um hve föst vinátta Engla og Frakka sje nú sem standur, sem nú skal sagt:

Í Norðmandíli liggur við sjó borgin Cherbourg við Englandssund. Þar tók Lodvík 14. að gjöra herskipahöfn, en einkum var þar miklu til kostnað á dögum Napóleons mikla. Var höfnin þá gjörð svo mikil, að hún tók 50 stórskipa, en elgi þótti hún aðkvæðagóð nje trygg. Napóleon þriðji Frakkakelsari, hefur nú með sjarska kostnaði látið stækka höfn þessa, svo hún tekur nú 80 hinna stærstu skipa. Eru stórgarðar hláðir fyrir höfnina, sem gjöra hana með öllu óhulta. Þar eru stofnaðar verksmíðjur og forðabúr stórkostleg, er hafa að geyma allt er til sjófarútbúnaðar heyrir. Það var aðaltilgangur Napóleons fyrsta með að gjöra þessa stóru herskipahöfn, að hann gæti í snögggu bragði komið líði þaðan til Englands, er hann átti í sífelldum ófriði við. Það má því geta nærri, að Englum þyki það ekki neitt vinabragð af Lodvík Napóleoni, að hann stækkar og lýkur við þetta hafnararmíði, og dregur þar saman skipastól sinn, því nú á tímum er það miklu hættulegra fyrir England. Þá voru öll herskip reglbúin, og þurfti því gott leidi og lengri tíma til að komast yfir um til Englands heldur en nú á tímum, þegar næstum öll skip, sem til hernáðar eru höfð, eru gufuskip. Reyndar vildi nú Napóleon ekki, að Englendingar skyldu gruna sig um gæzku fyrir þetta, og var því svo tilstillt, að Viktoría Engladrottning skyldi finna hann um leið og höfnin væri vígd í Cherbourg til skrafs og ráðagjörðar. Kom drottning, og var þar mikið um dýrðir. Setti Napóleon á langa tölu um vinátta og samband Frakka og Englendinga, hve stött og stöðugt það væri, þrátt fyrir allt það sem vondir menn gjörðu til að spilla því; og víðlíka fórust Albert, drottningarmanni, orð, er hann svaraði tölu kelsara. Viktoría drottning fór þaðan landveg til Prússlands í orðlof til dóttur sinnar, er giptist í fyrra konungsefni Prússa, og síðan aftur heimleidis. En þó að nú svona gott væri ofan á milli sjálfra stjórnendanna, þá spara þó ekki ensku blóðin að brýna fyrir stjórninni og þjóðinni, hver nauðsyn sje að England sje vel við búið, ef vinátta kynni að hallast.

Á Spáni ræður nú O' Donnell aptur, og virðist hann nú fylgja frjálslegri stjórn; en það skipt-

ir litlu á Spáni, því hún mun svo vera skammvinn og hvíkul eins og vant er.

Rússakeisari hefur mjög hægt um sig: en hið helzta er þaðan frjettist er, að hann lætur sjer annnt um að losa þrældómsbönd þau, er hvíla á bændastjettinni, og auka frelsi þeirra.

### Rafsegulþráðurinn yfir Atlantshaf.

Sjötta dag ágústmánaðar næstliðinn flaug sú fregn frá vesturströnd Írlands um allan hinn austlæga hálfhútt jarðarinnar og austurströndinni af New foundland um allan hinn vestlæga heim, sem merkari er en hinar frægustu sigurvinnngar í sögu mannkynsins, því hún skýrir frá og sýnir stórkostlegan sigur mannlegs anda yfir tálmunum náttúrunnar. Fregnin var sú, að þá helði að lyktum tekið að leggja rafsegulþráð eptir sjóarbotni yfir hið stóra Atlantshaf, er skilur Norður og Vesturálfa, og er að breidd yfir 2000 mílur enskar. Tilraun hafði verið gjörð með þetta seint í fyrra sumar, og mistókst þá, og önnur snemma í sumar, og var þá allt gjört, er vísindin og duglegir menn gátu upphugsad til að fyrirtækið skyldi takast; en fjarskalegir stormar og ósjór ónýttu það allt, svo þráðurinn slitnaði aptur og aptur. Voru meun nú orðinir svo vonardaufir um að þetta gæti tekið, að við sjálf lá að hætt væri við allt-saman, því þeim sem tekið höfðu hlutabæf til þess að koma þessu fyrirtæki á fót, var farinn að ofbjóða kostnaðurinn; en forstjórnir voru svo hárðfengir og trúgðir, að þeir komu því til leidar, að reynt væri einu sinni enn, og þá tókst allt vel, þó að illa gæfi sökum byrleysis og stórsjóa. Árangurinn af þessu fyrirtæki er ekki heldur smálstíll, því nú er ekki lengur verið að koma boðum yfir þetta veraldarhaf heldur en þegar menn kallast á yfir á, svo að nú er Vesturálfa ekki lengra frá Norðurálfa til að fá frjettir þaðan, en nágrannaborgir eru sín á milli.

Árið 1820 fann danskur náttúrufræðingur H. C. Ørsted rafsegulmagnið, en litla hugmynd höfðu menn þá um hvílk not að því mundu verða; en Vesturheimsmáður einn Samuel Morse gjörði fyrstur hið rjetta sýnishorn af rafsegulþráði 1835. og hinn fyrsti segulþráður var lagður 1844 milli borganna Washington og Baltimore í Vesturheimi, og á hinum síu árum sem síðan eru liðin, hefur þessi merkilega uppgötvun breiðzt út yfir

allan heim meðal síðaðra þjóða. Rafsegulþráðirnir voru lagðir eins og þjett net yfir öll meginlönd veraldarinnar, og innan skamms fóru menn að hugsa um að leggja þráði þessa eptir sjóarbotni landa á milli, og var fyrst lagður þráður yfir Englandssund til Frakklands og síðan yfir dönsku sundin Miðjarðarhaf og víða annarstaðar.

Á seinni árum hafa menn gjört svo margar uppgötvanir í náttúruvísindunum, að enginn getur sjed fyrir endann á, hvað mannkynið getur tekið miklum framförum. Það eru nú öll líkindi til, að menn geti lagt rafsegulþráðina yfir öll höf, og þegar það er búið, veit maður jafnnefma hvað gjörist í öllum heimi, og gjörir það ekki lítið gagn í verzlun og viðskiptum þjóðanna. Það er ekki lengur hugurinn einn, sem á einu augabragði getur flogið land úr landi, úr einni heimsálfa í aðra; því orðið, sem er búningur hugarins, fer nú jafnljótt yfir, og engin fjarlægð eða vegalengd stöðvar það. Þetta er hinn frægasti sigur vísindanna á vorum dögum, og afleiðingar hans dæmalaugar fyrir framför og menntun heimsins. Fulltrúar þjóðanna á hinum almenna fundi í Parísarborg, hafa ákveðið að þjóðirnar skyldu gefa Samuel Morse, 140,000 rd. sem heiðursgjöf fyrir þessa uppgötvun hans.

### Töluskýrslur Þjóðólfs.

Í 11. og 12. blaði Norðra þ. á. 45. bls. gátum vjer þess, að lækningamönnunum syðra væri ónissandi, til þess að fá oss, trúarveiku Tómasa á Norðurlandi, á sitt mál, að gjöra nákvæmar töluskýrslur um árangur lækninganna syðra, o. s. frv. Engi hefur nú samt orðið til þess enn, og ekki sjálfur Þjóðólfur, sem þó einlægt hefur verið hafinn yfir allt flokkafylgi í kláðamálinu og litid með nokkurs konar „ólympískri“ godaværð á stappid og stímið meðal vor daudlegra manna, sem erum að reyna að berjast fyrir sannfæringu vorri. En þó að hann hafi nú ekki viljad láta oss Norðlendinga sjá ávöxtinn af sínu ágæta reikningsviti, með því að sýna oss í tölum árangurinn af lækningunum syðra í fjárkláðamálinu, þá hefur hann þó stigið fæti sínum niður á jörðina, eða rjettara sagt niður í kláðamálið, til þess af náð sinni að skýra fyrir oss með ofurlitlu yfirfirti (!) — eins og hann kallar það — yfir niðurskurðinn og skáða-



bæturnar hjá oss, hvað vjer höfum gjört, og hvernig afleiðingarnar verði.

Vjer bjuggumst því við, fyrst þjóðólfur fór af stað á annað bord, að hann mundi gefa oss áreiðanlegan reikning eptir amtsfundartíðindunum og málavöxtum, en það fáum vjer ekki, því hann gleymir svo mörgu og miklu, til þess að fá það tvennt út í reikningunum, sem hann vill, og sem þó á, hvað á móti öðru, nefnilega, að Húnavetningar hafi fengið langtum of litlar skadabætur, og að þær sjeu þó og verði svo miklar, að það sje varla vinnandi vegur að standast þær. Þó að vjer sjeum nú ekki og höfum aldrei verið mikill reikningsmaður, ætlum vjer þó að reyna að endurskoða þenna reikning sjelaga vors, og leggja þar á vörn dóm.

Þjóðólfur segir þá fyrst, að eptir búnaðartíðunum 1858 hafi allur saubstjennadur í Húnavatnassýslu verið metinn eptir seinustu verðlagsakrá . . . . . 260,914 rd. 23 sk. og eptir ömu virðingu verði hið

skorna sje 18,657 kindur . . . 87,483 — 12 — en sje þetta hafi ekki verið bætt

nema með . . . . . 67,544 — „ — og tapi því Húnavetningar af

hinu sanna verði sjárins . . . 19,959 — 12 —

Þetta verður nú ekki svo lítill summa, og vertur meiri, þegar gætt er að, að það hefði þar að auki verið mikill skadi fyrir þá, að selja allt þetta sje fyrir verðlagsakráar verð í vor; en oss finnst þjóðólfur gleyma því, sem mest liggur á, að taka í reikninginn, og það er það, að Húnavetningar hafa ekki kastað þessum 18,657 sjár fyrir hunda og hrasna, heldur skorið það um miðjan vetur í bezta vetri í góðum holdum, þó mörlítið kunni að hafa verið; þeir hafa saltað það niður, selt það — margir 1 rd. lýsipundið — og borbáð sumt, selt ullina í kaupstað og tólgina, og ganga á skinnunum, og þessu sleppt þjóðólfur úr reikningi sínum. Vjer erum sannfærðir um, að 18,657 sjár, flest fullorðið, hafi orðið til afnota meira en 19,939 rd. 12 sk., eða rúmt dalsvirði kindin, og það vonum vjer að öllum skiljist, enda var það oflitið að meta skadabæturnar ekki meira en mismuninn milli þess, sem upp úr sjenu hafðist, þegar það var skorið, og verðlagsakráar verðs.

Þar sem að þjóðólfur á undan yfirlitinu skýrir frá efni amtsfundartíðindanna hermir hann rjett frá, eins og þar stendur, að niðurskurðurinn hafi stöðvað framrás sykkinnar, en þó segir hann í yf-

irlitinu, að frumvarpið frá fundinum til bráðabyrgðarlaganna áneitanlega ráðgjörri, að drepa þurfi niður þessa tvo þriðjunga sjárins, sem eptir eru í Húnavatnassýslu, því annars hefði ekki verið til neins að biðja konung um að gefa lögin. Skadabætur fyrir það sje gjörir hann nú — og á að vera samkvæmt ályktunum amtsfundarins — 165,250 rd., eða ef svo vildi vel til, að ekki þyrfti að skera, nema jvestan Blöndu, þá 99,150 rd. og yrði það samanlagt við hinar losuðu skadabætur 166,694 rd., og þetta á einkum að vera byggt á 7. grein frumvarpsins til bráðabyrgðarlaganna, og í annari ritgjörð sinni í kléðamálinu í sama bláði, sem vjer, því miður! höfum ekki fengið nema höfuðið af, gjörir hann ráð fyrir, ef að skera þurfi norður að Hjeradsvöðnum í Skagafirði, að skadabæturnar sem hlaupa upp á hinn hluta Norðurlands, verði 333,588 rd.

Tölur þessar eru nú álitlegar, og víst er um það, að það færi að sneiðast um á Norðurlandi ef þetta sje ætti fljótt að gjalda. En það vill til að það en hægt að kippa töluverðu úr þessum stóru tölum. Eptir amtsfundartíðindanna 7. gr., sem þjóðólfur vitnar til, skal aldrei endurgjalda það geldsje sem skorið er á haustdag. Og hvað er nú geldsje? Allt sje sem ekki mjólkur. Vjer verðum því að kippa burt hjá hinum mikilsvirta sjelaga vorum 18000 lömbum, sem ekki mjólka, 3,600 gimbrum sem líka eru geldar, af því að vjer Norðlendingar látum þær ekki lembast, ef vjer getum haldið hrúfunum frá þeim, og af hinum 27,411 ám, sem þá verða eptir, er oss óhætt að sníða burt 2,411 gamalær, sem saumað er fyrir, lambskotur, geldmylkjur, o. s. frv., og eru þá eptir 25,000 ær sem endurgjalda þarf, ef kollfellt er í allri Húnavatnassýslu í haust. Og hvað á að greiða fyrir mylka á að haustlagi? 4rd. 72sk. segir þjóðólfur. Það var mein að sjelagi vor skyldi villast frá verðlagsakránni 1858, fyrst að hann hjeck svo vel í henni framan af. Þar er mylk ær á haust verðlögð 2rd. 75½ sk., og yrðu þá ekki skadabæturnar, þó stráðrepið væri í allri Húnavatnassýslu í haust, eptir amtsfundar frumvarpinu nema 69,661 rd. 44sk., og á að gizka tæpum sjórbungi meira, ef drepib væri að Hjeradsvöðnum, því vesturaveltir Skagafjarðar eru svo miklu sjéfærri en Húnavatnassýsla. Þetta er nú eptir amtsfundartíðindunum rjettur skadabótareikningur. En hjer er nú líka gjört ráð fyrir því sem verst er.

Þjóðólfur hefur nú síðustu frjettir, að allur vesturhluti Húnavatnssýslu sje útsteyptur hjer og hvar nema Torfalækjar og Svínavatns-hreppar. Vjer höfum nú ekki enn fengið svo vonðar fregnir, og vildum segnir, að Þjóðólfur segði það ósatt. Hitt vitum vjer, að kláði hefur komið upp við Vatnsnesfjall, og eptir fluguáregna á einum bæ í Miðfirði, en það kem oss ekki á óvart, því Húnvetningar sjálfir bjuggust við því, að kláðinn kæmi upp aptur vestan til í sýslunni í haust, þar sem hinum fyrirskipudu niðurskurð-arreglum var ekki fylgt, og bjuggust við, ef illa tækist til, að skera þýrft austur að Vífidalssá. En jafnvel sjálfar síðustu frjettir Þjóðólfs benda engan veginn á, að skera þurfi í Svínavatns og Torfa-lækjar hrepp, og því síður fyrir austan Blöndu, og minnkar það skababatur þær, sem vjer höfum reiknað hjer að framan, um helming eða meira.

Oss finnst því, að sjelagi vor Þjóðólfur hafi gjört reikning sinn, ekki til að fræða oss, heldur til að villa fáfróða, er tækju hinar stóru tölur hans eins og heilagan sannleika. Hann hefði átt að gjöra þenna reikning sem rjettastan eptir amtsfundarstöndunum, og gjöra svo jafnrjettan og jafn-glöggan reikning yfir fjárfækkunina á Sudurlandi vegna kláðans, þá hefði hann gjört landinu mik-ið gagn með reikningallist sinni. Vjer erum því miður svo ókunnugir syðra, og höfum ekki feng-ið neinar opinberar skýrslur um fjárfellian þar. En það er óhætt að fullyrða, að fjárfækkunin þar sökum kláðans er langtum gífurlegri en í Húna-vatnssýslu. Eptir Þjóðólfs eigin reikningi verða í Húnavatnssýslu í haust 40,672 fullorðins fjár og 18,000 lömb, samtals 58,672, eða einum 657 kind-um færra en var áður en farið var að skera. Vjer spyrjum nú Þjóðólf, hvort þetta er svo mjög vöðaleg fjárfækkun? Vjer spyrjum hann, hvort fleira sje muni nú vera í öllum hinum þremur marglæknudu kláðasýslum syðra? Ef að nú skyldi ekki vera nema svo sem 36,000 fjár í þremur Sudurlands sýslunum, og hitt allt fallið og skor-ið án alls endurgjalda, eptir að búið er að eyða 30,000 rd. í meðli og lækna, og öðru eins í kostn-að og fyrirhöfn við lækningarnar, ef að vísu er bú-ið að gjöreýða til meðalakaupa mörgum hreppa-sjóðum, sem eru sætlaðir til styrktar fátækum í hverjum hrepp, þegar eitthvað ábjátar, o. s. frv.; hver getur þá neitað, að Sunnlendingar sjeu stór-um mun ver farnir en Norðlendingar. Þeir hafa misst allan þorra fjár síns bótalaust, eptir að þeir

eru búnir að kosta upp á lækningarnar ærnu sje, en Húnvetningar hafa fengið fullar bætur fyrir allt sje, er þeir hafa skorið.

Að endingu skorum vjer á hinn mikilvirta útgefanda Þjóðólfs, að hann gjöri glöggan og óvil-hallan reikning yfir skaða þann, sem hefur leitt af kláðanum syðra og yfir kostnaðinn við læk-n-ingarnar, því gjöri hann það, vinnur hann þjóð sinni hið þarfasta verk.

Í 32 og 33.—34. bláði Þjóðólfs má lesa svar frá landlækni Dr. J. Hjaltalín, og í hinu síðarst nefnda nr. einnig frá dýralæknunum á Íslandi upp á grein mína í 17. bláði Nordra þ. á. um uppruna kláð-ans. Jeg finn mjer skylt að þakka þessum herr-um fyrir heitur þann, er þeir hafa veitt mjer með því að svara mjer, þar þeir með því að svara ónýta dóm þann, er einhver herra J. J., er í fyrra haust hefur ritad í dönsku bláði (Berlingske Tidende) um fjárkláðamálið, hefur kvæðið upp, yfir okkur hjeradslæknana á Íslandi, er hann segir meðal annars, að skýrslur okkar í kláðamálinu sjeu svo illa úr garði gjörðar, að þær sjeu ekki þess verðar, að að þeim sje fundið („un-der al Kritik“) og að við sjeum óhæfir („incom-petente“) dómarar í þessu máli. Landlæknirinn þar á móti sje einn fær um að sjá hið rjetta í því. Á hinn bóginn get jeg ekki sagnað því, að þeir hafi breytt meiningum sínum um uppruna og edli kláðans eptir að þeir hafa lesið ritgjörð mína, enda var ekki við því að búast, að þeir vildu sleppa hinn einustu ástæðu (að kláðinn sje innlendur) fyrir því að halda áfram lækningunum á fjárkláðanum.

Jeg ætla nú fyrst að fara nokkrum orðum um svar landlæknisins.

Landlæknirinn segist ætla að sýna löndum sínum, hversu vel mjer beri saman við hina nafn-frægustu dýralækna vorra tíma, og tilfærir hann, því til sönnunar, stæði úr ritum 6 dýralækna, sem eru hver öðrum frægri. Sumir af þessum segja, að kláði geti sprottið upp af sjálfu sjer og án þess að nokkur kláðamaur finnist í honum, en sumir, að kláðamaurinn sje aðeining kláðans og spreitti upp í honum, og er þetta hvortveggja gagnatætt því, er jeg hef látið í ljósi í 17. bláði Nordra, og hef jeg þegar á þeim stad mótmælt því.

Jeg hef að vísu ekki sjed önnur rit þessara dýralækna, er landlæknirinn telur upp, en dýra-lækningabók Withs, og hefur mjer ætíð skillist grein sú, er staður sá, er landlæknirinn færir til, er tek-inn úr, þannig, að With væri í nokkurs konar efa um að kláti gæti sprottið upp af sjálfu sjer. Hinn tilfærði staður landlæknisins hljóðar þannig: „að kláði geti upp komið á sje af sjálfu sjer **víð-ist** gömul reynsla, sem nýrri tíma sköðun elgi hefur getað kollvarpað“. En nokkra neðar í sömu grein stendur, og er það mótsætningin til hins til-færða stáðar: „En á hinn bóginn er það marg-sannað af reynslunni, að sóttnámi valdi kláða á

skepnumni, og er þetta hín tilbasta orsök til kláðans. Sötnæminu segir With að kláðamaurinn valdi, og ber landlækninum þannig ekki samán við hann í þessu. Um þenna kláða, sem á að spretta upp svona sjálfkrafa, segir With enn fremur, að hann komi af illri aðhjúkrun, slæmu og skemmdu heyl, hungri, þegar sje gangi út í langvinnu rigningum, og þegar það er á beit í myrum og forarflóum, og sje það allt manna, að þegar kláði kviknar á sje á þennan hátt, þá komi hann á margar kindur í einu, og taki fyrst kindur. Þær er veikastar eru fyrir. Hjer lýsir With auðsjáanlega hörundsveikli þeirri, er við köllum óþrifa kláða þar hann í öllu tilitti hagar sjer eins og hjer er getið að framan, og þar hann að hinu ytra getur verið mjög svo líkur hinum verulega kláða, eins og jeg hefi bent til í ritgjörð minni í 17. bladi Norðra. Enn þessi svonefndi óþrifakláði er ekki kláði (scabies), og lýsir það sjer á því, að hann er ekki næmur og enginn kláðamaur finnst í honum og vantar þanaig 2 aðaleinkenni kláðans. Það er að sjá sem dýralæknar kalli alla hörundskvilla á skepnum kláða, því ekki getur With um aðra hörundskvilla í bók sinni en kláða, og verður maður að álíta það ónákvæmni í sjúkdómsaðgreiningunni (Diagnostic). Það er annars merkilegt að Dr. Hjalpálfn, sem þó eiginlega er mannaen ekki dýralæknir, skuli einungis styðja meiningar sínar í þessu efni við álit dýralæknanna, en ekki þeirra rithöfunda, er honum standa miklu nær, þ. e. mannalæknanna, sem sannarlega eru fullt eins færir um að dæma í þessu atriði; enda held jeg líka, að landlæknirinn eigi bág með að benda á margar rithöfunda meðal lækna er nú lífa, er álituð að kláðamaurinn spretti upp af sjálfu sjer, og að kláðamaurinn sje aðeining hans og kvikni í honum við sjálfmyndun, og gæti jeg nefnt ýmsa rithöfunda, er hafa gagnstæða meiningu.

Fyrst landlæknirinn álitur, að kláðamaurinn myndist við sjálfmyndun, þá er það svo sem sjálfsagt, að hann álitur, að einnig önnur dýr kvikni af sjálfu sjer, en ekki leiðir hann nefn rök að því, heldur leggur hann fyrir mig ýmsar spurningar t. a. m. um tímungu og uppruna ýmsra maura: ostamaura, mjölmaura, grasmaura, jarðmaura, sáramaura, og get jeg ekki svarað því öðru en að jeg engan veginn efist um, að þessir maurar sjeu afkvæmi annara maura af sömu tegund og að þeir tímgi á eðlilegan hátt. Jafnvel þó jeg geti ekki frætt landlæknirinn, hvernig og hvaðan maurar þessir koma í þessi sín heilmýnni, og jafnvel þó enginn viti það enn þá, sem þó meir en getur verið, þá getur maður verið þess fullviss, að þeir tímar muni koma að menn geta sýnt eðlilegan uppruna þeirra, eins og þegar er búid að sýna um mörg önnur hin lægri dýr; og það er sannarlega engu torveldara fyrir ostamaurinn, t. a. m. að komast ían í ostinn heldur en fyrir bendilorms-eggid að komast úr maganum á sauðkindinni upp í heila og verða þar að sulli.

Þar sem landlæknirinn enn fremur bíður mig að nefna nokkurn nafnkunnan náttúrufræðing allt frá Aristoteles dögum fram á okkar daga, er neiti

sjálfmynduninni, þá er mjer óskiljanlegt, hvað landlækninum hefur gengið til þess að bera fyrir mig slíka spurningu, þar er honum hlýtur að vera það kunnugt jafnvel þó hann sjálfur sje annarar meiningar að flestir náttúrufræðingar og líffræðingar nú á dögum álitu, að sjálfmyndun eigi sjer ekki stað: og skal jeg nú nefna fáeina: Próffessor Eschricht<sup>1</sup> við háskólann í Kaupmannahöfn, próffessor Panum<sup>2</sup> við háskólann í Kiel, próffessor Valentin<sup>3</sup> við háskólann í Bern og próffessor Henle<sup>4</sup> í Göttingen, og mun landlæknirinn geta sjeð í ritum þessara nafnkunnu manna þau rök í móti sjálfmynduninni, er hann varf mun geta hrakið. Þar sem landlæknirinn loksins spyr mig, hvort nokkur af hinum nýari efnafræðingum sje til, sem neiti því, að allri rotnun og skemmd fylgi maurar og skorkvikinda myndun, þá skal jeg leyfa mjer að vísa honum til 16. brjefins í Chemische Briefe von Justus Liebig. og mun herra landlæknirinn sjá af því, að þessi nafnfrægi efnafræðingur er á allt annari meiningu en hann.

Landlæknirinn segist ekki ætla að kæra sig um að taka upp þykkjuna fyrir gamla Aristoteles, er jeg sje að draga gis að, því það væri sannarlega að vanvirða nafn þessa mikla apekinga, ef menn vildu forsvara lærdóm hans í móti slíku. Jeg vona, að enginn annar en landlæknirinn hafi skilið svo orð mín um Aristoteles, að jeg væri að draga gis að honum; því enginn gat ætlað til, og ekki heldur jeg, að Aristoteles gæti byggt lærdóma sína á því, sem uppstívaðist mörgum öldum eftir hans daga. Þar sem landlæknirinn er að tala um að forsvara lærdóm hans, getur mjer ekki skilið það öðru vísi en að landlæknirinn álti, eins og Aristoteles gjörði, að allinn myndist úr leðju; og ser hann þá Gram á meira en nokkur meðhaldamaður sjálfmyndunarinnar hefur farið fram á nú um margar aldir. Sje það allt landlæknisins að einnig fieskar myndist við sjálfmyndun, þá verður hann að mínu álit eins að halda, að fuglar, hvírfildýr og jafnvel menn kvikni af sjálfu sjer.

Landlæknirinn bendir til þess, að hann hafi ráðið mjer frá að láta meiningu mína í ljósi í sjárkláðamálinu, og kannast jeg við, að hann hefur gjört það í brjefi til mín í vor. Landlæknirinn hef. í varla ráðið mjer til þessa, hefði hann ekki vitið, að jeg var á gagnstæðri meiningu og hann; en jeg get á hinn bóginn fullviss að landlæknirinn um, að jeg hefi ekki „farið út í þessa sálma“ til að trana mjer fram, og ekki heldur, eins og menn geta getið nærri, til þess að fara í blaðastríð við landlæknirinn, heldur virtist mjer sjárkláðamálið komið í það horf, eins og jeg hefi getið um í 17. bladi Norðra, að jeg áleit það skyldu við fösturjörð mína, að draga mig ekki lengur í hlje, heldur að vekja athygli manna á röngum og hættulegum skoðunum lækningsamannanna fyr sunnan. Að

<sup>1</sup>) Sjá Eschricht Physiologie. <sup>2</sup>) Sjá Bibliothek for Læger Júlí 1857. <sup>3</sup>) Sjá Valentin Grandrids af det menneskelige Legems Physiologie. <sup>4</sup>) Sjá Handbuch der rationellen Pathologie von Dr Henle

öðru leyti sinn jeg mjer skylt að votta landlæknum þakklæti mitt fyrir ráðleggingu hans; og get jeg ekki endurgoldið hana betur en með því, að skora á landlæknirinn, að hann nú þegar — betra er seint en aldrei — hverfi frá þeirri stefnu, er hann hingað til hefur haldið við í sjárkláðamálinu, sjer og fósturjörð sinni til óbætanlegs tjóns.

Loksins spyr landlæknirinn, hvers vegna við, jeg og Jósep Skaptason, sem þykjast vita, að sunnlenski kláðinn komi af tónum kláðamaur, ekki höfum ráðið amtsbúum okkar meðöl þau, er allar menntaðar þjóðir álfti, að drepji kláðamaurinn, heldur höfum látið okkur vel líka, að sje og meñ sjeu þvegñir úr þeim viðbjóðslega legi, sem líða eða enga verkun geti haft á kláðamaurinn nema til að auka hann og margfalda (kviknar kláðamaurinn þá líka af þessum legi?). Mjer skilst, að landlæknirinn sje að meina keituna og hið svonefnda keituplakat. Jeg get nú ekki svarað þessu nema fyrir sjálfan mig, og verð að láta bróður minn Jósep Skaptason svara fyrir sig. Jeg hefi einlægt álit, þar til jeg á þetta svar landlækisins, að amtmennirnir hefðu samið keituplakatið, eptir ráðleggingu landlæknisins og dýralæknis Teits Finnþogasonar, því það kom á þrent fyrir sunnan meðan amtmennirnir voru þar til skráfa og ráðgjörða í sjárkláðamálinu, og hef jeg því hingað til álit, að keitan væri almennt meðal móti kláða meðal dýralæknanna. Jeg hefi þannig hvorki átt neinn þátt í því að ráðleggja það nje annað móti kláðanum, því jeg er ekki dýralæknir. Hvað því viðvíkur, að landlæknirinn nefnir keituna viðbjóðslegan lög, þá skal jeg gjarnan kannast við, að svo sje, en verð þó að minna hann á, að hún muni vart vera eins viðbjóðsleg og walziska súpan, sem, auk annara meðala, er mestmegnis búin til úr kúahlendi og stækri hjartarhornsolu. Hvað það loksins snertir, að landlæknirinn segir, að keitan enga verkun hafi á kláðamaurinn, nema ef það væri til að auka hann og margfalda, þá veit jeg ekki til að nokkur skepna eða maður, sem þvegði hefur verið í þessum viðbjóðslega legi, hafi flutt kláða hingað til Norðurlandsins, því eður að kláðamaur hafi kviknað á þeim eptir böðunina, þar sem á hinn bóginn walzisku og tessfersku böðin, er hafa verið viðhöfð við sunnlenska kláðann, hafa haft svo litla verkun á kláðann, að hann ýmist að eins hefur hvortíð um stund undan böðuninni, en komið þó fram aptur, ýmist hefur sje jafnvel hrundi, niður dauft í hrönnun meðan lækningarnar hafa verið viðhafðar, og það uodir höndum sjálfra dýralæknanna.

Og hefi jeg nú svarað landlæknum.

Dýralæknarnir á Íslandi, sem sje herra Hansteen, Jensen, Teitur Finnþogason og líklega herra sjárkláðalæknir Jón Thorarensen, hafa einnig sent mjer kveðju, eins og jeg hefi getið um í upphafi, en það er ekki heldur nema kveðja, því aumingja mennirnir eegjast ekki hafa tómatundir, sakir nauðsynja starfa köllunar þeirra, til að hrekja það, sem jeg hefi sagt. Það var bágt, að þeir skyldu

eiga svona annrskt, því annars segja þeir hafa vilað að komast fyrir, hversu margir þeir væru (sjálfsagt með því að láta það ganga til atkvæðagreiðslu hjer á landi), er dregið gætu þær ályktanir úr hinum ýmislegu skoðunum, er jeg hefi borið fram. Þeir segja: að jeg hafi skipað ályktanir mínar svona í hendi, en ekki byggt þær á neinum rökum. Jeg verð að biðja þessa heidrúðu fjórmenninga að sanna þetta, og þangað til þeir hafa gjört það, verð jeg að álfta áburð þeirra ómerkan. Þegar þeir segjast öruggir skjóta því til hinna dönsku lækna, er jeg skírskota til, hvort þeir vilji játa upp á sig ályktanum mínum, þá verð jeg að benda þessum herrum til, að jeg með „læknum“ einungis hefi átt við lækna (þ. e. mannalækna) en ekki dýralækna, því jeg þekki ekki til skodana þeirra. Eitt fellat jeg á í svari þeirra, og það er það, að jeg hafi haft þann tilgang með grein minni að tálma og spilla öllum lækningatilaunum við sauðsjenad (það er að segja: við kláða á sauðsjenadi). Þetta er dagsanna; reynslan er þegar búin að sýna á Suðurlandi, hversu árangurslausar og skadleggar kláðalækningarnar hingað til hafa verið. Því sauðsje hefur þrátt fyrir þær fækkað svo mörgum þóðundum skiptir, og þó er það sem aptir líur jafnkláðugt, eptir 2 ára lækningatilaunir, og samt er óbærilegur kostnaður lagður á fjäreigendur til meðalakaupa, fyrirhafnar, við lækningar og sóðurs, og þar við bætið það sem verat er, að kláðinn breiðist einlægt meira og meira út til hinna ósýktu hjeraba. Þessu vildi jeg tálma, þessu vildi jeg spilla fyrir; en hitt er aptur ekki rjett hermt, að þetta hafi verið einasta tilgangur minn með grein minni, því tilgangur minn var einnig að koma í veg fyrir, að rangar skodanir næðu að útbreiddast meðal alþýðu.

Þegar dýralæknarnir á Íslandi fá tíma til, segjast þeir svo sem ætla að sýna fram á, hversu ástæðulaust álit mitt sje, og ætla þeir þá, að dæmi landlæknisins, að leggja fyrir mig nokkrar spurningar, sem þeir halda að mjer verði fullfengid að leysa úr. Jeg býð öruggur átekta, og ætla ekki að bera kvíðboga fyrir því. Jeg vil nú annars ráðleggja hinum dönsku dýralæknum, er nú kvad vera sigldir, að gjöra ekki ytra mjög mikið úr aðgjörðum sínum hjer á landi því, þær hafa verið árangurslausar. Að þær hafa verið skadleggar, er ekki þeim að kenna, því þeir hafa ekki boðið sig fram í fyrstu. Þetta verður að lenda á stjórnninni, einkum sunnlensku stjórnninni, því hún hefur boðið um þá í upphafi. Teiti Finnþogasyntil jeg ráðleggja að fara í smíðju sína, þar er hann miklu þarfari, en með því að vera að fást við sjárkláðalækningar. Og þjer Jón minn Thorarensen væri sannarlega miklu þarfara að skóða „os frontis“ en að fást við sjárkláðalækningar.

Og þykist jeg nú vera búinn að leggja öllum fjórmenninum heilræði.

**Jón Flinsen.**

## Suðurferð Höfðhverfinga.

Vjer höfum áður getið þess, hve óhæg verzlunin var landsmönnum hjer alstadar norðanlands. og hversu fjelögin biðleikuðu lengi við, en urðu þó að lyktum. Þegar kaupmenn slökuðu lítið eftir til, að ganga að þeim kjörum er buðust, bæði af því þau voru svo fá og fámenn, og ótrúust líka, að kornvaran mundi ganga upp, en alstadar matvörulaust hjer norðanlands nema hjer á staðnum. Það sem olli því, að kaupmenn slökuðu nokkuð til, var þó þessi biðlund fjelaganna. og þó fullt eins mikið að þeir vissu, að maður var sendur suður til að semja þar við kaupmenn, og reyna til að fá svo miklum mun betri kaup, að það borgaði sig að gjöra skip út til að flytja vörur suður. Þetta gekk nú allt saman vel; kaupmenn syðra tóku vel móti sendimanni og sömdu við hann um að útvega vörur með póstkípi fyrir 6000 rd., og það átti hann að koma með vörur fyrir hjer að norðan. Lakast var, að svo var orðið álitid ísmans, að margir höfðu látið af hendi vörur sínar, svo órdugt varð að smala þeim saman, svo nóg væri, enda var margur maðurinn, sem skaut úr leik, þegar til átti að taka, þótti þetta nýbreytni, og það mundi verða kostnaður og hætta mikil. Samt fengust vörurnar, skipið fór suður og verzlari þar, mest við konsúl M. Smith, sem reyndist þeim ágætur skiptavinur.

Það er nu ekki vanhörf á því, að skýra fyrir almenningi, hvort ekki sje tilvinnandi að hafa ómak nokkuð, kostnað og fyrirlögin til þess að vera ekki einbundnir við kaupmenn, sem nota sjer dæðle ysi og ramtaksleysi landsmanna til að gjöra þeimverzlunina sem óhagfelldasta, að sýna löndum vorum fram á, að það er gjálsögð vissa, að því meiri dug, samheldi og áhuga sem vjer sýnum í því, að útvega oss annarstadar betri kaup. Þegar ekki blæs byrlega hjá kaupmönnum vorum, því betri boðin fara þeir að gjöra oss. Það er þá fyrst að þeir fara verulega að bæta sig, þegar þeir sjá, að þeir fá ekki vörurnar, með öðru móti en að þeir gefi jafnhátt verð og gefið er annarstadar.

Vjer höfum nú gott sýnishorn í höndum til að sanna, hvort þess konar framtakssemi borgar sig ekki. Það er skýrsla um kostnað og ábata. Höfðhverfinganna, er suður fóru á einu hákarla-skipi með vörur fyrir 6000 rd.

Ábatinn var:

a., Á dönskum vörum:

	rd.	sk.
Korni (það var 8 rd. eins og hjer)	"	"
Steinkolum	33	32.
Salti	73	32.
Brennivíni	25	"
Sikri	46	28.
Kaffi	32	4.
Tóbaki	68	76.
Saum	16	84.
Færum 60tingum	66	64.
Tunnum (tómum)	45	"

flyt 407 34.

rd. sk.  
fluttir 407 34.

b., Á íslenskum vörum:

Lýsi	733	48.
Ull	74	16.
Æðardún	20	"

Allur ábati 1235 2

Þessi ábati er nú mismunurinn á því verði, er Höfðhverfingar fengu syðra og sumarprisunum á sömu vörutegundum er hjer vora (sbr. Nordra þ. á. No. 18—19). Og þegar menn gæta að því, að vörurnar, sem skipt var á báðar sður voru ekki meiri en 6000 rda virði, þá sjer maður hve stórum mun betri sunnanprisarnir voru. Kaupmenn bættu nú seinna nokkuð vöruverð hjer, en það gagnaði svo fáum, því bestir voru þá búðir að verzla, enda var sú bót á vöruverði beinlínis afleiðing af mótsstöðu landsmanna.

Kostnaður við suðurferðina var:

Kaup 6 manna í 6 vikur og 2 daga	315	rd.
Skipleiga	124	—
Ábyrgðargjald fyrir skip og vörur	60	—
Aukakostnaður hjer og syðra	80	—

579 rd.

Þegar þetta er drægið frá ábatanum 1235 rd. 2 sk. verður eptir hreinn ábati 656 rd. 2 sk. Af þessu sjá menn, að ferðin hefur orðið mjög kostnaðarsöm, einkum sökum andvirðis. og mundi venjulega miklu minni tími ganga til slíkrar ferðar. Skipleigan virðist oss einnig mjög dýr, þegar aðgætt er, að ferðin er farin eptir að hætt er að halda skipinu út til hákarlaveða. Líka finnst oss óþarfliga margir menn með skipinu, að minnsta kosti höfum vjer sjer Norðmenn koma á stærra skipi með farm til Reykjavíkur. og voru þar á tveir menn og drengur. og sælum vjer, að þeir menn mundu hafa getað fært skipið ekki lengri veg en til Reykjavíkur. En það sýnir því betur hversu mikill hagur er að fara þess konar ferðir, þegar hreinn ábati verður samt mörg hundruð dala.

## Auglýsingar.

Jeg læt hjer með alla þá vita, er keypt hafa 1. og 2. hefti, eða 1. bindi af þúsund og einni nótt. gefinni út af mjer, að fyrst í næsta mánuði verður byrjad að prenta framhaldið eða 2. bindi, hvar með fylgir titilblað með mynd eins og lofað var. Þakka jeg öllum þeim af löndum mínum, sem hafa (með því að gjörast áskrifendur eða kaupa bókina), hjálpað mjer til að halda hika-laust áfram.

Kaupmannahöfn í júlí 1858.

Páll Sveinsson.

Fjármærk.

Gefratýft hægra, stjft vinstra. Brennimark BBS.  
Baldvín Baldvínsson á Skógun í Glasbæjarhæpp.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentamíðjunni á Akureyri, af H. Helgasynt.

Sender kaupnum kostnaðar  
laust; verð ák. 18 arkir 1 rd.,  
einstökk nr. 8 sk., stúlunn 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Angli: Agar en lehnar í blatt  
fyrir 6 sk. fyrir hveita samlet-  
urinn, en 5 sk. fyrir hlun með  
stærri letinu.

6. ár

31. Október.

26 - 27.

## Loksins.

Það er oss sönn og mikil ánægja, að hinn mikilsvirti ritstjóri Þjóðólfs hefur nú að lyktum lát-  
ið verulega álit sitt í ljósi í fjárkláðamálinu í 37.  
bladi Þjóðólfs, og það því meir, sem hann hefur  
nú skírt og skorinort komið fram með tillögur  
sínar, og vjer teljum þess vegna víst, að hann,  
svo góður blaðamaður, haldi nú fast fram stefnu  
þeirri, er hann nú hefur tekið, og að vjer þursfum  
því ekki lengur að berjast móti neinum víðlengj-  
um úr þeirri átt. Ritstjóri Þjóðólfs er nú loks-  
ins svo að kalla hvortinn frá lækningunum; því  
hann segir, „að búið sje að reyna og reyna  
til hlftar, að lækningarnar einar, hversu  
sem þær gefist ákitlega svona á einstöku kindum  
og fáu sje, ef margfakt fleira sje lagt í stölnar  
fyrir það, þær hafi alls engar skordur reist  
fyrir eðlilegri útbreidslu kláðans, hann  
hafi haft sína eyðneggjandi framrás á allar hlíf-  
ar eins fyrir þeim.“ Vjer látum oss nú vel lynda  
þenna dauðadóm yfir lækningunum, og viljum því  
ekkert finna að því, þó að ritstjóri Þjóðólfs vilji  
lofa þeim Sunnlendingum um miðbik kláðasvæð-  
isins, sem elga nú að eins mjög fátt sje eptir,  
og hafa þegar verið ógrynni fjár og fyrirhafnar  
til lækninganna, að reyna þær eitt árið enn, einkum  
þar reynslan eptir sögn hans víðist að sanna,  
að einstöku mönnum sætli að takast að frelsa nokk-  
urn fjárstofn sjer til frambáðar.

Þó að Þjóðólfs sje nú fallinn frá lækning-  
unum og meðhaldi þeirra, gefur hann nú ekki,  
eins og varla var við að búast, oss eða öðrum  
niðurskurðarmönnum dýrðina; því niðurstætan  
verður hjá honum, að þar sem lækningamenn-  
irnir hafi haft lækningakák, þá hafi niðurskurðar-  
mennirnir haft niðurskurðarkák, og þetta er nú  
að nokkru leyti satt. Því þó að bæði amtmað-  
ur Havstein, allur þorri Norðlendinga og blað  
þetta hafi viljað, að niðurskurðurinn væri nógur,

sem vjer og álitum að orðið hefði, ef að niðurskurð-  
arreglunum, sem skipaðar voru vestan Blöndu í  
fyrri vetur, og sem í næstum því öllu verulegu  
voru samhljóða frumvarpi meiri hlutans á alþingi  
1857<sup>1</sup>, hefði verið alstaðar jafnvel hlýtt í sýal-  
unni, þá var þetta ekki gjört, eins og kunnugt  
er, nema í sveitunum milli Vridalsár og Blöndu  
og í Hrutáfirði. Og þó að kláðinn komi því apt-  
ur upp á þessu svæði, verður engan veginn af  
því ráðið, að tillögur meiri hlutans á alþingi eða  
fyrirskipanirnar nyrðra hafi verið nokkuð kák eða  
valdið nokkru káki, heldur hitt, að stjórinn með  
því að draga úrslit þessa máls, svo að ekkert laga-  
aðhald hefur enn fengist, hefur dregið úr, eður  
ónýtt að meira eða minna leyti, hinar vel fyr-  
irhuguðu tillögur alþingis og ráðstafanir yfir-  
valda hjer nyrðra.

En vjer erum, eins og nú er komið þessu  
máli, alveg samdóma hinum mikilsvirta fjelaga vor-  
um, að öll þörf sje á, og það nú þegar í haust,  
að reyna ekki eingöngu niðurskurð þar sem sýk-  
in fer nú aptur að brjóta fram, heldur eins og  
Þjóðólfsur stingur upp á niðurskurð alls fjár eða  
fyrirskurð á takmörkum hinna kláðasýktu og heil-  
brigðu hjeraba, og vjer sellum oss vel við upp-  
ástungu Þjóðólfs um svæðið, þar sem fyrirskurð-  
urinn sætti fram að fara, bæði fyrir subaustan og  
nortan þar á móti álitum vjer hann taka of-  
stórt svæði fyrir á Vesturlandinu, því oss þykir  
andætt, að nóg muni verða að skera allt sje í  
Mýrasýslu, og, ef til vill, þyrfti þess ekki nema  
í austari helming hennar, enda kemur þar fram

<sup>1</sup> Hinn elni munur var sá, um það hvað lifa mætti, að  
meiri hluti alþingis vildi ekki láta lifa á þess meira en 100  
mr, og það hvert sem þær væru veitar eða heilbrigðar, en eptir  
niðurskurðarreglunum hefur allur sýktur og grunnaður þröpn-  
ingur verið droptinn, eins og annað sýkt og grunnað sje; en  
leyft var að láta ær og gimbrar lifa allar þar sem engi  
grunur var um kláðann, og heyrðir voru nógur.

ósamkvæmni í uppástungu Þjóðólfs um fyrirskurðinn, því vegna þess, að hann tekur þar til svo stórt svæðið, ofþýður honum að stráfella þar allt, en vill láta á öllu því svæði halda nokkrum ærstofni.

Vjer höfum nú þegar í 20.—21. bladi Norðra þ. á., þar sem vjer skýrum frá kláðanum er kom upp í Vatnsnesfalli í sumar, sýnt fram á, að allt sje eða flest vestan Víðidalsár mætti nú álsta grunad, og heimað að þar yrði fylgt fram ströngustu niðurskurðarreglum, og vjer getum þess vegna því þotur tekið í strenginn með hinum heidraða fjelaga vorum hvað Norðurland snertir, sem vjer líka álitum, að gjörskera þurfi nú í haust á þessu svæði, ef að niðurskurðinum ætti að vera rjettilega framfylgt, og þá því heldur, ef að fyrirskurður á takmörkum ætti fram að fara, sem vjer engan veginn efumst um, að væri hið óhultasta meðal. Vjer teljum nú víst, — því að vjer álitum ekki, að það sje enn neitt komið frá stjórninni, er skerfi vald það er amtmönnum var gefið með brjefi stjórnarinnar í fyrra haust; og það var, að þeir skyldu gjöra það í kláðamálinu, er þeir álitu best henta —, að amtmannur Havstein láti nú ekki þenna litla niðurskurð í vestari parti Húnavatnssýslu aftra sjer frá að gjöra hina nauðsynlegu ráðstöfun sem útheimtið til að halda áfram þeirri stefnu, sem tekið var á amtsfundinum, og sem öll var samhuga og byggð á fyrri aðgjörðum sjálfs hans í þessu máli. Það væri sannarlega þart fyrir allar hinar kláðalausar sýslur Nordanlands, sem hafa lagt svo mikið í sölurnar til þess að frelsast frá kláðanum með því að losa mikluþi skadabótum til Húnavetninga, ef að nú á haustdaginn væri lint að gengið að stemma stiga fyrir kláðanum, með því að gjörskera á ekki stærra svæði en er á milli Hrútafjarðar og Víðidalsár.

Að endingu verðum vjer að gata þess, að Þjóðólfur yfirjæst, þegar hann gjörir ráð fyrir samgöngum, samrekstrum og sjárkaupum breppa á milli í allri Húnavatnssýslu vestan Blöndu, því vjer vitum með vissu, og um það var rétt hjer á amtsfundinum, að jafnstrangt bann hefur verið lagt fyrir sjárrekstra og sjárkaup yfir Víðidalsá eins og yfir Blöndu, svo að engi hætta er, að sje breiði út kláðann á þenna hátt, ef að það er ekki þegar orðið.

## Læknaskipun á Íslandi.

Þetta mikilsvarðandi málefni vort er nú reyndar svo stótt, að ekki hefur verið gengið fram hjá því í ræðum og ritum. Dr. Hjaltalín hefur skrifad um það langa, skjalla og að mörgu leyti mjög fróðlega ritgjörð í 4. ári nýrra Fjelagsrita, og alþingi hefur tekið þetta mál þrisvar til umræðu, nefnilega 1847, 1855 og 1857, auk margs annars eldra og yngra, sem um það hefur verið skolið og skeggrætt.

Það kann nú að vísu virðast ofdrifsa fyrir ritstjóra þessa blades, sem svo lítið þekkir til þessa máls, nema að því leyti sem hann hefur getað lesið sjer saman úr alþingistíðindum og annarstaðar, að fara að gjöra stórkostlega bollaleggingar um svo mikið vandamál, enda mun hann nú varla hætta sjer út í það. En þó álitur hann ekki illa eytt nokkrum línum í bladi sínu til þess að sýna fram á: 1. hversu óskynsamleg læknaskipun vor er nú sem stendur, og 2. benda á ýmsa annmarka á uppástungum þeim, er þegar hafa verið gjörðar máli þessu til leiðrjettingar og viðreisnar.

Það kann nú í fyrsta lagi virðast miklu auðveldara að sýna ókostina á hinn núverandi læknaskipun, sem að allra áliti er hin vesglasta sem nokkurs staðar finnst hjá menntudum Þjóðum nú á dögum, heldur en að finna gallana á þeim uppástungum henni til endurbótar, sem þegar eru gjörðar af mörgum og miklum mönnum og stóurlandsvinum, sem á alþingi hafa reynt til að knýja á hinar harðlæstu náðardyr stjórnarinnar í þessu efni; en þó ætlum vjer að margt megi um hvorttveggja segja; þó hið fyrra atíði sje í öllum höfuðgreinum sínum svo fráleitt, að svo að segja til breyting á því verði að vera til batnabar.

Þegar menn kynna sjer sögu lækningamálsins, og lög þau er stjórnin á elstu tímum hefur gefið um þetta mál, þá má reyndar játa, að framlög af hennar hendi til lækningakipunarinnar eru næsta órífleg fyr og síðar. 10. maí 1650 biður hún Hinrik Bjelke um álit sitt um það, hvernig holdsveikum mönnum næst guðs hjálp verði bjargað, og 10. maí 1651 leggur hún til fjórar jarðir, eina í hverjum fjórðungi til spítala, hvar níkkir fátækir menn holdsveikir og vanfærir geti fengið hjúkrun og viðurværi; og á hirðbijóri með byskupum og þessu mönnum að gjöra þar skipun um. 12. maí 1652 er nú svarað uppástungum landamanna, og þar sagt að selja skuli ýmisleg óþörf

Klanstragögn, og muni svo konungur ráðatafu því sje, þegar hann viti hvað mikið það verði, og er það andsjáanlegt, að konungur hefur því ætlað að gæta þess, að leggjja ekki ofmikið í ætlurnar. Líka er fleyft að safna gjöfum utanlands- og innan handa spítalaum, þog hjónavígslugjöld þremmninga þar til lögð, þó skal sækja um þann gjald-eyri hvert skipti. Þangað skal og gjaldað þriðjungur sáttamálugjalda. Í öðru bræfi sama dag leggur konungur til spítalajárða Hörgsland á Söðu, Klanaturhóla í Grímsnesi, Eyri í Eyrarsveit og Möðrufell í Eyjafirði; skulu lögmenn og byskupar setja forsjóra yfir spítalana, er gjöri reikninga og hafi nokkuð af tekjunum og frfa ábúð á spítalajörðunum. Þetta framlag stjórnafrinnar til spítalanna hefur nú þegar reynst svo lítið og ónógt, að ekkert hefur orðið gjört með því, og þess vegna eru til orðnar alþingis samþykktir 30. júní 1652 og sama dag 1658, um að eins dags hlut skuli greiða af öllum sköpum er sjó sækja einu sinni á ári og fleira þar að lútandi. Þessar spítalasetningar handa holdsveikum, sem — eins og við var að hlíast, þegar svo litlu var til þeirra var-ð, og engir læknar settir á þá til að reyna að hjálpa hinum sjúku — gjörðu ekkert gagn, voru nú það eina, er stjórnin gjörði hjer til hjálpar sjúkuin mönnum, þangað til 1760, að Bjarni Pálsson var gjörður landlæknir, og sýnir bezt er-ðisbrjef hans, hversu ónærgætin og óskynsam-leg stjórnin var, og hversu naum hún var í út-látunum; því þar er helmtað meira af honum ein-um en með sanngirni yrði krafist af 20 læknum hjer á landi, og það þó hver þeirra hefði helm-ingi meiri laun en hann hafði. Vjer þursum eigi að skýra frá sögu lækningaskipunarinnar frá þeim tíma, því um það má lesa gott og glöggt yfirlit eptir landlæknir Jón Hjaltalín í Nýjum Fjelags-rítum 4. ári. 30—53. bls.

Það er sjálfsagt rjett, er dr. Hjaltalín segir, að það muni hafa verið fyrir framkvæmd og föð-urlandsseku Bjarna Pálssonar sjálfs, að hann var gjörður landlæknir og sendur hingað, og hitt er víst, að hann með dugnaði sínum í því að kenna svo mörgum, er síðar urðu góðir læknar, ávann það, að fjölgað var lækna-embættunum. En þó að nú stjórnin fjölgaði embættunum, og setti fjórð-ungslækna austan og vestan, jafnótt og Bjarni kenndi þeim, þá sýna þó launin það bezt, sem voru 66 rd., og sem smalað var saman úr öllum áttum, hvað mikið stjórnin vildi leggja í sökurn-

ar til þess að koma þessu máli í gott lag. Fjórð-ungslækna-embættin skiptust nú reyndar víðast hvar í tvennt, svo að nú eru, t. a. m. 2 læknar í Vestfirðinga fjórðungi, 3 í Sunnlendinga fjórðungi að meðhöldum landlækni og lækni í Vestmanna-eyjum, 2 í Norðlendinga fjórðungi, en ekki nema einn í Austfirðinga fjórðungi. Þessir 7 læknar — því Vestmannaeyjar eru ekki stórar að víð-áttu — eiga því að gegna læknaströfum hjá al-þýðu, sem býr í strjálbyggðum sveitum, í landi, fjöllóttu, törsóttu og vegalaus, 1860 ferhyra-ingamskur að stærð; og það er ekki rjett að vilja kippa úr landsstærðinni með því að segja, að svo og svo mikið af landinu sjeu fjöll og fyrnindi, því engir þurfa fremur að fara yfir fjöll og fym-indi en læknar, hvernig sem stendur á færð og árstíma. Afleiðingin af þessu er auðsien. Táp-miklir menn og skylduræknir hafa á stuttum tíma drepið sig og heilsu sína með því að gegna em-bætti sínu, og viljum vjer þar til nefna aust-firzku lækna Ólaf Brynjólfsson, er mjög vel er lýst í áðurnefndri ritgjörð í Fjelagsrítunum, og getum vjer sagt hið sama eptir elgin þekkingu um hinn núverandi lækni eystra Gísla Hjálmar-son, því hann reið alla menn af sjer, þegar mik-ið lá við, er hann var sóttur á sumrum, og gekk alla menn af sjer á vetrum, hversu sem færð og veður var, þegar vjer þekktum hann fyrir nokkrum árum.

Það væri nú ætlandi, þegar þessum mönnum erð-lagðar þyngri skyldur á herðar en nokkrum öðrum embættismönnum, að laun þeirra mundu að minnsta kosti vera aukin að jöfnu hófi við laun annara embættismanna, en þó er nú ekki því að hellsa. Það er stutt síðan, að landlækn-in fjekk 900 dali, og hjeradslæknarnir höfðu þangað til fyrir hjerumbil 5 árum 800 rd. að byrja með, og er óhætt að fullyrða, að það voru ekki meiri laun en 66 rd. voru þegar embættin voru fyrst stofnuð. Nú hafa hjeradslæknarnir 500 rd. hinir yngri og 600 rd hinir eldri, eða hjerumbil hið sama og yngstu undirþennararnir við lærða skólann, og má óhætt fullyrða, að þeir nú á tím-um kosta meiru til ferða og hestaeldis, en því nemur árið um kring. Hinir eldri læknar höfðu nú líka meðalasölu, sem var nokkur styrkur, en nú er það víðast áfektíð, síðan lyfjabúðir voru stofnaðar.

Það verður nú af áður sögðu að liggja hverj-um og einum í augum uppi, að þárfin er brýn að læknum sje fjölgað, Öns er óhætt að segja, að ekki sje farirð fram á ofmikið, þó að einn



læknir væri settur fyrir hverja sýslu á landinu, að minnsta kosti hjer í Norður- og Austurumdæminu, því allar sýslur hjer eru svo stórar að viðáttu, að þær eru fremur ofstórar en oflitlar fyrir læknir til þess að geta annað því að fara yfir þær, þegar heilbrigðisástand er bærulegt, auk heldur þegar séttir ganga; og þó að sumar sýslurnar sjeu minni í hinum umdæmum landsins, þá munu þær þó flestar, annaðhvort sökum fólksfjölda eða örðugleika, vera svo torsóttar, að engum lækni sje meira svið sætlandi til yfirferðar. Sum læknisdæmin, sem nú eru, eru svo örðug og viðáttumikil, að fullar 6 langar dagleiðir á sumardag eru milli yztu takmarka þeirra, t. a. m. á Austurlandi, og viðlíka eða enn örðugra mun nyrðra læknisumdæmið í Vesturamtinu vera. Á Austfjörðum þar sem læknirinn situr í Fljótsdalahjerði miðju, þar sem hentugast er, eru því þrjár góðar dagleiðir að takmörkum umdæmisins á báðar hliðar, og ófarandi á vetrardag, þar sem heiðarvegir eru í hverja sveit utan Fljótsdals hjerðs, og þeir allir hinir verstu yfirferðar.

Það var því varla sætlandi — einkum síðan að það tók meira að tíðkast, að Íslendingar, sem læra vilja læknisfræði, sigla til Kaupmannahafnar háskóla — að nógir væru til, sem verja vildu sje sínu og fjörvi, til þess að búa sig undir þessa embættisstöðu; enda varð sú raunin bráðum á, optir að landlæknar hættu að kenna efnilegum mönnum læknisfræðina, sem vel hafði heppnast, og sem þó enn betur hefði gefist til framboðar, hefði stjórnin blynt að þeirri keunslu eins og vera bar. Það eru heldur ekki fleiri en einir 7 Íslendingar, sem á þessari öld hafa tekið embættispróf í læknisfræði, og af þeim hafa 6 komist í embætti, og einn lifað embættislaus, því hann hefur álltíð betra að búa búi sínu embættislaus en að slíta ejer út fyrir engin laun. Og þegar Íslendingar gátu nú ekki lengur lesið læknisfræðina, vegna embættisleysis og launaleysis, spratt upp — eins og við var að búast — þessi óteljandi skari skottulækna, sem svo eru nefndir; og er það einkum hjer nyrðra og eystra, þar sem læknafæðin er mest, og bágast að ná til þeirra. Það eru eins og sjállegt er, einkum prestarnir sem fást við þessar læknir, því embættisstaða þeirra leiðir þá til að „bjarga“ — eins og Bernhardur prestur franaki sagði — bæði andlega og líkamlega. Sumir af þessum skottulæknum eru allopathar, sumir homöopathar, og hvort-

tveggi aðferðin þykir misjafnt gefast. Þannig þekkjum vjer í Austfirðinga læknisumdæmi 1 prest sem er homöopathi, annan sem er allopathi, og þriðja sem er homöopathi og allopathi að læknisráði, og einn leikmann, sem er homöopathi af norðlenskum skóla. Í eystra læknisumdæminu í Norðurlandi þekkjum vjer 6 presta, sem eru skottulæknar, 3 homöopathar og þrír allopathar, og þar að auki einn homöopathiskur póstur. Á Skagafirði þekkjum vjer 4 skottulækna af allopatha flokki, 1 prest og 3 leikmenn, og í Húnavatnssýslu einn allopatha.

Þessar skottulækningar eru orðnar svo almennar hjá oss, að engum dæmum gegnir; og þetta er komið svo á veg, að í Reykjavík sjálfri hefur landlæknirinn skottulækni Skapta Skaptason fyrir aðaðarlækni, án þess að hafa útvegað honum lækningaleyfi. Vjer höfum nú reyndar heyrt, að Skapti lækni meira og betur en landlæknirinn sjálfur, og þetta getur vel verið, því Skapti er eflaust með hinum bestu skottulæknum, og landlæknirinn hefur, ef til vill, aukið töluvert þekkingu hans með lærdómi sínum.

Nú bætist við þetta, að konunglegar ráðstafanir hafa gjört einlægt hjettara fyrir þessa skottulækna að breiðast út og eflast, og stjórni hefur viðurkennt, að naðkyn væri á að þeir mættu lifa og þrífast með því að hlífa þeim; og það er líka öll þörf, meðan að læknaskipun er ekki hiet í landinu, en hvað mikill sómi þessa konar er fyrir stjórnina, það látum vjer ósagt; og það er að minnsta kosti vonandi, að hún hrindi þessu máli svo í lag, að ekki þurfi á þessum skottulæknum að halda framvegi.

(Framhald áfar).

(Aðsent).

Eins og þegar er kunnugt, bæði af blöðunum, og einkum af sjálfum Amtsfundartíðindunum, komu nokkrir hinir helstu og bestu menn úr Norður- og Austurumdæminu saman á Akureyri í júlímánuði næstlíðum sumar, til þess með hrein skilnum vilja og sterkri áhyggju um velferð fóstnejarðarinnar, að styrkja þær reglur og ákvarðanir sem þegar áður var búið að setja móti frekari útbreiðslu sjárkláðasykinnar, sem hingað fluttist af Suðurlandi; og líka til að útvega og ákveða Húnavetningum þær skaðabætur, sem þurfa þóttu til endurgjalds þess sjár sem skorðið var bæði til að uppræta kláðann, og sjálsagt aðstöðva framgang hans lengra austur og norður á bóginn en komið var; samdi þá og sendi fundurinn bænarskrá þar að hitandi til stjórnarinnar sem nú er orðin hverveina kunnug.

Á fundi þessum voru 5 Húsvetningar, sem engum mun koma til hugar að efa, að hafi með skynsemd, áhuga og fóturlandsást fylgt að mál-skinu; en það megið þjer þó ekki ætla, Norður- og Austuramtsbúar! að þetta hafi verið þeir elms-  
 austu Húsvetningar! sem kláðamálid lá þungt á hjarta. Nei aðrir 4 eða 5, sem heima sátu, og biðja urðu því í helmahúsum, tóku sig til — rétt um sömu dagana og amtsfundurinn stóð, og meðan hann var að útvega þeim eins og þórum, fullnadar gjald fyrir sjenad þann sem, þessir menn af stærstu nauðum höfðu eyðilagt — og áttu, að sagt er, fund með sjer; og komust þá að þeirri niðurstöðu — því það eru lærðir menn — að flýja á náðir stiptamtmanneins og landlæknisins, og fram-bera sitt bænareykjalsi fyrir þeirra auglit. En án þess að leggja dóm á aðferð þeirra og viðleitni, eiga þeir ekki sfður en aðrir skilið, að minningu verka þeirra og viðburða sje á lopt haldið, og væru þeir of mjög hafir út undan í mannsgjaginu, af bænarskrá þeirra ekki fengi að verða þjóðkunn-uz; hvers vegna vonandi er, að ritstjóri Norðra ljeti hana birtast í bladi sfnu; en hún kvad vera svona hljóðandi:

„Þar oss er nú farin að ofbjóða á vægðar-  
 lausi, þvingaði niðurskurður saudfjárins, sem skip-  
 adur er í Húnavatnssýslu, og sem sýnilegt er, að  
 ekki taki enda, fyr en vjer verðum gjörðir öld-  
 ungis saublausir, eins og ekki allfær böendur í  
 vesturparti þessarar sýslu, eru nú þegar orðnir,  
 þar eð fjárkláðinn er allt af að koma í ljós, og  
 útbreiddist smátt og smátt, en við hann má alls  
 enga tækningatíllrann bítka, nema drepa allt fjed  
 vægðar — og tafarlaust, á hverjum þeim bæ, og tíma  
 sem vart verður við hann.

Það liggur ljóst fyrir, að af þessari niðurskurðar-  
 ráðstöfun saudfjárins hlýtur að fljóta hungurs-  
 neyd og hungursdaudi fólksins, og það getur ekki  
 lengi undan dregist, já, vart árlengt í þeim hrepp-  
 um sem mest hafa orðið fyrir fjárdrápinu, og nú  
 strax nauðuglega geta risið undir þeim þurfa-  
 manna þunga, er þeim ber að annast; þar eð  
 líka hian mikli korn-kortur hjá verzlunarmön-  
 num vorum bættist ofan á, svo að nekkur hin saub-  
 lausu heimili, hafa alls enga eða þá sárlítila korn-  
 vöru getað fengið keypta fyrir allina af hinu strá-  
 dreyna sje, og eru þannig gjörsviptir hinu seluustu  
 lífsbjargar von af því.

Í þessum lífsvandræðum, vorum sjáum vjer  
 oss ekkert annað úrræði en að flýja á náðir stipt-  
 amtmannsins yfir Íslandi hans hávelborinheita  
 herra Greifa af Trampe, og biðja hann lotning-  
 arfyllst og innilegast að líta á þetta vort vanda-  
 mál með honum eiginlegri ljúfmennsku og vor-  
 kunnsemi, og svo að leggja oss slitt mikilaverða  
 líðsinni við hina dönsku stjórn, að hún lofi oss  
 að reyna lækningar við það saudfje vort sem enn  
 þá er lifandi; eins og við gengst í Suduramtinu,  
 og hún veifi oss nauðsynlegan styrk til þess með  
 meðlum og upplýsingum um brúkun þeirra, með  
 fleiru, undir yfirumajón stiptamtmanneins og land-  
 læknisins.

Með þessum hætti kynni oss þó í hið minnsta

heppnast að verja saudfjenad vörn bráðum dauða  
 í verstu mynd, og kannske halda einhverju lif-  
 andi oss til lífsbjargar meðan vjer værum að  
 koma upp nautþeningi, og að undirbúa oss með mat-  
 urtaræktun og fleira, sem gæti afvent hungurs  
 manndauda.

Að vjer dirfumst að fram bera þessa lífs-  
 nauðsyn vora fyrir herra stiptamtmanninn, kem-  
 ur þar af, að vjer þykjumst komnir að fullvissu  
 þar um, að hann lýtur á yfirstandandi og yfir-  
 vofandi lífsvandræði Íslendinga, með nákvæmari  
 vorkunnsemi og sjerlegri nærgætni, og álfur læk-  
 ungar á saudfje ekki að eins leyfilegar heldur jafn-  
 vel nauðsynlegar; en vjer erum aldeilis vonlaus-  
 ir um, að norðuramtsstjórnin veiti oss nokkurt  
 líðsinni í þessum máli, þar sem hún sýnir fullkom-  
 lega og augljóslega, hversu hún er því mótsúfin  
 og tekur hart á öllum þeim skodunum og tilraun-  
 um, sem mída til að lengja líf hins grunada saub-  
 fjár, þó ekki sje nema um tíma. edur til næsta  
 haust“.

Í Júlímánuði 1858.

Lotningarfyllst.

G. G. P. V. J. S. J. Th.

(Aðgent).

### Fjelageritin nýju.

Er það ekki von, að við Íslendingar fögn-  
 um á vorin, þegar skipin koma, og við höfum  
 von á að fá Skríni og Fjelageritin; enda er það  
 líka. Jeg hef nú í mörg ár verið ástáttumáður  
 Fjelageritanna og útbýtingamáðar bókmæntasje-  
 lags bókahna, og kaupendurnir eru bráðlínir eins  
 og von er; því það eru einu bókurnar, sem bera  
 okkur sjerjettinnar frá útlöndum; en það versta er,  
 að Fjelageritin, sem eru svo góð og einstök í  
 sinni ræð, eru nú orðin haustfuglar, en ekki vor-  
 fuglar, því þau koma optast í msnar hendur í  
 sláttarlok. Það á því vel við, að jeg láti Norðra  
 fá að heyra allt mnt um rit þessi eptir vetar-  
 nætur. Fyrsta ritgjörðin í þeim, eptir Jón Sig-  
 urðsson, um alþing og alþingismál, er eins  
 og við mátti búast, næsta hærðómærkt yfirlit yfir  
 alþing og aðgjörðir þess sðan það var stofnað.  
 Þar er skiljanlega og skipulega gjörð grein fyrir  
 öllu því sem gjörzt hefur á alþingi sðan  
 það hófst, hluttekningu þess í löggjafarmálum,  
 og afskiptum þess af framkvæmdarvaldinu; og er  
 það allt eins meistaralega af hendi leyat eins og  
 við mátti búast af þeim höfund, sem bæði hef-  
 ur verið alþingisforseti, og þekkir manna best allt  
 sem snertir Íslands sögu fyr og sðar — nema hvað  
 hann, samkvæmt tillögum sínum á alþingi, er  
 samur við sig um kláðamálid.

Þessi ritgjörð er því hinn ágætasti undirbúningur fyrir unga og nýja alþingismenn. Þeir geta þar sjóð, hvers þeir eiga að biðja, og hvernig þeir eiga að framflytja bænir sínar og kjóenda sinna. Þingið fær þar margar góðar og rjettar bendingar, og einstakir þingmenn efni til shugunar. Þar eru skírt og greinilega tekin fram rjettindi lands vors, hver þau eru, og hversu þessi rjettindi hafa verið fótum troðin af Ðana stjórn.

Jón Sigurðsson hefur, eins og þjóðkunnugt er, rætt og ritað svo vel um rjettindi lands vors, að enginn hefur áður staðið honum þar jafnfætis, og við megum, ef til vill, lengi biða þeirra manna er betur gjöri.

Það eitt líkar mér ekki, að mér virðist að Jón Sigurðsson sjái engan alþingisforseta nema sjálfan sig. Því alþingið 1855 og forseti þess — sem þó var annsólaður alþingismaður — hefur svo margar syndir á baki að bera, að enginn gæti risið undir því nema dauður maður, því það sýnist að Jón Sigurðsson vilji láta allra þinga syndir bitna á honum, og aldrei þykir honum þingið vel þinglegt nje þingmennskulegt nema 1857.

Jeg hefði opt verið að hugsa mér í minnst einföldu bóndamennsku, hvernig alþingis forsetinn á að vera, og hefur mér fundið, að hann setti að vera einsa hkastur Jóni. Sigurðssyni; verja þingið, eins og hann gjörir, fyrir áleitni konungsfélitúa og danskra stjórnarherra, halda fram bænarrjetti þingmanna og þingsins, og gjöra kjóendum eða alþýðu, sem auðveldasta aðgöngu til alþingis. En hitt þykir mér ekki eins víst — kann ske af því að jeg er niðurskurðarmaður — að þingmenn eigi sjálf sagt að hanga hver aptan í öðrum í innlendum málum; því þess konar mál geta þó verið svo stórskorin, að engum þingmanni, sem hugsar nokkuð, og gæta vill skyldu sinnar geti dottið í hug að greiða atkvæði gegn því, er hann álstur rjett að vera.

Þinginu er því jafnmikil naðsyn á, ef á þyrfti að halda, að verja sig fyrir yfirgangi forseta eins og stjórnarinnar, ef hann vill gjöra sig að alræðismanni í innlendum málum og heimta af þingmönnum tilskökun fram yfir það sem þeir álíta rjett, til þess kann ske að styðja eitthvert það málefni, er hann sjálfur vill framsýlgja. Ef að þeir menn yrðu forsetar sem vilda beita þingið slíkum hrögðum, þá er árfandi, að þingmenn verji sig jafnvel fyrir slíkum yfirgangi sem fyrir áleitni stjórnarinnar, því

hann gæti vissulega orðið eins hættulegur, þegar fram í sætti.

## 2. Brjef frá Rómaborg, eptir Ólaf katólíska.

Þeir sem að þekkja herra Ólaf Gunnlangsen eða kathólíska frá skólatíma hans í Reykjavík og stúdentaðrum hans í Kaupmannahöfn verða ef laust að játa, að hann var gáfður maður og fjölfróður og hinn efnilegasti til bókmennta. Þetta virðist enn lýsa sjer einkar vel í brjefum þessum frá Rómaborg, þau eru hin skemmtilegustu og vel skrifuð, og væri óskandi að höfundurinn gæfi okkur lýsingar á fleiri löndum, því öllu þesskonar taka menn með stærstu þökkum og því er miður, að svo fáir Íslendingar geta ferðast til annara landa, því ferðabækur þeirra manna sem hafa vit og eptirtekt til að sjá hið sjerstaklega í lífi hverrar þjóðar, er miklu yndislegra og fróðlegra að lesa en allar blaðafjettir um orustur og samninga stjórnenda.

Auðsjeð er það, að Ólafi finnst miklu um páfatignina, og hina viðhafnamiklu nýju kirkju sína, og er honum það ekki láandi, fyrst hann á annað borð breytti trú sinni. Það eitt þykir mér vanta, að Ólafur segir okkur ekki frá um fyrirteiknir páfa hjer á Íslandi, hvort hann ætlar að taka okkur aptar undir náðarvængi sína, ef við viljum þóðast hann.

Auk þessara ritgjörða eru í Fjelagsritunum stutt ritgjörð eptir Guðbr. Vigfússon um Íslendingasögur, kvæði tvö snáin úr latínu eptir Gísli Brynjólfsen, og nokkur frumkvæðin eptir Steingrím Thorsteinsson, og enn kafi úr brjefi frá Reykjavík um skipatjónið í nómvæber í fyrra, nett og ágætlega skrifður.

Það má því furðu gegna, að ekki skuli seljast meira af þessum ágætu ritum, sem svo eru fróðleg og skemmtileg, en svo að tekjurnar hrökkva tæplega fyrir prentunarkostnaðinum; og ætla jeg þessu mest valda, hve seint ritin koma til landsins.

## Kaflur úr brjefi

frá gamaldags bónda 6. júní 1858<sup>1</sup>.

(Aðsent). Jeg þakka þjer kærlega tilskrifnið af

<sup>1</sup> Brjef þetta er eins og sjá má svar frá gömlum bónda í Skagafirði til manna hjer á Akureyri. Ösa þótti brjefið svo einkennilegt bæti að orðfæri og hugsun, að vjer fengum leyfi til að taka þenna kafla úr því, og kynni hann að geta orðið mörgum manni góð hugvekja um verzlum og viðskipti manna.

Ritstjórnin.

31. desember f. l. meðtekið 8. febrúar, sem þá loksins slagði inn á leguna í hönd mjer norðvestan af Skagatá. Sýnist eins og berendur þess hafi misst sjónar á leiburstjörnunni; enda gengur svo tíðum með þessar signetagnobir, að þær verða sæhaft í vösum ómildra manna. Gaman hafði jeg af seðlinum sem og hverri annari okkar litlu viðkynningu (gæti jeg annars haft gaman af nokkru nú orðið). Mjög sýnist nú brugðið Íslendingum, að sjá þá berjast með innýfðum og hausum skepnanna, og lítt hefði því trúad verið á 9. og 10. öld, að svo mundi verða. Einhver mælir jafnan skapamálum. Þær tórnar eru í nánd, að svoddan vopn verða ekki á lopti, heldur eiga menn bardaga við sinn eigin maga, sem heimtar stríðsakattinn með allsherjarlögum, og æpir heróp það er menn kalla garnagaul. Yfirstandandi tórnar svipur er einhver hinn mikilúðlegasti, sem jeg hefði sjóð, frá hverju sjónarmiði sem jeg skóða hann; eru og færri dæmi, að jafnstór vanhöld hafi sýnt sig undan svo góðum vetri. En þetta er edlilegt, því það góða er jafnan brúkað án atþygli, og blíðlæti náttúrunnar án ótta. Vetur er allitíð vetur, í eðli sínu, og hefur sína rjettu verkun inn á náttúruna, þó ekki sjou allitíð sömu frost og fannir. Sá ósýnilegi kraptur þessa forna heitis: þar skal verða vetur og sumar, veigar inn á þá sýnilegu jörð, og allt sem á henni nærast, hið sama í grundvallarlögunum, hvernig sem loptið lætur.

Jeg hræðist að hugsa til svo margra árgætsku ára í eifelli til lands og sjóar, sem nýgengin eru hjá, og sjá um leið engan þekkjanlegan ávöxt þeirra, nema í munadarlífi, prakt og draniði; og mitt í skauti árgætskunnar hafa innenn smíðað sjer dýrtíð í landinu í öllum viðskiptum innbyrðis, og það svo óhófliga, að varla heyrast dæmi þess í afleiðingum nokkurra hallæra. Menn hafa sett sjer fyrir augnamið, og bent hver öðrum á hæsta verðið í kaupstaðnum, sem varað hefur stundum daginn, og viku þegar best ljét, og sagt: „þetta er sú regla og mælanúra eptir hverri vjer framgöngum“. En það var sitt hvað borgaraleg og bræðraleg innbyrðis viðskipti í einum fámennum og umflotnum hólma í Norðurhöfum eður tælandi stundarviðskipti við útlanda. Það er illa valið, að sú næringarmjólk, sem vjer enn sjúgum úr brjóstum mótur vorrar, og guð hafði sjerdeilislega ætlað oss til fósturs, henni skulum vjer samstundis spýta í ópakklátt gin útlanda, opt fyrir svikna vöru, skemmd mjölsföng og tælandi glis opt með afarverði. Þetta allt fellir lífið meir enn styður; en vort rjetta lífsviðurhald og meðöl flytja þeir úr greipum oss, en skilja oss eptir sult og seyrur.

Mun ekki gjafaranum allra góðra hluta misþóknast, þegar oss þykir allt annað betra en það sem hann sjálfur leggur á borð fyrir oss? Þó er bágast af öllu, ef hann tekur í burtu blessun sína frá lífsbjörg vorri vegna vorrar misbrúkunar, því þá fer bræðið að verða ódrjúgt og lítt nærandi; því eins og hann er meistari í að gefa elna getum vjer og verið meistara í því að spilla og eyða.

Kaupstaðir vorir hjer á Skagafirði hafa verið allslausir í vetur og vor, utan í Hofsósi fekkst lengstum narningur af sikurlausu kaffi, sem enginn með heilbrigðri áál þoldi af lykt nje smekk; brennivín fekkst þar í reikning fram undir miðjan vetur, engum kristnum manni drekkandi; kölluðu menn það almennt Jólahland. Þetta voru öll lífsbjargarmedölin, er Danir skildu oss eptir undir veturinn, en sigldu hjeðan með hlaðnar skeiður af kjöti, fiski, tölgu, smjöri og lýsi, sem allt hefði verið menn suki á þessu kalda og langa vori. Nú eru hjer komin 4 skip á Skagafjarðar höfn, og eru menn nærfellt elns vangir fyrir því, margur hver. Fæstir hafa peninga að kaupa með, vörur í engu verði á þessum tíma, en ekkert er lánað þó líf við liggi. Tilgangur Dana í öllu þessu er að vísu auðsien; en sífelldar þarfir vorar og óframsýni, sem og illa sameinaðir þeir litlu kraptar er vjer höfum, munu lengst standa og hafa staðið oss fyrir þrifum.

Þetta er þá orðið miklu lengra og allt annað en jeg í fyrstu ætlaði; og vík jeg nú sögunnt heim til sjálfs mín, sem kunnugastur þar, og er hún með öllu óríflæg. Er jeg nú, þegar minnst varir kominn í rúmið, því fylgikonur mínar þrjár: elli, synd og gigt, allar tröllauknar, ganga nú svo fast að mjer á hólmi, að jeg kem engum vörnum við, en sje hvergi þann, er haldi fyrir mig skildi, en kanu ske margan, sem beri vopn á mig, þá meidandi tungu, ef ekki önnur. Óskemmtilegast er að falla með engan orðstír, þá falla skal; og nær því að segja heldur illan, svo nokkuð aðkvæði, en alls engan.

## Frjettir.

**Innlendar.** Bágt var vorið hið næstlíðna, og bág var heyskaparstíðin, en þó tók út yfir, þegar hausta tók. Í enda sepembermánaðar tók vori hjer um svæði að bregja; komu þá um mánaðamótin fjarskamíklar hríðar og fannfergjur, og urðu víða stórskáðar á sauðfjenaði manna, því hinar seinni göngur voru ekki afstaðnar þegar óstíðin byrjaði, og flest sje óvíst eins og vant er að vera um þann tíma árs. Víða fenuki sje, einkum um þingeyjarsýslu t. a. m. í Höfðahverfi og Bárðardal og víð Mývatn, en þó urðu þessir fjarskáðar hvergi eins stórkostlegir og í Múlaýslum, enda voru veðrin hvergi eins grimmi og þar eptir því sem sem vjer höfum til spurt. Þegar póstur fór af stað að austan varð hann samferða þeim er ráku útríningsfje frá Hjerði upp úr Reyðarfirði, Górdi þá snjóhríðina svo grimma og ósérð svo mikla, að rekstrarmenn máttu ganga þar frá 15 hestum og 500 fjár og komust með illan leik aptur til byggða. Hefur það sje að líkindum allt tapast, og sumir hestarnir voru dauðir, þegar seinustu frjettir bárust, en nokkrum varð náð. Mikinn fjölda fjár hefur og fernt víða þar á uppsveitum. Í Fjörðum eystra var og hin mesta óáran; þau litlu hey er náðst höfðu, voru svo myggjandi og þrakin, að eggu

Þessi ritgjörð er því hinn ágætasti undirbúningur fyrir unga og nýja alþingismenn. Þeir geta þar sjáð, hvers þeir eiga að biðja, og hvernig þeir eiga að framflytja bænir sínar og kjósenda sinna. Þingið fær þar margar góðar og rjettar bendingar, og einstakir þingmenn efni til flugunar. Þar eru skírt og greinilega tekin fram rjettindi lands vors, hver þau eru, og hversu þessi rjettindi hafa verið fótum troðin af Ðana stjórn.

Jón Sigurðsson hefur, eins og þjóðkunnugt er, rætt og ritad svo vel um rjettindi lands vors, að enginn hefur áður staðið honum þar jafnfætis, og við megum, ef til vill, lengi biðja þeirra manna er betur gjöri.

Það eitt líkar mér ekki, að mér virðist að Jón Sigurðsson sjái engan alþingisforseta nema sjálfan sig. Því alþingið 1855 og forseti þess — sem þó var annað maður alþingismaður — hefur svo margar syndir á baki að bera, að enginn gæti risið undir því nema dauður maður, því það sýnist að Jón Sigurðsson vilji láta allra þinga syndir bitna á honum, og aldrei þykir honum þingið vel þinglegt nje þingmennskulegt nema 1857.

Jeg hefði ópt. verið að hugsa mér í minni einföldu bóndamennsku, hvernig alþingis forsetinn á að vera, og hefur mér fundið, að hann ætti að vera einna líkastur Jóni Sigurðssyni; verja þingið, eins og hann gjörir, fyrir áleitni konungsfaltrúa og danskra stjórnarherra, halda fram bænarrjetti þingmanna og þingsins, og gjöra kjóendum eða alþýðu, sem auðveldasta aðgöngu til alþingis. En hitt þykir mér ekki eins víst. — Kann ske af því að jeg er niðurskurðarmaður — að þingmenn elgi sjálfsagt að hanga hver aptan í öðrum í innlendum málum; því þess konar mál geta þó verið svo stórskorin, að engum þingmanni, sem hugsar nokkuð, og gæta vill skyldu sinnar geti dottið í hug að greiða atkvæði gegn því, er hann álitur rjett að vera.

Þinginu er því jafnmikil naðsyn á, ef á þyrfti að halda, að verja sig fyrir yfirgangi forseta eins og stjórnarinnar, ef hann vill gjöra sig að alræðismanni í innlendum málum og heimta af þingmönnum tilslökun fram yfir það sem þeir álíta rjett, til þess kann ske að styðja eitthvert það málefni, er hann sjálfur vill framflytja. Ef að þeir menn yrðu forsetar sem vilda beita þingið slíkum brögðum, þá er áriðandi, að þingmenn verji sig jafnvel fyrir slíkum yfirgangi sem fyrir áleitni stjórnarinnar; því

hann gæti vissulega orðið eins hættulegur, þegar fram í sækti.

## 2. Brjef frá Rómaborg, eptir Ólaf katólska.

Þeir sem að þekkja herra Ólaf Gunnlaugsen eða kathólska frá skólatíma hans í Reykjavík og stúdentaárum hans í Kaupmannahöfn verða eslaust að játa, að hann var gáfur maður og fjölróður og hinn efnilegasti til bókmennta. Þetta virðist enn lýsa sjer einkar vel í brjefum þessum frá Rómaborg, þau eru hin skemmtilegustu og vel skrifuð, og væri óskandi að höfundurinn gæfi okkur lýsingar á fleiri lönðum, því öllu þesskonar taka menn með stærstu þökkum og því er miður, að svo fáir Íslendingar geta ferðast til annara landa, því ferðabækur þeirra manna sem hafa vit og eptirtekt til að sjá hið sjerstaklega í lífi hverrar þjóðar, er miklu yndislegra og fróðlegra að lesa en allar bladasrjettir um orustur og samninga stjórnaenda.

Audsjæð er það, að Ólafi finnst mikið um páfatignina, og hina viðhafnamiklu nýju kirkju sína, og er honum það ekki láandi, fyrst hann á annað borð breytti trú sinni. Það eitt þykir mér vanta, að Ólafur segir okkur ekki frá um fyrirælanir páfa hjer á Íslandi, hvort hann ætlar að taka okkur aptur undir náðarvængi sína, ef við viljum þíðast hann.

Auk þessara ritgjörða eru í Fjelagsritanum stutt ritgjörð eptir Guðbr. Vigfússon um Íslendingasögur, kvæði tvö snáin úr latínu eptir Gísli Brynjúlfsen, og nokkur framkvæðin eptir Steingrím Thorsteinsson, og enn kaflir úr brjefi frá Reykjavík um skipatjónið í nómvæber í fyrri, neit og ágætlega skrifaður.

Það má því furðu gegna, að ekki skuli seljast meira af þessum ágætu ritum, sem svo eru fróðleg og skemmtileg, en svo að tekjurnar hrökkva tæplega fyrir prentunarkostnaðinum; og ætla jeg þessu mest valda, hve seint ritin koma til landsins.

## Kaflir úr brjefi

frá gamaldags bónda 6. júní 1858<sup>1</sup>.

(Aðsent). Jeg þakka þjer kærlega tilskrifuð af

<sup>1</sup> Brjef þetta er eins og sjá má sjar frá gömlum bónda í Skagaströði til manna hjer á Akureyri. Oss þótti brjefið svo einkennilegt bæti að orðfari og hugum, að vjer fengum lofi til að taka þenna kafla úr því, og kynni hann að geta orðið mörgum manni góð hugvekja um verzlum og viðskipti manna.

Ritastjórinn.

31. desember f. á. meðtekt 8. febrúar, sem þá lokans slagði inn á leguna í hönd mjer norðvestan af Skagatá. Sýnist eins og berendur þess hafi misst sjónar á leiðarstjörnunni; enda gengur svo tíðum með þessar signetagnadir, að þær verða sækast í vösum ómilda manna. Gaman hafði jeg af selinum sem og hverri annari okkar litlu viðkynningu (gæti jeg annars haft gaman af nokkru nú orðið). Mjög sýnist nú brugðið Íslendingum, að sjá þá berjast með innýfðum og hausum skepnanna, og lít hefi því trúad verið á 9. og 10. öld, að svo mundi verða. Einhver mælir jafnan skapamálum. Þær tölur eru í nánd, að svoddan vopn verða ekki á lopti, heldur eiga menn bardaga við sinn eiginn maga, sem heimtar stríðs-skattinn með allsherjarlögum, og æpir heróp það er menn kalla garnagaul. Yfirstandandi tölur svipur er einhver hinn mikilúðlegasti, sem jeg hefi sjóð, frá hverju sjónarmiði sem jeg skoða hann; eru og færri dæmi, að jafnstór vanhöld hafi sýnt sig undan svo góðum vetri. En þetta er edlilegt, því það góða er jafnan brúkað án atþygli, og blíðlæti náttúrunnar án ótta. Vetur er allitíð vetur, í edli sínu, og hefur sína rjettu verkun inn á náttúruna, þó ekki sjeu allitíð sömu frost og fannir. Sá ósýnilegi kraptur þessa forna heitis: þar skal verða vetur og sumar, veðkarinn á þá sýnilegu jörð, og allt sem á henni nærast, hið sama í grundvallarlögnum, hvernig sem loptið lætur.

Jeg hræðist að hugsa til svo margra árgæðsku ára í sífellu til lands og sjóar, sem nýgengin eru hjá, og sjá um leið engan þekkjanlegan ávæxt þeirra, nema í munadarlífi, prakt og drámbi; og mitt í skauti árgæðskunnar hafa innenn smíðað sjer dýrtíð í landinu í öllum viðskiptum innbyrðis, og það svo óhófliga, að varla heyrast dæmi þess í afleiðingum nokkurra hallæra. Menn hafa sett sjer fyrir augnamíð, og bent hver öðrum á hesta verðið í kaupstaðnum, sem varad hefur stundum daginn, og viku þegar best ljét, og sagt: „þetta er sú regla og mælisnúra eptir hverri vjer framgöngum“. En það var sitt hvað borgaraleg og bræðraleg innbyrðis viðskipti í einum samennum og umflotnum hölmá í Norðurhöfum eður tælandi stundarviðskipti við útlenda. Það er illa valið, að sú næringarmjólk, sem vjer enn sjúgum úr brjóstum móður vorrar, og guð hafði sjerdeilislega ætlað oss til fösturs, henni skulum vjer samstundis spýta í óþakklátt gin útlendra, opt fyrir svikna vöru, skemmd mjölsföng og tælandi glis opt með afarverði. Þetta allt fellir lífið meir enn styður; en vort rjetta lífsviðurhald og meðöl flytja þeir úr greipum oss, að skilja oss eptir sult og seyru.

Mun ekki gjafaranum allra góðra hluta misþóknast, þegar oss þykir allt annað botra en það sem hann sjálfur leggur á borð fyrir oss? Þó er bágast af öllu, ef hann tekur í burtu blessun sína frá lífsbjörg vorri vegna vorrar misbrúkunar, því þá fer bræðið að verða ódrágt og lít nærandi; því eins og hann er meistari í að gefa elna getum vjer og verið meistara í því að spilla og eyða.

Kaupstaðir vorir hjer á Skagafirði hafa verið allblausir í vetur og vor, utan í Hofsósi fekkst lengstum narningur af sikurlausu kaffi, sem enginn með heilbrigðri sál heldi af lykt nje smekk; brennivín fekkst þar í reikning fram undir miðjan vetur, engum kristnum manni drökkandi; kölluðu menn það almennt Jólahland. Þetta voru öll lífsbjargarmedölin, er Danir skildu oss eptir undir veturinn, en sigldu hjeðan með hláðnar skeiður af kjöti, fiski, tólg, smjöri og lýsi, sem allt hefði verið menn sultu á þessu kalda og langa vori. Nú eru hjer kominn 4 skip á Skagafjarðar höfn, og eru menn nærfelt eins svangir fyrir því, margur hver. Fæstir hafa peninga að kaupa með, vörur í engu verði á þessum tíma, en ekkert er lánað þó líf við liggi. Tilgangur Dana í öllu þessu er að vísu auðsjen; en sífelldar þarfir vorar og óframesýni, sem og illa sameinadir þeir litlu kraptar er vjer höfum, innu lengst standa og hafa staðið oss fyrir þrífum.

Þetta er þá orðið miklu lengra og allt annað en jeg í fyrstu ætlaði; og vík jeg nú sögunni heim til sjálfs mín, sem kunnugastur þar, og er hún með öllu órífleg. Er jeg nú, þegar minnst varir kominn í rúmið, því fylgikonur mínar þrjár: elli, synd og gigt, allar tröllauknar, gangu nú svo fast að mjer á hólmi, að jeg kem engum vörnum við, en sje hvergi þann, er haldi fyrir mig skildi, en kann ske margan, sem beri vopn á mig, þá meitandi tungu, ef ekki önnur. Óskemmtilegast er að falla með engan orðstír. Þá falla skal; og nær því að segja heldur illan, svo nokkuð aðkvæði, en alls engan.

## Frjettir.

**Innlendar.** Bágt var verið hið næstliðna, og bág var heyekapartíðin, en þó tók út yfir, þegar hausta tók. Í enda sepembermánaðar tók vedri hjer um svæði að bregja; komu þá um mánaðamótin fjarskamiklar hríðar og fannförgjur, og urðu víða stórskabar á sauðsjenadi manna, því hinar seinni göngur voru ekki afstaðnar þegar ótíðin byrjaði, og flest sje óvíst eins og vantar að vera um þann tíma árs. Víða fennti sje, einkum um þingeyjarsýslu t. a. m. í Höfðahverfi og Bárðardal og við Mývatn, en þó urðu þessir fjarskabar hvergi eins stórkostlegir og í Múlasýslum, enda voru vedrin hvergi eins grimmi og þar eptir því sem sem vjer höfum til spurt. Þegar póstur fór af stað að austan varð hann samferða þeim er ráku úrtíngingsfe frá Hjeradi upp úr Reyðarfirði, Górdi þá snjóhríðina svo grimma og ófærð svo mikla, að rekstrarmenn máttu ganga þar frá 15 hestum og 500 sjár og komust með illan leik aptur til byggða. Hefur það sje að líkindum allt tapast, og sumir hestarnir voru dauðir, þegar seinustu frjettir bárust, en nokkrum varð náð. Mikinn fjöldi sjár hefur og fennt víða þar á uppsveitum. Í Fjörðum eystra var og hin mesta óaran; þau litlu hey er náðst höfðu, voru svo mygglað og hrakin, að engu

vera nýtt, og víða var enn hey úti undir snjó. Sumstadar brunnu töður, sem rísa vörð inn hálfþurrar, til stórskemmda. Ótíðin í haust bannadi mönnum og allvíða að fækka fje sínu með því að láta það í kaupstað, því enginn gat komist yfir jörðina sökum ófærðar og illviðra, og sumir Bárðdælingar, sem komnir voru með skurðar fje inn í Fnjóskadal og ætluðu hingað í sláturtíðinni, urðu að skera það niður þar í dalnum, því þeir komust hvorki fram nje aptur með það.

Eptir miðju þessa mánaðar tók veðráttan smátt og smátt að breytast til batnabár, og nú tím mánadamótinn komu asahlákur og hvass og hlýr sunnanþeyr. Tók hjer upp mestallan snjó í bygged en fjarskalegur vöxtur hljóp í ár og læki, og urðu víða mikil skriðuföll, eins og mest verður á vordag. Hjer á Brekku í Kaupangssveit hljóp skriða á tún, og tók þar hús, sem fimmtán lömb voru í, og heytið allt með, og gjörði þar að auki stórskemmdir á túni og engjum.

Hvalrekar hafa orðið nokkrir öystra, en mest mun þó hafa kvetið að þeim, er rak austan á Tjörnesi. Hann er sagt að hafi verið 50 til 60 álna. Þenna hval rak á Ísólfstæðaland.

Þó að nú tífin hafi verið þannig hin örðugusta til að koma fje í kaupstað, sengu kaupmenn hjer þó töluvert af sláturfje, enda manna þeir, að minnsta kosti sumir, hafa gefið þó nokknað betri kaup en þeir buðu í fyrstu, og ekki hafa verið svo mjög vandir að gæðum fjársins. Allt fje hefur reynzt mjög ljalegt á mör, og valda því ef laust hinar miklu tigningar, er effellt hafa gengið í sumar, og hrakningarnir á sjönu í haust. Úr vestursýslunum Húnavatns og Skagafjarðar var töluvert af fje rekið andur, en eptir því sem vjer höfum frjett af þeim ferðum, ætlum vjer, að þeir hafi ekki þótt ófærir af kaupnum við Sunnlendinga og óvítt hvort, það hefur orðið þeim ábatameira, en að skera það helma óhrakið.

### Kosningarnar til alþingis.

Síðan að vjer gátum alþingiskosningarinnar í Norðurlingeyjarsýslu höfum vjer frjett um þær alþingiskosningar sem enn hafa framfarid hjer í Norður og Austurumdæminu. Í Húnavatnssýslu og Sudurmúlasýslu eru kosningar, ekki enn fram farnar, og verða þær því hjedan af að líkindum ekki fyrir en í vor komandi. Í Norðurmúlasýslu er prófastur **Halldór Jónsson** á Hofi kosinn til alþingismanns og sjera **Sigurður Gunnarsson** á Desjarmýri til varaþingmanns. Í Sudurlingeyjarsýslu var hreppstjóri **Jón Sigurðsson** á Gautlönðum kosinn fyrir alþingismann, og **Einar Ásmundsson** gullsmiður á Nessi til varaþingmanns. Í Eyjafjardarsýslu voru kjörnir **Stephán Jónsson** umboðsmaður á Steinstöðum fyrir alþingismann, og sjer **Jón Thorlacius** í Saurbæ fyrir varaþingmann, og í Skagafjardarsýslu höfum vjer heyrð að kosinn hafi verið stipendiarius arnamagnæmus **Gísli Brynjúlfsson** í Kaupmanna-

höfn fyrir alþingismann, og hreppstjóri **Egill Gottskálksson** fyrir varaþingmann.

Vjer vitum ekki gjörli um það, hversu fjölmennit kjörþingd hefur verið í Skagafirði, en í öllum hinum kjördæmum hafa þau verið mjög lítið sótt, og hefur því meðfram valdið, að um það leyti, er þingin voru haldin var hin versta ótíð svo varla var ferða fært. Í Eyjafjardarsýslu var þannig ekki tífundi hluti kjósenda og lítið fleira að tiltölu í Þingeyjarsýslu.

## Anglýsingar.

Þar sem jeg mjög fátækur og heilsuþrotinn aumingi, þó á góðum aldri, fyrir búandi holdsvefki, hefi áformað í transtí drottins að leita mjer lækningar erlendis, og verða inntekinn á spítelskra hospital í Norvegi; studdur af einstakra manna góðvild, ráðstöfunum og gjöfum, hvað peningastyrk áhrærir, bið jeg auðmjúklega ritstjóra bladsins Norðra, að lýsa grátsegnu þakklaeti mínu yfir amtmannsins herra Havsteins ráðstöfunum, og svo til heila fjelagaskaparins í Vallnahrepp, þó mest mínum velmetnu og heitursverðu húsbændum, fyrir brjóstumkenningu og gjafir sínar, og bið og vona að drottinn minnst orða sinna í heilagri ritningu, þá þeim mest á liggur: „Ólmusur afplána allar syndir.“

Ystaba í Hrísey í septemberm. 1858.

Björn Jónsson.

Undirskrifður hefur til sölu: Ný fjelags rit 18. ár“ kosta 64 sk. Verðlaunarit Suduramtsins húss og bústjórnarsjelaga. „Neyðin kennir naktri konu að opinna“ kostar 8 sk. og rit líks efnis, „Fátt er svo lítt að einugi dugi“ kostar 8 sk.

Akureyri 18. október 1858.

J. J. Borgfirþingur.

Næstlíðið vor hvarf mjer hryssa 3 vetur úr heimahögum, jarphöttið, með flekki í báðum hupum og dökk í tagli óaffext og ómörkuð; ef einhver yrði var um tjeda hryssu, óska jeg að fá að vita það svo fljótt sked gæti.

Markigili 16. október 1858.

Kristján Kristjánsson.

### Fjármörk.

Stóðfríð hagra; snellt framan fjöður aptan vinstra,

Vígús Sigfússon Hvammi í Þingeyjarsýslu,

Tvöfríð í stóð hagra, snellt aptan vinstra.

Mihugi Fríðunsson á Íshöf.

Tvöfríð í stóð hagra, fjöður fr.

Markús Sigurðsson vinnuáður á Íshöf.

Elgandi og ábyrgðarmáður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Holgasoni.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár

30. Nóvember.

28.-29.

## Læknaskipun á Íslandi.

(Framhald). Læknaskipunin hjer á landi er nú þannig sem talið var í næsta bláði hjer á undan; og er það því ekki að undra, þó að menn hafi viljað fá breyting á þessu, því hjer er ekki um lítið að tefla þar sem er líf og heilsa manna. Það er óhætt að segja, að ekkert stöndur og hefur stablið oss Íslendingum jafnmikið fyrir þrifum eins og fólksfæðin, og þó fæðast hjer árlega fleiri börn að tiltölu en víðast hvar annarstaðar, en það kemur að litlu haldi. Vankunnátta svo margra að fara vel með börnin og skorturinn á lækna- hjálp svo þáfallega kvistar niður þenna við- auka fólksfjölgunarinnar, svo að það má heita að undrum gegni hve fólkið fjölgar seint, eink- um á þessari öld, þegar engar stórsóttir eða hall- æri hafa hindrað mannfjölgunina, og þegar lengst af hefur látið svo vel í ári, að fólkið hefur haft eða getað haft meira og betra viðurværi en nokk- urn tíma endrar nær á seinni öldum.

Endurbótin á læknaskipun vorri var nú eins og hjer að framan er sagt orðin svo brýn, að stjórnnin sjálf var farin að sjá þörðana, og sendi hún því dr. Schleisner hingað til lands til að rannsaka málið, skýra frá ásigkomulagi þess og gjöra uppástungur til að ráða bót á því. Auk þess sem dr. Schleisner hefur ritað margt um þetta efni í bók sinni um Ísland, hefur hann í brífi til heilbrigðisráðsins 15. júlí 1849 skýrt frá álit sínu um málið, og lýst því, hvernig heilbrigð- isástandið væri hjer í landi, og hversu ónóg læknaskipunin væri.

Til þess að koma þessu í betra horf, stíng- ar hann upp á, að 12 læknar sjeu settir á Ís- landi; en til þess að fá innlenda menn í þessi embætti telar hann naðsynlegt að læta kjör lækn- anna svo, að þeir standi nokkurn veginn jafn- hlíða sýslumönnum, og skuli því 4 þeirra hafa 1100 rd. hver, 4 900 rd. hver, og 4 þeir sem

minnst hafa 700 rd. hver. Auk þess vill hann láta íslensk lækna-efni fá ýms lægindi erlendis meðan þeir lesa þar til, lærdómsprófa. Hann vill leyfa læknum, sem sjeu færir til þess, og hafi mjög stór og örðug lækniadæmi til yfirferðar að kenna aðstodarlæknum og nota þá, en vill láta nákvæmar ákveða störf og rjettindi þessara að- stodarlækna. Yfirsetukonur vill hann hafa 12, eina í hverju lækniadæmi, og skuli þær læra er- lendis á kostnað hvers hjerads. Þessum yfirsetu- konum vill hann svo leyfa, til þess að nógar yfirsetu- konur fáiist með tímanum, gegn þóknun, að taka stúlkur til kennslu, og skuli þessar stúlkur, þegar þær hafa verið 3—4 ár í kennslu taka próf hjá hlut- aðeigandi hjeradslækni áður en þær fá leyfi til að stjia yfir konum. — Enn fremur stingur hann upp á, að lyfjabúð sje sett á Austurlandi, kaup- mönnum sje bannað að flytja meðöl til landsins og selja þau, og að lyfsölumönnum sje bannað að selja skottulæknum meðöl. Að endingu þykir hon- um áriðandi, að spítalar eða sjúkrahús sjeu sett í hverjum fjórðungi, lítil, einföld og ekki kostn- aðarsöm, þó vill hann láta þau vera stærri í Sumn- lendinga og Vestfirðingafjórðungi, og láta þau tvö vera að nokkru leyti handa holdsveikum mönnum.

Vjer höfum nú áður getið þess, að alþingi hefur þrem sinnum tekið þetta mál til meðferðar, og viljum vjer tilfæra þau uppástungu-atrði, er hið seinasta þing bar fram fyrir stjórnnina í þessu máli, þar eð þau innibinda í sjer og auka þær uppástungur, er áður voru komnar fram frá þingsins hálfu.

Þingið 1857 ítrekar þá fyrst og bíður:

1. Að flytt sje fyrir beiðni alþingis 1855 um a, að 7 ný læknisembætti verði stofnuð hjer á landi, og b, að í stað þeirra 200 rd. sem leyft er að verja árlega úr hvers amts jafnaðarsjóði til þess að landlæknirinn og hjeradslæknar geti kennt aðstodarlæknum verði 100 rdla styrk-



vera nýtt, og víða var enn hey úti undir snjó. Sumstadar brunna töður, sem rífa vörð inn hálfþurrar, til stórskemmda. Óstíðin í haust bannaði mönnum og allefnda að fækka fje sínu með því að láta það í kaupstað, því enginn gat komist yfir jörðina sökum ófærðar og illviðra, og sumir Bárðdalingar, sem komnir voru með skurðarsfje inn í Fnjóskadal og ætluðu hingað í sláturtíðinni, urðu að skera það niður þar í dalnum, því þeir komust hvorki fram nje aftur með það.

Eptir miðju þessa mánaðar tók veðráttan smátt og smátt að breytast til batnabár, og núum mánaðamótun komu asahlákur og hvass og hlýr sunnarþeyr. Tók hjer upp mestallan snjó í byggð en fjarskalegir vöxtur hljóp í ár og læki, og urðu víða mikil skriðuföll, eins og mest verður á vordag. Hjer á Brekku í Kaupangsvætt hljóp skriða á tún, og tók þar hús, sem fimmtán lömb voru í, og heyid allt með, og gjörði þar að auki stórskemmdir á túni og engjum.

Hvalrekar hafa orðið nokkrir eystra, en mest mun þó hafa kveðið að þeim, er rak austan á Tjörnesi. Hann er sagt að hafi verið 50 til 60 álna. Þenna hval rak á Ísólfsstöðaland.

Þó að nú stífn hafi verið þannig hin örugusta til að koma fje í kaupstað, fengu kaupmenn hjer þó töluvert af slátursfje, enda munu þeir, að minnsta kosti sumir, hafa gefið þó nokkurn betri kaup en þeir buðu í fyrstu, og ekki hafa verið svo mjög vandir að gæðum fjársins. Allt fje hefur reynt mjög ljalegt á mör, og valda því eflelaust hinar miklu rigningar, er effellt hafa gengið í sumar, og brakningarnir á fjenu í haust. Úr vestursýslunum Húnavatns og Skagafjarðar var töluvert af fje rekið auður, en eptir því sem vjer höfum frjett af þeim ferðum, ætlum vjer, að þeir hafi ekki þótt ofsemlir af kaupnum við Sunnlendinga og óvíst hvort, það hefur orðið þeim ábatameira, en að skera það helma óhrakð.

### Kosningarnar til alþingis.

Síðan að vjer gátum alþingiskosningarinnar í Norðurlingeyjarsýslu höfum vjer frjett um þær alþingiskosningar sem enn hafa framsárið hjer í Norður og Austurumdæminu. Í Húnavatnssýslu og Sudurmúlasýslu eru kosningar, ekki enn fram farnar, og verða þær því hjedan af að líkindum ekki fyrri en í vor komandi. Í Norðurmúlasýslu er prófastur **Halldór Jónsson** á Hofi kosinn til alþingismanns og sjera **Sigurður Gunnarsson** á Desjarmýri til varaþingmanns. Í Sudurlingeyjarsýslu var hreppstjóri **Jón Sigurdsson** á Gautlönðum kosinn fyrir alþingismann, og **Einar Ásmundsson** gullsmiður á Nesi til varaþingmanns. Í Eyjafjarðarsýslu voru kjörnir **Stephán Jónsson** umboðsmaður á Steinstöðum fyrir alþingismann, og sjer **Jón Thorlacius** í Saurbæ fyrir varaþingmann, og í Skagafjarðarsýslu höfum vjer heyrt að kosinn hafi verið stipendiarius arnamagnæanus **Gísli Brynjúlfsson** í Kaupmanna-

höfn fyrir alþingismann, og hreppstjóri **Egill Gottskálksson** fyrir varaþingmann.

Vjer vitum ekki gjörli um það, hversu fjölmennt kjörþingð hefur verið í Skagafirði, en í öllum hinum kjördæmum hafa þau verið mjög lítil sött, og hefur því meðfram valdið, að um það leyti, er þingin voru haldin, var hin versta óttð svo varla var ferða sært. Í Eyjafjarðarsýslu var þannig ekki tíundi hluti kjósenda og lítið fleira að tiltölu í Þingeyjarsýslu.

## Anglýsingar.

Þar sem jeg mjög fátækur og heilsuþrotinn aumingi, þó á góðum aldri, fyrir stóðandi holdsvefki, hefi áformað í transtí drottins að leita mjer lækninga erlendis, og verða inntekinn á spítelskra hospital í Norvegi; studdur af einstakra manna góðvild, ráðstöfunum og gjöfum, hvað peningastyrk áhrærir, bið jeg auðmjúklega ritstjóra blaðsins Norðra, að lýsa grátsegnu þakkæti mínu yfir amtmannsins herra Havsteins ráðstöfunum, og svo til heila fjelagsakaparins í Vallnahrepp, þó mest mínum velmetnu og heitursverðu húsbændum, fyrir brjóstumkenningu og gjafir sínar, og bið og vona að drottinn minnist orða sinna í heilagri ritningu, þá þeim mest á liggur: „Ólmusur afplána allar syndir.“

Yztaba í Hrísey í septemberm. 1858.

Björn Jónsson.

Undirskriftaður hefur til aðlu: Ný fjelags rit 18. ár kostar 64 sk. Verðlaunarit Suduramtsins húss og bústjórnarfjelags. „Neydia kennir naktri konu að spinna“ kostar 8 sk. og rit líks efnis, „Fátt er svo lítt að einugi dugi“ kostar 8 sk.

Akureyri 13. október 1858.

J. J. Borgfirðingur.

Næstlíðið vor hvarf mjer hryssa 3 vetur úr heimahögum, jarphöttótt, með flekki í báðum huppum og dökk í tagli óaffext og ómörkud; ef einhver yrði var um tjeda hryssu, óska jeg að fá að vita það svo fljótt skeð gæti.

Merkigili 16. október 1858.

Kristján Kristjánsson.

### Fjármörk.

Stéttfríð hægra; snellt framan fjöður aptan vinstra,

Vígfrís Sigtússon Hvammi í Þingeyjarsýslu,

Tvísíð í stófr hægra, snellt aptan vinstra.

Mhugi Friðunsson á Íshöf.

Tvísíð í stófr hægra, fjöður fr.

Markús Sigurdsson vinnuáður á Íshöf.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveina Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Holgasoni.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár

30. Nóvember.

28.-29.

## Læknaskipun á Íslandi.

(Framhald). Læknaskipunin hjér á landi er nú þannig sem talið var í næsta bláði hjér á undan; og er það því ekki að undra, þó að menn hafi viljað fá breyting á þessu, því hjér er ekki um lítið að tesla þar sem er líf og heilsa manna. Það er óhætt að segja, að ekkert stöndur og hefur stabið oss Íslendingum jafnmikið fyrir þrífum eins og fólksfæðin, og þó fæðast hjér árlega fleiri börn að tiltölu en víðast hvar annarstaðar, en það kemur að litlu haldi. Vankunnátta svo margra að fara vel með börnin og skorturinn á læknishjálp svo þrífaldlega kvistar niður þenna viðauka fólksfölgunarinnar, svo að það má heita að undrum gegni hve fólkið sjólgar soint, einkum á þessari öld, þegar engar stórséttir eða hallæri hafa hindrað mannfjölgunina, og þegar lengst af hefur látið svo vel í ári, að fólkið hefur haft eða getað haft meira og betra viðurværi en nokkurn tíma endrar nær á seinni öldum.

Endurbótin á læknaskipun vorri var nú eins og hjér að framan er sagt orðin svo brýn, að stjórnnin sjálf var farin að sjá þörfina, og sendi hún því dr. Schleisner hingað til lands til að rannsaka málið, ákúra frá ásigkomulagi þess og gjöra uppástungur til að ráta bót á því. Auk þess sem dr. Schleisner hefur ritað margt um þetta efni í bók sinni um Ísland, hefur hann í brjófi til heilbrigðisráðsins 15. júlí 1849 ákúrt frá áliti sínu um málið, og lýst því, hvernig heilbrigðisástandið væri hjér í landi, og hversu ónóg læknaskipunin væri.

Til þess að koma þessu í betra horf, stíngur hann upp á, að 12 læknar sjeu settir á Íslandi; en til þess að fá innlenda menn í þessi embætti telur hann nauðsynlegt að læta kjör læknanna svo, að þeir standi nokkurn veginn jafnhliða sjálfumönnum, og skuli því 4 þeirra hafa 1100 rd. hver, 4 900 rd. hver, og 4 þeir sem

minnst hafa 700 rd. hver. Auk þess vill hann láta Íslensk lækna-efni fá ýms lægindi erlendis meðan þeir lesa þar til, lærdómsprófa. Hann vill leyfa læknum, sem sjeu færir til þess, og hafi mjög stór og örðug læknisdæmi til yfirferðar að kenna aðstodarlæknum og nota þá, en vill láta nákvæmnar ákveða störf og rjettindi þessara aðstodarlækna. Yfirsetukonur vill hann hafa 12, eina í hverju læknisdæmi, og skuli þær læra erlendis á kostnað hvers hjerads. Þessum yfirsetukonum vill hann svo leyfa, til þess að nógar yfirsetukonur fáiist með tímanum, gegn þóknun, að taka stúlkur til kennslu, og skuli þessar stúlkur, þegar þær hafa verið 3—4 ár í kennslu taka próf hjá hlutadeigandi hjeradslækni áður en þær fá leyfi til að sitja yfir konum. — Enn fremur stingur hann upp á, að lyfjabúð sje sett á Austurlandi, kaupmönnum sje bannað að flytja meðél til landsins og selja þau, og að lyfæðlumönnum sje bannað að selja skottulæknum meðél. Að endingu þykir honum ársbandi, að spítalar eða sjúkrahús sjeu sett í hverjum fjórðungi, lítil, einföld og ekki kostadarsöm, þó vill hann láta þau vera stærri í Summlendinga og Vestfirðingafjórðungi, og láta þau tvö vera að nokkru leyti handa holdveikum mönnum.

Vjer höfum nú áður getið þess, að alþingi hefur þrem sinnum tekið þetta mál til meðferðar, og viljum vjer tilfæra þau uppástungu-atrði, er hið seinasta þing bar fram fyrir stjórnnina í þessu máli, þar eð þau innibinda í sjer og auka þær uppástungur, er áður voru komnar fram frá þingsins hálfu.

Þingið 1857 ítrekar þá fyrst og bíður:

1. Að flyt sje fyrir beðni alþingis 1856 um a, að 7 ný lækniseimbætti verði stofnuð hjér á landi, og b, að í stað þeirra 200 rd. sem leyft er að verja árlega úr hvers amts jafnaðarsjóði til þess að landlæknirinn og hjeradlæknar geti kennt aðstodarlæknum verði 100 rdla styrk-

ur veittur hverjum íslenskum stúðenti, sem stundar læknisfræði við háskólann og hann njóti þessa styrks í 4 ár, og þetta sje endurgjaldist ríkissjóðnum úr jafnaðarsjóðunum.

2. Ad konungur láti leggja fyrir alþingi 1859 frumvarp um ad stofna spítala og lækna-skóla í Reykjavík.

3. Ad stjórnin fari ad skrifast á við yfirvöldin hjer á landi, um það-hvernig best og haganlegast megi haga öllum tekjum spítalanna og heimtinga þeirra og frumvarp um það verði lagt fyrir sama þing.

4. Ad spítalahlutir af Vestmannaeyjum gangi eins og aðrir í hinn almenna lækna-sjóð.

5. Ad stúdentar, sem eru útskrifaðir af prestaskólanum skuli eiga kost á ad fá ókeypis kennslu hjá landlækninum eða hjeradslæknunum.

6. Ad konungur skipi svo fyrir, ad fyrir alþingi 1859 verði lagt frumvarp til tilskipunar um það, ad svo margar konur fái kennslu í yfirsetukvennafræði, ad ein geti orðið sett í hvern hrepp á landinu.

Þegar vjer berum nú saman þessar uppástungur dr. Schleisners og alþingis, sjáum vjer það fyrst, ad uppástunga alþingis fer þeim mun lengra, ad það stingur upp á, ad læknar verði 15 hjer á landi, en hann ætlar ad 12 sje nóg. Þegar gætt er hjer ad landsstærð og landslagi, er víst enginn efi á því, ad uppástunga alþingis er í þessu falli miklu rjettari, og læknar, ef til vill samt of fáir, en það verður nú ekki fyrst um sinn hugsandi til ad fjölga læknum hjer svo nóg sje. Þar á móti ætlum vjer uppástungu hans um það, hvernig fengnir verði nógir og duglegir menn innlendir í lækna-embættin mjög góða og líklega til ad ná tilgangi sínum, því þó ad læknaefnum sje veittur smástyrkur utanlands, og jafnvel þó lækna-skóli komist á í Reykjavík, eins og alþingi stakk upp á, þá sjáum vjer þó þrátt fyrir það lítil líkindi til, ad svo margir Íslendingar verði til þess ad leggja stund á nám þetta, ad nógir fáiist í embættin, þegar aðgætt er, ad til þessa náms þarf ad kosta ad minnsta kosti 7 árum í Reykjavíkurskóla, auk undirbúnings undir hann, og 3—4 árum á lækna-skólanum, ef hann kemist á, og þó ekki annad í aðra hönd en von um embætti, sem eru hin ónæðlesömustu og óröngustu, og launin þó svo lítil, ad þau eru ad eins á við meðalbraud, og allir vita hvað ljoleg þau eru. Vjer getum því ekki sjóð neinn veru-

legan árangur af því ad fjölga lækna-embættunum nema um leið sje hugsad fyrir því, ad læknar fái hjerum bil þau laun, er dr. Schleisner stingur upp á, því annars teljum vjer víst, ad embættafjöldgunin verði ekki nema nafnið eitt.

Með konungsúrskrudi 12. ágúst 1848 er leyft ad verja árlega 200 rd. til þess ad þægja landlækni og hjeradslæknum fyrir ad kenna aðstodarlæknum. Þessi konungsúrskurður hefur nú engan árangur haft, nema ef telja skyldi, ad Jósep læknir Skaptason mun hafa kennt Árna heitnum Eysfjörð og útvegad honum lækninga leyfi undir umsjón sinni. Það er nú hvorttveggja ad þessi styrkur til aðstodarlækna-kennslu var svo sáðitíli, ad enginn læknir, sem ekki hafði svo mikla elsku og áhuga á vísindagrein sinni, útbreiðslu og eflingu hennar, ad hann vildi kenna af sjálfum sjer, gat gengist fyrir þessari þóknun. Enda er vanajóð, ad það hefði komið ad miklum notum, því þegar engin trygging fjekest fyrir hæfilegleikum og kunnáttu þessara aðstodarlækna nema vitnisburður hlutadeigandi kennara, þá var það varla gjörandi ad trúa þeim fyrir nokkru embætti, þar sem þeir áttu ad lækna á eigin hönd. Hvernig þessu hefði ad voru allti öðruvísi mátt betur haga, munum vjer seinna drepa á stuttlega. Í stað þessa stakk nú alþingið upp á ad veita fyrst um sinn 100 rd. á ári hverjum þeim Íslending er stundaði læknisfræði utanlands, þangað til nefnilega ad lækna-skóli kæmist á í landinu sjálfu. En — eins og vjer áður höfum getið — þessi styrkur er einnig lítil hvöt og uppörfun til ad standa þessa vísindagrein, meðan embættin, hvort sem þau eru mörg eða fá, eru svo sum, ad ekki er tíð þau lifandi. Þingið á því fram á, ad þessi bráðabyrgðarbeiðni þess mundi heldur ekki ná þeim til gangstínum ad útvega nóg lækna-efni og sór því fram á það — og má álíta það aðaluppástungu þess — ad stofnaður yrði spítali og lækna-skóli í Reykjavík.

Um hið fyrra atriði, ad stofna lækna-skóla í Reykjavík erum vjer samdóma þinginu, ad það væri mjög æskilegt, ef þessu væri til hagar ad nokkuð annan hátt en þingið virðist ætlast til. Oss virðist nefnilega flestar umræður og uppástungur þingins lúta ad því, ad til þess ad stofna skóla þenna sje varið spítalasjóðunum, en oss virðist það stöðungs gagnstætt uppruna, eðli og tilgangi þessara sjóða, og annad ligga miklu nær um brútan þeirra í landsins þarfr. Þegar ad stjórnin hefur einu sinni tekið ad sjer eigur skólans hjer á landi

finnst oss það beinlínis skylda hennar að sjá Íslandi fyrir nægum kennslustyrk eða nægum skólum til að kenna embættismönnum þeim er landið þarf; og þessari skyldu sinni getur hún eflaust kostnaðarminnst og haganlegast gegnt með því að stofna víðlíka skóla hér á landi handa lögfræðingum og læknum eins og hún hefur þegar stofnað handa gudfræðingum. En vjer álitum, að það eigi ekki að verja neinu af spítalasjóðum til þessa; og sjáat skólinn eigi stofnaður og sjáframlag til hans greitt úr ríkissjóðnum, hljóti þjóðin annaðhvort að leggja á sig nýja skatta til að koma þessum stofnunum á, eða leita annara bragða til þess að úrvega sjer innlend lækna-efni, jafnótt og stjórnin sjölgar embættunum, því það álitum vjer bæði að stjórnin eigi að gjöra, og að hún eigi að launa þeim eins og öðrum embættismönnum af ríkissjóði, því það er sjarstætt að voru álitu að verja spítalafjenu til þessa, enda finnst oss það næsta kátlegt að sumir embættismennirnir, sem hafa þó sama starfa og sömu skyldur, taki laun sín úr ríkissjóði en sumir úr landsjóði, er til alls annars var ætlaður.

Ef að læknaskólinn nú ekki fengiast stofnaður á þann hátt, er vjer höfum greint og vjer álitum hinn eina rjetta, þá verður að leita sjerráðs að fá aðra kennslu handa lækna-efnunum, og þá álitum vjer þá aðferðina besta, sem reynslan sýndi svo holla og ávaxtarsama þegar í byrjun læknasetningarinnar hér á landi, og hún er sú, að landlæknir og hjeradslæknar kenndu efnilegum ungum stúdentum læknisfræði um nokkur ár; og skyldu þessi lækna-efni síðan sigla til þess að læra betur hið verklega á spítölum ytra um allt eða tvö ár, og efumst vjer ekki um, að hægt væri að koma því til leiðar, að þeir að minnsta kosti fengju rjettindi þau er aðrir íslenskir stúdentar nú hafa við háskólann, og þyrfti þá ekki vera þeirra þar svo stuttan tíma að verða þeim mjög kostnaðarsöm. Það er nú sjálfsagt, að nákvæmni mikla og kunnáttu þarf til þess af kennaranna hendi, að búa þessa menn svo undir, að þeir yrðu síðan gagnlegir embættismenn, og það væri varla ætlandi nema sumum af læknum, og líka þyrfti nauðsynlega, að þessi lækna-efni væru prófuð af öðrum en þeim sem hefðu kennt þeim, enda væri hægt að koma því við, að landlæknir ásamt næstu læknum væru settir sem prófsnefnd er útskrifaði lækna og gæfi vitnisburði eptir því sem hverjum gengi. Þó að það sjeu nú engin

líkindi til þess, að neinn verulegur árangur yrði, að þeirri kennslu, sem hér er stungið upp á fremur en orðið hefur af aðstodarlækna kennslunni, ef að lækarnir fengju ekki álitlegt endurgjald fyrir fyrirhöfn sína við kennsluna, þá virtist oss þó hitt ósanlegt, að allir þeir læknar sem fyndu eig hæfa og lagaða til að kenna öðrum mennt sína, mundu gjöra allt hvað í þeirra valdi stæði, ef að þeir fengju það vel borgað. Og þó að þeir fengju álitlegt kennslukaup fyrir hvert læknisefni; er þeir kenndu, yrði áá kostnaður, hvaðan sem hann ætti að gjaldast þó langtum minni en þyrfti til að stofna læknaskóla og launa 2 til 3 kennurum, sem óhætt má ætla að með þyrfti, ef skólinn ætti að vera meira en nafnið eitt.

Nú munu menn spyrja, hvað vjer ætlum þá, að gjöra við allt hið mikla spítalafje, sem vex og eykst stórum ár frá ári. Þingið hefur nú stungið upp á að setja spítala í Reykjavík, og skyldi þar til ganga það sem afgangsrjði af spítalafjenu og ekki þyrfti til skólastofnunarinnar. Hefði nú þingið farið fram á að stofnaður væri í Reykjavík spítali einungis handa holdsveikum mönnum, og læknir settur þar þeim til hjálpar og hjúkrunar í stað hinna ónýtn holdsveikra spítala sem áður voru, þá skyldum vjer hafa játað, að fjenu væri varið samkvæmt tilgangi þess; og vjer ætlum að holdsveikum mönnum yrði að því meist gagn, því þessum sjúklingum er svo varið, að hann brýzt út smám saman og er langan tíma að magnast, en grípur ekki sjúklinginn snögglega; svo að þó skólinn væri einn og í Reykjavík gætu þó þessir sjúklingar hvaðan sem þeir væru af landi, leitað sjer þangað meina bótar, ef þeim væri nokkur hjálpar von. En þingið hefur ekki farið fram á þetta — enda er sjúkdómur þessi nú á tímum ekki svo skæður nje almennur, að ástæða sje til að kosta svo miklu til spítala eingöngu fyrir þess konar sjúklinga — heldur hefur það farið fram á, að spítali eða sjúkrahús yrði sett í Reykjavík fyrir alls konar sjúklinga af öllu landi, sem yrði að vera sem fullkomnast til þess að gefa þeim er á læknaskólann gengju sem mesta og besta þekkingu á sjúkdómum og lækningu þeirra.

Vjer verðum nú að fallast á álit þeirra á alþingi, er þótti það viturhluta mikið, að taka til þessarar einu almennu spítalastofnunar allt sje sem spítalarnir á öllu landinu eiga, og sem er eign allra landsmanna. og menn í kringum allt land gjalda til; því ekkert er augljósara en það

að mestur hluti landsins getur ekki haft nein not af þessum spítala, nema eða vera skyldi fyrir einstöku sjúklinga, sem hafa langvinna sjúkdóma, og eru þó ferðasæfir svo að þeir geta komist þangað, og er þá næsta tvísfynt hvort þess konar sjúklingar hafa meira gagn af spítalanum, en að halda sjer heima og nota læknisráð.

Það er því enn í þessu atriði, að vjer mundum óska, að farið væri heldur eptir uppástungu dr. Schleisners, að sjúkrahús yrðu sett fjögur, sitt í hverjum landsfjórðungi, og þó ætlum vjer það varla nægilegt og ekki af veita, þó að eitt sjúkrahús væri sett á hvern af hinum 6 adalverzlunarstöðum. Löggjöldin um verzlunina gjörir ráð fyrir, að lækni búi á hverjum af þessum 6 stöðum, og vjer þekkjum svo til kaupstaða hjer á landi, að vjer vitum, að sjúklingar, sem þurfa að leita til læknis og vera stundum langan tíma undir umsjón hans, eiga mjög bágð með að fá sjer komið fyrir hjá kaupstaðabúum, og þó þeir geti það, hafa færstir tök á að láta þeim í tje þá hjúkrun, sem þeir gætu haft á reglulegum spítala.

Hjer á landi, þar sem lækna eru og verða svo fair, að þeir geta ekki skjótt farið yfir umdæmi sitt, er hin mesta nauðsyn á slíkum sjúkrahúsum bæði í langvinnum sjúkdómum og þar sem sáralækninga við þarf. Auk þess bættist þar við, að öll líkindi eru til, að slíki fjölgi óðum í adal-kaupstöðunum, og þeir eru líka bezt skilnir til spítalastada sökum aðsóknarinnar, sem er þar mest vegna verzlunarinnar. Vjer ætlumst nú ekki til að spítalar þessir sjén sjerlega stórir og kostnadersamir, og ætlum að mikið væri unnið, ef að á hverjum af þessum stöðum væru byggð nett og lagleg hús og þyrstu þau ekki að kosta á hverjum stað meira en 2000 rdli, og yrðu þá spítalasjóðirnir nógir til þessa. Þessi sjúkrahús ættu lækna á staðnum að annast og sættu því þeir lækna að vera hinir duglegustu og hafa hæst laun, og efumst vjer ekki um, að meira gagn yrði að þessum sjúkrahúsum fyrir landsfólkið heldur enn af stórum spítala í Reykjavík, því til þessara smáspítala næði allar fjöldi sjúklinga.

Að endingu viljum vjer geta þess, að vjer álitum hið fimmta uppástungu atriði alþingis til illa eins og að engu hafandi, og oss virðist árangur þess ekki geta verið annar en að fjölga skottulæknum, sem fáfróðir menn leita til og hafa traust á, án þess að nein ástæða sje til að halda að þessi kennsla landlæknis eða hjeradslækna um

stuttan tíma geti verið að nokkru verulegu gagni. Vjer álitum því uppástungu dr. Schleisners, að samin sje bók, samevarandi þörfum vorra tíma, í heilbrigðisfræði, og sem kenni ráð til að hjálpa mönnum í voveiflegum tilfellum, stórum betri en uppástunga alþingis; enda vitum vjer ekki betur en að dr. og landlækni Hjaltalín hafi eitt sinn verið salíð á hendur að semja þess konar bók.

Um kennsla yfirsetukvenna erum vjer einnig á máli dr. Schleisners, að bezt væri að ein aðal-yfirsetukona væri í hverju læknumdæmi, og kenndu þær öðan öðrum, en lækna prófudu þær öðan, er svo hefðu lært.

(Absent). Jafnvel þó flestir hefðu það skilyrði við skadabóta loforðin til Húnetninga, að þeir frelsuðust frá faraldrinu, þá áleit amtsfundurinn á Akureyri næstl. sumar sanngjarnt, að Húnetningar fengju sem fyrst nokkuð af skadabótunum, eptir þeirra eigin uppástungu, nefnil. upphæð endurgjaldsins fyrir ærnar, sem skornar voru næstl. vetur eður hjerumbil  $\frac{2}{3}$  parts af allri skadabóta upphæðinni, og lofuðu því fundarmenn, hver í sínu byggðarlagi, að leggja hið bræta til við fjáreigendur að greiða þetta tillag nú í vetur. — Það þarf víst eigi að eða, að fundarmenn hafi ræklilega uppfyllt þessi loforð sín, og því vonandi að víðast sje nú búð að greiða þenna part skadabótanna, og veit jeg að hjer í sveit eru flestir búðir að því.

Það er kunnugt af amtsfundarfröðindunum, að þegar nefnd sú, er kosin var til að meta skadabæturnar, var búin að fá þá dalaðu, sem Húnetningar þurftu að fá, jafnadi hún þessari upphæð niður meðal allra sýslanna í Norður- og Austuramtinu; og til að geta vitað, hvað hverri sýslu fyrir sig bæri að greiða, var allt sauðsje metið til peningaverðs eptir nú gildandi verðlagaskrá, varð þá skadabóta upphæðin 1 kind af 20 eður með öðrum orðum tuttugasta hvert kindarverð. Af þessari ástæðu hafa nokkrir, eptir sem jeg bezt veit, þá skodun, að vegna þess, að aldrei hafi verið lofað öðru en vissum hluta af fjáreigninni í skadabæturnar, þá geti menn eigi nú í þetta sinn afgreitt peninga eptir annari reglu en þeirri, er amtsfundurinn hafi haft, það er að skilja, að þær kindur sem menn nú hefðu afgreitt, hljóti eptir verðlagaskránni að reiknast til peninga; því vegna þess, að sje hafi reynzt svo illa í haust,

hafi eptir því verið, sem fyrir sláturfje var borgað á Akureyri töluvert vantað á að fje til jafnaðar hafi gjört að verðhæð eins mikil og verðlagsskráin til tekur; og geti menn því eigi við þessa afgreitslu skadabóta partsins gjört sjer þann skada, heldur verði Húnvetningar sjálfir að lifa hann, þar þeir nú vilji fá peninga í staðinn fyrir kindur. Til dæmis: að sá er átt hefti 70 saudi fullorðna í haust, átti að svara einum þeirra, og svo af hverri kindu tegund eptir þeirri niðurjöfnun; og nú er sauðurinn í verðlagsskránni 6 rd. 87 sk., en meðalsauður eptir verslunar verðhæð hefur eigi gjört yfir 5 rd., þá yrði mismunurinn ekki allitill og skadabóta tillagið þeim mun minna í peningum.

Þetta er að vísu í fljótu álitu máske viðfelldin skodun, en fari menn að þuga þetta betur, þá ætla jeg, að menn komist að annari niðurstöðu. — Hjer er tvennu mjög ólíku blandað saman, og það er skadabóta upphæðinni og verðlagsskránni. En mjer finnst hún ekkert eiga skylt við þetta mál, að öðru leyti en því, að hún var brúkuð sem mælikvarði til að jafna niður skadabótunum meðal sýslanna, og svo meðal hreppanna í hverri sýslu, því við skadabótamatid mun eigi hafa verið haft neitt tillit til verðlagsskráarlunnar, og þessi dalatala 67 544 rd. verða að afgreiddast án nokkura afdráttar, hvort sem því er svarað með peningum eður kindum; væru nú kindur afgreiddar, þá yrðu þær að metast eptir þeirri verðhæð sem þær álfast að vera á þeirri tíð sem afgreiddan fram fer, eins og menn borga hverja aðra skuld eptir þeim samningi, sem þá er gjörður á þeim hlut sem afgreiddur er upp í skuldina. Nú vilja Húnvetningar fá peninga, því þeir mega ekki og geta ekki enn fengið fje nema til dráps og þess þurfa þeir ekki, og er því ekkert um neitt kindaverð að tala, heldur verður að jafna þessari dalatölu niður á hvern fjáreiganda eptir hvers eins kindatölu. Það væri því eins ósanngjarn, ef Húnvetningar vildu seinna fá fje í skadabóta tillagið, að þeir heimtöðu það eptir þá gildandi verðlagsskrá. Nei, eptir samkomulagi verður það að vera; þeir eiga að fá dalatöluna, og þegar það er afgreitt í peningum getur enginn ágreiningur orðið; en færu menn nú fram á það, er jeg hef áður greint, sje jeg eigi annað en Húnvetningar ættu fulla heimtingu á fje seinna eptir þá gildandi verðlagsskrá.

Það mun annars vart þurfa að efa, að hjer í norður og austursýslum þessa amts láti menn

sjer vel farast til Húnvetninga, og bæti þeim skadann að svo miklu leyti hægt er; en það er eigi láandi þótt menn sjeu kvíðafullir einkum þar enn er eigi búid að uppræta fjárkláðann í Húnvatnssýslu, og sumar frjettir eigi góðar einkum í því, að sumir menn þar helzt í vesturparti sýslunnar eru ei svo samtaka sem vera skyldi, og eptir þeirri hjer óvinsælu bænarskrá, sem í seinasta bladi Nordra er prentuð, geta menn sjed, að þar eru til lækningamenn, en það er vonandi, að þessi bænarskrá hafi aldrei komist fyrir hástöð þeirrar náðugu Sudurlands stjórnar, heldur hafi hún kafnað í einhverjum keitu stampinum, þegar hún kom suður fyrir fjölin, og þess er óskandi að Húnvetningar láti sjer þessara fjórmennunga víti að varnadi verða og láti þá ekki teyma sig út í fen og forræði, sjer og öðrum til óbætanlegs tjóns.

Eysirðingur.

(Absent),

Eptir að herra Jón Sigurðsson í ritgjörð sinni um alþing og alþingismál í „Nýjum Fjelugsitum“ nú í ár, hefur farið nokkrum orðum um það, hversu hinir helztu embættismenn hjer á landi hafi misakilið brjef ráðherra Örsteds frá 14. júlí og 19. ágúst 1854, og sagt, að stiptamtmaður greifi Trampe, er fyrst byrjadi svo vel, er hann kom hingud til Íslands 1850, „að hann gjörði sjer það að reglu, að rita innanlands allt eður mest allt á íslenzku“, hafi nú, er hann sjekk áminnzt ráðherra-brjef, farið að gjöra brjef apturræk, er skrifuð voru á íslenzku, heldur hann sögunni áfram á þessa leið: „og eptir höfðinu“ (sumsje: stiptamtmaninum) „dansa limirair. Einn maður, sem var Slesvikingur að uppruna, en hafði verið lengi á Íslandi, og þóttist fyrir nokkrum árum skilja „fullt eins vel íslenzku og dönsku, rak nú aptur í bæjarfógeta brjef, sem honum var skrif-“ „að á íslenzku, og veslings bæjarfógetinn, sem „var reyndar „settur“ ljet undan, og ritadi aptur á dönsku“.

Það er nú auðsjed, að þessi saga hjá herra Jóni Sigurðssyni er sífald upp á mig, þar jeg var hjer settur bæjarfógeti veturinn 1851—52, því sðan hefur hjer eigi verið neinn „settur“ bæjarfógeti; en að hann eigi hefur viljad nafngreina mig, mun án efa hafa komið til af hlífðarsemi þess góða manns við mig og varkárni hans í að gjöra nokkrum manni hneysu að óþörfu, eður þegar hann getur komist hjá því, án þess að spilla með því málistad sínum.

Herra Jóni Sigurðssyni er nú vel fyrirgefandi, þó hann eigi hafi munað, hve nær það var, sem jeg var hjer settur bæjarfógeti, og þó hann hafi látið það vera liðugum tveim árum seinna en það var; enda hefur hann og, ef til vill, álitid

skika ónskvaðmni í sögu sinni saklaus; þar engum væri með henni neinn órjettur gjör, en sjóð, að það yrði þar á móti. að gjöra alla söguna hjá sjer, sem hann var að semja, langtum áheyri-legri, að tengja viðburð þenna um bæjarfógetann við ráðherra úrskurðinn. Hitt er þar á móti langtum lakara fyrir herra Jón Sigurðsson, að áminnst saga hans um mig, eður að nokkur Slesvikingur að uppruna hafi rekið aptur í mig brjef, meðan jeg var hjer settur bæjarfógeti, og jeg lát-  
 ið undan honum og ritað aptur á dönsku, eru einber ósanaindi, og virðist þó sem menn sættu væpta af svo merkurum manni, sem herra Jón Sigurðsson er, að hann væri vandaðri að sögnum sínum en þetta, einkum þeim, er hann lætur prenta. — Fóturinn undir sögu hans mun á nefa vera þessi: að eitt sinn um veturinn 1851—52, þegar jeg var hjer í bæjarfógeta stað, sjekk jeg brjef frá stiptamtanni, er jeg átti að birta kaupmanni Ditleif Thomsen, er var settur úr Slesvik; þetta gjörði jeg, og birti honum orð-  
 rjett brjefið á íslenzku, eins og það var skrifad. Skömmu seinna kom kaupmaður Thomsen til mín með brjefið og vildi, að jeg birti sjer það á dönsku, en jeg þóttist eigi skyldur til þess, og gjörði það því ekki. Þegar hann eigi sjekk mig til þessa, klagði hann það fyrir stiptamtanni, er aptur skrifadi mjer og sjelist með öllu á gjörðir mínar í þessu, en óskadi samt, að jeg vildi snara brjefinu á dönsku fyrir Thomsen, hvað jeg þá og gjörði fyrir tilmæli stiptamtannsins. Jeg vona nú, að allir sjái, að þetta hefur gengið til næstum gagnatætt því, sem herra Jóni Sigurðssyni hefur frásagt.

Reykjavík 2. dag septemberm. 1858,

Jón Pjetursson.

(Aðsent), Eptir að jeg hafði í fimmta ári Norðra bla, 24. lýst því yfir, að jeg hefði kosið fóstur-  
 mínun, Sigurði, Jónsnafnið fyrir fódurnafn, er jeg valdi sem hið almennasta hjer á landi, og sem mjer var líka nákomid, því svo hjet líka Jón Oddsson móturfaðir minn, furðaði mig stórlaga, að Jón bóndi Þorvarðarson á Ósi einn allra Jóna skyldi rísa upp á apturfótunum til að banna fóstur-  
 syni mínun þetta nafn, því þó hann hafi særzt undan faderni þessa plits með eidi, gefur það honum í mínun augum ekkert einkaleyfi til Jónsnafnsins, og engan rjett til að banna nema sitt elna Jónsnafn, og það hefi jeg hvergi sagzt gefa honum fóstur-  
 mínun. Hann mátti þó vita, að þegar hann fyrir mönnum og sinni eigin samvisku hafði með eidi neitað þessu faderni, náði ekkert nafn sem dreng-  
 um var gefið lengur til hans, svo að hans eigin sakleysis meðvitund átti að vera honum þar nóg hlíf og skjöldur. Mig rak því í roga-  
 stans, þegar jeg sá það á svari hans, að honum nægði ekki að gjöra fósturson minn fódurlausan með því að sverja fyrir hann, heldur einnig að banna honum það nafn, sem hver sjótti maður á Íslandi nefnist, því það finnst mjer „óöglega og

rauglega gjört“. Jeg ætla því að bíða enn eins og jeg hefi nú bedið næstum ár, og vita hvort enginn allra hinna Jónanna andæfir þessari nafn-  
 kenningu minni, því honum átti að vera það óskyldast. En fóstur minn getur svarað Jóni Þor-  
 varðarsoni, sem þannig gjörst slettireka sjálfum sjer til ósæmdar með sömu orðum og Skarphéinn svaraði Hafri: „Hirð elgi þat þú mylki þinn hvórr ek em!“

Bólansnesi í september 1858.

B. Gíslason.

### Brigitta

(lauslega endin skáldsaga).

Það eru einnatt ýmisleg atriði ýmislegt sam-  
 band í lífi mannanna sem oss er óljóst, og vjer get-  
 um eigi skilið af hverju kemur. Þetta laðar sál-  
 vora hægt og blítt eins og allt sem leyndardóms-  
 fullt er. Oss virðist opt einhvers konar innri seg-  
 urd í andliti ófríðs manns, þó að vjer getum eigi leitt það af því að vjer þekkjum kosti hans, og opt finnst oss það andlit óviðkunnalegt og sviptið,  
 er öllum öðrum þykir hið fríðasta. Þannig löd-  
 umst vjer ósjálfrátt að einhverjum vissum manni sem vjer alla ekki þekkjum, allt látbragð hans og háttsemi sellur oss vel í skap, vjer söknum hans,  
 þegar hann skilur við oss, og minnumst hans með ást og eptirþreyingu jafnvel mörgum árum seinna, ef oss dettur hann í hug, en á liinn bóginn erum vjer opt tvenns langar um annan mann, sem vjer erum saman við svo árum skiptir, og þekkj-  
 um grunnt. Það er enginn efi á því, að þessu valda einhverjar siðferðislegar ástæður, sem hjartað finnur, en meðvitund vor getur eigi sýnt þessi á-  
 htif eða gjört grein fyrir þeim. Sálarsræðin hef-  
 ur skýrt ýmislegt, en margt er snortir þessa sam-  
 hljóðun sálmanna, er þó enn þoku hulid.

Þetta dettur mjer í hug, er jeg hugsa um það sem við bar hjá vini mínun einum á herragardi hans. Þetta var á yngri árum mínun. Jeg hafði þá hina mestu ferðalöngun, er rak mig víða um lönd í þeirri von að margt mundi fyrir bera, og jeg mundi geta rannsakað guð veit hvað margt og mikið.

Þessi vinur minn hafði verið majór í höf Austurríkis keisara, og hafði jeg kynnst honum á ferðalagi; baud hann mjer þá opt heim til sín; ætlaði jeg þetta af lítilli alvöru gjört eins og opt er með þess konar heimboð þar sem menn hitt-  
 ast í ferðalögum að þau eru einnatt gjörð í kurt-  
 eysis skyni og fyrir áðasakir, og var mjer því líðið það úr minni, þegar jeg annað árið eptir skilnað okkarn sjekk mjög vingjarnlegt brjef frá honum. Það hann mig þar enn af nýju að koma á fund sinn og vera hjá sjer sumarlengt eða svo lengi sem jeg vildi. Kvædat hann nú vera fast-  
 ráðinn í að staðnæmast á litlum bletti á jörðunni og stíga aldrei sæti sínum úr fósturlandi sínu, þar hefði hann ná fundið það mark og mið eptir að keppast, er hann sífellt hefði leitað eptir víða um heim árangurslaust.

Þetta var um vor; og af því mjer var forvitni á að vita, hvað hann hefði fyrir stafni, en hafði ekkert fastráðið, hvert jeg skyldi ferðast, hugsaði jeg mjer að taka boði hans.

Herragardur majórsins lá anstan til á Ungverjalandi, og á þriðja degi sat jeg í vagni og hjelt í austur. Hafði jeg aldrei fyr sjöð Ungverjaland og hugsaði þótt til að sjá hinar stóru sléttur, heiðar og skóga, sem þar eru í landi. Þegar jeg hafði keyrt í átta daga, kom jeg inn á hið stóra flatlendi og varð jeg fyrst frá mjer numinn af stórkostlegu náttúrunnar. Svo langt sem augað eygði var engin hæð og himin og jörð mættust jafnt á allar hlíðar í hinum yzta sjóndeildarhring eins og á reginhafi, kyrrðin var þar eins mikil, en hinn lifgandi blær og angan jurtanna sýndi að maður var á landi en ekki sjó. En þegar hið sama varð fyrir augum dag eftir dag, tók sjónin að þreyfast og mæðast af þessari aleyðu. Sóln skein og grósin glóðu, en jeg tók lítið eftir því; hugsanir um fyrri tíma gagntóku sál minna, og fyrst og fremst þar fyrir hugaraugu mín maður sá, er ferðinni var heitið til, það var mjer mikill unadur að vekja upp fyrir mjer, hvernig hann var í sjón og raun og það var fátt annað af endurminningu lífins tíma, sem gat dregið huga minn frá honum að eins um stundar sakir.

Þegar jeg sá hann í fyrsta sinn var einvera og kyrrð náttúrunnar eins stórkostleg í kringum mig eins og þenna dag er jeg var á Ungverjalandi aljettum. Jeg hitti hann á Nedra-Vallandi. Hann var uppáhald allra í heimþöðum; og þó að hann væri hátt á fimmtugs aldri, renndu konur þó einatt til hans híru auga. Hann var hinn frðasti maður í sjón og skapnaður allur þar á bord við, og allt látragað hans og linaburður hið fegursta. Mjer liggur við að segja, að hann væri svo veglegur í allri framgöngu, tilgerðarlaus og þó ástúðlegur, að hann ávann sjer jafnvel hylli mannanna; en einkum fór þó orð af því, að hann hefði mikið vald yfir hjörtum kvenna. Í ásta-órústum var honum margur sigur eignaður, svo varla var trúandi. En eitt var að honum, sögðu menn, sem gjörði hann mjög hættulegan í því efni. Aldrei hafði konu tekið, þó að hún væri hin fegursta, að ná á honum handfesti lengur en hann vildi. Allt atferli hans var svo unalegt, að það ávann honum hjörtu allra, og sú er hann leitt blíðast til varð sál og frá sjer numin. En þegar svo var kambið, kvaddi hann, fór burt og kom elgi aptur. En ekki fældi þetta konurnar frá honum, heldur lögðu þær því meiri hug til hans. Það var líka forvitnin sem dró menn að honum, því enginn vissi hvað hann var eða hverrar stjettar. Þó að konurnar segðu að þökkagjarnar lektu um munna hans, þóttust þær þó sjá að einhver sorgarskýla lá vfir enni hans, er sýndi að eitthvað mikið og merkilegt hefði drifið á daga hans. En um hina fyrri æfi hans vissi enginn. Dylgjur voru um, að hann væri útægur gjör af stjórni sinni; að honum hefði ekki samib við konu sína eða hann hefði orðið að bana bróður sínum og annað þess konar. En ekkert voru menn viss-

ir um nema að hann stendaði margs konar vísindi af kappi.

Jeg hafði heyrt margt um hann, og þekkti hann því undir eins, er jeg hitti hann upp á Vesúvíus fjalli. Hann gekk að nýju eldgjanni — því fjallið var nýhætt að gjósa — og horfði á hina bláu hringa er mynduðust af reyknum, er hægt og hægt leid upp úr gjánni. Jeg gekk til hans yfir hið gulleita storknada eldfloð og kastaði á hann kveðju minni. Hann svaraði mjer vingjarnlega, og orð jókat af orði. Náttúran, kringum okkur var ótíaleg og dimm, einkum þegar hún var saman borin við hina alskærðu himinhvelfingu yfir okkur, sem er svo yndisleg í Suðurlöndum. Við töluðum lengi saman og fórum svo hvor sína leið niður af fjallinu.

Eftir þetta þar fundum okkar opt saman og komum hvor til annars, og að lyktum vorum við saman dag hvern þangað til jeg fór heimleiðia. Mjer fannst hann saklaus í áhrifum þeim, er sagt var að útlit hans gjörði. Það kom margt fram í tali hans svo sjerstaklegt, eins og sál hans særi einförum, af því hún hefði engan fundið, er gæti labað hana úr fylganum sínum. Þegar jeg fór að kynnast honum, varð jeg að játa að hann hafði eldheita skáldasál fremur öllum öðrum, er jeg hafði þekkt, og þess vegna var hún líka bernakuleg. Ósjálfráð, efnföld og út af fyrir sig. Hann vissi ekkert af þessu sjálfur, og talaði því ósjálfrátt hin fegursta orð, er jeg hafði nokkurn tíma heyrt. Jeg hefi seinna á æfi minni kynnt mörgunum skáldum og sþróttamönnum, en aldrei hitt jafnvíðkvæma segurðartilfinningu, því varð hann líka reidur og óþolinn hvað sem hann sá illt og ósagurt. Það voru ef til vill þessir kostir, sem öllu því að hjörtu kvenna putu móti honum eins og fleygir fuglar, af því að svo fáir menn á þeim aldri hafa slíka kosti til að bera; og það var, ef til vill, vegna hins sama, að við vorum þá svo samrýnir, því jeg var ungur og skildi varla þessa eiginlegleika hans. Það var ekki fyr en á seinni árum, þegar jeg fór að setja saman æfistögu hans, að jeg skildi þá rétt. Aldrei komst jeg eftir því, hvað hann hafði upp úr kvennhylli sinni, því hann nefndi það aldrei á nafn og jeg hafði aldrei seinna særi til að grafast eftir því. Elgi gat jeg heldur sjöð neina sorgarskýlu á enni hans, enda sjekk jeg ekkert að vita um fyrri hlut æfi hans, nema að hann hafði lengi verið í ferðalögum, og hafði þá í nokkur ár verið á Nordur-Vallandi, og safnaði hann þar hrauntegundum og fornmenjum. Sjálfur sagði hann mjer, að hann ætti jardið á Ungverjalandi og bað mjer opt til sín þangað eins og jeg hefi áður getið.

Við vorum töluverðan tíma saman, og skildumst, þegar jeg varð að fara, með miklum söknuði, en eftir það sá jeg svo marga menn og lönd, að mjer datt það aldrei í hug, ekki einu sinni í draumi, að jeg nokkurn tíma mundi verða á ferð á Ungverja aljettum til að finna þenna mann. Jeg var nú einlægt að hugsa um hann; og hann stóð opt svo lifandi fyrir huga augum mjer að mjer fannst, jeg aptur vera á Vallandi.



Þegar jeg hafði nú um langan tíma farið til og frá um landið, sœfið um nætur hjá sjárhirdurum og drukkið um daga mjer til hressingar úr hefðarlindum, hjelt jeg einn daginn að jeg yrði að vera kominn nærri garði vinar míns, og hjelt-nú beint áfram fertinni, því jeg var orðinn þreyttur af ferðalaginu. Jeg hafði allan daginn farið yfir grytta grund. Á vinstri hönd gnefðu dimmblá fjöll við himin, og hjelt jeg það væru Karpathafjöll, en á hægri hönd lá autt land og sló yfir það raudri slíku eins og loptið opt gjörir á stóru sljettlendi. Þegar jeg loksins kom upp úr dæld nokkurri, þar sem upphornadur lækur hafði runnið um, leit jeg til hægri handar skóg af kastanustrjáum, og hvítt hús er sandhólar nokkrir höfðu liggja til fallið sjónum mínum. Þegar jeg spurði það kvöld um Uvar — svo hjet garður majórsins — svöruðu allir; þrjár mslur, enn, þrjár mslur enn! En af því jeg var af reynslu farinn að þekkja þessar Ungverjamslur var jeg búinn að ganga góða þingmannaleið, og vildi því hjartansfeginn, að hús þetta væri Uvar. Skammt þaðan hækkaði landið, og var þar girðing nokkur, og sá jeg húskarla að verki. Hugði jeg að spyrra sóik þetta til vegar og beygði af leið gegnum skóg einn lítinn. Opt vill það til á Ungverjalandi, að sjónin bregzi manni, og reyndi jeg það hjer; því þegar jeg kom í gegnum skóginn sá jeg að húsið lá ekki við hann heldur var löng sljetta á milli og sá jeg þá, að húsið var stórt og reisuglegt. Yfir sljettlendi þetta sá jeg mann þeysa til sólskins sem var að verki, og þustu húskarlar saman er hann kom til þeirra eins og það væri húsbóndinn, en ekki var þetta líkt vini mínum majórnum. Jeg gekk hægt til girðinganna, sem voru lengra í burtu en jeg hafði ætlað, og þegar jeg kom að þeim; glóði kvöldroðinn á hinum dimmu kvikanda hveiti-ekrum og yfir húskarla hópin svartskeggjadan og reidmanninn í miðju þeirra. En riddarinn var þá ekki annað en kona hjerumbil fertug að aldri. Var hún í víðum Ungverjabrókum og sat karlvega á hesti. Þegar húskarlar gengu burt, og hún var næstum ein eptir, sneri jeg til hennar. Jeg studdi mig við göngustaf minn brá bönd fyrir auga og mælti til hennar á þjóðversku: „Sælar verid þjer kona góð!“

„Sælt verid þjer“ svaraði hún á sama máli.

Gjörð svo vel og segid mjer hvort hús þetta heitir Uvar.

„Þetta hús heitir ekki Uvar. Ætlið þjer þangad?“

„Já! Jeg ætla að finna vin minn majórin; hann hefur boðið mjer til sín.“

„Fylgid mjer þá!“ (Framh. síðar).

## Frjettir.

**Útlendar.** Þar sem vjer seinast skýrðum frá útlendum frjettum áttum vjer eptir að fara fáum orðum um ástandið í Danmörku, og viljum vjer nú bæta úr því, þó að lítið sje þaðan til frásagna. Sumarið var gott hjá Dönnum og uppskeran í betra

metallagi. Í stjórnaðefnum ber þar fátt til upplundu. Stjórnarráð Döna er einlægt að skrifast á við þýzku ríkin um hertogadæmin, reyna að verja aðgjörðir dönsku stjórnarinnar, og að smáslaka til, og það svo mjög, að sumum er farið að þykja nóg um, enda má ætla á það, að Danir mega til að halda það er þeir þannig losa, og er það vandhæfi mikið fyrir þá að losa ekki ofmikka. Liskindi eru til þess, að einhver mæklidur milli ráðgjafanna út úr þessum erjum við þýskaland hafi verið þess olandi, að ædsti ráðgjafinn Andrae sagði sig úr völdum í sumar; en þó hann sœi frá, hefur enginn komið í stað hans, en hinir hafa til bráðabyrgða tekizt á hendur störf hans. Stjórnarráðið má því samt heita hið sama, enda hefur því ekki fremur síðan tekizt að koma sjer saman við þjóðverja eður hertogadæmin; svo að þegar seinustu skip fóru í haust var svo að sjá, að þjóðverjar mundu ætla að senda setulið inn í hertogadæmin, er skyldi sitja þar þangad til einhver árslit yrði um málið. Og komi þetta fram, er hágt að ætla á hver endir þar á verður, eða hvort friður getur haldizt.

## Auglýsingar.

Hjá undirskrifubum sæst til kaups „Ljóðmæli“ (þorlák-ker) eptir þorlák þórarinsson prófast í Vatlapingi. Ný útgáfa, stórum endurbætt og aukin (með 49 kvæðum); útgefendur, Jón Pjetursson, og Egill Jónsson“.

Akureyri 23. nóvember 1858.

J. J. Þorgústingur.

Rautt mertryppi þreveturt, með lítilli stjörnu framan í enni, nokkud ljóst á fax og tagl, járnad á framsótum með þriggja nagla haldi í annari skeifunni en sjöggra í annari, mark tvístýftaptan hægra, dálitið tamid, tapadist 12. september næstl. Jónasi Stephánsyni-á Klauf á Stadarbyggð. Allir umbiðjast því að koma hryssu þessari til skila móti sanngjarnri þóknun.

Snemma í jóni mánuði næstliðnum, hvarf mjer undirskrifubum raud hryssa tvævetur; vel í meðallagi á væxt, órökud. Ef nokkur mark hefur á henni verið, þá á það að vera standfjöldur aptan vinstra. Verði nokkur var við þessa hryssu, þá er hann beðinn að koma henni eða lýsingu hennar til mín fyrir sanngjarna borgun.

Hamaroti 20. nóvember 1858.

Guðmundur Magnússon.

Þeir sem hafa fengið ofsmárgt af 22-23 No. af þessa árs Norðra út komið 26. september umbiðjast sem fyrst að senda það aptur til útgefandans.

Tvístýft aptan hægra bitli fr., hvatt vinstra og gat undir. Brænuhlmark K. Jo. S.

Kristján Jónsson á Sigurðarstöðum á Melrakkastöðum

Elgandi og ábyrgðarmadur Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðunni á Akureyri, af H. Helgason.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár

14. Desember.

30. 31.

(Úr brjefi).

Þá er að læta dálitlum þætti við sögu Bern-  
hardar prests frakkneska; verðar hann næsta efn-  
talstíll, því sögu hans miðar, selnt á fram á þess-  
um missirum — og þó er hann nú ekki lengur  
einn um söguna.

Snemma vorið var kom út, jeg sœla á Fáskrúða-  
firði, annar klerkur frakkneskur, ungur að aldri, og  
hjelt strax til Seyðisfjarðar á fund Bernharðar prests.  
Kvaðst þessi ungi prestur heita Boudoin og  
segir það nafn sama og Baldvin á Íslenzku. Hann  
er rúmlega hálfþrítugur að aldri og ný orðinn  
„vicarius“ eða einhver lægri raðar klerkur meðal  
katólekra. Hafði hann þjónað fámennri sókn, sem  
jeg man ekki hvað heitir, vestarlega á Frakk-  
landi. — Ekki lízt mönnum jafnvel á þenna unga  
klerk sem hinn eldra, og gruna hann sje ómerk-  
ari. En víðfelldinn er hann og mannúðlegur og  
talar ört láttinu, segja menn, er ljótt um mál og  
hinn kátasti. — Ekkert nefnir hann trúarbrögð,  
svo jeg viti, enda kann hann ekkert orð enn þá í Ís-  
lenzku, en les mál okkar eins og Bernharður  
prestur kappsamlega. Mun hann vera fljótgáf-  
aður og allvel að sjer eptir síð páfáviluklerka. —  
Eitt hvað er Baldvin prestur við lækningar líkt og  
hinn, og kveðst hafa hlýtt á fyrilestra í ýmsum  
greinum læknisfræðinnar eins og hverju presta-  
efni sje heimilt á Frakklandi.

Jeg gat þess áður við þig, að Bernharð-  
ur prestur hefði sótt til amtmanns um leyfi að  
byggja hjer; en talað er að amtmáður hafi svar-  
að því, að hann þættist eki einhlítur að leyfa  
það, og hafði vísað því máli til stjórnar okkar.  
Var Bernharður prestur sjaldan heima í vor á Vest-  
dalseyri, en jafnan á ferðum. Fór hann sudur  
um fjörðu að fúna landa sína — eitt sinn norð-  
ur í Borgarfjörð að rannéaka frakkneskt fiski-  
skip, því skipverjar ræntu þar varpi og börðu á  
mönnum. — Síðan fór hann á Eskifjörð eða Norð-

fjörð að finna þar yfirmann á frakknesku her-  
skipi og fylgja þar máli okkar um bætur fyrir ó-  
spektir frakkneskra fiskimanna í Borgarfirði og  
Seyðisfirði — því þar stálu Frakkar einhverju úr  
skemmu og börðu bóndann á bænum og húskarl  
hans. Ríðu þeir Bernharður og herskipsstjórinn  
til sýslumanns okkar.

Bernharði presti þykja þessar óspektir Frakka  
næsta illar, og virðist vilja fylgja okkur til að  
ná rjetti á þeim. En hins vegar er það ekki ó-  
lísklegt, ef hann hyggur hjer á bólfestu, að hon-  
um þyki vænt um, að við leitum til hans í vand-  
ræðum þeim, er við hljóttum af ránskap og ójóf-  
uði landa hans. Því þar virðist þá eins og við  
værum upp á hann komnir; en honum mun um  
að gjöra að hylli menn sem mest að sjer. Og er  
það elgi allskostar forsjalegt að flýja til katólskra  
klerka, þegar við sætum ójófnuði af Frökkum.  
Lög og yárvöld okkar elga að vera okkur  
nóg athvarf til að ná rjetti okkar, þó ekki  
sjeu þau mögnug þessa, að verja okkur órjettin-  
um í fyrstu. Enda mundi líka drengilegra fyrir  
okkur sjálfa, þegar Frakkar taka að ræna okkur  
og borja, að verja hendur okkar og tíma að beita  
bareflunum á þá, en víðrast ekki upp eins og  
geitur þó þeir oti að okkur staur eða stjaka.

Um þær mundir er sjera Vernharður var á  
ferð með frakkneska herskipsstjóranum til sýslu-  
manns okkar, er talað að hann hafi fengið her-  
lækninn til að vítja læknis okkar Austfirðinga, er  
sjákur var um þær mundir, og sýndi prestur í  
því eins og fleiru góðvild sína. Eptir þetta fór  
hann á Eyjafjörð eins og þú vissir, og vona jeg  
þjer hafi virzt hann líkur því er jeg hafi sagt  
þjer frá í brjefum mínum.

Skömmu eptir að prestur kom austur aptur  
fór hann heim til sín með frakknesku fiskiskipi.  
Hefur majer verið sagt, að einn maður hafi spurt  
hann áður en hann fór: „Nu munuð þjer sœla

að fara að vita hvort þjer megið byggja hjer eða ekki?“ „Já!“ sagði prestur. „En ef þjer fáið það nú ekki“ sagði hinn. „Þá farið þjer alfarir heim.“ „Heim?“ sagði prestur, „nei, aldrei!“ Lýsir svar þetta ætlun hans og hinu sem jeg gat njer til í fyrra, að Jesúítar mundi sjá nóg ráð til að komast hjer niður, þó þeim væri bannað að byggja hjer hús. Talað er og að hann hafi fastlega lagt að einum bónda í Seyðisfirði að selja sjer jörð hjá kaupstaðnum á Eyfinni og mun það ekki hæfalaust.

Baldvin prestur hefur ávalt setið um kyrrt, nema hvað hann hefur farið út á duggur, einkum á helgum dögum, til að messa yfir duggu-lyðnum. Frakkneskir fiskimenn hafa venju fram- ar sótt á Seyðisfjörð í sumar og legið þar inni tímum saman, stundum eða einu sinni 20 til 30 skipum í senn.

Baldvin prestur æt'ar að sitja á Vestdalseyri í vetur og b'ða þar sjelaga síns hins eldra eða fleiri — ef svo fer að þeir leita lingað bólfestu að vori.

Það hefur maður sagt mjer, sem opt hefur talað við þessa katólsku klerka, að þegar minnst sje á kraptaverk, þá finnst ekki betur en þeir sjeu viðlíka hjátrúarfullir og Gvöndur Hólabyskup forðum. Standa þeir á því fastlega að ótal kraptaverk gjörist enn daglega á Frakklandi fyrir áheit á helga menn og að helgum dómum þeirra, þá þeir sjeu bornir í „prosessium“ um borgir og bæi. Telja þeir það allt sannleika og vjelalaust; segja æði og ólæknandi sjúkdómar hverfi af mönnum allt í einu, drepsóttir flýi og annað því- líkt fyrir árnadar orð dýrdlinga sinna.

Svo hætti jeg þetta sinn, og læt söguna b'ða næst'u vordaga.

Helma 1. nóvembermána. 1858.

**B. a.**

### Bezt er rjett hermt.

Þess er getið í 19-18. bladi Nørðra þ. á., að frakkneskir fiskimenn hafi rænt æðarvarp í Borgarfirði austur, og er dálítil saga um það í blaðinu. En þar er flest svo ranghermt, að jeg kann betur við að lagfæra hana. Mjer er það hægt. því jeg er kunnugur þessu máli.

Nóttina fyrir hinn 10. júlsmánaðar seinast, fóru nokkrir fiskimenn á báti af frakkneskri duggu sem lá inn á Borgarfirði, upp í varphólma skammt

þaðan og tóku að stela eggjum og dúni. Einhverjir vöktu á næsta bæ og gættu þessa. Hlupu þá þrír vinnumenn og drengur á skip og reru út í hólmann, en höfðu ekkert í höndunum sjer til varnar, nema þungan járnkarl. — Þegar þeir komu í hólmann voru Frakkar þar 8 eða 9, sum- ir í bát sínum, en hinir að kritja sjer. Vinnu- mennirnir hlupu upp, en drengurinn gætti akrips. Ætludu þeir fyrst að biðja Frakka með góðu að hætta raplinu, en þeir voru ölvadir og neðu illir við; hlupu að bát sínum og tóku árar og krók- stjaka til að verjast með ef í hart slægist og reka þessa glapgesti af höndum sjer. — Hafði einn af Frökkum lifandi ætur í barminum, og klippti einn vinnumaðurinn benni þaðan og ljet fljúga. Þá vildi hinn berja vinnumanninn, en hann brá móti járninu; þeir voru á hálum kletti og hras- aðl vinnumaðurinn svo hann datt og hrökk járn- ið úr hendi hans í sjóinn, þá hljóp hinn á hann ofan og grúfði sig niður að honum; eins og til að bíta hann á barkann. — Meðan á þessu stóð, vildu hinir Frakkar berja þá tvo sem stóðu verju- lausir; þreif þá annar krókestjaka úr hendi eins Frakka, braut við knje sjer til að fá lagsmanni sínum annan partinn en barði h'nn frakkneska með sínum parti svo hann grjet undan. — Í þessu bili varð hann að fara að hjálpa lagsmanni sínum, sem fallinn var, dróg strákinn af honum svo hann komst á fætur. Börðu þá Frakkar á þeim öllum svo þeir hörfuðu undan, hlupu á skip sitt og rjeru í land. Voru tveir af þeim barðir til meiðsla en einn óskemmdur, sá sem helzt sýndi vörn. Játuðu hinir 2 á eptir, að hefði þeir ver- ið eins einbeittir og hann, mundi þeir hafa rek- ið hina alla, því Frakkar þessir voru reyndar geitur og litil illmennir.

Næstu nótt fóru duggumenn aptur í hól- mann trivegis og rændu öllum eggjum og dúni, sem þeir náðu; svo að ei sæi frá bænum. Því hæð utan á hólmanum bar á milli þeirra og bæjar- manna. Eigendur varpsins voru ei nálægir, en komu heim daginn eptir að rænt var um nóttina seinni. Öllum sem komu út til duggumanna, voru þeir greiðugir og góðvirkir. Enginn gat lesið nafn skipsins, því skipverjar höfðu negt ljerept fyrir það og krísað yfir borgarnafnið, er skipið var frá. — Þá tóku varpeigendur það ráð að senda eptir Bernharði presti frakkneska á Seyð- isfirði til að rannsaka skipið og rjetta ránið ef kostur væri, en sveitarmenn vildu tesja fiskimenn

á meðan — þeim tókst það heilan dag, því vödur lygnt. — Um kvöldið fóru menn út með fiskimönnum og ljétust vilja verzlun við þá; gengu kaupin tregt saman — svo var tilstíllt — og drógt tíminn fram í lúmu; þá var blásandi byr af landi og vildu duggumenn óvægir út. Um þessar mundir gat einn Þorfirðingur samt lesið skipsnafnið undir ljereptinu allt að einum staf og þann staf gat hann sjeð að neðan þegar þeir fóru frá borði og borgarnafnið gegnum kristina. Hjet skipið J. EVPHEMI á St. Malo. Þegar duggumenn voru að leysa upp kom Bernhardur prestur í sveitina, hljóp strax í skip og var róði með hann á eftir duggunni; en byrinn bar hana óðar í haf, svo hún slapp. — Prestur hafði strax brugðið við syðra og þótt nauðsýn að fara; en vegurinn á milli er erfiður og mjög illur, ekki skemmri en 4½ mfla. — Þegar varpeigendur könnuðu varpið var það mest allt ruplað, en það var í vexti. — Fundu þeir yfir 300 hreiður sem þeir álitu nýfæmd. Þáan kærðu þeir málið fyrir sýslumanni og kröfust 300 rd. í skaðabætur, því þeir töldu, vfst að varpið næði sjer ekki lengi á eptir. Eitthvað reyndi sýslumaður að fá ránsbætur hjá yfirmanni á Frakkneska herskipinu, en hann kvaðst ei hafa tje svo mikið, og var ákveðið hann skyldi fara á Borgarfjörð og rannsaka málið betur. — Hlérakipið kom og hingað, en lítið mun hafa orðið um rannsókn, því yfirmaður gat ei talað við neinn, þó einn eða tveir menn skyldu hjer latnu og töludu, því hann kunni ei sjálfur það mál, svo nokkur mynd væri á. Vid þetta standa gjörðir; og ekki veit jeg til, að þeir sem barðir voru og meiddir hafi krafizt neinna meidsla bóta. En verði getur að Bernhardur prestur hafi krafizt fyrir þá, því hann sá þá meðan þeir voru fatlaðir tveimur dögum eptir að Frakkar börðu á þeim.

Svona er þessi saga rjett sögd.

Borgarfirði austur 20. september. 1858.

S. G.

### Faktorar og yfirfaktorar.

Einn af alþingismönnum kom fram með uppástungu á hinu síðasta alþingi um það, að allir kaupmenn, sem hefðu fasta verzlun hjer á landi yrðu skyldaðir til að hafa hjer aðsetur sitt, en þingið tók ekki uppástungu þessa til greina, sem ekki var heldur von, því þó að slíkt yrði mikill hagur fyrir land vort, ef það gæti komizt á, þá

er það þó eins vfst, að það væri óþolandi ófrelsi að binda menn við borð að vera hjer móti vilja sínum. Enda mun kaupmanninum mestur hagur að vera erlendis, því þá getur hann einlægt vitað hvernig verzlun lfsur, og getur því valld hentugasta tímann til að kaupa og selja vöru sína, því ef hann hefi hjer heimili sitt, yrði hann annaðhvort að eiga þetta allt undir öðrum, eða ferðast einlægt á milli. Það má nú geta nærri að það væri ógjörlegt fyrir kaupmann, sem hefði mikið um sig að eiga þannig allt undir öðrum, ef hann væri hjer sjálfur, því honum væri þá ómöglegt að hafa greinilegt yfirlit yfir gang verzlunarinnar, leigja skip sín til vöruflutninga að vetrinum, o. s. frv.

Hinir stærri íslenzku kaupmenn vorir hafa því lengi haft áðalsæti sitt í Danmörku, en hafa hjer verzlunarfylltrúa, faktora, og ferðast sjálfir hingað til landsins að sumrinu til og líta yfir verzlunina hjer, og hafa eptirlit með faktorum sínum. Þannig hafa þeir Andres Hemmert og Guðmann um mörg ár komið hjer til Norðurlands, Clausen til Vesturlands og Knutzon til Sudurlands, meðan þeir voru yngri og ekki eins auðugir. Þetta mátti nú vel fara, því þegar þessar höfðingar komu hingað sjálfir, gátu þeir vel lagað sig eptir því sem þeir sáu að við þurfti og verzlun þeirra hagam; enda voru þeir hjer Norðanlands all vinsælir og þóttu breinir og beinir í viðskiptum. Þessi tilhögun var líka mjög haganleg fyrir faktora. Þeir höfðu þá húsbændur sína við hlið sjer meiri part sumarsins, og gátu fengið hjá þeim vissar fyrirskipanir, sem þeim var óhætt að fara eptir og sátu því miklu fastara í sessi en þeir hafa síðan gjört, þegar þeir hafa orðið að spila meira upp á sínar eigin spstur.

Nú á tímum er þetta orðið allt á annan veg: Stórkaupmenn vorir hjer Norðanlands eru nú hættir að heimsækja oss, en senda hingað fulltrúa sína, sem eiga að hafa hjer eptirlit og vera nokkurs konar aðalráðsmenn húsbændanna dönsku þeir eru tveir hjer á Norðurlandi, yfirfaktor Jakob Johnsen af hendi Örum og Wulffs. og Hóepfner nokkur, sem vjer kunnum ekki að titla, af hendi F. Guðmanns, og er hann að líkindum nokkurs konar yfirfaktor líka. Í fyrri var það á orði að hann væri verzlunarsfelagi Guðmanns, en næstlítið sumar bar ekki neitt á öðru en hann væri einungis vinnumaður eða ráðsmaður hans. Jakob

Johnsen hefur lengi verið faktor á Húsavík fyrir Örum og Wulff; hann er hagsýnn maður vel fyrir sjálfan sig og verzlun sína og álnaður vel. Gekk hann fyrir nokkrum árum úr þjónustu þeirra og sigldi til Danmerkur, og var þá innjög í orði, að hann mundi sjálfur byrja verzlun. Var hann vel til slíks fallinn og mundi hafa getað orðið hjer hinn nýfasti kaupmaður. En þeir Örum og Wulff sán það nú í hendi sinni, hverju hættulegur hann mundi geta orðið þeim, ef hann, svo vel kunnugur hjer nyrðra, færi að keppa við þá, og keyptu hann því aptur í sína þjónustu og gjörðu hann að yfirfaktor með góðum launum. Fer hann nú hjer milli verzlunarstaða á sumrum, en lítir þykir hann bæta verzlunina fyrir landsmenn.

Höfþfner er nú yngri maður, danskur að ætt og uppruna, drembinn og óviltfelldinn; sagður er hann hygginn verzlunarmaður, en mun vera nokkuð víðsjáll í kaupum og halda ekki betur en vel þó hann lofi öllu sögru. Hann var hjer næstlíðað sumar lausakaupmaður á Húsavík, auk annarra ráðsmennsku, er hann kann að hafa haft á Akureyri, og mun hann fyrstur hafa brugðið út af samningi kaupmanna um vöruverð, en duldi þess þó, og vildi ekki leyfa faktornum á Akureyri að bæta jafnt prisana þegar allir aðrir voru farnir hjer til þess annars staðar.

Vjer játum það nú reyndar, að mikil nauðsyn sje á því fyrir kaupmenn, sem hafa hjer mikil umleikis, að koma hingað sjálfir og líta yfir efni sín. En geti þeir það ekki, ættu þeir að voru álitit að velja sem best faktora sína, og gefa þeim svo sem frjálsastar hendur. Stórkaupmenn vorir ættu að sjá það, að þegar verzlunin er frjáls, og því meiri handagangur í öskjunni; það er að skilja, þegar fleiri eru sem sækjast eptir vörunni og þeir eru elgi lengur einir um hituna, þá verða faktorar þeirra að vera sem óbundnastir, svo að þeir geti hagað sjer eptir því sem á stendur. Vjer ætlum því, að yfirfaktorar þessir gjöri minna en ekkert gagn, og sjeu þeir ekki því betur til kjörnis, spilla þeir eflaust meir en þeir bæta.

### Brigitta

(lauslega snúin skáldsaga).

(Framhald). Um leið og hún sagði þetta reið hún af stað hægt svo að jeg gat fylgt henni gegnum hveitiekurnar upp á leitid. Jeg gekk eptir hestinum og leit í kringum mig og óx furða mín við

fótmað hvert. Því herra sem við komum á leitid, því betur laukst upp dalurinn fyrir ok. Rjett fyrir framan okkur lá húsíð og var í kringum það afarmikill skemmti-skógur. Langar plantar skóggöstur lágu frá húsíni út á akrana, og akrarnir lágu hver við annan í fullum blóma, og virtust ágælega hirtir. Jeg hofi aldrei sjed hveitistráid svo hátt, kjarnamikid og bragðlegt og ekkert grasstrá sást milli hveitistanganna. Vínviðarhæðirnar, sem jeg fór fram hjá minntu mig á Rínarhjerð, og þó hofi jeg ekki sjed þar vínþrúgur eins stórar og þroskalegar og hjer voru. Flöturlinn milli kastanískógarins og herragarðsins var þakinn grænu grasi, sljettur og mjúkur eins og silkiflos. Yfir flöt þessa lágu tradir og hinn hvíti nautpeningur gekk þar á beit og var hann þríflegur og rennilegur eins og hreindýrahjörð. Þetta varð nú enn segurra þegar jeg þar það saman við grýttu og graslausu flesjurnar sem jeg hafði gengid um allan daginn. Þær lágu nú langt í burtu í vestri, og sýndust þær nú enn brennheitari og þurrari þar sem rauðum kvöldroðanum brá yfir þær, og því unadlegri var hinn svali blær og ilmur jurtanna, þar sem jeg nú var kominn.

Mörg emá hús hvítmaðlað lágu til og frá millum víngarðanna, og komum við nú að einu þeirra. Þar stóð ungur maður syri dyrum úti, og þó að heitt væri júnískvöldid var hann í lodkáu. „Milosch.“ sagði konan, „þessi maður vill ná til, Uwar í kvöld; taktu þá Brúnu og láttu hann fá annan þeirra og fylgdu honum að Gálghjalla.“

„Já.“ sagði pilturinn og stóð upp.

„Farid þjer nú með piltinum, hann segir yður leið.“ sagði konan og sneri hestinum aptur.

Jeg hugsadi, að hún væri nokkurs konar ráðskona og ætlaði að gefa henni skilðinga fyrir uppáhjálpinu. En hún gjörði ekki nema hló, svo skein í tennurnar hvítar og sallegar. Hún reið síðan hægt í hurt yfir vínviðarhæðirnar, og skömmu seinna sáum við hana setja hestinn á sprett yfir sljettuna.

Jeg stakk skilðingunum aptur í vasa minn. Milosch var nú búinn að setja upp bardastóran hatt, og gekk nú áfram milli vínviðartrjánna þangað til við komum út fyrir þau. Þar stóðu úthýsi nokkur og leiddi hann þar út brúnu hestana; voru þeir smáir eins og hestakyn það er menn sjá ganga á Ungverjaheimum. Milosch söðlaði annan hestinn handa mjer, en reið hinum sjálfur berbakt, og riðum við nú í kvöldrökkrunu í austurátt.

„Er enn langt til Uwar?“ spurði jeg hann.

„Það er enn hálf önnur míla.“ sagði Milosch.

Jeg varð nú að hafa það svo búid og reið á eptir honum hið bezt er jeg gat. Landið var nú grýtt og stórsteinótt eins og áður hafði verið og herragarðurinn og vínviðarhæðirnar lágu mitt í þessari eyðimörku eins og sagurgrænn dalur á öræfum uppi Grástelnarnir, sem jeg hafði sjed þúsund sinnum áður um daginn, voru nú aptur allt í kringum mig og gjörðu þjer óvrið-

kunnantlegt villufjós, því sjálfur jarðvegurinn var mjög dökkur.

„Hver átti garð þenna er jeg fór fram hjá,“ spurði jeg fylgdarmann minn.

„Marosheli,“ svaraði hann.

Þetta orð nefndi hann fljótt, og var nokkuð á undan mjer, svo jeg vissi ekki hvort það var nafn eigandans eða hvort jeg hafði heyrt rjett, og hófadyrnurinn gjörði örðugt að tala, og heyra hvað talað var.

Loksins steig lítill mánarönd upp á himnininn og sá jeg við hið daufa tunglskin hinn háa gálga-stall sem hann átti að fylkja mjer til.

„Hjerna er nú gálgin,“ sagði Milosch, og þarna niður frá þar sem birtu slær yfir rennur lækur, þar sjáid þjer dökka hæð, Farid þjer þangad, það er eik, sem sakamenn voru áður hengdir á. En nú er það ekki lengur gjört síðan gálgin var reistur. Frá eikinni er lagður nýr vegur og standa nýplöntud trje til beggja hlíða. Þegar þjer hafid gengid eptir þessum veg ísmakorn verður fyrir yður skísgarðshlíð; en varast skulub þjer að ganga inn, þó að ekki sje búid að loka, sökum varðhundanna, heldur skulub þjer taka í klukkustrenginn og hringja. Farid þjer nú af baki og hneppid að yður frakkanum svo ekki slái á yður!“

Jeg steig nú af hestbaki, og baud Milosch nokkura skildinga í fylgdarkaup, og var hann ekki seinn á sjer að þiggja þá, og stakk þeim í lodulpu sína, tók tauminn og reid allt hvað aftók heimleiðis. Var ástjedi að honum var lítið um að vera svo nærri gálganum. Jeg leit þangað; það voru tveir stólpur reistir upp og þverslá á milli. Ofan á sláinni lá eitthvad eins og það væri maunshöfud, og þó það mäske ekki hafi verið, var ónotalegt að sjá það í línu föla tunglskini. Jeg gekk áfram og fannst mjer eins og sudadi í heidargrasinu og að eitthvad hærðist undir gálganum. Innan skamms kom jeg að eikinni, lækurinn glóti og skein í tunglskininu og snéri sjer eins og höggormurkringum sefid og stargresið. Rjett þar hjá gnæfði kolsvört eikin í lopt upp. Jeg gekk kringum hana og sá þá rjett hinumegin beinan og hjartan vegur tunglið skein á. Vegurinn var vel barinn niður og skurdir grafnir til beggja hlíða og radir beggja megin af ungum populustrjám. Jeg varð nú gladdur að koma á sljettan hardan veg, þar sem sótatakið heyrlist eins og heima í mínu landi.

Jeg gekk hægt leið mína. Tunglið særðist hærra og hærra á lopt og stóð nú í heiði í kinu hlýja lopti um samarnóttina, og breiddi fölva birtu yfir heidarflákann. Þegar jeg hafid gengid góða atund, grillti jeg í eitthvad sem trjágarður væri og skömmu seinna kom jeg að skísgarðshlíðinu, og mændu geysiháir eikartoppar yfir skísgarðinn. Öðru megin við hlíðið var klukkustrengur sem jeg tók í og gall þá í klukku inni fyrir. Að vörmu spori kom hinn stærsti og sallegasti hundur sem hefi hefi nokkurn tíma sjedi út að grindunum; hann galti ekki en þesadi fyrir sjer, reis upp á apturlappirnar og brá framlöppunum um jarn-

stengurnar í hlíðinu og glápti á mig eins og þess konar hundar eru vanir. Skömmu eptir komu tveir hvolpar af sama kyni errandi. Að litilli stundu líðinni kom maður í lodulpu og spurði mig hvað jeg vildi. Jeg sagði honum nafn mitt, og kannaðist hann þegar við, því hann hastaði á hundana og lauk upp hlíðinu.

„Húsbóndinn hefur fengið brjef frá yður, og hefur lengi vænt yðar“, sagði maðurinn þegar við gengum áfram.“

„Jeg sagði honum að jeg ætlaði að skoða land yðart á leiðinni“, svaraði jeg.

„Þjer hafid skoðað það lengi“, sagði hann.

„Ójá. Er majórinn enn á felli?“

„Hann er ekki heima; hann fór á fund nokkurn, en kemur heim á morgun. Hann er búinn að láta búa undir þrjú herbergi handa yður og skipaði oss að vísa yður til þeirra, ef að þjer kæmud á meðan hann væri í burtu.“

„Fylgdu mjer þá inn!“

„Já, það er sjálfsagt.“

Þetta var nú allt er við töladumst við á leiðinni sem var æði löng, og lá í gegnum stóran skóg fremur en trjágarð. Fjarskahi furutrje gnæfðu við, himin og ákastlega digrir eikarstofnar rjettu út langar og bognar greinar sínar. Stóri hundurinn gekk lægt við hlíð okkar en hvolparnir þesudu af kleðum mínum og stukku og hoppudu kringum oss. Þegar við komum gegnum lundinn, komum við að skórglausri hæð. Þar stóð slotið það var stórt hús, byggt í ferhyrning. Breitur steinatigi, eins og höggvinn í klöpp, lag upp á hæðina. Þegar við vorum komnir upp á hann, komum við upp að slotsdyrunum. Fylgdarmaður minn sagði nokkur ord á ungversku við hundana, og hlupu þeir þá strax aptur niður í trjágarðinn; síðan lauk hann upp og fylgdi mjer inn.

Í anddyrinu logudu enn lampar og breiddu birtu sína yfir stórar mannsmyndir högnar í stein, í víðum stígvjelum og sðkápum. Það hafa að líkindum verið myndir af fornkonungum Ungverja. Þaðan komum við inn í göng nokkur og voru þar sefmottur breiddar á gólfid. Við gengum þaðan upp annan stiga og lauk fylgdarmaður minn upp vængjahurðum, og vorum við nú komnir í herbergi þau er mjer voru ætluð. Hann kveikti nú mörg vaxljós í hverju herbergi, baud mjer góðar nætur og fór burt. Skömmu seinna kom annar maður og bar á borð vín og braud og kalda steik, og baud mjer svo líka gótar nætur. Jeg sá nú af þessu, og af því að allt var í lagi í herbergjunum, að jeg mundi nú verða einn til morguns, og læsti jeg því dyrunum.

Jeg tók nu til matar og litadist um í herberginu. Herbergið sem jeg snæddi í var stórt, og húsbúnaði hagam öðruvisi en hjá oss. Í miðju herberginu stóð stórt borð og sat jeg við enda þess. Í kringum það stóðu bekkir úr eik og virtist sem þar væru fundir haldnir. Á veggjunum hingu vopn frá ýmsum tímum, þar á meðal margir bogar og örfar. Líka var þar fatnaður ungverskur sem geymdur var frá fyrri tímum og

ýmíslæg forn silkiklæði, sem átt höfðu Tyrkir og Tartarar.

Þegar jeg hafði lokið máltíð gekk jeg inn í hin tvö herbergin, voru þau minni og þar betur um búð. Þar voru borð, stólar, skápar, skrifstígi og allt sem ferðamaður getur eptir æskt. Á borðinu í svefnherberginu lágu bækur allar á þýzku. Í báðum herbergjunum voru rúm; í staðinn fyrir ábreiðu var breitt yfir þau hin einkennilega þjóðlega yfirhöfn Ungverja sem heitir „bunda“ það er skinnfeldur, og snýr loðnan inn, en hvítt skinnið vel elt út, og er feldurinn að útan lagður allavega litum leðuræmum, sem saumadar eru á í ýmislegum myndum.

Þegar jeg dró hinn mjúka feld yfir þreytta limu mína, kom mjer í hug áður enn jeg sofnaði: Hvað mun jeg sjá sagurt eða ljótt í húsi þessu?

Jeg seig í væran blund og allt með mjer, er lífið hingað til haði látið mjer í skaut falla, og allt sem jeg með sterkri hugarþrá æskti að það skyldi velta mjer.

Ekki veit jeg hvað lengi jeg svaf, en jeg svaf bæði vel og rótt, því jeg var þreyttur og svefnþurfi, þegar jeg gekk til rektju. Um nóttina dreyndi mig að jeg var ýmist á Vesúviusfjalli, eða í Pompeii. Þar sýndist mjer jeg sjá majórinn í pálmaraðunungi en stundum sá jeg hann á frakka, og var hann að tina sjer steina. Um morguninn heyði jeg í gegnum svefninn hesta gneggja og hunda gelta, en jeg svaf svo fast að jeg vaknaði ekki fyr en albjartur dagur skeið um herbergið. Nedan undir í trjágarðinum kvad við fuglasöngur, og þegar jeg kom á sætur og leit ut um gluggann, góði öll heit in í geislum morgunsólarinnar. Rjett þegar jeg var klæddur var kvatt hurðar, og þegar jeg lauk upp kom vinur minn majórinn inn. Jeg hafði opt verið að hugsa um, hvernig hann nú mundi veida í sjón að sjá; og þegar jeg nú sá hann, var hann eins og við var að búast sve sniðinn eptir sínu landi og sinni þjóð, að mjer fannst, að þannig heitði hann ætíð verið á að sjá. Á efri vörinni bar hann svart skegg eins og hann var vanur, og kom það vel saman við hin dökku snöru augu hans. Á höfði hafði hann barda-breitðan kringlóttan hatt, og frá beltinu lágu buxurnar hvítar og vísar niður í fellingum. Mjer fannst allt í einu að jeg myndi ekki hvernig kjóll færi honum, og svo sagur þótti mjer þjóðbúningur hans að jeg fyrirvarð mig fyrir slitna þýzka frakkann minn sem lá á stól rjett undir einum aflöga silkisæðum Tartaranna. Frakki majórsins var etýttir en menn eru vanir að hafa á þýzkalandi en fór ágæta vel við hinn búninginn. Sjálfur var hann meira hniginn að aldri, og hár hans var farð að grána, og á andliti hans sáust ljóst hin stuttu smágyrfur stryk, sem á fríðu andliti, er lengi heldur segur sinni, sýnir þó að lyktum að ellin nálgastr. En eins svipgóður og ástúðlegur var hann í minum augum eins og fyr.

Hann heilsaði mjer vingjarnlega, hjartanlega og næstum því ástúðlega; og þegar við höfðum talað við stundarkorn vorum við jafnkunnugir eins og áður; og oss fannst að við hefðum aldrei skilið síðan við vorum báðir á ferð á Vallandi. Þegar jeg klæddist og gat jeg þess að farangur minn kæmi á eptir, spurði hann mig, hvort jeg vildi ekki þangað til, eða eins lengi og mjer sýndist, bera ungverskan búnað. Jeg ljellst á það, og fjekk þegar fótin, og lofaði hann að jeg skyldi fá til skipanna næstu dagana. Þegar við komum út til vinnumannanna, sem eins voru búnir, var það auðsæð að þeim líkaði búningur vor allvel, og leiddu þeir fram hesta, og ríðum við nú út okkur til skemmtunar í morgunbláðunni.

Við ríðum til og frá um landareign majórsins. Hann sýndi mjer allt, og þegar hann fann fólk að verki, skipaði hann fyrir verkum, og haldi þeim sem vel höfðu umnið. Trjágarðurinn sem við fyrst ríðum gegnum var mjög sagur, vel girtur, lagðir vegir um hann og öllu haldið þrífalega. Þegar við komum út á graseturarnar, gekk dökkgrænt gras í öldum í morgunblænum. Hvergi hefð jeg sjóð annan eins grasvöxt nema í Englandi; þar er grasíð þjettara og mykra, en þetta virtist mjer þó vöxtuglegra og meira magnað af sólarhita. Við ríðum í kringum trjágarðinn upp á hæð sem lá út á heitina. Á hæðinni var víuvidur þantadur, og á milli sá maður eins og á Marosheli hin hvítu smá-hús þeirra er gattu víuvarnara. Þegar við komum út á heitina sáum við nautpljórd hans. Var hún á dreif, mikill fjöldi svo ekki sá yfir. Þegar við höfðum ríðið þaðan tímakorn, komum við þar sem sjenatur hans var og hestastóð. Þegar við ríðum heimleidis aptur eptir heitinni, benti hann mjer á svarta rönd er langt í vestri lág eptir grárrí heitinni. „Þarna“, sagði hann, „liggur Marosheli þar sem þjer fenguð hestinn í gær.“

Við ríðum annan veg aptur heimleidis, og á þeirri leið sýndi hann mjer aldirgarta sína og jurtabaðstofur. Áður en við komum að þeim, ríðum við fram hjá heidarparti nokkrum, er sýndist mjög óalitlegur til ræktunar og var þar fjöldi fólks við vinnu. „Spurði jeg hvað þetta fólk starfaði, og sagði hann að það væru búsgangar og beiningamenn, er hann hefði fengið til að vinna fyrir sig með því að lofa þeim borgun fyrir dag, hvern út í hönd. Þeir voru að skera fram myrarflóa, og leggja veg yfir hann.“

Þegar við komum heim um miðdegis borðuðum við ásamt öllu helmasólkinu undir nokkurs konar svölum við húsið. Þar var þá kominn og sat að borði með oss unglingur svo afbragðfríður að jeg hafði varla sjóð hans líka. Hann kom með brjef úr nágrenninu og reið burt að loknum dagverði, og var majórinn honum svo blíður sem hann væri bara hans. Um kvöldið hjeldum við kyrru fyrir.

Jeg ásetti mjer þetta kvöld að spyrja majórinn næsta dag, hvað það mark og mið væri, sem hann heitði nú fundið, og getið um í brjefinu til

mín, er hjaldi honum alla ævi heima á fóstur-landi sínu.

Daginn eptir vakti hann mig fyrir sólaruppkomu og spurði mig, hvort jeg vildi fara minna ferða um daginn eða vera með sjór. Jeg gæti gjört hvort sem jeg vildi. Ef að jeg vildi taka þátt í og sjá hvað framsferi á heimilinu, skyldi jeg fara á fætur þegar hringt væri morgunklukkunni, og snæða ábita með sjór og öðru heimilisfólki. En ef mjer einhvern dag listist annað, þá hefði hann skipað hjóum sínum, ef hann sjálfur væri ekki við staddur að sýbla mjer hest og sjá mjer fyrir öllu er jeg beiddist. Jeg þakkaði honum fyrir vináttu hans og gestrisni, en kvaðst fyrst um sinn helst vilja vera með honum.

Jeg stókk á fætur og klæddi mig og gekk til borðhalds. Vinnufólkid hafði þegar snætt, og fór hver til vinnu sinnar. Majórinn beið þangað til jeg hafði lokið máltíð; og nú var komið með hestana. Jeg spurði ekki hvort hann ætlaði en reið með honum; kvaðst hann vilja vinna það er hann þyrfti um daginn og gæti jeg horft á, mjer leiddist það ekki.

Við komum á stóra engjaslettju, og hin fagra ungverska hryssa er majórinn reið, þaut og dansaði með hann um grænar grundirnar. Þar var verið að alá og sæta. Majórinn fór af baki og skoðaði heyið í ból-trunum, og sögðu húskarlar að aka mætti miklu af því heimi seinni hlut dagsins. Majórinn saði fyrir, að undir eins og búið væri að hirta yrdi að grafa skurði og veita af vatninu þar sem það væri ofmiklið og hvernig það skyldi gjöra.

Það var nú ekki langt frá engjunum og út á heiðina og ridum við þangað. Hestarnir, sem voru afbragð að flyti, báfu ökkur svo skjótt yfir, að slotið og trjágarðurinn lá eptir litla stund sem dimmur blettur í sjarska. Þar fundum við nautamenn hans. Kofar þeirra voru ekki annað en mjóar stengur reistar npp og þakið yfir. Þar var öldur á glæðum og kint greinum og rótum af elni, er vex á heiðinni, og öðrum lyngtegundum. Nautamenn voru að matreiðslu. Því þeir átu dagverð fyrir hádegi. Þeir voru svartir á brún og brá og þyrptust þeir í skitnum, hvítum brókum og skyrtunni kringum majórinn og svörðu spurningum hans; en loðkápurnar lágu kringum kofana, því þeir höfðu fleygt þeim í hádegishitanam. Aðrir, sem voru langt í burtu, en höfðu sjeð til ferða hans, komu þeytandi á litlum og ljótum hestum, og ribu berbakt og við einteyming. Þeir flykkust nú líka kringum, majórinn og hann talaði við þá ekki einungis um störf þeirra heldur líka um hitt og þetta annað. Hann þekkti nöfn þeirra allra, og var svo vingjarnlegur við þá eins og hann væri jafningi þeirra, enda var auðsjeð að þessir hálfviltu menn elskudu hann eins og föður.

Hjer var nautpeningur allt sumaríð úti eins og í fjallbyggðum hjá oss í Þýskalandi. Þetta var stórhyrnt nautakyn, sem þar á heima í landi, og gengur þar í heiðarhögum. Nautahirðarnir eru því einnig lengstum úti og hafa ekki önnur hýsi en kofa þá er áður er getið.

„Verið þið sæl börnin góð!“ sagði majórinn þegar við ridum af stað, jeg vitja yðar bráðum aptur, og þegar grannar mínir koma til mín næst ætla jeg að koma til miðdagsverðar hingað á heiðina og borða hjá yður.“

Þetta sagði hann á ungversku og þýddi mjer það á eptir, eptir beiðni minni.

Við stefndum nú aptur heim að slotinu. Því það var farið að líða að dagverðartíma. Seinni part dagsins var jeg heima við; en jeg hafði nú sjeð nóg svo jeg þurfti ekki að spyrja um ætlun hans og lífsáform, eins og jeg hafði ætlað mjer daginn áður.

Næstu dagana sá jeg sauðfjáreign hans og hestastóðin öll. Allar þessar búskapargreindir, nautpenings-, hesta- og fjáraflinn voru út af fyrir, svo að sjerstaklega var reiknað hve miklu kostað var til hvers fyrir sig, og hversu mikið það gaf af sjer. Eins var um alla jarðarrækt. Þegar majórinn tók heiðapart fyrir til að skera fram og rekta til akurlendis, lánaði hann peninga til þess úr sjóðum hinna búskapargreinanna, en allt var það goldið aptur þegar hinn rektaði partur tók að gefa arð af sjer. Þannig studdi allt hvað annað, enda var framsör mikil á jörðum hans í öllum greinum búskaparins. Mig furðaði stórlega á því, hve mikla alúð hann, sem í fyrra skipti, þegar jeg þekkti hann, sýndist sokkinn niður í vísindin, lagði á þessi bændastörf.

Eitt sinn er við töluðum um þetta, sagði majórinn: „Það sem fyrst stendur til bóta í hverju landi er jarðvegurinn.“ Land mitt hefur sorna stjórna-skipun og sögu, en þó er hjer enn sjarska miklið ógjört. Þetta stóra og víðáttumikla land er sannur dýrgripur, en hann vantar allan búnaðinn. Stefna heimsins nú á tímum er að keppast eptir og efna það sem nytsamt er. Fegurð og frjófsemi þessa lands er mikil, en að hvorttveggju þarf vel að hlýnna. Þjer hafði sjeð það á leiðinni til mín. Allar þessar svörtu heiðar eru beztí jarðvegur til akraræktunar. Í grýttu hæðunum sem liggja fram með bláu fjöllum í norðri, sferur hið ljúffenga vín, þar vantar einungis að planta vínvíðinn, og þar eru málmar í jörðu. Tvær stórar elfur liggja gegnum land vort, en loptið er enn kyrrt yfir þeim, þar vantar skipa-grúa, er ljetti vöruflutningana. Síðan jeg settist að hjá þjóð minni, klædist þjóðbúningi og fylgi háttum hennar og hefði áunnib mjer ást og virðingu landa minna, finnst mjer að jeg hafi hlotið sælu þá, er jeg lengi leitaði áður að í útlöndum.“

„Fremat og segurst,“ hugsaði jeg, „er ællunarverk sveitabóndans, þegar hann kann vel að gegna því. Hin blíða, ástríðulausa sambúð hans við náttúruna er svo margbrotin og þó einföld að það líkist mest sögninni um ódásinsakur.“

Þó að majórinn væri jafnaðarlega glaður og kátur, gat jeg þó, eptir því sem jeg var lengur hjá honum, ekki annað en ætlað, að hann [þyggji yfir einhverjum fornum harmi, en hann minnstið svo lítið á fyrri hlut ævi sinnar að ekki var hægt að ráða í það, enda spurði jeg hann aldrei um þess konar. Við mig var hann ætíð jafnglaður, hreinn og beinn og



ýmisleg forn silkiklæði, sem átt hæfðu Tyrkir og Tar'arar.

Þegar jeg hafði lokið máltíð gekk jeg inn í hin tvö herbergin, voru þau minni og þar betur um búð. Þar voru börð, stólar, skápar, skrif-firri og allt sem forðamaður gætur eptir æskt. Á borðinu í svefnherberginu lágu bækur allar á þýzku. Í báðum herbergjunum voru rúm; í staðinn fyrir ábreiðu var breitt yfir þau hin einkenni-lega þjóðlega yfirhöfn Ungverja sem heitir „bunda“ það er skinnfeldur, og snýr loðnan inn, en hvítt skinníð vel elt út, og er feldurinn að útan lagður allavega litum leðuræmum, sem saumadar eru á í ýmislegum myndum.

Þegar jeg dró hinn mjúka feld yfir þreytta limu mína, kom mjer í hug áður enn jeg sofnaði: Hvað mun jeg sjá sagurt eða ljótt í húsi þessu?

Jeg seig í væran blund og allt með mjer, er lífið hingað til hafði látið mjer í skaut falla, og allt sem jeg með sterkri hugarþrá æskti að það skyldi veita mjer.

\* Ekki veit jeg hvað lengi jeg svaf, en jeg svaf bæði vel og rótt, því jeg var þreyttur og svefnþurfi, þegar jeg gekk til rekkju. Um nóttina dreyndi mig að jeg var ýmist á Vesúvíus-fjalli, eða í Pompeii. Þar sýndist mjer jeg sjá majórinn í pálmaraðuningi en stundum sá jeg hann á frakka, og var hann að tína sjer steina. Um morguninn heyði jeg í gegnum svefninn hesta gneggja og hunda gelta, en jeg svaf svo fast að jeg vaknaði ekki fyr en albjartur dagur skeið um herbergið. Nedan undir í trjágarðinum kvad við fugla-söngur, og þegar jeg kom á fætur og leit ut um sluggann, góði öll heitin í geislum morgunsólarinnar. Rjett þegar jeg var klæddur var kvatt hurðar, og þegar jeg lauk upp kom vinur minn majórinn inn. Jeg hafði opt verið að hugsa um, hvernig hann nú mundi veita í sjón að sjá; og þegar jeg nú sá hann, var hann eins og við var að búast svo sniðinn eptir sínu landi og sinni þjóð, að mjer fannst, að þannig heiti hann ætíð verið á að sjá. Á efri vörinni bar hann svart skegg eins og hann var vanur, og kom það vel saman við hin dökku snöru augu hans. Á höfði hafði hann barda-breiddan kringlóttan hatt, og frá beltinu lágu buxurnar hvítar og vísar niður í fellingum. Mjer fannst allt í einu að jeg myndi ekki hvernig kjóll særi honum, og svo sagur þótti mjer þjóðbúningur hans að jeg fyrirvarð mig fyrir slitna þýzka frakkann minn sem lá á stól rjett undir einum aflöga silkislæðum 'Tartaranna. Frakki majórsins var atýttir en menn eru vanir að hafa á þýskalandi en fór ágæta vel við hinn búninginn. Sjálfur var hann meira hniginn að aldri, og hár hans var farið að grána, og á andliti hans sáust ljóst hin stuttu smágjörfu stryk, sem á fríðu andliti, er lengi heldur segurð sinni, sýnir þó að lyktum að ellin nálgast. En eins svipgöður og ástúðlegur var hann í mínum augum eins og fyr.

Hann heilsaði mjer vingjarnlega, hjartanlega og næstum því ástúðlega; og þegar við höfðum talast við stundarkorn vorum við jafnkunnugir eins og áður; og oss fannst að við hefðum aldrei skilið síðan við vorum báðir á ferð á Vallandi. Þegar jeg klæddist og gat jeg þess að farangur minn kæmi á eptir, spurði hann mig, hvort jeg víði ekki þangað til, eða eins lengi og mjer sýndist, bera ungverskan búnað. Jeg tjellst á það, og sjekk þegar fótin, og lofði hann að jeg skyldi fá til skipanna næstu dagana. Þegar við komum út til vinnumannanna, sem eins voru búnir, var það auðsýnd að þeim líkadi búningur vor allvel, og leiddu þeir fram hesta, og ríðum við nú út okkur til skemmtunar í morgunbláunni.

Við ríðum til og frá um landareign majórans. Hann sýndi mjer allt, og þegar hann fann fólk að verki, skipaði hann fyrir verkum, og hældi þeim sem vel höfðu unnið. Trjágarðurinn sem við fyrst ríðum gegnum var mjög sagur, vel girtur, lagðir vegir um hann og öllu haldið þrífalega. Þegar við komum út á grasekrurnar, gekk dökkgrænt gras í öldum í morgunblænum. Hvergi hefi jeg sjóð annan eins grasvöxt nema í Englandi; þar er grasið þjettara og mykra, en þetta virtist mjer þó vöxtuglegra og meira magnað af sólarhitu. Við ríðum í kringum trjágarðinn upp á hæð sem lá út á heitinna. Á hæðinni var vínvíður p'antadur, og á milli sá maður eins og á Marosheli hin hvíta sná-hús þeirra er gættu vínvíðanna. Þegar við komum út á heitinna sáum við nautahjörð hans. Var hún á dreif, mikill fjöldi svo ekki sá yfir. Þegar við höfðum ríðið þaðan tsmakorn, komum við þar sem fjenaður hans var og hestastóð. Þegar við ríðum heimeidis aptur eptir heitinna, benti hann mjer á svarta rönd er langt í vestri lág eptir grárrí heitinna. „Þarna“, sagði hann, „liggur Marosheli þar sem þjer fenguð hestinn í gær.“

Við ríðum annan veg aptur heimleidis, og á þeirri leið sýndi hann mjer aldingarta sína og jurtabadstofur. Áður en við komum að þeim, ríðum við fram hjá heidarparti nokkrum, er sýndist mjög óáttilegur til ræktunar og var þar fjöldi fólks við vinnu. „Spurði jeg hvað þetta fólk starfadi, og sagði hann að það væru búsgangar og beiningamenn, er hann hefði fengið til að vinna fyrir sig með því að lofa þeim borgun fyrir dag hvorn út í hönd. Þeir voru að skera fram myrarflóa, og leggja veg yfir hann.“

Þegar við komum heim um miðdegis börðuðum við ásamt öllu heimafólkinu undir nokk-urs konar svölum við húsið. Þar var þá kominn og sat að borði með oss unglingur svo afbragðsfrstur að jeg hafði varla sjóð hans líka. Hann kom með brjef úr nágrenninu og reið burt að loknum dagverði, og var majórinn honum svo blisfur sem hann væri bara hans. Um kvöldið hjeldum við kyrru fyrir.

Jeg ásetti mjer þetta kvöld að spyrja majórinna næsta dag, hvað það mark og mið væri, sem hann heiti nú fundið, og getið um í brjefinu til

mín, er hjeldi honum alla æfi heima á fóstur-landi sínu.

Daginn eftir vakti hann mig fyrir sólaruppkomu og spurði mig, hvort jeg vildi fara minna ferða um daginn eða vera með sjör. Jeg gæti gjört hvort sem jeg vildi. Ef að jeg vildi taka þátt í og sjá hvað framsæri á heimilinu, skyldi jeg fara á fætur þegar hringt væri morgunklukkunni, og snæða ábita með sjör og öðru heimilisfólki. En ef mjer einhvern dag litist annað, þá heidi hann skipað hjáum sínum, ef hann sjálfur væri ekki við staddur að sýla mjer hest og sjá mjer fyrir öllu er jeg beiddist. Jeg þakkaði honum fyrir vináttu hans og gestrisni, en kvaðst fyrst um sinn helst vilja vera með honum.

Jeg stókk á fætur og klæddi mig og gekk til borðhalds. Vinnufólkið hafði þegar snætt, og fór hver til vinnu sinnar. Majórinn beið þangað til jeg hafði lokið máltíð; og nú var komið með hestana. Jeg spurði ekki hvort hann ætlaði en reið með honum; kvaðst hann vilja vinna það er hann þyrfti um daginn og gæti jeg horft á, mjer leiddist það ekki.

Við komum á stóra engjalsjettu, og hin fagra ungverska hryssa er majórinn reið, þaut og dansaði með hann um grænar grundirnar. Þar var verið að elá og sæta. Majórinn fór af baki og skodadi heyið í ból-trunum, og sögðu húskarlar að aka mætti miklu af því heini seinni hlut dagsins. Majórinn saði fyrir, að undir eins og búlið væri að hliða yrði að grasa skurði og veita af vatninu þar sem það væri ofuikið og hvernig það skyldi gjöra.

Það var nú ekki langt frá engjunum og út á heidina og ríðum við þangað. Hestarnir, sem voru afbragð að flýti, báru ökkur svo skjótt yfir, að slotið og trjágarðurinn lá eptir líla stund sem dimmur blettur í fjarska. Þar fundum við nautamenn hans. Kofar þeirra voru ekki annað en mjóar stengur reistar npp og þakið yfir. Þar var eldur á glæðum og kint greinum og rótum af elni, er vex á heitinni, og öðrum lyngtegundum. Nautamenn voru að matreiðslu. Því þeir átu dagverð fyrir hádegi. Þeir voru svartir á brún og brá og þyrptust þeir í skitnum, hvítum brókum og skyrtunni kringum majórinn og svörðu spurningum hans; en loðkápurnar lágu kringum kofana, því þeir höfðu fleygt þeim í hádegishitanum. Aðrir, sem voru langt í burtu, en höfðu sjeð til ferða hans, komu þeytandi á litlum og ljótum hestum, og ríðu berbakt og við einteyming. Þeir flykkust nú líka kringum, majórinn og hann talaði við þá ekki einungis um störf þeirra heldur líka um hitt og þetta annað. Hann þekkti nöfn þeirra allra, og var svo vingjarnlegur við þá eins og hann væri jafningi þeirra, enda var auðsjeð að þessir hálfviltu menn elskudu hann eins og föður.

Hjer var nautpeningur allt sumaríð úti eins og í fjallbyggðum hjá oss í Þýskalandi. Þetta var stórhyrnt nautakyn, sem þar á heima í landi, og gengur þar í heidarhögunum. Nautahirðarnir eru því einnig lengstum úti og hafa ekki önnur hýsi en kofa þá er áður er getið.

„Verið þið sæl börnin góð!“ sagði majórinn þegar við ríðum af stað, jeg vitja yfar bráðum aptur, og þegar grannar mínir koma til mín næst ætla jeg að koma til miðdagsverðar hingab á heidina og borða hjá yður.“

Þetta sagði hann á ungversku og þýddi mjer það á eptir, eptir beiðni minni.

Við stefndum nú aptur heim að slotinu. Því það var farið að líta að dagverðartíma. Seinni part dagsins var jeg heima við; en jeg hafði nú sjeð nóg svo jeg þyrfti ekki að spyra um ætlun hans og lífsáform, eins og jeg hafði ætlað mjer daginn áður.

Næstu dagana sá jeg sauðfjáreign hans og hestastóðin öll. Allar þessar búskapargreindir, nautpenings-, hesta- og fjáraflinn voru út af fyrir, svo að sjerstaklega var reiknað hve miklu kostað var til hvers fyrir sig, og hversu miklið það gaf af sjer. Eins var um alla jarðarrækt. Þegar majórinn tók heidapart fyrir til að skera fram og rækta til akurlendis, lánaði hann peninga til þess úr sjóðum hinna búskapargreinanna, en allt var það goldið aptur þegar hinn ræktaði partur tók að gefa arð af sjer. Þannig studdi allt hvað annað, enda var framsör mikil á jörðum hans í öllum greinum búskaparins. Mig furðaði stórlega á því, hve mikla alúð hann, sem í fyrra skipti, þegar jeg þekkti hann, sýndist sokkinn niður í vísindin, lagði á þessi bændastörf.

Eitt sinn er við töluðum um þetta, sagði majórinn: „Það sem fyrst stendur til bóta í hverju landi er jarðvegurinn.“ Land mitt hefur forna stjórnaarskipun og sögu, en þó er hjer enn fjarska miklið ógjört. Þetta stóra og víðáttumikla land er sannur dýrgripur, en hann vantar allan búnaðinn. Stefna heimsins nú á tímum er að keppast eptir og efla það sem nytsamt er. Fegurð og frjófsemi þessa lands er mikil, en að hvorttveggju þarf vel að hlýnna. Þjer hafið sjeð það á leiðinni til mín. Allar þessar svörtu heiðar eru beztí jarðvegur til akraræktunar. Í grýttu hæðunum sem liggja fram með bláu fjöllum í norðri, sefur hið ljúffenga vín, þar vantar einungis að planta vínvíðinn, og þar eru málmar í jörðu. Tvær stórar elfur liggja gegnum land vort, en loptið er enn kyrrt yfir þeim, þar vantar skipagrua, er ljetti vöruflutningana. Síðan jeg settist að hjá þjóð minni, klædist þjóðbúningi og fylgi háttum hennar og hefi áunnid mjer ást og vírdingu landa minna, finnst mjer að jeg hafi hlotið sælu þá, er jeg lengi leitadi áður að í útlöndum.“

„Fremat og segurst.“ hugsaði jeg, „er ællunarverk sveitabóndans, þegar hann kann vel að gegna því. Hin blíða, ástríðulausa sambúð hans við náttúruna er svo margbrotin og þó einföld að það líkist mest sögninni um ódásisakar.“

Þó að majórinn væri jafnaðarlega glaður og kátur, gat jeg þó, eptir því sem jeg var lengur hjá honum, ekki annað en ætlað, að hann [þyggji yfir einhverjum fornum harmi, en hann minnstið svo lítið á fyrri hlut æfi sinnar að ekki var hægt að ráða í það, enda spurði jeg hann aldrei um þess konar. Við mig var hann ætíð jafnglaður, hreinn og beinn og

fölskvalaus. A skrifborðinu í herbergi hans stóð lítil mynd af ungri stúlku um tvíugt. En mynd þessi var ekki af fríðum kvenmanni heldur ófríðum. Hún var dökk yfirlitum og ennislögunin einstaklega ófríð, en kjarkmikill var allur svipur hennar. Augun voru snör og ljóð og lýstu stórrí og þrekmikilli lund. Einlægt varð jeg meir og meir sannfærður um, að þessi kona hefði haft einhver áhrif á fyrri hlut æfi hana. En ekki spurði jeg neitt um það, einkum sökum þess, að það sýndi nóg samlega vináttu hans og traust til mín, að jeg mátti koma til hans í þetta herbergi, því enginn annar ókunnugur kom þangað. (Framhaldið satar).



## DADI NIELSSON fróði

Hjer sefur Daði í heilagri ró,  
hlottinn er skaði að sá maður dó;  
Sál hans á bláði með fjörvængjum fló,  
fróðmála-raðir í gegn smó.

Kynrætur manna frá grundvelli gróf,  
gjörði tímanna eitt sögulegt próf.  
Veði sagnanna úr hyldýpi hóf,  
hreisur lyganna svo af-kóf.

Ú rammsnúnum bændum hann rit'ræði slétt  
með rannsóknum vöndum í djúpsærri leit.  
Stílvopn í höndum á stafskjöldu beit;  
Stefs hvein í röndum við góms hneit.

Ans duggu fleytti á Óðhræris sjó,  
öflugt við streitni í naubbeit þá sló.  
Margt hugann þreytti, þar mótblástur hló,  
málsnilldar beitti í höfn þó.

Göngumanns larfa um lífsgötur bar,  
lítt skeitti farfa þeim hjegómi var.  
Æðri til starfa hans önd fram úr skar  
ættfræðis þarfa og snilldar.

Fram hjelt ótraudur um forlaga stóð,  
fannst hvergi gnauga um örbyrgð á lóð.  
Fjárafra snauður bar fullþungan sjóð  
fátækt til dauða þó út stóð.

Ráðvandur bæði og rjettorður var,  
rýrleg heims gæði þó sjálfur upp skar.  
Trú, þolinmæði og tryggt sinnið far  
í tótrugum klæðum hann innst bar.

Úti helfrosinn hann enti eitt fjör  
í neyðarvosi og fátæks manns spjör.  
Sál herra kosin í fríðlanda för  
frelsaðist, losuð við þung kjör.

Síst mátti drelja því dagsprot að bar,  
dimmviðri jelja um sálar sló far.  
Knappt mun að velja um kostina þar  
kallandi Helja sem skikkar.

Daði hinn fróði leið dauða slag hart.  
Daði — hvers hróður er Snæhólma skart —  
Daði, sá þjóðar mál dimmt gjörði bjart.  
Daði sem ljóðaði, stef margt.

**Hjálmar Jónsson.**

## Auglýsingar.

Nýlega hafa fundizt peningar, nálægt Tungu-  
nesi, og hefur þeim verið lýst á kirkjufundi að  
Svínavatni, og enginn viljað leiða sig að þeim;  
þess vegna bið jeg yður herra ritstjóri! að aug-  
lýsa í bláði yðar „Norðra“ að hver sem getur sann-  
að tjæða peninga sína eign, má vitja þeirra nót-  
borgun fyrir þessa auglýsingu, til undirskrifads.


Tungunesi 18. dag Nóvemberm. 1858.

E. Pámasón.

Allir, sem enn eiga óborgað andrúð Norðra  
þessa árs, bið jeg að koma því til mín með fyrstu  
ferðum og fyrir hvar; því þá á jeg að standa  
full skil á öllum kostnaði til hans.

Akureyri 10. desember 1858.

Sv. Sk.

 Prentsmiðjunefndin hefur alloft orðið  
þess vör hjá alþýðu, að henni þætti letrið  
á bókum þeim, sem hjer eru prentaðar, of  
amátt og ekki nógu álitlegt, þegar prenta  
skyldi guðsorðabækur, eða aðrar sem vel þyrfti  
að vanda. Nefndin hefur nú gjört sitt til  
að bæta úr þessu, og hefur því fengið til  
prentsmiðjunnar stórt og fallett nýtt letur, sem  
þessi auglýsing er sett með, og vonar því nefnd-  
in, að þeir, er eitthvað þvífíkt vilja láta prenta,  
leitir til hennar

Ný upptekið fjármark,  
Tvístíft apt. bití fr. bægra miðhlutad í heilt vinstra  
brönnimark J Br  
Jónathan Braudsson Klömburum Helgastabæhrepp.

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgastyni.

# Utdráttur

úr skýrslu um búnaðar ástand í Norður- og Austuramtinu í fardögum 1858,  
hvað gripi og fjenað snertir.

Nöfn sýsnanna.	Kýr og kefðar kvígur.	Gríðung- ar og geldneyti eldri en vetur- gömul.	Vetur- gamall naupen- ingur.	Æir		Sautir og hrótar eldri en vetur- gamlit.	Gjafing- ar.	Gjafir vetur- gamalt og eldra.	Hostar og bryssur 4 vetra og eldri.	Trippi vetur- gömul til 3 vetra.
				með lönnum.	geldar.					
Húnavatns . . . . .	1,458	242	452	22,460	5,027	2,932	10,389	3	3,106	1,247
Skagafjarðar . . . . .	1,573	117	249	16,504	3,025	6,326	9,053	1	2,327	1,116
Eyjafjarðar . . . . .	1,604	102	231	17,545	1,391	5,711	8,736	29	1,845	646
Þingeyjar . . . . .	1,016	62	138	22,254	2,875	10,934	14,031	723	2,056	309
Norðurmúla . . . . .	844	93	115	19,837	4,070	12,963	16,245	4	1,628	183
Suðurmúla . . . . .	829	125	118	10,706	3,489	8,288	8,525	"	1,082	139
Samtals . . . . .	7,324	741	1,303	109,306	19,877	47,149	66,979	70	12,044	3,640

Skrifstofu Norður- og Austuramtsins 7. desember 1858.

## Havsteinn.

**Athugasögur.** Af þessari opinberu skýrslu, sem greinilega lýsir búnaðarstandinu í Norður- og Austurumdæminu hvað gripi og fjenað snertir í næstliðnum fardögum, geta nú allir óvilhallir menn sjóð, hver árangur orðið hefur af hinum svo nefnda vægðarlausu og takmarkalausum niðurskurði, er fjárbæðlarnir norðanlands hafa haldið fram. Það verður þá bersýnilega ofan á, að Húnavatnsýsla, verður hin þriðja í röðinni af Norður- og Austuramts- sýslunum að sauðfjárfjölda, því hún hefur í næstliðnum fardögum haft 40,808 fjár, þar sem Skagafjarðarsýsla hef- ur ektí nema 34,908, Eyjafjarðar 33,383 og Suðurmúla 31,003; svo að það eru ekki nema tvær sýslurnar Þing- eyjarsýsla með 50,094 og Norðurmúlasýsla með 53,115, sem eru fjárfleiri. Við þetta bætist að Húnavatnsýsla er sú þriðja í röðinni með kýrtölu, og hefur langflest geldneyti og vetrunga af öllum sýslum í amtinu, og lang- mest af heitum og trippum. Þegar gætt er nú að því, að Húnavetningum er lotað í skababætur 67,000 rd., þá selum vjer óhætt að fullyrða að búskaparstand þeirra sje, eftir því sem fremst verður sjóð, eins gott og hverra hinna amtsbúanna, og að Sunnlendingar mættu þakka fyrir, ef nokkur af kláðasýslum þeirra væri eins vel á vegi stóðd.

Ritstjórnin

Sendur kaupendum kostnaðar-  
laust; verð árg. 18 arkir 1 rd.,  
einastök ur. 8 sk., skilaleu 7.  
hvert.

# N O R Ð R I.

1858.

Handskriftið er tekið af  
-handskriftið er tekið af  
-handskriftið er tekið af  
-handskriftið er tekið af

6. 27

24. Desember.

33 33.

Kristján Óðalsbóndi Jónsson í Stóradal hefur í 35—36. blaði Þjóðólfs þ. á. skorað á mig ritstjóra Norðra, að færa fullar sönnur á það, er jeg hafði sagt um hann í mánáðar blaði Norðra þ. á., að hann hefði sviðið fullkomid loford sitt að skera saudi sína, og strokið með þá suður yfir fjöll, ella skuli jeg vera minni maður fyrir þessi orð mín.

Jeg verð nú reyndar að lýsa því yfir, að jeg álit mig enga skyldu hafa til að svara þessari áskorun; því of að herra Kristján áleit sig ranglega fyrir sök hafðan, var honum frjálst að sækja mig að lögum, og fá orð mín dæmd ómerk, ef hann treysti sjer til þess; því vita mátti hann, að ósannaður framburður sjálfs hans eða auglýsing í Þjóðólfi, sem engin rök voru færð fyrir, gat ekki borid hann undan sök, eða gjört mig að ósanninda manni.

En af því að mjer er það ekki nóg að segja hið sanna um hvern hlut er jeg veit, heldur vil líka færa ástæður fyrir máli mínu, svo að allir sjái, að jeg vilji engum rangt gjöra, læt jeg hjer fylgja vottorð herra amtmanns Havsteins um málið; og vona jeg að hver og einn sjái af því, að jeg hafi ekki kveðið í áminnstu blaði Norðra of hart að gjörðum Kristjáns bónda í Stóradal.

Sv. Sk.

Þegar Hólaness fundurinn var haldinn í fyrra vetur, lofadi Kristján bóndi Jónsson á Stóradal mjer undirskrifuðum amtmanni að farga undandrátarlaust sautum sínum og gemlingum, og skyldi skurðinum vera lokið, ef hann mögulega gæti, fyrir sumarmál; en það, sem þá lifir eftir, skyldi geymast við hús og hey unz öllu væri lógað, og er mjer líka kunnugt, að Kristján, um sama leyti, lofadi einnig ýmsum öðrum að tregðast ekki frammar við að skera geldfje sitt; en á undan Hólaness fundinum hafði, að tilhlutun minni, fyrir rjetti verið lýst yfir því banni, að Kristján mætti hvorki reka nje flytja nokkuð af geldfje sínu burt frá heimili sínu Stóradal á aðra stað utan eða innan sýslu, aðra í landsfjórðunga eða á fjöll upp. Þetta votta jeg hjermed í embættis nafni.

Fr. Þróksgáfa 26. október 1856.

**Havsteln.**

**(L. S.)**

(Aðsent).

Það var að morgni hins 31. dags októberm. 1858, sem var annar sunnudagur í vetri — þá miklu asa hlákuna gjörði hjer, sem fyrst vann þar á snjókýngjuna, er hlóð niður í byrjun mánáðarins —, að bóndinn Jóhann Halldsson á Skriðulandi í Kolbeinsdal kom út ný staðinn af rekkju; sá hann þá fyrst, að stór skriða tók sig upp í fjallinu langt fyrir norðan bæinn og stefndi á nokkur hross hans; hörfuðu þá sum þeirra undan, en tvö stóðu kyrr, og klauf skriðan sig þar, svo þau sakaði ekki; hljóp hann þegar á stað og h'laut að vada yfir forarflóa, þar grundirnar. sökuna skriðuhlaupanna, voru orðnar ófærar, náði hann þessum tveimur hrossum, og að vörmu spori fyltist eyðan, þar sem þau staðid höfðu; reid hann þegar heimleidis með hin tömdu, en þá fjell stór skriða norðan til á túnið. Þegar heim kom, rak hann ærnar út úr fjárhúsunum suður á vallarhornið nedsta, sem vardist um daginn skriðunum. Í sama bili tók sig upp afarmikil skriða sunnan bæjarins, stefndi hún nálægt þremur hrossum sem þar voru; flytti hann sjer þangað og rak hrossin frá; en í sama vefsfangi náði rennilið úr skriðunni lælunum á fararækjótta hans; sneið hann þá aptur til bæjarins; hljóp þá ram skriða, sem stefndi á sjálfan bæinn, voru þá hörnin og sólkið klætt, og komið út úr bænum suður fyrir hladið; særði hann það allt í fjárhús suður og niður á vallargarðinn. Þessi skriða tók helgina af ærlúsaheyinu, skyldi eptir tvö stór björg í tóptinni og hið þriðja í tóptardyrnum, og bratt heyinu sem eptir var, ásamt veggnum fram á húsinn. Sama skriðan klauf sig um fjósið, sleit upp tveir hurdir og hálfssyllti það með aur og leðu, svo með öllu var óaðgengilegt, að ná þaðan nautgripunum. Bóndinn hafði nú snúid inn í bæinn, að ná mjólk handa hörnunum sínum, því enginn hafði nokkurs neytt; en þegar hann var á leitinni aptur til hússins, sem sólkið var flúið í, sá hann hvar einhver hln stærsta skriðan tók sig upp í fjallinu, og stefndi á það húsíð og fleiri hús er stóðu á túninu; kalladi hann þá, að menn skyldu forða sjer lengra suður á grundina, er þó ekki hefði komið að haldi, ef skriðan hefði haldið áfram stefnu sinni; tók hún fyrst tvö hús, sem ofar stóðu með heyinu og 45 saudkindum sem inni voru, og tvö hesthús með heyinu, sem við þau var, en halladi sjer síðan til norðurs og náði sjálfum bænum; umturnaði hún í einu vefsfangi baðstofu ný byggðri, smiðju sem stóð langt frá bæri, eldhúsi og bæjargöngum; snjeri þá Jóhann aptur heimleidis, og sá þá, að fyrir neðan stóran kálgarð er stóð framm undan bænum, flutu nokkur sængursföt sem hann náði. Fólkið hafði nú leitað sjer skýlis sunnan og norðanvert við grundirnar í litlu grjótbyrgi. Því bæði var stormur og rigning. Bóndinn fór nú þegar að ná hestum, sem hann var búinn að tna saman, og reyna Kolbeinsdalsá, sem nú var í svo ægilegum vexti, að engum mundi hafa til hugar komið yfir hana að fara, nema í strustu dauðans neyð sem hjer var þá á ferðum; gat hann náð reidtygjum úr úti-

skemmu, sem uppi stóð að hálfu leyti, og tók nú að flytja fólkid yfir ána (er var 11 að tölu með honum sjálfum, þar af 8 börn yngri og eldri), sem með guðs hjálp lukkadist. Þó ólfskegt væri fyrir manna sjónum. Geta má þess, að fyrir því að skridurnar hlupu beggja megin bæjarins, var ekki hæls að leita þeim megin í dalnum; en á Fjalli sem er næsti bær hina megin. (hvar manneskjur þær sem fyrst komust yfir ána höfðu leitað sjer hælís), tóku skridur að hlaupa fram, þegar áleið daginn, og um kvöldið hljóp ein þeirra, býsna breidd ofan á túnið milli sjóss og bæjar, svo konan þar flóði um aptaninn með 5 yngstu börnin að Brekkukoti í Hjaltadal en bóndinn hafðist við heima með elzta sveininn; hér voru því engin önnur úrræði fyrir Jóhann, en að leita Hjaltadalsins og komst hann með allar manneskjurnar lífs og heilar að Víðirnesi sama kvöldið, en þá var Víðirnessáin ófær, svo ekki varð komizt til Hóla. Daginn eftir fór Jóhann ásamt fleirum mönnum yfir til Skriðulands að leita nautgripanna; sjósið stóð að sönnu, en næstum því grafið í aurbleytu svo brjóta varð stafinn, til þess gripunum yrði náð; stóðu kýrnar 4 talsins í kvið í aurbleytunni náðust samt óskemmdar ásamt tveimur vetranga - kvigum og nauti, sem þá höfðu hvorki fengið fóður nje vatn í þrjú mál, en það haf í hlíft töduhæyinu, að það var fyrir ofan, svo skridan hafði þar klofist. Þannig týndist með öllu matur sá, sem í búinu var, ásamt öllum búsgögnum; úr eldhúsinu fundust að sönnu tveir pottar, en skinn, 2 kistur og með þeim það sem til var af grjónum, rúgi, kaffi, sykri o. fl. týndist gjör-samlega. Með smíðjunni fórust reipi og reiskapur allur, orf, ljáir, hrifur, heitajárn, kláfar, krókar og ýmislegt annað, auk áður taliinna húsa. svo skadi af allur sem varð, bæði á dauðu og lifandi nemur ærið miklu, ef metinn yrði, þó þýngst fyrir fjölskyldumann að sviptast hagkvæmu jarðnæði og standa uppi húsvilltur, hver eptirkóat, jafnvel húsbrenni ekki hefur, nema í brád.

Þessi atburður er ritadur eptir frá sögn Jóhanns sjálfs og konu hans, samt margra sjónarvita, sem bæði störfuðu að leitinni í skritunum, samt hey- og nautgripa-slutningi til Hóla, hvar hjónin ásamt flestum börnunum og barnfóstranni munu njóta skýlis í vetur.

Staddur á Hólum 29. dag nóvember 1858.

Th. Thómasson.

(Aðsent).

Jafnvel þó okkur undirskrifuðum dytti í hug, þá við lásum greinina í 6. árgangi Norðra, bls. 83, að rjettast væri að virða hana ekki svars, þykir okkur samt í mörgu tilliti nauðsýnlegt, að láta almenning vita hið sanna, um meðferð okkar á þar umræddu saubum, og einkum ritstjóra Norðra, svo hann vari sig síðar á, að setja í blað sitt þann ómerkilega frjettaburð, eins og hann hefur gjört, er orðið getur til að draga þær nauðsýnlegu framkvæmdir úr mönnum í tilliti til

kláðamálans, og traðka með því yfirvaldaskipunum, eins og nefnd grein sýnist að miða til.

Það er kunnugt. að Norður- og Austuramt-ið hefur með brjefi af 7. júní þ. á. mælt svo fyrir, að verðir væru settir hér á vesturheðunum næstliðið sumar, með því að passa í flokkum þá eptir lifandi saubi og gemlinga, til að hindra framrás sunnlengza sjárens hér norður eptir, og með öðru brjefi af sama dato boðið þeim varðmönnum, er skipaðir yrðu til að vakta og hreinsa heidarlöndin, að drepa tafarlaust hverja þá kind, er innan takmarka Noður- og Austuramtsins fyrir þeim verða kynni úr kláðugu sýslunum á Suður- og Vesturlandi; og sama dag aðvarað hina amtmennina um þetta mál; og var þá af viðkomandi sýslumanni, varðmönnum, ásamt öðrum vissum mönnum, gjört að skyldu, að fylgja trúlega þessum fyrirskipunum amtsins.

Nú var þessu yfirvalda boði vel og vandlega hlýtt, og fundust engar kindur að sunnan utan 2, fyrr en þann 5. ágúst að sást af yfirvarðmanninum á Holtavörðuhéið, Ögmundi Bjarnasyni, sauðahópur tölverðan veg fyrir norðan fjörðunga móti; en af því hann fmyndaði sjer, að sauðir þessir væru frá næstu varðmönnum, rak hann þá ofan til þeirra, án þess þó að láta þá koma saman við sje þeirra. Varð þess þá rís, að sauðirnir voru ekki frá varðmönnum.

Sá hann þá ekki annað ráð, en reka þá ofan að Óspakstöðum, og þá rást, að sauðir þessir — sem voru 42 að tölu — voru allir saman með fjármarki hreppst. Björns í Hjarðarholti í Mýrasýslu, hver skeytingar lítið ljét þá ganga hvar vildu. Þvert á móti yfirvalda boði. Var því njer Th. Bjarnasyni — sem hreppstjóra í Staðarhrepp, og njer D. Jóns-syni sem yfir umsjónarinnar yfir verðinum, og yfir nákvæmri hreinsun á heðunum norðan til — gefið þetta til kynna, til frekari ráðstöfunar; fannst okkur þá skylt, að hlýða boði viðkomandi yfirvalda með því að drepa saubina; en þar ed okkur voru engar reglur gefnar fyrir því, hvernig slíkt sje skyldi meðhöndlast, aðrar en þær að drepa það tafarlaust, þá til þess, að ein hverjirjárnmunir gæti orðið úr þeim, sönnu við ekki annað ráð en selja þá við opinbert uppboð sem annað óskilafse; var því uppboðið tafarlaust auglýst um allan Staðarhrepp og nokkurn hluta Bæjarhrepps, og mættu margir við uppboðið, en vegna kringumstæða mátti ekki í uppboðsskilmálunum kaupendum leyfast að reka saubina af uppboðsstaðnum, og líka þess vegna, að þeir voru svo afleittlega rýrir, ullar- og mörlausir, vildu því þeir menn sem lengra voru frá, varla gefa nokkurt verð fyrir þá; en þeir sem næstir voru, vildu að eins gefa hjerumbil 1 rd. 48 sk. fyrir hvern saub að meðaltali, og er hægt að sanna, að þetta urðu engin happakaup. Að þessu bánu, var af ótta fyrir, að fleira sunnan sje kynni að streyma hér norður — jafnvel þó nýlega væri búið að leita heidarnar — vandlega leitað að nýju, og fundust þá 4 sauðir með sama marki og þeir fyrri, sem voru seldir fyrir líkt verð.

Að öllu þessu að gettu, vonum við að allir

sanngjarnir menn geti sjeð, hvort hjer á við sam-  
lkingu sú, sem heira ritstjórnin leyfir, er að setja í  
greininu, þar sem hann minnst á aðferð okkar  
um sauðasölu. Nú viljum við spyrja nefnd-  
an herra að, hvað mikið það hæfilega verð, sem  
honum þykir, átti að vera, eða hvernig áttum  
við á uppboðsþingi að kúga menn til að gefa  
meira fyrir þá, en þeir voru verðir? Annars  
finnst okkur, að herra ritstjórnin sje hægra að  
hlaupa eftir ósönnu sláðri og setja það í blað  
sitt, mönnum til óvirðingar, heldur en okkur,  
sem búum hjer á siðungamótum, að varna  
útbreiðslu fjárláðans, svo að hann og hans lík-  
ar ekki geti út á sett.

Svo að herra ritstjórnin geti látið söguna  
um hjer nefnda sauðasölu okkar koma rjett fyr-  
ir almennings augu, viljum við biðja hann, að  
taka hana það fyrsta í blað sitt Norðra.

Staðir á Fölsandastöðum 8. dag desember 1858.

Th. Bjarnason, D. Jónsson.

## Frjettir

**Útlendar:** Eptir langa bið kom sunnanpóst-  
urinn loksins 16. þ. m. En þó að hann færði  
oss blöðin dönsku frá því í september og til 8.  
nóvember, er þó lítið á þeim að græða, enda  
höfum vjer ekki enn getað lesið þau nema laus-  
lega. Í Danmörku hefur árfærðir verið hið bætta,  
og uppskera á flestum korntegundum töluvert betri  
en í meðalári, svo korn var að lækka í verði og  
seldist þó mjög dræmt, því kaupendur vildu búa  
byrjar, því þeir hafa vonast eftir að það fjelli  
enn í verði. Friður er nú sem stendur um all-  
an heim, nema á Austur-Indlandi, en þó búast  
Englendingar við, að þeir muni geta sfað þar  
uppreistina í vetur að fullu og öllu. Það hefur í stríði  
þessu sannat, bið fornkefna að drjúgur erland-  
herinn, því þó að Englendingar hafi unnið þar  
margan sigur við mikil ofurelli, þá sprettur þó  
upp lið gegn þeim jafnóðum. Óvild nokkur  
kom milli Frakka og Portúgalsmanna, og urðu Portú-  
galsmenn að láta undan og gjalda sje nokkuð,  
því Napóleón hjelt málinu fram meira með kappi  
en rjettindum, og vildi ekki taka milligöngu Eng-  
lendinga, en hótaði hörðu, svo að Portúgalsmenn  
urðu að láta til sveigast.

Hið merkasta, sem við hefur horið í Dan-  
mörku er það, að Danastjórn hefur nú að lykt-  
um látið til fulls og alls undan í þrasi því, er  
verið hefur milli hennar og þjóðþingisins í Frakka-  
furðu á þýskalandi út úr hertogadæmunum, og  
konungur vor hefur numið úr lögum alfrískislögin

að því leyti sem þau snerta þýzku hertogadæmin  
Holstein og Lauenborg, og aðrar þær seinni laga-  
kvarðanir, er Danir höfðu gjört, og sem mis-  
bjóða þóttu rjettindum hertogadæmanna og þjóð-  
verska sambandsins. Ágreiningur þessi var eins  
og alkunnugt er svo undir kominn, að eftir að  
Danir höfðu fengið sfað uppreistina í hertoga-  
dæmunum, settu þeir stjórnarskipun hertogadæm-  
anna eftir sínu eigin höfði, og gáfu svo út al-  
frískisög, er allir hlutir ríkisins skyldu heyra und-  
ir. Var þetta gjört að fornsþurðum ráðgjafarþing-  
um hertogadæmanna og allsherjarþingi þjóðverja.  
En ekki hafa þjóðverjar nje hertogadæmamenn vit-  
urkennt lög þessi, og nú mundi því ófriður haf-  
inn að nýju, hefði ekki konungur og stjórn hans  
gripið til þessa bragðs, að ónýta lögin fyrir her-  
togadæmin. Er nú ráðgjafarþing hertogadæmanna  
bodað saman 3. jan. næstkomandi, og þarf varla  
að efa, að Holsetar fylgi þar fram máli sínu kapp-  
samlega, og heimti fullt jafnrjetti við Dani, enda  
hafa þeir öruggan bakhjall þar sem þjóðverja-  
land er. Það er nú reyndar bág að segja hvernig  
samningar muni fara milli hertogadæmanna og  
Danmerkur, en þó þykir það líkast að alfrískis-  
lögin eigi nú ekki langan aldur ólífaðan eins og  
þau nú eru, og að annaðhvort hljóti stjórnin að  
b eyta þeim töluvert, eða gefa konungi þatur  
einveldi, eða í þriðja lagi að teita þessum rík-  
islutum fullan sambandsrjett, og er þó vansjeð,  
hvort hertogadæmin taka hinu síðasta budi, því  
þau vilja mjög, sökum tungu og þjóðernis, draga  
sig til þýskalands.

Það kann mörgum að þykja gaman að heyra,  
hvernig gengur með segulþráðinum og stóra skipið  
enska Leviathan; og skulum vjer því geta þess  
með fáum orðum. Þráðurinn yfir Atlanshaf bil-  
aði nokkuð skömmu eftir að hann var lagður, og  
ætla menn það hafi verið allskammt frá Eng-  
lands ströndum, svo að hann verður varla brók-  
aður í vetur. En þó þarf varla að efa, að það  
takist að bæta hann að sumri, svo að þetta fyr-  
irtæki fái framgang. Ver hefur nú gengið með  
Leviathan, því svo illa gekk Englendingum að  
setja hann fram, að þeir voru að því lengi sum-  
ars, og kostaði það 80,000 pd. sterling; jók  
þetta svo mjög kostnaðinn, að sjelagið, sem hafði  
tekið sjer fyrir hondur að smíða skipið og búa  
það út, vildi ekki leggja meira í sölnar, þeg-  
ar búið var að koma því á flot, og hefur síð-  
an verið að reyna að selja það, og hafa þeir

boðið Frakkakeisara það; og er á orði að hann muni taka boðinu.

**Sunnlendar.** Síðan að vjer gátum seinast um tíðarfar, hefur það enn mátt heita gott einlægt, þó að jarðskarpt hafi verið í sumum sveitum á jólafoðstunni. Úrslit stjórnarinnar um kláðamálið, er bárust með seinasta gufuskipti verðum vjer að láta bíða næsta blaðs, sem kemur út eftir nokkra daga. En þar á móti viljum vjer nú þegar með fáum orðum lýsa ástandi þessa máls í Húnavatnssýslu.

Samkvæmt ályktunum amtsfundarins í sumar og áður gjörðum ráðstöfunum sínum, skipaði amtmáður Havstein niðurskurd á öllu sje milli Miðfjarðarár og Vítídalsár; og þegar þetta amtsbrjef kom vestur, ferðaðist kammerráð Arnesen og sýslunefndarmenn í Húnavatnssýslu vestur í sýsluna og áttu fund við bændur á Melstað, Kirkjuhvammi og Lækjamóti, og urðu þau málalok, að allir á hinu grunaba svæði milli Vítídals og Miðfjarðarár lofðu að gjöreyða sjenadi sínum, nema Vatnsnesingum þótti ekki næg ástæða til að eyða sje sína strax, vegna þess að allt sje úr sfallinu hafi litlið ágæta vel út í haustfrjettum, og öllu geldsje var búid að lóga þar nema fáeinum gimbrum; kváðust þeir við gangast undir að vakta sjeð, verja öllum samgöngum, og drepa það niður þar sem kláði kæmi í ljós, ef svo skyldi tiltakast, og gekk sýslunefndin að þessu, enda virtist engin þörf að halda þessu fastara fram, því Vatnsnesið er svo afskekkt, að engin teljandi hættu er að láta ærpening lifa þar, og ef kláðinn skyldi koma þar upp, eiga sveitarmenn mest í húfi, því ekki geta þeir vonast eftir jafnsíffum skaðabótum, þegar þeir hafa færzt undan að nota haustskurðinn. Úr Mýrasýslu eru einnig hinar beztu frjettir um kláðann, og skrifar sá maður oss, sem bezt þekkir ástandið þar í sýslu, að nú sje búid að uppræta kláðann á Hvítáráðunni með niðurskurði, og að fyrirstaðan þar hafi verið svo trygg í sumar, að hvergi beri enn þá á því, að kláðinn hafi útbreiddst þar, og sjeu það ósannindi ein, er Hirdir og þjóðólur segi um útbreiddslu hans þar. Af Suðurlandi berast fregnirnar misjafnar. Á amtsfundi er haldinn var syðra um kláðamálið 28. september voru alls 24 menn, flestir tilkvaddir af stiptamtmanni og sýslumönnum; og urðu þau málalok þar, að Rangvellingar sögðu sig úr lögum við hina Sunnlendinga með lækningar, og kváðust mundu skera, og sama var mjög

á orði í efra hlut Borgarfjarðarsýslu; enda höfum vjer fengið skrifad frá áreiðanlegum manni, að kláðinn sje enn á sumum bæjum í Mósells-sveit, og sumstaðar hafi þar enn í haust verið drepnar kindur vegna kláðans. Einn bóndi í Borgarfirði sagði sama manni á suðurlandi í haust, að hann hefði sett á í fyrra haust 70 sjár, en frá því og þangað til í haust hefði hann verið búinu að kosta upp á þessar 70 kindur fimmm hundruð ríkisölum, enda var hann farinn að trjénast upp á lækningum. Jón bóndi Þorðarson á Stafholtsey, sem með frábærri umhyggju hefur verið ær sínar öllum samgöngum við annara sje, og þess vegna haldið þeim öllum, þar sem sjeð hefur drepist þrátt fyrir lækningarnar allt í kringum hann, skrifar einnig hingað, að lækningamenn sjeu einlægt að sækka þar í sýslu, enda hafi þeir orðið fyrir miklu tjóni næstl. vetur sökum meðalakaupa og vinnumissis, og af sjárfelli; og þó lækarnir hefðu fullvissad þá um, að sumarboðunin skyldi bæta úr því öllu. Þá hefði sú orðið reyndin á, að sjeð hefði verið kláðugt jafnt eftir og áður. Áður lætur hann vel yfir Mýrasýslu og aðgjörðum sýslumanns þar eins og líka má.

(Aðsent).

Í 26.-27. b'adi Norðra þ. á bls. 104-105. stendur grein nokkur aðsænd; í grein þessari segir höfundurinn Norður- og Austuramtsbúum, er hann sjerflagi ávarpar, að þeir megi ekki ætla, að þeir 5 Húnavetningar, sem með skynsemd, áhuga og föðurlandsást hafi fylgt að sjárkláða málefnum á amtsfundinum á Akureyri í júlismánuði næstliðið sumar, hafi verið þeir einustu Húnavetningar, er kláðamálið lá þungt á hjarta, heldur hafi 4 eða 5, sem heima sátu, tekið sig til um sömu dagana og amtfundurinn stóð, og meðan hann hafi verið að útvega þeim sem öðrum fullnaðargjald fyrir sjenad þann, sem þeir af stærstu nauðum (?) hefðu eyðilagt — og átt fund með sjer, og komið þá að þeirri niðurstöðu — því það sjeu lærðir menn — að flýja á náðir stiptamtmannsins og landlæknisins og frambera sitt bænareykelsi fyrir þeirra auglit. Þar á eftir kemur höfundurinn með bænarskrá nokkra, er hann eignar þessum 4 eða 5 lærðu Húnavetningum og sem honum þykir verðugt að gjöra þjóðkunnuga; og loksið setur hann bókstafi undir bænarskrána, er hann virðist ætlast til að tákni fyrstu



bókstafina í nöfnum þessara 4 Húnvetninga, sem hafi átt að semja hana og undirskrifa; en eigi hefir höfundurinn verið svo hreinskilinn að setja nöfnið með fullum stöfum, eða að auglýsa nafn sitt. Mun það ekki hafa verið af því, að sökin beit manninn, sú að hann vissi að hann fór hjer með ósannindi, og því viljað dyljast? Því hver sem sannleika fylgir fast, feilar sjer ekki í ljósi.

Af því nú höfundurinn segir, að menn þeir, er hann eignar bænarskrána, sjeu Húnvetningar og lærðir menn, og bókstafir þeir er hann hefir sett undir hana — að undanskildum 2 hinum fyrstu — svara til hinna fyrstu bókstafa í nöfnum vorum, en engra annara lærðra manna í Húnavátnsáýslu, þykjast vjer hafa fullt tilefni til að álíta að áðurnefndri grein sje beint að okkur; og með því vjer viljum ekki þiggja þetta svonefnda bænareykelsi höfundarins, er hann í grein sinni hefir viljað rjetta að oss, sinnum vjer oss knúða til að svara greininni og hrinda af oss þeim ósannindum, sem þar eru á oss borin, og lýsum því þá hjer með yfir, að það er með öllu ósatt, að vjer höfum átt nokkur þátt í hinni umræddu bænarskrá. Vjer höfum hvorki samið hana nje undirskrifað eða leyft öðrum að rita nöfn vor undir hana eða nokkra þvíska; eigi heldur átt neinn fund með oss eða öðrum í því skyni hvorki í júlsmánuði næstliðna eða endrar tær; og það er án okkar vitundar, að nokkur slík bænarskrá hafi verið send til stiptamannsins eða stjórnarinnar. Þess sýndist heldur ekki þörf, þó einhver hefði viljað brúka lækningar, að biðja stjórnina um leyfi til þess, því vjer vitum ekki betur en að það sje samkvæmt hennar áður auglýstum vilja að þær væru viðhafðar, og ráðum vjer þetta meðal annars af sjálfum Norðra þ. á. bls. 84, enda þótt stjórnin segist ekki vilja taka fram í fyrirskipanir, sem þegar sjeu gjörðar hjer nyrðra, þar eð amtsbúar sjeu á sama máli og yfirvöldin. En þar að auki höfum vjer aldrei haldið með lækningum, og var því eigi líklegt að vjer særum að biðja um þær; hitt er annað mál að vjer höfum ekki getað fellt oss við alla þá aðferð, er hjer hefir verið brúkuð við niðurskurðinn.

Þar sem höfundurinn segir, að þessir 4 eða 5 Húnvetningar, sem hann talar um, hafi eyðijagt sjenad sinn af stærstu nauðum; þá er ljóst að þetta eru ósannindi um okkur; því einn okkar hefir ekki enn haft nokkra sauðkind undir höndum eða til umráða, annar okkar hefur átt ó-

sjúkt sje allt til þessa dags og skar enga kind kláðans vegna fyfir amtsfundinn, en hinn þriðji skar allt sitt sje strax í fyrra vetur meðal hinna fyrstu eptir amtsbóðinu, og það mjög fúslega; og sýnir þetta enn fremur hve tilgangslaut það hefði verið fyrir okkur að biðja um lækningar.

Af þessu sjáð bæði hjer, Norður- og Austur-amtsbúar og aðrir, hversu það eru einber ósannindi og lýgi, sem höfundurinn hefir sagt í nefndri grein sinni, hafi hann meint það til okkar, sem vjer verðum að álíta samkvæmt áður sögðu; en hafi það ekki verið tilætlun hans, skorum vjer á hann að auglýsa það opinberlega, vilji hann ekki heita ósannindamaður. Vjer skorum og á hann að auglýsa nafn sitt, því bæði samir það ekki svo digurmæltum höfðingja að standa á hurðarlaki, og líka ætti nafn hans ekki eður skilið að verða þjóðkunnugt, en bænareykelsið hans, sem hann má ske sjálfur er höfundurinn að, og hefir þótt svo dýrðlegt. að hann hefur viljað láta það verða kunnugt, en eigi haft hug til að láta það birtast undir sínu nafni, því maðurinn virtist huglúttill, og á það þó illa við um hann, lærðan mann, er vjer verðum að álíta hann sje eptir hans eigin ályktun, því það sjer hver maður, að hann hefir komist að niðuratöðu, en hver er niðurstáan sú? Það má sjá af því áður sagða. En vilji nú höfundurinn sjálfur ei auglýsa nafn sitt, skorum vjer á ritstjóra Norðra að gjöra það ella verður öll ábyrgðin af grein höfundarins að lenda á honum sjálfum.

Framanskriðar línur óskum vjer að hinn heidraði ritstjóri Norðra taki í blað sitt, og vonum vjer, að hann finni það skyldu sína og áliti að þær komi þar á rjettum stað<sup>1</sup>.

Breihabóistad og Vöðaldstunga, 30. nóvember 1858

Jón Sigurðsson P. J. Víðalín J. F. Thórarensen.

### Brigitta

(lauslega sadin skáldsaga).

(Farmhald) Nú var kominn uppskerutíminn og jeg skal aldrei gleyma hversu gláður og inndæll ég tími

<sup>1</sup> Þessa undanfærslu ofanskriðra heidursmanna höfum vjer álitit skyldu vora að taka í blað vort, og álitum vjer hana fullgilda, og það glæður oss stórum, að þeir hafa þannig engan þátt átt í brjóð því sem stöð í Norðra til sunnlensku stjórnarinnar, sem er og verður höfundur þess eða höfundum þess, hver eða hverjir sem þeir eru, til sverandi smánar. Oss finnst og skylda vor að geta þess, að Erlendur hreppstjóri Pálmason sendi oss brjóð til iantöku í Norðra.

Ritastjórnin.

var mjer. Majórinn átti um það leyti ýmsa fundi við nágranna sína, og heyrði jeg hann einu sinn halda tölu ágæta um almenn málefni Ungverja, og fjell hún flestum vel í geg, en þó voru ekki allir sammála á þessum fundi.

Smátt og smátt fjekk jeg að vita, að fjórir ríktir jardeigendur, og þar á meðal majórinn, höfðu gengið í fjelag, að ganga undan öðrum með því af fremsta mætti að bæta jarðir sínar, og höfðu síðan fleiri breytt að dæmi þeirra. Einn af þessum fjelagsmönnum het Gomör og var jeg opt hjá honum og seinast fácinna daga í senn.

Þegar uppskerutíminn var lífinn, og minna var orðið að starfa, sagði majórinn einn dag við mig: „Af því að yð höfum nú minna að gjöra, skulum við í næstu viku ríða yfir um til Brigittu Maroshelli grannkonu minnar í kynnisför. Þar fáið þjer að kynnst við hina ágætustu konu í heimi“. Tveim dögum seinna kom sonur Brigittu til Uwar, og kynntist jeg honum þá. Það var sami unglingurinn, sem hafði setið að dagverði hjá majórnun daginn eptir að jeg kom til hans, og sem mjer þótti svo afuragðs-fríður. Hann var þar allan daginn og fjell mjer hann æ betur og betur í skap; angun voru fígur og blíð, og þó að hann væri hinn efnilegasti, lét hann þó lítið yfir sjer. Síðan að majórinn hafði talað svo vel um Brigittu og jeg hafði kynnst, syni hennar var mjer mikil forvitni á að sjá hana sálfa.

Lítið hafði jeg fengið að vita um fyrri æfi vinar míns, þegar jeg var hjá Gomör, er sagði mjer þó óspart það sem hann vissi um majórinn. Majórinn var ekki ættaður úr þeim hluta lands. Hann var stórættadur maður og ríkur, og hafði síðan á unga aldri verið í ferðalögum, og vissi Gomör ekki hvar hann hefði áunnid sjer majórna-nafnbótina. Hann hafði aldrei á fyrri árum sínum komið til Uwar. Þangad hafði hann komið fyrir nokkrum árum, og gengið í fjelag með þeim er bæta vildu búskap í landinu. Voru þá ekki fleiri í fjelaginu en Gomör og Brigitta Maroshelli. Það var þá ekki orðið neitt reglulegt fjelag, fjelagaleg og fundir voru þá ekki enn sett, en þau höfðu komið sjer saman um að fara að byrja á jarðabótum, og í rauninni var það Brigitta sem byrjadi á þessu. Hún var framar álitin ófríð kona, og hafði því maður hennar, sem var ungur og ljettúðarsamur, og hún hafði átt á yngri árum sínum, látið hana eina og aldrei komið aptur. Um það leyti kom hún til Maroshelli með barn sitt, tók að bæta þar jarðir sínar, stjórnaði öllu eins og duglegasti karlmaður, og gekk og reið í karlmannsbúningi. Hún hjelt fólki sínu til reglusemi og kostgæfni, leit yfir verk og skipaði fyrir frá morgni til kvölds. Þar, mátti sjá hvaða ávöxt vinna og kostgæfni bera, því hún hafði gjört kraptaverk á jörðum sínum sem voru þó grýttar og hrjóstrugar að laudslagi. Gomör kvadst hafa komið í kunningskap við hana og tekið að yrkja jarðir sínar á sama hátt, og kvadst hann hafa haft mikið gagn af því. Hann sagði, að majórinn hefði verið nokkur ár á Uwar og aldrei komið á fund Brigittu, en þá hefði hún

einu sinni orðið mjög veik, og hefði hann þá ríðið til hennar og læknað hana. Síðan kom hann opt til hennar og urðu þau hinir næstu vinir. Allir játuðu, að hún væri makleg hinnar beztu vináttu, en kynlegt þótti það, að majórinn hafði lagt svo sterkan hug á hana, sem var við aldur og ófríð kona, og þótti næstum ekki sjálfrátt. En öllum kom saman um það, að hann bæri mikla ást til hennar. Öllum þótti það auðsætt, að majórinn vildi gjarnan eiga Brigittu, ef hann fengi það, og að honum fjelst mikið um, að hann gat ekki fengið hennar. En af því enginn vissi neitt um mann hennar, gat ekkert skilríki fengist fyrir því, að hann væri dauður eða nein skilnaðarskrá. Þetta mælti nú mikið með Brigittu, og menn álösudu manni heunar, er hefði skilið við hana svo ljettúðarlega, og verið þess þannig olandi, að hún gat nú eigi fengið svo ágætan mann, er nú biðlaði til hennar.

Allt þetta sagði Gomör mjer, og hafði jeg nú allan hug á að sjá hana, og mig dreyndi hana á nóttinni, svo var áhugi minn sterkur.

Áður en jeg segi frá kynnisferð okkar til Maroshelli, verð jeg að segja nokkuð frá fyrri æfisögu Brigittu; því annars geta menn ekki skilið það sem seinna kemur fram. Ilvernig jeg varð svo gagnkunnugur viðburðum þeim er hjer skal ákyrt frá, skal greint áður en jeg lýk sögunni.

Fátt hefur meiri áhrif á líf mannanna en segurðin; hún töftrar oss alla, þó vjer getum eigi ætíð sjeð hvar í hún liggur. Hún er neisti úr alsköpnudi og liggur opt sólgin í auganu Fegurðina vantar opt í því andliti, sem er mjög reglulegt í lögun. Opt taka menn ekki eptir segurðinni, af því hún dregur sig í hlje, eða hún hefur enn ekki borið fyrir augu þessa, sem kann að meta hana rjett. En segurðin er líka opt dýrðukud og í hávegum höfð þar sem hún er alls ekki. Hana á ekki að vanta, þegar hjartað bærst hlýtt og fjörugt, eða þar sem tvær sálir unnast; því vanti þá segurðina, hættir hjartað að slá og hin andlega ástin deyr. En segurðarblómið er ekki bandið við neinn vissan jarðveg; það vex eins á Horndröngum og Signárbökkum; og ef að frækorn segurðarinnar er til, og líð innra vaxtafali hennar, þá er elgi til neins þó reynt sje á ótal vegu að kefja það, það brýzt þó fram, þar sem, ef til vill, sízt var ætlað. Fegurðin bugar manninn svo hann fellur að fótum hennar, því ununarsöngur lífsins í hjarta mannsins sprettur af þessari lind. Sá er aukmunarverður, er ekki sinner hana eða þekkir, og sá eigi sður, er svo er gjörður, að einskis manns auga sjer neisti af henni hjá honum. Móðirir mundi jafnvel snúa auga sínu frá barninu, ef hún gæti ekki fundið hjá því neinn geisla af söl segurðarinnar.

Svona gekk fyrir Brigittu, þegar hún var barn. Auga móðurinnar gladdist ekki af að sjá hana, þegar hún fæddist. Hún lá í fagurri og kostuglegri vöggu, svipðökk og ógedsleg, eins og einhver óhreinn andi hefði andað á hana, Móðirir

sneri ósjálft augnum sínum frá henni, og leit á tvær eldri dætur sínar engilbjartar, er ljeku á gólfi. Þegar gestir komu, settu þeir ekki út á barnið en þá hældu því heldur aldrei, en spurðu að hinum systrunum. Fadir hennar gekk opt í gegnum herbergið án þess að líta til hennar, og þegar móðirin vaði hinar dæturnar að brjósti sjer, sá hún ekki Brigittu litlu, er starði á hana með svörtu augunum smáu, eins og hún syndi í hverju sjer væri ábótavant. Þegar hún grjet var henni hjálpað, en ef hún þagði skipti enginn sjer af henni, og hún starði þá á vögguna eða hin marglitu gólfstöð. Þegar hún varð stærri, sat hún út í horni. Ljök að smásteinum og raulaði fyrir munni sjer einhver lög, er hún smíðaði sjer, því enginn hafði kennt henni. Stundum sat hún og ranghverfði, augunum sem voru hvöss og snör eins og drengir stundum gjöra, þegar þeir í huga sínum eru farnir að gjöra einhver frægðaverk. Þegar systur hennar vildu leika sjer með henni, hratt hún þeim burtu, og þegar þá móðirin um seinan sýndi barninu elsku og meðaumkvun, tók það í það sinn og grjet yfir því, þá sá enginn að barnið gleðdist, heldur grjet það og sleit sig úr þaðmi móðurinnar. Af þessu leiddi að móðirinn tók að elska hana meir, en var um leið reid henni, því hún vissi ekki, að hið litla hjarta, sem áður hafði leitað skjóls og varma móðurastarinnar, en ekki fundið hana, var nú snortid af þrjúkku og kulda, og lifði út af fyrir sig. Þannig varð Brigitta einlægt meir og meir einmana.

Þegar að systurnar tóku að vaxa, og bera skart, þóttu fót Brigittu einlægt nógu góð, en klæðum systra hennar var einlægt breytt til þess að sýna sem best fegurð þeirra. Þegar farið var að kenna þeim, sat hún neðst á bekk einblíndi á bókina með því sem hún átti segurst, og það voru hin dökkau augu hennar; en þegar hún var spurð, var það einatt að hún hrökk saman sem hún vaknadi af draumi og gat ekki áttuð sig til að svara. En á kvöldin þegar aðrir voru við skemmtun, og enginn saknadi hennar, lá hun á gólfnu og bláði í bókum og landamyndum, sem systur hennar höfðu fleygt. Þannig bjó hún sjer til hugmynda veröld margbrotna og sundurlausa. Áður en nokkrum datt í hug hafði hún lesið helming af bókum föður síns, og flestar þeirra voru, svo að hún skildi þær ekki nema að hálfu leyti. Opt fundust miðar þar sem hún hafði teiknað á alls konar myndir, er sýndu hugarflug hennar og hugmyndasmíð.

Þegar þær systur uxu upp, var hún meðal þeirra eins og planta, sem gróðursett er í annarlegan jarðveg. Systur hennar voru sagnar og nettlegar, en hún var há og grónn og kraptaleg og næstum karlmanns í gildi að afli. Þegar systur hennar vildu gamna sjer við hana, stjakaði hún hægt við þeim frá sjer, og voru þær eins og fis fyrir hendi hennar. Hún var mjög fús á að taka þátt í stritvinnu, þangað til svitinn lagadi af henni. Hljóðfærslátt vildi hún ekki læra, en lærði að ríða djarft og drengilega, og opt lá hún í bezta búningi sínum út á víðavangi og talaði

við sjálfa sig. Fadir hennar tók nú að deila á hana með þungum orðum fyrir hvað þrá og sjerlunduð hún væri, en þetta gjörði ekkert að verkum, og hún varð enn þögulari og sárænni í skapi. Eitt sinn þegar hún vildi ekki fara inn í salinn, þar sem gestir voru aðkomandi, gaf fadur hennar henni utan undir, og var hún þó orðin fullorðin; en hún gjörði ekki annað en horfði á hann tindrandi og tárlausum augum, en fór hvergi.

Hefði bara einhver haft rjettan skilning á fegurð þessarar einsara sálar? En það var enginn.

Fadur hennar bjó í höfuborginni, og bjó mjög ríkuglega. Dætur hans hinar eldri voru nú frumvaxta, og fór mikid orð af fegurð þeirra, og margir komu til að sjá þær, og varð því æ fjölmennara í húsi hans og meiri gleði og skemmtun. Mörgum ungum manni varð heitt um hjartarætur af löngun þeirri að mega hljóta dýrgripi þá, er hús þetta geymdi, en þær hirtu ekki um það, eða voru of ungar til að skilja ásta eptirleitan hinna ungu manna. En því meiri hug lögðu þær á skemmtanir og höfðu allan hugann á nýmóðins fötum, að búa undir skemmtanir og leiki, og um þetta voru þær að hugsa og tala liðlangan daginn. Þær leituðu ekki ráða til Brigittu, því hún hafði ekki mikid vit á þess konar. Stundum var hún við þessar skemmtanir. Var hún þá á víðum svörtum silkikjól, er hún sjálf hafði saumað sjer, en optast var hún í sínum herbergjum, og vissu engir hvað hún starfadi þar.

Þannig lifu tvö ár.

(Framhaldið eftar).

### Fjármörk:

Fjóður framan, fjóður aptan hægra, fjóður framan, fjóður aptan vinstra.

Gudbjón Oddsson á Jódísarstöðum í Helgastaðahrepp.

Hvatt og gagubitað hægra, sýlt vinstra.

Helgi Pálsson, vinnumaður í Laufási.

Stóðfríð hægra, hvatt vinstra, btti framan.

Árni Árnason, vinnumaður í Laufási.

Sýft hægra, sýlt vinstra.

Páll Pálsson á Kolgrímsstöðum í Saurbajarhrepp.

### Hvada trú hefur þú?

Tveir óbótamenn frakkneskir voru eitt sinn dæmdir til dauða. Þeim var sendur munkur að búa þá undir lífslíð. Hann veik fyrst að öðrum og spurði hann: „Hvada trú hefur þú? „Enga sagði sakamðurinn. Þá snjeri múnkurinn sjer að hinum og spurði: „En — hvada trú hefur þú?“ „Hverja stem þjer viljið, herra minn!“ sagði hann.

Elgandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Helgassyni.

### Úrslit stjórnarinnar um kláðamálið.

Þegar löggæsluráðgjafinn í brjefi sínu í nóvember næstl. hefur skýrt frá því, hvers amtmáður Havstein, amtsfundurinn, og aðrir sýslubúar norðanlands sjerstaklega, hafi beiddt viðvikjandi afskiptum stjórnarinnar af kláðamálinu, segir hann, að amtmáðurinn hafi af brjefi sínu af 25. apríl næstlíðit vor fengið að vita, að stjórnin sje honum engan veginn samdóma um eðli kláðafaraldursins, og hvernig fara eigi að stemma stigu fyrir og útrýma því. Ráðgjafinn segir: „Stjórnin hefur í því brjefi tekið það skýlaust fram, að ef að ráðstafanir þær, sem þegar eru gjörðar í Húnavatnssýslu skyldu reynast ónógar til að stemma stigu fyrir útbreiðslu faraldursins til annara hjerada utan þeirrar sýslu, álsti hún það óráðlegt að halda áfram öðrum eins niðurskurði og hafður hefur verið þar í sýslu, og því ljet stjórnin fastlega skora á amtsbúana að taka til nákvæmrar þlugunar, hvort ekki væri ástæða til að sleppa þessari stefnu, en reyna í þess stað lækningar; og til þess að þetta fengi framgang, haurdet stjórnin til að vera amtsbúum út um lækna og meðli. Það er svo langt frá því, að ráðgjafinum hafi snúist hugur um nytsemi lækninganna af hinum ádurnefndu beidelum og bænarstrám, er síðan hafa komið til stjórnarinnar, að stjórnin miklu fremur hefur fengið enn fastari sannfæringu um þetta mál af tveimur álitsskjölum um kláðamálið, er hún nýlega hefur fengið frá dýralækningaráðinu í Kaupmannahöfn; því dýralækningaráðið er mjög svo mótfallit hinum algjörða niðurskurði kláðans, vegna er hafður hefur verið í Norðurlandi, en ræður þar á móti til, að farit sje eptir þeim grundvallarreglum, sem fylgt hefur verið í Suduramtinu, sem í öllu verulegu sjeu rjettar. Af þessu leiðir nu, að stjórnin sinnur alls enga ástæðu til að fá samþykki konungs á amtsfundarfrumvarpinu, þar eð það ser í algjörlega gagnstæða stefnu við það, er stjórnin — sem hefur fyrir sjer alla menn, er vit hafa á lækningum, utanlands og innan — álstur rjett að vera; og engu fremur getur ráðgjafinn staðfest neina þvingaða niðurföfnun á skaðabótunum fyrir sje það, sem búið var að skera í Húnavatnssýslu, því þetta er að álstá sem af frjálsum vilja framboðið, og semur stjórninni ekki neitt við; ekki get-

ur stjórnin heldur tekið neinn þátt í endurgjaldinu fyrir kúgildin á þjóðeignunum, þar eð skuldbindingin til að bæta hlutadeigandi eigendum til-  
tölulegan part af skaða þeim, er þeir hafa beðið með því að skera niður sjenad sinn sjálfviljugir til að útrýma kláðafaraldrinu, verður einungis að hvíla þeim á herðum, sem fyrir fram hafa lagt þar lof á, en það hefur ráðgjafinn ekki gjört; og hafi nokkur gjört það í hans nafni, liggur það í augum uppi, að þess konar loforð, sem gjört hefur verið umbóðslaust, getur ekki, hvernig sem á stendur, bundit stjórnina.

Þegar nú um það er að ræða, hvað gjöra skuli, ef að kláðafaraldrin útbreiðist meira í Norður- og Austuramtinu, þá hefur nú stjórnin reyndar ekki vald til að banna sjáreigendum að halda áfram niðurskurði, þó að það væri ofur bág (harla leitinlegt?); en stjórnin getur ekki leyft, að embættismenn hennar gjörast oddvitar að og leitit við að koma fram þess konar ráðstöfunum, sem stjórnin, og menn sem vit hafa á, utanlands og innan, verður að álstá rangar og eyðileggjandi fyrir landsins helztu tekjustofna; og jeg verð því að láta herra amtmanninn og sýslumenn og hreppstjóra, sem undir yður liggja, vita fullt og víst, að það er vilji ráðgjafastjórnarinnar, að þjer, þrátt fyrir yðar eigin sannfæringu um þetta mál, hættið að vinna að því, að niðurskurði sje fram haldið, en reynið þar á móti af fremsta megni að efla lækningar, eptir reglum þeim, er dýralækningaráðið hefur til sett. Í þessu skyni sendist yður hjer með ágríp af álitsskjali dýralækningaráðsins, og eigið þjer að sjá um, að það verði heyrnum kunnugt, bæði með því að láta sýslumenn auglýsa það, og láta taka það í blaðið Norðra; eins og þjer verðið líka í tíma að sjá um, að fá tilhjálp við lækninga tilraunir þær, er amtsbúar skyldu vilja gjöra, frá Suduramtinu, þar sem menn eru nú orðnir vanir með ferð sykninnar.“

Þetta er nú svar danska ráðgjafans Simony upp á eindregnar bænit allra Norðlendinga, upp á bænarstrána frá amtsfundinum, þar sem kosur menn úr öllu amtinu, báðu þess samhuga, að stjórnin vildi leyfa mönnum að halda áfram hinni sömu stefnu hjer Norðanlands, sem fylgt hefur verið hjer frá byrjun, og sem hefur borit þá ávöxtu, að sjárkláðinn hefur enn ekkert náð að útbreitast yfir þær sveitir innan Húnavatnssýslu, er hann kom fyrst upp í, og því áður út fyrir

hana. Þetta er svar ráðgjafans upp á allraþegnsamlegasta bænarskrá amtsfundarins til konungs vors, og er hvergi að sjá, að málið hafi verið borið fyrir Hans Hátign, heldur hefur ráðgjafinn þótt einhlstur til að neita þessari bæn Tundarins og Nordlendinga.

Það er alkunnugt, hvað ráðgjafinn Simony áður hefur gjört í þessu máli, það er að skilja, að hann hefur ekkert gjört; heldur skipaði hann fyrst amtmönnum að búa til frumvarp og leggja fyrir alþingi, og gekk síðan fram hjá tillögum meiri hlutans á þinginu, og sói amtmönnum á hendur, að gjöra þær ráðstafanir, hver í sínu umdæmi, er þeir álitu bestar; og nú þegar kláðinn virðist næstum gjörsamlega sigraður hjer á Nordurlandi með niðurskurði, fyrir gott og kappsamlegt aðfylgi alþýðu og embættismanna, nú virðist honum hentugastur tíminn til að binda fyrir munn yfirvaldanna, og reyna með því til að vekja sundrung og flokkadrætti, svo allt sem þegar er gjört, verði eins og unnið fyrir gýg. Og á hverju byggir nú ráðgjafinn það, að taka fyrir munn öllum embættismönnum sínum, sem álíta lækningarnar árangurslausar og ónógar hjer á landi? Hann leggur sig nú reyndar ekki niður við að finna neitt að frumvarpi amtsfundarins, eður að sýna fram á, að áranguriun af norðlenzku niðurskurðarstefnunni sje enginn orðinn, og að kláðinn útbreiddist hjer þrátt fyrir niðurskurð og varnir — sem hann setti líka bágt með að sanna —; og enginn maður skal geta sjeð það á brjefi hans, að hann hafi lesið rekilega frumvarpið og ástæður þess, því hann gengur þegjandi fram hjá öllu, sem reynslan hefur kennt mönnum í kláðamálinu; en segir einungis, að hann hafi í brjefinu í vor verið meðmæltur lækningum, og núna sje hann orðinn alveg sannfærður um ágæti þeirra af álitskjali dýralækningaráðsins í Kaupmannahöfn, og þegar hann sje nú sjálfur sannfærður ráðgjafinn, verði þeir, embættismennirnir, sem undir hann eru gefnir, að gjöra svo vel og hafa enga aðra sannfæringu en hans. Vjer höfum nú ekki sem stendur þetta ágæta álitskjal dýralækningaráðsins; en þó að vjer höfum ekki sjeð það nema fljótlega, er oss óhætt að fullyrða, að það lýsir sjer þar, eins og von er, að það hefur ekki ofljósa þekkingu á því, hvernig hjer er ástatt á landi, og að það virðist, að því hafi ekki verið sagt allt sem rjettast af lækningunum sunnlenzku, því annars gæti það varla sagt, að grundvallarregla sú, er fylgt hefur verið á Sudurlandi, hafi í öllu verulegu verið rjett, því það er þó kunnugra en frá þurfi að segja, að þó stiptamtmaðurinn, dr. Hjaltalín og fleiri aðrir, hafi viljað framfylgja lækningum, þá hafa þó fyrirskipanir greifans verið mjög á reiki, og opt hver ofan í aðra, eins og líka hitt er jafnkunnugt, að Sunnlenningar hafa ekki verið sammála í því efni, og að minnsta kosti jafnmargir og jafngóðir menn þar hafa haldið fram niðurskurði, eða norðlenzku grundvallarreglunnar. Það má einnig sjá það á nefndu álitskjali dýralækningaráðsins, að það hefur enga hugmynd um söttnæmi útlenda kláðana,

og neitar hinni of bersýnilegu reynslu, sem þegar er á orðin um útbreiðslu sýkinnar, því ráðið ættar, eins og dr. Hjaltalín, að allur kláði sje hinn sami, og ræður því til að láta sje ganga á afriettum og hafa enga verði, og miðar slíkt svo beinlínis til að setja allt landið í vöða að það fellir sig sjálit. Það virðist því, þó ólíklegt sje, að bæði ráðgjafinn og dýralækningaráðið fylgi í blindni stiptamtmanhi og hans ráðanautum, án þess að hugsa nokkuð um eða geta nokkuð að því, hver árangur orðið hefur af lækningunum á annan bóginn, og af niðurskurði og vörnum á hinn bóginn, og það hesði þó þurft að koma til skoðunar; því þar sem 3 Sudurlands sýslurnar þar sem lækningamátanum hefur verið fylgt meir og minna í 3 ár, eru nú orðnar saudlausar að kalla má, þá er þar á móti í Húnavatnssýslu, þar sem hinn grimmdarlegi niðurskurður hefur verið framkvæmdur, sjeð ekki fækkað um fjórða part, og þó segir stjórnnin og dýralækningaráðið, að af honum leiði, að allt sauðsje eyðist í heillum ömtum.

Það má nú sjá af öllu framan töldu, hvað ráðgjafinn vill, og hvernig hann vill ónyta hina nauðsynlegu aðstöð embættismannanna, með því að banna þeim að fara eptir sannfæringu sinni. Og þegar gætt er að því, að sannfæring embættismanna hjer í Norður- og Austuramtinu, að stemma stigu fyrir útbreiðslu fjársýkinnar og útrýma henni með niðurskurði og vörnum, er ekki einungis sannfæring þeirra, heldur samhuga sannfæring allra amtsbúa, byggð á þeirri öræku reynslu, að þær ráðstafanir, sem gjörðar hafa verið í þessa stefnu, hafi stöðvað sýkina, og gjörsamlega tálmað útbreiðslu hennar yfir það svæði, er hún fyrst barst yfir meðau menn ekki voru orðnir nógu vissir um, að hún væri komn að sunnan; þegar gætt er að þessu, þá liggur í ráðherra brjefinu hin harðstjórnnarlegasta skipun, sú skipun, að neyða embættismennina, — sem, ef þeir hlýðnast ekki, geta búist við embættismissi — til þess að ganga móti vilja alla almenningis, og berjast fyrir því er þeim sjálfum og almenningi þykir rangt og skaðvænlegt fyrir land og lýð.

En þó er nú nokkur bót í máli, og hún er sú, að brjef hins sama ráðgjafa af 15. apríl í vor eð var hefur að nokkru leyti bundið hendur á honum sjálfum, svo að hann hefur ekki getað krafist meira, en að embættismennirnir hættu að fylgja fram niðurskurði, en tækju að efla lækningar, ef að svo særi sem þar var sagt, að kláðinn særi út fyrir Húnavatnssýslu, og allar hinar sððari skýrslur þaðan úr sýslu — eins og getið er í síðasta bláði Nordra — stefna að því, að engin hættu muni vera að svo muni fara. Það er enn fremur bót í máli, að þetta góða ráðherra brjef kom svo seint, að það gat ekki haft nein áhrif á samþaka og kappsamlegar tilraunir Húnvetninga að hreinsa byggðarlag sitt fyrir kláðanum á næstliðnu hausti. Vjer vonum þess vegna, að ráðherraþrjef þetta, er miðar til að spilla nauðsynlegum samtökum alþýðu og yfirvalda, hafi ekki önnur áhrif en þau, að kenna oss Íslendingum enn betur, hve mikil nauðsyn oss er á, að fá þá hluttekningu í stjórnn vorri,

að velferð vor verði ekki frávegis ofurseld þess konar skipunum, og ef það kennir oss að vera áhugameiri í því efni, ber það sannarlega góðan ávöxt.

En hvernig á nú alþýða að fara að því á löglega hátt að ónýtta þetta ráðherrabréf? Það kennir ráðgjafinn oss sjálfur, er hann segir, að hann hafi ekki vald til að banna sjáreigendum að halda áfram niðurskurði þegar hann hefur ekki vald til þess, þá liggur það í augum uppi, að embættismennirnir hjer hafa það því stóur, svo að alþýða getur ekki verið skyldug að gegna þeim, þegar þeir fara, eða ef að þeir fara móti sannfæringu sinni að mæla fram með lækningunum. Það eru því samtök og samvinna alþýðunnar, sem getur útrýmt kláðanum hjer hjá oss, þegar embættismennirnir verða að þegja eða tala um hug sjer. Þessu mega menn ekki gleyma.

Ef allt gengur hjer að sköpum í Húnavatnsýslu í vetur, og kláðinn verður þar upprættur þá virðist oss; að dýralæknar sem kæmu hingað að vori með skipsfarm af kláðameðdölum, og hefðu hjerumbil 5 rd. um daginn til launa, mundu verða oss þungir á fótum og varla mun stjórnin útvega oss svo meðöl og lækna, að hún beri kostnaðinn sjálf, heldur mun bændum ætíð að bæta þessu á sig, og verður það ónota álaggi. Enda sjáum vjer ekki betur, en að Norðlendingar geti andæft að borga þessum herrum, þegar þeir þurfa ekki og vilja ekki nota lækningar þeirra.

Það eru enn tvö atriði í bréfi ráðherrans sem koma undarlega fyrir, og eru tekin fyrir sig fram. Hið fyrra er þegar hann kveðst eigi geta staðfest neina þvingaða niðurbjófnun á skadabótunum fyrir sje það, sem skorð hafði verið niður í Húnavatnsýslu. Þetta hafði hvorki amtmaður nje neinn það vjer vitum beðið ráðgjafann um, enda var það vílaust og ástæðulaust, þar sem skadabótunum var lofað af frjálsum vilja, og skadabæturnar metnar og skipt niður á sýslurnar af mönnum, er alþýða hafði til þess kjörð á manntalsþingum. Það er því hverju orði sannara, að ráðgjafanum kom þetta ekkert við; enda mun hans ekki hafa verið leitað í því efni. Hið annað atriðið er um hluttöku stjórnarinnar í að endurgjalda að tiltölu ærkúgildin á opinberum eignum, er amtsfundurinn hafði hreift, og amtmaður lofað að skrifa stjórninni um, en þetta kveðst amtmaður í brjefum sínum, er fylgja ráðgjafabréfi þessu til sýslumanna ekki enn hafa gjört, svo ráðherrann afstingur þetta að oss virðist óþarflega fljótt. Þetta lýsir annars, þó í litlu sje, hvað mikið þessi ráðgjafi vill leggja í stórnar til þess að afstýra hinum almennu vandræðum. er leiða af kláðanum; því litill bnekkir er það fyrir tekjur af landinu, þó að ríkissjóðurinn tæki tiltölulegan þátt í endurgjaldi kúgildanna á klaustra eignum. Þetta atriði skiptir engu í sjálfsu sjer, því endurgjaldið fyrir þau er lítið í samanburði við hitt allt, en það sýnir þó, hversu ráðgjafinn er smásmuglegur og kramaralegur, og gefur oss Norðlendingum þá bendingu, að svo muni í fleiru fara, og að vjer þurfum því að

spila upp á vorar eigin spítur, eins og líka bezt mun verða.

Þannig eru nú úrslit ráðherrans í kláðamálinu, Norðlendingar! En vjer eigum að vera orðnir því svo vanir, að stjórnin daufheyrist við bænnum vorum, að oss komi það alls ekki á óvart. Vjer eigum eins í þessu og öðru, er sýnist mita til að gjöra oss yfirgang, malda í móinn hægt og sígandi; og vjer höfum því meiri rjett til að gjöra það í þessu máli sem vjer erum vissari um, að vjer höfum rjett mál að verja, og að það er búnaðarmál, er vjer kunnum miklu betur skyn á en stjórn í sjarlægju og ólíku landi. Vjer skorum því fastlega á alla málsmetandi menn í Norðurlandi, alla forgöngumenn sveita og alla alþingismenn, að þeir hver, fyrir sig, og hver í sinni stöðu, gjöri allt hvað í þeirra valdi stendur til þess að fylgja máli þessu svo fram, að óbrigðul reynsla, byggð á ásigkomulagi þessa lands, skeri úr því, en ekki hugarburðir einstakra manna og ókunnugs stjórnarherra. Málsmetandi forgöngumenn sveitanna geta það, í Húnavatnsýslu með því að hafa gott og tryggt eptirlit á, ef kláðinn móti von skyldi koma þar upp, að fá menn til þess viljuglega og fúslega að drepa fyrir hann, og í hinum sýslunum með því af fremsta megni að styðja að því, að skadabæturnar gjaldist til Húnavetninga vel og tregðulaust; og alþingismennirnir geta það með því að útvega bænarskrár til næsta alþingis með nógun undirskriptum og vel úr gærði gjörðar, er flytji mál vort Norðlendinga, og með því að fylgja þeim svo vel fram á þingi. Því þó að ráðgjafinn Simony hafi nú gefið embættismönnum vorum málband fyrir brjóstcross, þá er jöfn skylda vor og almennings að reyna til að losa málbandið, eins og það er skylda vor að fyrirfita brjóstcrossinn, þegar hann er ómaklegum gefinn.

### Alþingiskosningar:

Þessir eru enn kosnir, auk þeirra sem áður er getið:

Í Reykjavík 29. september:

Alþingismaður **Halldór Kr. Friðriks-son**, skólaáskennari. Varþingmaður **Hermann E. Jónsson**, málafutningsmaður.

Í Mýra og Hnappadals sýslum 30. september:

Alþingismaður **Jón hreppstjóri Sigurðsson** í Tandraseli. Varþingmaður **Magnús stúdent Gíslason**.

Í Strandasýslu 27. september:

Alþingismaður **Ásgeir Einarson**, á Kollafjardarnesi. Varþingmaður **Torfi hreppstjóri Einarson**, bróðir hans.

Í Árnessýslu 2. nóvember;

Alþingismaður **Magnús sáttamaður Andresson**. Varþingmaður **Jón bóndi Jónsson** á Kýlhrauni.

hana. Þetta er svar ráðgjafans upp á allraþegn-samlegasta bænarskrá amtsfundarins til konungs vors, og er hvergi að sjá, að málið hafi verið borið fyrir Hans Hátign, heldur hefur ráðgjafinn þótt einhlítur til að neita þessari bæn Tundarins og Nordlendinga.

Það er alkunnugt, hvað ráðgjafinn Simony áður hefur gjört í þessu máli, það er að skilja, að hann hefur ekkert gjört; heldur skipaði hann fyrst amtmönnum að búa til frumvarp og leggja fyrir alþingi, og gekk síðan fram hjá tillögum meiri hlutans á þinginu, og sói amtmönnum á hendur, að gjöra þær ráðstafanir, hver í sínu umdæmi, er þeir álitu bestar; og nú þegar kláðinn virðist næstum gjörsamlega sigraður hjer á Nordurlandi með niðurskurði, fyrir gott og kappsamlegt aðfylgi alþýðu og embættismanna, nú virðist honum hentugastur tíminn til að binda fyrir munn yfirvaldanna, og reyna með því til að vekja sundrung og flokkadrætti, svo allt sem þegar er gjört, verði eins og unnið fyrir gýg. Og á hverju byggir nú ráðgjafinn það, að taka fyrir munn öllum embættismönnum sínum, sem álíta lækningarnar árangurslausar og ónógar hjer á landi? Hann leggur sig nú reyndar ekki niður við að finna neitt að frumvarpi amtsfundarins, eður að sýna fram á, að árangurinn af norðlenzku niðurskurðarstefnunni sje enginn orðinn, og að kláðinn útbreiddist hjer þrátt fyrir niðurskurð og varnir — sem hann ætti líka bágð með að sanna —; og enginn maður skal geta sjeð það á brjefi hans, að hann hafi lesið rækllega frumvarpið og ástæður þessa, því hann gengur þegjandi fram hjá öllu, sem reynslan hefur kennt mönnum í kláðamálinu; en segir einungis, að hann hafi í brjefinu í vor verið meðmæltur lækningum, og núna sje hann orðinn alveg sannfærður um ágæti þeirra af álits-ekjali dýralækningaráðsins í Kaupmannahöfn, og þegar hann sje nú sjálfur sannfærður ráðgjafinn, verði þeir, embættismennirnir, sem undir hann eru gefnir, að gjöra svo vel og hafa enga aðra sannfæringu en hans. Vjer höfum nú ekki sem stendur þetta ágæta álitskjal dýralækningaráðsins; en þó að vjer höfum ekki sjeð það nema fljótlega, er oss óhætt að fullyrða, að það lýsir sjer þar, eins og von er, að það hefur ekki ofljósa þekkingu á því, hvernig hjer er ástætt á landi, og að það virðist, að því hafi ekki verið sagt allt sem rjettast af lækningunum sunnlenzku, því annars gæti það varla sagt, að grundvallarregla sú, er fylgt hefur verið á Sudurlandi, hafi í öllu verulegu verið rjett, því það er þó kunnugra en frá þurfi að segja, að þó stiptamtmaðurinn, dr. Hjaltalín og fleiri aðrir, hafi viljað framfylgja lækningum, þá hafa þó fyrirkipanir greifans verið mjög á reiki, og opt hver ofan í aðra, eins og líka hitt er jafnkunnugt, að Sunnlandingar hafa ekki verið sammála í því efni, og að minnsta kosti jafnmargir og jafngóðir menn þar hafa haldið fram niðurskurði, eða norðlenzku grundvallarreglunnar. Það má einnig sjá það á nefndu álitskjali dýralækningaráðsins, að það hefur enga hugmynd um söttnæmi útlenda kláðans,

og neitar hinni of bersýnilegu reynslu, sem þegar er á orðin um útbreidslu sýkinnar, því ráðið ættar, eins og dr. Hjaltalín, að allur kláði sje hinn sami, og ræður því til að láta sje ganga á afrijetum og hafa enga verði, og miðar slíkt svo beinlínis til að setja allt landið í vöða að það sellir sig sjálit. Það virðist því, þó ólíklegt sje, að bæði ráðgjafinn og dýralækningaráðið fylgi í blindni stiptamtmanhi og hans ráðanautum, án þess að hugsa nokkuð um eða geta nokkuð að því, hver árangur orðið hefur af lækningunum á annan bóginn, og af niðurskurði og vörnum á hinn bóginn, og það hefi þó þurft að koma til skoðunar; því þar sem 3 Sudurlands sýslurnar þar sem lækningamátanum hefur verið fylgt meir og minna í 3 ár, eru nú orðnar saðlausar að kalla má, þá er þar á móti í Húnavatnssýslu, þar sem hinn grimmdarlegi niðurskurður hefur verið framkvæmdur, sjeð ekki fækkað um fjórða part, og þó segir stjórnin og dýralækningaráðið, að af honum leiði, að allt sauðsje eyðist í heilum ömtum.

Það má nú sjá af öllu framan töldu, hvað ráðgjafinn vill, og hvernig hann vill ónýta hina nauðsynlegu aðstöð embættismannanna, með því að banna þeim að fara eftir sannfæringu sinni. Og þegar gætt er að því, að sannfæring embættismanna hjer í Nordur- og Austuramtinu, að stemma stigu fyrir útbreidslu sjársýkinnar og útrýma henni með niðurskurði og vörnum, er ekki einungis sannfæring þeirra, heldur samhuga sannfæring allra amtsbúa, byggð á þeirri óræku reynslu, að þær ráðstafanir, sem gjörðar hafa verið í þessa stefnu, hafi stöðvað sýkina, og gjörsamlega tálmað útbreidslu hennar yfir það svæði, er hún fyrst barst yfir meðau menn ekki voru orðnir nógu vissir um, að hún væri komn að sunnan; þegar gætt er að þessu, þá liggur í ráðherra brjefinu hin harðstjórnarlegasta skipun, sú skipun, að neyða embættismennina, — sem, ef þeir hlýðnast ekki, geta búist við embættismissil — til þess að ganga móti vilja alls almennings, og berjast fyrir því er þeim sjálfum og almenningi þykir rangt og skaðvænlegt fyrir land og lýð.

En þó er nú nokkur bót í máli, og hún er sú, að brjef hins sama ráðgjafa af 15. apríl í vor eð var hefur að nokkru leyti bundið hendur á honum sjálfum, svo að hann hefur ekki getað krafist mæla, en að embættismennirnir bættu að fylgja fram niðurskurði, en tækju að efla lækningar, ef að svo færi sem þar var sagt, að kláðinn færi út fyrir Húnavatnssýslu, og allar hinar aðari skýrslur þaðan úr sýslu — eins og getið er í síðasta bláði Nordra — stefna að því, að engin hættu muni vera að svo muni fara. Það er enn fremur bót í máli, að þetta góða ráðherra brjef kom svo seint, að það gat ekki haft nein áhrif á samþaka og kappsamlegar tilraunir Húnavetninga að hreinsa byggðarlag sitt fyrir kláðanum á næstliðnu hausti. Vjer vonum þess vegna, að ráðherra brjef þetta, er miðar til að spilla nauðsynlegum samtökum alþýðu og yfirvalda, hafi ekki önnur áhrif en þau, að kenna oss Íslendingum enn betur, hve mikil nauðsyn oss er á, að fá þá hluttekningu í stjórn vörri,



að velferð vor verði ekki fránnvegis ofurseld þess konar skipunum, og ef það kennir oss að vera áhugameiri í því efni, þer það sannarlega góðan ávæxt.

En hvernig á nú alþýða að fara að því á löglegan hátt að ónfya þetta ráðherrabréf? Það kennir ráðgjafinn oss sjálfur, er hann segir, að hann hafi ekki vald til að banna sjáreigendum að halda áfram niðurskurði þegar hann hefur ekki vald til þess, þá liggur það í augum uppi, að embættismennirnir hjer hafa það því síður, svo að alþýða getur ekki verið skyldug að gegna þeim, þegar þeir fara, eða ef að þeir fara móti sannfæringu sinni að mæla fram með lækningunum. Það eru því samtök og samvinna alþýðunnar, sem getur útrýmt kláðanum hjer hjá oss, þegar embættismennirnir verða að þegja eða tala um hug sjer. Þessu mega menn ekki gleyma.

Ef allt gengur hjer að sköpum í Húnavatnsýslu í vetur, og kláðinn verður þar upprættur þá virðist oss; að dýralæknar sem kæmu hingað að vori með skipsfarm af kláðameðölum, og hefðu hjerumbil 5 rd. um daginn til launa, mondu verða oss þungir á sóðrum og varla mun stjórnin útvega oss svo meðöl og lækna, að hún beri kostnadinnsýslu, heldur mun bændum ætlað að bæta þessu á sig, og verður það ónota álaggi. Enda sjáum vjer ekki betur, en að Norðlendingar geti andæft að borga þessum herrum, þegar þeir þurfa ekki og vilja ekki nota lækningar þeirra.

Það eru enn tvö atriði í brjefi ráðherrans sem koma undarlega fyrir, og eru tekin fyrir sig fram. Hið fyrra er þegar hann kveðst eigi geta staðfest neina þvingaða niðursöfnun á skadabótunum fyrir sje það, sem skorid hafði verið niður í Húnavatnsýslu. Þetta hafði hvorki amtmaður nje neinn það vjer vitum beðið ráðgjafann um, enda var það vitlaust og ástæðulaust, þar sem skadabótunum var losað af frjálsu vilja, og skadabæturnar metnar og skipt niður á sýslurnar af mönnum, er alþýða hafði til þess kjörð á manntalsþingum. Það er því hverju orði sannara, að ráðgjafanum kom þetta ekkert við; enda mun hans ekki hafa verið leitað í því efni. Hið annað atriði er um hluttöku stjórnarinnar í að endurgjalda að tiltölu ærkúgildin á opinberum eignum, er amtsfundurinn hafði breift, og amtmaður losað að skrifa stjórninni um, en þetta kveðst amtmaður í brjefum sínum, er fylgja ráðgjafabréfi þessu til sýslumanna ekki enn hafa gjört, svo ráðherrann afstingur þetta að oss virðist óþarflega fljótt. Þetta lýsir annars, þó í litlu sje, hvað mikið þessi ráðgjafi vill leggja í söiurnar til þess að afstýra hinum almennu vandræðum. er leiða af kláðanum; því litill bnekkir er það fyrir tekjur af landinu, þó að ríkissjóðurinn tæki tillitulegan þátt í endurgjaldi kúgildanna á klaustra eignum. Þetta atriði skiptir engu í sjálfsu sjer, því endurgjaldið fyrir þau er lítið í samanburði við hitt allt, en það sýnir þó, hversu ráðgjafinn er smásmuglegur og kramaralegur, og gefur oss Norðlendingum þá bendingu, að svo muni í fleiru fara, og að vjer þurfum því að

spila upp á vorar eigin spítur, eins og líka bezt mun verða.

Þannig eru nú úrslit ráðherrans í kláðamálinu, Norðlendingar! En vjer eigum að vera orðnir því svo vanir, að stjórnin dauðheyrist við bænnum vorum, að oss komi það alls ekki á óvart. Vjer eigum eins í þessu og öðru, er sýnist miða til að gjöra oss yfirgang, malda í móinn hægt og sigandi; og vjer höfum því meiri rjett til að gjöra það í þessu máli sem vjer erum vissari um, að vjer höfum rjett mál að verja, og að það er búnaðarmál, er vjer kunnum miklu betur skyn á en stjórn í fjarlægum og ólíku landi. Vjer skorum því fastlega á alla málsmetandi menn í Norðurlandi, alla forgöngumenn sveita og alla alþingismenn, að þeir hver, fyrir sig, og hver í sinni stöðu, gjöri allt hvað í þeirra valdi stendur til þess að fylgja máli þessu svo fram, að óbrigðul reynsla, byggð á ásigkomulagi þessa lands, skeri úr því, en ekki hugarburðir einstakra manna og ókunnugs stjórnarherra. Málsmetandi forgöngumenn sveitanna geta það, í Húnavatnsýslu með því að hafa gott og tryggt eptirlit á, ef kláðinn móti von skyldi koma þar upp, að fá menn til þess viljuglega og fúslega að drepa fyrir hann, og í hinum sýslunum með því af fremsta megni að styðja að því, að skadabæturnar gjaldist til lílunvetninga vel og tregðulaust; og alþingismennirnir geta það með því að útvega bænarsskrár til næsta alþingis með nógu undirskriptum og vel úr gærði gjörðar, er flytji mál vort Norðlendinga, og með því að fylgja þeim svo vel fram á þingi. Því þó að ráðgjafinn Simony hafi nú gefið embættismönnum vorum málband fyrir brjóstcross, þá er jöfn skylda vor og almennings að reyna til að losa málbandið, eins og það er skylda vor að fyrirlíta brjóstcrossinn, þegar hann er ómaklegum gefinn.

### Alþingiskosningar:

Þessir eru enn kosnir, auk þeirra sem áður er getið:

Í Reykjavík 29. september:

Alþingismaður **Halldór Kr. Friðriks-son**, skólaþennari. Varþingismaður **Hermann E. Jónsson**, málafutningsmaður.

Í Mýra og Hnappadals sýslum 30. september:

Alþingismaður **Jón hreppstjóri Sigurðsson** í Tandraseli. Varþingismaður **Magnús stúdent Gíslason**.

Í Strandasýslu 27. september:

Alþingismaður **Ásgeir Einarson**, á Kollafjardarnesi. Varþingismaður **Torfi hreppstjóri Einarson**, bróðir hans.

Í Árnessýslu 2. nóvember;

Alþingismaður **Magnús sáttamaður And-resson**. Varþingismaður **Jón bóndi Jónsson** á Kýlbrauni.



Í Snæfellsness sýslu 2. nóvember:

Alþingismaður **Páll Melsted**, exam. jur.  
Varaþingmaður **Sveinn** prestur **Nielsson**,  
á Staðarstað.

Í Vestur-Skaptafells sýslu 11. nóvember:

Alþingismaður **Jón Guðmundsson**,  
málaflutningsmaður. Varaþingmaður **Porkell**  
**Eyjólfson**, prestur í Ásum.

Í Dalasýslu 16. nóvember:

Alþingismaður **Guðmundur** prestur **Einarsson**  
að Kvennabrekku. Varaþingm. **Indriði**  
hreppstjóri **Gíslason**.

Í Borgarfjarðarsýslu 18. nóvember:

Alþingismaður cand. philos. **Arnþjóður**  
**Ólafsson**. Varaþingmaður **Guðmundur**  
jardyrkjumaður **Ólafsson**.

Í Gullbringu og Kjósar sýslu:

Alþingismaður **Guðmundur** hreppstjóri  
**Brandsson**. Varaþingmaður **Helgi** prestur  
**Hálfðánarson** í Görðum.

### Skippreiði.

Fimmtudaginn þann 18. þ. m. reri skip til fiskjar frá Reykjum á Reykjaströnd; á því voru 5 menn, formaður hjet Gísli Andreasson, bóndi á Reykjum, Jóhannes Íngimundarson frá sama bæ, Davíð Gíslason frá Sveinaskoti á Reykjaströnd, gamall formaður, Jón Guðmundsson ungur maður frá Brún, og Björn Guðmundsson frá Kúfustöðum í Svartárdal. Þessir menn voru komnir fram á sjó fyrir dag, hvesti þá bráðum veðrið á austanlandnorðan, svo þegar varð bráða-rök, sneru þeir þá aptur, og ætludu að sigla sniðhálft undan inn fyrir svo kalladan Reykjadisk, og í sína rjettu lending, en þar eð útsýni var óglögg, urðu þeir of norðarlega og nærri Stólum, ætludu því að nauðbeita inn með; skipaði formaður að taka til ára, og róa inn fyrir Diskinn, var þá Jóhannes settur til að passa seglið, sem þó var álitinn lítill ajómaður, og þá annars hugar af hræðslu. Hjelt hann nú af öllum mætti í seglið, án þess að slaka til eptir þörfum. Hvolfsði þá undir þeim skipinu og komust þeir strax á kjöl, formaður, Jón og Björn, tók þá Jón og Björn af kjölum aptur, en Björn var syndur. greip hann því til sunds og komst nauðuglega til lands, vegna brims og stórsjóa. Frá skipinu og til lands er mælt að væri hjerumbil 100 faðmar. Þegar nú Björn var kominn í land, sá hann að formaður var enn á

kjölnum, fór hann þá af skionklæðum sínum, sem mjög voru full af sjó, og ætlaði að leggja til sunds fram að skipinu, og reyna að bjarga formanni sínum, en í því bili kom kvika á skipið og sleit formanninn af kjölum, og kom hann ei upp síðan. Það er mælt, að við þetta manntjón hafi 12 börn orðið föðurlaus.

### Íslands - minni.

Sungði í samsæti Íslendinga í Kaupmannahöfn  
7. nóvember 1858.

Fósturjarðar sorna byggð  
saldin hrími köldu,  
þar sem áður tröll og tryggð  
traust sjer hæli völdu!  
Þín vjer minnumst ár og æ  
æsku bundin draumi,  
hvort sem er við sollinn sæ  
eða söng í vina glaumi.

Sagan einkar sögd er forn  
af syni Lobinkinna,  
átti lítið eyjar korn,  
óðal frænda sinna:  
Örvar-Odd um aldageim  
allir þekkja lýðir,  
ellimóður hjelt hann heim,  
hne á Jæðri um sðir

Annar víða ýta. rjed  
öldum flestum kenndur,  
ráðum slunginn grams með geð  
gnod um Átals lendur:  
Odýsseifi sagt er frá,  
sem að preyði lengi,  
unz hann hrönn um hafði blá  
hóf að Óðalavengi.

Fer oss enn sem fornum þeim  
fylkisniðjum svinnum;  
nje um víðan grundar geim  
gengur oss úr minnum,  
þinna seldur fjalla hár,  
fósturjörðin hvíta,  
hvar sem svo um æfi ár  
eigum lífi slíta.

Og þjer fyrir sunnan sæ  
synir unna, móðir!  
blessi drottinn ár og æ  
aldnar fedra slóðir!  
Fyllum, drengir, dýrri veig  
drykkjubolla þjetta,  
og drekkum af í einum teig  
Íslands minni þetta!

**G. Brynjólfson.**

Elgandi og ábyrgðarmaður **Sveinn Skúlason**.

Prentað í prentsmiðjanni á Akureyri, af H. Heigasyni.

Sendir kaupendum kostnaðar-  
laust; verb. ár. 18 arkir 1 rd.,  
elnetik nr. 8 sk., skilumun 7.  
hvort.

# N O R Ð R I.

1858.

Annalsingar eru teknar í blaðið  
fyrir 5 sk. fyrir hverja smálet-  
urðinu, og 6 sk. fyrir línu með  
öðrum lettrinu.

6. ár

31. Desember.

35.—36.

## UM GUÐBRENZKU.

I.

Nú er Guðbrandur okkar „kominn á bak Pegaso“ aptur og fariun að kenna mönnum, hvernig þeir elgi að gefa út sögur. Eptir mínu litla viti setti hann fyrst að kenna sjer það sjálfsum. Svo sem nokkurs konar formála setur hann upp mikla merð um stafsetningar-útgáfur og stafsetningar-öld. Það er eins og honum finnist menn elgi að prenta sögur án stafsetninga, sem að minni hyggju yrði sama og að prenta þær ekki, eða láta Guðbrand prenta þær — því víst er um það, að enginn annar kann að prenta án stafsetninga. Enda er honum margt til lista lagið. Það er piltur, sem kann að finna vísur í sögum!! „Heyr undr mikil! heyr örlygi! heyr mál mikit! heyr manns bana, eins eðr fleiri“. Þetta segir hann sje vísa. En „desinit in piscem mulier formosa superne“! og hann gáir ekki að því, að hún er söst á öðrum endanum vísan „sem hann fer með“, og hefur því prentað sem vísu það sem ekki er vísa fremur enn þetta í einni sögu: „fríð ok frelsi ok línu með“, eða „í gulli ok gripum ok göðum vopnum“ í sömu sögu o.s.frv. Þessi „uppgeitvan“ herra Guðbrands er þó ekki lítills verð; því nú hefur íslenska skáldatalan aukizt um einn og þessi eini er Guðbrandur Vigfússon.

Guðbrandur segir „jeg haldi, að „örlygi“ sje sama sem „haugalygi“; en þetta er „haugalygi“ úr Gbr., nema því að eins að „uhyre Lögn“ (á dönsku) sje sama og „haugalygi“ (á íslenzku). — Mjer hugsast hjer ekkert betra enn leida merklinguna í „(ör)lygi“ af frummerkingunni í „ljúga“, sem er (eða, að minnsta kosti, virðist vera) að hylja, og jeg held „örlygi“ sje upphaflega það sem mesta nauðsyn væri að hylja („mun þinn hróðr ekki at meiri, þó at ek mæla berara“ segir Þorkell). Gbr. segir orðið sje algengt: á hvað mörgum stöðum hefur þá Gbr. fundið það, auk þessa og þeirra þriggja, sem Sveinbjörn Egilsson tilfærir í *Lexicon Poeticum*? eða eru hin íslenzku og norrænu fornrit svo fá og svo stutt, að orð megi heita algengt í þeim, ef það finnst á þremur eða fjórum stöðum? — Merkingin orusta á alls ekki við í Gísla sögu; „því heyr undr mikit! heyr orustu! heyr mál mikit heyr manns bana, eins „eðr fleiri!“ yrði hræðilega guðbrenzkulegt. Sjer væru hver ósköp-

\*) sb. „örskemund“.

in, að einn eða (jafn vel) fleiri fjellu forustu! og þar að auki kæmi þessi „orusta“ of snemma (stæði of framarlega) í orðum Þorkels.

En það mun vera best að sleppa ekki upphafinu. Þar segir Gbr.: *Gísli sögur Sárssonar bddar hefr Konráð Gíslason látið prenta hvora fyrir sig, og ætlum vér það sè ræt gjört<sup>2</sup>, þvi þær skilr svo mikið að máli og efni, en þeim mun lakara er það, að útgefandinn hefr alls ekki þekkt skinnbókarbrót það af sögunni, sem finnst í safni Arna i Additam. Nr. 20 folio. Þetta brót þyrfti eflaust að prenta. Þetta er líka svo ógreinilega hugsað! Af því prentuðu sögurnar skilur svo mikið að máli og efni, „þeim mun lakara er“ að skinnbókarbrótið hefur ekki verið notað, jafnvel þó það sje svo frá brugðið hinum sögunum, að það þyrfti eflaust að prenta út af fyrir sig. Hefði brotið nauðsynlega þurft við útgáfunna á annarilvorri sögunni, þá hefði Guðbrandi ekki þótt „þeim mun lakara“; þó útg. hefði ekki þekkt það!!*

Rjett á eptir fer hann að reyna til að sýna, hvað mikið sje varid í þetta skinnbókarbrót, og greinir tvonnt til. Hann segir, að þar standi ekki „teina sá ek í túni“, heldur „teina sè ek í túni“, og þetta verði að vera rjett af því Gíslí hafi kvæðið vísuna „í þvi“ hann horfði á hauginn. En hver hefur frætt Guðbrand á þessu? Báðar sögurnar segja reyndar, að Gíslí hafi horft á hauginn; en hvorug þeirra tekur fram, að hann hafi horft á hauginn meðan hann kvað vísuna.

Það er annað dæmi, sem Gbr. nefnir, að í brotinu standi „Luku á þingi ... saldeilendr sólar“, þar sem báðar hinar sögurnar hafi saldeilandí. Það er eins og Gbr. gjörir sjer í hugarlund, að enginn viti nema hann einn, að luku sje fleirtala, og það þurfi nauðsynlega að finnast nýtt brót af sögunni til þess nokkrum geti dottið í hug fleirtalan „saldeilendr“: hitt stendur honum á sama, þó vísuorðið veði rangt, ef lesið er „saldeilendr“. Sama kyns vísuorð og þetta, með einum 5 samstöfum finnst engin eflaust nema þar sem samstafa hefur verið úr felld; en úr „saldeilendr“ hefur ekkert verið — og varð ekkert — felld.

### Konráð Gíslason.

<sup>2</sup>) Það má þá nærri geta að það sè ræt gjört, úr því vér, Guðbrandarnir, ætlum það sè ræt gjört.

Í Snæfellsness sýslu 2. nóvember:

Alþingismaður **Páll Melsted**, exam. jur.  
Varaþingmaður **Sveinn** prestur **Nielsson**,  
á Staðarstað.

Í Vestur-Skaptafells sýslu 11. nóvember:

Alþingismaður **Jón Guðmundsson**,  
málaflutningsmaður. Varaþingmaður **Porkell**  
**Eyjólfson**, prestur í Ásum.

Í Dalasýslu 16. nóvember:

Alþingismaður **Guðmundur** prestur **Einarsson**  
að Kvennabrekku. Varaþingm. **Indriði**  
hreppstjóri **Gíslason**.

Í Borgarfjarðarsýslu 18. nóvember:

Alþingismaður cand. philos. **Arnþjóður**  
**Ólafsson**. Varaþingmaður **Guðmundur**  
jardyrkjumaður **Ólafsson**.

Í Gullbringu og Kjósar sýslu:

Alþingismaður **Guðmundur** hreppstjóri  
**Brandsson**. Varaþingmaður **Helgi** prestur  
**Hálfðánarson** í Görðum.

### Skiprelki.

Fimmtudaginn þann 18. þ. m. rerir skip til fiskjar frá Reykjum á Reykjaströnd; á því voru 5 menn, formaður hjet Gísli Andresson, bóndi á Reykjum, Jóhannes Íngimundarson frá sama bæ, Davíð Gíslason frá Sveinsskoti á Reykjaströnd, gamall formaður, Jón Guðmundsson ungur maður frá Brún, og Björn Guðmundsson frá Kúfustöðum í Svartárdal. Þessir menn voru komnir fram á sjó fyrir dag, hvesti þá bráðum veðrið á austanlandmórðan, svo þegar varð bráða-rök, sneru þeir þá aptur, og ætluðu að sigla sniðhált undan inn fyrir svo kallaðan Reykjadisk, og í sína rjettu lending, en þar eð átefni var óglögg, urðu þeir of norðarlega og nærri Stólnum, ætluðu því að nauðbeita inn með; skipaði formaður að taka til ára, og róa inn fyrir Diskinn, var þá Jóhannes settur til að passa seglið, sem þó var álitinn lítill ajómaður, og þá annars hugar af hræðslu. Hjelt hann nú af öllum mætti í seglið, án þess að slaka til eptir þörfum. Hvolfsi þá undir þeim skipinu og komust þeir strax á kjöl, formaður, Jón og Björn, tók þá Jón og Björn af kjölnum aptur, en Björn var syndur. greip hann því til sunds og komst nauðuglega til lands, vegna brims og stórsjóa. Frá skipinu og til lands er mælt að væri hjerumbil 100 faðmar. Þegar nú Björn var kominn í land, sá hann að formaður var enn á

kjölnum, fór hann þá af skionklæðum sínum, sem mjög voru full af sjó, og ætlaði að leggja til sunds fram að skipinu, og reyna að bjarga formanni sínum, en í því bili kom kvika á skipið og sleit formanninn af kjölnum, og kom hann ei upp síðan. Það er mælt, að við þetta manntjón hafi 12 börn orðið föðurlaus.

### Íslands - minni.

Sungid í samsæti Íslendinga í Kaupmannahöfn  
7. nóvember 1858.

Fósturjarðar forna byggð  
faldin hrími köldu,  
þar sem áður tröll og tryggð  
traust sjer hæli völdu!  
Þín vjer minnumst ár og æ  
æsku bundnir draumi,  
hvort sem er við sollinn sæ  
eða söng í vina glaumi.

Sagan einkar sögd er forn  
af syni Lobinkinna,  
átti lítið eyjar korn,  
óðal frænda sinna:  
Örvar-Odd um aldageim  
allir þekkja lýðir,  
ellimóður hjelt hann heim,  
hnje á Jadrí um síðir

Annar víða ýta rjød  
öldum flestum kenndur,  
ráðum slunginn grams með geð  
gnod um Atals lendur:  
Odýsseiði sagt er frá,  
sem að þreyði lengi,  
unz hann hrönn um hafid blá  
hóf að óðalsvengi.

Fer oss enn sem fornum þeim  
fylkisniðjum svinnum;  
nje um víðan grundar geim  
gengur oss úr minnum,  
þinna faldur fjalla hár,  
fósturjörðin hvíta,  
hvar sem svo um æfi ár  
eigum lífi alfta.

Og þjer fyrir sunnan sæ  
synir unna, móðir!  
blessi drottinn ár og æ  
aldnar seðra slóðir!  
Fyllum, drengir, dýrri veig  
drykkjubolla þjetta,  
og drekkum af í einum teig  
Íslands minni þetta!

**G. Brynjólfson.**

Elgandí og ábyrgðarmaður **Sveinn Skúlason**.

Prentað í prentsmiðjunni á Akureyri, af H. Heigasyni.

# N O R Ð R I.

1858.

6. ár

31. Desember.

35.—36.

## UM GUÐBRENZKU.

I.

Nú er Guðbrandur okkar „kominn á bak Pe-  
gaso“ aptur og farinn að kenna mönnum, hvern-  
ig þeir eigi að gefa út sögur. Eptir mínu litla  
vili ætti hann fyrst að kenna sjer það sjálfum.  
Svo sem nokkurs konar formála setur hann upp  
mikla mærd um stafsetningar-útgáfur og staf-  
setningar-öld. Það er eins og honum finnst menn  
eigi að prenta sögur án stafsetniugar, sem að  
minni hyggju yrði sama og að prenta þær ekki,  
eða láta Guðbrand prenta þær — því víst er um  
það, að enginn annar kann að prenta án staf-  
setningar. Enda er honum margt til lista lagið.  
Það er piltur, sem kann að finna vísur í sögum!!  
„Heyr undr mikill! heyr örlygil heyr mál mikit!  
heyr manns bana, eins edr fleiri“. Þetta  
segir hann sje vísa. En „desinit in piscem mu-  
lier formosa superne“! og hann gaur ekki að því,  
að hún er föst á öðrum endanum vísan „sem hann  
fer með“, og hefur því prentað sem vísu það sem  
ekki er vísa fremur enn þetta í einni sögu: „fríð  
ok frelsi ok sínu með“, eða „í gulli ok gripum  
ok góðum vopnum“ í sömu sögu o.s.frv. Þessi  
„uppgötvau“ herra Guðbrands er þó ekki lítils  
verð; því nú hefur íslenzka skáldatalan aukizt  
um einn og þessi eini er Guðbrandur Vigfússon.

Guðbrandur segir „jeg haldi, að „örlygi“ sje  
sama sem „haugalygi“; en þetta er „haugalygi“  
úr Gbr., nema því að eins að „uhyre Lögn“ (á  
dönsku) sje sama og „haugalygi“ (á íslenzku). —  
Mjer hugsast hjer ekkert betra einn leida merk-  
inguna í „(ör)lygi“ af frummerkingunni í „ljúga“,  
sem er (eða, að minnsta kosti, virðist vera) að  
hylja, og jeg held „örlygi“ sje upphaflega það  
sem mesta<sup>1</sup> nauðsyn væri að hylja („mun  
þína hróðr ekki at meiri, þó at ek mæla berara“  
segir þorkell). Gbr. segir orðið sje algengt: á  
hvad mörgum stöðum hefur þá Gbr. fundið það,  
auk þessa og þeirra þriggja, sem Sveinbjörn Egils-  
son tilfærir í Lexteon Poëtium? eða eru hin ís-  
lenzku og norrænu fornrit svo fá og svo stutt,  
að orð megi heita algengt í þeim, ef það finnst  
á þremur eða fjórum stöðum? — Merkingin  
orusta á alls ekki við í Gísla sögu; því heyr  
undr mikit! heyr orustul heyr mál mikit  
heyr manns bana, eins „edr fleiril“ yrði  
hræðilega guðbrenzkulegt. Sjer væru hver ósköp-

<sup>1</sup> sð. „örskemund“.

in, að einn eða (jafn vel) fleiri sjellu forustul  
og þar að auki kæmi þessi „orusta“ of snemma  
(staði of framarlega) í orðum þorkels.

En það mun vera best að sleppa ekki upphaf-  
inu. Þar segir Gbr.: *Gísli sögur Sárssonar búa-  
ar hefr Konráð Gíslason látið prenta hvora fyr-  
ir sig, og ætlum vér það sè ræt gjört<sup>2</sup>, því þær  
skilr svo mikid að máli og efni, en þeim mun  
lakara er það, að útgefandinn hefr alls ekki þekkt  
skinnbókarbrot það af sögunni, sem finnst í safni  
Árna í Additam. Nr. 20 folio. Þetta brot  
þyrfti eflaust að prenta. Þetta er líka svo  
ógreinilega hugsuð! Af því prentuðu sögurnar  
skilur svo mikid að máli og efni, „þeim mun lak-  
ara er“ að skinnbókarbrotið hefur ekki verið not-  
að, jafnvel þó það sje svo frá brugðið hinum sög-  
unum, að það þyrfti eflaust að prenta út af fyr-  
ir sig. Hefði brotið nauðsynlega þurft við útgáf-  
una á annarihvörri sögunni, þá hefði Guðbrandi  
ekki þótt „þeim mun lakara“; þó útg. hefði ekki  
þekkt það!!*

Rjett á eptir fer hann að reyna til að sýna,  
hvad mikid sje varid í þetta skinnbókarbrot. og  
greinir tvennt til. Hann segir, að þar standi ekki  
„teina sá ek í túni“, heldur „teina sð ek í túni“,  
og þetta verði að vera rjett af því Gíslí hafi kvæ-  
ði vísuna „í þér“ hann horfði á hauginn. En  
hver hefur frætt Guðbrand á þessu? Báðar sög-  
urnar segja reyndar, að Gíslí hafi horft á haug-  
inn; en hvorug þeirra tekur fram, að hann hafi  
horft á hauginn meðan hann kvað vísuna.

Það er annað dæmi, sem Gbr. nefnir, að í brot-  
inu standi „Luku á þingi ... saldeilendr  
sólár“, þar sem báðar sögurnar hafi sal-  
deilandí“. Það er eins og Gbr. gjafi sjer í  
hugarlund, að enginn viti nema hann einn, að  
luku sje fleirtala, og það þurfi nauðsynlega að  
finnast nýtt brot af sögunni til þess nokkrum geti  
dottið í hug fleirtalan „saldeilendr“: hitt stendur  
honum á sama, þó vísuorðið veði rangt, ef les-  
ið er „saldeilendr“. Sama kyns vísuorð og þetta,  
með einum 5 samstöfum finnast engin eflaust  
nema þar sem samstafa hefur verið úr felld; en  
úr „saldeilendr“ hefur ekkert verið — og varð  
ekkert — felld.

## Konráð Gíslason.

<sup>2</sup> Það má þá nærri geta að það sè rætt gjört, úr  
því vér, Guðbrandarnir, ætlum það sè rætt gjört.

## Hugleiðingar gamals manns.

1. Snemma eptir man jeg mjer  
mínu lífs á vori blíða,  
vonar fullur, fjærri kvíða,  
andi minn þá undi sjer  
við þá hugsun, hjer á jörð  
hver einn mætti sælu njóta,  
án þess minnsta mótgang hljóta;

virtist mjer svo veröld gjörð,  
2. Mitt þó væri glaðvært geð  
gjarnan vildi' eg eldri vera,  
til að mega úr býtnu bera  
sem mjer öðrum sýndist ljed.  
Sízt í hug mjer það kom þá,  
þegar æskan liðin væri,  
margt að höndum móðrægt bæri;  
Allt jeg betur seinna sá.

3. Tímans straumur streymdi hart,  
stundir vorsins fljótt út runnu,  
fyrri vonar sagra sunnu  
byrgði skýið sorgar svart.  
Heimsins glaumur gat ei þá  
gjört mjer daga skemmtilega,  
móttætið á marga vegna  
gleði bægti flestri frá.

4. Ástólginnustu vini við  
varð jeg mörgum sinnum skilja,  
þvert á móti mínum vilja,  
hjartað gjörðist harmþrungid.  
Og þó hýrleitt hamingjan  
ljá mjer sýndist stundum búa,  
margopt fyr en mátti' eg trúá  
hún í burt sem hljólið rann.

5. Yfirleitt jeg æfi slóð,  
askan fannst mjer hál'u fegri,  
og í mörgu yndislegri  
en sá tíð sem yfirstóð.  
Æ fyrir mínum augum þá  
una's blíðar skinu stundir  
nær um skryðdar grösöm grundir  
ljek jeg e'ns og lömbin smá.

6. Þannig lífið flestum finnst,  
fast sem von á heimi byggja,  
á þeirra sæ'u sorg mun skyggja,  
er þá varir allra minnst.  
Margan sá jeg mann um heim  
metorð, seim og virðing hljóta —  
hvers að flesta fýsir njóta —  
eitthvad vanta þó fannst þeim.

7. Ekkert sanna unan má

annað ljá, og huggun blíða,  
en orðum drottins helgum hlýða  
og vænta sælu honum ljá.  
Best því mönnum öllum er  
ánægðum við kjör sín búa,  
æðstum gudi treysta, trúá,  
og taka því að höndum ber.

8. Aftur kaupa enginn má  
eina liðna stund þó vildi,  
um það hugsa æ hver skyldi,  
tímann líður óðum á!  
Gott og nýtsamt verðum vær,  
vinna eptir fremsta megni,  
hver einn sinni æfslan gegni,  
meðan drottinn líf oss ljær.  
Ari Jónsson.

## Brigitta

(lauslega snúin skáldsaga).

(Framhald). Um þetta leyti kom til höfuðborg-  
arinnar maður nokkur sem mikið orð fór þegar  
af. Hann hét Stephán Mural. Faðir hans  
hafði allid hann upp á landsbyggðinni til þess að  
búa hann undir lífsstöðu sína. Þegar hann var  
frumvaxta, var hann fyrst nokkurn tíma á ferða-  
lögum, og sáðan vildi hann kynna sjér hinar göf-  
ugustu ættir í söðurlandi sínu, og þess vegna kom  
hann til höfuðborgarinnar. Þar fór þegar mikið  
orð af honum. Sumir hældu gáfum hans og viti,  
sumir kurteisí hans og láthragði, og enn aðrir  
kváðust aldrei hafa sjed jafnfróðan mann. Það  
má nú geta nærri, að bakmælginn hafi ekki þagad  
um þann mann, er svo margir lofðu, enda sögðu  
margir, að það væri eitthvad ejerstaklegt við hann.  
Hann væri öðruvísi en aðrir menn, og hægt væri að  
sjá að hann væri uppallinn í skógum. Sumir sögðu  
hann dramblátan, og murði hann líka, ef á skyldi  
reyna, vera maður undirfórull. En hvað sem sagt  
var með og móti honum, langaði þó margar ung-  
ar stólkur til að sjá hann. Faðir Brigittu þekkti  
nú vel ættfólk Stepháns frá fyrri tínum. Hann  
spurði sig fyrir um efna-ástand hans og sjeck að  
vita, að jafnir fódur hans voru miklar og ágæt-  
ar. Þess vegna kom honum til hugar, að sá ráða-  
hagur væri góður fyrir eina af dætrum sínum,  
ef maðurinn að öðru leyti þætti efnilegur. En  
af því hann vissi, að margir sedur og mædur hugs-  
uðu eins, flýtti hann ejer að draga hann að húsi  
sínu. Hann var búinn að vera þar nokkrum  
sinnum, en Brigitta hafði ekki sjed hann, því hún  
kóm ekki þau kvöldin niður í safinn.

Einu sinni fór hún í heimboð til söðu:bróður  
s'ns, sem hafði búið til líttar veizlu og boðið  
henni. Þangad var hún ætíð fúsust að fara, og  
nú sat hún þar þetta kvöld í svarta kjólnum sín-  
um. Um einuð bar hún nokkurs konar höfuð-

dúk. sem hún sjálf hafði saumað, og þótti systur hennar hann afskræmislegur, og ekki var þá títt að bera þess konar höfuðbúning í borginni, en hann átti vel við hin dökkku klæði hennar.

Þar voru margir menn saman komnir, og þegar hún eltt sinn um kvöldið leit yfir salinn, sá hún blá dökk augu einblína á sig. Hún leit strax undan, en þegar hún leit upp aptur seinna urðu sömu augun fyrir henni. Það var Stephán Murai, sem horfði á hana.

Átta dögum seinna var dansleikur hjá föður hennar og var Murai boðið, og kom hann þegar byrjað var að dansa. Hann horfði á umrúnd, og þegar næsti dans hófst, gekk hann til Brigittu og bauð henni að dansa við sig. Hún kvaddist aldrei hafa lært að dansa. Hann hneigði henni, og gekk aptur meðal þeirra er horfðu á. Brigitta settist niður og horfði á hinn glada dansandi flokk, er fám hjá leið. Murai talaði við ýmsar ungar stúlkur, dansaði og var hvern kátasti um kvöldið og vinsjarnlegasti. Þegar dansinum var lokid, og Brigitta kom í svefnherbergi sitt, leit hún í speglinn, og hugði að enní sínu, sem var vedurtekid, og fjellu hrasnavartir. hárlökkarnir um höfuð henni. Hún gekk til rekkju, lagði handlegginn undir höfuð sjer, og blindi andvaka augunum upp í loftið.

Þegar hún seinna hittu Murai í samkvæmi heilandi hann henni með mestu lotningu; þegar hún fór af stað rjetti hann henni yfirhöfn sína, og þegar hún var farinn tók hann vagn sinn og ók heimleiðis.

Einu sinni var hún aptur hjá föðurbróður sínum og hafði gengið út á svalirnar til að kæla sjer; heyrði hún þá mann koma eftir sjer, og Murai stóð við hlið henni. Hann talaði um hitt og þetta, en rödd hans skalf. Hann lofaði hina sögru og bláðu nótt, er ein væri fær um að sefa og mýkja hræringar hjartans. Síðan þagnaði hann, og hún talaði ekki heldur. Þegar hún gekk aptur inn í salna gekk hann einnig inn af svölunum, en stóð lengi einn og áhyggjufullur.

Þegar Brigitta kom heim í herbergi sitt, tók hún hægt og hægt af sjer allan skartbúnað sinn, og gekk svo og leit í speglinn og horfði lengi á sjálfa sig. Angu hennar fylltust tárur og hrundu í efellu niður um kinar hennar. Það voru fyrstu tár, er komu frá hjartanu. Gráturinn-vard efsellt ákafari. Það var eins og hún skoðaði allsitttauma en þótt táralausa líf, og eins og hjarta hennar gæti enga hvíld fengið fyr en hún væri mett af harmi. Hún hafði fallið á knje, eins og hún opt gjörði, og sat á sótum sínum. Svo vildi til að á gólfinu lá mynd af bræðrum tveim, og gekk annar þeirra í dauðann fyrir hinn. Þessa mynd greip hún og kyssti mörgum sinnum.

Loksins hættu tár hennar að streyma, og ljósið í herberginu var næstum út brunnið, en þó sat hún enn, eins og gráþrungid barn á gólfinu, með hendurnar í knjám sjer, grafkyrr og hugsandi. Þá stundi hún þungan, þerradi tárin af augum sjer og gekk til sangur. „Það getur ekki ver-

id, það getur ekki verið!“ voru þau einu orð, er bærdust á vörum hennar. Síðan sofnaði hún.

Þegar að hún aptur hittu Murai, gekk það eins og fyrr. Hann virti hana öllum stólkum framar, en var eins og hræddur eða seiminn. Hann talaði varla orð til hennar og hún sneiddi bersýnilega hjá honum.

Loksins dirftist hann að nota sjer særi, er þau voru tvö ein, og tók að tala við hana. Hann sagði sjer virtist hún hefði einhverja óholt á sjer, og ef svo væri það hann hana reyna til að læra að þekkja sig. Hún kynni þá að sinna hjá sjer eiginlegleika, er gætu áunnid sjer virðing hennar, þó að hann gæti ekki öðlaxt það, er öll þrá hans og löngun æskti sjer.

„Jeg hefi engan óþokka til yðar. Murai,“ sagði hún, „það er langt frá að svo sjer; en jeg vil líka bðja yður bónar, og hún er sú: Biðjið mín ekki, gjörð það ekki, þess munuð þjer mest iðrast!“

„Því þá, Brigitta, því þá?“

„Því,“ sagði hún, hægt og lígt, ef að jeg á að taka ástum manna, verður hann að elska mig takmarkalaust. Jeg veit að jeg er ófrid, og þess vegna verð jeg að heimta meiri ást en hin segursta kona á jörðinni. Hve mikil sú ást ætti að vera veit jeg ekki, en mjer virðist hún þyrfti að vera eilíf og órjúfandi. Og af því þessa ást er ekki að fá, þá bið jeg yður að leita ekki þessa ráðs. Þjer eruð sá eini er hafid leitað eftir hvort nokkur viðkvæm tilfinning bjýggi í brjósti mjer, og þess vegna verð jeg að segja yður hreinan sannleikann.“

Hún hefti líklega sagt meira, en aðrir komu að þeim; varir hennar skulfu af gedshræringu.

Það má nú geta nærri að þetta jók ástna í brjósti Murai; hann trúði á hana eins og hún væri ljóssins engill, varð utan við sig og leit ekki við hinum segursta konum, en hafði ekki angun af henni. Af ástarinnar bugaði nú og hjarta hennar. Fólk tók að gruna það, er enginn hafði viljað trúá; hann sýndi ást sína í auguyn allra, og tók það af öll tvísmæli.

Einuvern dag var fólk komið saman að heyra söng og hljóðfæraslátt. Ómurinn barst inn í herbergi sem lá afsíðis. Þar sat Brigitta ein saman. Þá kom Murai inn. Hann talaði ekki, en dróg hana blóðlega að sjer. Hann laut niður að henni, og varir þeirra fundust. Hún hafði aldrei reynt sætleik þann er felst í kossinum, því móðir hennar og systur sýndu henni aldrei blóðlæti, og Murai sagði mörgum árum seinna, að hana aldrei hefði kenut slíkan unað eins og þegar hann fyrsta skipti mætti þessum ósnertu vörum.

Nú var hulu þeirri burtu svipt, er língað til hafði skilið þau. Fátum dögum seinna var Brigitta heitin Murai, og foreldrar þeirra beggja höfðu lagt þar lof til; þau voru nú mjög opt saman og unnust heitt. Úr djúpi hjarta þessarar konu, er svo lengi hafði verið miðskilin spratt upp lífslind, er tók dagvextum. Tilfinning sú, er dregið hafði Murai til hennar, var sönn og rjett, því Brigitta var hreinni og staðbetr hverri konu.

Hjarta hennar var ekki veiklað af ástahugsunum og ástadraumum, heldur kenndi hann hinn lífgandi ilm heilbrigðrar sálar. Hún var og hin inn-dælasta í sambúð og viðræðum. Af því hún hafði ætíð verið einmana, hafði hún smíðað sjer heiminn eptir sínu höfði, og Murai kom þannig inn í nýtt hugmyndaríki, er hún ein átti. Og jafnóðum og hann kynntist þannig edlisfari hennar, fann hann líka hina sterku vaxandi ást hennar til sín. Hjarta hennar var ósnortíð. Enginn nema þessi eini hafði metið það yjettílgá, og þess vegna var það nú algjörlega eign hans. Þannig gekk nú ísm-inn eptir þau að voru heitbundin, í gleði og nnæði.

Loksins kom nú brúðkaupdagurinn. Veizlan var stór og ríkmannleg og allt skyldfólk þeirra og fjöldi höf. Ingja sátu að boðinu. Þegar að seinu-stu gestirnir voru loksins burt gengnir, leiddi Murai konu sína aptur í gegnum hina uppljómu-ðu sal. Þá sagði hann: „Líve vel og ágæt-lega hefur allt gengið, Brigitta! Jeg hefði skilið þig; þegar jeg sá þig í fyrsta skipti, fann jeg það að við áttum einhverju saman að skipta, en jeg vissi þá ekki hvort jeg mundi hata þig eður e'ska. Það var mín gæfa Brigitta, að það varð ástin.“

Brigitta svaraði engu. Hún lagði hendur sín- ar í hans og leit yfir hið fagra og unadlega herbergi.

Síðan skipuðu þau að bera allt burtu, er veizl- unni heyrði, og hin fyrsta nótt breiddi friðar- blæju sína yfir þau.

Hingad til hárðu þau einungis verið saman í nærveru annara, en nú voru þau ætíð heima. Þau þóttust hafa allan unad sinn í sjálfum sjer. Þó að heimili þeirra væri sagurt og vel fyrir kom- að, höfðu þau það að gagni að skreyta það á allan hátt er þeim gat í hug komið. Þau studdu hvort annað í orði og verki, og höfðu allan hug hvort á annars störfum. Þannig leið hið fyrsta hjóna- bandsár þeirra í friði og hamingju.

Þá ól Brigitta sveinbarn, og þetta batt þau enn fastara til heimilis síns. Brigitta annaðist barn sitt. Murai gætti starfa sinna; því satir hans hafði fengið honum í hendur nokkrar stórfjarðir, og stýrði hann þeim, en bjó þó í borginni.

Þegar barnið óx upp og þurfti síður umhyggju móðurinnar var Murai búinn að koma störfum sínum í reglu. Hann tók nú optur en fyr að fara með konu sína til mannfunda og sjónarspíla- lúts, og hún tók eptir að hann var henni enn blíðari og umhyggjusamari þegar aðrir sáu heldur en heima.

„Nú veit hann hvað mig vantar“, hugsaði hún mið sjálfri sjer, og barði niður harminn í brjósti sjer.

Næsta vör tók hann hana og barnið með sjer í ferðalög, og þegar þau komu heim um um haustið, stakk hann upp á því, að þau skyldu heldur flytja í sveit og búa þar. Því miklu fagrara og yndisleggra er þó í sveitinni“, sagði hann. Þau fluttu nú út á eitt höfudbólið.

Þar tók hann að hafa mikil afskipti af land- búnaði, og annað slagíð var hann á veiðum. Þar

leiddu örlög hann á fund annarar konu, er hann hafði eigi slíka fyr sjed. Eitt sinn þegar hann var einn á ferð og leiddi hest sinn gegnum þfla- víðarrunna nokkra sá hann í gegnum skógar- lausid tvö fögur augn, er stöðu á hann með hræðslu. En þetta var ekki svipstund, því fyr enn hann hafði skoðast um, hvarf hin ókunna, sem líka var ríðandi og hann heyði einungis hófaldynina.

Þetta var Gabríele, dóttir gamals greifa, er bjó þar nálægt. Faðir hennar ól hana upp í sveit, og losaði henni að lífa og láta eins og hún vildi, því hann hugsaði, að þannig mundi hún fá vöxt og viðgang sem beztan og segurstan. Fegurð hennar var ódölgð, en Murai hafði ekki heyrt hennar getið, af því hann var nýkominn í sveitina.

Fáum dögum síðar fundust þau á sama stað þau spurðu ekki hvort annað um nafn og stjett, en hún, sem var gláðvær, frígedja og líspurslaus, hvatti hann optast til að ríða harða spretti eins og menn gjöra í vedhlaupi, og flaug svo af stað við hlíð hans, undarlegt sambland af segurð og fram- girni. Hann hafði þetta í leik og ljét hana opt- ast vinna. Einn dag var það að þau flugu þannig á spretti gegnum skógina; þá sjekk hún allt í eluu andþrengi, svo að hún gat einung- is látið hann vita að hann skyldi stöðva hestana með því að taka í taum hans. Hann þaut af baki, og tók hana úr sæðli, og hún hvísladi á með- an að honum, að hain hefði yfirstigið sig; en hann tók að gjöra að ístadi hennar, er bílað var, og þegar hann sá hana stauda blóðrjúða og halla sjer upp að eik einni, greip hann hana og þrýsti henni að brjósti sjer; og áður en hann sá hvort hún reiddist eða gladdist, hljóp hann á hest sinn og þeytti burt. Þetta var ljettíð, en hann kenndi einstaks unadur; meðan hann reið heimleidis stöð þessi mynd fyrir lungskotssjúnum hans, hin mjúka kinn, logandi augu og hinar blíðu brjóststunur, þáðan af leitíðu þau ekki hvort annars, en þegar þau fundust eitt sinn af hendingu hjá einum granna þeirra þaut blóðið fram í kinn- ar þeim.

Murai fór nú að sjá um jörð sína eina, er lá langt burtu, og hafði mikið starf að breyta þar til því er honum þótti þurfa.

Brigittu grunadi hvað fram fór í hjarta manns hennar, og hún harmadi. Hún þagði, en sorg og blígðun barði brjóst hennar. Hún gekk um hús- id eins og vofa. Að síðustu varð hún stilltari, en það var kyrrð örvæntingar og sjálfsafneitunar.

Þegar Murai kom heim, gekk hún á fund hans og bað hann með blíðum-örðum að þau skyldu skilja. Hann varð forviða við, bað hana og leiddi henni allt fyrir sjónir, er hann gat til fundið; en þegar hún sagði: Jeg hafði sagt þjer að þú mundi- ir íbrast þess.“ þá stókk hann upp, greip hönd hennar og sagði með skjálfsandi röddu: „Kona, jeg hata þig óumræðilegal“

Hún svaraði engu orði, en starði á hann þurr- um logandi augum. Þrem dögum seinna bjó hann ferð sína og reiði burtu að kvöldi dags. Þá lá Brigitta á gólfinu í svefnherbergi sínu og dundu

niður um hana beizk og brennandi tár. Hann reid yfir hina dimmu Lágheidi og hugsaði opt um með einu skoti að kljúfa höfuð sitt. Hann reid fram hjá elotinu þar sem Gabríele bjó. Hún stóð á svölunum, en hann leit ekki upp og reid leiðar sinnar.

Hálft ári seinna sendi hann samþykki sltt til skilnaðarins, og leyfði henni að halda hjá sjer syni þeirra, hvort sem það kom nú til af því, að hann áleit drenginn betur kominn undir hennar höndum, eða af því að hann vildi ekki svipta hana öllu, er hún elskaði. Fjárskiptin hafði hann gjört svo að bæði höfðu yfirð nóg. Hann sendi þetta allt með órækum skjölum, og þetta var hið fyrsta og seinasta er menn vissu um Murai. Stórt frjettist ekkert af honum. Bústjóri hans sagði að hann fengi peninga sína fyrir milligöngu kaupmanna nokkurra í Antwerpen, og meira vissu menn ekki.

Um þetta leyti dóu með litlu millibili foreldrar Brigittu og systur hennar, og fadir Murai dó ári seinna, og þannig var Brigitta algjörlega einmana með barn sitt.

Langt frá höfuðborginni átti hún hús og jörð á eydi heidi, þar sem enginn þekkti hana. Það hjó Marosheli, og þaðan var ættarnafn hennar. Eptir skilnaðinn nefndist hún þessu ættarnafni og flutti á heidi þessa til þess að fela sig fyri glaumi og gleði veraldarinnar. Hún tók með sjer son sinn, hinn einasta unad, og allur áhugi hennar í lífinu var að annast og gæta að hverju fót-máli hans.

En eptir því sem honum óx aldur og vilt, eptir því varð hún áhugameiri. Hún fór að taka eptir heitinni kringum sig, og hún fór í huga sínum að yrkja þessar flésjur. Hún tók sjer karlmannsgjöfi, steig aptur á hestbak eins og í ungdæmi sínu, og tók að kynna sjer landseta sína. Þegar að drengurinn var farinn að geta haldið sjer á hestbaki, var hann einlægt með henni, og hið starfsama skapandi líf móður hans varð ættingengt hjá honum. Áhugi hennar og starfsemi fór einlægt dagvaxandi, Sandhólarnir urðu að grænum ekrum, uppsprettulindirnar voru teymdar til frjósgunar og vínvið skaut upp. Hin grýtta grund ljet undan hinu skapandi afli. Og þessi starfi hafði blessun í för með sjer. Adrir tóku þetta eptir henni, fjelagið komst á fót, og vfta á hinnu auðu heidi sáu menn árangurinn af þrekmiklum og stöðugum störfum mannlegs anda.

Fimmtán árum eptir að Brigitta kom til Marosheli, kom majórinn til Uwar. Af þessari konu sagdist hann hafa lært dagnað og starfsemi, og til þessarar konu bar hann hlán djúpa seint kviknaða ástarhug, er vjer áður höfum getið.

Við riðum þá, eins og ráð var fyrir gjört, til Marosheli. Brigitta var einmitt sama konan sem hafði ljed mjer hestana. Hún mundi eptir fyrsta fundi okkar, því hún brosti vinnarlega til mín. Jeg reðnaði þegar jeg hugsaði um, að jeg hafði búið henni skilðinga. Enginn var við-

staddur nema jeg og majórinn. Hann sagði henni að jeg væri vinur sinn, og að hann hefði hitt mig á ferðalagi sínu. Mjer þótti vænt um að heyra að hún þekkti flest, það er jeg og majórinn höfðum haft að umtalsefni, er við vorum saman fyrsta skipti, því það sýndi að það gladdi hann að minnast þeirra stunda, er við vorum saman, öðrum fremur.

Hún sagdist ekki ætla að sýna mjer húsíð og jarðir sínar, því það gæti jeg sjed, þegar við gengjum að skemmta okkur og við tækifæri, þegar jeg kæmi til Marosheli, og kvaðst hún vonast þess að jeg kæmi þangað opt.

Hún brá majórnum um, að hann hefði ekki komið þar svo lengi. Hann afsakaði sig með störfum sínum, og kvaðst heldur ekki hafa viljað koma þangað án mín, og hann hefði fyrst viljað sjá, hvernig jeg ætti við skap vinkonu sinnar.

Við gengum inn í stóran sal, og hvíldumst um stundar sakir. Majórinn tók skrifspjald og spurði hana um ýmsa hluti og búnað; og svaraði hún því fljótt og greinilega, en hann skrifaði svörin hjá sjer. Hún spurði hann einnig að ýmsu um granna þeirra dagsstörfin, og þingið í landinu sem þá var fyrir hendi. Jeg tók eptir því með hve mikilli áhrufesni hún talaði um allt þetta, og hve mikils majórinn mat allt hennar. Þegar hún þóttist í vasa um eitthvað, sagði hún það súlega, og bað hann að skýra það fyrir sjer.

Við gengum í trjágarð hennar til að skemmta okkur og hafði jeg þá tíma til að gæta vel að henni. Augu hennar voru enn dökkari og skærari en ráðyranna, sem hlupu til og frá í trjágarðinum, og þau voru að líkindum venju skærari þenna dag, er hún gekk við hlið þess manns, er kunni að meta kostgæfni hennar og starfsemi. Teknur hennar voru mjallhvstar, og hinn háfi og granni vöxtur hennur sýndi að hún hafði krapt í köggjum. Af því hún hafði búizt við majórnum, var hún í kvonnúnaði, og hafði tekið sjer hvíldardag til þess að geta verið hjá okkur allan daginn.

Márgt bar á góma hjá okkur um komandi lífi þessa lands, hvernig bæta skyldi kjör og uppræðingu almennings og rækta landið, og um ýmsa fræga þjóðvini. Þegar við komum aptur var kominn matmálistími. Þá kom Gústaf sonur Brigittu líka heim; hann sagði fyrir vinnu um daginn í stað móður sinnar. Hann sat við bordin kyrr og þegjandi og hlustaði á hina eldri, augu hans lýstu ást mikilli og áhuga á ókomnum tíma. Seinna um daginn sáu við ýmsar búskaparbætur, er majórinn hafði ekki áður sjed og gengum um aldirgarðana og vínviðarhæðirnar.

Að kvöldi komu bjuggumst við til heimferðar. Þegar við tókum yfirhafnir okkar deildi Brigitta á majórinn fyrir það að hann hefði riðið yfirhafnarlaus heim til sín fyrir skömmu frá Gómör, því hann vissi þó, hveru háskasamleg kvöldkælan væri þar á heitunum. Hann afsakaði sig og kvaðst skyldi varkárnari annað skipti. En jeg vissi, að hann það kvöld hafði neytt Gústa til að taka kápu sína. Í þetta skipti vorum við



vel sit búnið með allt. Brigitta gætti sjálf að öllu, og fór ekki inn fyrr en við vorum komnir á hestbak hlýtt og vel búnið. Hún bað majörinn um að reka erindi fyrir sig, og kvaddi okkur áftan blítt og vingjarnlega. (Framhaldið áftan).

### Mannalát og slysfarir.

Vjer höfum fengið brjef frá góðum vini vorum einum, er bregdur oss um, að vjer teljum svo lítið af mannalátum og slysförum og valdi slíkt óánægju mikilli hjá alþýðu. Vjer viljum nú einn sinni algjörlega sérast undan þessu, því þetta er sannanlega ekki oss að kenna heldur skyottingarleysi manna hjer norðanlands, er ekki lírða um það að láta oss vita með fáum lnum lát ættingja sinna og náunga, og hin helztu atríði um líf þeirra og andlát. Það getur verid, að oss hafi einhverntíma gleymst að geta um mannalát, er lauslega var um getid innan um annað efni í brjefum til vor, en þó er hitt tífast að vjer frjettum mannalát og slysfarir einungis á skotsþónum, og fer þá opt svo ýmsum sögum um það, að vjer þorum engri þeirra að trúa, þegar náungar hinna látnu sinna það ekki skyldu sína að láta oss vita það rjett og greinilega. Oss hefur því opt þótt betra að geta slíks ekki, en að fara optir lausa regnum, er vjer ekki vissum hvort sannar væru. Það sem oss nýlega hefur verid skrifud um þess konar er þetta:

9. ágúst næstlíðinu sáladist Björg Björnsdóttir á Reykjum á Reykjabraut. Hún hafði legid 20 ár í kór og var 96 ára að aldri. Hún var merkiskona á sinni tíð. Sonur hennar er Sigurður hreppstjóri Sigurðsson á Reykjum. Hún sá afkomeindur sína í sjónda líð. Önnur kona Guðrún Jónsdóttir í Teigi í 96 ára að aldri andaðist hjer í Eyjafirði um jólaeytið.

27. september næstl. andaðist Halldór bóndi Audunarson á Stóra-Búrfelli; hann var bróðir Blöndals ásluga sýslumanns, og sá eini eptirlifandi þeirra systkyna. Hann hafði 4 ár hins sjöunda tugar.

Selut í september drukknaði bóndi í Staðarsókn Jón Magnússon, fátækur fjölskyldumaður. Hann reid drukkinn um kvöld með öðrum manni í svo kallað Drumbafjót (sem áður í sumar varð manni að bana, og 2 mönnum fyrir nokkrum árum) í Hrótafjardará. Þetta fjót er rjett skammt fyrir ofan sjóarvað árinna sem heitir Norðlinga-vað. Hinn maðurinn komst nauðuglega af með lífi.

9. nóvember næstl. drukknaði í næsta kílfyrir framan Staðareyjarvað á austurbökkum í Eyjafirði tveir ungir menn og efnilegir, annar nýkvæntur og annar fyrirvinna hjá móður sinni. Daníel og Jónas Sigurðssonir frá Þormóðarstöðum í Sölladal. Þeir fóru um kvöld úr kaupstað með fleirum mönnum í niðamyrkri og ætluðu fram Austurbakkana, en skammt fyrir neðan vaðið á klunum fór einn af áburðarhestum þeirra út í klunn á röngum stað, og ætlaði þá annar bróðirinn að komast fyrir hestinn eða ná honum upp úr, en sökk í klunum í leirbleytu. Hinn bróðirinn sem kominn var yfir um og varð þessa var, vildi skunda brótur sínum til bjargar, en fór of óvarlega og ljóst þar

einnig. Hinir sem með þeim voru, og sem sumir voru kenndir gátu ekki sökum niðamyrkursins veitt þeim neina björg, enda höfu þeir orðið svo fastir í leirbleytunni, að þeir gátu lítið eitt kall að sjer til hjálpar. Þetta er því sorglegra sem báðir þessir menn voru ungir, reglusamir og efnilegir menn, og þetta svo hægt viðgjörðar, því allir klilar á Austurbökkum eru örnjóir og hægt að brúa þá, en vöðin á þeim hl og óljós. Það er minnkun að hlutadeigandi hreppstjóri skuli ekki hinda um að viðhalda brúnum á klunum þessum, þar sem þær eru og láta gjöra nýjar þar sem þær vanta.

Á Berufjardarströnd austur ísrað bátur með 2 bændum og nokkru seinna annar bátur í Hamarfirði þar sunnar með 4 karlmönnum og einni konu. Þessir bændur voru: Sigurður Markússon frá Melrakkanesi, Hávarður Guðmundsson á Þvottá, og 2 bændur sunnan úr Lóni. Alls hafa farizt í sjó eysta næstlíðinu sumar og haust 23 menn, og er það mikill hnekkir; þar sem fólksfæðin er svo mikil.

Adsent) 18. júlí næstlíðinn, sáladist Þráður Jóns dóttir á Hvítárvöllum í Borgarfirði, hálf-skræð að aldri, hún var dóttir Jóns bónda Egilssonar fróða á Vatnshorni í Haukadal, og systir Rannvoigar konu J. sál. Espólfus; hún var gáfud kona og fróð um marga hluti, aldrei giptist hún; en nokkur ár bjó hún á eignarjörð sinni Litluskardi í Mýrasýslu, þar til hún fór sem próventu kona, til G. sál. Svelubjörnssonar á Hvítárvöllum, og var hjá honum þar til hann dó, og fór svo til A. Fjeldsteða, er þangað fluttist eptir hann. Blind var hún 17 ár, en bar þann kross með stillingu, og hefur því hlotið hið helga fyrirheit þólmæðinnar. J. B.

### Proclama.

Samkvæmt konunglegu leyfisbrjefi frá í dag, sem birt mun verða bæði á Reykjavíkur þegarþingi og í hinum konunglega íslenska landsýfir-rjetti, kveð jeg hjer með alla þá, sem skuldir þykjast eiga að heimta í dánarbúi föður míns kaupmanns Dethlef Thomsens hjer úr bænnum, til þess innan árs og dags, *sub poena præclusi et perpetui silentii*, að lýsa skuldakröfum sínum og, sanna þær fyrir mjer, sem einasta erfingja.

Reykjavík 10. nóvbr. 1858.

H. Th. A. Thomsen.

Ný upptekið fjármark í Hálshrepp í Þingeyjarsýslu Sneyðisfjæð fr. hægra og gagnabíð undir, geirstíft vinstra, brennimark: HELGI.

Helgi Guðlaugsson á Steinkirkju

Eigandi og ábyrgðarmaður Sveinn Skúlason.

Prentað í prentsmíðjunni á Akureyri, af H. Helgasoni.







